

DICIONNAIRE FRANCAIS-ARABE

(IDIOME PARLE EN ALGERIE)

CONTIENANT

Tous les mots usités pour parler en Algérie, sans mélange de mots inusités ;
2° leur prononciation indiquée en caractères français d'après le mode adopté
par la Commission scientifique de l'Algérie ; 3° leur pluriel ; 4° leur genre ;

PAR

AD. PAULMIER

ANCIEN CONSEILLER A LA COUR D'APPEL D'ALGER
MEMBRE DE LA LEGION D'HONNEUR

Ouvrage composé à Alger et vérifié par plusieurs
savants indigènes

PARIS

LIBRAIRIE DE L. HACHETTE ET C^{ie}

BOULEVARD ST-GERMAIN, N° 73

45(03)
PAU

DICTIONNAIRE FRANÇAIS-ARABE

(IDIOME PARLÉ EN ALGÉRIE)

CONTENANT

- 1° TOUS LES MOTS USITÉS POUR PARLER EN ALGÉRIE
SANS MÉLANGE DE MOTS INUSITÉS
- 2° LEUR PRONONCIATION INDIQUÉE EN CARACTÈRES FRANÇAIS D'APRÈS
LE MODE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION SCIENTIFIQUE DE L'ALGÉRIE
- 3° LEUR PLURIEL 4° LEUR GENRE

PAR

AD. PAULMIER

Ancien conseiller à la Cour d'appel d'Alger

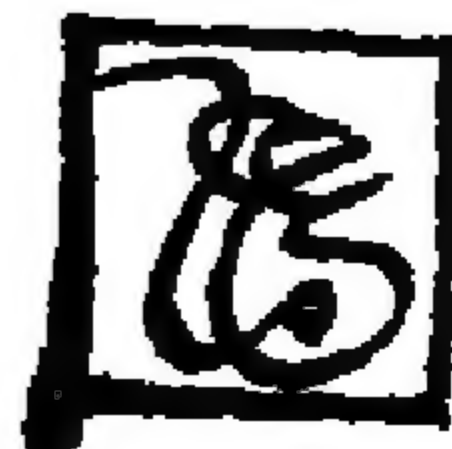
OUVRAGE COMPOSÉ A ALGER
ET VÉRIFIÉ PAR PLUSIEURS SAVANTS INDIGÈNES

—
TROISIÈME TIRAGE
—

PARIS

LIBRAIRIE HACHETTE ET C^{ie}
BOULEVARD SAINT-GERMAIN, 79

—
1872



22634

DICTIONNAIRE
FRANÇAIS-ARABE

(IDIOME PARLÉ EN ALGÉRIE)

MINISTÈRE DE LA GU.

EXTRAIT

D'une lettre adressée au Gouverneur général de l'Algérie,

MM. BRESNIER, professeur à la chaire d'arabe à Alger; SCHOUSSOU, . . .
prête principal de l'armée d'Afrique, et CHANZY, officier d'ordonnance du
Gouverneur général.

» Le Dictionnaire français-arabe (de M. Paulmier) renferme un choix
» judicieux de plus de 10,000 mots présentant des idées communes aux
» Français et aux indigènes, et reproduits en arabe avec une scrupuleuse fidé-
» lité, autant toutefois que le comporte l'analogie chez les deux peuples. Une
» transcription en caractères français facilite la prononciation aux personnes
» encore peu familières avec les caractères arabes. Le mode de transcription
» adopté par M. Paulmier est aussi exact que le permet la différence phoni-
» que des deux langues ; il est simple et rationnel, au point de vue surtout de
» la prononciation usuelle. C'est celui de la Commission scientifique avec
» une modification insignifiante.

» Dans le langage usuel arabe, les mêmes idées, les mêmes objets s'expri-
» ment par des mots qui diffèrent par leur racine ou par leur prononciation
» suivant les usages adoptés dans les localités. Ces variations, qui sont assez
» nombreuses, embarrassent beaucoup les commençants, qui s'exagèrent tout
» naturellement une difficulté dont ils ne connaissent pas l'étendue. Si l'on
» eût réuni ces variations dans un ouvrage comme celui de M. Paulmier,
» dont la simplicité devait être essentiellement la base, on eût jeté une con-
» fusion très-grande dans l'application, et, à moins d'étendre indéfiniment
» l'ouvrage et d'indiquer scrupuleusement les nombreuses différences locales,
» on ne pouvait éviter un écueil dangereux, dans lequel se sont anéantis les
» lexiques qui ont précédé celui de M. Paulmier.

» Quoiqu'il n'en ait rien dit dans le titre ni dans la préface du diction-
» naire, M. Paulmier paraît avoir senti les inconvénients du mélange des
» dialectes et s'est renfermé judicieusement dans l'un d'eux, celui d'Alger,
» dont il a suivi les lois dans le choix des mots et dans leur prononciation.
» La Commission ne peut que le louer de s'être astreint à des limites déter-
» minées. Le lecteur qui sait peut asseoir solidement son appréciation des
» mots ; celui qui ignore beaucoup encore peut établir sur ces bases une
» comparaison qui développe son expérience.

» Le Dictionnaire français-arabe de M. Paulmier, dans la pensée de la
» Commission, est un ouvrage consciencieux, fort exact, composé réellement
» dans un but d'utilité, non de spéculation ; il contribuera puissamment à
» répandre parmi nous la pratique de la langue arabe. »

POUR EXTRAIT CONFORME :

Le général, chef du service de l'Algérie

Signé : E. DAUMAS.

Typographie Lahure, rue de Fleurus, 9. à Paris.

À MONSIEUR LE GÉNÉRAL DE LA RUË,

ANCIEN DIRECTEUR DES AFFAIRES DE L'ALGÉRIE, ETC.

MON CHER GÉNÉRAL,

Après avoir passé les premières années de notre vie au même lycée, nous nous sommes retrouvés en Afrique, toi dans l'armée, moi dans la magistrature, vouant notre vie et notre intelligence au progrès de notre conquête algérienne.

Ta connaissance pratique des affaires de ce pays, au service duquel ont été consacrées quinze années de ta carrière militaire, t'avait fait compren-

dre quelle influence exercerait le développement de la langue arabe sur le commerce et la colonisation ainsi que sur l'administration directe des indigènes.

Aussi, pendant que tu remplissais les hautes et difficiles fonctions de Directeur des affaires de l'Algérie, m'avais-tu encouragé à poursuivre la tâche que je m'étais imposée et que je viens enfin de terminer.

Si je ne puis plus offrir ces travaux à l'homme public, au puissant appui duquel j'ai dû la récompense de vingt-huit ans de service dans la magistrature, je les dédie à l'ami, à l'officier général qui, après avoir versé deux fois son sang pour assurer notre conquête, a su, par un traité habile, préciser et étendre nos droits sur les tribus limitrophes du Maroc et, par une administration aussi sage qu'éclairée, contribuer à la prospérité de cette France nouvelle.

Ton ancien condisciple et ami,

AD. PAULMIER.

PRÉFACE.

On appelle *arabe littéral* celui qu'on emploie pour écrire : le nom l'indique.

On appelle *arabe vulgaire* l'idiome qui se parle dans chaque pays, et qui ne doit pas s'écrire, d'après l'usage établis entre les lettrés.

Il n'entre pas dans le plan d'un dictionnaire de discuter, au point de vue scientifique, la question de savoir en quoi ils diffèrent.

Nous nous bornerons à constater les faits suivants, qui nous semblent incontestables :

Premier fait. — En Algérie, les indigènes lettrés n'emploient pas, même entre eux, pour parler, l'arabe littéral dont ils se servent exclusivement pour écrire.

SECOND FAIT. — Les indigènes lettrés ne seraient pas compris des indigènes illettrés s'ils employaient *pour parler* l'arabe littéral.

TROISIÈME FAIT. — Les indigènes lettrés ou illettrés emploient, *pour parler*, les mêmes mots, prononcés de la manière, lesquels forment ce qu'on appelle l'idiome de l'Algérie. Le style diffère ; mais les mots employés sont les mêmes.

Ce sont ces mots qu'emploient les indigènes lettrés tout aussi bien que les indigènes illettrés, que nous avons recueillis dans ce dictionnaire ; ce sont ces mots qu'il faut nécessairement employer et prononcer suivant la prononciation qui y est indiquée, sous peine de ne pas être compris ; ce sont ces mots qu'il faut avoir entendu prononcer dans le pays ou de la bouche d'un maître connaissant l'idiome parlé en Algérie, pour pouvoir comprendre les indigènes.

Qu'on tienne pour certain que celui qui arrive en Algérie, sachant parfaitement l'arabe littéral, mais seulement l'arabe littéral, ne comprend pas l'idiome parlé par les indigènes, et ne peut s'en faire comprendre. Les indigènes lettrés pourraient seuls le comprendre.

Les dictionnaires d'arabe littéral ne sont d'aucun secours à ceux qui ne se proposent que d'apprendre l'idiome parlé : cela résulte de ce que nous venons de dire. Il est facile d'ailleurs de s'en assurer.

En recueillant les mots adoptés par l'idiome parlé en Algérie, nous avons donc eu soin de ne pas admettre ceux

qui ne s'emploient que pour *écrire*. Ces mots savants ne seraient nullement compris des indigènes illettrés.

Nous n'avons pas besoin d'ajouter que nous avons rejeté ces mots qu'on entend quelquefois échanger en Algérie entre des individus étrangers parlant des dialectes différents, qui créent des mots qui leur semblent exprimer ce qu'ils veulent dire.

Nous avons figuré la prononciation des mots arabes en caractères français d'après le mode adopté par la Commission scientifique de l'Algérie, parce qu'il nous a paru satisfaisant, et qu'il serait à désirer qu'on adoptât un mode uniforme pour représenter en caractères français les mots arabes.

Nous avons indiqué le genre des mots et leur pluriel, qui est presque toujours irrégulier dans l'idiome parlé en Algérie, ainsi que la nature des verbes.

Quand aux adjectifs, nous n'avons indiqué en général que le singulier masculin, la formation du féminin et du pluriel étant soumise à une règle de grammaire fort simple. Dans le cas d'exception nous les avons donnés en entier.

Tel est le premier travail auquel nous nous sommes livré.

Nous en avons exécuté un second. Il nous a semblé qu'après avoir recueilli dans un dictionnaire la totalité des mots employés pour parler, il restait à les présenter groupés ensemble d'après les règles de la syntaxe et de l'orthographe.

Nous avons donc fait la traduction en arabe d'un ouvrage français, en mettant en regard de la page arabe le texte français d'abord, et ensuite le mot à mot.

Ce travail a paru offrir deux résultats : le premier, de faire connaître en quelque sorte le génie de l'idiome ; le second, de permettre au commençant de s'exercer, à l'aide de dictionnaires, à faire, à part lui, des thèmes et des versions qui le préparent aux thèmes et aux versions accidentels dont se compose une conversation entre personnes ayant une langue maternelle différente.

Bien entendu que nous n'avons employé dans cette traduction que les mots usités pour *parler* en Algérie, formés d'après les règles de la langue *parlée*, en indiquant leur prononciation d'après un procédé nouveau et fort simple.

Le but unique de nos deux ouvrages étant de faciliter l'étude de la langue *parlée*, nous avons employé l'écriture comme aide seulement. Un mot qu'on voit écrit se retient mieux que lorsqu'on ne l'a qu'entendu prononcer. Il nous a fallu ainsi, par exception, pour aider à parler, contrevenir à l'usage établi par les lettrés, qui veut qu'on n'écrive pas comme on parle. Observons toutefois qu'il est possible d'écrire l'idiome dont on se sert pour parler, avec les mêmes lettres qu'on emploie pour écrire l'arabe littéral et d'après des règles fixes.

Nous avons choisi l'ouvrage français ayant pour titre *Histoire de Gil Blas de Santillane*, parce que son style se rapproche le plus possible du dialogue, et que les sujets traités dans le livre premier (le seul qu'il nous ait semblé

nécessaire de traduire) sont intelligibles pour les Arabes comme pour les Français, auquel Gil Blas est déjà familier.

Tels sont les deux ouvrages que nous offrons aujourd'hui au public. Ils sont le fruit de neuf ans de travaux exécutés pendant notre résidence en Algérie.

Il nous eût été impossible de remplir notre tâche sans le concours qu'ont bien voulu nous prêter Si H'ammed Bou Gandoura, Mouh'ammed R'oudja Ben H'affaf et Daninous, les deux premiers, assesseurs, et le troisième, interprète près la cour d'appel et les tribunaux d'Alger. Tout le monde en Algérie connaît leur instruction. Leurs noms garantissent l'exactitude des matériaux qu'ils nous ont fournis.

Qu'ils reçoivent ici tous nos remerciements de leur obligeante amitié, et de leur persévérance à nous aider à accomplir une œuvre de l'importance de laquelle ils étaient pénétrés comme nous.



MODE DE TRANSCRIPTION

DES MOTS ARABES EN CARACTÈRES FRANÇAIS

Adopté pour la publication des travaux de la Commission scientifique d'Algérie.

On a cherché à représenter les mots arabes de la manière la plus simple et en même temps la plus conforme à la prononciation usuelle.

Il a paru convenable de rejeter les lettres purement conventionnelles, dont l'emploi augmente les difficultés de l'orthographe, sans retracer plus exactement l'expression phonique.

Il a été reconnu que, sauf deux exceptions, tous les caractères arabes rencontrent des caractères ou identiques ou analogues dans l'alphabet français. On a donc rendu par les lettres françaises simples ceux des caractères arabes qui leur sont identiques pour la prononciation, et par les mêmes lettres, accompagnées d'un accent (1), ceux qui leur sont analogues.

Les deux lettres qui n'ont, dans notre langue, ni identiques, ni analogues, sont le ع et le ح. La première est partout remplacée par une apostrophe, accompagnée des voyelles que la prononciation rend nécessaire; la seconde, par la double lettre *kh*, conformément à l'usage.

Trois autres caractères, qui n'ont pas, dans la langue française, d'identiques ou d'analogues simples, ont été rendus par

(1) Cet accent est celui qui, désigné en algèbre sous le nom de *prime*, y est employé comme signe de l'analogie entre les quantités.

des lettres doubles, savoir : le ج par *dj*, le ش par *ch*, le و par *ou*. La prononciation arabe se trouve ainsi fidèlement reproduite.

Les avantages qu'a paru offrir ce mode de transcription sont surtout :

1° De ne point exiger la fonte de caractères nouveaux, et de pouvoir être ainsi adopté, sans aucune dépense, dans tous les établissements typographiques ;

2° De fournir un moyen facile de rétablir les mots dans leurs caractères primitifs.

Lettres. Valeur.

ا	a, é, i, o.	{ L'emploi de ces divers caractères est déterminé par la prononciation et l'accentuation de la lettre arabe.
ب	b	
ت	{ t. . . .	{ Ces deux lettres sont généralement confondues dans la prononciation.
ث		
ج	dj	
ح	h'.	
خ	kh. . . .	(Voir le nota de l'auteur du Dictionnaire ci-après, pag. xv.)
د	{ d.	Généralement confondues.
ذ		
ر	r.	
ز	z.	
س	s, c, ç. .	{ L'emploi de ces trois lettres sera réglé de manière à conserver le son sifflant de l's.
ش	ch.	
ص	s', c', ç. .	Même observation que pour le س.

Lettres.	Valeur.	
ص	d'.	{ Ces deux lettres sont confondues par les Barbaresques dans la prononciation et dans l'écriture.
ظ		
ط	t'.	
ع	'	{ Apostrophe précédée ou suivie de celle des voyelles dont la prononciation nécessite l'emploi.
غ	r',	
ف	f.	
ق	k', g, gu.	{ Le g et le gu seront employés dans les mots où l'usage attribue au ق la prononciation gutturale du g ; Gafs'a, Guélma.
ك	k.	
ل	l.	
م	m.	
ن	n.	
ه	h.	
و	ou, ô.	
ي	i.	



OBSERVATIONS.

1° Dans les mots qui, étant précédés de l'article, commencent par une lettre solaire, on se conformera à la prononciation en redoublant la lettre initiale. Ainsi on écrira 'Abd-er-Rah'mân, Nâc'er-ed-Dîn, et non 'Abd-el-Rah'mân, Nac'er-el-Dîn.

2° Les mots terminés par la lettre ه, qui ne prend alors que le son de l'a sans aspiration, seront terminés, dans la transcription française, par la lettre a simple et non par ah. On écrira donc Milâna, Blîda, et non pas Milânah, Blidah.

3^e Les consonnes placées à la fin d'une syllabe ne seront jamais suivies de l'e muet. Toutefois il ne faut pas oublier que dans la langue arabe les consonnes se prononcent toutes distinctement, et qu'aucune ne prend le son nasal ni ne s'élide. Ainsi *Bibán* doit se prononcer *Bíbáne*; *Mans'our*, *Manns'our*; *Tóser* se prononce *Tózere*; *Kouínin*, *Kouíníne*; *Zár'ez*, *Zár'eez*, *Gábes*, *Gábess*.

NOTA. — L'auteur du Dictionnaire a suivi le mode de transcription ci-dessus indiqué.

Seulement, pour représenter la lettre arabe , il a employé le signe *ch'* (ce double accent '' est celui désigné en algèbre sous le nom de seconde) au lieu de la double lettre *kh*. Il lui a semblé que ce signe indiquait une prononciation plus rapprochée de la prononciation désirable qui ne peut être apprise que de la bouche d'un maître. Ainsi, par exemple, un Français prononçant le mot écrit *chir'* se rapproche plus de la prononciation désirable du mot arabe  qu'en prononçant le mot écrit *chikh*.



ALPHABET

NOMS DES LETTRES ARABES		FORMES DES LETTRES *				VALEUR des lettres arabes en lettres françaises.	CARACTÈRES français représentant les lettres arabes.
en arabe.	en français	finales.	médiales	initiales	isolées.		
ا	alif	ا	ا	ا	ا	a, e, i, o, eu.	a, e, i, o, eu.
ب	ba	ب	ب	ب	ب	b.	b.
ت	ta	ت	ت	ت	ت	t.	t.
ث	tsa	ث	ث	ث	ث	ts.	ts.
ج	djim	ج	ج	ج	ج	dj.	dj.
ح	h'a	ح	ح	ح	ح	(Point de similaire)	h'.
خ	r"a	خ	خ	خ	خ	(Point de similaire)	r".
د	dal	د	د	د	د	d.	d.
ذ	dzal	ذ	ذ	ذ	ذ	dz, d.	d.
ر	ra	ر	ر	ر	ر	r.	r.
ز	zin	ز	ز	ز	ز	z.	z.
ط	t'a	ط	ط	ط	ط	t emphatique.	t'.
ظ	d'a	ظ	ظ	ظ	ظ	d emphatique.	d'.
ك	kaf	ك	ك	ك	ك	k	k.
ل	lam	ل	ل	ل	ل	l.	l.

NOTA. — Les noms de lettres écrits *zin*, *sîn*, *chin* doivent
e muet ; on prononcera donc *zine*, *sine*,

ARABE.

NOMS DES LETTRES ARABES		FORMES DES LETTRES				VALEUR des lettres arabes en lettres françaises.	CARACTÈRES français representant les lettres arabes.
en arabe.	en français	finales.	médiales	initiales	isolées.		
ميم	mim	م	م	م	م	m.	m.
نون	noun	ن	ن	ن	ن	n.	n.
صاد	s'od	ص	ص	ص	ص	s emphatique.	s', c', ç.
ضاد	d'od	ض	ض	ض	ض	d emphatique.	d'.
عين	'aïn	ع	ع	ع	ع	(Point de similaire)	'a, a'.
غين	r'aïn	غ	غ	غ	غ	(Point de similaire)	r'.
فا	fa	ف	ف	ف	ف	f.	f.
فأف	k'âf	ك	ك	ك	ك	k.	k'.
سين	sin	س	س	س	س	s.	s, c, ç.
شين	chin	ش	ش	ش	ش	ch.	ch.
ها	he	ه	ه	ه	ه	h.	h.
واو	ouaou	و	و	و	و	ou, ô.	ou, ô.
يا	ia	ي	ي	ي	ي	i, i.	i, i.
لام الـ	lam-alif	لا	لا	لا	لا	la.	la.

se prononcer comme s'ils étaient terminés par un
chine. (voir les observations suivantes.)

OBSERVATIONS RELATIVES A L'ALPHABET.

L'auteur, ayant suivi dans son Dictionnaire, pour figurer les mots arabes en caractères français, le mode adopté par la Commission scientifique de l'Algérie dont l'exposé est donné précédemment, a dû l'employer également pour figurer les noms des lettres arabes indiqués dans l'alphabet.

On remarquera toutefois qu'ainsi qu'il le dit dans le nota placé au bas de l'exposé ci-dessus mentionné, il a cru pouvoir figurer dans l'alphabet et le Dictionnaire la lettre arabe **ح** par le caractère français **r''**, au lieu de la figurer par la double lettre **hh** employée jusqu'à ce jour. Ce nouveau signe conventionnel lui a paru indiquer mieux la prononciation désirable de la lettre **ح** qui n'a pas de similaire dans notre alphabet.

La prononciation des lettres de l'alphabet arabe qui n'ont point de similaires dans l'alphabet français ne peut s'apprendre que par l'audition d'une personne prononçant correctement la langue arabe. On trouve dans le tableau de l'alphabet l'indication des caractères français qui servent à les représenter dans l'écriture.

Indépendamment des lettres appartenant à leur alphabet, les Arabes emploient quelquefois en écrivant les lettres **ق** ou **ث** pour représenter notre **g**; la lettre **پ** pour représenter notre **p**; enfin la lettre **تھ** pour représenter la diphthongue **tch**.

Chiffres Arabes.

١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	٠
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

TABLE DES ABRÉVIATIONS.



<i>a</i> .ctif.	<i>n</i> .eutre.
<i>adj</i> .ectif.	<i>p</i> .articipe.
<i>adv</i> .erbe.	<i>part</i> .icipe.
<i>auxil</i> .iaire.	<i>pas</i> .sé.
<i>coll</i> .ectif.	<i>pass</i> .if.
<i>com</i> .mun.	<i>pers</i> .onnel.
<i>com</i> .paratif.	<i>pl</i> .uriel.
<i>conj</i> .onction.	<i>pos</i> .sessif.
<i>ex</i> .emple.	<i>prép</i> .osition.
<i>f</i> .éminin.	<i>pron</i> .ominal.
<i>g</i> .enre.	<i>récip</i> .roque.
<i>gram</i> .maire.	<i>réfl</i> .échi.
<i>impers</i> .onnel.	<i>sing</i> .ulier.
<i>interj</i> .ection.	<i>s</i> .ubstantif.
<i>interrog</i> .atif.	<i>subst</i> .antif.
<i>litt</i> .éralement.	<i>v</i> .erbe.
<i>m</i> .asculin.	

Signes abrégatifs.

() Les parenthèses renferment : 1° la traduction littérale française des mots arabes ; 2° les mots servant à indiquer les diverses acceptions du même mot.

xx

(;) Le point et virgule sert à séparer les synonymes arabes traduisant un mot français.

(—) Le tiret tient toujours la place du mot écrit au commencement de l'alinéa.



DICTIONNAIRE ARABE.

A

A, prép., indiquant la possession, ل, *li*. Ex. : A moi, لي, *li*. — A toi, لك, *lek*. — A qui, لمن, *limen*.

A, indiquant la distance, ل, *li*. Ex. : Il y a deux lieues d'Alger à la Maison-Carrée, ساعتين طريق من الجزائر للحراش, *sa'átsin t'rik' min dzair lil-h'árrach* (litt. : Deux heures de chemin d'Alger à la Maison-Carrée).

A, vers, الى, *ila*; ل, *la*.

A, dans, في, *fi*.

A, après, ب, *bi*. Ex. : Pas à pas, بقدم بقدم, *k'dem bi-k'dem*.

A, avec, ب, *bi*.

A, sur, على, *'ála*.

A, à la mode de, كيف, *kif*.

A, ou, ou bien, أو, *ouella*.

ABAISSEMENT, humiliation, ذل, *dell*, s. m.

ABAISSEUR, diminuer de hauteur, نزل, *nezzel*, v. a. — Humilier, طيح نبرة, *t'iiáh' nefr'a* (litt. : Il a abattu l'orgueil).

S'abaisser, s'humilier, خضع, *r'd'á' lhou* (litt. : Il a cédé à lui), v. pron. — S'abaisser, aller plus bas, descendre, نزل, *nzel*, v. pron.

ABANDON, délaissement, ترك, *teurk*, s. m. — Laisser à l'abandon, خلى متروك, *r'eulla metrouk* (litt. : Il a laissé abandonné). — Laisser à l'abandon, متروك, *metrouk*, adj.

ABANDONNÉ, sans habitants,

خالي, *r'ali*, adj. — Délaisé,
متروك, *metrouk*, adj.

ABANDONNER, quitter, ترك, *treuk*, v. a. — Laisser, رمى, *rma*, v. a. — Ne pas saisir plus longtemps, طلق, *t'leuk'*, v. a. — Cesser de s'occuper de, ترك, *treuk*, v. a. — A lui-même (un homme), ترك, *treuk*, v. a. — A lui-même (un animal), رخص له, *rr'd lhou lledjam* (litt.: Il lui a lâché la bride).

S'abandonner à, s'en remettre à quelqu'un, سلم روحه في, *sellem rouh'hou fi* (litt.: Il a abandonné soi-même dans), v. pron. — S'abandonner à la joie, همل في, *hamel fi lfeurh'*, v. pron. — S'abandonner à la tristesse, همل في الغيار, *hamel fi lr'iar*, v. pron. — S'abandonner aux plaisirs, خطس, *r'teus*, v. pron.; طاح في الفساد, *t'ah' fi lfsad* (litt.: Il est tombé dans la corruption).

ABASOURDIR, صمم, *s'eum-eum*, v. a.

ABATAGE des arbres, طيوج, *t'iouh'*, s. m.

ABATTEMENT, diminution des forces physiques, ضعو, *d'áf*, s. m. — moral, ضعو العفل, *d'áf el'ák'eul* (litt.: Abattement de l'esprit), s. m.

ABATTOIR, مذابح pl. مذبوح, *medbah'* pl. *mdábah'*, s. m.

ABATTRE, détruire, jeter par terre, هدد, *hedd*, v. a.; طيح, *t'iiiah'*, v. a. — Rendre mou, رخي, *reu-r'á*, v. a. — Décourager, ضعبو, *d'a''áf elk'álb* (litt.: Il a abattu le cœur), v. a. — Faire cesser (le vent), طيح, *t'iiiah'*, v. a. — Se laisser abattre, ضعبو, *d'áf k'álbhou* (litt.: A été abattu son cœur).

S'abattre (un cheval), طاح, *t'áh'*, v. pron. — S'abattre sur, ارتدى على, *irtma'ála*, v. pron.

ABATTU de tristesse, مغبن, *mr'eubben*, p. pas. — Abattu de fatigue, عيان, *'áiiian*, p. pas.; متعب, *mel'oub*, p. pas.

ABBÉ, پاپاسين pl. پاپاس, *páppás* pl. *páppácin*, s. m.

ABCÈS, دمالی pl. دملۃ, *deumla* pl. *dmáli*, s. f.

ABDIQUER, سلم في, *sellem fi*, v. a.

ABDOMEN, كرش pl. كرش, *keurch* pl. *krouch*, s. f.

ABÉCÉDAIRE, كتاب الی, *ktab alif*, s. m.

ABEILLE, نحلات pl. نحلة, coll. نحل, *nah'la* pl. *nah'lats* coll. *nah'l*, s. f.

ABHORRER, كره, *krah*, v. a.

ABJECT, vil, méprisable, حفير f. حفيرة pl. com. حفار, *h'ák'ir* f. *h'ák'ira* pl. com. *h'euk'k'ar*, adj.; ذلیل f. ذلیلة pl. com. ذلال, *dlil* f. *dlila* pl. com. *dlál*, adj.

ABJECTION, humiliation, bassesse, ذل, *dell*, s. m.

ABJURATION, changement de religion (en général), تبدیل الدين, *teubdil eddin*, s. m.

— D'un chrétien ou juif converti au mahométisme, اسلام,

islám, s. m. — D'un mahométan converti au christianisme, ارتداد, *irtidad*, s. m.

ABJURER (un chrétien ou un juif devenant mahométan), سلم, *slem*, v. a. — (un mahométan devenant chrétien), ارتد, *irtedd*, v. a.

ABLUTION (obligée à certaines heures), وضو, *oud'ou*, s. m. — (Après avoir couché avec quelqu'un), طهارات pl. طهارة, *t'áhâra* pl. *t'áhârats*, s. f. — Faire l'ablution obligée à certaines heures, توضی, *toued'd'a*, v. a. — Faire ablution après avoir couché avec une femme, طهر, *t'áheur rouh'hou*, v. a. — Celui qui a fait les ablutions ordinaires, موضی, *moud'd'i*, adj. — Celui qui a fait les ablutions après avoir couché avec une femme, طاهر, *t'áheur*, adj.

ABOIEMENT, نبیح, *nbih'*, s. m.

ABOLIR, annuler, بطل, *beut't'eul*, v. a.

ABOLISSEMENT, تبطیل, *teubt'il*, s. m.

ABOMINABLE, مكروه, *mkrouh*,
adj.

ABONDAMMENT, بالكثرة, *bel-keutra*, adv.

ABONDANCE, grande quan-
tité, كثرة, *keutra*, s. f. — Des
provisions de la terre, صابا,
s'aba, s. f. — Dans l'abondan-
ce, في الخير, *fi lr'eir*.

ABONDANT, fertile, كريم f.
كرامة pl. com. كرام, *krim* f.
krima pl. com. *krâm*, adj. —
Qui est en grande quantité,
كثير f. كثيرة pl. com. كثر,
ktir f. *ktira* pl. com. *keutra*, adj.

ABONDER, être en abondance,
فيه بالزاف, *fi h bezzaf* (litt.:
Dans lui beaucoup).

ABORD, d'abord, في الأول, *fi*
lououel, adv.; الول, *lououel*, adv.
(litt.: Dans le premier; au pre-
mier).

ABORDAGE, à l'abordage,
بالزدمة, *bezzoudma*. — Venir
à l'abordage, زدم, *zdeum*, v. n.

ABORDER (un vaisseau qui ap-
proche de terre), رضى, *reus's'a*,

v. n. — Venir à terre (les hom-
mes), نزل, *nzel*, v. n. — Quel-

qu'un, s'approcher de lui,
سامي, *sâma*, v. a. — Un vais-
seau en route, communiquer
avec lui, تراكا, *trakka*, v. a.;
قرب له, *k'eurreub lhou*, v. a.

ABORNEMENT, حدادة, *h'â-
dada*, s. f.

ABORNER, limiter, حد, *h'âdd*,
v. a.

ABOUTIR, toucher par un
bout, تخرج, *tr'eurredj*, v. n.

— Tendre vers, فصد ل, *k's'od*
li, v. n. — (un abcès), انفع,
infk'â', v. n.

ABOYER, نبج, *nbah'*, v. n.

ABRAHAM, إبراهيم, *Ibrahim*,
nom propre.

ABRÉGÉ, réduction d'un ou-
vrage, مختصر, *meur'ts'eur*, s.
m. — En abrégé, بالتفصير, *bet-
teuk's'ir*, adv.

ABRÉGER, قصر, *k'eus's'eur*,
v. a.

ABREUVER (des animaux),
سقى, *sk'a*, v. a.

ABREUVOIR, سهريج pl. سهارج, *sahridj* pl. *saharedj*, s. m.

ABRÉVIATION, تفصير, *teuk's'ir*, s. m. — Par abréviation, بالتفصير, *betteuk's'ir*, adv.

ABRI contre l'intempérie de l'air, مواضع مدرق pl. مواضع مدرقين, *moud'â' mdeurreuk'* pl. *mouâd'â' mdeurrk'in* (litt.: Lieu abrité). — Contre le danger, موضع الامان, *moud'â' elâman* (litt.: Lieu de sûreté). — Se mettre à l'abri du temps, تدرف, *teudeurreuk'*, v. pron. — Se mettre à l'abri du danger, جا لموضع الامان, *dja limoud'â' elâman* (litt. : Il a été à lieu de sûreté).

ABRICOT, مشماشة pl. مشماش coll. مشماشات, *mechmâcha* pl. *mechmâchats* coll. *mechmach*, s. f.

ABRICOTIER, شجرة مشماش pl. شجور مشماش, *chedjra mechmach* pl. *chedjour mechmach*, s. f.

ABRITER, mettre à l'abri, درف, *deurreuk'*, v. a.

S'abriter, تدرف, *teudeurreuk'*, v. pron.

ABROGATION, تبطيل, *teubt'il*, s. m.

ABROGER, بطل, *beut't'eul*, v. a.

ABRUTIR, rendre comme une brute, خربط, *r''eurbeut'*, v. a.

S'abrutir, تخربط, *tr''eurbeut'*, v. pron.

ABRUTISSEMENT, تخربيط, *tr''eurbit'*, s. m.

ABSENCE, غيبة, *r'iba*, s. f.

ABSENT (quand on sait où la personne absente est allée), غايب, *r'âib*, adj. — (Quand on ne sait pas ce qu'est devenue la

personne), مفود, *mefk'oud*, adj.

ABSETER, s'absenter, غاب, *r'âb*, v. n.

ABSINTHE, الابسانط, *labsint'*, s. m.

ABSOLU, impérieux, وأعر, *ouâ'dr*, adj.

ABSOLUMENT, بالكليّة, *bel-koullia*, adv. — Il le faut absolument, هذا الشي لازم, *had echchi lázem* (litt.: Cette chose nécessaire).

ABSORBER, بلع, *blad'*, v. a.

ABSOUÐRE, déclarer innocent, برّا, *berra*, v. a.

ABSTENIR, s'abstenir, امتنع, *imtná'*, v. n.

ABSTINENCE, jeûne, صوم, *s'oum*, s. m.; صيام, *s'idm*, s. m.

ABSURDE, ضدّ العقل, *d'odd el'ák'eul* (litt. : Opposé à l'esprit).

ABSURDITÉ, كلام ضدّ العقل, *klam d'odd el'ák'eul* (litt. : Paroles contre la raison).

ABUS, usage immodéré, تعدية, *tá'diia*, s. f. — De confiance, غش, *r'euchch*, s. m.

ABUSER, faire un usage immodéré, عدى, *'ádda*, v. n. — Être indiscret, abuser des bontés, عيب عليه, *'dīb 'dlih* (litt. : Faute sur lui). — Tromper, زلسج, *r'euchch*, v. a.;

zelbáh', v. a. — Les yeux, غرّ, *r'eurr*, v. a.

S'abuser, se persuader à tort, انغرّ, *nr'eurr*, v. pron.

ABYME, غمق, *r'meuk'*, s. m.

ABYMER, gâter, فسّد, *fessed*, v. a. — Détruire par la guerre, هلك, *halek*, v. a.

ACAJOU, كابلي, *kabli*, s. m.

ACARIATRE, مغشش, *mr'euchchech*, adj.; وأعر, *oud'ár*, adj.

ACCABLANT, fatigant, يتعب, *itá''áb* (litt.: Il fatigue).

ACCABLEMENT, ضعب, *d'á'f*, s. m.

ACCABLER, surcharger, ثقل, *teuk'k'eul*, v. a. — Accabler, fatiguer, نعّب, *'áia*, v. a.; عيّى, *tá''áb*, v. a. — Accabler de,

causer beaucoup de mal, ثقل, *teuk'k'eul*, v. a. — de bien,

حسن له, *h'acen lhou*, v. a.

ACCAPARER, حاص, *h'ás'*, v. a.

ACCÉDER, consentir, رضى, *rd'á*, v. a.

ACCÉLÉRER, غاول, *r'áouel*, v. a.

ACCENT, prononciation propre à un peuple, نطق, *neut'k'*, s. m.

ACCEPTABLE, مقبول, *meuk'-boul*, adj.

ACCEPTATION, قبول, *k'boul*, s. m.

ACCEPTER, قبل, *k'bel*, v. a.

ACCEPTION, sens d'un mot, معاني pl. *má'na* pl. *má'áni*, s. f.

ACCÈS, de maladie, نوبة pl. *nouba* pl. *noueub*, s. f.—

Avoir accès près de quelqu'un, k'eurreub lhoul, v. n.

ACCESSIBLE, موصول, *mous's'ol*, adj.

ACCESSOIRES, les accessoires, الدوازين, *eddouázen*, s. pl. m.; الأقامة, *elek'âma*, s. pl. f.

ACCIDENT, événement fâcheux, مصايب pl. *ms'iba* pl. *ms'di'b*, s. f. — Par accident, sans dessein, من غير قصد, *min r'ir k'os'd* (litt.: sans dessein).

ACCIDENTELLEMENT, مرة في خطأ, *meurra fi r't'd*.

ACCLAMATION, تلويلة pl.

تلويل, *toulouila* pl. *toulouil*, s. f. — Faire des acclamations

(un homme seul), ولول, *oulouel*, v. a. — (une femme seule), ولولت, *ouloulet*, v. a. — (plusieurs personnes ensemble), ولولوا, *ouloulou*, v. a.

ACCLIMATÉ, مولي, *mouel-lef*, adj.

ACCLIMATER, s'acclimater, تولي, *touellef*, v. pron.

ACCOINTANCE, صحبة pl. صحبات, *s'euh'ba* pl. *s'euh'bats*, s. f.

ACCOLADE, تعنيف pl. تعنيفات coll. *tá'nik'* pl. *tá'nik'ats* coll. *tá'ánik'*, s. m.

ACCOMMODANT (un marchand), مسهل, *msáhhel*, adj. — Peu accommodant, موعص, *mou'ds'*, adj.

ACCOMMODÉ, mis en ordre, مساوي, *msaoui*, adj.

ACCOMMODEMENT, accord, مساويات pl. *msaouia* pl. *msaouiats*, s. f.

ACCOMMODER (pour manger), طيب, *t'diieb*, v. a. — Mettre en ordre, ساوي, *saoua*, v. a.

S'accommoder, tomber d'accord, طاع, *t'adoua*, v. pron.

ACCOMPAGNÉ de, مرافق, *mráfeuk'*, p. pas. — Être accompagné de, كان مرافق, *kan mráfeuk'*.

ACCOMPAGNER, aller de compagnie, رافق, *ráfeuk'*, v. a. — En musique, رافق, *ráfeuk'*, v. a. — De, joindre à, زاد مع, *zad má'*, v. a.

ACCOMPLI, terminé, خالص, *r'áleus'*, adj. — Parfait, كامل, *kámel*, adj.

ACCOMPLIR, achever, كمل, *kemmel*, v. a. ; خلص, *r'euleus'*, v. a.

S'accomplir, s'effectuer, صار, *s'ár*, v. pron.

ACCOMPLISSEMENT, كمال, *kmal*, s. m. ; تمام, *tmam*, s. m.

ACCORD, convention, موافقة, *mouáfka* pl. موافقات, *mouáfka* pl. *mouáfka'ts*, s. f. — Consente-

ment, رضا, *rd'a*, s. m. — Bon accord, موافقة, *mouáfka*, s. f. — D'un commun accord, على رأي واحد, *'ála rái ouâh'ad*. — D'accord ! (interj.), مبروك, *meubrouk*. — Ils ont été d'accord ensemble, توافقوا, *touáfka'ou*, v. récip. — D'accord, demeurer d'accord, convenir, وافق, *ouáfka'*, v. récip.

ACORDER, concéder, انعم, *en'am 'álih*, v. a. — Un différend, le terminer, وافق, *ouáfka'*, v. a. — Un instrument, فعد, *k'a'ad*, v. a.

S'accorder, vivre en bonne intelligence, تعاشروا, *tá'achrou*, v. récip. — S'accorder sur une affaire, توافق معه على, *touáfka' má'h 'ála*, v. récip. — S'accorder avec, être en harmonie avec, عاشر, *'ácheur*, v. récip.

ACCOSTER, aborder quelqu'un, سامي, *sáma*, v. a.

ACCOTTER, s'accotter sur un mur, etc., توكي, *touekka*, v. n.

ACCOUCHÉE, femme qui vient d'accoucher, نافسة pl. نافسات, *náfsa* pl. *náfsats*, s. f.

ACCOUCHEMENT, ولادة pl. ولادات, *ouláda* pl. *ouládats*, s. f.; نفاس, *nfás*, s. m.

ACCOUCHER, mettre au monde un enfant, ولدت, *oueldets*, v. n. — Accoucher, aider à l'accouchement, فلت, *k'blets*, v. a.

ACCOUCHEUSE, فعالة pl. فوابل, *k'ábla* pl. *k'ouábel*, s. f.

ACCOUDER, s'accouder, توكى, *touekka 'ála*, v. n.

ACCOUPLEMENT (d'animaux), جماع, *djimá'*, s. m.

ACCOUPLER, s'accoupler (des animaux), زاوجوا, *zaoudjou*, v. récip. — S'accoupler (des hommes non mariés avec des filles), زنوا, *znaou*, v. récip. — S'accoupler (un homme marié avec sa femme légitime), جامعوا, *djámá'ou*, v. récip.

ACCOURCIR, rendre plus court, قصر, *k'eus's'eur*, v. a.

ACCOURIR, جرى, *djra*, v. n.

ACCOUTREMENT, لباس pl. لباسات, *lbs* pl. *lbáçats*, s. m.

ACCOUTRER, s'accoutrer, لبس, *lbs*, v. n.

ACCOUTUMÉ, ordinaire, ce qui se fait ordinairement, معلوم, *má'loum*, adj. — Être accoutumé à quelque chose, تولّى ب, *touellef bi*, v. pass. — Accoutumé à, habitué à, موالى, *mouálef*, p. pas.

ACCOUTUMER, faire prendre une habitude, وتلى, *ouellef*, v. a.

S'accoutumer, تولّى, *touellef*, v. pron.

ACCRÉDITÉ, مامون, *mámoun*, adj.

ACCROC, تشريفة pl. تشريقات, *teuchriga* pl. *teuchrigats*, s. f.

ACCROCHER à, pendre, suspendre à, علق في, *'álleuk' fi*, v. a.

S'accrocher, s'attacher avec force à quelque chose, تشبّط, *tcheubbeut'*, v. pron.

ACCROIRE, faire accroire (en



mal), ثقل عليه, *teuk'k'eul*
alih, v. a. — (en bien), حسن,
h'acen, v. a.

ACCROISSEMENT, زيادة pl.
 زيادات, *ziáda* pl. *ziádat*, s. f.

ACCROÎTRE, augmenter une
 chose, زاد, *zad*, v. a.

S'accroître, s'augmenter,
 كثر, *keutteur*, v. pron.

ACCROUPIR, s'accroupir, s'as-
 seoir à la manière des musul-
 mans, رتب, *reubbá'*, v. pron.
 — S'accroupir (sans mettre le
 derrière à terre, les jarrets étant
 pliés), فمّش, *k'emmech*, v. pron.

ACCUEIL, مفايلة, *mk'ábla*, s.
 f. — Faire bon accueil, ترحّب,
tráh'h'ab, v. a.; فابل في,
k'ábel fi r'áia (litt.:
 Il l'a accueilli très-bien).

ACCUEILLIR, recevoir quel-
 qu'un, فابل, *k'ábel*, v. a.

ACCUSATEUR, تاهمين pl.
táhem pl. *táhemín*, s. m.

ACCUSATION, تهم pl.
teuhma pl. *teuhm*, s. f.

ACCUSÉ, متهم, *mouthhem*, adj.

ACCUSER, charger d'une ac-
 cusation, تهم, *them*, v. a. —
 Faussement, رمى عليه جريمة,
rma 'alih djerima (litt.: Il a
 jeté sur lui crime).

S'accuser soi-même, فرّ,
k'eurr, v. pron.

ACERBE, فارص, *k'áreus'*, adj.

ACÉRÉ, piquant, aigu, مذكر,
mdeukkeur, adj. — Tranchant,
 فاطع, *k'át'a'*, adj.

ACHALANDER, جلب, *djleb*,
 v. a.

ACHARNEMENT, fureur,
 غضب, *r'd'eub*, s. m.

ACHARNER, s'acharner,
 غضب, *r'd'eub*, v. pron.

ACHAT, شريات pl.
cheuria pl. *cheuriats*, s. f.

ACHEMINER, s'acheminer,
 marcher, تمشّى, *tmechcha*, v.
 pron. — S'acheminer, se mettre
 en voyage, سافر, *sáfeur*, v.
 pron.

ACCUMULATION, عومة, *'eurma*,
 s. f.

ACCUMULER, عرّم, *'arreum*, v. a.

ACHETER, acquérir, شري, *chra*, v. a.

ACHETEUR, شاريين pl. شاري, *chári* pl. شارية f. *cháriin* f. *chária* pl. *cháriats*, s. m. f.

ACHÈVEMENT, تخليص, *teur'lis'*, s. m.

ACHEVÉ, parfait, excellent, كامل, *kámel*, adj. — Terminé, خالص, *r'áleus'*, adj.

ACHEVER, finir une chose commencée, خلص, *r'eulleus'*, v. a.; كمل, *kemmel*, v. a. — (suivi d'un verbe), خلص, *r'eulleus' min*, v. a.

ACIDE (adj.), فارص, *k'áreus'*.

ACIDITÉ, فروصة, *k'rouç'a*, s. f.

ACIER, دكير, *dkir*, s. m.

ACOQUINER, s'acoquiner, عجز, *'ádjéz*, v. pron.

ACQUÉREUR, مشتري pl. مشتريات pl. مشتريّة f. *mouchtári* pl. *mouchtáriin* f. *mouchtária* pl. *mouchtáriats*, s. m. f.

ACQUÉRIR, acheter, شري, *chra*, v. a. — Acquérir, gagner, كسب, *kseb*, v. a.

ACQUIESCENCEMENT; consentement, رضا, *rd'a*, s. m.

ACQUIESCER, وافق, *ouáfeuk'*, v. a.

ACQUISITION, شرية pl. شريات, *cheuria* pl. *cheuriats*, s. f.

ACQUIT, quittance, خلاص, *r'lás'*, s. m.

ACQUITTEMENT en justice, تبريات pl. تبرية, *teubria* pl. *teubriats*, s. f.

ACQUITTER, absoudre, برّا, *berra*, v. a. — Acquitter, payer, دفع, *dfá'*, v. a.; خلص, *r'eulleus'*, v. a.

S'acquitter envers quelqu'un d'un devoir, وقى, *ouffa*, v. pron.

ACRE, acide, فارص, *k'áreus'*, adj.

ACRÉTÉ, فروصة, *k'rouç'a*, s. f.

ACTE, écrit, عقد pl. عقود, *'ak'od* pl. *'euk'oud*, s. m.

ACTEUR, comédien, لعاب

pl. لعابات f. لعابة pl. لعابين.
lá''áb pl. lá''ábin f. lá''ába pl. lá''ábats, s. m. f.

ACTIF, vif, travailleur, شاطر, *chát'eur*, adj. — Actif, qui agit, qui produit de l'effet, فاعل, *fé'al*, adj.

ACTION, acte, عملة pl. عملات, *'ámla pl. 'ámlats, s. f.* — Combat, طراد pl. طرادات, *t'rád pl. t'rádats, s. m.*

ACTIONNER en justice, دعى, *dá'd*, v. a.

ACTIVER, hâter, غاؤل, *r'áouel*, v. a.

ACTIVITÉ, شطارة, *cht'ára, s. f.*

ACTUEL, présent, حاضر, *h'ád'eur*, adj.

ACTUELLEMENT, maintenant, ذالوقت, *delouck't*, adv. — Actuellement (dans un sens non déterminé), في ذاك الوقت, *fi dak elouok't* (litt. : Dans ce le temps).

ADAGE, proverbe, مثل pl. امثال, *mtel pl. amtal, s. m.*

ADAM, nom propre, آدم, *Adem*.

ADAPTER, ركب, *reukkeb, v. a.*

ADDITION, augmentation, زيادة, *ziáda*, s. f. — Règle d'arithmétique, جملة, *djoumla*, s. f.

ADDITIONNEL, زيادة, *ziáda* (invariable).

ADDITIONNER, جمع, *djmá'*, v. a.

ADHÉRENT, partisan, صاحب pl. أصحاب, *s'áh'áb pl. ás'h'áb, s. m.*

ADHÉRER, consentir à, رضى, *rd'á bi*, v. a.

ADHÉSION, رضا, *rd'á, s. m.*

ADIEU (une personne qui reste à une personne qui s'en va), امشي بالسلامة, *emchi bess-*

láma (litt. : Va avec le salut); في, *fi áman alláh* (litt. : Dans la garde de Dieu). — (Une

personne qui s'en va à une personne qui reste), ابقي على خير, *ebk'á 'ála r'eir* (litt. : Reste

avec le bien). — Adieu, mesdames (quand on congédie les femmes après la noce), إدام الله,

dam alláh (litt.: Dieu vous conserve). — Dire adieu à , faire ses adieux à, ودّع, *ouddá'*, v. a.

ADJACENT, فريبة f. *فريبة* pl. com. فراب, *k'rib* f. *k'riba* pl. com. *k'râb*, adj.

ADJECTIF, نعوت pl. *نعوت*, *nâ't* pl. *ne'out*, s. m.

ADJOINDRE, زاد مع, *zad má'*, v. a.

ADJOINT, نايين pl. *نايين*, *nâib* pl. *nâibin*, s. m.

ADJUDICATAIRE, acquéreur, مشتري f. *مشتري* pl. com. *mouchtári* f. *mouchtária* pl. com. *mouchtáriin*, s. m. f.

ADJUDICATION, دلالة, *dlála*, s. f.

ADJUGER, ربح له, *reubbah' lhou*, v. a.

ADJURER (au nom de Dieu), افسم عليه, *ak'sem 'álih*, v. a.

ADMETTRE, recevoir, قبل, *k'bel*, v. a. — Une raison, حب

يصدق, *h'abb is'euddeuk'*, v. a. (litt.: Il a voulu, il admettra véritable).

ADMINISTRATEUR privé, وكيل pl. *وكلا*, *oukil* pl. *oukla*, s. m. — des affaires publiques, ناظرين pl. *ناظرين*, *nád'eur* pl. *nád'rin*, s. m.

ADMINISTRATION, gestion, تدبير, *teudbir*, s. m.

ADMINISTRER, gérer, دبر, *deubbeur*, v. a.

ADMIRABLE, عجيبة f. *عجيبة* pl. com. عجائب, *'adjib* f. *'adjiba* pl. com. *'adjáib*, adj.

ADMIRABLEMENT, في غاية, *r'áia*, adv.

ADMIRATEUR, معجب f. *معجب* pl. com. معجبين, *mou'adjeb* f. *mou'adjba* pl. com. *mou'adjbin*, s. m. f.

ADMIRATION, استعجاب, *isti'djab*, s. m.

ADMIRER, استعجب, *istá'djeb*, v. a.

ADMISSION, قبول, *k'boul*, s. m.

ADMONESTER, faire des recommandations, donner des conseils, *وصى*, *ous's'd*, v. a. — Faire des reproches, *وبخ*, *oub-beur'*, v. a.

ADMONITION, *توبيخ*, *toubir'*, s. m. ; *تعزير*, *tá'zir*, s. m.

ADOLESCENCE, *شبابية*, *chbou-bia*, s. f.

ADOLESCENT, *شبان* pl. *شباب*, *chbab* pl. *cheubban*, s. m.

ADOLESCENTE, *طبلّة* pl. *طبلات*, *t'ofla* pl. *t'oflats*, s. f.

ADONNÉ à, *مولع*, *mouellá'*, adj.

ADONNER, s'adonner à, *تولّع*, *touellá' bi*, v. pron.

ADOPTER, prendre pour fils, *رباه كيب ولدو*, *reubbah kif ouledhou* (litt. : Il a élevé lui comme fils de lui). — Adopter, choisir, *أختار*, *ir'tar*, v. a.

ADOPTION, choix, *اختيار*, *ir'tiar*, s. m.

ADORABLE, *مغبود*, *md'boud*, adj.

ADORATEUR, *عابد* f. *عابدة* pl. com. *عابدين*, *'ábed* f. *'ádda* pl. com. *'ábdin*, s. m. f.

ADORATION de Dieu, *عبادة*, *'ábáda*, s. f.

ADORER, rendre un culte, *عبد*, *'ábed*, v. a. — Une femme, *عشق*, *'ácheuk'*, v. a. — Se prosterner la face contre terre, *سجد*, *seudjed*, v. pron. — (Les genoux pliés, la face non contre terre), *ركع*, *rká'*, v. a.

ADOSSE, s'adosser, *توكى*, *touekka*, v. pron.

ADOUCIR, rendre doux au goût, *حلى*, *h'álla*, v. a. — Rendre doux au toucher, *رطب*, *reut't'eub*, v. a.

— Adoucir la douleur, le chagrin, *خفف*, *r'euffef*, v. a. — Sa voix, *رفع*, *reuk'k'euk'*, v. a.

S'adoucir, devenir plus calme, *برد*, *bred*, v. pron. ; *غلن*, *r'eullen*, v. pron. — Devenir moins pénible, *خفف*, *r'euff*, v. n.

ADOUCISSEMENT, soulage-

ment, تخيف, *teur'fif*, s. m.

ADRESSE, suscription d'une lettre, علوانات pl. *'alouan* pl. *'aloudnats*, s. m.—

Désignation de l'endroit où l'on demeure, ديار pl. *dar* pl. *diar*, s. f. — Ruse, حيلة, *h'ila*, s. f. — d'esprit, عفل, *'ak'eul*, s. m.— de corps, شطارة, *cht'ara*, s. f.

ADRESSER, envoyer, بعث, *b'ats*, v. a.; أرسل, *rsel*, v. a. — la parole à quelqu'un, خطب, *r't'eub*, v. a.

S'adresser à quelqu'un, avoir affaire à lui, فصد, *k's'od*, v. pron.

ADROIT d'esprit, عافل f. عافلة pl. com. عفال, *'ak'eul* f. *'ak'la* pl. com. *'euk'k'al*, adj. — de corps, شاطر, *chat'eur*, adj.

ADROITEMENT, بالشطارة, *bech-cht'ara*, adv.

ADULATEUR, qui flatte bassement, خضاع f. خضاعة pl. com. خضاعين, *r'eud'd'a'* f.

r'eud'd'a' pl. com. *r'eud'd'in*, s. m. f.

ADULATION, خضيع, *r'eud'i'*, s. m.

ADULER, flatter, خضع, *r'd'a'*, v. a.

ADULTE, رأشد, *rached*, adj.; بالغ, *baleur'*, adj.

ADULTÈRE (subst.), زنا, *zna*, s. m.— (adj.), زاني, *zani*.

ADULTÉRIN, حرامي, *h'drami*, adj.

ADVENIR, صار, *s'ar*, v. n.

ADVERBE, حال وتميز, *h'al outmiiz*.

ADVERSAIRE, concurrent, خصيم f. خصيمة pl. com. خصامي, *r's'im* f. *r's'ima* pl. com. *r's'ama*, s. m. f. — en justice, partie adverse, مدعي f. مدعية pl. com. مدعيين, *mouddá'i* f. *mouddá'ia* pl. com. *mouddá'in*, s. m. f.

ADVERSITÉ, شدة, *chedda*, s. f.

AÉRER, donner de l'air, رّج, *rououdh'*, v. n.

AFFABILITÉ, طرافة, *d'rafá*, s. f.

AFFABLE, ظريفة f. *ṭarīfa* pl. com. *ṭarāf*, *d'rif* f. *d'rifa* pl. com. *d'rāf*, adj.

AFFAIBLIR, ضعف, *d'ā'āf*, v. a.

S'affaiblir, تضعف, *td'ā'āf*, v. pron.

AFFAIBLISSEMENT, ضعف, *d'ā'āf*, s. m.

AFFAIRE, occupation, شغل pl. *chr'eul* pl. *achr'āl*, s. m. — Procès, دعوى pl. *dā'oua* pl. *dā'ouats*, s. f. — (En général) chose, قضية pl. *k'd'iia* pl. *k'd'iats*, s. f.; دعوات pl. *dā'oua* pl. *dā'ouats*, s. f. — Ce qui concerne les intérêts publics ou privés, أمور pl. *dmeur* pl. *eumour*, s. m. — Faire son affaire d'une chose, عمل شغله, *'āmel cheur'lhou* (litt.: Il a fait affaire de lui), v. a. — Être hors d'affaire, سلك, *slek* (litt.: Il s'est sauvé), v. pass. — Faire une bonne affaire, un bon coup, عمل مبيحة, *'āmel seubbouba mlih'a*, v. a.

AFFAIRE, qui a des affaires, des occupations, مشغول, *mechr'oul*, adj.

AFFAISSEMENT, faiblesse, ضعف, *d'ā'f*, s. m.

AFFAISSE, s'affaïsser, s'écrouler, رده, *rdeur'*, v. pron. — S'affaïsser, s'affaiblir, ضعف, *d'ā'f*, v. pron.

AFFAMÉ, جيعان, *dji'an*, adj.

AFFAMER, جوع, *djououd'*, v. a.

AFFECTATION en marchant, تزعيل, *fant'āzia*, s. f.; جنطازية, *tzā'bil*, s. m.

AFFECTÉ, chagrin, مغير, *mr'i-ieur*, adj. — Affecté à, destiné à, معين, *m'diien*, p. pas. — Affecté, non naturel, مصنع, *ms'ennd'*, adj.

AFFECTER, faire ou dire avec prétention, vouloir faire de l'effet, تفتنظر, *tfant'ez*, v. a. — Affecter de faire ou de dire, s'empreser de faire ou de dire, عمل بالفصادة, *'āmel belk's'āda*, v. a. — Causer du chagrin, غبن, *r'eubben*, v. a.

S'affected, تغیر, *tr'ieue*, v.
pron.; تغبن, *tr'eubben*, v. pron.

AFFECTION, amour, عشق, *'euchk'*, s. m.

AFFECTION, amitié, attachement, داعي, *dá'î*, s. m.; محبة, *mouh'abba*, s. f. — Témoigner de l'affection, ودّ, *ouedd* (litt.: Il a aimé), v. a.

AFFECTIONNÉ, محب, *mouh'abb*, adj.

AFFECTIONNER, aimer, حبّ, *h'abb*, v. a.

AFFECTUEUSEMENT, من, *min eddâ'î*, adv.;
بالمحبة, *belmouh'abba*, adv.

AFFECTUEUX, aimant, engageant, محب, *mouh'abb*, adj.

AFFERMER, donner à ferme, كرى, *kra*, v. a. — Prendre à ferme, كرى, *kra*, v. a.

AFFERMI, confirmé résolu-ment, مثبت, *mteubbet*, adj.

AFFERMIR, fortifier, فتوى, *k'ououa*, v. a.; شدّ, *chedd*, v. a.

S'affermir, prendre une position solide, شدّ روحه, *chedd rouh'hou* (litt.: Il a affermi lui-même), v. pron. — S'affermir,

se fortifier, تقوى, *t'k'ououa*, v. a.

AFFERMISSEMENT, تفويّة, *tk'ouia*, s. f.

AFFICHE, فازیطة pl. فوازط, *gâzil'a* pl. *gouâzeut'*, s. f.

AFFICHER (sur un mur), علق فازیطة, *'âlleuk' gâzil'a*, v. a. (litt. : Il a pendu affiche).

AFFILER, aiguïser, رحي, *reuh'd*, v. a.

AFFINAGE (de métaux), تصفية, *teus'fia*, s. f.

AFFINER, صبقى, *s'euffa*, v. a.

AFFIRMATION, اثبات, *itbats*, s. m.

AFFIRMATIVEMENT, بالثبات, *betteubats*, adv.

AFFIRMER, ثبت, *tbet*, v. a.; حقّ, *h'ak'k'euk'*, v. a.

AFFLICTION, غيار, *r'iar*, s. m.;
حزن, *h'euzn*, s. m. — Afflictions, chagrins, malheurs, عبن, *r'ben*, s. m.

AFFLIGEANT, مغير, *mr'ieur*,
adj.

AFFLIGÉ, مغير, *mr'ieur*, adj.

AFFLIGER, causer de l'afflic-
tion, غبن, *r'eubben*, v. a.

S'affliger, تغير, *tr'ieur*, v.
pron.; تغبن, *tr'eubben*, v. pron.

AFFLUENCE, abondance, كثرة,
keutra, s. f.

AFFLUER au même canal, فرغ,
feurreur', v. n.—Etre en abon-
dance, كثر, *keuttseur*, v. n.—Cou-
rer vers, سال, *sal*, v. n.

AFFRANCHI, exempté, محرر,
mouh'eurreur, p. pas.—(escla-
ve), معتوف, *má'touk'*, adj.

AFFRANCHIR, mettre en li-
berté un esclave, حرر, *h'árreur*,
v. a.

—Exempter de, حرر من, *h'ár-
reur min*, v. a.

S'affranchir, s'exempter de,
تسرح, *tseurráh'*, v. pron.; تحرر,
tah'árreur, v. pron.

AFFRANCHISSEMENT, عتاف,
'áták', s. m.

AFFRÉTER, كرى, *kra*, v. a.

AFFREUSEMENT, بالفوة, *bel-
k'ououa*, adv.

AFFREUX, horrible à voir,
مبزع, *mfezza'*, adj.

AFFRONT, بخصه, *bour's'd*,
s. f.

AFFRONTER le danger, la
mort, قدم ل, *k'euddem li*, v. a.

AFFUBLER, s'affubler, لبس,
lbes, v. pron.

AFFUT, d'un canon, قريطة pl.
فرارط, *k'eurrit'd* pl. *k'ráreut'*,
s. f.

AFIN QUE, باش, *bach*,
conj.

AFRICAIN, جريفية f. جريفي pl.
com. جريفية, *frik'i* f. *frik'ia* pl.
com. *frik'ia*, adj.

AFRIQUE, جريفية, *frik'ia*, s. f.

AGA, اغا pl. اغاوات, *ár'a* pl.
ár'aouats, s. m.

AGAÇANTE (femme), خبيبة,
r'fifa, adj.

AGACER par les regards, غمز,
r'mez, v. a.—Provoquer, irri-
ter, حرش, *h'árreuch*, v. a.—

les dents, ضرّس, d'eurreus, v. a.

AGACERIE, تمهتيك, tmahtik,

s. m.

AGATE (pierre), حجرة يمانى
coll. حجر يمانى, h'adjret ia-
māni coll. h'adjeur iamāni, s. f.

AGE, عمر, 'eumeur, s. m. — Bas
âge, صغر, s'r'eur, s. m. — Qui
est entre deux âges, مواسط,
mouâseut', adj.

AGÉ, vieux, شيخ pl. شيوخ,
chir' pl. chiour', adj. — Agée,
عجوزة pl. عجائز, 'adjouza pl.
'adjaiz, adj. — Être agé de,
كان عمرة, kan 'eumrhau (litt.:
A été âge de lui).

AGENOULLER, s'agenouiller
(homme ou femme), ركع, rkā',
v. pron. — (un chameau), برك,
brek, v. pron.

AGENT de change, صراف
pl. صرافين, s'eurraf pl. s'eur-
rafin, s. m. — de police, حرسى
pl. حرص, h'ars'i pl. h'areus',
s. m.

AGGLOMÉRER, s'agglomérer,

تكدّس, td'reum, v. n.;

tkeddes, v. n.

AGGRAVER, rendre plus lourd,

ثقل, teuk keul, v. a.

AGILE, خفيفة f. خفيف pl.

com. خفّاف, r'fif f. r'fifa pl.

com. r'faf, adj.

AGILITÉ, خفة, r'euffa, s. f.

AGIR, faire quelque chose,

عمل, 'amel, v. a. — Se conduire

avec quelqu'un, عمل مع, 'amel

mā', v. a. — Agir en, عمل

كيف, 'amel kif, v. a.

S'agir, il s'agit de, الكلام على,

elklam 'āla (litt.: Le discours
sur).

AGITATION de l'âme, تحير,

tāh'ieur, s. m. — Mouvement

prolongé, تحريك, tāh'rik, s.

m. — de la mer (sans vagues ap-

parentes), ماريطة, marit'a, s. f.

AGITÉ, troublé, محير,

māh'ieur, adj.

AGITER, remuer, حرك, h'ar-

reuk, v. a. — L'âme, la troubler,

حير, h'āieur, v. a. — Une ques-

tion, ذكر, dkeur, v. a.



S'agiter, *تَحَرَّكَ*, *tah'arreuk*,
v. pron.

AGNEAU, *خَرْفَان* pl. *رُورْفَان*, s. m.
r'rouf pl. *r'eurfan*, s. m.

AGNELETTE, *خَرْوَقَة* pl.
خَرْوَقَات, *r'roufa* pl. *r'rou-*
fats, s. f.

AGONIE, derniers moments,
نَزَاع, *neza'*, s. m.

AGONISANT, *يُخْرِجُ فِي الرُّوحِ*,
ir'euredj fi rrouh' (litt: Il sort
dans le souffle).

AGRAFE, *بَزَايِمَة* pl. *بَزَايِم*,
bzima pl. *bzaïm*, s. f.

AGRAFER, *غَلَقَ الْبَزِيْمَة*, *r'leuk'*
elbzima (litt.: Il a fermé l'a-
grafe), v. a.

AGRANDIR, s'agrandir, *عَظُمَ*,
'dd'eum, v. pron.; *كَبُرَ*, *kbeur*,
v. pron.

AGRANDISSEMENT, *تَكْبِير*,
teukbir, s. m.

AGRÉABLE, *حَلَو*, *h'álou*, adj.
— Être agréable à, *عَجِبَ*,
'adjeb (litt.: Il a plu), v. a.

AGRÉABLEMENT, avec délices,
بَالْكَيْف, *belkif*, adv. — Douce-

ment, *بَالِهِنَا*, *belhena*, adv.

AGRÉER, recevoir favorable-
ment, *فَبِلْ مَلِيح*, *k'bel mlih'*,
v. a.

AGRÉMENT, approbation, *رِضَا*,
rd'á, s. m. — Plaisir, *لَذَة* pl.
لَذَات, *ledda* pl. *leddats*, s. f.
— Grâces, *حَلَاوَة*, *h'áldoua*, s. f.

AGRÈS d'un vaisseau, *لَارْمَة*
لارما *mtá'*
merkeb, s. f.

AGRESSEUR, *بَادِيَة* f. *بَادِي*
pl. com. *بَادِيَيْن*, *bádi* f. *bádia*
pl. com. *bádiïn*, s. m. f.

AGRESSION, *تَعْدِيَة*, *tá'diia*,
s. f.

AGRESTE, champêtre, *مَتَاع*
العَص, *mtá' lfah'ás'* (De la
campagne).

AGRICOLE, *مَتَاعُ الْبَلَاحَة*, *mtá'*
elfláh'á (litt.: De l'agriculture).

AGRICULTEUR, *فَلَّاح* pl.
فَلَّاحِين, *felláh'* pl. *felláh'in*,
s. m.

AGRICULTURE, *فَلَا حَة*, *fláh'á*,
s. f.

AGRIPPER, *خَطَبَ*, *r'v'euuf*,
v. a.

AGUERRIR, s'aguerrir, تعلم الحرب, *tá'llem elh'árb*, v. pron.

AH!, اه, *ah*, interj.

AHURI, مدوخ, *mdououeur'*, adj.

AHURIR quelqu'un, le troubler, دوخ له راسه, *dououeur' lhou ráshou* (lit.: Il a troublé à lui sa tête), v. a.

AIDE, assistance, عون, *'áoun*, s. m. ; معاونة, *ma'áouna*, s. f.

— A l'aide de, بعون, *bi'áoun*, adv. — Assistant d'un médecin, صناع pl. صنّاع, *s'áná'* pl. *s'ounná'*, s. m. — Aide-de-camp, ببيان متاع الجليّار, *fsian mtá' ldjlinár* pl. *fsiánats mtá' ldjlinár*, s. m.

AIDER, عاون, *'douen*, v. a.

S'aider de ses bras, تعاون, *t'áoun*, v. pron.

AIEUL, جدّ pl. جدود, *djedd* pl. *djdoud*, s. m.

AIGLE, نسورة pl. نسر, *nseur* pl. *nsoura*, s. m.

AIGRE, acide, فارص, *k'áreus'*, adj.

AIGREMENT, بالصمّاطة, *bes's'-mát'á*, adv.

AIGRETTE, ريشة pl. ريشات, *richa* pl. *richats* coll. ريش, *richa* pl. *richats* coll. *rich*, s. f.

AIGREUR, فروصة, *k'rouç'á*, s. f.

AIGRIR, rendre aigre, فرّص, *k'eurreus'*, v. a. — Irriter contre, حرّش, *k'árreuch*, v. a.

S'aigrir, devenir aigre, فرّص, *k'reus'*, v. pron.

AIGU, terminé en pointe, بالچكّاكة, *beltcheukkáka* (lit.: avec la pointe). — Tranchant, فاطع, *k'át'á'*, adj. — (son, voix), فاطع, *k'át'á'*, adj.

AIGUILLE pour coudre, ابرة pl. اباري, *bra* pl. *abári*, s. f. — De montre, رفاص pl. رفاص, *reuk'k'ás'* pl. *rk'ák'es'*, s. m.

AIGUILLETTE, nouer l'aiguillette, rendre impuissant, ربط, *rbot'*, v. a.

AIGUILLON d'un animal,

شوكة pl. شوكات, *chouka* pl. *choukats*, s. f. — Pointe façonnée, چكاکة pl. چكاکات, *tcheuk-káka* pl. *tcheukkákats*, s. f.

AIGUISER, rendre pointu ou tranchant, رحي, *reuh'á*, v. a.

AIL, ثوم, *toum*, s. m. — Gousse d'ail, ثومات pl. ثومة, *touma* pl. *toumats*, s. f.

AILE d'un oiseau, d'une armée, جناح pl. جناحين, *djen-náh'* pl. *djenáh'in*, s. m. — d'un moulin, ردانة pl. ردانات, *reuddána* pl. *reuddánats*, s. f.

AILÉ, بالجناحين, *beldjendh'in* (litt. : Avec les ailes).

AILLEURS, في موضع آخر, *fi moudá' ár'eur* (litt. : dans place autre) ; في جهة أخرى, *fi djiha or'ra* (litt. : De côté autre). — D'ailleurs, en outre, او غير هذاك, *ou r'ir hádak*.

AIMABLE (en général) , محبوب, *máh'boub*, adj. — Qui plaît en société, طريقة f. طريق, *d'rif* f. *d'rifa* pl. com. *d'ráf*, adj. — Trou-

ver quelqu'un aimable, عجبه, *'ádjebhou* (litt. : Il a plu à lui).

AIMANT, porté à aimer, كيس, *kîies*, adj.

AIMANT (pierre), جرة, *h'adjret elmess*, s. f.

AIMER (dans toutes ses acceptations), حب, *h'abb*, v. a. — (en parlant de deux individus de sexe différent), عشق, *'ácheuk'*, v. a. — Aimer mieux, préférer, استحسن, *stah'cen*, v. a. — Se faire aimer, انحت, *enh'abb*, v. a.

S'aimer réciproquement , تحابا, *tah'abbou*, v. récip.

AINE, partie du corps, مشعر pl. مشاعر, *mech'ár* pl. *mechád'ár*, s. m.

AINÉ, بكرة f. بكرة pl. com. ابكار, *bkeur* f. *bekra* pl. com. *abkar*, adj.

AINSI, par ce moyen, من هذه, *min had essebba*, adv. —

Ainsi que, كما, *kima*, adv; كيف, *kif*, adv.; مثل ما, *mtel ma*, adv.

— En conséquence, وهكذا, *ou*

hakda, adv.—De cette manière, هكذا, *hakda*, adv.—Ainsi soit-il, أمين, *amin*.

AIR (élément), هوا, *haoua*, s. m. — Prendre l'air, respirer, فاشكار, *fachkar*, v. a.; تروح, *trououáh'*, v. a.—L'air est tranquille aujourd'hui, غليني اليوم, *r'allini elioum* (litt. : Calme aujourd'hui); غلن, *r'eullen*, v. a.—(Musique), نغمات pl. نغمة, *neur'ma* pl. *neur'mats*, s. f. — Contenance, هيئة pl. هيات, *heïa* pl. *heïats*, s. f. — De bon air, de bonne mine, هيتته, *heïtshou mlih'a* (litt. : Air de lui bon).

Avoir l'air, sembler, ظهر, *d'har*, v. n.

Prendre un air content, انشرح, *enchráh'*, v. a.

Prendre un air triste, تغبن, *tr'eubben*, v. a.

AIRAIN, نحاس أحمر, *nah'ás áh'meur*, s. m.

AISANCE (de fortune), بسط, *beust'*, s. m. — Lieux d'aisan-

ces, مستراح, *mestrah'*, s. f.; شيشمة pl. شيشمات, *chichma* pl. *chichmats*, s. f.

AÏÇAOUÏ (de la secte des Aïçaoua), عيساوي pl. عيساوا, *'aïçaoui* pl. *'aïçaoua*, s. m.

AISE, à l'aise, commodément, بالوسع, *belouçá'*, adv.—Qui est à son aise (fortune), مبسوط, *mebsout'*, adj.—Être bien aise, فرح, *fráh'*, v. pron.

AISÉ, facile, سهل, *sáhel*, adj.—Qui a suffisamment d'argent, مبسوط, *mebsout'*, adj.

AISÉMENT facilement, بالسهالة, *bessáhála*, adv.

AISSELLE, طابق pl. طوابق, *t'ábeuk'* pl. *t'ouábeuk'*, s. m.—Odeur des aisselles, صنان, *s'nan*, s. m.—Qui pue des aisselles, مصنان, *mes'nan*, adj.

AJOURNEMENT, تاخير pl. تاخيرات, *tar'ir* pl. *tar'irats*, s. m.

AJOURNER, renvoyer à un autre jour, وخر, *our'r'eur*, v. a.

AJOUTER, زاد, *zad*, v. a.—

foi, صدق, *s'euddeuk'*, v. a.

AJUSTEMENT, parure, زينة
pl. زينات, *zina* pl. *zinats*, s. f.

AJUSTER, viser, عيّن, *'äien*,
v. a. — Rendre propre à, سارى,
sáoua, v. a.

ALAMBIC, فطارة pl. فلاتر,
k'eut't'ára pl. *k'tát'eur*, s. f.

ALARME, épouvante subite,
جزعة pl. جزعات, *fez'a* pl.
fez'áts, s. f. — Donner l'alarme,
عيط, *'äieut'*, v. a.

ALARMER, épouvanter, جزع,
fezzá', v. a. — Causer de l'in-
quiétude, هول, *haououel*, v. a.

S'alarmer, prendre l'alarme,
l'épouvante, جزع, *fz'a'*, v. pron.
— S'alarmer, s'inquiéter, تهول,
thaououel, v. pron.

ALBATRE, فلب الرخام,
k'álb erreur'am (litt.: Cœur du
marbre), s. m.

ALCOOL, راس الشطارة,
rás elk'eut't'ára (litt.: Le pro-
duit d'une chose distillée).

ALCORAN, القرآن, *el-*
k'our-án, s. m.

ALCOVE fermée, طارمة
pl. طارمات coll. طوارم, *t'árma*
pl. *t'ármats* coll. *t'ouáreum*, s. f.

ALENTOUR, à l'entour de, aux
environs de, دأير سائر, *daïr*
sair, adv. — Les alentours,
البحص, *elfah'ás'*, s. m.

ALERTE, alarme subite, جزعة,
fez'a, s. f.

ALERTE (adj.), شاطر, *chá-*
t'eur, adj.

ALEXANDRIE, ville, اسكندرية
skandria, s. f. — Qui est d'Alexan-
drie, اسكندرانى, *skandrání*, adj.

ALGÈBRE, علم الجبر والمقابلة,
'elm eldjeubr ou *lnik'ábla*, s. m.

ALGER, ville, الجزائر, *dzaïr*,
s. f.

ALGÉRIE, افليم الجزائر, *k'lim*
ázair, s. m.

ALGÉRIEN, جزيرية f. جزيري
pl. com. جزيرية coll. جزيريين
djezirî f. *djezirîa* pl. com. *dje-*
zirîñ coll. *djezirîa*, adj. —
Les Algériens, الجزيرية, *el-*
djezirîa, s. m.

ALGUAZIL, محرص pl. حرصي,
h'ázil pl. *h'áreus'*, s. m.

ALIÉNABLE, ثَبَاع f. يَبَاع
pl. يَبَاعُوا, *ienbâ' f. tenbâ' pl.*
inbâ'ou (litt.: Il se vend).

ALIÉNATION, بَيْع, *bi'*, s. m.

ALIÉNER, بَاع, *bâ'*, v. a.

ALIGNEMENT des rues, الْيَمَان,
aliman, s. m.

ALIGNER, صَوَّب, *s'euff*, v. a.

ALIMENT, nourriture, قُوت
pl. أَقْوَات, *k'out pl. ak'ouats*,
s. m.

ALIMENTER, قَوَّى, *k'ououet*,
v. a.

ALITÉ, obligé de garder le lit,
فِي فِرَاشِهِ, *fi frachhou* (litt.:
Dans lit de lui).

ALLAITEMENT, رَضَاعَة, *rd'â'd*,
s. f.

ALLAITER, رَضَعْتُ, *reud'-*
d'â'ts, v. a.

ALLANT, مَاشِي, *mâchi*, p.
prés.

ALLÉCHER, attirer, جَرَّ, *djeurr*,
v. a.

ALLÉE (d'arbres), صَوَّب مَتَاع
صَبَّوْب مَتَاع الشَّجُور pl. الشَّجُور
s'euff mtâ' echchedjour pl.

s'fouf mtd' echchedjour, s. m.

- Allée (dans une rue), زَيْفَة pl.

زَيْفَات, *znik'a pl. znik'ats*, s. f.

ALLÉGATION, excuse, حُجَّة

pl. حُجَّات, *h'oudjdja pl. h'ou-*
djdjats, s. f.

ALLÉGER, décharger d'une
partie du fardeau, خَفَّفَ,
r'euffef, v. a.

ALLÉGRESSE, فَرْح, *feurh'*, s. m.

ALLÉGUER, حَجَّجَ, *h'âdjedjedj*,
v. a.

ALLEMAGNE, بَرَّ الْأَلْمَان, *beurr*
elalman, s. m.

ALLEMAND, مَنَامَسِي f.

مَنَامَسِيَة pl. مَنَامَسَا, *mnamsi*

f. *mnamsia pl. mnamsa*, adj.;

الْمَان, *alman*, adj. inv.

ALLER, marcher, مَشَى, *mcha*,

v. n.; رَاح, *rah'*, v. n. — Aller au de-

vant de quelqu'un, أَلْفَا, *elk'd*, v. n.

Aller (suivi d'un verbe), être

au moment de faire, de dire,

حَبَّ, *h'abb*, v. n. Ex.: Je vais

vous le dire, نَحَبْ نَفُول لَكَ,

nh'abb nk'oul lek (litt.: Je veux,

je dis à toi). — A la campagne,

طلع للجنان, *t'la' lildjenan* (litt.: Il est monté à la campagne). — De la campagne à la ville, هبط, *habot'* (litt.: Il est descendu). — (Suivi d'un verbe), Ex.: Je vais prendre, ماشي ناخذ, *máchi nár'od* (litt.: Allant je prends). — A pied, مشي على, *mcha 'ála reudjlih* (litt.: Il est allé sur pieds de lui), v. n. — A cheval, ركب العود, *rkeb el'doud* (litt.: Il a monté le cheval), v. a. — Vers, مشي الى, *mcha ila*, v. n. — S'en aller, partir, voyager, سافر, *sáfeur*, v. n. — Aller bien ou mal, convenir ou non à la figure, à la taille, être séant, واتي, *oudta*, v. n.; والم, *ouálem*, v. n. — (une montre, une machine), تمشي, *tmechcha*, v. n. — (une pipe), Ex.: Ma pipe va bien, سبسي, *sibsia mserráh'* (litt.: Pipe de moi non bouchée). — Jusqu'à, s'étendre jusqu'à, وصل, *ous's'ol*, v. pron. — jusqu'à faire, وصل حتى, *ouç'ol*

h'attsa, v. pron. — En pente, كان محذر, *kan mah'áddeur* (litt.: Il a été en pente). — En rond, دار, *dar*, v. n. — A, monter à (un prix), بلغ, *bleur'*, v. n. — Vers, conduire à (un chemin), ادّي, *edda*, v. n. — Bien, faire des progrès, تقدم, *tk'eud-dem*, v. pron. — S'en aller, s'éloigner, راح, *ráh'*, v. pron.; هرب, *heureub*, v. pron.; ذهب, *deheb*, v. pron. — Allons! ايا, *aia*. — Qui va là? من هو, *men ho*; اش, *ach koun*. — Va-t-en, امشي, *emchi*; اذهب, *edheb*. — Où vas-tu? واين راك ماشي, *ouain rak máchi*; باين تمشي, *faïn temchi*. — Allons! (Je le veux bien), يا الله, *ia alláh* (litt.: O Dieu). — (santé), Comment allez-vous? واش حالك, *ou ach h'álek* (litt.: Et quel état de toi). — Il va bien, راه بخير, *rah br'eir* (litt.: Il est avec le bien). — Il va mal, راه مريض, *rah mrid'* (litt.: Il est malade). — Comment vont vos affaires?

كَيْعَاش رَاه شَعْلَك, *ki-fäch rah cheur'lek*.

ALLIANCE, confédération, اِتِّفَاق, *ittifák', s. m.*

ALLIÉ, joint par affinité, فَرَاب, *fráb, pl. com. فَرِيَّة, f. فَرِيب, k'rib f. k'riba pl. com. k'ráb, s. m. f. — Ami, صَاحِب, f. اصْحَاب, pl. com. صاحِبَة, s'áh áb f. s'áh'ába pl. com. áb, s. m. f.*

ALLIER, s'allier par mariage, نَاسِب, *náceb, v. pron. — S'allier, s'unir, اِتَّفَقَ مَعَ, tfeuk' má', v. pron.*

ALLOCUTION, خُطْبَة, *pl. خطبات, r'eut'ba pl. r'eut'bats, s. f.*

ALLUMER le feu, une bougie, شَعَلَ, *ch'ál, v. a.*

S'allumer, شَعَلَ, *ch'ál, v. pron.*

ALLUMETTE, وَفِيدَة, *pl. وفيدات, ouk'ida coll. وفيدات, pl. ouk'idats coll. keubrits, s. f.*

ALLURE d'un homme ou d'un cheval, مَشِيَة, *mechia, s. f.*

ALMANACH, série des jours, calendrier, جَدَاوِل, *pl. جدول, djedoul pl. djedaoul, s. m.*

ALMANACH, livre contenant des observations quant aux temps, aux saisons, رَزْلَامَة, *pl. رزلات, rouzláma pl. rouzlámats, s. f.*

ALOËS, plante d'Afrique, صَبَّارَة, *pl. صبارات, s'eubbára pl. s'eubbárats, s. f. — Bois odoriférant d'Asie, عود الفماری, 'euoud elk'mári, s. m.*

ALONGER, rendre plus long, faire durer plus longtemps, طَوَّل, *t'ououel, v. a. — Étendre les mains, مَدَّ, medd, v. a. — Sa jambe de toute sa longueur, طَلَق, t'leuk', v. a.*

S'alonger de tout son corps, étant couché, اَمْتَدَّ, *mtedd, v. pron. — S'alonger, devenir plus long, d'étendue, de durée, طَوَّل, t'ououel, v. pron.*

ALOPÉCIE, maladie des cheveux, عَثَّة, *'euttsa, s. f.*

ALORS, en ce temps-là, فِي

ذاك الزمان, *fi dak ezzman*;
في ذاك الوقت, *fi dak el-
ouok't*. — Dans cet état de
choses, في هذا الحال, *fi had
elh'al*.

ALOSE, poisson, بـجـيـوف, *betchouk'*, s. m.

ALOUETTE, فنبرة pl. فنبرات, *k'enbra* pl. *k'enbrats*, s. f.

ALOURDIR, ثقل, *teuk'k'eul*,
v. a.

ALPHABET, abécédaire, اليـ, *alif ba*, s. m.; كتاب متاع, *ktab mtá'*
lh'eourouf ettahdjia (litt. : Li-
vre des lettres de l'épellation),
s. m.

ALTÉRANT, excitant la soif,
يعطش, *i'át'l'ech* (litt. : Il al-
tère).

ALTÉRATION, modification,
تغيير, *teur'ir*, s. m. — Altéra-
tion, soif, عطش, *át'ech*, s. m.

ALTERCATION, dispute, *مخاصمة* pl. *مخاصمات*,
mr''ás'ma pl. *mr''ás'mats*, s. f.

ALTÉRÉ, qui a soif, عطشان,

át'chan, adj. — Être altéré,
عطش, *át'ech* (litt. : Il a eu soif).

ALTÉRER, changer l'état mo-
ral, غير, *r'ieur*, v. a. — Cau-
ser la soif, عطش, *át't'ech*, v. a.

S'altérer, se gâter, فسد, *fsed*,
v. pron.

ALTERNATIVE, اختيار, *ir''tiar*,
s. m.

ALTERNATIVEMENT, بالدالة,
beddâla, adv.

ALTESSE, titre, سعادة,
sa'âda, s. f.

ALTIER, superbe, orgueil-
leux, متكبر, *metkeubbeur*, adj.

AMABILITÉ, ظرافة, *d'ráfa*, s. f.

AMADOU, فاو, *k'âou*, s. m.

AMAIGRISSEMENT, ضعفي,
d'â'f, s. m.

AMALGAME, خلاط, *r''lât'*, s. m.

AMALGAMER, خلط, *r''eulleut'*,
v. a.

AMANDE, fruit de l'amandier,
لوز pl. لوزات coll. لوزة,
louza pl. *louzats* coll. *louz*,
s. f.

AMANDE (verte), جريكة pl.

فريكات coll. *frika*
pl. *frikats* coll. *frik*, s. f.

AMANDIER, شجرة اللوز pl.
chedjret ellouz pl.
chedjour ellouz, s. f.

AMANT, احباب pl. حبيب
h'ábib pl. *ah'bab*, s. m.;
معشوفين pl. معشوف
chouk' pl. *má'chouk'in*, s. m.

AMANTE, حبيبات pl. حبيبة
h'ábiba pl. *h'ábibats*, s. f.;
معشوفات pl. معشوفة
ma'chouk'a pl. *ma'chouk'ats*,
s. f.

AMARANTE, ديدي *didí*, s. m.

AMARRER, ربط *rbot'*, v. a.

AMAS, عومات pl. عومة
'eurma pl. *'eurmats*, s. f.

ANASSER, جمع *djmd'*, v. a.;
'árreum, v. a.

S'amasser (des gens), تجتمعوا,
tedjemmá'ou, v. pron.

AMATEUR, والعين pl. والع
ouálâ' pl. *ouálâ'in*, s. m.

AMBASSADE, رسالة pl.
rsála pl. *rsálats*, s. f.

AMBASSADEUR, پاشاضور pl.
pachad'our pl.
pachad'our, s. m.

AMBASSADRICE, پاشاضورة
pl. پاشاضورات *pachad'oura*,
pl. *pachad'ourats*, s. f.

AMBIGU, مشكوك
mechkouk, adj.

AMBITIEUX, طماع *t'eummá'*,
adj.

AMBITION, طمع *t'má'*, s. m.

AMBITIONNER, طمع في *t'má'*
fi, v. a.

AMBLE, سيرة *sira*, s. f.

AMBLEUR, ساير *sâir*, adj.

AMBRE, parfum à brûler,
'ánbeur, s. m.—Pour bout
de pipe, كهربان *kaharban*, s. m.

AMBULANCE, سيطار *spit'ár*,
s. m.

AMBULANT, marchand ambu-
lant, دواسين pl. دواس
dououás pl. *dououácin*, s. m.

AME, principe de la vie,
نفوس pl. نفوس *nefs* pl.
nfous, s. f.—Souffle, vie, روح
pl. ارواح *rouh'* pl. *arouáh'*, s. f.

—Conscience, ذمة, *deumma*, s. f.

Ex. : Sur mon âme, في ذمتي, *fi deummti*. — Individu, نفس, *nafs* pl. *nfous*, s. f. —

O mon âme (terme d'affection), يا روعي, *ia rouh'i*. — Rendre l'âme, طلعت روحه, *t'la'ts rouh'hou* (litt. : A monté son âme).

AMÉLIORATION, تصليح pl. *teus'lih'* pl. *teus'lih'ats*, s. m.

AMÉLIORER, حسن, *h'assen*, v. a.

S'améliorer, حسن, *h'acen*, v. pron.

AMENDE, peine pécuniaire, خطية pl. *r't'ia* pl. *r't'iats*, s. f. — Mettre à l'amende, خطي, *r'eut't'a*, v. a.

AMENDER, s'amender, se corriger, تاب, *tab*, v. pron.

AMENER, جاب, *djab*, v. a.

AMER (subst.), مرارة, *mrâra*, s. f. — (adj.), مر, *meurr*.

AMÈREMENT, بالمرورة, *belmroura*, adv.

AMÉRICAIN, مريكان f. *mrikan* f. pl. com. مريكان, *mrikan* f. *mrikâna* pl. com. *mrikan*, adj.

AMÉRIQUE, ماريكة, *marika*, s. f.

AMERTUME, مسورة, *mroura*, s. f.

AMEUBLEMENT, حوايج, *h'adouaidj elbit* (litt. : Meubles de la chambre).

AMEUTEMENT, soulèvement, قيامات pl. *k'iâma* pl. *k'iâmats*, s. f.

AMEUTER les gens, فيتم, *k'iem*, v. a.

S'ameuter, اجتمع, *djteumâ'*, v. pron.

AMFIGOURI, كلام مجهول, *klam medjhoul* (litt. : Paroles ambiguës).

AMI (homme), حبيب pl. *h'âbib* pl. *âh'bab*, s. m.; اصحاب pl. *as'h'âb*, s. m. — Amie (femme), حبيبات pl. *h'âbibats*, s. f. — O mon ami (terme d'affection), يا

حبيبي, *ia h'ábibi*.—Bon ami, amant, حبيب pl. *h'ábib* pl. *ah'bab*, s. m.—Bonne amie, amante, حبيبة pl. *h'ábiba* pl. *h'ábibats*, s. f.—Devenir ami, اصطحبوا, *s't'euh'bou* (litt. : Ils sont devenus amis).

AMIALE, à l'amiable, بالخاوة, *belr'áoua*, adv.

AMICALEMENT, بالمحبة, *belmouh'abba*, adv.

AMIDON, نشا, *ncha*, s. m.

AMINCIR, rendre plus mince, رفق, *reuk'k'euk'*, v. a.

AMINE, chef de corporation, أمين pl. *amine*, *amin* pl. *oumna*, s. m.

AMIRAL, ميرانت, *mirant*, s. m.

AMITIÉ entre hommes, محبة, *mouh'abba*, s. f.; محبة, *s'euh'ba*, s. f.—entre femmes et d'homme à femme, محبة, *mouh'abba*, s. f.—Par amitié, gratuitement, من المحبة, *min elmouh'abba*, adv.

AMNISTIE, عفو, *'áfou*, s. m.

AMOINDRIR, s'amoindrir, فل, *k'eull*, v. pron.

AMOINDRISSEMENT, تفليل, *teuk'lil*, s. m.

AMOLLIR, rendre mou, flasque, رخى, *reur'r'á*, v. a.—

Oter l'énergie, طج, *t'iiáh'*, v. a.

S'amollir, devenir mou, ارتخى, *eurtr'á*, v. pron.

AMONCELER, عزم, *'árreum*, v. a.

AMORCE, appât pour la pêche, طعم, *t'á'm*, s. m.—do fusil, تلحق pl. *telh'ik'* pl. *tláh'ak'*, s. m.

AMORCER (pêche), طعم, *t'á'-ám*, v. a.—une arme, لحق, *láh'h'ák'*, v. a.

AMORTIR un coup, خفق, *r'euffef*, v. a.; رد, *reudd*, v. a.

AMOUR, penchant, affection, اغرام pl. *r'euram* pl. *ár'ram*, s. m.; حب, *h'eubb*, s. m.—d'un sexe pour l'autre,

عشق, *'euchk'*, s. m.—Inclination à, ولادة, *ould'á*, s. f.—Pour

l'amour de Dieu, في خاطر, *fi r'at'eur reubbi*. —

Amour-propre, نيبو, *nif*, s. m. — Faire l'amour, cour-

tiser, استعشق, *stá'cheuk'*, v. a. — Concevoir de l'amour,

عشق, *'ácheuk'*, v. a. — Inspirer de l'amour, غرم, *r'eur-*

reum, v. a. — Qui a de l'a-

mour-propre, يحب روحه, *ih'abb rouh'hou* (litt.: Il aime

soi-même). — Les amours, l'objet

aimé, معشوقين pl. معشوق, *ma'-*

chouk' pl. *ma'chouk'in* f. *ma'-*

chouk'a pl. *ma'chouk'ats*, s. m. f.

AMOURACHER, s'amouracher,

عشق, *'ácheuk'*, v. pron.

AMOUREUX, عاشق, *'ácheuk'*, adj.

AMPLE, واسع, *ouçá'*, adj.

AMPLEUR, وسع, *ouçá'*, s. m.

AMPLIFIER, وسع, *oussá'*, v. a.

AMPOULE, شلاط pl. شلعةطة, *chelfát'á* pl. *chlá'feut'*, s. f.

AMPUTATION, قطع, *k'eut'*, s. m.

AMPUTER, قطع, *k't'á'*, v. a.

AMULETTE (pendue au cou).

حروز pl. *h'eurz* pl.

h'eurouz, s. m. — (en géné-

ral), پازوان, *pázouan*, s. m.

AMUSANT, récréatif, مسلي, *mselli*, adj.

AMUSEMENT, تسلية pl.

تسليات, *teslia* pl. *tesliats*, s. f.

AMUSER quelqu'un, le diver-

tir, زهي, *zaha*, v. a. — Tromper

(en gagnant du temps), لهي,

laha, v. a. — Faire passer le

temps agréablement, ستر, *seurr*,

v. a.; سلي, *sella*, v. a.

S'amuser, se divertir, pas-

ser le temps agréablement,

انشرح, *tsella*, v. pron.; تسلي,

enchráh', v. pron. — S'amuser

à, perdre son temps, لعب, *l'áb*,

v. pron. — S'amuser de quel-

qu'un, تمسخر على, *tmeusr'eur*

'ála, v. pron.

AMUSETTE, لعبة pl. لعبات,

lá'ba pl. *lá'bats*, s. f.

AMYGDALK, جوزة pl. جوزات,

djouza pl. *djouzats*, s. f.

AN. année, عام pl. اعوام, 'ám pl. á'ouam, s. m. — Deux ans, عامين, 'ámain. — Tous les ans, كل عام, koull 'ám. — Par an, في العام, fi l'ám. — Il y a deux s, يجي عامين, idji 'ámain. ANA, renté à l'ana, عانا, 'ána, m.

ANALYSE, حل, h'eull, s. m.; عرب, 'arb, s. m.

ANALYSER une phrase, حل, h'all, v. a.

ANATOMIE, علم التشريح, elm ettechlih', s. m.

ANATOMISER, disséquer, تشريح, teuchlih', v. a.

ANCÊTRES, جدود, djedoud, s. m.

ANCHOIS, anchouba, entchouba, s. f.

ANCIEN, قديم f. قديمة pl. قدم, k'dim f. k'dima pl. k'deum, adj.

ANCIENNEMENT, زمان, zman, adv.

ANCIENNETÉ, فدامة, k'dáma, s. f.

ANCRE de navire, مخطاب, pl. مخاطب, meur''t'áf pl. mr''át'euf, s. m. — Jeter l'ancre, رمى المخطاب, rma lmeur''t'áf, v. a. — Lever l'ancre, فلع المخطاب, k'eullá lmeur''t'áf, v. a.

ANDOUILLE, مصران pl. مصارن, mes'ran pl. ms'áren, s. m.

ANE, حمير pl. حمار, h'eumar pl. h'eumir, s. m. — Anesse, حمارات pl. حمارة, h'eumár. pl. h'eumárats, s. f.

ANÉANTIR, بني, fna, v. a. — Un ennemi, كلي, kla, v. a.

S'anéantir, انبني, infna, v. pron.

ANÉANTISSEMENT, فنا, fna, s. m.

ANECDOTE, حكايات pl. حكاية, h'ákaia pl. h'ákaiats, s. f.

ANGE, ملايكة pl. ملك, melek pl. mlaïka, s. m.

ANGÉLIQUE, كيوف, d'ange, kif elmelek (litt. : الملك Comme l'ange).

ANGLE , شوكة pl. شوكات
coll. شوكت, *chouka* pl. *chou-*
kats coll. *chouk*, s. f.

ANGLETERRE, بر الانكليز,
beurr elangliz, s. m.; الانكلاتيرة,
langlâtirra, s. f.

ANGLAIS, انگليز pl. انگليزات,
انكليزات pl. انگليزات, *an-*
gliz pl. *angliz* f. *angliza* pl. *an-*
glizats, adj. — Les Anglais (en
général), الانكليز, *elangliz*, s.
m. — L'anglais, la langue an-
glaise, الانكليزية, *elangliza*,
s. f.

ANGOISSES, هموم, *hemoum*,
s. m.; شدايد, *chdaïd*, s. m.

ANGUILLE, سلابج pl. سلابج,
selbâh' pl. *slâbâh'*, s. f. —
Anguille de mer, مرينة pl.
مريونات, *mrina* pl. *mrinats*,
s. f.

ANIER, حمارين pl. حمار,
h'eummar pl. *h'eummârin*, s. m.

ANIMAL, بهيمة f. بهيم pl.
بهايم, *bihim* f. *bihima* pl.
bahaim, s. m. f.

ANIMÉ, vivant, حي, *h'aii*, adj.

ANIMER, donner la vie, احيا,
âh'ia, v. a. — Exciter, حشرش,
h'ârreuch, v. a.

S'animer en parlant, حمى
في الكلام, *h'âma fi kklam*, v.
pron.

ANIMOSITÉ, بغض, *bour'd'*,
s. m.

ANIS, حبة حلاوة, *h'âbbet*
h'âldoua, s. f.

ANISETTE, عرافي, *'arak'i*,
s. m.

ANNALES, تواريخ, *touâreur'*,
s. m.

ANNEAU (en général), حلقة
pl. حلقات coll. حلق, *h'eulk'a*
pl. *h'eulk'ats* coll. *h'euleuk'*, s. f.

— Bague, خاتم pl. خواتم, *r''â-*
tem pl. *r''ouâtem*, s. f. — creux,

جردة , qu'on met aux jambes ,
خلاخل pl. متاع الخاخال

feurda mtâ' lr'eulr'al pl. *r''lâ-*
r''el, s. f.; خلاخل pl. خلاخل,

r''eulr'al pl. *r''lâr''el*, s. m.

— de bras, مساييس pl. مسياسة,
msiâça pl. *msâis*, s. f. — de jam-

be, massif, ردايوس pl. ردايوس.

rdif pl. *rdaïf*, s. m. — en corne
ou en perles, مفایس pl. *mfayas*,
mk'ias pl. *mk'âis*, s. m.

ANNÉE, عام pl. *'âm* pl.
d'ouam, s. m.; سنين pl. *snin*, s. f. — L'an-
née passée, العام الي جاز, *el'âm elli djaz*. — L'année
prochaine, العام الما جي, *el'âm elmadji*. — D'année en
année, من عام للعام, *min 'âm lil'âm*.

ANNEXER, joindre à, زاد, *zad*,
v. a.

ANNONCE, avis par un crieur,
بريح, *brih'*, s. m. — Avis par
écrit, اعلام, *d'lam*, s. m.

ANNONCER, faire savoir à
quelqu'un, علم, *'âllem*, v. a.;
خبر, *r'eubbeur*, v. a. — Par un
crieur, بريح, *berrâh'*, v. a. — Pré-
dire, نبه, *neubba*, v. a.

ANNONER, ماهمي, *mahama*,
v. a.

ANNUELLEMENT, كل عام, *koull*
'âm (litt.: Chaque année).

ANNULAIRE, doigt annulaire,

أصبع الصغير, *s'bâ' es's'r'ir*, s. m.

ANNULATION, ابطال, *ibt'âl*,
s. m.

ANNULER, بطل, *beut't'eul*,
v. a.; كسر, *keusseur*, v. a.

ANON, جحوشا pl. *djah'âch* pl. *djah'oucha*, s. m.

ANSE d'un vase, يد pl. *iedd* pl. *iddin*, s. f.

ANTÉCÉDENT, متقدم, *met-*
k'euddem, adj.

ANTÉRIEUR, متقدم, *metk'eud-*
dem, adj.

ANTÉRIEUREMENT, في السابق, *fi çâbeuk'*, adv.

ANTICHAMBRE, سفيعة pl. *sk'ifa* pl. *sk'âif*, s. f.

ANTICIPATION, تعديّة pl. *tâ'diia* pl. *tâ'diats*,
s. f.

ANTICIPÉ, d'avance, متبقي, *mseubbeuk'*, adj.

ANTICIPER, usurper, تعدي, *t'adda*, v. a.

ANTIDOTE, پانزاهر, *panzâhar*,
s. m.

ANTIPATHIE, aversion na-

turelle, كورة, *keurh*, s. m.
 ANTIQUE, فديمة f. فديم pl. *ANTIQUE*, فديم f. *k'dim* f. *k'dima* pl. *k'deum*, adj.
 ANTIQUITÉ, قدم, *k'dom*, s. m.
 ANTRE, caverne, خار pl. *ANTRE*, خار pl. *r'ar* pl. *r'iran*, s. m.
 ANUS, عصى, 'eus's', s. f.
 ANXIÉTÉ, هموم pl. *heumm* pl. *heumoum*, s. m.
 AOUT, mois, غشت, *r'eucht*, s. m.
 APAISER, calmer, سكن, *sek-ken*, v. a.; هدن, *hedden*, v. a.
 S'apaiser, تهدن, *tahedden*, v. pron.
 APERCEVOIR, voir de loin, لمح, *lmah'*, v. a.
 S'apercevoir d'une chose, فطن, *ft'eun*, v. pron.
 APITOYER, حن, *h'ann*, v. a.
 S'apitoyer, تحنن, *tah'annen*, v. pron.
 APLANIR, rendre uni, استوى, *stoua*, v. a.
 APLATIR, بطر, *feut't'eur*, v. a.
 S'aplatir, تبطر, *tfeut't'eur*, v. pron.

APLATISSEMENT, تبطير, *teuf-t'ir*, s. m.
 APLOMB, d'aplomb, qui est d'aplomb, مركل, *mreuggueul*, adj.
 APOLOGIE, مديح, *mdih'*, s. m.; شكران, *cheukran*, s. m.—
 Faire l'apologie, مدح, *mdáh'*, v. a.; شكر, *chkeur*, v. a.
 APOLOGUE, مثل pl. أمثال, *mtel* pl. *amtal*, s. m.
 APOPLEXIE, سكينه, *sekkina*, s. f.
 APOSTASIE, تبديل الدين, *teubdil eddin*, s. m.
 APOSTASIER (un chrétien ou un juif devenant musulman), سلم, *slem*, v. n.—(Un musulman devenant chrétien), ارتد, *rtedd*, v. n.—(Un musulman devenant juif), كبر, *kfeur*, v. n.
 APOSTAT (un chrétien devenu musulman), علجة f. pl. com. علوجة, 'eldj f. 'eldja pl. com. 'euloudja, s. m. f.—(Un juif devenu musulman), اسلامي

f. إسلامية pl. com. إسلاميين, islâmi f. islâmia pl. com. islâmiin, s. m. f. — (Un musulman devenu chrétien), مرتدة f. مرتدين pl. com. مرتدين, meurtedd i. meurtedda pl. com. meurteddin, s. m. f.; مطورنية i. مطورني pl. com. مطورنيين, mt'ourni f. mt'ournia pl. com. mt'ourniin, s. m. f. — (Un musulman devenu juif), كافر f. كافرة pl. com. كفار, kâfeur f. kâfra pl. com. kouffar, s. m. f.

APOSTER, mettre quelqu'un en observation, فارع, k'âra', v. a.

APOSTROPHER, خاطب, r"â-t'eub, v. a.

APOTHIKAIRE, بيع الادوي, biiâ' la daoui pl. بياعين الادوي, biiâ'in lâddoui, s. m.

APÔTRE, رسول pl. رسل, râ-coul pl. rouçoul, s. m.

APPARAÎTRE, se montrer à, ظهر لـ, d'har li, v. n.

APPAREIL, pompe, faste, زينة, v. a.

zina, s. f. — D'une blessure, رباط, rbâl', s. m.

APPAREILLER (un vaisseau), فلع, k'eullâ', v. n.

APPAREMMENT, بالظاهر, bed'-d'âheur, adv.

APPARENCE, extérieur, ظاهر, d'âheur, s. m. — De bonne apparence, يظهر مريح, id'har mlih' (litt. : Il paraît bien). — En apparence, بالظاهر, bed'd'âheur, adv.

APPARENT, ظاهر, d'âheur, adj.

APPARITION, ظهور, d'ouhour, s. m.

APPARTEMENT, مسكن pl. مساكن, mesken pl. msd-ken, s. m.

APPARTENIR, كان ديا له, kan dialhou (litt. : Il a été à lui).

APPAS, charmes corporels, زين, zin, s. m.

APPAT pour la pêche, طعم, t'd'm, s. m.

APPAUVRIR, فقّر, feuk'k'eur, v. a.

APPEL d'un jugement, **أپیل**, *apil*, s. m.

APPELANT d'un jugement, **إلي يطلب الأپیل**, *elli it'lob eldpil* (litt.: Celui qui demande l'appel).

APPELER, nommer, **سمي**, *seumma*, v. a. — A soi, **عيط**, *'äieut'*, v. a.; **زگی**, *zga*, v. a. — Une cause à l'audience, **عيط**, *'äieut'*, v. a. — D'un jugement, **عمل الأپیل**, *'amel eldpil*, v. a. — S'appeler, être nommé, **كان اسمه**, *kan esmhou* (litt.: A été son nom). — Envoyer chercher, **بعث الى**, *b'äts ila*, v. a. — Donner le nom de, reconnaître comme, **سمي**, *seumma*, v. a. — A la prière, **أذن**, *edden*, v. a. — Quelqu'un, en frappant des mains, **صبق**, *s'euffeuk'*, v. a. — Un médecin près de soi, **عيط**, *'äieut'*, v. a. — Au secours, **استغاث**, *estr'äts*, v. a.

APPENTIS, petit auvent,

توامد pl. *tmouda* pl. *toudmed*, s. f.

APPESANTIR, s'appesantir, s'arrêter sur le même sujet, **تمسك ب**, *tmessek bi*, v. pron.

APPÉTISSANT, qui excite l'appétit, **مشتهي**, *mechtahi*, adj.

APPÉTIT, désir de manger, **جوع**, *djou'*, s. m. — Exciter l'appétit, **حل المعدة**, *h'all el-mä'da*, v. a. (litt.: Il a ouvert l'estomac).

APPLAUDIR, battre des mains, **صبق**, *s'euffeuk'*, v. a. — Approuver, **شكر**, *chkeur*, v. a. — S'applaudir de quelque chose, **شكر الله على**, *chkeur alläh 'äla* (litt.: Il a remercié Dieu de).

APPLAUDISSEMENT, **تصفيق**, *teus'fik'*, s. m.

APPLICATION, attention suivie, **ردان البال**, *reuddan elbal*, s. m.

APPLIQUER, mettre une

chose sur une autre, **حطّ**, *h'ál't'*, v. a. — Une peine, **حكم عليه ب**, *h'ákem 'álih bi*, v. a. — Appliquer, frapper, **ضرب**, *d'reub*, v. a.

S'appliquer, mettre toute son attention, **اجتهد**, *idjthed*, v. pron.

APPOINTEMENT, salaire d'un fonctionnaire, **پاگه**, *pága*, s. i.; **راتب**, *ráteb*, s. m.

APPORTER d'un lieu à l'autre, **جاب**, *djab*, v. a. — De bas en haut, **طلع**, *t'eullá'*, v. a.

APPOSER, mettre sur, **حطّ**, *h'ál't'*, v. a.

APPRÉCIATION, **تقدير**, *teuk'-dir*, s. m.

APPRÉCIER, évaluer **فتم**, *k'ououem*, v. a.; **عرف القيمة**, *'draf elk'ima*, v. a. (litt.: Il a connu le prix).

APPRÉHENSION, **خوف**, *r'ouf*, s. m.

APPRENDRE une science, un

art de quelqu'un, **تعلم من**, *t'ál-lem min*, v. a. — Enseigner à quelqu'un, **علم**, *'állem*, v. a. — Donner avis à quelqu'un, **علم**, *'állem bi*, v. a. — Ouïr dire, **سمع**, *smá'*, v. a.; **علم**, *'álem*, v. a.

APPRENTI, **متعلم** pl. *متعلمين*, *met'állem* pl. *met'állmin*, s. m.

APPRENTISSAGE, **تعليم**, *t'álim*, s. m. — Mettre en apprentissage, **رد للصنعة**, *reudd les's'en'á*, v. a.

APPRÊTER, préparer, disposer, **وجد**, *oudjdjed*, v. a. — Apprêter à, donner occasion de, **عطى السبّة**, *'át'a essebba*, v. a. — Un mets, **طيب**, *t'ïieb*, v. a.; **طبخ**, *t'beur'*, v. a. —

S'apprêter à faire une chose, **تهتّى**, *tahïïa*, v. pron.

APPRIVOISER, **رتى**, *reubba*, v. a.; **ولّى**, *ouellef*, v. a.

APPRIVOISÉ, **مولّى**, *mouellef*, adj.

APPROBATION, consentement,

رضا, *reud'a*, s. m. — Jugement favorable, استحسنان, *isth'ican*, s. m.

APPROCHER, mettre proche, قرب الى, *k'eurreub ila*, v. a.; دنا, *denna*, v. a. — Avoir du rapport avec, قرب, *k'reub*, v. a. — Etre prochain, قرب, *k'reub*, v. n. — S'approcher de quelqu'un, قرب الى, *k'reub ila*, v. pron.

APPROFONDIR, creuser, غمق, *r'eummeuk'*, v. a. — Étudier avec soin, غمق, *r'eummeuk'*, v. a.

APPROPRIER, s'approprier, prendre sans droit, خطبى, *r''teuf*, v. pron.

APPROUVER, donner son approbation, وصى, *oufeuk'*, v. a.

APPROVISIONNER une armée, عمل المونة, *'amel elmouna*, v. a.

APPROXIMATIVEMENT, بالتقريب, *betteuk'rib*, adv.

APPUI, aide, معين, *mou'din*,

s. m. — Soutien physique, دعم, *da'm*, s. m.

APPUYER, peser sur, ثقل, *teuk'k'eul 'ala*, v. a. — Insister sur, تمسك ب, *tmessek bi*, v. a. — Soutenir avec un appui, دعم, *da'am*, v. a. — Aider, protéger, عاون, *'douen*, v. a.

— S'appuyer, se soutenir sur, تسند, *tsenned*, v. pron. — En marchant, sur le bras ou l'épaule de quelqu'un, توكى, *touekka*, v. pron. — Sur quelqu'un, faire fonds sur lui, اتكل على, *ittkel 'ala*, v. pron.

APRE, violent (caractère), واعر, *oud'ar*, adj.

APRÈS, بعد, *bá'd*, adv. — Après que, بعد ما, *bá'd ma*. — Après cela, من بعد, *min bá'd*. — (suivi d'un nom), بعد, *bá'd*. — Ci après, بعد, *bá'd*. — Être après, s'occuper de, كان مشغل, *kan meuch-tr'eul*. — D'après ce que, و بعد

آلي, ou *bâ'd elli*. — Après-demain, غير غدوة, *r'ir r'doua*, adv.; بعد غدوة, *bâ'd r'doua*, adv.

APTITUDE, قابلية, *k'âbliïa*, s. f.

AQUATIQUE, متاع الماء, *mtâ' elma* (litt.: De l'eau).

AQUEDUC (au-dessus du sol), فناطر pl. فنطرة *k'ont'ra* pl. *k'nât'eur*, s. f.

AQUILIN, مغربي, *mok'bi*, adj.

AQUILON, سماوي, *smâoui*, s. m.

ARABE, arabe, qui appartient à l'Arabie, عربي, *'ârbi*, adj. — Arabe, individu qui appartient à la nation arabe, عرب pl. عربية f. عربي *'ârbi* f. *'ârbiïa* pl. com. *'dreub*, s. m. f. — L'arabe, la langue arabe, العربية, *el'ârbiïa*, s. f. — L'arabe littéral, نحو, *nah'ou*, s. m.; عربية نحوية, *'ârbiïa nah'ouiïa*, s. f. — L'arabe vulgaire, عربية ملاحونة, *'ârbiïa melh'ouna*, s. f. — Les Ara-

bes, peuple, العرب, *el'dreub*, s. m.

ARABIE, بلاد العرب, *blac el'dreub*, s. f.

ARAIGNÉE, animal, رتيلة pl. رتايل, *rtila* pl. *rtâil*, s. f.

— Toile d'araignée, عنكبوت, *'ânkbout*, s. m.

ARBALÈTE, نَشَاب pl. نشاب, *nechchab* pl. *nchdcheb*, s. m.

ARBORER, hisser un drapeau, علق السجاف, *'alleuk' essen-djak'*, v. a.

ARBRE, شجرة pl. شجور, *chedjra* pl. *chedjour*, s. f.

ARBRISSEAU, شجيرة pl. شجيرات, *chedjira* pl. *chedjirats*, s. f.

ARC, arme, فوس pl. افواس, *k'ous* pl. *ak'ouas*, s. m. — Arc-en-ciel, فوس النبي, *k'ous enneubi* pl. *ak'ouas enneubi*, s. m.

ARCADE, فوس pl. افواس, *k'ous* pl. *ak'ouas*, s. m.

ARCHAL, fil d'archal, ثل

ثَلان حديد pl. حديد *tsall*

h'adid pl. *tsilan* *h'adid*, s. m.

ARCHE de Noë, سَعِينَة, *sfina*,

s. f. — Voûte en bois ou en

pierre, صِبَاط pl. صَوَابُط, *s'â-*

bât' pl. *s'oudbeut'*, s. m. —

Voûte en maçonnerie, demi-

sphérique, فَب pl. فَبَب, *k'ou-*

bba pl. *k'beb*, s. f. —

Voûte en maçonnerie, enogive,

فَبَا pl. فَبَاوَات, *k'ba* pl. *k'bâ-*

ouats, s. m.

ARCHER, soldat armé d'un

arc, فَوَاسِين pl. فَوَاس, *k'ou-*

ouas pl. *k'ououâcin*, s. m. —

Soldat de police en Espagne,

حَرْصِي pl. حَرْص, *h'ârs'i* pl.

h'âreus', s. m.

ARCHET, افواس pl. فوس, *k'ous*

pl. *ak'ouas*, s. m.

ARCHITECTE, ارشيتك, *ar-*

chitek, s. m.

ARCHITECTURE, علم البنيان, *'elm*

elbnian, s. m.

ARCHIVES, تذاكر, *tadâkeur*,

s. m.

ARÇON, كَرَابِس pl. كَرَبُوس, *d'd*,

geurbous pl. *grâbes*, s. m.

ARDEMENT, بِالشَّطَارَة, *bech-*

cht'âra, adv.

ARDENT, en feu, animé,

مَشْعُول, *mech'oul*, adj. — Très-

chaud, حَامِي, *h'âmi*, adj. —

(Au figuré), qui a de l'ardeur,

حَامِي, *h'âmi*, adj. — Qui a

beaucoup d'ardeur, de vivacité,

مِثْلُ النَّارِ, *mtel ennar* (litt. :

Comme le feu).

ARDEUR, chaleur du feu, du

soleil, حَرَارَة, *h'ârâra*, s. f.

— Activité, شَطَارَة, *cht'âra*,

s. f.

ARDILLON, aiguillon, چَكَاكَة

pl. چَكَاكَات, *tchoukkâka* pl.

tchoukkâkats, s. f.

ARDOISE, بلاط pl. بلاطات

coll. بلاط, *blât'a* pl. *blât'ats*

coll. *blât'*, s. f.

ARÈNE, ميدان, *midan*, s. m.

ARÊTE, شوكة pl. شوكات

coll. شوكة, *chouka* pl. *chou-*

kats coll. *chouk*, s. f.

ARGENT (métal), فضة, *foḍ-*

d'd, s. f. — Monnayé, دراهم,

drdhem, s. m. — (Richesses, biens), مال, *mal*, s. m.; رزق, *reuzk'*, s. m. — (Quelque peu d'argent), دريهمات, *drihmats*, s. m. — D'argent, qui est en argent, فضة, *fod'd'a*, s. f.

ARGENTÉ, مفضض, *mfod'd'od'*, adj.

ARGENTER, couvrir de feuilles d'argent, فضض, *fod'd'od'*, v. a.

ARGENTERIE, vaisselle d'argent, أواني فضة, *aouáni fod'd'a* (litt. : Ustensiles d'argent).

ARGILE, terre à poterie (non travaillée), طين, *t'in*, s. m. — Terre à poterie (travaillée), فخار, *feur'r'ar*, s. m.

ARGUMENT, برهين pl. برهان, *bourhan* pl. *bourahin*, s. m.

ARGUMENTER, برهن, *beurhen*, v. n.

ARIDE, sec, يابس, *idbes*, adj.

ARIDITÉ, يبوسة, *ibouça*, s. f.

ARITHMÉTIQUE, علم

الحساب, *'elm elh'dçab*, s. m.

ARMATEUR, ريس pl. ريسا, *rais* pl. *riçâ*, s. m.

ARME (en général), سلاح pl. سلاحات, *slah'* pl. *sláh'ats*, s. m. — Porter les armes, être militaire, رجد السلاح, *rfed esslah'*, v. a.

ARMÉ, être armé, avoir des armes, تسليح, *tsellah'*, p. pas.

ARMÉE (en général), عساكر, *'açakeur*, s. pl. m.; جيش pl. جيوش, *djich* pl. *djiouch*, s. m. — De terre, en expédition, امحال pl. محلة, *mah'dlla* pl. *amah'l*, s. f. — Navale, عساكر البحر, *'açakeur elbah'ar*, s. m.

ARMEMENT, توحيد الحرب, *toudjid elh'arb*, s. m.

ARMÉNIE, بلاد الارمالية, *blad elarmalliia*, s. f.

ARMÉNIEN, ارمالية f. ارمالي pl. com. ارماليين, *armalli* f. *armalliia* pl. com. *armalliin*, s. m. f.

ARMER, donner des armes,

سلح, *sellah'*, v. a. — Un vaisseau, أرمى الشفوب, *arma echchk'of*, v. a. — Un fusil, طلع الزناد, *t'eullá' ezznad*, v. a.

S'armer, prendre les armes, تسلح, *teslah'*, v. pron. — Contre quelque puissance, تحرب, *tak'árreub*, v. pron. — De courage, تشجع, *tchedjdjá'*, v. pron. — De patience, صبر, *s'beur*, v. pron.

ARMOIRE, meuble français, خزائن pl. *r''zána* pl. *r''zâin*, s. f. — Sorte d'armoire formée dans les murs mêmes des maisons mauresques, طافة pl. *t'ák'a* pl. *t'ouák'i*, s. f. — Planche des armoires mauresques, مراجع pl. *meurfá'* pl. *mráfá'*, s. m.

ARMURIER, ouvrier qui fait le fer, l'acier des armes, مكاحلي pl. *mkah'áli* pl. *mkah'áliia*, s. m. — Ouvrier qui fait le bois seulement des

armes, فندافجيا pl. *k'eundak'dji* pl. *k'eundak'djiia*, s. m. — Qui vend les armes faites, بيع السلاح pl. *biid' esslah'* pl. *biid'in esslah'*, s. m.; سلاحجيا pl. *slah'-ádji* pl. *slah'ádjiia*, s. m.

AROMATES (plantes fraîches, odoriférantes), عشب, *'ácheub*, s. m. — (Substances odoriférantes et sèches), روايح, *rouáih'*, s. m.

ARÔME, ريحة, *rih'a*, s. f.

ARPENTAGE, قياس, *k'ias*, s. m.

ARPENTER (mesurer un terrain), فاس, *k'ás*, v. a.

ARPENTEUR, قياس pl. *k'iiás* pl. *k'iiácin*, s. m.

ARQUEBUSE, فربيلة pl. *k'eurbila* pl. *k'eurbaíl*, s. f.

ARQUER, فوس, *k'ououeus*, v. a.

ARRACHER, tirer par force,

فلع, *k'eullá'*, v. a. — Une parole à quelqu'un, خرج من فمه, *r'eurredj min founhou*, v. a. — S'arracher à, quitter à regret, تفارق بالغينة من, *tfá-reuk' belr'bina min*, v. pron.

ARRANGEMENT, ordre, disposition, ترتيب, *teurtib*, s. m. — Conciliation, مصالحة, *ms'álh'a*, s. f. — Acte de conciliation, traité, تاويل pl. تاويلات, *taouil* pl. *taouilats*, s. m.

ARRANGER, mettre en ordre convenable, رتب, *reutteub*, v. a. — Concilier, ساوي, *sa-oua*, v. a. — Pour manger, طبخ, *t'beur'*, v. a. — Convenir de, disposer, عزم, *'ázem*, v. a.

S'arranger, convenir d'une chose, استوى, *istoua*, v. récip. — Pour faire quelque chose, عول, *'dououel*, v. pron.

ARRANGÉ, bien arrangé, مساوي, *msdouï*, p. pas.

ARRÉRAGES, كرا, *kra*, s. m.

ARRESTATION, prise de corps, شد, *chedd*, s. m.

ARRÊT d'une cour royale, أحكام pl. حكم, *h'eukm* pl. *h'eukam*, s. m.

ARRÊTÉ du gouvernement, أمور pl. امر, *ameur* pl. *eumour*, s. m.; قوانين pl. قانون, *k'á-noun* pl. *k'ouánin*, s. m.

ARRÊTER, empêcher d'avancer, وقف, *oueuk'k'euf*, v. a.

— Pour conduire en prison, حكم, *h'ákem*, v. a. — Un compte, عمل الحساب, *ámel*

elh'dçab, v. a. — Empêcher de couler, قطع, *k't'á'*, v. a.

— Résoudre, décider, عزم, *ázem*, v. a. — Ne pas conduire

plus avant, وقف, *ouk'euf*, v. a. — Conduire en prison (s'il

s'agit d'une fille publique), زدم عليها, *zdeum 'áliha*, v. a.

— La marche des gens qui passent, عطل الناس الجايزين, *'át'l'eul ennas eldjaizín*, v. a.

— Décider après délibération, اتفق, *tfeuk'*, v. a. — Louer

un domestique, كرى, *kra*, v. a.

S'arrêter dans une occupation, une lecture, تعطل, *ta'ât-t'eul*, v. pron. — (Une montre),

رقد, *rk'eud*, v. pron. — Se reposer, فعد, *k'âd*, v. pron.

— Fixer son choix sur une chose, اختار, *ir''tar*, v. pron.

— Arrêtez! arrêtez!, شد شد, *chedd chedd*: احكم احكم, *ah'-kem ah'kem*.

ARRHES, عربون, *'ârboun*, s. m. — Donner des arrhes, عربن, *'ârben*, v. a.

ARRIÈRE, paiement retardé, موخر, *mour''r''eur*, s. m.

ARRIÈRE d'un navire, فتي, *k'eutchch*, s. m. — Être en arrière, موخر, *mour''r''eur*, v. pron. — En arrière, لورا, *lou-ra*, adv. — Arrière-faix, خلاص, *r''lâs'*, s. m.

ARRIÉRER, s'arriérer, توخر, *tour''r''eur*, v. pron.

ARRIVÉE, وصول, *ouc'oul*, s. m. — Accomplissement d'un événement, وفع, *ouk'ou'*, s. m.

ARRIVER, s'accomplir, صار, *s'âr*, v. pron.

S'arrêter, parvenir à, وصل, *ouc'eul*, v. n. — Revenir de, رجع من, *rdjâ' min*, v. n.

ARRIVÉ, موصل, *mouc'oul*, p. pas.

ARROGAMMENT, بالتكبر, *bet-tkeubbeur*, adv.

ARROGANCE, تكبر, *tkeub-beur*, s. m.

ARROGANT, متكبر, *metkeub-beur*, adj.

ARRONDIR, دؤر, *dououeur*, v. a.

S'arrondir, تدؤر, *teudouou-eur*, v. pron.

ARROSEMENT, رش, *reuchch*, s. m.

ARROSER, abattre la poussière, رش, *reuchch*, v. a.

— Baigner (une rivière), سفي, *sk'd*, v. a.

ARBOSOI, مرش pl. مراش, *mreuch* pl. *mrach*, s. m.

ARSENAL, مخزن pl. مخازن, *mar''zen* pl. *mr''âzen*, s. m.

ARSENIC, رَهَج, *rahdj*, s. m.
 ART, méthode, exposé des règles de l'art, صناعة, *s'ânâ'a*, s. m. — Militaire, صناعة الحرب, *s'ânâ'a elh'ârb*, s. f. — Adresse d'esprit, شطارة, *cht'd-ra*, s. f.

ARTÈRE, عروق pl. *'eurk'* pl. *'eurouk'*, s. m.

ARTICHAUT, فرنونة pl. فرنونات coll. *k'eurnouna* pl. *k'eurnounats* coll. *k'eurnoun*, s. f.

ARTICLE, partie d'oraison, أداة التعريب, *adat etlâ'rif*, s. f. — D'un compte, حسبة pl. حسابات, *h'âsba* pl. *h'âsbats*, s. f.

ARTICULATION des membres, مفاصل pl. *mef-s'eul* pl. *mfâc'eul*, s. m.

ARTICULER, prononcer nettement, لفظ, *lfod'*, v. a.; نطق, *nt'ok'*, v. a.

ARTIFICE, ruse, حيلة, *h'ila*, s. f. — Feu d'artifice, محارق, *mah'dreuk'*, s. m. — Pièce

d'artifice, محرفة pl. *mah'rk'a* pl. *mah'rk'ats* coll. *mah'dreuk'*, s. f.

ARTIFICIEL (contraire du naturel), متصنع, *mets'eunnâ'*, adj.

ARTIFICIEUX, حيلي, *h'âili*, adj.

ARTILLERIE, طبجية, *t'obdjia*, s. f.

ARTILLEUR, طبجي pl. *t'obdji* pl. *t'obdjia*, s. m.

ARTIMON, mât d'artimon, طرنكيث, *t'reunkit*, s. m.

ARTISAN, صانع pl. *s'ân'* pl. *s'ounnâ'*, s. m.

ARTISON, vers qui mange les étoffes, دودات pl. *douda* pl. *doudats* coll. *doud*, s. f. — Ver qui mange les substances végétales, سوس pl. سوسات coll. *souça* pl. *souçats* coll. *sous*, s. f.

ARTISTE, صانع pl. *s'ân'* pl. *s'ounnâ'*, s. m.

ASCENDANT, supériorité, فَوْة, *k'ououa*, s. f. — Les ascendants, الجدود, *eldjedoud*, s. m.

ASCENSION, action de monter, طلوع, *t'lou'*, s. m.

ASIATIQUE, مشرفي, *mcheur-k'i*, adj.

ASIE, بر الشرف, *beurr ech-cheurk'*, s. m.

ASPECT, vue d'un objet, منظر, *meund'eur*, s. m.

ASPERGE, سكوم, *sekkoum*, s. m.

ASPERGER, رش, *reuchch*, v. a.

ASPERITÉ, حروشة pl. *h'aroucha* pl. *h'arouchats*, s. f. — Qui a des aspérités, حارش, *h'areuch*, adj.

ASPERSION, رش, *reuchch*, s. m.

ASPIC, لبة pl. *lef'd* pl. *lef'dts*, s. f.

ASPIRANT à une charge, طالب pl. *t'aleb* pl. *t'olba*, s. m.

ASPIRATION, نفس, *nefs*, s. f.

ASPIRER, humer l'air, تنبّس, *tneffes*, v. a. — A, prétendre à, تمنى, *tmenna*, v. a.

ASSAILLANT, agresseur, بادية f. *badi* pl. com. *badi* f. *badia* pl. com. *badiin*, s. m. f. — (Dans un siège), محاصر pl. *mah'ac'eur* pl. *mah'as'rin*, s. m.

ASSAILLIR, attaquer, زدم على, *zdeum 'ala*, v. a. — (Une tempête), طاح, *t'ah'*, v. a.

ASSAINIR, rendre sain, طيب, *t'ieeb*, v. a.

ASSAISONNEMENT, الاباوي, *lâsfâouï*, s. m.

ASSAISONNER, دردر الاباوي, *deurdeur ellâsfâouï*, v. a.

ASSASSIN, فتالة f. *k'euttal* f. *k'euttâla* pl. com. *k'euttâlin*, s. m. f.

ASSASSINAT, فتيلات pl. *k'tila* pl. *k'tilats*, s. f.

ASSASSINER, قتل, *k'tel*, v. a.

ASSAUT, d'une ville, زدمة pl. *zeudma* pl. *zeud-*

mats, s. f. — Donner l'assaut, *هجم*, *hedjem*, v. a.; *زدم*, *zdeum*, v. a.

ASSEMBLAGE, *جمع*, *djemá'*, s. m.

ASSEMBLÉE d'hommes ou de femmes, *جمعية*, *djimá'ia*, s. f.

ASSEMBLER (en général), *جمع*, *djemmá'*, v. a. — Des troupes, *جرد عساكر*, *djeureud 'âçâkeur*, v. a.

S'assembler, *اجتمعوا*, *idjt-má'ou*, v. pron. (litt.: Ils se sont assemblés).

ASSÉNER, porter un coup, *ضرب*, *d'reub*, v. a.

ASSENTIMENT, consentement, *رضا*, *reud'á*, s. m.

ASSEOIR, s'asseoir (à la manière des Français), *فعد*, *k'ád*, v. pron. — (A la manière des Arabes), *رُبع*, *reubbá'*, v. pron. — Par terre, *فعد*, *k'á'd*, v. pron. — Faire asseoir, *فعد*, *k'á''ád*, v. a.

ASSERMENTÉ, *محلّ*, *mah'-állef*, adj.

ASSERVIR, *طوع*, *t'ououd'*, v. a.

ASSERVISSEMENT, servitude, soumission, *تطويع*, *teut'oui'*, s. m.

ASSESSEUR (au tribunal), *آلي يفعد في الطريونار*, *elli ik'á'd fil'l'ribounar* (litt.: Celui qui siège au tribunal).

Assez (pris isolément ou avec un verbe ou un nom), *بركة*, *barka*, adv.; *يكفي*, *ikfi* (litt.: Il suffit). — Passablement, *هكذا*, *hakda*, adv. — C'est assez, *بركة*, *barka*, adv. — J'en ai assez, *بركاني*, *barkáni*.

ASSIDU, *مداوم*, *mdaoum*, adj.

ASSIDUITÉ, *مداومة*, *mdaoumc*, s. f.

ASSIDUMENT, *بالمداومة*, *bel-mdaouma*, adv.

ASSIÉGEANT, *حاصر* pl. *حاصرين*, *h'âç'eur* pl. *h'âs'rîn*, s. m.

ASSIÉGER, *حاصر*, *h'âç'eur*, v. a.

ASSIÉGÉ, *محصور* pl.

محصورين, *mah'dç'our* pl. *ma-*
h'dç'ourin, s. m.

ASSIETTE, طباسي pl. *t'eb*
si pl. *t'bâci*, s. m.

ASSIGNATION en justice, كاغط
pl. *kâr'eut'* pl. *kouâ-*
r'eut', s. m. — Donner une assi-
gnation en justice, بعث له
كاغط, *b'âts lhou kâr'eut'*,
v. a. (litt.: Il lui a envoyé pa-
pier).

ASSIGNÉ devant la justice,
مطلوب للشرع, *met'loub lech-*
cheur', adj.

ASSIGNER, donner une assi-
gnation, بعث له كاغط, *b'âts*
lhou kâr'eut', v. a. — Désigner,
عين له, *'ârien lhou*, v. a.

ASSIMILER, présenter comme
semblable, شبه ب, *chebba*
bi, v. a.; ماثل, *matsel*, v. a.

ASSISTANCE, aide, secours,
معاونة, *m'douna*, s. f.

ASSISTANT, présent, حاضر,
h'âd'eur, adj.

ASSISTER, être présent, حاضر,
h'âd'eur, v. a. — Alder, عان,

'ân, v. a. — Donner des soins,
ساعد, *sa'âd*, v. a.

ASSOCIATION, شركة, *cheurka*,
s. f.

ASSOCIE, شريكة f. شريك pl.
com. شركا, *cheurik* f. *cheurika*
pl. com. *cheurka*, s. m.

ASSOCIER, s'associer,
اشترك, *ichtrek*, v. récip.

ASSOMMER, قتل بالضرب,
k'tel bed'd'eurb, v. a. — D'en-
nui, صدع, *s'euddâ'*, v. a.

ASSOMMANT d'ennui, مصدع,
ms'euddâ', adj.

ASSOUPIR, s'assoupir, نعى,
neu's, v. pron.

ASSOUPISSANT, qui cause le
sommeil, يسكر, *iseukkeur* (litt.:
Il assoupit).

ASSOUPISSEMENT, سينة, *sina*,
s. f.; غوفة, *r'oufa*, s. f.

ASSOUPHIR, rendre souple,
لين, *liën*, v. a.

ASSOURDIR, rendre sourd,
صمم, *s'eummem*, v. a.

ASSOUVIR la faim, شبع,
chebbâ', v. a. — Sa vengean-

ce, ses passions , شبعى, *chfa*,
v. a.

ASSUJETTIR, soumettre, طوع,
t'ououâ', v. a. — Rendre
stable, empêcher de remuer,

فقد, *k'â''âd*, v. a; سگم, *seg-*
gem, v. a. — A, obliger à, غصب,
r's'eub, v. a.

S'ASSUJETTIR à, كلبى نفسه
kellef nefshou bi, v. pron.

ASSUJETTISANT, مكلى,
mkellef, adj.

ASSUJETTISSEMENT, تكلى,
teklif, s. m.

ASSURANCE, certitude,
تحقيق, *tah'k'ik'*, s. m. — Fer-
meté, قوة القلب, *k'ououet el-*
k'âlb, s. f. — Assurances, pro-
testations, تحقيق, *tah'k'ik'*,
s. m. — Donner l'assurance,
حقق, *h'âk'k'euk'*, v. a. — Avec
assurance, fermeté, بقوة
القلب, *bk'ououet elk'âlb*, adv.

ASSURÉ, certain, محقق,
mah'âk'k'euk', adj. — Ferme,
قوي, *k'ouï*, adj. — Sûr, à

l'abri du danger, محقق, *mah'-*
âk'k'euk', adj.

ASSURÉMENT, بالصح, *bes'-*
s'ah', adv.; سيكورو, *sigourou*,
adv.

ASSURER, certifier, حقق,
h'âk'k'euk', v. a. — Répondre
d'une chose à quelqu'un, حقق,
h'âk'k'euk', v. a.

S'ASSURER de, éprouver,
جرب, *djeurreub*, v. pron. —
s'emparer de, حكم, *h'âkem*,
v. pron.

ASTHME, صيفات pl. صيفة,
s'ik'a pl. *s'ik'ats*, s. f.

ASTICOTER, tourmenter,
حرش, *h'ârreuch*, v. a.

ASTRE, coll. نجم, *nedjm*, s. m.

ASTROLOGIE, علم النجوم, *'elm*
ennedjoum, s. m.

ASTROLOGUE, منجم pl.
منجمين, *mouredjdjem* pl.
mouredjdjmin, s. m.

ASTRONOME, بلاكجي pl.
بلاكجية, *falakdji* pl. *falakdjia*,
s. m.

ASTRONOMIE, علم الفلك, *'elm elfelek*, s. m.

ASTUCE, حيلة, *h'ila*, s. f.

ASTUCIEUSEMENT, بالحيلة, *belh'ila*, adv.

ASTUCIEUX, حيلي, *h'âili*, adj.

ATHER, جاهل f. جاهلة pl. جاهل, *djâhel* f. *djâhâla* pl. *djouhhal*, adj.

ATHLÈTE, پلهوان pl. پلهوانات coll. *plahouan* pl. *plahoudnats* coll. *plahouan*, s. m.

ATLAS, montagnes, جبال, *djbal*, s. m.

ATMOSPHERE, هوا, *haoua*, s. m.

ATOURS, زينة, *zina*, s. f.

ATRE, foyer, وجاف pl. وجافات, *oudjak'* pl. *oudjak'ats*, s. m.

ATROCE, شديدة f. شديد pl. شداد, *chdid* f. *chdida* pl. *chdad*, adj.

ATROCITÉ, action atroce, افعال فباح pl. فعل فبيح

fâ'l k'bih' pl. *af'âl k'bâh'*, s. m. — Caractère atroce,

فباحة, *k'bâh'a*, s. f.

ATTACHE, lien, رباط pl. رباطات, *rbât'* pl. *rbât'ats*, s. m.

ATTACHEMENT (en général), علاقة, *'âlâk'a*, s. f.; محبة, *mouh'-abba*, s. f. — D'un inférieur à son supérieur, محبة, *mouh'-abba*, s. f. — D'un supérieur à son inférieur, محبة, *mouh'-abba*, s. f. — D'égal à égal, محبة, *mouh'âbba*, s. f. — A ses devoirs, جهد, *djehed*, s. m.

ATTACHER, joindre, lier, ربط, *rbot'*, v. a. — Des volets au dehors de la maison, عطل, *'ât'eul*, v. a. — Par les pieds un homme ou un animal, فيد, *k'iied*, v. a. — Par les mains, كتي, *kettef*, v. a. — Captiver l'attention, سبي عفه, *sba'âk'lhou*, v. a.

S'attacher à, s'appliquer à, اجتهد, *idjthed*, v. pron. — Donner toute son attention, ses

soins à, *حظ كل باله*, *h'át't'*
koull balhou, v. pron. — A
 quelqu'un, se mettre à son
 service, *تخدم*, *tr'euddem*, v.
 pron. — Concevoir de l'atta-
 chement, *حب*, *h'abb*, v. a.

ATTACHÉ, être attaché à
 quelqu'un, avoir de l'affection
 pour lui, *تعلق بالمحبة*, *t'al-*
leuk' belmouh'abba, v. pron.
 — Qui a de l'affection pour
 quelqu'un, *موجب*, *mouh'abb*,
 adj.

ATTAQUE, *زدمات* pl. *زدمة*,
zeudma pl. *zeudmats*, s. f.

ATTAQUER, assaillir (en gé-
 néral), *زدم*, *zdeum*, v. a. —
 Par mer ou cerner une maison,
زدم, *zdeum*, v. a. — En rase
 campagne (terme militaire),
زدم, *zdeum*, v. a.

ATTAQUÉ, être attaqué d'une
 maladie, *ابتلى*, *ibtla*, p. pass.

ATTEINDRE, frapper de loin,
فاس, *k'ás*, v. a. — Parvenir
 à, *وصل الى*, *ouc'ol ila*, v. a.
 — Joindre en chemin, *لحق ب*,

lah'ák' bi, v. a. — Égaler,
لحق, *lah'ák'*, v. a. — Saisir
 avec effort, *لحق*, *lah'ák'*,
 v. a.

ATTEINT, être atteint d'une
 maladie, *ابتلى*, *ibtla*, p. pass.

ATTEINTE, coup, *ضربة* pl.
ضربات, *d'eurba* pl. *d'eur-*
bats, s. f. — Porter atteinte,
 préjudice, *جرح*, *djeurah'*, v. a.;
فدى, *k'def*, v. a.

ATTELER, *ربط*, *rbot'*, v. a.

ATTENANT à, *متصل ب*,
moutts'ol bi, adj.

ATTENDANT, en attendant
 que, *بيد ما*, *bid ma*, adv. — En
 attendant quelqu'un, *بيد ما*
يجي, *bid ma idji* (litt.: jus-
 qu'à ce qu'il vienne).

ATTENDRE, être dans l'at-
 tente, *صبر*, *s'beur*, v. a;
استنى, *estenna*, v. a. — Dif-
 férer de faire, *استنى*,
estenna, v. a. — De quelqu'un,
 espérer de sa part, *طمع*,
t'md', v. a.

S'attendre à, supposer qu'une

chose arrivera, *ختم*, *r'am-mem*, v. a.

ATTENDS! (à un homme), *أصبر*, *eus'beur*. — Attends! (à une femme), *أصبري*, *eus'brî*.

ATTENDRIE, rendre bon à manger, *رطب*, *reut't'eub*, v. a. — Rendre sensible, compatissant, *حنن*, *h'annen*, v. a. —

S'attendrir, s'émouvoir, *شعف*, *chfeuk'*, v. pron.; *تحنن*, *ta-h'annen*, v. pron. — Devenir moins dur à manger, *ارطاب*, *irt'ab*, v. pron.

ATTENDRISSANT, *محنن*, *ma-h'annen*, adj.

ATTENDRISSEMENT, *شعبفة*, *chefk'd*, s. f.

ATTENDU QUE, *في سبة*, *fi sebba*, conj.; *بحيث*, *bih'dits*, conj.

ATTENTAT, *مناصفة* pl. *مناصفات*, *mnâ/k'a* pl. *mnâf-k'ats*, s. f.

ATTENTE, action d'attendre, *صبر*, *s'beur*, s. f.; *تستنية*,

testnia, s. m. — Espoir, *رجا*, *reudja*, s. m.

ATTENTER aux jours de quelqu'un, *حب يفتل*, *h'abb ik'tel*, v. a. (litt. : Il a voulu, il tue).

ATTENTIF (ouïe), *مصنت*, *ms'ennet*, adj. — (Vue), *باطن*, *fat'en*, adj. — (Esprit), *يحط*, *ih'dt't' koull balhou* (litt. : Il met toute son attention).

ATTENTION, application de l'esprit. *بال*, *bâl*, s. m. — Faire attention, *رد باله*, *reudd bâlhou*, v. a. — Soins obligeants, *احتراز*, *h'âtrâz*, s. m.

— Attirer l'attention, *سبي*, *sba*, v. a. — Donner toute son attention, *حط كل باله*, *h'dt't' koull bâlhou*, v. a. —

Avec une extrême attention, *بكل بال*, *bkoull bâl*. —

Faire attention à quelqu'un, s'apercevoir qu'il est là,

رد باله عليه, *reudd bâlhou 'alih*, v. a. — Faire atten-

tion, remarquer, ميز, *miiez*,
v. a.

ATTENTIVEMENT, بالبال, *bel-
bál*, adv.

ATTÉNUANT, ملطوب, *moul-
t'ef*, adj.

ATTÉNUER, لطب, *leut't'cuf*,
v. a.

ATTERRER, frapper de stu-
peur, دهش, *dehhech*, v. a.

• ATTESTATION, شهادة pl.
شهادات, *chaháda* pl. *chahá-
dats*, s. f.

ATTESTER, témoigner, شهد,
chehed, v. a.

ATTIÉDIR, برد, *beurred*, v. a.

ATTIÉDISSEMENT, برودة,
brouda, s. f.

ATTIRAIL, فشن, *k'euchch*,
s. m.

ATTIRER à soi, جذب اليه,
djeubed ilih, v. a. — Vers
un lieu, جلب, *djelleb*, v.
a. — Provoquer, جلب,
djelleb, v. a. — Les regards,
سبي, *sba*, v. a.

S'attirer, recevoir, جذب,

djeubed, v. pron. — Des dés-
agréments, جلب, *djleb*, v.
pron.

ATTISER le feu, حرك النار,
h'arreuk ennar, v. a.

ATTITUDE, حالة pl. حالات,
h'ála pl. *h'álats*, s. f.

ATTOUchement, مسة pl.
مس, *messa* pl. *mess*, s. f.

ATTRaITS, beauté, سر, *seurr*,
s. m.

ATTRape, tromperie,
تزليح pl. تزليحة, *tzelbih'a*
pl. *tzelbih'*, s. f.

ATTRAPER, prendre au pié-
ge, حكم, *h'ákem*, v. a. — Trom-
per, زليح, *zelbah'*, v. a.;
زبليح, *zeblah'*, v. a. — Un mal, ابتلي,
ebtla, v. a. — Atteindre en
courant, لحق, *lah'ák'*, v. a.

ATTRAYANT, يميل القلب,
imil elk'álb (litt. : Il gagne le
cœur).

ATTRIBUER à, نسب الى,
nesseb ila, v. a.

ATTRISTANT, مغير, *mr'ieur*,
adj.

ATTRISTER, غَيْر, *r'îeur*, v. a.

S'attrister, حزن, *h'azen*, v. pron.

ATTRISTÉ, troublé, حزين f.

حزينة pl. com. حزاننا, *h'âzin* f.

h'âzina pl. com. *h'euzâna*, adj.

ATTROUPEMENT, اجتماع, *idj-tmâ'*, s. m.

ATTROUPER, s'attrouper, اجتماعوا, *idjtmâ'ou* (litt. : Ils se sont attroupés).

Au signifiant : Dans. Ex : Au service, في, *fi*, conj.

AUBADE, نوبات pl. نوبة, *nouba* pl. *noubats*, s. f. — Donner une aubade, ضربوا الموزيكة, *d'eurbou elmouziga* (litt. : Ils ont frappé la musique).

AUBAINE, bien inattendu, غنيمة pl. غنايم, *r'nima* pl. *r'nâim*, s. f.

AUBE, pointe du jour. شق, *cheuk'k' elfeudjeur*, m. s. الفجر

AUBERGE où l'on donne à manger, لوكاندات pl. لوكاندة, *loukanda* pl. *loukandats*, s. f. —

Où l'on ne donne pas à man-

ger-, فنادق pl. فندق, *feun-deuk'* pl. *fnâdeuk'*, s. m.

AUBERGINE, بادنجال, *baden-djal*, s. m.

AUBERGISTE qui loge et donne à manger, لوكانداجي, *loukandadji* pl.

loukandadjiia, s. m. — Logeur

(sans restaurant), فنادقي pl. فنادقية, *fnadk'i* pl. *fnadk'ia*, s. m.

AUCUN (isolément), حتى, *h'atssa* f. وحدة, *ouâh'ad* f. *h'atssa ouh'âda*, adj. — (Joint à un substantif), حتى, *h'atssa*, adj.

AUCUNEMENT, بالكليّة, *bel-koulliia*, adv.

AUDACE, impudence, فباحة, *k'bâh'a*, s. f. — Courage, شجاعة, *cheudjâ'a*, s. f.

AUDACIEUSEMENT, impudemment, بالفباحة, *belk'bâh'a*, adv.

AUDACIEUX, impudent, نبيح, *k'bih'* f. *k'bih'a* pl. com. فباج, *k'bdh'*,

adj. — Courageux, شجيع f.

شجاعة pl. com. شجاع, *cheu-dji'* f. *cheudji'd* pl. com. *cheudjâ'*, adj.

AUDIENCE, donner audience aux justiciables, حكم, *h'dkem*, v. a.

AUDITION, action d'écouter, سمع, *seum'*, s. m. — Des témoins, تصنييت, *teus'nit*, s. m.

AUGE, مدود, *medoud*, s. m.

AUGMENTATION, زيادة pl. زيادات, *ziâda* pl. *ziâdats*, s. f.

AUGMENTER, accroître, كثر, *keutteur*, v. a.; زاد, *zad*, v. a.

— S'augmenter, كثر, *keutteur*, v. pron.

AUGURE, présage, فال pl. فالات, *fâl* pl. *fâlats*, s. m. —

Tirer un bon augure, خذا فال, *r'da fâl mlih'*, v. a.

— Tirer un mauvais augure, خذا فال دوني, *r'da fâl douni*, v. a.

AUGURER, استبال, *istfâl*, v. a.

AUGUSTE, grand, vénérable, محترم, *mouh'treum*, adj.

AUJOURD'HUI, اليوم, *elioum*, adv.

AUMÔNE, صدقات pl. صدقة, *s'eudk'a* pl. *s'eudk'ats*, s. f. —

Faire l'aumône, صدق, *s'eud-deuk'*, v. a. — Demander l'aumône, طلب الصدقة, *t'lob es's'eudk'a*, v. a.

AUNAGE, mesurage, قياس pl. قياسات, *k'ias* pl. *k'iaçats*, s. m.

AUNE, mesure, ذراع pl. اذرع, *drâ'* pl. *drou'*, s. m.; اونة pl. اونات, *aouna* pl. *aounats*, s. f.

AUNER, mesurer, فاس, *k'ds*, v. a.

AUPARAVANT, من قبل, *min k'bel*, adv.

AUPRÈS, قريب ل, *k'rib li*, adv.; فدام, *k'oddam*, adv.

AURICULAIRE, petit doigt, صبع الصغير, *s'bd' es's'r'ir*, s. m.

AURORE, فجر, *feudjeur*, s. m.

AUSPICES, sous les auspices, بالمعينة, *belmd'ina*, adv.

Aussi, حتى, *h'attsa*, conj.
 Ex. : Et moi aussi, حتاني, *h'attsáni*. — Plus, encore, كانه, *gána*, conj. — De même, encore, هكذا, *hakda*, conj. ; كذلك, *kidálek*, conj. — Autant, مثل, *mtel*, conj. — C'est pourquoi, وكيو هذا, *ou kif hada*, conj. — Aussi bien, d'ailleurs, غير هذاك, *r'ir hádak*, conj.

Aussitôt, de suite, à l'instant même, في الحين, *fi lh'aïn*, adv. — Aussitôt que, في في الحين, *fi lh'aïn*, adv. ; في الحال, *fi lh'al*, adv.

AUSTÈRE, rigide, sévère, فاسح, *k'ásah'*, adj. — (Quant à la manière de vivre), صعب, *s'á'ib* f. أصعب pl. com. صعبة f. *s'á'iba* pl. com. *as'ab*, adj.

AUSTÉRITÉ, صعبة, *s'á'dba*, s. f.

AUSTRAL, فبلي, *k'ábli*, adj.

AUTANT que, فذ ما, *k'odd ma*, adv. — Autant de fois que, فذ من مرة الي, *k'odd min*

meurra elli. — Avec d'autant plus de... que, اكثر ما, *aktseur ma*, adv. — D'autant plus que, و زيادة, *ou ziáda*, adv. — Deux fois autant, اكثر من, *aktseur min meurrsáin*.

AUTEL, مذابح pl. مذبج, *medbah' pl. mdábah'*, s. m.

AUTEUR, celui qui a fait une chose, مولا f. مولاة pl. com. موالين, *moula f. moulats pl. com. mouálin*, s. m. f. — Écrivain, مصنف pl. مصنفين, *ms'ennef pl. ms'ennfin*, s. m. —

D'un livre, مولف pl. مولفين, *mouellef pl. mouellfin*, s. m.

AUTHENTICITÉ, صحة, *s'ah'h'a*, s. f.

AUTHENTIQUE, صحيح f. صحاح pl. صحاح, *s'áh'ih' f. s'áh'ik'a pl. s'áh'áh'*, adj.

AUTOMNE, خريف, *r'eurif*, s. m.

AUTORISATION, permission, تسريح, *teusrih'*, s. m.

AUTORISER , سرح , *seurrah'*,
v. a.

AUTORITÉ, puissance, حكمة ,
h'eukma, s. f. — D'autorité, sans
droit, بالزور , *bezzour*, adv. — Les
autorités, les fonctionnaires,
الحكام , *elh'eukkam*, s. m.

AUTOUR, auprès, aux envi-
rons, دأير سائر , *dair sair*, adv.

AUTRE, أخرى f. pl. com. أخرى
ar'eur f. or'ra pl. com. or'
rin, adj. — L'autre jour,
ذاك النهار , *dak ennahar*. —
L'un et l'autre, الواحد و الآخر ,
eloudh'ad ou *elár'eur*. — A
d'autres! أمشي , *emchi*. — Ni les
uns ni les autres, لا هذو و لا
la hádou ou *la há-*
douk. — Les uns et les autres,
هذو و هذوك , *hádou* ou *há-*
douk.

AUTREFOIS, زمان , *zman*, adv.

AUTREMENT, d'une autre ma-
nière, طبع آخر , *t'bá' ar'eur*,
adv. — Si non, إذا ما , *ida ma*,
adv.

AUTRE PART, في موضع آخر ,
fi moud'a' ar'eur.

AUTRUCHE, نعام pl. ,
na'ama pl. *na'am*, s. f.

AUTRUI, الناس , *ennás*, s. m.;
غير , *r'ir* (Joindre les affixes).

AUVENT en bois , ضلالة
pl. , *d'eullála* pl. *d'eul-*
lálats, s. f. — En pierre , toit,
سيوانات pl. , *siouan*
pl. *siouánats*, s. m.

AVALER, بلع , *blá'*, v. a. — De
travers, شرف , *chreuk'*, v. a.

AVANCE, espace de chemin
qu'on a devant quelqu'un, سبقة ,
seubk'a, s. f.; تقديم , *teuk'dim*,
s. m. — Payement anticipé,
تسبيف , *teusbik'*, s. m. —
Par avance, بالتسبيف , *betteus-*
bik', adv.

AVANCEMENT, تقديم , *teuk'-*
dim, s. m.

AVANCER, faire des progrès,
تقدم , *tk'euddem*, v. n. — Se por-
ter en avant, précéder le mo-
ment de, قدم , *k'euddem*, v. n. —
La main, مديده , *medd iddhou*,

v. a. — La tête pour regarder, *تَلَّ* *t'oll*, v. a. — De l'argent, *سَبَقْ* *seubbeuk'*, v. a. — Quelqu'un en place, *قَدَم* *k'eud-dem*, v. a. — Avancez-vous! Approchez-vous! *تَقْدَم* *tk'eud-dem*; *قَرَبْ لِهِنَا* *k'eurreub leh-na*. — Ma montre avance, *سَاعَتِي* *sá'tsi r'fifa* (litt.: Ma montre vive). — En grade, *تَقْدَم* *tk'euddem*, v. n.

— S'avancer vers quelqu'un, *تَقْدَم* *tk'euddem*, v. pron.

AVANCÉ dans la vie, *كَبِيرِي* *pl. com.* *كَبِيرَة فِي الْعَمَر* *f. kbira fil 'ámeur pl. com. kbar fi l'ámeur*, adj. (litt.: Grand dans l'âge). — (Viande), *فَاسِد* *faced*, adj. — N'en être pas plus avancé, *مَا تَقْدَم شَيْ أَكْثَر* *ma tk'euddem chi aktseur*.

AVANIE, vexation, *ظَلَم* *d'olm*, s. m. — Faire une avan-
nie, *ظَلَم* *d'leum*, v. a.

AVANT d'un navire, *پَرَوَة* *proua*, s. f. — Avant, précédem-

ment, *مِنْ قَبْل* *min k'bel*, adv. — En avant (le devant), *الْفَدَام* *elk'oddam*, adv. — Avant peu, *عَنْ قَرِيب* *'án k'rib*, adv. — Profondément, *لِدَاخِل* *ldá-r'eul*, adv. — Avant-dernier, *الْي قَبْل الْآخِرَانِي* *elli k'bel elar 'ráni* (litt.: Celui avant le dernier). — Avant-hier, *أَوَّل* *aououel elbárh'*, adv. — Avant-garde, *رَاسِ الْمَحَلَّة* *rás elmah'alla*, s. m. — Avant-bras, *زَنْد* *pl. zend* *pl. znoud*, s. m.; *أَذْرَع* *pl. drá'* *pl. drou'*, s. m.

AVANTAGE, ce qui est utile, *فَوَايِد* *pl. fáida* *pl. fouáid*, s. f.; *مَنْبَعَات* *pl. menf'á* *pl. menf'áts*, s. f. — Victoire, *خَلْبَات* *pl. r'eulba* *pl. r'eulbats*, s. f. — Tirer avantage, *أَسْتَنْبَع* *estensá'*, v. a. — Supériorité sur quelqu'un, *فَضْل* *fd'ol*, s. m. — Avantages, profit et bien-être, *خَيْر* *r'eir*, s. m.

AVANTAGER, gratifier, *فَضَّل*

feud' d'eul, v. a. — Donner quelque avantage par rapport à un autre, *فضلته على الآخر*, *feud' d'eulhou 'ala lár'eur*, v. a.

AVANTAGEUSEMENT, *بالبائدة*, *belfáida*, adv.

AVANTAGEUX, utile, *مفيد*, *moufid*, adj.; *نافع*, *náfá'*, adj.

AVARE, *مشحاح*, *mechh'áh'*, adj.

AVARICE, *شح*, *cheuh'euh'*, s. m.

AVARIE, *مبفع*, *mbeuk'k'á'*, adj.

AVEC, *مع*, *má'*, prép.; *ب*, *bi*, prép.

AVEINDRE, *جبد*, *djeubed*, v. a.

AVENIR, l'avenir, *الزمان*, *ezzman elmadji* (litt.: Le temps le venant.) — A l'avenir, *من هنا للبقوق*, *mina hena lelfouk'* (litt.: D'ici au-dessus).

AVENTURE, accident inopiné, *وفية* pl. *ouk'á'ia* pl. *ouk'id'*, s. f. — Aventures, ce qui

est arrivé à quelqu'un, *ما صار له*, *ma s'ár lhou* (litt.: Ce qui est arrivé à lui). — Récit des

aventures, *فصاة* pl. *فصات*, *k'eus's'a* pl. *k'eus's'ats*, s. f. — Di-

seur de bonne aventure, *ضراب*

ضرابين البال pl. *elfál* pl. *d'eurrab elfál* pl. *d'eurrábin*

elfál, s. m. — Diseuse de bonne

aventure, *كزانات* pl. *gueuzzána* pl. *gueuzzánats*, s. f.

— Dire la bonne aventure (un

homme), *ضرب البال*, *d'reub elfál*, v. a. — (Une femme),

كزنت, *gueuzznets*, v. a.

AVENTURER, hasarder, *خاطر*, *r'át'eur*, v. a. — S'aventurer, se hasarder, *خاطر بنعسه*, *r'át'eur binefshou*, v. pron.

AVENTURIER, *نواعري* pl. *noud'ri* pl. *noud'riá*, s. m.

AVENTURIÈRE, *نواعرية* pl. *noud'ria* pl. *noud'riats*, s. f.

AVENUE, allée plantée d'ar-

bres, نمشة pl. نماشي, *nemcha*
pl. *nmáchi*, s. f.

AVERSE, pluie, عرض pl.
'árd' pl. 'euroud', s. m.

AVERSION, كراهة, *kráha*, s. f.
— Avoir de l'aversion, كره, *krah*,
v. a.

AVERTIR, informer de, خبر,
r''beur, v. a.; علم, 'álem, v. a.
— Prévenir positivement, نبه,
neubba, v. a. — Faire avertir,
خبر, *r''eubbeur*, v. a.; علم,
'állem, v. a.

AVERTISSEMENT, avis, علم pl.
'elm pl. 'eulam, s. m.
— Remontrance, تنبيهة pl.
tenbiia pl. *tenbiats*,
s. f.

AVEU, فرار, *k'râr*, s. m.

AVEUGLE, عمية f. اعمى pl.
á'ma f. 'ámia pl. 'euma,
adj. — Devenir aveugle, انعمى,
en'áma, v. n.

AVEUGLER, عمى, 'áma, v. a.
— S'aveugler, se tromper soi-
même, انعمى, *en'áma*, v. pron.

AVIDE, حريصة f. حريص pl.

com. حارصين, *h'áris'* f. *h'áre-*
c'a pl. *h'árc'in*, adj.

AVIDEMENT, بالحرص, *bel-*
h'árs', adv.

AVIDITÉ, حرص, *h'árs*, s. m.
— Manger avec avidité, كلا
باللهي, *kla belláhfa*, v. a.

AVILIR, بهدل, *báhdel*, v. a.
— S'avilir, تبهدل, *tbáhdel*, v.
pron.

AVILISSANT, مبهدل, *mbáh-*
del, adj.

AVILISSEMENT, ذل, *dell*,
s. m.; تبهديل, *tbáhdil*, s. m.

AVIRON, مفادو pl. مفادو,
meuk'dáf pl. *mk'ádef*, s. m.

AVIS, opinion, رأي pl.
rái pl. *ráats*, s. m. —

Conseil, دبارة pl. دبارات,
dbára pl. *dbárats*, s. f. — Aver-
tissement, علم pl. اعلام,
'elm pl. 'eulam, s. m. — Être d'avis
de, ظن, *d'eunn*, v. n. —

Donner avis, rendre compte,
علم, 'állem, v. a.; خبر, *r''eubbeur*,
v. a. — A mon avis, في رأي,

fi rái; ظني, *fi d'eunni*.

— Quel est votre avis? **أش**
انت, *ach raïk enta.*

AVISER à, **دبّر**, *deubbeur*,
v. n.

AVOCAT, **ابوگاطو** pl.
ابوگاطوات, *abougât'ou* pl.
abougât'ouats, s. m.

AVOINE, **شعير**, *châ'ir*, s. m.

AVOIR, posséder, **كان عنده**,
kan 'andhou (litt. : Il a été à
lui).—

Qu'est — ce que tu as? Quelle
cause t'impressionne? **أش**
بك, *ach bik* (litt. : Quoi avec
toi?); **أش دعوتك**, *ach dá'-*
outsek (litt. : Quelle affaire de
toi?). — Il y a quatre jours,
يجي أربعة أيام, *idji arb'â*
ïam (litt. : Il vient quatre
jours). — Avoir mal à la tête,
رأسه يوجعه, *rashou ioudja'hou*
(litt. : La tête de lui elle fait mal
à lui). — Avoir faim, **كان**
جيعان, *kan dji'dn* (litt. : Il a été
affamé). — Quel âge avez-vous?
فدّاش عمرك, *k'addach 'eum-*
rek (litt. : Combien âge de toi?).

— Il y a, **كان**, *kan* (litt. : Il a
été).

AVORTEMENT, **طرح**, *t'eurh'*,
s. m.

AVORTER, **طرح**, *t'rah'*, v. n.

AVORTON, **مطروح** pl.
مطروحين, *met'rouh'* pl. *met'-*
rouh'in, s. m.

AVOUEE, confesser, **فرّ**, *k'eurr*,
v. a.

AVRIL, mois de l'année,
يبرير, *ibrir*, s. m.

AZILE, **موضع الامان** pl.
مواضع الامان, *moud'â elaman*
pl. *mouâd'â elaman*, s. m (litt. :
Lieu de sûreté). — Trouver
azile, **صاب حرم**, *s'âb h'eurm*,
v. a. — Servir d'azile, **كان له**
حرم, *kan lhou h'eurm* (litt. :
Il a été à lui azile).

AZUR, couleur, **لون سماوي**,
loun smaoui, s. m. (litt. : Cou-
leur du ciel).

AZURÉ, **سماوي**, *smaoui*, adj.

AZYME (pain azyne), **خبز**
البطير, *r'obz elft'ir*, s. m.

B

BAD

- BABIL, فجمة, *k'eudjma*, s. f.
 BABILLARD, فجام, *k'eudj-djam*, adj.; هدار, *heddar*, adj.
 BABILLER, caqueter, فجم, *k'eudjem*, v. n.
 BABINE, شارب pl. شارب, *châreub* pl. *choudreub*, s. m.
 BABIOLE, puérilité, تفتيف, *teftif*, s. m.
 BABORD, منجاق, *sendjak'*, s. m.
 BABOUCHE, بابوج, *baboudj*, s. m.
 BABYLONE, ville, بابل, *babel*, s. f.
 BACHELIER, طالب pl. طلبا, *t'aleb* pl. *t'olba*, s. m.
 BADAUD, بهلول f. بهلول pl. com. بهلل, *bahloul* f. *bahloula* pl. com. *bahlel*, s. m. f.
 BADIGEON, جير, *djir*, s. m.
 BADIGEONNER, ييص, *biiod'*, v. a.

BAG

- BADINAGE, مزاحات pl. مزاحاة, *mzah'a* pl. *mzah'ats*, s. f.
 BADINE, petite baguette, فضبان pl. فضيب, *k'd'ib* pl. *k'eud'ban*, s. m.; خيزرانة pl. خيزرانات, *r'izrâna* pl. *r'izrânats*, s. f.
 BADINER, se jouer avec quelqu'un, لعب, *l'âb*, v. n.—Quelqu'un, se moquer de lui, تمسخر على, *tmesr'eur 'ala*, v. a.
 BAFOUER, بهدل, *bahdel*, v. a.
 BAFER, manger goulument, لهف, *lehef*, v. n.
 BAGAGE, فشاوش pl. فش, *k'euchch* pl. *k'chaouch*, s. m.
 BAGARRE, tumulte, زحمة, *zah'ma*, s. f.
 BAGATELLE, chose de peu d'importance, بجغات pl. بجغة, *bedjr'a* pl. *bedjr'ats*, s. f.

BAGDAD, ville, بغداد, *Bar'-dad*, s. f.

BAGNE, أحباس pl. حبس, *h'abs* pl. *ah'bas*, s. m.

BAGUE à plusieurs pierres, خواتم pl. خاتم, *r''dtem* pl. *r''ouâtem*, s. f. — Avec une seule pierre ou sans pierre, بریم pl. برایم, *brim* pl. *braïm*, s. m.

BAGUETTE, bâton menu, pour conduire les animaux, مشط pl. مشاحط, *mechh'ât'* pl. *mohâ-hât'*, s. m. — Longue et menue, dont se sert le maître d'école, فضيب pl. فضبان, *k'd'ib* pl. *k'eud'ban*, s. m. — De fusil, مدك pl. مدك, *mdekk*, s. m.

BAH! en vérité? interj. يا, *iah*.

BAHUT, coffre, صندوق pl. صنادق, *s'eundouk'* pl. *s'nd-deuk'*, s. m.

BAIE, rade, جون, *djoun*, s. m.

BAIGNER, tremper, غطس, *r't'eus*, v. a. — Se baigner dans

la mer, عام, *'am*, v. pron.

— Se baigner dans une baignoire, غسل, *r'sel*, v. pron. —

Se baigner dans un bain maure, غسل, *r'sel*, v. pron.

BAIGNEUR, qui tient des bains, حمامجي pl. حمامجي, *h'am-mamdji* pl. *h'ammamdjiia*, s. m.

BAIL, عفو pl. عفود, *'ak'od* pl. *'euk'oud*, s. m.; رسم pl.

رسوم, *reusm* pl. *rsoum*, s. m.

BAILLEMENT, تبويهة pl. تبويها, *teufouïha* pl. *teufouïhats*, s. f.

BAILLER, تقوة, *tfououah*, v. n.

BAILLONNER, سد له فمه, *sedd lhou fommhou*, v. a.

(litt.: Il lui a bouché la bouche).

BAIN, étuve, حمام pl. حمامات, *h'ammam* pl. *h'am-*

mamats, s. m. — Chauffer le bain, حمى, *h'amma*, v. a. —

Maître du bain, معلم الحمام, *ma'dellem*

pl. معلمين الحمام, *ma'dellem*

elh'ammam pl. *ma'allmin* el-
h'ammam, s. m.

BAIONNETTE , حربـة pl.
حـربـات , *h'arba* pl. *h'arhats*,
s. f.

BAISER, embrasser , باس ,
bas, v. a. — Jouir d'une
femme, رـفـد مـعـها , *rk'eud má'ha*
(litt. : Il a couché avec elle),
v. n.; (populaire), ناك , *nak*,
v. a.; چـفـفـيـف , *tchik'tchik'*,
v. a. — Se laisser baiser, s'a-
bandonner à un homme ,
طـاـت , *'at'ats*, v. n.

BAISER (susbtantif), بـوسـة pl.
بـوسـات coll. بـوس , *bouça* pl.
bouçats coll. *bous*, s. f.

BAISEUR, qui aime à donner
des baisers, بـواس , *bououas*,
adj.

BAISSER, rendre plus bas,
نـزـل , *nezzel*, v. a. — Devenir
plus bas, نـزـل , *nzel*, v. pron. —
Attirer en bas, نـزـل , *nezzel*,
v. a. — Les yeux , ارخي عينه ,
eurr'a 'âl'nou, v. a. — Les yeux
baissés, عـيـنـه مـرـخـيـن , *'dinih*

meurr'iin. — La voix , نـزـل
صـوتـه , *nezzel s'outhou*, v. à. —
Pavillon, céder, عطى مـاينـة ,
'at'a maina, v. a. — La tête,
نـزـل راسه , *nezzel ráshou*, v. a.
— Se baisser, طاطا , *t'at'a*, v.
pron.

BAL maure, en bonne so-
ciété, entre femmes seulement,
soit à la ville, soit à la campa-
gne , اعراس pl. عرس , *'eurs*
pl. *'euras*, s. m. — Maure, en
bonne société, entre hommes
seulement, à la ville , نـبـيـتـة pl.
نـبـايت , *nbita* pl. *nbaît*, s. f.
— Maure, en bonne société,
entre hommes seulement , à la
campagne , نـزاهية pl. نـزاهة ,
nzáha pl. *nzáhia*, s. f. — En
mauvais lieu , نـبـيـتـة مـسـرـحـة ,
نـبـايت مـسـرـحـين pl. *nbita*
mseurrh'a pl. *nbaît mseurrh'in*,
s. f.

BALAFRE, ضربات pl. ضربات ,
d'eurba pl. *d'urbats*, s. f.

BALAI, مصالح pl. مصالح ,
ms'eulh'a pl. *ms'alah'*, s. f.

BALANCE, میزان pl. موازن, *mizan* pl. *mouázen*, s. m.

BALANCEMENT, هَز, *hezz*, s. m.

BALANCER, faire mouvoir, هَز, *hezz*, v. a. — Hésiter, être incertain, تأمل, *tammel*, v. n. — Se balancer par l'effet du vent, انهز, *inhezz*, v. pron.

BALANÇOIRE, جالولة pl. جال, *djaloula* pl. *djalel*, s. f.

BALAYAGE, كنيس, *knis*, s. m.

BALAYER, كنس, *knes*, v. a.

BALAYURES, كنيس, *knis*, s. m.

BALBUTIER, hésiter en lisant, هَجَبِي, *hedjdja*, v. n.

BREDOUILLER, لسلس, *lesles*, v. n.

BALCON, درابز pl. دربوز, *deurbouz* pl. *drábez*, s. m.

BALIVERNE, كلام الهوا, *klam elhaoua*, s. m.

BALLE à jouer, طبوخة pl. طبوختات, *t'eubbour'a* pl.

t'eubbour'ats, s. f. — De fusil,

رصاصات pl. رصاصة coll.

رصاص, *rs'ás'a* pl. *rs'ás'ats* coll.

rs'ás'; s. f. — De marchandises,

شداید pl. شدادة, *ehdáda* pl.

chdaïd, s. f.

BALLOT, بالة pl. بالات,

bd'a pl. *bálats*, s. f.

BALLOTER, فلب, *k'elleb*, v. a.

BALOURD, خشينة f. خشين,

pl. com. *r''chin* f. *r''chi-*

na pl. com. *r''chan*, s. m.

BALSAMINE, بها, *baha*, s. m.

BALUSTRADE, درابز pl. دربوز,

deurbouz pl. *drábez*, s. m.

BALZANE, peau préparée,

جلد, *djeld*, s. m.

BAMBIN, وليدات pl. وليد,

ouliied pl. *oulidats*, s. m.

BAMBINE, بنيتات pl. بنيتة,

bnita pl. *bnitats*, s. f.

BAMBOU, خيزرانات pl. خيزرانة,

coll. *r''izrána* pl. خيزران,

r''izránats coll. *r''izran*, s. f.

BANAL, commun à tous,

متاع الناس الكلّ, *mtá' ennas*
elkoull (litt.: Des gens les
 tous).

BANANE, موزة pl. *موزات*
 coll. *موز*, *mouza* pl. *mouzats*
 coll. *mouz*, s. f.

BANANIER, شجرة الموز pl.
chedjret elmouz
 pl. *chedjour elmouz*, s. f.

BANC -en bois, بنك pl.
bank pl. *bnak*, s. m.
 — En maçonnerie, دكانة pl.
deukkána pl. *dkáken*,
 s. f. — De sable, بنك pl.
bank pl. *bnak*, s. m.

BANCAL, طبال f. pl. *طبال*
 com. *t'ouppal* f. *t'oup-*
pála pl. com. *t'ouppálin*, adj.

BANDAGE, بشتة pl. *بشات*,
fechcha pl. *fechchats*, s. f.

BANDE, essaim, فرقة, *feurg*,
 s. m. — Troupe, جماعة pl.
djeuma'a pl. *djeumou'*,
 s. f. — Long morceau, لبة
 pl. *leffa* pl. *leffats*,
 s. f.

BANDEAU, عصايات pl. *عصايات*,
 s. m.

'eus's'dba pl. *'eus's'dbats*, s. f.

BANDER, lier, serrer avec
 une bande, ربط, *rbot'*, v. a.

— Les yeux, عصب, *'eus's'eub*,
 v. a. — (populaire), وفى, *oua-*
k'euf, v. n.; طتن, *t'eunnen*, v. a.

BANDEROLLE, طرادة pl.
t'eurráda pl. *t'eur-*
rádats, s. f.

BANDIT, voleur de grand
 chemin, قطاع الطريق pl.
k'eut'tá' et'
t'rik' pl. *k'eut'tá'in et't'rik'*, s.
 m. — Mauvais sujet, حرامي pl.
h'árami pl. *h'áramiin* f. *h'ára-*
mia pl. *h'áramiats*, s. m. f.

BANLIEUE, فحص, *fah'ds'*,
 s. m.

BANNI, exilé, منفي, *menfi*,
 adj.

BANNIÈRE, enseigne, سنجاق
 pl. *sendjak'* pl. *snád-*
jeuk', s. m.

BANNIR, نفي, *nfa*, v. a.

BANNISSEMENT, نفيان, *nfan*,
 s. m.

BANQUE, commerce d'argent,
مارضة, *mard'a*, s. f.

BANQUEROUTE, pl. فلاس, *flás* pl. *flaçats*,
s. m.; تمكسير, *tmeksir*,
s. m. — Faire banqueroute,
جلس, *fles*, v. n. — Être cause
de la banqueroute d'une autre
personne, جلس *felles*, v. n.

BANQUEROUTIER, f. جالس, *fâles*
pl. com. جالسين, *fâles*
f. *fâlsa* pl. com. *fâlsin*, s.
m. f.

BANQUET, وليمة pl. وليمات, *oulima* pl. *oulimats*, s. f.

BANQUETTE, pl. بناك, *bank* pl. *bnak*, s. m.

BANQUIER, pl. بانكير, *bankir* pl. *bankir*, s. m.

BAPTÊME, تغطيس, *teur't'is*,
s. m.

BAPTISER, غطس, *r't'eus*,
v. a. — Se faire baptiser,
تغطس, *tr'eut'eus*, v. pron.

BAQUET, تينات pl. تينات, *tina*
pl. *tinats*, s. f.

BARAGOUIN, تعجين, *tâ'djin*,
s. m.

BARAGOUINEUR, بهبار, *bah'bar* f. *bah'-*
pl. com. بهبار, *bara* pl. com. *bah'beur*, s. m. f.

BARAQUE, بيت اللوح, *bit ellouh'* pl. *bi-*
out ellouh', s. f.

BARBARE, inhumain, فاسح,
k'âs'h', adj.

BARBARESQUE, مغربي, *mr'eur-*
bi, adj.

BARBARIE, cruauté, فساوة,
k'saoua, s. f.

BARBE, لحي pl. لحي, *lah'ia*
pl. *leuh'i*, s. f.; دفنة pl. دفنة,
deuk'na pl. *dk'eun*, s. f. —

Faire la barbe à un autre que
soi, حقبو له, *h'affef louh*, v. a.

— Se faire la barbe soi-même,
حقبو, *h'affef*, v. pron. —

Sainte barbe d'un navire, صانطة,
s'antâ barba, s. f.

BARBIER, حقاوين pl. حقاوين,
h'affaf pl. *h'affafin*, s. m.

BARBIFIER, حقبو له, *h'affef*

louk, v. a. — Se barbifier, حَبَّقْ
h'affef, v. pron.

BARBON, شيوخ pl. شيخ, *chir'* pl. *chiour'*, s. m.

BARBOUILLAGE, mauvaise
 écriture, كتيبة فاسدة pl.
 كتيبات فاسدين, *ktiba fas-*
da pl. *ktibats fasin*, s. f.

BARDACHE, زوامل pl. زامل, *zâmel* pl. *zouâmel*, s. m.

BARIL, برميل pl. برامل, *ber-*
mil pl. *brâmel*, s. m.; فرطيل
 pl. فراطل, *k'art'il* pl. *k'râl'el*,
 s. m.

BARQUE, ولايك pl. فلوكة, *flouka* pl. *flâik*, s. f.

BARRE, ligne tirée, شرطة
 pl. شرطيات, *cheurt'a* pl.
cheurt'ats, s. f. — De fer ou de
 bois, بارات pl. بارّة, *bâr-ra* pl. *bârrats*, s. f. — De
 bois, qu'on applique derrière
 la porte, pour la fermer, ركال
 pl. ركاكل, *reukkal* pl. *rkâkel*,
 s. m. — De bois, pour porter
 les fardeaux, صتانكة pl.
 صتانكات, *s'tanka* pl. *s'tankats*,

s. f. — D'or ou d'argent, lin-
 got, سبايك pl. سبيكة, *sbika*
 pl. *sbâik*, s. f.

BARREAU d'une grille en fer,
 حدديد pl. حدديد, *h'âdid* pl.
h'âdaïd, s. m. — D'une grille
 en bois, خشب pl. خشبة, *r'euchba* pl. *r'cheub*, s. f.

BARRER, fermer avec une
 barre une porte, etc., ركل,
rekkel, v. a. — Le chemin,
 سد الطريق, *sedd et't'rik'*, v. a.
 — Raturer, ضرب, *d'reub*,
 v. a.

BARRIÈRE, سد pl. سداد,
sedd pl. *sdad*, s. m.

BARRIQUE, بتاتي pl. بتية,
bettia pl. *btâti*, s. f.

BAS, chaussure, جفجيرة pl.
 جفاچر, *tcheuk'tchira* pl. *tcheu-*
k'âtcheur, s. f. — Le bas de la
 ville (à Alger), الوطا, *elout'a*,
 s. m. — En bas (sans mouve-
 ment), تحت, *tah'ts*, adv.;
 اسفل, *esfel*, adv. — En bas
 (avec mouvement), لتحت,
ltah'ts, adv. — Là bas, هناك,

henak, adv. — Ici bas, في الدنيا, *ʔaddeunia*, — Le bas, la partie inférieure, اسفل, *esfel*, s. m.; *tah'ts*, s. m. — De bas en haut, من تحت حتى لعوف, *min tah'ts h'attsa lfouk'*. — A bas prix, رخيص, *reur'is'*, adj. — A voix basse, بالسّياسة, *bessiḍḍa*, adv. — Bas (adjectif), peu élevé, نازل, *nāzel*, adj. — Qui est en bas, تحتاني, *tah'tāni*, adj. — Vil, méprisable, دوني, *douni*, adj. — Etre bien bas, bien malade, كان مريض بالزّاي, *kan mrid' bezzaf* (litt.: Il a été malade beaucoup).

— Faire main basse sur l'ennemi, هلك, *helek*, v. a. — Mettre à bas, détruire, طيح, *t'iaħ'*, v. a. — Mettre bas les armes, رمى السلاح, *rma esslah'*, v. a. — Mettre bas (une femelle), ولدت, *oueldets*, v. n.

BASANÉ, خمرية f. pl. خمارا, *r'oumri* f. *r'oumriia* pl. *r'oumāra*, adj.

BASE d'une colonne, فَع, *f'ac*

k'd', s. m. — Principe, اصل pl. اصول, *ous'l* pl. ouç'oul, s. m.

BASER, se baser sur, بني على, *bna 'āla*, v. pron.

BAS-FONDS, قصير, *k's'ir*, s. m.

BASILIC, حبق, *h'ābeuk'*, s. m.

BAS-RELIEF, نقش, *neuk'ch*, s. m.

BASIN, étoffe, بعبشة, *baf-tsa*, s. f.

BASSE (instrument des Français), كمانجة كبيرة, *kamantcha kbira*, s. f. — (Des Maures), رباب pl. ربايب, *rbab* pl. *rbaib*, s. m.

BASSEMENT, d'une manière ignoble, بالدّوانة, *beddouāna*, adv.

BASSESSE, peu d'élévation de sentiments, ردالة, *rdāla*, s. f. — Action basse, جعل دوني pl. جعلات دونيين, *fā'l douni* pl. *fā'lats douniin*, s. m.

BASSIN, grand plat, صحنجة pl. صحاوي, *s'ah'fa* pl. *s'ah'af*, s.

ليانت pl. ليانت, *liant* pl. *liant*, f. — Cavette, ليانت pl. ليانت, *liant* pl. *liant*, f.

lian pl. *lidnats*, s. m. — D'une balance, كبات pl. كبة ميزان, *keuffa mizan* pl. *keuffats mizan*, s. f. — D'eau, صهرريج pl. صهاريج, *s'aháridj*, s. m.

BASSINER, chauffer, سخن, *seur''r'eun*, v. a. — Mouiller légèrement, كمد, *kemmed*, v. a.

BASSINET d'un fusil, etc., خزنة pl. خزنات, *r'euzna* pl. *r'euznats*, s. f.

BASSINOIRE pour chauffer, منكال pl. منكالات, *mengal* pl. *mengálat*, s. m.

BASSORA, ville, البصرة, *elbou-s'ra*, s. f.

BASTION, partie de fortifications, طپانة pl. طپاين, *t'oupána* pl. *t'pápen*, s. f.

BASTONNADÉ, عصا, *'ač'a*, s. f. — Donner la bastonnade, عطى العصا, *'at'a el'áč'a*, v. a. — Recevoir la bastonnade, كلا العصا, *kla el'áč'a*, v. a.

— Celui qui donne la bastonnade aux femmes, شيخ البلاد

pl. شيوخ البلاد, *chir'' elblad* pl. *chiour'' elblad*, s. m. — Celui qui donne la bastonnade aux hommes, كواهي pl. كهية, *ka-hia* pl. *kouáhi*, s. m.

BASTRINGUE, نبيته مسرحة pl. نبایت مسرحين, *nbita mseur-rh'a* pl. *nbait mseurh'in*, s. f.

BAS-VENTRE, كرش pl. كروش, *keurch* pl. *krouch*, s. f.

BASTINGAGES d'un navire, برضوات pl. برضو, *bourd'ou* pl. *bourd'ouats*, s. m.

BAT d'un mulet, d'un âne, بردعة pl. برادع, *beurd'd* pl. *brád'*, s. f. — D'un chameau, حويات pl. حوية, *h'douiiia* pl. *h'douiiats*, s. f.

BATAILLE, طرادات pl. طراد, *t'rad* pl. *t'radats*, s. m. — Champ de bataille, موضع الطراد, *moud'd' et't-rad* pl. *mouad'd' el't'rad*, s. m.

BATARD, حرامي, *h'drami*, adj.

BATEAU, chaloupe, بلوكة pl.

فلایک, *flouka* pl. *flaik*, s. f.
— A vapeur, شفوئ النار pl.
شفوئ النار, *chk'of ennar*
pl. *chk'ouf ennar*, s. m.

BATELIER, بلوکاجی pl.
فلوکاجیة, *floukadji* pl. *flou-*
kadjiia, s. m.

BATER, mettre le bât, بردع,
beurdá', v. a.

BATIMENT, navire (en géné-
ral), شفوئ pl. شفوئ, *chk'of*
pl. *chk'ouf*, s. m.; مركب pl.
مراكب, *meurkeb* pl. *mrakeb*,
s. m. — Marchand, شفوئ
شفوئ بازرگان pl. بازرگان,
chk'of bázeurgan pl. *chk'ouf*
bázeurgan, s. m. — Édifice,
بنیان, *bnian*, s. m.

BATIR, بنی, *bná*, v. a.

BATISSE, بنیان, *bnian*, s. m.

BATON (en général), عصا
pl. عصي, *'dç'a* pl. *'euç'i*, s. f.
— Des biskris, pour porter des
fardeaux, ستانكات pl. ستانكة,
s'tanka pl. *s'tankats*, s. f.
— Pour soutenir les cordes de
blanchissage, ركايز pl. ركيزة,

rkiza pl. *rkaiz*, s. f. — D'un
drapeau, كنادر pl. كنداري,
koundari pl. *knddeur*, s. m.
— Ferré, مصيد pl. مصايد,
meuç'sied pl. *ms'aid*, s. m. —
— Pour s'appuyer dessus,
عكازة pl. عكاز,
'eukkáza pl. *'eukákez*,
s. f.

BATONNER, frapper, ضرب
بالعصا, *d'reub bel'aç'a*, v. a.
— Rayer, ضرب على,
d'reub 'ála, v. a.

BATTANT de porte, دقة pl.
دجو, *deffa* pl. *dfef*, s. f.

BATTEMENT de cœur, خيط
القلب, *r''bit' elk'alb*. — De
main, تصفيق, *teus'fik'*, s. m.

BATTERIE (dispute avec
coups), مضاربات pl. مضاربة,
md'arba pl. *md'arbats*, s. f. —

D'artillerie (en général),
پاتاريات pl. پاتارية,
pát'á-
ria pl. *pát'áriats*, s. f. —

D'un vaisseau de guerre,
پاتاريات pl. پاتارية,
pát'á-
t'aria pl. *pát'áriats*, s. f. —

D'un vaisseau, la partie sous le pont , عنابر pl. 'án-beur pl. 'ándabeur, s. m. — D'une arme à feu , زناد, *znad*, s. m.

BATTRE, frapper , ضرب, *d'reub*, v. a. — Des mains, applaudir, صبقى, *s'euffeuk'*, v. a. — Le briquet, زناد, *zned*, v. a. — Les cartes, خلط, *r'eulleut'*, v. a. — Le blé, درس, *dres*, v. a. — Les ennemis, كسر العدو, *kseur el 'ádou*, v. a. — Un habit, انبط, *nfod'*, v. a. — Le tambour, ضرب, *d'reub*, v. a. — Monnaie, طبع السكة, *t'ba' s-selaka*, v. a. — De la laine ou de la paille, انبط, *nfod'*, v. a. — Le beurre, مخط, *mr'eut'*, v. a. — Palpiter (le cœur), خبط, *r'beut'*, v. n.

Se battre en duel, تضارب, *teud'áreub*, v. récip. — A la guerre , طارد, *t'áreud*, v. récip. — A coups de poing ou de bâton , تضارب, *teud'áreub*, v. récip.

BATTU (un chemin), مخدوم, *meur'doum*, p. pas.

BAUDET, حمارة f. pl. com. حمير, *h'eumar* f. *h'eumdra* pl. com. *h'eumir*, s. m. f.

BAUME, plante , دومان, *doumran*, s. m. — Remède, برهم, *beurham*, s. m.

BAVARD, qui parle beaucoup, هدار, *k'eudjdjam*, adj. ; هدار, *heddar*, adj. — Indiscret, qui divulgue ce qu'on lui confie, مبيح, *moubih'*, adj.

BAVARDAGE, فجمة, *k'eudjma*, s. f.

BAVARDER, parler beaucoup, هدر, *hádeur*, v. n. — Commettre des indiscretions, فشى, *fcha*, v. n. — Aller bavarder de côté et d'autre, وشحل على الناس, *ouchh'al ála ennás*, v. n.

BAVE, ريوكث, *rioug*, s. m.

BAVER, jeter de la bave , طيح ريوكث, *t'iiáh' rioughou*, v. a.

BAVEUX, qui bave, يطيسح

ريوكة, *it'iih' rioughou* (litt.: Il jette sa bave).

BAZAR, بندق pl. بندق, *feundeuk'* pl. *fnádeuk'*, s. m.; بازار pl. بازارات, *bazar* pl. *bazarats*, s. m.

BEAU (substantif), le beau en général, المليح, *elmlih'*, s. m.

— (Adjectif), شبان pl. شباب, *chbab* pl. شابة f. *cheubban* f. *chabba* pl. *chab-*

bats, adj.—Bon, propre au ser-

vice, ملاح pl. مليحة f. *mlah'*, adj.—

Avoir beau, faire ou dire en vain, في الباطل, *fi lbát'eul*

(précédé du verbe). — Il fait beau aujourd'hui, الحال اليوم

— Un beau jour, un certain jour, واحد النهار, *ouáh'ad*

ennahar.

BEAUCOUP, بالزأب, *bezzaf*, adv.; كثير, *ktir*, adv.

BEAU-FILS, gendre, نسيب pl. نسيبان, *nsib* pl. *nesban*, s. m.

BEAU-FRÈRE, frère du mari,

لوس pl. لواس, *lous* pl. *louas*, s. m. — (Dans tous les cas au-

tres que le précédent), نسيب pl. نسيبان, *nsib* pl. *nesban*, s. m.

BEAU-PÈRE, نسيب pl. نسيبان, *nsib* pl. *nesban*, s. m.

BEAUPRÉ, بروة *proua*, s. f.

BEAUTÉ, زين, *zin*, s. m. ; حسن, *h'ácen*, s. m.

BEC d'oiseau , قمقم pl. فمقم, *k'oumk'oum* pl. *k'md-k'eum*, s. m.

BÈCHE, پالات pl. پالات, *pála* pl. *pálats*, s. m.

BÈCHER, قلب الارض, *k'leb* *elárd'*, v. a. (litt. : Il a retourné la terre).

BECQUETER, نفب, *nk'ob*, v. a.

BÉDOUIN, فبايلي pl. فبايلي, *k'baïli* pl. فبايليات f. *k'baïlia* pl. *k'baïliats*, s. m. f.

BÉGAYEMENT, تلسليس, *tels-lis*, s. m.

BEGAYER, لسلس, *lesles*, v. n.

BÈGUE, مهمما, *mahmah*, adj.

BÈGUEULE, مبعوطة pl. مبعوطات, *mebr'out'a* s. f. *mebr'out'ats*, s. f.

BEIGNET, سبنج pl. سبنج, *sfendj* pl. *sfendj*, s. m. — Celui qui fait des beignets, سباج pl. سباجيا, *seuffadj* pl. *seuffadjia*, s. m.

BÈLEMENT, cri des moutons, تببيع, *tbá'bi'*, s. m.

BÉLER, ببع, *bá'bá'*, v. n.

BELETTE, زردة pl. زردى, *zeurdi* pl. *zráda*, s. m.

BÉLIER, كباش pl. كبش, *kebch* pl. *kbach*, s. m.

BELLE-FILLE, bru, عروسة pl. عرايس, *'árouça* pl. *'drais*, s. f. — Fille d'un autre lit, ربية pl. ربايب, *rbiba* pl. *rbaib*, s. f. — Fille de femme

remariée, ربية pl. ربايب, *rbiba* pl. *rbaib*, s. f.

BELLE-MÈRE, mère de la femme du conjoint, نسيبة pl. نسيبات, *nsiba* pl. *nsibats*, s. f. — Seconde femme du père, امرأة الاب, *mrah elab*, s. f.

BELLE-SŒUR, sœur du mari, لوسة pl. لوسات, *louça* pl. *louçats*, s. f. — Femme du frère, نسا الاخ pl. امرأة الاخ, *mrah elr''ó* pl. *neuça elr''ó*, s. f.

BELLIQUEUX, جتناجي pl. جتناجيا, *fetnadjí fetnadjia*, adj.

BELVÈDÈRE, كشك pl. اكشاك, *kouchk* pl. *kchak*, s. m.

BÉNÉDICTION, بركة pl. بركات, *baraka* pl. *barakats*, s. f.

BÉNÉFICE, gaid, جايده pl. جايدات, *faida* pl. *faïdats*, s. f.

BENET, نية f. نية pl. نوايا, *niiá* f. *niiá* pl. *nouaïa*, adj.

BÉNI, مبروك, *meubrouk*, adj.; مبارك, *meubárck*, adj.

<p>BENIR, accorder la bénédiction, بارك في, <i>bârek fi</i>, v. a. — Faire prospérer, بارك, <i>bârek</i>, v. a. — Rendre grâce à Dieu, حمد, <i>h'amed</i>, v. a. — Dieu vous bénisse, يرحمك, <i>irha'mek allâh</i>.</p>	<p>BESACE, هيات pl. <i>hibats</i>, s. f.</p>
<p>BÉQUILLE, عكازة pl. <i>mekâz</i>, <i>'eukkâza</i> pl. <i>'eukâkez</i>, s. f.</p>	<p>BESICLES, نواظر, <i>nouâd'eur</i>, s. m.</p>
<p>BERCAIL, زرايب pl. <i>zriba</i> pl. <i>zraïb</i>, s. f.</p>	<p>BESOGNE, شغل, <i>chr'ol</i>, s. m.</p>
<p>BERCEAU d'enfant, مهد pl. <i>mehed</i> pl. <i>mehad</i>, s. m. — De vigne, عريش pl. <i>'âraïch</i>, s. m.</p>	<p>BESOIN, indigence, احتياج, <i>ah'tiadj</i>, s. m.; فقر, <i>feuk'r</i>, s. m.; حوج, <i>h'aoudj</i>, s. m. — Avoir besoin, استحق, <i>isth'-ak'k'</i>, v. n.; احتاج, <i>ah'tadj</i>, v. pron. — Ne pas avoir besoin de (suivi d'un verbe), ما احتاج شي, <i>ma h'tadj chi</i>. — Il n'est pas besoin de, ما شي لازم, <i>ma chi lâzem</i>. — Être dans le besoin, كان محتاج, <i>kan moh'tadj</i> (litt. : Il a été ayant besoin.)</p>
<p>BERCER, balancer, هز, <i>hezz</i>, v. a.</p>	<p>BESTIAUX, بهائم, <i>bahâim</i>, s. m.; حوايش, <i>h'aouâïch</i>, s. m.</p>
<p>BERGER, راعي pl. <i>rá'ï</i> pl. <i>rá'ian</i>, s. m.</p>	<p>BÉTAIL, بهائم, <i>bahâim</i>, s. m.; حوايش, <i>h'aouâïch</i>, s. m.</p>
<p>BERGERIE, زرايب pl. <i>zriba</i> pl. <i>zraïb</i>, s. f.</p>	<p>BÊTE, animal (en général), بهيم f. <i>bahim i</i>, <i>bahima</i> pl. <i>bahâim</i>, s. m. —</p>
<p>BERLUE, تشلويش, <i>tchelouïch</i>, s. m.</p>	<p>Sauvage, حايشة pl. <i>haïcha</i></p>
<p>BERNER quelqu'un, s'en moquer, تمسخر عليه, <i>tmesr'eur 'âli'h</i>, v. a.</p>	

coll. *h'aïcha* pl. *háïchats*

coll. *h'aouaïch*, s. f. — De

somme, coll. *haguïr*, s.

m. — Noire, personnage qui

déplaît, *فرقة* pl. *k'ârfa*

pl. *k'eurf*, s. f. — Personne

stupide, *بهيمة* f. *pl. com.*

bahim f. *bahima* pl.

com. *bahaim*, adj.

BETEL, plante, *سواك*,
souak, s. m.

BÊTEMENT, sottement, comme
une bête, *بالخشانة*, *belr''châ-*
na, adv.

BÉTISE, défaut d'intelligence,
هبله, *habla*, s. f. — Parole ou
action bête, *هبلات* pl.
coll. *هبال*, *hábla* pl. *háblats*
coll. *hábal*, s. f.

BETTERAVE, coll. *پنجار*,
coll. *pandjar*, s. m.

BEGLEMENT, *تزويك*, *teu-*
zouig, s. m.

BEUGLER, *زوك*, *zououeug*,
v. n.

BEURRE frais, *زبدة*, *zebda*,
s. f. — Salé, *سمن*, *smen*, s.

m. — Marchand de beurre sa-

lé, *سمنان* pl. *seum-*

man pl. *seummanin*, s. m.

BÉVUE, *غلطات* pl.

r'eult'a pl. *r'eult'ats*, s. f.

BEY, *بايات* pl. *baï*

pl. *baïats*, s. m.

BEYLICK, *بايلك*, *taïlek*,
s. m.

BIAIS, qui est de biais,

معوج, *m'aououedj*, adj. — De

biais, *بالعواج*, *bel'aouadj*, adv.

BIBLE, *تورية*, *taouria*, s. f.

BIBLIOTHÈQUE, *خزانة الكتب*,

r''zânet elktoub, s. f.

BICHE, *بقرة الوحش* pl.

beugret elouh'ach pl.

beugueur elhouh'ach, s. f.

BIDET, petit cheval, *كيدار*

f. *كيدارة*, pl. com., *كيدار*,

kidar f. *kidara* pl. com. *kiâ-*

deur, s. m.

BIDON pour boire, *مطاراة*

pl. *مطارات*, *mat'âra* pl.

mat'ârals, s. f.

BIEN (substantif), le bien (en

général), *الخير*, *elr''eir*, s. m.

— Ce qu'on possède , مال, *mal*, s. m.; رزق, *r''euzk'*, s. m.; ملك, *melk* pl. املاك, *amlak*, s. m. — (Ce qui est utile), خير, *r''eir*, s. m. — Homme de bien, ناس ملاح, *nás mlah'*, s. m. — Biens, fortune , مال, *mal*, s. m. — Acquérir du bien, كسب, *kseb*, v. a. — Faire du bien à quelqu'un, نفع, *neffá'*, v. a.; احسن, *ahcen*, v. a.; تكرم, *tkeurream*, v. a. — Grand bien vous fasse! (Quand on rencontre quelqu'un revenant du bain), صحة وعافية, *s'ah'h'a* ou *'áfia*. — (Réponse au compliment qui précède), الله يسلمك, *álláh icelmek*. — Bien (adverbe), comme il faut, طيب, *mlih'*, adv.; طيب, *t'ïieb*, adv.; بالطبع, *bet't'bá'*, adv. — Bien, très-bien, بالطبع, *bet't'bá'*, adv. — Bien, soit, ما عليه, *ma 'álih*; فبلت, *kbelt* (litt. : J'ai accepté) — Ou bien, أو, *ouella*, adv. — Beaucoup , بالزاف, *bezzaf*, adv. — Pas

bien, pas convenablement, بغير طبع, *br'ir t'bá'*, adv. — Aisément, facilement, بالسهالة, *bessahala*, adv. — Bien loin de, عوض, *'douad'*, adv. — Bien que, quoique, حتى, *h'attsá loukan*, adv.

BIEN-AIMÉ, محبوب, *mah'-boub*, adj.

BIEN-AISE, content, فرحان, *ferh'an*, adj.

BIEN-ÊTRE, aisance et bonheur, خير, *r''eir*, s. m.

BIENFAISANCE, احسان, *ah'-san*, s. m.; فضل, *fd'eul*, s. m.

BIENFAISANT, محسن, *mah'-sen*, adj.

BIENFAIT, حير, *r''eir*, s. m.

— Combler de bienfaits, انعم عليه بالخير, *en'am 'álih bel-r''eir*, v. a.

BIENFAITEUR, محسن f. محسنين pl. com. *moh'sen* f. *moh'sna* pl. com. *moh'snin*, s m f.

BIEN-FONDS, immeuble, ملك, *melk*, s. m.

BIENSÉANCE, أدب, *ádeb*,
s. m.

BIENSÉANT, لايف, *laik'*,
adj.

BIENTÔT, عن قريب, *'án*
k'rib, adv.; بكري, *bekri*,
adv.

BIENVEILLANT, مستعجب, *msá-*
"áf, adj.

BIEN-venu, soyez le bien-
venu, مرحبا بك, *merh'ába*
bik.

BIÈRE (cercueil), تابوت pl.
tabout pl. *touábeut*,
s. m. — (Boisson), بيرة, *bira*,
s. f.

BIFFER, ضرب, *d'reub*, v. a.

BIGOT, عابدين pl. عابد
'ábed pl. عابدة
'ábdin f. *'abda* pl. *'abdats*,
s. m. f.

BIGOTERIE, عبادة, *'ábada*,
s. f.

BIJOU, coll. صياغة, *s'iár'a*,
s. f.

BIJOUTERIE, صياغة, *s'iára*,
s. f.

BIJOUTIER, صايغ pl.
صايغين, *s'áir'* pl. *s'áir'in*,
s. m.

BILE, humeur, مرار, *mrar*,
s. m.

BILLARD, بيليار, *biliar*, s. m.

BILLE, كورة pl. كورات coll.

كور, *koura* pl. *kourats* coll.
kour, s. f.

BILLET, petite lettre, تسكرة
pl. تساكرا, *teskra* pl. *tsákeur*, s. f.

— Promesse de payer faite par
écrit, كامبيالات pl. *kampial* pl. *kampídlats*, s. f. —

Pour entrer quelque part,
تسكرة pl. تساكرا, *teskra* pl.
tsákeur, s. f.

BILLOT (sorte de table), فرطة
pl. فرط, *k'eurt'a* pl. *k'eurt'*,
s. f.

BIQUE, chèvre, معزى pl.
معيز, *má'za* pl. *má'iz*, s. f.

Bis (pain), كرشالة, *gueur-*
chóla, s. f.

Bis, encore, زد, *zid*, adv.;
عاود, *'doud*, adv.

BISAIEUL, بابات بابا f.

امات انا, *babats baba* f.
im.mats imma, s. m. f.

BISCUIT, بوسكوچر, *bouskou-
tchtchou*, s. m.

BISE, vent, سماوي, *smdouï*,
 s. m.

BISKRI, بسكرا pl. بسكري,
beskri pl. *bsákra*, s. m.

BISSAC, شكاير pl. شكارّة,
chkára pl. *chkaïr*, s. f.

BITUME, زيت, *zest*, s. m.

BIVOUAC, فنافات pl. فناف,
k'nak pl. *k'nák'ats*, s. m.

BIVOUAQUER, بات في الفناف,
bats fi lk'nak', v. n.

BIZARRE, عجيب f. عجيبة
 pl. عجائب, *'adjib* f. *'adjiba*
 pl. *'adjai'b*, adj.

BIZARRERIE, عجيبة pl.
'adjiba pl. *'adjibats*,
 s. f.

BLAGUE, mensonge inten-
 tionné, نفخات pl. نفخة, *ne-
fr'a* pl. *nefr'ats*, s. f. — Sac à
 tabac, شكارّة متاع. الدخان,
 pl. شكاير متاع الدخان,
chkára mtd' eddour'r'an pl.

chkáir mtd' eddour'i'an, s. f.

BLAGUEUR, نفخي, *nefr'i*,
 adj.; فنطازي, *fant'dzi*, adj.

BLAMABLE, مدموم, *medmoum*,
 adj.

BLAME, مدمة, *mdemma*, s. f.

BLAMER, لام على, *lam 'ala*,
 v. a.

BLANC, couleur (en général),
 ابيض, *abiod'*, s. m. — De couleur
 blanche, ابيض f. *bioud'a* pl. com.
 بيض, *abiod'* f. *bid'a* pl. com.
biod', adj. — Propre, non sale,
 نفي, *nk'i*, adj. — Celui dont
 la peau est blanche, non pas
 comme celle des nègres, حر f.
 حرار pl. com. *h'eur* f.
h'eurra pl. com. *h'eurar*, adj.
 — Blanc d'Espagne (substantif),
 داباشير, *dabachir*, s. m. —
 Blanc d'œuf, الابيض, *elabiod'*,
 s. m.

BLANCHEUR, la couleur blan-
 che, بيوضة, *bioud'a*, s. f.

BLANCHIR, rendre blanc à la
 chaux, بيض, *biiod'*, v. a. —

Laver, غسل, *r'sel*, v. a. —

Faire devenir blanc, *بيض*, *biiod'*, v. n. — Devenir blanc, *رجع أبيض*, *rdjâ' biôd'*, v. n. — Devenir vieux, *شاب*, *chab*, v. n.

BLANCHISSAGE de linge, *صابون*, *s'âoun*, s. m.

BLANCHISSEUR de maison, *بياضين* pl. *biâd'* pl. *biâd'in*, s. m.

BLANCHISSEUSE de linge, *غسالات* pl. *r'eussâla* pl. *r'eussâlats*, s. f.

BLASPHEMATEUR, *كافرة* f. *كافر*, *kâfeur* f. *kâfra* pl. com. *kouffar*, s. m. f.

BLASPHEME, *كبر* pl. *koufr* pl. *koufr*, s. m.

BLASPHEMER, *كبر*, *kfeur*, v. n.

BLED, *فمح*, *k'omh'*, s. m.

BLÈME, *مصغار*, *mos'far*, adj.

BLESSÉ, qui a une blessure, *مجروح*, *medjrouh'*, adj. — Être blessé, recevoir une blessure, *انجرح*, *indjrah'*, v. n. — Être blessé, offensé, *انجرح*, *indjrah'*, v. n.

BLESSER (au physique), *جرح*, *djrah'*, v. a. — (Au moral), *جرح*, *djrah'*, v. a. — Se blesser, *انجرح*, *indjrah'*, v. pron.

BLESSURE faite par un instrument tranchant, *جرحة* pl. *djeurh'a* pl. *djeurh'ats*, s. f. — Faite par un instrument contondant, *جدخة* pl. *fedr'a* pl. *fedr'ats*, s. f.

BLEU, couleur (en général), *ازرف*, *zreuk'*, s. m. — Très-foncé, *ازرف مغلوف*, *zreuk'meur'louk'*, s. m. — Clair, *ازرف مفتوح*, *zreuk'meftouh'*, s. m. — De ciel, *ازرف سماوي*, *zreuk'smâoui*, s. m.; *زنجاري*, *zendjâri*, s. m. — De couleur bleu foncée, *زرفا* f. *zreuk'* f. *zeurk'a* pl. *zreuk'*, adj.

BLOC, grosse pierre, *حجرة* pl. *h'adjra kbira* pl. *h'eudjeur kbar*, s. f. (litt. : Pierre grosse). — En bloc, *بالجملة*, *beldjemla*, adv.

BLOCUS, حصار, *h'aç'ar*,
s. m.

BLOND, de couleur blonde
(les cheveux), أصفر, *as'feur*,
adj. ex. : Il est blond, شعرة
أصفر, *châ'rhaw as'feur* (litt. :
Ses cheveux blonds).

BLOQUER, حصر, *h'âç'eur*,
v. a.

BLOTTIR, se blottir, تشمش,
tl'emmeh, v. pron.

BLOUSE, گندورة pl. گنادر,
gandoura pl. *gnâdeur*, s. f.

BOBINE, كبيبات pl. كبيبة,
kliba pl. *kbibats*, s. f.

BOCAGE, غابة pl. غيت,
r'âba pl. *r'iieb*, s. f.

BOCAL, بوفال pl. بوافل,
bouk'âla pl. *bouâk'el*, s. f.

BOEUF, بريد pl. ابراد, *feurd*
pl. *eufrad*, s. m. — Chair de
bœuf cuite, لحم البقري, *lah'm*
elbeugri, s. m. — Chair de
bœuf crue, بقري, *beugri*, s. m.
— Paire de bœufs (mesure
agraire), زوج pl. زوجة,
zouidja pl. *zouadj*, s. f.

BOIRE (en général, avec ou
sans nécessité), شرب, *chreub*,
v. a. — (Sans nécessité, pour
le plaisir de boire), سكر, *skeur*,
v. a. — Donner à boire à un
homme ou à un animal, سقى,
sk'â, v. a. — Donne-moi à
boire, اسفيني, *esk'ini*; عطني
نشر, *â't'ini neuchreub*. —
Faire boire un enfant, un vieil-
lard, سقى, *sk'â*, v. n.

Bois, substance telle que
planches, etc., لوح, *louh'*, s. m.

— Précieux, عود, *'euoud*, s. m.

— A brûler (un seul morceau),

حطب, *h'eut'ba*, s. f. — (Plu-

sieurs morceaux), حطب, *h'â-*

t'eub, s. f. — De construction (non

travaillé), خشب, *r"cheub*, s. m.

— Pièce de bois (non travaillée),

خشبة pl. خشب, *r"euchba* pl.

r"cheub, s. f. — Bois de lit,

بنك pl. بنك, *bank* pl.

bnak, s. m.; كاطري pl.

كاتريات, *kât'ri* pl. *kât'riats*,

s. m. — D'une pique, عصا pl.

عصي, *'âç'a* pl. *'euc'i*, s. m. —

Pièce de bois qu'on met derrière la porte pour la fermer,

رکال pl. رکاکل, *reukkal* pl. *rkákel*, s. m. — D'un fusil,

فنداق, *k'eundak'*, s. m. —

Lieu planté d'arbres, غابة pl.

رأبا pl. رأيب, s. f.

BOISER un terrain غرس, *r'eureus*, v. a.

Boisson (en général), شراب, *chrab*, s. m.

Boîte (en général), صندوق pl. صناديق, *s'eundouk'* pl.

s'nádeuk', s. m. — (Très-petite),

صنيدقة pl. صنيدقات, *s'nidk'a*

pl. *s'nidk'ats*, s. f. — Pour la

cendre des pipes, تكتوكة pl.

تكتوكات, *teuktouka* pl. *teuk-*

toukats, s. f. — Tabatière,

صنيدقة متاع الشمة pl.

صنيدقات متاع الشمة, *s'nidk'a*

mtá' echchemma pl. *s'nidk'ats*

mtá' echchemma, s. f. — A cou-

vercle et à coulisse, بنيف pl.

بنيف, *fnik'* pl. *fnái k'*, s. m.

— A couvercle et à coulisse,

بنيفات pl. بنيف, *ldida* pl. *ldad*, adj. — Les

fnieuk' pl. *fnik'ats*, s. m.

BOITER, طيل, *t'pal*, v. n.

BOITEUX, طبال pl. طبالين

f. طبالا pl. طبالات, *t'ouppál*

pl. *t'ouppálin* f. *t'ouppála* pl.

t'ouppálats, adj.

BOL, tasse, طاص pl. طيسان,

t'ás' pl. *t'íçan*, s. m.

BOMBARDER, رمى البومبة,

rma lboumba, v. a.; هدّ

هدد, *hedd belboumba*, v. a.

BOMBE, بومبات pl. بومبات

boumba pl. *boumbats*, s. f.

BOMBER, rendre rond,

فبب, *k'obbeb*, v. a.

BON, qui a de la bonté de

caractère, طيب, *t'áieb*, adj.

— Qui a les qualités désirables,

مليح pl. ملاح, *mlih'* f.

mlih'a pl. *mlah'*, adj. —

Utile pour, مليح f. مليح pl.

مليح, *mlih'* f. *mlih'a* pl. *mlah'*,

adj. — Agréable au goût,

مليح pl. ملاح, *mlih'* f.

mlih'a pl. *mlah'*, adj.; لذيد

f. لذيدة pl. لذاذ, *ldid* f.

ldida pl. *ldad*, adj. — Les

bons (opposé aux méchants),
 ناس ملاح, *nás mlah'*, s. m.
 (litt. : Gens bons). — Signi-
 fiant fortement appliqué
 (coup), ملاح pl. مليحة f. *mlich'*
mlich'a pl. *mlah'*, adj. —
 Assez bon, ماشي مليح ما شي
ma chi mlich' ma chi
douni (litt. : Ne est bon, ne
 est mauvais). — Bon (adverbe),
 مليح, *mlich'*. — C'est bon,
 جيات, *k'beît* (litt. :
 J'ai accepté). — Trouver
 bon, confortable (une chose),
 استلذ واحد الحاجة, *estledd*
oudh'ad elh'adja. v. a. — Trou-
 ver bon, approuver, وافق,
oudfeuk', v. a. — (Interjec-
 tion d'étonnement signifiant :
bah!), يا, *iah*.

BONAPARTE, بوناپارطي, *Bou-*
napart'i, nom propre.

BONBON, حلوات pl. حلوة,
h'aloua pl. *h'aldouats*, s. f.

BOND, saut, نطات pl. نطة,
not't'a pl. *not't'ats*, s. f.

BONDIR, نط, *not't'*, v. n.

BONHEUR, état heureux,
 سعادة, *sa'ada*, s. f. — Félicité,
 bien-être, سعادة, *sa'ada*, s. f.;
 خير, *r'eir*, s. m. — Occasion
 heureuse, سعادة, *sa'ada*, s. f.;
 — Chance favorable, سعادة,
sa'ada, s. f.; بخت مليح,
beur't mlich', s. m. — Qui a du
 bonheur, مسعود, *mes'doud*,
 adj. — Avoir le bonheur de...,
 كان عنده السعد, *kan 'andhou*
essd'd. — Faire le bonheur de
 quelqu'un, سعد, *sa'dd*, v. a.
 — Par bonheur, بالسعادة, *bcs-*
sa'dda, adv.

BONJOUR! (compliment),
 صباح الخير, *s'bah' elr'eir*
 (litt. : Matin le bien). — Don-
 ner le bonjour, صبح عليه,
s'eubbah' 'dlih, v. a.

BONNE, gouvernante, داة
 pl. داتات, *dadda* pl. *daddats*,
 s. f.

BONNE-AVENTURE. (Voyez
 Aventure).

BONNEMENT, naïvement,

بصباوت القلب, *bis'fâouet*
elk'âlb, adv.

BONNET pour homme ,
شاشية pl. شواشي, *chachia*
pl. *chouâchi*, s. f. — Pour
femme , بنيفة pl. بنايف, *bnik'a*
pl. *bnâik'*, s. f. — Bonnet
de nuit (d'homme), عرقية pl.
'أركيات, *'ârk'ia* pl. *'ârk'iats*,
s. f.

BONNETIER (en général),
بوناطيرو pl. بوناطيرو, *bounât'irou*
pl. *bounât'irou*, s. m. —
(Pour les enfants), فاوچي
pl. فاوچية, *k'douk'tchi* pl.
k'douk'tchia, s. m.

BONSOIR! (compliment), مساء
الخير, *msa elr'eir* (litt. : Soir
le bien). — Donner le bonsoir,
مسي عليه, *messa 'âlih*, v. a.

BONTÉ (qualité du cœur),
فضل, *feud'l*, s. m. — (qualité
des choses), ملاحه, *mlah'a*, s. f.
— Actes de bonté, جود pl.
جواد, *djoud* pl. *djouad*, s. m.

BORD, extrémité d'une chose,
طرف pl. طرف, *t'eurf* pl.

t'raf, s. m. — D'un chemin,
شك, *cheugg*, s. m. — De la
mer, شط pl. شطوط, *cheut't'*
pl. *cht'out'*, s. m. — D'un verre
à boire , جم pl. جوام, *foumm* pl.
fouam, s. m. — Garniture des
bords d'un vêtement, تدوير,
teudouir, s. m. — D'un navire ,
برضو, *bord'ou*, s. m.

BORDEL, دار الفحاب pl.
ديار الفحاب, *dar elk'âh'ab*
pl. *diar elk'âh'ab*, s. f. (litt. :
Maison des filles publiques).

BORDER, être sur le bord
d'un chemin, d'un jardin, etc.,
كان في شك, *kan fi cheugg*,
v. n.

BORDURE, تدوير, *teudouir*,
s. m.

BORGNE, عور pl. عورا f. أعور
d'oueur f. 'doura pl. 'doueur,
adj.

BORNE, limite (au propre et
au figuré), حد pl. حدود, *h'âdd*
pl. *h'eudoud*, s. m.

BORNÉ, qui a peu d'esprit,
فيلة العفل f. فليل العفل pl.

com. *العفل*, *k'lil el'âk'eul* f. *k'lilet el'âk'eul* pl. com. *k'lal el'âk'eul*, adj. (litt. : Manquant d'esprit).

BORNER, limiter, *حدّ*, *h'âdd*, v. a.

BOSQUET, *غرس متاع الشجور*, *r'eureus mtâ' echchedjour*, s. m. (litt. : Plantations d'arbres).

BOSSE (sur le dos), *حذبة* pl. *حذب*, *h'eudba* pl. *h'âdeub*, s. f. — (par suite de contusions), *فدخة* pl. *فدخات*, *feudr'a* pl. *feudr'ats*, s. f. — Élévation, aspérité, *كورات* pl. *كورة*, *koura* pl. *kourats*, s. f.

BOSSU, *حدبي*, *h'eudbi*, adj.

BOT, qui a un pied bot, *وشعون* f. *وشعونة* pl. com. *ouchfoun* f. *ouchfouna* pl. com. *ouchâfen*, adj.; *كعوان*, *kâ'ouan*, adj.

BOTTE, assemblage de choses liées ensemble, en paquet (cigares, allumettes), *ربطة* pl. *ربط*, *robt'a* pl. *rbol'*, s. f. —

De foin, *حزمة* pl. *حن*, *h'euz-*

ma pl. *h'euzm*, s. f. — Bottes, chaussure (une paire), *جزمة*, *djezma*, s. f. — Plusieurs paires de bottes, *جزمات*, *djezmats*, s. f. — Une botte seule, *جردة متاع جزمة*, *feurda mtâ' djezma*, s. f. — Bottes mau- resques, grandes, pour monter à cheval (une paire), *تماگ*, *tmag*, s. m. — (Plusieurs paires), *تماگات*, *tmagats*, s. m.

BOTTIER, *بابوچيا* pl. *بابوچي*, *baboutchi* pl. *baboutchia*, s. m.

BOUC, *عتروس* pl. *عتارس*, *'âtrous* pl. *âtâres*, s. m.

BOUCHE, *فوام* pl. *فوم*, *foumm* pl. *fouam*, s. m. — De sa propre bouche, *من فمه*, *min foummhou*.

BOUCHÉE, *لغم* pl. *لغمة*, *lok'-ma* pl. *lk'oum*, s. f.

BOUCHÉ, obstrué, *مسدود*, *mesdoud*, p. pas.

BOUCHER, fermer une ouverture, *سدّ*, *sedd*, v. a. — Se boucher, *انسدّ*, *ensedd*, v. pron.

BOUCHER (profession), *جزّار*

pl. جزارين, *djezzar* pl. *djezzárin*, s. m.

BOUCHERIE, lieu où l'on vend la viande, حانوت اللحم pl. *h'ánouts ellah'm* pl. *h'áoudnets ellah'm*, s. f. (litt.: Boutique de la viande). — Lieu où l'on abat les animaux, مذابح pl. *medbah'* pl. *mdábah'*, s. m.

BOUCHON d'une bouteille, طاية pl. *t'appā* pl. *t'appats*, s. f.

BOUCHONNER un cheval, حك pl. *h'ákk*, v. a.

BOUCLE en fer, en métal, بزيم pl. *bzima* pl. *bzāim*, s. f. — De cheveux, سالف pl. *sālef* pl. *souálef*, s. m. — D'oreilles (en deux parties), منكوشة pl. *mengoucha* pl. *mnágech*, s. f. — D'oreilles (anneau d'une seule pièce), مفعول pl. *mek'foula* pl. *mek'foul* coll. *mk'áfel*, s. f.

BOUCLER (des cheveux), تتركب, *tgueurgueb*, v. a.

BOUDER, خزر, *r'zeur*, v. n.

BOUDERIE, خزرات pl. *r'euzra* pl. *r'euzrats*, s. f.

BOUDEUR, خزار, *r'euzzar*, adj.

BOUDIN, مصران pl. *mes'ran* pl. *ms'dren*, s. m.

BOUDJOU, monnaie, بوجه, *boudjou*, s. m.

BOUE, غرة pl. *r'eurk'a* pl. *r'eureuk'*, s. f.

BOUEUR, celui qui enlève les boues, زبالين pl. *zeub-bal* pl. *zeubbálin*, s. m.

BOUEUX, où il y a de la boue, فيه غرة, *fh r'eurk'a* (litt.: En lui boue)

BOUFFÉE de tabac, نسفة pl. *nesfa* pl. *nesfats*, s. f.

BOUFFI, enflé, منبوح, *menfour'*, p. pas.

BOUFFON, qui cherche à faire rire, بوفنجيا pl. *boufeundji* pl. *boufeundjia*, s. m.

BOUFFONNERIE, تبعين, *teub-*
fin, s. m.

BOUGOIR, شنيضل pl.
شنيضلات, *chnid'el* pl. *chnid'-*
lats, s. m.

BOUGIE (en général), شعة
pl. شمع, *chem'a* pl. *chem'*,
s. f. — (Petite), شميعة pl.
شميعات, *chemi'a* pl. *chemi'ats*,
s. f. — (Grosse), شمع مخازني,
chem' mr'ázni, s. f. (litt.: Bou-
gie de magasin). — (Diaphane),
شمع الحوت pl. شعة الحوت
chem'a lh'euouts pl. *chem' el-*
h'euouts, s. f.

BOUGONNER, gronder, زكى,
zga, v. n.

BOUGONNEUR, زكاي, *zeug-*
gái, adj.

BOUILLI, viande bouillie,
لحم مسلوق, *lah'm meslouk'*,
(litt. : Viande bouillie), s. m.

BOUILLIE que mangent les
enfants, صيدة, 'ač'ida,
s. f.

BOUILLIR (un liquide), غلى,
'la, v. n. — Faire bouil-

lir (des liquides), غلى, *r'eulla*,
v. n. — Faire bouillir (des soli-
des), سلق, *sleuk'*, v. a.

BOUILLOIRE, بفرج pl.
بفرج, *bok'radj* pl. *bok'aredj*,
s. m.

BOUILLON de viande, مرفة
pl. مرافي, *meurk'a* pl. *mrák'i*,
s. f.

BOULANGER, خباز pl.
خبازين, *r'obbáz* pl. *r'obbá-*
zin, s. m.

BOULANGÈRE, خبازة pl.
خبازات, *r'obbáza* pl. *r'obbá-*
zats, s. f.

BOULANGERIE, حانوت
حوانت الخبازين pl. الخباز
h'anout elr'obbáz pl. *h'aoua-*
nets elr'obbázin, s. f.

BOULE, كورة pl. كور, *koura*
pl. *kour*, s. f.

BOULET de canon, كورة
pl. كور, *koura* pl. *kour*, s. f.

BOULETTE, كويرات pl. كويرة
kouira pl. *kouirats*, s. f.

BOULEVERSEMENT, تقلاب pl.

تقاليب, *teuk'lib* pl. *teuk'dlib*,
s. m.

BOULEVERSER, قلب, *k'leb*,
v. a.

BOUQUET, مشامم pl. *mechmoum* pl. *mchâmem*, s. m.

BOURBE, غرقة, *r'eurk'a*, s. f.

BOURBEUX, فيه غرقة, *fi h'eurk'a* (litt. : En lui bourbe),
adj.

BOURBIER, مرجة pl. *meurdja* pl. *meurdjats* coll. *mredj*, s. f.

BOURBOUILLES (petits boutons), حصي, *h'dc'euf*, s. m.

BOURDONNEMENT, ثزنزين, *tzenzin*, s. m.

BOURDONNER, ززن, *zenzen*,
v. n.

BOURG, village, بلدية pl. *bliida* pl. *bliidats*,
s. f. ; فرية pl. *k'euria* pl. *k'uriats*, s. f.

BOURGEOIS d'une ville ,
بلدي pl. *beldi* pl. *beldiin*, s. m.

BOURGEOISE d'une ville ,

بلديات pl. *beldiia* pl. *beldiats*, s. f.

BOURGEON d'un arbre ,
بلوطه pl. *bellout'a* pl. *blâleut*, s. f.

BOURGEONNER (les arbres),
بلط, *bellot'*, v. n.

BOURRASQUE, براشكة pl. *barrachka* pl. *bar-rachkats*, s. f.

BOURRE de fusil ,
پاچاوره pl. *patchaoura* pl. *patchaourats*, s. f. — Poil d'a-nimaux, شعر, *châ'r*, s. m.

BOURREAU, سياتو pl. *siiâf* pl. *siiâfin*,
s. m.

BOURRELIER, برادعي pl. *bradâ'i* pl. *bradâ'ia*,
s. m.

BOURRER un fusil ,
دك, *âekk*, v. a.—Remplir de bourre,
دك, *dekk*, v. a.

BOURRIQUE, حمارة pl. *h'eumdra* pl. *h'eun-érats*, s. f.

BOURRIQUET (bourico, mot

employé à Alger), حمار pl. حمير, *h'eumar* pl. *h'eunir*, s. m.

BOURRU, وأعر, *oud'r*, adj.

BOURSE pour mettre de l'argent, en soie, كيسة pl. كيسات coll. كيس, *kiça* pl. *kiçats* coll. *kies*, s. f. — En cuir, petite, تراضم pl. تراضم, *teuzd'am* pl. *tzád'eum*, s. m.

— (Au figuré), Ce qu'on possède, مال, *mal*, s. m. — A tabac, كيسة متاع دخان, *kiça* ntá' dour'r'an pl. *kiçats mtá' dour'r'an* (litt. : Bourse de tabac), s. f. — De commerce, Lieu de réunion des négociants, مجمع التجار, *medjmd'etteudjdjar* (litt. : Réunion des négociants), s. m.

BOUSCULER, فلب, *k'leb*, v. a.

BOUSSOLE, بوصلة pl. بوصلات, *pous'la* pl. *pous'lats*, s. f.

BOUR, extrémité d'un corps, رأس pl. روس, *rás* pl. *rous*, s. m. — Fin, آخر, *ar'eur*, s. m. — D'un fusil, بيم pl. بوام, *foumm* pl. *fouam*, s. m. — D'une pipe, يمامة pl. يمامات, *imâma* pl. *imâ-mats*, s. f. — D'une rue, فاع pl. فيعان, *k'á'* pl. *k'i'an*, s. m. — Un bout, un peu de, شوية, *chouia* (litt. : Un peu).

— Jusqu'au bout, حتى الآخر, *h'atlsa elar'eur*. — Au bout de, après, بمدة, *bimoudda*, adv.

BOUTE-EN-TRAIN, ضحاك

ضحاكة f. ضحاكين pl. ضحاكات, *d'ah'h'ek* pl. *d'ah'h'ákin* f. *d'ah'h'áka* pl. *d'ah'h'ákats*, s. m. f.

BOUTEILLE, فرعة pl. فرع, *k'eur'a* pl. *k'eur'*, s. f. — (Petit flacon), سبائل pl. سبولة, *sboula* pl. *sbaïl*, s. f. — (Grand flacon à odeur), مرشش pl. مرش, *mreuchch* pl. *mrach*, s. m. — (Petite, pour mettre des con-

serves), فطيع pl. *k'l'ir'*
pl. *k'eut'an*, s. m.

BOUTIQUE, حانوت pl.
h'anout pl. *h'aouá-*
nets, s. f.

BOUTQUIER, حوانتي pl.
h'aouanti pl. *h'aouan-*
tia, s. m.

BOUTON, pustule, حبة pl.
h'abba pl. *h'abb*, s. f.
— De vêtement, فبلة pl.
k'ofla pl. *k'of-*
lats coll. *k'fal*, s. f. — (Petit),
فبيلا pl. *k'fila* pl. *k'fi-*
lats, s. f. — (Petit, de chemise),
فبيلا pl. *k'fila* pl. *k'fi-*
lats, s. f.

BOUTONNER, mettre les bou-
tons, فعل *k'fel*, v. a.

BOUTONNIÈRE, عيون pl. *'áin*
pl. *'áioun*, s. f.

BOUVIER, سراج pl. *sarh'*
pl. *seurrah'*, s. m.; راعي
pl. *rá'ian*, s. m.

BOUZIN, mauvais lieu, دار
ديار الفحاب pl. *'euraf*, s. m.

dar elk'ah'ab pl. *diar elk'ah'ab*
(litt.: Maison des filles publi-
ques), s. f.

BOXER, تضارب باليدين,
td'árcub beliddin (litt.: Il a
frappé avec les mains), v. n.

BOYAU, مصارن pl. *mes'ran*
pl. *ms'áren*, s. m.

BRACELET, مسياسة pl.
msiáça pl. *msáis*, s. f.

BRAILLARD, زكاي *zeuggaï*,
adj.

BRAILLER, زكى *zga*, v. n.

BRAIRE, نعى *neu'k'*, v. n.

BRAISE, جمرات pl. *djemra*
coll. *djemrats* coll. *djeumeur*, s. f.

BRANCARD, نعاش pl. *ná'ach*
pl. *ná'áchats*, s. m.

BRANCHAGE, عراب *'euraf*,
s. m.

BRANCHE d'un arbre, غصن
pl. *r'eus'n* pl. *r's'an*,
s. m.; أعراف pl. *'euraf*, s. m.

BRANLER, agiter, remuer, هز, *hezz*, v. a. — Changer de place, بَدَل المَضْرَب, *beddel elmeud'reub*, v. a. — (bas), masturber, ضَرْب العَمَايِرَة, *d'reub el'ámmaïra*, v. a. — Être agité, اِنْهَز, *inhezz*, v. n.

BRAS, avant-bras (du poignet au coude), اذْرَع pl. ذُرَاع, *dra'* pl. *drou'*, s. m. — (Du coude à l'épaule), زَنْد pl. زَنْوَد, *zend* pl. *znoud*, s. m. — De fauteuil, يَد pl. يَدِين, *iedd* pl. *ieddin*, s. f. — De rivière, شَعْبَة pl. شَعْب, *chá'ba* pl. *chá'b*, s. f. — De mer, بَوَازِر pl. بَوَازِر, *bour'áz* pl. *bouár'ez*, s. m. — (Le bras tout entier: main, avant bras, bras), يَدِين pl. يَد, *iedd* pl. *ieddin*, s. f. — Sous le bras, تَحْتَ الطَّابِق, *tah'ts cl't'ábeuk'*.

BRASIER, مَنكَالَات pl. مَنكَال, *mengal* pl. *mengálats*, s. m.; مَجْمَر pl. مَجْمَر, *medjmeur* pl. *medjdmeur*, s. m.

BRASSE (mesure), فَاْمَة pl.

فِيم, *k'áma* pl. *k'iem*, s. f.

BRAVADE, فَنطَازِيَة pl. فَنطَازِيَات, *fant'azia* pl. *fant'aziat*, s. f.

BRAVE, courageux, شَجِيع f. شَجَاع pl. com. شَجِيعَة, *cheudji'* f. *cheudji'a* pl. com. *cheudja'*, adj. — Brave homme, رَجَال طَيِّين pl. رَجُل طَيِّب, *radjel t'diieb* pl. *rdjal t'diibin*, s. m.; نَاس مَلَّاح, *nas mlah'*, (litt. Gens bons), s. m.

BRAVEMENT, بِالشَّجَاعَة, *bechchedjá'a* (litt.: Avec la bravoure), adv.

BRAVER, affronter, مَا يَخَاف, *ma ir'af* (litt.: Ne il craint), v. a.

BRAVO, عَافَاك, *'áfak*, adv.

BRAVOURE, شَجَاعَة, *chedjá'a*, s. f.

BREBIS, نَعْجَة pl. فَعِج, *nd'd-ja* pl. *nd'dj*, s. f.

BRÈCHE, فَتْحَة pl. فَتَحَات, *feuth'a* pl. *feuth'ats*, s. f. —

Faire brèche, *فتح*, *ftah' fi*,
v. a.

BRÈCHE-DENT, *قروم*, *feur-*
roum, adj.

BREDOUILLEMENT, *تمهية*,
tmahmiha, s. f.

BREDOUILLER, *ماهه*, *mah-*
ma, v. n.

BREDOUILLEUR, *ماهه*, *mah-*
mah, adj.

BREF, concis *قصيرة* f. *قصير*
pl. com. *فصار*, *k's'ir* f. *k's'ira*
pl. com. *k's'ar*, adj. — En un
mot, *الحاصل*, *elh'dçol*,
adv.

BRETELLE, *فيوش* pl. *فيوش*,
k'ich pl. *k'iouch*, s. m.

BREUVAGE, *شاربات*, *châr-*
bats, s. f. — Soporifique,
مسكر, *meskeur*, s. m.

BRÉVIAIRE, *كتاب الصلاة* pl.
كتاب الصلاة, *ktab es's'eulah*
pl. *ktoub es's'eulah*, s. m. —
Dire son bréviaire, *صلى*, *s'eul-*
la, v. a.

BRIDE de cheval, *لجام* pl.
لجامات, *ldjam* pl. *ldjdmats*,

s. m. — De mulet, *مريمة*
pl. *صرايم*, *s'rima* pl. *s'raim*,
s. f.

BRIDER un cheval, *لتجم*,
leudjdjem, v. a. — Un mulet,
صرم, *s'eurreum*, v. a.

BRIEF, *قصيرة* f. *قصير* pl. com.
فصار, *k's'ir* f. *k's'ira* pl. com.
k's'ar, adj.

BRIÈVEMENT, *بالتقصير*, *bet-*
teuk's'ir (litt.: Avec la briéveté),
adv.

BRIÉVETÉ, *فصر*, *k'eus'r*,
s. m.

BRIGAND (voleur de grand
chemin), *قطاع الطريق* pl.
قطاعين الطريق, *k'eut't'â*
et't'rik' pl. *k'eut't'ân et't'rik'*,
s. m.

BRIGANDAGE, *قطاعان الطريق*,
k'eut't'ân et't'rik', s. m.

BRILLANT, lustre, *لمع*, *lem'*,
s. m. — Bijou, *يامانط*, *iamant'*,
s. m. — Qui brille, *لامع*,
lâm', adj. — Riche (ex. : État

brillant), *عظيمة* f. *عظيم* pl.

عظام, 'ad'im f. 'ad'ima pl.
'ad'am, adj.

BRILLER, لمع, lma', v. n.:
برق, breuk', v. n.

BRIMBORION, لعبة pl. لعبات,
la'ba pl. la'bats, s. f.

BRIN, un brin, quelque peu,
شوية, chouiia, adv.

BRIQUE, الاجورات pl. الاجورة,
coll. الاجور, ladjoura pl. lad-
jourats coll. ladjour, s. f.

BRIQUET, زنادات pl. زناد,
znad pl. znadats, s. m.

BRIQUETERIE, فرن الاجور
pl. الفرن الاجور, four elad-
jour pl. fran eladjour, s. m.

BRIS, fracture, كسر pl.
keusr pl. k'eusrats, s. m.

BRISANTS, حجر, h'adjour, s. f.

BRISE, vent, هوا, haoua, s.
m. — De mer, ريح البحر,
rih' elbah'r, s. m.

BRISER, كسر, kseur, v. a.
— Se briser, تكسر, tkeusseur,
v. pron.

BROCANTER, باع و شري, ba'
ou chra, v. a. (litt.: Il a vendu

et il a acheté).

BROCANTEUR, فشنط pl.

فشارين, k'euchchar pl. k'euch-
chdrin, s. m.

BROCART, tissu, مذهب,
medhecb, s. m.

BROCHE, سجاد pl. سجاد,
seuffoud pl. sfafed, s. m. —

Mettre à la broche, سجد, seffed,
v. a.

BROCHER une étoffe, سجر,
sedjdjeur, v. a.

BRODEQUIN (une paire),
خفي, meust, s. m.; مست,
r'off, s. m.

BRODÉ d'or, de soie, etc.,
مخروج, mah'roudj, p. pas.

BRODER à l'aiguille, طرز,
t'reuz, v. a. — Mettre des ga-
lons d'or, de soie, etc., حرج,
h'aredj, v. a.

BRODERIE à l'aiguille, طراز,
t'raz, s. m. — Galon, حرج,
h'ardj, s. m.

BRODEUR, طرازين pl. طراز,
t'eurráz pl. طرازات pl. طرازة
t'eurrazin f. t'eurraza pl. t'eur-

rdzats, s. m. f. ; حلاطچي pl.
 حلاطچية f. حلاطچية pl.
 حلاطچيات, *h'alat'chi* pl. *h'a-*
lat'chia f. *h'alat'chia* pl. *h'alat-*
chiats, s. m. f.

BRONCHER (un cheval), عثر,
'dtseur, v. n.

BRONZE, métal, نحاس أحمر,
nah'as ah'meur, s. m. — Cou-
 leur, زيتي, *ziti*, s. m.

BROSSE, شيتات pl. شيتة
chita pl. *chitats*, s. f.

BROSSER, شيت, *chiieut*, v.
 a. ; مسح, *msah'*, v. a.

BROUHAHA, هودري, *houdri*,
 s. m.

BROUILLARD, ضباب, *d'bab*,
 s. m.

BROUILLER, mettre pêle-
 mêle, خلط, *r'eulleut'*, v. a. —
 Se brouiller avec quelqu'un,
 تڭاوش, *tr'douch*, v. pron. —
 Se brouiller, se quereller, دوسوا,
douçou, v. pron. — Se brouiller
 (le temps), فسد, *fsed*, v. pron.

BROUILLERIE, مغاوشة pl.

مغاوشات, *mr'aoucha* pl. *mr'a-*
ouchats, s. f.

BROUILLON, premier écrit,
 ouceur'', s. m.

BROUSSAILLES, غابة pl. غيب,
r'aba pl. *r'iieb*, s. f.

BROUTER (un animal), رمى,
rd'a, v. a.

BROYER, درس, *dres*, v. a.

BRU, عرايس pl. عروسة,
'drouça pl. *'drais*, s. f.

BRUIT, sons confus, حش,
h'euss, s. m. — Nouvelle, خبر,
 pl. اخبار, *r''beur* pl. *ar''bar*,
 s. m. — Faire du bruit, عمل

الزركة, *'amel ezga*, v. a. —
 Repandre le bruit, شيع الخبر,
chiia' elr''beur, v. a. — Faire

du bruit, occuper l'attention
 publique, شاع بين الناس,
chd' bin ennas, v. n. — En-
 tendre du bruit, سمع الحش,
smd' elh'euss, v. a.

BRULANT, très-chaud, حامي,
h'dmi, adj.

BRULER, consumer par le
 feu, حرق, *h'areuk'*, v. a. —

Appliquer le feu, كوى, *koua*,
v. a. — D'amour, عشق, *'dcheuk'*,
v. a. — Être con-
sumé, انحرّف, *inh'dreuk'*, v.
pron. — Du café, حمص الفهوة,
h'ammeus' elk'áhoua, v. a. —
Se brûler, احترّف, *ih'treuk'*,
v. pron.

BRULURE, حرفة pl. حرفات,
h'eurk'a pl. *h'eurk'ats*, s. f.

BRUNE, ضباب, *d'bab*,
s. m.

BRUMEUX, مضبّب, *md'eub-
beb*, adj.

BRUN, couleur brune (claire),
عسلي, *'áslí*, s. m. — couleur
brune (foncée), فاصطلي, *kás'-
t'li*, s. m. — (en parlant du
teint), خمرية f. pl. خمرى,
r''omri f. *r''omriia* pl. خمارة,
r''mára, adj. — de cheveux,
مكحل, *mkah'h'al*, adj.

BRUNIR, polir, صفل, *s'k'eul*,
v. a.

BRUSQUE de caractère ,
خشان f. خشينة pl. خشين

r''chin f. *r''china* pl. *r''chan*,
adj.

BRUSQUEMENT, tout-à-coup,
على غيلة, *'ála r'eusla*, adv. —
Avec rudesse, بالخشانة, *belr''-
chána*, adv.

BRUSQUER, خشن ل, *r''euch-
chen lí*, v. a.

BRUSQUERIE, خشانة pl.
r''chána pl. *r''chá-
nats*, s. f.

BRUT, sans poli, بلا مصيقل,
bla ms'ik'eul (litt. : Sans
poli).

BRUTAL de caractère ,
خشان f. خشينة pl. com خشان,
r''chin f. *r''china* pl. com.
r''chan, adj.

BRUTALEMENT, بالخشانة,
belr''chána (litt. : Avec bruta-
lité), adv.

BRUTALISER, خشن ل,
r''euchchen lí, v. a.

BRUTALITÉ, خشانة pl.
r''chána pl. *r''chá-
nats*, s. f.

BRUTE (animal), بهيم f.

بهيمة pl. com. بهائم, *bahim*
f. *bahima* pl. com. *bahaïm*,
adj.

BRUYÈRES, champs non cul-
tivés, بور, *bour*, s. m.

BUBON, mal vénérien aux
aines, خيارات pl. *r''iâra* pl. *r''iârats*, s. f.;
وليس pl. *oulsis* pl. *oulâces*, s. m. — Vénérien,
autre part qu'aux aines, خروج
pl. *r''euroudj* pl. *r''euroudjats*, s. m.

Bûche, morceau de bois, جذرة
pl. *djedra* coll. جذرات
pl. *djedrats* coll. *djedour*, s. m.

BUCHERON, حطاب pl.
h'eut' t'ab pl. *h'eut'-*
tâbin, s. m.

BUFFET, خزانة pl. *r''zâna* pl. *r''zâin*, s. f.

BUFFLE, animal, جاموس
pl. *djâmous* pl. *djou-*
dmis, s. m. — Cuir de buffle,
جلد, *djeld*, s. m.

Buis, bois, بفص, *bok's'*,
s. m.

BUISSON, زروب pl. *zeurb* pl. *zroub*, s. m.

BULLE, globale, نبولة pl.
nboula pl. *nbâbel*, s. f.

BULLETIN, كازيطة pl.
gâzit'a pl. *goudzeut'*,
s. f.

BURE, étoffe grossière,
صوب خشينة, *s'ouf r''china*,
s. f.

BUREAU, table, طابلة pl.
t'âbla pl. *t'oudâbel*,
s. f. — Lieu de travail des em-
ployés, بيرو, *birou*, s. m. —

Bureau arabe, administration
des arabes, بيرو عرب pl.
birou 'arab pl. *birouats 'arab*. — Des finan-
ces, trésor public, بيت المال,
bit elmal, s. f. — Commis de
bureau, كاتب pl. *kâteb* pl. *keuttâb*, s. m.

BURLESQUE, مساخري,
msar''ri, adj.

BURNOUS (en général),
برانص pl. *beurnous'*
pl. *brânes'*, s. m. — Noir,

grossier, en laine, برنوص, *beurnous'* زوغداني pl. *brânes' zr'âdna*, s. m. — Blanc, grossier, en laine, برنوص, *beurnous'* بواني pl. *brânes' bouâda*, s. m. — Tout en laine, برنوص pl. *beurnous'* برانص, *brânes'*, s. m. — En soie ou laine, برنوص سوستي pl. *beurnous'* برانص سوستي, *brânes' sousti*, s. m.

BUSTE, تصوير pl. *ts'ouira* ts'âour, s. f.

BUT, point où l'on vise, نواشن pl. *nichan* pl. *nichan*

noudchen, s. m. — Objet d'une entreprise, فصد, *k'os'd*, s. m.

BUTER (un animal), عثر, *'âtseur*, v. n. — Se buter à, s'obstiner à, عاند في, *'âned fi*, v. pron.

BUTIN, سعايات pl. *sâ'aia* pl. *sâ'aiats*, s. f.

BUTINER, سعى, *sâ'a*, v. n.

BUTTE, montée, عبة pl. *'âk'ba* pl. *'âk'âk'eb*, s. f.

BUVEUR, سگار pl. *seukkar* pl. *seukkârin*, s. m.

BUVEUSE, سگارات pl. *seukkâra* pl. *seukkârats* s. f.

C

ÇA

ÇA, ho! ça, يا الله, *ça dîlâh* (Litt. : ô Dieu). — Ça et là, هنا و هناك, *hena ou henak*,

CAB

adv. — Qui ça? أش كون, *ach koun*; من هو, *men ho*.

CABALE, complot, عاصبة pl.



'*dç'aba* pl. '*dç'ábats*, عاصابات, s. f. — Science cabalistique, علم السحر, '*elm esseuh'eur*, s. m. (Litt. : science de la magie).

CABALER, comploter, تعصب, '*tá's's'eub*, v. n.

CABALEUR, خلبوصة f. خلبوص pl. com. خلبوصين, '*r'eulbous'* f. '*r'eulbouç'a* pl. com. '*r'eulbouç'in*, s. m. f.

CABAN (sorte de capote algérienne), كباط pl. كبوط, '*keub-bout'* pl. '*kbábeut'*, s. m.

CABANE en terre, pierres et feuillages, كرابة pl. كربي, '*gourbi* pl. '*grába*, s. m. — En feuillage seulement, عشوشة pl. عشائش, '*dchoucha* pl. '*dchaïch*, s. f. — Fête des cabanes (des Juifs), عيد, '*áid el'dchoucha*, s. m.

CABARET, lieu où l'on vend du vin, تبارن pl. تبرة, '*tberna* pl. '*tbáren*, s. f. — Plateau pour tasses, verres, etc., سني pl. أسنية, '*sni* pl. '*seunia*, s. m.

CABARETIER, تبرناجي pl. تبرناجية, '*tbernadji* pl. '*tbernadjia*, s. m.

CABAS, panier, سلّة pl. سلال, '*sella* pl. '*slel*, s. f.

CABESTAN, بوجي, '*boudji*, s. m.

CABINE (dans un navire), كاطريات pl. كاطري, '*kát'ri* pl. '*kát'riats*, s. m.

CABINET, petite chambre, مفصورة pl. مفاصر, '*mek's'oura* pl. '*ml'dç'eur*, s. f. — conseil intime, ديوان, '*diouán*, s. m. — Lieu où l'on conserve des choses précieuses, خزنة pl. خزانة, '*r'euzna* pl. '*r'záni*, s. f. — De travail, بيت pl. بيوت, '*bit* pl. '*biout*, s. f.

CABLE, grosse corde, كومن pl. كومنة, '*goumna* pl. '*goumen*, s. f. — Faiseur de cables, كومناجي pl. كومناجية, '*goumnadji* pl. '*goumnadjia*, s. m.

CABOTER, naviguer près de

terre, سافر الشطّ, *sáfeur*
echcheut' echcheut', v. n.

CABRER, se cabrer, شَبَّ, *cheubbeb*, v. pron.

CABRIOLE, نَطَات pl. *neut't'a* pl. *neut't'ats*, s. f.

CABRIOLER, نَطَّ, *neut't'*, v. n.

CACAO, كاوكاو, *kaoukaou*, s. m.

CACHEMIRE, كشامير pl. *keuchmir* pl. *kchámeur*, s. m.

CACHER, خَبَّى, *r'eubba*, v. a.
 — Se cacher, تَخَبَّى, *tr'eubba*,
 v. pron.; تَدَرَّف, *teudeurreuk'*,
 v. pron.

CACHÉ, retiré, solitaire,
 مَدَرَّف, *mdeurreuk'*, part. pas.

CACHET, sceau (ustensile).
 طابع pl. *t'ab'* pl. *t'ouáb'*, s. m. — Empreinte
 d'un cachet, طابع pl. *t'ab'* pl. *t'ouáb'*, s. m.

CACHETER, طبع, *t'ab'*, v. a.

CACHETTE, جَنَائِف pl. *fnik'* pl. *fnáik'*, s. m. — En ca-
 chette, secrètement, بِالتَّخْبَانِيَّة,

betteur'bánia, adv.; بِالسَّرْفَةِ,
besseurk'd, adv.

CACHOT, حبس pl. *h'abs* pl. *h'ábas*, s. m.

CACTES, arbrisseau (avec
 épines) كرموس النصاري, *keur-*
mous enns'ára (litt : Figuier
 des chrétiens), s. m. — (Sans
 épines), كرم pl. *keurma*
 pl. *keurm*, s. f.

CADAVRE d'un homme ,
 جنازة pl. *djenáza* pl.
djenáiz, s. f. — D'un animal ,
 جيفة pl. *djifa* pl.
djief, s. f.

CADÉAU, présent, هَدِيَّة pl.
 هَدِيَّات, *hediia* pl. *hediiats*,
 s. f. — A un juge pour le cor-
 rompre , رشوات pl. *rchoua* pl. *rchouats*, s. f. —
 Faire un cadeau, هَدَى له, *heda lhou*, v. a.

CADENAS, رَمَانَة pl. *roummána* pl. *rmámen*, s. f.

CADENCE, وزن, *ouzen*, s. m.

CADET, الثاني, *ettáni*, adj.

(litt. : le second).

CADI des musulmans ,
فاضي pl. فضيا, *k'ád'i* pl.
k'od'ia, s. m.

CADRAN de montre , رخامة
رخامات الساعة pl. الساعة
reur''ámet essá'a pl. *reur''á-*
mats essá'a, s. f. — Solaire,
ميزان الشمس, *mizan ech-*
chems, s. m.

CADRE, كوادروات pl. كوادرو,
kouádrrou, pl. *kouádrrouats*,
s. m.

CADUC, cassé, usé, فديم f.
فديمة pl. com. قدم, *k'dim* f.
k'dima pl, com. *k'dem*, adj.

CADUCITÉ, شيخوخة, *chi-*
r''our''a, s. f.

CAFARD, hypocrite, منافق,
mnáfeuk', adj.

CAFÉ (boisson), فهوة pl.
فهاوي, *k'áhouá* pl. *k'áháoui*,
s. f. — (Diminutif), فهيو pl.
فهيوات, *k'ehiouá* pl. *k'e-*
hiouats, s. f. — (Établisse-
ment), فهوة pl. فهاوي, *k'a-*
houá pl. *k'áháoui*, s. f. — Fruit,
فهوة pl. فهاوي, *k'áhouá* pl.

k'áháoui, s. f. — Faire du café,
طيب فهوة, *t'diib k'áhouá*,
v. a.

CAFETAN, فبطان pl. فبطان,
k'ouft'an pl. *k'fát'en*, s. m.

CAFETIER, qui tient un café,
فهواجية pl. فهواجي,
k'á-
houádj pl. *k'áhouádjia*, s. m.

CAFETIÈRE, ustensile, (mau-
resque, petite), بفراج pl. بفراج,
bok'radj pl. *bok'áredj*, s. m. —
(Grande), غلايات pl. غلاية,
r'eulláia pl. *r'eulláíats*, s. f.

CAFIER, arbrisseau, شجرة
شجور الفهوة pl. الفهوة,
che-
djret elk'áhouá pl. *chedjour*
ell'áhouá, s. f.

CAGE à oiseaux, فبص pl.
افباص, *k'fos'* pl. *k'fás'*, s. m.

CAGNEUX, وشعونة f. وشعون
pl. com. وشاجن, *ouchfoun* f.
ouchfouna pl. com. *oucháfen*,
adj.

CAGOT, عابدين pl. عابدين
f. عابدة pl. عابدات, *'ábed*
pl. *'ábdin*, f. *'ábdá* pl. *'ábdats*,
adj.

CAGOTERIE, عبادة, 'ábáda, s. f.

CAHIER de papier, كراس pl. كراس, *kourras* pl. *krâreus*, s. m.

CAHOT, عثرات pl. عثرة, 'átra pl. 'átrats, s. f.

CAHUTTE, maisonnette, كرابي pl. كرابة, *gourbi* pl. *grába*, s. m.

CAÏD, chef arabe, فايد pl. فياد, *k'áid* pl. *k'oïiad*, s. m.

GAILLE, سمات pl. سمانة, *seummana* pl. *seummánats* coll. *seummana*, s. f.

CAILLER, se cailler (le sang), جمد, *djeumed*, v. pron. — (Le lait), راب, *rab*, v. pron.

CAILLOU, حصاصة pl. حصاصات coll. حصاص, *h'ás'h'áç'a* pl. *h'ás'h'áç'ats* coll. *h'ás'h'ás*, s. f. — (Petit), حجريس, *h'adjris*, s. m.

CAIRE, le caire, مصر, *má-ç'eur*, s. f.

CAISSE, coffre, صندوق pl.

صنادق, *s'eundouk'* pl. *s'nd-deuk'*, s. m.

CAISSIER, خزناسي pl. خزناسية, *r"euznadji* pl. *r"euznadja*, s. m.

CAISSON d'artillerie, فريطة pl. فرارط, *k'eurrit'a* pl. *k'rd-reut'*, s. f.

CAJOLER, فزب, *k'euzzeub*, v. a.

CAJOLERIE, تنزيب, *teuk'zib*, s. m.

CAJOLEUR, فزاب, *k'euzzab*, adj.

CALAMITÉ, مصيبة pl. مصايب, *ms'iba* pl. *ms'dib*, s. f.

CALCINER, réduire en chaux, شوط, *chououent'*, v. a.

CALCUL, حساب pl. حسابات, *h'áçab* pl. *h'áçabats*, s. m.

CALCULER, nombrer, حسب, *h'áceb*, v. a.

CALE, abri pour les vaisseaux, جوان pl. جوان, *djouan* pl. *djouan*, s. m. — Fonds

d'un navire, عنابر pl. *'anbeur* pl. *'ándbeur*, s. m.
CALEBASSE, فرعة pl. *k'eur'á* pl. *k'eur'*, s. f.
CALÈCHE, كروسة pl. *karrouça* pl. *kráreus*, s. f.
CALEÇON, سروال pl. *seuroual* pl. *seuráoul*, s. m.
CALENDRIER, جدول pl. *djeudoul* pl. *djeudaoul*, s. m.
CALEPIN, كراس *kourras*, s. m.
CALFAT, ouvrier, فلاباط pl. *k'álfát'* pl. *k'álfát'*, s. m.
CALFATER, فلبط *k'álfot'*, v. a.
CALFEUTRE, فلبط *k'álfot'*, v. a.
CALICOT (écriu), مالطي *mált'i*, s. m. — (Fin et blanc), عنبرگیز *'anbeurguiz*, s. m.
CALIFA, dignitaire, خليفة pl. *r"álifa* pl. *r"eulfdouats*, s. m.
CALIFE, خليفة pl. *xlébaúats*, s. m.

r"álifa pl. *r"eulfdouats*, s. m.
CALIN, فزّاب *k'euzzab*, adj.
CALINER, flatter, caresser, *h'állel*, v. a.
CALLEUX, qui a des callosités, مفشطل *meuk'eucht'eul*, adj.
CALLIGRAPHIE, علم الخط *'elm elr"eul't'*, s. m.
CALLOSITÉ, تقشّطيل *teuk'eucht'il*, s. m.
CALME (substantif) de la mer, غلّيني *r'eullini*, s. m. —
 Tranquillité, هنا *hena*, s. m.
 Tranquille (adjectif), مهّتي *mehenni*, adj. — Froid, sans émotion, مزكّم *mzekkem*, adj.
CALMER, rendre calme, apaiser, هدن *heden*, v. a.;
 غلّن *r'eullen*, v. a.
SE CALMER, غلّن *r'eullen*, v. pron.
CALOMNIATEUR, فذّاب *k'euddas*, adj.
CALOMNIE, فذب *k'eudf*, s. m.

CALOMNIER, فدوب, *k'deuf*,
v. a.

CALOMNIEUSEMENT, بالفدوب,
belk'eudf, adv.

CALOTTE, bonnet, شاشية pl.
شواشي, *chachia* pl. *chouâchi*,
s. f. — En carton que portent
les mauresques sous leur coif-
fure, فنيبعات pl. فنيبعة,
k'nib'a pl. *k'nib'ats*, s. f.

CALUMET, pipe, سبسي
pl. سباسي, *sibsi* pl. *sbâça*,
s. m.

CALQUE, dessin, ستامية,
stampa, s. f.

CALVITIE, manque de che-
veux, تصليجة, *teus'lidja*, s. f.

CAMARADE, رفيق f.
pl. com. رفاقة, *rfik'* f. *rfik'a*
pl. com. *rfâk'a*, s. m.

CAMARD, مناحرة مبرش,
mndr"eurhou mfeurrech (litt.:
nez de lui aplati).

CAMBOUIS, شحم, *chah'm*,
s. m.

CAMBRER, فوس, *k'ououeus*,
v. a.

Se cambrer, تقوس, *tk'ou-*
oueus, v. pron.

CAMÉLÉON, ثاتت pl. ثاتتات,
tata pl. *talats*, s. f.

CAMISOLE, قمجة pl. فمايج,
k'midjdja pl. *k'maïdj*, s. f.

CAMOUFLET, نسبات pl. نسبة,
nesfa pl. *nesfats*, s. f.

CAMP, محلة pl. امحال, *ma-*
h'alla pl. *mah'all*, s. f.

CAMPAGNARD, بحصي f.
بحصية pl. com. بحصية, *fd-*
h's'i f. *fâh's'ia* pl. com. *fâh's'ia*,
s. m. f.

CAMPAGNE, la campagne, les
environs d'une ville, البحص,
elfâh's', s. m. — (En général,
le pays loin des villes), برأ,
beurra, s. m. — Propriété à
la campagne (bâtiments et jar-
dins), جناين pl. جنان, *djenan*
pl. *djenain*, s. m. — Bâtiment,
maison à la campagne, abs-
traction faite des dépendances
telles que jardin, etc., برج
pl. براج, *bordj* pl. *bradj*, s.
m. — A la campagne, aux

champs, في الجنان, *ldjenan*.

— Militaire, expédition, محلة pl. امحال, *mah'alla* pl. *mah'-*

all, s. f. — Expédition im-

promptue, حوانپ pl. حانية, *h'anpa* pl. *h'oudnep*, s. f. —

Faire une campagne militaire, خدم المحلة, *r'dem elmah'-*
alla, v. a.

CAMPÊCHE, bois d'Amérique, بقم, *bok'k'eum*, s. m.

CAMPEMENT, منزل المحلة, *menzel elmah'alla*, s. m.

CAMPER, s'arrêter, حط, *h'ât't'*, v. a.

CAMPHE, كافور, *kâfour*, s. m.

CAMPHRÉ, مكوفر, *mkoufeur*, adj.

CAMUS, مناخرة مفرش, *mnd-r'eurhou mfeurrech* (litt. : Nez de lui aplati).

CANAILLE, vile populace (en général), الزكايط, *ezzgâit'*, s. m. — Qui est canaille, زكطي, *zeugt'i* f. *zeugt'ia* pl. *zgait'*, adj.

CANAL, rivière ou mer facti-
ce, حباير pl. *h'âfir* pl. *h'âfair*, s. m. — Conduit d'eau, فادوس pl. *k'ádous* pl. *k'ouâdeus*, s. m.

CANAPÉ (haut ou bas), كاناڤي, *kanappi*, s. m.

CANARD, براكات pl. *brâka* pl. *brâkats* coll. *brak*, s. f.

CANARI, serin, كانالية pl. *kanalia* pl. *kanaliats*, s. f.

CANCAN, bavardage, هدره pl. *hâdra* pl. *hâdrats*, s. f.

CANCER, حيات pl. *h'âiia* pl. *h'âiats*, s. f.

CANCRE, écrevisse de mer, فرنيط pl. *k'eurnit'* pl. *k'ráneut'*, s. m.

CANDELABRE, شانداڤ كبير pl. *chandal kbar* pl. *chnâdel kbar*, s. m.

CANDEUR, بياض القلب, *biâd' elk'alb*, s. m.

CANDI, sucre candi, سكر

الفاندي, *soukkeur elk'andi*,
s. m.

CANDIDAT à une place ,
طالب موضع pl. طالب موضع
t'aleb moud' pl. *t'oullab*
moud', s. m.

CANDIDE, أبيض القلب f.
بيض pl. com. بيضا القلب
abiod' elk'alb f. *bid'a*
elk'alb pl. com. *biod' elk'alb*,
adj.

CANE, femelle du canard,
براكة pl. براكات, *brâka* pl.
brâkats, s. f.

CANEVAS, خيشة, *r'icha*, s. f.

CANIF, أمواس pl. موس,
mous pl. *mouas*, s. m.

CANNE, bâton léger, خيزرانة,
pl. خيزرانات, *r'izrâna* pl.
r'izrânats, s. f. — à sucre,
فصبات حلوين pl. فصبة حلوة
coll. فصب الحلو, *k'eusba h'a-*
loua pl. *k'eusbats h'alouin* coll.
k's'ob elh'alou, s. f.

CANNELLE, فرفة, *k'ârfa*, s. f.

CANNIBALE, غوال pl. غوال,
r'oul pl. *r'oual*, s. m.

CANON (artillerie), مدفع pl.
مدافع, *medf'* pl. *mdâf'*, s. m.

— Tirer le canon en signe de
réjouissance ou pour l'exerci-
ce, طلفوا المدفع, *t'eulk'ou*
elmedf' (litt. : Ils ont tiré le
canon), v. a.

CANONADE, ضرب المدافع,
d'eurb elmdâf', s. m.

CANONNER, ضرب المدافع
على, *d'reub elmdâf' 'âla*,
v. a.

CANONNIER, طبجية pl. طبجي,
t'obji pl. *t'objiïa*, s. m.

CANOT (petit), بلوكة pl.
بلوايك, *flouka* pl. *flaik*, s. f.

— (grand), شكايو pl. شكيو,
chkif pl. *chkâif*, s. m.

CANTATRICE, غناية pl.
غنایات, *r'ennaïa* pl. *r'en-*
naïats, s. f.

CANTHARIDE, mouche, دبانة
دبان الهند pl. دبان الهند,
deub-
bânet lhend pl. *deubban*
lhend, s. f.

CANTINE, cabaret, تبرة pl.
تبارن, *tberna* pl. *tbdren*, s. f.

CANTINIER, تَبْرَنَاجِي pl.
تَبْرَنَاجِيَا, *tbernadji* pl. *tberna-*
djia, s. m.

CANTIQUÉ, مَدْح pl. مَدَح,
medh'a pl. *medh'*, s. f.

CANTON, وِطَان pl. وِطَان,
out'en pl. *out'ân*, s. m.

CANTONNEMENT de troupes ,
مَنْزَلُ الْمَحَلَّةِ, *menzel elmah'âl-*
la, s. m.

CANULE de seringue, طَرْمَبَة,
pl. طَرْمَبَات, *t'roumba* pl.
t'roumbats, s. f.

CAP (en mer), رَاس pl. رَاس,
ras pl. *rous*, s. m.

CAPABLE, qui a de l'intel-
ligence, شَاطِر, *chât'eur*, adj.

CAPACITÉ, intelligence ,
شَطَارَة, *cht'âra*, s. f.

CAPARAÇON, فَرْبُصُون, *k'ârb-*
s'oun, s. m.

CAPARAÇONNER, سَرَج
الْفَرْبُصُون, *seurredj ell'ârb-*
s'oun, v. a.

CAPE d'un burnous, كَلْمُونَة,
pl. كَلَامِن, *gueulmouna* pl. *glâ-*
men, s. f.

CAPITAINE dans l'armée do
terre , فِبَاطِن pl. فِبَاطِن,
k'oubt'ân pl. *k'bât'en*, s. m.

— de navire , رِيس pl. رِيس,
râis pl. *riça*, s. m.

CAPITAL (substantif), fonds,
رَاسُ الْمَالِ pl. رَاسُ الْمَالِ,
râs elmal pl. *rous elmal*, s. m.

— (Adjectif), principal, الأكبر,
elâkbeur (litt. : le plus grand),
adj.

CAPITALE, ville principale
d'un empire, بِلَادُ السُّلْطَانِ pl.
بِلَادُ السُّلْطَانِ, *blad essoul-*
t'an pl. *beldan essoult'an*,
s. f. (litt. : ville du sultan).

CAPITALISTE, مَوْلَى مَالِ pl.
مَوَالِينِ مَالِ, *moula mal* pl.
mouâlin mal, s. m.

CAPITULATION (en général),
شُرُوط pl. شُرُوطُ تَسْلِيمِ الْبِلَادِ
تَسْلِيمِ الْبِلَادِ, *cheurt' teslim*
elblad pl. *cheurout' teslim*
elblad, s. m.

CAPITULER, طَلَبُ الْأَمَانِ,
t'lob elâman, v. a.

CAPON, lâche, خَوَّابِ, r'ou-ouaf, adj.

CAPONNER, montrer de la lâcheté, خَاوِ, v. n.

CAPOTE, manteau avec cape, كَبُوط pl. كَبَابِط, kabbout' pl. kbábot', s. m.

CAPRICE, fantaisie, نَفْحَة pl. نَفَحَات, nefh'a pl. nefh'ats, s. f.

CAPRICIEUX, نَفْحِي, neufh'i, adj.

CAPTER, séduire, خَذَا لَهُ, r'da lhou k'albhhou, v. a. (litt. : Il prit à lui cœur de lui.)

CAPTIF, prisonnier, أَسِير f. أَسِيرَة pl. أَسْرَى, icir f. icira pl. ousra, adj.

CAPTIVER l'esprit, سَبَى, sba el'ák'eul, v. a.

CAPTIVITÉ, esclavage, أَسْر, ouceur, s. m.

CAPTURE, butin, غَنِيمَة pl. غَنَائِم, r'nima pl. r'náim, s. f.

CAPTURER, غَنِمَ, r'neum, v. a.

CAPUCHON, كَلْمُونَة pl. كَلَامِن, gueulmouna pl. glámen, s. f.

CAQUET, تَبْجِغِيط, teubdjir'it', s. m.

CAQUETER, بَجِغَط, beudjr'eut', v. n.

CAR, لَان, lan, conj.

CARABINE, فَرِيْلَات pl. فَرَبَائِل, k'eurbila pl. k'eurbilats coll. k'eurbaïl, s. f.

CARACOLE, تَحْدِيْك, tah'-dig, s. m.

CARACOLER, faire des caracoles (un cheval), اَنْطَرَب, int'reub, v. n. — Faire caracoler un cheval, شَطَّحَ عَوْدَة, cheut't'ah' 'doudhou, v. a. (litt. : Il a fait danser cheval de lui).

CARACTÈRE, naturel de quelqu'un, طَبَاع pl. طَبَائِع, t'eub' pl. t'bai', s. m.; طَبِيعَة pl. طَبِيعَات, t'bi'd pl. t'bi'dts, s. f. — Force d'âme, قُوَّة, k'ououet elk'alb, s. f. — D'imprimerie, حَرْب pl.

حروبي, *k'eurf* pl. *k'eourouf*,
s. m. — Marque, علامة pl.
'*alama* pl. '*alamats*,
s. f.

CARAFE, فرع pl. فرعة بيضا,
k'eur'a *bid'a* pl. *k'eur'*
biod', s. f.

CARAMEL, سكر محروق, *souk-*
keur mah'rouk', s. m.

CARAVANE d'hommes ou
d'animaux, فواجل pl. فاجلة,
k'asla pl. *k'ouâfel*, s. f.

CARAVENSERAIL جندق pl.
جنادق, *feundeuk'* pl. *fnâ-*
deuk', s. m.

CARCASSE d'un homme ,
son squelette, جريسة pl.
جرايس, *friça* pl. *frais*, s. m.
— D'un vaisseau , فرينة pl.
k'eurina pl. *k'eurin-*
nats, s. f. ; ضلوع, *d'eulou'*,
s. pl. m.

CARDER la laine , فردش,
k'eurdech, v. a.

CARDEUR de laine , فرادشي,
pl. فرادشية, *k'radchi* pl. *k'rad-*
chia, s. m.

CARDON , plante, خرشوب,
r'eurchef, s. m.

CARÈNE, رمضان, *reumd'an*,
s. m.

CARÈNE d'un navire , فرينة
pl. فرينات, *k'eurina* pl. *k'eu-*
rinats, s. f.

CARÈNER un navire رفع,
reuk'k'a', v. a.

CARESSANT, فزاب, *k'euzzab*
adj.

CARESSE, تقزيب, *teuk'zib*,
s. m.

CARESSER par des gentil-
lesses , فزب, *k'euzzeub*, v. a.

— Flatter de la main , مسح,
messah', v. a. — Flatter, ne
pas désapprouver, عاون,
'douen, v. a.

CARGAISON d'un navire ,
وسق, *oueusk'*, s. m.

CARGUER les voiles, برولييار,
الفلوع, *brouliar elk'lou'*, v. a.

CARIE des os , تسويس,
tsouïs, s. m.

CARIER, se carier, تسوس,
tsououeus, v. pron.

CARMIN, couleur, زارفون, *zark'oun*, s. m.

CARNAGE, مفئلة, *meuk'tla*, s. f.

CARNATION, لون, *loun*, s. m.

CARNAVAL, عيد الهبال, *'dïd elhabal*, s. m.

CAROGNE, فوادات pl. فوادة, *k'ououdda* pl. *k'ououâdats*, s. f.

CAROTTE, زروديات pl. زرودية, *zroudia* pl. *zroudiats*, s. f. — Argent tiré avec adresse, نواصر pl. ناعورة, *na'oura* pl. *nouâ'âr*, s. f.

CAROUBIER, خروب pl. خروبة, *r'eurrouba* pl. *r'eurroub*, s. f.

CARRÉ, qui est de forme carrée, مربع, *mreubbd'*, adj.

CARREAU de faïence, زلايجة, *zel-laïdja* pl. *zellaïdjats* coll. *zel-laïdj*, s. f. — En terre, pour le plancher, فرشاة pl. فرشات, *feurcha* pl. *feurchats* coll. *feurch*, s. f. — De

vitre, ورقة الزجاج pl. ورق, *ourk'et ezzeudjadj* pl. *oureuk' ezzeudjadj*, s. f.

CARREFOUR, شارع pl. شوارع, *châr' pl. chouâr'*, s. m.

CARRELER, فرش, *feurreuoh*, v. a.

CARBELET, aiguille, منخيط pl. منخايط, *meur'ieul' pl. mr'dil'*, s. m.

CARRÉMENT, بالتربيع, *bet-teurbî'*, adv.

CARRER, se carrer, عمل فنطازية, *'amel fant'âzia*, v. a.; تنقظر, *tfant'ez*, v. a.

CARRIÈRE, profession, خدمة pl. خدمات, *r'eudma* pl. *r'eudmats*, s. f. — D'exploitation, معدن pl. معادن, *mâ'den* pl. *ma'âden*, s. m. — Vie, حياة, *h'âtah*, s. f.

CARROSSE, كراس pl. كراس, *karrouça* pl. *krâreus*, s. f.

CARROSSIER, فرارطي pl. فرارطية, *k'rart'i* pl. *k'rart'ia*, s. m.

CARROUSEL, ملعب pl.

ملاعب, *meul'ab* pl. *mlâ'b*, *k'eus'ba*, s. f. — Sorte de gendarme, soldat de police habitant autrefois la Casba, s. m.

CARTE à jouer , كَارْطَة pl. *kar't'a* pl. *kar't'a*, s. f. — Géographique , كَارْطَة pl. *badji* pl. *k'eus'badjia*, s. m.

كوارط, *kar't'a* pl. *kouâreut'*, s. f. — Jouer aux cartes, *charchar* pl. *chrâcheur*, s. m.

لعبوا الكارطة, *lâ'bou elkar't'a*, v. a. (litt. : Ils ont joué les cartes). — Prendre la carte (une fille publique à Alger), خدات *dar* pl. *diar*, s. f. — (Au jeu de dames , aux échecs), دَار pl. *diar*, s. f.

الكارطة, *r'dats elkar't'a*, v. a. CASER des dames, des échecs , ستيف, *settef*, v. a.

CARTON, كَارْطُون, *kar'toun*, s. m. CASERNE, فِشَلَات pl. *k'euchla* pl. *k'euchlats*, s. f.

CARTOUCHE de fusil فِشَاك pl. *fchak* pl. *fchâ-kats*, s. m. — De cano , اصطال pl. *as't'al*, s. m.

فرطوص pl. *k'art'ous* pl. *k'art'ous'*, s. m. CASSANT, sujet à casser, رهايف pl. com. *rehaf*, *rihif* f. *rihifa* pl. com. *reuhaf*, adj.

CARTOUCHIÈRE Pour cartouches ou argent , پَالَاكَة pl. *palas'ka* pl. *pala-s'kats*, s. f. CASSATION, se pourvoir en cassation, عمل لاپيل في *'amel lapil fi frans'a*.

CAS, fait quelconque de l'homme, افعال pl. *fi'l* pl. *df'al*, s. m. CASSÉ, infirme, عاجز, *'ad-jez*, adj.

CASBA (forteresse), فِصْبَة, CASSER, briser, كَسَر, *keus-*

seur, v. a. — Se casser, تكسر, *tkousseur*, v. pron.

CASSEROLE en cuivre, طنجرة pl. *t'eundjra* pl. *t'nádjeur*, s. f. — En terre, فدرة pl. *k'odra* pl. *k'dour*, s. f.

CASSETTE, صندقة pl. *s'nikk'a* pl. *s'nikk'ats*, s. f.

CASSOLETTE à parfums, مبخرة pl. *meubeur"ra* pl. *meubár"eur*, s. f.

CASTAGNETTES (petites), زنوج *znoudj*, s. m. — Des nègres, فراقب *k'rák'eub*, s. m.

CASTRAT, ennuque, فايد *k'áid* pl. *k'euiad eddar*, s. m.; مخصي pl. *meur"s'i* pl. *meur"s'iin*, s. m.; مصلوح pl. *meus'louh'* pl. *meus'louh'in*, s. m.

CASTRATION, خسا, *r"s'a*, s. m.

CATAPLASME, لسفة pl.

لسافي, *lesk'a* pl. *lsák'i*, s. f.

CATASTROPHE, مصيبة عظيمة pl. *ms'iba* 'ád'ima pl. *ms'áib 'ád'am*, s. f.

CATIN, putain, فحبة pl. *k'áh'ba* pl. *k'áh'ab*, s. f.

CAUCHEMAR, بوتليس, *bou-tellis*, s. m.

CAUSE, motif, سبة pl. *sebba* pl. *sebbats*, s. f. — Procès, دعوى pl. *dá'oua* pl. *dá'ouï*, s. f. — Être cause, كان سبة, *kan sebba*.

— A cause de, في خاطر *fi r"át'eur*, prép. — A cause de quelqu'un, في سبة *fi sebbet*, prép. — على خاطر, *'ala r"át'eur*, prép.

CAUSER, occasionner, سبب *sebber*, v. a. — Faire la conversation, تحدث *tah'ddets*, v. a.

CAUSERIE, حديث, *h'ádits*, s. m.

CAUSEUR, فجّام, *k'eudjdjam*, s. m.

CAUTÈRE, بنطانة pl.

فُنطانات, *font'ána* pl. *font'-ánats*, s. f.

CAUTÉRISER, كوى, *koua*, v. a.

CAUTION, celui qui est caution, ضامن pl. ضمانة f. *ضامنة* pl. *d'ámen* pl. *d'oumman* f. *d'ámna* pl. *d'ámnats*, s. m. f.

CAUTIONNER, ضمن, *d'men*, v. a.; جاب ضامن, *djab d'ámen*, v. a.

CAVALCADE, ركبات pl. *reukba* pl. *reukbats*, s. f.

CAVALE, جراسات pl. *freus* pl. *fráçats*, s. m.

CAVALERIE, troupes à cheval, خيالة, *r''iála*, s. f.

CAVALIER, homme de cheval (civil ou militaire), فارس pl. *fáreus* pl. *feursan*, s. m. — Gentilhomme, رجل كبير pl. رجال كبار, *radjel kbar* pl. *rdjal kbar*, s. m.

CAVALIÈREMENT, sans se gêner, بلا ظرامة, *bla d'ráfa*, adv.

CAVE, دهاليز pl. *dahliz* pl. *daháliz*, s. m.

CAVEAU, دهاليز pl. *dahliz* pl. *daháliz*, s. m.

CAVERNE (en général), غار pl. *r'ar* pl. *r'iran*, s. m. — Habitée par un solitaire, خلوة pl. *r''áloua* pl. *r''ldouï*, s. f.

CAVITÉ, جباير pl. *h'áfir* pl. *h'áfair*, s. m.

CE, هذا, *háda*. — Cette, هذه, *hádi*. — Ces, هذوما, *hádouma*, pron. dém. — Ce qui, ce que, اش, *ach*; ما, *ma*; آلي, *elli*.

CECI, هذا, *háda*, pron. dém.

CÉCITÉ, عما, *'ama*, s. m.

CÉDER, se soumettre, طاع, *t'a'*, v. n. — Céder à, se laisser aller à une passion, سلم نفسه, *sellem nefshou*, v. n. — Laisser à quelqu'un, سلم, *sellem*, v. a.

CÉDRAT, مكرثب pl. *mgueurgba* pl. *mgueurgueb*, s. f.

CÈDRE, أرزة pl. أرزات coll.
أرز, *eurza* pl. *eurzats* coll.
eurz, s. f.

CEINDRE d'une ceinture,
حزم, *h'azzem*, v. a. — Se cein-
dre les reins, حزم, *h'azzem*,
v. pron. — Se ceindre la tête,
عصب, *'as's'eub*, v. pron.

CEINTURE, parure en laine
ou en soie, حزام pl. حزوم,
h'euzam pl. *h'euzoum*, s. m.

CEINTURON, حمالة pl.
حمالات, *h'amâla* pl. *h'amâ-
lats*, s. f.

CELA, هذا الشيء, *had echi*,
pron. dém. — Pour cela, لهذا,
lihâda. — Comme cela, كهذا,
kihâda.

CÉLÈBRE, مشهور, *mechhour*,
adj.

CÉLÉBRER par une cérémo-
nie, عمل الزينة, *'âmel ezzina*,
v. a. — Louer, شكر, *chkeur*, v. a.

CÉLÉBRITÉ, شهرة, *cheuhra*,
s. f.

CÉLER, cacher, خبأ, *r'eubba*,
v. a.

CÉLERI, كرافس, *krâfeus*,
s. m.

CÉLÉRITÉ, مغولة, *mr'doula*,
s. f.; خفة, *r'euffa*, s. f.

CÉLESTE, سماوي, *smaoui*,
adj.

CÉLIBAT, عزوبية, *'âzoubia*,
s. f.

CÉLIBATAIRE, عازب pl.
عزاب, *'âzeb* pl. *'euzzab*, s. m.

CELUI-CI, هذا هو, *hâda houa*.
— Celle-ci, هذه هي, *hâdi
hiia*. — Ceux-ci, هذوا هما,
hâdou houma, pron. dém.

CELUI-LA, هناك, *hâdak*.
— Celle-là, هذيك, *hâdik*. —
Ceux-là, هذوك, *hâdouk*,
pron. dém.

CELUI QUI, celle que, ceux
que, من, *men*; آلي, *elli*, pron.
dém.

CENDRE, رماد, *rmad*, s. m.

CENDRÉE de chasse, شاتمة,
chatma, s. f.

CENSEUR, qui censure à tort,
لايم, *lâim*, adj.

CENSURE, réprimande, لومان, *louman*, s. m.

CENSURER, réprimander, لام عليه, *lam 'álih*, v. a.

CENT, مائة pl. مائات, *mîa* pl. *mîats*, s. f. — Deux cents, مائتين, *miitsain*.

CENTAINÉ, مائة, *mîa*, s. f.

CENTENAIRE, بن مائة سنة, اولاد مائة سنة pl. *ben mîet sna* pl. *oulad mîet sna*, s. m.

CENTIÈME, مائة, *mîa*, s. f.

CENT PIEDS, سارق السمن, سراق السمن pl. *sáreuk' essmen* pl. *seurrak' essmen*, s. m.

CENTRAL, متوسط, *metous-seut'*, adj.

CENTRE, قلب, *k'álb*, s. m.; وسط, *oust'*, s. m.

CEP de vigne, جذرة متاع, جذور متاع pl. الدالية, *djedra mtá' eddalia* pl. *djedour mtá' eddalia*, s. f.

CEPENDANT, لكن, *lâken*, adv.; ولاكن, *oulâken*, adv. —

Pendant cela, وقت الي, *ouok't elli*, adv.

CÉRAT, pommade, برهم الشمع, و الزيت, *beurham echchem' ou ezzit*, s. m.

CERCEAU, سيركو pl. سيركوات, *sirkou* pl. *sirkouats*, s. m.

CERCLE, cerceau, سيركو pl. سيركوات, *sirkou* pl. *sirkouats*, s. m. — (Figure plane), دورة, دورات pl. *doura* pl. *dourats*, s. f.

CERCUEIL, bière, تابوت pl. توابت, *tâbout* pl. *touâbeut*, s. m.

CÉRÉMONIE, civilité impertune, تكليف, *teuklif*, s. m.; ادب, *âdeb*, s. m. — Acte extérieur, pompeux, نزاهة, نزايه pl. *nzâha* pl. *nzâih*, s. f.

CERF, بقرة الوحش pl. بقر الوحش coll. بقر الوحش, *beugret elouh'ach* pl. *beugueur elouh'ach* coll. *beugueur elouh'ach*, s. f.

CERF-VOLANT, jouet d'en-
fants, حنش, *h'anech*, s. m.

CERISE, fruit, حبة الملوك
pl. حبات الملوك coll.
حب الملوك, *h'abbet el-
mlouk* pl. *h'abbats elmlouk*
coll *h'abb elmlouk*, s. f.

CERISIER, شجرة حب
شجور حب pl. الملوك
chedjret *h'abb elml-
ouk* pl. *chedjour h'abb elm-
louk*, s. f.

CERNÉ, battu (en parlant des
yeux) ; Ex. : Pourquoi as-tu les
yeux cernés ? علاش بوافي
'alach boudk'i
'äinek zreuk' (litt. : Pourquoi
dessous d'œil de toi bleu ?)

CERNER, entourer, حصر,
h'ac'eur, v. a.

CERTAIN, assuré, محقق,
mah'ak'k'euk', adj. — Être cer-
tain, تحقق, *tah'ak'k'euk'*, v.
pass. — Signifiant : quelques
(ex. : Certaines gens), بعض,
bä'd', adj.

CERTAINEMENT, معلوم, *md'-*

loum, adv. ; بالتحقيق, *bet-
tah'k'ik'*, adv.

CERTIFICAT, شهادة على pl.
شهادات على, *chahada 'ala*
pl. *chahddats 'ala*, s. f.

CERTIFIER, assurer, حقق,
h'ak'k'euk', v. a.

CERTITUDE, تحقيق, *tah'-
k'ik'*, s. m.

CERVEAU, substance molle,
منخ pl. منخاخ, *mour'r'* pl. *mr'-
ar'*, s. m. — Esprit, عقل,
'ak'eul, s. m.

CERVELE, substance molle,
منخ pl. منخاخ, *mour'r'* pl.
mr'ar', s. m.

CESSATION, discontinuation,
تبطل, *teubt'il*, s. m.

CESSE, sans cesse, دايماً,
daim, adv. ; على كل ساعة,
'ala koull sa'a, adv.

CESSER DE, discontinuer,
بطل, *beut't'eul*, v. a.

CHACAL, دياب pl. دياب,
dib pl. *diab*, s. m.

CHACHIA, calotte en laine,
7.

شاشية pl. شواشي, *chachia* pl.
chouâchi, s. f. — Calotte en
étouffe, عريفية pl. عرفيات, 'âr-
k'ia pl. 'ârk'iat, s. f.

CHACUN, كل f. كل واحد, *koull ouâh'ad* f. *koull ouh'âda*, pron.

CHAGRIN (substantif), tris-
tesse, غيبة pl. غباين, *r'bina*
pl. *r'bain*, s. f.; غيار, *r'iar*,
s. m. — Avoir le chagrin de,
تغبين, *tr'eubben*, v. a.

Chagrin (Adjectif), triste,
مغبين, *mr'eubben*, adj.

CHAGRINER, حزن, *h'âzzen*,
v. a. — Se chagriner, تغبين,
t'reubben, v. pron.; حزن, *h'â-*
zen, v. pron.

CHAINE, سنسلة pl. سناسل,
sensla pl. *snâçel*, s. f.

CHAIR d'homme ou d'ani-
mal, لحم, *lah'm*, s. m. —

D'un fruit, لحم, *lah'm*, s. m.

CHAIRE de prédicateur, منبر pl. منابر,
menbeur pl. *mnâbeur*, s. m.

CHAISE, siège, كرسي pl.

كراسي, *keursi* pl. *krâça*,
s. m.

CHALAND, مشتري pl.
مشتريية f. مشتريين pl.
مشتريات, *mouchtâri* pl. *mou-*
chtâriin f. *mouchtâria* pl.
mouchtâriats, s. m. f.

CHALE, شال pl. شيلان, *châl*
pl. *chilan*, s. m.; باليطة pl.
بوالط, *bâlit'a* pl. *bouâleut'*,
s. f.

CHALEUR (température),
سخانة, *sr'âna*, s. f.

CHALOUPE (de dimension or-
dinaire), بلوكة pl. بلايك,
flouka pl. *flaïk*, s. f. — (Grande),
شكيو pl. شكايو, *chkif* pl.
chkaïf, s. m.

CHALUMEAU, tuyau de paille,
صقارة pl. صجاجر, *s'euffâra* pl.
s'fâfeur, s. f.

CHAMAILLER, se chamailler,
دوسوا, *douçou*, v. récip. (litt.:
Ils se sont chamaillés).

CHAMBRE (en général), ميت
pl. بيوب, *bit* pl. *biouts*, s. f.
— (Petite), بويتات pl. بويطة,

bouïta pl. *bouïtats*, s. f. —
Du rez de chaussée , بيت pl.
bit pl. *biouts*, s. f. —
Du vestibule , مصرية , *meus'-*
ria, s. f. — Du premier étage ,
غرفة pl. غرفات coll. شرف ,
r'eurfa pl. *r'eurfats* coll. *r'eu-*
reuf, s. f. — De la terrasse ,
منزلة pl. منازة , *menza* pl. *mená-*
za, s. m. — Femme de cham-
bre , جراشة pl. جراشات , *feur-*
râcha pl. *feurrâchats*, s. f. —
Du conseil , بيت الديوان ,
bit eddiouan, s. f. — Du capi-
taine d'un navire , فامرة pl.
k'âmra pl. *k'oudameur*,
s. f. — Pot de chambre ,
محيبة pl. محيبسات , *meh'ib-*
sa pl. *meh'ibsats*, s. f.

CHAMEAU, جمال pl. جمال ,
djeumel pl. *djeumal*, s. m.

CHAMELIER, جمالين pl. جمال ,
djemmal pl. *djemmâlin*, s. m.

CHAMELLE, ناقات pl. ناقة ,
nâga pl. *nâgats*, s. f.

CHAMOIS, animal, بقرة الوحش ,
pl. بقر الوحش , *beugret elou-*

h'ach pl. *beugueur elouh'ach*,
s. f.

CHAMP, pièce de terre, رقة ,
pl. رفايع , *reuk'd* pl. *rk'di'*,
s. f. — Les champs, la campa-
gne, البحص , *elfah's'*, s. m. —
Sur-le-champ, de suite , في
الحين , *fi lh'âin*, adv.

CHAMPIGNON, coll. فكاك ,
fouggâ', s. m.

CHANCE, hasard (en général),
بخت , *beur''t*, s. m. — (Bou-
ne) , نصيب , *ns'ib*, s. m. ;
بخت مريح , *beur''t mlih'*, s.
m. — (Mauvaise) , بخت دوني ,
beur''t douni, s. m.

CHANCELANT, qui chancelle,
qui vacille, مرتعد , *meurt'âd*,
adj.

CHANCELER, vaciller, ارتعد ,
eurt'âd, v. n.

CHANCRE, ulcère, حرارة pl.
حرارات , *h'ârdra* pl. *h'ârdrats*,
s. f. ; حبات pl. حبة , *h'abba*
pl. *h'abbats*, s. f.

CHANDELIER, شانصال pl.

شناضل, *chand'al* pl. *chnád'eul*,
s. m.

CHANDELLE, شمع pl. *شمع*,
chem'a pl. *chem'*, s. f.

CHANGE, troc, بدل, *bdel*, s.
m.; تبديل, *teubdil*, s. m. —
Prendre le change, تزليج, *tsel-*
bah', v. a.

CHANGEMENT, تبديل pl.
تبديل, *teubdil* pl. *tbádil*,
s. m.

CHANGER, modifier (en tout
ou en partie), بَدَل, *beddel*,
v. a. — Des monnaies, صرف, *s'eurreuf*, v. a. — N'être plus
le même, تَغْيِير, *tr'ïeur*, v.
pron. — Quelqu'un en un au-
tre forme, le métamorphoser,
بَدَل بِالسَّحَر, *beddel besseuh'r*,
v. a. — (Quant au visage), تَغْيِير
وَجْهَهُ, *teur'ïeur oudjhhou*, v.
pron. — D'assiettes à table,
بَدَل, *beddel*, v. a. — Une
autre personne de chemise,
بَدَل, *beddel*, v. a. — Soi-
même de chemise, بَدَل, *bed-*
del, v. a.

Se changer, se métamorpho-
ser soi-même, تَبَدَّل فِي, *tbed-*
del fi, v. pron.

CHANGEUR, صَرَّاف pl.
صَرَّاف, *s'eurraf* pl. *s'eurrâfin*,
s. m.

CHANSON (profane), غَنِيَّة pl.
غَنِيَّات, *r'enia* pl. *r'enïats*, s.
f. — Espèce de Noël chanté
près du tombeau d'un mara-
bout, مَدِيح pl. *مَدِيح*, *medh'*
pl. *medih'*, s. m. — Celui qui
chante ces espèces de Noël,
مَدَّاح pl. *مَدَّاحَة*, *meddâh'*
pl. *mdâdh'a*, s. m.

CHANT, action de chanter,
غَنَّا, *r'ena*, s. m. — Du coq,
أَذَان, *âdan*, s. m.

CHANTER, غَنَّى, *r'enna*, v.
a. — (Un coq), أَذِن, *edden*,
v. a.

CHANTEUR, غَنَّا يَن pl. *غَنَّا يَن*
f. غَنَّا يَات pl. *r'ennaï*
pl. *r'ennaïin* f. *r'ennaïa* pl.
r'ennaïats, s. m. f.

CHANTIER, مَخْازِن pl. *مَخْازِن*,
mar''zen pl. *mr''âzen*, s. m.

CHANTRE, غنائي pl. غنائيين
f. غناية pl. غنايات, r'ennai
pl. r'ennaiin f. r'ennaia pl.
r'ennaiats, s. m. f.

CHANVRE, كتان, keuttan,
s. f.

CHAOS, تريبيل, teurbil, s. m.

CHAOUCH, domestique, شواش
pl. شواش, chaouch pl. chou-
ouach, s. m. — Du cadì,
عوان pl. 'doun pl. 'dou-
an, s. m.

CHAPEAU, برارط pl. برارطة
berrit'a pl. brareut', s. f.

CHAPELET, سبحة pl. سبوح,
seubh'a pl. seubh', s. f.;
تسابيح pl. teusbih' pl.
tsabh', s. m.

CHAPELLE, زاويات pl. زاوية
zaouia pl. zaouiats, s. f.

CHAPITRE d'un ouvrage,
فصل pl. فصول, feus'l pl. fs'oul,
s. m. — Du Coran, سورة pl.
soura pl. soueur, s. f.

CHAPON, سردوك مبروم pl.
سرادك مبرومين, seurdouk

mebroum pl. srádeuk mebrou-
min, s. m.

CHAPONNER, خصى, r's'a,
v. a.

CHAQUE, كل, koull, pron.

CHARBON (en général), فحم,
fah'm, s. m. — De terre, mi-
néral, فحم الحجر, fah'm el-
h'adjeur, s. m. — Un charbon
allumé, جمرة pl. جمر, djemra
pl. djeumeur, s. f.

CHARBONNIER, فحام pl.
فحامين, fah'h'am pl. fah'h'-
amin, s. m.

CHARDON, coll. خرشوب,
r'eurchef, s. m.

CHARDONNERET, مفنين pl.
مفنانين, meuk'nin pl. mk'dnen,
s. m.

CHARGE, fardeau, حمل pl.
احمال, h'amel pl. ah'mal, s.
m. — Plaisanterie, لعبة pl.
لعبات, lá'ba pl. lá'bats, s. f.
— Obligation de faire, تكليف
pl. تكاليف, teuklif pl. teukd-
lif, s. m. — Mesurage de bois,
احمال pl. حمل, h'amel pl.

ah'mal, s. m. — D'un navire ,
 وسفة pl. وسفات, *ousk'a* pl.
ousk'ats, s. f. — Condition oné-
 reuse, تكاليب pl. تكاليب,
teuklif pl. *teukâlif*, s. m. —
 Commission, وصاية pl.
 وصايات, *ouç'âia* pl. *ouç'âiats*,
 s. f. — D'une arme à feu ,
 تعميرات pl. تعميرات, *tâ'mira*
 pl. *tâ'mirats*, s. f. — Choc des
 combattants, حملات pl. حملات,
h'âmla pl. *h'âmlats*, s. f.;
 زدمات pl. زدمات, *zeudma* pl.
zeudmats, s. f.; حومة pl.
 عومات, *'douma* pl. *'doumats*,
 s. f. — Dépense, كلفة pl.
 كلفات, *koulfa* pl. *koulsats*, s.
 f. — Office, خدمات pl. خدمات,
r'eudma pl. *r'eudmats*, s. f.
 — Indice contre, بينة pl.
 بينات, *bîina* pl. *bîinats*, s. f.
 — A charge de, بشرط ان,
bcheurt' an, conj. — A charge
 (témoin), شاهد عليه pl. شهود
 عليه, *châhad 'alih* pl. *chouhoud*
'alih (litt. : Témoin contre lui).

— Revenir à la charge, عاود,
'âoued, v. a.

CHARGÉ de tabac (une pipe),
 معمر, *mâ'mmeur*, p. pas. — D'un
 fardeau, مشقل, *mteuk'k'eul*,
 p. pas.

CHARGEMENT d'un navire ,
 وسق, *oueusk'*, s. m. — Acte
 de chargement d'un navire,
 كونطرادات pl. كونطرادات,
kount'râda pl. *kount'râdats*,
 s. f.

CHARGER, mettre une charge
 sur, حمل, *h'âmmel*, v. a. —
 Donner mission, وكل, *oukkel*,
 v. a. — Une arme à feu, عمر,
'âmmeur, v. a. — L'ennemi,
 هجوم على, *hedjem 'âla*, v. a.;
 زدم, *'dm*, v. a.; عام, *zdeum*, v. a.;
 v. a. — Peser sur, ثقل, *teuk'-*
k'eul, v. a. — Un accusé (un
 témoin), شهد عليه, *chehed*
'alih, v. a. — Un navire, وسق,
ouceuk', v. a. — Donner l'ordre,
 امر ب, *âmeur bi*, v. a. — De
 malédictions, دعى عليه, *dd'a*
'alih, v. a.

Se charger, entreprendre, **تَكْلُو**, *tkellef*, v. pron. —
D'un fardeau, **تَحْمَل**, *th'ammel*,
v. pron.

CHARGEUR d'un navire, **مولا الوسق**, *moul eloueusk'*,
s. m.

CHARIOT, **فَرَارِط** pl. **فَرِيْطَة**,
k'eurrit'a pl. *k'ráreut'*, s. f.

CHARITABLE, qui fait la cha-
rité facilement, **مَحْسَن**,
mah'sen, adj. — Être charita-
ble, **صَدَق**, *s'eudd'euk'*, v. a.

CHARITÉ, disposition à faire
l'aumône, **حَسَنَة**, *h'ásna*, s. f.
— Indulgence, tolérance,
رَحْمَة, *rah'ma*, s. f. — Par cha-
rité, **بِالْحَسَنَة**, *belh'ásna*, adv.

CHARIVARI, bruit confus,
كِيَامَة, *k'íáma*, s. f.

CHARMANT, **جَمِيلَة** f. **جَمِيل**
pl. com. **جَمَال**, *djmil* f. *djmila*
pl. com. *djmal*, adj.

CHARME, enchantement, sor-
celleries, **سَحَر**, *seuh'r*, s. m. —
Charmes (en général), agré-
ments, **سَر**, *seurr*, s. m. —

D'une femme, **زِين**, *zin*, s. m.

CHARMER, opérer un enchan-
tement, un sortilège, **سَحَر**,
sah'ar, v. a.

CHARMÉ, être charmé de,
فَرَح ب, *frah' bi*, v. pron.

CHAROGNE, **جِيْبَة** pl.
جِيْبِي *djifa* pl. *djief*, s. f.

CHARPENTIER, **نَجَّار** pl.
نَجَّارِيْن, *neudjdjar* pl. *neudj-
djárin*, s. m.

CHARPIE, **تَنْسِيل**, *tensil*,
s. m.

CHARRETIER, **كِرَارْسِي** pl.
كِرَارْسِيَة, *krarsi* pl. *krarsia*,
s. m.

CHARRETTE, **فَرَارِط** pl.
ك'eurrit'a pl. *k'rdreut'*, s. f.

CHARRIER, voiturier, **نَقْل**,
neuk'k'eul, v. a.

CHARRUE, **مَحْرَاث** pl.
مَحْرَاث, *mouh'rats* pl. *mouh'-
áreuts*, s. m.

CHASSE, action de chasser,
صِيَادَات pl. **صِيَادَة**, *s'íáda* pl.
s'íádds, s. f. — Gibier, **صِيَادَة**,
s'íáda, s. f.

CHASSE-MOUCHES, منشة pl.
منشات, mnechcha pl. mnech-
chats, s. f.

CHASSER, mettre dehors,
طرّد, t'eurreud, v. a. — Pour-
suivre des animaux, اصطاد,
s't'ád, v. a.

CHASSEUR, qui poursuit le
gibier, صياد pl. صيادين,
s'iïad pl. s'iïádin, s. m. —
Militaire, en Afrique, ساسور,
saçour, s. m.

CHASSIEUX, معماش, má'-
mach, adj.

CHASSIS, menuiserie, مرتمة pl.
مرايم, mreumma pl. mráim,
s. f.

CHASTE, عبيبة f. عبيبو
pl. com. عباو, 'áfif f. 'áfifa
pl. com. 'áfaf, adj.

CHASTEMENT, بالعبة, bel'áffa,
adv.

CHASTETÉ, عبة 'áffa, s. f.

CHAT, فط pl. فطط, k'ot't'
pl. k't'ot', s. m. — Chatte,
فطة pl. فطات, k'ot't'a pl.
k'ot't'ats, s. f. — Sauvage,

فطط الخلا pl. فط الخلا, k'ot't'
elr'eula pl. k't'ot' elr'eula, s.
m. — (Petit), فطيّط pl.
فطيطة f. فطيطات
k't'iïeut' pl. k't'it'ats
f. k't'it'a pl. k't'it'ats, s. m. f.

CHAT-HUANT, هامة pl.
هامات, háma pl. hámats, s. f.

CHATAIGNER, فسطة pl.
فسط, k'eust'la coll. فسطلات
pl. k'eust'lats coll. k'eust'eul,
s. f.

CHATAIGNIER, شجرة الفسطل
شجور الفسطل, chedjret
elk'eust'eul pl. chedjour cl'-
keust'eul, s. f.

CHATAIN, فسطلي, k'eust'li,
adj.

CHATEAU (en général), برج
براج, bordj pl. bradj, s. m.
— D'un prince, قصر pl. قصور,
k's'eur pl. k's'our, s. m.

CHATIER, عافب, punir,
'ák'eub, v. a.

CHATIMENT, عفوبة pl.
عفوبات, 'ák'ouba pl. 'ák'-
oubats, s. f.

CHATON d'une bague , جتن
pl. *feus's'* pl. *fs'ous'*,
s. m.

CHATOUILLEMENT , دغدغ ,
deur'dir', s. m.

CHATOILLER , دغدغ , *deur'-
deur'*, v. a.

CHATOUILLEUX , يتدغدغ ,
itdeur'deur' (litt. : Il est cha-
touillé).

CHATOYANT , variant de cou-
leurs , متلون , *metlououeun*, adj.

CHATRÉ , منخبي , *meur''s'i*,
adj.

CHATRER , خصي , *r''s'a*, v. a.

CHAUD (substantif), chaleur,
سخانة , *sr'dna*, s. f. — Avoir
chaud , سخن , *sr'eun*, v. n.
— (Adjectif), سخون , *sr'oun*;
دافي , *dafi*. — Qui brûle sans
flamme , حامي , *h'âmi*. — Où il
y a du danger , حامي , *h'âmi*.

CHAUMENT , بالحرارة , *bel-
h'ârâra*, adv.

CHAUD-PISSE , تصبئة , *teus'-
fia*, s. f. — Qui a la chaude-
pisse , مريض بالتصبئة f.

مراض pl. com. بالتصبئة
mrid' betteus'fia f.
mrid'a betteus'fia pl. com.
mrâd' betteus'fia, adj.

CHAUDIÈRE , فازان pl.
k'âzan pl. *k'ouâzeun*,
s. m.

CHAUDRONNIER , صبقار pl.
s'euffar pl. *s'euffârin*,
s. m.

CHAUFFER , سخن , *seur''-
r'eun*, v. a.

Se chauffer , سخن , *sr'eun*,
v. pron.

CHAUFOUR , four à chaux ,
فران pl. *fran* متاع الجير
fourn mtâ' el-
djir pl. *fran mtâ' eldjir*, s. m.

CHAUFournIER , جيار pl.
djiiar pl. *djiidrin*,
s. m.

CHAUME , تبن , *tben*, s. m.

CHAUMIÈRE , كربي pl.
gourbi pl. *grâba*, s. m.

CHAUSER 'un autre que soi ,
لبس , *lebbes*, v. a.

Se chausser, لبس, *ibes*, v. pron.

CHAUSSETTE, جفّيرة pl. *tcheuk'tchira* pl. *tchi-k'âtcheur*, s. f

CHAUVE (entièrement), قُرع f. قُرعة pl. com. قُروع, *grâ'* f. *grâ'a* pl. com. *grou'*, adj. — (En partie), صُلجة f. صُلج pl. com. صُلاج, *s'eldj* f. *seldja* pl. com. *s'ladj*, adj.

CHAUVE-SOURIS, طيرير pl. طيور الليل, *t'ir ellil* pl. *t'iour ellil*, s. m.

CHAUX qu'on met sur les murs, جير, *djir*, s. m. — Qu'on met sur les terrasses, خلالة, *r'lâla*, s. f. — Mettre de la chaux sur une terrasse, غلّل, *r'eullel*, v. a.

CHAVIRER, faire chavirer, فلب, *k'leb*, v. a. — Être renversé, انقلب, *enk'leb*, v. n.

CHEF, le principal, le commandant, كبير pl. كبار, *kbir*

pl. *kbar*, s. m. — (En mer),

ريسة pl. ريس, *raïs* pl. *riça*, s. m. — De tribu, فايد pl. *k'âid* pl. *k'euïad*, s. m.

— D'une ville, حاكم pl. *h'âkem* pl. *h'eukkam*, s. m. — Des juifs, مفدام, *mak'dam*, s. m. — Du bureau arabe, أغة, *âr'a*, s. m.

CHEF-D'ŒUVRE, عجائب, *'ddjaïb*, s. m.

CHEIK, chef de tribu, شيخ pl. شيوخ, *chir''* pl. *chiour''*, s. m.

CHEMIN, طريق pl. طرفان, *t'rik'* pl. *t'eurk'an*, s. f. — Voleur de grand chemin, فاطع, *k'âl'a'* et *t'rik'* pl. *k'eut't'd'* et *t'rik'*, s. m. — Prendre le

chemin de, خذا الطريق ل, *r''da* et *t'rik'* li, v. a. —

Passez votre chemin! خذ الطريق, *r''oud* et *t'rik'*. — Quel

est le chemin? اش من طريق, *ach men t'rik'*.

CHEMINÉE , مدخنة pl.
mdour'na pl. md'd-
r'en, s. f.

CHEMISE, قمّيجة pl.
k'midjdja pl. k'maidj, s. f. —
Être en chemise, sans pantalon,
كان جرد قمّيجة, kan feurd
k'midjdja.

CHÈNE, arbre, شجرة بلوط pl.
chedjret bellout'
pl. chedjour bellout', s. f.

CHENIL, chambre de dé-
charge, بيت متروكة pl.
bit metrouka
pl. biout metroukin, s. f.

CHENILLE, insecte, دودة pl.
douda pl. doud, s. f.

CHER (adjectif), d'un haut
prix, غالي, r'ali. — Qui vend
cher, غالي, r'ali. — Chéri,
عزاز pl. com. عزيزة f. عزيز
'aziz f. 'aziza pl. com. 'azaz,
adj. — (adverbe), غالي, r'ali.

CHERCHER, جتّش على, fet-
tech 'ala, v. a. ; حوسّ,
h'dououes, v. a. — Des yeux,
مّيز, mitez, v. a. ; حوسّ,

h'dououes, v. a. — Son salut
dans, etc. , هرب و جتّش
heureub ou fettech
esslak, v. a. (litt. : Il s'est éloi-
gné et a cherché le salut). — En-
voyer chercher, بعث يجيب,
b'ats idjib (litt. : Il a envoyé il
apporte). — Venir chercher,
جا يفتّش, dja ifettech (litt. :
Il vint il cherche). — Se procu-
rer, aller vers, جتّش, fettech,
v. a. — Aller chercher, مشا
mcha idjib, v. a.

CHÈRE, nourriture, طعام,
t'a'dam, s. m. — Faire bonne
chère, كلى مأكلة مليحة, kla
makla mlih'a (litt. : Il a mangé
nourriture bonne), v. a.

CHÉRI, عزيزة f. عزيز pl.
'aziz f. 'aziza pl. com. عزاز,
com. 'azaz, adj.

CHÉRIR, عزّ, 'azz, v. a.

CHERTÉ, haut prix, غلا, r'la,
s. m.

CHÉTIF, ضعيفة f. ضعیف pl.
d'd'if f. d'd'ifa
pl. com. d'd'af, adj.

CHEVAL, عود pl. خيل coll. خيل, 'áoud pl. r'il coll. r'il, s. m. — Entier, فحل pl. فحولة, fah'l pl. fah'oula, s. m. — De race, عود حر, 'áoud h'eurr, s. m. — Monter à cheval, ركب فوق العود, rkeb fouk' el'áoud, v. n. — A cheval, على خيل, 'ála r'il.

CHEVALIER d'industrie, نواعريين pl. نواعري nouá'ri pl. nouá'rîin, s. m.

CHEVELU, طويل الشعر pl. طويلة الشعر f. طوال الشعر pl. طويلات الشعر, t'ouil echchá'r pl. t'oual echchá'r f. t'ouila echchá'r pl. t'ouilats echchá'r, adj.

CHEVELURE, شعر, chá'r, s. m.

CHEVET d'un lit, رأس البنك, rás elbank, s. m.

CHEVEU, شعور pl. شعر, chá'r pl. cheu'our, s. m. — Couper les cheveux, فرط الشعر, k'eurk'eut' echchá'r, v. a. —

Qui a les cheveux frisés

comme un nègre, كركود f. كراكد pl. com. كركودة, keur-koud f. keurkouda pl. com. kráked, adj.

CHEVILLE de bois, مسمار pl. مسامر, mesmar pl. msá-meur, s. m. — Du pied, كعبة, kâ'ba, s. f.

CHÈVRE, معزة pl. مميزات, mâ'za pl. má'iz, s. f.

CHEVREAU, جدي pl. جديان, djedi pl. djedian, s. m. — (La femelle), جدية pl. جديان, djedia pl. djedian, s. f.

CHEVRIER, رعيان pl. راعي, rá'ï pl. reu'ian, s. m.

CHEVRON, pièce de bois, خشبات pl. خشبة, r'euchba pl. r'euchbats coll. r'cheub, s. f.

CHEZ, عند, 'ánd, prép. — De chez, من عند, min 'ánd, prép.

CHICANE, تاحراييت, tah'-rámit, s. f.

CHICORÉE, هندبة, *hendba*,
s. f.

CHIEN, كلب pl. كلاب f.
كبة pl. كلبات, *kelb* pl. *klab*
f. *kelba* pl. *kelbats*, s. m. f.
— Pièce d'un fusil, زناد pl.
زنادات, *znad* pl. *znádats*,
s. m. — Chien de chasse,
كلب pl. كلاب
الصيداء, *kelb es's'iáda* pl. *klab*
es's'iáda, s. m. — (Petit),
كلب pl. كلبات, *klüeb*
pl. *klüibats*, s. m. — (Tout pe-
tit), جرو pl. جريوات, *djrou*
pl. *djeuriouats*, s. m. — En-
tre chien et loup, وقت
المغرب, *ouok't elmeur'reub*
(litt. : Temps du coucher du
soleil).

CHIER, خرى, *r'ëura*, v. n.

CHIEUR, خرايين pl. خراي
f. خراية pl. خرايات, *r'ëurrâi*
pl. *r'ëurrâin* f. *r'ëurrâia* pl.
r'ëurrâiats, s. m. f.

CHIFFON, چوالق pl. چلیق
tchellik' pl. *tchouáleuk'*, s. m.

CHIFFRE, ديار pl. دار, *dar*
pl. *diar*, s. f.

CHIGNON, شعتة, *chá'ta*, s. f.

CHIMIE, كيمية, *kimia* s. f.

CHIMIQUE, متاع الكيمية,
mtá' elkimia (litt. : De la chi-
mie).

CHINE, la Chine, الصين, *Es'-*
s'in, s. f.

CHINOIS, صيني, *S'ini*, adj.

CHIPIE, نفخيات pl. نفخية,
nefr'ia pl. *nefr'iats*, s. f.;
تايها pl. تايها,
taiha pl. *taihats*; زخميات pl. زخمية,
zeur'miia pl. *zeur'miats*, s. f.

CHIQUE de tabac, مدغة pl.
مدغات, *medr'a* pl. *medr'ats*,
s. f.

CHIUER, مدغ, *mdeur'*, v. n.

CHIRURGIE, علم الجرح, *'elm*
eldjeurh', s. m.

CHIRURGIEN, جراح pl.
جراحين, *djeurráh'* pl. *djeur-*
ráh'in, s. m. — Qui circoncit ,

حجام pl. حجامين, *h'ádj-*
djam pl. *h'ádjdjámin*, s. m.

CHOC, تدحيرة, *teudh'âmi-ra*, s. f.

CHOCOLAT, چكلاط, *tchoklât'*, s. m.

CHOISIR, élire, prendre de préférence, اختار, *ir''tar*, v. a.

CHOIX, اختيار, *ir''tiar*, s. m. — Sans choix, بلا اختيار, *bla ir''tiar*, adv. — De mon choix, من اختياري, *min ir''tiâri*.

CHÔMER, ne pas travailler, بطل, *beut't'eul*, v. n. — Solenniser une fête, عمل العيد, *'âmel el'âid*, v. n.

CHOPPER (un cheval), عثر, *'âtseur*, v. n.

CHOQUER, heurter, دحمر, *dah'meur*, v. a. — Offenser, déplaire, غاظ, *r'âd'*, v. a.

CHOSE, affaire, حاجة pl. حاجات, *h'adja* pl. *h'adjats*, s. f.; أمر pl. *âmeur* pl. *oumour*, s. m. — Ce qui est, شي pl. *chi* pl. *achia*, s. m. — Une chose après l'autre,

حاجة بعد حاجة, *h'adja bâ'd h'adja*.

CHOSSES, effets, حوايج, *h'ouaidj*, s. m. — Bien faire les choses, agir convenablement, تكرم, *tkeurrem*, v. n. — Sur toutes choses, surtout, principalement, بالخصوص, *belr''s'ous'*, adv.

CHOU, رأس كرنب, coll. *ras krounbit'* coll. *krounbit'*, s. m.

CHOUETTE, هامة pl. *hâma* pl. *hâmats*, s. f.

CHOUFLEUR, فلور, *flour*, s. m.

CHRÉTIEN, رومي pl. روميات, *roumi* pl. *rouma* f. *roumia* pl. *roumiats*, adj. — Les chrétiens (en général), انصارى, *enns'dra*, s. m.; البرنج, *erroumi*, s. m.; elfreundj, s. m.

CHRIST, le Christ, المسيح, *elmsih'*, s. m.

CHRONOLOGIE, علم التواريخ, *'elm ettoudrir'*, s. m.

CAUCHOTER, چوچو, *tchou-tchou*, v. n.

CHUT ! (à une seule ou à plusieurs personnes), أس, *euss*, interj.

CHUTE, طيحة pl. طيحات, *t'ih'a* pl. *t'ih'ats*, s. f.

CI-JOINT, مع هذا, *má' háda*, adv. — **Ci-après**, بعده, *bá'dhou*, adv. — **Ci-contre**, بجانب, *bi-djenb*, adv. — **Ci-dessus**, العوفي, *elfouk'*, adv. — **Ci-dessous**, تحت, *ltah'ts*, adv. — **Ci-devant**, قبل, *k'bel*, adv. — **Ci-inclus**, داخل, *dár'eul*, adj. (litt.: Intérieur).

CIBOULE, بصل الأخضر, *bs'ol elar'd'eur*, s. m.

CICATRICE, أثر الجرح, *at-seur eldjeurh'a*, s. m.; امارة pl. امائر, *imára* pl. *amâir*, s. f.

CICATRISER, se cicatriser, برى, *bra*, v. pron.

CIEL, l'éthéré, سما pl. سماوات, *sma* pl. *smaouats*, s. m. — **Temps**, حال, *h'dl*, s.

m. — Dieu lui-même, الله, *alláh*, s. m. — Plût au Ciel! لو كان إلا, *loukan illa* (litt.: Si si ce n'est). — Le Ciel soit béni! نشكروا الله, *neuchkrou alláh*.

CIERGE en cire, شمعة كبيرة, شمع كبار pl. *chem'a kbira* pl. *chem' kbar*, s. f.

CIGALE, أبزيز pl. *abziz* pl. *abziz*, s. m.

CIGARE, سيكارو pl. سيكاروات coll. *sigarou* pl. *sigarouats* coll. *sigarou*, s. m. — **Porte-cigare**, يمامة pl. *imâma* pl. *imâmats*, s. f.

CIGARETTE, سيكارو متاع, الكاغط, *sigarou mtá' lkadr'eut'*, s. m.

CIGOGNE, بلارجة pl. *blárdja* pl. *blâredj*, s. m.

CIL, اشعار pl. *chfeur* pl. *chfar*, s. m.

CIME, sommet, رأس pl. *ras* pl. *rous*, s. m.

CIMENT, بغلي, *beur'li*, s. m.

CIMETERRE, فلوجة pl. *فلوجة*,
k'letch pl. *k'loutcha*, s. m.;
 پالة pl. *پالات*, *pála* pl. *pálats*,
 s. f.

CIMETIÈRE, جبانة pl.
djebbána pl. *djbáben*,
 s. f.

CINGLER, voguer, سافر,
sáfeur, v. a.

CINQ, خمسة, *r'amsa*, adj.

CINQUANTE, خمسين, *r'am-*
sin, adj.

CINQUANTIÈME, le cinquan-
 tième, الخمسين, *elr'amsin*,
 adj.

CINQUIÈME, le cinquième,
 الخامس pl. *الخمس*, *elr'âmes*
 pl. *elr'amsa*, adj.

CINQUIÈMEMENT, الخامس,
elr'âmes, adv.

CINTRE, فوس, *k'ous*, s. m.

CINTRÉ, مفوس, *mk'ouous*,
 adj.

CIRAGE, سیراج, *siradj*, s. m.

CIRCONCIRE, ختن, *r'eutten*,
 v. a.

CIRCONCIS, مختن, *mr'eut-*
ten, adj.

CIRCONCISION, ختانة pl.
 ختانات, *r'tána* pl. *r'tánats*,
 s. f. — Celui qui opère la cir-
 concision, حجام pl. *حجامين*,
h'adjdjam pl. *h'adjdjamin*, s. m.

CIRCONFÉRENCE, دائرة pl.
 دایرات, *daira* pl. *dairats*, s. f.

CIRCONSCRIPT'ON, حدود,
h'ádoud, s. m. pl.

CIRCONSCRIRE, حدد, *h'ad-*
ded, v. a.

CIRCONSPECT, محترز, *mah'-*
trez, adj.

CIRCONSPÉCTION, احتراز,
ah'tiraz, s. m.

CIRCONSTANCE, حال pl.
 احوال, *h'al* pl. *ah'oual*, s. m.

CIRCONSTANCIER, بین,
 جميع الاحوال, *bïen djemi'*
elah'oual (litt. : Il a démontré
 la totalité des circonstances).

CIRCONVENIR, tromper;
 تحیل عليه, *tah'iïel 'dlih*, v. a.

CIRCONVOISIN, مجاور, *meud-
jdour*, adj.

CIRCUIT, دایر, *dair*, s. m.

CIRCULAIRE, qui a une forme
ronde, مدور, *mdououeur*, adj.

CIRCULER, مشی, *mcha*, v. n.

CIRE d'abeilles, شمع,
chem', s. m. — A cacheter,
لک, *loukk*, s. m.

CIRER, enduire de cire,
شمع, *chemmá'*, v. a. — Des
souliers, مسح, *msah'*, v. a.

CIRQUE, میدان pl.
میدانات, *midan* pl. *midánats*,
s. m.

CISEAU, instrument pour
tailler la pierre, منفار pl.
منافر, *monk'ar* pl. *mnák'eur*,
s. m.; مربع pl. *meur-
bou'* pl. *mráb'*, s. m.

CISEAUX pour couper, مفص,
pl. مفاص, *mk'os'* pl. *mk'as'*,
s. m.

CISELER, نفش, *nk'euch*, v. a.

CISELEUR, نفاش pl.
نفاشین, *neuk'kach* pl. *neuk'-*

k'áchin, s. m.; حجار pl.

حجارین, *h'adjdjar* pl. *h'adj-
djárin*, s. m.

CISELURE, نفیش, *nk'ich*,
s. m.

CITADELLE, قلعة pl. فلعات,
k'eul'a pl. *k'eul'ats*, s. f.

CITADIN, بلدي pl. بلديين,
f. بلدية pl. بلديات, *beldi* pl.
beldiïn f. *beldiïa* pl. *beldiïats*,
s. m. f.

CITATION en justice, كاخط
pl. کواخط, *kár'eut'* pl. *koudr'-
eut'*, s. m. — Donner une cita-
tion, بعث كاخط, *bá'ts kár'-
eut'*, v. a.

CITÉ, بلاد pl. بلدان, *blad*
pl. *beldan*, s. f.

CITER, alléguer, ذکر, *dkeur*,
v. a. — Donner le nom, ستمی,
semma, v. a. — Donner assi-
gnation, دعی للشرع, *dá'a
lechcheur'*, v. a. (litt. : Il a ap-
pelé vers la justice).

CYTERNE, جب pl. جباب,
djebb pl. *djeubab*, s. m.

CITOYEN, بلدي pl. بلديين,

f. بلدية pl. بلديات, *beldi* pl. *beldin* f. *beldia* pl. *beldiats*, s. m. f.

CITRON, ليم pl. ليمه فارصة, *lima k'ars'a* pl. *lim k'dreus'*, s. f. — Doux, موزة pl. موزات coll. *mouza* pl. *mouzats* coll. *mouz* s. f. — Couleur citron, ليمي, *limi*, s. m.

CITRONNIER, شجرة ليم, *chedjret lim elk'dreus'* pl. *chedjour lim elk'dreus'*, s. f.

CITROUILLE, فرعة pl. فرعات coll. فرع, *k'eur'a* pl. *k'eur'ats* coli. *k'eur'*, s. f.

CIVETTE, animal, فط الزباد pl. فط الزباد, *k'ot't' ezzbed* pl. *k't'ot' ezzbed*, s. m. — Liqueur tirée de la civette, زباد, *zbed*, s. m.

CIVIL, نعاشات pl. نعاش, *na'ach* pl. *na'achats*, s. m.

CIVIL (non militaire), سيبيل, *sibil*, adj. — Poli, ظريو f. طريقة pl. com. ظراو, *d'rif*

f. *d'rifa* pl. com. *d'raf*, adj. CIVILISATION, أدب, *adeb*, s. m.

CIVILISER, ادب, *addeb*, v. a.

CIVILITÉ, ظراجات pl. *d'rafa* pl. *d'rafats*, s. f.; أدب, *adeb*, s. m. — Accabler de civilités, تادب, *taddeb*, v. a.

CLAIR (adjectif), lumineux, ضاوي, *d'adouï*, adj. — Limpide, صافي, *s'dfi*, adj. — Facile à comprendre, معهوم, *meufhoum*, adj. — Peu épais (liquide), *djâri*, adj. — (Café en particulier), خبيعة, *r'fifa*, adj. — Evident, manifeste, بيان, *bian*, adj. — Peu foncé, معتوخ, *mestouh'*, adj. — Peu serré, خبيو, *r'fif*, adj. — Distinct, qu'on entend distinctement, قوي, *k'ou'ii*, adj. —

Au travers duquel on peut voir, رفاق f. رفيعة pl. com. رفيق, *rk'ik'* f. *rk'ik'a* pl. com. *rk'ak'*, adj. — Qui n'est pas assez clair pour qu'on puisse voir au tra-

vers, خشين f. خشينة pl. com.
 خشان, r''chin f. r''china pl.
 com. r''chan, adj.

CLAIR (substantif), clarté,
 ضو, d'o, s. m. — Clair de lune,
 ضو القمر, d'o elk'omar, s. m.

CLAIREMENT, مبين, mbîen,
 adv.

CLAIRON, طرنبيطة pl.
 طرنبيطات, t'rounbit'a pl.
 t'rounbit'ats, s. f.

CLAIRVOYANT, عافلة f. عافل
 pl. com. عفال, 'ak'eul f. 'ak'la
 pl. com. euk'k'al, adj.

CLAMEUR, صياح, s'iah', s. m.

CLANDESTIN, مخفي, meur''fi,
 adj.

CLANDESTINEMENT, بالخفا,
 belr''eufa, adv.

CLAPIER, غار pl. غيران, r'ar
 pl. r'iran, s. m.

CLAUQUE, soufflet, كق pl.
 كفوف, keff pl. kfouf, s. m.

CLAQUEMENT des mains ,
 تصفيق, teus'fik', s. m.

CLAQUER, faire du bruit,
 طرطن, t'eurl'euk', v. n. —

Faire claquer, طرطن, t'eurl'euk', v. a.

CLARIFIER, صقى, s'euffa,
 v. a.

CLARINETTE, غايطة pl. غوايط,
 r'dit'a pl. r'ouâit', s. f.

CLARTÉ, ضو, d'o, s. m. —
 Inspirant la gaité, انشراحه, en-
 chrâh'a, s. f.

CLASSE, ordre, disposition,
 تركيب, teurkib, s. m. — Di-
 vision des élèves, مرتبة pl.
 مراتب, meurta pl. mrâteb,
 s. f. — Salle d'étude, بيت

بيوت الدرس pl. الدرس,
 bit eddeurs pl. biout eddeurs,

s. f. — Temps que dure une
 leçon, وقت الدرس, ouok't
 eddeurs, s. m.

CLASSEMENT, ترتيب, teur-
 tib, s. m.

CLASSER, رتب, reuttob,
 v. a.

CLAUDICATION, عرج, 'ardj,
 s. m.

CLAUDE (d'un contrat), شرط

pl. شروط, *cheurt'* pl. *cheurout'*,
s. m.

CLIF (en général), مفتاح pl.
مفتاح, *mestah'* pl. *mfâth'*, s.
m. — De montre, معيتح pl.
معيتحات, *mfith'* pl. *mfith'ats*,
s. m.

CLÉMENCE, رحمة, *rah'ma*,
s. f.

CLÉMENT, رحيمه f. رحيمه pl.
com. رحما, *rahim* f. *rah'ima*
pl. com. *rah'ma*, adj.

CLERC, كاتب pl. كتاب,
kâteb pl. *keuttab*, s. m.

CLERGÉ, الپاڤاسين, *elpâppâ-*
cin, s. m. (litt. : Les ecclésiasti-
ques).

CLIGNER l'œil, رمش العين,
rmech el'âin, v. n.

CLIMAT, température, هوا,
haoua, s. m. — Pays, افليم pl.
افاليم, *k'lim* pl. *ak'âlim*, s. m.

CLIN d'œil, en un clin d'œil,
في رمشة عين, *fi remchet 'âin*,
adv.

CLIQUE, عصة, *'âç'aba*, s. f.

CLITORIS, طرطوش pl.
طراطش, *t'eurt'ouch* pl. *t'rd-*
t'ech, s. m.

CLOAQUE, كيو المرجة, *kif*
elmeurdja (litt. : Comme le ma-
récage).

CLOCHE d'église ou sonnette,
نافوس pl. نوافس, *nâk'ous* pl.
nouâk'eus, s. m. — Ampoule,
چلباطة pl. چلابط, *tchelfât'a* pl.
tchld'feut', s. f. — En verre, pour
mettre sur une pendule, etc.,
فانوس pl. فانوس, *fânous* pl.
fouânes, s. m.

CLOCHE-PIED, à cloche-pied,
على رخل وحدة, *'âla rdjel*
ouâh'da.

CLOCHER (substantif), mina-
ret, صمعة pl. صمع, *s'eum'a* pl.
s'eum', s. f.

CLOCHER (verbe), طپل,
t'peul, v. n.

CLOCHETTE, فوبفس pl.
نويكسات, *nouik'eus* pl. *nouik'-*
sats, s. m.

CLOISON, حيوط pl. حيوط,
h'âit' pl. *h'âiout'*, s. m.

CLOPORTE, بو كوار, *bou kou-ouar*, s. m.

CLORE, fermer, غلق, *r'leuk'*, v. a. — Entourer, زرب, *zeur-reub*, v. a. — Achever, كمل, *kemmel*, v. a.

CLOS, à huis clos, البيبان مغلوفين, *elbiban meur'louk'in* (litt. : Les portes fermées).

CLOS, enceinte, طابية pl. *t'abia* pl. *t'oudbi*, s. f.

CLÔTURE, enceinte, زريبة pl. *zriba* pl. *zraïb*, s. f. — Action de terminer, خلاص, *r'las'*, s. m.

CLOU en fer, مسمار pl. *mesmar* pl. *msameur*, s. m. — En bois, pour portemanteau, etc. عصافير pl. *'as'four* pl. *'ac'afeur*, s. m. — Furoncle, دمال pl. *deumla* pl. *dmali*, s. f. — De girofle, فرنفل, *k'reunfel*, s. m.

CLOUER, attacher avec des clous, سمر, *seumneur*, v. a.

CLYSTÈRE, طرمبات pl. *t'rumba* pl. *t'rumbats*, s. f.

COAGULER, figer, جمد, *djem-med*, v. a.

COALITION, عصابة pl. *'ac'aba* pl. *'ac'abats*, s. f.

COCASSE, ridicule, مسخرة, *mesr'aura*, s. f. indéclin. (litt. : Objet de dérision).

COCHENILLE, كچنيلية, *koutchnilia*, s. f.

COCHER, كسارسي pl. *krarsi* pl. *krarsia*, s. m.

COCHON, porc, حلوب pl. *h'allouf* pl. *h'alalef*, s. m.

COCHONNERIE, ordure, وسخ, *ouçeur'*, s. m. ; — Mot sale, سباهات pl. *sfaha* pl. *sfahats*, s. f. — Dire des cochonneries, سبه, *sfa*, v. a. — Qui dit des cochonneries, سبيه pl. com. *sfiha* pl. com. *soufha*, adj.

COCO, fruit, جوزة الهند 8.

pl. جوز الهند, *djouzet lhend* pl. *djouz lhend*, s. f.

Cocu, طحانين pl. *t'ah'h'an* pl. *t'ah'h'anin*, s. m.

— Être cocu, تطحن, *teut'-ah'h'en*, v. n.; هو بالفرون, *houa belk'roun* (litt.: Lui avec cornes).

COCUAGE, طحين, *t'ah'in*, s. m.

COCUFIER, طحن, *t'ah'h'an*, v. a.

COEUR, قلب pl. *k'alb* pl. *k'loub*, s. m. —

Milieu, وسط, *oust'*, s. m. ;

قلب, *k'alb*, s. m. — Courage,

قلب, *k'alb*, s. m. — Estomac,

قلب pl. *k'alb* pl. *k'loub*, s. m. — Mon cœur

(terme d'affection), يا فلي, *ia k'albi*. — Par cœur, de

mémoire, في الرأس, *fi rras*, adv. ;

في الدهن, *fi ddahn*, adv. — A contre-cœur, بلا

قلب, *bla k'alb*, adv. — De

tout mon cœur, من فلي, *min k'albi*, adv. — De bon

cœur, بالقلب, *belk'alb*, adv.

— A cœur ouvert, فبالة, *k'bála*, adv.

CÆTERA, et cætera, وغير ذلك, *ou r'ir dâlik*, adv.

COFFRE, صندوق pl. *s'eundouk'* pl. *s'ndâ-deuk'*, s. m. — (Petit),

صنيدفات pl. *s'ni-deuk'* pl. *s'nidk'ats*, s. m.

COGNÉE, شوافر pl. *châk'our* pl. *choudk'eur*, s. m.

COGNER, frapper contre une porte, ددق, *deuk'deuk'*, v. a. — Enfoncer en frappant,

ضرب, *d'reub*, v. a.

Se cogner, انضرب, *en-d'reub*, v. pron.

COHABITATION, ولى, *ou:lf*, s. m.

COHABITER, والى, *ouâlef*, v. n.

COHUE, غاشي, *r'âchi*, s. m.

COIFFER, se coiffer d'un turban, د'un chapeau, *lbes*, v. n.

COIFFURE (un mouchoir roulé sur la tête), عصابة pl. عصابات, 'ás's'ába pl. 'ás'-s'ábats, s. f. — Des savants arabes, عمامة pl. عمايم, 'ámá-ma pl. 'ámáim, s. f. — Des chaouch, des militaires turcs, طرطور pl. طراطر, t'eurt'oura pl. t'rát'eur, s. f.

COIN d'une chambre, d'une cour, d'une rue, شوكة pl. شوك, chouka pl. choueuk, s. f. — Dans un coin, dans un endroit retiré, في واحد الشوكة, fi ouáh'ad echchouka. — aux ordures, dans une maison, زوبية pl. زوابي, zoubia pl. zouábi, s. f.

COL, رقاب pl. رقبه, rok'ba pl. rk'áb, s. f.; عنق, 'eunk', s. m.

COLÈRE (substantif), غش, r'euchch, s. m. — Se mettre en colère, تغشش, tr'euchchech, v. pron. — (Adjectif) colère, enclin à la colère, مغشش, mr'euchchech, adj.

COLIN-MAILLARD, حلالة, h'alála, s. f.

COLIQUE, وجع البطن pl. وجعات البطن, oudj' elbt'en pl. oudj'ats elbt'en, s. m.

COLLA, mesure pour l'huile, فلا pl. فلل, k'olla pl. k'el, s. f.

COLLATÉRAL, قريب f. فريب pl. com. فريب, k'rib f. k'riba pl. com. k'ráb, s. m. et f.

COLLATION légère, فهوالطي, k'dhouált'i, s. m.

COLLE, غرى, r'ára, s. m. — A bouche ou de poisson, غرى, r'ára, s. m.

COLLECTION, جملة, djemla, s. f.

COLLÈGE, مسيد pl. مساید, msid pl. msaid, s. m.

COLLER, بقط, bok'k'ot', v. a.; لسف, leusseuk', v. a.

COLLETER, se colleter, حكموا بعضهم بعضا بالجيافة, h'ákmou bá'd'houn bá'd' bel-djiidfa, v. récip.

COLLIER (en général), عقد pl. عقود, 'ákk'eud pl. 'euk'oud, s. m. — Des prisonniers, عتافية pl. عتافيات, 'ánnak'ia pl. 'ánnak'iats, s. f. — Des oiseaux, طواف pl. طواف, t'ouk' pl. t'ouák', s. m. — Des chevaux, دير pl. دير, dir pl. diour, s. m. — En perles, ربط pl. ربة متاع الجواهر, reubt'a mtá' eldjouheur pl. r'bot' mtá' eldjouheur, s. f.; خيط متاع الجواهر pl. خيوط متاع الجواهر, r'it' mtá' ldjouheur pl. r'iout' mtá' ldjouheur, s. m. — De fleurs d'orange, عقد عقود متاع الزهر pl. متاع الزهر, 'ákk'eud mtá' zzahr pl. 'euk'oud mtá' zzahr, s. m. — D'or, شرك pl. شركة, cheurka pl. cheurk, s. f.

COLLINE, كديات pl. كدية, koudia pl. koudiats, s. f.

COLLOQUE, entretien, مخاطبة pl. مخاطبات, mr''át'ba pl. mr''át'bats, s. f.

COLLYRE, remède pour les yeux, كحل, kouh'l, s. m.

COLOMBE, حمامة pl. حمام, h'arnáma pl. h'amám, s. f.

COLOMBIER, بويطة الحمام pl. بويطات الحمام, bouïtet el-h'amám pl. bouïtats elh'amám, s. f.

COLON, les colons (en général), الرومي, erroumi, s. m.

COLONIE, établissement hors de la patrie, عمارة pl. عمائر, 'eumára pl. 'eumáir, s. f.

COLONEL, كورونيل, kourounil, s. m.

COLONNADE, فواس, k'ouds, s. m.

COLONNE, عرصة pl. عرص, 'ars'a pl. 'areus', s. f.

COLOPHANE, رجينة, rdjina, s. f.

COLOQUINTE, حنظل, h'an-t'ol, s. m.

COLORER, لون, lououen, v. a.

COLORIER, زوقى, *zououeuk'*,
v. a.

COLOSSAL, كبير بالزأب
كبار pl. com. كبيرة بالزأب f.
ببالزأب, *kbir bezzaf* f.
kbira bezzaf pl. com. *kbar*
bezzaf, adj.

COLOSSE, كامل, *kámel*,
adj.

COLPORTER, دواس, *dououes*,
v. a.

COLPORTEUR, marchand,
دواسين pl. دواس *dououas* pl.
dououdcin, s. m.

COLOGNE, eau de Cologne,
دنكرية, *deungrîia*, s. f.

COMBAT, طرادات pl. طراد,
t'rad pl. *t'rádats*, s. m. —

Singulier, برازات pl, براز
bráz pl. *brázats*, s. m. — Se
battre en combat singulier,
تبارزوا, *tbárzou*, v. récip. (litt.:
Ils se sont battus en duel).

COMBATTANT, عسكري pl.
عسكرية, *'áskri* pl. *'áskria*,
s. m.

COMBATTRE, طارد, *t'áreud*,
v. a.

COMBIEN! (exclam.) فداش
ما, *k'addach ma*. — Combien?
(interr.), فداش, *k'addach*. —
Combien de fois, فداش من
مرة, *k'addach min meurra*. —
Quel prix? فداش, *k'addach*.
— A quel point! فداش,
k'addach. — Combien me
prendras-tu pour faire cela?
فداش تخدم, *k'addach teur'*. —
dem. — Je ne sais combien, etc.,
ما نعرو شي فداش, *ma*
na'raf chi k'addach. — En
combien de temps, فداش
في زمان, *fi k'addach min*
zman.

COMBINAISON, توفيق,
toufik', s. m.

COMBINER, disposer, وقف,
ouffeuk', v. a. — Mêler, خلط,
r'eulleut', v. a.

COMBLE, le comble de, le
superlatif de, غاية, *r'däa*, s. f.
— De fond en comble,
بالفليب, *belk'lib*, adv. —

Pour comble de, etc., و بزيادة,
ou *biziáda*, adv.

COMBLER, remplir un vide,
عمر, 'amneur, v. a.— De
biens, جازا, *djaza*, v. a.— De
joie, فرح, *feurrah'*, v. a.

COMBUSTION, احتراق,
h'atrah', s. m.

COMÉDIE, كوميدية pl.
كوميديات, *koumidia* pl.
koumidia, s. f.

COMÉDIEN, لقاب الكوميدية
pl. لقابين الكوميدية f.
لقابات pl. لقابة الكوميدية
la'áb elkoumidia
pl. *la'ábin elkoumidia* f.
la'ábet elkoumidia pl. *la'á-
bats elkoumidia*, s. m. f.

COMESTIBLES, المأكلة,
elmakla, s. f.

COMÈTE, نجمة بالزعة pl.
نجوم بالزعماكي, *nedjma*
bezzá'ka pl. *nedjoum bezzá'-
ki*, s. f.

COMIQUE, risible, مضحك,
moud'áh'h'ak', adj.

COMITÉ, جمعيات pl. جمعيات,

djmd'ia pl. *djmd'ia*, s. f.

COMMANDANT (grade),
كومانضاض, *k'oumand'ad'*,
s. m.

COMMANDE, وصاية pl.
وصايات, *ouç'dia* pl. *ouç'dia*,
s. f.

COMMANDEMENT de Dieu,
وصاية pl. وصايات, *ouç'dia*
pl. *ouç'dia*, s. f. — Autorité,
حكم, *h'eukm*, s. m. — Ordre,
احكام pl. حكم, *h'eukm* pl.
eah'kam, s. m.

COMMANDER, donner des
ordres, امر, *ameur*, v. a. —
Avoir autorité sur, حكم على,
h'ákem 'ála, v. a. — Ordonner à
un ouvrier, وصى, *ous's'a*, v. a.
— Un lieu, être plus élevé que
lui (une chose), اعلى من,
d'la min (litt.: Plus élevé que).
— Une armée, حكم, *h'ákem*,
v. a.

COMME, signifiant : tandis
que, كيف, *kif*, adv.; في
وقت الي, *fi ouok't elli* (litt.:
Dans temps que), adv. — (Adv.

de compar.), مثل, *mtel*; كما, *kima*; بحال, *kif*; كيف, *kif*; *bah'al*. — En effet, مثل, *mtel*, adv. — Comme-ci comme-ça, هكذا, *hakda ou hakda*, adv. — Comme si, كيف الي, *kif elli*, adv. — Comme à, aussi bien qu'à, مثل, *mtel*, adv.

COMMENCEMENT, بدو, *bdou*, s. m. — Au commencement, في البدو, *fi lbdou*, adv.

COMMENCER, بدأ, *bda*, v. a.

COMMENSAL, ندما pl. نديم, *neudim* pl. *nouddma*, s. m.

COMMENT? (interr.), كاش, *kach*, adv.; كيفاش, *kifach*, adv. — Comment diable? كيفاش هذا الشي, *kifach had echi*, adv. — Comment donc! كيفاش, *kifach*, adv.

COMMENTAIRE, شرح pl. شرح, *cheurh'* pl. *cheuráh'*, s. m.

COMMENTATEUR, شارح pl. شارح, *chárh'* pl. *cheurráh'*, s. m.

COMMENTER, شرح, *chrah'*, v. a.

COMMERÇANT, تاجر pl. تجار, *tádjeur* pl. *teudjdjar*, s. m.

COMMERCE, سبب, *sbeb*, s. m.; تجارة, *teudjara*, s. f. — Faire le commerce, تسبب, *tsebbab*, v. a.

COMMERCE, تسبب, *tsebbab*, v. a.

COMMÈRE, فضولية pl. فضوليات, *fd'oulia* pl. *fd'ouliats*, s. f.

COMMETTANT, موكل pl. موكلين, *moukkel* pl. *moukklin*, s. m.

COMMETTRE une faute, زل, *zell*, v. a. — Charger quelqu'un, فدم, *k'euddem*, v. a.

COMMIS, employé, كاتب, *kateb* pl. *keuttab*, s. m.; خوجة pl. خوجة, *r'oudja* pl. *r'ouddja*, s. m.

COMMISÉRATION, رحمة, *rah'-ma*, s. f.

COMMISSAIRE de police, شيخ, *chir'* pl. المدينة, *chir'*

elmedina pl. *chiour'' elmedina*,
s. m.

COMMISSAIRE-priseur, دلال
pl. دلالين, *deullal* pl. *deullá-*
lin, s. m.

COMMISSION, réunion de per-
sonnes, ديوان, *diouan*, s. m.
— Droit prélevé, حق, *h'ak'k'*,
s. m. — Charge donnée, وصاية
pl. وصايات, *ouç'âia* pl. *ou-*
ç'âiats, s. f. — Donner une
commission, وصى, *ous's'a*,
v. a.

COMMISSIONNAIRE, chargé
d'une commission, وكيل pl.
وكلا, *oukil* pl. *oukla*, s. m. —
Portefaix, حمالين pl. حمال,
h'ammal pl. *h'ammâlin*, s. m.
— Envoyé, مراسل pl. مرسل,
meursoul pl. *mrâcel*, s. m.

COMMODE (adjectif), ساحل,
sdhel, adj.

COMMODE (substantif), meu-
ble, خزانة pl. خزائن, *r''zâna*
pl. *r''zâin*, s. f.

COMMODÉMENT, بالراحة, *ber-*
râh'a, adv. — Être commodé-

ment, كان مريح, *kan meurîh'*,
v. n.

COMMODITÉ, aise, راحة, *rd-*
h'a, s. f.

COMMODITÉS, lieux d'aisances,
شيشمة pl. شيشمات, *chichma*
pl. *chichmats*, s. f.; لاباندة,
lâbânda, s. f.; بيت الوضوء,
bit eloud'ou, s. f.; بيت الماء,
bit elma, s. f.; مستراح, *mestrah'*,
s. f.

COMMOTION, ébranlement,
هزان, *hezzan*, s. m.

COMMUER, changer, بدّل,
beddel, v. a.

COMMUN, bas (l'opposé de
noble), طايح, *t'âih'*, adj. —
Qui sert à tous, سبالة f. سبيل
pl. com. سبابل, *sbil* f. *seubâ-*
la pl. com. *sbâbel*, adj. — Mé-
diocre, طايح, *t'âih'*, adj. —

En abondance, كثيرة f. كثير
pl. com. كثار, *ktsir* f. *ktsira*
pl. com. *ktsar*, adj. — Les
gens du commun, المطلقين.
elmeut'louk'in, s. m. — En

commun, مع الجميع, *mā' eldjmi'*, adv.

COMMUNAUTE, جمعية pl. جمعيات, *djeumā'îia* pl. *djeumā'îiats*, s. f.

COMMUNÉMENT, بالعادة, *bel-'ada*, adv.

COMMUNICATION, voie qui communique, مناجد pl. مناجد, *menfed* pl. *mndfed*, s. m. — Rapport, مخالطة pl. مخالطات, *mr''ālt'a* pl. *mr''ālt'ats*, s. f. — Connaissance, علم, *'elm*, s. m.

COMMUNIQUE, ناجد, *nāfed*, adj.

COMMUNIQUER avec, نعيد, *nfed*, v. n. — Informer de, علم, *'ellem*, v. a.

COMPACTE, محصور, *mah'-s'our*, adj.

COMPAGNE, رفيقة pl. رفيقات, *rfik'a* pl. *rfik'ats*, s. f.

COMPAGNIE, réunion, جماعة pl. جماعات, *djmā'a* pl. *djmā'ats*, s. f. — Dans un salon, كومپانية, *koumpania*, s. f.; جماعة الاحباب, *djmā'et*

elah'bab, s. f. — (Les gens présents), الجماعة, *eldjmd'a*, s. f.

— (Plusieurs personnes), جماعة, *djmd'a*, s. f. — De perdrix,

فرك, *feurg*, s. m. — de soldats, كومپانيات pl. كومپانيات, *koumpania* pl. *koumpaniats*, s. f. — De compagnie, ensemble, سوا سوا, *soua soua*, adv.

— Tenir compagnie, وتس, *ouennes*, v. n. — Fausser compagnie, هرب, *heureub*, v. n.

— Être en compagnie, كان, *kan medjemmā'*, v. n.

— Recevoir bonne compagnie, كان عنده الناس الملاح, *kan 'āndhou ennas elmlah'*.

COMPAGNON, camarade, رفيق, *rfik'* f. رفيقة pl. com. رفاقة, *rfik'a* pl. com. *rfāk'a*, s. m. f.

COMPARABLE, مشابه, *mchāba*, adj.

COMPARAISON, امثال pl. امثال, *mtsel* pl. *amtsal*, s. m. — En comparaison de, بالنسبة ل, *benneusba li*, adv. — Sans

comparaison, من غير تشبيه, *min r'ir teuchbih*, adv.

COMPARER deux choses, فابل, *k'abel*, v. a.

COMPARAÎTRE devant un juge, حضر, *h'ad'eur*, v. n.

COMPARTIMENT, تقسيمة pl. تقسيمات coll. *teuk'si-ma* pl. *teuk'simats* coll. *teuk'-sim*, s. f.

COMPARUTION, حضور pl. حضورات, *h'ad'our* pl. *h'a-d'ourats*, s. m.

COMPAS, فومپاس, *k'oumpas*, s. m.

COMPASSION, شفقة, *cheufl'a*, s. f.; رحمة, *rah'ma*, s. f.

COMPATIR, شفق على, *chfeuk' 'ala*, v. n.

COMPATISSANT, حنين f. خينة pl. com. حنان, *h'anin* f. *h'anina* pl. com. *h'eunan*, adj.

COMPATRIOTE, بن بلاد f. اولاد بلاد pl. com. بنت بلاد, *ben blad* f. *bent blad* pl. com.

oulad blad, s. m. f. (litt. : Enfant du pays).

COMPENSATION, غريمة, *r'eurima*, s. f. — En compensation, عوض من, *'adoudd' min*, adv. — Par compensation, بالغريمة, *belr'eurima*, adv.

COMPENSER, dédommager, غرم, *r'eureum*, v. a. — Établir compensation, عدل, *'addel*, v. n.

COMPÈRE, gaillard, شيطان pl. شياطين, *chit'an* pl. *chid-t'in*, s. m.

COMPÉTITEUR, خصم f. خصامي pl. com. خصيمة, *r''s'im* f. *r''s'ima* pl. com. *r''s'ima*, s. m.

COMPILATION, مجموعة, *medj-mou'a*, s. f.

COMPILER, جمع, *djemmá'*, v. a.

COMPLAINTÉ, chanson triste, نواح, *nouáh'*, s. n.

COMPLAIRE, عجب, *'adjeb*, v. a.

COMPLAISANCE, déférence,

ملاطبة pl. ملاطبات, *mlat'fa*
pl. *mlat'fats*, s. f. — Avoir des
complaisances pour quelqu'un,
كان محاسن, *kan mah'acen*
(litt.: A été complaisant). —
Politesse, أدب, *adeb*, s. m.

COMPLAISANT, qui fait volon-
tiers ce qu'on veut, مسهل,
msáhhel, adj.

COMPLÈMENT, ce qui rend
complet, كمالات pl. كمال,
kmála pl. *kmálats*, s. f.

COMPLET, كامل, *kámel*, adj.

COMPLÈTEMENT, بالكمال,
belkmal, adv.

COMPLÉTER, كمل, *kemmel*,
v. a.

COMPLEXION, tempérament,
مزاج, *mzadj*, s. m.

COMPLICE, شريك الذنب
f. شريكة الذنب pl. com.
شركة الذنب, *chrik eddenb*
f. *chriket eddenb* pl. com.
cheurket eddenb, s. m. f.

COMPLICITÉ, اشترك في
الذنب, *achtrak fi ddenb*, s. m.

COMPLIMENT, سلام pl.

سلامات, *slam* pl. *slámats*,
s. m. — Du ramadan,
صحة صيامك, *s'ah'h'a*
s'idmek; صحة رمضانك,
*s'ah'h'a ramd'áne*k. — De
bon voyage, ربي يجيبك,
reubbi idjibek

بخير, *br'eir*. — De retour, الحمد,
الله على سلامتكم, *elh'amdou*
lilla 'ála slamtek. — De con-
doléance, en cas de mort,
البركة في راسك, *elbaraka fi*
rácek. — Pour une perte autre
que celle d'un parent, ربي

يخلو لك, *reubbi ir'lef*
lek. — Adressé à celui qui finit la
prière, تقبل الله, *tk'eubbel*
álláh. — Paroles gracieuses,

كلام طريو, *klam d'rif*, s. m.

COMPLIMENTER, بارك له,
bárek lhou, v. a.; سلم عليه,
*sellem 'áli*h, v. a. — Se com-
plimenter réciproquement,

تشاكروا, *tchákrrou*, v. récip.

COMPLIQUÉ, embrouillé,

مخروض, *meur'roud'*, adj.

COMLOT, ربطة pl. ربطات, *reubt'a* pl. *reubt'ats*, s. f.

COMPLTER, ربط, *rbot'*, v. n.

COMPORTER, se comporter, عمل, *'amel*, v. a.

COMPOSÉ (substantif), tout formé de plusieurs parties, مركب, *mrekkeb*, s. m. —

Composer, rédiger, ركب, *rekkeb*, v. a. — Faire un tout, ركب, *rekkeb*, v. a. — Un ouvrage, ألج, *ellef*, v. a. —

Inventer une histoire, ركب, *rekkeb*, v. a.

COMPOSITION, تركيب, *teurkib*, s. m.

COMPOTE de fruits, معجون, *má'djoun*, s. m.

COMPRÉHENSIBLE, intelligible, يدرك, *toudreuk* (litt.: Il est compris).

COMPRÉHENSION, intelligence, فهم, *fahm*, s. m.

COMPRENDRE, avoir l'intelligence de, فهم, *fham*, v. a.; Mentionner, ذكر, *dkeur*, v. n.

COMPRESSE, ليفة pl. ليفات, *lik'a* pl. *lik'ats*, s. f.

COMPRIMER, presser sur, حصر, *h'ac'eur*, v. a. — Des factieux, حكم, *h'akem*, v. a.

COMPROMETTE, mettre en danger, حاطر, *r'at'eur*, v. n.; عاند, *'aned*, v. n.

COMPROMIS, arbitrage, موافقة pl. موافقات, *mouafk'a* pl. *mouafk'ats*, s. f.

COMPTABLE de l'administration, كونطابلية pl. كونطابلي, *kount'abli* pl. *kount'abliia*, s. m.

COMPTANT (argent comptant), دراهم فبض, *dráhem k'obd'*, s. m.; بالفبض, *belk'obd'* (litt.: avec prise).

COMPTE, حساب pl. حسابات, *h'euçab* pl. *h'euçabats*, s. m. — Rapport,

حكايات pl. حكايات, *h'akaia* pl. *h'akaiats*, s. f. — Rendre

compte, compter, حسب, *h'açeb*, v. n. — Rendre compte, raconter, حكى, *h'aka*, v. a. —

Tenir compte, savoir gré,

شكر على, *chkeur 'ála*, v. n.

— Demander compte, طلب

الحساب, *t'lob elh'euçab*, v. n.

— A votre compte, d'après ce

que vous dites, على فولك,

'ála *k'oulek*. — A son compte,

à sa charge, عليه, 'álih. — A

compte, en déduction, من

تحت الحساب, *min tah'ts*

elh'euçab.

COMPTER, numérer, حسب,

h'aceb, v. n. — Sur, se fier à,

أتكل, *ittskel*, v. n. — Répu-

ter, حسب, *h'aceb*, v. n. —

Payer, دفع, *dfá'*, v. a.; خلص,

r'eulleus', v. a. — Se proposer,

عول, 'dououel, v. n. — A comp-

ter de, à partir de, من, *min*,

prép. — Sans compter,

بلا حساب, *bla h'euçab*. —

Compter bien, supposer que,

كان محقق, *kan mah'ak'keuk'*

(litt. : Il a été certain). —

Compter pour rien, ما رة شي

باله, *ma reudd chi balhou*

(litt. : Il n'a pas fait attention).

COMPTOIR, espèce de table,

طابلة pl. طوابل, *t'ábla* pl.

t'oudbel, s. f.

COMPULSER, فتش, *fettech*,

v. a.

CONCASSER, briser, ددفق,

deuk'deuk', v. a.; درس, *dreus*,

v. a.

CONCAVE, مجزوب, *med-*

jououef, adj.; محقر, *mah'affeur*,

adj.

CONCAVITÉ, تجويبي,

teudjouif, s. m.

CONCÉDER, accorder, عطى,

'át'a, v. a. — (En logique),

سلم, *sellem*, v. a.

CONCENTRATION, جمع,

djeum', s. m.

CONCENTRER, cacher, خفي,

r''fa, v. a.

CONCEPTION dans le sein

d'une femme, حمل, *h'amel*,

s. m. — Intelligence, فهم,

fahm, s. m.

CONCERNANT, sur, touchant,

في ما يخص, *fi ma ir'eus's'*

(litt. : Sur ce qui concerne).

CONCEPNER, خَصَّن, *r'eus's'*,
v. a.

CONCERT, musique, نوبة pl.
نوب, *nouba* pl. *noueub*, s. f.
— Union, اتِّعَاف, *ettfak'*, s.
m. — De concert, بِالِاتِّعَافِ,
bettfak', adv.

CONCERTÉ, مَدْبُر, *mdeubbeur*,
adj.

CONCERTER une entreprise,
دَبَّرَ مَعَ, *deubbeur md'*, v. a.

Se concerter, تَشَاوَرَ مَعَ,
tchâour md', v. recip.

CONCESSION, عَطِيَّة pl.
عطيات, *'ât'îia* pl. *'ât'îiats*, s.
f. — (En logique), تَسْلِيم,
teuslim, s. m.

CONCEVABLE, تَسْبِيحُ f. يَنْجِيهِمْ
pl. يَنْجِيهِمُوا *insham* f. *tensham*
pl. *inshamou* (litt. : Il est com-
pris)

CONCEVOIR, comprendre,
دَرَك, *fham*, v. a. ;
dreuk, v. a. — Éprouver,
حَسَّ, *k'ass*, v. a. — Devenir
grosse, حَمَلَتْ, *k'âmlets*, v. a.
— Arrêter, décider un projet,

عَزَم, *'âzem*, v. a. — De l'a-
mour, de la haine, دَخَلَ
فِي قَلْبِهِ, *dr'ol fi k'âlbhou*
(litt. : Est entré dans cœur de
lui).

CONCIERGE, بَوَّاب pl.
بَوَّابِينَ, *bououab* pl. *bououd-
bin*, s. m.

CONCILIANT, مُصَالِح, *ms'âlh'*,
adj.

CONCILIATION, مُصَالِحَةٌ pl.
مُصَالِحَات, *ms'âlh'a* pl.
ms'âlh'ats, s. f.

CONCILIER, accorder en-
semble des personnes, صَالَح,
s'âlah', v. a.

Se concilier avec, تَسَاوَى
مَعَ, *tsâoua md'*, v. pron.

CONCIS, court, مُخْتَصِر,
meur"ts'eur, adj.

CONCITOYEN, f. بَنُ الْبَلَاد
اولاد البلاد pl. بَنَات الْبَلَاد
ben elblad f. *bent elblad* pl.
oulad elblad, s. m. f.

CONCLUANT, فَاطِع, *k'ât'*,
adj.

CONCLURE, inférer, حَبَّ

h'abb ik'oul (litt. : Il a voulu il dit). — Terminer, parfaire, *كتمل*, *k'emmel*, v. a.

CONCLUSION, fin, *كمال*, *kmal*, s. m.

CONCOMBRE, *خيار* pl. *ر'يار* coll. *r'iâra* pl. *r'idrats* coll. *r'iar*, s. f.

CONCORDANCE, *مواظفة*, *mouâfk'a*, s. f.

CONCORDE, union, *مواظفة*, *mouâfk'a*, s. f.

CONCORDER, *وافق*, *ouâfeuk'*, v. n.

CONCOURIR, coopérer, *شارك* *châreuk fi l'âmel*, v. a.

CONCOURS, foule, *غاشي*, *r'âchi*, s. m. — Aide, *مساعدة*, *msâ'da*, s. f.

CONCUBINAGE, *العة*, *eul'a*, s. f.

CONCUBINAIRE, *صاحب* pl. *اصحاب*, *s'âh'ab* pl. *as'h'âb*, s. m.

CONCUBINE, *مصانة* pl.

مصاين, *ms'âna* pl. *ms'âin*, s. f.

CONCUPISCENCE, *شهوة*, *chahoua*, s. f.

CONCURREMMENT, *سوا سوا*, *soua soua*, adv.

CONCURRENT, *طالب* pl. *طلاب*, *t'âleb* pl. *t'eullab*, s. m.

CONCUSSION, exaction, *ظلم*, *d'olm*, s. m.

CONCUSSIONNAIRE, *ظالم* pl. *ظلام*, *d'âlem* pl. *d'oullam*, adj.

CONDAMNABLE (une personne), *مستهل اللوم*, *mesthal elloum*, adj. (litt. : Méritant le reproche). — (une chose), tournez : *عيب*, *'âib* (litt. : Chose condamnable).

CONDAMNATION, *حكم على*, *h'eukn 'âla*, s. m.

CONDAMNER à (en justice), *حكم عليه*, *h'âkem 'âlih bi* (litt. Il a jugé contre lui à). — Boucher une porte, *يطل*, *beut'-t'eul*, v. a. — Désapprouver. *نكر*, *nkeur*, v. a.

CONDAMNÉS (les condamnés)

aux travaux publics), المجرمين, *elmdjeurmin*, s. m.

CONDESCENDANCE, مدارية, *mdâria*, s. f.

CONDESCENDRE à, رضى, *rd'a*, v. a.; قبل, *k'bel*, v. a.

CONDISCIPLE, وليد مسيد, *oulid msid* pl. اولاد مسيد, *oulad msid*, s. m.

CONDITION, échange, clause, شرط pl. شروط, *cheurt'* pl. *cheurout'*, s. m. — Position sociale, حال pl. احوال, *h'al* pl. *ah'oual*, s. m. — État de domesticité, خدمة, *r'eudma*, s. f. — Profession, كار, *kar*, s. m. — Etat, حال pl. احوال, *h'al* pl. *ah'oual*, s. m. — Condition requise, شرط pl. شروط, *cheurt'* pl. *cheurout'*, s. m. — Homme de condition, بن الاصل pl. اولاد الاصل, *ben elâç'l* pl. *oulad elâç'l*, s. m. — Entrer en condition, خدم في الخدمة, *r'dem fi lr'eudma*, v. n.

CONDITIONNÉ, bien conditionné, مليحة f. *mlih'a* pl. com. ملاح, *mlih'* f. *mlih'a* pl. com. *mlah'*, adj.

CONDITIONNELLEMENT, بالشرط, *bechcheurt'*, adv.

CONDOLÉANCE, تعزية pl. تعزيات, *tâ'zîia* pl. *tâ'zîiats*, s. f.

CONDOR, رخا pl. رخا, *reur''r''* pl. *reur''ar''*, s. m.

CONDUCTEUR, كوادين pl. كواد, *gououad* pl. *gououâdin*, s. m.

CONDUIRE, diriger quelqu'un vers, ادى, *edda*, v. a. — Commander, حكم, *h'âkem*, v. a. — Des affaires, دبر, *deubbeur*, v. a. — L'eau, جرى, *djerra*, v. a. — A (ex.: Cette route conduit à), ادى, *edda*, v. a. — Par la bride, كود, *gououed*, v. a. — Des animaux, ساف, *sâk'*, v. a.; صاگ, *s'âg*, v. a. Se conduire, مشى, *mcha*, v. pron. — Avec quelqu'un, agir envers lui, عمل, *'âmel*,

v. pron. — Faire conduire, *آدى*, *edda*, v. a. — Se conduire, manœuvrer d'une certaine manière, *عمل*, *'amel*, v. pron.

CONDUIT (pour l'eau), *فادوس*, *k'eddous* pl. *koud-deus*, s. m.

CONDUITE, manière d'agir, *سيرة*, *sira*, s. f.

CÔNE, مخروطات pl. *مخروطات*, *meur''rout'ats*, s. m.

CONFECTION, achèvement, *تكميل*, *teukmil*, s. m.

CONFECTIONNER, *كتمل*, *kemmel*, v. a.

CONFÉDÉRATION, معاهدة pl. *معاهدات*, *ma'ahda* pl. *ma'ah-dats*, s. f.

CONFÉRENCE, مجلس, *medjles*, s. m.

CONFÉDÉRÉ, متعاهد, *met'ahed*, adj.

CONFÉDÉRER, se confédérer, *تعاهدوا*, *ta'ahdou* (litt.: Ils se sont confédérés), v. pron.

CONFÉRER un honneur, *وئى فى*, *ouella fi*, v. a. — D'une affaire, *تشاور*, *tchdour*, v. a.

CONFESSER, avouer, *فر*, *k'eurr*, v. a.

CONFESSION, aveu, *اقرار*, *ik'rar*, s. m.

CONFIANCE, espérance ferme, *توكل*, *toukkoul*, s. m. — Assurance sur la probité, *تقى*, *touk'a*, s. m. — En soi-même, justifiée, *ثبات القلب*, *teu-bat elk'alb*, s. m. — En soi-même, non justifiée, *عجب نفسه*, *'adjeb nefshou* (litt.: Il a admiré sa personne). — Remplir de

confiance, *اتمن*, *ammen*, v. a.

— Donner sa confiance, *تقى*, *teuk'k'a*, v. a. — Dans la dis-

crétion de quelqu'un, *تيقة*, *tik'a*, s. f. — Avoir confiance

en quelqu'un, *اتقى*, *ettsk'a*, v. a. — Gagner la confiance,

دخل فى قلبه, *dr''ol fi k'al-bhou* (litt.: Il est entré dans

cœur de lui), v. a. — D'un air

de confiance, بالعِظَازِيَّة, *bel-fant'dziia*, adv. — Ferme en quelqu'un, en quelque chose, صدق, *s'eudk'*, s. m.; امان, *aman*, s. m.

CONFIAINT, disposé à la confiance, مستامن, *moustâmen*, adj. — Présomptueux, معجب, *m'adjdjob*, adj.

CONFIDENCE, مَسَرَّات pl. *msarra* pl. *msarrats*, s. f. — Faire une confidence, عطى سر, *'ât'a seurr*, v. a.

CONFIDENT, صاحب السر, *saheb el-seur* f. صاحبة السر pl. com. *s'dh'ab esseurr* f. *s'dh'abet esseurr* pl. com. *as'h'ab esseurr*, s. m. f.

CONFIDENTIEL, سر, *seurr* (litt. : secret), s. m.

CONFIDENTIELLEMENT, بالسِر, *besseurr*, adv.

CONFIER à la fidélité de quelqu'un, اتمن, *ammen*, v. a. — Une affaire, وكل, *oukkel*, v. a. — Un secret, عطى سر, *'ât'a seurr*, v. a.

Se confier, توكل, *toukkel*, v. pron.

CONFIGURATION, صورة pl. *s'oura* pl. *s'ourats*, s. f.

CONFIGURER, صوّر, *s'ououeur*, v. a.

CONFINER, reléguer, فنى الى, *nfa ila*, v. a.

Se confiner, انبرد, *neufred*, v. pron.

CONFINS, حد, *h'add*, s. m.

CONFIRE, سكر, *seukkeur*, v. a.

CONFIRMATIF, يحقق, *ih'ali-k'euk'* (litt. : Il confirme).

CONFIRMATION, اثبات, *ets-bats*, s. m.

CONFIRMÉ dans une opinion, محقق, *mah'ak'k'euk'*, adj.

CONFIRMER dans une opinion, حقق, *h'ak'k'euk*, v. a.

— Assurer, ثبت, *teubbets*, v. a.

Se confirmer, تحقق, *ta-'ak'k'euk'*, v. pron.

CONFISCATION, في, <i>feï</i> , s. m.	على موجب, 'ala moudjeb, adv.
CONFISQUEUR, حلواجي pl. حلواجية, <i>h'alouadji</i> pl. <i>h'a-</i> <i>louadjjia</i> , s. m.	CONFORTATIF, مفوي, <i>mk'ou-</i> <i>ouï</i> , adj.
CONFISQUER, في, <i>feïa</i> , v. a.	CONFORTER, fortifier, فوي, <i>k'ououa</i> , v. a.
CONFITURE, متجون, <i>mâ-</i> <i>djoun</i> , s. m. pl.	CONFRATERNITÉ, مساعدة, <i>msâ'da</i> , s. f.
CONFLAGRATION, حريفة pl. حرايف, <i>h'arik'a</i> pl. <i>h'aráik'</i> , s. f.	CONFRÈRE, خو pl. أخوان, <i>r'o</i> pl. <i>r'ouan</i> , s. m.
CONFONDRE, convaincre, جزى, <i>djeza</i> , v. a. — Mêler, خلط, <i>r'eulleut'</i> , v. a. — Pren- dre une chose pour une autre, خلط, <i>r'eulleut'</i> , v. a.	CONFRÉRIE, جماعة, <i>djemâ'a</i> , s. f.
CONFORMATION, تركيب, <i>teurkib</i> , s. m.	CONFRONTATION, مقابلة pl. مقابلات, <i>mk'âbla</i> pl. <i>mk'âblats</i> , s. f.
CONFORME, semblable, موافق, <i>mouâfeuk'</i> , adj.	CONFRONTER, قابل, <i>k'âbel</i> , v. a.
CONFORMÉMENT, بموجب, <i>bimoudjeb</i> , adv.	CONFUS, mêlé, محير, <i>ma-</i> <i>h'ieur</i> , adj.; مخاط, <i>mr'eul-</i> <i>leut'</i> , adj. — Honteux, يستحي, <i>iesth'i</i> (litt. : Il a honte). — devenir confus, استحي, <i>esth'a</i> , v. a. — Décon- certé, مدهوش, <i>medhouch</i> , adj.
CONFORMER, se conformer, امثل, <i>amttel</i> , v. pron.	CONFUSEMENT, بالتخليط, <i>bet-</i> <i>teur"lit'</i> , adv.
CONFORMITÉ, موافقة, <i>mou-</i> <i>âfk'a</i> , s. f. — En conformité,	

CONFUSION, embarras, contenance embarrassée, تحير, *tah'ieur*, s. m. — Mélange, خلطة, *r'eult'a*, s. f. — Ignominie, خلطة, *r'eult'a*, s. f. — Modestie, حيا, *h'cia*, s. m.

CONGÉ, permission de s'en aller, سراح, *seurah'*, s. m. — Prendre congé, ودع, *ouedda'*, v. n.; فارق, *fareuk'*, v. n. — Donner congé d'un appartement, طلى كونجي, *'at'a koundji*, v. a. — Renvoi définitif d'un militaire, تسريح, *teusrih'*, s. m. — Renvoi d'un domestique, تطريد, *teut'rid*, s. m. — Donner le congé à quelqu'un, سرح, *seurrah'*, v. a.

CONGÉDIER, سرح, *seurrah'*, v. a.

CONGÉLATION, تجميد, *tedjmid*, s. m.

CONGELER, جمّد, *djemmed*, v. a.

Se congeler, جمّد, *djeumed*, v. pron.

CONGRATULER, هنتى, *henna*, v. a.

CONGRÉGATION, مجمع, *medjem'*, s. m.

CONIQUE, مخروط, *meur'rout'*, adj.

CONJECTURE, ظنون pl. ظن, *d'eunn pl. d'noun*, s. m.

CONJECTURER, ظن, *d'eunn*, v. a.

CONJOINTS, les conjoints, الرجل و امراته, *erradjel ou meurtsou*, s. pl.

CONJOINTEMENT, سوا سوا, *soua soua*, adv.

CONJONCTURE, صدفة pl. صدقات, *s'eudfa pl. s'eudfats*, s. f.

CONJUGAISON, تصريف الفعل, *tes-rif elfa'l* pl. *ts'arif elfa'l*, s. m.

CONJUGUER, صرف الفعل, *s'eurreuf elfa'l*, v. a.

CONJURATEUR, sorcier, عزام, *f. عزامين* pl. com.

'azzám f. 'azzáma pl. com.
'azzámin, s. m. f.

CONJURATION, conspiracy,
معاهدات pl. ma'-
áhda pl. ma'áhdats, s. f. —
Conjurations, prières instan-
tes, تضرع, teud'eurrá', s. m.
— Sorcelleries, عزيمة pl.
'ázima pl. 'ázáim,
s. f.

CONJURÉ, conspirateur,
منافق pl. mnáfeuk'
pl. mnáflé'in, s. m.

CONJURER, conspírer, نافق,
náfeuk', v. n. — Les démons,
عزم, 'azzem, v. a. — Prier in-
stamment, تضرع, d'eurrá',
v. a.

CONNAISSANCE, idée, notion,
معرفة pl. má'rifa pl.
má'rifats, s. f.; علم, 'elm, s.
m. — Sentiment, رشد, reuchd,
s. m. — Faire faire connais-
sance à quelqu'un avec un
autre, عقل ب, 'ak'keul bi,
v. a. — Faire connaissance en-

semble, تعاقل, ta'ak'el, v.
récip.

CONNAISSEMENT (marine),
پوليصات pl. poulic'a
pl. poulic'ats, s. f.

CONNAISSEUR, عارب
عارف pl. com. 'áref f.
'árfa pl. com. 'árfin, s. m. f.

CONNAÎTRE (en général),
عرب, 'áreuf, v. n. — Quel-
qu'un, avoir des rapports avec
lui, عقل, 'ak'eul, v. a. — Quel-
qu'un, l'avoir déjà vu, عقل,
'ak'eul, v. a.

Se faire connaître, découvrir
qui on est, ظهر نفسه, d'ah-
har nefshou, v. pron. — S'y
connaître, être connaisseur,

كان عارب في, kan 'áreuf
fi, v. pron.

CONNEXE, مفرون, meuk'roun,
adj.

CONNIVENCE, اتباق, ettfak',
s. m.

CONQUÉRANT, غالب pl.
غالبين, r'áleb pl. rálbín,
s. m.

CONQUÉRIR, ملك, *meulek*,

v. a.

CONQUÊTE, مأخضة pl. مأخذات, *mar'da* pl. *mar'-lats*, s. f.

CONSANGUIN, فريضة f. قريب pl. فراب, *k'rib* f. *k'riba* pl. *k'râb*, adj.

CONSCIENCE (en toute acception), دمة pl. دمات, *deumma* pl. *deummats*, s. f. — En conscience, بالصّح, *bes's'ak'*, adv.

CONSCIENCIEUSEMENT, بالدمة, *beddeumma*, adv.

CONSCIENCIEUX, مولى دمة pl. مولات دمة, *moul deumma* pl. *moulats deumma* (litt.: Possesseur de conscience), adj.

CONSÉCUTIFS, هذا بعد هذا, *háda bá'd h'áda* (litt.: Celui-ci après celui-ci).

CONSÉCUTIVEMENT, هذا بعد هذا, *háda bá'd h'áda* (litt.: Celui-ci après celui-ci). — De suite, فرد مرة, *feurd meurra* (litt.: Seule fois), adv.

CONSEIL, avis, رايات pl. رايات, *raï* pl. *raïats*, s. m.; دبارة pl.

دبارات, *deubâra* pl. *deubârats*, s. f. — Assemblée de gens qui dirigent des affaires, مجلس,

medjles s. m.; ديوان, *diouan*, s. m. — Qui donne des conseils, مدبر, *mdeubbeur 'ála*, adj. —

Donner des conseils, دبر, *deubbeur 'ala*, v. a. — Tenir conseil, délibérer, اجتمعوا,

djteum'ou (litt.: Ils se sont assemblés); عملوا واحد المجاس,

'amlou ouâh'ad elmedjles (litt.: Ils ont fait une réunion).

— Suivre un conseil, تبع رايه, *teubbâ' raihou* (litt.: Il a suivi conseil de lui).

CONSEILLER, membre de la cour d'appel, قاضي متاع الطريبونار الكبير pl. فضية متاع الطريبونار الكبير,

k'ád'i mtá' et't'ribounar elkbir pl. *k'odia mtá' et't'ribounar elkbir*, s. m.

CONSEILLER, donner conseil, دبر عليه, *deubbeur 'âlih*, v. a.

CONSENTEMENT, غرض pl. *r'eurd'* pl. *r'rad'*, s. m.; رضا, *rd'a*, s. m.

CONSENTIR à, رضى, *rd'a*, v. a.; قبل, *k'bel*, v. a.

CONSÉQUEMMENT, وهكذا, ou *hakda*, adv.

CONSÉQUENCE, عاقبة pl. *'ak'iba* pl. *'aouâk'eub*, s. f. — Tirer une conséquence, نجم يقول (litt. : Il a pu il dit). — En conséquence, همالة, *hemmâla*, adv.

CONSÉQUENT, par conséquent, وهكذا, ou *hakda*, adv.

CONSERVATION, حفظ, *h'esd'*, s. m.

CONSERVES, lunettes, نواظر, *nouâd'eur*, s. m.

CONFITURES, معجون, *mâ'-djoun*, s. m. — Viandes salées à manger, خلایع pl. *r'li'* pl. *r'lâk'*, s. m.

CONSERVER, garder avec soin, حفظ, *h'âfod'*, v. a. — Ne pas se défaire de, أبقي عنده, *bk'a*

'ândhou (litt. : Il a laissé chez lui).

Se conserver, ne pas vieillir, انحرز, *nah'rez*, v. pron.

CONSIDÉRABLE, عظيم f. *'ad'im* pl. com. عظام, f. *'ad'hima* pl. com. *'ad'am*, adj. — Assez considérable pour, suffisant, كافي, *kâfi*, adj.

CONSIDÉRABLEMENT, كثير, *ktsir*, adv.

CONSIDÉRANT que, ظهر له, *d'her lhou* (litt. : Il a paru à lui).

CONSIDÉRATION, estime, سبة, *k'ima*, s. f. — Motif, سبب, *sebba* pl. *sebbats*, s. f. — En considération d'une personne ou d'une chose, على خاطر, *'âla r'âl'eur*, adv.

CONSIDÉRER, examiner attentivement, تأمل, *tammel*, v. a. — Estimer, اعتبر, *'atsbeur*, v. n. — Avoir égard à, اعتبر, *'atsbeur*, v. n.

CONSIGNE, امر pl. *âmeur* pl. *oumour*, s. m.

CONSIGNER, mentionner, ذكر, *dkeur*, v. a.

CONSISTANCE, durée, قوة, *k'ououa*, s. f. — Réalité, ثبات, *tseubats*, s. m.

CONSISTANT, qui a de la consistance, قوي, *k'ouïi*, adj. — Qui consiste en, متضمن, *met-d'eummen*, adj.; مشتمل, *mecht-mel*, adj.

CONSISTER, être composé de, تضمن, *teud'emmen*, v. n. — Consister dans, كان, *kan*, v. auxil.

CONSOLANT, مسلي, *mselli*, adj.

CONSOLATION, تسلية pl. تسليات, *teslia* pl. *tesliats*, s. f.

CONSOLER, سلى, *sella*, v. a.

Se consoler, تسلى, *tsella*, v. pron. — Il faut tâcher de vous en consoler, سلامة (litt.: *slâma râcek* (litt.: Salut de ta tête).

CONSOLIDER, affermir, قرر, *k'eurreur*, v. a.

CONSUMMATEUR, والع pl.

والعين, *oudl'* pl. *oudl'in*, s. m.

CONSUMMATION, بيع, *bi'*, s. m.

CONSUMÉ, bouillon, مرفة

مرف فوتين pl. فوية, *meurk'a k'ouïia* pl. *meurk' k'ouïiin*, s. f.

CONSONNE, parfait, كامل, *kâmel*, adj.

CONSONNER, achever, كمل, *kemmel*, v. a. — Manger, كلى, *kla*, v. a.

CONSUMPTION, فنا, *fna*, s. m.

CONSONNE, حرف من خير

حروف من غير pl. متحرك, *h'eurf min r'ir*

meth'arreuk pl. h'eourouf min r'ir metha'rreuk, s. m.

CONSPIRATEUR, منافق pl. منافقين, *mnâfeuk'* pl. *mnâfk'in*, s. m.

CONSPIRATION, منافقة pl. منافقات, *mnâfk'a* pl. *mnâf-k'ats*, s. f.

CONSPIRER, نافق, *nâfeuk'*, v. n.

CONSTAMENT, بالدوام, *beddouam*, adv.

CONSTANCE, patience, صبر, *s'eubr*, s. m. — Persévérance, مداومة, *mdâouma*, s. f. — Fidélité prolongée, احتراز, *ih'traz*, s. m.

CONSTANT, persévérant, مداوم, *mdâoum*, adj. — Certain, ثابت, *tâbets*, adj.

CONSTANTINOPLE, اسطنبول, *st'amboul*, s. f.

CONSTATER, حقق, *h'ak'-k'eu'*, v. a.

CONSTERNATION, حيرة, *h'ai-ra*, s. f.

CONSTERNER, حير, *h'aiieur*, v. a.

CONSTIPATION, قبض, *k'obd'*, s. m.

CONSTIPÉ, محصور, *mah'-s'our*, adj. — Devenir constipé, أنعصم, *nd'c'eum*, v. n.

CONSTIPER, حصم, *'dc'eum*, v. a.

CONSTITUER, composer,

ركب, *reukkeb*, v. a. — Etablir, قام, *k'am*, v. a.

CONSTITUÉ, bien constitué, صحيحة f. صحيح pl. com. صحاح, *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a* pl. com. *s'ah'ah'*, adj.

CONSTITUTION, tempérament, امزاج pl. مزاج, *mizadj* pl. *emzadj*, s. m. — de rente, ترتيب, *teurtib*, s. m.

CONSTRUCTEUR de vaisseaux (maître), معلم السفين pl. معلمين السفين, *ma'llem essfaïn* pl. *ma'llmin essfaïn*, s. m. — (ouvrier), مستر ضاش pl. مستر ضاشلار, *mesteurd'ach* pl. *mesteurd'achlar*, s. m. — de maisons, معلم البنائين pl. معلمين البنائين, *ma'llem elbenaiïn* pl. *ma'llmin elbenaiïn*, s. m.

CONSTRUCTION de bâtiment, بنیان, *bnian*, s. m. — Grammaticale, تركيب الكلام, *teurkib elklam*, s. m. — (En général), بنیان, *bnian*, s. m.

CONSTRUIRE un édifice ,
بنى, *bnā*, v. a. — Une phra-
se , ركب, *reukkeb*, v. a. —

Un vaisseau , نشى, *ncha*, v. a.

CONSUL, فوانصة pl. فنصو,
k'ons'd pl. *k'ouans'* ٣ ٢ ١ ٢.

CONSULTATION (maladie ou
affaire), مشاورات pl. مشاورة,
mchâoura pl. *mchâourats*, s. f.

CONSULTER, prendre conseil,
شاور, *châour*, v. a.

CONSUMER, détruire, جنى,
fna, v. a. — Son bien folle-
ment, تلبى, *tellef*, v. a.

Se consumer en, اجتهد,
adjthed, v. pron.

CONTACT, مَسّ, *mess*, s. m.

CONTAGIEUX, مَبْط, *mbok'-*
k'ot', adj.

CONTAGION, تَبْطِط, *teubk'it'*,
s. m.

CONTE, narration, حكاية pl.
حكايات, *h'akaiā* pl. *h'akaiats*,
s. f. — Faire des contes,
mentir, عمل كذوبات, *'amel*
kdoubats (litt. : Il a fait des
mensonges), v. a.

CONTEMPLER, تامل, *tammel*,
v. a.

CONTENANCE, maintien, حية,
heia, s. f. — Faire perdre
contenance, بخص, *beur''-*
r'eus', v. n.

CONTENANT, qui contient,
راجد, *rafed*, p. prés.

CONTENIR, renfermer, رجد,
rfed, v. a. — Retenir quel-
qu'un, صبر, *s'eubbeur*, v. a.

Se contenir, ne pas éclater,
ضبط نفسه, *d'beul' nefshou*, v.
pron. ; حكم نفسه, *h'akem*
nefshou, v. pron.

CONTENT, bien aise, فرحان,
feurh'an, adj. — Satisfait, heu-
reux, مبسوط, *mebsout'*, adj. —

de soi-même, معجب بنفسه,
mou'adjdjeb bneshou, adj. —

Qui ne demande pas davantage,
فانع, *k'an'*, adj. — Être con-
tent, se réjouir, فرح, *frak'*, v.
pron.

CONTENTEMENT, فرح, *feurh'*,
s. m.

CONTENTER, rendre content, *فرح*, *feurrah'*, v. a. — Satisfaire à toutes les conditions désirables, *سر*, *seurr*, v. n.

Se contenter, ne pas demander plus, *استفنع*, *steuk'ná'*, v. pron. — Se contenter, satisfaire son désir, *ارتضى*, *rteu-d'a*, v. pron. — Se contenter de, ne pas faire plus que de, tournez : *بركة*, *barka* (précédé du verbe).

CONTER, narrer, *حكى*, *h'aka*, v. a.

CONTESTATION, *منازعة* pl. *منازعات*, *mnáz'a* pl. *mnáz'ats*, s. f. — Avoir des contestations sur un point, *جادل*, *djâdel*, v. a.

CONTESTER, *نازع*, *náza'*, v. a.

CONTEUR, qui aime à conter, *راوى*, *ráouï*, adj. — D'histoires, par état, *جداوى* pl. *جداوىة*, *fdáouï* pl. *fdáouïa*, s. m.

CONTIGU, *ملاصق*, *mlác'euk'*, adj.

CONTIGUITÉ, *ملاصفة*, *mlás'-k'a*, s. f.

CONTINENCE de la chair, *تقى*, *touk'a*, s. m.

CONTINENT, terre-ferme, *بر* pl. *برارى*, *berr* pl. *brári*, s. m.

CONTINENT, qui ne fait pas d'excès, *عبيبة* f. *عبيبة* pl. com. *عباب*, *'áfif* f. *'áfifa* pl. com. *'áfaf*, adj.

CONTINGENT, *حصّة* pl. *حصّات*, *h'as's'a* pl. *h'as's'ats*, s. f.

CONTINU, dont les parties ne sont pas disjointes, *متواصل*, *metouác'eul*, adj. — Qui ne discontinue pas, *مداوم*, *mdá-oum*, adj.

CONTINUATION, *مداومة*, *mdá-ouma*, s. f.

CONTINUEL, *مداوم*, *mdáoum*, adj.

CONTINUUELLEMENT, *دايم*

daim, adv.; على كل ساعة, 'ála koull sâ'a, adv.

CONTINUER, achever, كمل, *kemmel*, v. a. — Prolonger, طول, *t'ououel*, v. a. — Durer, دام, *dam*, v. a. — Continuer à (suivi d'un verbe), زاد, *zad* (suivi du verbe).

CONTINUITÉ, دوام, *douam*, s. m.

CONTORSION, تخبيطة pl. تخبيطات coll. *teur''-bit'a* pl. *teur''bit'ats* coll. *teur''-bit'*, s. f. — Faire des contorsions (en général), تخبط, *tr''eub-beut'*, v. a. — Faire des contorsions (en dansant comme un inspiré), جذب, *djeudeb*, v. a. — Contorsion (comme celle d'un inspiré), جداب, *djeudab*, s. m.

CONTOUR, circuit, دائرة pl. دوائر, *daira* pl. *douair*, s. f.

CONTOURNÉ, معوج, *mâ'ou-ouedj*, adj.

CONTRACTER, passer un contrat, تشارط, *tchâreut'*, v. a. —

Un mariage, عقد على الزواج, 'ak'eud 'ála zzouadj, v. a. —

Des dettes, s'endetter, عمل الدين, 'amel eddin, v. a.

Se contracter, se resserrer, تكمّش, *tkemmech*, v. pron.

CONTRADICTEUR, مضاد f. مضاددين pl. com. مضادة, *md'âdod* f. *md'adda* pl. com. *md'addin*, s. m. f.

CONTRADICTION, مضادة pl. مضادات, *md'adda* pl. *md'ad-dats*, s. f.

CONTRADICTOIRE, بالصدّ, *bed'd'odd* (litt.: Contrairement), adv.

CONTRADICTOIREMENT, contrairement, بالصدّ, *bed'd'odd*, adv.

CONTRAINdre, forcer, لزم, *lezzem*, v. a.

Se contraindre, حكم روجه, *h'akem rouh'hou* (litt.: Il a commandé à lui-même); زعم, *za''dm*, v. pron.

CONTRAINTe, retenue, غصب, *r'os'b*, s. m.

CONTRAIRE, le contraire, **الضد**, *ed'd'odd*, s. m. — Opposé, **ضد**, *d'odd* (litt.: Contrairement), adv. — Nuisible, **مضر**, *moud'eurr*, adj. — (Fortune), **دوني**, *douni*, adj. — Au contraire, **بالضد**, *bed'd'odd*, adv.

CONTRARIANT, taquin, **مضاد**, *md'ádod*, adj.

CONTRARIER, dire ou faire le contraire, **خالي**, *r'álf*, v. a. — Faire obstacle, **ضاد**, *d'aded*, v. a. — Chagriner, **روع**, *rououd'*, v. a.

Se contrarier, être opposé l'un à l'autre, **ضاددوا بعضهم بعض**, *d'addou bá'd'houn bá'd'* (litt.: Ils se sont contrariés les uns les autres), v. récip.

CONTRARIÉTÉ, opposition entre deux choses, **مضادة**, *md'ádda*, s. f. — Empêchement, **مانع** pl. **موانع**, *man'* pl. *mouán'*, s. m.

CONTRASTE, **جرف**, *feurk'*, s. m.

CONTRAT (en général), **عقد**

pl. **عقود**, *'ák'od* pl. *'euk'oud*, s. m. — De mariage, **صداق** pl. **صدافات**, *s'dak'* pl. *s'dá-k'ats*, s. m.

CONTRAVENTION, **مخالفة** pl. **مخالفات**, *mr''alfa* pl. *mr''al-fats*, s. f.

CONTRE, **ضد**, *d'odd*, prép. — Auprès, **بالجنب**, *beldjenb*, prép. — Signifiant: à, **في**, *fi*, prép.

CONTREDANSE, **شطحة** pl. **شطحات**, *chet'h'a* pl. *chet'h'ats*, s. f.

CONTRE-ORDRE, **أمر معكوس**, *âmeur ma'kous*, s. m.

CONTRE-PIED, **ضد**, *d'odd* (litt.: Contraire).

CONTRE-POIL, à contre-poil, **بالعكس**, *bel'aks*, adv.

CONTRE-POISON, **بانزاهر**, *ban-záhr*, s. m.

CONTRE-SENS, **عكس المعنى**, *'aks elmâ'na*, s. m. — À contre-sens, **بالمغلوب**, *belmeuk'loub*, adv.

CONTRE-TEMPS, **تعطيل**, *ta'*

t'il, s. m. — A contre-temps, غير

fi r'ir ouak'tshou.

CONTREBANDE, كونطراباندو,

kount'rábandou, s. m.

CONTREDIRE, ضادد, *d'aded*,

v. a.

Se contredire, تضادد, *td'aded*, v. pron.

CONTREDIT, sans contredit, من كل بد, *min koull bedd*, adv.

CONTRÉE, بلاد pl. بلدان, *blad* pl. *beldan*, s. f.

CONTREFAÇON, تزوير, *tzouir*, s. m.

CONTREFAIRE, déguiser, بدّل, *beddel*, v. a. — Falsifier des liquides, زور, *zououeur*, v. a. — Imiter quelqu'un, عايب, *'aieb*, v. a. — De la monnaie : زور, *zououeur*, v. a.

Se contrefaire, اخبى طبعه, *r'fa t'eub'hon*, v. pron.

CONTREFAIT, difforme, معوج, *md'ououedj*, adj. — Falsifié,

مزور, *mzououeur*, adj.

CONTREMANDER, بطل الامر,

beut't'eul elâmeur, v. a.

CONTREVENIR à la loi, ضادد, *d'aded*, v. a.

CONTREVENT, دجوى pl. دجة, *deuffa* pl. *dfef*, s. f.

CONTRIBUER, aider à, عاون, *'adouen*, v. a. — Payer les impôts, دجع, *dfá'*, v. a. — Faire contribuer, غرم, *r'eurreum*, v. a.

CONTRIBUTIGN, impôt, غرامة pl. غرامات, *r'eurâma* pl. *r'eurâmats*, s. f.

CONTRÔLE des matières d'or, etc. عيار, *'âiar*, s. m.

CONTRÔLER l'or, etc, عير, *'âieur*, v. a.

CONTRÔLEUR des matières d'or, etc. امين السكة, *âmin essekka*, s. m.

CONTROVERSE, مجادلة pl. مجادلات, *mdjadla* pl. *mdjadlats*, s. f.

CONTUS, مكردغ, *mkeurdeur'*, adj.

CONTUSION, تكرديغة pl.

تكرديغ, *tkeurdir'a* pl. *tkeur-dir'*, s. f.

CONVAINCRE, persuader, ثبت عليه, *teubbets 'alih*, v. a.

Se convaincre, تحقق, *tah'k'-k'euk'*, v. pron.

CONVAINCU, être convaincu, كان محقق, *kan mah'ak'k'euk'*, v. pron.

CONVENABLE, موالم, *mouâlem*, adj.

CONVENABLEMENT, بالمناسبة, *belmnâsba*, adv.

CONVENANCES, bienséances, ادب, *âdeb*, s. m.

CONVENIR, être convenable, approprié à, والم, *oudlem*, v. n. ; لاق, *lâk'*, v. n. ; صلح, *s'lah'*, v. n. ; نفع, *nfâ'*, v. n. — Avec quelqu'un d'une chose, توافق, *tahâoued*, v. n. ; توافق, *touâfeuk'*, v. n. — Avouer, فر, *k'eurr*, v. a. — Demeurer d'accord, وافق, *ouâfeuk'*, v. n. — A, avoir de la conformité avec, وافق, *ouâfeuk'*, v. n.

Se convenir, avoir de la sympathie l'un pour l'autre, توافقوا, *touâfk'ou*, v. récip.

CONVENTION, pacte, accord, عقد pl. عقود, *'âk'od* pl. *'euk'oud*, s. m.

CONVERSATION, entretien, حديث, *h'âdits*, s. m. — Sujet de conversation, هدرة pl. هدرات, *hâdra* pl. *hâdrats*, s. f. — Entrer en conversation avec quelqu'un, بدا الكلام, *bda lklam*, v. a.

CONFRER, s'entretenir, تحدث, *tah'ddets*, v. n.

CONVERSION, changement de forme, انقلاب, *enk'lab*, s. m. — Changement de mœurs, توبة pl. توبات, *touba* pl. *toubats*, s. f. — En religion, تبديل الدين, *teubdil eddin*, s. m.

CONVERTI, qui s'est repenti, تائب, *tâib*, adj.

CONVERTIR, changer, بدل, *beddel*, v. a.

Se convertir (mœurs), تاب, *tâb*,

tāb, v. pron. — Changer de religion (musulman parlant d'un chrétien), *سلم*, *slem*, v.

pron. — (Musulman parlant d'un musulman devenu chrétien), *أرتد*, *eurtedd*, v. pron

Se convertir, se changer en, *تبدل*, *tbeddel*, v. pron.

CONVEXE, *مقرب*, *mk'ebbeb*, adj.

CONVEXITÉ, *تغبيب*, *teuk'-lib*, s. m.

CONVICTION, *تحقيق*, *tah'-k'ik*, s. m.

CONVIÉ à un festin, *ضيوف*, f. *ضيعة*, pl. com. *ضياف*, d'if f. d'ifa pl. com. d'iaf, s. m. f.

CONVIER à un festin, *عرض*, 'āreud', v. a.

CONVIVE à un repas, *مستاذن* f. *مستاذنة* pl. com. *مستاذنين*, *mestāden* f. *mestādna* pl. com. *mestādnin*, s. m. f.

CONVOCATION, *امر بالاجتماع*, s. f.

āmeur beledjtmā', s. m. (litt.: Ordre pour la réunion).

CONVOI, cortège pour sépulture, *جنازة* pl. *جنايز*, *djendza* pl. *djendāiz*, s. f.

CONVOITER, *أشتهى*, *echtha*, v. a.

CONVOITISE, *اشتها*, *echtiha*, s. f.; *شهوة*, *chahoua*, s. f.

CONVOQUER, faire assembler, *امر بالاجتماع*, *āmeur beledjtmā'*, v. a. (litt.: Il a ordonné pour la réunion).

CONVULSION, *تضرع*, *teud'eurrou'*, s. m. — Avoir des convulsions, *تضرع*, *teud'eurra'*, v. l.

COOPÉRATION, *مساعدة*, *msā'-da*, s. f.

COOPÉRER, *ساعد*, *sā'dā*, v. a.

COPAL, *سندروس*, *sendrous*, s. m.

COPARTAGEANT, *متفاسم*, *met-l'ācem*, adj.

COPEAUX, *نجارة*, *ndjāra*, s. f.

COPIE, نسخة pl. نسخ, nous-
r''a pl. nousr'', s. f.

COPIER une pièce, نسخ, nseur'', v. a. — Imiter une chose, نفل, nk'eul, v. a. — Imiter une personne, عايب, 'dieb, v. a.

COPIEUSEMENT, بالكثرة, bel-keutra, adv.

COPIEUX, كثيرة f. كثير pi. com. كثار, ktsir f. ktsira pl. com. ktsar, adj.

COPISTE, نسخة f. نسخ pl. com. نسخين, neussar'' f. neussâr''a pl. com. neussâr''in, s. m. f.

COQ, سرادك pl. سرادوك, seurdouk pl. srâdeuk, s. m.

COQUE de vers à soie, بلوطه بلوطات متاع f. متاع الحرير بلوط متاع الحرير coll. الحرير bellout'a mtd' elh'drir f. bel-lout'ats-mtd' elh'drir coll. bel-lout' mtd' elh'drir, s. f.

COQUE, à la coque (manière de préparer les œufs), معرق, mdrreuk', adj. (litt. : Suant).

COQUELICOT, بن نعمان, ben neu'man, s. m.

COQUELUCHE, maladie, سعة seu'la, s. f. — La coqueluche, le favori (figuré), المحبوب pl. المحبوبين, elmah'boub pl. elmah'boubin, s. m.

COQUET dans ses habits, مزعبر, mza'beur, adj. — En marchant, مزعبر, mza'beur, adj.

COQUETTE, qui recherche les regards des hommes, لواطه pl. لواطات, lououât'a pl. lououât'ats, adj.; غمزت, r'eumzets (litt. : Elle a fait les yeux doux).

COQUETTERIE dans les habits ou dans la marche, تزعبير, tza'bir, s. m.

COQUILLAGE à manger ou non, محارة pl. محار, mah'd-ra pl. mah'ar, s. f.

COQUILLE d'œuf ou de noix, فشرة pl. فشر, k'ochra pl. k'chour, s. f.

COQUIN, حرامي, h'drami, adj.

COR aux pieds , تالولة pl.
تالول, *táloula* pl. *táloul*, s. f.
— Instrument, طرنبيطة pl.
طرنبيطات, *t'rounbit'a* pl.
t'rounbit'ats, s. f.

CORAIL (en général), مرجان,
meurdjan, s. m. — Morceau
de corail, مرجانة pl. مرجانات,
meurdjana pl. *meurdjdnats*,
s. f.

CORAILLEUR, صياد المرجان
pl. صيادين المرجان, *s'iid*
elmeurdjan pl. *s'iidin el-*
meurdjan, s. m. ; مراجني pl.
مراجنية, *mradjni* pl. *mradjniia*,
s. m.

CORBEAU, اغربة pl. غراب,
r'orab pl. *ar'eurba*, s. m.

CORDEILLE en osier , سلة
pl. سلل, *sella* pl. *slel*, s. f. —
Avec couverclé , ساية pl.
سايات, *sappa* pl. *sappats*,
s. f.

CORBILLARD, نعاش pl.
نعاشات, *na'ach* pl. *na'achats*,
s. m.

CORDAGES, حبال, *h'eubal*,
s. m.

CORDE (grosse), حبل pl.
حبال, *h'abel* pl. *h'eubal*, s.
m. — (Mince), صياولو, *s'páou-*
lou, s. m. — D'instrument,
وتارات pl. وتار, *outsar* pl.
outsárats, s. m.

CORDEAU, ميزان الحيط pl.
موازن الحيط, *mizan elh'aït'*
pl. *mouázen elh'aït'*, s. m.

CORDIAL, qui vient du cœur,
من القلب, *min elk'alb* (litt.:
Du cœur).

CORDIALEMENT, بالقلب, *bel-*
k'alb, adv.

CORDIALITÉ, محبة القلب,
mouh'abbet elk'alb, s. f.

CORDIER, صياولجي pl.
صياولجية, *s'páoueldji* pl. *spá-*
oueldjiia, s. m.

CORDON, ligature, حيلة pl.
حيلات, *h'eubila* pl. *h'eubi-*
lats, s. f. — D'une pièce de
monnaie, سنسلة, *sensla*, s. f.
— Du corset des Mauresques ,
حصير, *h'dc'ir*, s. m. — Défaits

le cordon de ton corset, حلي
هذا الحصير, *k'eulli had el-*
h'ac'ir (litt. : Défais ce cordon).

— Ombilical, سرّات pl. سرات,
seurra pl. *seurrats*, s. f.

CORDONNIER, منقبولجي pl.
مقبولجية, *meuk'fouldji* pl.
meuk'fouldjia, s. m.

CORIACE, فاصح, *k'as'h'*, adj.

CORIANDE, كسبر, plante,
keusbeur, s. m.

CORMORAN, جاجة الما pl.
جاج الما, *djadjet elma* pl.
djadj elma, s. f.

CORNAC, كترادين pl. كتراد,
gououad pl. *gououadin*, s. m.

CORNALINE, عفايف pl. عفايف,
'ak'ik' pl. *'ak'aik'*, s. m.

CORNARD, طحان, cocu, pl.
طحانين, *t'ah'h'an* pl. *t'ah'h'an-*
nin, s. m. ; بالفرون, *belk'roun*
(litt. : Avec des cornes).

CORNE, فرون pl. فرن, *k'orn*
pl. *k'roun*, s. m. — De pieds
d'animaux, حواجر pl. حاجر,
k'afeur pl. *k'aoudfeur*, s. m.

CORNEMUSE, زمارة pl. زمار,
zemmâra pl. *zmâmeur*, s. f.

CORNET de papier, فرطاس
pl. فراطس, *k'eurt'as* pl. *k'ra-*
t'eus, s. m. — Encrier, دواية
pl. دوايات, *douâia* pl. *dou-*
diats, s. f.

CORNICHE, فرنيجة pl.
فرنيجات, *k'ornidja* pl. *k'or-*
nidjats, s. f.

CORNICHON, طرشي, *t'orchi*,
s. m.

CORNU, qui a des cornes,
بالفرون, *belk'roun* (litt. : Avec
des cornes).

CORPS, tronc de l'animal,
l'ensemble du corps de l'hom-
me, أجساد pl. جسد, *djesd* pl.
edjsad, s. m. ; بدن pl. بدن,
bden pl. *ebdan*, s. m. — So-
lidité, خشانة, *r'châna*, s. f.
— Corporation, جمعية pl.
جمعيات, *djeumâ'ia* pl. *djeu-*
mâ'iiats, s. f. — Force, فرة,
k'ououa, s. f. — D'armée .
امحال pl. محلة, *ma'h'la* pl.

mah'al, s. f. — Cadavre de l'homme, جنازة pl. جنايز, *djen-ndza* pl. *djenâiz*, s. f. — Cadavre d'animal, جيفة pl. جيو, *djifa* pl. *djief*, s. f. — De bataille d'une armée, فلب, *k'alb*, s. m. — Se prendre corps à corps, تَكَارَشُوا, *teugarchou* (litt.: Ils luttèrent). — A corps perdu, من غير تحضير, *min r'ir tah'd'ir*, adv. — Drôle de corps, مضحك f. مضحكين pl. com. *md'ah'h'ak* f. *md'ah'h'aka* pl. com. *md'ah'h'akin*, s. m. f.

CORPS DE GARDE, موضع العسة, *moud' el'âs-sâ* pl. *mouâd' el'âssa*, s. m.

CORPULENCE, سمنة, *smâna*, s. f.

CORPULENT, غليظة f. غليظ pl. com. غلاظ, *r'lid'* f. *r'lid'a* pl. com. *r'lad'*, adj

CORRECT, مضبوط, *meud'bout'*, adj.

CORRECTEMENT, بالضبط, *bed'-d'obt'*, adv.

CORRECTION, action de corriger, تصليح, *teus'lih'*, s. m. — Réprimande, توبيخ, *toubir'*, s. m. — Pureté, rectitude, ضبط, *d'obt'*, s. m.

CORRÉGIDOR, شيخ المدينة *chir' elmedina* pl. *chiour' elmedina*, s. m.

CORRÉLATION, مناسبة, *mnâsba*, s. f.

CORRESPONDANCE, envoi réciproque de marchandises, مراسلات pl. مراسلة, *mrasla* pl. *mraslats*, s. f. — Par lettres, مكاتبات pl. مكاتبة, *mkatsba* pl. *mkatsbats*, s. f. — Corrélation, مناسبة pl. مناسبات, *mndsba* pl. *mnâs-bats*, s. f.

CORRESPONDANT pour marchandises, وكلا pl. وكيل, *oukil* pl. *oukla*, s. m. — Par lettres, مكاتبين pl. مكاتب, *mkatseb* pl. *mkatsbin*, s. m.

CORRESPONDRE, avoir une communication avec, نقد,

neuffed, v. n. — Se rapporter à , فابل, *k'âbel*, v. n. — Pour envoi de marchandises , عامل, *'âmel*, v. n. — Par lettres , تكاتب, *tkâtseb*, v. n. — Par sentiment , فابل, *k'âbel*, v. n.

CORRIGER, châtier , اذب, *eddeb*, v. a. — Oter les défauts, les fautes , صلح, *s'lah'*, v. a.

Se corriger de , انصلح, *ens'lah'*, v. pron.

CORROBORER, fortifier, قوى, *k'ououa*, v. a.

CORRODER, ronger, كلى, *kla*, v. a.

CORROMPRE, gâter , فسد, *fessed*, v. a. — Débaucher , فسد, *fessed*, v. a. — Gagner à prix d'argent , رشا, *rcha*, v. a. — Tronquer, خير, *r'âieur*, v. a.

Se corrompre, se gâter, فسد, *fsed*, v. pron.

CORROMPU, gâté, فاسد, *fsced*, adj. — (Mœurs, justice, etc.), فاسد, *fâced*, adj.

CORROYEUR, دباغ pl. دباغين, *deubbar'* pl. *deub-bâr'in*, s. m.

CORRUPTEUR, مفسد f. مفسدة pl. com. مفسدين, *moufsid* f. *moufsida* pl. com. *moufsidm*, s. m. f.

CORRUPTION, altération des qualités, فساد, *fsad*, s. m.

CORSAGE, taille, خصر, *r'eus'r*, s. m.

CORSAIRE, ريسه pl. ريسه, *rais* pl. *riça*, s. m.

CORSET des Mauresques , جريملا pl. جريملا, *frimla* pl. *frimlats*, s. f.

CORVÉE, سخرة pl. سخاري, *sour"ra* pl. *sr"dri*, s. f.

CORVETTE, كرابط pl. كرابط, *gorbit'* pl. *grâbeut'*, s. m.

COSMÉTIQUE pour faire tomber les poils , طاهرة, *t'âhrâ*, s. f. — Pour noircir les poils , حديدة, *h'âdida*, s. f. ; عصة, *'âfs'a*, s. f.

COSSE, enveloppe de certains légumes , فشرة pl. فشرات

coll. فشور, *k'ochra* pl. *k'ochrats*
coll. *k'chour*, s. f.

COSTUME, لباس pl. لباسات, *lbās* pl. *lbāqats*, s. m.

COSTUMER, se costumer, لبس اللباس, *lbes ellbas*, v. pron.

CÔTE, os courbé et plat, ضلع pl. ضلوع, *d'eul'a* pl. *d'lou'*, s. f. — Rivage de la mer, شط pl. شطوط, *cheut't'* pl. *cht'out'*, s. m. — Coleau, كاي pl. كايان, *kaf* pl. *ki-fan*, s. m. — Faire côte, échouer, حرث, *k'arreuts*, v. n. — Côte à côte, جنب للجنب, *djenb leldjenb*, adv.

CÔTÉ, partie d'une chose, جهة pl. جهات, *djiha* pl. *djihats*, s. f.; جنب pl. اجناب, *djenb* pl. *djnab*, s. m. — D'une chambre mauresque, faisant face à la porte, ركنة pl. ركاني, *reukna* pl. *rkáni*, s. f. — A côté, auprès de, مع جنب, *mā' djenb*, adv. — A côté, pas loin de, قريب

k'rib, adv.; فدام, *k'oddan*, adv. — De côté, obliquement, على جهة, *'āla djiha*, adv. — Sur le côté, على جنب, *'āla djenb*, adv. — D'un côté, من واحد الجهة, *min ouāh'ad eldjiha*, adv. — De son côté, من جهته, *min djihthou*, adv. — Mettre de côté, garder, خلى على, *r'eulla 'āla djiha*, v. n.

COTEAU, كاي pl. كايان, *kaf* pl. *kifan*, s. m.

CÔTELETTE, ضلع pl. ضلوع, *d'eul'a* pl. *d'lou'*, s. f.

COTON, فطن, *k't'eun*, s. m.

COTRET, حزمة حطب pl. حزمات حطب, *h'euzmet h'āt'eub* pl. *h'euzmats h'āt'eub*, s. f.

COTTE, jupe, بشتان pl. بشاطن, *fecht'an* pl. *fchāt'en*, s. m.

Cou de l'homme, رفة pl. رباب, *reuk'ba* pl. *rk'ab*, s. f.; عنق pl. عناق, *'eunk'* pl. *'ā-nak'*, s. m. — D'un animal,

عناق pl. 'eunk' pl. 'ának', s. m.

COUCHANT, مغرب, *meur'reub*, s. m.

COUCHE, lit, literie, جراش pl. جراشات, *frach* pl. *frá-chats*, s. m. — Élevée au-dessus du sol, سراير pl. *srir* pl. *srair*, s. m. — Après l'accouchement, ولادة pl. ولادات, *ouláda* pl. *ouládats*, s. f. — Fausse couche, طرح, *t'eurh'*, s. m. — Enduit, دهنة pl. دهنات, *dahna* pl. *dah-nats*, s. f. — Couches, plans superposés, فاطات pl. *k'át'* pl. *k'át'ats*, s. m. — Couches, maillots, فمطة pl. فمائط, *k'mát'a* pl. *k'máit'*, s. f. — Femme en couche, ناسبة pl. ناسبات, *náfsa* pl. *náfsats*, s. f. — Faire une fausse couche, طرحت, *t'rah'ets*, v. n.

COUCHÉE en voyage, منزل pl. منازل, *menzel* pl. *mnázel*, s. m.

COUCHER (substantif), action

de se coucher (personne), رفاد, *rk'ád*, s. m. — Coucher (soleil), moment du coucher du soleil, المغرب, *elmeur'reub*, s. m. — (Astres autres que le soleil), غيوب, *r'ioub*, s. m. — (Le soleil), غروب, *r'euroub*, s. m.

COUCHER (verbe), passer la nuit dans un endroit, بات, *bats*, v. n. — La nuit avec une femme, بات مع, *bats má'*, v. n. ; رفد مع, *rk'eud má'*, v. n. — Avec une femme, pendant le jour, ضل مع, *d'oll má'*, v. n. — Avec une femme, en général, تتركب, *tgueurgueb*, v. n. — Renverser par terre, رمى على الأرض, *rma 'ála elard'*, v. a. — Mettre au lit, رفد, *reuk'k'eud*, v. a. — Incliner, ميل, *míel*, v. a. — Coucher en joue, عين, *'áïien*, v. a. — Coucher en voyage, بات, *bats*, v. n.

Se coucher, aller au lit, رفد, *rk'eud*, v. pron. — Sur un lit, اجتد, s'y étendre sans dormir.

mtedd, v. n. ; توكى, *toukka*,
v. n. — (Un astre), طاح, *t'ah'*,
v. n.

COUCOU, طكوك, *t'okkouk*,
s. m.

COUDE de l'homme , كوط
pl. كواط, *kout'* pl. *kouât'*, s. m.
— Détour, تعويجات pl. *téouidjats*, s. f.
tá'ouidja pl. *tá'ouidjats*, s. f.

COUDÉE, mesure, ذراع pl.
أذرع, *drâ'* pl. *drou'*, s. m.

COUDOYER, heurter , كوط,
kououet', v. a.

COUDRE, خيط, *r''iëut'*, v. a.

COUSU, مخيط, *mr''iëut'*, adj.

COUENNE de cochon , جلد
djeld elh'allouf, s. m.

COUFFIN, panier, فبة pl.
فبو, *k'ouffa* pl. *k'fef*, s. f.

COULAGE, سيلان, *silan*, s. m.

COULANT, qui coule, سائل,
sâil, adj. — Nœud coulant,
خية pl. خيات, *r''iia* pl.
r''iats, s. f.

COULER, glisser, زلق, *zleuk'*,
v. n. — (Une bougie), سال,
sal, v. n. — (Un vase), قطر,

k't'eur, v. n. — (Goutte à gout-
te), فطر, *k't'eur*, v. n. — Dans
un moule , صب, *s'eubb*, v. a.

— bas , s'enfoncer , غرق,
r'eureuk', v. proa. — bas,
enfoncer une personne ou
une chose dans l'eau, غرق,

r'eurreuk', v. a. — Passer (le
temps), مضى, *md'a*, v. n. —

Faire couler des pleurs,
طيح الدموع, *t'ïiah' eddmou'*,

v. a. — Couler (des larmes),
طاح, *t'ah'*, v. pron.

COULEUR (en général),
لون pl. ألوان, *loun* pl.
louân, s. m. — Couleurs, teint,

لون pl. ألوان, *loun* pl. *louân*,
s. m. — Pour teindre les lè-
vres , سواك, *souâk*, s. m. —

Les mains en rouge , حنة, *h'eün-
na*, s. f. — Les pieds en rouge ,

حنة, *h'eunna*, s. f. — Les joues
en rouge , حمائر, *h'eummâir*,

s. m. — Les joues en blanc ,

بياض الوجه, *bidd' eloudjh*,

s. m. — Les mains en noir ,

تشبيب, *teuchbib*, s. m. —

Les ongles en noir , صَبَاغ ,
 s'eubbar' elad'âfeur, الاضابر
 s. m. — Les sourcils en noir ,
 حَرْفُوس , h'ark'ous, s. m. —
 Les cheveux en noir , صِبْغَة ,
 s'eubr'a, s. f. — Pour l'inté-
 rieur des yeux , كَحْل , keu-
 h'oul, s. m. — Pour imiter les
 signes , حَمَائِر , h'eummaïr, s.
 m. — Imitant la couleur du
 miel , عَسَلِي , 'âsli, adj.

COULEUVRE, حَنْوُشَة pl. حَنْش ,
 h'anech pl. h'anoucha, s. m.

COULEUVRINE, مَدْفَع طَوِيل
 pl. مَدَافِع طَوَال , medf' t'ouïl
 pl. mdâf' t'oual, s. m.

COULIS de viande , مَرْفَة
 اللحم , meurk'et ellah'm, s. f.

COULISSE, مَجْرَات pl. مَجْرَة ,
 medjra pl. medjrats, s. f. —

De vêtement , حَزْز pl. حَزَة ,
 h'euzza pl. h'euzez, s. f.

COULOIR, passage, مَجَاز pl.
 مَجَازَات , meudjaz pl. meudjâ-
 zats, s. m.

COULOGLI, كُولُوغْلِيَة f. كُولُوغْلِي

pl. com. كُولُوغْلَار , koulour'li
 f. koulour'liia pl. com. kou-
 lour'lar, s. m. f.

Coup, choc, ضَرْبَة pl. ضَرْبَات
 coll. ضَرْب , d'eurba pl. d'eur-
 bats coll. d'orb, s. f. — De
 pied d'homme , رَكْلَة pl.
 رَكَلَات , reukla pl. reuklats, s. f.

— De pied d'animal , صَكَة pl.
 صَكَات , s'ekka pl. s'ekkats, s. f.

— De main , attaque subite,
 غَازِيَة pl. غَوَازِي , r'azia pl.
 r'ouâzi, s. f.; هَجْمَة pl. هَجْمَات
 hadjma pl. hadjmats, s. f. —

De poing , دَبْزَة pl. دَبْزَات
 coll. دَبْز , deubza pl. deubzats
 coll. dbez, s. f.; دَافُونِيَة pl.

دَافُونِيَات , dâfounia pl. dâfou-
 niats, s. f. — A une porte ,

دَفْدِيْقَة pl. دَفْدِيْق , deuk'dik'a
 pl. deuk'dik', s. f. — Fois ,

مَرَّة pl. مَرَّات , meurra pl.
 meurrats, s. f. — Jet , رَمِيَة pl.

رَمِيَات , rmia pl. rmiats, s. f.

— Décharge d'arme à feu ,
 ضَرْبَة pl. ضَرْبَات , d'eurba pl.

d'aurbats, s. f. — Action ,
 فعل pl. أفعال, *fi'l* pl. *euf'al*,
 s. m. — (Action de jouer),
 djouk pl. أجواك, *djouk* pl.
djouak, s. m. — De sang ,
 ضربة متاع الدم, *d'eurba*
mtá' eddem, s. f. — De vent ,
 رياح. فوتين pl. ریح فوي,
rih' k'ouïi pl. *ridh' k'ouïin*, s. m.
 — Blessure, جرحات pl. جرحه,
djeurh'a pl. *djeurh'ats*, s. f. —
 D'essai, تجربات pl. تجريبه,
teudjriba pl. *teudjribats*, s. f.
 — De vin , واحد الكاس,
ouáh'ad elkas, s. m. — De
 foudre, طريفة متاع السيخفة,
t'eurt'ik'a mtá' essiah'k'a, s. f.
 — De tête , crânerie, هبال,
heubal, s. m. — De tête ,
 choc avec la tête, نطحة pl.
 نطحات, *neut'h'a* pl. *neut'-*
h'ats, s. f. — D'œil intention-
 né, غمزة pl. غمزات, *r'eumza*
 pl. *r'eumzats*, s. f. — A deux
 coups (fusil), بزواج أجاب,
bzeudj edj'áb. — Sur le coup,

هذا, *háda fi háda*. —
 Tout à coup, soudain, على
 غجلة, *'ála r'euf'la*, adv. — Tout
 d'un coup, d'une seule fois,
 في جرد مرة, *fi feurd meurra*,
 adv. — A tout coup, chaque
 fois, كل مرة, *koull meurra*,
 adv. — Après coup, بعد,
bd'd, adv. — A coup sûr,
 بالتخفيف, *bettah'k'ik'*, adv. —
 Tirer un coup (avec une arme à
 feu), ضرب, *d'reub*, v. a.;
 تطلق, *t'leuk'*, v. a. — Donner
 un coup de pied (un animal),
 صك, *s'eukk*, v. a. — Don-
 ner un coup de pied (un
 homme), ركل, *reukkel*, v. a.
 — Recevoir un coup, كلى
 ضربة, *kla d'eurba*, v. a. —
 Donner un coup, ضرب, *d'reub*,
 v. a. — Faire un bon coup,
 خذا غيمة, *r'da r'nima*, v. a.
 — Faire un coup de main
 (à la guerre), غزى, *r'za*, v. a.
 — Boire un coup de vin,
 شرب, *chreub*, v. a.

COUPABLE, qui a commis

une faute, مجرم, *medjrem*,
adj.

COUPANT, qui coupe, فاطع,
k'ât', adj.

COUPE d'un habit, تفصيل,
teufs'il, s. m. — (Action de
couper), قطع, *k'eut'*, s. m. —

Vase, كيسان pl. *kas*
pl. *kiçan*, s. m.

COUPE-ROSE, vitriol, زاج,
zadj, s. m.

COUPER, trancher, diviser,
قطع, *k't'd'*, v. a. — Traverser,
قطع, *k't'd'*, v. a. — Châtrer,
خصي, *r's'a*, v. a. — Une
étouffe pour vêtements, بقص,
feus's'ol, v. a. — Avec des ci-
seaux, فقص, *k'os's'*, v. a. —
Les foins, حش, *k'dchch*, v. a.
— Du vin avec d'autres in-
grédients, خلط, *r'culleut'*,
v. a.

Se couper avec un instru-
ment, انجرح, *endjrah'*, v.
pron.

COUPERET, بصال pl.

بصااصل, *fes's'al* pl. *fs'dc'eul*,
s. m.

COUPLE, une couple (deux),
زوجة, *zouïdja*, s. f.

COUPLET de chanson,
بيت pl. *biout*, s. f.

COUPOLE, dôme, قبة pl. *k'oubba*
pl. *k'beb*, s. f.

COUPON d'étoffe, طرف pl.
t'eurf pl. *t'ráf*, s. m.

COUPURE, séparation, قطعة
pl. *k'eut'a* pl. *k'eut'-*
'ats, s. f. — Blessure, جرحة
pl. *djeurh'a* pl. *djeurh'ats*, s. f.

COUR royale, قريبونار,
tribounar elkbir, s. m.

— d'une maison, وسط,
oust' eddar, s. m. —

Antécédente à une maison de
campagne, طابيات pl. *t'abiat*

coll. طوابي, *t'abia* pl. *t'abiat*
coll. *t'ouâbi*, s. f. — Réunion

de juges, محكمات pl. *mah'kma*
pl. *mah'khat*, s. f.

— D'un souverain, دولة pl.

دولات, *doula* pl. *doulats*, s. f.

— Faire sa cour à une femme,

تعاشق, *t'acheuk'*, v. a.

COURAGE (à la guerre),

شجاعة, *cheudjâ'a*, s. f. —

Énergie, force d'âme, قلب,

k'âlb, s. m.; قوة القلب, *k'ou-*

ouet elk'âlb, s. f. — Prendre

courage, قوى قلبه, *k'ououa*

k'âlbhou, v. n.; تشجع, *tcheu-*

djdjâ', v. n. — Perdre courage,

انكسر قلبه, *enkseur k'âlbhou*,

v. n. (litt.: Il s'est brisé son

cœur). — Prenez courage! (à

une seule personne), تشجع,

tcheudjdjâ'. — (A plusieurs

personnes), تشجعوا, *tcheudj-*

dj'ou. — Courage! interj.,

يا الله, *ia allâh*.

— COURAGEUSEMENT, بالقلب,

belk'âlb, adv.

— COURAGEUX, شجيع f. شجاعة f.

pl. com. شجاع, *cheudji'* f.

cheudji'a pl. com. *cheudjâ'*,

adj.

COURANNENT, بالمغاولة, *bel-*

mr'doula, adv.

COURANT, fil de l'eau, جريان

الما, *djrian elma*, s. m.;

مجارى, *medjdri*, s. m. —

Qui est en cours, جارى, *dja-*

ri, adj. — (En mer), كورينط,

kourrint', s. m. — D'eau,

سوافى pl. سوافى pl.

souâk'i, s. f. — Le mois cou-

rant, هذا الشهر, *had echchahr*.

COURBATURE, مستمرض, *mes-*

tmreud', s. m.

COURBE, مقوس, *mk'ououeus*,

adj.

COURBER, rendre courbe,

فوس, *'dououedj*, v. a.; عوج,

k'ououeus, v. a.

Se courber, تقوس, *tk'ouou-*

eus, v. pron.

COURBURE, تقويس, *tk'ouïs*,

s. m.

COURBUR, léger à la course,

جراى, *djeurrai*, adj. — Va-

let, سىاس pl. سىاس pl.

sîias, s. m.

COURGE, فرعة pl. فرعات coll.

فرع, *k'eur'a* pl. *k'eur'ats* coll.

k'eur', s. f.

COURIR, aller avec vitesse, جری, *djra*, v. n. — Après, poursuivre, تبع, *teubbâ*, v. n. — Continuer, جری, *djra*, v. n. — Passer, couler (le temps, l'eau), جری, *djra*, v. n. — Aller de côté et d'autre, حوس, *h'adououes*, v. n. — Au secours, ر'ات, *r'ats*, v. n. — Accourir, s'empresser de, جری, *djra*, v. n.

COURONNE, ornement riche, تيجان pl. *tadj* pl. *tidjan*, s. m. — D'un royaume, ملك pl. *moullk* pl. *mlak*, s. m.; مملكة pl. *memlâka* pl. *memlâkats*, s. f. — (Pain), كعكة pl. *kâ'ka* coll. *kâ'âki* coll. *kâ'k*, s. f.

COURRIER, سيارة pl. *sîiar* pl. *sîîdra*, s. m.

COURROIE, سير pl. *sîr* pl. *siour*, s. m.

COURROUCER, غشش, *reuchchech*, v. a.

Se courroucer, تغشش, *tr'euchchech*, v. pron.

COURROUX, colère, غضب, *r'd'eub*, s. m.

COURS d'étude, درس, *deurs*, s. m. — Leçons, درس pl. *drous*, s. m. — Flux, جری, *djeri*, s. m. — Du temps, جری, *djeri*, s. m. — De la monnaie, سعر, *si'r*, s. m. — Des astres, سير, *sir*, s. m. — De ventre, جری, *djeri*, s. m. — D'eau, سيل, *msil*, s. m. — Donner cours à ses pleurs, بکی, *bka*, v. n. (litt.: Il a pleuré).

COURSE, action de courir, جریة pl. *djeria* pl. *djeriats*, s. f. — Marche pour affaires, مشیة pl. *mechîa* pl. *mechiats*, s. f. — Voyage, مشیات pl. *mechîa* pl. *mechiats*, s. f. — Incursion, غازیة pl. *r'd-zia* pl. *r'ouâzi*, s. f. — Faire des courses sur terre et sur

mer (comme voyageur), سافر, *sáfeur*, v. a.

COURT, قصيرة f. pl. فصيرة, *k's'ir* f. *k's'ira* pl. com. فصار, *k's'ar*, adj. — Qui est à court de, نافص, *nák'eus'*, adj.

COURTAGE, سمسارية pl. سمساريات, *semsáriia* pl. *semsáriats*, s. f.

COURTE-POINTE, sorte de couverture, جرايات pl. جراية, *djerraia* pl. *djerraiats*, s. f.

COURTIER, سمسار pl. سماسر, *semsar* pl. *smáceur*, s. m.

COURTISAN, دواير pl. دايرة, *daïra* pl. *doudir*, s. m.

COURTISER, تعاشف, *t'ácheuk'*, v. a.

COUSIN, fils d'onele paternel, اولاد العم pl. ولد العم, *ouled el'amm* pl. *oulad el'amm*, s. m.

— Fils d'onele maternel, ولد اولاد الخال pl. الخال, *ouled elr'al* pl. *oulad elr'al*, s. m. ;

شفاف pl. com. شففة f. شفيق, *chk'ik'* f. *chk'ik'a* pl. com. *chk'ak'*, s. m. f.

COUSIN, insecte, ناموسة pl. ناموس coll. ناموسات, *namouça* pl. *námouçats* coll. *námous*, s. f.

COUSKSOU à grains fins, كسكسو, *kousksou*, s. m. — A gros grains, محمصة, *h'amms'a*, s. f. — A grains très-gros, بركوكس, *beurkoukes*, s. m.

COUSSIN, مخادة pl. مخايد, *mr'eudda* pl. *mr'áid*, s. f

COUT, ce qu'une chose coûte, قيمات pl. قيمة, *k'ima* pl. *k'imats*, s. f.

COUTEAU (fermant), موس pl. امواس, *mous* pl. *mouas*, s. m. — (Qui ne ferme pas), خدامي pl. خدمي, *r'eudmî* pl. *r'dâma*, s. m.

COUTELAS, arme de guerre, سكاكن pl. سكين, *sekkín* pl. *skáken*, s. m.

COUTELIER, بوجافجي pl. بوجافجية, *boutchak'tchi* pl. *boutchak'tchia*, s. m.

COUTER, avoir tel prix,

استفام, *tkellef*, v. n. ; *steuk'am*, v. n. — Exiger des efforts, صعب, *s'dab* (litt. : Il a été pénible), v. a. — Il lui en coûta la vie, مات, *mats* (litt. : Il mourut). — Combien cela vous coûte-t-il? فداش ردّيت, *kaddach reuddits* (Joindre les affixes).

COUTEUX, مكّوب, *mkellef*, adj.

COUTIL, باز, *baz*, s. m.

COUTUME, usage, عادة pl. عوايد, *'ada* pl. *'adoudid*, s. f.

COUTURE, façon de coudre, خياطة, *r'iat'a*, s. f. — Rang de points, خياطات pl. خياطات, *r'iat'a* pl. *r'iat'ats*, s. f.

COUTURIÈRE (métier), خياطة pl. خياطات, *r'iat'a* pl. *r'iat'ats*, s. f.

COUVÉE, تحصينة pl. تحصينات, *tah'd'ina* pl. *tah'd'inats*, s. f.

COUVENT, دار الپاڤاسين pl. ديار الپاڤاسين, *dar elpappasin* pl. *dier elpappacin*, s. f.

COUVER, حصّنت, *h'ad'nets*, v. a.

COUVERCLE, غطاوي pl. غطاوي, *r't'a* pl. *r't'adouï*, s. m. — Des commodités, غطاوي pl. غطاوي, *r't'a* pl. *r't'adouï*, s. m.

COUVERT (substantif), enveloppe, غلاڤات pl. غلاڤات, *r'ilaf* pl. *r'ilafats*, s. m.

Couvert (adjectif), caché, fermé, مغطي, *mr'ot't'i*, adj.

— Habillé, لابس, *labes*, adj.

— Obscur, مظلم, *md'eullem*, adj. — Mettre à couvert, ستر, *steur*, v. a.

— Qui est à couvert du mauvais temps, في التدريڤ, *fi tteudrik'* (litt. : A l'abri).

— Le visage couvert de larmes, وجهه مدّمع, *oudj-hou mdeummâ'* (litt. : Visage de lui couvert de larmes).

COUVERTURE (en général), غطاوي pl. غطاوي, *r't'a* pl. *r't'adouï*, s. m.

— De coton, لحاڤات pl. لحاڤات, *lah'af* pl. *lah'afats*, s. m.

— De laine,

حايك pl. حياك, *h'aik* pl.
h'euiak, s. m.

COUVRIR, mettre une chose
sur une autre, غطى, *r'eut't'a*,
v. a. — Dissimuler, خبا, *r''fa*,
v. a.

Se couvrir (le temps),
تسحب, *tsah'h'ab*, v. pron.;
تعمر, *ta'mmeur*, v. pron.

CRABE, crustacée, موجنية
pl. موجنيات, *moudjniba*
pl. *moudjnibats*, s. f.

CRACHAT, بزقة pl. بزفات
coll. بزاق, *bez'k'a* pl. *bez'k'ats*
coll. *bzak'*, s. f.

CRACHER, بزق, *bzeuk'*, v. a.

CRACHOIR, طكطوكة pl.
طكطوكات, *t'eukt'ouka* pl.
t'eukt'oukats, s. f.

CRAIE, داباشير, *dabachir*,
s. m.

CRAINDE, خاى, *r''af*, v. a.
— Ne crains rien (en parlant à
un être faible), عليك امان
'alik aman allah.

CRAINTE, خوف, *r''ouf*,
s. m. — De crainte, من

الخوف, *min elr''ouf*, adv

CRANTIF, خواب, *r''ououaf*,
adj.

CRAMOISI, عكري, *'akri*,
s. m.

CRAMPE, وهنة pl. وهنات,
ouáhna pl. *ouáhnats*, s. f.

CRAMPON, غولات pl. غولات,
r'oula pl. *r'oulats*, s. f.

CRAMPONNER, se crampon-
ner, تشبّط, *tcheubbeut'*, v.
pron.

CRAN, entaille, رشمة pl.
رشم, *reuchma* pl. *recheum*, s. f.

CRANE d'un homme ou d'un
animal, جمجمة pl. جماجم,
djemdjma pl. *djeumádjem*, s. f.

CRANE, tapageur, بلاوي pl.
بلاويين, *bláoui* pl. *bláouiin*,
s. m.

CRAPAUD, مكرثرة pl.
مكرثرات, *mgueurgra* pl.
mgueurgrats, s. f.

CRAPULE, débauche, سفاطة,
sk'át'a, s. f.

CRAPULEUX, سافط f. سافطة

pl. com. سافطين, *sák'ot'* f.
sák't'a pl. *sák't'in*, adj.

CRAQUEMENT, طرطيفة pl.
 طرطيف, *t'eurt'ik'a* pl. *t'eur-*
t'ik', s. f.

CRAQUER, طرطق, *t'eur-*
t'euk', v. n.

CRAQUEUR, menteur, هزأط,
heuz-át', adj.

CRASSE, وسخ, ouceur",
 s. m.

CRASSEUX, sale, موشخ,
mousseur", adj.

CRAVATE, محرمة متاع الرتبة
 pl. محارم متاع الرتبة, *mah'rma*
mtá' errok'ba pl. *mah'arm*
mtá' errok'ba, s. f.

CRAYON, فلم الرصاص pl.
 فلومة الرصاص, *k'lem errs'ás'*
 pl. *k'loumet errs'ás'*, s. m.

CRÉANCE, سوالات pl. سوال,
soudl pl. *souálat*, s. m.

CRÉANCIER, مولى الدين
 pl. موالين الدين, *moul eddin*
 pl. *mouálin eddin*, s. m.

CRÉATEUR, صانع, qui crée,

s'an', adj.; خالف, *r'áleuk'*,
 adj.

CRÉATION, خلايف pl. خلائف,
r'lik'a pl. *r'láik'*, s. f.

CRÉATURE, مخلوقة pl.
 مخلوقات, *meur'louk'a* pl.
meur'louk'ats, s. f.

CRÈCHE, مداود pl. مدود,
medoud pl. *mdáoud*, s. m.

CRÉDIT, pouvoir auprès des
 gens puissants, تفريب, *teuk'-*
rib, s. m.; اعتبار, *'átsbar*,
 s. m. — Réputation de solva-
 bilité, فدره, *k'odra*, s. f. —

A crédit, بالدين, *beddin*, adv.

CRÉDULITÉ, تصديق, *teus'-*
dik', s. m.

CRÉER, tirer du néant, خلق,
r'leuk', v. n. — Établir,
 وضع, *oud'á'*, v. a.

CRÈME du lait, جرامة, *frdra*,
 s. f. — Mets préparés, محلي,
mah'llbi, s. m.

CRÉNEAU, طاقة المدفع pl.
 طوافي المدافع, *t'ák'et elmedf'*
 pl. *t'ouák'i lmdaf'*, s. f.

CRÊPE de deuil , چنبير ,
tchenbir, s. m.

CRÉPIR, ملّس , melle, v. a.

CRÉPU, كركودة f. pl.
com. كراكد , keurkoud f. keur-
kouda pl. com. krâked, adj.

CRÉPUSCULE, شفق , cheu-
fié, s. m.

CRESSON, كرنونش , gueur-
nouch, s. m.

CRÊTE d'une montagne ,
راس pl. روس , ras pl. rous,
s. m. — Des oiseaux , بلعولة
pl. بلاجل , felfoula pl. flâfel,
s. f. — Des serpents , شعة
pl. شعائي , châ'tsa pl. ch'âtsi,
s. f.

CRETONNE, toile , باجطة ,
bâfta, s. f.

CREUSER, حفر , h'âfeur, v. a.

CREUSET, بوط pl. بواط , bout'
pl. boudât', s. m.

CREUX (substantif), cavité,
حجرة pl. حجرات coll. حجر ,
h'eufra pl. h'eufrats coll. h'eu-
feur, s. f. — De l'estomac ,
فرفوش القلب , k'eurk'ouch

elk'âlb, s. m. — De la main ,
كبق اليد , keff elied, s. m.

CREUX (adjectif), غميق f.
غميفة pl. com. غمق , r'mik'
f. r'mik'a pl. com. r'meuk'.

CREVASSE, fente , شفة pl.
pl. شفّات , cheuk'k'a pl. cheuk'-
k'ats, s. f. — Causée par le
froid, صرّ , s'orr, s. m.

CREVER (Ex. : un œil), ففس ,
feuk'k'eus, v. a. — Faire rom-
pre, بلف , felleuk', v. a.

Se rompre, se crever, تفلّ ,
tfelleuk', v. pron. — Éclater ,
تفرّغ , tfeurk'â, v. pron.

CREVETTE, فمرونة pl.
فمرون coll. فمرونات
rouna pl. k'eumrounats coll.
k'eumroun, s. f.

CRI, عيطات coll. عيطا pl.
'âit'a pl. 'âit'ats coll.
'âit', s. f. ; زكيات pl. زكية
coll. زگا , zguia pl. zguiats
coll. zga, s. f. — De joie ,
تلوليل pl. تولويلة
pl. toulouil, s. f. — D'afflic-
tion , تتويغ pl. تتويغة , tou-

touir'a pl. *teutouir'*, s. f. —
D'un oiseau, صياح pl.
صياحات, *s'idh'* pl. *s'idh'ats*,
v. m. — Jeter des cris, زڭي,
zga, v. a. — Pousser des cris
d'affliction, توغ, *tououeur'*,
v. a.

CRIAILLER, عيط, *'aïeut'*, v. a.

CRIAILLERIE, dispute avec
bruit, فيامة pl. فيامات, *k'id-*
mā pl. *k'idmats*, s. f.

CRIARD, چاچارون, *tcha-*
tcharoun, adj. invar. ; زڭاي,
zeuggai, adj.

CRIBLE, غربال pl. غربابل,
r'eurbal pl. *r'eurabel*, s. m.

CRIBLER, غربل, *r'eurbel*,
v. a.

CRIC, instrument, موچاچو
pl. موچاچوات, *moutcha-*
tchcthou pl. *moutchatchtchou-*
ouats, s. m.

CRIÉE, enchères, دلالة,
dlāla, s. f.

CRIER, زڭي, *zga*, v. a. —
Faire des reproches, زڭي عليه,

zga 'dlih, v. a. — Se plaindre,
عيط, *'aïeut'*, v. a. — Vendre è
la criée, دتل, *dellel*, v. a. —
Crier (une chose, par le frotte-
ment), زرزور, *zeurzeur*, v. n.
— Appeler à la prière (le
moudden), اذن, *edden*, v. a.

CRIEUR, qui proclame, براج
pl. براجين, *beurráh'* pl. *beur-*
rāh'in, s. m. — De mosquée,
مودنين pl. مودن, *moudden* pl.
mouddnin, s. m.

CRIME, ذنوب pl. ذنوب,
denb pl. *denoub*, s. m. — Faire
un crime à quelqu'un d'une
chose, la lui reprocher, لام
عليه, *lam 'dlih* (litt. : Il a re-
proché à lui), v. a.

CRIMINEL, coupable, مذنب,
moudneb, adj. — Contraire
aux lois, مذنب, *moudneb*,
adj.

CRIMINELLEMENT, بالذنوب,
beddenb, adv.

CRIN de cochon, de cha-
meau, شعر pl. شعور, *cha'r* pl.
chou'our, s. m. — De cheval,

de mulet , سبيب pl. سبيبة ,
sbiba pl. sbib, s. m.

CRINIÈRE, سبيب , sbib,
s. m.

CRISE, embarras, péril, شدة
pl. شدايد , chedda pl. chdâid,
s. f. — D'une maladie (défa-
vorable), شدة pl. شدايد ,
chedda pl. chdâid, s. f. — (Fa-
vorable), راحة pl. راحت ,
rah'a pl. rah'ats, s. f.

CRISPER, se crisper, نكمش ,
tkemmech, v. pron.

CRISTAL, بلار , bellar, s. m.

CRISTALLISATION, تجميد ,
teudjmid, s. m.

CRISTALLISER, جمّد , djem-
med, v. a.

CRITIQUE (substantif), cen-
sure, فدح , k'eudh', s. m.

Critique (adjectif), qui aime à
critiquer, معكس , m'akkes, adj.
— Embarrassant, شديد f.
شديدة pl. com. شداد , chdid
f. chdida pl. com. chdad, adj.

CRITIQUER, censurer, فديو ,
k'def, v. a.

CROASSEMENT, تگړگير , tgueur-
guir, s. m.

CROASSER, گړگړ , gueurgueur,
v. n.

CROC (petit), غانشو pl.
ر'antchou pl. r'an-
tchouats, s. m. — (Grand),
چناگل pl. چناگل , tchángal
pl. tchnáqueul, s. m.

CROC-EN-JAMBE, چانگال pl.
چانگالات , tchángal pl. tchan-
gálats, s. m.

CROCHET (en général), غانچو
pl. غانچوات , r'antchou pl.
r'antchouats, s. m. — Agrafe,
غنچوات pl. غانچو
pl. r'antchouats, s. m.

CROCHU, معوج , m'aououedj,
adj.

CROCODILE, تمساح pl.
تماسيح , temsâh' pl. tmâcih',
s. m.

CROCUS, safran, كركب ,
keurkeb, s. m.

CROIRE, estimer une chose
véritable, صدق , s'euddeuk',

v. a. — Penser que, ختم, r'am-
mem, v. a.; ظن, d'eunn, v. a.

— En Dieu, امن, amen, v. a.

— Quelqu'un, صدق, s'eud-
deuk', v. a. — Supposer, pen-

ser, حسب, h'aceb, v. a.

Se croire, supposer qu'on est
réellement, حسب روحه, h'â-
ceb rouh'hou, v. pron.

CROISÉE, ouverture, طافة pl.
طوافي, t'âk'a pl. t'ouâk'i, s. f.

CROISER, faire une croisière,
فرصن, k'eurs'en, v. a. — Les
jambes en s'asseyant comme
les Arabes, رتب, reubbd', v. a.

— Deux objets, les mettre en
croix, صلب, s'eulleb, v. a.

— Les mains sur la poitrine,
كتف يديه, kettef iddih, v. a.

— Les jambes, étant assis à
l'européenne, خط رجل على,
h'at't' rdjel 'âla rdjel,

v. a. — Les bras, كتف يديه,
kettef iddih, v. a.

CROISÉ, mis en forme de
croix, مكرز, mkeurrez, adj.

CROISEUR, فراصن pl. فرصان,

k'eurs'an pl. k'rdc'en, s. m.

CROISIÈRE, تفرصين, tk'eur-
s'in, s. m.

CROISSANCE, طول, t'oul,
s. m.

CROISSANT de la lune,
هلال, heulal, s. m.

CROÎT du bétail, اولاد, ou-
lad, s. m.

CROÎTRE, devenir plus grand,
كبر, kbeur, v. n. — Augmenter,

multiplier, انزاد, nzad, v. n.

— Pousser, كبر, kbeur, v. n.

CROIX, صليب pl. صلايب,
s'lib pl. s'lâib, s. m. — Signe

de la croix, علامة الصليب pl.

'âlâmet علامات الصليب,
es's'lib pl. 'âlâmats es's'lib,

s. f. — D'honneur, شيعة pl.

شيعات, chi'a pl. chi'ats, s. f.;

نجمة pl. نجوم, nedjma pl.

nedjoun, s. f. — Mettre en

croix (supplice), صلب, s'eul-
leb, v. a.

CROQUANT, qui croque sous
la dent, مغرغر, mr'euzr'euz,

adj.

CROQUER, manger, غرغز, *r'euzr'euz*, v. a. — Faire du bruit sous la dent, كركش, *gueurguech*, v. n.

CROSSE de fusil, فنداق pl. *k'eundak'* pl. *k'nddeuk'*, s. m.

CROTTE, boue, غرق pl. *r'eurk'a* pl. *r'eurk'*, s. f.; طين pl. *t'in* pl. *t'ioun*, s. m. — Fiente, خرا pl. *r'eurian*, s. m.

CROTTER, salir, وسخ, *ous-seur''*, v. a.

Se crotter, توسخ, *tousseur''*, v. pron.

CROTTIN de cheval, زبل, *zbel*, s. m.

CROULER, tomber, طاح, *t'ah'*, v. n.

CROUPE d'animal, كبل pl. *keft* pl. *kfal*, s. m. —

D'homme ou de femme, اوراك pl. *ourak*, s. m. — D'une montagne, راس الجبل, *ras eldje-*

bel, s. m. — En croupe, على كبل, *'ala keft*, adv.

CROUPIÈRE, ظفر, *d'euf* s. m.

CROUPION, اعصاب pl. *'eus's'* pl. *'eus'as'*, s. m.

CROUPIR, خمج, *r''medj*, v. n.

CROUPISSANT, محجج, *mh'a-djdjeur*, adj.

CROUTE d'un pain, فشرة pl. *k'ochra* pl. *k'chour*, s. f.

— De fromage, فشرة pl. *k'ochra* pl. *k'chour*, s. f.

— Croûtes, restes de pain, كسيرات, *ksirats*, s. f. — Une

croûte de pain, un petit morceau de pain, طريو, *t'riief*,

s. m.; كسيرة, *ksira*, s. f.; سنيو, *sennif*, s. m.

CROYABLE, مصدق, *ms'eud-deuk'*, adj.

CROYANCE, ايمان, *iman*, s. m.

CROYANT, مومن, *moumen*, adj.

Cru, qui n'est pas cuit (la viande seulement), ني, *ni*,

adj. ; خضر , r'd'eur, adj.

CRUAUTÉ, فصوحة, k's'ouh'a, s. f.

CRUCHE (grande), فلة pl. k'olla pl. k'lel, s. f.

CRUCHON, فليات pl. l'lila pl. k'lilats, s. f.

CRUCIFIER, صلب, s'eulleb, v. a.

CRUCIFIX, صليب pl. s'lib pl. s'laib, s. m.

CRUDITÉ, خضورة, r'd'oura, s. f.

CRUE, augmentation, زيادة, ziâda, s. f.

CRUEL, inhumain, فاصح, k'ds'h', adj. — Insupportable, مودج, moudjdj', adj.

CRUELLEMENT, بالفصاحة, belk's'âh'a, adv.

CRUMENT, sans ménagement, من غير حساب, min r'ir h'euçab, adv.

CUEILLIR, لفظ, leuk'k'ot', v. a.

CUILLER (ordinaire), مغرفة pl. مغارب, mr'eurfâ pl. mr'd-ref, s. f. — (Grande), مغرف

pl. مغارب, mor'ref pl. mr'd-ref, s. m. — (Petite), مغرفة

pl. مغريفات, mr'irfa pl. mr'ir-fats, s. f.

CUILLÉRÉE, مغرفة مغرفة pl. مغارب معمرين, mr'eurfâ m'âmmra pl. mr'dref m'âmm-rin, s. f. (litt.: Cuiller pleine).

CUIR, جلد pl. djeld pl. djeloud, s. m.

CUIRASSE, زرد pl. zeurd pl. zeuroud, s. m.; درع pl. drâ' pl. drou', s. m.

CUIRE, faire cuire, طب, t'ieeb, v. a. — Préparer un mets avec ingrédients, طب, t'ieeb, v. a.; طبخ, t'beur'', v. a. — A l'eau une chose, سلق, sleuk', v. a. — Faire du pain, خبز, r'bez, v. a. — Être au feu, طب, t'ab, v. n. — Cau-

ser de la douleur, حرق, h'd-reuk', v. a. — Celui qui fait cuire le pain, كواش pl. كواشة, kououach pl. koudou-

cha, s. m.

CUISANT, qui cause une cuisson, يَكْوِي, *ikouï* (litt.: Il cuit).

CUISINE, chambre, خِيَامَة pl. *r''iâma* pl. *r''iâmats*, s. f.; مطبخات pl. *mt'eubr''a* pl. *mt'eubr''ats*, s. f. — Manière de préparer les aliments, تَطْيِيب, *teut'ïieb*, s. m. — Faire la cuisine, طَيَّب, *t'ïieb*, v. a.; طَبَخ, *eur''*, v. a.

CUISINIER, طبَّاخِين pl. *t'eubbâr''* pl. *t'eubbâr''in*, s. m.

CUISINIÈRE, طبَّاخَة pl. *t'eubbâr''a* pl. *t'eubbâr''ats*, s. f.

CUISSE, فخذ pl. *fr''âd'* pl. *fr''âd'*, s. m.

CUISSON, action de cuire (cuisine), تَطْيِيب, *teut'ïieb*, s. m. — Douleur, حَرِيف, *h'ârik'*, s. m.

CUISTRE, شيوخ pl. *chir''* pl. *chiour''*, s. m.

CUIT, طايِب, *t'âib*, adj.

CUIVRE, نحاس اصفر, *na-h'âs as'feur*, s. m.

CUL, derrière de l'homme, مفعد pl. *mk''âd* pl. *mkâ'd*, s. m.; زمكة, *zmeunka*, s. f.; تروم pl. *teurma* pl. *teur-oum*, s. f. — Trou du cul anus, عَض, *'eus's'*, s. m. — D'un vase, etc., فاع, *k'â'*, s. m.

CUL-DE-SAC, impasse, زَنْفَة زَنْق مَطْوَعِين pl. *zank'a mek't'ou'a* pl. *zneuk' mek't'ou'in*, s. f.

CUL-DE-JATTE, عايِب, *'âieb*, adj.

CULBUTE, كَنْبَرَايَص, *koun-brâis'*, s. m. — Faire la culbute, تَكْرِبَص, *tkeurbeus'*, v. a.

CULBUTER, كَرِبَص, *keurbeus'*, v. a.

CULOTTE, سروال pl. *seuroual* pl. *srâouel*, s. m.

CULTE, عِبَادَة pl. *'abâda* pl. *'abâdats*, s. f.

CULTIVABLE, آلي يَلِيف, *elli ilik' lelh'ârts* (litt.: للحرث)

Celui qui convient à la culture).

CULTIVATEUR, فلاح pl. *fellah'* pl. *felláh'in*, s. m.

CULTIVER la terre, فلع, *fellah'*, v. a. — L'esprit, حسن, *h'âcen lhou 'âk'lhou* (litt. : Il a amélioré à lui esprit de lui).

CULTIVÉ (pays), محروث, *mh'arouts*, adj.

CULTURE, فلاحة pl. *fláh'a* pl. *fláh'ats*, s. f.

CUMULATIVEMENT, بالجميع, *beldjeumi'*, adv.

CUMULER, جمع, *djmá'*, v. a.

CUPIDE, avide, طماع, *t'eum-má'*, adj.

CUPIDITÉ, طمع, *t'eum'*, s. m.

CURAGE (en général), تسريع, *tesri'*, s. m.

CURATELLE, وكالة pl. *oukâla* pl. *oukâil*, s. m.

CURATEUR, وكيل pl. *oukil* pl. *oukla*, s. m.

CURE, guérison, مداوية pl. *mdâouia* pl. *mdâou-ïats*, s. f.

CURÉ, پاپاسين pl. *páppás* pl. *páppácin*, s. m.

CURE-DENT, ريشة pl. *richa* pl. *richats* coll. *rich*, s. f.

CURE-OREILLES, تنفية متاع, *tenk'ia mitá' eloud-nin*, s. f.

CURÉE, غنيمة, *r'nima*, s. f.

CURER, nettoyer, نفى, *neuk'k'a*, v. a.

CURIEUX, désirant savoir ce qui ne le regarde pas, فضولي, *fd'ouli*, adj. — Qui a envie de s'instruire, راغب, *râr'eub*, adj. — Qui aime à voir des choses défendues, وقاب, *ouk'-k'âb*, adj. — Rare, extraordinaire, غريبة f. *r'eurib* pl. com. *r'euriba* pl. com. *r'eurba*, adj.

CURIOSITÉ, inquisition indis-
crète, فضول, *fd'oul*, s. m. —
Désir de s'instruire, غربة, *r'eur-*

ba, s. f. — Désir de connaître une chose, une personne, غربة, *eurba*, s. f. — Objet curieux, فرجة pl. *feurdja* pl. *feurdjats*, s. f. — Par curiosité, بالغربة, *belr'eurba*, adv. — Avoir la curiosité, تفضل, *tféud'd'eul*, v. n. — Satisfaire sa curiosité, شبع الفضول, *chbâ'elfd'oul*, v. n.

CUVE, تينة pl. *tina* pl. *tinats*, s. f.

CUVEAU, تينات pl. *tina* pl. *tinats*, s. f.

CUVETTE, ليات pl. *lian* pl. *liânats*, s. m.

CUVIER, تينة pl. *tina* pl. *tinats*, s. f.

CYMBALES, زنج, *znoudj*, s. m.

CYPRES, سرولات pl. *seuroula* pl. *seuroulats* coll. *seurouel*, s. f.

D

DAM

DAGUE, پناير pl. *peuniar* pl. *pnâir*, s. m.

DAIGNER, رضى, *rd'd*, v. n.

DAM, طبيات pl. *d'obia* pl. *d'obiats*, s. f.

DALLE, tablette en marbre, رخامة pl. *reur'dama* pl. *reur'damats*, s. f.

DAMAS, ville, دماص, *Damâs'*,

DAM

s. f. — Sabre, lame, جوهردان, *djouheurdan*, s. m.

DAMASQUINER, نقش, *nk'euch*, v. a.

DAMASSÉ (linge), فماش, *k'mach mr'eutteum*, part. pas.

DAME, femme mariée, امرأة, *mrah* pl. *mrah* مزوجة

mzououdja pl. *neuça* *mzououdjin*, s. f. — pour jouer, ضامة
pl. *d'amma* pl. *d'im*, s. f.
— Jeu de dame, لعب الضامة,
la'b ed'd'amma, s. f. — Aller
à dame, طلع ضامة, *t'la' d'am-*
ma, v. a.

DAME-JEANNE, ميزانة pl.
mizána pl. *mizánats*,
s. f.

DAMIER, ضامة, *d'amma*,
s. f.

DAMIETTE, ville, دمياط, *Damiát'*, s. f.

DAMNATION, جهنم, *djeuheun-*
neum, s. f.

DAMNÉ, معاف, *ma'ák'eub*,
adj.

DAMNER, دخله لجهنم, *deur"-*
r'eulhou lidjeuheunneum, v.
a. (litt. : Il l'a fait entrer en
enfer).

DANDINER, se dandiner,
تزعبل, *tza'bel*, v. n.

DANGER, خوف, *r'ouf*, s. m.

DANGEREUSEMENT, بالخوف,
belr'ouf, adv.

DANGEREUX, فيه الخوف,
fi h elr'ouf (litt. : En lui le dan-
ger).

DANS, في, *fi*, prép. — Si-
gnifiant: ça et là, هنا وهناك,
hena ou henak, prép. — Si-
gnifiant: d'ici à, من هنا ل,
men hena li; ex. : Dans
deux jours, من هنا ليومين,
min hena lioumain (litt. : D'ici
à deux jours).

DANSE, action de danser,
شطيح, *cheut'ih'*, s. m. — Fi-
gure exécutée en dansant,
شطحات pl. *cheut'h'a*
pl. *cheut'h'ats*, s. f. — Danse
des Aïçaoua (inspirés), جداب,
djeudab, s. m.

DANSER, شطح, *cht'áh'*, v. n.
— comme les inspirés, جذب,
djdeb, v. n.

DANSEUR, شطاحين pl. شطاح,
cheut'-
táh' pl. *cheut't'áh'in* f. *cheut'-*
t'áh'a pl. *cheut't'áh'ats*, s. m. f.

DARD, flèche, مزارق pl.
meuzrag pl. *mzäreug*,

s. m. — Aiguillon, شوكة pl.

شوك, chouka pl. chouk, s. f.

DARDER, رمى المزراق, rma
elmeuzrag, v. a.

DARTRE, حزازة pl. حزاز, h'a-
záza pl. h'azáz, s. f.

DATE, تواريخ pl. تاريخ, tá-
rir" pl. touárir", s. m.

DATER, ورخ, ourreur', v. a.

DATTE, fruit, ثمرة pl. تمرات
coll. تمر, teumra pl. teumrats
coll. tmeur, s. f.

DATTIER, نخلة pl. نخلات
coll. نخل, neur"la pl. neur"-
lats coll. nr"eul, s. f.

DAUPHIN, poisson, دنجيل pl.
دناجل, denfil pl. dnáfel, s. m.

DAVANTAGE, اكثر, aktseur,
adv.

DE, préposition de rapport,
de lieu, متاع, mtá'; من, min;
في, fi; على, 'ála. — Signe du
génitif, ديال, dial; متاع, mtá'.
— Signifiant: sur, ce qui a rap-
port à; ex.: Sur l'étude de la
langue arabe, على, 'ála. —
De qui? ديال من, dial men;

متاع, mtá' men. — De
par, par ordre, عن اذن, 'án
aden.

DÉ à coudre, فسطينة pl.

فسطينات, k'eust'bina pl.

keust'binats, s. f. — à jouer,

شاش باش, chach bach, s.

m. — De quoi remplir un dé,

فد المبصل, k'odd elmefs'ol.

DÉBALLER, حل, hall, v. a.

DÉBANDER (populaire), ارتخي,

eurtr"a, v. n.

DÉBARBOUILLER, نضو,

neud'd'ef, v. a.; نقى, neuk'k'a,

v. a.

DÉBARQUEMENT de marchan-

dises, تبغريغ الوسق, teufrir'

eloueusk', s. m. — d'hommes,

نزول, hábout', s. m.; هبوط,

nzoul, s. m.

DÉBARQUER, aller à terre,

نزل للبر, nzel lelbeurr, v. n.

— Porter à terre, فرغ, feur-

reur', v. a.; نزل, nezzel, v. a.

— des marchandises, فرغ

الوسق, feurreur' eloueusk',

v. a.

DÉBARRAS, تَهْنِيَة, *tahnia*, s. f.

DÉBARRASSER d'un fardeau,

رَيْح, *riiah'*, v. a.

Se débarrasser d'une affaire,

d'une personne, تَهْنَأ مِنْ, *te-*

henna min, v. pron.; رَمَى,

rma, v. pron.

DÉBAT, contestation, مَنَازَعَة,

pl. مَنَازَعَات, *mnáz'a* pl. *mná-*

z'ats, s. f.

DÉBATTRE, contester, تَنَازَع,

tnázá', v. n.

Se débattre, تَخَبَّط, *tr'eub-*

beut', v. pron

DÉBAUCHE, فَسَق, *feusk'*, s.

m. — Divertissement déshon-

nête, فَعْدَة pl. فَعْدَات, *k'á'da*

pl. *k'á'dats*, s. f.

DÉBAUCHÉ, فَاسِد, *fáced*, adj.

DÉBAUCHER, سَاقِد, *fessed*,

v. a.

DÉBILE, ضَعِيف, *d'á'if* f.

pl. com. ضَعِيفَة

d'á'ifa pl. com. *d'á'af*, adj.

DÉBILITÉ, ضَعْف, *d'á'f*, s. m.

DÉBILITER, اَضْعَف,

d'á'af, v. a.

DÉBIT, vente, بَيْع, *biou'*,

s. m.

DÉBITANT, بَيْاعِين pl. بَيْاعَة,

büä' pl. *büä'in* f. *büä'a* pl. *büä'ats*,

s. m. f.

DÉBITER, vendre, بَاع, *bä'*,

v. a.

DEBITEUR, مَدْيَانِين pl. مَدْيَانَة,

medián pl. *mediánin* f. *mediána* pl.

mediánats, s. m. f.

DÉBLAI, رَفُود التَّرَاب, *rfoud*

ettrab, s. m.

DÉBLAYER, رَجَد, *rfed*, v. a.

DÉBLOQUER, سَرَّح, *seurrah'*,

v. a.

DÉBOÎTER, se déboîter,

اَنْفَكَّ, *enfeukk*, v. a.

DÉBORDEMENT, فَيْض pl.

fid' pl. *fid'an*, s. m.

DÉBORDER, sortir du bord,

فَاض, *fád'*, v. n.

DÉBOUCHER une bouteille,

نَحَّى السَّدَاد, *nah'h'a essdad*,

v. a.; نَحَّى الطَّائِبَة, *nah'h'a et'*

t'appa, v. a. — une pipe, سرح,
scurrah', v. a.

DÉBOUCLER, حلّ, *h'all*, v. a.

DÉBOURRER, نحتي البياچورة,
nah'h'a' elpâtchâoura, v. a.

DÉBOURSER, دفع, *dfâ'*, v. a.

DEBOUT, se tenir debout,
وفى, *ouk'euf*, v. pron. — In-

terjection (A une personne mas-
culine), فم, *k'oum*. — (A une
personne féminine), فومي,

k'oumi. — (A plusieurs per-
sonnes), فوموا, *k'oumou*.

DEBOUT (adverbe) (tournez
par le participe présent),
وافى, *ouâk'euf*; فاي, *k'dim*.

— Vent debout, كنطرادو,
rih' kount'radou, s. m.

DÉBOUTONNER, حلّ الفبال,
h'all elk'fâl, v. a.

Se déboutonner, كشى,
kchef, v. pron.

DÉBRAILLER, se débrailler,
كشى, *kchef*, v. pron.

DÉBRIDÉ, بلا لجام, *tula leudj-*
am (litt. : Sans bride).

DÉBRIDER, نحتي اللجام, *nah'-*
h'a lleudjam, v. a.

DÉBRIS (en général), بفيّة,
bk'ïïa, s. f. — d'un vais-
seau, بفيّة, *bk'ïïa*, s. f. —

d'une maison, كرش, *grich*,
s. m.

DÉBROUILLER, éclaircir,
سلك, *sellek*, v. a.

DÉBUSQUER, طرد, *t'eurreud*,
v. a.

DÉBUT, commencement, بدو,
bdou, s. m. — Premières pa-
roles adressées, بداوة الكلام,
bdâouet elklam, s. f.

DÉBUTANT, بادية f. pl.
com. باديين, *bâdi* f. *bâdia*
pl. com. *bâdiïn*, s. m. f.

DÉBUTER, بدى, *bda*, v. n.
— Débuter par, بدى, *bda*,
v. n.

DEÇA, en deçà, للهنا, *leh-*
hena, prép.

DÉCACHETER, فتح, *ftah'*,
v. a.

DÉCAMPÉR, se sauver, هرب,
heureub, v. n.

DÉCAPITER , قطع رأسه ,
 é'l'á' rás'hou, v. a.

DÉCÉDER , مات , mats, v. D. ;
 توفي , touffa, v. D.

DÉCELER, dévoiler, كشف ,
 kchef, v. a.

DÉCEMBRE, دوجانبر , dou-
 djánbeur, s. m.

DÉCEMMENT, بالادب , bel-
 adeb, adv.

DÉCENCE, أدب , adeb, s. m.

DÉCENT, مناسب , mnáceb,
 adj.

DÉCEPTION, غش , r'euchch,
 s. m.

DÉCKS, موت , mout, s. f.

DÉCHAÎNER, ôter les fers,
 حل السناسل , h'all essnâcel,
 v. a.

DÉCHARGE d'arme à feu ,
 وجه pl. وجوه , oudjh pl. oud-
 jouh, s. m. — Faire une dé-
 charge, ضربوا , d'eurbou (litt. :
 ils ont fait une décharge), v. D.

— A décharge (témoin), شاهد
 المتهم pl. المتهمون

chahad elmethoum pl. chou-
 houd elmethoum, s. m.

DÉCHARGEMENT , تبريغ
 الوسف , teufrit' eloueusk',
 s. m.

DÉCHARGER, بقرغ , feurreur',

v. a. — Enlever la charge d'une
 voiture, بقرغ , feurreur', v. a.

— Tirer un coup d'arme à
 feu, ضرب , d'reub, v. a. ;

طلق , feurreur', v. a. ;
 تلى , t'leuk', v. a. — Oter la char-
 ge imposée, سرح , seurrah', v.

a. — Oter un fardeau (au
 physique), نختي الحمل ,

nah'h'a elh'amel, v. a.

— d'une accusation, بى ,
 beurra, v. a.

Se décharger d'une obliga-
 tion , نختي الحمل , nah'h'a
 elh'amel, v. pron.

DÉCHARNÉ, رفيق f. رفيقة
 pl. com. رفاق , rk'ik' f.

rk'ik'a pl. com. rk'ak', adj. ;

ضعيف f. ضعيفة pl. com.

ضعاف , d'd'if f. d'd'ifa pl.

com. d'd'af, adj.



DÉCHAUSER, se déchauser, نَحَى الصَّبَاط, *nah'h'a es's'eub-lát'*, v. n.

DÉCHET, نَفْصَان, *neuk's'an*, s. m.

DÉCHIFFRER, lire avec peine, هَدَجَى, *hedjdja*, v. a.

DÉCHIQUETER, مَزَقَ, *meuz-zeuk'*, v. a.

DÉCHIRER un papier, etc., فَطَعَ, *k'eut't'á'*, v. a. — Mettre en pièces (comme fait une bête féroce), مَزَقَ, *meuzzeuk'*, v. a. — Faire une écorchure, رَّعْبَشَ, *r'eubbech*, v. a.

Se déchirer le visage avec ses ongles, نَدَبَ, *neudeb*, v. pron.

DÉCHIRURE, égratignure, نَدَب pl. نَدِيب, *nedb* pl. *neudib*, s. m.

DÉCHOIR, نَفَصَ, *nk'eus'*, v. n.

DÉCIDÉ, entreprenant, زَعِيم, زَعَام pl. com. زَعِيمَة f. *za'im* f. *za'ima* pl. com. *za'am*, adj. — Déterminé à, عَازِم, *'azem*, p. pass. — Être déter-

miné à, فَطَعَ, *k't'á'*, v. pron.

DÉCIDÉMENT, الْحَاصِل, *el-h'ác'eul*, adv.

DÉCIDER quelqu'un à faire quelque chose, فَطَعَ لَهُ, *k't'á' lhou*, v. a. — Juger, حَكَمَ, *h'akem*, v. a. — Arrêter qu'une chose se fera, فَطَعَ, *k't'á'*, v. a.

Se décider, عَزَمَ, *'azem*, v. pron.; عَوَّلَ, *'aououel*, v. pron.

DÉCISIF, فَاطِع, *k'át'*, adj.

DÉCISION, حَكُومَة pl. حَكُومَات, *h'akouma* pl. *h'c-koumats*, s. f.

DÉCLAMER des vers, اَنَشَدَ, *nched*, v. a.

DÉCLARATION, témoignage, شَهَادَات pl. شَهَادَة, *chahá-da* pl. *chahádats*, s. f.

DÉCLARER, annoncer, بَيَّنَ, *biïen*, v. a.

Se déclarer (une maladie), ظَهَرَ, *d'har*, v. pron. — pour quelqu'un, ظَهَرَ صَاحِبَ, *d'har s'áh'ab*, v. pron. — contre

quelqu'un, ظهر عدو, *d'har*
'adou, v. pron.

DÉCLIN, آخر, *ar'eur*, s. m.

DÉCLINAISON (gramm.),
اعراب الاسماء, *i'rab elesma*,
s. m.

DÉCLINER (gramm.), اعرّب,
الاسم, *a'reub elesm*, v. a. —
vers, مال الى, *mal ila*, v. n.

DÉCLOUER, فلع المسامر,
l'eullá' elmsámeur, v. a.

DÉCOCTION, تغليات pl. تغلية,
teur'liia pl. *teur'liiats*, s. f.

DÉCOLLATION, فطيع الرأس,
k'ti' errás, s. m.

DÉCOLLER, détacher ce qui
était collé, فلع, *k'eullá'*, v. a.

Se décoller, تفلع, *tk'eullá'*,
v. pron.

DÉCOLORER, se décolorer,
حال, *h'al*, v. pron.

DÉCOLORÉ, حایل, *h'aíl*, p.
pas.

DÉCOMBRES, كرش, *grich*,
s. m.

DÉCONCERter quelqu'un,
دهش, *dehhech*, v. a.

Se déconcerter, دهش,
dhech, v. pron.

DÉCONCERTÉ, confus,
مدهوش, *medhouch*, adj.

DÉCONSIDÉRER quelqu'un,
طیح له عمله, *t'iiáh' lhou*
'amelhou, v. a.

DÉCORATION (en général),
زينات pl. زينة, *zina* pl.
zinats, s. f. — de la Légion-
d'Honneur, شيعات pl. شيعة,
chi'a pl. *chi'ats*, s. f.

DÉCORER, orner, زين, *zi'en*,
v. a. — Donner la croix de la
Légion - d'Honneur, حطى

, الشيعة, *'át'a echchi'a*, v. a.

DÉCOUCHER, بات برا, *bats*
beurra, v. n.

DÉCOUDRE, فتق, *fteuk'*, v. a.
Se découdre, انفتق, *enf-*
teuk', v. pron.

DÉCOUSU, dont la couture est
dé cousue, مفتوف, *mestouk'*,
adj. — Sans liaison, مختربط,
mr'eurbcut', adj.

DÉCOULER, couler vers,
جری, *djra*, v. n. — Avoir

sa cause dans, صدر من, *s'deur min*, v. n.

DÉCOUPER, couper en morceaux, قطع, *k't'â*, v. a.

DÉCOUPLÉ, bien découplé, haut de taille, طويل الفامة f. طويل طوال pl. com. طويلة الفامة, *t'ouïl elk'âma* f. *t'ouïlet elk'âma* pl. com. *t'ouâl elk'âma*, adj. (litt.: Long de taille).

DÉCOURAGEMENT, انكسار, *enksar elk'âlb*, s. m.

DÉCOURAGER, كسر القلب, *kseur elk'âlb*, v. a.

Se décourager, انكسر قلبه, *enkseur k'âlbhou*, v. pron. (litt. : Il s'est découragé cœur de lui.)

DÉCOUVERTE, invention, بدوع pl. بدوعات, *bdou' pl. bdou'ats*, s. m.

DÉCOUVRIR, exposer à la vue, كشف, *kchef*, v. a.; شمر, *cheummeur*, v. a. — Oter le couvercle, نحتي الغطا, *nah'h'a elr'eut'a*, v. a. — Faire la découverte d'une mine,

d'une terre inconnue, كشف, *kchef*, v. a. — Commencer à

voir, لمح, *lmah'*, v. a. — Par-

venir à connaître, كشف, *kchef*, v. a. — Révéler, بين, *bïen*, v. a. — Trouver quelqu'un qui est caché, صاب, *s'âb*, v. a.

Se découvrir, découvrir quelque partie de son corps, انكشف, *enkchef*, v. a. —

Déclarer qui l'on est, ظهر, *d'ahheur rouh'hou*, v. a.

DÉCOUVERT, مكشوف, *melchouf*, adj. — A découvert, franchement, فبالا, *k'bâla*, adv.

DÉCRASSER, غسل, *r'sel*, v. a.

DÉCRÉDITER, طيح له عرضه, *t'ïah' lhou 'ârd'hou*, v. a.

DECRÉPIT, vieux, شيخ pl. عجائز pl. عجوزة f. شيوخ pl. *chiour'* f. *'adjouza* pl. *'adjaïz*, s. m. f.

DÉCRÉPITUDE, شيخوخة, *chi-r'our'a*, s. f.

DÉCRÉTER, حكم, *h'âkem*, v. a.

- DÉCRIER, فدو, *k'def*, v. a. *r''lâset elr'sâra* pl. *r''lâfats*
 DÉCRIRE, وصف, *ouc'euf*, *elr'sâra*, s. f.
 v. a. DÉDOMMAGER, خلل, *l*, *r''lef lhou*, v. a.
 DÉCROCHER, نحتي, *nah'h'a*, *r''lef lhou*, v. a.
 v. a. Se dédommager, خاب, *Se dédommager*, *r''lef*, v. pron.
 DÉCROÎSSEMENT, نقصان, *neuk's'an*, s. m.
 DÉCROÎTRE, نقص, *nk'eus'*, *t'eurh'*, s. m.
 v. n. DÉDUIRE, طرح, *t'rah'*, v. a.
 DÉFAILLANCE, مغاشية pl. *mr'âchia* pl. *mr'â-*
chiats, s. m.
 DÉDAIGNER, حفر, *h'âk'eur*, *tr'âcha*,
 v. a. DÉFAILLIR, تغاشي, *tr'âcha*,
 v. n.
 DÉDAIGNEUX, حفار, *h'âk'k'ar*,
 adj. DÉFAIRE, détruire ce qui
 DÉDAIN, حفر, *h'euk'r*, s. m. est fait, خرب, *r'eureb*, v.
 DEDANS (adverbe), في, *fi*; a. — Battre l'ennemi, كسر,
 في, *fi k'alb*, — Le *kseur*, v. a. — Débarrasser quel-
 dedans, l'intérieur, الداخل, qu'un d'une autre personne,
eddâr'eul, s. m. هتنا, *henna*, v. a. — un nœud,
 DÉDIRE, se dédire, نكر, *h'all*, v. a.
nkeur, v. pron. Se défaire de, ترك, *treuk*,
 DÉDIT, peine convenue à l'a- v. pron. — d'une chose, la
 vance, خطيات pl. *bâ'*, v. a. — Se
r't'îia pl. *r't'îiats*, s. f. débarrasser d'une personne,
 DÉDOMMAGEMENT, خلافة d'un mal, تهنا من, *tehenna*
 pl. *mun*, v. pron.

DÉFAIT, abattu, ضعیف f.
ضعیف pl. com. d'a'if
f. d'a'ifa pl. com. d'a'af, adj.

DÉFAITE, dérouté, كسرة pl.
كسرات, keusra pl. keusrats,
s. f. — Excuse, حجة pl. حجج,
h'eudjdja pl. h'eudjedj, s. f.

DÉFALQUER, طرح, t'rah', v. a.

DÉFAUT, imperfection, عيب
pl. عيوب, 'aib pl. 'euïoub, s. m.
— Manque, نقص, nok's', s. m.
— A défaut de, عوض, 'aoud',
adv.

DÉFAVEUR, فلة الفبول, k'eul-
let elk'boul (litt.: Manque de fa-
veur), s. f.

DÉFAVORABLE, دوني, douni,
adj.

DÉFAVORABLEMENT, دوني,
douni, adv.

DÉFECTION, ترك, teurk,
s. m.

DÉFECTUEUX, عايب, 'aib,
adj.

DÉFECTUOSITÉ, عيب pl.
'aib pl. 'euïoub, s. m.

DÉFENDEUR en justice,

مطلوب pl. مطلوبين, meut'-
loub pl. meut'loubin, s. m.

DÉFENDERESSE, مطلوبة pl.
مطلوبات, meut'louba pl. meut'-
loubats, s. f.

DÉFENDRE, prohiber avec au-
torité, حرم, h'arreum, v. a. —
Protéger, حمى على, h'ama
'ála, v. a. — Être obstacle,
منع من, mnd' min, v. a. —
une personne auprès d'une au-
tre, l'excuser, عذر, 'ádeur,
v. a.

Se défendre, se tenir en gar-
de, استحرس, estah'reus, v.
pron. — S'en défendre, s'ex-
cuser de faire, امتنع من,
emtnd' min, v. pron. — Repous-
ser avec les mains, دفع على,
dfá' 'ála, v. pron. — Repous-
ser, les armes à la main, حمى
على روجه, h'ama 'ála rou-
h'hou, v. pron.

DÉFENDU par la loi, منبه,
mneubba, adj. — par la reli-
gion, محترم, mah'arreum, adj.

DÉFENSE. protection, حماية

pl. حمايات, *h'amdia* pl. *h'amdiats*, s. f. — Justification, عذر pl. اعذار, *'eudeur* pl. *a'dar*, s. m. — Prohibition, تنبيه, *teunbih*, s. m. — Défenses d'un animal, ناب pl. نيبان, *nab* pl. *nibân*, s. m.

DÉFENSEUR, celui qui défend, protège, محمي, *mah'mi*, adj. — Avocat à Alger, أبو كاطو pl. ابوكاطوات, *âbougd'ou* pl. *âbougd'ouats*, s. m.

DÉFENSIVE, être sur la défensive, كان على عذر, *kan 'ala 'eudeur*.

DÉFÉRENCES, مراعات, *mrd'ats*, s. f.

DÉFÉRER, céder, أمثل, *emt-iel*, v. n. — le serment, حلف, *h'allef*, v. a.

DÉFERRER, se déerrer (un cheval, etc.), طيح الصبيحة, *t'iih' es's'eufih'a* (litt. : Il est tombé le fer).

DÉFIANCE, فلة الامان, *k'eul-*

let elaman (litt. : Médiocrité de confiance), s. f.

DÉFIANT, قليل الامان f. فلل pl. com. فلة الامان, *k'lil elaman* f. *k'lilet elaman* pl. com. *k'lâl elaman* (litt. : Qui a peu de confiance), adj.

DÉFICIT, نقصان, *neuk's'ân*, s. m.

DÉFIER, braver, استحفر, *esth'âk'eur 'âlih*. — qu'un de faire une chose, خاطر, *r'â'eur*, v. a.

Se défier, avoir de la défiance, استحذر, *esth'âdeur*, v. n.

DÉFIGURER, غير وجهه, *r'â'eur* ou *djhough*, v. a.

DÉFILÉ, passage étroit, مضيق pl. مضائق, *md'ik'* pl. *md'âik'*, s. m.

DÉFILER, passer les uns après les autres, جازوا, *djâzou* (litt. : Ils ont passé), v. n. — un chapelet en priant, جوز

التسبيح, *djououez etteusbih'*

(litt. : Il a parcouru le chapelot),
v. n.

DÉFINIR, expliquer, وصى, *ouc'euf*, v. a. — Déterminer l'étendue, حدد, *h'added*, v. a.

DÉFINITIF, على دايماً, *'ála daïm* (litt. : A jamais). — En définitif, والى الحاصل, *ou lh'â-c'eul*, adv.

DÉFINITION, تفسير, *teufsir*, s. m.

DÉFINITIVEMENT, والى الحاصل, *ou lh'âc'eul*, adv.

DÉFLOREUR une fille, دخل عليها, *dr'ol 'âliha*, v. a.

DÉFORMER, فسد, *fessed*, v. a.

Se déformer, فسد, *fsed*, v. pron.

DÉFRAYER, دفع, *dfâ'*, v. a.

DÉFRICHEMENT, خدمة pl. خدمات, *r'eudma pl. r'eud-mâts*, s. f.

DÉFRICHER, خدم, *r'dem*, v. a.; صالح, *s'lah'*, v. a.

DÉFROQUE, حوايج, *h'douaidj*, s. m.

DÉFUNT, مرحوم, *meurh'oum*, adj.

DÉGAGER, retirer quelque chose qui était en gage, سلك, *sellek*, v. a.

Se dégager, سلك, *slek*, v. pron.

DÉGAÎNER, سل, *sell*, v. a.

DÉGARNIR, عرى, *'arra*, v. a.

DÉGAT, فساد, *fsad*, s. m.

— Faire du dégât, خرب, *r'earreb*, v. a.; فسد, *fessed*, v. a.

DÉGELER, ذوب, *dououcub*, v. a.

DÉGÉNÉRER, طاح, *'âh'*, v. n.

DÉGONFLER, se dégonfler, فش النبخ, *feuchch enneufr'*, v. pron.

DÉGORGEMENT, تسريح, *teus-rih'*, s. m.

DÉGORGER, سرح, *seurrah'*, v. a.

Se dégorger, تسرح, *tseur-rah'*, v. pron.

DÉGOURDI, expérimenté, شاطر, *chât'eur*, adj.

DÉGOURDIR, se dégoûdir, n'avoir plus froid, انطلق, *ent'-leuk'*, v. pron.

DÉGOUT, manque de goût, d'appétit, امتيلال, *emtilal*, s. m. — Aversion, كراهة, *krá-ha*, s. f.

DÉGOUTANT, تعقبى, *t'affef* (litt. : il répugne).

DÉGOUTÉ, ennuyé, fatigué, ما عندة كيو, *ma 'ándou kif* (lit. : Il n'a pas goût). — Délicat, واعر, *ouá'r*, adj.

DÉGOUTER, ôter l'appétit, ملل, *mellel*, v. a. — le cœur, l'estomac, دور القلب, *dou-oueur elk'álb*, v. a. — (au physique et au moral), نحتى, *nah'h'a elkif* (litt. : il a ôté le goût), v. a. — In-disposer contre, كره في, *keur-rah fi*.

Se dégoûter d'un mets, مل, *mell*, v. pron. — Perdre le goût d'un travail, d'une femme, مل من, *mell min*, v. pron.

DÉGOUTTER, tomber goutte à goutte, فطر, *k'l'eur*, v. a.

DÉGRADATION, avilissement, ذل, *dell*, s. m. — d'un édifice, فساد, *fsad*, s. m.

DÉGRADER, avilir, بهدل, *bahdel*, v. a. — Faire du dégât, فسد, *fessed*, v. a.

Se dégrader, تبهدل, *tbahdel*, v. pron.

DÉGBAISSEMENT, غسيل, *r'sil*, s. m.

DÉGRAISSEUR, غسل, *r'sel*, v. a.

DÉGRAISSEUR, غسال pl. غسالات pl. غسالة f. غساليين, *r'eussal* pl. *r'eussálin* f. *r'eussála* pl. *r'eussálats*, s. m. f.

DEGRÉ, marche d'escalier, درج pl. درجات coll. درجة, *deurdja* pl. *deurdjats* coll. *droudj*, s. f. — Division d'une ligne, درج pl. ادراج, *deurdj* pl. *adradj*, s. m. — Grade, درج pl. درجات, *deurdja* pl. *deurdjats*, s. f. — Par degrés,

insensiblement, بالتدريج *bet-teudridj*, adv.

DÉGRINGOLER, تكثرثب, *teu-guergueb*, v. n.

DÉGROSSIR, devenir plus petit, رفق, *rk'ak'*, v. n.

DÉGUENILLÉ, مهروش, *mah-rouech*, adj.

DÉGUERPIR, هرب, *heureub*, v. n.

DÉGUISEMENT, changement d'habits, تبديل, *teubdil*, s. m. — Dissimulation, مكر, *meukr*, s. m.

DÉGUISER, cacher, dissimuler, مكر, *mkeur*, v. a.

DÉGUSTATION, دوق, *douk'*, s. m.

DÉHANCÉ, مرخي, *meurr'i*, adj.

DÉHARNACHER, عرى, *'arra*, v. a.

DÉHONTÉ, بلا حيا, *bla h'âia* (litt. : Sans honte).

DEHORS (substantif), apparences, ظاهر, *d'âheur*, s. m. — Le dehors, la partie exté-

rieure, الخارج, *elr'âredj*, s. m.

DEHORS (adverbe), على برا, *'âla beurra*; خارج, *r'âredj*; على برا, *beurra*. — En dehors, على برا, *'âla beurra*. — Mettre dehors, خرج, *r'eurredj*, v. a.

DÉJA, من قبل, *min l'bel*, adv.

DÉJECTION, خرا, *r'eura*, s. m.

DÉJETER, se déjeter, تتعرج, *t'dououedj*, v. pron.

DÉJEUNER (substantif), بطور, pl. بطورات, *ft'our* pl. *ft'ourats*, s. m.

DÉJEUNER (verbe), بطر, *ft'eur*, v. a. — Faire déjeuner, بطر, *feut't'eur*, v. a.

DÉJOUER un projet, عطل, *'ât't'eul*, v. a.

DELA, au delà de, للهنالك, *lelhenak* min, prép.

DÉLABREMENT, خراب, *r'eurab*, s. m.

DÉLABRER, خرب, *r'eureub*, v. a.

DÉLACER, حلّ, *h'all*, v. a.

DÉLAI, ميجالات pl. *midjal* pl. *midjálats*, s. m.

DÉLAISSEMENT, تركت, *teurk*, s. m.

DÉLAISSE, abandonner, تركت, *treuk*, v. a.

DÉLASSEMENT, راحة, *ráh'a*, s. f.

DÉLASSER, reposer, ريج, *riiah'*, v. a.

Se délasser, ارتاح, *ertáh'*, v. pron.

DÉLAYER, حلّ, *h'all*, v. a.

DÉLECTABLE, لذیذ f. لذیذة pl. com. لذاذ, *ldid* f. *ldida* pl. com. *ldad*, adj.

DÉLECTER, se délecter, تلهذ, *tlédéd*, v. pron.

DÉLÉGATION, وكالة pl. وكالات, *oukála* pl. *oukálats*, s. f.

DÉLÉGUÉ, وكيل pl. وكلا, *oukil* pl. *oukla*, s. m.

DÉLÉGUER, وكل, *oukkel*, v. a.

DÉLIBÉRATION, discussion,

مشورات pl. مشورة, *mchoura* pl. *mchourats*, s. m.

DÉLIBÉRER en soi-même, ختم, *r'arimem*, v. n. — entre plusieurs personnes, اشتوروا, *chlourou*, v. a.

DÉLICAT, poli, ظریف f. ظریفة pl. com. ظراف, *d'rif* f. *d'rifa* pl. com. *d'ráf*, adj.

— Faible, ضعیف f. ضعیفة pl. com. ضعاوی, *d'd'if* f. *d'd'ifa* pl. com. *d'd'af*, adj. —

Difficile, hasardeux, صعب f. صعیبة pl. com. صعاب, *s'd'ib* f. *s'd'iba* pl. com. *s'd'ab*, adj.

— Qui a de la délicatesse, صاحبة f. صاحب معروب pl. com. صاحب معروب

s'áh'ab má'rouf f. *s'áh'abet má'rouf* pl. com. *sah'áb má'rouf*, adj. — Difficile à

contenter, صعیب f. صعیبة pl. com. صعاب, *s'd'ib* f. *s'd'iba* pl. com. *s'd'ab*, adj. — Fin, dé-

licat (esprit), رفیع f. رفیعة pl. com. رفاع, *rfi'* f. *rfi'a* pl. com. *rfá'*, adj. — au goût, لذیذ f.

لذيدة pl. com. لَذَا, *ldid* f.
ldida pl. com. *ldad*, adj.

DÉLICATEMENT, d'une manière efféminée, بالتدليفي, *betleudelfif*, adv. — Adroitement, بالطابة, *belli'dfa*, adv.

DÉLICATESSE, qualité de ce qui est délicat, ظرابة, *d'rafa*, s. f. — Faiblesse par ténuité, رفة, *reuk'ka*, s. f. — de sentiment, معروب, *ma'rouf*, s. m. — des mets, لذة, *led-da*, s. f. — Probité, معروب, *ma'rouf*, s. m. — Sensibilité excessive, حساسة, *h'acda*, s. f. — Mollesse, رخاوة, *reur'doua*, s. f. — (en général), لطابة, *lt'dfa*, s. f.

DÉLICES, plaisirs, لذة, *led-da*, s. f.

DÉLICIEUSEMENT, باللذة, *belleda*, adv.

DÉLICIEUX au goût, لذيد, لذيدة pl. com. لَذَا, *ldid* f. *ldida* pl. com. *ldad*, adj. — (plaisir), لذيدة pl. com. لذيد, *ldid* f. *ldida* pl. *ldad*,

adj. — Enchanteur aux yeux, عظيمة المنظر f. عظيم المنظر pl. com. عظام المنظر, *'ad'im el-meund'eur* f. *'ad'imet elmeund'eur* pl. com. *'ad'am elmeund'eur*, adj.

DELIE, grêle, mince, رفيق, رفيقة pl. com. رفاق, *rk'ik'* f. *rk'ik'a* pl. com. *rk'ak'*, adj. — Fin, subtil, شاطر, *chat'eur*, adj. — Taille déliée, فد نحيل, *kodd nah'il*.

DÉLIER, حل, *h'all*, v. a.

DÉLINQUANT, مذنب pl. *moudneb* pl. *moud-nibin*, s. m.

DÉLINQUANTE, مذنبية pl. *moudniba* pl. *moud-nibats*, s. f.

DÉLIRE, تخريب, *tr'eurbit'*, s. m. — Avoir le délire, اهترب, *hatref*, v. n.

DÉLIT, ذنب pl. *denb* pl. *denoub*, s. m.

DÉLIVRANCE, سلاك, *slak*, s. m.

DÉLIVRE, arrière-faix, خلاص, *'lās'*, s. m.

DÉLIVRER, mettre en liberté, سلك, *sellek*, v. a. — Remettre entre les mains, سلم, *sellem*, v. a. — une femme, l'accoucher, فلت, *k'eublets*, v. a. — des prisonniers, عتق, *'âteuk'*, v. a.; حرر, *h'ârreur*, v. a. — Affranchir d'un mal, خلص من, *r'eulleus' min*, v. a.

Se délivrer, accoucher, ولدت, *oueldets*, v. pron.

DÉLOGER, déménager, رحل, *rh'al*, v. n. — Faire quitter une place, طرد, *t'eurreud*, v. a.

DÉLOYAL, خاين, *r'din*, adj.

DÉLOYALEMENT, بالخيانة, *belr'iâna*, adv.

DÉLOYAUTÉ, خيانة, *r'iâna*, s. f.

DÉLUGE, طوفان, *t'oufan*, s. m.

DEMAIN, غدوة, *r'doua*, adv.; غدا, *r'eudda*, adv. — Après-demain, غير غدوة, *r'ir r'doua*, adv.

DÉMANCHER, نتحي اليد, *nah'h'a eliedd*, v. a.

Se démancher, تنحت اليد, *tnah'h'ats eliedd*, v. pron.

DEMANDE, interrogation, سوال pl. سوالات, *soual* pl. *souâlats*, s. m. — Supplique, طلبة pl. طلبات, *t'olba* pl. *t'olbats*, s. f.

DEMANDER, s'informer, سغى, *seuk's'a*, v. n. — Prier d'accorder, طلب, *t'lob*, v. a. — Questionner, سال, *sal*, v. a. — Exiger, حب, *h'abb*, v. a. — Désirer qu'on donne, عيط, *'âiieut'*, v. a. — grâce, طلب الامان, *t'lob elaman*, v. a. — Ne pas demander mieux, ما ذا به, *ma da bih*. — quelque chose dans une hôtellerie, امر على, *ameur 'âla*, v. a.

DEMANDEUR (en justice), مدعين pl. مدعي, *meddâ'i* pl. *meddâ'iin*, s. m.

DEMANDERESSE, مدعية pl.

مدّعیات, *meddâ'ia* pl. *med-*
dd'iats, s. f.

DÉMANGEAISON, حریف, *h'd-*
rik', s. m.

DÉMANGER, کلی, *kla*, v. a.

DÉMANTIBULER, فسد, *fessed*,
v. a.

Se démantibuler, فسد, *fsed*,
v. pron.

DÉMARCATIION, وضع الحدود, *oueud'*
lh'âdoud, s. m.

DÉMARCHE, manière de mar-
cher, مشیة, *mechia*, s. f. —
Procédé, demande, جهد, *djeuhd*, s. m.

DÉMARQUER, ôter la marque,
نحی النیشان, *nah'h'a nni-*
chan, v. a.

DÉMARRER, لارثی, *larga*,
v. d.

DÉMATER, کسر الصواری, *keus-*
seur es's'ouâri, v. a.

DÉMÊLÉ, querelle, مضاربة
pl. مضاربات, *md'ârba* pl.
md'ârbats, s. f.

DÉMÊLER, distinguer, میز,
mîiez, v. a.; فرف, *feurreuk'*,

v. a. --- les cheveux, سلک,
sellek, v. a. — du fil, etc.,
سلک, *sellek*, v. a.

DÉMEMBREMENT, تقسیم, *teuk'-*
sim, s. m.; تفريق, *teufrik'*,
s. m.

DÉMEMBRER, قسم, *k'cussem*,
v. a.; فرف, *feurreuk'*, v. a.

DÉMÉNAGEMENT, رحول, *reu-*
h'oul, s. m.; تنفیل, *tenk'il*,
s. m.

DÉMÉNAGER, رحل, *rh'al*,
v. a.

DÉMENCE, هبال, *heubal*,
s. m.

DÉMENER, se démener, تغزّر,
tr'euzzeur, v. pron.

DÉMENTI, تکذیب, *teukdib*,
s. m.

DÉMENTIR quelqu'un, کذب,
keddeb, v. a. — l'opinion,
کذب رایه, *keddeb râih*,
v. a.

Se démentir, کذب روحه,
keddeb rouh'hou, v. pron.

DÉMÉRITER, عمل بالطة, *'amel*
fâlt'a, v. n.

DÉMESURÉ, كبيرة f. pl. كبير com. كبار, *kbir* f. *kbira* pl. com. *kbar*, adj.

DÉMESURÉMENT, بلا قياس, *bla k'ias*, adv.

DÉMETTRE, disloquer, خلع, *r'lá'*, v. a.; فك له, *feukk lhou*, v. a.

Se démettre de ses fonctions, سلم في خدمته, *sellem fi r'deumtshou*, v. pron. — Se démettre un membre, ذراع, *drá'hou nf'as'* (litt.: Son bras s'est démis).

DÉMEUBLER une maison, رجد الفش, *rfed elk'euchch* (litt.: Il a enlevé les meubles), v. a.

DEMEURANT, au demeurant, au reste, ولاكن, *ouláken*, adv.

DEMEURE, habitation, مسكن, *mesken* pl. *mçáken*, s. m.

DEMEURER, faire sa demeure, سكن, *sken*, v. n. — Continuer d'être, rester, فعد, *k'ád*, v. n.; بقى, *bká*, v. n. — N'en

pas demeurer là, faire plus que, زاد, *zad* (suivi du verbe).

— Demeurer bien sot, être étonné, دهش, *dhech*, v. n.

DEMI (substantif), la moitié d'un tout, انصاف pl. نصوب, *ens'af*, s. m. — Et demi, و نصوب, *ou nous'*. — A demi, بالنصوب, *bennous'*, adv.

DÉMIS, disloqué, مبعوض, *meuf'ous'*, adj.

DÉMISSION, تسليم, *teuslim*, s. m. — Donner sa démission, سلم موضعه, *sellem fi moud'hou*, v. a.

DÉMISSIONNAIRE, مسلم pl. مسلمين, *msellem* pl. *msell-min*, s. m.

DEMOISELLE, femme non mariée, طبلات pl. طبله, *t'ofla* pl. *t'oflats*, s. f.

DÉMOLIR, détruire, هدد, *hadd*, v. a.

DÉMOLITION, action de démolir, هددان, *haddan*, s. m. — Démolitions, pierres dé-

molles, ردم, *redm*, s. m.

DĒMON, diable, شيطان pl. شياطين, *shit'an* pl. *chiat'in*, s. m. — Petit démon (terme d'affection), شياطين pl. شيطان, *chit'an* pl. *chiat'in*, s. m.

DĒMONSTRATION, preuve, دليل pl. دلائل, *deulil* pl. *dlail*, s. m. — Marque extérieure, significative, ثورية pl. ثوريات, *touria* pl. *tourials*, s. f.; تظهير, *teud'hir*, s. m.

DĒMONTER un cavalier, فلب, *k'leb*, v. a. — une machine, حل, *h'all*, v. a.

DĒMONTRER, prouver, دلّ, *dell 'ala*, v. a. — Faire voir, وزى, *ourra*, v. a.

DĒMORALISER, corrompre, فسّد, *fessed*, v. a.

DĒMORDRE, اړخي, *eurr'a*, v. n.

DĒNATURÉ, ضد الطبيعة, *d'odd et'bi'a* (litt.: Contre la nature).

DĒNATUER, changer, بدّل, *beddel*, v. a.

DĒNÉGATION, تيكذيب, *teukdib*, s. m.

DĒNICHER, نحتى من العش, *nah'h'a min eleuchch*, v. a. (litt.: Il a ôté du nid).

DĒNIER, monnaie, درهم pl. دراهم, *deurhem* pl. *drakem*, s. m.

DĒNIER, nier, نكر, *nkeur*, v. a.

DĒNIGRER, سود, *sououed*, v. a.

DĒNOMBREMENT, عداد, *'adad*, s. m.

DĒNOMBRER, حسب, *k'dceb*, v. a.

DĒNOMINATION d'une chose, تسميات pl. تسمية, *tesmia* pl. *tesmiats*, s. f.

DĒNOMMER, سَمّى, *semma*, v. a.

DĒNONCER, فضح, *fd'ah'*, v. a.

DĒNONCIATION, فضيحة pl. فضايح, *fod'ih'a* pl. *fd'dih'*, s. f.

DĒNOTER, indiquer, بين, *biien*, v. a.

DĒNOUEMENT d'une histoire, d'une affaire, تمام, *tmām*, s. m.

DĒNOUER, حلّ, *h'all*, v. a.
Se dénouer, انحلّ, *enh'all*, v. pron.

DENRÉE, مأكول, *mākoul*, s. m.

DENSE, épais, خشين f. خشينة pl. com. خشان, *r''chin* f. *r''china* pl. com. *r''chan*, adj.

DENT de devant, سنة pl. سنان, *senna* pl. *snan*, s. f. — canine, ناب pl. نيبان, *nāb* pl. *niban*, s. m. — mâcholière, ضروس pl. ضرسة, *d'ursa* pl. *d'rous*, s. f. — de sagesse, ضرسة العفل pl. ضروس العفل, *d'urset el'dk'eul* pl. *d'rous el'dk'eul*, s. f.

DENTELLE, عوينات, *'āouī-nats*, s. f.

DĒNUMENT, جفر, *feuk'r*, s. m.

DĒPARER, عيب, *'āiīb*, v. a.

DĒPART, سفر, *seufr*, s. m.

DĒPARTAGER (un expert), وقف على واحد من, *ouk'euf 'āla ouāh'ad min*, v. a. (litt. : Il s'est arrêté sur l'un des etc.)

DĒPARTIR, se départir de, se désister de, رجع على, *rdjā' 'āla*, v. pron.

DĒPASSER, devancer, سبق, *sbeuk'*, v. a.

Aller au delà de, جاز, *djāz lelhenak*, v. a.

DĒPECER, قطع, *k'eul't'ā'*, v. a.

DĒPÊCHE, lettre, بريّة pl. براوات, *brūia* pl. *brāouats*, s. f.

DĒPÊCHER, envoyer vers quelqu'un, بعث في مع الى, *b'āts fi sa' ila*, v. a.

Se dépêcher, غاول, *r'āouel*, v. pron.

DĒPEINDRE, وصبو, *ouc'euf*, v. a.

DĒPENDANT, soumis, تحت, *tchit*

يد, *tah'ts yedd* (litt. : Sous la main). — Faisant partie, تابع, *táb' f.* f. تابعة pl. com. *táb'a* pl. com. *touáb'*, adj.

DÉPENDRE, être dépendant (une personne, une chose), تبع, *tbá'*, v. n. ; متاع, *mtá'* (litt. : De) ; من, *min* (litt. : De). — Être subordonné, كان تحت حكومة, *kan tah'ts h'ákouma* (litt. : Il a été sous autorité), — une chose suspendue, نطحى, *nah'h'a*, v. a.

DÉPENS, frais, مصروف, *mes'rouf*, s. m. — Aux dépens, على مصروف, *'ála mes'rouf*.

DÉPENSE, مصروف pl. *mes'rouf* pl. *ms'dref*, s. m. — Faire de la dépense accidentellement, صرف, *s'reuf*, v. a. — faite dans une hôtellerie, مصروف, *mes'rouf*, s. m.

DÉPENSER, صرف, *s'reuf*, v. a.

DÉPÉRIR, ضعف, *d'df*, v. n.

DÉPÉRISSEMENT, فنا, *fna*, s. m.

DÉPÊTRER, se dépêtrer, سلك, *slek*, v. pron.

DÉPEUPLEMENT, خراب, *r'eurab elblad*, s. m. (litt. : Destruction du pays).

DÉPEUPLER, خرب البلاد, *r'eureub elblad*, v. a.

DÉPIT, chagrin, فكاية, *nkáia*, s. f. — En dépit, malgré etc., على رغم, *'ála reur'm*. — Causer du dépit, نفم, *nk'eum*, v. a.

DÉPITER, se dépiter, تنكب, *tnekkeb*, v. pron.

DÉPLACER, نطحى, *nah'h'a*, v. a. ; رقد, *rfed*, v. a.

Se déplacer, انتفل, *entk'cl*, v. pron.

DÉPLACÉ, inconvenant, فبيح, *k'bih'* f. فبيحة pl. com. *k'bih'a* pl. com. *k'bah'*, adj.

DÉPLACEMENT, انتفال, *entik'al*, s. m.

DÉPLAIRE, ما عجب شي, *ma a'jab shi*

ma 'adjeb chi, v. n. (litt. : Il n'a pas plu).

Se déplaire, ما عجب شي, *ma 'adjeb chi* (litt. : Il n'a pas plu).

DÉPLAISANT, revêche, مغشش, *mr'euchchech*, adj. — Qui ne plaît pas, ما يعجب شي, *ma i'adjeb chi* (litt. : Il ne plaît pas.)

DÉPLAISIR, souci, غبن, *'eubn*, s. m. — Au grand déplaisir, و تغير, ou *tr'ieur* (litt. : Et il fut contrarié).

DÉPLANTER, فلع, *k'eullâ'*, v. a.

DÉPLIER, حل, *k'all*, v. a.

DÉPLISSER, défaire les plis, حل التكميش, *k'all ettek-mich*, v. a.

DÉPLORABLE, محزن, *mh'azzen*, adj.

DÉPLORER, plaindre, حزن, *k'âzen*, v. a.

DÉPLOYER, montrer, ظير, *d'âhheur*, v. a. — Etendre, حل, *k'all*, v. a.

DÉPLOYÉ, étendu, مطلق, *met'louk'*, adj.

DÉPLUMÉ, مرتش, *mrüech*, adj.

DÉPLUMER, رتش, *rüech*, v. a.

DÉPOLIR, نحتي التصفيل, *nah'h'a etteus'k'il* (litt. Il a enlevé le poli), v. a.

DÉPOPULATION, خراب, *r''eura*, s. m.

DÉPORTATION, نبيان, *nbian*, s. m.

DÉPORTÉ, banni, منبى, *menfi*, adj.

DÉPORTER, نبى, *nfa*, v. a.

DÉPOSER quelque chose entre les mains d'un autre, وضع, *oud'â'*, v. a. ; آمن, *ammen*, v. a. — Mettre une chose en place, حط, *k'ât't'*, v. a. — en justice, porter témoignage, شهد, *chhed*, v. n. — Laisser un dépôt au fond d'un vase (un liquide), تفعد, *tk'â''âd*, v. n.

DÉPOSITAIRE, امين pl. امناء, *amin* pl. *oumna*, s. m.

DÉPOSITION d'un témoin en justice, شهادة pl. شهادات coll. شهايد, *chahádu* pl. *chahádats* coll. *chaháid*, s. f.

DÉPOSSÉDER, نزع, *nzá'*, v. a.

DÉPOSSESSION, انتزاع, *entzá'*, s. m.

DÉPÔT, ce qui est mis à la garde, أمانات pl. أمانة *amána* pl. *amánats*, s. f. — Ce que dépose un liquide, تفيد, *tk'á'id*, s. m. — d'humours, دملا pl. دمالات coll. دمالى, *deumla* pl. *deumlats* coll. *dmáli*, s. f. — du café, تلوة, *teuloua*, s. f.

DÉPOUILLE mortelle, جنازة pl. جنايز, *djendza* pl. *djenáiz*, s. f. — d'un serpent, ثوب pl. ثواب, *toub* pl. *touab*, s. m. — Butin, غنيمه pl. غنايم, *r'ni-ma* pl. *r'ndim*, s. f.; فاي, *fai*, s. m. — Ce qu'on enlève par astuce, سرفه, *seurk'a*, s. f.

DÉPOUIILLER, enlever de force des vêtements, عرى, *'arra*, v. a. — Enlever la peau, écor-

cher, سلخ, *sleur''*, v. a. — Se dépouiller de ses vêtements, تعرى, *t'darra*, v. pron.

DÉPOURVU, dégarni, معدوم, *má'doum*, adj. — Au dépourvu, على خجلة, *'dla r'eusla*, adv.

DÉPRAVATION, corruption, فساد, *fsad*, s. m.

DÉPRAVÉ, فاسق f. جاسفة pl. com. فساق, *fáceuk'* f. *fâsk'a* pl. com. foussak', adj.

DÉPRAVER, pervertir, فسد, *fessed*, v. a.

DÉPUCELER, دخل عليها, *dr'eul 'áliha*, v. a. (litt.: Il est entré en elle).

DEPUIS, à partir d'un point, من, *min*, prép. — (temps), مدة, *moulda* (litt.: Espace). — Depuis que, من آلى, *min elli*. — Depuis quand? من أي وقت, *min ái ouok't*. — Depuis peu, من قليل, *min k'lil*.

DÉPUTATION, مراسل, *mrácel*, s. m.

DÉPUTÉ, مرسل pl. مرسلين,

mersoul pl. *mersoulîn*, s. m.

DÉPUTER, رسل, *rsel*, v. a.

DÉRACINER, فلع, *k'eullá'*,
v. a.

DÉRAISONNABLE (chose), من غير صواب, *min r'ir s'oudb*
(litt. : Sans raison).

DÉRAISONNER, خرب, *r"eu-*
reuf, v. n.

DÉRANGÉ, non en ordre,
مخلط, *mr"eulleut'*, adj.

DÉRANGEMENT, désordre,
تخليط, *teur"lit'*, s. m.

DÉRANGER, déplacer, نقل, *teuk'k'eul*, v. a. — Mettre en
désordre, خلط, *r"eulleut'*, v. a.
— la santé, مرض, *meurreud'*,
v. a. — quelqu'un, l'importuner, حير, *h'diieur*, v. a.

Se déranger la santé, تغير, *teur'iieur*, v. pron. — (une
montre), فسد, *fsed*, v. pron.
— Mener une conduite irrégulière, فسد, *fsed*, v. pron.

DÉRECHÉF, من جديد, *min*
djedid, adv.

DÉRÉGLÉ, فاسد, *faced*, adj.

DÉRÈGLEMENT de mœurs,
فساد, *fsad*, s. m.

DÉRIDER, réjouir, بسط, *bsot'*,
v. a.

Se dérider, أنشرح, *enchrah'*,
v. pron.

DÉRISION, تزهية, *tzahzia*,
s. f. — Tourner en dérision,
تزهى, *tzáhza*, v. a.

DÉRISOIRE, مستهزي, *mest-*
házi, adj.

DÉRIVATION des eaux, ردان, *reuddan*, s. m.

DÉRIVÉ, متاصل, *mtás's'eul*,
adj.

DÉRIVER, venir de, تاصل, *tác'eul*, v. n. — (un navire en
marche), طاح, *t'áh'*, v. n. —
(un navire au mouillage), جر, *djeurr*, v. n. — Faire dériver
les eaux, رد, *reudd*, v. a.

DERNIER, le dernier,
الاخراي, *clar"rani*, adj. —
Extrême en mal, في الآخر, *fi lar"eur* (litt. : A l'extrémi-
té). — Précédent, ماضي, *md-*
d'i, adj. — En dernier lieu,

الآخر *fi lar'eur* (litt.:
A la fin).

DERNIÈREMENT, il n'y a pas
longtemps, *ما شي بالزاف*,
ma chi bezzaf, adv.

DÉROBÉ, secret, *ستر*, *seurr*,
adj. inv.

DÉROBÉE, à la dérobée,
بالمخبي, *belmeur'fi*, adv.

DÉROBER, voler, *سرف*, *sreuk'*,
v. a. — Soustraire à la vue,
ر'fu, v. a.

Se dérober, se soustraire à
la vue, *اختبى من*, *ir'tfa*
min, v. pron.

DÉROIDIR, *ارخي*, *eurr'a*,
v. a.

DÉROUILLER, *نتحى الصديد*,
nah'h'a es's'did, v. a.

DÉROULER, mettre étendu ce
qui était roulé, *حل*, *h'all*, v.
a. — un peloton, *حل*, *h'all*,
v. a.

DÉROUTE, *كسرات* pl. *كسرة*,
keusra pl. *keusrats*, s. f. —
Mettre en déroute, *كسر*, *kseur*,
v. a.

DÉROUTER, rompre les mesu-
res prises, *حير*, *h'âieur*, v. a.

DERRIÈRE (substantif), le der-
rière, la partie postérieure
d'une chose, *ورا*, *oura*, s. m.

— Partie postérieure de l'hom-
me, *زمنكة*, *zmeunka*, s. f. ;

مفاعد, *mk'a'd*, s. m. — ARBUS

(populaire), *ترام* pl. *ترمة*, *teur-*
ma pl. *trâm*, s. f. — (poliment),

دبر, *doubr*, s. m.

DERRIÈRE (adverbe), *ورا*, *ou-*
ra; *من الورا*, *min eloura*. —

De derrière, qui est en arrière,

الاوراني, *elaourâni*, adj. —

Sens devant derrière, *بالمفلوب*,

belmek'loub, adv.

DERVICHE, *دراوشة* pl. *دروش*,
deuroueuch pl. *drâoucha*, s. m.

DES, particule signifiant: de

les, *ديال*, *dial*, *متاع*, *mtâ* ;

— signifiant: quelques, *بعض*,
bâ'd'.

DÈS QUE, *كيو ما*, *kif ma*,

prép. — Dès lors, *من هذا*

الوقت, *min had elouok't*,

prép.

DÉSABUSER quelqu'un, dissiper son erreur, *نَحَى الغلطة*, *nah'h'a elr'eult'a* (litt. : Il a ôté la méprise), v. a.

DÉSACCOUTUMER, *نَحَى له*, *nah'h'a lhou et't'bi'a*, (litt. : Il a enlevé à lui l'habitude), v. a.

Se désaccoutumer, *بَطَلَ*, *beut't'eul el'dda*, v. pron. (litt. : Il a enlevé l'habitude).

DÉSAGRÉABLE, *ما يعجب*, *ma i'adjeb chi* (litt. : Il ne plait pas).

DÉSAGRÉABLEMENT, *بلا كيب*, *bla kif* (litt. : Sans plaisir), adv.

DÉSAGRÉMENT, *غيار*, *r'iar*, s. m. — Avoir des désagréments, *تَغْيِر من*, *teur'ieur min*, v. a.

DÉSAJUSTER, *فَرَق*, *feurreuk'*, v. a.

DÉSALTÉRER, *نَحَى العطش*, *nah'h'a el'ât'euch* (litt. : Il a ôté la soif), v. a.

Se désaltérer, *رَوَى*, *roua*, v. pron.

DÉSAPPOINTEMENT, *خَيْبَة* pl. *خَيْبَات*, *r'iba* pl. *r'ibats*, s. f.

DÉSAPPOINTER, *خَيْب*, *r'ïieb*, v. a.

DÉSAPPROBATION, *انكار*, *enkar*, s. m.

DÉSAPPROUVER, *نَكَر*, *nkeur*, v. a.

DÉSARÇONNER, *فَلَب من*, *k'leb min esseurdj* (litt. : Il a enlevé de sa selle).

DÉSARMER, *نَحَى السلاح*, *nah'h'a esslah'* (litt. : Il a ôté les armes), v. a. — Calmer la colère, *هَدَن الغش*, *hedden elr'euchch*, v. a.

DÉSASTRE, *مَصِيبَة* pl. *مَصَايِب*, *ms'iba* pl. *ms'âib*, s. f.

DÉSASTREUX, *ضَرُورَة كَبِيرَة*, *d'roura kbira* (litt. : Malheur grand).

DÉSAVANTAGE, *خَسَارَة*, *r'sa*, s. f.

DÉSAVANTAGEUSEMENT, بالخسارة, *belr''sára*, adv.

DÉSAVANTAGEUX, ما فيه, *ma fih faida* (litt.: Pas dans lui avantage).

DÉSAVEU, نكران, *nkrân*, s. m.

DÉSAVOUER quelqu'un, نكر, *nkeur 'dlih*, v. a. — les paroles à soi attribuées, نكر, *nkeur*, v. a.

DESCELLER, détacher, فلع, *k'eullâ'*, v. a.

DESCENDANTS, postérité, ذرية, *deurria*, s. m.

DESCENDRE, aller de haut en bas, هبط, *habot'*, v. n. ; نزل, *nzel*, v. n. — Transporter de haut en bas, نزل, *nezzel*, v. a. — Faire descendre de voiture, نزل, *nezzel*, v. a. — soi-même de cheval, de voiture, نزل, *nzel*, v. n. — Faire une irruption, غزى, *r'za*, v. n. — la garde, خلص من العسة, *r'eul-leus' min el'âssa*, v. a. — Dé-

choir d'un rang, طاح, *t'ah'*, v.

n. — Aller en pente, تحدر, *tah'ddeur*, v. n. — de, tirer son origine de, خرج من, *r'euredj min*, v. n.

DESCENTE d'une côte, d'une rue, حدورة pl. حدورات, *h'âdoura* pl. *h'âdourats*, s. f. —

Infirmité, بعج, *beu'dj*, s. m.

— Qui a une descente, مبعوج, *meub'oudj*, adj. — A la descente, au pied de, في النزول, *fi nnzoul*, adv. — Irruption,

غازية pl. غوازي, *r'âzia* pl. *r'ouâzi*, s. f. — Pente, حدورة pl. حدورات, *h'âdoura* pl. *h'âdourats*, s. f.

DESCRIPTION, وصف pl. أوصاف, *oueus'f* pl. *avuc'af*, s. m.

DÉSEMBALLAGE, حلال, *h'al-lan*, s. m.

DÉSEMBALLER, جل, *h'all*, v. a.

DÉEMPLIR, se déemplir, فرغ, *freur'*, v. pron.

DÉENCHANTEMENT d'un sor-

tilége, *فسخ السحر, feusr'*
essah'r, s. m. (litt. : Annula-
 tion du sortilége).

DÉSENCHANTER, rompre le
 charme, *ردّة لصيغته, reud-*
dhou ls'ifthou (litt. : Il a ren-
 du lui à forme de lui), v. a.

DÉSENFLEUR, se désenfler,
فش النبق, feuchch enneufr',
 (litt. : S'est désenflée l'enflure),
 v. pron.

DÉSENVIER, ôter l'ivresse,
نحى السكر, nah'h'a esseu-
kra, v. n.

DÉSENNUYER, *سلح, sellah'*,
 v. a.

Se désennuyer, *تسلح, tsel-*
lah', v. pron.

DÉSENSORCELER, *ردّة لصيغته,*
reuddhou ls'ifthou, v. a. (litt. :
 Il a rendu lui à forme de lui).

DÉSERT (substantif), lieu
 inhabité, *صحاري* pl. *صحرا,*
s'ah'ra pl. *s'ah'dri*, s. f.

DÉSERT (adjectif), inhabité,
خالي, r'ali.

DÉSERTER, abandonner, *هجر,*
hadjeur min, v. a. —
 Quitter l'armée, *هجر من,*
hadjeur min, v. a.

DÉSERTEUR, *مهاجر* pl.
مهاجرين, mouadjeur pl. *mou-*
hadjrin, s. m.

DÉSERTION, *هجرة, hedjra,*
 s. f.

DÉSESPÉRANT, *مائس, maïies;*
 adj.

DÉSESPÉRER de, perdre l'es-
 poir, *قطع الاياس, k't'a' liiàs*
 (litt. : A coupé le désespoir),
 v. a. — Tourmenter, *مبل,*
habbel, v. a.

Se désespérer, *تائس, táïies,*
 v. pron.

DÉSESPÉRÉ, qui ne laisse au-
 cun espoir, *من غير رجا, min*
r'ir rdja (litt. : Sans espoir).

— Furieux, *كيب واحد,*
kif ouah'ad elmah-
boul (litt. : Comme un fou). —

Être désespéré, avoir regret
 qu'une chose soit, *صعب عليه,*

s'ab 'alih (litt. : Il a peiné lui),
v. a.

DÉSESPOIR, آياس, iîds, s. m.
— Mettre au désespoir, قطع له
الآياس, k't'â' lhou iîds (litt. :
A coupé à lui le désespoir),
v. a.

DÉSHABILLÉ, vêtement d'in-
térieur, لباس الدار, lbas ed-
dar, s. m

DÉSHABILLER quelqu'un ,
عزى له حوايجه, 'arra lhou
h'aouâidjhou (litt. : Il lui a ôté
ses habits), v. a.

Se déshabiller , عزى
حوايجه, 'arra h'aouâidjhou
(litt. : Il a dépouillé ses habits),
v. pron.

DÉSHABITUER, بطل الطبيعة,
beut't'eul et't'eubi'a (litt. : Il a
enlevé l'habitude), v. a.

Se déshabituier , بطل
الطبيعة, beut't'eul et't'eubi'a,
v. pron.

DÉSHÉRITER , خرجه من
الورث, r'eurredjhou min

eloueurt (litt. : Il a fait sortir
lui de l'héritage), v. a.

DÉSHONNÊTE, contraire à la
pudeur, فبيحة f. فبيح pl.
com. فباح, k'bih' f. k'bih'a
pl. com. k'bâh', adj.

DÉSHONNEUR (en général),
فضيحة, fd'ih'a, s. f.

DÉSHONORANT, يفضح, if-
d'ah' (litt. : Il déshonore), adj.

DÉSHONORER quelqu'un ,
طيح له حرمته, t'iîah' lhou
h'eurmtshou (litt. : Il a abaissé
à lui honneur de lui), v. a. —
une femme, فسد, fessed, v. a.

DÉSIGNATION, تعيين, t'di-
ien, v. pron.

DÉSIGNER, عين, 'âiien, v. a.

DÉSIGNÉ, être désigné, تعيين,
t'diien, s. m

DÉSINENCE, اخر الكلام,
ar''eur elklam, s. m. (fin du
mot).

DÉSINFECTER, طهر, t'ahheur,
v. a. ; نفى, neuk'k'a, v. a.

DÉSINTÉRESSER, عطي الحق, *'át'a lh'ák'k'*, v. a.

DÉSINVITER, بطل العرصة, *beut't'eul l'árd'a* (litt. : Il a annulé l'invitation), v. a.

DÉSIR, chose désirée, شهوة, *chahoua*, s. f. — Envie, شهوة pl. *chahoua* pl. *chahouats*, s. f.; خواطر pl. *r'át'eur* pl. *r'ouát'eur*, s. m.; مراد, *mrada*, s. m. — Satisfaire son désir, شبع من الشهوة, *chibá' min echchahoua*, v. n.

DÉSIRABLE, متمني, *met-menni*, adj.; يشوق, *ichou-oueuk'* (litt. : Il plaît).

DÉSIRER, تمنى, *tmenna*, v. a.; أشتهى, *echtha*, v. a. — Désirer voir quelqu'un, توحشه, *touh'h'achhou*, v. a. (litt. : Il a désiré lui). — J'ai beaucoup désiré vous voir, توحشتك, *touh'h'achtek*. — Vous vous êtes bien fait désirer, توحشناك, *touh'h'achnak* (litt. : Nous avons désiré toi).

DÉSIRÉ, محسود, *mah'soud*, adj.

DÉSIREUX, مشتاق, *mechták'*, adj.

DÉSISTEMENT, تسليم, *teus-lim*, s. m.

DÉSISTER, se désister, سلم, *sellem*, v. pron.

DÉSOBÉIR, عصى, *'ac'a*, v. a.

DÉSOBÉISSANCE, عصيان, *'ac'ian*, s. m.

DÉSOBÉISSANT, عاصي, *'ac'i*, adj.

DÉSOLIGER, كسر خاطرة, *k'seur r'át'rhoul* (litt. : Il a brisé sa volonté).

DÉSOSTRUEUR, سرح, *seurrals'*, v. a.

DÉSŒUVRÉ, بطال, *beut't'ál*, adj.

DÉSŒUVREMENT, فلة الشغل, *k'eullet echchr'eul* (litt. : Manque d'occupation).

DÉSOLANT, محزن, *mh'azzen*, adj.

DÉSOLATION, حزن, *h'euzn*, s. m.

DÉSOLER, affliger, حزن, *h'áz-zen*, v. a. — Ravager, خرب, *r'eureb*, v. a.

DÉSOLÉ, affligé, حزين f. adj. — *h'ázín* pl. com. حزانة f. *h'ázina* pl. com. *h'ázána*, adj. — Ruiné, ravagé, مخروب, *meur''roub*, adj.

DÉSORDONNÉ, poussé à l'excès, عظام f. عظيمة pl. com. *'ád'im* f. *'ád'ima* pl. com. *'ád'am*, adj.

DÉSORDRE, تعليب, *teuk'lib*, s. m. — d'esprit, تحير, *th'a-ïir*, s. m. — Dilapidation, تخليط, *teur''lit'*, s. m. — Défaut d'harmonie, فتنة, *fetna*, s. f.

DÉSORGANISATION, تخليط, *teur''lit'* s. m.

DÉSORGANISER, فسد, *fessed etteurkib*, v. a.

DÉSORMAIS, à l'avenir, من هنا لفدام, *min hena lk'od-dam*, adv.

DESCSSER, نحى العظام, *nah'h'a l'ád'am*, v. a.

DESPOTE, ظالم pl. *d'á-lem* pl. *d'eullam*, s. m.

DESPOTIQUE, ظالم, *d'álem*, adj.

DESPOTISME, ظلم, *d'eulm*, s. m.

DESSAISIR, se dessaisir d'une chose, طلق, *t'leuk'*, v. a.

DESSALER, نحى له الملح, *nah'h'a lhou elmelh'* (litt. : Il a ôté de lui le sel.)

DESSANGLER, رخص الحزام, *reur''euf elheuzam* (litt. : Il a détendu la sangle).

DESSÉCHEMENT, تنشيف, *tenchif*, s. m.

DESSÉCHER, mettre a sec, نشب, *nechchef*, v. a.

Se dessécher, رشي, *richa*, v. pron.

DESSEIN, projet, قصد, *k'os'd*, s. m. — Avoir dessein, قصد, *k's'od*, v. n. ; عزم, *'ázem*, v. n. ; عول, *'áououel*, v. n. —

A dessein, بالفصد, *belk'os'd*, adv. ; بالعاني, *bel'áni*, adv. ; بالدمة, *beddemma*, adv.

DESSELLER, نَحَّى السرج, *nah'h'a esseurdj*, v. a.

DESSERRER, relâcher, رَخِيَ, *reur"euf*, v. a. — les dents, فَتَحَ, *ftah' foummhou*, v. a.

DESSERT (au dîner), تَرَاز, *trâz*, s. m.; حَلَاوَات, *h'ilâ-ouats*, s. f.

DESSERVIR quelqu'un, en dire du mal, تَكَلَّمَ دُونِي عَلَيْهِ, *tkellem douni 'âlih*, v. a. (litt. : Il a parlé mal de lui). — la table, نَحَّى الطَّيَّاسِي, *nah'h'a t't'bâci*, v. a.

DESSICATIF, مَيْبَس, *miebbes*, adj.

DESSICATION, تَنْشِيْط, *ten-chif*, s. m.

DESSILLER, فَتَحَ عَيْنِيهِ, *ftah' 'âinih*, v. a. (litt. : Il a ouvert les yeux de lui).

DESSIN, تَصَوِيرَة pl. تَصَاوِير, *ts'ouïra* pl. *ts'âour*, s. f.

DESSINATEUR, صَوَّار f. صَوَّارَة, *s'ououar* pl. com. صَوَّارِيْن

f. *s'ououâra* pl. com. *s'ououd-rin*, s. m. et f.

DESSINER, صَوَّر, *s'ououeur*, v. a.

DESSOLER, شَقَّر, *cheuffeur*, v. a.

DESSOUDER, se dessouder, اَنْجَلَّ, *enh'all*, v. pron.

DESSOUS (substantif), le dessous des yeux, بَوَافِي الْعَيْن, *bouâk'î l'âin*, s. m. — Infériorité, avoir le dessous, اَنْغَلَبَ, *enr'leb*, v. a.

Dessous (adjectif), de dessous, qui est en dessous, تَحْتَانِي, *tah'tâni*. — Au-dessous, moindre que, اَفْلَ, *elâk'eull*.

Dessous (préposition), au-dessous, تَحْتَ, *tah'ts*. — En dessous, sous main, مِنْ تَحْتَ, *min tah'ts* (litt. : De dessous en dessous). — Au-dessous (Ex. Au-dessous de son rang), تَحْتَ, *tah'ts*. — Par-dessous, مِنْ تَحْتَ, *min tah'ts*.

Dessous (adverbe), **تحت**, *tah'ts'*.

DESSUS (substantif), le dessus, la partie supérieure, **البوفاني**, *elfouk'dni*. — Avoir le dessus, **غلب**, *r'leb*, v. a. — Au-dessus (préposition), **فوق**, *fouk'*; **على**, *'ala*. — Par-dessus, au delà, **فوق**, *fouk'*. — Là-dessus, à ces mots, dans ce moment, **وفي ذلك الوقت**, *ou fi dak clouok't* (litt. : Et dans ce temps).

DESTIN, la fatalité, **الفضا**, *elk'od'a*, s. m. — Sort particulier de l'homme, **نصيب**, *ns'ib*, s. m.

DESTINATION, but proposé, **مقصود**, *meuk's'oud*, s. m. — Emploi, **تعيين**, *t'diin*, s. m.

DESTINÉE, sort, **بخت**, *beur''t*, s. m. — heureuse, **بخت مريح**, *beur''t mlih'*, s. m. — malheureuse, **بخت دوني**, *beur''t douni*, s. m. — C'est la destinée, **مكتوب**

الله, *nektoub allah* (litt. : Écrit de Dieu).

DESTINER, disposer en idée de l'emploi d'une chose, **عين**, *'aiien*, v. a.

Se destiner, **عين نفسه**, *'aiien nefshou*, v. pron. — Dieu a destiné etc., **قدر الله عليه**, *k'euddeur allah 'alih*.

DESTINÉ, préparé pour, **معين**, *m'diien*, adj.

DESTITUER, déposer, **عزل**, *'azel*, v. a.

DESTITUÉ de sa place, **معزول**, *m'azoul*, adj.

DESTITUTION, **عزل**, *'azl*, s. m.

DESTRUCTEUR, **خراب**, *r'cur-rab*, adj.

DESTRUCTIF, **مفسد**, *moufsid*, adj.

DESTRUCTION, **خراب**, *r'eu-rab*, s. m.

DÉSUÉTUDE, **انتساح**, *entsar'*, s. m.

DÉSUNION, mésintelligence, **اجتراف**, *astrak'*, s. m.

DÉSUNIR, disjoindre, **فرف**, *freuk'*, v. a. — Rompre l'union, **غوش بيناتهم**, *r'ououeuch binatshoum*. — Se désunir, **افترف**, *aftreuk'*, v. pron.

DÉTACHEMENT de soldats, **جرفات عسكر** pl. *feurk'et 'áskeur* pl. *feurk'ats 'áskeur*, s. f.

DÉTACHER, délier, **حل**, *h'all*, v. a. — Séparer, **فرف**, *freuk'*, v. a. — Mettre séparément, **عزل**, *'azel*, v. a. — d'un parti, **دور من الى**, *dououeur min ila* (litt. : Il a fait tourner de.... vers).

Se détacher, se délier, **انحل**, *enh'all*, v. pron. — Se séparer des autres, s'éloigner, **افترف**, *aftreuk'*, v. pron. — Abandonner, **ترك**, *treuk'*, v. a.

DÉTACHÉ, séparé, **مجرد**, *mfeurreud*, adj.

DÉTACHER, ôter les taches, **نحتي البغات**, *nah'h'a lbeuk'ats*, v. a.

DÉTAIL, circonstances,

تفصيل, *teufs'il*, s. m. — En détail, par parties, **بالفشارة**, *belk'chára*, adv. — Avec les circonstances, **بالتفصيل**, *bet-teufs'il*, adv.

DÉTAILLER, vendre en détail, **باع بالفشارة**, *bá' belk'chára*, v. a. — Raconter en détail, **حكى بالتفصيل**, *h'áka bet-teufs'il*, v. a.

DÉTAILLÉ, circonstancié, **مبصّل**, *mfeus's'eul*, adj.

DÉTENDRE, se déteindre, **حال**, *h'al*, v. pron.

DÉTELER, **حل الخيل**, *h'all elr'il*, v. a. (litt. : Il a dételé les chevaux).

DÉTENDRE, relâcher, **ارخي**, *reur'a*, v. a.

DÉTENIR, emprisonner, **حبس**, *h'ábes*, v. a. — Retenir entre ses mains, sans droit, **تعدّي**, *t'ádda*, v. a.

DÉTENU en prison, **محبوس**, *mh'abous*, adj.

DÉTENTE d'une arme à feu, **فرص**, *k'eurs'*, s. m.

DÉTENTION, حبس, *h'abs*,
s. m.

DÉTENTEUR, متقب, *mteuk'*-
k'euf, adj.

DÉTERGER, nettoyer, نضوب, *neud'*
d'euf, v. a.

DÉTÉRIORATION, عدم, *'ádm*,
s. m.

DÉTÉRIORER, عدم, *'addem*,
v. a.

DÉTERMINANT, فاطع, *k'át'*,
adj.

DÉTERMINATION, عزم, *'azm*,
s. m.

DÉTERMINER, fixer le sens,
بين, *bïien*, v. a. — Décider,
عزم, *'azem*, v. a. — quel-
qu'un à quelque chose, كلوب
حليه, *kellef 'álih*, v. a.

Se déterminer, عزم على, *'azem*
'ála, v. n.

DÉTERMINÉ, hardi, جسور,
djeçour, adj. — Effréné, هامل,
hámel, adj. — Fixé, arrêté,
معين, *m'áïien*, adj. — Être
déterminé à faire, عزم, *'azem*,
v. n.; عول, *'dououel*, v. n.

DÉTERREER, خرج من الارض,
r'eurredj min elard' (litt. : Il
a fait sortir de la terre).

DÉTERRE, خارج من الارض,
r'áredj min elard' (litt. : Sorti
de la terre), adj.

DÉTESTABLE, ما منه شي, f.
ما منهم pl. com. ما منها شي
شي, *ma menhou ch* f. *ma*
menha ch pl. com. *ma men-*
houm ch (litt. : Ne de lui pas
f. Ne d'elle pas pl. Ne d'eux
pas). — Horrible, مكروه, *meuk-*
rouh, adj.

DÉTESTER, كره, *krah*, v. a.

DÉTIRER, étendre en tirant,
جعد, *djád'ád*, v. a.

DÉTONATION, طلقة pl.
طلفات, *t'eulk'a* pl. *t'eulk'ats*,
s. f.

DÉTORDRE, حل, *k'all*, v. a.

Se détordre, انحل, *enl'all*,
v. a.

DÉTOUR, tournant, لوية pl.

لويات, *louïa* pl. *louïats*, s. f.

— Endroit qui va en tournant;

تعويجات pl. تعويجة, *t'douï-*

dja pl. *t'âouïdjats*, s. f. —
Subterfuge, تملّفات pl. *تملّفات*,
tmellouk' pl. *tmellouk'ats*,
s. m.

DÉTOURNER de soi, دجع, *djd'*, v. a. — quelqu'un
d'une chose, رّ, *reudd*, v. a.;
دور, *dououcur*, v. a. — la
tête, les yeux, دور, *dououcur*,
v. a. — Distraire, عطل, *'dt't'cul*, v. a. — Soustraire
frauduleusement, سرفى, *sreuk'*,
v. a.

Se détourner de son che-
min, دار, *dar*, v. pron.

DÉTRACTEUR, مشتع, *mchen-
nd'*, adj.

DÉTRAQUER, déranger la
tête, رّربط, *r'eurbeut'*, v. a.
Se détraquer, ترّربط, *tr'ear-
beut'*, v. pron.

DÉTRESSE, شدّة, *chedda*,
s. f.

DÉTRIMENT, عدم, *'ádm*,
s. m.

DÉTROIT, بواغز pl. *بواغز*,
bou'az pl. *bouár'ez*, s. m.

DÉTROMPER quelqu'un, رّذّة
من غلطته, *reuddhou min
r'eult'tshou* (litt. : Il a tiré lui
de l'erreur de lui), v. a.

Se détromper, رّجع من
ردّجّد' من رّعولّتشوق, *rdjd' min r'eult'tshou*,
v. pron.

DÉTRÔNER, نَحّى من
التّسلطنة, *nah'h'a min et-
tscult'na* (litt. : Il a ôté de la
royauté), v. a.

DÉTRUIRE, رّرب, *r'eurcb*,
v. a.; هلك, *heulek*, v. a.

— Ruiner, هدم, *hedem*, v. a.

— un ennemi, mettre tout à
feu et à sang, كلّى, *kla*, v. a.

Se détruire, انهلّك, *en-
hálek*, v. pron.

DETTE, ديون pl. *din*
pl. *dioun*, s. m.

DEUIL, état de deuil, حزن,
heuzn, s. m. — Habits de deuil,

لباس الحزن, *lbass elheuzn*,
s. m.

DEUX, nombre cardinal, زوج,

zoudj, s. m. — Nombre ordi-
nal, اثنين, *etsnia*, s. m. —

Tous deux, للزوج, lezzoudj,

s. m. — Deux à deux, زواج

زواج, zouadj zouadj.

DEUXIÈME, le deuxième,

الثاني, ettsdni, adj.

DEUXIÈMEMENT, مرة الثانية,

meurra ettsania (litt.: Fois la deuxième).

DÉVALISER, عرى, 'arra,

v. a.

DEVANCER, سبق, seubbeuk',

v. a.

DEVANT (substantif), le devant, la partie antérieure, الوجه

الفدّامي, eloudjh elk'oddami

(litt.: La partie l'antérieure),

s. m.

DEVANT (adverbe), opposé à

derrière, فباله, k'bâla; فدام,

k'oddam. — Vis-à-vis, فباله,

k'bâla. — Ci-devant, قبل من,

min k'bel. — Par-devant,

من فدام, min k'oddam. —

En présence de, بحضور, bi-

mh'ad'eur. — Aller au-devant,

تقدم, tk'oddem, v. n.

DÉVASTATEUR, خراب, r'eur-

rab, adj.

DÉVASTATION, خراب, r'eu-

rab, s. m.

DÉVASTER, خرب, r'eureb,

v. a.

DÉVELOPPEMENT, نشر, neuchr,

s. m.

DÉVELOPPER, cultiver l'es-

prit, حسن, h'âcen, v. a. —

Éclaircir, شرح, chrah', v. a.

— Déployer, نشر, ncheur,

v. a.

Se développer, انتشر, ent-

cheur, v. pron.

DEVENIR, changer d'état,

صار, s'dr, v. n.; رجع, rdjd',

v. n.

DÉVERGONDÉ, قليل الحيا f.

قلل الحيا pl. com. قليلة الحيا,

k'lil elh'aia f. k'lilet elh'aia

pl. com. k'lal elh'aia, adj.

DÉVIDER, فرغ, feurreur',

v. a.

DÉVIDOIR, محولة pl.

محولات, mah'oula pl. ma-

h'oulats, s. f.; صارجة pl.

صارجات, *s'árdja* pl. *s'árdjats*, s. f.

DEVIN, sorcier (sans assistance des génies), ضراب البال, *d'eurrab elfál* pl. *d'eurrábin elfál*, s. m.

DEVINERESSE, sorcière (sans assistance des génies), كُرانة, *gueuzzâna* pl. *gueuzzânats*, s. f.

DEVINER l'avenir, عرف, *'áraf elr'ib* (litt.: Il a connu les choses cachées), v. a. — Pénétrer le dessein, فطن, *ft'eun 'álih*, v. a. — Juger par conjecture, نوى, *noua*, v. a.

DEVIS, جريدات pl. *djerida* pl. *djeridats*, s. f.

DEVISE, figure allégorique ou paroles symboliques, رمز, *reumz* pl. *rmouz*, s. m. — Mot, sentence qu'on s'applique à soi-même, قاعدة, *k'á'ida*, s. f.

DÉVOIEMENT, جري, *djeri*, s. m.

DÉVOILER, enlever le voile, نحى لها العجار, *nah'h'a lha el'eudjar*, v. a.

Se dévoiler, ôter le voile de dessus sa figure, فحت العجار, *nah'h'ats el'eudjar*, v. pron.

DEVOIR (substantif), ce qui est commandé par la loi ou l'honnêteté, حق, *hák'k'*, s. m.; واجب, *ouádjeb*, s. m. — Faire son devoir, عمل الي يلزم, *'ámel elli ilzem* (litt.: Il a fait ce qu'il doit). — Être obligé, forcé à, التزم ب, *eltzem bi*. — Être redevable d'argent, عليه الدين, *'álih eddin* (litt.: Sur lui la dette). — Devoir (suivi d'un verbe), يستحق, *isth'ak'k'*, v. n. — Il doit venir, يستحق له يجي, *istak'k' lhou idji* (litt.: Est obligation à lui il vient). — Devoir par suite d'un compte. ex.: tu me dois, etc., بافي عندك, *ba'fi endak*.

bák'i 'ándék (litt.: Restant à toi). — Être redevable (faire passer l'action sur le créancier et tourner ainsi), *كان يسال له*, *kan içal lhou* (litt.: A été il demande à lui). Ex.: Il me devait un douro, *كنت فسال له دورو*, *kount nsal lhou dourou*.

DÉVOLU, attribué à, *منحصر*, *menh'ac'eur fi*, adj.

DÉVORANT, *ياكل*, *idkoul* (litt.: Il mange). — (appétit), *شديدة* f. *شديد* pl. com. *شداد*, *chdid* f. *chdida* pl. com. *chdad*, adj. — Feu dévorant, *محرفة*, *mh'arik'a*, adj.

DÉVORER, *كلي*, *kla*, v. a. — sa douleur, *كتم*, *ktem*, v. a. — le cœur (la douleur), *غم*, *r'eumm*, v. a.

DÉVOT, *فاسك*, *ndceuk*, adj.; *عابد*, *'abed*, adj.

DÉVOTEMENT, *بالعبادة*, *bel'abada*, adv.

DÉVOTION, *عبادة*, *'abada*, s. f.

DÉVOUÉ, *ناصر*, *nds'h'*, adj.

DÉVOUEMENT, *نصيحة*, *ns'i-h'a*, s. f.

DÉVOYER, donner le dévoiement, *حمل الجري*, *'amel el-djeri*, v. a.

DEXTÉRITÉ de corps ou d'esprit, *شطارة*, *cht'dra*, s. f.

DEY, *پاشا* pl. *پاشاوات*, *pdcha* pl. *pácháouats*, s. m.

DIABLE, le diable, Satan, *ابليس*, *Iblis*, n. prop. — (substantif), *شياطين* pl. *شيطان*, *chit'an* pl. *chiát'in*, s. m. — Bon diable, *رجل طيب*, *ri. radjel t'äñieb* pl. *reudja! t'äñibin*, s. m. —

Pauvre diable, *مسكين* pl. *مساكين*, *meskin* pl. *msákin*, s. m. — Donner au diable,

نعل, *n'al*, v. a. — Va-t-en au diable, *روح لجهنم*, *roh' lidj-euhnneum*. — Diable! (jurement),

الله ينعل الشيطان, *álláh in'al echchit'an* (litt.: Dieu il maudira le diable).

DIABLEMENT, beaucoup,
بالكثرة, *belkeutra*, adv.

DIABLERIE, تشيطينة pl.
تشيطينات, *tchit'ina* pl. *tchi-*
t'inats, s. f.

DIABLESSE, شيطانة pl.
شيطانات, *chit'dna* pl. *chit'd-*
nats, s. f.

DIABOLIQUE, شيطاني, *chi-*
t'ani, adj.

DIADÈME, couronne, signe
de la royauté, تاج pl. *tadj* pl. *tidjan*, s. m. — en
diamants, parure des Mau-
resques, عصايب pl. *'eus's'aba* pl. *'ac'ac'eb*, s. f.

DIALECTE, لغة pl. لغات,
lour'a pl. *lour'ats*, s. f.

DIALOGUE, مخاطبة pl.
مخاطبات, *mr'at'ba* pl. *mr'at-*
bats, s. f.

DIAMANT, يامانطة pl.
يامانط coll. *iámán-*
d'a pl. *iámánd'ats* coll. *iá-*
mánd', s. f. — de l'eau la
plus pure, يامانطة البونضو,
iámánd'et lfound'ou, s. f.

DIAPHRÈ, منفط, *mneuk'k'eul'*,
adj.

DIARRHÉE, جري, *djeri*,
s. m.

DICTÉE (substantif), ce qu'on
dicte à un autre, أملي, *imla*,
s. m. — Ce qu'on écrit soi-même
sous la dictée, اش كتب, *ach*
kreb (litt. : Ce qu'il a écrit).

DICTER, فتى له, *fta lhou*,
v. a.

DICTION, manière de pro-
noncer, تعبير الكلام, *t'abir*
elklam, s. m.

DICTIONNAIRE, قاموس pl.
فوامس, *k'dmous* pl. *k'oudmes*,
s. m.

DICTON, امثال pl. امثال,
mtsel pl. *amtsal*, s. m.

DIÈTE, abstinence, قطع
الماكلة, *k'eut' elmakla*, s. m.
— Faire diète, قطع الماكلة,
k't'á lmakla, v. n.

DIEU, l'Être suprême, الله,
álláh, s. m.; رب, *reubb*, s.
m. — Une divinité, إله pl.
الهاب, *ilah* pl. *ilahats*, s.

m. — Par Dieu ! (affirmation), **الله**, *ou lldh*. — O mon Dieu ! (exclamation), **يا رتي**, *ia reubbi*. — S'il plaît à Dieu, **ان شا الله**, *in cha alláh*. — A Dieu ne plaise ! **الله لا**, *alláh la ik'euddeur*. — Dieu vous accorde sa bénédiction, **الله يبارك فيك**, *dláh ibárek fik*; **الله يسلمك**, *alláh icellmek*. — Dieu vous tienne en bonne santé, **الله**, *alláh ichfik*. — Dieu vous bénisse ! (quand quelqu'un éternue), **يرحمك الله**, *irah'mouk alláh*. — Dieu vous assiste ! (à un pauvre), **الله**, *alláh i'át'ik*.

DIFFAMATEUR, **باصح**, *fad'h'*, adj.

DIFFAMER, **بصح**, *fd'ah'*, v. a.

DIFFÉREMMENT, **بالخلاف**, *belr'laf*, adv.

DIFFÉRENCE, **فرق**, *feurk'*, s. m. — Faire la différence,

فرق, *feurreuk' bin*, v. a.

DIFFÉRENCIER, **فرق**, *feurreuk'*, v. a.

DIFFÉREND, querelle, **منازعة**, pl. **منازعات**, *mnáz'apl. mnáz'ats*, s. f.

DIFFÉRENT, **مختلف**, *meur'tlef*, adj.

DIFFÉRER, retarder, **وخر**, *our'r'eur*, v. a. — Être différent l'un de l'autre, **اختلف**, *ar'tlef*, v. n.

DIFFICILE, **واعر**, *oud'r*, adj.; **صعبة** f. **صعوبات** pl. com. **صعاب**, *s'd'ib* f. *s'd'iba* pl. com. *s'd'ab*, adj.

DIFFICILEMENT, **بالثعب**, *bettseu'b*, adv.; **بالصعابة**, *bes'-s'aba*, adv.

DIFFICULTÉ, chose difficile, **حاجات** pl. **حاجة** **صعبة**, *h'adja s'd'iba* pl. *h'adjats s'd'ab*, s. f. — Cas embarrassant, **صعيب**, *h'al s'd'ib* pl. *ah'oual s'd'ab*, s. m. —

Obstacle, مانع pl. *mân'*
pl. *mouân'*, s. m. — Sans dif-
ficulté, tout d'abord, من غير
كلام, *min r'ir klam* (litt. :
Sans paroles).

DIFFICULTUEUX, وأعر, *oud'r*,
adj.

DIFFORME, مَمْسُوخ, *mem-*
sour'', adj.

DIFFORMITÉ, زعوفة pl.
زعوفات, *zeu'ouk'a* pl. *zeu'ou-*
k'ats, s. f.

DIFFUS (discours), كلام
مختلط, *klam mr'eulleut'* (litt. :
Discours diffus).

DIGÉRER (moralement), ré-
fléchir à, خَمَم, *r'ammem*,
v. a.

DIGNE, مستأهل, *mestâhel*,
adj.

DIGNEMENT, بالشرف, *bech-*
cheurf, adv.

DIGNITÉ, charge, منصب
pl. مناصب, *mens'eub* pl.
mnâc'eub, s. m. — Élévation
de sentiments, رفعة, *reuk'a*,

s. f. — Dignité dans l'attitude,
هيبة, *heiba*, s. f.

DIGUE, سد pl. سدود, *sedd*
pl. *sdoud*, s. m.

DILAPIDATION, تشيت,
teuchtit, s. m.

DILAPIDER, بدد, *bedded*,
v. a.

DILATER, étendre, كَبَّر,
keubbeur, v. a. — le cœur,
شرح القلب, *chrah' elk'âlb*,
v. a.

Se dilater, كَبُر, *kbeur*, v.
pass.

DILIGENCE, promptitude,
شطارة, *cht'âra*, s. f. — Acti-
vité, خَبَّة, *r'euffa*, s. f. —
Faire diligence, عَجَل, *'âdjdjel*,
v. a.

DILIGENT, شاطر, *chât'eur*,
adj.

DIMANCHE, نهار الأحد pl.
نهارات الأحد, *nhar elah'd*
pl. *nh'ârats elah'd*, s. m.

DÎNE, عشور, *'euchour*, s. m.

DIMENSION, قياس pl.
قياسات, *k'iâs* pl. *k'îâçats*, s.

m. — Prendre la dimension, فاس, *k'ás*, v. a.

DIMINUER, amoindrir, نقص, *neuk'k'eus'*, v. a.; طيح, *t'ïah'*, v. a. — Devenir moindre, تنقص, *tenk'eus*, v. n. — Atténuer, قلل, *k'cullel*, v. a. — Rabattre (ex.: Ne peux-tu rien diminuer?), كان شي معقول, *kan chi m'ák'oul* (litt.: A-t-il été quelque chose moindre). — Exiger moins, طيح من, *t'ïah' min*, v. a.

DIMINUTION, طيوح, *t'ïouh'*, s. m.; نقصان, *neuk's'an*, s. m.

DINAR, monnaie, دينار pl. دنانير, *dinar* pl. *dnânir*, s. m.

DINDE, جاجة الهند pl. دجاج الهند, *djadjet elhend* pl. *djadj elhend*, s. f.

DINDON, سردوك الهند pl. سرادك الهند, *seurdouk elhend* pl. *srádeuk elhend*, s. m.

DÎNER (substantif), عشا pl.

عشاوات, *'dcha* pl. *'achâvats*, s. m.

DÎNER (verbe), تعشى, *t'âchcha*, v. a. — Faire dîner, عشى, *'âchcha*, v. a.

DIRE, قال, *k'al*, v. a. — Parler sur quelque chose, causer ensemble, فجم, *k'eudjem*, v. a. — Entendre dire, سمع, *smâ'*, v. a. — Dire des choses obligeantes, قال كلام طيب, *k'al klam t'drieb* (litt.: Il a dit paroles obligeantes). — On dit, قالوا, *k'alou*. — C'est-à-dire, يعني, *ïd'ni*. — Pour mieux dire, نحب نقول, *nah'bb nk'oul*. — En disant ces mots, في وسط الكلام, *fi oust' elklam* (litt.: Dans milieu du discours). — Je veux dire, نحب, *nah'bb nk'oul*. — Pour ainsi dire, قريب نقول, *k'rib nk'oul* (litt.: Presque je dis). — D'après ce que j'ai entendu dire, و على ما سمعت, *ou 'âla ma smâ'ts*.

DIRECT, droit, مستقيم, *mest-k'im*, adj.

DIRECTEMENT, فبالة, *k'bála*, adv.

DIRECTION, route, طريق pl. طرفان, *t'rik'* pl. *t'eurk'an*, s. f. — Action de diriger, تدبير, *teudbir*, s. m. — Dans la direction, dans l'alignement de, في الصب, *fi s's'euff*, adv.

DIRIGER (en accompagnant soi-même), ادى, *edda*, v. a. — par des conseils, دبر على, *deubbeur 'ála*, v. a.

Se diriger vers, مشى الى, *mcha ila*, v. n.

DISCERNEMENT, تمييز, *tmiiz*, s. m.

DISCERNER, ميز, *mîez*, v. a.

DISCIPLE, élève, تلميذ pl. تلاميذ, *telmid* pl. *tlámid*, s. m.

DISCIPLINED, علم, *'allem*, v. a.

DISCONTINUATION, تبطيل, *teub'il*, s. m.

DISCONTINUER, بطل, *beut'-t'eul*, v. n.

DISCORD, qui n'est pas d'accord (instrument), غير موافق, *r'ir moudfeuk'* (litt. : Sans accord).

DISCORDANCE, غير موافق, *r'ir moudfeuk'* (litt. : Sans accord).

DISCORDE, manque d'accord entre personnes, فتنة, *fetna*, s. f.

DISCOURIR, parler sur, تكلم, *tkellem fi*, v. n.

DISCOURS (en général), كلام, *klam*, s. m. — Harangue, خطبة pl. خطبات, *r'eut'ba* pl. *r'eut'bats*, s. f. — Changer de discours, بدل الكلام, *beddel elklam*, v. a. — Tenir un discours, تكلم, *tkellem*, v. n.

DISCRET, qui garde un secret, كاتم السر, *kâtem esscurr* (litt. : Gardant le secret), adj. ; أمين f. امنا pl. com. *ámin* f. *ámina* pl. com. *oumna*, adj. — Circonspect, رزين f.

رزينة pl. com. رزان, *rzin* f.

rzina pl. com. *rgan*, adj. —

Faire le discret, عمل السرّ, *'amel esseurr* (litt. : Il a fait le secret).

DISCRÈTEMENT, avec circonspection, بالرزانة, *berrzâna*, adv.

DISCRÉTION, circonspection, رزانة, *rzâna*, s. f. — Silence gardé, كتمان السرّ, *ketman esseurr* (litt. : Garde du secret), s. m. — A discrétion, على, *'âla r"ât'eur* (suivi des affixes. Litt. : A volonté de); على كيف, *'âla kif* (suivi des affixes. Litt. : A volonté de).

DISCULPER, justifier, بَرى, *beurra*, v. a.

Se disculper, تبرى, *tbeurra*, v. pron.

DISCUSSION, dispute, مجادلة, *mdjadla* pl. *mdjadlats*, s. f.

DISCUTER une question, بحث, *bh'ats*, v. a. — avec

querelle, تجادل, *teudjâdel*, v. n.

DISETTE, manque de vivres, جوع, *djou'*, s. m.; فحط, *k'oh't'*, s. m.

DISEUR de !onne aventure, ضرابين البغال pl. ضراب' البغال, *d'eurrâb elfâl* pl. *d'eurrâbin elfâl*, s. m.

DISEUSE de bonne aventure, كزانات pl. كزانة, *gueuzzâna* pl. *gueuzzânats*, s. f.

DISGRACE, perte des bonnes grâces, de la faveur, طيوح من العين, *t'iouli' min el'âin* (litt. : Chute de l'œil).

— Malheur, مصيبة pl. مصايب, *ms'iba* pl. *ms'âib*, s. f. — Tomber en disgrâce, طاح من العين, *t'âh' min el'âin* (litt. : Il est tombé de l'œil), v. n.

DISGRACIER, غضب على, *r'd'eub 'âla*, v. a.

DISGRACIÉ, tombé dans la disgrâce, مغضوب, *meur'â'oub*, a. l. j. — Disgracié de la nature,

difforme, ممسوخ, *memsour'*,
adj.

DISGRACIEUX, صامط f. صامطة
pl. com. صمط, *s'ámoť*
f. *s'ámt'a* pl. com. *s'eummát'*,
adj.

DISJOINDRE, séparer, قرف, *feurreuk'*, v. a.

Se disjoindre, افترق, *af-treuk'*, v. pron.

DISJUNCTION, اجتراق, *astirak'*, s. m.

DISLOCATION, فك, *feukk*,
s. m.

DISLOQUER, فك, *feukk*, v. a.

Se disloquer, انفك, *en-feukk*, v. pron.

DISLOQUÉ, démis, مبعكوك, *meufkouk*, adj.

DISPARAITRE, ne plus paraître, غاب, *r'áb*, v. n. — en s'enfonçant, غطس, *r't'eus*, v. n. — Se cacher, غاب, *r'áb*, v. n. — Cesser d'être, زال, *zal*, v. n.

DISPARATE, se contrariant, مختلبي, *meur'tlef*, adj.

DISPARITÉ, برف, *feurk'*,
s. m.

DISPARITION, غيوب, *r'ioub*,
s. m.

DISPENDIEUX, غالي, *r'áli*,
adj.

DISPENSARE, hôpital de filles publiques, صبيطار, *s'pi-tár*, s. m.

DISPENSE, تسريح, *teusrík'*,
s. m.

DISPENSER quelqu'un de faire, سرح, *seurrah'*, v. a. — Exempter, سرح, *seurrah'*, v. a.

Se dispenser, تسرح, *tseurrah'*, v. pron.

DISPENSE, مسرح, *mseurrah'*,
adj.

DISPENSER, diviser, séparer, شتت, *chettet*, v. a. — Mettre en fuite, شتت, *chettet*, v. a.

DISPERSÉS, loin les uns des autres, مبروفين, *meufrouk'in*,
part. passé.

DISPONIBLE, حاضر, *h'ád'eur*,
adj.

Dispos, léger, خفيف f.
خفيفة pl. com. خباب, *r''fif*
f. *r''fifa* pl. com. *r''faf*, adj.

DISPOSER, user de, تصرف, *ts'eurref*, v. a. — Mettre dans un état moral favorable ou défavorable, وجد, *oudjdjed*, v. a. — Préparer, وجد, *oudjdjed*, v. a. — Arranger, ساوى, *sdoua*, v. a. — Disposer de, تصرف, *ts'eurref* fi, v. a. — Engager à faire, ميل ل, *mîel li*, v. a.

Se disposer à, se préparer à, تحضر, *tah'd'd'eur*, v. pron.

DISPOSÉ, placé pour un usage, موجد, *moudjdjed*, adj. — Intentionné, فاصد, *k'ác'od*, adj. — Être disposé, avoir propension à faire, تحضر, *tah'd'd'eur*, v. n.

DISPOSITION, arrangement, ترتيب, *teurtib*, s. m. — Capacité, فريضة pl. فريحات, *k'rik'a* pl. *k'rik'ats*, s. f. —

Clause d'un acte, شرط pl. شروط, *cheurt'* pl. *chrout'*, s. m. — Etat de santé, حال, *h'ál*, s. m. — Préparatifs, faire des dispositions, تحضير ل, *tah'd'd'eur li*, v. a. — Situation, حال, *h'ál*, s. m. — Sentiment à l'égard de quelqu'un, خاطر, *r''át'eur*, s. m. — Pouvoir, يد, *ied*, s. f. ; حكم, *h'eukm*, s. m. — Volonté, خاطر, *r''át'eur*, s. m. — Qui est en disposition de faire une chose, حاضر, *h'ád'eur*, adj.

DISPROPORTION, فلة المناسبة, *k'eullet elmnasba* (litt. : Manque de ressemblance), s. f.

DISPUTE, discussion sans voies de fait, مجادلة pl. مجادلات, *mdjadla* pl. *mdjadlats*, s. f. — avec voies de fait, مضاربة pl. مضاربات, *md'arba* pl. *md'arbats*, s. f. — Discussion d'une question, مخاطبات pl. مخاطبة, *mr''át'ba* pl. *mr''at'bats*, s. f.

DISPUTER, contester à quel-

qu'on, نازع, *názá'*, v. a. —
Discuter, بحث, *bh'ats*, v. a. ;
تجادل بالكلام, *teudjâdel
belklam*, v. n.

Se disputer par paroles
seulement, دوسوا, *douçou*,
v. pron. — avec coups,
تضاربوا, *teud'arbou*, v. pron.

DISQUE, دورة, *doura*, s. f.

DISSECTION, شق, *cheuk'k'*,
s. m.

DISSEMBLABLE, مختلف, *meur'tlef*, adj.

DISSÉMINER, شتت, *chett-
tet*, v. a.

DISSENSION, فتنة pl.
فتنات, *fetna* pl. *fetnats*,
s. f.

DISSÉQUER, شق, *cheuk'k'*,
v. a.

DISSERTER, discourir, تكلم
tkellem, v. n.

DISSERTATION, كلام, *klam*,
s. m.

DISSIMULATION, مناجفة,
mnafl'a, s. f. ; نفاق, *nifak'*,
s. m.

DISSIMULER, cacher ce qu'on
sent, ce qu'on pense, خبي
ما في عقله, *r'fa ma fi 'âk'-
lhou* (litt. : Il a caché ce qui
est dans son esprit). — Fein-
dre de ne pas voir ou sentir,
خبي, *r'eubba*, v. n. ; وكنم,
ktem, v. n.

DISSIMULÉ, منافق, *mnâfeu'*,
adj.

DISSIPATEUR, مبدد f. مبددة
pl. com. مبددين, *mbedded* f.
mbedda pl. com. *mbeddin*,
s. m. f.

DISSIPATION, inattention,
تلهية, *telhiïa*, s. f.

DISSIPER les ennemis,
شتت, *chettet*, v. a. — le
chagrin, نفي, *nfa*, v. a. ;

سلى, *sella*, v. a. — Consu-
mer, بدد, *bedded*, v. a. —

Éclaircir, جرف, *seurreuk'*,
v. a. — Faire disparaître, نفي,
nfa, v. a. — Soustraire, فجا,

feudja, v. a. ; لهي, *laha*, v. a.

— des troubles, هدن, *hed-*

den, v. a. — son argent,
بدد, *bedded*, v. a.

Se dissiper, s'amuser, فنى,
fna, v. a.

DISSIPÉ, inattentif, طائش
العفل, *t'âich el'âk'eul*, adj.
(litt. : Léger d'esprit). — Ami
du plaisir, سايب, *sâit*, adj.

DISSOLU, فاسقة f. جاسق
pl. com. فساق, *f'âceuk'* f.
fask'a pl. com. *foussak'*, adj.

DISSOLUTION, séparation
des diverses parties, انحلال,
enh'dlal, s. m. — de mœurs,
فسق, *feusk'*, s. m.

DISSOUDRE, حل, *h'all*, v. a.
— Détruire, بطل, *beut't'eul*,
v. a. ; فسخ, *fseur''*, v. a.

Se dissoudre, انحَل, *en-*
h'all, v. n. ; بطل, *bt'eul*,
v. n.

DISSUADE, دَوَّر, *douourur*,
v. a.

DISTANCE, espace entre des
lieux, مسافة pl. مسافات,
msâfa pl. *msâfats*, s. f. — Es-

pace de temps, مَدَّة, *moudda*,
s. f.

DISTANT, éloigné, بعيد f.
بعيدة pl. com. بَعَاد, *b'âid* f.
b'âida pl. com. *bâ'âd*, adj.

DISTENDRE, أرخى, *reur''a*,
v. a.

DISTILLATEUR, فطَّار pl.
فطَّارين, *k'eut't'âr* pl. *k'eut'-*
t'ârin, s. m.

DISTILLATION, تَفطِير, *teuk'-*
t'ir, s. m.

DISTILLER à l'alambic, فطر,
k't'eur, v. a. — Tomber goutte
à goutte, فطر, *k't'eur'*, v. n.

DISTILLERIE, magasin, دَار
ديار التفطير pl. التفطير
dar etteuk't'ir pl. *diar et-*
teuk't'ir, s. f.

DISTINCT, clair, باين, *bâin*,
adj. — Séparé, مَعْرُوف, *meuf-*
rouk', adj.

DISTINCTEMENT (prononcia-
tion), بالبصاحة, *belfs'âh'a*,
adv. — (vue), بالتمييز, *bet-*
tmîiz, adv.

DISTINCTIF, ممیز, *memîiez*,
adj.

DISTINCTION, division, فرق
pl. فراف, *feurk'* pl. *frák'*,
s. m. — Explication, تمیز,
tmîiez, s. m. — Choix, اختیار,
ar"tiâr, s. m. — Différence,
فرق, *feurk'*, s. m. — Faire
distinction, میز, *mîiez*, v. a.

DISTINGUER, marquer la dif-
férence, فرق, *freuk'*, v. n.
— Discerner, apercevoir,
ميز, *mîiez*, v. a. — Traiter
avec distinction, فضل, *feud'-*
d'eul, v. a.

Se distinguer, se signaler,
اشتهر, *achthar*, v. pron.

DISTRACTION, défaut d'at-
tention, دبدیب, *deubdib*,
s. m.

DISTRAIRE, empêcher l'at-
tention, لاهی, *lahîa*, v. a.;
دبدب, *debdeb*, v. a. — Amu-
ser, سلی, *sella*, v. a. — Délour-
ner à son profit, خدا, *r"da*, v.
a. — Faire la soustraction d'une
somme d'une autre plus forte,

نحی, *nah'h'a*, v. a. — Oter,

نحی, *nah'h'a*, v. a. — Voler,

سرف, *sreuk'*, v. a.

Se distraire, s'amuser,

تسلی, *tsella*, v. pron.

DISTRAIT, dont l'esprit est
distract, هایم, *hâim*, adj.

DISTRIBUER, ranger, diviser,

فرق, *feurreuk'*, v. a. — Parta-

ger, قسم, *k'seum*, v. a.

Se distribuer, انقسم, *enk'-*
seum, v. pron.

DISTRIBUTION, تقسیم, *teuk'-*
sim, s. m.

DISTRICT, division d'un ter-
ritoire, وطن pl. اوطان, *out'a*

pl. *aoul'an*, s. m.

DIT, surnommé, مکني, *mk'-*
ounni, adj.

DIVAGUER, courir de côté et
d'autre, همل, *hâmel*, v. n.

DIVAN, sorte de conseil d'É-
tat, دیوان, *diouan*, s. m.

DIVERS, plusieurs, جملة,
djemla, s. f. — Différents l'un

de l'autre, مختاوی, *meur"tlef*,

adj. — A diverses fois, فداش

k'addach min meur-ra (litt. : Combien de fois).

DIVERSEMENT, *بالعرق*, *bel-furk'*, adv.

DIVERSION, faire diversion, *لهي*, *lahha*, v. n.

DIVERSITÉ, *مخالفة*, *mr'alfa*, s. f.

DIVERTIR, amuser, *سلي*, *sella*, v. n. — Divertir de, enlever de, *سرف من*, *sreuk' min*, v. a.

Se divertir, *تسلي*, *tsella*, v. pron. — aux dépens de quelqu'un, *تمسخر على*, *tmeus-'eur 'ála*, v. n. ; *تزهري به*, *tzahza bih*, v. n.

DIVERTISSANT, *مسلي*, *mselli*, adj.

DIVERTISSEMENT, chose qui divertit, *تاويل*, *táouil*, s. m. ; *تسلي*, *teslia*, s. m. — Prendre le divertissement de, *تسلي*, *tsella*, v. n.

DIVIN, excellent, *عظيم* f. *'ád'im* pl. com. *عظام* pl. com.

f. *'ád'ima* pl. com. *'ád'am*, adj.

DIVINATION, faculté de pénétrer l'avenir, *علم الغيب*, *'elm elr'ib* (litt. : Science des choses cachées).

DIVINEMENT, très-bien, *مليح*, *mlih' bezza*, adv.

DIVINITÉ, faux dieu, idole, *صنم* pl. *s'eunm* pl. *evs'nam*, s. m. — La Divinité, l'Être suprême, *الله*, *alláh*, s. m.

DIVISER, partager, *قسم*, *k'sem*, v. a. — Mettre la discorde, *جرف بين*, *freuk' bin*, v. a.

Se diviser, se partager, *انقسم*, *enk'sem*, v. pron.

DIVISION, séparation, *تقسيم*, *teuk'sim*, s. m. — Défaut d'union, *شفاق*, *chfák'*, s. m. — Règle d'arithmétique, *تقسيم*, *teuk'sim*, s. m. — Une des divisions du Coran, d'une rose à l'autre, *جز* pl. *ajza*, *djouz* pl. *edjza*, s. m.

DIVORCE, طلاقات pl. *t'lád'ats*, s. m.
t'lád' pl. *t'lád'ats*, s. m.

DIVORCER, طلق, *t'culleuk'*,
 v. a.

DIVORCÉ, مطلق, *mt'culleuk'*,
 adj.

DIVULGUER, فشى, *fcha*,
 v. a.

DIX, عشرة, *'áchra*, s. f.

DIXIÈME, le dixième, العاشر,
el'ácheur, adj.

DIXIÈMEMENT, مرة العاشرة,
mcurra el'áchra (litt. : Fois la
 dixième).

DIX-SEPT, سبعتاش, *sbá'-*
tach, s. m.

DIX-SEPTIÈME, le dix-septième,
 السبعتاش, *essbá'tach*,
 s. m.

DIX-HUIT, ثمنتاش, *tmen-*
tach, s. m.

DIX-HUITIÈME, le dix-huitième,
 الثمنتاش, *ettmentach*,
 s. m.

DIX-NEUF, تسعتاش, *tsá'-*
tach, s. m.

DIX-NEUVIÈME, le dix-neuvième

me, التسعتاش, *ettsá'tach*,
 s. m.

DJINIBRI, liqueur maure,
 sorte de genièvre, جينبري,
djinibri, s. m.

DOCILE, طايع, *t'á'*, adj. —
 Être docile, طاع, *t'á'*, v. n.

DOCILEMENT, بالطاعة, *bet'-*
t'á'a, adv.

DOCILITÉ, طاعة, *t'á'a*, s. f.

DOCTE, savant, عالمة f. *'álem* f. *'álma*
 pl. com. علماء, *'álem* f. *'álma*
 pl. com. *'ouláma*, adj.

DOCTEUR, gradué, حكيم pl.
h'ákim pl. *h'oukâma*,
 s. m. — médecin, طبيب pl.
t'bib pl. *at'oubba*, s. m.

DOCTRINE, érudition, تعليم,
t'dlim, s. m.

DOCUMENT, بينات pl. *bîina* pl. *bîinats*, s. f.

DODU, سمينة f. *smîn* f. *smîna*
 pl. com. *smîn* f. *smîna*
 pl. com. *smân*, adj.

DOGUE, كلاب كبير pl. *klab* *kbar*,
kelb kbir pl. *klab kbar*,
 s. m. (litt. : Chien gros).

DOIGT, أصبع pl. صوابع, *s'eub'* pl. *s'ouáb'*, s. m. — Petit doigt de la main, أصبع الصغير, *s'eub'* *es's'r'ir*, s. m.

DOIGTER, remuer les doigts sur un instrument, عبس, *'áfeus*, v. a.

DOIT et avoir (comptabilité), الدين و السؤال, *eddin* ou *essoual* (lit. : La créance et la dette).

DOL, tromperie, غش, *r'euchch*, s. m.

DOLÉANCE, plainte, شكوى pl. شكوات, *chkoua* pl. *chkouats*, s. f.

DOMAINE, biens-fonds, ملك pl. املاك, *melk* pl. *mlak*, s. m. — Le domaine public, بيت المال, *bits elmal*, s. f. (litt. : La maison de l'argent); الدومينو, *eddouminou*, s. m.

DOMANIAL, الدومينو, متاع, *mtá' eddouminou* (litt. : Du domaine).

DÔME, قبة pl. قباب, *Koubba* pl. *k'oubab*, s. f.

DOMESTIQUE (substantif), خدام f. خديمة pl. com. خدام, *r''dim* f. *r''dima* pl. com. *r''oud-dam*, s. m. f.

DOMESTIQUE (adjectif), opposé à sauvage, مولوب, *mouellef*, adj.

DOMICILE, مساكن pl. مسكن, *mesken* pl. *msáken*, s. m.

DOMICILIÉ, ساكن, *sáken*, adj.

DOMINANT (passion), غالب, *r'áleb*, part. prés.

DOMINATEUR, حاكم pl. حكام, *h'ákem* pl. *h'ákam*, s. m.

DOMINATION, حكومة, *h'ákouma*, s. f.

DOMINER, commander, être maître de, حكم, *h'ákem*, v. a. — Être plus haut que, كان اعلى من, *kan 'ála min* (litt. : Il a été plus haut que).

DOMMAGE, préjudice, خسارة pl. خسائر, *r''sára* pl. *r''sáir*, s. f. — C'est dommage, خسارة, *r''sára* (litt. : Dommage).

DOMPTER, surmonter, غلب,

r'leb, v. a. — Réduire à l'obéissance, طوع, *t'ououd'*, v. a.

DON, présent, هدية pl. هديات, *hadîia* pl. *hadîiats*, s. f. — Faire don, أهدى, *ahda*, v. a.

DONATION, عطية pl. عطيات, *'dt'îia* pl. *'dt'îiats*, s. f.

DONC, أمالي, *emmâla*, conj.

DONJON, صمعة pl. صمع, *s'oum'a* pl. *s'oum'*, s. f.

DONNER (en général), عطى, *'dt'a*, v. a. — le goût d'une chose, عمل له القلب, *'dmel lhou elk'alb* (litt. : Il a fait à lui le cœur). — sur, avoir vue sur, طل على, *t'eull 'âla*, v. n. — contre, heurter contre, ضرب, *d'reub*, v. n. — Charger l'ennemi, زد, *zdeum*, v. a. — la chasse, طرد, *t'eurreud*, v. a. — Apporter. ex. : Donne-moi du café, اعطيني, *d't'ini k'âhouâ*; ارا فهو, *âra k'âhouâ*. — Inspirer, سبب, *sebbeb*, v. a. — envie de faire une chose, شهي, *chah-*

ha, v. a. — sujet, سبب, *sebbeb*, v. a.

DONT, duquel, desquels, de laquelle, desquelles, الي, *elli*, pron.

DORADE, مرجان, *meurdjan*, s. m.

DORÉNAVANT. من هنا, *min hena lfouk'*, adv. ; من هنا لقدام, *min hena lk'oddam*, adv.

DORER, enduire d'or, ذهب, *dehheb*, v. a. — Éclairer de ses rayons, ذهب, *dehheb*, v. a.

DORÉ, مذهب, *mdehheb*, adj.

DORMANT (eau), وافق, *oud-feuk'*, adj.

DORMEUR, qui aime à dormir, نعسان f. نعسانة pl. com. نعانين, *nd'can* f. *nd'câna* pl. com. *nd'cânin*, s. m. f.

DORMIR, رقد, *rk'eud*, v. n.

— Passer la nuit quelque part, بات, *bâts*, v. n.

DORURE, تذهيب, *teudhib*,
s. m.

Dos d'un homme, d'un
animal, ظهر pl. ظهور, *d'ahr*
pl. *d'ouhour*, s. m. — d'un
couteau, فبا, *k'fa*, s. m. —
d'une arme quelconque, فبا,
k'fa, s. m.

DOSSE, mesure, مقدار, *meuk'-*
dar, s. m.

DOSSIER d'un siège, ظهر
pl. ظهور, *d'ahr* pl. *d'ouhour*,
s. m. — de procédure,
الكواغط, *elkouâr'cut'* (litt. :
Les papiers).

DOT, صداف pl. صدافات,
s'dak' pl. *s'dák'ats*, s. m.

DOTER, عطى الصداف,
'át'a es's'dak', v. a.

DOUAIRE, صدف pl.
صداف, *s'dak'* pl. *s'dák'ats*,
s. m. ; أرب, *erts*, s. m.

DOUANE, كمرکث pl.
گومرکث, *goumreg* pl. *gmdreg*,
s. m. ; دیوانة, *diouâna*, s. f.

DOUANIER, كمرکچي pl.

گومرکچيا, *goumreugdji* pl.
goumreugdja, s. m.

DOUÉRA, dépendance d'une
maison, دويرات pl. دويرة,
douira pl. *douirats*, s. f.

DOUAR, assemblage de ten-
tes, دوار pl. دواور, *dououar*
pl. *doudoueur*, s. m.

DOUBLE (substantif), le dou-
ble, مرتين, *meurritsain* (litt. :
Deux fois). — Gagner le dou-
ble, gagner cent pour cent,
ربح نصيب بالنصيب, *rbah'*
nous' bennous' (litt. : Il a ga-
gné moitié pour moitié), v. a.

Double (adjectif), مشتي,
mtenni. — A fleur double,
دوبلي, *doubli*.

DOUBLEMENT, par deux rai-
sons, من وجهين, *min ou-*
djhain (litt. : De deux côtés).

DOUBLER, mettre le double,
ثني, *tseuna*, v. a. — un cap,
جاذ فدام, *djaz k'oddam*, v. a.
— Mettre une doublure, بطن,
beut't'eun, v. a.

DOUBLON, دبالن pl. دبولون, *doubloun* pl. *dbálen*, s. m.

DOUBLURE, بطاين pl. بطان, *bt'an* pl. *bt'din*, s. m.

DOUCEMENT, lentement, بالشوية, *bechchouïa*, adv.; بالسياسة, *bessiâça*, adv.; بالغفل, *bel'ák'eul*, adv. — Avec douceur, بالطافة, *bellt'á-fa*, adv. — Doucement, بالشوية, *bechchouïa*, interj. — Sans bruit, شوية شوية, *chouïa chouïa*, adv.; بالسياسة, *bessiâça*, adv. — Agréablement (vie), بالمهل, *belmahl*, adv. — Délicatement, بالظرافة, *bed'd'râfa*, adv.

DOUCEUR, qualité morale, حلوة, *h'áláoua*, s. f. — Douceurs, friandises, حلوات, *h'áláouats*, s. f. — Les douceurs de la vie, d'une position, لذة, *ledda*, s. f.

DOUILLET, délicat, ضعیبی pl. ضعیبة ترکیبة f. ترکیبة com. ضعیبی ترکیبة, *d'd'if* *teurkiba* f. *d'd'ifa* *teurkiba* pl.

com. *d'd'af* *teurkiba*, adj. (litt. : Faible de constitution).

DOULEUR physique, وجعة pl. وجع, *oudj'a* pl. *oudj'*, s. f. — morale, ألم, *álem*, s. m. — Avec douleur, بالوجع, *beloudj'*, adv.

DOULOUREUSEMENT, بالوجع, *beloudj'*, adv.

DOULOUREUX (au physique et au moral), موجدع, *moudjdj'*, adj.

DOURO d'Espagne, دورو, *dourou* bou medf', s. m. (litt. : Douro ayant un canon). — de toute autre espèce, دورو, *dourou*, s. m.

DOUTE, شك, *chekk*, s. m. — Mettre ~~en~~ doute, شك, *chekk*, v. n. — Sans doute, certainement, من غير شك, *min r'ir chekk*, adv. — Probablement, يمكن, *iemken*, adv.

DOUTER de, شك في, *chekk fi*, v. n. — Se douter de quelque chose, فطن, *ft'en*, v. pron.; شك, *chekk*, v. pron.

DOUTEUX, peu certain, شك, *chekk fih* (litt. : Doute en lui). — **Hasardeux**, شك فيه, *chekk fih* (litt. : Doute en lui).

Doux au toucher, رطب, *rt'ob*, adj. — au goût, حلو, *h'alou*, adj. — Qui ne fatigue pas, سهل, *sâhel*, adj. — Agréable, حلو, *h'alou*, adj. — Léger, خفيفة f. *chiffa* pl. com. خفيف, *r'fif* f. *r'fifa* pl. com. *r'faf*, adj. — Flatteur, qui flatte le cœur, يسر, *iceurr* (litt. : Il flatte). — (quant au tabac à fumer ou à priser seulement), رطب, *rt'ob*, adj. — à la vue (quant au visage seulement), سمح, *smih'*, adj. — Tout doux! (exclamation), بالشوية, *bech-chouïa*, adv.

DOUZAINÉ, طرازنة pl. طرازن, *t'ouzzina* pl. *t'zâzen*, s. f.

DOUZE, اثناش, *etnach*, s. m.

DOUZIÈME, le douzième, الاثناس, *eletnach*, s. m.

DOYEN, شيخ pl. شيوخ, *chir'* pl. *chiour'*, s. m.

DRAGÉE, فنييدة pl. فنييد, *k'onfida* pl. *k'onfid*, s. f.

DRAGON, sorte de gros serpent, حنوشة pl. حنش, *h'anech* pl. *h'anoucha*, s. m. — (dans l'œil), infirmité, بياض, *biad'*, s. m.

DRAGUER, نفى, *neuk'k'a*, v. a.

DRAP de laine, ملو pl. ملوفات, *mlef* pl. *mloufats*, s. m. — d'or, فرانسة, *frânsa*, s. f. — de lit, ايزار pl. ايزور, *izar* pl. *izour*, s. m.

DRAPEAU des Maures, sur terre et sur mer, سانجاف pl. سانجاف, *sendjak'* pl. *snâ-djeuk'*, s. m. — des autres peuples, sur mer, بنديرة pl. بنديرات, *bendira* pl. *bendirats*, s. f. — des Français (infanterie, cavalerie), سانجاف pl. سانجاف, *sendjak'* pl. *snâ-djeuk'*, s. m. — des consuis

بنديرة pl. بنديرات, *bendira*
pl. *bendirats*, s. f. — arboré
à certaines heures sur les mos-
quées, علم pl. اعلامات, *'eulam*
pl. *'eulámats*, s. m. —
Le drapeau des mosquées n'est
pas encore arboré, ما زال
العلم, *ma zal ma*
'lâ' ch el'eulam. — Se ranger
sous les drapeaux, دخل
تحت السانجاق, *dr'eul*
tah'ts essendjak', v. n.

DRAPER, habiller une per-
sonne, لبس, *lbes*, v. a.

DRAPERIE, draps assortis,
ملوفات, *mloufats*, s. m.

DRAPIER, بيّاع الملبى pl.
بيّاعين الملبى, *bîiâ' elmlef*
pl. *bîiâ'in elmlef*, s. m.

DRESSER, installer, سقم,
seggem, v. a. ; نصيب, *ns'ob*,
v. a. — Instruire, علم, *'állem*,
v. a. — Lever en l'air, وقي,
cuok'k'euf, v. a. — un plan,
رشم, *rchem*, v. a. — un con-
trat, كتب, *kteb*, v. a. — un
piège, نصب, *ns'ob*, v. a. —

un lit, فرش, *feurreuch*,
v. a.

Se dresser, قام, *k'am*, v.
pron.

DROGMAN, ترجمان pl.
ترجمانات, *teurdjman* pl.
teurdjmánats, s. m.

DROGUES, عفاقر, *'ák'ák'eur*,
s. m.

DROGUISTE, pharmacien,
بيّاعين الدوا pl. بيّاع الدوا,
bîiâ' eddoua pl. *bîiâ'in ed-*
doua, s. m.

DROIT, ce qui est juste,
الحق, *elh'ak'k'*, s. m. —

Lois, الشريعة, *echcheuri'a*,
s. f. ; الشرع, *echcheur'*, s. m.

— Titre à, حق pl. حقوف,
h'ak'k' pl. *h'euk'ouk'*, s. m.

— Taxe, غرامات pl. غرامات,
r'eurâma pl. *r'eurdmats*, s. f.

— d'occupation d'un immeu-
ble, جلسة, *djelsa*, s. f. — Qui

est en ligne droite, مستقيم,
mestk'im, adj. — Judicieux,

juste, داکي, *dâki*, adj. —

اليمين, (Opposé à gauche),

elimin, adj. inv. — Avoir droit, *'ándhou t'rik'* (litt. : A lui droit).

DROIT (adverbe), directement, *k'bála*, فبالة. — Tout droit, *k'bála*, فبالة فبالة, *k'bála k'bála*, adv. — A bon droit, *belh'ak'k'*, بالحق, adv.

DROITE, la droite (opposée à la gauche), *elimin*, اليمين, adj. inv. — A droite, *'al limin*, على اليمين, adv.

DROITURE, rectitude, équité, *'ddl*, عدل, s. m.

DRÔLE (substantif), mauvais sujet, *h'arâmi* pl. *h'arâmiin*, حراميين, s. m.

DRÔLE (adjectif), plaisant, qui fait rire, *md'ah'h'ak*, مضحك, s. m.

DRÔLEMENT, d'une manière drôle, *bteub' md'ah'h'ak*, بطبع مضحك, adv.

DRÔLERIE, chose drôle, *tmesr'ira* pl. *tmesr'irats*, تمسخرات, s. f.

DRÔLESSE, *fadjra* pl. *fadjrats*, فاجرة, s. f.

DROMADAIRE, *hadjim* pl. *hadjâim*, هجيم, s. m.

Dû, ce qui est dû, *elh'ak'k'*, الحق, s. m.

DUBITATIF, *mech-kouk*, مشكوك, adj.

DUC, *douk*, دوک, s. m.

DUCTILE, *liën*, ليين, adj.

DUCTILITÉ, *liâna*, ليانة, s. f.

DUGNE, *'adjouza* pl. *'adjâiz*, عجائز, s. f.

DUEL en présence de témoins, *brâz* pl. *brâzats*, براز, s. m.; *mk'âtsla* pl. *mk'âtslats*, مقاتلة, s. f. — Se battre en duel, *tk'âtslou* (litt. : Ils se sont battus en duel), v. récip.

DUMENT, conformément à la loi, *'âla moudjeb echcheur*, على موجب الشرع, (litt. :

D'après la prescription de la loi), adv.

DUNE, كدية متاع الرمل pl. كديات متاع الرمل, *koudia mtd' errmel* pl. *koudiats mtd' errmel* (litt.: Élévation du sable), s. f.

DUPÉ, غشيم f. غشيمة pl. com. غشمة, *r'chim* f. *r'chi-ma* pl. com. *r'euchma*, adj. — Être dupe de quelqu'un, انغش, *enr'euchch*, v. pass.

DUPER, tromper, غش, *r'euchch*, v. a.

DUPERIE, tromperie, غش pl. غشوش, *r'euchch* pl. *r'chouch*, s. m.

DUPLICATA, نسخة pl. نسخ, *nesr'a* pl. *neusr'*, s. f.

DUPPLICITÉ, mauvaise foi, منافقة, *mnâfk'a*, s. f.

DUR, ferme, solide, difficile à manger, فاصح, *k'as'h'*, adj.; يابس, *îâbes*, adj. — Inhumain, insensible, فاصح, *k'as'h'*, adj. — Austère, صعب f. صعبة pl. com.

صعاب, *s'd'ib* f. *s'd'iba* pl. com. *s'd'ab*, adj. — Apre, rude au goût, حر, *h'arr*, adj. — Difficile, incommode, صعب f. صعبة pl. com. صعاب, *s'd'ib* f. *s'd'iba* pl. com. *s'd'ab*, adj. — Difficile à mâcher (quant à la viande seulement), شارب, *châreuf*, adj. — Très-cuit (œuf), يابس, *îâbes*, adj. — (figure), مبعوط, *meubr'out'*, adj. — (gorge), فاصح, *h'as'h'*, adj. — Gorge dure, زوايز فاصحين, *zouâiz k'as'h'in*. — Entendre dur, سمعه ثيل, *seum'ouh tk'il* (litt.: Entendement de lui lourd).

DURABLE, مداوم, *mdâoum*, adj.

DURANT, pendant, في, *fi*, prép.; في مدة, *fi moudda* (litt.: Dans espace).

DURCIR, يبس, *ibbes*, v. a.

Se durcir, يبس, *ibes*, v.

pron.; جمد, *djeumed*, v. pron.

DURÉE, دوام, *douam*, s. m.

DUREMENT, بالفساوة, *belk'sd-oua*, adv.

DURER, continuer d'être, دام, *dam*, v. n. — طال, *t'al*, v. n. — Faire un long usage, دام, *dam*, v. n.; — Faire durer, prolonger, طول, *t'ououel*, v. a.

DURETÉ, solidité, fermeté, فساوة, *k'sáoua*, s. f. — Inhumanité, فساوة, *k'sáoua*, s. f.

DURILLON, تالولات pl. col. تالول, *táloula* pl. *táloulats* coll. *táloul*, s. f.

DUVET de plumes, ريش, *rich*, s. f. — des fruits, ووبر, *oubeur*, s. m.

DYNASTIE, دولات pl. doula pl. *doulats*, s. f.

DYSSENTERIE, la dyssenterie, الجري و الدم, *eldjeri ou eddem*.

E

EAU

EAU, ماء pl. مياه, *ma* pl. *maïah*, s. m. — Eau-de-vie, روم, *roum*, s. f. — Eau-de-vie (des Juifs), ماء حياة, *ma h'iah*, s. f. — Eau de fleur d'orange, ماء زهر, *ma zahr*, s. m. — Un peu d'eau, موية, *mouïa*, s. f. — Lâcher de l'eau (poliment), استبل, *estbel*, v. n.

EBE

EBAHIR, s'ébahir, تحير, *tah'ieur*, v. n.

EBAT, passe-temps, لعب pl. لعوب, *lâ'b* pl. *leu'oub*, s. m.

EBATTRE, s'ébattre, لعب, *l'âb*, v. pron.

EDAUCHER, faire l'ébauche, رشم, *rchcum*, v. a.

EBÈNE, ابينوس, *abnous*, s. m.

EBLOUIR la vue, شلوش, *chelouech*, v. a. — Séduire, غر, *r'eur*, v. a.

EBLOUISSANT, مشلوش, *mchelouech*, adj.

EBLOUISSEMENT, surprise, دهشات pl. *dahcha* pl. *dahchats*, s. f. — (vue),

تشلوش, *tchelouech*, s. m.

EBORGNER, عور, *'doueur*, v. a.

EBOULEMENT, رديخ, *rdir''*, s. m.

EBOULER, s'ébouler, رديخ, *rdeur''*, v. pron. ; ارتدخ, *rteudeur''*, v. pron.

EBRANCHER, زبر, *zbeur*, v. a.

EBRANLEMENT, هزات pl. *hezza* pl. *hezzats*, s. f. ; تززيعة pl. *tzá'zi'a* pl. *tzá'zi'ats*, s. f.

EBRANLER, donner des secousses (au physique), هز, *hezz*, v. a. ; ززع, *zá'zá'*, v. a. — Toucher (au moral), فش, *fehch*, v. a.

S'ébranler, commencer à se mouvoir, تحرك, *th'arreuk*, v. n. — Branler, انهز, *nhezz*, v. n.

EBRÉCHER, شعر, *chá''ár*, v. a.

EBRÉCHÉ, مشعر, *mchá''ár*, adj.

EBROUER, s'ébrouer, نقر, *neuffeur*, v. pron.

EBRUITER, s'ébruiter, شاع, *chá'*, v. pron.

EBRUITÉ, شايع, *chá'i'*, adj.

EBULLITION, غليان, *r'eulian*, s. m.

ECAILLE de testacée (non préparée), امحار pl. *mah'ára* pl. *mah'ár*, s. f. —

de testacée (préparée), باغة, *bár'a*, s. f. ; فشرة البكرون, *k'euchret elfeukroun*, s. f.

(litt. : Ecaille des tortues). — Ecailles des poissons, فشور, *k'chour*, s. f.

ECAILLER, ôter les écailles, كرتا, *keurreit'*, v. a.

S'écailler, تفشّر, *tk'euchcheur*,
v. pron.

ECARLATE, couleur, عكري, *'ákri*, s. m. — Qui est couleur écarlate, لونه عكري, *lounhou 'ákri* (litt. : Couleur de lui écarlate).

ECART, action de s'écarter, تبعد, *teub'id*, s. m. — A l'écart, على جهة, *'ála djiha*, adv. — Mettre à l'écart, خلى, *r'eulla 'ála djiha*, v. a.

Se mettre à l'écart, تبعد, *tbá''ád*, v. pron.

ECARTELER, قطع على أربعة, *k't'á' 'ála rb'a*, v. a.

ECARTEMENT, disjonction, تعريف, *teufrik'*, s. m.

ÉCARTER, éloigner, بعد, *bá''ád*, v. a. ; تعريف, *teufrik'*, v. a. — Diviser, جرق, *feur-reuk'*, v. a.

S'écarter, s'éloigner, تبعد, *tbá''ád*, v. pron.

ECARTÉ, qui est loin des ha-

bitations des hommes, خلوي, *r'euloui*, adj.

ECCLÉSIASTIQUE (substantif), پاپاسين pl. *páppás* pl. *páppácin*, s. m.

ECCLÉSIASTIQUE (adjectif), متاع الباباسين, *mtá' elpáppácin* (litt. : Des ecclésiastiques).

ECERVELE, بلا منخ, *bla mour''r''* (litt. : Sans cervelle); مهابل pl. com. *mahboul* f. *mahboula* pl. com. *mahábel*, adj.

ECHAFAUDAGE pour bâtir, سراير pl. *srir* pl. *sráir*, s. m.

ECHAFAUDER pour bâtir, نصب, *ns'eub*, v. n.

ECHALAS, گنطاس pl. *gount'as* pl. *gnát'eus*, s. m.

ECHALOTTE, ثوم, *tsaoun*, s. m.

ECHANGE (en général), تبدل, *teubdil*, s. m. — d'une chose avec une autre, مدايشة

pl. مدايشات, *mdâicha* pl. *mdâichats*, s. f. — En échange, au lieu de, عوض, 'âouâd', prép. — En échange, d'autre part, من جهة أخرى, *min djiha or"ra* (litt.: D'un autre côté).

ECHANGER, دایش, *dâich*, v. a.; بدّل, *beddel*, v. a.

ECHANSON, سافين pl. سافيات, *sâk'i* pl. *sâk'iin* f. *sâk'ia* pl. *sâk'iats*, s. f.

ECHANTILLON d'étoffe, مشطرة, *mecht'ra* pl. *mecht'rats*, s. f. — de denrées, عرض, 'ârd' pl. 'euroud', s. m. — (en général), مشطرة, *mecht'ra* pl. *mecht'rats*, s. f.

ECHAPPER, s'échapper d'un lieu où l'on était renfermé, سلك, *slek*, v. pron.; هرب, *heureub*, v. pron. — des mains de quelqu'un, جلت, *flets*, v. pron. — à, se soustraire à, سلك من, *slek min*,

v. pron. — Sortir de, خرج, *r"euredj min*, v. pron.

ECHARDE, شوكة pl. *chouka* pl. *chouk*, s. f.

ECHARPER, كقت, *keuffets*, v. a.

ECHAUBOULURES, حصبي, *h'éc'of*, s. m.

ECHAUDER, ملط, *mlot'*, v. a.

ECHAUFFANT (quant au sang), حامي, *h'âmi*, adj.

ECHAUFFEMENT, état de ce qui est échauffé, حرارة, *h'ârd-ra*, s. m.

ECHAUFFER, donner de la chaleur, سخن, *seur"r'eun*, v. a. — l'imagination, سخن, *seur"r'eun el'âk'eul*, v. a.

S'échauffer, سخن, *sr'eun*, v. pron.

ECHÉANCE, طيوج, *t'iou'*, s. m.

ECHEC, perte, خسارة, *r"sâra*, s. f. — Tenir en échec, شغل, *cheur'r'eul*, v. a. — Echecs, سطرنج, *st'reundj*, s. m.

ECELLE, سلالم pl. سلوم, *selloum* pl. *slálem*, s. m. —

Faire la courte échelle, زدع, *zdd'*, v. a. — Division de degrés, فياس, *k'ías*, s. m.

ECHOLON, degré, درجة pl. درج, *deurdja* pl. *droudj*, s. f.

ECHYEAU, فسكار pl. فسكار, *feuskar* pl. *fsákeur*, s. m.

ECHVELE, شعرة مسبول, *chd'rhou mesboul* (litt. : Cheveux de lui en désordre).

ECHINE, سنسور الظهر, *ensour ed'd'ahr*, s. m.

ECHQUIER, سبرة السطرنج, *seufret ess'reundj*, s. f.

ECHO, ردان الجواب, *reud-dan eldjouab*, s. m.

ECHOIR (un terme, un billet), طاح, *t'áh'*, v. n. — Tomber en partage, ناب, *náb*, v. n.

ECHOUER (un navire), حرث, *h'arreuts*, v. n. — Ne pas réussir, خاب, *r'áb*, v. n.

ECLABOUSSER, طرش, *t'eureuch*, v. a.

ECLABOUSSURE, تطريش, *teut'rich*, s. m.

ECLAIR, coll برف, *breuk'*, s. m.

ECLAIRAGE, شعل, *chá'il*, s. m.

ECLAIRCIR, vérifier un soupçon, حفق شكه, *h'ak'k'euk' cheukkhon* (litt. : Il a vérifié son soupçon). — une couleur,

فتاح اللون, *ftah' elloun*, v. a.

— Rendre clair, intelligible,

ببين, *bï'en*, v. a. — Diminuer le nombre, قلل العدد, *k'eul-*

lel el'aded, v. a. — Rendre

moins épais, صقي, *s'euffa*, v. a.

S'éclaircir (le temps), صحي, *s'h'a*, v. pron.

ECLAIRCISSEMENT, explication, تفسير, *teufsir*, s. m.; بيان, *baïan*, s. m.

ECLAIRER, instruire, فهم, *fahham*, v. a. — avec une bougie, ضوى, *d'ououa*, v. a. —

Faire des éclairs, برف, *breuk'*, v. impers.

ECLAIRÉ, instruit, عالم f. éclater, manifester, بئين, *bïen*,
 pl. com. علما, 'álem f. v. a.

'alma pl. com. 'oulama, adj.

ECLAT de la lumière, بریق, *brík'*, s. m. — Magnificence,

عز, 'eïzz, s. m. — Gloire, عز, 'eïzz, s. m. — de bois, شلخة

شلخات, *chelr''a* pl. *chel-*
r''ats, s. f. — Scandale, حس, *h'euss*, s. m. — des couleurs,

d'une peinture, رونق, *rou-*
neuk', s. m. — Rire aux éclats, تعلق بالضحك

تعلق بالضحك, *tfelleuk'* *bed'd'ah'k*, v. n.

ECLATANT, qui a du lustre,

يبرف, *ibreuk'* (litt.: Il brille).
 — (bruit), مفرع, *mk'eurk'*,
 adj.

ECLATER, se briser par éclats, تفرع, *tk'eurk'd'*, v. n.

— Devenir public, شاع, *chá'*,
 v. n. — Avoir de l'éclat, لمع, *lmá'*, v. n. — Faire grand bruit, تفرع, *tk'eurk'd'*, v. n.

— S'emporter en injures, r'd'eub, v. n. — Faire

éclater, manifester, بئين, *bïen*,
 v. a.

ECLIPSE de soleil, كسوف, *ksouf*, s. m. — de lune, خسوف, *r''souf*, s. m.

ECLIPSER, s'éclipser (le soleil), انكسبت, *nkesfets*, v. n. — (la lune), خسبت, *r''esfets*, v. pron.

ECLOPÉ, سافط, *sál'cut'*,
 adj.

ECLORE, sortir de la coque, feuk'k'eus, v. n. — (fleurs), فتح, *ftáh'*, v. n. — Commencer à paraître, شق, *cheuk'k'*, v. n.

ECOLE des Maures, des Français, مساید pl. مساید, *msid* pl. *msaid*, s. m. — des Juifs, مدارش pl. مدارش, *meudrach* pl. *mdadreuch*, s. m. — Faute, fausse démarche, غلطات pl. غلطات, *r'olt'a* pl. *r'olt'ats*, s. f.

ECOLIER, تلمید pl. تلمید, *telmid* pl. *tlámid*, s. m.

ECONDUIRE , بَعَدَ , *bá''ád*,
v. a.

ECONOME (substantif), domes-
tique chargé de la dépense,
وكيل pl. وكلا , *oukil* pl. *oukla*,
s. m.

ECONOME (adjectif), qui épar-
gne, مَوْقِر , *mouffeur*, adj.

ECONOMIE , تَوْفِير , *toufir*, s.
m. — Economies , épargnes ,
تَوْفِير , *toufir*, s. m.

ECONOMISER , épargner, وَقِر ,
oueuffeur, v. a.

ECORCE , فَشْرَة pl. فشور ,
k'euchra pl. *k'chour*, s. f.

ECORCER , فَشَرَ , *k'euchcheur*,
v. a.

ECORCHER , enlever la peau
d'un homme ou d'un animal,
سَلَخ , *sleur''*, v. a. — Egra-
tigner , خَبَش , *r''eubbech*,
v. a.

S'écorcher , s'égratigner ,
تَخَبَش , *tr''eubbech*, v. pron.

ECORCHURE , خَبَشَة pl.
r''eubcha pl. *r''eub-*
chats, s. f.

ECOSSER , فَشَرَ , *k'euchcheur*,
v. a.

Ecor d'un repas , حَصَّة pl.
حَصَّات , *h'as's'a* pl. *h'as's'a's*,
s. f.

ECOULEMENT , action de
s'écouler , جَرِيَان , *djerian*,
s. m.

ECOULER , s'écouler, passer
(le temps), جَاز , *djaz*, v. pron.;
مَضَى , *md'a*, v. n.

S'écouler (la foule), اجْتَرَفَ ,
ftreuk', v. pron. — (l'eau, d'un
lieu à l'autre), سَالَ , *sal*,
v. n.

ECOURTER , rendre court, فَصَرَ ,
k'eus's'eur, v. a.

ECOUTER , prêter attention,
سَمِعَ , *smá'*, v. a. — avec beau-
coup d'attention تَصَنَّتْ ,
ts'eunneut, v. a. — Entendre,
سَمِعَ , *smá'*, v. a. — Prendre
en considération , تَصَنَّتْ ,
ts'eunneut, v. a.

ECOUTES , être aux écoutes,
تَصَنَّتْ , *ts'eunneut*, v. pas.

ECRASER , peser fortement

sur, *عنبرج*, 'ánfedj, v. a. —

Tuer en pesant sur, *فتل*,

l'tel, v. a. — (une voiture),

دجاز طيه, djaz 'álih, v. n.

(ilt. : Il a passé sur lui). —

Détruire entièrement, *فرض*,

l'reud', v. a. — Ecraser quel-

qu'un par sa supériorité,

فسر, fseur'', v. a. — Apla-

ter et briser par le poids,

عنبرج, ánfedj, v. a.

ÉCRASÉ, trop aplati, *معتبرج*,

m'ánfedj, adj.

ÉCRÉIER, *نحتى البرارة*,

nah'h'a elfára, v. a.

ÉCRIER, s'écrier, *عيط*,

'éi'eut', v. pron.

ECRIN à bijoux, *صندفة* pl.

s'nidk'a pl. *s'nid-*

k'ats, s. f.

ÉCRIRE, *كتب*, kteb, v. a.

ÉCRIT (en général), *كتيبة*,

kliba, s. f. — Livre, ouvrage,

كتاب pl. *ktsab* pl.

ktsoub, s. m. —

— Acte, promesse, convention,

كتيبة pl. *كتيبات*, ktiba pl.

ktibats, s. f.

ECRITEAU, *لوحة* pl.

لوحات, louh'a pl. *louh'ats*,

s. f.

ECRITOIRE, *دواية* pl.

دوايات, douáia pl. *douáiat*,

s. f.

ÉCRITURE, l'action d'écrire,

الكتبة, elkeutsba, s. f. —

Manière de former les lettres,

خط pl. *r''ot't'* pl.

r''t'ou'i', s. m. — Lettres for-

mées, *كتيبة* pl. *كتيبات*,

ktiba pl. *ktibats*, s. f. — d'une

personne, sa manière d'écrire,

خط, r''ot't', s. m. — L'Écriture,

la parole de Dieu, *كتاب الله*,

ktsab álláh, s. m. (litt. : Li-

vre de Dieu). — Écritures

d'un négociant, *زمام* pl.

زمايم, zmam pl. *zmaim*,

s. m.

ÉCRIVAIN, celui qui écrit,

كاتب pl. *káteb* pl.

keuttab, s. m. — Auteur,

مألفين pl. *mouállef*

pl. *moudllfin*, s. m. — des jugements rendus par un tribunal, عادل pl. عدول, 'ádel pl. 'eudoul, s. m.

ECROU, تقييد, *tk'iïd*, s. m.

ECROUELLES, خنازر, *r"nâzur*, s. m.

ECROULEMENT, رديخ, *rdir*", s. m.

ECROULER, s'écrouler, ارتدخ, *ecudeur*", v. prod.

ECROULÉ, détruit, مردوخ, *meurdour*", adj.

ECROUTER, كرت, *keurreut*', v. a.

ECRU, خام, *r'am*, adj.

ECU, monnaie, ريال pl. ريات, *rial* pl. *riálat*, s. m.

ECUEIL, rochers, صخرة pl. صخرات, *s'eur"ra* pl. *s'eur"rats*, s. f. — Chose dangereuse (au moral), آفة pl. آفات, *âfa* pl. *âfats*, s. m.

ECUELLE, طاسة pl. طواسي, *t'âça* pl. *t'ouâci*, s. f.

ECUMANT, qui a de l'écume, مرغون, *mreur'ouen*, adj.

ECUME, رغوى, *reur'oua*, s. f.

ECUMER, jeter de l'écume, مرغون, *reur'ouen*, v. n. — Oter l'écume, نحتي الرغوى, *nah'-h'a erreur'oua* (litt. : Il a ôté l'écume), v. a.

ECURER, froter, حك, *h'akk*, v. a.

ECURIE pour les chevaux (grande), مرابط pl. مرابط, *meur-beut'* pl. *mrâbeut'*, s. m. — (petite), مخزن pl. مخازن, *mar"-zen* pl. *mr'âzen*, s. m.

ECUYER, majordome, خديم pl. خدام, *r"dim* pl. *r'ouddam*, s. m. — Qui soigne le cheval d'un cavalier, d'un grand seigneur, ساييس pl. ساييس, *sâis* pl. *sîâs*, s. m.

EDEN, paradis terrestre, جنة, *djenna*, s. f.

EDENTÉ, قروم, *feutroum*, adj.

EDIFICE, بنيان, *beunian*, s. m.

EDIFIER, bâtir, بنى, *ḥna*, v.
 a. — Porter à la vertu, رشد
 للخير, *rched lelr'eir*, v. a.
EDIT, حکم pl. احكام, *eukm*
 pl. *h'akam*, s. m.
EDITION, طبیع, *t'bi'*, s. m.
EDUCATION, تربیة pl.
 تربيّات, *teurbia* pl. *teurbia-*
tats, s. f. — Donner de l'édu-
 cation, ربّى, *reubla*, v. a.
EDULCORER, حلّى, *h'alla*,
 v. a.
EFFACER, ôter les traits, les
 marques, مسح, *fseur'*, v. a.;
 ضرب, *d'reub*, v. a.; محّا,
mah'a, v. a.
 S'effacer, ne pas rester visi-
 ble, انفسخ, *enfseur'*, v. pron.
EFFARÉ, troublé, غایب
 العقل, *r'dib el'ak'eul* (litt. :
 Absent d'esprit), adj.
EFFAROUCHER, خوّف, *r'a-*
oueuf, v. a.
 S'effaroucher, خاب, *r'af*,
 v. pron.
EFFECTIF, réel, حقّاني,
h'ak'k'ani, adj.

EFFECTIVEMENT, بالعمل.
bel'amel, adv.
EFFECTUER, کتل, *kemmel*,
 v. a.
EFFÉMINE, نسواني, *neuçoud-*
ni, adj.
EFFERVESCENCE, حرارة, *h'a-*
rara, s. f.
EFFET, résultat d'une cause,
 جعل pl. افعال, *fi'l* pl. *af'el*,
 s. m.; عمل pl. اعمال, *'amel*
 pl. *'amâl*, s. m. — de com-
 merce, کامپیالات pl. کامپیال,
kâmpial pl. *kâmpiâlats*, s. m.
 — Effets, meubles, hardes,
 حاجة pl. حاجات, *h'adja* pl.
h'adjats, s. f.; حوايج, *h'aou-*
aïdj, s. m. — Faire effet, im-
 pression, اثر في, *attseur fi*,
 v. n. — Faire bon effet, عمل
 مליح, *'amel fi'l mlih'*,
 v. n. — Faire mauvais effet,
 عمل جعل دوني, *'amel fi'l*
douni, v. n. — Produire de
 l'effet, un résultat, اثر في,
attseur fi, v. n. — En effet,

بالعدل, *bel'dmel*, adv. — A cet effet, و على هذا, *ou 'ála hâda* (litt. : Et sur ce).

EFFEUILLER, ورف, *oucur-cuk'*, v. a.

S'effeuiller, تورف, *toueur-reuk'*, v. pron.

EFFICACE, فاطع, *k'ât'*, adj.

EFFICACEMENT, بالمنفعة, *belmenf'a*, adv.

EFFICACITÉ, منفعة, *menf'a*, s. f.

EFFIGIE, صورات pl. صورة, *s'oura* pl. *s'ourats*, s. f.

EFFILER, tirer les fils l'un après l'autre, سنسر, *senseur*, v. a.

S'effiler (un tissu), تسنسر, *tsenseur*, v. pron.

EFFILÉ, مسلوت, *meslouts*, adj.

EFFLANQUÉ, ضعيبة f. ضعيو pl. com. ضعاو, *d'â'if* f. *d'â'ifa* pl. *d'â'áf*, adj.

EFFLEURER, toucher légèrement, حكت, *h'akk*, v. a.

EFFORCER, s'efforcer, اجتهد, *adjthed*, v. pron.

EFFORT, جهود pl. جهود, *djeuhd* pl. *djeuhoud*, s. a.

— Faire tous ses efforts, جدل, *'âmel djeuhdhou*, v. a.

— Sans effort, بالسهالة, *bess-hâla*, adv.

EFFRACTION, تكسير, *teuksis*, s. m.

EFFRAYANT, terrible, جازع, *fâz'*, adj.

EFFRAIER quelqu'un, خويب, *r'cuoueuf*, v. a. : بزع, *feazz'*, v. a.

S'effrayer, فزع, *fzâ'*, v. pron. : دهش, *dhech*, v. pron.

EFFRAYÉ, مدهوش, *med-houch*, adj.

EFFRÉNÉ, هامل, *hâmel*, adj.

EFFROI, فزع, *feuz'*, s. m.

EFFRONTÉ, فبيحة i. فبيح pl. com. فباح, *k'bih'* f. *k'bih'a* pl. com. *k'bah'*, adj.

EFFRONTÉMENT, بالفباحة, *belk'bâh'a*, adv. : من غير حيا

mir r'ir h'aï, adv. (litt.: Sans honte).

EFFRONTERIE, فباحة, *k'bah'a*, s. f.; فلة الحيا, *k'eullet el-h'aïa* (litt.: Manque de honte).

EFFROYABLE, مفرع, *mfeuzs'*, adj.

EFFROYABLEMENT, بالفرع, *belfeuz'*, adv.

EFFUSION, action de se répandre, تبديد, *teubdid*, s. m. — de cœur, فيح القلب, *flih' elk'alb*, s. m.

EGAL, semblable, ف. فرين, *k'rin* f. *k'rina* pl. *k'raïn*, adj. — Uni, sans aspérités, مستوي, *mestoui*, adj. — Indifférent, سوا سوا, *soua soua* (litt.: La même chose). — Sans égal, من غير, *mir r'ir mtel*. — Toujours le même, inaltérable, بذاته, *bdâthou* (changer les affixes). — Egaux, اخران, *ak'ran*, s. pl. m. — C'est égal, ça ne fait rien, peu importe, ما كان حاجة, *ma kan h'a-*

dja (litt.: Ne a été chose);

بنافص, *bnâk'eus'*, adv.

EGALEMENT, autant, aussi, سوا سوا, *soua soua*, adv.;

كيو كيو, *kif kif*, adv.

EGALER, rendre uni, سامى, *sâoua*, v. a. — Être égal à, فارن, *k'âren*, v. n.

S'égalier à un autre, مثل روجه, *mettel rouh'hou*, v. pron.

EGALITÉ, مساوية, *msdouïta*, s. f.

EGARD, considération, اعتبار, *'âtsbar*, s. m. — Egards, marques de déférence, مراعاة, *mrâ'âh*, s. f.; مدارية, *mdârîia*, s. f. — Avoir des égards pour quelqu'un, دارى, *dâra*, v. a.; راعى, *râ'a*, v. n. — A l'égard de, quant à, اما, *emma*, adv. — A cet égard, sous ce rapport, من جهة هذا الشي, *min djihet had echi*. — Par égard pour quelqu'un, على خاطر, *'âla r'â'eur* (litt.: En

considération de), adv.; لمراعاة, *limrá'at*, adv.

EGAREMENT, ضلال, *d'lál*, s. m.

EGARER, perdre quelque chose, ضيع, *d'euiá'*, v. a.

— Mettre hors du droit chemin, ضيع, *d'euiá'*, v. a.;

تلبى, *tellef*, v. a. — (au figu-

ré), Faire commettre des fautes, ضل, *d'eull*, v. a.

S'égarer, se tromper, تزلج, *tselbah'*, v. pron. — Perdre

son chemin, انتلى, *ntlef*, v. pron. — Se trouver perdue

(une chose), ضاع, *d'á'*, v. n.

EGARÉ, perdu, متلوى, *met-*
louf, adj. — Hors de raison,

من غير عقل, *min r'ir 'ák'eul* (litt. : Sans raison).

EGAYER, شرح, *chrah'*, v. a.

S'égayer, se distraire, انشرح, *enchrah'*, v. pron. — S'égayer

sur un sujet quelconque, ضحك على, *d'h'ak 'ála*, v.

pron.

EGLANTIER, نسرية pl.

نسرية coll. *nesriia*
pl. *nesriats* coll. *nesra*, s. f.

EGLANTINE, نسرية pl
نسرية coll. *nesriia*

pl. *nesriats* coll. *nesra*, s. f.

EGLISE, كنيسة pl. *kniciats*, s. f.;

كنيسة pl. *knica* pl. *kniciats*, s. f.

EGOÏSME, avoir de l'égoïsme, حب نفسه, *h'abb nefshou*

(litt. : Il a aimé lui-même); فضّل, *feud'd'eul nefshou* (litt. :

Il a exalté lui-même).

EGOÏSTE, آلي ما يحبّ الّا, *elli ma ih'abb illa*

nefshou (litt. : Celui qui n'aime que lui-même).

EGORGER, ذبح, *dbah'*, v. a.

EGORGÉ, مذبوح, *medbouh'*, adj.

EGOSILLER, s'égosiller, حيط, *'äieut'*, v. pron.

EGOUT, réceptacle d'im-

mondices, خنادق pl. *r'eundeuk'* pl. *r'ndadeuk'*, s. m.

EGOUTTER, tomber goutte à

goutte, فطر, *k'eul't'eur*, v. n.

EGRATIGNER, خبش, *r'eub-bech*, v. a.

EGRATIGNURE, نخبيشة pl. *neur'za* pl. *neur'zats*, s. f. — Avoir des élancements, فبز, *k'fez*, v. n.

EGRENER, فرفق, *feurreuk'*, v. a.

EGRUGER, درس, *dres*, v. a.

EGRUGEOIR, مهارز pl. *mahráz* pl. *mahárez*, s. m.

EGYPTE, بر مصر, *beurr mād'eur* (litt. : Terre d'Egypte).

EGYPTIEN, مصري, *meus'ri*, adj.

EHÔNTÉ, فبيحة f. *k'bih'* f. *k'bih'a* pl. com. فباح, *k'bah'*, adj.

EJACULATION, خروج المني, *r'euroudj elmni* (litt. : Sortie du sperme).

ELABORER, perfectionner, كمل, *kemmel*, v. a.

ELAGUER, ébrancher, زبر, *zbeur*, v. a.

ELAN, نطة, pl. *neut't'a* pl. *neut't'ats*, s. f. ;

فبزات pl. *k'eufza* pl. *k'eufzats*, s. f.

ELANCEMENT, mal, نغزة pl. *neur'za* pl. *neur'zats*, s. f. — Avoir des élancements, فبز, *k'fez*, v. n.

ELANCER, s'élancer, فبز, *k'fez*, v. n. ; نط, *not't'*, v. n.

ELANCÉ, طويل و رقيق, *t'ouil ou rk'ik'* f. *t'ouila ou rk'ik'a* pl. com. طويلة و رفيعة, *t'oual ou rk'ak'*, adj. (litt. : Long et mince).

ELARGIR, rendre plus large. توسع, *ouessá'*, v. a. ; توسع, *touessá'*, v. a. — Mettre en liberté, سرح, *seurrah'*, v. a. ; طلق, *t'leuk'*, v. a.

ELARGISSEMENT, action de devenir plus large, توسيع, *toueci'*, s. m. — Mise en liberté, تسريح, *teusrih'*, s. m.

ELECTION, اختيار, *ar'tiar*, s. m.

ELEGAMMENT, بالظرافة, *bed'-d'ráfa*, adv.

ELÉGANCE, ظرافة, *d'ráfa*,
s. f.

ELÉGANT, طريقة f. ظريف
pl. com. ظراف, *d'rif* f.
d'rifa pl. com. *d'ráf*, adj.

ELÉMENTS, les quatre élé-
ments, جمارات, *djmárats*,
s. m. — Principes d'un art,
d'une science, أصول, *ouç'oul*,
s. m.

ELÉPHANT, افيال pl. فيل
fil pl. *afial*, s. m.

ELÉPHANTIASIS, مرض قوم
اليزيد, *meurd' k'oum eliazid*,
s. m.

ELÉVATION, exhaussement,
ارتفاع, *eurtfá'*, s. m.; علاوة,
'aláoua, s. f. — en dignités,
ارتفاع, *eurtfá'*, s. m. — de la
voix, ارتفاع, *eurtfá'*, s. m. —
de terrain, كديات pl. كدية
koudia pl. *koudiats* s. f.

ELÈVE, disciple, تلميذ pl.
تلاميذ, *telmid* pl. *tlámid*,
s. m.

ELEVER, hausser, رفع, *rfa'*,
v. a.; على, *'alla*, v. a. —

Nourrir, éduquer, رعى, *reubba*,

v. a. — Bâti, بني, *baa*, v. a.

S'élever, monter, تعلق,

t'alla, v. pron. — contre,

فام صد, *k'ám d'odd*, v. pron.

— Commencer, بدا, *bda*,

v. n. — Embarquer (la mer),

في, *k'ba*, v. n. — Survenir

(le vent), فام, *k'ám*, v. n.;

نسب, *nsef*, v. n.

ELEVÉ, haut, عالي, *'áli*,

adj. — Bien élevé, bien édu-

qué, مرتبي, *mreubbi*, adj.

ELIDER, حذف, *h'ádef*,

v. a.

S'élider, انحدب, *enh'ádef*,

v. pron.

ELIRE, choisir, اختار, *ar''tar*,

v. a.

ELU, choisi, مختار, *meur''-*

tar, adj.

ELITE, l'élite, المختارين,

elmeur''tárin (litt.: Les choisis).

ELLE (régime), ها, *ha*. —

(pronom), هي, *hiia*. — Elle-

même (sens affirmatif et pré-

cis), بذاتها, *bdātha*. — Elles, هذوما, *hādouma*.

ELOCUTION, لفظ, *lofā'*,

s. m.

ELOGE, louange, مدح pl. مديح, *medh'* pl. *medih'*, s. m.

ELOIGNEMENT, distance, بعد, *beu'd*, s. m. — Absence, بعد, *beu'd*, s. m. — Aversion, كره, *kourh*, s. m. — Avoir de l'éloignement, de l'aversion pour, كره, *krah*, v. n.

ELOIGNER, écarter, بعد, *bā''ād*, v. a. — Retarder, وخر, *our''r'eur*, v. a.

S'éloigner, s'absenter, بعد, *bā''ād*, v. pron. — S'écarter, بعد, *bā''ād*, v. pron. — Paraître éloigné d'un lieu, بان بعيد, *ban b'āid*, v. pron. — Concevoir de l'aversion pour, كره, *krah*, v. pron.

ELOIGNÉ, بعيد f. بعيدة pl. بعيد, *b'āid* f. *b'āida* pl. *b'ād*,

adj. — Etre bien éloigné de, ما كان شي, *ma kan chi* (suivi du verbe).

ELOQUEMENT, بالبصاحة, *belfs'āh'a* (litt.: Avec éloquence).

ELOQUENCE, فصاحة, *fs'āh'a*, s. f.

ELOQUENT, فصيح f. فصيح pl. com. فصاح, *fs'ih'* f. *fs'ih'a* pl. com. *fous's'ah'*, adj.

ELUDER, éviter, تجنب, *teudjenneb*, v. a.

EMAIL, تزجيج, *teuzdjidj*, s. m.

EMAILLER, زجج, *zeudjdjedj*, v. a.

EMANATIONS, روايح, *rouāih'*, s. m.

EMANCIPER, s'émanciper, prendre des libertés, تجسر, *teudjesseur*, v. pron.

EMANER, s'élever de, طلع, *t'lā' min*, v. n.

EMBALLAGE, ربط, *robt'*, s. m.

EMBALLER, ربط, *rbot'*, v. a.

EMBARCATION, جلوكة pl. فلايك, *flouka* pl. *flaik*, s. f. — Grande chaloupe, باركو pl. باركوات, *bârkou* pl. *bârkouats*, s. m.; صندل pl. صنادل, *s'eundal* pl. *s'nddel*, s. m.

EMBARGO, تقاى, *tk'âf*, s. m.

EMBARQUEMENT des hommes, طلوع للشفوف, *t'lou' lech-chk'ouf*, s. m. (litt.: Montée aux navires). — des marchandises, وسف, *oucusk'*, v. a.

EMBARQUER des hommes, طلع, *t'eullâ'*, v. a. — des marchandises, وسف, *ouceuk'*, v. a.

S'embarquer, طلع للمركب, *t'ld' lelmeurkeb* (litt.: Il a monté le navire); ركب في البحر, *rkeb fi lbh'ar* (litt.: Il a monté sur la mer).

EMBARRAS, affaire fâcheuse, تحيير, *tah'îir*, s. m. — Con-

fusion de choses, ثقيل, *teuk-lib*, s. m. — Plénitude, نعيم, *t'âmir*, s. m. — Obstacle, تعطيل, *t'ât'il*, s. m. — Irrésolution, trouble, تحيير, *tah'îir*, s. m. — Faire de l'embarras, عمل العنطازية, *'âmel lfan-tâziia*, v. a.

EMBARRASSANT, محير, *mah'îieur*, adj.

EMBARRASSER, causer de l'embarras حير, *h'dîieur*, v. a. — Embrouiller, خبل, *r'eubbel*, v. a. — Empêcher la liberté des mouvements, عطل, *'ât't'eul*, v. a. — Causer de l'irrésolution, حير, *h'dîieur*, v. a.

S'embarrasser, تحير, *tah'îieur*, v. pron. — Éprouver de la gêne, تخبل, *tr'eubbel*, v. pron. — Se troubler, تخبل, *tr'eubbel*, v. pron. — S'emplir, s'obstruer, نعيم, *t'âmmieur*, v. pron.

EMBARRASSÉ, محير, *mah'îieur*,

adj.; حاصل, *h'ac'ol*, adj. —

Irrésolu, حائر, *h'âir*, adj.

EMBAUCHAGE, تخليط, *teur'-lit'*, s. m.

EMBAUCHER, خلط, *r'eulleut'*, v. a.

EMBAUMENT, تكوير, *tkoufir*, s. m.

EMBAUMER un mort, كوفر, *koufeur*, v. a. — Répandre une bonne odeur, عطر, *'at'teur*, v. n.

EMBELLIR, orner, زين, *zîen*, v. a. — Devenir beau, زين, *zîen*, v. n.

S'embellir, تزين, *tzîen*, v. pron.

EMBELLISSEMENT, تزيين, *tsiin*, s. m.

EMBLÉE, d'emblée, tout d'un coup, مرة, *feurd' meurra* (litt: Une fois).

EMBLEME, رمز, pl. *reumz* pl. *rmouz*, s. m.; إشارة, pl. *ichâra* pl. *ichârats*, s. f.

EMBOÎTEMENT, تعشيف, *t'd-chik'*, s. m.

EMBOÎTER, عشف, *'achcheuk'*, v. a.

S'emboîter, تعشف, *t'achcheuk'*, v. n.

EMBONPOINT, سمانة, *smâna*, s. f.

EMBOUCHER un instrument à vent, زمر ب, *zeummeur bi*, v. a.; غيط, *r'iieut'*, v. a. — (une rivière, dans la mer), صب في, *s'obb fi*, v. n.

EMBOUCHURE, partie de l'instrument qu'on embouche, فم, *foumm*, s. m. — D'un fleuve, حلق, pl. *h'alk'* pl. *h'eulouk'* s. m. —

d'un canon, فم, *foumm*, s. m.

EMBOURBER, s'embourber, رديخ, *rdeur''*, v. n.

EMBRASEMENT, شعيل, *chá'il*, s. m.

EMBRASER, mettre en feu, عطى النار, *'at'a ennar*, v. a.

S'embraser, انشعل, *nch'al*,
v. pron.

EMBRASSADE, تعنيفة pl.
تعنيفات, *t'ánik'a* pl. *t'áni-*
k'ats, s. f.

EMBRASSEMENT d'amitié ou
d'amour, تعنيفات pl. *t'ánik'a* pl. *t'ánik'ats*, s. f.

EMBRASSER, étreindre,
'anneuk', v. a. — une
femme, باس, *bas*, v. a. —
un ami, سلم, *sellem*, v. a. — Un
parti, تعصب, *t'ás's'eub*, v. a.
— Entreprendre, مسك, *msek*, v. a. — Contenir, حكم, *h'ákem*, v. a. — Environner,
كان مدور, *kan mdouueur*
(litt. : Il a été environnant).

S'embrasser réciproque-
ment, تعانفوا, *t'ánk'ou*,
v. pron.

EMBRASURE d'un canon,
طافة pl. طوافي, *t'ák'a* pl.
t'ouák'i, s. f.

EMBROCHER, سجد, *seffed*,
v. a.

EMBROUILLEMENT, confusion,
تخبيل, *teur''bil*, s. m.

EMBROLILLER, خبل, *r''eub-*
bel, v. a.

S'embrouiller, تخبيل, *tr''eub-*
bel, v. pron.

EMBRUMÉ, مضرب, *md'eub-*
beb, adj.

EMBRYON, مطروح pl.
مطروحين, *mt'rouh'* pl.
mt'rouh'in, s. m.

EMBUCHÉ, فجعة pl. فخخ,
feur''r'a pl. *fr''eur''*, s. f

EMBUSCADE, كمين, *kmin*,
s. m. — Se mettre en embus-
cade, كمن, *kmen*, v. pron.

EMBUSQUER, s'embusquer,
تختبي, *kmen*, v. pron.; *tr''eubba*, v. n.

EMENDER, corriger, صلح,
s'lah', v. a.

EMERAUDE, زمردة pl.
زمرد, *zmeurda* pl. *zmeurreud*,
s. f.

EMERVEILLER, étonner,
عجب, *'ádjeb*, v. a.

S'émerveiller, استعجب, *st'adjeb*, v. pron.

ÉMÉTIQUE, يَلْغَة, *poulga*, s. f.

EMETTRE, exprimer, ظهر, *d'ahheur*, v. a.

EMEUTE, sédition, فِتْنَة pl. *fetna* pl. *fetnats*, s. f.; فيامات pl. *k'idma* pl. *k'idmats*, s. f.

ÉMIETTER, فِتَّت, *fettets*, v. a.

EMIGRATION, هَجْرَة, *hedjra*, s. f.

EMIGRER, هَجَرَ, *heudjeur*, v. a.

EMIGRÉ, مهاجر, *mahâdjeur*, adj.

EMINCER la viande, شَلَح, *chellah'*, v. a.

ÉMINEMMENT, للغاية, *lel-v'dia*, adv.

ÉMINENCE, lieu élevé, كَدِيَة pl. *koudia* pl. *koudiats*, s. f.

ÉMINENT, élevé (lieu), عالي, *'ali*, adj. — (personne), كبير

كَبَار, pl. com. *kbir* f. *kbira* pl. com. *kbar*, adj.

EMIR, prince, أمير pl. *amir* pl. *ounâra*, s. m.

EMISSAIRE, مَرْسُول pl. *meursoul* pl. *meursoulin*, s. m.

EMMAGASINER حَاطَ فِي الْمَخْزَنِ, *hat't' fi lmar'zen*, v. a.

EMMAILLOTTER, فَمَط, *k'om-mot'*, v. a.

EMMENER de, أَتَى مَعَ, *edda mâ'*, v. a.

EMMIELLER, غَطَسَ فِي الْعَسَلِ, *r't'eus fi l'âcel*, v. a.

EMOLLIENT, مَرْطَب, *mreut'-t'eub*, adj.

EMONDER les arbres, زَبَرَ, *zbeur*, v. a.

EMOTION, اضطراب, *ad't'irad*, s. m.

EMOULEUR, رَحَايِي pl. *rah'h'âi* pl. *rah'h'âin*, s. m.

EMOUSER, ôter la pointe, le tranchant, نَحَى النِّطْع, *nah'h'a elk'eut'*, v. a. ; حَقَّى, *h'affa*, v. a. — Oter la force, ضَعَبَ, *d'â'âf*, v. a.

S'émousser, perdre sa pointe, حَقَّى, *h'âfa*, v. n. — Perdre sa force, ضَعَبَ, *d'âf*, v. n.

EMOUVOIR, toucher le cœur, رَفَقَ لَهُ, *reuk'k'*, v. a. ; رَفَقَ فَلَهُ, *reuk'k'euk' lhou k'âlbhou* (litt. : Il a touché à lui son cœur) — la colère, هَيَّجَ, *hîiedj*, v. a. — le peuple, كَيْيَمَ, *k'ïiem*, v. a. — Mettre en mouvement, حَرَّكَ, *h'arreuk*, v. a.

S'émouvoir, avoir pitié de, حَنَّ فَلَهُ, *h'aan k'âlbhou* (litt. : S'est ému son cœur).

EMU, agité, troublé, مَحْتَرٍ, *mah'ïeur*, adj. — Être ému par la pitié, etc., رَفَقَ فَلَهُ, *reuk'k' k'âlbouh* (litt. : Il a été ému son cœur).

EMPAILLER, préparer des animaux, حَشَا, *h'âcha*, v. a.

EMPALER, خَوَزَفِ, *r'ouzeuk'*, v. a. ; فَوَزَفِ, *k'ouzeuk'*, v. a.

EMPAN, mesure, شَبْر pl. أَشْبَار, *chbeur* pl. *chbar*, s. m.

EMPAQUETER, لَقَّى, *leff*, v. a.

EMPARER, s'emparer de, se saisir de, حَكَمَ, *h'âkem*, v. pron.

— (le sommeil), غَلَبَ, *r'leb*, v. pron. — Asservir, تَسَلَّطَ عَلَيْهِ, *tseulleut' 'âlih*, v. pron.

EMPATEMENT, تَعَجُّين, *t'âdjîn*, s. m.

EMPATER, rendre pâteux, عَجَّنَ, *'âdjden*, v. a.

EMPÊCHEMENT, obstacle par la volonté d'autrui, مَانَع, *mân'*, s. m. ; تَعْطِيل, *t'ât'il*, s. m.

EMPÊCHER, عَطَّلَ, *'ât't'eul*, v. a. ; مَنَعَ, *mnâ'*, v. a. —

Être obstacle à, مَنَعَ, *mnâ'*, v. a. — Ne pouvoir s'empêcher de, مَا نَجَمَ يَشَدُّ رَوْحَهُ, *ma ndjem ichedd rouh'hou*.

S'empêcher de, أمتنع, *mtéund'*, v. pron.

EMPEIGNE de chaussure, وجدة pl. وجدة, *oudjeh* pl. *oudjouh*, s. m.

EMPEREUR, سلطان pl. سلطان, *soult'an* pl. *slât'in*, s. m.

EMPESER, mettre de l'empois, نشى, *nechcha*, v. a.

EMPESÉ, où l'on a mis de l'empois, بالنشا, *benncha* (litt. : Avec de l'empois). —
Lourd, guindé, ثفيلة f. ثفيل, *tk'il* f. *tk'ila* pl. com. ثفال, *tk'âl*, adj.

EMPESTER, répandre une odeur fétide, فجوح, *feuouah'*, v. n. ; نشن, *neutten*, v. n.

EMPÊTRER, s'empêtrer de, تكلف, *tkellef*, v. pron.

EMPHASE, تعظيم, *teufr'im*, s. m.

EMPHATIQUE, مفعم, *mfeur'*-*r'eum*, adj.

EMPIÈTEMENT, جوران, *djouran*, s. m. ; تعدية, *t'adiïa*, s. f.

EMPIÉTER sur un fonds, جاز على الارض, *djaz 'âla elard'* (litt. : Il a été sur le terrain). — Sur les droits, تعدى على, *t'âdda 'âla*, v. a.

EMPIFFRER, حتم, *h'attem*, v. a.

S'empiffrer, حتم, *h'attem*, v. pron.

EMPILER, ستبى, *settef*, v. a.

EMPIRE, étendue de pays, مملكة, *memlâka*, s. f. —
Puissance, pouvoir, فدرة, *k'odra*, s. f. ; حكم, *h'eukm*, s. m. — Monarchie, مملكة, *memlâka*, s. f.

EMPIRER, devenir pire, اشتد, *chtedd*, v. n. — Faire devenir pire, شدد, *chedded*, v. a.

EMPLACEMENT, place, موضع, *moud'* pl. *mouâd'*, s. m. —

Extérieur d'une maison de campagne mauresque, مراحات pl. مراحيض, *mrâh'* pl. *mrâh'ats*, s. m.

EMPLATRE, لصفة pl. لصفات, leus'k'a pl. leus'k'ats, s. f.

EMPLETTE, achat, شرية pl. شريات, cheuria pl. cheuriats, s. f.

EMPLIR, عَمَّر, 'ámmeur, v. a. ; مَلَا, mla, v. a.

S'emplir, تَعَمَّر, t'ámmeur, v. pron.

EMPLOI, fonction, موضع pl. مواضع, moud' pl. mouád', s. m. ; خدمات pl. خدمة, r'eudma pl. r'eudmats, s. f. ; مضارب pl. مضارب, meud'reub pl. md'dreub, s. m. — Usage, استعمال, esti'mal, s. m. — Remplir un emploi, فَعَدَ فِي الْخِدْمَةِ k'ád fi lr'eudma (litt. : Il s'est placé dans emploi).

EMPLOYÉ du gouvernement, خِدْمَاتِيَّة pl. خِدْمَاتِيَّة, r'eudmatchtchi pl. r'eudmatchtchi, s. m. — Qui a un emploi, une place, خِدْمَاتِيَّة pl. خِدْمَاتِيَّة, r'eudmatchtchi pl. r'eudmatchtchi, s. m.

EMPLOYER, faire usage de, اسْتَعْمَلَ, st'ámel, v. a. —

des mots, des expressions, اسْتَعْمَلَ, st'ámel, v. a. — Faire figurer une somme dans un compte, دَخَلَ فِي الْحِسَابِ, deur'r'eul fi lh'euçab (litt. : Il a fait entrer dans le compte).

— Donner une place, de l'occupation, خَدَّمَ, r'euddem, v. a.

S'employer, s'occuper à, سَعَى فِي, s'áa fi, v. pron.

EMFOCHER, حَطَّ فِي مَكْتُوبَةٍ, h'al't' fi mektoubouh, v. a.

EMPOIGNER, حَكَمَ, h'ákem, v. a.

EMPOIS, نَشَا, ncha, s. m.

EMPOISONNEMENT, سَفِي, seuk'i, s. m.

EMPOISONNER, donner du poison, سَفَى, sk'a, v. a.

EMPOISONNEUR, سَفَاي f. سَفَايِين pl. com. سَفَايَة, seuk'-k'ái f. seuk'k'áiia pl. com. seuk'k'áin, s. m. f.

ENPORTEMENT, colère,

غضب, *r'eud'b*, s. m.; غيظ, *r'did'*, s. m. — d'une passion, هيجان, *hidjan*, s. m.

EMPORTER, enlever d'un lieu, آتى, *edda*, v. a. — Enlever avec violence, جد, *djbed*, v. a.; نتر, *nteur*, v. a. — Effacer, محّا, *mah'a*, v. a. — Jeter l'âme dans un excès, هيج له نفسه, *heïedj louh nef-souh* (litt.: Il a dérangé à lui son esprit). — Gagner, obtenir, ربح, *rbah'*, v. a. — Attirer après soi, جرّ, *djeurr*, v. a. — L'emporter, avoir le dessus, غلب, *r'leb*, v. n.

S'emporter, se mettre en colère, تغشش, *tr'euchchech*, v. n. — Ne pouvoir être retenu, هاج, *hadj*, v. n. — (un cheval), هدّ, *hadd*, v. n.

EMPORTÉ, violent, شديد f. pl. com. شداد, *chdid* f. *chdida* pl. com. *chdad*, adj.

EMPREINDRE, imprimer une figure, طبع, *t'ba'*, v. n.

S'empreindre, ظهر على, *d'ahour 'ala* (litt.: Il a paru sur).

EMPREINTE, impression, trace, علامات pl. علامة, *'alâma* pl. *'alâmats*, s. f. — de pas, اثر pl. اثار, *atseur* pl. *atsar*, s. m.; جرات pl. جرّة, *djeur-ra* pl. *djeurrats*, s. f. — d'un sceau, ختم, *r'eism*, s. m.

EMPRESSEMENT, عجلة, *'adjla*, s. f. — Avec empressement, بالمغولة, *belmr'adoula*, adv. — Mettre de l'empressement, استعجل, *st'adjel*, v. a.

EMPRESSER, s'empresser, استعجل, *st'adjel*, v. pron. — de, se rend par le verbe suivi de بالمغولة, *belmr'adoula* (litt.: Avec célérité).

EMPRESSÉ, مستعجل, *mest-adjel*, adj.

EMPRISONNEMENT, fait de l'emprisonnement, حبيس, *h'abis*, s. m. — Peine, حبس, *h'abs*, s. m.

EMPRISONNER, حبس, *h'abes*,
v. a.

EMPRUNT, action d'emprunter de l'argent ou l'argent emprunté, سلب, *self*, s. m. —
D'emprunt, مستعمل, *mest'á-mel*, adj.

EMPRUNTER de l'argent ou autre chose, سلب, *sellef*,
v. a.

EMPRUNTÉ, non naturel, كذاب, *keuddab*, adj.

EMPRUNTEUR, سلب f.
سلافة pl. com. سلافين, *sellaf*
f. *selláfa* pl. com. *selláfin*,
s. m. f.

EMULATION, معاندة, *m'ánda*,
s. f.; فريجة, *k'rih'a*, s. f. —
Agir par émulation, عاند,
'áned, v. a.; تعاند, *t'áned*,
v. a.

En, préposition de lieu, de temps, signifiant: Dans, في, *fi*.
— Signifiant: Vers, الى, *ila*. —
Signifiant : De ce lieu, من, *min*. — Signifiant : De cela,

من, *min*. — Signifiant: Comme, كيف, *kif*. — Signifiant : Pendant que, في, *fi* (changer le verbe en substantif correspondant). — Signifiant : Dans la langue, ب, *bi*. — Signifiant: En vertu de, en exécution de, من فيل, *min k'ibal*. — Suivi d'un nom de nombre, ne s'exprime pas. — Signifiant: De lui, sur lui, من, *min*; على, *'ala*. — Signifiant: Autant que, فذ ما, *k'odd ma*. — Signifiant : En lui-même, en son esprit, في روحه, *fi rouh'-hou*.

ENCADREMENT, كوادرو, *kou-ádrrou*, s. m.

ENCADRER, عمل له كوادرو, *'ámel louh kouádrrou*, v. a.
(litt. : Il a fait à lui un encadrement).

ENCAISSER de l'argent, قبض, *k'bod'*, v. a.

ENCAN, دلالات pl. دلالة, *dlála* pl. *dlálats*, s. f. — Ven-

dre à l'encan, *الدلالة*, *باع في الدلالة*, *bâ' fi ldlâla*, v. a.

ENCANAILLER, s'encanailler, *خالط السفايط*, *r"âlot' essk'â-zi'*, v. pron.

ENCEINDRE, entourer, *حاط ب*, *k'ât' bi*, v. a.

ENCEINTE (substantif), clôture, *دوار* pl. *dour* pl. *douor*, s. m.

ENCEINTE (adjectif), *بالجوف*, *beldjouf* (litt. : Avec le ventre).

ENCENS, parfum, *بخور*, *br"our*, s. m. — Flatterie, *تقريب*, *teuk'zib*, s. m.

ENCENSER, brûler des parfums, *بخّر*, *beur"r"eur*, v. a. — Flatter, *فخم*, *feur"r"eum*, v. a.

ENCENSOIR, *مبخرة* pl. *مبخرات*, *mbeur"ra* pl. *mbeur"-rats*, s. f.

ENCHÂÎNEMENT, suite, liaison, *ارتباط*, *eurtibât'*, s. m.

ENCHÂÎNER, charger de fers, *حدّد*, *h'added*, v. a. — Lier

des idées, *ربط*, *rbot'*, v. a. — Captiver, *سبى*, *sba*, v. a.

ENCHANTEMENT, ravissement, *فرجة كبيرة*, *feurh'a kbira*, s. f. — produit par la magie, *سحر*, *sih'eur*, s. m. — Détruire un enchantement, *نحى له السحر*, *nah'h'a lhou essih'eur*, v. a.

ENCHANTER, séduire, *سحر*, *sah'ar*, v. a. — Ensorceler par magie, *سحر*, *sah'ar*, v. a.

ENCHANTÉ, soumis à quelque enchantement, *مسحور*, *mes-h'our*, adj. — Merveilleux, *متعجب*, *m'âdjedjeb*, adj. — Être enchanté, être transporté de joie, *فرح بالزأب*, *frak' bezzaf* (litt. : Il s'est réjoui beaucoup), v. n.

ENCHANTEUR, *سحّار* pl. *سحّارين*, *sah'h'ar* pl. *sah'h'ar-in*, s. m.

ENCHANTERESSE, *سحّارة* pl. *سحّارات*, *sah'h'dra* pl. *sah'h'arats*, s. f.

ENCHASSER, ركب, *rekkeb*,
v. a.

ENCHÈRE, دلالات pl. *dlálat*,
dlála pl. *dlálats*, s. f. —

A l'enchère, في الدلالة, *fi*
ddlála, adv. — Mettre une
chose à l'enchère, حظ في
الدلالة, *h'at't' fi ddlála*, v. a.

ENCHÉRIR, mettre une en-
chère, زاد في الدلالة, *zad*
fi ddlála, v. a. (litt. : Il a
ajouté dans l'enchère). — (au
figuré), Surpasser, زاد على,
zad 'ála, v. a. — Devenir
cher, غلا, *r'la*, v. n.

ENCHÉRISSEUR, مزاييد pl. *mzāid*
mzāidin, s. m.

ENCHIFRÈNEMENT, تنغنيغ,
tneur'nir', s. m.

ENCHIFRENER, نغنع, *neur'-*
neu', v. a.

ENCLAVER, دخل, *deur'-*
r'oul, v. a.

ENCLIN, مائل, *māil*, adj.

ENCLORE, دور, *dououeur*,
v. a.

ENCLOS, طابية pl. *t'ábía*
t'ouábi, s. f.

ENCLOUER un canon, فلس,
felles, v. a.

ENCLUME, زبرات pl. *zeubra*
zeubrats, s. f.

ENCOIGNURE, شوكة pl. *chouka*
choueuk, s. f.

ENCOLURE (en général),
رفبات pl. *rok'ba* pl.
rok'bats, s. f.

ENCOMBREMENT, تعطيل, *t'á-*
t'il, s. m. — de matériaux,
ردم, *reudm*, s. m.

ENCOMBERER, عطل, *'at't'ol*,
v. a.

ENCORE, adverbe de temps,
de continuité, se rend par
(avec un singulier masculin)
ما زال, *ma zal*; (avec un
singulier féminin) ما زالت,
ma zalet; (avec un pluriel
masculin ou féminin) ما زالوا,
ma zalou (litt. : N'a pas fini).

— En outre, بزيادة, *beziáda*,
adv.; زد, *zid*, adv. — Pas en-
core, ما, *ma*, adv. — Encore

que, bien que, حتى لو كان, *h'atta loukan*, conj. — Signifiant : *Malgré cela*, حتى لو كان, *h'atta loukan*, adv. — Et encore, et même, وزيادة, ou *zaiáda*, adv. — Un jour à venir, ما زال واحد النهار, *ma zal ouáh'ad ennhar* (litt. : N'a pas cessé un jour).

ENCOURAGEMENT, تفوية, *tk'ouïet elk'álb* (litt. : Encouragement du cœur), s. f.

ENCOURAGER, فوى قلبه, *k'ououa k'álbouh* (litt. : Il a encouragé son cœur), v. a.

S'encourager soi-même, فوى قلبه, *k'ououa k'álbouh*, v. pron.

ENCOURIR, جلب لنفسه, *djleb linefsouh* (litt. : Attirer à soi).

ENCRE, حبر, *h'ábeur*, s. m.

ENCRIER, دوايات pl. دواية, *douáïa* pl. *douáïats*, s. f.

ENDETTÉ, مديان, *median*, adj.

S'endetter, عمل الدين, *'ámel eddin*, v. pron.

ENDOCTRINER, علم, *'allem*, v. a.

ENDOMMAGER, صرّ, *d'orr*, v. a.

ENDORMIR, faire dormir par ennui, en bercant ou de toute autre manière, بربر, *beurbeur*, v. a.

S'endormir, commencer à dormir, رقد, *rk'eud*, v. pron. — Manquer de vigilance, غفل, *r'fel*, v. pron.

ENDORMI, qui est voisin du sommeil, qui a envie de dormir, نعان, *ná'can*, adj. — Qui est déjà endormi, رافد, *rák'od*, adj.

ENDOSSEMENT, تدوير, *teu-douïr*, s. m.

ENDOSSEUR un billet, دور, *dououeur*, v. a. — un habit, لبس, *lbes*, v. a.

ENDOSSEUR, أنسي دور, *elli dououeur el-*

kampial (litt. : Celui qui a endossé le billet).

ENDROIT, lieu, موضع pl. مواضع, *moud'* pl. *mouâd'*, s. m.; مضارب pl. مضارب, *meud'reub* pl. *ma'âreub*, s. m. — Le côté opposé à l'envers, وجه, *oudjh*, s. m.

ENDUIRE de chaux, de plâtre, ملّس, *melles*, v. a. — d'une couleur, طلى, *t'la*, v. a.

ENDUIT de plâtre, تلبيس, *tculbis*, s. m. — de couleur, دهان, *dahan*, s. m.

ENDURANT, patient, صابر, *s'âbeur*, adj.

ENDURCIR, rendre dur, insensible, فسى, *k'eussa*, v. a. — Accoutumer à la peine, ولى للتعب, *ouellef let-teu'b*, v. a.

S'endurcir, devenir dur, تفسى, *tk'eussa*, v. pron. — S'accoutumer à la peine, تولى للتعب, *touellef let-teu'b*, v. pron.

ENDURCISSEMENT, dureté de cœur, فساوة, *k'sdoua*, s. f.

ENDURER, supporter avec patience, صبر على, *s'beur 'âla*, v. a. — Souffrir le mal, فاسى, *k'âça*, v. a.

ENERGIE, force, courage, قوة, *k'ououa*, s. f.

ENERGIQUE, قوي, *k'ouï*, adj.

ENERGIQUEMENT, بالقوة, *bel-k'ououa*, adv.

ENERGUMÈNE, هايجة f. هايجين pl. com. *haïdj f. haï-dja* pl. com. *haïdjîn*, s. m. f.

ENERVER, affaiblir, ضعّف, *d'â''âf*, v. a.

S'énervé, تضعّف, *td'â''âf*, v. pron.

ENERVÉ, ضعیفة f. ضعیف pl. *d'â''îf f. d'â''îfa* pl. *d'â'âf*, adj.

ENFANCE, صغر, *s'r'eur*, s. m.

ENFANT (en général), adulte, اولاد pl. *ouled* pl. *oulad*, s. m. — Fille, طبلّة pl. *t'ofla* pl. *t'oflats*, s. f.

— Garçon, ولد pl. اولاد, *ouled* pl. *oulad*, s. m. — (petit), وليد pl. وليدات, *ouliied* pl. *oulidats*, s. m. — (tout petit), چكيكن, *tchkiken*, s. m. — Les enfants (en général, l'opposé de grandes personnes), ذراري, *drâri*, s. m.; صغار, *s'r'ar*, s. m. — Postérité, ذرية, *drîia*, s. f. — Enfant gâté, اولاد مبعششين pl. ولد مبعشش, *ouled mfechchech* pl. *oulad mfechchin*, s. m. — Bon enfant, bon garçon, وليد باب, *ouliied bab allâh* pl. اولاد باب الله, *oulad bab allâh*, s. m. — Faire l'enfant, صغر روحه, *s'eur'r'eur rouh'-hou*, v. n.

ENFANTEMENT, ولادة pl. ولادات, *oulâda* pl. *oulâdats*, s. f.

ENFANTER, ولدت, *ouldets*, v. n.

ENFANTÉ difficilement, ouأص, *ouâ's'*, part. pass.

ENFARINER, رش بالدقيق, *reuchch beddk'ik'*, v. a.

ENFER, جهنم, *djeuheuneum*, s. f.

ENFERMER, serrer, خبى, *r'eubba*, v. a. — dans un lieu, انغلق, *nr'leuk'*, v. a. — Environner, حاط, *h'ât'*, v. a. — Mettre en prison, حبس, *h'âbes*, v. a.

S'enfermer dans un lieu, غلق على روحه, *r'leuk' 'ala rouh'hou* (litt. : Il a fermé sur lui-même.)

ENFERMÉ dans un lieu, مغلوف, *meur'louk'*, adj.

ENFILADE, صق, *seuff*, s. m.

ENFILER une aiguille, ركب, *rekkeb* صياولو في الابرة, *s'paoulou fi lebra* (litt. : Il a enfilé le fil dans l'aiguille).

— un chemin, دخل في, *dr'eul fi*, v. a.

ENFIN, الحاصل, *elh'dç'ol*, adv.

ENFLAMMER, allumer, شعل,

ch'al, v. a. — Inspirer de l'amour, دخل في قلبها, *dr'eul fi k'albha* (litt. : Il est entré dans cœur d'elle).

S'enflammer, prendre feu, انشعل, *nch'al*, v. pron.

Être enflammé, être en feu, شعل, *ch'al*, v. passif.

ENFLER, remplir de vent, نفخ, *nfeur'*, v. a. — le courage, قوي القلب, *k'ououa elk'alb* (litt. : Il a fortifié le cœur). — Enorgueillir, نفخ, *nfeur'*, v. a. — Devenir enflé, انتفخ, *entfeur'*, v. n.

S'enfler, انتفخ, *entfeur'*, v. pron.

ENFLÉ, منبجوخ, *menfour'*, adj.

ENFLURE, tumeur, ورم pl. اورام, *oureum* pl. *douram*, s. m.

ENFONCEMENT, ce qui paraît le plus reculé, تركينة pl. تركينات, *teurkina* pl. *teurkinats*, s. f. — Dans une cham-

bre mauresque, partie du mur devant la porte d'entrée, فبو, pl. فبوات, *k'bou* pl. *k'bouats*, s. m.

ENFONCER, faire entrer une chose dans une autre, دخل, *deur'r'eul*, v. a. — une chose pointue, دخل, *dcur'r'eul*, v. a. — un clou, سمر, *seum-meur*, v. a. — en terre, دك, *deugg*, v. a. — Pousser vers le fond, غمق, *r'eummeul'*, v. a. — l'ennemi, كسر, *k'cus-seur*, v. a.

S'enfoncer, aller au fond, غرق, *r'eurcul'*, v. pron. — dans, دخل في, *dr'eul fi*, v. pron.

ENFONCÉ, entrant dans, داخل, *dár'cul*, adj.

ENFOUR, دفن في, *dfen fi*, v. a.; خزن, *r'zæn*, v. a.

ENFOURCHER un cheval, ركب, *rkeb*, v. a.

ENFOURNER, حط في الكوشة, *h'at't' fi lkoucha*, v. a.

ENFREINDRE, *نفس*, *nk'od'*,
v. a.

ENFUIR, *س'enfuir*, *هرب*,
heureub, v. pron. — Celui qui
s'enfuit, *مزموك*, *mezmouk*,
adj.

ENFUMER, *noircir* par la
fumée, *سود*, *seuoued*, v. a.

ENGAGEANT, *عجيب* f.
عجابه pl. com. *عجابه* pl. com.
'*adjib* f. '*adjiba* pl. com.
'*adjab*, adj.

ENGAGEMENT, *promesse*,
عهد pl. *عهد*, *'ahd* pl. '*eu-*
houd, s. m. — Combat, *وفية*
pl. *وفيات*, *ouak's'a* pl. *oua-*
k's'als, s. f.

ENGAGER à, *inviter* à, *دبر*
عليه, *deubbeur 'alih*, v. a. —
Convier à une fête, *عرض*,
'*areud'*, v. a. — Déterminer à
faire, *لزم*, *lezzem*, v. a. —
Dans les intérêts de quelqu'un,
ميله لجهته, *mïelhou ldjih-*
touh (litt. . Il a fait pencher
lui du côté de lui). — Une con-
versation, *بدا الكلام*, *bda*

elklam, v. a. (litt. : il a com-
mencé la parole). — Le com-
bat, *بدا الطراد*, *bda et'rad*,
v. a. — Mettre en gage, *رهن*,
rhan, v. a. — Quelque chose
pour assurance, sa parole, etc..

ضمن, *d'men*, v. a. — Obli-
ger à, *لزم*, *lezzem*, v. a. —
dans, impliquer dans, *خلط*,
r'eulleut', v. a. — Détermi-
ner par persuasion, *دبر عليه*,
deubbeur 'alih, v. a.

S'engager, *se mêler* à,
دخل روحه, *deur'r'eul rouh'-*
hou, v. pron. — *S'engrôler*,
انكتب عسكري, *nkteb 'askri*,
v. pron. — comme domes-
tique, *رجع يخدم*, *rdjâ'*
ir'dem, v. pron. — *S'empê-*
trer, *دخل روحه*, *deur'r'eul*
rouh'hou, v. pron — dans, *s'a-*
vancer vers, *تقدم*, *tk'oddem*,
v. pron. — Promettre, *التزم*,
eltzem, v. pron.

ENGAGÉ, *مربوط*, *meurbout'*,
adj.

ENGANCE, race, زريعة, *zerri'a*, s. f.

ENGLURE, جليد, *djlid*, s. m.

ENGENDRER, produire son semblable, ولد, *ouled*, v. a. — Être cause de, سبب, *seb-bab*, v. a.

S'engendrer, تولد, *touelled*, v. pron.

ENGIN, instrument, آلة pl. الات, *ala* pl. *alats*, s. f.

ENGLOBER, طم, *t'eumm*, v. a.

ENGLOUTIR (au fig.), absorber, بلع, *blâ*, v. a. — Avaler, بلع, *blâ'*, v. a.

ENGLUER, دهن بالعلك, *dhen bel'eulk*, v. a. (litt. : Il a graissé avec la glu).

ENGORGEMENT, سداد, *sdad*, s. m.

ENGORGER, obstruer, سد, *sedd*, v. a.

S'engorger, انسد, *nsedd*, v. pron.

ENGOUFFRER, s'engouffrer, غمق, *r'oummek'*, v. n.

ENGOURDIR, فتح, *k'eus's'ah'*, v. a.

S'engourdir, تقصص, *tk'eus's'ah'*, v. pron. — (au fig.), خمد, *r'med*, v. pron.

ENGOURDI, مفصح, *mk'eus's'ah'*, adj.

ENGOURDISSEMENT, تقصيص, *teuk's'ih'*, s. m.

ENGRAIS, ce qui engraisse la terre, زبل, *zbel*, s. m.

ENGRAISSER, rendre gras, كرس, *semmen*, v. a.; سمن, *smen*, v. n. — des terres, زبل, *zbel*, v. a. — Devenir gras, زببل, *zebbel*, v. a. —

ENGRAVER, s'engraver, دبز, *deubbez*, v. pron.

ENGRENER, s'engrener (des roues), تعشق, *t'dchcheuk'*, v. pron.; تشبك, *toheubbek*, v. pron.

ENGROSSER une femme, رقد لها الجوب, *reffed lha el-*

djouf (litt. : Il a chargé à elle le ventre).

ENHARDIR, دسر, *deusseur*, v. a.

S'enhardir, تدسر, *teudeus-seur*, v. pron.

ENIGME, لغز pl. لغوز, *leur'z* pl. *leur'ouz*, s. m.

ENIVRANT, مسكر, *mseukkeur*, adj.

ENIVREMENT, سكرة, *sekra*, s. f.

ENIVRER, rendre ivre (au propre et au figuré), سكر, *seuk-keur*, v. a.

S'enivrer, سكر, *skeur*, v. pron.

ENJAMBÉE, خطوات pl. خطوة, *r'eut'oua* pl. *r'eut'ouats*, s. f.

ENJAMBER, خالو, *r'âlef*, v. a.

ENJEU, خطر, *r'l'ar*, s. m.

ENJOINDRE, أمر, *ameur*, v. a.

ENJOLER, cajoler, دخل, *dr'eul tah'is*

rdsouh (litt. : Il est entré sous sa tête).

ENJOLEUR, شيطان pl. شياطين, *chit'an* pl. *chidt'in*, s. m.

ENJOLEUSE, ستوتة pl. ستوتات, *settouta* pl. *settou-tats*, s. f.

ENJOLIVEMENT, تحبى pl. تحبى, *teuh'f* pl. *teuh'if*, s. m.

ENJOLIVER, تحبى, *th'euf*, v. a.

ENJOUÉ, مشروح, *mechrrouh'*, adj.

ENJOUEMENT, انشراحة, *ench-râh'a*, s. f.

ENLACEMENT, تلوية, *teuloui-ia*, s. f.

ENLACER, التوا, *eltoua*, v. a.

ENLAIDIR, rendre laid, زغف, *zâ'âk'*, v. a. — Devenir laid, رجع مزعوف, *rdjâ' mzeu'ouk'*, v. n.

ENLÈVEMENT (en général), خطبة, *r'eut'fa*, s. f. — Rapt,

خطبة pl. خطبات, *r'eut'fa*
pl. *r'eut'fats*, s. f.

ENLEVER, prendre par ruse,
خطب, *r't'euf*, v. a. — une
femme, خطوب, *r't'euf*, v. a.
— Oter, نحتي, *nah'h'a*, v. a.
— Soulever, رجد, *rfed*, v. a.
— Charmer, سلب العفل, *sleb el'ak'eul*, v. a.

ENLUMINER, colorier, لون,
lououen, v. a.

ENNEMI, عديان pl. حدو,
'adou pl. *'eudian*, s. m.

ENNOBLIR, شرف, *cheurreuf*,
v. a.

ENNUI, ضيقة الخاطر, *d'ik'et*
elr'dt'eur, s. f. (litt.: Rétré-
cissement de la volonté).

ENNUYANT, مصدع, *ms'eudd'*,
adj.

ENNUYER, صدع, *s'eudd'*,
v. a. — Cela m'ennuie, يضيق
لي خاطري, *d'ieuk' li r'a-*
t'ri (litt.: Il rétrécit à moi la
volonté).

S'ennuyer (en général),
صاف خاطره, *d'at' r'at'rouh*

(litt.: S'est rétrécie sa volonté).
— d'une chose, مل من, *mell*
min (litt.: Il s'est dégoûté de).

ENNUYEUX, مصدع, *ms'eudd'*,
adj.

ENONCER, exprimer sa pen-
sée, شرح, *chrah'*, v. a.

S'énoncer, s'exprimer, تكلم,
tkellem, v. pron.

ENONCIATION, لفظ, *lofd'*,
s. m.

ENORGUEILLIR, s'enorgueil-
lir, تكبر, *tkeubbeur*, v. pron.;
تجبر, *teudjeubbeur*, v. pron.

ENORME, عظيمة f. عظيم pl.
com. عظام, *'ad'im* f. *'ad'ima*
pl. com. *'ad'am*, adj.

ENORMÉMENT, بالغاية, *bel-*
r'dia, adv.; فوق الحد, *fouk*
elh'add, adv. (litt.: Au-des-
sus des bornes).

ENQUÉRIR, s'enquérir,
استخبر, *steur'beur*, v. pron.

ENQUÊTE, بحث, *bah'ts*,
s. m.

ENRACINER, s'enraciner,
تأصل, *tas's'ol*, v. pron.

ENRAGER, être saisi de colère, *تغشش*, *tr'euchcheck*, v. n. — Faire enrager, *غشش*, *r'euchcheck*, v. a.

ENRAGÉ, qui a la rage, *مكلوب*, *mekloub*, adj. — Devenir enragé, *كلب*, *kleub*, v. n.

ENREGISTREMENT, action d'enregistrer, *رجيسترمان*, *radjistráman*, s. m.

ENREGISTRER, faire enregistrer, *جوز العقد في الدومينو*, *djoueuz el'ák'od fi ddouminou* (litt. : Il a présenté l'acte au domaine).

ENRHUMER, *روح*, *rououah'*, v. a.

S'enrhumer, *تروح*, *trououah'*, v. pron.

ENRHUMÉ, *مروح*, *mrrououh'*, adj.

ENRICHIR, rendre riche, *غنى*, *r'na*, v. a. — Orner, *زين*, *zîen*, v. a.

S'enrichir, *استغنى*, *steur'na*,

v. pron. — (une langue), *توسع*, *toueussd'*, v. pron.

ENRÔLER des soldats, *كتب*, *kteb el'âçâkeur*, v. a.

S'enrôler, *انكتب في*, *enkteb fi l'âçâkeur*, v. pron.

ENROUEMENT, *تجبيج*, *teubâh'bih'*, s. m.

ENROUER, *بجح*, *bah'bah'*, v. a.

S'enrouer, *تجبيج*, *tbal'-bah'*, v. pron.

ENROUÉ, *مبجح*, *mbah'bah'*, adj.

ENSANGLANTER, noyer dans le sang, *غرق في الدم*, *r'eur-reuk' fi ddem*, v. a.

ENSANGLANTÉ, *غارق في*, *r'âreuk' fi ddem* (litt. : Noyé dans le sang), adj.

— Où se trouve du sang, *بالدم*, *beddem* (litt. : Avec le sang).

ENSEIGNE, marque, *علامة* pl. *'âlama* pl. *'âlamat*,

s. f. — d'un magasin, علامة
pl. علامات, 'áláma pl. 'álá-
mats, s. f. — Drapeau, سنجاق
pl. سناجق, sendjak' pl. sná-
djeuk', s. m. — Porte-ensei-
gne, سنجاق طار, sendjak'
t'ar, s. m.

ENSEIGNEMENT, تعليم, t'álim,
s. m.

ENSEIGNER, apprendre aux
autres, instruire, علم, 'allem,
v. a.; فَرَى, k'eurra, v. a. —
Indiquer, وَرَى, ouerra, v. a.;
عَرَفَ, 'arreuf, v. a.

ENSELLÉ (cheval), سَرْج, mseurredj, adj.

ENSEMBLE, سوا سوا, soua
soua, adv. — Tout ensemble,
d'une seule fois, جرد مرة, feurd
meurra (litt.: Seule fois), adv.

ENSEMBLE, harmonie, موافقة,
mouáfik'a, s. f.

ENSEMENCER, زرع, zrá',
v. a.

ENSEVELIR un mort, le met-
tre dans son suaire, كَبَن, keuf-
fen, v. a. — Soustraire à la

vue, كَتَم سِرَّة, ktem seurrouh,
v. a. (litt.: Il a conservé se-
cret de lui).

ENSORCELER, سحر, sh'ar,
v. a.

ENSUITE, بعد, bá'd, adv.

ENSUIVRE, s'ensuivre, procé-
der de, صدر, s'deur, v. pron.

ENTAILLE, شَفَاة pl. شَفَات,
cheuk'k'a pl. cheuk'k'ats, s. f.
ENTAILLER, شَقَّ, cheuk'k',
v. a.

ENTAMER une bouteille, بدأ,
bda, v. a. — Commencer
une affaire, بدأ, bda, v. a.
— un corps solide, قطع من,
k't'á' min, v. a.

ENTAMÉ, مَبْدِي, mebdi,
adj.

ENTASSEMENT, تَكْدِيس, teukdis, s. m.

ENTASSER des objets, des
effets, كَدَس, keuddes, v. a.
— des grains, عَرَمَ, 'arreum,
v. a.

ENTENDEMENT, faculté intel-
lectuelle, فَهَامَة, fháma, s. f.

ENTENDRE, ouïr, سمع, *smâ'*,
v. a. — dire, سمع, *smâ'*, v.
a. — Prêter l'oreille, écouter,
تصنت, *ts'eunnets*, v. n. —
— Comprendre, فهم, *fham*,
v. a. — à, consentir à, رضى
ب, *rd'a bi*, v. n. — Avoir
intention de faire, قصد, *k's'od*,
v. n. — Savoir faire, être ha-
bile à faire, علم, *'âlem*, v. a. ;
عرب, *'âreuf*, v. a. — du
bruit, سمع, *smâ'*, v. a.

S'entendre ensemble, être
d'accord sur une chose, اتفقوا
على, *teufk'ou 'âla*, v. récip.
— S'entendre à, savoir faire,
عرب, *'âreuf*, v. pron.

ENTENDU, arrangé, disposé
(bien), بالطبع, *bet't'eub'*, adv.
(litt. : Comme il faut). — (mal),
بلا طبع, *bla t'eub'*, adv. (litt. :
Sans manière). — (adjectif),
habile, intelligent, معلم, *m'âl-
lem*. — Faire l'entendu, دعى
d'âa brouh'hou (litt. : Il
s'est glorifié lui-même), v. a.
— Conçu, compris, مفهوم,

mefhoum, adj. — Ouï, مسموع,
mesmou', adj. — Bien enten-
du que, بشرط, *bcheurt'* (litt. :
A condition que). — Bien enten-
du, certainement (affirmation),
معلوم, *m'âloum*, adv.

ENTENTE, interprétation,
معاني pl. *md'na pl.*
m'âni, s. f.

ENTERREMENT, دفينة pl.
دفان, *dfina pl. dfâin*, s. f. :
جنازة pl. *djenâza pl.*
djenâiz, s. f.

ENTERREUR UN homme, دفن,
dfen, v. a. — Enfouir une
chose, خزن, *r'zen*, v. a.

ENTERRE, caché dans la ter-
re (une chose), مخزون, *meur"-
zoun*, adj.

ENTÊTEMENT, عناد, *'eundâ*,
s. m. ; معاندة, *m'ânda*, s. f.

ENTÊTER, faire mal à la
tête, دوخ, *dououeur'*, v. a.

S'entêter, s'opiniâtrer, عاند,
'âned, v. pron.

ENTÊTÉ, opiniâtre, معاند,
m'âned, adj.

ENTHOUSIASME, مهرجان, *mahradjan*, s. m.

ENTICHÉ, عاشق, 'acheuk', adj.

ENTIER, complet, كامل, *kamel*, adj. — Opiniâtre, معاند, *m'aned*, adj. — Qui n'est pas hongre, فحل pl. *fah'l* pl. *feuh'oula*, s. m.

ENTIÈREMENT, بالكلية, *belkoullia*, adv.

ENTONNER une chanson, بدأ يغني, *bda ir'enni* (litt. : Il a commencé il chante). — Verser, كتب, *kebb*, v. a.

ENTONNOIR, لمبوط pl. *lambout'* pl. *lambout'ats*, s. m.

ENTORSE, التواء, *eltioua*, s. m.

ENTORTILLER, لبق, *leff*, v. a. ; لوى, *loua*, v. a.

S'entortiller, التوى, *eltoua*, v. pron.

ENTOUR (à l'), دایر سایر, *daïr saïr*, adv.

ENTOURER, envelopper d'un linge, لبق, *leff*, v. a. —

Cerner, دور, *dououeur*, v. a. ; حاط, *h'at'*, v. a. —

quelqu'un, faire cercle autour de lui, داروا به, *dárou bih*, v. a.

ENTOURNURE d'une chemise, بطاين pl. *bt'ana* pl. *bt'ain*, s. f.

ENTR'ACCUSER, s'entr'accuser, تهموا بعضهم بعض, *tah-mou bá'd'houm bá'd'*, v. récip.

ENTR'AIDER, s'entr'aider, تعاونوا, *t'dounou*, v. récip.

ENTRAILLES, intestins, احشا, *h'acha*, s. m. — Intérieur du

ventre, اجواب pl. *djouf* pl. *djouáf*, s. m. ; بطن pl. *bt'en* pl. *bt'oun*, s. m.

ENTR'AIMER, s'entr'aimer, تحابوا, *th'abbou*, v. récip.

ENTRAÎNER, engager malgré soi, كلّى عليه, *kellef 'alik*, v. a. (litt. : Il a commandé à

lui). — Traîner avec soi, جَرّ, *djeurr*, v. a.

Être entraîné, تَكَلَّبِي, *tkellef*, v. pass.

ENTRAVER, embarrasser, عَطَّل, 'at't'eul, v. a. — un cheval, شَكَل, *chekkel*, v. a.; عَطَّل, 'at't'eul, v. a.

ENTRAVES, liens aux pieds des animaux, عَطَال pl. عَطَال, 'at't'al pl. 'at'at'eul, s. m.; شَكَال pl. شَكَالَات, *chkál* pl. *chkálats*, s. m.

ENTRE, بَيْن, *bin*, adv. — Entre nous, de vous à moi, بَيْنَاتْنَا, *binatsna*.

ENTRE-CHOQUER, s'entre-choquer, تَلَاطَمُوا, *tlát'mou*, v. pron.

ENTRE-CÔTE, ضَلُوع, *d'lou'*, s. m.

ENTRE-FRAPPER, s'entre-frapper, تَضَارَبُوا, *teud'arbou*, v. récip.

ENTRE-TUER, s'entre-tuer, قَتَلُوا بَعْضُهُمْ بَعْضًا, *k'eutlou* *bá'd'houm bá'd'*, v. récip.

ENTRÉE, endroit par où l'on entre, بَاب pl. بَابَان, *bab*

pl. *biban*, s. m. — Droit d'entrée dans un spectacle, etc.,

حَقَّ الدَّخُول, *k'ak'k' ed-dr'oul*, s. m. — Droit d'entrée,

octroi, كَمَرَكْ, *geumreg*,

s. m. — Commencement, بَدُو,

bdou, s. m.; حُلُول, *h'euloul*,

s. m. — d'une rue, بَم pl.

فَوَام, *foumm* pl. *fouam*, s. m.

ENTREFAITES, sur ces entre-

faites, فِي هَذَا الْحَال, *fi had*

elh'al (litt. : Dans cet l'état).

ENTR'ÉGORGER, s'entr'-

égorger, ذَبَحُوا بَعْضُهُمْ بَعْضًا, *deubh'ou* *bá'd'houm bá'd'*,

v. récip.

ENTRELACEMENT, تَعْنِيق,

t'anik', s. m.

ENTRELACER, s'entrelacer,

تَعَانَفُوا, *t'ánk'ou*, v. récip.

ENTRELACÉ, مَعْنَق, *m'an-*

neuk', adj.

ENTREMÊLER, خَلَّط, *r'eul-*

leut', v. a.

ENTREMÊLÉ, مَخَلَّط, *mr'eul-*

leut', adj.

ENTREMETTEUR (en mauvai-

se part), فَوَاد pl. فَوَادِين, *k'ououad* pl. *k'ououadin*, s. m.

ENTREMETTEUSE, فَوَادَة pl. فَوَادَات, *k'ououdda* pl. *k'ououddats*, s. f.

ENTREMETTRE, s'entremettre, تَوَسَّط بين, *toueusseut'bin*, v. n.

ENTREMISE, intermédiaire, وَسِيطَة, *ouacit'a*, s. f. — Par l'entremise (s'il s'agit de remettre quelque chose), بَوَسِيطَة, *bouacit'et*, adv.; عَلَى يَد, *'ala ied*, adv. (litt. : sur la main).

ENTR'OUVRIR شَفَق, *cheuk'-k'euk'*, v. a.

S'entr'ouvrir, بَدَأ يَبْتَح, *bda tftah'*, v. n. (litt. : Il a commencé il s'ouvre).

ENTREPOSER, حَظَّ فِي المَخْزَن, *h'at't' fi lmar''zen*, v. a. (litt. : Il a mis dans le magasin).

ENTREPÔT, مَخْزَن pl. مَخَازِن, *mar''zen* pl. *mr''azen*, s. m.

ENTREPRENANT, hardi, دَسُورِي, *dsouri*, adj.

ENTREPRENDRE, prendre la résolution, فَصَد, *k's'od*, v. a. — Essayer de, جَرَّب رُوحَه, *djeurreub rouh'hou*, v. a. — quelqu'un, le prendre, en quelque sorte, corps à corps, شَدَّ فِي, *chedd fi*, v. a. — S'engager à faire quelque chose, لَزَمَ رُوحَه, *lezzem rouli-hou*, v. a. — sur, خَذَا مِنْ, *r'da min*, v. a.

ENTREPRENEUR, اَرْشِيْطِيْكَ, *archit'ek*, s. m.

ENTREPRISE, ce qu'on a entrepris, مَفْصُود pl. مَفَاصِد, *mek's'oud* pl. *mk'ac'eud*, s. m. — Dessein, مَفْصُود pl. مَفَاصِد, *mek's'oud* pl. *mk'ac'eud*, s. m. — Violence, جَوْر, *djour*, s. m.

ENTRER, دَخَلَ, *dr''eul*, v. a. — Faire entrer, دَخَّلَ, *deur''r'eul*, v. a. — en condition, دَخَلَ فِي الخِدْمَة, *dr''eul fi lr''eudma*, v. n. —

dans, دخل في, *dr'eul fi*,
v. n.

ENTRETENIR, nourrir, etc.,
نفع على, *nfeuk' 'ala*, v.
a. — Faire durer, دام,
ddoum, v. a. — Conserver,
حفظ, *h'afod'*, v. a. ; حرز,
h'areuz, v. a. — Parler à,
خاطب, *r'd'eub*, v. a. —
Fournir à la subsistance, طعم,
t'am, v. a. —

S'entretenir, se nourrir, etc.,
نفع على نفسه, *nfeuk'
'ala nefsouh*, v. pron. —
avec quelqu'un, causer avec
lui, تحدث مع, *th'addets
ma'*, v. pron. — Se conserver,
استحفظ, *sth'afod'*, v. pron.

ENTRETENUE, femme entre-
nue, مصانات pl. *ms'dna* pl. *ms'dnats*, s. f.

ENTRETIEN, subsistance et
vêtement, كلفة, *koulfa*, s. f.
— Dépense pour entretenir,
مصرف, *mes'rouf*, s. m. —
Conservation d'une chose,
حفظ, *h'efd'*, s. m. — Rompre

l'entretien de deux personnes,
عطل, *'at'tol*, v. a. — Conver-
sation, خطاب, *r't'ab*, s. m. ;
مخاطبة, *mr'at'ba*, s. f.

ENTREVOIR, soupçonner,
ظن, *chekk*, v. a. ; شك,
d'eunn, v. a. — Voir rapide-
ment, imparfaitement, لمح,
lmah', v. a.

ENTREVUE, ملاقية pl.
ملاقات, *mlak'ia* pl. *mlak'-
iats*, s. f.

ENUMÉRATION, تعديد,
t'addid, s. m. ; حساب, *h'eu-
cab*, s. m.

ENUMÉRER, عدّ, *'add*, v.
a. ; حسب, *h'aceb*, v. a.

ENVAHIR, usurper, خطى,
r't'euf, v. a.

ENVAHISSEMENT, خطيبي,
r't'if, s. m.

ENVELOPPE (chose envelop-
pant une autre chose), غلابي
pl. *r'laf* pl. *r'lafats*,
s. m.

ENVELOPPER, mettre dans
une enveloppe; غلبى, *r'eul-*

lef, v. a. — Entourer de toutes parts, *حلق*, *h'alleuk'*, v. a. — l'ennemi, *حصر*, *h'a-c'eur*, v. a.

ENVENIMER, enflammer une plaie, *سم*, *semm*, v. a.

S'envenimer, s'enflammer, *انسَم*, *nsemm*, v. pron.

ENVERS, l'envers d'une étoffe, l'opposé de l'endroit, *الْعَبَا*, *elk'fa*, s. m. — A l'envers, le dessus dessous, *العُوفَانِي تَحْتَانِي*, *elfouk'dni tah'táni*. — A l'envers, en désordre, *بِالْمُفْلُوب*, *bel-meuk'loub*, adv. — A l'envers, du côté de l'envers, *بِالْمُفْلُوب*, *belmeuk'loub*, adv. — A l'envers, en sens contraire, *بِالْعَكْس*, *bel'aks*, adv. — (Préposition, ex. : Envers quelqu'un), *فِي حَقِّ*, *fi h'ak'k'*.

ENVI, à l'envi l'un de l'autre, *بِالْمَعَانِدَة*, *belm'anda*, adv.

ENVIE, jalousie, *حَسَاد*, *h'a-*

cad, s. m.; *غِيْرَة*, *r'ira*, s. f.

— Désir, *مِرَاد*, *mirad*, s. m.

— Désir de posséder, *شَهْوَة* pl.

شَهَوَات, *chaoua* pl. *chaouats*,

s. f. — Signe sur le corps,

شَهْوَة pl. *شَهَوَات*, *chahoua* pl.

chahouats, s. f. — d'appren-

dre, *رَغْبَة فِي الْعِلْم*, *reur'ba*

fi l'elm, s. f. — de dormir,

نَعَاس, *n'as*, s. m. — de

femme grosse, *وَحْم*, *ouah'm*,

s. m. — Mourir d'envie, *مَاذَا*

ma da bih, v. n. — Pren-

dre envie, avoir envie, *كَانَ*

كَانَ فِي بَالِهِ, *kan fi bálouh* (litt. :

Il a été dans la pensée de lui).

— Avoir une envie de femme

grosse, *تَوَحَّمَتْ*, *touah'h'mets*,

v. n. — Résister à une envie,

حَكَمَ عَلَى رَوْحِهِ, *h'akem 'ála*

rouh'hou, v. n. (litt. : Il a com-

mandé à lui-même. — Irriter

l'envie, *هَيَّجَ شَهْوَتَهُ*, *hiédj*

chahoutsouh, v. n. (litt. : Il a

irrité envie de lui). — Avoir

envie de dormir, *نَعَسَ*, *n'as*,

v. n. — Celui qui a envie de

dormir, نَعَسَان, *nd'can*, adj.

— Avoir envie, كان في باله, *kan fi bálouh*, v. n. (litt.: A

été dans esprit de lui). — Per-

dre l'envie, مَشَى مِنْ بَالِهِ, *mcha min bálouh*, v. n. (litt.: Il est sorti de son esprit). —

Donner envie de, عَطَى لَهُ, *'at'a louh echcha'oua*,

v. n.

ENVIER (en général), حَسَد, *h'aced*, v. a. — le sort, le bon-

heur, مَا ذَا بِي, *ma da bih*.

ENVIEUX, حَاسِد, *h'aced*, adj.; حَسَاد, *h'eussad*, adj.

ENVIRON, à peu près, نَحْو, *nah'ou*, adv.; يَجْبِي, *idji*, adv.

ENVIRONNER, دَوَّر, *dououeur*, v. a.

ENVIRONS, les environs, الْفَحْص, *elfah's'*, s. m.

ENVISAGER, regarder en face, شَاف, *chaf*, v. a.

ENVOI, رِسَال, pl. *risal*, s. m.; بَعَث, *ba'ts* pl. *ba'u'ts*, s. m.

ENVOIER, s'envoler, passer, s'enfuir, جَاز, *djáz*, v. n.; مَضَى, *md'a*, v. pron.

S'envoler (un oiseau), طَار, *t'ár*, v. pron.

ENVOYÉ, député, مَرْسُول, pl. *meursoul* pl. *mrdsel*, s. m.

ENVOYER, envoyer à, dépêcher vers, بَعَثَ, *b'ats*, v. a.; رَسَلَ, *rsel*, v. a. — Envoyer chercher, بَعَثَ يَعْطِ, *b'ats i'di'eut'*, v. a. — une chose à quelqu'un, بَعَثَ, *b'ats*, v. a.

EPAIS (en parlant d'un liquide), خَاطِر, *r'átseur*, adj. — (café), ثَقِيلَة, *tk'ila*, adj. — (une forêt), مَدَكْس, *mdekkes*, adj. — Dru, serré, مَحْصُور, *mah's'our*, adj. — Gros, grossier, خَشِينَة, f. *chîn* f. *china* pl. com. *r'chan*, adj. — Qui a de l'épaisseur, du volume,



عالي, 'āli, adj. — Lourd, ثقال, ثفيلة f. ثفيل pl. com. tk'il f. tk'ila pl. com. tk'al, adj.

EPAISSEUR (en général), علو, 'eulou, s. m. — des ténèbres, كثرة الظلام, koutrets ed'd'lam, s. f. (litt. : Quantité, excès de l'ombre). — Milieu, وسط, oueust', s. m.

EPAISSIR, devenir épais, ر'chan, v. n. — Rendre épais, ر'cutteur, v. a.

EPAISSISSEMENT, condensation, ر'tāra, s. f.

EPANCHER son cœur, فرغ, feurreur' k'albouh, v. a. — Verser, صب, s'obb, v. a.

EPANOUIR, s'épanouir, s'entr'ouvrir, فتح, ftah', v. pron. — Epanouir, réjouir, شرح, chrah', v. a.

EPARGNER, économiser, وفر, ouffeur, v. a. — N'épargner rien pour, etc., عمل جهدة, 'āmel djeuhdouh, v. a. (litt. :

Il a fait ses efforts). — une chose à quelqu'un, وفر, ouffeur, v. a. — quelqu'un, ne pas le traiter mal, شفق على, chfeuk' 'āla, v. a. (litt. : Il a eu compassion de). — Eviter les frais, وفر المصروف, ouffeur elmes'-rouf, v. a.

EPARGNES, économies, توفير, teuoufir, s. m.

EPARPILLER, برف, feurreuk', v. a.

EPARS, dispersés, متفرقين, metfeurrk'in, adj. — Les cheveux épars, شعرة مسبول, cha'rouh mesboul (litt. : Ses cheveux en désordre).

EPATÉ (nez), مبطر, mfeut'-t'eur, adj.

EPAULE, كتف pl. ketaf, s. m. — Frapper sur l'épaule, طبطب على, t'obt'ob 'āla ketsouh, v. a.

EPAULER, assister, secondar, عاون, 'āouen, v. a.

EPAULETTE, كتافية pl.

كتافيات, *keuttâfia* pl. *keut-tâfiats*, s. f.

EPÉE, اشياش pl. *chich* pl. *chiach*, s. m. ; صياضة
pl. *s'pâd'a* pl. *s'pâid'*, s. f. — Mettre l'épée à la main,
سل شيشه, *sell chichouh*, v. a.

EPELER, هجى, *hedjdja*, v. a.
— Faire épeler quelqu'un,
هجى له, *hedjdja louh*, v. a.

EPELLATION des mots,
تهجىة, *tahdjîa*, s. f.

EPERDU, متلوب, *metlouf*,
adj.

EPERDUMENT, بالفوة, *bel-k'ououa*, adv.

EPERON, شابير, *châbir*, s. m.

EPERONNER, شوبر, *choubeur*,
v. a.

EPERVIER, بيزان pl. *baz* pl. *bizan*, s. m.

EPHÉMÈRE, من غير دوام,
min r'ir douâm (litt. : Sans
durée).

EPI, سبولة pl. *sboulats* coll.

سبايل, *sboula* pl. *sboulats* coll.
sbail, s. f.

EPICES, عطرية, *'at'rîia*, s. f.

EPICER, حظ الحرور, *h'at't'el'h'eour*, v. a. (litt. : Il a
mis les épices).

EPICIER en gros, سكاكري
pl. *skâkri* pl. *skâkrîia*,
s. m. — en détail, عطار pl.
'at't'ar pl. *'at't'arin*,
s. m.

EPIDÉMIE, حبوبات pl. *h'abouba* pl. *h'aboubats*, s. f.

EPIDERME, جلدة, *djelda*,
s. f.

EPIER, فارع, *k'ârd'*, v. a.

EPIERRER, نقى الحجر,
nah'h'a lh'adjeur, v. a.

EPILEPSIE, سكينه, *seukkina*,
s. f.

EPILEPTIQUE, مسكون, *mes-koun*, adj.

EPIER, نقى, *ntef*, v. a.

EPILOGUER, عيب, *'âïieb*, v. a.

EPINARDS, سبناخ, *seubnar'*,
s. m.

EPINE, partie piquante d'un arbrisseau, شوكات pl. شوكة, coll. شوك, *chouka* pl. *choulats* coll. *chouk*, s. f. — du dos, منسول الظهر, *sensoul* *cd'd'har*, s. m.

EPINEUX, qui a des épines, مشوك, *mchoucuk*, adj. — Difficile, صعبة f. صعبة pl. com. صعب, *s'd'ib* f. *s'd'iba* pl. com. *s'ab*, adj.

EPINGLE, مساك pl. مساك, *messak* pl. *msaccuk*, s. m.

EPITRE en vers, شعر, *chi'r*, s. m.

EPIZOOTIE, بودينار, *boudinar*, s. m.

ÉPLORE, بكائي, *beulkai*, adj.

EPLUCHER, فشر, *k'euchcheur*, v. a. ; نفى, *neuk'k'a*, v. a.

EPLUCHURES, فشرة pl. فشرات coll. فشور, *k'euchra* pl. *k'euchrats* coll. *k'chour*, s. f.

EPOINTER, casser la pointe;

كسر الرأس, *keusseur erras*, v. a.

EPONGE, فشاففة pl. نشاشوب, *neuchchafa* pl. *nechtichef*, s. f.

EPONGER, نشوب, *nechchef*, v. a.

EPOQUE, le jour fixé, تاريخ pl. تواريخ, *târir'* pl. *touâreur'*, s. m. — Fixer une époque, عين وقت, *'âïen ouol'i*, v. a.

EPOUILLER, ôter les poux, جلي, *fla*, v. a.

EPOUSAILLES, عرس pl. اعراس, *'eurs* pl. *'aras*, s. m.

EPOUSE, femme mariée, امرأة pl. نسا, *nirah* pl. *neuça*, s. f.

EPOUSÉE, qui va bientôt être mariée ou qui vient d'être mariée, عروسة pl. حرايس, *'drouça* pl. *'ardis*, s. f.

EPOUSER, prendre femme ou mari, تزوج ب, *tzououedj bi*, v. a.

EPOUSSETER, نبط, *nfot'*, v. a. ; نبض, *nfod'*, v. a.

EPOUVANTABLE, مَعْرَع, *mfeuzz'*, adj.

EPOUVANTAIL, تَخْوِيفَة pl. *teur''ouïfa* pl. *teur''ouïfats*, s. f.

EPOUVANTE, فَرْع, *feuz'*, s. m.; رَعْب, *reu'b*, s. m.

EPOUVANTER, رَعَّب, *rá''áb*, v. a.

S'épouvanter, اُرْتَعَب, *curt'áb*, v. pron.

EPOUVANTÉ, مَرَعُوب, *meur'-oub*, adj.

EPOUX, conjoint, زَوْج f. *zeuoudj* f. *zeuoudja*, s. m. f. — Mari, رَجُل pl. *radjel* pl. *reudjal*, s. m. — Femme, اِمْرَاة pl. *mrah* pl. *neuça*, s. f. — Les époux, le mari et la femme, الزَّوْج و الزَّوْجَة, *ezzoudj* ou *ezzeuoudja*.

EPRENDRE, s'éprendre de, تَوَلَّع ب, *touellá' bi*, v. pron.

Epris, amoureux, مَوَلَّع ب, *mouellá' bi*, adj.

EPREUVE, essai, تَجْرِبَة pl.

تَجْرِب, *teudjriba* pl. *teudjrib*, s. f. — Calamité,

تَجْرِبَة pl. *teudjriba* pl. *teudjrib*, s. f. — Faire

l'épreuve, essayer, جَرَّب, *djeurreub*, v. a. — Qui est à

l'épreuve de, accoutumé à (une personne), مَوَالِي, *mou-*

álef, adj. — (une chose), بالتَّجْرِب, *betteudjrib* (litt. :

A l'épreuve). — A l'épreuve de la bombe (mur, fort, etc.),

مَحْتَسَن, *mh'as's'eun*, adj.

EPROUVER, mettre à l'essai, s'assurer de, جَرَّب, *djeur-*

reub, v. a. — Connaître par expérience, جَرَّب, *djeurreub*,

v. a. — Ressentir (en bien ou en mal, حَسَّ, *h'ass*, v. a.

EPUISEMENT des forces, دَعْوُف, *d'eu'f*, s. m. — des

finances, فُرُوق, *frouf'*, s. m.

EPUISER, tarir, نَشَب, *néch-*

chef, v. a. — les forces, دَعْوُف, *d'd''áf*, v. a. — les

finances, فَنِي, *fna*, v. a. S'épuiser, finir, فَنِي, *fna*,

v. pron. — Détruire son tempérament, *فنى روحه*, *fna rouh'hou*, v. a.

EPURER (en général), *صبقى*, *s'offa*, v. a. — les métaux, *دأب*, *dab*, v. a.

S'épurer, *تصبى*, *ts'offa*, v. pron.

EQUARRIR, *مربع*, *mreubbd'*, v. a.

EQUILIBRE, *ميزان*, *mizan*, s. m. — En équilibre, *على الميزان*, *'ala lmizan*.

EQUIPAGE, suite de valets, *خدّام*, *r'ouddam*, s. m. — Bagage d'un individu, *فش*, *k'euchch*, s. m. — Bagages de l'armée, *ثفلة*, *teuk'la*, s. f. — d'un navire, *بحرية*, *bah'rîia*, s. f. — Etat, accoutrement, *حال*, *h'al*, s. m.

EQUIPER une flotte, *عمر*, *'ammour 'eumdra* (litt.: Il a rempli vaisseaux), v. a.

EQUITABLE, conforme à l'équité, *بالعدل*, *bel'adl* (litt. :

Avec justice). — Personne équitable, *عادل*, *'adel*, adj.

EQUITABLEMENT, *بالحق*, *belh'ak'k'* (litt. : Avec justice).

EQUITÉ, justice, *عدل*, *'adl*, s. m.

EQUIVALENT (substantif), *معاوضة*, *m'doud'a*, s. f.

EQUIVALENT (adjectif), *معاوض*, *m'aoud'*.

EQUIVALOIR, *عاض*, *'douoc'*, v. n

EQUIVOQUE (substantif), *خلاجات* pl. *r'ilaf* pl. *r'iláfals*.

ERAFLER, *سلخ*, *selleur''*, v. a.

ERAILLÉS (yeux), *عيون*, *'aioun mtcheur-tchh'in*.

ÈRE, *تواريخ* pl. *tarir''* pl. *touáreur''*, s. m.

ERECTION, action d'établir, *نصب*, *neus'b*, s. m. — du

membre viril, *قيام*, *k'iam*, s. m.

EREINTER, ددفق, *deuk'-deuk'*, v. a.

EREINTÉ, مدفوق, *mdeuk'-deuk'*, adj.

ERGOT des animaux, ظفر pl. أنظفار, *d'feur* pl. *d'far*, s. m.

ERIGER, établir, élever, نصب, *ns'eub*, v. a.

S'ériger en, عمل روحه, *'ámel rouh'hou*, v. pron.

ERMITAGE, خلوة pl. خلاوي, *r'aloua* pl. *r'ldouï*, s. f.

ERMITE, مرابط pl. مرابطين, *mrábot'* pl. *mrábt'in*, s. m.

ERRANT, divaguant, سايب, *sáib*, adj. — Nomade, رحال, *rah'h'al*, adj.

ERRER, divaguer, هامل, *há-mel*, v. n. — Changer sans cesse de résidence, رحل, *rh'al*, v. n. — Se tromper, غلط, *r'lot'*, v. n.

ERREUR, méprise, fausse opinion, غلطة pl. غاطات, *rolt'a* pl. *r'olt'ats*, s. f. — Dérèglement, تلبى, *telf*, s. m.

ERRONÉ, مغلوط, *meur'lout'*, adj.

ERUDIT, عالم f. عالمة pl. com. علما, *'álem* & *'álma* pl. com. *'ouláma*, adj.

ERUDITION, علم, *'elm*, s. m.

ERUPTION (en général), خروج, *r'euroudj*, s. m. — d'un volcan, خروج النار, *r'euroudj ennar*, s. m.

ERYSIPÈLE, حمرة pl. حمرات, *h'eumra* pl. *h'eum-rats*, s. f.

ESCADRE, عمارة pl. عمارات, *'eumára* pl. *'eumárats*, s. f.; رمادة pl. رمادات, *rmáda* pl. *rmádats*, s. f.

ESCADRON, سكادرون, *ská-droun*, s. m.

ESCALADE, تشبیط, *teuchbit'*, s. m.

ESCALADER, تشبیط, *tcheub-beut'*, v. a.

ESCALIER, دروج, *ároudj*, s. m.

ESCAMOTER, خطبى, *r't'euf*, v. a.

ESCAMOTEUR, شلاوشي pl.
شلاوشية, chldouchi pl. chldou-
chiïa, s. m.

ESCAPADE, هربة pl. هربات,
harba pl. harbats, s. f.

ESCARGOT, اغلال, eur'lat,
s. m.

ESCARBOUCLE, يافوت,
iâk'out, s. m.

ESCARMOUCHE, زدمة pl.
زدمات, zeudma pl. zeudmats,
s. f.

ESCARPEMENT, حادريب,
tah'drib, s. m.

ESCARPÉ, محدرّب, mha-
dreb, adj.

ESCARPOLETTE, balançoire,
جعلولة pl. جعلل, dja'loula
pl. djâ'lel, s. f.

ESCARRE, فشرة الجرح pl.
فشور الجرح, k'ochret el-
djourh' pl. k'chour eldjourh',
s. f.

ESCLANDRE, فضيحة pl.
فضيحات, fd'ih'a pl. fd'ih'ats,
s. f.

ESCLAVAGE, captivité, أسر,
iousr, s. m.

ESCLAVE, captif, أسير f.
أسيرة pl. com. أسارى, icir f.
icira pl. com. iousra, adj. —

Serviteur, وصيفان pl. وصيف,
ouc'if pl. ous'fan, s. m.;
مملوك pl. ممالك, mem-
louk pl. mamalik, s. m. —

blanc et jeune, علوجة pl. علج,
'euldj pl. 'euloudja f. حلجة
pl. علجات, 'euldja pl. 'eul-
djats, s. m. f.

ESCOMPTE, خلا فيه,
r'eulla fih (litt.: Il a déduit en
lui).

ESCOPETTE, فربيلة pl.
فربيلات, k'eurrbila pl. k'eurr-
bilats, s. f.

ESCORTE, مخازنية, mr'az-
nia, s. m.

ESCORTER, رافقوا, rafk'ou,
v. a.

ESCROC, fripon, حرامي pl.
حراميين, h'arâmi pl. h'arâ-
mîin, s. m. f. حرامية pl.
حراميات, h'arâmiïa pl.

h'ardmāts, s. f. ; شلاوشي pl. *chldouchi* pl. *chldouchin*, f. ; شلاوشية pl. *chldouchia* pl. *chldouchiats*, s. f.

ESCROQUER, زلبج, *zelbah'*, v. a.

ESCROQUERIE, تزلبيجة pl. *tzelbih'a* pl. *tzelbih'ats*, s. f.

ESPACE de terrain ou de temps, مقدار, *mek'dar*, s. m. ; مسافة, *msāfa*, s. f. — de temps, مدة pl. *moud-da* pl. *mouddats*, s. f.

ESPAGNE, صپانية, *s'pānia*, s. f.

ESPAGNOL, qui appartient à l'Espagne, qui est d'Espagne, صپانيول pl. *s'panioul* pl. *s'panioul* f. صپانيولة pl. *s'paniula* pl. *s'panioulats*, adj. — Les Espagnols, le peuple Espagnol, الصپانيول, *es's'panioul*, s. m. — L'espagnol, la langue espa-

gnole, الصپانيولة, *es's'panioulc*, s. f.

ESPÈCE, طبع pl. *t'eub'* pl. *t'bou'*, s. m. ; صنوب pl. *s'enf* pl. *s'náf*, s. m. ; انواع pl. *nou'* pl. *nouá'*, s. m. — Une espèce de, واحد الصنوب متاع, *ouáhad es's'enf mtá'*. — De toute espèce, متاع كل طبع, *mtá' koull t'eub'*. — d'or et d'argent (rendre par la nature du métal), ex. : Espèce d'or, ذهب, *dehb* (litt. : Or.)

ESPÉRANCE, رجا, *rdje* s. m.

ESPÉRER, رجا, *rdja*, v. a. طمع, *t'má'*, v. a.

ESPIÈGLE, شيطان pl. *chit'an* pl. *chit'in* f. شيطانة pl. *chit'ana* pl. *chit'-dnats*, adj.

ESPIÈGLERIE, تشيطيسين, *tchit'in*, s. m.

ESPION, بياع pl. *bāa'* pl. *bāā'in*, s. m. ;

جاسوس pl. جواسيس, *djâ-çous* pl. *djouâcis*, s. m.

ESPIONNER, عمل بتياع, *'âmel biâd'*, v. a.

ESPLANADE, بلاصة pl. بلايص, *plâç'a* pl. *plâis'*, s. f.

ESPOIR, رجا, *rdja*, s. m.

ESPRIT, âme, نفس, *nefs*, s. m.; روح, *rouh'*, s. m. —

Raison, عقل, *'âk'eul*, s. m.

— Vertu, puissance qui opère dans l'âme, روح, *rouh'*, s. m.

— Substance incorporelle, روح

pl. ارواح, *rouh'* pl. *rouah'*, s. m. —

Revenant, خيال pl.

خيالات, *r'ial* pl. *r'idâls*, s. m. —

Intention, pensée, بال, *bâl*, s. m. —

Sens d'une phrase, معنى, *mâ'na*, s. f. —

Saint-Esprit, روح القدس, *rouh' elk'euds*, s. m. —

Ange (bon), ملايكة pl. ملك, *melek* pl. *mlâika*, s. m. —

Ange (mauvais), جن pl. جنون, *djenn* pl. *dje-*

noun, s. m. — Qui a de l'esprit, عاقل f. عافلة pl.

com. عقال, *'âk'eul* f. *'âkia* pl. com. *'euk'kal*, adj. —

Venir dans l'esprit, عاقل, *dja fi 'âk'louh*.

ESPRIT de vin, سبيريطو, *spirit'ou*, s. m.

ESQUIF, شكيو pl. شكايو, *chkif* pl. *chkâif*, s. m.

ESQUILLE, طرف عظم pl. اطراف عظم, *t'arf 'âd'eum* pl. *t'raf 'âd'eum*, s. m.

ESQUINANCIE, مرض الكرجومة, *meurd' elgueurdjouma*, s. m. (litt. : Maladie de la gorge).

ESQUISSE, رسم, *reuchm*, s. m.

ESQUISSE, رسم, *rcheum*, v. a.

ESQUIVER un coup, خطا, *r't'd*, v. a.

S'esquiver, بعد, *bâ'âd*, v. pron.

ESSAI, épreuve, تجربة pl. تجريب, *teudjriba* pl. *teudjreub*, s. f. —

Échantillon

(liquides et denrées), عرض
pl. عروض, 'ard' pl. 'euroud',
s. m. — Coup d'essai,
تجربة الاولانية, *teudjriba*
eloulania, s. f. — Faire l'es-
sai, جرب, *djeurreub*, v. a.

ESSAIM, اجراث pl. جرث,
feurg pl. *frág*, s. m. — Mul-
titude, كثرة, *keutra*, s. f. —
d'abeilles, اجراث pl. جرث,
feurg pl. *frág*, s. m.

ESSAYER, éprouver جرب,
djeurreub, v. a. — Tâcher,
اجتهد, *djthad*, v. n. — des
habillements, فاس, *k'ás*,
v. a. — Faire essayer un ha-
bit, etc., فاس, *k'ás*, v. a.

S'essayer, جرب, *djeurreub*,
v. pron.

ESSENCE, ce qui constitue la
substance d'une chose, ذات
الشيء, *dat echi* (litt. : Sub-
stance de la chose). — de
roses, عطر الورد, 'át'eur
eloueurd, s. m. — (en géné-
ral), l'huile, عطر, 'át'eur, s. m.

ESSENTIEL (substantif), اصل,

ous'l, s. m. — (Adjectif), néces-
saire, important, لازم, *la-*
zem.

ESSENTIELLEMENT, بالآزم,
bellázem, adv.

ESSIEU, مغزل pl. مغازل,
mour'zel pl. *mr'ázel*, s. m.

ESSOR (en général), انطلاق,
ent'lak', s. m. — Prendre son
essor, انطلق, *ent'leuk'*, v. a.
— Donner l'essor, طلق, *t'leuk'*,
v. a.

ESSOUFFLÉ, être essoufflé,
صافت نفسه, *d'ák'ets nef-*
ouh, v. pas. (litt. : S'est rétréci
son souffle).

ESSUIE-MAIN, جوط pl. جوط,
fout'a pl. *fout'*, s. f.

ESSUYER, مسح, *msah'*, v. a.
— Souffrir, éprouver, فاسي,
k'áç'a, v. a. — les murs, فتحل,
neur"r'eul, v. a.

EST (substantif), un des qua-
tre points cardinaux, الشرق,
echcheurk', s. m. — Vent d'est,
شرفي, *cheurk'i*, s. m. — Sud-
est, شلوف, *chlouk'*, s. m. —

Qui est de l'Est, de l'Orient,

مشرقية f. مشرفية pl. com. مشرفي
مشارفة, *mcheurk'i* f. *mcheur-*
k'ia pl. com. *mchark'a*, adj.

ESTAFETTE, courrier, سيار
pl. سيارة, *sïar* pl. *sïdra*,
s. m.

ESTAFILADE, جرحة pl.
جرحات, *djeurh'a* pl. *djeur-*
h'ats, s. f.

ESTAMINET, فهاوي pl. فهوة
k'âhouâ pl. *k'hâoui*, s. f.

ESTAMPE, تصويرة pl.
تصاور, *ts'ouïra* pl. *ts'dour*,
s. f.

ESTIMABLE, معتبر, *m'âtsbeur*,
adj.

ESTIMATION, تفويم, *tk'ouïm*,
s. m.

ESTIME, considération, قيمة,
k'ima, s. f.; معزة, *meu'zza*, s.
f.; اعتبار, *'âtsbar*, s. m.

ESTIMER, apprécier la valeur,
فوم, *k'euoueu*, v. a. — Pen-
ser, croire, présumer, ختم,
r'ammem, v. n. — Faire cas
de, اعتبر, *'âtsbeur*, v. a. —

Faire estimer par quelqu'un,

فوم, *k'euoueu*, v. a.

S'estimer (suivi d'un adjec-
tif), حسب روجه, *h'âceb rouh'-*
hou, v. pron.

ESTOC, طعنة, *t'd'na*, s. f.
— Frapper d'estoc et de taille,
طعن و ضرب, *t'an* ou *d'reub*,
v. n.

ESTOCADÉ, طعنات pl.
t'd'na pl. *t'd'nats*, s. f.

ESTOMAC (partie intérieure),
معدة pl. معدات, *mâ'da* pl.
mâ'dats, s. f. — (partie exté-
rieure), صدر, *s'eudr*, s. m.

ESTRADE en pierre, دكانة
pl. دكاكن, *doukkâna* pl. *dkâ-*
ken, s. f. — en bois, سرير pl.
سراير, *srir* pl. *srâïr*, s. m.

— des marchands dans leurs
boutiques, بنيكات pl. بنيك,
beunîek pl. *beunîkats*, s. m.

ESTROPIÉ, عايب, *'âieb*,
adj. — du bras, حايب من,
'âieb min drâ'ouh. —
du pied, طپال, *t'ouppal*, adj.

— Bras estropié, مخدول, ذراع

pl. **أذرع منجدولين**, *drá'*
meur''doul pl. *drou' meur''-*
doulin, s. m. — Pied estropié,
 رجل مسقطه pl. **رجلين**,
rdjel mseuk'k't'a
 pl. *redjlin* pl. *mseuk'k't'in*,
 s. f.

ESTROPIER, **سقط**, *seuk'k'eut'*,
 v. a. — Défigurer une chose,
فسد, *fessed*, v. a.

S'estropier, **تسقط**, *tseuk'-*
k'eut', v. pron.

Et (conjonction), **و**, *ou*. —
 Et cætera, **إلى آخره**, *ila*
ar''irih (s'écrit en abrégé **الخ**).

ETABLE à chameaux, **مراح**
 pl. **مراحات**, *mráh'* pl. *mrá-*
h'ats, s. m. — à moutons,
زريبات pl. **زريبة**, *zriba*
 pl. *zribats*, s. f.

ETABLIR, rendre stable une
 chose vacillante, **فعد**, *k'd'ad*,
 v. a. — une loi, un usage, **عمل**,
'amel, v. a. — Donner un
 état, **رتب**, *reutteb*, v. a. —
 Régler, **رتب**, *reutteb*, v. a.
 — Prouver, **بين**, *bïien*, v.

a. — Fonder, **عمل**, *'amel*, v.

a. — Nommer, instituer, **سمي**,
seumma, v. a.

S'établir commerçant, **عمل**
حانوت, *'amel h'dnouts* (litt. :
 Il a fait boutique). — Se fixer,
توطن, *toucut't'eun*, v. pron.
 — Passer en usage, **رجع عادة**,
rdjâ 'dda, v. pron.

ETABLISSEMENT, commence-
 ment, **بدو**, *bdou*, s. m. —
 Institution, **ترتيب**, *teurtib*,
 s. m. — Edifice, **بنيان**, *bnian*,
 s. m. — Poste, état, **منصب**
 pl. **مناصب**, *meuns'eub* pl.
mnâc'eub, s. m. — Colonie,
أفامات pl. **أفامة**, *ik'âma* pl.
ik'âmats, s. f.

ETAGE (en général), **طبقة** pl.
طبقات, *t'eubk'a* pl. *t'eubk'ats*,
 s. f. — Le premier étage,
السبلاني, *essflâni*, s. m. —
 Le second étage, **البوفاني**,
elfouk'âni, s. m.

ETAGÈRE, tablette, **مربع** pl.
مراجع, *meurf'* pl. *mrâf'*, s. m.

ETAI (en général et en parti-

culier), poutre qui soutient un mur, تدعيمات pl. تدعيمة mur, teud'imâ pl. teud'imâts, s. f.

ETAIN, فزدير, k'ozdir, s. m.

ETAL, حوانت pl. حانوت, h'anouts pl. h'doudnets, s. m.

ETALAGE, fantazia, embarras, جنطازية, fantaziâ, s. f. — de marchandises, باسطة pl. باسطات, bâst'a pl. bâst'ats, s. f.

ETALER, exposer à la vue, ستب, settef, v. a.

ETALÉ, مستتب, msettef, adj.

ETALON, فحولة pl. فحل, fah'l pl. fahoula, s. m.

ETAMAGE, تفزدير, tk'euzdir, s. m.

ETAMER, فزدر, k'euzdeur, v. a.

ETAMEUR, فزادري pl. فزادريّة, k'zâdri pl. k'zâdrîa, s. m.

ETAMINE, غرابل pl. غربال, r'eurbal pl. r'eurâbel, s. m.

ETAMURE, فزدير, k'euzdir, s. m.

ETANCHER la soif, فتحي, nah'h'a el'ât'euch (litt. : Il ôté la soif). — Etancher la soif de l'or, de la vengeance, شبي, chfa, v. a. — le sang, l'arrêter, نشب, nechchef, v. a.

ETANG (non salé), فدير, r'dir pl. r'dâir, s. m. — (salé), سبخة pl. سبخات, seubr'a pl. seubr'ats, s. f.

ETAPE, lieu de séjour en voyage, فنافات pl. فناق, k'nâk' pl. k'nâk'ats, s. m. ; منزل pl. منازل, menzel pl. mnâzel, s. m.

ETAT, disposition, حال pl. احوال, h'al pl. ah'oual, s. m. — Inventaire, فايمة pl. فايما, k'âima pl. k'âimats, s. f. — Liste, جرايد pl. جريدة, djerida pl. djerâid, s. f. — Profession, صنايع pl. صنعة

s'eun'a pl. *s'ndi'*, s. f. — Etats, empire, مملكة, *memlaka*, s. f. — Mettre en état, réparer, *سم*, *seuggem*, v. a. — Être en état de, pouvoir faire, كان يفدر, *kan ik'deur* (litt. : Il a été il peut).

ETAU, زيارت pl. *ziar* pl. *ziárats*, s. m.

ETAYEMENT d'une maison, تدعيم, *teud'a'im*, s. m.

ETAYER une maison, دعم, *dá'am*, v. a.

ETRÉ, saison, الصيف, *es's'if*, s. m.

ETEINDRE, طبعى, *t'fa*, v. a.

S'éteindre, انطبعى, *ent'fa*, v. pron.

ETEINT, مطبوعى, *mout'fi*, adj.

ETENDARD des troupes de mer, بنديرة pl. *bendirats*, s. f. — des troupes de terre, سنجاق pl. *sandjak'* pl. *snadjek'* s. m.

ETENDRE, allonger, tendre le bras, مدّ, *medd*, v. a. — Allonger, élargir, جعد, *djád'd*, v. a. — Déployer, نشر, *ncheur*, v. a. — Donner plus de surface, وسع, *ouessá'*, v. a. — ses bras comme quand on s'éveille, تگسل, *tguessel*, v. a. — Augmenter, وسع, *ouessá'*, v. a. — en tenant en l'air une chose, شدّ, *chedd*, v. a. — du linge pour le faire sécher, نشر, *ncheur*, v. a. — une tente, طلق, *t'leuk'*, v. a. ; حلّ, *h'all*, v. a. — par terre ou sur quelque chose, فرش, *feurreuch*, v. a. ; طلق, *t'leuk'*, v. a.

S'étendre, aller jusqu'à, ous's'ol, v. pron. — S'agrandir, توسع, *touessá'*, v. pron. — Se déployer, انطلق, *ent'leuk'*, v. pron. — Durer, دام, *dam*, v. pron. — Se coucher sur, رقد, *r'keud*, v. pron. ; امتدّ, *mtedd*, v. pron. — Sur un sujet, parler longtemps sur lui, طال في الكلام, *18*

t'al fi kklam, v. pron. (litt. :

Il a allongé dans les paroles).

ETENDU, vaste, واسع, *ouâs'*,
adj.

ETENDUE, durée, طول, *t'oul*,
s. m. ; مدة, *moudâa*, s. f. —

de terrain, وسع, *ous'*, s. m.

— Longueur, طول, *t'oul*, s. m.

ETERNEL, l'Eternel, l'Être
suprême, الله الازل, *allah*

elâzel, s. m. — (adjectif),

qui ne finit jamais, دايم, *daïm*.

— De chaque instant,

tournez : في كل ساعة, *fi*

koull sa'a (litt. : A toute

heure).

ETERNELLEMENT, pour tou-

jours, على دايم, *'ala daïm*,

adv.

ETERNISER, أبد, *abbed*, v. a.

ETERNITÉ, l'éternité, الابد,

elâbed, s. m.

ETERNORD, عطس, *'at'eus*,

v. n.

ETERNUMENT, عطسة pl.

عطسات coll. عطيس, *'at'sa*

pl. *'at'sats* coll. *'at'is*, s. f.

ETINCELANT, لامع, *lâm'*, adj.

ETINCELER, briller, لمع,

lmâ', v. n. — de joie (les yeux),

شعل, *ch'al*, v. n.

ETINCELLE, شرارة pl. شراير,

chrâra pl. *chraïr*, s. f.

ETIQUE, maigre, ضعیف f.

ضعيفة pl. com. ضعاوب, *d'â'if*

f. *d'â'ifa* pl. com. *d'â'âf*, adj.

ETIQUETER, حط العلوان,

h'al't' el'âlouan (litt. : Il a

mis l'étiquette), v. a.

ETIQUETTE, indication par

écrit, علوان pl. علاون, *'âlouan*

pl. *'âldoun*, s. m. — Cérémon-

ial, فانون, *k'ânoun*, s. m.

ETISIE, مرض الدبول, *meurd'*

eddboul, s. m.

ETOFFE, فماشات pl. فماش,

k'mach pl. *k'mâchats*, s. m. —

Pièce d'étoffe en laine, servant

de voile aux femmes, حايك

pl. حياك, *h'aïk* pl. *h'aïiak*,

s. m.

ETOILE céleste, نجمة pl.

نجوم, *nedjma* pl. *neudjoun*, s. f.

— Destinée, بنت, *beur't*,

s. m. — Bonne étoile, *بخت*, *beur''t mlih'*, s. m. —
Mauvaise étoile, *بخت دوني*,
beur''t douni, s. m. — Marque
sur le front d'un cheval, *غرة*,
r'eurra, s. f.

ETOILÉ, *معمّر بالنجوم*, *m'dm-
meur benndjourn* (litt. : Rempli
d'étoiles). — Félé, *مشفوق*,
mechk'ouk', adj.

ETONNANT, *عجيب* f. *'adjib* f.
pl. com. *عجاب*, *'adjiba* pl. com. *'eudjab*, adj.

ETONNEMENT, surprise agréa-
ble, *عجب*, *'adjeb*, s. m. —
Saisissement, *دهشة*, *dahcha*,
s. f. — Redoubler l'étonne-
ment, *زاد له دهشة على دهشة*,
zad louh dahcha 'âla dahcha
(litt. : Il a ajouté à lui étonne-
ment sur étonnement).

ETONNER, causer une sur-
prise agréable, *عجب*, *'adjeb*,
v. a. — Causer un saisisse-
ment, *دهش*, *dhach*, v. a.

S'étonner, être saisi d'éton-
nement, *استعجب*, *st'adjeb*,

v. pron. — Trouver étrange,
استغرب, *steur'reub*, v. pron.
ETONNÉ, *مستعجب*, *mest'd-
djeb*, adj. — Être étonné,
ne savoir que dire, *استغرب*,
steur'reub, v. n.

ETOUFFANT, *آلي يغم*, *elli
ir'eumm* (litt. : Qui étouffe).

ETOUFFEMENT, *غمة* pl.
r'oumma pl. *r'oum-
mats*, s. f.

ETOUFFER par violence, *غم*,
r'eumm, v. a. — Respirer avec
peine, *انغم*, *nr'eumm*, v. n.
— de rire, *مات بالضحك*,
mats bed'd'ah'k, v. n. — Con-
tenir, empêcher, *حكم*, *h'akem*,
v. a. — Faire cesser, *بطل*,
beut't'eul, v. a.

ETOUPE, *شطبة*, *cht'eubba*, s. f.

ETOURDERIE, action d'un
étourdi, *دوخات* pl. *dour''a* pl. *dour''ats*, s. f. —
Légèreté d'esprit, *تدوينح*,
teudouir'', s. m.

ETOURDIMENT, *بالهبال*,
belheubal, adv.

ETOURDIR, causer un étourdissement, دَوَّخ, *dououeur*", v. a. — Causer de l'étonnement, دَهَش, *dahhach*, v. a. — les oreilles, صَمَم, *s'eummem*, v. a.

S'étourdir, chercher à s'arracher à soi-même, تَدَوَّخ, *teudououeur*", v. pron.

ETOURDI, écerelé, طَائِش, *t'aich*, adj. — Être étourdi, avoir des étourdissements, دَاخ, *dár*", v. pas.

ETOURDISSANT, يَدَوَّخ, *idououeur*" (litt. : Il étourdit).

ETOURDISSEMENT, دَوَّخَة pl. دَوَّخَات, *dour'a* pl. *dour'ats*, s. f.

ETOURNEAU, زُرْزُور pl. زُرْزُور, *zeurzour* pl. *zrázeur*, s. m.

ETRANGE, غَرِيبَة f. غَرِيب pl. com. غَرَاب, *r'eurib* f. *r'euriba* pl. com. *r'eurab*, adj.

ETRANGEMENT, beaucoup, بِالزَّاف, *bezzaf*, adv.

ETRANGER, qui est d'un au-

tre pays, بَرَّانِي, *berráni*, adj. — Les étrangers, نَاس غَرَبَا, *nas r'eurba* (litt. : Gens étrangers). — Qui n'a pas de rapport avec, غَرِيبَة f. غَرِيب pl. com. غَرَاب, *r'eurib* f. *r'euriba* pl. com. *r'eurab*, adj. — Tiré du dehors, بَرَّانِي, *berráni*, adj.

ETRANGLER, خَنَق, *r'neuk'*, v. a.

ETRE (substantif), ce qui existe, اَكْوَان pl. كُون, *koun* pl. *kouan*, s. m. — L'être, l'existence, اَلْوُجُود, *eloudjoud*, s. m.

ETRE (verbe), كَان, *kan*. — Je ne suis pas, مَانِي شِي, *máni chi*. — N'est-ce pas?

وَأَيَّاكَ, *ma chi*; مَا شِي, *ouïiak*. — Qu'est-ce que c'est?

أَشْ أَنْ هُوَ, *qu'y a-t-il?* مَنْ هُوَ? *ach no*. — Qui est là?

أَشْ يَكُون, *min ho*; أَشْ هُنَا, *ach koun*. — Il n'est point ici,

مَا شِي هُنَا, *ma chi hena*. —

Combien y a-t-il d'ici là?

فدّاش يجي من هنا ل

k'ad'ach idji min hena li.

ETRÉCIR, ضيق, *d'ïeuk'*,

v. a.

ETREINDRE, embrasser, حزم,

k'adzem, v. a.

ETREINTE, تحزيمة pl.

tah'zima pl. *tah'-zimats*, s. f.

ETRENNE, première vente,

flouh', s. m.

ETRENNER (un marchand),

steuftah', v. a.

ETRIER, ركابات pl. *rkab* pl. *rkábat*, s. m.

ETRIÈRE. Courroie, جلد pl.

djeld pl. *djeloud*, s. m.

ETRILLER un cheval, حك,

k'akk, v. a.; مسح, *msah'*, v. a.

ETROIT, peu large, ضيق,

d'ïeuk', adj. — A l'étroit,

في الضيق, *fi d'd'ik'*, adv.

— Rendre plus étroit, resser-

rer, ضيق, *d'ïeuk'*, v. a.

ETROITEMENT, à l'étroit,

بالضيق, *bed'd'ik'*, adv. —

Avec force, بالزور, *bezzour*, adv.

ETRON, بركات pl. *berka* pl. *berkats*, s. f.;

لكوز, *lekkouz* pl. *lkákez*,

s. m.

ETUDE, travail, application,

مطالعة, *mt'al'a*, s. f. — Soins,

جهد, *djeuhd*, s. m. — Af-

fection, تصنيع, *teus'ni'*,

s. m.

ETUDIANT, طالب pl. *t'áleb* pl. *t'oulba*, s. m.;

تلميذ pl. *telmid* pl. *tlámid*, s. m.

ETUDIER, طالع, *t'álá'*, v. a. — Observer avec soin, تأمل,

tammel, v. a.

S'étudier à, اجتهد في, *djthed fi*, v. prou.

ETUDIÉ, fait avec soin, متفون,

metk'oun, adj. — Feint, affec-

té, مصنع, *ms'enná'*, adj.

ETUI (en général), جعبة pl. *djád'ba* pl. *djád'áb*,

s. f. — à aiguilles, جعبة

جواب pl. متاع الاباري
 djá'ba mtá'
 lábári pl. djá'ab mtá' lábá-
 ri, s. f. — à cigares, غلاب
 غلابات السيكارو pl. السيكارو
 r'laf essigarou pl. r'láfats
 essigarou, s. m.

حمامات pl. حمام
 h'ammam pl. h'ammámats,
 s. m.

أصول pl. اصل
 os'l pl. ouç'oul, s. m.

EUNUQUE, qui a subi la cas-
 tration, فياد pl. فايد الدار
 k'aïd eddar pl. k'ouïiad
 eddar, s. m.

EUROPE, بر النصارى, beurr
 enns'ára, s. m.

EUROPÉEN, نصارى pl. رومي
 roumi pl. ns'ára f. رومية pl.
 roumiia pl. roumi-
 iats, s. m. f. — Les Euro-
 péens, النصارى, enns'ára, s. m.

Eux, pronom personnel (su-
 jet), هما, houma. — (régime di-
 rect), هم, houm. — (régime in-
 direct), à eux, لهم, lahour. —

D'eux, ديالهم, dialhoum;
 متاعهم, mtá'houm.

EVACUATION, تبريغ, teufrit',
 s. m.

EVACUER, sortir de, فرغ,
 feurreur', v. n. — Faire sor-
 tir, فرغ, feurreur', v. n.;

خرج, r'eurredj, v. a.

EVADER, s'évader, s'enfuir,
 هرب, h'eureub, v. pron.

EVALUATION, تقويم, tk'ouïm,
 s. m.

EVALUER, قوم, k'ououcum,
 v. a.

EVANGILE, انجيل, endjil,
 v. a.

EVANUIR, s'évanouir, tom-
 ber en défaillance, تغاشى,

غاب على, tr'ácha, v. pron.;
 الوجود, r'áb 'ála loudjoud
 (litt.: Il a disparu de l'existence).

S'évanouir, disparaître,
 ذهب, r'áb, v. pron.; غاب,
 deheb, v. pron.

EVANOUÏ, qui s'est évanoui,
 مغاشى, mr'áchi, adj.

EVANOUISSEMENT, مغاشية

pl. مغاشيات, *mr'áchîia* pl. *mr'áchîiats*, s. f. — Revenir de son évanouissement, جاف, *fâk'*, v. n.

EVAPORATION, تقوير, *tk'ouîr*, s. m.

EVAPORER, s'évaporer, se résoudre en vapeur, جار, *fâr*, v. pron.

EVAPORÉ, étourdi, طائش, *t'âich*, adj.

EVASIF, محلول, *mah'loul*, adj.

EVASION, fuite, هربة pl. هربات, *harba* pl. *harbats*, s. f.

EVÊCHÉ, دار الپاپاس الكبير, *dar elpâppâs elkbir*, s. f.

EVEIL, donner l'éveil, نبه, *neubba*, v. a.

EVEILLER, tirer du sommeil, جفن, *fîeuk'*, v. a.; جفن, *feut'l'eun*, v. a. — Egayer, شرح, *chrah'*, v. a.

S'éveiller, cesser de dormir,

جاف, *fî'eun*, v. pron.; جاف, *fâk'*, v. pron.

EVEILLÉ, qui ne dort pas, جافن, *fâik'*, adj.; جافن, *fât'eun*, adj. — Vif, شاطر, *chât'eur*, adj.

EVÉNEMENT (en général), وفيعة pl. وفيعات, *ouk'i'a* pl. *ouk'i'ats*, s. f. — heureux, وفيعة مبروكة pl. وفيعات مبروكين, *ouk'i'a meubrouka* pl. *ouk'i'ats meubroukin*, s. f. — malheureux, وفيعة متعوسة pl. وفيعات متعوسين, *ouk'i'a met'ouça* pl. *ouk'i'ats met'oucin*, s. f. — Accident, مصيبة pl. مصايب, *ms'ib* pl. *ms'âib*, s. f. — Issue, آخر, *ar''r'eur*, s. m.

EVENTAIL, مروحة pl. مرواح, *mrououh'a* pl. *mrâououî'*, s. f.

EVENTER, faire du vent avec un éventail, روج, *rououah'*, v. a.

S'éventer, روج, *rououah'*, v. pron.

EVENTRER , بعج , *b'adj*,
v. a.

EVENTUEL , مرة في خطأ,
meurra fi , 't'a (litt. : Fois par
accident).

EVENTUELLEMENT , بالنية,
benniâ, adv.

EVÊQUE , پاپاس الكبير,
pâppâs elkbir (litt. : Prêtre le
grand), s. m.

EVERTUER , s'élever, s'ef-
forcer, اجتهد في , *a'ithed fi*,
v. pron.

EVICITION , خروج بالزور,
r'euroudj bezzour, s. m.

EVIDEMMENT , certainement,
معلوم , *mâ'loum*, adv.

EVIDENCE , ظهور , *d'ouhour*,
s. m. ; بيان , *baïan*, s. m.

EVIDENT , ظاهر , *d'âhar*,
adj.

EVINCER , déposséder , خرج ,
r'eurredj, v. a.

EVITER , fuir , هرب من ,
h'eureub min, v. a. — Es-
quiver , خطي , *r't'e*, v. a. ;

حذر من , *h'âdeur min*, v. a. ;
اجتنب , *djteuneb*, v. a.

EXACT , ponctuel dans ses
paiements, ses actes en géné-
ral, مضبوط , *mod'bout'*, adj. —

Fait avec exactitude , مرتتب ,
mreutteb, adj. ; سوا سوا ,
soua soua (litt. : Exactly).

— Qui vient exactement au
lieu , à l'heure indiquée ,
مواضب , *mouâd'eub*, adj.

EXACTEMENT , بالضبط , *bed'-
d'obt'*, adv.

EXACTION , ظلم , *d'olm*,
s. m.

EXACTITUDE , attention, pré-
cision , ضبط , *d'obt'*, s. m.

EXAGÉRATION , مبالغة ,
mbâlr'a, s. f.

EXAGÉRÉ , مبالغ , *mbâleur'*,
adj.

EXAGÉRER , بالغ , *bâleur'*,
v. a.

EXALTATION , حمافة , *h'a-
mâk'a*, s. f.

EXALTER , porter à l'enthou-
siasme , هيج , *hiiedj*, v. a. —

quelqu'un, le louer avec exa-
gération, عظم, 'ád'd'eum,
v. a.

EXAMEN, vérification, تأمل, *tammoul*, s. m. — de capacité,
فحص, *fah's'* s. m.; بحث, *bah'ts*, s. m. — préalable,
تأمل من قبل, *tammoul min k'bel*, s. m.

EXAMINATEUR, شيخ pl.
شيوخ, *chir''* pl. *chiour''*,
s. m.

EXAMINER des yeux, تأمل, *tammel*, v. a.; تفرج, *lfeurredj*,
v. a. — Voir avec une grande
attention, تأمل, *tammel*, v.
a.; تنظر, *tneud'd'eur*, v. a. —
Faire l'examen (opération de
l'esprit), تنظر, *tneud'd'eur*,
v. a. — Discuter, تنظر, *tneud'-
d'eur*, v. a.; شاف, *chaf*,
v. a.

EXASPÉRATION, حمافة, *h'a-
mák'a*, s. f.

EXASPÉRER, irriter, هيج, *hiiodj*, v. a.

S'exaspérer, هاج, *hadj*, v.
pron.

EXAUCER, فبل, *k'bel*,
v. a.

EXCAVATION, حجير pl.
حجاير, *h'áfir* pl. *h'áfair*,
s. m.

EXCAVER, creuser, حفر, *h'd-
feur*, v. a.

EXCÉDANT, زيادة, *ziáda*,
s. f.

EXCÉDER, outre-passer,
عدى على, *'adda 'ála*, v. a.
— Importuner, fatiguer, صدع,
s'euddá', v. a.; هوس, *haou-
oues*, v. a.

S'excéder de fatigue, عسى,
'diá, v. pron.

EXCELLENCE, titre, حضرة
pl. حضرات, *h'ád'ra* pl. *h'd-
d'rats*, s. f. — Degré de per-
fection, فضل, *feud'l*, s. m.

EXCELLENT, très-bon, مليح
pl. مليحة بالزاب f. بالزاب
com. ملاح بالزاب, *mlih'*
bezzaf f. *mlih'a bezzaf* pl.

com. *mlah' bezzaf*, adj. ;
عظيم f. عزيمة pl. com. عظام,
'*ad'im* f. '*ad'ima* pl. com.
'*eud'am*, adj.

EXCELLER, باق على غيره,
fak' 'ala r'irouh (litt. : Il
a surpassé prochain de lui).

EXCEPTÉ, من غير, *min r'ir*,
adv. ; غير, *r'ir*, adv. ; إلا,
illa, adv. ; سوا, *sioua*, adv.

EXCEPTER, خصص, *r'eus'-*
s'eus', v. a.

EXCEPTION, تخصيص, *teur''-*
s'is', s. m. — Sans exception,
من غير تخصيص, *min r'ir*
teur''s'is'. — A l'exception de,
من خلاف, *min r'ir* ; من غير,
min r''laf.

EXCES, débauche, فساد pl.
فسادات, *fsad* pl. *fsádats*,
s. m. — Ce qui passe les bor-
nes, كثرة, *keutra*, s. f. — Vio-
lences, ظلم, *d'olm*, s. m. —
A l'excès, بالكثرة, *belkeutra*,
adv. ; بالقوة, *belk'ououa*, adv.

EXCESSIF, violent, شديد f.
شديدة pl. com. شداد, *chdid*

f. *chdid* pl. com. *chdad*, adj.
— Qui excède les bornes, عظيم
عظيم, '*ad'im* f. عزيمة pl. com. عظام,
f. '*ad'ima* pl. com. '*eud'am*,
adj.

EXCESSIVEMENT, فوق الحد,
fouk' elh'add, adv. ; بالغاية,
belr'aia, adv.

EXCIPER de, احتج على,
ah'tedjdj 'ala, v. n.

EXCITER, faire naître, pro-
voquer, حرش, *h'arreuch*,
v. a. — l'appétit, حل المعدة,
h'all elmá'da, v. a. — à,
provoquer à, حرش, *h'ar-*
reuch, v. a. — Occasionner,
سبب, *seubbeb*, v. a. — l'en-
vie, غير, *r'îneur*, v. a.

EXCLAMATION, عيطة pl.
عطيات, '*ait'a* pl. '*ait'ats*, s. f.

EXCLURE, chasser, زرب,
zerref, v. a. ; طرد, '*eurreud*,
v. a. — Empêcher, منع, '*mná'*,
v. a.

EXCLUSION, renvoi, تطريد,
teur'rid, s. m.

EXCORIATION, écorchure, سلخات pl. سلخة, selr''a pl. selr''ats, s. f.

EXCORIER, écorcher, سلخ, sleur'', v. a.

EXCRÉMENT, خري, r''cura, s. m.; زمر, zmeur, s. m.

EXCROISSANCE, كردوغة pl. كرادغ, kardour'a pl. krâdeur', s. f.

EXCURSION, irruption, غازية pl. غوازي, r'âzia pl. r'ouâzi, s. f.

EXCUSABLE, معذور, m'âdour, adj.

EXCUSE, عذر pl. عذور, 'eudr pl. 'eudour, s. m.

EXCUSER, سمح, smah', v. a. — Excusez-moi, اسمح, esmah' li. — Justifier, عذر, 'âdeur, v. a. — Tolérer, عذر, 'âdeur, v. a.

S'excuser, استعذر, est'âdeur, v. pron. — Se justifier, تبرى, tbeurra, v. pron.

EXÉCRABLE, horrible, مكروه, mekrouh, adj.

EXÉCRATION, كره, keurh, s. m.

EXÉCRER, كره, krah, v. a.

EXÉCUTER un projet, عمل, 'âmel, v. a. — des ordres, وقي, oueffa, v. a. — quelqu'un, le faire mourir, قتل, k'tel, v. a. — Saisir les biens, حاز, h'âz, v. a.

EXÉCUTEUR testamentaire, وصي, ouc'i, s. m. — des hautes œuvres, سياج pl. سيافين, siaf pl. siâfin, s. m.

EXÉCUTION, accomplissement, وفا, ouâfa, s. m.

EXEMPLAIRE d'un ouvrage, نسخ coll. نسخات pl. نسخة, neusr''a pl. neusr''ats coll. nseur'', s. f.

EXEMPLE, امثال pl. مثل, mtsel pl. mtsal, s. m. — Suivre l'exemple (quant à la conduite), تبع, teubbâ', v. a.; عائد, 'âned, v. a. — Par

exemple, **المثل**, *fi lmtsel*,
adv.

EXEMPT, qui n'est pas su-
jet à, **ما عليه**, *ma 'álih* (litt. :
Non sur lui). — de blâme,
ما عليه لوم, *ma 'álih loum*
(litt. : Non sur lui blâme).

EXERCER un art, une pro-
fession, **خدم**, *r'dem*, v. a. —
Former, dresser à, **علم**, *'álem*,
v. a. — son droit, **تصريف**,
ts'eurreuf fi, v. a. —
la patience, **جرب**, *djeurreub*,
v. a.

S'exercer à faire quelque
chose, **خدم**, *r'dem*, v. pron.

EXERCICE d'une charge,
خدمة, *r'eudma*, s. f. — Tra-
vaux pour s'exercer, **خدمة**
pl. **خدمات**, *r'cudma* pl.
r'cudmats, s. f.; **تعليم**, *t'álim*,
s. m. — Fatigue, **تعب**, *teu'b*,
s. m. — Pratique, **عمل**, *'ámel*,
s. m.

EXHALAISON, **جوار**, *fouar*,
s. m.

EXHALER une bonne odeur,

خرج منه ريحة, *r'euredj
minouh rih'a* (litt. : Il sortit
de lui bonne odeur). —
une mauvaise odeur, **خرج
منه فوحة**, *r'euredj minouh
fouh'a* (litt. : Il sortit de lui
puanteur).

S'exhaler, **خرج**, *r'euredj*,
v. pron.

EXHAUSSEMENT, **علو**, *'eulou*,
s. m.

EXHAUSSER, **على**, *'alla*,
v. a.

EXHIBER, **ورى**, *ouerra*, v. a.

EXHIBITION, **توريّة**, *touria*,
s. f.

EXHORTATION, **وصاية** pl.
وصايات, *ouçaia* pl. *ouçaiaats*,
s. f.

EXHORTER, **وصى**, *oues's'a*,
v. a.

S'exhorter à, **رجل روحه**,
reudjdjel rouh'hou, v. pron.

EXIGER de quelqu'un, **لزم**,
lezzem, v. a.

EXIGIBLE, **مطلوب**, *meut'-
loub*, adj.

EXIGU, قليل f. فليلة pl. com. فليل, *k'lil* f. *k'lila* pl. com. *k'lal*, adj.

EXIGUITÉ, petitesse, فلة, *k'eulla*, s. f.

EXIL, نعيان, *neufian*, s. m.

EXILER, نفي, *nfa*, v. a.

S'exiler, انتفل, *entk'eul*, v. pron.

EXILÉ, منفي, *menfi*, adj.

EXISTANT, موجود, *moudjoud*, adj.

EXISTENCE, وجود, *oudjoud*, s. m.

EXISTER, كان, *kan*, v. n.

EXORBITAMENT, فوق الحد, *fouk' elh'add*, adv.

EXORBITANT, فوق الحد, *fouk' elh'add* (litt. : Au-dessus de la limite).

EXORCISER, عزم على, *'az-zem 'ála*, v. a.

EXORCISME, عزيم pl. عزائم, *'dzima* pl. *'ázáim*, s. f.

EXORCISTE, طالب pl. طلبا, *t'áleb* pl. *t'oulba*, s. m. ; حكيم

pl. حكما, *h'akim* pl. *h'ou-kama*, s. m.

EXPATRIER, s'expatrier, انتفل, *entk'eul*, v. pron.

EXPECTATIVE, انتظار, *entd'ar*, s. m.

EXPECTORATION, تنخيم, *ten-r'im*, s. m.

EXPECTORER, تنخم, *tneu"-r'eum*, v. n.

EXPÉDIENT, moyen, طريق pl. طرق, *t'rik'* pl. *t'rouk'*, s. f.

EXPÉDIER, envoyer, بعث, *b'ats*, v. a. — Hâter l'exécution, كمل, *kemmel*, v. a. ; خلص, *r'eulleus'*, v. a.

EXPÉDITIF, معجل, *m'adjdjel*, adj.

EXPÉDITION, coup de main à la guerre, غازية pl. غوازي, *r'ázia* pl. *r'oudzi*, s. f. — d'une bande de voleurs, غازية pl. غوازي, *r'ázia* pl. *r'oudzi*, s. f. — Expédition militaire méditée à l'avance, محلة pl. امحال, *mhalla* pl. *mh'al*, s.

f. — d'un acte, فسحة pl.
نسخات, *neusr'a* pl. *neus-*
r'ats, s. f. — Envoi, بعوث,
beu'outs, s. m.; رسل, *resl*,
s. m.

EXPÉRIENCE, connaissance ac-
quise par l'usage, معرفة الاشيا,
má'rifet lechia (litt. : Con-
naissance des choses). —
Sans expérience, غشيم f.
غشيمة pl. com. غشام, *r'chim*
f. *r'chima* pl. com. *r'cham*,
adj. — Epreuve, تجرية pl.
تجريات, *teudjriba* pl. *teudj-*
ribats, s. f.

EXPÉRIMENTÉ, qui a de l'ex-
périence, عارب, *'dref*, adj.

EXPÉRIMENTER, éprouver,
جرب, *djeurreub*, v. a.

EXPERT, مفوم pl. مفومين,
mk'ououem pl. *mk'ououmin*,
s. m. — Experts (en général),
بيبان المعارف, *biban el-*
m'dref, s. m.

EXPERTISE, تقويم, *tk'ouim*,
s. m.

EXPIATION, كقارة, *keuffdra*,
s. f.

EXPIER, كقر, *keuffeur*,
v. a.

EXPIRATION, échéance,
خلاص, *r'lás'*, s. m.

EXPIRER, mourir, مات,
mats, v. n.; توفي, *toueffa*,
v. n. — Finir, خلاص, *r'lás'*,
v. n.

EXPLICATION, interprétation,
تفسير pl. تفاسير, *tefsir* pl.
tfácir, s. m. — Eclaircisse-
ment, بيئات pl. بيات,
bïina pl. *bïinats*, s. f.

EXPLIQUER, interpréter, فسّر,
feusseur, v. a. — Déclarer,
بين, *bïien*, v. a.

S'expliquer, se rendre comp-
te, فهم, *fh'am*, v. pron. — S'éc-
noncer clairement, بين, *bïien*,
v. pron. — avec quelqu'un, تكلم
فبالة, *tkellem k'bála*, v. pron.,
(litt. : Il a parlé franchement).

EXPLOIT à la guerre, شيعة
pl. شيعات, *chi'a* pl. *chi'ats*,
s. f. — d'huissier, كاظ pl.

كواغط, *kár'eut'* pl. *koudr'eut'*,
s. m.

EXPLOITATION d'une ferme,
خدمة pl. خدمات, *r'eudma*
pl. *r'eudmats*, s. f. — d'une
forêt, فطيع, *k't'i'*, s. m.

EXPLOITER une ferme, خدم,
r'dem, v. a.; فلاح, *fellah'*, v.
a. — un bois, قطع, *k't'd'*, v. a.

EXPLOSION, طلفات pl. طلفة,
t'eulk'a pl. *t'eulk'ats*, s. f.

EXPOSÉ (substantif). حكاية
pl. حكايات, *h'akaia* pl. *h'a-*
kaïats, s. f.

EXPOSER, abandonner un
enfant, ترك, *treuk*, v. a.
— quelqu'un sur la place pu-
blique par suite de condamna-
tion, طوفوا, *t'aououfou* (litt. :
Ils ont entouré). — Mettre en
vue, بسط, *bsot'*, v. a. — Ex-
pliquer une affaire, شرح, *chrah'*,
v. a. — Tourner vers, حط
فباله, *h'at't' k'bála*, v. a. —
Mettre en péril, خاطر, *r'dt'eur*,
v. a.

S'exposer en faisant quel-

que chose, خاب, *r'df*, v.
pron. — Se hasarder, خاطر
بعمرة, *r'dt'eur b'eumtrouh*, v.
pron.

EXPOSÉ, être exposé à,
كان خايي, *kan r'dif* (con-
juguer le verbe et changer
le genre et le nombre du par-
ticipe).

EXPOSITION, action d'expo-
ser, de présenter, توريّة, *tou-*
riia, s. f. — d'une affaire,
شرح, *cheurh'*, s. m. — Situa-
tion relative des objets, حطة
pl. حطات, *h'at't'a* pl. *h'at'-*
t'ats, s. f. — Peine, تطويي,
teut'ouif, s. m.

EXPRÈS (substantif), messa-
ger, مراسل pl. مرسل, *meur-*
soul pl. *mrácel*, s. m.

EXPRÈS (adjectif), formel,
positif, معين, *m'diien*.

EXPRÈS (adverbe), à dessein,
بالدّة, *beddeumma*; بالفصد,
belk'os'd. — Pour, en considé-
ration de quelqu'un, بالدّة,
beddeumma.

EXPRESSION, terme, لفظ pl. <i>lofd'</i> pl. <i>elfád'</i> , s. m.	pl. دهشات, <i>dahcha</i> pl. <i>dah-chats</i> , s. f.
EXPRIMER, dépeindre, صور, <i>s'ououeur</i> , v. a. — Dénoter, <i>bïen</i> , v. a. — Enoncer, <i>bïen</i> , v. a. — Tirer le suc, عصر, <i>'ac'eur</i> , v. a.	EXTASIER, s'extasier, tomber en extase, دهش, <i>dhech</i> , v. pron.
S'exprimer, تكلم, <i>tkellem</i> , v. pron.	EXTENSION, augmentation, توسعة, <i>touci'a</i> , s. f.
EXPROPRIATION des immeu- bles, بيع الاملاك, <i>biou' lemlak</i> , s. m.	EXTÉNUATION, ضعف, <i>d'eu'f</i> , s. m.
EXPROPRIER, faire vendre les biens de quelqu'un, باع له, <i>bá' lhou mlakouh</i> (litt.: Il a vendu à lui ses biens).	EXTÉNUER, affaiblir, ضعف, <i>d'd''áf</i> , v. a.
EXPULSER, خرج, <i>r''euredj</i> , v. a.	EXTÉRIEUR (substantif), appa- rence, ظاهر, <i>d'áheur</i> , s. m.
EXQUIS, excellent, عظيم f. عظمة pl. com. عظام, <i>'ad'im</i> f. <i>'ad'ima</i> pl. com. <i>'eud'am</i> , adj.; معطر, <i>meuftr''eur</i> , adj. — (quant au goût), لذيق f. لذيق pl. com. لذيق, <i>ldid</i> f. <i>ldida</i> pl. com. <i>ldad</i> , adj.	EXTÉRIEUR (adjectif), qui est à l'extérieur, براني, <i>beur-ráni</i> , adj.
EXTASE, ravissement, دهشة	EXTÉRIEUR (adverbe), à l'ex- térieur, على برا, <i>'ála beurra</i> .
	EXTÉRIEUREMENT, من برا, <i>min beurra</i> , adv.
	EXTERMINATION, فنا, <i>fna</i> , s. m.
	EXTERMINER, فنا, <i>fna</i> , v. a.
	EXTINCTION (en général), اخلاص, <i>entiha</i> , s. m.; انتهى, <i>r''lâs'</i> , s. m.

EXTIRPATION, arrachement, *تقليع*, *teuk'li'*, s. m.

EXTIRPER, arracher, *فلع*, *k'cullá'*, v. a.

EXTORQUER, *خطب*, *r''t'eu*, v. a.

EXTORSION, exaction, *خطبة* pl. *خطبات*, *r''eut'fa* pl. *r''eut-fats*, s. f.

EXTRACTION, origine, *اصل*, *eus'l*, s. m. — Qui est de basse extraction, *من دار صغيرة*, *min dar s'r'ira* (litt. : De maison basse). — Action de tirer une chose d'un lieu, *تقليع*, *teuk'li'*, s. m.

EXTRAIRE, tirer de (en général), *خرج*, *r''eurredj*, v. a. — d'un livre des passages, *نفل*, *nk'eul*, v. a. — Distiller, *فطر*, *k'eut't'eur*, v. a.

EXTRAIT, abrégé, *مختصر*, *meur''ts'eur*, s. m. — Passage extrait, *منقول*, *menk'oul*, s. m.

EXTRAORDINAIRE, étonnant, *عجيب* f. *عجوبة* pl. com. *عجاب*, *'adjib* f. *'adjiba* pl.

com. *'adjab*, adj. — Non habituel, *غريب* f. *غريبة* pl. com. *غراب*, *r'eurib* f. *r'euriba* pl. com. *r'eurab*, adj.

EXTRAORDINAIREMENT, beaucoup, *بالقوة*, *belk'ououa*, adv. — Contre l'ordinaire, *فوق العادة*, *fouk' el'ada*, adv.

EXTRAVAGANCE, disposition d'esprit folle, *هبال*, *heubal*, s. m.

EXTRAVAGANT, contraire à la raison, *برأ من العقل*, *beur-ra min el'ák'eul* (litt. : Hors de la raison). — (personne), homme fou, *مهبول* f. *مهبولة* pl. com. *مهابل*, *mahboul* f. *mahboula* pl. com. *mhabel*, adj.

EXTRAVAGUER, *خرب*, *r''eu-reuf*, v. n.

EXTRÊME, excessif (tournez par l'adverbe), *بالقوة*, *belk'ououa*.

EXTRÊMEMENT, *بالزأى*, *bez-zaf*, adv. ; *بالقوة*, *belk'ououa*,

adv.; بالكثرة. *belkeutra*,
adv.

EXTREMITÉ, روس pl. رأس,
rás pl. *rous*, s. m. — Qui

est à l'extrémité, à la mort,
هالك, *hálek*, adj.

Ex-voto, وعادة pl. وعادي,
ouá'da pl. *ou'ádi*, s. f.

F

FAB

FAB

FABLE, أمثال pl. مثل, *mtel*
pl. *emtal*, s. m.

FABRICANT de soieries, حرار
pl. حرارين, *h'arrar* pl. *h'ar-*
rarin, s. m. — d'armes,
چافماجية pl. چافماجي,
tchak'mak'dji pl. *tchak'mak'-*
djiïa, s. m. — de bois de fusil,
فندافجية pl. فندافجي,
k'oundak'dji pl. *k'oundak'-*
djiïa, s. m. — de pantoufles
de femmes, بابوچي pl.
بابوچية, *baboutchtchi* pl. *ba-*
boutchtchiïa, s. m. — de pan-
toufles d'hommes, بلاغجي
pl. بلاغجية, *blar'dji* pl. *blar'-*
djiïa, s. m. — de souliers,

مفعولجية pl. مفعولجي, *mek'-*
fouldji pl. *mek'fouldjiïa*, s. m.
— de serrureries, حداد pl.
حدادين, *h'addad* pl. *h'adda-*
din, s. m. — de serrures,
فبالجية pl. فبالجي, *k'afal-*
dji pl. *k'afaldjiïa*, s. m. —
de passementeries, حلاچي pl.
حلاچية, *h'eulatchtchi* pl.
h'eulatchtchiïa, s. m. — d'étof-
fes grossières, حوكية pl. حوكي,
h'aouki pl. *h'aoukiïa*, s. m. —
de pipes, سبساچي pl.
سبساچية, *sebsadjï* pl. *sebsa-*
djiïa, s. m. — de poudre,
باروچية pl. باروچي,
barou-
tchtchi pl. *baroutchtchia*, s. m.

— de canons, مدافعي pl. مدافعية, *mdáf'i* pl. *mdáf'ia*, s. m. — de bijouteries, صايغ pl. صيّاغين, *s'áir'* pl. *s'euiá-r'in*, s. m.

FABRICATION, عمل, *'ámel*, s. m.

FABRIQUE, lieu où l'on fabrique, دار العمل pl. ديار العمل, *dar el'ámel* pl. *diar el'ámel*, s. f.

FABRIQUER, confectionner, ر'دم, *r'dem*, v. a.; صنع, *s'ná'*, v. a.; عمل, *'ámel*, v. a. — Inventer à plaisir, بدع, *bdá'*, v. a.

FABULEUX, مبدوع, *mebdou'*, adj.

FAÇADE, وجوه pl. وجوه, *oudjh* pl. *oudjouh*, s. m.

FACE, visage, وجوه pl. وجوه, *oudjh* pl. *oudjhough*, s. m. — État des affaires, حال, *h'al*, s. m. — Superficie des corps, وجوه pl. وجوه, *oudjh* pl. *oudjouh*, s. m. — Côté, وجوه pl. وجوه, *oudjh* pl. *oudjouh*, s. m.

— En face, devant, قبالة, *k'bála*, adv. — En présence de, فدام, *k'oddam*, adv. — Faire face à quelqu'un, être tourné vers lui, قابل, *k'ábel*, v. n.

— Faire face à ses engagements, خلّص, *r'eulleus'*, v. a. — Face à face, وجه بوجه, *oudjh boudjh*, adv.

FACÉTIE, bouffonnerie, مضحكات pl. مضحكة, *md'ah'ika* pl. *md'ah'ikats*, s. f.

FACÉTIEUX, عجاجبي pl. عجاجبية f. عجاجبية pl. عجاجبيات, *'ádjádjbi* pl. *'ádjádjbia* f. *'ádjádjbia* pl. *'ádjádjbiats*, adj. (Ne s'emploie pas pour une chose, mais pour une personne).

FACHER, mettre quelqu'un en colère, غشش, *r'euchchech*, v. a.

Se fâcher, se mettre en colère, تغشش, *tr'euchchech*, v. pron.

FACHÉ, مغشش, *mr'euchchech*, adj. — Être fâché de,

regretter que, غاظ, *r'ad'*, v. pas. — Ne pas être fâché que, ما ذا به, *ma da bih*.

FACHEUX, contrariant, محزن, *mh'azzen*, adj. — Importun, مصدع, *ms'eudd'*, adj. — Attristant, désolant, متعوس, *met'ous*, adj.

FACILE, سهل, *sâhel*, adj.

FACILEMENT, بالسهالة, *bessahâla*, adv.

FACILITÉ, سهالة, *sahâla*, s. f.

FACILITER, سهل, *sahhal*, v. a. — les^s plaisirs de quelqu'un, فود, *k'aououed*, v. a.

FAÇON, manière d'agir, طبع pl. طبوع, *t'eub'* pl. *t'bou'*, s. m. — Invention, composition, تصنيو, *teus'-*

nif, s. m. — Travail de celui qui doit faire un ouvrage,

يجارة, *idjâra*, s. f. — Manière dont une chose est faite, صنعة pl. صناعات, *s'eun'a*

pl. *s'eun'ats*, s. f. — Air, mine, هيئة, *hiia*, s. f.; صبة,

s'ifa, s. i. — Manières contraintes, تكليو, *teklif*, s. m. — En aucune façon,

بحشتي طبع, *bh'atta t'eub'*, adv. — De façon que, en sorte que, و هكذا, *ou hakda*, adv.

— Sans façon, sans cérémonie, من غير تكليو, *min r'ir teklif*.

FAÇONNER, donner la forme,

صنع, *s'nd'*, v. a. — Accoutumer à, ولى, *ouellef*, v. a. —

Labourer, فلب, *kleb*, v. a. —

Orner, زين, *ziïen*, v. a.

FACTEUR de commerce,

وكلا pl. وكيل, *oukil* pl. *oukla*, s. m. — de la poste, فاكطر, *fakt'eur*, s. m. — d'instru-

ments, زوافين pl. زواف, *zou-ouâk'* pl. *zououâk'in*, s. m.

FACTICE, مصنوع, *meus'nou'*, adj.

FACTIEUX, منافق, *mnâfeuk'*, adj.

FACTION, cabale, جرفة pl.

جرفات, *feurk'a* pl. *feurk'ats*, s. f. — d'une sentinelle, عسة

pl. عسات, 'assa pl. 'ássáts,
s. f.

FACTIONNAIRE, عساس pl.
'ássás pl. 'ássácin,
s. m.

FACTOTUM, وكيل pl. وكلا,
oukil pl. oukla, s. m.

FACTUM, mémoire explicatif,
بيان, baian, s. m.

FACTURE de commerce,
جريدة pl. جرايد, djerida pl.
djeraïd, s. f.; فايما pl. فايمة,
k'âima pl. k'âimats, s. f.

FACULTATIF, اختياري, ar"-
tidri, adj.

FACULTÉ, puissance, قدرة,
k'odra, s. f.; قوة طبيعته,
k'ououet t'eubi'atshou, s. f. —
Facultés, moyens, قدرة, k'odra,
s. f.

FADAISE, bagatelle, بجعة pl.
بجعات, bedjr'a pl. bedjr'ats,
s. f.

FADE, insipide, صامت, s'd-
mot', adj.

FADEUR, صماعة, s'mát'a,
s. f.; بسالة, bsála, s. f.

FAGOT, حزمة متاع الحطب,
pl. حزمات متاع الحطب,
h'euzma mtá' elh'ateub pl.
h'euzmats mtá' elh'ateub,
s. f.

FAIBLE, opposé de fort,
ضعيفة f. ضعیفی pl. com.
ضعاف, d'd'if f. d'á'ifa pl.
com. d''af, adj. — Dont l'ef-
fet est peu sensible, ضعیفی f.
ضعيفة pl. com. ضعاف, d'd'if
f. d'á'ifa pl. com. d''af, adj.
— Faible au goût (tabac seu-
lement), رطب, rt'eub, adj. —
(style), بارد, bared, adj. —
Qui est faible de caractère,
ما عنده قلب, ma 'ándhou
k'âlb (litt. : Il n'a pas de cou-
rage).

FAIBLEMENT, بالضعف, bed'-
d'eu'f, adv.

FAIBLESSE, manque de mo-
ral, نقصان, neuk's'an, s. f. —
Défaillance, غشوة, r'choua, s. f.
— Débilité, ضعف, d'eu'f,
s. m.

FAIBLIR, ضعف, *d'âf*,
v. n.

FAÏENCE, فخار, *feur"r'ar*,
s. m.

FAILLI, qui a fait faillite,
فالس pl. *fâles* pl.
fâlsin, s. m.

FAILLIR, faire faillite, فلس,
flés, v. n.; تمكسر, *tmeukseur*,
v. n. — Commettre une faute,
زل, *zell*, v. n.; غلط, *r'lot'*,
v. n. — Être sur le point de,
فريب, *k'rib* (litt. : Pres-
que.

FAILLITE, فلاس, *flas*, s.
m.; تمكسير, *tmeuksir*,
s. m.

FAIM, جوع, *djou'*, s. m.
— Avoir faim, جاع, *djâ'*,
v. n.

FAINÉANT, معجاز, *m'adjaz*,
adj.

FAINÉANTISE, عجز, *'adjez*,
s. m.

FAIRE, عمل, *'âmel*, v. a.;
وإسى, *ouâça*, v. a.; جعل,

f'al, v. a. — Achever, كمل,
kemmel, v. a. — Préparer,

accommoder (par exemple, le
café), طيب, *t'âieb*, v. a. —

Ne faire que (suivi d'un verbe),
ما يعرف غير, *ma i'âreuf*
r'ir, v. a. (litt. : Il ne sait

que). — En faire autant,
هو كى, *houa kif* (litt. : Lui
comme). — quelque chose de
quelqu'un, جا من, *dja min*.

— Faire faire, commander à
un ouvrier, وصى, *ous's'a*, v.
a. — Ne savoir que faire, être
dans l'indécision, ما يعرف

شيء, *ma i'âreuf chi*
ach i'âmel. — Ne rien faire
pour quelqu'un, ما نفعه شيء,
ma neuf'hou chi. — un habit,

خدم, *r'dem*, v. a. — Avoir à
faire de, avoir besoin de,
أحتاج, *h'atadj*, v. n. — un
tour de promenade, عمل

تحويلة, *'âmel tah'ouïça*, v.
a. — Prendre, recueillir, عمل,

عمل الماء, *'âmel*, v. a. — eau,
'âmel elma, v. n. — suer,

عسرفي, 'árreuk', v. a. — Composer un nombre quelconque, عمل, 'ámel, v. a. — semblant, contrefaire, عمل بروحه, 'ámel brouh'ouh, v. a. — Etre séant, صلح, s'lah', v. n.; نفع, nsá', v. n. — ses besoins, خرا, r'ra, v. n. — Causer, attribuer, عمل, 'ámel, v. a. — un lit, فبرش الفراش. feurreuch elfrach, v. a. — à, habituer à, علم, 'allem, v. a. — (une chambre), ساوي, sáoua, v. a. — (marcher) par exemple (faire une lieue), مشي, mcha, v. a. — Demander, faire un prix, طلب, t'lob, v. a. — Agir, عمل, 'ámel, v. a. — Embrasser l'état de, عمل روجه, 'amel rouh'hou, v. n. — Faites-moi cela promptement (à un ouvrier), احرص لي عليه, h'areus' li 'álih. — Il fait chaud, السخانة, essr'ána (litt. : La chaleur); الحال, elh'al sr'oun (litt. :

Le temps chaud). — Il fait froid, البرد, elbeurd (litt. : Le froid); الحال بارد, elh'al báred. — (litt. : Le temps froid). Qu'est-ce que cela fait, n'importe, ما كان حاجة, ma kan h'adja.

Se faire, devenir plus tendre (la viande), برد, bred, v. pron. — Avoir lieu, صار, s'ar, v. pron. — Devenir, صار, s'ar, v. pron.; رجع, rdjá', v. pron. — Se benifier, رجع دليح, rdjá' mlih', v. pron. — Se faire fort, répondre pour, ضمن, d'men, v. pron. — S'exécuter, كمل, kmel, v. n. — S'habituer à, والي, oudlef, v. pron.

FAIT (participe), préparé (un mets seulement), طايب, t'dieb. — Rompu à, accoutumé à, موالى, moudlef. — (Signifiant: De telle forme), التي صبعته, elli s'iftouh (litt. : Lequel forme de lui). — Bien fait de corps, كامل, kámel. — C'est

fait de nous, *أنهلكنا*, *enhalékna*. — C'est bien fait, tant mieux, je ne vous plains pas, *أشده*, *echcha fih*. — C'est fait, *خلاص*, *r'las'*. — C'en est fait, *خلاص*, *r'las'*. — Fait, arrivé à point (viande), *بارد*, *bared*. — D'un âge mûr (personne), *كامل*, *kamel*.

FAISABLE, possible (tourner par le verbe), *صار*, *s'ar* (litt. : Il arriva).

FAISCEAU, amas, assemblage, *حزمة* pl. *حزمات* coll. *h'euzma* pl. *h'euzmats* coll. *h'euzm*, s. f.

FAIT (substantif), action, *عملة* pl. *عملات*, *'amla* pl. *'amlats*; *فعل* pl. *أفعال*, *f'l* pl. *f'al*, s. m. — Hauts faits, exploits, *شيعة* pl. *شيعات*, *chi'a* pl. *chi'ats*, s. f. — Événement, *فضية* pl. *فضيات*, *k'd'ïia* pl. *k'd'ïiats*, s. f.; *وافعة* pl. *وافعات*, *ouák'i'a* pl. *ouák'i'ats*, s. f. — Part, *پاي*, *pâi*, s. m.; *حظ*, *h'ad'd'*, s.

m. — Ce qui convient à quelqu'un, ex. : (Ce n'est pas mon fait), *هذا الشيء ما يليق شي*, *had echî ma ilik' bî*, *chi bia*. — Voies de fait, *ضرب*, *d'curb*, s. m. — Être au fait, savoir, *حقق*, *h'ak'-k'euk'*, v. n. — Mettre au fait d'une chose, *علم على*, *'allem 'âla lâmeur*, v. a.

— Prendre fait et cause pour quelqu'un, *حمى عليه*, *h'ama 'âlih*, v. a. — Sur le fait, *في العملة*, *fi l'am-la*. — Si fait, assurément, *نعم*, *nâ'm*. — Tout à fait, *بالكلية*, *belkoullîia*. — De fait, en effet, *بالعمل*, *bel'-âmel*; *و في الحقيقة*, *ou fi lh'ak'ik'a*. — En fait de, en matière de, *من جهة*, *mins djihet*.

FAÎTE d'un édifice, *علو*, *'eulou*, s. m. — Le plus haut degré, *غاية*, *r'âia*, s. f.

FAIX, fardeau, *حمل* pl.

أعمال, *h'aml* pl. *h'amal*,
s. m.

FALLACIEUX, مغشوش, *meur'-chouch*, adj.

FALLOIR (suivi d'un verbe),
tournez : لازم, *lázem* (litt. :
Nécessité, suivi d'un verbe). —
Il faut, لازم, *lázem*. — Il ne
faut pas, ما يستحق, *ma
isth'ak'k'*. — Faut-il ? يستحق,
isth'ak'k'. — Il fallait voir
comme, etc., تستعجب, *test'adjeb* اذا تشوب
tchouf (litt. : Tu t'étonneras si tu
vois). — Falloir, être de néces-
sité, de devoir, استحق, *isth'-
ak'k'*, v. impers. ; لازم, *lzem*, v.
impers. ; وجب عليه, *oudjeb
'álih*, v. impers. — Il s'en faut
peu, خشن شوية, *r'eus's' chou-
iia*. — Comme il faut, convena-
blement, بالطبع, *bet'l'eub'*, adv.
— Comme il faut, homme ou
femme comme il faut, رجل
كبير f. امرأة كبيرة pl. com.
ناس اكابر, *radjel kbir* f.
urah kbira pl. com. *nas*

ákábeur, s. m. f. — Les gens
comme il faut, ناس اكابر,
nas ákábeur, s. m. — Comme
il faut, distingué, مسرار, *mes-
rar*, adj.

FALOT, فنارات pl. فنار,
fnar pl. *fnárats*, s. m.

FALOURDE, حزمة حطب pl.
حزم حطب, *h'euzmet, h'al'eub*
pl. *h'euzm h'al'eub*, s. f.

FALSIFICATION d'actes, تزوير,
teuzouir, s. m. — de liquides
ou de solides, دغل, *dr'eul*,
s. m.

FALSIFIER des actes, زور,
zeuoueur, v. a. — des liquides,
دغل, *deur'eul*, v. a.

FALSIFIÉ (un acte), مزور,
mzououeur, part. pas. — (un
liquide, un solide), مدغل,
medr'oul, adj.

FAMÉ, bien famé, مشنوع,
mechnou', adj. — Mal famé,
tournez : عنده شنة دونية,
'ándouh cheun'a douniia
(litt. : Il a renommée mauvaise).

FAMBUX, مشهور, *mechhour*,
adj.

FAMILIARISER, accoutumer à,
تولب, *ouellef*, v. a.

Se familiariser, s'accoutu-
mer à, تولب, *ouellef*, v.
pron. — avec quelqu'un par
excès de bonté, مدسر, *mdeus-*
seur, v. pron. — Prendre des
libertés, manquer de respect,
دسر عليه, *deusseur 'alih*,
v. pron.

FAMILIARITÉ, دسارة pl.
دسارات, *dsâra* pl. *dsârats*,
s. f.

FAMILIER, sans gêne, مدسر,
mdesseur, adj.

FAMILIÈREMENT, بالدسارة,
beddsâra, adv.

FAMILLE, عيالات pl. عيالات,
'dial pl. *'âdlats*, s. m. — Ori-
gine, parents, ancêtres, سلالة
pl. سلالات, *slâla* pl. *slâlats*,
s. f.

FAMINE, disette, جوع, *djou'*,
s. m. ; فط, *k'oh't'*, s. m.

FANAL, lanterne, فانار pl.

فانارات, *fnar* pl. *fnârats*, s. m.

FANATIQUE, غيور على الدين,
f. غيرة على الدين pl. com.
غيورين على الدين, *r'iour*

'âla eddin f. *r'ioura 'âla*
eddin pl. com. *r'iourin 'âla*
eddin, adj. (litt. : Jaloux quant
à la religion).

FANATISME, خيرة على
الدين, *r'ira 'âla eddin*
(litt. : Jalousie quant à la re-
ligion).

FANER, tourner et retourner
le foin, فلب, *k'elleb*, v. a.

Se faner, se flétrir, دبال,
dbal, v. pron.

FANÉ, مدبال, *medbal*, adj.

FANFARE, نوبة, *nouba*, s. f.
— Sonner des fanfares, ضربوا

النوبة, *d'eurbou ennouba*, v. a.

FANFARON, جشارين pl. جشار,
fechchar pl. *fechcharin*, s.

m. — Agir ou parler en fanfa-
ron, le verbe suivi de بالبطازية,
belfant'azîa (litt. : Avec jac-
tance).

FANFARONNAGE, بشرة pl.

بشرات, *fehra* pl. *fehrats*,
s. f.

FANGE, boue, غرة, *r'eurk'a*,
s. f.

FANGEUX, tournez : بالغرفة,
belr'eurk'a (litt. : Avec de la
boue).

FANTAISIE, caprice, نحة pl.
نجات, *neufh'a* pl. *neufh'ats*,
s. f. — Goût, désir, كى pl.
كيوف, *kif* pl. *kiouf*, s. m.;
خاطر, *r"dt'eur*, s. m. — Idée,
فنتازية, *fant'aziia*, s. f.

FANTASQUE, طايش, *t'diech*,
adj.

FANTASSIN, تراس pl.
تراسين, *terras* pl. *terracin*,
s. m.

FANTAZIA, faire la fantazia à
cheval, parader, à la manière
des Arabes, عمل الملعب,
'amel elmel'ab, v. n.

FANTÔME, روحانية pl.
روحانيات, *rouh'anîia* pl. *rou-*
h'anîiats, s. f.

FAQUIN, homme élégant et
ridicule, tournez : يتعطر, *it-*

fant'ez (litt. : Il fait de la fanta-
zia, de l'embarras).

FARCE, aliment, حشو, *h'a-*
chou, s. m. — Plaisanterie
en paroles, تمسخيرة pl.
تمسخيرات, *tmesr''ira* pl.
tmesr''irats, s. f. — Paroles
ridicules par lesquelles on es-
saie de donner le change, تبينة
pl. تبينات, *teubfina* pl. *teub-*
finats, s. f.

FARCEUR, بقونجي pl.
بفونجية, *beuffoundji* pl. *beuf-*
foundjia, s. m.; مساخرى pl.
مساخرية, *msar''ri* pl. *msa-*
r''riia, s. m.

FARCIR, garnir de farce,
أحشى, *ah'cha*, v. a.

FARD (en pâte), حماير,
h'eummaïr, s. m.

FARDEAU, حمل pl. أحمال,
h'aml pl. *ah'mal*, s. m.

FARDER, se farder, حمر,
h'ammeur, v. pron.

FARIBOLE, كلام الهوى,
klam elhaoua, s. m.; تمسخير,
tmesr''ir, s. m.

FARINE, دفيق, *dk'ik'*,
s. m.

FAROUCHE, sauvage, وحشي,
ouh'achi, adj. — Qui ne se
laisse pas toucher ou s'éloigne,
خلوي, *r'aloui*, adj. — Qui
n'est pas farouche, مرتي,
mreubbi, adj.

FASCINE, رباطات pl. ربطة,
reubt'a pl. *reubt'ats*, s. f.

FASCINER, charmer, شلوش,
chelouech, v. a.

FASTE, ostentation, تكبر,
teukeubbour, s. m.

FASTIDIEUX, مصدع,
ms'euddá', adj.

FASTUEUSEMENT, بالبنطازية,
belfant'aziia, adv.

FASTUEUX, f. مولا بنطازية
موالين pl. com. مولاة بنطازية
moula fant'aziia f.
moulat fant'aziia pl. com.
moudlin fant'azia, adj.

FAT, impertinent, sot,
حمق f. حافة pl. com. حامق,
h'ameuk' f. *h'amk'a* pl. com.
h'ameuk', adj.

FATAL, marqué par la desti-
née, مكتوب, *mektsoub*, adj.

— Funeste, منحوس, *menh'ous*,
adj.

FATALITÉ, تقدير, *teuk'dir*,
s. m.

FATIGANT, tournez: عتي,
'äiia (litt.: Il a fatigué).

FATIGUE, تعب, *teu'b*, s.
m. — Supporter bien la fati-
gue, حمل التعب, *h'amel et-
teu'b*, v. n.

FATIGUER, causer de la fati-
gue, عتي, *'äiia*, v. a.; تعب,
tä'áb, v. a. — Ennuyer, im-
portuner, صدع, *s'euddá'*, v.
a.; هوس, *haoues*, v. a.

Se fatiguer, se lasser, عتي
'äiia rouh'hou, v.
pron.

FATIGUÉ, عتيان, *'äiian*, adj.
— Etre fatigué, شبي, *'äia*,
v. pas.

FATUITÉ, حموفية, *h'amouk'ia*,
s. f.

FAUBOURG, رباطات pl. رباط,
rbat' pl. *rbát'ats*, s. m.

FAUCHAISON, temps de la fauchaison, زمان الكرط, *zman elgourt'*, s. m.

FAUCHER, حش الكرط, *h'achch elgourt'*, v. a.

FAUCHEUR, حشاش الكرط, *h'achchach elgourt* pl. *h'achchachin elgourt'*, s. m.

FAUCILLE, مناجل pl. *mendjel* pl. *mnadjel*, s. m.

FAUCON, oiseau de proie, طيور الحر pl. *t'ir elh'orr* pl. *t'iour elh'orr*, s. m.

FAUFILER, se faufiler, s'insinuer, دخل روحه, *deur''r'eul rouh'hou*, v. pron.

FAUSSAIRE (en écriture), مزورة الخط pl. *com. مزورين الخط*, *mzou-oueur elr''eut't'* f. *mzououret elr''eut't'* pl. *com. mzouourin elr''eut't'*, s. m. f.

FAUSSEMENT (en général), بالزور, *bezzour*, adv.; بالكذب, *belkdeb*, adv.

FAUSSER, courber, عوج,

'*douedj*, v. a. — Violer, خان, *r'an*, v. a. — Gâter, détériorer, فسد, *fessed*, v. a.

FAUSSET, voix aigre, حش رقيق, *h'euss rk'ik'*, s. m.

FAUSSETÉ, mensonge, كذبة, *kedba* pl. *kedbats*, s. f. — de caractère, غش, *r'euchch*, s. m.

FAUTE, erreur, باطة pl. *fâlt'a* pl. *fâlt'ats*, s. f.;

غلطة pl. *r'eult'a* pl. *r'eult'ats*, s. f. — Péché, man-

quement à son devoir, زلة pl. *zella* pl. *zellats*, s. f.

— Qui est sans faute, مستقيم, *mseggem*, adj. — Sans faute,

sans manquer de parole, كلمة وحدة, *kelma ouah'da* (litt. : Parole une).

— Sans faute, inmanquablement, certainement,

من غير شك, *min r'ir chekk*, adv. — Commettre une

faute, عمل باطة, *'amel fâlt'a*, v. a. — Faute par lui de faire, etc., tournez : عمل

الآ ما عمل,

illa ma 'dmel (litt. : Si ce n'est il a fait).

FAUTBUIL, كراسي pl. *keursi* pl. *krâça*, s. m.

FAUVE, bête fauve, وحش pl. *ouah'ch* pl. *oueuh'ouch*, s. m.

FAUX, instrument, منجل pl. *mendjel* pl. *mnadjel*, s. m. — Le contraire du vrai, كذب, *kdeb*, s. m.

FAUX, adjectif (mornaie), حرامي, *h'arami*. — (diamant), كذاب, *keuddab*. — Fausse lettre, برات pl. *braouats* مزورة, *brîia mzououra* pl. *braouats mzouourin*, s. f. — Fausse clef, مفتاح حرامي pl. *mestâh' h'arâmi* pl. *mfâth' h'arâmiin*, s. m. — Faux témoignage, شهادة الزور pl. *chahâdet ezzour* pl. *chahâid ezzour*, s. f. — Faux frais, مصروف رفيف, *mes'rouf rk'ilé*, s. m. — Faux monnayeur,

مزورين السكة pl. *mzououeur essekka* pl. *mzouourin essekka*, s. m. — Faux pas, عثرات pl. *'âtra* pl. *'âtrats*, s. f. — Fausse nouvelle, اخبار بلا اصل pl. *r''beur bla eus'l* pl. *r''bar bla eus'l*, s. m.; اخبار كذابين pl. *r''beur keuddab* pl. *r''bar keudâdbin*, s. m. — Faux témoin, شاهد الزور pl. *chahad ezzour* pl. *chouhoud ezzour*, s. m. — Postiche, faux cheveux, شعر عيرية, *cha'r 'âiriia*, s. m. — Dent fausse, سنان مركبين pl. *senna mrekkba* pl. *snan mrekkbin*, s. f. — Contrefait, حرامي, *h'arâmi*, adj. — Feint, كذاب, *keddab*, adj. — Emprunté à autrui ou imité de la nature, كذب pl. *kdeb* pl. *kdeb f. kedba* pl. *kdebats*, adj. — Faux, d'une manière fausse, à faux, بالكذب, *belkdeb*, adv.

— Menteur en paroles ou en actions, كاذب, *kādeb*, adj.

— Qui ne se réalise pas dans la suite, بلا اصل, *bla eus'l*

(litt. : Sans fondement) ;

كذب, *kdeb*, s. m. — Mal ap-

pliqué, غير مطابق, *r'ir m'ā-*

beuk'. — Perfide, خشاش, *r'eu-*

chchach, adj. — Discordant,

فاسد, *fāced*, adj. — A faux,

non d'aplomb, معوج, *m'douedj*,

adj.

FAVEUR, grâce, bienfait, نعمة pl. نعم, *nā'ma* pl. *nā'm*,

s. f. — En faveur de quel-

qu'un, en considération de,

على خاطر, *'āla r'āt'eur* ;

في صلاح, *fi s'lāh'*. — Pro-

tection, فضل, *feud'l*, s. m.

— A la faveur d'une personne,

بواسطة, *bouāst'eut*. — Les fa-

veurs d'une femme, وصول,

ouç'oul, s. m. — Accorder ses

faveurs (un roi), انعم عليه,

n'am 'ālih (litt. : Il a répandu

ses bienfaits sur lui). — (une

femme), جادت عليه بالوصول,

djādet 'ālih belouç'oul (litt. :

Elle a gratifié lui de ses fa-

veurs).

FAVORABLE, propice, موافق,

mouāfeuk', adj. — A propos,

كامل, *kāmel*, adj.

FAVORABLEMENT, ملىح,

mlih', adj.

FAVORI (d'un prince),

مقرب, *mk'eurreub*, adj. —

Chéri, préféré, عزيزة f. عزيزة

pl. com. عزاز, *'āziz* f. *'āziza*

pl. com. *'euzaz*, adj.

FAVORISER, être favorable,

وافق, *ouāfeuk'*, v. a. — Trai-

ter favorablement, فضل, *feud'*

d'eul, v. a. — Aider, ساعد,

sā'dd, v. a. ; عاون, *'āouen*,

v. a.

FÉCOND (par la génération),

ولاد, *oullad*, adj. — Fertile

كرام pl. com. كريمة f. كرم

krim f. *krima* pl. com. *kram*,

adj.

FÉCONDER, fertiliser, فوى,

k'ououa, v. a.

FÉDÉRATION, alliance,

معاودة pl. معاهدات, *m'ah-da* pl. *m'ahdats*, s. f.

FÉE, جنّيات pl. *djennia* pl. *djenniat*s, s. f.

FÉRIE, خدمة الجنون, *r'eudmet eldjénoun*, s. f.

FEINDRE, simuler, عمل *'amel brouh'hou* (litt. : Il a fait avec lui-même), v. a. — Dissimuler, خفي, *r'fa*, v. n. — Inventer, controuver, صنع, *s'ná*, v. n.

FEINTE, artifice, حيلة pl. *h'aïla* pl. *h'aïlats* coll. *h'euïoul*, s. f.

FÊLER, fendre, شق, *chak'k'*, v. a.

Se fêler, انشق, *enchak'k'*, v. pron.

FÊLÉ, مشقوق, *mechk'oulé*, adj.

FÉLICITATION, compliment, تهنّيات pl. *tahnia* pl. *tahniat*s, s. f. — Compliment à quelqu'un qui entre dans un nouveau logement,

منزل مبارك, *menzel mbârek* (litt. : Logement béni)

FÉLICITÉ, bonheur, bien-être, سعادة, *s'âda*, s. f.

FÉLICITER, complimenter, هتّى, *henna*, v. a.

Se féliciter de, فرح ب, *frah' bi*, v. pron.

FELOUQUE, بلوكة pl. *flouka* pl. *fléu*, s. f.

FÊLURE, شقّة pl. *cheuk'k'a* pl. *cheuk'k'ats*, s. f.

FEMELLE, أنثى pl. *euntsa* pl. *anatsi*, s. f.

FÉMININ, qui est du genre féminin, أنثى pl. *euntsa* pl. *anâtsi*, adj.; مونث pl. *mouennet* pl. *mouennetsa*, adj

FEMME (en général), امرأة pl. *mrah* pl. *neuça*, s. f.

— Opposé à fille, امرأة, نسا مزوجين pl. *mrah mzououdja* pl. *neuça mzououdjin* (litt. : Femme

mariée), s. f. — Épouse, امرأة pl. نسا, *mrah* pl. *neuça*, s. f. — honnête, دينة pl. دينين, *diina* pl. *diinin*, s. f. — publique, فحبة pl. فحاب, *k'ah'ba* pl. *k'h'ab*, s. f. — entretenue, مصانة pl. مصاين, *ms'ana* pl. *ms'ain*, s. f. — de chambre, خديمة pl. خديمات, *r'dima* pl. *r'dimats*, s. f. — qui a de l'amour pour les autres femmes, tribade, حكاكة pl. حكاكات, *h'akkaka* pl. *h'akkakats*, s. f. — vieille, نسا عجائز pl. امرأة عجوزة, *mrah 'adjouza* pl. *neuça 'adjaiz*, s. f. — très-vieille مخروفة pl. مخروفات, *meur'-roufa* pl. *meur'roufats*, s. f. — Les femmes d'un pacha ou d'un musulman, حريم pl. حرايم, *h'arim* pl. *h'aräim*, s. m. — Lieu où l'on enferme les femmes d'un pacha, etc., حريم, *h'arim*, s. m.

FÉMUR, كربة, *keurba*, s. f.

FENDRE, couper en long, جلق, *feulleuk'*, v. a.

Se fendre, انشق, *enchak'k'*, v. pron.

FENÊTRE, طوافي pl. طافة, *t'ak'a* pl. *t'ouak'i*, s. f. — Se mettre à la fenêtre, ظل, *t'oll*, v. pron.

FENOUIL, بسباس, *besbas*, s. m.

FENTE dans le bois, شفة pl. شفات coll. شفايف, *cheuk'k'a* pl. *cheuk'k'ats* coll. *chl'äik'*, s. f.

FÉNUGREC, plante, حلبة, *h'eulba*, s. f.

FER, métal, حديد, *h'adid*, s. m. — Morceau de fer, اطرابي pl. طرف حديد, *t'eurf h'adid* pl. *t'raf h'adid*, s. m. — de cheval ou de mulet, صفايح pl. صفيحة, *s'fih'a* pl. *s'faïh'*, s. f. — à repasser, حداد pl. حديد, *h'adid* pl. *h'adad*, s. m. —

-blanc, *حلية*, *h'alia*, s. f. —
Fers, menottes, chaînes,
سناسل, *sndcel*, s. m. —
(Au fig.) captivité, *اسر*, *eusr*,
s. m.

FERBLANTIER, *حلياجي* pl.
حلياجية, *h'aliádji* pl. *h'aliádj-
iia*, s. m.

FÉRIE, chômage, *عيد* pl.
أعياد, *'áid* pl. *a'iad*, s. m.

FÉRIR, sans coup férir, *بلا*
طراد, *bla t'rad* (litt.: Sans
combat).

FERMAGE, prix du loyer d'une
ferme, *كرا*, *kra*, s. m.

FERME (substantif), louage
d'un bien rural, *كروة*, *keur-
oua*, s. f. — Bien à la cam-
pagne, *احواش* pl. *حوش*,
h'aouch pl. *ah'ouach*, s. m.
— Garçon de ferme, *خماس*
pl. *خماسية*, *r'ammass* pl.
r'mamsa, s. m.

FERME (adjectif), qui tient
solidement, *صحيحة* f. *صحيح*
pl. com. *صحاح*, *s'ah'ih'* f.
s'ah'ih'a pl. com *s'ah'ah'*.

Fort, robuste, *فوي*,
k'ouï; *صحيحة* f. *صحيح*
pl. com. *صحاح*, *s'ah'ih'* f.
s'ah'ih'a pl. com. *s'ah'ah'*.
— Décidé et résolu, *ثابت*,
tábets. — (Opposé à mou),
solide, *فاصح*, *k'as'h'*. —
Inébranlable, constant, *ثابت*,
tábets. — Ferme, éner-
gique (style), *بليغة* f. pl.
com. *بلاغ*, *blir'* f. *blir'a* pl.
com. *blar'*.

FERME (adverbe), fortement,
بالفوة, *belk'ououa*. — Courage !
بالفوة, *belk'ououa*.

FERMEMENT, invariablement,
بالمول, *belmoul*, adv.

FERMENT, levain, *خميرة*,
r'mira, s. f. — (au figuré)
de haine, *اسباب* pl. *سبب*,
sbeb pl. *sbab*, s. m.

FERMENTATION (sens propre),
غليان, *r'lian*, s. m. — des
esprits (sens figuré), *هيجان*,
heidjan, s. m.

FERMENTER (unliquide), *وغلي*,

r'la, v. n. — S'agiter (les esprits), *هاج*, *hadj*, v. n.

FERMER, clore, *غلّف*, *r'leuk'*, v. a. — Boucher, *سدّ*, *sedd*, v. a. — les yeux (sens propre et figuré), *غمض عينيه*, *r'eum-meud' 'dinih*, v. a. — un livre, une lettre, *طوى*, *t'oua*, v. a. — Lier, *ربط*, *rbot'*, v. a. — la bouche à quelqu'un (sens figuré), *سكّ*, *sekket*, v. a.

Se fermer, *انغلق*, *enr'leuk'*, v. pron.

FERMETÉ d'âme, *ثبات*, *lbats elk'alb*, s. m. — (sens propre), solidité, durée, *فصاحة*, *k's'ah'a*, s. f. — (sens figuré), résolution inébranlable, *عزم*, *'azm*, s. m.

FERMETURE, ce qui sert à fermer, *غلافات* pl. *غلّاف*, *r'lak'* pl. *r'lak'ats*, s. m. — Moment où l'on ferme, *غلق*, *r'lik'*, s. m.

FERRIER, *مكاري* pl. *مكاريين*, *mkari* pl. *mkariin*, s. m.

FERMOIR, mécanique pour fermer, *غلاف*, *r'lak'*, s. m.

FÉROCE (une bête), *وحشي*, *ouah'chi*, adj. — (un homme), *فاسح*, *k'as'h'*, adj. — Les animaux féroces (en général), *الوحوش*, *elouelh'ouch*, s. m. **FÉROCITÉ**, *فصوحة*, *k's'ouh'a*, s. f.

FERRAILLE, *حدايد قدم*, *h'adâid k'eudeum*, s. m.

FERRANT, maréchal ferrant, *ستار* pl. *seummar* pl. *seummârin*, s. m.

FERREMENT, *آلة الحديد*, *alet elh'adid* pl. *الات الحديد*, *alats elh'adid*, s. f.

FERRER, garnir de fer, *سّمّر*, *seummeur elh'adid*, v. a. — un cheval, *سّمّر*, *seummeur*, v. a.

FERRURE, garniture en fer, *حدايد* pl. *h'adid* pl. *h'adâid*, s. m.

FERTILE, fécond, abondant, *وكرام* pl. *كريمة* f. *كريم*

krim f. *krima* pl. com. *kram*,
adj.

FERTILISER (matériellement),
كرم, *kreum*, v. a.

FERTILITÉ, كرم, *korm*,
s. m.

FÉRULE, عصا pl. عضي, *'dç'a*
pl. *'euc'i*, s. f.

FERVENT, صديق النية f.
صداق pl. com. صديفة النية
s'dik' enniïa f. *s'dik'et*
enniïa pl. com. *s'dak' enniïa*,
adj.

FERVEUR, صدق النية,
s'eudk' enniïa, s. m.

FESSE, اوراق pl. ورك
oueurk pl. *aourak*, s. m. —
Qui a de grosses fesses, مترم,
mteurreum, adj.

FESSIER, les fesses, زمكة
pl. زمانك, *zmeunka* pl.
zmâneuk, s. f.

FESTIN, وليمة pl. وليمات
oulima pl. *oulimats*, s. f.

FÊTE (religieuse), عيد pl.
أعياد, *'âid* pl. *â'ïad*, s. m. —
(pour mariage) noce, عرس pl.

أعراس, *'eurs* pl. *â'ras*, s. m.
— (intérieure), soirée, تقصيرة

pl. تقاصر, *teuk's'ira* pl. *tk'd-*
c'eur, s. f. — publique, à la

ville ou à la campagne, نزاها
pl. نزايد, *nzâha* pl. *nzâia*,

s. f. — dans laquelle on ne
joue que du tambourin et dans

laquelle on danse pour homo-
rer un marabout, حضرة pl.

حضاري, *h'ad'ra* pl. *h'ad'âri*,
s. f. — des nègres (danse et

musique), درادب pl. دردبة,
deurdba pl. *drádeb*, s. f. —

des cabanes (des Juifs), عيد
أعياد العشوشة pl. العشوشة

'âid el'âchoucha pl. *â'ïad*
el'âchoucha, s. m. — Donner

une fête (les Français), عمل
فيشطة, *'âmel ficht'a*, v. n.

— (les Maures), عمل عرس,
'âmel 'eurs, v. n. — Célébrer

une fête, عيد, *'âied*, v. n. —
Souhaiter la fête, قبل عليه,

k'eubbel 'âlih, v. n. — Jo
vous souhaite une bonne fête,

عيدك, *'âidek* مبروك

meubrouk (litt. : Ta fête propice). — Faire fête à quelqu'un, فبل بالفرح, *k'bel belfeurh'*, v. n. — Se faire fête de, ما ذا ب, *ma da bih*.

FÊTER, célébrer une fête, عيد, *'âied*, v. n. — Bien accueillir, كرم, *kreum*, v. a.

FÊTÉ, bien reçu, مكرم, *mkeurreum*, adj.

FÉTIDE, فاسد, *fâced*, adj.

FEU, élément, نار pl. نار, *nar* pl. *niran*, s. f.; عايات pl. عافية, *'âfia* pl. *'âfiats*, s. f. — Incendie, حراف, *h'eurák'*, s. m. — dans la campagne, feu mis aux herbes, حريقات pl. حريقة, *h'ariga* pl. *h'arigats*, s. f. — de paille, عنصلات pl. عنصلة, *'âns'la* pl. *'âns'lats*, s. f. — de joie, مشعل pl. مشعل, *mech'al* pl. *mecha'l*, s. m. — du ciel, صيحة, *s'ih'ak'a*, s. f. — de l'amour, نار الحب, *nar elh'eubb*, s. f. — de l'esprit, ذكاوة العفل, *dkâouet el'âk'eul*,

s. f. — Chaleur, ardeur, حرارة, *h'ardra*, s. f. — Eclat, لمع, *lem'*, s. m. — Le feu, opération chirurgicale, كي, *keïi*, s. m. — Le feu, la mousqueterie, البارود, *elbâroud*, s. m. — Feu d'artifice, محرفة, *mh'ark'a* pl. *mh'âreuk'*, s. f. — Au feu! النار النار, *ennar* *ennar*. — Faire feu (avec arme), رمى عليه, *rma 'âlih*, v. n.; طلق, *t'lok'*, v. n. — Mettre le feu, incendier, عطى النار, *'ât'a ennar*, v. a. — Mettre le feu, faire une certaine opération chirurgicale, كوى, *koua*, v. a. — Prendre feu (sens propre), خذات فيه النار, *r'dats 'fih ennar* (litt. : A pris en lui le feu). — Prendre feu, se mettre en colère, شعل, *ch'al*, v. n. — Avec feu (ex. : Parler avec feu), بالغضب, *bel-r'd'eub*, adv.; بالسخانة, *bes-sr'dna*, adv.

FEUILLAGE, ورق الشجر, *oueurk' echchedjour*, s. m.

FEUILLE d'arbre, ورقة pl. *ouarka* pl. coll. ورفات *ourk'ats* coll. *oueurk'*, s. f. —

de papier, طباق كاغظ pl. *t'bok' kâr'eut'* pl. *t'bak' kâr'eut'*, s. m. —

d'or, etc., ورقات pl. coll. ورفات

ourk'a pl. *ourk'ats* coll. *oueurk'*, s. f. — Se garnir de

feuilles, خرج الورق, *r'eur-redj eloueurk'* (litt. : Il a fait sortir les feuilles), v. a.

FEUILLET d'un livre, ورقة pl. *ourk'a* pl. coll. ورفات *ourk'ats* coll. *oueurk'*, s. f.

FEUILLETER, قلب الورق, *kleb eloueurk'*, v. a.

FÈVE, فولة pl. coll. فولات *foula* pl. coll. *foulats* coll. *foul*, s. f.

FÉVRIER, mois, فبراير, *fou-rar*, s. m.

FEZ, ville, فاس, *fás*, s. m.

FI, fi donc! استحي, *esth'ai* (litt. : Aie honte).

FIANÇAILES, فاتحة, *fâth'a*, s. f.

FIANCÉ, عروسة f. عروس pl. com. عرايس, *'ârous* f. *'ârouça* pl. com. *'âraïs*, s. m. f.

FIANCER, promettre sa fille en mariage, خطب, *r''t'eub*, v. a. — Se fiancer, خطب, *r''t'eub*, v. pron.

FIBRE, عرف pl. عروف, *'eurk'* pl. *'eurouk'*, s. m.

FICELER, ربط, *rbot'*, v. a.

FICELLE, صياولو, *s'pâoulou*, s. m.

FICHE en fer, مسمار pl. *mesmar* pl. *msâmeur*, s. m.

FICHER, رشق, *rcheuk'*, v. a.

FICTIF, مكذوب, *mekdoub*, adj.

FICTION, mensonge, كذبة pl. *kedba* pl. *kedbats*, s. f.

FIDÉLITÉ (en amour, en amitié), صدق, *s'eudk'*, s.

m. — Exactitude, vérité, صدق, *s'eudk'*, s. m. — Loyauté, exactitude à remplir ses obligations, صدق, *s'eudk'*, s. m. — Garder fidélité, كان صديق, *kan s'dik'*, v. n.

FIDÈLE (religion), vrai croyant, مومن, *moumen*, adj. — Loyal, qui garde sa foi, صادق, *s'adeuk'*; أمين, *amin* pl. com. أمنا, *amina* pl. com. oumāna. — Qui s'attache à, موالى, *mouâlef*. — Conforme à la vérité, صحيحة f. صحيح pl. com. صحاح, *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a* pl. com. *s'ah'ah'*. — Qui ne dérobe pas, صديق f. صديقة pl. com. صداق, *s'dik'* f. *s'dik'a* pl. com. *s'dak'*.

FIDÈLEMENT, بالصدق, *bes's'eudk'*, adv.

PIÈFRE, كبير f. كبيرة pl. com. كبار, *kbir* f. *kbira* pl. com. *kbar*, adj.

FIEL (sens propre), مَرَارَة, *meurrâra*, s. f. — (Sens figuré), aigreur, فروسية, *k'rouç'a*, s. f.

FIENTE des animaux, مزبل, *zbel*, s. m.

FIENTER, خرا, *r'ëura*, v. n.

FIER, noble, grand, شريف, *chrif* f. شريفة pl. com. شرفا, *chrifa* pl. com. *cheurfa*, adj. — Hautain, orgueilleux, متكبر, *metkeubbeur*.

FIER, se fier sur, اتكل, *ttkel 'âla*, v. pron. — Se fier à, avoir confiance en, آمنه, *amenhou*, v. pron.

FIÈREMENT, avec fierté, بالنفخة, *benneufr'a*, adv.

FIERTÉ, نفخة, *neufr'a*, s. f.; تكبر, *tkeubbour*, s. m.

FIÈVRE, حمة, *h'eumma*, s. f. — Gagner la fièvre, tournez : مرض بالحمة, *mreud' bel-h'eumma* (litt. : Il a été malade de la fièvre). — Avoir un accès de fièvre, tourné : جاته

الحمّة, *djathou elh'eumma* | rée avec du sucre, كرموسة
(litt. : Elle est venue à lui la | pl. كرموسات coll. كرموس, *keurmouça* pl. *keurmouçats*
fièvre). — Avoir la fièvre, | coll. *keurmous*, s. f.
عنده الحمّة, *'ándhou el-*
h'eumma.

FIGER, épaissir, جمّد, *djem-* | FIGUIER, كرمّة pl. كرمات
med, v. a. | coll. كرم, *keurma* pl. *keurmats*
coll. *keurm*, s. f.

Se figer, se coaguler, جمّد, | FIGURE, visage, وجه pl.
djmed, v. pron. | *oudjh* pl. *oudjouh*, s.

FIGUR (en général), كرموسة | m. — Forme extérieure,
pl. كرموسات coll. كرموس, *keurmouça* pl. *keurmouçats* | *s'oura* pl.
coll. *keurmous*, s. f. — du cac- | *s'ourats*, s. f. — Représenta-
tus, كرموسة النصارى pl. | tion affectée, فنتازيّة, *fan-*
keurmou- | *t'aziia*, s. f. — Faire figure,
cet enns'dra pl. *keurmous en-* | représenter, عمل البنتازيّة,
ns'dra, s. f. — précocité, de | *'ámel elfant'aziia*, v. n.

la première récolte du figuier | FIGURER, représenter la
dit des Chrétiens, باكورة pl. | forme, صور, *s'ououeur*, v. a.

باكورة coll. باكور, *bákoura* | Se figurer, se représenter,
pl. *bákourats* coll. *bákour*, | صور في نفسه, *s'ououeur fi*
s. f. — de la seconde récolte, | *nefshou*, v. n. ; حسب, *h'aceb*,
v. pron.

كرموسات pl. كرموسة خدرى | FIGURÉ, représenté, مصوّر,
كرموس خدرى coll. | *ms'ououeur*, adj.

keurmouça r'eudri pl. *keur-* | FIL, brin de lin, خيط pl.
mouçats r'eudri coll. *keur-* | *r'il'* pl. *r'iout'*, s. m.

mous r'eudri, s. f. — prépa- | — Gros fil, حبيلة, *h'abila*,

s. f. — Tranchant, قطع, *k'eut'*,

s. m. — Courant de l'eau,

مجري, *medjri*, s. m.

FIL DE FER, تال pl. تيلان, *tal* pl. *tilan*, s. m.

FILASSE, شطبة, *cht'obba*, s. f.

FILE, suite, rangée, صف, pl. صغوب, *s'euff* pl. *s'fouf*, s. m. — A la file, واحد بعد واحد, *ouah'ad b'ad ouah'ad* (litt. : Un après un). — Se ranger en file, تصبوا, *ts'euffou*, v. pron.

FILER, faire du fil, غزل, *r'zel*, v. a. — Lâcher peu à peu, ارخي, *reur'a*, v. a. — S'échapper, هرب, *hareub*, v. n.

FILRT, rets, شبكة pl. شبك, *cheubka* pl. *chbek*, s. f. — Trait (imprimerie), شرطة pl. شرطات, *cheurt'a* pl. *cheurt'ats*, s. f. — Un filet, quelques gouttes, بعض فطرات, *bd'd k'eut'rats*. — Filet de voix, حنن رفيق, *h'ass rk'ik'* (litt. :

Voix maigre). — Filets, embûches, مصيدات pl. مصيدة, *ms'ida* pl. *ms'idats*, s. f.

FILEUR, غزال pl. غزالين, *r'euzzal* pl. *r'euzzálin*, s. m.

FILEUSE, غزالات pl. غزالة, *r'euzzála* pl. *r'euzzálats*, s. f.

FILIAL, amour filial, محبة, *meuh'eubbct elouled lelouáldin* (litt. : Attachement de l'enfant à ses père et mère).

FILIATION, descendance, نسب, *naceb*, s. m.

FILLE, enfant du sexe féminin, بنت pl. بنات, *bent* pl. *benats*, s. f. — Jeune fille, طبلات pl. طبلات, *t'ofla* pl. *t'oflats*, s. f. — Petite fille, fille très-jeune, بنيتة pl. بنيتات, *benitsa* pl. *benitsats*, s. f. — Petite fille ne pouvant encore marcher, چكيكنا pl. چكيكنا, *tchkikna* pl. *tchkiknats*, s. f. — Vierge, pucelle, عاتق pl. عاتق, *'átseuk'* *'ádouátseuk'*, s. f. — Qui n'est

pas encore mariée, عاتق pl. عاتق, 'atseuk' pl. 'douâtseuk', s. f. — honnête, بنت دينة, bent diîna pl. bent diînats, s. f. — publique, فحابة pl. فحابة, k'ah'ba pl. k'h'ab, s. f. — Née de, بنت pl. بنات, bent pl. benats, s. f. — Belle-fille, bru, عرايس pl. عرايس, 'drouça pl. 'drâis, s. f. — Petite-fille, descendante, بنت الولد pl. بنات الولد, bent elouled pl. benats elouled, s. f. — Courir les filles, تمريل, tmeurîl, v. n.

FILOSELLE, فيز, k'ozz, s. m.

FILOU, خطابة f. خطابة, r'eut't'af pl. com. خطابين, r'eut't'af f. r'eut't'af pl. com. r'eut't'af, s. m. f.

FILOUTER, خطبى, r't'euf, v. a.

FILOUTERIE, خطبة, r'eut'fa, s. f.

FILS, ولد pl. اولاد, ouled pl. oulad, s. m. — Petit-

fil, descendant, ولد pl. اولاد, ouled pl. oulad, s. m. — Beau-fils, نسيب pl. نسيب, nsib pl. neusban, s. m. — Né de, ولد pl. اولاد, ouled pl. oulad, s. m. — De qui es-tu fils? بن من, ben men.

FILTRE, clarifier, صبقى, s'euffa, v. a. — Couler, fuir, فطر, k't'eur, v. n.

FIN (substantif), terme, ختام, ar"eur, s. m.; آخر, r"tam, s. m. — Complément d'une histoire, كمال, kmal, s. m. — But, قصد, k'os'd, s. m. — Mettre fin, خلص, r'eulleus', v. n. — A la fin, في الآخر, fi lar"eur, adv. — Tirer à sa fin, être près de mourir, وصل للموت, ouç'ol lelmout (litt. : Il est arrivé à la mort).

FIN (adjectif) (parlant de tissu), فينو, fino. — Délié, mince, رفيعة f. رفيعة pl. com. رفيق, rk'ik' f. rk'ik'a pl. com.

rk'ak'. — (étouffe), رطب *f.*
 رطبة *pl. com.* رطب, *rt'ob f.*
reut'ba pl. com. rt'ob. — Rusé,
 adroit, شاطر, *chât'eur.* —
 Difficile à tromper, حيلي,
h'aïli.

FINAL, الاخراني, *elar''-
 rani, adj.*

FINALEMENT, enfin, في
 الآخر, *fi lar''eur, adv.*

FINANCES, les finances, le
 trésor public, بيت المال,
bit elmal, s. f.

FINANCER, دفع المال, *dfá'
 lmal, v. n.*

FINANCIER, ككتابلي, *koun-
 tábli, s. m.*

FINASSER, تحيل, *th'aïiel,
 v. n.*

FINAUD, حيلة *f.* حيلية *pl.*
com. حيليتين, *h'aïli f. h'aïliia*
pl. com. h'aïliin, s. m. f.

FINEMENT, بالعفل, *bel'ák'eul,
 adv.*

FINESSE, qualité de ce qui
 est fin, رطابة, *rt'ába, s. f.* —
 Ruse, artifice, حيلة, *h'aïla, s.*

f.; مكر, *meukr, s. m.* — d'es-
 prit, عفل, *'ák'eul, s. m.*

FINI, terminé, خالص, *r''d-
 leus', adj.* — C'est fini, خلاص,
r''las' (litt.: Il a fini, il a pris
fin).

FINIR, achever, خلّص, *r''eul-
 leus', v. a.*; كمل, *kemmel, v.*
a. — Prendre fin, خلاص,
r''las', v. n. — Mourir, مات,
mats, v. n. — Finir de parler,
 خلّص كلامه, *r''eulleus' klam-
 hou (litt.: Il a achevé discours*
de lui).

FIOLE, سبائل *pl.* سبولة,
sboula pl. sbâil, s. f.

FIRMAMENT, ciel, سما, *sma,
 s. m.*

FIRMAN, ordre du Grand Sci-
 gneur, فرمانات *pl.* فرمان,
farman pl. farmânats, s. m.

FISC, بيت المال, *bit el-
 mal (litt.: Maison de l'argent).*

FISSURE, شقات *pl.* شقة *coll.*
 شق, *cheuk'k'a pl. cheuk'k'ats*
coll. cheuk'k', s. f.

FISTULE, فاصول, *nâç'oul*, pl. امراش, *mreuch* pl. *mrach*, s. m. — contenant des conser-

FIXATION, تعيين, *t'âiin*, ves, cornichons, etc., فطيع pl. s. m. فطيعات, *k't'îr* pl. *k't'îr'ats*,

FIXE, qui ne se meut pas, s. m. ثابت, *tâbets*, adj. — Certain, déterminé, معين, *m'â-ïien*.

FIXEMENT, بالثبات, *bettbâta*, adv. **FLAGELLER**, fouetter, ضرب

FIXER, déterminer, عين, *'âiien*, v. a. — ses regards sur quelqu'un, حقق في, *h'ak'-k'euk' fi*, v. a. — les regards de quelqu'un, حقق نظرة, *h'ak'k'euk' neud'curhou*, v. a. **FLAGEOLET**, جواف pl. *djououak'* pl. *djouç-ouok'*, s. m.

— Regarder fixement et avec colère, خزر, *r'zeur*, v. a. — **FLAGORNER**, تنقيخ على, *tneuffeur'' 'âla*, v. a.

FLAGORNERIE, تنقيخ, *tenfir''*, s. m.

FLAGORNEUR, مساخري f. مساخريتين pl. com. *msar''ri* f. *msar''riia* pl. com.

Rendre fixe, ثبت, *teubbets*, v. a. *msar''riin*, s. m. f.

Se fixer, s'arrêter à, ثبت, *tbets*, v. pron. **FLAIRER**, sentir, شم, *chemm*, v. a.

FLACON (grand), سبولة pl. سبايل, *sboula* pl. *sbail*, s. adj. **FLAMBANT**, لاهب, *lahel*,

f. — (petit), فطيعات pl. فطيع, *k't'îr* pl. *k't'îr'ats*, s. f. — **FLAMBEAU**, meuble, شنصال

d'argent, à goulot long, مرش, *d'el*, s. m. — Torche, مشعل

pl. **مِشَاعِل**, *mech'al* pl. *mchâ'al*,
s. m.

FLAMBER, **لَهَب**, *lhab*, v.
n.; **شَعَل**, *ch'al*, v. n.

FLAMBERGE, **سِيُو** pl.
sif pl. *siouf*, s. m.

FLAMBOYANT, **لَاهَب**, *laheb*,
adj.

FLAMME de feu, **لَهَابَة** pl.
lahhâba pl. *lahhâ-*
bats, s. m.; **شَعَالَة** pl.
chá''dla pl. *chá''d-*
lats, s. f. — **Amour**, **نَار**
el'euchk' (litt.:
Flamme de l'amour).

FLANC d'un homme ou d'un
animal, **أَجْنَاب** pl. *djenb*
pl. *djnab*, s. m.

FLANELLE, **صُوف**, *s'ouf*,
s. m.

FLANQUÉ de, **مَدَوَّر**, *mdouou-*
eur, adj.

FLAQUE d'eau, **مَرَجَة** pl.
meurdja pl. *mredj*,
s. f.

FLASQUE, **مَوْ**, **مَرْخِي**,
meurr'i, adj.

FLATTER, louer pour séduire,
نَبِّح, *neuffeur''*, v. a. — Ca-
resser, encourager, ne pas dés-
approuver, **دَارِي**, *dâra*, v.
a. — Caresser, **فَرَب**, *k'euzzeb*,
v. a. — Caresser de la main, **مَسَح**,
messah', v. a. — Délecter, **لَدَّ**,
ledd, v. a. — Faire espérer,
طَمَع, *t'emmâ'*, v. a.

Se flatter, avoir l'espoir que,
طَمَع, *t'mâ'*, v. pron. — S'en fai-
re accroire, **اِبْتَحَر**, *itr''eur*,
v. pron.

FLATTERIE, cajolerie, **تَسْنِيعِيخ**,
tenfir'', s. m.; **شَكَرَان**, *cheukran*,
s. m.

FLATTEUR (substantif), **شَكَّار**
f. **شَكَارَة** pl. com. **شَكَارِين**,
cheukkar f. *cheukkâra* pl.
cheukkârin, s. m. f.

FLATTEUR (adjectif), agréable,
doux, **لَذِيذَة** f. **لَذِيذ** pl.
com. **لَذَاذ**, *ldid* f. *ldida* pl.
com. *ldad*. — Obligeant, satis-
faisant, tournez : **أَلِي يَشْكُر**,
elli ichkeur (litt. ; Ce qui
flatte).

FLEAU, châtimement du Ciel,
بليّة pl. بليّات, *blîa* pl.
blîats, s. f.

FLECHE, فشاب pl. فشاب,
nechchab pl. *nchâcheb*, s. m.

FLECHIR, ployer, courber la
tête, etc., حنى, *h'ana*, v. a.
— les genoux, سجد, *seudjed*,
v. a. — Emouvoir, toucher de
pitié, حنّ, *h'annen*, v. a.
— Se ployer, se courber,
انحنى, *enh'ana*, v. n. — Se
soumettre, طاع, *t'a'*, v. n.
— Ne pas persister dans ses
sentiments, ارتخى, *eurtr'a*,
v. n.

FLEGME, froideur, برودة,
brouda, s. f.

FLÉTRIR (sens propre), faire
faner, دبّل, *debbel*, v. a. —
Déshonorer, فضح, *fd'ah'*, v. a.
— Flétrir l'âme, كسر القلب,
ksur elk'alb (litt. : Il a brisé
le cœur).

Se flétrir, se faner, دبال,
dbal, v. pron.

FLÉTRI, déshonoré, مفضوح,
mefd'ouh', adj.

FLÉTRISSURE, déshonneur,
فضيحة, *fd'ih'a*, s. f.

FLEUR, نوارات pl. نوارّة,
coll. انوار, *noudra* pl. *noudrats*
coll. *nouar*, s. f. — Fleur
d'orange, eau de fleur d'oran-
ge, ماء الزهر, *ma zzahr*, s. m.

— Guirlandes de fleurs que les
Mauresques mettent sur leur
têtes, سالى التسري pl.
سوالى التسري, *sâlef en-*
neusri pl. *soudlef enneusri*,
s. m. — A fleur, au niveau,
على وجه, *'âla oudjh*, adv.

FLEURAIISON, ثنوير, *tnouïr*,
s. m.

FLEURIR, pousser des fleurs,
نور, *nououeur*, v. n.

FLEURI, منور, *mnououeur*,
adj.

FLEURISSANT, tournez : نور,
nououeur (litt. : Il a fleuri).

FLEURON d'un couronne,
يامنط, *idmand'*, s. m.

FLEUVE, واديان pl. *oud* pl. *oudian*, s. m.

FLEXIBLE, رهيبة f. *rahif* f. *rahifa* pl. com. *ráhaf*, adj.

FLOCON de laine, صوفة pl. *s'oufa* pl. *s'oufats*, s. f.

FLORISSANT, عامر, 'ámeur, adj.

FLOT, موجة pl. *moudja* pl. *moudjats* coll. *moudj*, f. f.

FLOTTANT sur l'eau, عائم, 'dīm, adj. — Incertain, هايم, *háim*.

FLOTTE, عمارات pl. *'eumdra* pl. *'eumdrats*, s. f.; رمادات pl. *rmáda* pl. *rmádat*, s. f.

FLOTTER sur l'eau, عام, 'ám, v. n. — Être incertain, هام, *hám*, v. n.

FLUCTUATION, تحريك, *th'arik*, s. m.

FLUER, couler, جرى, *djra*, v. n.

FLUT, رفيق f. *rk'ik'* f. *rk'ik'a* pl. com. *rk'ak'*, adj.

FLUIDE, سائل, *sáil*, adj.

FLUTE, grande, en roseau (des Arabes), قصب pl. *gueus'ba* pl. *gueu'ob*, s. f. — petite (des Maures), جواف pl. *djououak'* pl. *djouaouok'*, s. m.

FLUX, écoulement, سيلان, *silan*, s. m. — de sang, سيلان الدم, *silan eddem*, s. m. — de ventre, جري, *djeri*, s. m.

FLUXION, نزول, *nzoul*, s. m.

FORTUS, صغير pl. *s'r'ir* pl. *s'r'ar*, s. m.

FOI, religion, croyance, ايمان, *iman*, s. m. — Fidélité, صدق, *s'eudk'*, s. m. — Foi jurée, عهد, 'áhd, s. m. — Confiance dans les paroles, صدق, *s'eudk'*, s. m. — Paroles, assurances, عهد, 'áhd, s. m. — Bonne foi, صدق, *s'eudk'*, s. m. — Qui est de bonne foi, صديقة f. *sdif* pl.

com. صداف, *s'dik'* f. *s'dik'a*
pl. com. *s'dak'*, adj. — Ma foi !
الله, *ou lláh* (litt. : Et Dieu). —
Donner sa foi, sa parole, عاهد,
'áhed, v. a. — Garder sa foi,
عهد, *oufa 'áhdhou*,
v. a. — Violier sa foi, نقض
nk'od' 'áhdhou, v. a. —
Ajouter foi, croire, صدق,
s'euddeuk', v. a. — Faire foi,
attester, بين, *bïen*, v. n. —
De bonne foi, franchement,
قبالة, *k'bála*, adv.

FOIE, viscère, كبدة, *kebda*,
s. f.

FOIN, كُرط, *gourt'*, s. m.

FOIRE, marché à jour fixe,
اسواق, *souk'* pl.
souák', s. m. — Dévoiement,
جري, *djeri*, s. m.

FOIREUX, tournez: بالجري,
beldjeri (litt. : Avec la foire).

FOIS, مرة pl. مرات, *meurra*
pl. *meurrats*, s. f. — Plusieurs
fois, tournez: فداش من مرة,
k'addach min meurra (litt. :
Combien de fois). — Une seule

fois, واحد المرة, *ouahad el-*
meurra (litt. : Une la fois). —

Toutes les fois que, كل مرة,
koull meurra elli. —

Pour la première fois, في
المرة الاولى, *fi lmeurra elou-*
lánia. — Tout à la fois, في
مرة, *fi lmeurra*; فرد مرة,
feurd meurra.

FOISON, à foison, abondam-
ment, بالكثرة, *belkeutra*,
adv.

FOLATRE, مشروح, *mechrouh'*,
adj.

FOLATRE, لعب, *l'ab*,
v. n.

FOLIE, démence, هبال, *heu-*
bal, s. m. — Imprudence,
faute de jugement, فلة العفل,
k'eullet el'ák'eul (litt. : Manque
de jugement). — Propos gais,
خلاعة, *r'ilá'a*, s. f. — Passion
excessive, غرام, *r'euram*, s.
m. — A la folie, éperdument,
بالهبال, *belheubal*, adv.

FOLIES, écarts de conduite,
هبال, *heubal*, s. m.

FOLIO, feuillet, *صفحة* pl. *صفحات*, *s'eufh'a* pl. *s'eufh'ats*, s. f.

FOLLEMENT, *بالهبال*, *belheubal*, adv.

FOLLET, poil follet, *زغب*, *zr'eub*, s. m.

FOMENTER, entretenir, *داوم*, *ddouem*, v. a.

FONCER, fondre sur, *هجم* *hedjem 'ala*, v. n.

FONCÉ en couleur, *مغروق*, *meur'louk'*, adj.

FONCTION, place, *موضع* pl. *مواضع*, *moud''* pl. *moudd''*, s. m. — Exercice d'une profession, *خدمة*, *r'eudma*, s. f.

FONCTIONNAIRE, *خدماچي* pl. *خدماچية*, *r'eudmatchtchi* pl. *r'eudmatchtchi'a*, s. m.

FOND, le fond, la partie la plus basse d'un vase, *الفاعة*, *elk'd'a*, s. f. — La partie la plus intime, *صميم*, *s'mim*, s. m. — Le fond, l'essentiel, *الاصل*, *e!dç'ol*, s. m. — Fond d'une étoffe, *سما*, *sma*, s. m.

— Dans le fond, dans l'endroit le plus retiré, *في وسط*, *fi oust'*. — Dans le fond, dans la réalité, réellement, *في الحقيقة*, *fi lhak'ik'a*, adv. — A fond, tout à fait, *للاخر*, *lelar''eur*, adv. — Faire fond, compter sur, *اتكل على*, *ttkel 'ala*, v. n. — Couler à fond, ruiner, *غرق*, *r'eurreuk'*, v. a. — Couler à fond, épuiser, *فقرغ*, *feurreur'*, v. a.

FONDANT, qui se fond, *ذائب*, *dâib*, adj.

FONDATEUR, *جاتح* pl. *جاتحين*, *fâth'* pl. *fâth'in*, s. m.

FONDATION, commencement, *بدو*, *bdou*, s. m. — Fondement, *السايس* pl. *lsas* pl. *lsais*, s. m.

FONDATRICE, *جاتحة* pl. *جاتحين*, *fâth'a* pl. *fâth'in*, s. f.

FONDEMENT, base, fondation, *السايس* pl. *lsas* pl. *lsais*, s. m. — Motif principal,

اصل pl. اصول, *aç'ol* pl. *ouç'oul*, s. m. — Anus, عَض, *'eus's'*, s. f. — Sans fondement, من غير حق, *min r'ir h'ak'k'*.

FONDER, faire des fondations, بنا الساس, *bna ellsas*, v. a. — Instituer, عمل, *'amel*, v. a. — une ville, un empire, أفام المملكة, *k'âm elmementaka* (litt. : Il a fondé les royaumes). — Appuyer sur des raisons, سند الى, *sned ila*.

Se fonder sur, تستند, *tsenned*, v. pron.

FONDÉ, véritable, tournez : له اصل, *lhou açol* (litt. : A lui fondement), adj. — Fondé de procuration, وكلا pl. oukil, *oukla*, s. m.

FONDEUR, قراغين pl. feurrar', *feurrâr'in*, s. m.

FONDRE, couler, ذاب, *dab*, v. a. — sur quelqu'un, se jeter sur lui, هجم على, *hedjem 'ala*, v. n. — en larmes, بكى, *bka bezzaf* (litt. : Il a pleuré beaucoup). — des mé-

taux, سبك, *sbeç*, v. a. — des choses grasses, ذوب, *dououeub*, v. a.

Se fondre, se liquéfier, ذاب, *dab*, v. pron. — Se confondre avec, تخلط, *tr'euleut'*, v. pron. ; امتزج, *emtzedj*, v. pron.

FONDRIÈRE, terrain très-meuble, حجرة pi. هوفر, *h'eufra* pl. *h'eufeur*, s. f. — terrain marécageux, مرجة pl. مرچ, *meurdja* pl. *mredj*, s. f.

FONDS, biens, argent, مال, *mal*, s. m. ; دراهم, *drahem*, s. m. — Biens-fonds, املاك, *mldk*, s. m. — Capital, رأس, *râs elmal* pl. *rous elamoual*, s. m. — Marchandises d'une boutique, سلايع, *slat'*, s. m. — Sol, fonds de terre, أرض, *ard'* pl. *arâd'in*, s. f. — Être en fonds, avoir de l'argent, عندة الدراهم, *'ândhou eddrahem*. — Abon-

dance , كشرة , *keutra*, s. f.

FONTAINE naturelle , عين
pl. عيون , 'áin pl. 'euioun,
s. f. — de main d'homme ,
عين pl. عيون , 'áin pl.
'euioun, s. f. — avec bassin
et jet d'eau , قوارات pl. قوارات
fououâra pl. *fououârats*, s. f.

FORTE , action de fondre,
جراغ , *frar'*, s. m. — Mélange
de métaux , تخليط , *teur''lit'*,
s. m. — de pistolets , فبور pl.
فبورات , *k'bour* pl. *k'bou-*
rats, s. m.

FOR intérieur, conscience ,
دئمة , *demma*, s. f.

FORBAN, ريس متاع الفرسان
pl. ريسا متاع الفراصن , *raïs*
mtá' elk'eurs'an pl. *riça mtá'*
elk'rac'en, s. m.

FORÇAT, condamné aux
galères par justice , مجرم pl.
مجرمين , *medjreum* pl. *medj-*
eurmin, s. m. — Prisonnier
de guerre أسير pl. أسرا , *icir*
pl. *ioustra*, s. m.

FORCE, vigueur en général,
قوة , *k'ououa*, s. f. — Pouvoir,
قدرة , *h'eukm*, s. m.; حكم ,
k'odra, s. f. — d'esprit, éner-
gie , courage, قرة القلب ,
k'ououet elk'alb, s. f. — Con-
trainte, غصب , *r'eus'b*, s. m.
Impétuosité, قوة , *k'ououa*, s.
f. — Énergie d'expression, قوة ,
k'ououa, s. f. — Solidité pour
résister, صحة , *s'ah'h'a*, s. f.
— du sang, حنافة الدم , *h'a-*
ndnet eddem, s. f. — Maison
de force, حبس , *h'abs*, s. m.
— A force de, من القوة , *min*
elk'ououa, adv.; من كثرة ,
min keutreut, adv. — Avec
force, بالقوة , *belk'ououa*, adv.
— De force (par violence phy-
sique ou morale) , بالزور ,
bezzour, adv.; بالعورصة , *bél-*
fours'a, adv.; بالقوة , *bel-*
k'ououa, adv. — De toutes ses
forces, بكل مجهود , *bkoull*
medjhoudhou, adv. — Forces,
troupes, عساكر , *'açakeur*, s.
m. — A toutes forces, abso-

lument, من كل بدّ, *min koull beudd* (litt. : De toute nécessité). — Force lui fut, وجب عليه, *oudjeb 'alih* (litt. : Nécessité sur lui). — A force de (suivi d'un verbe), tournez par le substantif relatif précédé de من كثرة, *min keutreut*; ex. : A force de s'appliquer, tournez : A force d'application, من كثرة اجتهاد, *min keutret eudjthad*. — Rire de toutes ses forces, مات بالضحك, *mats bed'd'ah'k* (litt. : Il mourut de rire). — Réunir toutes ses forces, اجتهد, *djthad*, v. n. — Avoir assez de force sur soi pour, etc., حكم روحه, *h'akem rouh'hou* (litt. : Il a commandé à lui-même),

FORCÉMENT, بالسيوف, *bes-sif*, adv.; بالغصب, *belr'eus'b*, adv.; بالذراع, *beddrá'*, adv.

FORCENÉ, مجنون, *medjnoun*, adj.

FORCER, obliger, التزم,

eltzem, v. a. — une porte, une serrure, خلع, *r'la'*, v. a.

Se forcer, se contraindre, عمل من فوق قلبه, *'amel min fouk' k'albhau* (litt. : Il a fait au-dessus de son cœur).

FORCÉ (qui n'est pas naturel), مزور, *mzououeur*, adj. — Être forcé, obligé, التزم, *eltzem*, v. pas.

FORER, percer, ثقب, *tk'eub*, v. a.

FORÊT, poinçon, مثقب pl. مثاقب, *metk'eub* pl. *mtâ-k'eub*, s. m. — Forêt, bois, غابة pl. غيب, *r'aba* pl. *r'ieb*, s. f.

FORFAIRE, خان, *r'an*, v. n.

FORFAIT, جعل فبيح pl. افعال فباح, *fi'l k'bih'* pl. *f'al k'báh'*, s. m.

FORFAITURE, prévarication, خيانة, *r'idna*, s. f.

FORFANTERIE, فِشْر, *feuchr*,
s. m.

FORGE, atelier, حانوت
الحدّاد pl. حوانت
الحدّادين, *h'anout elh'addad*
pl. *h'aouanets elh'addadin*,
s. f.

FORGER (sens absolu),
طَرَف, *t'eurreuk'*, v. a. —
Inventer, fabriquer, صنع,
s'ná', v. a.

Se forger des idées, صَوَّر
s'ououeur fi 'ák'-
lhou (litt. : Il a figuré dans
esprit de lui).

FORGERON, حدّاد pl.
حدّادين, *h'addad* pl. *h'adda-*
din, s. m.

FORMALISER, se formaliser,
s'offenser تَغَوَّش من, *tr'aouéch*
min, v. pron.

FORMALITÉ (en général),
فانون pl. فوانين, *k'ánoun* pl.
k'ouánin, s. m. — d'acte, de
convenances, فانون, *k'ánoun*,
s. m.

FORMAT d'un livre,
أَصْلَب, *ousloub*, s. m.

FORMATION, تَكْوِين, *tseu-*
kouïn, s. m.

FORME, صورة pl. صورات,
s'oura pl. *s'ourats*, s. f. —
Moule, قالب pl. فوالب,
k'áleb pl. *k'ouáleb*, s. m. —

Par forme de, بنوع, *bnou'*.
— Pour la forme, لنوع العادة,
lnou' el'áda (litt. : Par forme
de la coutume). — En bonne

forme, صحيحة f. صحيح pl.
com. صحاح, *s'ah'ih'* f.
s'ah'ih'a pl. com. *s'ah'ah'*, adj.
(litt. : Bon, parfait). — For-
mes, manières d'agir, de par-
ler, فوانين pl. فانون, *k'á-*
noun pl. *kouánin*, s. m.

FORMEL, exprès, معيّن,
má'ïien, adj.

FORMELLEMENT, بالتبيين,
bet'tbiïn (litt. : Avec la certi-
tude).

FORMER, donner l'être et
la forme, صَوَّر, *s'ououeur*, v.

a. — Produire, بدع, *bdá'*,
 v. a. — Instruire, علم, *'ál-lem*, v. a. — Figurer, façon-
 ner, صور, *s'ououeur*, v. a.
 — un projet, faire, disposer,
 عزم على, *'dzem 'ála*,
 v. a.

Se former, prendre, rece-
 voir la forme, تصور, *ts'ou-oueur*, v. pron. — S'instruire,
 تعلم, *t'állem*, v. pron. —
 une idée, تصور, *ts'ououeur*,
 v. pron.

FORMIDABLE, redoutable,
 مفرع, *mfezz'*, adj.

FORMULAIRE, كتاب الفوائين
 pl. كتب الفوائين, *ktab el-
 l'oudnin* pl. *ktoub ell'ouánin*,
 s. m.

FORMULE, forme prescrite,
 صورة pl. صوراث, *s'oura* pl.
s'ourats, s. f. — d'un serment,
 فواعد اليمين, *k'ouá'd elimin*,
 s. m. — Formules d'usage,
 phrases préliminaires d'une let-
 tre, تمجيد, *tamdjid*, s. m.

FORNICATEUR, زانية f. زاني

pl. com. زانيين, *zani* f. *zania*
 pl. com. *zaniin*, s. m. f.

FORNICATION, زنا, *zna*, s. m.

FORT (substantif), forteresse,

برج pl. أبراج, *bordj* pl. *bradj*,
 s. m. — d'un bois, le milieu
 du bois, وسط, *oust'*, s. m. — Ce

en quoi on excelle, شطارة,
cht'ára, s. f. — Le moment le
 plus vif de la chaleur, etc.,
 شدة, *chedda*, s. f.

FORT (adjectif), épais, capa-
 ble de résister, صحيح f.

صحاح pl. com. صحاح,
s'ah'ih' f. *s'ah'ih'a* pl. com.

s'ah'ah', adj. — de corps, vi-
 goureux, مولا ذراع f. مولاة
 موالين ذراع pl. com. ذراع
moula drá' f. *moulat drá'*

pl. com. *mouálin drá'*. —

Energique, بليغ f. بليغة pl.
 com. بلاغ, *blir'* pl. *blir'a* pl.

com. *blar'*. — Dur, offen-
 sant, فاصح, *k'ás'h'*. —

Rude, difficile, صعبة f. صعبة

pl. com. صعب, *s'd'ib* f.

s'á'iba pl. com. *s'á'ab*, adj. — Extrême, شديد f. pl. com. شدة, *chdid* f. *chdida* pl. com. *chdad*, adj. — Habile dans un art, une science, عالم f. عالمة pl. com. علما, *'álem* f. *'álma* pl. com. *'oulama*, adj. ; فارس في, *fáres fi*, adj. — Impétueux, شديد f. شدة pl. com. شدة, *chdid* f. *chdida* pl. com. *chdad*, adj. — Puissant, قوي, *k'ouii*, adj. — Qui n'est pas fort, qui n'est pas solide (drap), راسي, *ráchi*, adj. — A plus forte raison, بما بالك, *fama balouka*. — Se faire fort, s'engager à, وعد, *ou'ad*, v. pron.

FORT (adverbe), fortement, بالقوة, *belkououa*.

FORTEMENT, بالقوة, *tell'ououa*, adv.

FORTERESSE, أبراج pl. برج, *bordj* pl. *bradj*, s. m.

FORTIFIANT, مقوي, *mk'ououi*, adj.

FORTIFICATION, سور pl.

أصوار, *s'our* pl. *s'ouár*, s. m. ; حصون pl. حصن, *h'eus'n* pl. *h'eus'oun*, s. m.

FORTIFIER, faire des fortifications, حصن, *h'as's'eun*, v. a.

— Rendre plus fort, plus robuste, صحتح, *s'ah'h'ah'*, v. a. ;

قوى, *k'ououa*, v. a.

Se fortifier, devenir plus robuste, تقوى, *tk'ououa*, v. pron.

FORTIN, طيانة pl. طياپن, *t'ouppána* pl. *t'pápen*, s. f.

FORTUIT, tournez : بالمصادفة, *belms'ádfa* (litt. : Par l'occasion).

FORTUITEMENT, بالنية, *ben-nîia* (litt. : Par l'occasion) ; مرة في خطأ, *meurra fi r't'a*, adv.

FORTUNE, la fortune, le destin, le hasard, البخت, *el-beur''t*, s. m. — La fortune,

le hasard heureux, الله, *alláh*, s. m. — Ce qu'on possède,

مال, *nal*, s. m. — Condition, حالة, *h'ála*, s. f. — La fortune

du pot, *ماكلة كما كان*, *mak-la kima kan* (litt. : Nourriture comme elle a été). — Une bonne fortune, un bonheur inespéré, *الخير من الله*, *elr'eir min alláh*. — Grand avancement, *كبرة*, *keubra*, s. f. — Homme à bonnes fortunes, *رجل مسعود مع النساء*, *radjel msá'oud má' enneuçá* pl. *rdjal msá'oudin má' enneuçá* (litt. : Homme heureux avec les femmes). — Faire fortune, *عمل المال*, *'ámel el-mal* (litt. : Il a fait l'argent). — Braver la fortune, *عاند*, *'áned beur'thou* (litt. : Il a bravé sort de lui)

FORTUNÉ, *سعيدة* f. *سعيد*, *sá'id* f. *sá'ida* pl. com. *s'ád*, adj.

FOSSE, trou dans la terre, *حفرة* pl. *هفر*, *h'eufra* pl. *h'eufeur*, s. f. — Tombeau, *قبور* pl. *كبورات*, *k'bour* pl. *k'bours*, s. m. — Basse-fosse, ca-

chot souterrain, *حبس تحت الأرض*, *h'abs tah'ts elard'* (litt. : Prison sous la terre). — (En général), *حباير* pl. *حبير*, *h'afir* pl. *h'afir*, s. m. — Le long d'une route, *حبير* pl. *حباير*, *h'afir* pl. *h'afir*, s. m.

FOSSETTE dans les joues, *بوفية ام الحسن*, *bouik'iet oumm elk'acen* (litt. : Godet des rossignols).

FOSSEUR, *حبارين* pl. *حبار*, *h'affar* pl. *h'affarin*, s. m.

Fou, en état de démence, *مهابل* pl. *مهبولة* f. *مهبول*, *mahboul* f. *mahboula* pl. *mahbel*, adj. — Non raisonnable, non réfléchi, *مخلخل*, *mr'al-r'al*, adj. — Vieux fou,

مخروبين pl. *مخروب*, *meur'-rouf* pl. *meur'roufin* f. *مخروفة* pl. *مخروبات*, *meur'roufa* pl.

meur'roufats, s. m. f. — Le fou (aux échecs), *العيل*, *elfil*, s. m. — Devenir fou, *هبل*, *habel*, v. n. ; *طار عفله*, *t'ár 'ak'lhou* (litt. : S'est envolé es-

prît de lui). — Rendre fou, *هبل*, *habbel*, v. a. — Être ou d'amour pour quelqu'un, *انغم*, *enr'reum*, v. pas.

FOUDRE, صواعق pl. *صواعق*, *s'á'k'a* pl. *s'ouá'k'*, s. f. — Coup de foudre, سحفة pl. *سحفة*, *sih'ai'a* pl. *souá'h'ak'*, s. f.

FOUDROYANT, lancer des regards foudroyants, *حب ياكل*, *h'abb iákoui bel-r'euzra* (litt.: Il a voulu il mange par les regards).

FOUDROYER (Dieu seulement), *سختا*, *sr'ot'*, v. a.

FOUET en cordes, *فارباج* pl. *فارباج*, *k'árbadj* pl. *k'rábedj*, s. m. — des cochers, *شطرب* pl. *شطارب*, *cheut'reub* pl. *cht'dreub*, s. m. — d'une seule lanière, *جلد* pl. *جلود*, *djeld* pl. *djloud*, s. m.

FOUETTER, frapper avec un fouet en cuir, *جلد*, *djled*, v. a. — avec un fouet, pour con-

duire les animaux, *ضرب*, *d'reub bechcheut'* — *reub*, v. a. — Donner des coups sur les fesses, *ضرب*, *d'reub*, v. a.

FOUGUE, emportement, *هيجان*, *hidjan*, s. m. — Enthousiasme, *حمية*, *h'amîa*, s. f.

FOUGUEUX, emporté, *سخون*, *sr'oun*, adj.

FOUILLE, *حجر*, *h'afr*, s. m.

FOUILLER, chercher avec soin, *فتش*, *fettech*, v. a. — Rechercher (au figuré), *بحث*, *bh'ats*, v. a. — Creuser dans la terre, *حجر*, *h'áfeur*, v. a. — dans la poche, *قلب*, *k'ellob*, v. a.

FOUINE, *زرادة* pl. *zeurdi* pl. *zrada*, s. m.

FOULARD, *محرمة* pl. *محارم*, *mah'rma* pl. *mh'arm*, s. f.

FOULE de personnes, *غاشي*, *r'áchi*, s. m. — de choses, *فدّاش من حاجة*, *k'addach min h'adja* (litt.: Combien

de choses). — En foule, tournez : انجمعوا, *endjm'ou* (litt. : Ils se sont assemblés).

FOULER, écraser, عسس, *'áfes*, v. a. — le blé par les pieds des animaux, درس, *dres*, v. a. — Opprimer par les impôts, ثفل, *tek'k'el*, v. a.

Se fouler le pied, etc., انبعص, *enf'ás'*, v. pron.

FOULON, صباغين pl. صباغ, *s'eubbar'* pl. *s'eubbár'in*, s. m.

FOULURE, فقص, *feu's'*, s. m.

FOUR (en général), فرن pl. افران, *feurn* pl. *fran*, s. m. — à pain, كوشة pl. كوش, *koucha* pl. *kouech*, s. f.

FOURRE, hypocrite, trompeur, ششاش, *r'euchchach*, adj.

FOURBERIE, حيلة pl. حيول, *h'aïla* pl. *h'euioul*, s. f.

FOURBU, سافط, *sé'ál'*, adj.

FOURBURE, maladie, سفت, *sok't'*, s. m.

FOURCHE, instrument d'agriculture, مدرة pl. مداري, *medra* pl. *mdári*, s. f. — pour soutenir les cordes de blanchissage sur les terrasses, ركيزة pl. ركائز, *rkiza* pl. *rkaïz*, s. f.

FOURCHETTE, فرشيطة pl. فرشيطات, *feurchit'a* pl. *feurchit'ats*, s. f.

FOURCHU, معروف, *meufroul'*, adj.

FOURGON, charrette, كتروسة pl. كراس, *karrouça* pl. *krá-reus*, s. f.

FOURMI, نمل pl. نملة, *nemla* pl. *nmel*, s. f.

FOURMIÈRE, غار التمل pl. غيران التمل, *r'ar ennmel* pl. *r'iran ennmel*, s. m. (litt. : Trou de fourmis).

FOURMILLER, être en grande quantité, tournez : كان كثير, *kan ktir* (litt. : il a été abondant).

FOURNAISE, كوشة pl. كوش, *koucha* pl. *kouech*, s. f.

FOURNEAU, pour fondre les métaux, فرن pl. أفران, *feurn* pl. *fran*, s. m. — en terre, portatif, نافع pl. نوافخ, *nâ-feur''* pl. *nouâfeur''*, s. m.

FOURNÉE, quantité de ce qu'on cuit dans un four, رمية pl. رميات, *rmia* pl. *rmia*s, s. f.

FOURNIE, donner les moyens, contribuer à, عاون, *'âouen*, v. a. — Pourvoir de ce qui est nécessaire, طلى, *'ât'a*, v. a. — Suffire, كفى, *kfa*, v. a. — Parfaire, achever, كمل, *kemmel*, v. a.

FOURNI, étoffé, عامر, *'âmeur*, adj.

FOURNISSEUR, تاجر pl. تجار, *tâdjear* pl. *teudjdjar*, s. m.

FOURNITURE, ce qui est fourni, افامة, *ik'âma*, s. f. — Fournitures de tailleur, حرج, *h'ardj*, s. m.

FOURRAGE, كُرت, *gourt'*, s. m.

FOURRAGER, طم الكُرت, *'eumm elgourt'* (litt. : Il a rasé le foin).

FOURREAU, gaine, غمد pl. غمود, *r'eumd* pl. *r'oumoud*, s. m.

FOURRER, دخل, *deur''r'eul*, v. a. — quelqu'un dans une affaire, دخل, *deur''r'eul*, v. a.

Se fourrer, s'engager dans, دخل روحه في, *deur''r'eul rouh'hou fi* (litt. : Il a fait entrer lui-même dans), v. pron.

FOURRÉ, couvert, caché, منطى, *mr'eut't'i*, adj.

FOURRIÈRE, mettre en fourrière, حط في فندق, *h'at't fi feundeuk' elbailek* (litt. : Il a mis dans dépôt du gouvernement).

FOURRURE, جلود pl. جلد, *djeld* pl. *djloud*, s. m.

FOURVOYER, تلبى, *tellef*, v. a.

Se fourvoyer, انتلبى, *ntlef*, v. pron.

FOYER, âtre, وجاف, *oudjak'*, s. m. — Foyers, patrie, بلاد, *blad*, s. f.

FRACAS, *حس كبير*, *h'euss kbir* (litt. : Bruit grand).

FRACASSER, *دقدق*, *deuk'-deuk'*, v. a

FRACTURE, rupture, *تكسير*, *teuksir*, s. m.

FRACTURÉ, *مكسر*, *mkeusseur*, adj.

FRAGILE, qui se casse facilement, *هيفة* f. *رهيو* pl. com. *رهاف*, *reuhif* f. *reuhifa* pl. com. *reuhaf*, adj. — Qui faillit aisément, *ضعيف* f. *ضعيفة* pl. com. *ضعاف*, *d'a'if* f. *d'a'ifa* pl. com. *d'a'af*, adj.

FRAGILITÉ, disposition à succomber, *ضعف*, *d'eu'f*, s. m.

FRAGMENT, morceau, *طرب* pl. *اطراف*, *t'eurf* pl. *t'raf*, s. m.

FRAÎCHEUR du teint, *حكورة*, *'eukoura*, s. f. — de l'air, agréable, *جريشك*, *frichk*, s. m.; *برودة*, *brouda*, s. f. — de l'eau, *برد*, *beurd*, s. m. — Maladie, *برودة*, *brouda*, s. f.

FRAICHIR, devenir plus fort (vent), *جراشكار*, *frachkar*, v. n. ;

فام, *k'am*, v. n.

FRAIS (substantif), dépense, dommages, *مصروف*, *mest'ouf*, s. m. — Le frais, froid agréable, *جريشك*, *frichk*, s. m.

FRAIS (adjectif), qui n'est pas vieux, qui n'est pas avancé, qui est dans la fraîcheur, *طري*, *t'ri*, adj. — Ni trop chaud ni trop froid, *بارد*, *bâred*, adj. — Humide (un mur, etc.), *طري*, *t'ri*, adj. — Agréablement froid, *جريشك*, *frichk*, adj. — Délassé, qui n'est plus fatigué, *مرتاح*, *meurtah'*, adj. — Fort et favorable (vent), *فولاي*, *ouâri*, adj. ; *كولاي*, *k'oulâi*, adj. — de teint, do coloris, *طري*, *t'ri*, adj.

FRANC (substantif), pièce de monnaie, *فرنك*, *frank*, s. m. — Franc-maçon, *فارماسون*, *fârmâçoun*, s. m.

FRANC, ouvert, sincère ; *سليم القلب*, *slim elk'alb*

(litt. : Libre de cœur); صادق, *s'adeuk'*, adj. — Véritable, étant certainement, كبير f. *kbira* pl. com. كبار, *kbir* f. *kbira* pl. com. *kbar*, adj. — Sans mélange, صافي, *s'afi*, adj. — Exempt de, محرر, *mh'arreur*, adj.

FRANÇAIS (substantif), homme ou femme née en France, فرانسيس pl. *fransis* pl. *fransis* f. فرانسيسية pl. *fransiça* pl. *fransiçats*, s. m. f. — Les Français (en général), البرانسيس, *elfransis*, s. m. — Le français, la langue française, البرانسيسية, *elfransiça*, s. f. — En français, en langue française, بالبرانسيسية, *belfransiça*.

FRANÇAIS (adjectif), qui est de France, فرانسيس pl. *fransis* f. فرانسيسية pl. *fransiça* pl. *fransiçats*, adj.

FRANCE, pays, برانسة, *fransa*, s. f.

FRANCHEMENT, librement,

avec sincérité, قبالة, *k'tála*, adv.

FRANCHIR, sauter par-dessus, خالو, *r'álef*, v. a. — Passer au delà, قطع, *k't'a'*, v. a. — les obstacles, نبد, *neuffeud*, v. a.

FRANCHISE, droiture, sincérité, صدق, *s'eudk'*, s. m. — Immunité, تحرير, *tah'rir*, s. m.

FRANGE, برنجيطة pl. *frandjit'a* pl. *frandjit'ats*, s. f.

FRAPPANT, qui fait une impression vive, tournez: أثر في العفل, *attseur fi l'ák'eul* (litt. : Il a laissé des traces dans l'esprit).

FRAPPER, donner des coups, ضرب, *d'reub*, v. a. — à une porte, ددفق, *deuk'deuk'*, v. a. — l'esprit, أثر, *atts- eur*, v. a. — monnaie, ضرب السكة, *d'reub essekka*, v. a. — des mains, applaudir, صبق, *s'euffeuk'*, v. a. — légè-

rement sur l'épaule, en signe
d'amitié, طبطب, *t'eubt'eub*,
v. a. — juste le but, فاس,
l'âs, v. a.

Se frapper mutuellement,
تضاربوا, *teud'ârbou*, v. récip.

FRAPPÉ, être frappé, étonné,
دهش, *dhech*, v. pas.

FRASQUE, action extrava-
gante, عيب, *'âib*, s. m.

FRATERNELLEMENT, بالأخوة,
belar'doua, adv.

FRATERNITÉ, أخوة, *ar'a-*
oua, s. f.

FRAUDE, ruse, حيلة pl.
حيلات, *h'aïla* pl. *h'aïlats*,
s. f.; غش, *r'euchch*, s. m.

FRAUDER, tromper, غش,
r'euchch, v. a.

FRAUDULEUSEMENT, بالغش,
belr'euchch, adv.

FRAUDULEUX, fait avec
fraude, بالغش, *belr'euchch*,
(litt. : Avec la fraude).

FRAYER un chemin,

فتح الطريق, *ftah' el't'rik'*,
v. a.

Se frayer un chemin,
عمل الطريق, *'âmel el't'rik'*,
v. pron.

FRAYÉ (chemin), مخدوم,
meur'doum, adj.

FRAYEUR, crainte, خوف,
r'ouf, s. m.

FREDAINE, كچيك,
tchektchik, s. m.

FREDONNER, دندن, *dender*,
v. a.

FRÉGATE, فرقاطة pl.
جراكط, *feurgât'a* pl. *frâgeut'*,
s. f.

FREIN d'un cheval, لجام
pl. لجامات, *leudjam* pl.
leudjâmats, s. m. — Mettre un
frein (au figuré), حرز, *h'arez*,
v. D. ; منع, *mnâ'*, v. n. —
Ronger son frein, غز سنانده,
r'euzz snanhou (litt. : Il a
grincé dents de lui).

FRELATER, دغل, *dr'eul*,
v. a.

FRÊLE, fragile, رهيب f.

رهيفة pl. com. رهاف, *reuhif* f. *reuhifa* pl. com *reuhaf*,
adj.

FRELON, بر زنزل, *bouzenzel*, s. m.

FRÉMIR, trembler d'agitation, ارتعد, *rt'ád*, v. n. —
de colère ارتعد, *rt'ád*, v. n. —
de frayeur, ارتعد, *rt'ád*, v. n.

FRÉMISSEMENT, رعادة, *rá''-áda*, s. f.

FRÉNÉSIE, emportement, égarement d'esprit, هبال, *heubal*, s. m.

FRÉNÉTIQUE, مهبولة f. مهبول, *mahboul* f. *mahboula* pl. com. *mhabel*,
adj.

FRÉQUEMMENT, souvent, tournez : فداش من مرة, *k'addach min meurra* (litt. : Combien de fois).

FRÉQUENT, tournez : هذا الشيء صار فداش من مرة, *had echi s'ar k'addach min meurra* (litt. : Cette la chose

est arrivée combien de fois).

FRÉQUENTATION, خلاط, *r''iat'*, s. m.

FRÉQUENTER, خالط, *r''alot'*, v. a.

FRÉQUENTÉ (un chemin), مخدوم, *meur''doum*, adj.

FRÈRE, أخ pl. خاوي, *r''ou* pl. *r''doua*, s. m. — Beau-frère, نسيب pl. نسيان, *neil* pl. *neusban*, s. m.

FRESQUE, زواق في الحيط, *zouák' fi lh'aít'* (litt. : Peinture sur le mur).

FRET, louage d'un navire.

كرا مركب, *kra meurkel*, s. m.

FRÉTER, donner à titre de louage un navire, كرا, *kra*, v. a. — Prendre à louage un navire, كرا, *kra*, v. a.

FRÉTILLANT, tournez : يلعب, *il'ab* (litt. : Il badine).

FRÉTILLER, لعب, *l'ab*, v. a.

FRETIN, menu poisson,

صغير, *h'euout s'r'ir*
(litt. : Poissons petits).

FRIAND, qui aime les mor-
ceaux délicats, ملحاح, *mel-*
h'ah', adj. — Délicat au goût,
لذاذ f. لذیذة pl. com. *ldid*,
ldid f. *ldida* pl. com. *ldad*,
adj. ; بنین f. بنية pl. com.
بنان, *bnin* f. *bnina* pl. com.
bnan, adj.

FRIANDISE, amour des bons
morceaux, لحة, *lah'h'a*, s.
f. — Sucreries, حلوات, *h'a-*
lâouats, s. f.

FRICASSÉE, ضولمة, *d'oulma*,
s. f.

FRICASSER, طبخ, *t'beur'*,
v. a.

FRICHE, terre en friche, coll.
بور, *bour*, s. m.

FRICTION, حكان, *h'akkan*,
s. m.

FRICTIONNER, حك, *h'akk*,
v. a.

FRILEUX, بردان, *beurdan*,
adj.

FRINGANT (cheval), مطروب,
meut'roub, adj.

FRIPER, chiffonner, كدش,
kemmech, v. a.

FRIPERIE, حوايج قدم,
h'aouâidj k'dem (litt. : Effets
vieux).

FRIPIER, چلفجي pl.
چلفجية, *tchellak'dji* pl. *tchel-*
lak'djia, s. m.

FRIPON, coquin, حرامي,
h'arâmi, adj. — Voleur adroit,
filou, خطاي, *r'eut't'af*,
adj. — Coquet, éveillé, فطع,
k'ât'', adj.

FRIPONNER, خطو, *r't'evf*,
v. a.

FRIPONNERIE, خطبة pl.
خطبات, *r'eut'fa* pl. *r'eut'-*
fats, s. f.

FRIRE, faire frire, فلي,
k'la, v. a. — Être frit, انفلي,
enk'la, v. pas.

FRIT, مفلي, *meuk'li*,
adj.

FRISER, effleurer, حك,
h'akk, v. a.

FRISSEUR, برودة, *brouda*,
s. f.

FRIVOLE (homme), خفيى
f. خفيفة العغل f. العغل pl. com.
خفاى العغل, *r'fif el'ák'eul*
f. *r'fifet el'ák'eul* pl. com.
r'faf el'ák'eul, adj. —
(Chose), باطل, *bát'ol*,
adj.

FRIVOLITÉ, خفة, *r'euffa*,
s. f.

FROID (substantif), le froid,
البرد, *elbeurd*, s. m. —
Avoir froid, gagner du froid,
برد, *bred*, v. n. — J'ai froid,
أنا بردانة f. أنا بردان pl.
com. احنا بردانين, *ana beur-*
dan f. *ana beurdána* pl. com.
ah'na beurdánin (litt. : Moi
froid f. moi froide pl. com.
nous froids). — Il fait froid,
tournez : البرد, *elbeurd* (litt. :
Le froid).

FROID (adjectif), بارد, *báred*,
adj. — Tranquille, sans émo-
tion, بارد, *báred*, adj. — Sans

expression, بارد, *báred*,
adj.

FROIDEMENT, sans émotion,
بالبرودة, *belbrouda* (litt. : Avec
froideur).

FROIDEUR, accueil froid,
برودة, *brouda*, s. f.

FROISSEMENT, حكان, *h'ak-*
kan, s. m.

FROISSER, meurtrir, دكدش,
deugdeug, v. a. — Chiffonner,
كتمش, *kemmech*, v. a. — Of-
fenser, blesser, جرح, *djeurak'*,
v. a.

FROMAGE, جبن, *djeben*,
s. m. — Petit morceau de
fromage, جبينة, *djbina*, s.
f. — de Hollande, جبن
فلامينك, *djeben flaming*,
s. m.

FROMENT, فمح, *k'mah'*, s.
m. — Concassé, برغل, *beur-*
r'oul, s. m.

FRONCEMENT de sourcils,
تعبيس, *td'bis*, s. m.

FRONCE le sourcil, عبس,

'Abbes, v. n. — Plisser, كمش, kemmech, v. a.

FRONDE, مثالع pl. مثالع, meuglâ' pl. mgâl', s. f.

FRONDER, critiquer, عايب, 'dieb, v. a.

FRONDEUR, qui aime à critiquer, فادب, k'âdef, adj.

FRONT, partie du visage, جبين, djbin, s. m. — Le front, le devant, وجه, oudj!, s. m. — Grande hardiesse, فباحة, k'bâh'a, s. f.; وجه, oudjh, s. m. — d'une armée, وجه المحلة, oudjh elmhâlla, s. m. — De front, côte à côte, في صق واحد, fi s'euff ou-ah'ad (litt.: D'un rang seul). — De front, par-devant, من, min k'oddam.

FRONTIÈRE, limite d'un État, حدود المملكة, h'adoud el-memlaka, s. m.

FRONTISPICE, وجه, oudjh, s. m.

FROTTEMENT, حكان, h'akkan, s. m.

FROTTER, en passant et repassant sur une surface, حك, h'akk, v. a. — pour polir, مسح, msah', v. a. — le linge en le lavant, حك, h'akk, v. a. — une plaie, enduire, oindre, دهن, dhan, v. a. — dans le bain, avec un petit sac, كيس, kiïes, v. a.

Se frotter contre quelqu'un, انحك مع, enh'akk mâ', v. pron. — à quelqu'un, avoir affaire à lui, نشب, ncheb, v. pron. — les mains, حك, h'akk, v. pron.

Se frotter contre quelqu'un, انحك مع, enh'akk mâ', v. pron. — à quelqu'un, avoir affaire à lui, نشب, ncheb, v. pron. — les mains, حك, h'akk, v. pron.

Se frotter contre quelqu'un, انحك مع, enh'akk mâ', v. pron. — à quelqu'un, avoir affaire à lui, نشب, ncheb, v. pron. — les mains, حك, h'akk, v. pron.

Se frotter contre quelqu'un, انحك مع, enh'akk mâ', v. pron. — à quelqu'un, avoir affaire à lui, نشب, ncheb, v. pron. — les mains, حك, h'akk, v. pron.

Se frotter contre quelqu'un, انحك مع, enh'akk mâ', v. pron. — à quelqu'un, avoir affaire à lui, نشب, ncheb, v. pron. — les mains, حك, h'akk, v. pron.

Se frotter contre quelqu'un, انحك مع, enh'akk mâ', v. pron. — à quelqu'un, avoir affaire à lui, نشب, ncheb, v. pron. — les mains, حك, h'akk, v. pron.

FROTTEUR (au bain), طياب, pl. طيابين, t'aiâb pl t'aiâ-bin f. طيابة pl. طيابات, t'ciâ-ba pl. t'aiâbats, s. m. f.

FRUCTIFIER, كثر, ktseur, v. n. — Faire fructifier son argent, عطى دراهمه بالبايدة, 'ât'a drahemhou belfâida (litt.: Il a donné son argent avec l'intérêt), v. a.

FRUCTUEUX, معيد, moufid, adj.

FRUGAL (homme), qui vit de peu de chose *فنعوي*, *k'nou'i*, adj. — (chose) simple, peu recherché, *عبيبة* f. *عبيبة* pl. com. *عفاو*, *'áfif* f. *'áfifa* pl. com. *'áfaf*, adj.

FRUGALEMENT, avec frugalité, *بالفناعة*, *belk'ná'a*, adv.

FRUGALITÉ, tempérance, *فناعة*, *k'ná'a*, s. f. — Qualité de ce qui est frugal, *عفة*, *'áffa*, s. f.

FRUIT à manger, coll. *غلة*, coll. *r'eulla*; *جواكه* pl. *fákhia* pl. *fouâkih*, s. f. — Utilité, profit, *فايدة*, *fáida*, s. f.; *منفعة*, *menf'a*, s. f. — Enfant, *ولد* pl. *اولاد*, *ouled* pl. *oulad*, s. m.

FRUITIER, qui vend des fruits, *فكّاتين* pl. *feukkái* pl. *feukkáin*, s. m. — Qui produit des fruits, *مثمر*, *mteum-meur*, adj.

FRUSTRATOIRE, *باطل*, *bát'ol*, adj.

FRUSTRE, priver, *حرم*, *h'a-reum*, v. a.

FUGITIF, qui ne laisse pas d'impression, tournez : *من غير* *أثر*, *min r'ir atseur* (litt. : Sans traces). — Qui est en fuite, *هربان*, *heurban*, adj.

FUIR, éviter, courir pour se sauver, *هرب من*, *hareub min*, v. n. — Passer vite (au figuré), *مشى*, *mcha*, v. n. — le vice, *أجتنب*, *djtneb*, v. a. — Laisser échapper le liquide, *سال*, *sal*, v. n.

FUITE, *هربة*, *harba*, s. f.; *هروب*, *heuroub*, s. m. — Prendre la fuite, *هرب*, *hareub*, v. a. — Mettre en fuite, *هرب*, *harreub*, v. a.

FULMINER, s'emporter, *شعل*, *ch'al*, v. n.

FUMANT, tournez : *يدخن*, *ideur"r'eun* (litt. : il fume).

FUMÉE, *دخان*, *dour"r'an*, s. m. — Fumées du vin, *بيخار*, *bour'ar*, s. m.

FUMER, jeter de la fumée,

دخن, *deur''r''eun*, v. n. —
(une cheminée), خرجت
الدخان, *r''eurrdjet eddour''-
r''an* (litt. : Elle a fait sortir de la
fumée). — la terre, زبل, *zeb-
bel*, v. a. — un cigare, une
pipe, شرب, *chreub*, v. a.

FUMERON, مرعوبة pl. *مرعوب*,
meur'douba pl. *meur'oub*, s. f.

FUNET, bonne odeur, ريحة
طيبة, *rih'a t'aïiba*, s. f.

FUMEUR de tabac, شراب
شراية الدخان f. الدخان
pl. com. شرابين الدخان,
cheurrab eddour''r''an f.
cheurrabet eddour''r''an pl. com.
cheurrabin eddour''r''an, s. m. f.

FUMIER, زبل, *zbel*, s. m.

FUNAMBULE, شطاح على
شطاحين على pl. الحبل
الحبل, *cheut't'ah' 'ála*
lh'abel pl. *cheut't'ah'in 'ála*
lh'abel, s. m.

FUNÉRAILLES, جنازة pl.
جنايز, *djenáza* pl. *djenáiz*, s. f.

FUNESTE, fatal, مشوم, *mech-
cum*, adj.

FUR, au fur et à mesure,
حاجة بعد حاجة, *h'adja
ba'd h'adja* (litt. : Chose après
chose).

FURET, animal, زردى pl.
زرادة, *zeurdi* pl. *zrada*, s. m.
— Homme ou femme en quête
d'un fait, بياعة f. *بياعة* pl.
com. *biâa' f. biâa'c*
pl. com. *biâd'in*, s. m. f.

FURETER, chercher, جتش,
fettech, v. n.

FUREUR, violente colère,
ر'عوب, *r'eud'b*, s. m.

FURIBOND, مسلوب, *mes-
loub*, adj.

FURIE, emportement, غضب,
r'eud'b, s. m. — Avec furie,
بالغضب, *belr'eud'b*, adv.
— Femme violente, غولة pl.
غولات, *r'oula* pl. *r'oulats*,
s. f.

FURIEUX, violent, شديد f.
شداد pl. com. *شديدة*
châid f. chdida pl. com. *chdad*,
adj. — Qui est en furie, hors

de lui-même , هايج , *háidj*,
adj.

FURONCLE, دملات pl. *deumla* pl. *deum-*
coll. دمالى , *dmáli*, s. f.

FUSEAU, مغزل pl. *mour'zel* pl. *mr'ázel*, s. m.

FUSÉE, محارقة pl. *mh'ark'a* pl. *mh'dreuk'*, s. f.

FUSIL, arme , مكحلة pl. *mker:h'la* pl. *mkáh'al*,
s. f. — à deux coups, مكحلة
مكاحل pl. *mkeuh'la bzoudj*
dj'ab pl. *mkáh'al bzoudj dj'ab*,
s. f. — Bois de fusil, فنداق
pl. *k'eundak'* pl. *k'ná-*
deuk', s. m. — Balle de fusil,
رصاصة pl. *rs'ás'a* pl. *rs'ás'*, s. f.

FUSILLADE, طوارق pl. *t'arák'a* pl. *t'ouáreuk'*, s. f.

FUSILLER (par condamnation
d'un tribunal), نوشنوا , *nouch-*
nou (litt. : Ils ont visé). —
Se fusiller, tirer l'un sur l'au-

tre, تطاردوا , *teut'ardou* (litt. .
Ils se sont battus).

FUSION (or et argent), سبك ,
seubk, s. m. — des corps gras,
ذوب , *dououeb*, s. m.

FUSTIGER, ضرب , *d'reub*,
v. a.

FUT, futaille, بتيّة pl. *bettia* pl. *btáti*, s. f.
— de colonne, فيعان pl. *k'á'* pl. *k'i'an*, s. m.

FUTAIE, غابة pl. *r'd-*
ba pl. *r'ieb*, s. f.

FUTAILLE, بتيّة pl. *bettia* pl. *btáti*, s. f.

FUTAINÉ, باجتة , *báfta*, s. f.

FUTÉ, fini , حيلي , *h'aïli*,
adj.

FUTILE, frivole, باطل , *bát-*
ol, adj.

FUTILITÉ, شي باطل , *chi*
bát'ol (litt. : Chose frivole).

FUTUR (grammaire) ,
المستقبل , *elmestk'bel*, s. m.

FUTUR, avenir , ماجي ,
madji, adj. — Qui va se

marier, عروسة f. عروس
pl. com. عرايس, 'drous
f. 'árouça pl. com. 'aráis,
s. m. f.

FUYARD, هربانة f. هربان
pl. com. هربانيين, heurban
f. heurbána pl. com. heurbá-
nin, s. m. f.

G

GAF

GABARE, كِبَارَات pl. كِبَارَة
gabarra pl. gabárrats, s. f.

GACHE d'une serrure, عين
pl. عيون, 'áin pl. 'áoun,
s. f.

GACHER du plâtre, طَبَى, t'fa,
v. a. — Faire mal, faire sale-
ment, فَسَد, fessed, v. a.

GACHEUR, manoeuvre servant
les maçons, عَجَّان pl.
'ádjjan pl. 'ádjjan
nin, s. m.

GACHIS, boue, غُرْفَة, r'eurk'a,
s. f. — (au figuré), تَخْوِيس,
tr''ouid', s. m.

GAFFE (marine), غَانِچو,
r'dntchou, s. m.

GAG

GAGE, nantissement, رهينة
pl. رهاين, rahina pl. raháin,
s. f. — Preuve, ضمانة pl.
d'mána pl. d'má-
nats, s. f. — Sur gage, على
'ála rrahin. — Met-
tre en gage, رهن, rhan, v.
a. — Gages, salaire (en genc-
ral), اجرة, ieudjra, s. f. —
d'un domestique, حق الشهر,
h'ak'k' echchahr (litt.: Prix du
mois), s. m.

GAGER, parier, تخاطر,
tr''dt'eur, v. a.

GAGEURE, مخاطرة pl.
مخاطرات, mr''á'ra pl. mr''á-
t'rats, s. f.

GAGNANT, رابح, *rabh'*,
adj.

GAGNE-PAIN, باب الرزق
pl. بيبان الرزق, *bab er-
reuzk'* pl. *biban erreuzk'*,
s. m.

GAGNER, acquérir, faire quel-
que gain, ربح, *rbah'*, v. a.;
صوّر, *s'ououeur*, v. a. — Ga-
gner le cœur, etc., ملك قلبه,
mlek k'albhoh, v. a. — une
cause, une bataille, غلب, *r'leb*,
v. a. — beaucoup d'argent,
عمل المال, *'amel elmal* (litt.:
Il a fait de l'argent). — quel-
qu'un, le déterminer à faire
quelque chose, tournez: ميل
قلبه, *mïel k'albhoh* (litt.: Il a fait
incliner son cœur). — un juge,
le corrompre, عطى الرشوة,
'dt'a rreuchoua (litt.: Il a
donné le cadeau). — Obtenir,
نال, *nal*, v. a. — Prendre un
mal, مرض ب, *mreud' bi*
(litt.: Il est devenu malade de).

— quelque chose sur quel-
qu'un par un marché, ربح مع

rbah' má', v. a. — Mériter,
استهل, *sthal*, v. a. — Faire
des progrès, كثر, *ktseur*, v. n.
— Courir vers un lieu, وصل
إلى, *ouç'ol ila*, v. n. — les
devants, سبق, *sbeuk'*, v. n.

GAI, qui est de bonne hu-
meur, مشروح, *mechrouh'*, adj.
— Qui réjouit, مشروح, *mech-
rouh'*, adj.

GAILLARD de corps, dispos,
صحيفة f. صحيفات pl. com.
صحاح, *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a*
pl. com. *s'ah'ah'*, adj. — d'es-
prit, مشروح, *mechrouh'*, adj.

GAIMENT, بالانشراح, *belen-
chráh'a* (litt.: Avec la gaîté).
adv.

GAIN, profit (en général),
ربح, *reubh'*, s. m.; مكسب,
جوايد pl. جايدة, *mekseb*, s. m.;
fáida pl. *foudid*, s. f. —
Heureuse issue, غلب, *r'oulb*,
s. m.

GAINE (en général), غلاف
pl. غلافات, *r'laf* pl. *r'láfats*,
s. m. — d'une épée, غمد pl.

غمود, *r'eumd* pl. *r'oumoud*, s. m.

GAITÉ, belle humeur, انشراح, *enchrah'a*, s. f. — La gaïté (en général), الانشراح, *lenchráh'a*, s. f. — Se mettre en gaïté, انشرح, *enchrah'*, v. pron. — De gaïté de cœur, tournez: بغرضه, *br'eur-d'hou* (litt. : De sa volonté).

GALA, festin, وليمة pl. *oulima* pl. *oulimats*, s. f.

GALAMMENT, بالظرافة, *bed'-d'ráfa*, adv.

GALANT, amant, عاشق pl. *'acheuk'* pl. *'euchchak'*, s. m.

GALANT (adjectif), qui cherche à plaire aux femmes, فزّاب pl. *k'euzzab* pl. *k'euzzabin*. — Qui cherche à plaire aux hommes, فزّابات pl. *k'euzzába* pl. *k'euzzábats*. — De bon goût, طريقة f. *d'rif* pl. com. *d'raf*, adj. —

Galant homme, homme probe, civil, طيّب, *t'diieb*, adj.

GALANTERIE auprès des femmes, تقزيب, *teuk'zib*, s. m. — Agrément, ظرافة, *d'ráfa*, s. f. — Petit présent, هدية pl. *hedîia* pl. *hedîiats*, s. f.

GALE, جرب, *djeureub*, s. m.

GALÈRE, navire des Chrétiens, غراب pl. *r'eurab* pl. *r'eurba*, s. m. — des Musulmans, غلايط pl. *r'aliout'a* pl. *r'láit'*, s. f. — Les galères, peine, الكليّة, *elgallira*, s. f.

GALERIE en bois, دربوز pl. *deurbouz* pl. *drábez*, s. m. — Premier étage, جوفاني pl. *fouk'áni* pl. *fouk'ániats*, s. m. — Plancher d'une galeric, سحين, *sah'in*, s. m.

GALÉRIEN, مجرم pl. *medjrem* pl. *mdjermín*, s. m.

GALEUX, مجراب, *medjrab*,
adj.

GALIMATIAS, غلبة, *r'eulba*,
s. f.

GALON d'or ou d'argent,
كألون pl. *gáloun* pl.
gouálen, s. m. — de soie ou
de fil, شريط pl. *chrit'*
pl. *cheurt'an*, s. m. — Signe
du grade d'un sous-officier,
حاشية pl. *h'áchia* pl.
h'aouáchi, s. f.

GALONNER, عمل الكألون,
'ámel elgáloun (litt. : Il a mis
le galon).

GALOP, ترابيع, *trábi'*,
s. m. — Au galop, tournez :
يرابع, *irábá'* (litt. : Il ga-
lope).

GALOPER, رابع, *rábá'*, v. n. ;
دنى, *denna*, v. n. (cheval qui
galoppe).

GALOPIN, صابوري pl.
صابوريتين, *s'ábouri* pl.
s'ábouriïn f. صابورية pl.
صابوريات, *s'ábouriïa* pl.
s'ábouriïats, s. m. f.

GAMBADE, نطاة pl. *neut't'a* pl. *neut't'ats*, s. f.

GAMBADER, نط, *not't'*,
v. a.

GAMELLE, grande écuelle,
كصع coll. *geuç'a* pl. *geuç'ats* coll. *gs'á'*,
s. f.

GAMIN, صابوري pl.
صابورية f. *s'ábouri* pl.
s'ábouriïn f. *s'ábouriïa* pl.
s'ábouriïats, s. m. f.

GANACHE d'un cheval,
حنك, *h'ank*, s. m. —
(Vieux radoteur), مخروب pl.
meur"rouf pl. *meur"roufin*. — (Vieille
radoteuse), مخروبة pl.
مخروبوات, *meur"roufa* pl.
meur"roufats, s. m. f.

GANGRENE, مالة كرينة,
mála grina, s. f.

GANGRENER, se gangrener,
ضربته مالة كرينة :
d'eurbetshou mála grina

(litt. : L'a frappé la gan-
grène).

GANSE, cordonnet, **فيطان**
pl. **فياطن**, *k'aït'an* pl. *k'iat'en*,
s. m. — Cordonnet qui
soutient la gorge des Mau-
resques, partie du corset,
فريملة, *frimla*, s. f.

GANTS, **چفاچر متاع اليدين**,
tchk'atcheur mtâ' lidin
(litt. : Bas des mains), s. m.

GARANCE, couleur, **ديدي**,
didi, s. m.

GARANT, **ضامن**, *d'âmen*, adj.

GARANTIE, **ضمانة** pl.
ضمانات, *d'mâna* pl. *d'mânats*,
s. f.

GARANTIR, préserver, **حبط**,
h'afod', v. a.

Se garantir, se garder de,
انحبط, *enh'afod'*, v. pron. —
Se rendre garant, **ضمن**,
d'men, v. pron.

GARCE, prostituée, **فحبة**
pl. **فحاب**, *k'ah'ba* pl. *k'ah'ab*,
s. f.

GARÇON, enfant mâle, **ولد**

pl. **اولاد**, *ouled* pl. *oulad*, s.
m. — Petit garçon, **وليد** pl.
وليدات, *oulied* pl. *oulidats*,
s. m. — Célibataire, **عازب**
pl. **عزاب**, *'dzeb* pl. *'euzzab*,
s. m. — Ouvrier, **خديم** pl.
خدّام, *r'dim* pl. *r'ouddam*,
s. m.

GARDE, action de garder,
حرس, *h'ars*, s. m. — Pro-
tection, **حراسة**, *h'arâça*, s. f.
— Service militaire, **عسّة** pl.
عسس, *'âssa* pl. *'âces*, s. f.
— Gens qui font la garde,
حرس, *h'areus*, s. m. —
d'une poignée, **يد**, *ïed*, s. f.
— Factionnaire qui fait la
garde, **عسّاسين** pl. **عسّاس**,
'âssas pl. *'âssâcin*, s. m. —

Être sur ses gardes, **كان على**
حذر, *kan 'âla h'adeur*. —
Avoir garde, **ردّ باله**, *reudd*
bâlhau, v. n. — Prends
garde! **ردّ بالك**, *roudd*
bâlek. — Être en garde con-
tre, **تحذر**, *th'addeur*, v. n. —

Prendre garde à, **ردّ باله على**

roudd bálhou 'ála, v. n. —

Faire la garde, *حرس*, *h'a-*

reus, v. n. — Que Dieu l'ait

en sa sainte garde, *حفظه*

الله, *h'afod'hon alláh* (litt. :

Que Dieu le conserve). —

Je n'ai garde, *استغفر الله*,

estr'feur alláh. — Se donner

de garde, *حذر من*, *h'adeur*

min, v. n. — Être de garde, de

service, *كان في العسة*, *kan fi*

l'assa.

GARDE CHAMPÊTRE, *شانيط*,
chanbit', s. m.

GARDE DES SCEAUX, *وزير*
الشرع, *ouzir echoheur'*
(litt. : Ministre de la jus-
tice).

GARDE-FOU, *درايز*, *drâbez*,
s. m.

GARDE nationale, milice,
گارد ناسيونال, *gard naciou-*
nal, s. m.

GARDE national, militaire,
جسة عساسين pl. *عساس*,
'ássas pl. *'assâcin* coll. *'assa*,
s. m. collectif féminin.

GARDE-ROBE, lieu où l'on
serre les habits, *صندوق* pl.

صنادق, *s'eundouk'* pl. *s'nd-*

deuk', s. m.; *خزانة* pl.

خزانات, *r'zâna* pl. *r'zânats*,

s. f. — Lieux d'aisance,

مستراح, *mestrâh'*, s. f.; *شيشمة*,

chichma, s. f.

GARDER, conserver, *حفظ*,

h'afod', v. a.; *خبي*, *r'eubba*,

v. a. — Protéger, *حرس*, *h'a-*

reus, v. a. — Faire paître,

رعى, *r'âa*, v. a. — Retenir,

خلي, *r'eulla* *'ándhou*

(litt. : Il a gardé pour lui). —

Réserver pour un autre temps,

خلي, *r'eulla*, v. a. — Rester

dans, *فعد في*, *k'âd fi*, v.

n. — Veiller à la garde de,

حرس, *h'areus*, v. n. — un

malade, *استحفظ*, *sth'afod'*,

v. a. — Préserver d'un mal,

حفظ من, *h'afod' min*, v. a.

— Observer une fête, *حفظ*,

h'afod', v. a. — le silence,

سكت, *skets*, v. n. — sa

gravité, *حفظ عيينا*, *h'afod'*

'*diḇna*, v. n. — Dieu m'en garde, *استغبر الله*, *estr'feur Allah*. — Se garder, se préserver de, *استحذر من*, *sth'adeur min*, v. pron.

GARDEUR d'animaux, *راعي* pl. *رعيان*, *rá'i* pl. *reu'ian*, s. m.

GARDIEN, *وردیان* pl. *وردیانات*, *ourdian* pl. *ourdiānats*, s. m.

GARE! *بالک*, *bālek* (litt. : Attention de toi).

GARER, se garer, *تحايد*, *th'aïed*, v. pron.

GARGARISER, se gargariser, *غرغر*, *r'eurr'eur*, v. pron.

GARGOTE, *تبرنة* pl. *تبارن*, *tberna* pl. *tbāren*, s. f.

GARGOTIER, *تبرناجي* pl. *تبرناجية*, *tbernadjî* pl. *tberna-djiâ*, s. m.

GARGOULETTE, vase pour faire rafraîchir les liquides, *بغبافة* pl. *بغبافات*, *bok'bāk'a* pl. *bok'bāk'ats*, s. f.

GARGOUSSE, coll. *فرطوس*, *k'eurt'ous*, s. m.

GARNEMENT, vaurien, *حرامي* pl. *حراميین*, *h'ardmi* pl. *h'ardmiin*, f. *حرامية* pl. *حراميآت*, *h'ardmiâ* pl. *h'ardmiâts*, s. m, f.

GARNIR de, pourvoir de tout ce qui est nécessaire, *افامه من*, *ak'amhou min* (litt. : Il a fourni lui de).

— Meubler une maison, *کسی*, *ksa*, v. a.

GARNI, meublé, *مکسي*, *mouksi*, adj. — Orné, *مزین*, *mziïen*, adj. — Bien garnie (une bourse), *معمّر*, *m'ammeur*, adj.

GARNISON, *نوب* pl. *نوبة*, *nouba* pl. *noueb*, s. f.

GARNITURE, ce qui sert à orner, *حرج*, *h'ardj*, s. m. — de souliers (seulement), *کوسالات* pl. *کوسالة*, *kouçala* pl. *kouçalats*, s. f.

GARROT d'un cheval, *راس الكتف*, *ras elketf*,

s. m. (litt. : Haut de l'épaule).

GARROTTER, كَتَبَ, *kettef*, v. a.

GASPILLER, dissiper follement, ضَيَعُ الْمَالِ, *d'îâ' el-mal*, v. a.

GATEAU (en général), حَلَاوَة, 1. حَلَاوَات, *h'alaoua* pl. *h'alaouats*, s. f. — Pain de miel, شَهْدَة pl. شَهْد, *chahda* pl. *chahd*, s. f. — de Savoie, بَسْكُوتْچُو, *beskoutchtchou*, s. m. — fait à l'occasion d'un accouchement, طَوْمِينَة, *t'oummina*, s. f. — qu'on fait au temps de la fête appelée 'aïd es's'r'ir, مَفْرُوطَة pl. مَفْرُوط, *meuk'rout'a* pl. *meuk'rout'*, s. f.

GATER, endommager, فَسَدَ, *fessed*, v. a. — Salir, وَسَخ, "ousseur", v. a. — par trop de bonté (une femme ou un enfant, فَشَش, *fechchech*, v. a.

Se gâter, se corrompre, فَسَدَ, *fsed*, v. pron. — Perdre

ses bonnes qualités, فَسَدَ, *fsed*, v. pron.

GATÉ, pourri, corrompu (en général), فَاسَدَ, *fâced*, adj.

— Enfant gâté, وَلَدٌ مَبْشَش, pl. أَوْلَادٌ مَبْشَشِين, *ouled*

mefechchech pl. *oulad mfechchechin*, s. m. — Être gâté

par quelqu'un, par sa bonté, tournez : كَانَ مَبْشَش عَلَيْهِ (litt. : Il a été gâté par lui).

GAUCHE (substantif), شِمَال, *chmal* (invariable).

GAUCHE (adjectif), شِمَال, *chmal* (invariable), opposé à droit. — Déformé, مَعْوَج, *mâ'ououedj*, adj. — Maladroit, غَشَام f. غَشِيمَة pl. com. غَشَام, *r'chim* f. *r'chima* pl. com. *r'cham*, adj.

GAUCHE (adverbe), à gauche, du côté gauche, عَلَى الشِّمَال, *'ala chchmal*. — A contre-sens, بِالْمَقْلُوب, *belmek'loub*.

GAUCHEMENT, avec mal-

adresse, بالخيشانة, *bel-'chána*,
adv.

GAUCHER, شلي f. شلية pl.
com. شلتين, *chelli f. chel-*
liia pl. com. chelliin, adj.

GAUCHERIE, عواج, *'áouádj*,
s. m.

GAULE, عصا طويلة pl. عصي
طوال, *'dç'a t'ouila pl. 'euc'i*
t'oual, s. f. (litt. : Baguette
longue).

GAZE, étoffe très-claire,
جنبير, *tchenbir*, s. m.

GAZELLE, غزاة pl. غزالات
coll. غزلان, *r'zála pl. r'zál-*
ats coll. r'ouzlan, s. f.

GAZETTE, كوازط pl. كازيطة,
gdzit'a pl. goudzeut', s. f.

GAZON, حشيش, *h'achich*,
s. m.

GAZOUILLEMENT, غنى
الطيور, *r'na el't'iour* (litt. :
Chant des oiseaux).

GAZOILLER, غنى, *r'eunna*,
v. a.

GÉANT, رجل طويل pl. رجال

طوال, *radjel t'ouil pl. rdjal*
t'oual, s. m.

GELÉE, glace, جليد, *djelid*,
s. m. — Confiture, رب, *roubb*,
s. m.

GELER, il gèle, عمل الجليد,
'dmel eldjelid (litt. : Il a fait
la gelée).

Se geler, s'endurcir par le
froid, جمد, *djmed*, v. pron.

GÉMIR, نازع, *ndzá'*, v. n.

GÉMISSANT, tournez : ينازع,
indzá' (litt. : Il gémit).

GÉMISSEMENT, نزاع, *n=á'*,
s. m.

GÉNANT, importun, tournez :
يصدع, *ic'euddá'* (litt. : Il im-
portune).

GENCIVE, لحم السنان,
lah'm essnan, s. m. (litt. :
Chair des dents).

GENDARME, جاندارمي pl.
جاندارميا, *djandarmi pl. djan-*
darmiia, s. m.

GENDARMERIE, الجاندارميا,
eldjandarmiia (litt. : Les
gendarmes).

GENDRE, نسيب pl. nsib pl. neusban, s. m.

GÈNE, torture, عذاب, 'eu-dab, s. m. — Etat peu aisé, ضيقة, d'ik'a, s. f. — Contrainte, ضيقة, d'ik'a, s. f. — Cérémonie importune, تكليف, teuklif, s. m. — Sans cérémonie, بلا تكليف, bla teuklif.

GÉNÉALOGIE, نسب, neusb, s. m.

GÈNER quelqu'un, l'incommoder, ضيق, d'ïeuk', v. a. — d'argent, ضيق على, d'ïeuk' 'āla, v. a. — Tenir en contrainte, ضيق, d'ïeuk', v. a. — Embarrasser les mouvements, ضيق, d'ïeuk', v. a.; عطل, 'āt'ol, v. a.

Se gêner d'argent, ضيق d'ïeuk' 'āla rouh-hou, v. pron. — Prendre une position moins commode, تضايق, teud'āik', v. n.

GÊNE d'argent, مضيق, md'ïeuk', adj. — dans ses manières,

مضيق في نفسه, md'ïeuk' fi nefshou, adj. — Dans ses

habits, مضيق, md'ïeuk', adj.

GÉNÉRAL, titre, جليّار pl. djellinar pl. djellinarats, s. m.

GÉNÉRAL (adjectif), commun à un grand nombre, عامة f. عام pl. com. عاتين, 'āmm f. 'āmma pl. com. 'āmmīn.

GÉNÉRAL (adverbe), en général, الكثرة, elkeutra.

GÉNÉRALEMENT, الكثرة, el-keutra, adv.

GÉNÉRATION, descendants, ذرية, deurriā, s. f.

GÉNÉREUSEMENT, بالسخاوة, bessr'aoua, adv.

GÉNÉREUX, magnanime, مولا مروءة, moula meurououa

(litt. : Possesseur de générosité), adj. — Libéral, faisant

aisément des présents, كريم f. كريم pl. com. كرام, krim f. krima pl. com. kram, adj. —

Action, جيد, djîied, adj.

GÉNÉROSITÉ, grandeur d'âme,

مروّة, *meurououa*, s. f. — Libéralité en argent, كرم, *kourm*, s. m. ; جود, *djoud*, s. m.

GÉNIE, intelligence supérieure, مهندسین pl. مهندس, *mehendes* pl. *mehendsin*, s. m. — Démon, جن pl. جنون, *djenn* pl. *djnoun* f. جنّية pl. جنّيات, *djenniïa* pl. *djen-niïats*, s. m. f. — Avoir commerce avec les génies, faire des sortilèges, خدم الجنون, *r'dem eldjnoun* (litt. : Il a travaillé les génies).

GÉNISSE, وكارب pl. وكريفة, *oukrifa* pl. *oukâref*, s. f.

GENOU, ركائب pl. ركبة, *reukba* pl. *rkâib*, s. f. — Se mettre à genoux, ركع, *rkâ'*, v. pron. — Se jeter à genoux, طاح على ركائبه, *t'ah' 'âla rkâibhou* (litt. : Il est tombé sur genoux de lui). — A genoux, على ركائب (suivi des affixes), *'âla rkâib*. — Qui a les genoux en dedans, وشعون pl. وشابن, *ouchfoun* pl. *ouchâ-*

fen, s. m. — Sur les genoux (un enfant), على حجر, *'âla h'adjeur*.

GENRE, espèce, جنس pl. اجناس, *djens* pl. *djnas*, s. m. — Le genre humain, بني آدم, *bni adem* (litt. : Les enfants d'Adam). — Manière, façon, طبع pl. طبوع, *t'eub'* pl. *t'bou'*, s. m. — (Grammaire), جنس pl. اجناس, *djens* pl. *djnas*, s. m.

GENS, les gens, الناس, *ennas*, s. m. — Domestiques, خدام, *r'oudam*, s. m. — Des gens, quelques personnes, بعض الناس, *bâ'd' ennas*, s. m. — Les gens comme il faut, les notables d'une ville, الاكابر, *elâkâbcur*, s. m. — Les jeunes gens, الشبان, *echcheubban*, s. m. — Les bonnes gens, les braves gens, ناس ملاح, *nâs mlah'*, s. m. — Gens de lettres, de loi, etc., اهل, *ahl*, s. m.

GENTIL, joli, حلو, *h'âlou*, adj.

GENTILHOMME, رجل من
رجال من الاكابر pl. الاكابر
radjel min elâkâbeur pl.
rdjal min elâkâbeur (litt. :
Homme des gens distingués).

GENTILLESSE, حلاوة, h'aldoua,
s. f. ; ستر, seurr, s. m.

GÉNUFLEXION, ركعة pl.
reuk'a pl. reuk'ats,
s. f.

GEÔLE, prison, حبس pl.
h'abs pl. h'abas, s. m.

GEÔLIER, gardien de la pri-
son, حباسين pl. حباس, h'ab-
bas pl. h'abbacin, s. m.

GÉOMÈTRE, مهندس pl.
mehendes pl. mehen-
dsin, s. m.

GÉOMÉTRIE, علم الهندسة,
'elm elhendsa (litt. : Science
des géomètres).

GÉRANIUM, fleur, عطرشاح,
'ât'eurchah', s. f. ; حشيشة
h'achichet el'ât'eur,
s. f.

GERBE de blé, كثة pl. كث,
geutta pl. geulet, s. f.

GERCER les lèvres, بلى,
feuilleuk', v. a.

Se gercer, تغلى, tfeuilleuk',
v. pron.

GERÇURE, تغليف, teuslik',
s. m.

GÉRER, administrer, دبر,
deubbeur, v. a.

GERMAIN, cousin germain,
شفايق pl. شفايق, chk'ik' pl.
chk'âik' f. شفيفة pl. شفيفات,
chk'ik'a pl. chk'ik'ats, s. m. f.

GERME d'une plante, زريعة,
zeurri'a, s. f. — Cause, اصل
pl. أصول, os'l pl. ouç'oul,
s. m.

GERMER, نبت, nbets, v. n.

GÉSIER des oiseaux, فانصة
pl. فانصات, k'ans'a pl. k'an-
s'ats, s. f.

GESTATION, ولادة, oulada,
s. f.

GESTE, إشارة pl. اشارات,
ichâra pl. ichârats, s. f.

GESTICULER, شار, char, v. a.

GIBECIÈRE, هيب pl. هيب,
hiba pl. hieb, s. f.

GIBERNE, بالاصكة, *palas'ka*,
s. f.

GIBIER, صيادة, *s'iaâda*, s. f.

GIBOULÉES (le diable qui bat sa femme), عرس الديب, *'eurs eddib* (litt. : Noce du chacal).

GIBOYREUX, tournez : فيه صيادة بالزواج, *fih s'iaâda bezzaf* (litt. : En lui gibier beaucoup).

GIGANTESQUE, عظيمة f. عظيم, *'ad'im* f. *'ad'ima* pl. *'eud'am*, adj.

GIGOT d'animaux, طابق pl. طوابق, *t'âbeuk'* pl. *t'ouâbeuk'*, s. m.

GILET des Musulmans (le premier sur la chemise), بدعية pl. بداعي, *bda'ia* pl. *bda'i*, s. f. — (le second), بدعية pl. بداعي, *bda'ia* pl. *bda'i*, s. f. — (le troisième), غليظة pl. غلايل, *r'lila* pl. *r'lâil*, s. f. — non ouvert, en forme de cuirasse, مريول

pl. مرايل, *merioul* pl. *mrâil*, s. m.

GINGEMBRE, اسكنجبير, *sken-djbir*, s. m.

GIROFLE, فرنفل, *k'ronfel*, s. m. — Clou de girofle, فرنفل, *k'ronfel*, s. m.

GIROFLÉE, خيلي الاصبر, *r'ili las'feur*, s. m. — Une seule fleur de giroflée, خسن خيلي الاصبر, *r's'eun r'ili las'feur*, s. m.

GIROUETTE, سانجاق الريح, *sendjak'* pl. سانجاق الريح, *errih'* pl. *snadjeuk' errih'*, s. m.

GISANT, étendu, ممتود, *mem-toud*, adj.

GITE, demeure, مسكن pl. مساكن, *mesken* pl. *msâken*, s. m. — en voyage, محل pl. امحال, *mah'll* pl. *mh'al*, s. m.

GLACE, eau endurcie par le froid, جليد, *djlid*, s. m. — Sorbet glacé, ثلج, *teldj*, s. m. — Miroir, مراية pl.

مرايات, *meurâia* pl. *meurâiats*, s. f.

GLACER, congeler, جمد, *djemmed*, v. a. — Intimider, جمد, *djemmed*, v. a.

Se glacer, جمد, *djemmed*, v. pron.

GLACIAL, qui glace, tournez: يجمد, *idjemmed* (litt.: Il glace).

GLAÇON, الجليد pl. اطراف الجليد, *t'eurf eldjlid* pl. *t'raf eldjlid*, s. m. (litt.: Morceau de glace).

GLAIRE, بلغم, *belr'eum*, s. m.

GLAISE, terre glaise, طين, *t'in*, s. m.

GLAIVE, épée tranchante, سيوف pl. *sif* pl. *siouf*, s. m.

GLAND, fruit, بلوط pl. *bellout'a* pl. *bellout'*, s. f. — Extrémité de la verge, رأس الكمرة pl. *ras elkamra* pl. *rous elkamra*, s. m. — En soie ou en or, شرابة

pl. شرارب, *cherrâba* pl. *chrâreub*, s. f.

GLANDE, خزوف pl. خروجات, *r'euroudj* pl. *r'euroudjats*, s. m.

GLANER, لقط, *leuk'k'ot'*, v. a.

GLANEUR, لقاطين pl. *leuk'k'ât'* pl. *leuk'k'ât'in* f. لقاطات pl. *leuk'k'ât'a* pl. *leuk'k'ât'ats*, s. m. f.

GLISSADE, زلقات pl. زليقي coll. *zalk'a* pl. *zalk'ats* coll. *zlik'*, s. f.

GLISSANT, sur quoi on glisse aisément, مزلق, *mzeulleuk'*, adj. — Etre glissant, زلق, *zleuk'*, v. n.

GLISSER, insérer adroitement, en cachette, خبى له, *r'eubba lhou* (litt.: Il a caché à lui). — Couler sur un corps gras ou uni, زلق, *zleuk'*, v. n. — sur, أختصر, *r'teuc'eur*, v. n. — Descendre par quartiers (la terre), ساخ, *sar''*, v. n.

Se glisser, s'insinuer, زلفى, *zleuk'*, v. pron.

GLOBE, corps rond, كورة pl. كورات coll. *koura* pl. *kourats* coll. *kour*, s. f. —

Le globe, l'univers, الدنيا, *eddeunia*, s. f.

GLOBULE, نبولة pl. نبابل, *neubboula* pl. *nbábel*, s. f.

GLOIRE des combats, نصر, *nous'r*, s. m. — Eclat, splendeur, افتخار, *ftir''ar*, s. m.

GLORIEUSEMENT, بالتصر, *ben-nous'r*, adv. (litt. : Avec la gloire).

GLORIEUX (de la gloire des batailles), منصور, *mens'our*, adj. — Honorable, محترم, *meuh'treum*, adj. — Plein de vanité, متكبر, *metkeubbeur*, adj.

GLORIFIER, rendre honneur, عظم, *'ad'd'eum*, v. a.

Se glorifier, se vanter de, افتخر, *ftir''eur*, v. pron.

GLORIOLE, sottise vanité, نفخة, *neufr''a*, s. f.

GLOUGLOU, bruit que fait un liquide en sortant d'un vase, تبغيف, *tbeuk'bik'*, s. m.

GLOUSSEMENT d'une poule, مفافية pl. مفافيات, *mk'ák'îia* pl. *mk'ák'îiats*, s. f.

GLOUSSER (une poule), فافات, *k'ák'ats*, v. n.

GLOUTON, وكال, *ouekkal*, adj. ; ملهوى, *melhouf*, adj.

GLOUTONNEMENT, باللهبة, *bellahfa* (litt. : Avec gloutonnerie), adv.

GLOUTONNERIE, لهبة, *lahfa*, s. f.

GLU, علك, *'eulk*, s. m.

GLUANT, tournez : يبقط, *ibeuk'k'eut'* (litt. : Il colle).

GORE-MOUCHES, نية pl. نيات, *nîia* pl. *nîiats*, s. f.

GOBLET, vase, كاس pl. كيسان, *kas* pl. *kiçan*, s. m.

GOBER, avaler, بلع, *blá'*, v. a. — Croire légèrement, صدق على, *s'euddeuk' 'ala*, v. a.

GOELAND, oiseau de mer.

جاجة الماء pl. جاج الماء,
dyadjet elma pl. djadj elma,
s. f.

GOLETTE, سكونة pl.
سكاكن, skouna pl. skâken,
s. f.

GOINFRE, صرط, s'reut', v. n.

GOÎTRE, حنجورة pl.
حنجورات coll. حناجر,
h'andjoura pl. h'andjourats
coll. h'anddjour, s. f.

GOLFE, اجوان pl. جون
djoun pl. djouan, s. m.

GOMME arabique, صمغ
العربي, s'meur' el'arbi, s. m.

GOND, رزة pl. ررز, reuzza
pl. rzeuz, s. f.

GONFLEMENT, enflure, نفخ,
neuf'', s. m.

GONFLER, devenir enflé, se
gonfler, انتفخ, entfleur'', v. n. et
pron. — une chose quelcon-
que, نفخ, nfeur'', v. a. —
Faire devenir enflé, نفخ, neuf-
feur'', v. a.

GONFLÉ, enflé, منبوع, men-
four'', adj.

GONORRÉE, ثصبية, teus'la,
s. f.

GORET, petit cochon,
حليلات pl. حليلو,
h'alilef pl. h'alilfats, s. m.

GORGE, devant du col,
كراجمة pl. كراجم, gueurdjou-
ma pl. krâdjem, s. f. — Go-
sier, حلق pl. حلق,
h'alk' pl. h'eulouk', s. m.; كراجمة
pl. كراجم, gueurdjouma pl.
grâdjem, s. f. — Sein d'une

femme, زوايز pl. زيزة,
ziza pl. zouâiz, s. f. — Poitrine,

صدر pl. صدور, s'deur pl.
s'dour, s. m. — Défilé, مضيق

pl. مضايق, md'ieuk' pl.
md'âieuk', s. m. — Prendre

à la gorge, جيق, djîief,
v. a. — Couper la gorge, ذبح,

dbah', v. a. — Rire à gorge
déployée, تعلق بالضحك,

tfelleuk' bed'd'ah'k (litt.: Il a
crevé de rire).

GORGÉE d'un liquide, جزمة
pl. جزمات, djour'ma pl.

djour'mats, s. f. — de tabac,

جبدات pl. جبدة دخان
djeubdet dour"r"an
 pl. *djeubdats dour"r"an*, s. f.

GORGER, souler, remplir,
 عمر, 'ammeur, v. a.

Se gorger, se remplir, تعمّر,
t'ammeur, v. pron.

GOSIER de l'homme, حلق
 pl. *h'alk'* pl. *h'eulouk'*,
 s. m. — des animaux, كرجومة
 pl. *gueurdjouma* pl.
gradjem, s. f.

GOTHIQUE, فديمة f. فديم
 pl. com. *k'dim* f. *k'di-*
ma pl. com. *k'dem*, adj.

GOUDRON, فطران, *k't'ran*,
 s. m.

GOUDRONNER, فطرن, *k't'reun*,
 v. a.

GOUFFRE, abîme, هوة pl.
haouta pl. *haoutats*,
 s. f.

GOULET d'un port, باب
bab elmeursa (litt.:
 Entrée du port).

GOULIAFRE, mangeur sale et
 avide, ملهويين pl. ملهوي

melhouf pl. *melhoufin* f.

ملهوات pl. ملهوفة
melhoufa
 pl. *melhoufats*, s. m. f.

GOULOT d'un vase, عنق pl.

اعناق, 'eunk' pl. 'analk',
 s. m.

GOULU, glouton, ملهوي
melhouf, adj.

GOULUMENT, باللهجة, *bellakfa*
 (litt. : Avec gloutonnerie), adv.

GOUPILLON, امراش pl. مرش
mreuch pl. *mrach*, s. m.

GOURDE, bouteille, فرعة pl.
k'eur'a pl. *k'ra'*, s. f.

GOURDIN, gros bâton (avec
 boule à l'extrémité), فزولة pl.

k'euzzoula pl. *k'zâzel*,
 s. f. — (sans boule à l'extré-

mité), هراوية pl. هراوي, *harâ-*
oua pl. *harâoui*, adj.

GOURMADE, coup de poing,

دبز pl. دبزات coll. دبزة
deubza pl. *deubzats* coll. *dbez*,
 s. f.

GOURMAND, qui mange avec
 excès et avidité, مكحوط, *mek-*

k'out', adj. — Friand, ملحاح, *melh'ah'*, adj.

GOURMANDER, réprimander, *oueubbeur'*, v. a.; *بهدل*, *bahdel*, v. a.

GOURMANDISE, *فحط*, *k'oh't'*, s. m.

GOURME, *نضرات* pl. *نضرة*, *neud'ra* pl. *neud'rats*, s. f.

GOURMETTE, سلسلة اللجام *senslet elldjam* pl. *سلاسل اللجام*, *snâcel elldjam*, s. f.

GOUSSE (en général), *فشرة* pl. *k'euchra* pl. *k'chour*, s. f. — d'ail, *راس ثوم* pl. *راس* *ras* *toun* pl. *rous toun*, s. m.

GOUSSET, مكاتب pl. *مكتوب*, *mektoub* pl. *mkâteb*, s. m.

GOUT, saveur, *بنات* pl. *benna* pl. *bennats*, s. f. —

Plaisir, *كيو* pl. *كيو*, *kif* pl. *kiouf*, s. m. — Désir d'ap-

prendre, *ولاعة*, *ould'a*, s. f. — Disposition, inclination, *ولاعة*, *ould'a*, s. f.; *داعي*, *dâ'i*, s.

m. — (En fait d'habillement),

نظر, *neud'eur*, s. m. — Le

goût, l'un des cinq sens,

الذوق, *eddouk'*, s. m. —

Sentiment du beau, *نظر*, *neu-*

d'eur, s. m.; *تمييز*, *tmîz*,

s. m. — Appétence des ali-

ments, *شهوة*, *chahoua*, s. f.

— Faculté de discerner la sa-

veur, *ذوق*, *douk'*, s. m. —

Manière, genre, *طبع* pl. *t'eb'*

pl. *t'bou'*, s. m. —

Dans le goût de, *كيو*, *kif*,

adv. — De bon goût, galant

(fête), *متحوي*, *meth'ouf*, adj.

— Prendre goût, avoir du

goût pour une chose, tour-

nez : *عندة فريجة*, *'ândhou*

k'rih'a; *عجبه*, *'eudjbhou* (litt. :

Il a plu à lui). — Donner

le goût, *دوق*, *dououek'*,

v. a. — Être du goût de quel-

qu'un, lui plaire, *عجبه*, *'eudj-*

bhou (litt. : Il a plu à lui). —

Avoir le goût (bon ou mauvais),

نظر, *nd'eur*, v. a.

GOUTER, discerner les sa-



veurs, ذاق, *dak'*, v. a. — Approuver, وافق, *ouáfeuk'*, v. a. — Sentir, jouir des plaisirs, تمتع ب, *tmettá' bi*. — Essayer, جرب, *djeurreub*, v. a.

GOUTTE, petite partie d'un liquide, فطرات pl. *k'ot'ra* pl. *k'ot'rats*, s. f. — Rien (ex. : Il n'y voit goutte), شي, *chi*, s. m. — Goutte à goutte, بالفطرة, *belk'ot'ra*. — Maladie, نبح, *neufr'*, s. m.

COUTTEUX, qui a la goutte, مريضة f. مريض بالنبح, *mrid' benneufr'* f. *mrid'a benneufr'* pl. com. *mrád' benneufr'*, adj. (litt. : Malade de la goutte).

GOUTTIÈRE, فادوس pl. *k'ádous* pl. *k'ouâdes*, s. m.

GOVERNAIL, دمان pl. *dman* pl. *dmánats*, s. m. — Tenir le gouvernail,

حكم الدمان, *h'akem ed-dman*, v. a.

GOVERNANTE, domestique négresse, دآات pl. *dadda* pl. *daddats*, s. f.

GOVERNEMENT, ceux qui gouvernent, بايلك, *baïlek*, s. m.; مخزن, *mar''zen*, s. m. — Les principaux fonctionnaires du gouvernement, المخازنية, *elmr''azniia*, s. m. — Charge d'un gouverneur, ولاية pl. *oulaïa* pl. *oulaïats*, s. f. — Manière de gouverner, حكومة, *h'akouma*, s. f. — Territoire d'un gouverneur, وطن, *out'eun*, s. m.

GOVERNER, régir, حكم, *h'ákem*, v. a. — Administrer, دبر, *deubbeur*, v. a. — Conduire, mener, مشى, *mechcha*, v. a. — Avoir empire sur, تحكم, *th'ak'k'em fi*, v. a. — Faire l'éducation, ربى, *reubba*, v. a.

GOVERNEUR (en général), حكام pl. *h'akem* pl. *h'eukkam*, s. m. — de l'Algé-

rie en particulier, الكوبيرنو, *elgoubirnou*, s. m.

GOURBI, كُرْبِي pl. كُرَابَة, *gourbi* pl. *grába*, s. m.

GRABAT, mauvais lit, فِرَاش, *grabat*, mauvais lit, فِرَاشَات مَوْسَخِين pl. مَوْسَخ, *frach mousseur'* pl. *fráchats moussr'in*, s. m.

GRACE, faveur, bienfait de la Divinité, نَعْمَة pl. نَعَم, *ni'âma* pl. *nâ'm*, s. f.; فضل, *feud'l*, s. m. — Faveur (d'égal à égal), مَزِيَّات pl. مَزِيَّة, *mziî'a* pl. *mziîats*, s. f. — Faveur (de supérieur à inférieur), فضل pl. أَضَال, *fd'al*, s. m. — Agrément, حَلَاوَة, *d'râfa*, s. f.; حَلَاوَات pl. *h'alâoua* pl. *h'alâouats*, s. f. — Pardon demandé à Dieu ou à un roi, عَفْو, *'áfou*, s. m. — Les grâces, prière, الْبَاثِحَة, *elfáth'a*, s. f. — Bonnes grâces, amitié, faveur, مَحَبَّة, *meuh'eubba*, s. f. — Remercîments, شَكَرَان, s. f.

cheukran, s. m. — De bonne grâce, بِرَضَاوَات الْخَاطِر, *beurd'aout elr'át'eur*. — De mauvaise grâce, بِالْغَضَب, *belr'd'eub*. — Par grâce, بِالْفَضْلِ, *belfeud'l*. — De grâce, رَاحَة, ou رَاحَة, *ou rácek*. — Grâce à Dieu, الْحَمْد لِلَّهِ, *elhamdou lilláh*. — Par la grâce de Dieu, بِنِعْمَةِ اللَّهِ, *bni'âmet álláh*. — Demander grâce, طَلَب الْعَفْو, *t'lob el'áfou*. — Faire grâce, سَمَحَ لَهُ, *smah' lhou*, v. a. — Rendre grâces, شَكَر, *chkeur*, v. a. — Faire à quelqu'un la grâce de, أَنْعَمَ عَلَيْهِ بِ, *n'ám 'álih bi*. — Gagner les bonnes grâces de quelqu'un, دَخَلَ فِي قَلْبِهِ, *dr'eul fi k'albhau* (litt. : Il est entré dans son cœur).

GRACIEUSEMENT, بِالظَّرَافَةِ, *bed'd'râfa* (litt. : Avec la politesse), adv.

GRACIEUSITÉ, ظَرَفَة, *d'râfa*, s. f.

GRACIEUX, poli, ظريفي f. طريفة pl. com. ظرايف, d'rif f. d'rifa pl. com. d'raf, adj. — Joliment fait, ظريفي f. طريفة pl. com. ظرايف, d'rif f. d'rifa pl. d'raf, adj. — Bienveillant, مباشر, mba-cheur, adj.

GRADATION, تدریج, teud-ridj, s. m.

GRADE, degré d'honneur, مناصب pl. منصوب, mens'ob pl. mnáceub, s. m.

GRADIN, درجات pl. درجة, coll. دروج, deurdja pl. deurdjats coll. droudj, s. f. — Bancs au-dessus les uns des autres, دروج, droudj, s. m.

GRADUELLEMENT, بالتدریج, betteudridj, adv.

GRADUER, diviser par degrés, درج, deurredj, v. a.

GRADUÉ, divisé en degrés, مفسوم بالدرج, mek'soum beddeurdj, adj.

GRAIN, semence du blé,

حبة pl. حبوب, h'abba pl. h'euboud, s. f. — Fruit des plantes, حبة pl. حبوب, h'abba pl. h'euboud, s. f. — Mesure de poids pour pierres fines, etc., گرانو, granou, s. m. — de rosaire, حبات pl. حبة, coll. حب, h'abba pl. h'abbats coll. h'abb, s. f. — (navigation), براشكات pl. براشكة, beurrachka pl. beurrachkats, s. f. — Les grains (en général), الزريعة, ezzeurri'a, s. f.

GRAINE, semence de plantes. زريعة pl. زراع, zeurri'a pl. zrâr', s. m. — Graine de lin, زريعة الكتان, zeurri'et elketan, s. f.

GRAISSE, شحم pl. شحوم, chah'm pl. cheul'oum, s. m.

GRAISSER, oindre de graisse, شحم, chah'h'am, v. a. — Salir, متبک, seubbek, v. a.

GRAMMAIRE, جرومية pl. جروميات, djeurroumia pl. djeurroumiats, s. f.

GRAND (dimension), كبير f.

كبيرة pl. com. كبار, *kbir* f. —
kbira pl. com. *kbar*, adj. —
 Excessif, remarquable (sens
 propre et figuré), عظيمة f. عظيم
 pl. com. عظام, 'ád'im f. 'ád'ima
 pl. com. 'eud'am, adj. — de
 taille, طويلة f. طويل pl. com.
 طوال, *t'ouil* f. *t'ouila* pl. com.
t'oual, adj. — Qui n'est ni
 grand ni petit, معتدل, *m'atdel*,
 adj. ; — مربع الفذ, *merbou'*
el'k'odd, adj. (litt. : Médiocre
 de taille). — Les grands, les
 puissants, الاكابر, *elâkábeur*,
 s. m. — Grand homme, hom-
 me qui a de grands talents,
 رجال عظام pl. رجل عظيم
rad-jel 'ád'im pl. *rdjal 'eud'am*,
 s. m.

GRANDEMENT, avec libéralité,
 بالسخاوة, *bessr''aoua*, adv. —
 Beaucoup, بالزاف, *bezzaf*, adv.

GRANDEUR, excellence, no-
 blesse, عظمة, 'ád'áma, s. m.
 — Ce qui peut être augmenté
 ou diminué, مقدار, *meuk'dar*,
 s. m. — Enormité, عظم, 'od'm,

s. m. — Qualité de ce qui est
 grand, عظمة, 'ád'áma, s. f. —
 Les grandeurs, المناصب,
elmnâc'eub, s. m.

GRANDIOSE, sublime, عظيم f.
 عظيمة pl. com. عظام, 'ád'im
 f. 'ád'ima pl. com. 'eud'am, adj.

GRANDIR, avancer en âge,
 كبر, *keubbeur*, v. n. — Croître
 en hauteur, طول, *t'aouel*, v. n. ;
 كبر, *keubbeur*, v. n.

GRAND'MÈRE, يما, *imats*
imma ; جدة pl. جدات,
djedda pl. *djeddats*, s. f.

GRAND-PÈRE, بابا, *babats*
baba, s. m. ; جد pl. جدود,
djedd pl. *djedoud*, s. m.

GRANGE (il n'en existe pas, à
 proprement parler, en Algérie,
 mais le silo est équivalent),
 silo au-dessous de la surface
 de la terre, مطمورة pl. مطامر,
me'l'moura pl. *mi'ámeur*, s. f. ;
 — Lieu où l'on concasse le grain,
 نادر pl. نوادر, *nâdeur* pl.
nouâdeur, s. m.

GRANIT, رخام, *rr'am*, s. m.

GRAPPE de raisin, عنبود pl. *'dnk'oud* pl. *'dnák'eud*,
s. m. — de dattes ou bananes,
عرجون pl. *'árdjoun*
pl. *'árádjen*, s. m.

GRAPPIN, مخاطب pl. *meur't'af* pl.
mr'dt'ef, s. m.

GRAS (substantif), partie gras-
se de la viande, شحم, *chah'm*,
s. m.

GRAS (adjectif), qui a beau-
coup de graisse, سمين f. *smín* f.
pl. com. *smán* f. — En-
graissé pour être mangé,
مكروس, *meugrous*. — Enduit
de graisse, sale, سبك, *mseubbek*. — Fertile (terre),
كرام f. *krím* f. pl. com. *kram*.

GRASSEMENT, à l'aise, جي
الهنا, *fi lhená* (litt. : Dans la
tranquillité). — Généreuse-
ment, بالسخاوة, *bessr'doua*,
adv.

GRATIFICATION, don, libéra-

lité, بخشيش, *beur"chich*, s. m.

GRATIFIER, أنعم, *n'am*, v. a.

GRATIS, باطل, *bát'ol*,
adv.

GRATITUDE, reconnaissance,
شكران, *cheukran*, s. m.

GRATTER quelque chose,
حك له, *h'akk lhou*, v. a.

— Quelque chose avec un in-
strument, râcler, enlever, كرت,
keurteut', v. a.

Se gratter avec ses ongles,
حك, *h'akk*, v. pron.

GRATTOIR, امواس pl. *mous* pl.
mouas, s. m.

GRATUIT, باطل, *bát'ol*, ad-
jectif invariable.

GRATUITEMENT, باطل, *bá-
t'ol*, adv.

GRAVE, sérieux de visage,
مولا هيبه, *moula hiba*, adj.

— Important, sérieux, عظيم f.
عظام pl. com. *'ád'im*
f. *'ád'ima* pl. com. *'eud'am*,
adj.

GRÂVELLE, maladie, حصران,
h'eus'ran, s. m.

GRAVEMENT, avec gravité, sérieusement, بالهبة, *belhi-ba*, adv.

GRAVER avec le burin, نقش, *nk'euch*, v. a. — Imprimer dans la mémoire, tournez : حفظ في رأسه, *h'afod' fi rashou* (litt. : Il a conservé dans sa tête).

GRAVÉ de petite vérole, مبربش, *mberbesch*, adj.

GRAVIER, حصاحص, *h'as'-h'as'*, s. m.

GRAVIR, monter, تشبّط, *tcheubbeut'*, v. a.

GRAVITÉ, état d'une personne sérieuse, هيبة, *hiba*, s. f. — Importance, عظمة, *'eud'ma*, s. f.

GRAVOIS, décombres, كرش, *grich*, s. m.

GRAVURE, dessin reproduit par la gravure, نقش, *neuk'ch*, s. m. — Sur métaux, نقش, *neuk'ch*, s. m.

GRÉ, reconnaissance, شكران, *cheukran*, s. m. — De gré à

gré, tournez : بيناتهم, *binats-houm* (litt. : Entre eux). — De bon gré, برضاوة خاطر, *beur-d'aouts elr'd'eur*. — Contre son gré, بالغضب عليه, *belr'-d'eub 'dlih*. — A mon gré, selon mon goût, على غرضي, *'ála r'eurd'i*; على كفي, *'ála kif*. — Bon gré, mal gré, بغرضي, *br'eurd'i ouella bessif*. — Savoir gré, شكره, *chkeurhou 'ála*, v. a. — Savoir mauvais gré, تغشش, *tr'euchchech 'dlih*, v. a. — Être au gré de quelqu'un, tournez : حجه, *'eudjbhou* (litt. : Il a plu à lui).

GREC, كريكية f. pl. com. كرايك, *grig* f. *griguia* pl. com. *gráig*, s. m. f.

GRÈCE, بلاد الكرايك, *blad elgraig* (litt. : Pays des Grecs).

GREDIN, gueux, حرامي pl. حرامية f. pl. حراميات, *h'arâmi* pl. *h'arâ-miïn* f. *h'arâmiïa* pl. *h'arâ-miïats*, s. m. f.

GRÉMENT d'un navire, *عمارَة*, 'cumâra, s. f.; *دوزان* pl. *دوازن*, douzan pl. douâzen, s. m.

GRÉER un navire, *عمر*, 'âmnour, v. a.

GREFFE, cabinet du greffier, *بيت العادل*, bit el'âdel, s. f. — d'arbres, *تلفيم*, telk'im, s. m.

GREFFER des arbres, *لقم*, lak'k'eum, v. a.

GREFFIER des Français et du Cadi, *عادل* pl. *عدول*, 'âdel pl. 'eudoul, s. m.

GRÊLE (substantif), eau congelée en tombant, *تبروري*, teubrouri, s. m.

GRÊLE (adjectif), menu, *رفيف* f. *رفيفة* pl. com. *رفاق*, rk'ik' f. *rk'ik'a* pl. *rk'ak'*. — Faible, aigu (voix), *رفيف* f. *رفيفة* pl. com. *رفاق*, rk'ik' f. *rk'ik'a* pl. com. *rk'ak'*.

GRÊLER, il grêle, *صب* *التبروري*, s'obb etteubrouri (litt. : Elle a tombé la grêle), v. imp.

GRÊLÉ, marqué de petite vérole, *مبربش*, mberbech, adj.

GRELOT des chevaux, *جنجل* pl. *جناجل*, djenjel pl. djenâdjel, s. m. — des jouets d'enfant, *چنچانات* pl. *چنچانة*, tchentchâna pl. tchentchânats, s. f.

GRELOTTER, trembler de froid, *ارتعد*, rtd'd, v. d.

GRENADE, fruit, *رمانة* pl. *رمان* coll. *roummâna* pl. *roummânats* coll. *roumman*, s. f. — Projectile, *كورة النار* pl. *كور النار* coll. *kourats ennar* pl. *kourats ennar* coll. *kour ennar*, s. f. (litt. : Globe de feu).

GRENADIER, arbre, *رمانة* pl. *رمان* coll. *roummâna* pl. *roummânats* coll. *roumman*, s. f.

GRENIER de grains, *مخزن* pl. *مخازن*, mar"zen pl. mr"âzen, s. m.

GRENOUILLE, *جرانة* pl. *جران* coll. *djrdna*

pl. *djranats* coll. *djran*,
s. f.

GRÈVE, رملة, *reumla*, s. f.

GREVER, charger d'un impôt,
ثقل, *teuk'k'eul*, v. a.

GRIBOUILLAGE, mauvaise
écriture, تخربيش, *tr''eurbich*,
s. m.

GRIEF, plainte pour un dom-
mage, شكوات pl. شكوة, *ch'koua* pl. *chkouats*, s. f. —
Domage reçu, ضرورة pl. ضرورات, *d'roura* pl. *d'rourats*,
s. f.

GRIFFE d'un animal, ظفر pl. اظفار, *d'feur* pl. *d'far*, s. m.
— Empreinte d'un nom, طابع pl. طابع, *t'ab'* pl. *t'ouab'*,
s. m. — Coup de griffe, تخبيشات pl. تخبيشة, *teur''bicha* pl. *teur''bichats*,
s. f.

GRIFFONNAGE, تخربيش, *tr''eurbich*, s. m.

GRIFFONNER, écrire mal, خربش, *r''eurbech*, v. a.

GRIGNOTER, غز, *r'euz*, v. n.

GRIL, مشوات pl. مشوة, *mechoua* pl. *mechouats*, s. f.

GRILLADE, لحم مشوي, *lah'm mechoui* (litt. : Viande grillée).

GAILLAGE, شبايك متاع الحديد, *cheubbaik mtá' el-h'adid* (litt. : Grille en fer).

GRILLE en fer, شبايك, *cheubbaik*, s. m. — en bois, درابز pl. درابوز, *d'urbouz* pl. *drábeuz*, s. m.

GRILLER, faire cuire sur le gril, شوى, *choua*, v. a. — du café, حمص, *h'ammeus'*, v. a. — d'impatience, انحرى, *nl'a-reuk'*, v. n. — Fermer avec une grille, عمل شبايك, *'amel cheubbaik'*, v. a.

GRILLON, insecte noir, كرتو, *greullo*, s. m.

GRIMACE, تعجيبية pl. تعجيب, *t'adjiba* pl. *t'adjib*, s. f. — Dissimulation, كذبة, *kedba* pl. *kedbats*, s. f. — Pli d'un vêtement, تكميش pl. تكميشة, *teukmi-*

cha pl. *teukmich*, s. f. — Faire des grimaces, décomposer sa figure, كتش وجهه, *kemmech oudjhouh*, v. n.

GRIMACER, faire des plis, تكمش, *tkemmech*, v. n.

GRIMACERIE, dissimulation, كذب, *kdeb*, s. m.

GRIMACIER, hypocrite, منافق, *mnâseuk'*, adj.

GRIMOIRE des sorciers, كتاب العزائم pl. *ktab el'âzâim* pl. *ktsoub el'âzâim*, s. m.

GRIMPER, monter en s'aïdant des pieds et des mains, تشبّط, *tcheubbeut'*, v. a.

GRINCEMENT de dents, تضرّيس, *teud'ris*, s. m.

GRINCER les dents, فزّز سنانه, *k'euzzeuz snânhou*, v. a.

GRIPPE, prendre en grippe, بغض, *br'od'*, v. a.

GRIS, couleur grise, رمادي, *rmâdi*, s. m. inv. — de souris, couleur, فريكي, *friki*, s. m. — cendré, رمادي, *rmâdi*, s.

m. — Qui est de couleur grise, رمادي, *rmâdi*, adj. inv. — Qui a des cheveux gris, شايب, *châib*, adj.

GRISER quelqu'un en le faisant boire, سكر, *seukkeur*, v. a.

Se griser, سكر, *skcur*, v. pron.

GRISON, âne, حمير pl. *h'eumar* pl. *h'eumir*, s. m.

GRISON (personne), qui grisonne, شايب, *châib*, adj.

GRISONNER, avoir des cheveux gris, شاب, *châb*, v. n.

GRIVOIS, جاسف, *fâccuk'*, adj.

GROGNARD, گرناز, *gueurnaz*, adj.

GROGNEMENT des pourceaux, زڭي, *zeugui*, s. m. inv.

GROGNER (un pourceau), زڭي, *zga*, v. n. — Murmurer (une personne), گرنز, *gueurnez*, v. n.

GROGNON, زخمي, *zour'mi*, adj.

GROIN, museâu de cochon, خنشوش, *r'eunchouch*, s. m.;
 كمارة, *kemmâra*, s. f.

GRONNELER, gronder, گرنز, *gueurnez*, v. n.

GRONDEMENT du tonnerre, حش الرعد, *h'euss errâ'd*, s. m. — des animaux féroces, زهير, *zehir*, s. m. — du cha-
 meau, ترريع, *trâ'ri'*, s. m.

GRONDER, réprimander, واخذ, *ouâr'ed*, v. a.; لام عليه, *lam 'alih*, v. a. — en soi-même, murmurer, گرنز, *gueurnez*, v. n. — Crier après quelqu'un, زگي, *zga*, v. n. — (un ani-
 mal féroce), زهر, *zaheur*, v. n.

GRONDEUR, qui aime à gron-
 der, زگاي, *zeuggai*, adj.

GROS, qui a beaucoup d'é-
 paisseur ou de volume, خشين pl. com. f. خشينة
 خشان, *r'chin* f. *r'china* pl. com. *r'chan*, adj. — Consi-
 dérable, عظيم f. عظيمة pl. com. عظام, *'ad'im* f. *'ad'ima*

pl. com. 'eud'am, adj. — Grave, pesant, ثفيلة f. ثفيلة
 pl. com. ثفال, *tk'il* f. *tk'ila* pl. com. *tk'al*, adj. — Mau-
 vais (temps), gros temps, مالو طينپو, *mâlou t'inpou*, s. m. — Grosse, enceinte, tourne-
 z : بالجوب, *beldjouf* (litt. : Avec le ventre). — Corpulent, سمين f. سمينة pl. com. سمان, *smîn* f. *smina* pl. com. *sman*, adj. — En gros, non en détail, بالجملة, *beldjeumla*, adv. — Huitième d'une once, ثمن, *tmen*, s. m. — Gros de Naples, اطلاس, *at'lâs*, s. m.

GROSSESSE, جوب, *djouf*, s. m.; حمل, *h'amel*, s. m.

GROSSEUR, dimension, خشن, *r'cheun*, s. m. — Tumeur, نبعث, *neufr'*, s. m.

GROSSIER, épais, non délié, خشين pl. com. f. خشينة
 خشان, *r'chin* f. *r'china* pl. com. *r'chan*, adj. — Mal fait, mal soigné, خشين f.

خشينة pl. خشان, *r''chin* f.
r''china pl. com. *r''chan*, adj.
 — Épais (tissu), خشين f.
 خشينة pl. com. خشان, *r''chin*
 f. *r''china* pl. com. *r''chan*,
 adj. — Mal élevé, خشين f.
 خشينة pl. com. خشان,
r''chin f. *r''china* pl. com.
r''chan, adj. — Qui suppose
 beaucoup d'ignorance, de
 simplicité, غشيمة f. غشيم pl.
 com. غشام, *r'chim* f. *r'chima*
 pl. com. *r'cham*, adj.

GROSSIÈREMENT (toutes ac-
 ceptions), بالخشانة, *belr''chá-*
na, adv.

GROSSIÈRETÉ, manque de
 civilité, خشانة, *r''chána*, s.
 f. — Parole grossière, خشانة,
r''chána, s. f. — Dire des gros-
 sièretés, مخسح, *seur''seur''*,
 v. n.

GROSSIR, exagérer, خشن,
r''euchchen, v. a. — sa voix,
 خشن, *r''euchchen*, v. a. —
 Devenir plus gros, خشان,
r''chan, v. n.

GROTESQUE, ridicule, مسخرة,
mseur''ra, s. m. inv. (litt. : Ob-
 jet de risée).

GROTTE, caverne, غار pl.
 غيران, *r'ar* pl. *r'iran*, s. m.

GROUILLEMENT, غليان,
r'eulian, s. m.

GROUILLER, غلى, *r'la*,
 v. pron.

GROUPE, assemblage, جملة,
djeumla, s. f. — d'hommes,
 جماعة pl. جماعات, *djeu-*
má'a pl. *djeumd'ats*, s. f.

GROUPER, mettre en groupe,
 جمع, *djmd'*, v. a.

Se grouper, انجمع, *endjmd'*,
 v. pron.

GRUGER, écraser, درس,
dres, v. a.

GUÉ, مقاطع pl. مقطع,
meuk't'á' pl. *mk'át'*, s. m. ;

مجازات pl. مجاز, *mdjaz* pl.
mdjázats, s. m. — Passer à
 gué, قطع, *k't'á'*, v. a. —

Sonder le gué, فاس, *k'ds*,
 v. a.

GUENILLE, haillon, چوالق, *tchouáleuk'*, s. m.

GUENON, شادية pl. شوادة, *chádiña* pl. *chouáda*, s. f.

GUÊPE, بو زنزل, *bou zenzel*, s. m.

GUÊPIER, غار بو زنزل, *r'ar bou zenzel* (litt.: Trou de guêpes).

GUÈRE, شوية, *chouïa*, adv.

GUÉRIR, délivrer de maladie (Dieu), شفى, *chfa*, v. a. — (un médecin), برّا, *beurra*, v. a. — Recouvrer la santé, برّا, *bra*, v. n. ; شفا, *chfa*, v. n. — Opérer la guérison, (un remède), برّا, *beurra*, v. a.

Se guérir de, برّا من, *bra min*, v. pron.

GUÉRISON, بريان, *bourian*, s. m.

GUÉRITE, بيت العساكر pl. بيوت العساكر, *bit el-'âçákeur* pl. *biout el'âçákeur*, s. f.

GUERRE, حرب, *h'arb*, s. m. ; كثيرة pl. كيرات, *guirra*

pl. *guirrats*, s. f. — sainte, جهاد, *djahad*, s. m. —

Petite guerre, simulacre d'un combat, ملعب pl. ملاعب,

mel'ab pl. *mlá'ab*, s. m. —

Nom de guerre, sobriquet, كنية pl. كنيات, *kounia* pl.

kouniats, s. f. — Faire la guerre, عمل الكيرة, *'amel*

elguirra, v. a. — Déclarer la guerre, عمل الكيرة, *'amel el-guirra*, v. a.

GUERRIER (substantif), qui combat pour la foi, مجاهد pl. مجاهدين, *mdjdhed* pl. *mdjdhdin*, s. m.

GUERRIER (adjectif), qui aime la guerre, tournez : يحب الكيرة, *h'abb el-guirra* (litt. : Il aime la guerre).

GUET, surveillance, soldats du guet, العسة, *el'ássa*, s. f. — Faire le guet, فارع, *k'ard'*, v. a.

GUET-APENS, avec guet-
apens, بالغدر, *belr'deur*, adv.

GUÊTRE en drap, طوزلك, *t'ouzleuk*, s. m. — en cuir, garnissant toute la jambe, طرابق, *t'rábeuk'*, s. m.

GUETTER, épier, فارع, *k'ará'*, v. a.

GUECLARD, زكّاتين pl. زكّاي, *zeuggái* f. زكّاية pl. زكّايات, *zeuggái* pl. *zeuggáiin* f. *zeuggáïia* pl. *zeuggáïiats*, s. m. f.

GUEULE d'un animal, جم pl. أجوام, *foumm* pl. *afouam*, s. m. — Ouverture, جم pl. أجوام, *foumm* pl. *afouam*, s. m.

GUEULER, crier, زكي, *zga*, v. n. ; صييط, *'áïieut'*, v. n.

GUEUX, pauvre, كليل f. كلالين pl. كليلة, *gueullil* f. *gueullila* pl. com. *glálin*, adj. — Coquin, حرامي, *h'arámi*, adj.

GUICHET, petite ouverture, خوخة pl. خوخ, *r''our''a* pl. *r''our''*, s. f.

GUICHETIER, garçon de prison, حبّاس pl. حبّاسين, *h'abbas* pl. *h'abbácin*, s. m.

GUIDE, homme qui montre le chemin, فلاوزية pl. فلاوزي, *k'láouzi* pl. *k'láouzîiz*, s. m.

— d'un cheval ou d'une voiture, كواد pl. كوادين, *gououad* pl. *gououádin*, s. m. — Qui donne des avis, مدبّر f. مدبّرين pl. com. مدبّرة, *mdeubbeur* *mdeubbra* pl. com. *mdeubbrin*, s. m. f.

GUIDER, conduire dans un chemin, ادى, *edda*, v. a. — Donner des conseils, دبّر, *deubbeur*, v. a.

GUIDES, rênes, صراع, *s'eurrá'*, s. m.

GUIDON, drapeau, سانجاف pl. سناجف, *sendjak'* pl. *sná-djeuk'*, s. m.

GUIGNON, malheur, كحس, *kah's*, s. m.

GUILLERET, شاطر, *châleur*, adj.

GUILLOTINER, قطع, رأسه,

k't á' rdshou (litt. : Il a coupé sa tête), v. a.

GUIMAUVE, مجير, *moudjdjir*, s. m.

GUINGUETTE, تبارن pl. *tbarna* pl. *tbären*, s. f.

GUIRLANDE à mettre sur la tête, حلقة متاع الانوار pl. *h'eulk'a mtá' ennouar* pl. *h'eulk'ats mtá' ennouar*, s. f.

GUISE, manière, façon d'agir, طبع pl. *t'eub'* pl. *t'bou'*, s. m. — En guise de, في عوض *fi 'douád'*.

GUIRE, instrument, كويترة pl. *kouitra* pl. *kiáteur*, s. f. — Qui pince de la guitare كياتري pl. *kiátri* f. *kiátri* pl. *kiátri* pl. *kiátri* f. *kiátri* pl. *kiátri* s. m. f.

H

HAB

HA ! (interjection de surprise), اه, *ah*. — (interjection de douleur), اه, *ah*.

HABILE, capable, عاقل f. *'ak'eul* f. *'ak'la* pl. com. عقال, *'euk'kal*, adj. — Savant, عالم f. *'alem* f. *'alm* pl. com. *'oulama*, adj.

HAB

HABILEMENT, بالسطارة, *bechcht'ára*, adv.

HABILETÉ, intelligence, شطارة, *cht'ára*, s. f.

HABILLEMENT, vêtement, لباس, *ibas*, s. m.; كسوة pl. *ksáou*, *kaçoua* pl. *ksáou*, s. f. — complet d'homme, فاطات pl. *k'át'* pl.

k'át'ats, s. m. — complet de femme, *كساوي* pl. *ksáoui*, s. f. *kaçoua* pl. *ksáoui*, s. f.

HABILLER une autre personne que soi, l'aider, *لبس*, *lbes*, v. a. — Donner un habit, *كسى*, *ksa*, v. a.

S'habiller, se vêtir, *لبس*, *lbes*, v. pron. — Se donner un habit, *أنكسى*, *enksa*, v. pron. — Se parer, *زىن*, *zièn*, v. pron. — pour sortir (une femme seulement), *لحجت*, *lah'h'afets*, v. pron. — pour sortir (un homme), *لبس*, *lbes*, v. pron.

HABILLÉ, vêtu, *لابس*, *lâbes*, adj. — Être habillé, vêtu, *كان*, *kan mouksi*. — Bien habillé, en habits de fête, *مزىن*, *mzièn*, adj. — A la française, *لابس بلباس*, *لابسين بلباس* pl. *الفرانسييس*, *لابسة بلباس* f. *الفرانسييس*, *لابسين بلباس* pl. *الفرانسييسات*, *لابس بلباس*, *lâbes bilbas elfransis* pl. *lâbsin bilbas elfransis* f. *lâbsa bilbas*

elfransiçats pl. *lâbsin bilbas elfransiçats* (litt. : Vêtu de l'habillement des Français). —

A la mauresque, *لابس بلباس*, *لابسين بلباس* pl. *المسلمين*, *لابسة بلباس* f. *المسلمين*, *لابسين بلباس* pl. *المسلمات*, *لابس بلباس*, *lâbes bilbas elmselmin* pl. *lâbsin bilbas elmselmin* f. *lâbsa bilbas elmselmats* pl. *lâbsin bilbas elmselnats* (litt. : Vêtu de l'habillement des Musulmans).

HABITS en général, *حوايج*, *h'aouâidj*, s. m.; *لباس* pl. *لباسات*, *lbas* pl. *lbâsats*, s. m. — Vêtement français autre qu'une redingote, *بريولة*, *feurioula*, s. f. — Redingote, *فبطان*, *k'oft'an*, s. m. — Manteau, *كبتوط* pl. *كبابط*, *kabbout'* pl. *kbâbot'*, s. m. — de deuil, *الحزن*, *lbas elk'euzn*, s. m. — Vieil habit, *لباس فديم*, *lbas k'dim*, s. m.

HABITABLE, tournez :

ينسكن, *iensken* (litt. : Il est habité).

HABITANT, ساكنة f. ساكن pl. com. سكان, *sáken* f. *sákna* pl. com. *seukkan*, adj. — Les habitants d'une ville, d'un pays, ناس البلاد, *nás elblad*, s. m.

HABITATION, demeure, مساكن pl. مسكن *mesken* pl. *msáken*, s. m.

HABITER, demeurer, سكن, *skén*, v. n. — Qui est-ce qui l'habite, اش فيها سكان, *ach fíha seuknan*.

HABITUDE, coutume, عادة pl. عوايد, *'áda* pl. *'áduáid*, s. f. — Exercice, طبيعة, *t'bi'a*, s. f. — Liaison, معاشرة, *m'á-chra*, s. f. — Prendre l'habitude, والى, *ouálef*, v. a. — Perdre l'habitude, نسي, *nsa*, v. a.

HABITUEL, tournez : من عاداته, *min 'ádtshou* (litt. : D'après son habitude) (changer les affixes).

HABITUELLEMENT, دايم, *daïm*, adv.

HABITUER, accoutumer, والى, *ouálef*, v. a.

S'habituer, s'accoutumer, والى, *ouálef*, v. pron.

HABITUÉ, accoutumé à, موالى, *mouálef*, adj. — Être habitué à, كان موالى, *kan mouálef*.

HABLEUR, فشار pl. فشارين, *k'euchchar* pl. *k'euchchárin* f. فشارة pl. فشارات, *k'euchchára* pl. *k'euchchárats*, adj.

HABOUS, donation à charge de restitution, حبوس pl. احباس, *h'eubous* pl. *h'abás*, s. m.

HACHE, شافر pl. شافور, *chák'our* pl. *chouák'eur*, s. m.

HACHER en petits morceaux, كفت, *keuffets*, v. a.

HACHIS, viande hachée, حشو, *h'achou*, s. m.

HAGARD, yeux hagards, عينية مبطلين, *'áinih mbell'in*.

HAIE d'épines, etc., زرب

pl. زروب, *zeurb* pl. *zroub*,
s. m. — Rangée, رتب pl.
صقوب, *s'euff* pl. *s'fouf*, s. m.
— En haie, بالصق, *bes's'euff*
Haïk, حياك pl. *حيك*,
h'dik pl. *h'euïak*, s. m.

HAILLON, تهرويش, *teuh-*
rouïch, s. m.

HAINE, inimitié, عداوة pl.
عداوات, *'addaoua* pl. *'adâ-*
ouats, s. f. — Répugnance,
كره, *kourh*, s. m. ; بغض,
بر'd', s. m. — En haine,
بالبغض, *belbor'd'*.

HAINEUX, بغاض, *bor'r'ad'*,
adj.

HAÏR, بغض, *br'od'*, v. a. ;
كره, *krah*, v. a.

HALE, impression du soleil,
حراق الشمس, *h'eurak' ech-*
chems (litt. : Brûlure du so-
leil).

HALEINE, نفس, *nefs*, s. f.
— de longue haleine, long,
طوال طويلة f. طویل
t'ouïl f. *t'ouïla* pl. com. *t'oual*,
adj. — Qui a l'haleine mau-

vaise, tournez: فایح, *foumm-*
hou fâih' (litt. : Sa bouche
puante). — Retenir son haleine,
حكم النفس, *h'akem ennefs*,
v. a. — Mettre hors d'haleine,
توقفت فيه النفس, *ouk'k'fets fih ennefs* (litt. :
S'est arrêtée en lui l'haleine).
— Être hors d'haleine, tournez:
وقفت فيه النفس, *ouk'k'fets fih ennefs* (litt. : S'est arrêtée
en lui l'haleine). — Prendre ha-
leine, تنفس, *tneffes*, v. a.

HALER, rendre basané,
حرف, *h'arak'*, v. a. — Tirer
avec une corde, جر, *djcurr*,
v. a.

HALÉ par le soleil, محروق,
بالشمس, *mh'arouk' bech-*
chems.

HALETANT, لهتان, *lahtan*,
adj.

HALETER, لهت, *lhat*,
v. n.

HALLE, marché, سوق pl.
اسواق, *souk'* pl. *souâk'*,
s. m.

HALLEBARDE, مزارق pl. *meuzrag* pl. *mzâreg*, s. m.

HALLIER, غابة pl. *r'âba* pl. *r'ieb*, s. f.

HALTE en voyage, راحة pl. *râh'a* pl. *râh'ats*, s. f. — Faire halte, وقف, *oueuk'k'ef*, v. n. — Halte-là! interj., اوفى, *aouk'euf* (litt. : Arrête-toi!)

HAMAC, يطاق pl. *ât'ak'* pl. *ât'â-k'ats*, s. m.

HAMEAU, دشور pl. *dechra* pl. *dchour*, s. f.

HAMEÇON, سنارة pl. *sennâra* pl. *snâneur*, s. f. — Mordre à l'hameçon, انحكم, *cnh'akem*, v. n.

HANAFI, secte, حنفي f. *h'anafi* pl. com. *h'anafiâ* pl. com. *h'anafiâ*, adj.

HANCHE d'un homme ou d'une femme, ورك pl.

اوراك, *oueurk* pl. *ourâk*, s. m. — d'un cheval, كبل pl. *kefl* pl. *kfal*, s. m.

HANGAR, سيوان pl. *siouan* pl. *sioud-nats*, s. m.

HANTER un lieu, خالط, *r"âlot'*, v. a. — Fréquenter quelqu'un, عاشر, *'âcheur*, v. a.

HAPPER, saisir, حكم, *h'akem*, v. a.

HAQUENÉE, jument qui va l'amble, هروالة pl. *haroudla* pl. *harouâlots*, s. f.

HARANGUE, خطبة pl. *r"eut'ba* pl. *r"eut-bats*, s. f.

HARANGUER, خطب, *r"t'eub*, v. a.

HARASSER, fatiguer à l'excès, تعب, *tâ'db*, v. a.

HARCELER, fatiguer par des attaques successives, هوس, *haouous*, v. a. — Importuner, صدع, *s'oddâ'*, v. a.

HARDES, حوايج, *h'auâilj*,
s. m.

HARDI, résolu, شجاع f.
شجاعة pl. com. *cheudji'*
f. *cheudji'a* pl. com. *cheudjâ'*,
adj. — Effronté, فبيح f.
فبيحة pl. com. *k'bih'*
f. *k'bih'a* pl. com. *k'bah'*,
adj. — Grand, extraordinaire,
عظيم f. عظمة pl. com. *'ad'im* f. *'ad'ima* pl. com.
'eud'am, adj.

HARDIESSE, courage, شجاعة,
cheudjâ'a, s. f. — Impudence,
فباحة, *k'bah'a*, s. f.

HARDIMENT, بالدسارة, *bedd-
sâra*, adv.

HAREM, maison où habitent
les femmes chez les Arabes,
حرم, *h'eurm*, s. m.

HARGNEUX, مشرار, *mechrar*,
adj.

HARICOTS blancs, لوبية,
loubia, s. f. — verts, لوبية
خضرة, *loubia r'eud'ra*, s. f.

HARIDELLE, كيدار pl. كيدارات
f. كيدارة pl. *kidar*

pl. *kiâdeur* f. *kidâra* pl. *ki-
dârats*, s. m. f.

HARMONIE, sons agréables
réunis, آلة, *âla*, s. f. —
d'une langue, ظرافة اللسان,
d'rafet ellsan, s. f. — Accord
(au fig.), موافقة, *mouâfl'a*,
s. f.

HARNACHER un cheval, سرج,
seurredj, v. a.

HAROUN ERRACHID, nom
propre, هرون الرشيد, *haroun
errachid*.

HARPAGON, avare, شحيح
pl. شحاح, *chah'ih'* pl. *cha-
h'ah'*, s. m.

HARPE, instrument, فانون
pl. فوانين, *k'anoun* pl. *k'ouâ-
nin*, s. m.

HARPON, مخطاوي pl.
مخاطوي, *meur''t'af* pl. *mr''d-
t'ef*, s. m.

HARPONNER, رمي المخطاوي
على, *rma elmeur''t'af 'âla*,
v. a.

HASARD, fortune, sort,
بخت, *beur''t*, s. m. — Ris-

que, péril, *خوب*, *r'ouf*, s. m. — Evénement imprévu, *مصادفات* pl. *ms'ádfats*, s. f. — Jeu de hasard, *فمار*, *k'mar*, s. m. — De hasard, de rencontre, *فديمة* f. *pl. com.* *k'dim* f. *k'dima* pl. com. *k'dem*, adj. — Par hasard, une fois par hasard, *مرة* *meurra fi r't'a.* — Au hasard, sans choix, *من طرف*, *min t'eurf.* — Au hasard, sans dessein arrêté, *من غير قصد*, *min r'ir k'os'd.* — A tout hasard, par précaution, tournez: *ما كان حاجة*, *ma kan h'adja* (litt.: Ne a été affaire).

HASARDER, exposer en danger, *خاطر ب*, *r'al'eur bi*, v. a. — Tenter, *تعمد*, *t'ammed*, v. a.

Se hasarder, s'exposer, *خطر بنفسه*, *r'at'eur bnefshou*, v. pron.

HATE, précipitation, *عجلة*,

'adzla, s. f.; *فلق*, *k'olk'*, s. m. — A la hâte, *في سع*, *fi sá'.* — Avoir hâte de, *ما ذا به*, *ma da bih.*

HATER, faire dépêcher, *عجل*, *'adjdjel*, v. a. — Précipiter, *عجل*, *'adjdjel*, v. a.

Se hâter de faire, de dire, etc., se rend par *في الحين*, *fi lh'aïn* (suivi du verbe).

HAUBANS, *صرصيات*, *s'eurs'iats*, s. f.

HAUSSE (commerce), *زيادة*, *السعر*, *ziâdet essi'dr*, s. f.

HAUSSER, lever plus haut, *على*, *'alla*, v. a. — Devenir plus haut, *حلا*, *'alla*, v. n. — Augmenter, *زاد*, *zad*, v. n.

Se hausser, s'élever, *ارتفع*, *reutfá'*, v. pron.

HAUT, hauteur, *علو*, *'eulou*, s. m. — Le haut quartier de la ville d'Alger, *الجبل*, *el-*

djbel (litt. : La montagne). — Le Très-Haut, Dieu, الله تعالى, *allāh t'āla*. — Sommet, علو, *'eulou*, s. m. — Depuis le haut jusqu'en bas, من العوق حتى الاسفل, *min elfouk' h'atta lesfel*. — En haut, العوق, *elfouk'*, adv. — HAUT (adjectif), élevé, عالي, *ālī*, adj. — Eminent, عظيم f. عظيمة pl. com. *'ad'im* f. *'ad'ima* pl. com. *'eud'am*, adj. — Sublime, عظيم f. عظيمة pl. com. *'ad'im* f. *'ad'ima* pl. com. *'eud'am*, adj. — Fier, orgueilleux, متكبر, *meikeubbeur*, adj. — Profond, غميفة f. غميف pl. com. *r'mik' f. r'mik'a* pl. com. *r'mak'*, adj. — Excessif, عظيم f. عظيمة pl. com. *'ad'im* f. *'ad'ima* pl. com. *'eud'am*, adj. — mal, سكية, *seukkina*, s. f. — Traiter du haut en bas, بهدل, *bahdel*, v. a. — Du haut,

من العوق, *min elfouk'*. — Tout haut, sans crainte, بالجهر, *beldjahr*, adv. — A haute voix, بصوت عالي, *bs'out 'āli*. — HAUTAIN, orgueilleux, متكبر, *metkeubbeur*, adj. — HAUTBOIS, instrument, جواف pl. جواراف, *djou-ouak' pl. djouāouok'*, s. m. — HAUTEMENT, hardiment, بالجهر, *beldjahr*, adv. — HAUTESSE, سعادة pl. سعادات, *s'āda pl. s'ādats*, s. f. — HAUTEUR, étendue en élévation, علو, *'eulou*, s. m. — Grandeur d'âme, همّة, *hamma*, s. f. — Arrogance, fierté, نفخة, *neufr'a*, s. f. — Eminence de terre, كدية pl. كديات, *kdia pl. kdiats*, s. f. — Elévation d'un astro sur l'horizon, ارتجاع, *eurtifā'*, s. m. — Fermeté, فوة, *k'ououa* s. f. — Profondeur

de l'eau, غمق, *r'eumeuk'*,
s. m.

HAVE, pâle, maigre, مدبال,
medbal, adj.

HAVRE, port, مرساة pl.
meursa pl. *mrâci*,
s. f.

HAVRE-SAC, بريدعة pl.
brid'a pl. *brid'ats*,
s. f.

HÈ! (interject.), يا, *ia*. —
Hé justement, هذا هو, *hada*
houa, interj.

HÉBERGER, ضيى, *d'ïef*,
v. a.

HÉBÉTER, rendre stupide,
هبل, *habbel*, v. a.

HÉBÉTÉ, stupide, بهلول f.
pl. com. بهالل, *bâhloul*
f. *bâhloula* pl. com. *bhâlel*,
adj.

HÉBRAÏQUE, عبراني, *'eubrd-*
ni, adj.

HEBREU, juif, عبراني, *'eu-*
brâni, adj. — Les Hébreux,
اليهود, *elihoud*, s. m. —
L'hébreu, la langue hébraï-

que, العبرانية, *el'eubránîa*,
s. f.

HÉGIRE, l'hégire, الهجرة,
elhidjra, s. f.

HEIN! اه, *ah*; كيباش,
kifach; كاش, *kach*.

HÉLER, appeler, عيط له,
'diieut' lhou, v. a.

HÉMORRAGIE par le nez,
تفنزير, *tsenzir*, s. m.

HÉMORROÏDES بواسر, *boud-*
ceur, s. m.

HENNIR, نحنج, *nah'nah'*,
v. n.

HENNISSEMENT, تنحنج,
tnah'nih', s. m.

HÉRAUT, chargé de procla-
mer, براح pl. *beur-*
rah' pl. *beurrâh'in*, s. m.

HERBAGE en général, حشيش,
h'achich, s. m.

HERBE en général, حشيش,
h'achich, s. m. — Gazon,
حشيش, *h'achich*, s. m.

HERBORISER, لقط العشب,
leuk'k'ot' el'eucheub (litt.: Il a
recueilli les plantes).

HERBORISTE, عشاب pl.
عشابين, 'áčchab pl. 'áč-
chábin, s. m.

HÉRÉDITÉ, droit de succes-
sion, وراث, oueurts, s. m.

HÉRISSER, se hérissier, se
dresser, وقي, ouk'euf, v. pron.

HÉRISSÉ, chargé de, plein de,
معمّر, m'ammeur, adj.

HÉRISSON, فناد pl.
k'eunfoud pl. k'náfed, s. m.

HÉRITAGE, ميراث, mirats,
s. m.; وراث, oueurts, s. m.

HÉRITER, وراث, oueurs,
v. a.

HÉRITIER, وراثا pl.
ouáreuts pl. ourátsa, s. m.

HERMAPHRODITE, خشي,
r'euntsa, s. m. f.

HERMINE, fourrure, كرك,
kourk, s. m.

HERMITAGE, خلوة pl.
r'aloua pl. r'alouats,
s. f.

HERMITE, مرابط pl.
mrábot' pl. mráb-
t'in, s. m.

HERNIE, descente, وبعج,
beu'dj, s. m.

HÉROÏQUE, عظيم f. عظيمة pl.
com. عظام, 'ád'im f. 'ád'ima
pl. com. 'eud'am, adj.

HÉROÏSME, همة, hemma, s. f.
HÉROS, homme illustre par
sa valeur, أبطال pl. أبطال,
beut'l pl. abt'ál, s. m.

HÉSITATION, توفيق, touk'if,
s. m.

HÉSITER, توفيق, toueul'-
k'euf, v. n.

HEURE, سوايع pl. ساعة,
pl. soudi', s. f. — Deux heu-
res, ساعتين, sd'tsain. — De
bonne heure, بكري, bekri. —
Il est encore de bonne heure,
ما زال الحال, ma zal elh'al
(litt.: N'a pas cessé le temps).
— Une heure et demie avant le
lever du soleil, البجر, elfeu-
djcur, s. m. — Huit heures
du matin, الضحى, eud'd'h'a.
— Dix heures et demie du ma-
tin, الضحى العالي, eud'd'h'a
l'áli. — Une heure après midi,

الظهر, *eud'd'hor*. — Moitié du temps s'écoulant de midi au coucher du soleil, العصر, *el'ac'eur*. — du coucher du soleil, المغرب, *elmeur'reub*. — Une heure et demie après le coucher du soleil, العشاء, *el'eucha*. — Tout à l'heure, bientôt, شوية شوية, *chouïa chouïa*, adv.; tournez : أصبر شوية, *as'beur chouïa* (litt. : Attends un peu). — A l'heure même, في الساعة, *fi ssa'a*; في الحين, *fi lh'aïn*. — D'heure en heure, من ساعة لساعة, *min sa'a lsa'a*. — Tout à l'heure, il n'y a qu'un instant, شوية قبل هذا الوقت, *chouïa kbel h'ad elouok't* (litt. : Un peu avant cet le temps). — A la bonne heure, c'est ça, هذا هو, *h'ada heua* (litt. : Cet lui). — A sa dernière heure, عند الممات, *'and elnamat* (litt. : A la mort). — Mesure itinéraire, ساعة pl. سوايح, *sa'a* pl. *souâï'*, s. f.

HEUREUSEMENT, par bonheur, بالسعادة, *bess'áda*, adv. — Sans accident, بالسلامة, *bes-slâma*, adv.

HEUREUX, que la fortune favorise, مسعود, *msd'oud*, adj.; مبروك, *meubrouk*, adj. — Qui a bonne chance, عندة, *'ándhou elbeur't*; البخت, *'ándhou es-sourt'i*. — Justifié par le succès, مربوح, *meurbouh'*, adj. — Propice, favorable, مبروك, *meubrouk*, adj. — Bon, excellent, عظمة f. عظيم pl. com. عظام, *'ád'im* f. *'ád'ima* pl. com. *'eud'am*, adj. — Heureux présage, علامة الخير, *'alamet elr'eir*. — Heureux sort, بخت مريح, *beur't mlih'*. — Ce fut heureux que, الحمد لله التي, *elh'amdou lilla elli* (litt. : Louanges à Dieu que). — Rendre heureux quelqu'un, فَرَّحَهُ, *feurrah'hau*, v. a. — Être assez heureux pour, عندة, *'ándhou elbeur't*

(litt. : Il a la chance). — Vous êtes heureux, vous avez de la chance, *بختك مليح*, *beur''-tek mlih'* (litt. : Chance de toi bonne).

HEURTER, choquer, *ضرب*, *d'reub*, v. a. — Frapper à une porte, *دق*, *deuk'deuk'*, v. a. — du pied contre quelque chose, *عثر في*, *'diseur fi*, v. a. — Donner contre, en marchant, de tout son corps, *دحمر*, *dah'meur*, v. a. — Contrarier, *خالف*, *r'dlef*, v. a.

Se heurter l'un contre l'autre, *انضربوا*, *end'eurbou*, v. récip.

HIBOU, *طير الليل* pl. *طيور الليل*, *t'ir ellil* pl. *t'iour ellil*, s. m.

HIDEUX, *مكروه*, *mkrouh*, adj.

HIER, *البارح*, *elbárh'*, s. m. — Avant-hier, *أول*, *douel elbárh'*, s. m.

HIÉRARCHIE, *درجات*, *deur-djats*, s. f.

HILARITÉ, *ضحك*, *d'ah'k*, s. m.

HIPPODROME, *ميدان*, *midan*, s. m.

HIRONDELLE, *خطايبة* pl. *خطايبات* coll. *خطايبة*, *r'eut't'aïfa* pl. *r'eut't'aïfats* coll. *r'eut't'aïfa*, s. f.

HISSEB, *رفع*, *rfá'*, v. a.

HISTOIRE, les aventures de quelqu'un, *حكايات* pl. *h'akaïa* pl. *h'akaïats*, s. f. — Récit particulier de faits vrais, *حكاية* pl. *حكايات*, *h'akaïa* pl. *h'akaïats*, s. f. — L'histoire en général, récit de faits vrais, *تواريخ* pl. *tárir''* pl. *touáreur''*, s. m.

HISTORIEN, *مورخين* pl. *mourreur''* pl. *mourrr'in*, s. m.

HISTORIETTE, conte à plaisir, *خرافة* pl. *خرایف*, *r'euráfa* pl. *r'eurdíef*, s. f.

HISTRION, *مساخري* pl. *مساخريين*, *msár''ri* pl. *msár''riïn*, s. m.

HIVER, زمان الشتاء, *zman echchta*, s. m.; شتوة pl. شتوات, *chetoua* pl. *chetouats*, s. f.

Ho! (interjection pour appeler), يا, *ia*, — Ho! ho! اه, *ah*.

HOCNET d'enfant, جنچانة pl. جنچانات, *tchintchána* pl. *tchintchánats*, s. f.

HOLA! (interj.), يا, *ia*. — Assez! بركة, *barka*. — Mettre le holà, هدن, *hedden*, v. a.

HOLLANDAIS, ولانضيز pl. ولانضيزة f. ولانضيزات, *ouland'iz* pl. *ouland'iz* f. *ouland'iza* pl. *ouonland'izats*, s. m. f.

HOLLANDE, ولانضة, *ouland'a*, s. f.

HOMARD, فرنيطة pl. فرنيط, *k'eurnit'a* pl. *k'eurnit'*, s. f.

HOMICIDE (substantif), فتيلة, *k'tila*, s. f.

HOMICIDE (adjectif), personne qui commet l'homicide,

قتال, *k'euttal*. — Personne ou chose qui cause la mort, فاتل, *k'atél*, adj.

HOMMAGE, خضوع, *r'oud'ou'*;

s. m.

HOMME en général, رجل pl. رجال, *radjel* pl. *rdjal*, s. m.; بني آدم pl. بن آدم, *ben adem* pl. *bni adem*, s. m.

— Les hommes, le genre humain, بني آدم, *bni adem*, s. m.

— Jeune homme, شباب pl. شبان, *chbab* pl. *cheubban*, s. m.

— Vieux homme, شيخ pl. شيوخ, *chir''* pl. *chiour''*, s. m.

— Homme très-vieux, مخروب pl. مخروفين, *meur''rouf* pl. *meur''roufin*, s. m.

— respectable, شيخ pl. شيوخ, *chir''* pl. *chiour''*, s. m.

— de cœur, رجل مولا قلب pl. رجال موالين قلب, *radjel moula k'alb* pl. *rdjal moua-*

lin k'alb (litt.: Homme ayant cœur). — Brave homme, excellent homme, رجل طيب

ناس, *radjel* pl. طيبين

t'aieb pl. *nas t'aïibin*, s. m. — Bon homme, homme faible,
جيد pl. *جيدين* f. *جيدة* pl. *جيدات*, *djiïed* f. *djiïidin* f.
djiïeda pl. *djiïidats*, s. m. f. — de loi, jurisconsulte (musul-
 man), *فقيه* pl. *فقهيا*, *fk'ih* pl. *fouk'aha*, s. m. — de loi (fran-
 çais), *ابوگاطوات* pl. *ابوگاطو*, *abougât'ou* pl. *abougât'ouats*,
 s. m. — d'affaires *وكيل* pl. *وكلا*, *oukil* pl. *oukla*, s. m.
 — de lettres, *عالم* pl. *علماء*, *'âlem* pl. *'oulama*, s. m. —
 Être homme à, être capable de, *نجم*, *ndjem* (litt.: Il a pu).

HOMOLOGATION, *توثيق*, *tou-
 fik'*, s. m.

HOMOLOGUER, *وقف*, *oueuf-
 fejk'*, v. a.

HONGRE (à la manière des
 Arabes), *مبروم* pl. *مبرومين*, *meubroum* pl. *meubroumin*,
 adj.; *مخمين* pl. *مخمين*,
mour's'i pl. *mour's'iïn*.

HONNÊTE, probe, *حلاي*,

h'alâli, adj. — Vertueux,
تافي, *tâk'i*. — De mœurs pu-
 res (femme), *ديتات* pl. *ديتة*, *dîna* pl. *dînats*. — Poli, ci-
 vil, *ظريفة* f. *ظريو* pl. com. *ظراب*, *d'rif* f. *d'rifa* pl.
 com. *d'raf*. — Conforme à la
 bienséance, *لايف*, *lâiek'*. —
 Honnête homme, *رجل حلاي*,
رجال حلايين pl. *radjal* *h'alâ-
 lîin*, s. m. — Les honnêtes
 gens, les gens distingués,
الناس ملاح, *ennas mlah'*.
 — Qui ne dérobe pas, *امين*
أمناء pl. com. *أمنية* f. *amina* pl. com. *oumana*,
 adj.; *مامون*, *mâmoun*, adj.
 — Qui est d'une honnête fa-
 mille, *بنائين* pl. *بن الناس*,
ben ennas pl. *bnain*
ennas, s. m. — Licite, *حلال*,
h'alal, inv. — Suffisant, pro-
 portionné à la valeur d'une
 chose, *كافي*, *kâfi*, adj. — Re-
 devenir femme honnête (une

filie publique), *تابت*, *iabets*,
v. n.

HONNÊTEMENT, avec probité,
بالحلال, *bell'alal*, adv. —
d'une manière bienséante,
بالحشمة, *belh'euchma*, adv.
— Avec politesse, *بالظرافة*,
bel'd'râfa, adv. — Suffisam-
ment, *بالكفاية*, *belkfâia*, adv.

HONNÊTETÉ, probité, vertu,
صدق, *s'eudk'*, s. m. — Pure-
té de mœurs, *حيا*, *h'aïa*, s.
m. — Modestie, pudeur, *حيا*,
h'aïa, s. m. — Politesse,
ظرافة, *d'râfa*, s. f. — Bien-
séance, *حشمة*, *h'euchma*, s. f.
— Honnêtetés, compliments,
سلام, *slam*, s. m. — Manières
obligeantes, *اكرام*, *ikram*,
s. m. — Faire des honnêtetés
à quelqu'un, *اكرم*, *krcumhou*,
v. a.

HONNEUR, gloire, estime, ré-
putation, *عز*, *'ezz*, s. m.;
شرف, *cheurf*, s. m.; *عرض*,
'árd', s. m. — L'honneur,
العرض, *el'árd'*, s. m. — d'une

femme, *عرض*, *'árd'*, s. m.
— Probité, *عرس*, *'árd'*, s.
m. — Estime, faveur, *شرف*,
cheurf, s. m. — Marque d'es-
time, de vénération, *اكرام*,
ikram, s. m. — Les honneurs,
les dignités, *الحرمة*, *elh'eurma*,
s. f. — Chose qui honore, ex-
pression de politesse, *تشريف*,
teuchrif, s. m. — Homme
d'honneur, *رجل مولا العرض*,
pl. *رجال موالين العرض*, *ra-
djel moul el'árd* pl. *rdjal
mouálin el'árd*, s. m. —
Femme sans honneur, *امراة*,
نسما فلل pl. *فيلة الحيا*,
mrah k'lilet elh'aïa pl.
neuça k'let elh'aïa, s. f.
— A son honneur, *وجهه احمر*,
oudjhou ah'meur (litt. : Visage
de lui rouge). — Pour votre
honneur, *على خاطر عرضك*,
'ála r'ât'eur 'árd'ek. — Sur
mon honneur, *في عرضي*,
'árd'i. — Faire honneur à
quelqu'un par des éloges, *شكرة*,
chkeurhou, v. a. — Faire

honneur à une dette, **خلص**, *r'eulleus' eddin* (litt.: Il a payé la dette), v. a. — Avoir l'honneur d'être, **تشرف**, *tcheurreuf* (litt.: Il a été honoré de), v. a. — Faire honneur à quelqu'un par des procédés, **شرف**, *cheurreuf* (litt.: Il a honoré), v. a. — Acquérir de l'honneur, **لحق الحرمة**, *thak' elh'urma*, v. a. — Faire à quelqu'un l'honneur de, **شرف**, *cheurreuf*, v. a. — Mettre à couvert l'honneur de quelqu'un, **ستر عرضه**, *steur 'ard'hou*, v. a. — Perdre quelqu'un d'honneur, **فضحه**, *feud'h'ou*, v. a. — Rendre des honneurs à quelqu'un, **اكرمه**, *kreumhou*, v. a.

HONNIR, couvrir de honte, **بهذل**, *bahdel*, v. a.

HONORABLE, **محترم**, *meuh'treum*, adj. — Qui fait honneur, **يشرف**, *icheurreuf* (litt.: Il honore). — Splendide, **باهي**, *báhi*, adj. — Amende honora-

ble, aveu public, **افرار الذنب**, *ik'rar eddenb* (litt.: Aveu du crime).

HONORABLEMENT, avec un accueil distingué, **بالاكرام**, *belikram* (litt.: Avec l'honneur), adv. — Avec honneur, d'après les principes de l'honneur, **بالشرف**, *bechcheurf*, adv.

HONORAIRES, salaire, **اجرة**, *eudjra*, s. f.

HONORER, respecter, **احترم**, *h'atreum*, v. a. — Faire honneur, **عز**, *'dzz*, v. a.; **شرف**, *cheurreuf*, v. a.

HONORÉ, **محترم**, *meuh'treum*, adj.

HONORES (ad), **للتشريف**, *lettechrif*.

HONORIFIQUE, **على خاطر**, **الحرم**, *'ala r'dt'eur elh'eurm* (litt.: A cause de l'honneur).

HONTE, crainte, trouble, crainte causée par l'idée du déshonneur, **حيا**, *h'aïa*, s. m.

— Opprobre, **عيب**, *'dib*, s. m.

— Avoir honte (par timidité),

أستحي, *esth'a*, v. n. —

Avoir honte (avec raison),

أستحي, *esth'a*, v. n. —

Dépouiller toute honte, نكح

ألحيا, *nah'h'a lh'aia*, v. n. —

Faire honte, exciter la honte de

quelqu'un, خزي, *r'za*, v. n.

HONTEUSEMENT, avec ignominie, بالعار, *bel'ar*.

HONTEUX, qui a honte (à

tort ou à raison), مستحي, *mesth'i*, adj. — Qui doit causer

la honte, عيب, *'aib* (litt. :

Défaut), s. m. عار, *'ar*, s. m.

— Parties honteuses (honnê-

tement), العورة, *el'oura*, s. f.

HÔPITAL, سبيطار, *spit'ar*,

s. m. — des pauvres, زاوية,

pl. زاوية, *zaouia* pl. *zouaia*, s. f.

— des fous, مرستان, *mourstan*,

s. m. — des filles publiques,

سبيطار, *spit'ar*, s. m.

HOQUET, جوافات pl. جوافة,

fououk'a pl. *fououk'ats*, s. f.

— Avoir le hoquet, عندة

العوافة, *'andhou elfououk'a*,

v. n.

HORDE, peuplade, فوم pl.

افوام, *k'oum* pl. *ak'ouam*, s. m.

HORIZON (sur terre), مد البصر,

medd elbs'eur, s. m. — (sur

mer), سمية, *smia*, s. f. — A

l'horizon (sur mer), على

السمية, *'ala ssmia*.

HORLOGE, سوايع pl. ساعة,

sa'a pl. *souai'*, s. f.

HORLOGER, سقاچي pl.

سقاچية, *sa'atchtchi* pl. *sa'a-*

tchtchiia, s. m.

HORLOGERIE, صناعة السوايع,

s'eun'ats essouai' (litt. : Tra-

vail des horloges).

HORMIS, excepté, من غير,

min r'ir; غير, *r'ir*; إلا, *illa*,

prép.

HORREUR, terreur, دهشة,

dahcha, s. f. — Détestation,

haine, بغض, *bor'd'*, s. m. —

Enormité, عظم, *'od'm*, s. m.

— (en parlant des choses qui

l'inspirent), منكر, *mounkeur*,

part. (litt. : Inspirant l'hor-

reur). — Chose terrible, مكروه,

neukrouh, s. m. — Choses

déshonorantes, *فصايح*, *fd'ah'*

ih', s. m. — Dire des horreurs

de quelqu'un, *فصيح*, *fd'ah'*,

v. n. — Avoir horreur, *انزعزع*,

nfeuzá', v. n. — Avoir en

horreur, *بغض*, *br'od'*, v. n.

HORRIBLE, qui fait horreur,

هايل, *haïel*, adj. — D'une

dureté extrême, tournez: *منكر*,

mounkeur (litt. : Détestable).

HORS de, dehors de, *برا من*,

beurra min, prép. — Excepté,

غير, *r'ir*; *من غير*, *min r'ir*;

إلا, *illa*, prép. — Être dehors

de soi, *خرج من عقله*, *r'eu-*

redj min 'ák'lhou (litt. : Il

sortit de son esprit).

HOSPICE, *سبيطار*, *spil'ar*,

s. m.

HOSPITALIER, tournez :

يضيّف, *id'ïief* (litt. : Il donne

l'hospitalité).

HOSPITALITÉ, *ضيافة*, *d'iafa*,

s. f. — Donner l'hospitalité,

يضيّف, *d'ïief*, v. a. — Rece-

voir l'hospitalité, *تضيّف*,

teud'ïief, v. a.

HOSTILITÉ, incursion, *غازية*

pl. *غوازي*, *r'ázia* pl. *r'ouázi*,

s. f. — Hostilités, *عداوات*,

'áddouats, s. f.

HÔTE, qui reçoit ses amis

chez lui par hospitalité,

يضيّف, *id'itef* (litt. : Il donne

l'hospitalité). — Celui qui

est reçu par hospitalité,

pl. *ضيعة* f. *اضياي* pl. *ضيوي*

d'if pl. *d'iaf* f. *d'ifa*

pl. *d'ifats*, s. m. f. — qui hé-

berge les gens pour de l'ar-

gent, *فنادفية* pl. *فنادفي*,

fnadk'i pl. *fnadk'ia*, s. m.

— Rester comme hôte chez

un autre, *ضاي*, *d'áf*, v. n.

HÔTEL, auberge, restaurant,

لوكاندات pl. *لوكاندة*

kanda pl. *lukandats*, s. f.

— d'un grand, *ديار* pl.

dar pl. *diar*, s. f.

HÔTELIER d'un hôtel avec

restaurant, *لوكانداجي* pl.

لوكانداجية, *loukandadjî* pl.

loukandadjia, s. m. — D'un hôtel où l'on ne donne pas à manger, *بنادفي* pl. *fnadk'i* pl. *fnadk'ia*, s. m.

HÔTELLERIE, auberge, *بندف* pl. *feundeuk'* pl. *fnádeuk'*, s. m. — Auberge où on mange et où on loge, *لوكاندات* pl. *loukanda* pl. *loukandats*, s. f.

HOUE, instrument d'agriculture à manche de bois armé d'un fer large et recourbé, *فاس* pl. *فيسان*, *fas* pl. *fiçan*, s. m.

HOUILLE, charbon, *فحم* *fah'm elh'adjeur* (litt.: Charbon de pierres).

HOULE, mauvais temps, *مالو*, *málou*, s. m.

HOULEUX, *بالموج*, *belmoudj* (litt. : Avec vagues).

HOULETTE, *عصي* pl. *'aç'a* pl. *'euc'i*, s. f.

HOUPPE de cheveux, *كطايات* pl. *geut'-t'áia* pl. *geut't'áiats*, s. f. — de fil, de soie, etc., *شرابة* pl. *cheurrába* pl. *chrá-reub*, s. f.

HOURI, *حوريات* pl. *h'euouriia* pl. *h'euouriats* coll. *h'euour*, s. f.

HOUSSE de cheval, *جلال* pl. *djlal* pl. *djla'íl*, s. m.

HOUSSINE, baguette, *فضيب* pl. *k'd'ib* pl. *k'eud'ban*, s. m.

HUE! interj., avance! (à un âne), *أر*, *eurr.* — (A un cheval), *اتس*, *euss.* — (A un mouton), *أر*, *eurr.* — (A une vache), *حو*, *h'aouou.* — (A un chameau), *اتس*, *euss.*

HUÊES, *عياط*, *'áiát'*, s. m.

HUER quelqu'un, *زكي* *zga 'ála*, v. a.

HUILE, *زيوت* pl. *zga 'ála*, v. a.

zit pl. ziouts, s. f. — Marchand d'huile, زيتات pl. زيّاتين, zīiat pl. zīiatin, s. m.

HUILER, oindre d'huile, زيت, zīiet, v. a.

HUILEUX, مزيت, mziets, adj.

HUISSIER, لويسي pl. لويسيات, louici pl. louiciats, s. m.

HUIT, ثمانية, tmeniā, s. f.

HUITAINE, huit jours, ثمانية أيام, tmen iam, s. f.

HUITIÈME, الثامن, ettd-men, s. m.

HUITIÈMEMENT, المرة الثامنة, elmeurra ettamna (litt. : La fois la huitième).

HUÎTRE, محارة pl. محارات, mh'āra pl. mh'ārats coll. محار, mh'ar, s. f.

HUMAIN (substantif), les humains, بني آدم, bni adem, s. m. — Vie humaine, حياة الدنيا, h'aiat eddeunia, s. f.

HUMAIN (adjectif), qui a de l'humanité, حنين f. حينة pl. com. حنان h'anin f. h'anina pl. com. h'eunan, adj.

HUMAINEMENT, avec bonté, بالشّيفة, bechchefk'a, adv.

HUMANISER, s'humaniser, تانس tannes, v. pron.

HUMANITÉ, nature de l'homme, إنسانية, ensāniic, s. f. — Douceur, sensibilité, شفعة, chefk'a, s. f.

HUMBLE, modeste, متواضع, mtouād'', adj. — Plein de respect et de déférence, خاضع, r''ad'', adj.

HUMBLEMENT, بالخنوع, bel-r''d'ou', adv.

HUMECTER, rendre humide, شتمخ, chemmeur'', v. a.

HUMER, avaler tout d'un coup, صرط, s'reut', v. a. — l'air, شتم الهوى, chemm el-haoua, v. a.

HUMEUR, caractère, طبيعة pl. طبائع, t'bi'a pl. t'bāi', s. f. — Caprice accidentel,

غيار, *r'iar*, s. m. — Bonne
 humeur, كيو, *kif*, s. m. ;
 انشراحة, *enchrah'a*, s. f. —
 Mauvaise humeur, تغويش,
teur'ouich, s. m. — Qui est
 de bonne humeur, مشروح,
mechrouh', adj. — Qui a
 l'humeur douce, جيد,
djiied, adj. — Qui a l'humeur
 acariâtre, واعر, *oud'r*, adj. —
 Qui est de mauvaise humeur,
 مبوز, *mbououz*, adj. — Qui
 a l'humeur sombre, زخمي,
zeur'mi, adj. — Devenir de
 belle humeur, انشرح, *enchrah'*,
 v. n. — N'être pas en humeur
 de faire, ما عنده كيو, *ma*
'andhou kif (litt. : Il n'a pas
 goût), v. n. — Mettre de bonne
 humeur, شرحه, *cheur'h'hou*,
 v. a. — Mettre de mauvaise hu-
 meur, عَشَّشَه, *r'echchechhou*, v. a.

HUMIDE, مندي, *mneddi*,
 adj.

HUMIDITÉ, ندى, *neuda*, s. m.
 — S'imprégner d'humidité,
 تندى, *tnedda*, v. pron.

HUMILIANT, يَغِيظ, *r'id'*,
 (litt. : Il déshonore).

HUMILIATION, état de celui
 qui est humble, اهانة, *ihana*,
 s. f.

HUMILIER, faire honte, اهان,
ahan, v. a.

S'humilier devant quelqu'un,
 ر'د'د' خضع له, *r'd'd' lhou*, v. pron.

HUMILIÉ, مهينون, *mehioun*,
 adj.

HUMILITÉ, vertu, خضوع,
r'd'ou', s. m. — Déférence,
 soumission, خضوع, *r'dou'*,
 s. m.

HUNE, صحابة pl. صحابي,
s'ah'fa pl. *sh'af*, s. f.

HUPPE d'un oiseau, plumes,
 شنتوب, *chentsouf*, s. m. —
 Sorte d'oiseau, هدهد, *heud-*
houd, s. m.

HUPPÉ, qui a une huppe sur
 la tête, عندة شنتوب, *'an-*
dhou chentsouf (litt. : Il a une
 huppe).

HURE, روس pl. رأس, *ras pi-*
rous, s. m.

HURLEMENT, تعويف, *td'ouik'*,
s. m.

HURLER, عوف, *'dououeng*,
v. n.

HUTTE, كرابة pl. كربي, *gourbi* pl. *graba*, s. m.

HYACINTHE, fleur, سنبل, *senbel*, s. m.

HYDROMEL, شاربات متاع العسل, *charbat mtd' l'acel*
(litt. : Sorbet de miel).

HYDROPHOBIE, مكلوب, *meuk-loub*, adj.

HYDROPHOBIE, كلب, *kleub*,
s. m.

HYDROPIQUE, مريض بالنعخ, *f. مريضة بالنعخ* pl. com.

HYDROPIQUE, مرض بالنعخ, *mrid' ben-neufr'* f. *mrid'a benneufr'* pl.

com. *mrad' benneufr'*, adj.

HYDROPIQUE, نعخ, *neufr'*,
s. m.

HYÈNE, ذياب pl. ذيب, *dib*
pl. *diab*, s. m.

HYMEN, زواج, *zouadj*, s. m.

HYMNE, chant sacré, مدحة
pl. مدح, *medh'a* pl. *medh'*,
s. f.

HYPOCONDRIE, سودا, *souda*,
s. f.

HYPOCRISIE, نفاق, *nifak'*,
s. m.

HYPOCRITE, منافق, *mnd-feuk'*, adj.

HYPOTHÈQUE, پوتيك, *pou-tilk'*, s. m.

HYPOTHÈQUE, رهن دارة, *rhan darhou*, v. a.

I

IATAGAN, arme, يطغان, *iat'r'an*, s. m.

ICI, en ce lieu, هنا, *hena*,
adv. — D'ici, هنا من, *min*

hena. — Par ici, هنا, *min*

hena. — Jusqu'ici, jusqu'à ce

moment, حتى لذلوقت,

h'atssa ldelouok't. — D'ici à

huit jours, من هنا لثمانية

الأيام, *min hena ltmen iïam.*

— Ici près, à côté, هنا قريب,

hena k'rib. — Ici-bas, dans ce

bas monde, في الدنيا, *fi*

ddeunia.

IdÉE, ce qui occupe l'esprit,

فكرة pl. فكرات, *feukra* pl. *feukrats*, s. f. ; تخميم, *teur'mim*,

s. m. — Esprit, بال, *bal*,

s. m. — Opinion réfléchie,

notion que l'esprit se forme,

تصور, *ts'ououeur*, s. m. — Sou-

venir, تفكير, *teufkir*, s. m. —

Idées chimériques, خيالات,

r'iálat, s. f. — Une idée,

très-peu, شوية, *chouïa*, adv.

— Se faire une idée de quelque

chose, عفله, تصور في, *ts'ouou-*

cur fi 'ak'lhou (litt.: Il a peint

dans son esprit).

IdEM, de même, كيف كيف,

kif kif, adv. ; مثله, *mtelhou*

(litt. : Comme lui).

IDENTIQUE, بذاته, *bdathou*

(changer les affixes).

IDIOME, لسان pl. لسان

lsan pl. *lsoun*, s. m. ; لغة pl.

لغات, *lour'a* pl. *lour'ats*, s. f.

IDIOT, stupide, بهلول f.

بهلول pl. com. بهلال, *bah-*

loul f. *bahloula* pl. com. *bhá-*

lel, adj.

IDOLATRE (religion), عابد

عابدة الاصنام f. الاصنام pl.

com. عباد الاصنام, *'abed*

les'nam f. *'abda les'nam* pl.

com. *'eubbad les'nam*, adj. —

(amour), مهبولة f. مهبول pl.

com. مهابل, *mahboul* f. *mah-*

boula pl. com. *mhábel*, adj.

IDOLATRER une femme,

عشق, *'acheuk'*, v. a.

IDOLATRIE (religion), عبادة

الاصنام, *'abadet les'nam*, s. f.

IDOLE (religion), صنم pl.

اصنام, *s'aneum* pl. *es'nam*, s. m.

IGNARE, qui n'a pas étudié,

جاهل f. جاهلة pl. com.

جهال, *djahel* f. *djahla* pl. com. *djeu'hal*, adj.

IGNOBLE (caractère), فلبه, *k'albhousâci* (litt. : Son cœur bas). — (manières), من الاسافط, *min elâçâk'ot'* (litt. : Des gens ignobles).

IGNOMINIE, فضيحة, *feud'ih'a*, s. f.

IGNOMINIEUSEMENT, بالفضيحة, *belfeud'ih'a*, adv.

IGNORANCE, جهل, *djeuhl*, s. m.

IGNORANT, جاهل f. جاهلة pl. com. جهال, *djahel* f. *djahla* pl. com. *djeuhhal*, adj.

IGNORER, ne savoir pas, n'être pas instruit sur une matière, جهل, *djahal*, v. a.

IL (lui), هو, *houa*, pronom.

ILE, جزيرات pl. جزيرة, *dzira* pl. *dzirats* coll. جزاير, *dzaïr*, s. f.

ILLÉGAL, بلا شرع, *bla cheur'* (litt. : Sans droit).

ILLÉGALEMENT, بلا شرع, *bla cheur'* (litt. : Sans droit).

ILLÉGITIME, injuste, déraisonnable, من غير حق, *min r'ir h'ak'k'* (litt. : Sans droit). — (enfant), حرامي, *h'arâmi*, adj.

ILLÉGITIMEMENT, من غير حق, *min r'ir h'ak'k'* (litt. : Sans droit).

ILLETTRÉ, جاهل pl. جهال, *djahal* pl. *djeuhhal*, adj.

ILLICITE, contraire aux lois, ممنوع, *memnou'*, adj. — Contraire à la religion, حرام, *h'aram*, adj. invar.

ILLICITEMENT, sans permission, بلا تسريح, *bla teusrih'*, adv. — Contrairement à la religion, بالحرام, *belh'aram*, adv.

ILLIMITÉ, sans limites, بلا حدود, *bla h'adoud* (litt. : Sans limites).

ILLISIBLE, ما ينشأ شي, *ma ink'ra chi* (litt. : Il ne peut être lu).

ILLUMINATION, réjouissances, شعل, *châ'il*, s. m.

ILLUMINER, répandre de la

lumière sur, ضوى, *d'ououa*,
v. a.

ILLUSION, غرور, *r'eurour*,
s. m. — Se faire illusion,
تخيل في عقله, *teur''iieul*
fi *'ak'lhou* (litt. : Il s'est ima-
giné dans son esprit).

ILLUSOIRE, باطل, *bât'ol*, adj.

ILLUSTRATION, ce qui illustre
une famille, تشريف, *teuchrif*,
s. m.

ILLUSTRE par sa naissance,
sa position, etc., معظم, *m'ad'-*
d'eum, adj. — par son mérite,
مشهور, *mechhour*, adj.

ILLUSTRER, rendre célèbre,
شرف, *cheurreuf*, v. a.

ILOT, petite île, جزيرة pl.
جزيرات coll. *dzira*
pl. *dzirats* coll. *dzaïr*, s. f.

ILS, eux, هم, *houm*, pronom.

IMAGE de l'imagination,
تصوير, *ts'ouir*, s. m. — Des-
sin, تصويرات pl. *ts'ouïrats*, s. f.
— matérielle d'un homme, sa
forme, صورة, *s'oura*, s. f.

IMAGINATION, esprit, faculté
de penser, عقل, *'ak'eul*, s.
m. — Idée folle, fantaisie bi-
zarre, عقل, *'ak'eul*, s. m.

IMAGINER, inventer, conce-
voir, بدع, *bda'*, v. a.

S'imaginer, se faire une idée,
ظن, *d'eunn*, v. pron.

IMAN, ministre de la religion,
إمام pl. أئمة, *imam* pl. *aiem-*
ma, s. m.

IMBÉCILE, lourdaud, بهلول
f. بهالة pl. com. بهال, *bah-*
loul f. *bahloula* pl. *bhâlel*,
adj.

IMBÉCILLITÉ, فلة العقل,
k'eullet el'dk'eul (litt. : Man-
que d'esprit).

IMBERBE, أمرد, *amreud*,
adj.

IMBIBER, mouiller, abreuver,
شمخ, *cheummeur''*, v. a.

S'imbiber, تشمخ, *tcheum-*
meur'', v. pron.

IMITATEUR, تابع, *tâb'*,
adj.

IMITATION, تمثيل, *teumtil*.

s. m. — A l'imitation, مثل, *mtel*, adv.

imiter, faire de même, عاند, *'aned*, v. a.; تبع, *teubbá'*, v. a

IMMANQUABLEMENT, من غير شك, *min r'ir chekk* (litt.: Sans doute).

IMMÉDIATEMENT, à l'instant, في الحين, *fi lh'aïn*, adv.

IMMENSE, très-grand, عظيم f. *'ad'im* pl. com. عظام, *'ad'ima* pl. com. *'eud'am*, adj. — Sans bornes, d'une grande étendue, واسع بالزأب, *ouás' bezzaf* (litt.: Étendu beaucoup).

IMMENSÉMENT, بالقوة, *bel-kououa*, adv.

IMMENSITÉ, عظم, *'od'm*, s. m.

IMMERSION, غطيس, *r't'is*, s. m.

IMMEUBLE (maison), دار pl. *dar* pl. *diar*, s. f. — (terre), اراضين, *ard'* pl. *arád'in*, s. f.

IMMINENT, prochain, قريب f. فريبة pl. com. فراب, *k'rib* f. *k'riba* pl. com. *k'rab*, adj.

IMMISCEr, s'immiscer, دخل, *deur''r'eul rouh'houl*, v. pron.

IMMOBILE, qui ne se meut pas, ساكن, *saken*, adj. — Ferme, inébranlable, ثابت, *tábets*.

IMMOBILITÉ, سكون, *soukoun*, s. m.

IMMODÉRÉ, excessif, كثير f. كثيرة, *ktsir* f. *ktsira*, adj. sans pl.

IMMODÉRÉMENT, بالكثرة, *bel-keutra*, adv.

IMMODESTE, قليل الحيا f. فلل pl. com. قليلة الحيا, *klil elh'aia* f. *k'lilet elh'aia* pl. com. *k'lal elh'aia*, adj.

IMMOLER, ذبح, *dbah'*, v. a.

S'immoler, se sacrifier,

أهلك نفسك على, *ahlek*
nefshou 'āla, v. pron.

IMMONDE, ناجس, *nddjes*,
 adj.

IMMONDICES, زبل, *zbel*,
 s. m.

IMMORAL, contraire à la
 morale, فاسد, *fāced*, adj. —

Sans mœurs, فاسد, *fāced*.

IMMORALITÉ, فساد, *fsad*,
 s. m.

IMMORTALISER dans la mé-
 moire des hommes, خلد ذكره, *tr'eulled*
deukrhoul, v. a.

S'immortaliser, نخلد, *tr'eul-*
led, v. pron.

IMMORTALITÉ de l'âme, دوام
 الروح, *douam errouh'*, s. m.

— dans la mémoire des hom-
 mes, تخليد الذكر, *teur'lid*
eddeukeur, s. m.

IMMORTEL, دايم, *daim*,
 adj.

IMMUABLE, ما يتغير شي, *ma*
itr'ieur chi (litt. : Il ne
 change pas).

IMPAIR, بالبرد, *belfeurd*,
 inv.

IMPARDONNABLE, ما ينسح, *ma*
insmah' chi (litt. :
 Il n'est pas pardonné).

IMPARFAIT, non achevé, ما
 شي كامل, *ma chi kâmel*
 (litt. : Il n'est pas achevé).

IMPARFAITEMENT, بلا كمال,
bla kmal (litt. : Sans achève-
 ment).

IMPARTIAL, حقي, *h'ak'k'i*,
 adj.

IMPARTIALITÉ, حق, *h'ak'k'*,
 s. m.

IMPASSE, زيفة مفتوحة pl.
 زيفات منطوعين, *znik'a*
meuk't'ou'a pl. *znik'ats meuk'-*
t'ou'in, s. f.

IMPATIENTMENT, بالفلق, *bel-*
k'lok', adv.

IMPATIENCE, colère retenue,
 زعاجي, *z'af*, s. m. — Désir
 vif, فلق, *k'lok'*, s. m. — Avec
 impatience, بالفلق, *belk'lok'*,
 adv.

IMPATIENT, مفلق, *mk'eul-leuk'*, adj.

IMPATIENTER quelqu'un, فله, *k'eulleuk'hou*, v. a.

S'impatiser, تفلق, *tk'eul-leuk'*, v. pron.

IMPÉRATIF (grammaire), الامر, *elâmeur*, s. m.

IMPÉRATRICE, سلطنة pl. سلطات, *soult'dna* pl. *soult'anats*, s. f.

IMPERFECTION, عيب pl. عيوب, *'âib* pl. *'euïoub*, s. m.

IMPÉRIAL, تسلطني, *tseult'ni*, adj.

IMPÉRIEUSEMENT, بالامر, *beld-meur*, adj.

IMPÉRIEUX, hautain, altier, متكبر, *metkeubbeur*, adj.

IMPÉRISSABLE, يضايين, *id'ain* (litt. : Il dure).

IMPÉRITIE, غشومية, *r'chou-mîa*, s. f.

IMPERMÉABLE, ما يخرف, *ma ir'reuk' chi* (litt. : U ne s'imbibe pas).

IMPERTINEMENT, بالفاحة, *belk'bâh'a*, adv.

IMPERTINENCE, inconvenance, فباحة, *k'bâh'a*, s. f.

IMPERTINENT, فبيح f. فبيحة pl. com. *k'bih'* f. *k'bih'a* pl. com. *k'bah'*, adj.

IMPERTURBABLE, ما يتغير شي, *ma itr'iieur chi* (litt. : Il n'est pas troublé).

IMPÉTUEUSEMENT, بالفوة, *belk'ououa*, adv.

IMPÉTUEUX, فوي, *k'ouï*, adj.

IMPÉTUOSITÉ, شدة, *chedda*, s. f.

IMPIR, كاجرة f. كاجر pl. com. كجر, *kâseur* f. *kâfra* pl. com. *kouffar*, adj.

IMPIÉTÉ, كجر, *koufr*, s. m.

IMPITOYABLE, قليل عبة f. فلل عبة pl. com. فليلة عبة, *k'lil 'euffa* f. *k'lilet 'euffa* pl.

com. *k'lel 'euffa* (litt. : Manquant de pitié), adj.

IMPITOYABLEMENT, *من غير* *min r'ir 'euffa* (litt. : Sans pitié).

IMPLACABLE, *ما يعق شي*, *ma i'euff chi* (litt. : Il ne pardonne pas).

IMPLIQUER, embarrasser, *خلط في*, *r'eullot fi*, v. a.

IMPLORER quelqu'un, *تضرع*, *teud'eurrá' lhou*, v. a. —

Demander, *طلب*, *t'lob*, v. a.

IMPOLI, *ما شي ظريف* f. *ما* pl. com. *ما شي* *ظريفة* *ma chi d'rif* f. *ma chi d'rifa* pl. com. *ma chi d'raf* (litt. : Il n'est pas poli).

IMPOLITESSE, *فلة ظرافة*, *k'eullet d'ráfa*, s. f.

IMPORTANCE, ce qui rend une chose importante, *عظم*, *'od'm*, s. m. — Homme d'importance, *رجال كبار* pl. *radjel kbir* pl. *rdjal kbar*, s. m. — Faire l'homme d'im-

portance, *عمل جنطازية*, *'amel fant'azña*, v. a.

IMPORTANT, considérable, *كبار* pl. com. *كبيرة* f. *kbir* f. *kbira* pl. com. *kbar*, adj. ; *عظيمة* f. *عظيم* ; *'ad'im* f. *'ad'ima* pl. com. *'eud'am*, adj. — Être important, intéressant (ex. : Il importe de), *وجب عليه*, *oudjeb 'alih*.

IMPORTER des marchandises, *جاء سلوع*, *djab slou'*, v. a. — Il importe peu, *ما تنده*, *ma 'ándhou h'adja*. — Cela lui importe peu, *ما عليه*, *ma 'alih chi*. — Qu'importe, qu'est-ce que cela fait, *اش*, *ach kan*; *ما كان حاجة*, *ma kan h'adja*. — Que t'importe, *اش عندك انت*, *ach 'ándek enta*.

IMPORTUN (homme), *ثفيل* f. *ثفال* pl. com. *tk'il* f. *tk'ila* pl. com. *tk'al*, adj. — fâcheux, incommode (chose), *مصدع*, *ms'eud'd'*, adj. — Etre

importun à quelqu'un, l'importuner, صدع, *s'euddá*, v. a.

IMPORTUNER, tracasser, صدع, *s'euddá*, v. a.

IMPORTUNITÉ, تصديع, *teus-di*, s. m.

IMPOSANT, qui imprime le respect, موفر, *mouk'k'eur*, adj. — Homme imposant, dont l'aspect imprime le respect, مولا هيبه, *moula heïba* (litt.: Possesseur du respect des autres).

IMPOSER, mettre un impôt, رمى, *r'eurreum*, v. a. ; غرامة, *rma r'euráma* (litt.: Il a jeté un impôt). — une charge à quelqu'un, ثقل عليه, *teuk'k'el 'álih*, v. a. — une peine à quelqu'un, حكم عليه ب, *h'akem 'álih bi*, v. a. — silence à quelqu'un, سكّت, *sekkels*, v. a. — le respect, هيب, *haïieb*, v. a. — En imposer, mentir, كذب على, *kdeb 'ála*, v. n.

S'imposer une obligation, لزم روحه, *lezzem rouh'hou*, v. pron.

IMPOSITION, impôt, غرامة pl. غرامات, *r'euráma* pl. *r'eurámats*, s. f.

IMPOSSIBILITÉ, محال, *mouh'al* (litt. : Impossible).

IMPOSSIBLE, محال, *mouh'a'*, adj. (inv.)

IMPOSTEUR, كذاب, *keuddab*, adj.

IMPOSTURE, كذبات pl. كذبة, *kedba* pl. *kedbats*, s. f. — (en religion), نفاق, *nifak'*, s. m.

IMPÔT (en général), غرامة pl. غرايم, *r'euráma* pl. *r'euráim*, s. f. — Payer l'impôt, شرم, *r'rem*, v. a.

IMPOTENT, عاجز, *'ádjez*, adj.

IMPRATICABLE, محال, *mouh'al*, adj. (inv).

IMPRÉCATION, لعنة pl. لعنات, *lá'na* pl. *lá'nats*, s. f. — Faire des imprécations, لعن, *l'an*, v. n. (litt. : Il a maudit).

IMPRÉGNER, شمنخ, *cheum-meur'*, v. a.

S'imprégner, تشمخ, *tcheum-*
meur'', v. pron.

IMPRENABLE, ما يتخذ شي, *ma*
ittr''od chi (litt. : Il n'est
pas pris).

IMPRESSION, marque, signe
visible, اثر, *atseur*, s. m. —
sur l'esprit, اثر, *atseur*, s. m.
— sur toile, طابع, *t'áb'*, s. m.
— d'un livre, طابع, *t'áb'*, s. m.
— Faire impression sur l'esprit,
اثر في قلبه, *attseur fi k'ál-*
bhou (litt. : Il a fait impres-
sion sur son esprit).

IMPRÉVOYANCE, فلة التخمم, *k'eul-*
let etteur''mam (litt. :
Manque de prévoyance).

IMPRÉVOYANT, غافل, *r'áfel*,
adj.

IMPRÉVU, ما كان شي في
باله, *ma kach fi bálhou*
(litt. : N'a pas été dans son at-
tention).

IMPRIMER des livres, طبع,
t'bán', v. a. — la crainte,
خوف, *r''ouououf*, v. a. —
le mouvement, حرك, *h'arreuk*,

v. a. — Être imprimé, انطبع,
ent'bán', v. pass.

S'imprimer dans l'esprit,
اثر في العقل, *attseur fi*
l'ák'eul, v. pron.

IMPRIMÉ, مطبوع, *met'bou'*,
adj.

IMPRIMERIE, l'art d'impri-
mer, صناعة الطابع, *s'eun'at*
t'áb' (litt. : Art de l'imprimerie).
— Lieu où l'on imprime, مطبعة,
met'b'd, s. f.

IMPRIMEUR, طابعي pl.
طابعية, *t'ábá'dji* pl. *t'ábá-*
djiia, s. m.

IMPROBATION, مذمة, *mdem-*
ma, s. f.

IMPROBITÉ, فلة التفوى, *k'eul-*
let etteuk'oua, s. f.

IMPROPRE, صامت, *s'dmot'*,
adj.

IMPROPREMENT, بالصمطة, *bes's'mát'a*,
adv.

IMPROPRIÉTÉ, صمطة, *s'má-*
t'a, s. f.

IMPROUVER, blâmer, لام, *lam*,
v. a.

IMPROVISATEUR en vers ,
مداح pl. مداحة, *meddah'*
pl. *mdádh'a*, s. m. — (en pro-
se), racontant des histoires en
prose, جدواجي pl. جدواجية,
fdaouadji pl. *fdaouadjîa*, s. m.

IMPROVISER, مدح, *mdah'*,
v. a.

IMPROVISTE, à l'improviste,
على خجلة, *'ála r'eusla*, adv.

IMPRUDEMMENT, من غير
حذر, *min r'ir h'á'eur* (litt. :
Sans prudence).

IMPRUDENT, مفرط, *mfeurrot'*,
adj.

IMPRUDENCE, فلة الحذر,
k'eullet elh'adeur (litt. : Sans
prudence).

IMPUBÈRE, ما شي بالغ,
ma chi báleur' (litt. : Il n'est
pas pubère).

IMPUDEMENT, effronté-
ment, بالفباحة, *belk'báh'a*,
adv.

IMPUDENCE, effronterie,
سبابة, *k'báh'a*, s. f. : فباحة,
sfáha, s. f.

IMPUDENT, effronté, فبيح
ف. فبيحة pl. com. فباح,
k'bih' f. k'bih'a pl. com. *k'bah'*,
adj.

IMPUDEUR, فلة الحيا, *k'eul-
let elh'aia*, s. f.

IMPUDICITÉ, فسق, *feusk'*,
s. m.

IMPUDIQUE (une personne),
جاسفة f. جاسف pl. com.
فساق, *fáceuk' f. fâsk'a* pl.
com. *feussak'*, adj. — (chose),
سبىها f. سبىية pl. com. سبىها,
sfih f. sfih'a pl. com. *soufha*,
adj.

IMPUDIQUEMENT, بالفسق,
belfeusk', adv.

IMPUISSANCE, manque de pou-
voir, فلة القدرة, *keullet elk'o-
dra*. — Incapacité d'engendrer,
عقم, *'euk'm*, s. m. — Incapa-
cité d'érection, حوى, *h'aoua*,
s. m.

IMPUISSANT, sans pouvoir,
ما عندة قدرة, *ma 'andhou
k'odra* (litt. : Il n'a pas le pou-

voir). — Incapable d'engendrer, عقيم f. عقيمة pl. com. عقامي, 'dk'im f. 'dk'ima pl. com. 'ok'dma, adj. — Incapable d'érection, حاوي, h'doui, adj.

IMPULSION, mouvement déterminé par le choc, دفعة, deuf'a, s. f. — Instigation, تحريش, tah'rich, s. m.

IMPUNEMENT, من غير عقوبة, min r'ir 'euk'ouba (litt. : Sans punition). — Sans que cela fasse de mal, من غير ضرورة, min r'ir d'roura (litt. : Sans mal).

IMPUNI, من غير عقوبة, min r'ir 'euk'ouba (litt. : Sans punition).

IMPUNITÉ, فلة العفوية, k'eulet el'euk'ouba (litt. : Manque de punition).

IMPUR, immonde, ناجس, nddjes, adj. — Corrompu, altéré, مغشوش, meur'chouch, adj. — Impudique, ناجس, nddjes, adj.

IMPURETÉ, ce qu'il y a d'impur dans les corps, نجاسة, neudjâça, s. f. — (fig.) نجاسة, neudjâça, s. f.

IMPUTATION, accusation sans preuves, تهمة pl. تهيمات, teuhma pl. teuhmats, s. f.

IMPUTER, attribuer une chose ou une action à quelqu'un, نسب, nseb, v. a. — Accuser quelqu'un de, تهمة ب, teuhmhou bi, v. a. — sur, déduire de, طيح, t'ïiah', v. a.

INABORDABLE, فربه صعب, k'eurbhou s'd'ib (litt. : Abord de lui difficile).

INACCESSIBLE, وصوله صعب, ous'oulhou s'd'ib (litt. : Approche de lui difficile).

INACTIF, عجزان, 'adjzan, adj.

INACTION, عجز, 'adjez, s. m.

INACTIVITÉ, عجز, 'adjez, s. m.

INADMISSIBLE, ما ينقبل شي, ma ink'bel chi (litt. : Il n'est pas reçu).

INALVERTANCE, من غير حذر, *min r'ir h'adeur* (litt. : Sans prudence).

INALIÉNABLE, ما ينباع شي, *ma inbâ' chi* (litt. : Il n'est pas vendu).

INALTÉRABLE, ما يتبدل شي, *ma itbeddel chi* (litt. : Il n'est pas changé).

INAEUVIBLE, ما يتعزل شي, *ma itt'âzel chi* (litt. : Il n'est point déplacé).

INANIMÉ, بلا روح, *bla rouh'*, (litt. : Sans vie).

INANITION, جوع, *djou'*, s.m.

INAPPLICABLE, ما يليق شي, *ma ilik' chi* (litt. : Il ne convient pas).

INAPPRÉCIABLE, ما عنده قيمة, *ma 'ândhou k'ima* (litt. : Il n'a pas de prix).

INAPTITUDE, فلة المعرفة, *k'eullet elma'rifa* (litt. : Manque de connaissances).

INARTICULÉ, معجّن, *m'âdj-djen*, adj.

INATTENDU, ما كان شي في

ma lach si bálhou (litt. : N'a pas été dans son esprit).

INATTENTIF, غافل, *r'âfel*, adj.

INATTENTION, من غير بال, *min r'ir bal* (litt. : Sans attention).

INCALCULABLE, ما ينحصى شي, *ma inh'aç'a chi* (litt. : Il n'est pas calculé).

INCAPABLE, hors d'état de faire, ما عنده قدر على, *ma 'ândhou k'deur 'âla* (litt. : Il n'a pas pouvoir sur).

— de faire quelque chose de mal, محال, *mouh'al* (suivi du verbe). — Exclu par la loi,

ما يفدر شي, *ma ik'deur ch* (litt. : Il ne peut pas).

INCAPACITÉ, فلة المعرفة, *k'eullet elma'rifa* (litt. : Manque de connaissances).

INCARCÉRATION, تحبّيس, *th'abis*, s. m.

INCARCÉRER, حبّس, *h'abbes*,

v. a.

INCARNAT (substantif), أحمر, *ah'meur*, s. m.

INCARNAT (adjectif), أحمر f. حمرة pl. com. *ah'meur* f. *h'amra* pl. com. *h'ameur*, adj.

INCENDIE dans la ville, نار, *nar*, s. f. ; حراق, *h'eurak'*, s. m. — dans la campagne, حرايق pl. *h'ariga* pl. *h'araig*, s. f.

INCENDIER, brûler, حرق, *h'areuk'*, v. a.

INCERTAIN, douteux, في الشك, *fi chchekk* (litt. : Dans le doute), adj. inv. — Qui ne sait pas positivement, ما شي

ما شي *ma chi mah'ak'k'euk'* (litt. : Il n'est pas certain). —

Irrésolu, محير, *mah'ieur*, adj.

— Variable, tantôt dans un temps, tantôt dans un autre,

ما عندة وقت, *ma 'andhou*

ouok't (litt. : Il n'a pas temps). — (le temps seule-

ment), ما هو شي مفقد,

ma hou chi mk'd'ad (litt. : Il n'est pas fixé).

INCERTITUDE, état d'irrésolu- tion, حيرة, *h'aïra*, s. f. —

État de celui qui ne sait pas, شك, *chekk*, s. m. — Incon-

stance d'idées, فلة الثباتة, *k'eullet etteubatsa* (litt. : Man-

que de fixité). — Être dans l'incertitude, تحير, *tah'ieur*,

v. n. — Jeter dans l'incertitu- de, حير, *h'aïeur*, v. a.

INCESSAMMENT, continuelle- ment, على كل ساعة, *'ala*

koull sa'a (litt. : A toute heu- re), adv. — Sans délai, bientôt,

في الساعة, *fi ssa'a*, adv.

INCESTUEUX, زاني, *zant*, adj.

INCIDENT, فضية, *k'd'it*, s. f.

INCIRCONCIS, ما شي مطهر, *ma chi mt'ahhar*, adj.

INCISER, couper en long, فصد, *fs'od*, v. a.

INCISIF, dents incisives,

سنة pl. سنان, *senna* pl. *snan*, s. f.

INCISION, فصيد, *fs'id*, s. m.

INCITATION au mal, تحريش, *th'arich*, s. m.

INCITER à, حرش على, *h'arreuch 'ála*, v. a.

INCIVIL (chose), من غير, *min r'ir ádeb* (litt. : Sans politesse). — (personne), من غير أدب, *min r'ir 'ádeb* (litt. : Sans politesse).

INCIVILEMENT, بفتة الادب, *bk'eullet eládeb* (litt. : Par manque de politesse).

INCIVILITÉ, فتلة الادب, *k'eullet eládeb* (litt. : Manque de politesse).

INCLÉMENGE des saisons, شدة, *chedda*, s. f.

INCLINAISON, état de ce qui n'est pas perpendiculaire, ميل, *mil*, s. m.

INCLINATION de tête, إشارة, *ichára* berras pl. *ichárats*

berras, s. f. — Penchant turel, ميل, *mil*, s. m.

INCLINER, pencher, ne être perpendiculaire, حنى, *h'ana*, v. n. — Avoir du penchant pour, مال الى, *mal ila*, v. n.

S'incliner, se pencher vers la terre, انحنى, *enh'ana*, v. pron.

INCLUS, renfermé dans, داخل, *dár''cul*, adj.

INCLUSIVEMENT, y compris, داخل, *dár''eul*, adj. (litt. : Inclus).

INCOGNITO, في التبديل, *fi tteubdil* (litt. : Dans le déguisement).

INCOHÉRENT, ما شي موافق, *ma chi moudfeuk'* (litt. : Il n'est pas d'accord).

INCOMBUSTIBLE, ما ينشعل, *ma inch'al chi* (litt. : Il ne brûle pas).

INCOMMENSURABLE, ما عندة, *ma 'ándhou k'ias* (litt. : Il n'a pas de mesure).

INCOMMODANT, مصدع, *ms'eudd'*, adj.

INCOMMODE, importun, fâcheux, مصدع, *ms'eudd'*, adj. — Où l'on ne trouve pas ses commodités, où l'on est gêné, ما يوالم شي, *ma iouâlem chi* (litt. : Il ne convient pas).

INCOMMODÉ, un peu malade, مريضة شوية f. مريض شوية pl. com. أمراض شوية, *mrid' chouïia* f. *mrid'a chouïia* pl. com. *mrad' chouïia*, adj.

INCOMMODER, gêner, déranger, ضيق, *d'ïeuk'*, v. a. — Causer une indisposition, ضرر, *d'orr*, v. a. — Gêner d'argent, ضيق, *d'ïeuk'*, v. a.

INCOMMODITÉ, indisposition, مرض pl. أمراض, *meurd' pl. mrad'*, s. m. — Peine que cause une chose, تحجير, *ta-h'ïir*, s. m.

INCOMMUTABLE, ما يتبدل, *ma itbeddel chi* (litt. : Il n'est pas changé).

INCOMPARABLE, ما له شبهة,

ma lhou chbih (litt. : Pas à lui ressemblance).

INCOMPARABLEMENT, من غير تشبيه, *min r'ir teuchbih* (litt. : Sans comparaison).

INCOMPATIBILITÉ, فلة العشرة, *k'eullet el'euchra* (litt. : Manque d'accord).

INCOMPATIBLE, غير موافق, *r'ir moudfeuk'* (litt. : Sans accord).

INCOMPÉTENCE, ما شي شغله, *ma chi cheur'lhou* (litt. : N'est pas son affaire).

INCOMPÉTENT, ما شي شغله, *ma chi cheur'lhou* (litt. : N'est pas son affaire).

INCOMPLET, ناقص, *ndk'eus'*, adj

INCOMPRÉHENSIBLE, ما ينبغيهم شي, *ma infham chi* (litt. : Il n'est pas compris).

INCONCEVABLE, ما ينبغيهم شي, *ma infham chi* (litt. : Il n'est pas compris).

INCONCILIABLE, ما يتوافق,

شي, ma itoudfeuk' chi (litt.: Il ne s'accorde pas).

INCONDUITE, *فساد, fsad*, s. m.

INCONGRUITÉ, *فلة الادب, k'eullet elâdeb* (litt.: Manque de politesse).

INCONNU, *ما هو شي معروف, ma hou chi m'ârouf* (litt.: Il n'est pas connu).

INCONSÉQUENCE (discours, action), *فلة العقل, k'eullet el'âk'eul* (litt.: Manque d'esprit).

INCONSÉQUENT, qui agit ou parle légèrement, *فيل العقل, فلل* pl. com. *فيلة العقل, k'lil el'âk'eul* f. *k'lilet el'âk'eul* pl. com. *k'lel el'âk'eul*, adj.

INCONSIDÉRÉ (personne), *خبيعة العقل, خبيء العقل* pl. com. *ر'fif el'âk'eul* f. *r'fifet el'âk'eul* pl. com. *r'faf el'âk'eul*, adj.

INCONSIDÉRÉMENT, *من غير*

تمييز, min r'ir tmîz (litt.: Sans réflexion).

INCONSOLABLE, *ما يتسلى, ma itsella chi* (litt.: Il ne se console pas).

INCONSTANCE (en général), *تبديل الرأي, teubdil erraï* (litt.: Changement d'opinion).

INCONSTANT, sujet à changer, *ما عنده ثبات, ma 'ând-hou tbats* (litt.: Il n'a pas de fixité).

INCONTESTABLE, *من غير شك, min r'ir chekk* (litt.: Sans doute).

INCONTESTABLEMENT, *من غير شك, min r'ir chekk* (litt.: Sans doute).

INCONTESTÉ, *ما فيه منازعة, ma fih mnâz'a* (litt.: Pas sur lui contestation).

INCONTINENCE (mœurs), *فساد, fsad*, s. m.

INCONTINENT (mœurs), *فاسد, faced*, adj.

INCONTINENT (adverbe), *اوسلوت, في الحين, lh'ain*.

INCONVENIENT, ضرورة pl. ضرورات, *d'roura* pl. *d'rourats*, s. f.

INCORPORER, تدخل في, *teudeur''r''eul fi*, v. a.

INCORRECT, مغلوط, *meur'lout'*, adj.

INCORRECTION, غلطة pl. غلاط, *r'eult'a* pl. *r'ldt'*, s. f.

INCORRIGIBLE, ما يتوب شي, *ma itoub chi* (litt.: Il ne se repent pas).

INCORRUPTIBLE (fig.), ما يغبى, *ma ik'bel chi erreuchoua* (litt.: Il ne reçoit pas le présent).

INCRÉDULE, qui ne se laisse pas persuader, قليل التصديق f. قليلة التصديق pl. com. *k'lil etteus'dik'* f. *k'lilet etteus'dik'* pl. com. *k'let etteus'dik'*, adj. (litt.: Manquant de foi).

INCRÉDULITÉ, répugnance à croire, فلة التصديق, *k'eulet etteus'dik'* (litt.: Manque

de foi). — Manque de foi (religion), فلة الامان, *k'eullet elaman* (litt.: Manque de foi).

INCROYABLE, ما يتصدق, *ma its'euddeuk' chi* (litt.: Il n'est pas cru). — Excessif, عظام f. عظيمة pl. com. *'ad'im* f. *'ad'ima* pl. com. *'eud'am*, adj.

INCRUSTATION, لصاف, *ls'ak'*, s. m.

INCRUSTER (or, argent, métaux, nacre), لصق, *leus's'euk'*, v. a.

INCUBATION, ترفيد, *teurk'id*, s. m.

INCULPATION, تهمة pl. تهيمات, *teuhma* pl. *teuhmats*, s. f.

INCULPÉ, auquel on reproche, متهم, *methaum*, adj.

INCULPER quelqu'un, l'accuser, تهم ب, *tham bi*, v. a.

INCULQUER, دخل في عقله, *deur''r''eul fi 'ak'lhou* (litt.: Il a fait entrer dans son esprit).

INCULTE (sens propre), terre

inculte, coll. **بور**, *bour*, s. m.

INCURABLE, **ما عندة دوا**, *ma 'andhou doua* (litt. : Il n'a pas de remède).

INCURIE, défaut de soin, **تزهية**, *tzahziia*, s. f.

INCURSION, irruption, **غازية**, pl. **غوازي**, *r'ázia* pl. *r'ouázi*, s. f.

INDE, l'Inde, contrée, **الهند** pl. **الهنود**, *elhend* pl. *elhenoud*, s. m.

INDÉCEMENT, **بفلة الحيا**, *bk'eullet elh'aia*, adv.

INDÉCENCE, **فلة الحيا**, *k'eullet elh'aia* (litt. : Manque de pudeur), s. f.

INDÉCENT, **فيل الحيا**, *k'lil elh'aia* f. *k'lilet elh'aia* pl. com. *k'lel elh'aia*, adj.

INDÉCHIFFRABLE, **ما ينفرا**, *ma ink'ra chi* (litt. : Il n'est pas lu).

INDÉCIS, irrésolu, **مختيار**, *mah'ieur*, adj. — Qui n'a

pas été décidé, **موفى**, *moueuk'k'euf*, adj. — Être indécis, **كان في الشك**, *kan fi chchekk* (litt. : Il a été dans le doute).

INDÉCISION, caractère d'un homme indécis, **حيرة**, *h'aira*, s. f.

INDEMNISER, dédommager, **غرم**, *r'eurreum*, v. a.

INDEMNITÉ, **مفاصمة**, *mk'as'-ma*, s. f.

INDÉPENDAMMENT, en outre de, **و فوق**, *ou fouk'*, adv.

INDÉPENDANCE, **حرية**, *h'ar-rïia*, s. f.

INDÉPENDANT, libre de tout, **حرّة متاع** f. **حرّ متاع** روحه *h'eurra mtá' rouh'ha* pl. com. *h'eurar mtá' rouah'-houm*, adj.

INDESTRUCTIBLE, **ما يعنى**, *ma ifna chi* (litt. : Il n'est pas détruit).

INDÉTERMINATION, فلة العزم, *k'eullet el'âzem* (litt. : manque de résolution).

INDEX, doigt de la main, شاهد, *chahed*, s. m.

INDICATIF, qui indique, يدل على, *idell 'âla* (litt. : Il prouve sur).

INDICATION, action d'indiquer, تورية, *tourîia*, s. f.

INDICE, signe, علامة pl. علامات, *'âlama* pl. *'âlâmats*, s. f.; دليل pl. دلایل, *dlil* pl. *dlail*, s. m.

INDICIBLE, ما ينوصف شي, *ma inouc'euf chi* (litt. : Il n'est pas dépeint).

INDIEN, هندي f. هندية pl. com. هنديين, *hendi* f. *hendiïa* pl. com. *hendiïn*, adj.

INDIENNE, toile peinte, منور, *mnououeur*, s. m.

INDIFFÉREMMENT, sans choix, من غير فرق, *min r'ir feurk'*, adv.

INDIFFÉRENCE de caractère, برودة, *brouda*, s. f.

INDIFFÉRENT, qui peut être pris aussi bien qu'un autre,

ما فيه فرق, *ma fih feurk'*, (litt. : Pas en lui différence).

— Qui n'a pas intérêt dans la chose, ما عنده حاجة, *ma 'ândhou h'adja* (litt. : Il n'a pas chose). — Qui ne prend intérêt à rien, قلبه بارد, *k'dlb-hou bâred* (litt. : Son cœur froid).

INDIGENCE, pauvreté, فقر, *fok'r*, s. m.

INDIGÈNE, وليد البلاد pl. اولاد البلاد, *oulid elblad* pl. *oulad elblad*, s. m. (litt. : Enfant du pays). — Les indigènes (en général), ناس البلاد, *nas elblad* (litt. : Les gens du pays). — Chose du pays, متاع البلاد, *mtâ' elblad* (litt. : Du pays).

INDIGENT, très-pauvre, فقير f. فقيرة pl. com. فقرا, *fak'ir* f. *fak'ira* pl. com. *fouk'ara*, adj.

INDIGESTE, ثفيل على المعدة

f. ثفيلة على لمعدة pl. com.
 ثفال على المعدة, *tk'il 'ála*
lmá'da f. *tk'ilet 'ála lmá'da*
 pl. com. *tk'al 'ála lmá'da*
 (litt.: Lourd sur l'estomac),
 adj.

INDIGESTION, تخمة pl.
 تخرمات, *teur''mu* pl. *teur''-*
mats, s. f.

INDIGNATION, colère, غضب,
r'd'eub, s. m.

INDIGNE, qui ne mérite pas,
 ما يستهل شي, *ma isthal chi*.
 — Franc (en mauvaise part),
 هفّفه, *h'ak'k'ani*, adj.

INDIGNEMENT, très-mal,
 دوني بالزاف, *douni bezza*
 (litt.: Mal beaucoup).

INDIGNER, exciter l'indigna-
 tion, غضب, *r'eud'd'eub*,
 v. a.

S'indigner, غضب, *r'd'eub*,
 v. pron.

INDIGNITÉ, action déshono-
 rante, فباحات pl. فباحة,
k'báh'a pl. *k'báh'ats*, s. f.

INDIGO, نيلة, *nila*, s. f.

INDIQUER, montrer, وري,
ourra, v. a.

INDIRECT, ما شي مستوي,
ma chi mestouï (litt.: Il n'est
 pas direct).

INDISCIPLINABLE, عاصي,
'ác'i, adj.

INDISCIPLINÉ, عاصي, *'ác'i*,
 adj.

INDISCIPLINE, فلة الطاعة,
k'eullet et'tá'a (litt.: Manque
 d'obéissance).

INDISCRET, qui n'a pas de
 mesure, باسل, *bácel*, adj.

— Qui ne garde aucun secret,
 ما يكتم شي السر, *ma iktern*
chi esseurr. — Qui se mêle de
 ce qui ne le regarde pas, فليل

فليلة الحيا f. الحيا pl. com.
 فليل الحيا, *k'lil elh'aia* f.
k'lilet elh'aia pl. com. *k'lel*
elh'aia (litt.: Manquant de
 discrétion), adj.

INDISCRÉTION, manque de
 réserve, دسارة, *dsdra*, s. f.

— Défaut de ne pas garder le
 secret, فلة كتمان السر, *k'eul-*

let keutman esseurr (litt. : Manque de conservation du secret). — Défaut de se mêler de ce qui ne regarde pas, *بضول*, *f'd'oul*, s. m. — Avoir l'indiscrétion de, *دسر*, *dseur*, v. n.

INDISCRÈTEMENT, par curiosité, *بالبضول*, *belfd'oul*, adv. — Par manque de réserve, *بالدسارة*, *beddsára*, adv. — Par manque de garder le secret, *بلا كتمان السر*, *bla keutman esseurr* (litt. : Sans conservation du secret).

INDISPENSABLE, *لازم*, *ldzem*, adj.

INDISPENSABLEMENT, *بالواجب*, *belouádjeb*, adv.

INDISPOSÉ, mal disposé pour, *مغشش*, *mr'euchchech*, adj. ; *غضبان*, *r'eud'ban*, adj. — Un peu malade, *شوية*, *mrid' chouïia* f. *مراض* pl. com. *مريضة شوية* f. *شوية*, *mrid' chouïia* f. *mrid'a chouïia* pl. com. *mrád' chouïia*, adj.

INDISPOSER, fâcher contre, *غشش*, *r'euchchech*, v. a. ; *غير*, *r'ileur*, v. a. ; *غضب*, *r'eud'd'eb*, v. a.

INDISSOLUBLE, *ما ينحل*, *ma inh'all chi* (litt. : Il ne se dissout pas).

INDISTINCTEMENT, sans faire de distinction, *من غير فرق*, *min r'ir feurk'* (litt. : Sans distinction).

INDIVIDU, homme, *رجل* pl. *رجال*, *radjel* pl. *rdjal*, s. m.

INDIVIDUEL, *مجرد*, *meufred*, adj.

INDIVIDUELLEMENT, *بالمجرد*, *belfeurd*, adv.

INDIVIS, *ما شي مفسوم*, *ma chi meuk'soum* (litt. : Il n'est pas partagé). — Par indivis, *بلا فسمه*, *bla k'eusma* (litt. : Sans partage).

INDIVISIBLE, *ما ينقسم شي*, *ma ink'sem chi* (litt. : Il ne se partage pas).

INDOCILE, عاصي, 'ác'i, adj.

INDOCILITÉ, فلة الطاعة, k'eullet et't'a (litt. : Manque de docilité).

INDOLENCE, عجز, 'adjez, s. m.

INDOLENT, paresseux, معجاز, mǎ'djaz, adj.

INDOMPTABLE, qu'on ne peut vaincre, ما يَنْغلب شي, ma inr'leub chi (litt. : Il n'est pas vaincu).

INDOMPTÉ, ما يَنْغلب شي, ma inr'leub chi (litt. : Il n'est pas vaincu).

INDUBITABLE, من غير شك, min r'ir chekk (litt. : Sans doute).

INDUBITABLEMENT, من غير شك, min r'ir chekk (litt. : Sans doute).

INDUIRE en erreur, غلط, r'eul-bt', v. a.

INDULGENCE, مسامحة, msd-mh'a, s. f.

INDULGENT, مسامح, msdmh', adj.

INDUMENT, من غير حق, min r'ir h'ak'k' (litt. : Sans droit).

INDUSTRIE, savoir-faire, صنعة, s'eun'a, s. f. — L'industrie (en général), le commerce, سبب, sbēb, s. m. — Chevalier d'industrie, نواعري pl. نواعرية f. نواعريين pl. نواعريات, nouá'ri pl. nouá'rīn f. nouá'rīia pl. nouá'rīiats, s. m. f.

INDUSTRIEL, qui vit de son industrie, صنايعي, s'nai'i, adj.

INDUSTRIER, s'industrier, استحال, sth'al, v. pron.

INDUSTRIEUX, adroit, شاطر, chát'eur, adj.

INÉBRANLABLE, ما يتزعزع, ma itzá'zá' chi (litt. : Il ne branle pas).

INÉDIT, ما شي مطبوع, ma chi met'bou' (litt. : Il n'est pas imprimé).

INEFFAÇABLE, ما يمتحي, *ma iemth'a chi* (litt. : Il ne s'efface pas).

INEFFICACE, ما ينفع شي, *ma infâ' chi* (litt. : Il ne sert pas).

INEFFICACITÉ, فلة النفع, *k'eullet enneuf'* (litt. : Manque d'efficacité).

INÉGAL, qui n'est pas uni, ما شي مستوي, *ma chi mes-touï* (litt. : Il n'est pas uni). — Qui diffère en quantité, مختل, *meur''tlef*, adj.

INÉGALITÉ, différence, فرق, *feurk'*, s. m. — d'humeur, تبديل الطبيعة, *teubdil et't'-bi'a*, s. m. — de terrain, تحديق, *tah'drib*, s. m.

INEPTE, sans aptitude, بهلول, *bâhloul* f. *bâhloula* pl. com. *bâhloul*, adj.

INEPTIE, فلة العفل, *k'eullet el'âk'eul*, s. f.

INÉPUISABLE, qu'on ne peut vider, ما يفرغ شي, *ma*

ifreur' chi (litt. : Il ne se vide pas). — (au fig.), ما يعني شي, *ma ifna chi* (litt. : Il ne s'éteint pas).

INERTE, من غير حركة, *min r'ir h'araka* (litt. : Sans mouvement).

INERTIE, فلة الحركة, *k'eullet elh'araka* (litt. : Manque de mouvement).

INESPÉRÉ, ما كان فيه الطمع, *ma kan fih et't'eum'* (litt. : N'a pas été en lui d'espoir).

INESTIMABLE, ما عندة قيمة, *ma 'andhou k'ima* (litt. : Il n'a pas de prix).

INÉVITABLE, ما فيه الطمع, *ma fih t'eum'* (litt. : Pas en lui d'espoir).

INÉVITABLEMENT, من كل بد, *min koull beudd* (litt. : De toute nécessité).

INEXACT à un rendez-vous, مخالف, *mr''âlef*, adj. — Où se trouvent des erreurs, كان فيه بالطة, *kan fih fâlt'a* (litt. : A été en lui faute).

INEXCUSABLE, ما ينعذر شي, *ma in'adeur chi* (litt.: Il n'est pas excusé).

INEXÉCUTABLE, ما ينفذ شي, *ma infed chi* (litt.: Il ne s'exécute pas).

INEXÉCUTION, فلة النفاذ, *k'eullet enneufad* (litt.: Manque d'exécution).

INEXORABLE, ما يعقب شي, *ma i'euff chi* (litt.: Il ne pardonne pas).

INEXORABLEMENT, من غير, *min r'ir 'euffa* (litt.: Sans miséricorde).

INEXPÉRIENCE, فلة المعرفة, *k'eullet elma'rifa* (litt.: Manque d'expérience).

INEXPÉRIMENTÉ, ما عنده, *ma 'andhou chi lma'rifa* (litt.: Il n'a pas d'expérience).

INEXPLICABLE, ما يتعسر, *ma itfeusseur chi* (litt.: Il ne s'explique pas).

INEXPRIMABLE, ما ينوصف, *ma inou'c'eu'f chi* (litt.: Il ne s'exprime pas).

INEXPUGNABLE, منيعة f. منيع, *meuni' f. meuni'a* pl. com. *meuná'*, adj.

INEXTINGUIBLE, ما ينطفي, *ma int'fa chi* (litt.: Il ne s'éteint pas).

INEXTRICABLE, ما يتسلك, *ma itsellek chi* (litt.: Il ne se démêle pas).

INFAILLIBLE, qui ne peut se tromper, ما يتزلج شي, *ma itzelbah' chi* (litt.: Il ne se trompe pas). — Devant nécessairement arriver, محقق, *mah'ak'k'euk'* (litt.: Certain), adj.

INFAILLIBLEMENT, من كل, *min koull beudd* (litt.: De toute nécessité).

INFAMANT, مبضوح, *mef-d'ouh'*, adj.

INFAME, honteux, دوني, *douni*, adj. — Flétri par l'opinion ou la loi, مبضوح, *mef-douh'*, adj. — Lieu infâme,

موضع البسق, *moud' elfeusk'*
(litt. : Lieu de l'infamie), s. m.

INFAMIE, déshonneur,
فضيحة, *fd'ih'a*, s. f. — Action
infâme, حاجة فضيحة pl.
حاجات فضيحين, *h'adja
fd'ih'a* pl. *h'adjats fad'ih'in*,
s. f. — Infamies, injures gros-
sières, كلام فيح, *klam k'bik'*,
s. m.

INFANTERIE, fantassins,
تراسين, *terracin*, s. m.

INFANTICIDE, meurtre de son
propre enfant, قتل ولده, *k'tel
oulidhou*, s. m.

INFATIGABLE (physiquement),
ما يعني شي, *ma i'aia chi*
(litt. : Il ne se fatigue pas).
— (moralelement), ما يمل شي,
ma imell chi (litt. : Il ne se
fatigue pas).

INFECT, puant, فايح, *fâih'*,
adj.

INFECTER, répandre une
mauvaise odeur, فاح, *fh'*, v. a.
— Corrompre par contagion,
فسد, *fessed*, v. a.

INFECTION, puanteur, فوحة,
fouh'a, s. f. — Corruption mo-
rale, فساد, *fsad*, s. m.

INFÉRIEUR, qui est dans la
partie inférieure, سيلاني,
sflâni, adj. — Moindre, أقل,
ak'all (litt. : Moins), adv.

INFERNAL, جهنمي, *djeu-
heunnmi*, adj. — Pierre infer-
nale, ثوتية, *toutia*, s. f.

INFESTER, ravager par des
invasions, غزى, *r'za*, v. a.

INFIDÈLE, qui ne garde pas
sa foi, خاين, *r'aïn*, adj. —
Qui n'est pas exact, مكذب,
mkeddeb, adj. — (religion),
كفار f. كافرة pl. com. *kâfeur* f. *kâfra* pl. com. *kouf-
far*, adj.

INFIDÈLEMENT, غير الحق,
r'ir elh'ak'k' (litt. : Contraire-
ment à la justice), adv.

INFIDÉLITÉ, manque de foi,
déloyauté, trahison, خيانة,
r'iana, s. f. — (religion), كفر,
koufr, s. m.

INFILTRATION, رشح, *reuchh'*,
s. m.

INFILTRER, s'infiltrer, رشح,
rchah', v. pron.

INFIME, ا صغير بالزّاب
صغيرة pl. com.
صغار بالزّاب, *s'r'ir bezzaf*
f. *s'r'ira bezzaf* pl. com. *s'r'ar*
bezzaf (litt. : Petit beaucoup),
adj.

INFINI, qui n'a pas de bor-
nes, ما عندة حدّ, *ma 'ándhou*
h'add (litt. : Il n'a pas de bor-
ne). — Innombrable, ما عندة
حساب, *ma 'ándhou h'eucab*
(litt. : Il n'a pas de nombre).
— Sans fin, interminable, ما
عندة نهاية, *ma 'andhou*
nhai' (litt. : Il n'a pas de fin).

INFINIMENT, extrêmement,
بالزّاب, *bezzaf*, adv.

INFINITÉ, une infinité, un
très-grand nombre, كثرة, *keu-*
tra (litt. : Quantité de).

INFIRME, ضعيفة f. ضعيف
pl. com. ضعاوي, *d'd'if* f. *d'd'if*
fa pl. com. *d'd'if*, adj.

INFIRMER, بطل, *beut't'eul*,
v. a.

INFIRMITÉ, faiblesse, ضعیف,
d'euf, s. m.; — Imperfection,
نقص, *nok's'*, s. m. — (mo-
rale), ضعیف, *d'euf*, s. m.

INFLAMMATION, ardeur phy-
sique, حرارة, *h'arâra*, s. f.
— Cause de l'inflammation d'un
combustible, التهاب, *ettihat*,
s. m.

INFLEXIBILITÉ de caractère,
فساوة, *k'sâoua*, s. f.

INFLEXIBLE, فاسي, *k'dci*,
adj.

INFLEXION de voix, صوت
pl. أصوات, *s'out* pl. *s'ouâts*,
s. m.

INFLIGER une peine, عاقب,
'âk'eub, v. a.

INFLUER sur, أثر فيه, *attseur*
fih, v. a.

INFORMATIONS, recherches,
فتوش, *ftouch*, s. m. — Pren-
dre des informations, سفسى,
seuk's'a, v. a.

INFORME, ما عندة صورة,

ma 'andhou s'oura (litt. : Il n'a pas de forme).

INFORMER, donner avis, علم, 'allem, v. a. ; خبر, r'eubbeur .

— Faire une enquête, بحث على, bhats 'ála, v. v.

S'informer, استخبر, str'eubeur, v. pron.

INFORMÉ, être informé, انخبر, nr'eubeur, v. passif.

INFORTUNE, adversité, l'infortune, الشّر, echcheurr, s. m.

— Malheur, désastre, مصيبة, pl. مصايب, ms'iba pl. ms'âib, s. f.

INFORTUNÉ, qui n'a pas de bonheur, منحوس, menh'ous, adj.

INFRACTION à la loi, زلة pl. زلات, zella pl. zellats, s. f.

INFRACTUEUX, inutile, باطل, bdt'ol, adj. — Qui ne rapporte pas de profit, ما ينفع شي, ma infd' chi (litt. : Il ne profite pas).

INFUSER, faire infuser,

يفتح, iftah', v. a. ; غلّا, r'eulla, v. a.

INGAMBE, شاطر, chât'eur, adj.

INGÉNIEUR, s'ingénier, ختم في عقله, r'ammem fi 'ák'lhou (litt. : Il a réfléchi dans son esprit).

INGÉNIEUR, مهندس pl. مهندسين, mhendes pl. mhen-dsin, s. m.

INGÉNIEUSEMENT, بالعقل, bel'ák'eul (litt. : Avec l'esprit).

INGÉNIEUX, plein d'esprit, عاقل f. عافلة pl. com. عفال, 'ák'eul f. 'ák'la pl. com. 'euk'k'al, adj. — Qui indique l'esprit d'invention, بديعة f. بديعة pl. com. بداع, bdi' f. bdi'a pl. com. bdá', adj.

INGÉNU, نية f. نية pl. com. نواية, nîia f. nîia pl. com. nouaia, adj.

INGÉNUITÉ, نية, nîia, s. f.

INGENUMENT, بالنية, *ben-nîa* (litt. : Avec ingénuité), adv.

INGÉRER, s'ingérer, دخل, *deur"r'eul rouh'hou f* (litt. : Il a fourré lui même dans).

INGRAT de cœur, ناكِر الخير, *ف. نَكَار pl. com. ناكِر الخير f. nákeur elr'eir f. nákret elr'eir pl.com.neukkar elr'eir* (litt. : Oubliant le bienfait), adj.

INGRATITUDE du cœur, نكران الخير, *neukran elr'eir* (litt. : Oubli du bienfait).

INHABILE, غشيمة 1. غشيم pl. com. غشام, *r'chim f. r'chima pl. com. r'cham*, adj.

INHABILETÉ, فلة الشطارة, *eullet echcht'ara* (litt. : Manque d'habileté).

INHABITABLE, ما ينسكن, *ma insken chi* (litt. : Il n'est point habité).

INHABITÉ, فارغ, *fáreur'*, adj. ; خالي, *r'áli*, adj.

INHOSPITALIER, ما يضيّب, *ma id'iief chi* (litt. : Il ne donne pas l'hospitalité).

INHUMAIN, فاصح, *k'ds'h'*, adj.

INHUMANEMENT, بالفساوة, *belk'sáoua*, adv.

INHUMANITÉ, فساوة, *k'sáoua*, s. f

INHUMATION, enterrement, دفينة, *dfina*, s. f.

INHUMER, enterrer, دفن, *dfen*, v. a.

INIMAGINABLE, ما يتصور شي, *ma its'ououeur chi* (litt. : Il ne se dépeint pas).

INIMITABLE, ما يتشبه شي, *ma itcheubbah chi* (litt. : Il ne s'imite pas).

INIMITIÉ, عداوة pl. عداوات, *'ádâoua pl. 'ádâouats*, s. f.

ININTELLIGIBLE, ما يفهم, *ma infham chi* (litt. : Il ne se comprend pas).

INIQUE (une personne), ظالم, *d'álem f. ظالمة pl. com. d'álma pl. com. d'eullam*,

adj. — (une chose), ظلم, *d'olm*, s. m. (litt.: Injustice).

INIQUITÉ, injustice, ظلم, *d'olm*, s. m.

INITIAL, مبدي, *mebdi*, adj.

INITIATIVE, prendre l'initiative, بدأ, *bda*, v. n.

INITIER, طاعه على السر, *t'eulla'h 'ala sseurr* (litt.: Il a laissé pénétrer lui dans le secret).

INITIÉ, داخل في السر, *dâr'eul fi sseurr* (litt.: Entrant dans le secret).

INJECTER, رمى بالطراشة, *rma bet't'eurrâcha* (litt.: Il a lancé avec la seringue).

INJECTION, تطريش, *teut'rich*, s. f.

INONCTION, امر, *dmeur*, s. m.

INJURE, insulte par paroles, فدو, *k'eudf*, s. m. — Faire injure à quelqu'un, سبه, *sebb-hou* (litt.: Il a insulté lui). —

Pardonner les injures, سمح له, *smah' lhou*, v. a.

INJURIER, dire des injures, فدو, *k'def*, v. a.

INJURIEUX, offensant, عيب, *'âieeb* (litt.: Il a injurié).

INJUSTE, contraire à la justice, ظلم, *d'olm*, s. m. (litt.: Injustice).

INJUSTEMENT, بلا حق, *bla h'ak'k'* (litt.: Sans justice); بالظلم, *bed'd'olm*, adv.

INJUSTICE, manque de justice, ظلم, *d'olm*, s. m. — Acte d'iniquité, ظلم, *d'olm*, s. m.

INNOCEMENT, ingénument, بالنية, *benniia* (litt.: Avec ingénuité).

INNOCENCE, état d'ignorance du mal, simplicité, candeur, نية, *nîia*, s. f. — Non-culpabilité, تبرية, *teubrîia*, s. f.

INNOCENT, qui ignore le mal, نواية, *nîia* pl. com. نية f. *nîia* pl. com. *nouaîia*, adj. — Non coupable, باري, *bâri*, adj.

INNOMBRABLE, ما ينحسب, *ma inh'aceb chi* (litt.: *شي*, *ma inh'aceb chi* (litt.: Il ne se compte pas).

INNOVATION, بدعة pl. بدعات, *bed'a* pl. *bed'ats*, s. f.

INNOVER, بدع, *bdd'*, v. n.

INOCUPÉ, ما عندة شغل, *ma 'ándhou chr'ol* (litt.: Il n'a pas d'occupation).

INODORE, ما فيه ريحة, *ma fih rih'a* (litt.: Pas en lui odeur).

INONDATION, فيضان الماء, *fid'an elma* (litt.: Irruption de l'eau).

INONDER par débordement, فاض, *fad'*, v. a. — (l'eau qui tombe du ciel), حتم, *'dououem*, v. a. — Envahir, عمر, *'ammeur*, v. a.

INOPINÉ, imprévu, ما كان, *ma kach fi bal* (litt.: N'a pas été dans l'esprit).

INOPINÉMENT, على غيلة, *'ala r'eufia*, adv.

INOUI, عمرة ما انسمع, *'eumrhau ma nsmd'*.

INQUIET, qui a de l'agitation, du trouble, محير, *mah'iieur*, adj. — Remuant, مفلق, *mk'eulleuk'*, adj. — Être inquiet de quelqu'un, تحير على, *tah'iieur 'ála*, v. pas.

INQUIÉTANT, qui donne des inquiétudes, محير, *mh'aiieur*, adj.

INQUIÉTER, donner des inquiétudes, حير, *h'aiieur*, v. a. — Troubler dans la possession, صدع, *s'eudda'*, v. a.

S'inquiéter d'une chose, تحير من, *tah'iieur min*, v. pron.

INQUIÉTUDE, تحير, *tah'iour*, s. m.; هم pl. هموم, *hemm* pl. *heumoum*, s. m.

INSAISSISSABLE, ما ينحكم, *ma ienh'akem chi* (litt.: Il n'est pas saisi).

INSALUBRE, ما هو شي, *ma hou chi s'ah'ih'* (litt.: Il n'est pas sain).

INSALUBRITÉ, جساد, *fsad*, s. m.

INSATIABLE, ما يشبع شي, *ma ichbâ' chi* (litt. : Il n'est pas rassasié).

INSCRIPTION sur un monument, كتيبة, *ktiba*, s. f. — sur un registre, كتيبة, *ktiba*, s. f.

INSCRIRE sur un registre, كتب, *kreb*, v. a.

S'inscrire, كتب اسمه, *kreb esmhou* (litt. : Il a écrit son nom).

INSENSÉ, مهبولة f. مهبول pl. com. مهابل, *mahboul* f. *mahboula* pl. com. *mhabel*, adj. — Contraire à la raison, ضد العقل, *d'odd el'âk'eul*.

INSENSIBLE, qui ne peut être touché, قلبه فاسح, *k'âlbhou k'ash'* (litt. : Son cœur dur). — Qui ne sent pas, ما حنדה, *ma 'ândhou k'âlb* (litt. : Il n'a pas de cœur). — Imperceptible, ما يبان شي, *ma*

iban chi (litt. : Il n'est pas aperçu).

INSENSIBLEMENT, شوية شوية, *chouïia chouïia*, adv.

INSÉPARABLE, ما يفترق, *ma iftreuk' chi* (litt. : Il n'est pas séparé).

INSÉPARABLEMENT, بلا جراف, *bla frak'* (litt. : Sans séparation).

INSÉRER, mettre dans, دخل, *deur''r'eul fi*, v. a.

INSIDIEUSEMENT, بالخدع, *belr'eud'*, adv.

INSIDIEUX (homme), خداع, *r'euddâ'*, adj. — (chose), خادع, *r'âd'*, adj.

INSIGNE, remarquable, عظيم, *'âd'im*, f. عظمة pl. com. *'âd'ima* pl. com. *'eud'am*, adj.

INSIGNIFIANT, من غير معنى, *min r'ir mâ'na* (litt. : Sans sens).

INSINUER, introduire adroitement, زلق, *zelleuk'*, v. a. — Faire entendre doucement.

فهم, *fahham*, v. a. — Faire entrer dans l'esprit, **دخل في**, *deur''r''eul fi 'ák'lhou*, v. a.

S'insinuer, entrer adroitement, **دخل في**, *dr''eul fi*, v. pron. — dans les bonnes grâces, **ملك قلبه**, *mlek k'álbhou* (litt.: Il a pris possession de son cœur), v. a. — **Indiscrètement**, **حشا**, *h'acha rouh'hou fi* (litt.: Il a rempli lui-même dans).

INSIPIDE (personne, discours), **صامت**, *s'ámot'*, adj. — (chose), sans saveur, **صامت**, *s'ámot'*, adj. — (mets), **مستوس**, *messous*, adj.

INSIPIDITÉ, **صماتة**, *s'mát'a*, s. f.

INSISTER, faire insistance, **عاند**, *'áned*, v. n. — **Persister**, **علود**, *'áoued*, v. n.

INOLEMMENT, **بالفباحة**, *bel-k'bah'a* (litt.: Avec insolence).

INOLENCE, effronterie, **فباحة**, *k'bah'a*, s. f. — Dire

des insolences, **تفبح معه في الكلام**, *tk'eubbah' má'h fi kklam* (litt.: Il a été insolent avec lui dans les paroles).

INOLENT, orgueilleux, **متكبر**, *metkeubbeur*, adj. — Qui dit des insolences, **فبيحة**, *f. فبيح*, pl. com. **فباح**, *k'bih' f. k'bih'a* pl. com. **k'bah'**, adj.

INSOLITE, **خرف العادة**, *r''eureuk' el'áda* (litt.: Il est contrevenu à l'usage).

INSOLUBLE, **ما ينحل شي**, *ma inh'all chi* (litt.: Il ne se dissout pas).

INSOLVABILITÉ, **فلة الدراهم**, *k'eullet eddráhem* (litt.: Manque d'argent).

INSOLVABLE, **ما عنده شي**, *ma 'ándhou chi ddráhem* (litt.: Il n'a pas l'argent).

INSOMNIE, **فلة التعاس**, *k'eullet enn'ds* (litt.: Manque de sommeil).

INSOUCIANCE, **تزهية**, *tsah-züa*, s. f.

INSOUCIANT, متزهزي, *metzah-zi*, adj.

INSOUMIS, عاصي, 'ác'i, adj.

INSPECTER, تأمل, *tammel*, v. a.

INSPECTEUR de police (autrefois), كاهيات pl. كاهية, *ká-hia* pl. *káhiats*, s. f. — du balayage (autrefois), فايد الزبل, *k'aïd ezzel*, s. m. — Commissaire de police (aujourd'hui), كوميسار, *koumîçar*, s. m.

INSPECTION, كشوف, *kechf*, s. m.

INSPIRATION de l'air, شتم, *chemm elhaoua*, s. m. — du Ciel (au fig.), الهام, *ilham*, s. m. — du démon, غوا, *r'oua*, s. m.

INSPIRER une pensée, دخل, *deur''r'eul fi* عفه, *'ák'lhou* (litt. : Il a fait entrer dans son esprit), v. a. — de l'amour, de la crainte, etc., ميل فله الى, *mîel k'albhoulâ* (litt. : Il a fait pencher son

cœur vers), v. a. — le goût, عمل له الفريجة, *'ámel lhou olk'ri-*

h'a, v. a. — Faire naître une idée (Dieu), لهم, *lahham*, v. a. — (le démon), اغوا, *r'oua*, v. a.

INSTABILITÉ, فلة القبات, *k'eullet teubats* (litt. : Manque de stabilité).

INSTALLATION, فعاد, *k'ád*, s. m.

INSTALLER quelqu'un dans une place, فعد, *k'ád'ád*, v. a.

S'installer, se placer, فعد, *k'ád*, v. pron.

INSTAMMENT, بالزاف, *bez zaf*, adv.

INSTANCE, insistance, sollicitation pressante, رغبة pl. رغبات, *reur'ba* pl. *reur'bats*, s. f. — Faire des instances, رغب, *reur'eub*, v. a. — Se rendre aux instances, انغلب, *nr'euleb* (litt. : Il s'est rendu, soumis), v. pron. — Résister aux instances, ما انغلب شي,

ma nr'euleb chi (litt. : Il ne s'est pas soumis), v. pron.

INSTANT (substantif), court espace de temps, رمشة العين, *reumchet el'dîn* (litt. : Clin d'œil), s. f. — En un instant, في الحين, *fi lh'aïn*, adv. — A chaque instant, على كل ساعة, *'ala k'oull sa'a*, adv. — A l'instant où, وقت الي, *ouok'telli* (litt. : Temps que). — A l'instant même, في الحين, *fi lh'aïn*, adv.

INSTANT (adjectif), كبير f. كبيرة pl. com. كبار, *kbir* f. *kbira* pl. com. *kbar*, adj.

INSTANTANÉ, على غيلة, *'ala r'eufila* (litt. : Tout à coup).

INSTAR, à l'instar de, كيف, *kif*, adv.

INSTIGATEUR, محرش ل, *mh'arreuch li*, adj.

INSTIGATION, تحريش, *th'arich*, s. m.

INSTINCT, conscience du bien et du mal, تميز, *tmîz*, s. m.

INSTITUTEUR, établir quelque

chose de nouveau, عمل, *'amel*

v. a. — Établir en charge,

عمل, *'amel*, v. a. — Établir

dans une dignité, كبر, *keub-*

keur, v. a. — quelqu'un hé-

ritier, ورث, *ourreuts*, v. a.

INSTITUTEUR, maître de pension, معلم pl. معلمين, *m'allem* pl. *m'allmin*, s. m.

INSTITUTION, action d'instituer, ترتيب, *teurtib*, s. m.

INSTRUCTIF, مفيد للتعليم, *moufid lett'âlim* (litt. : Procurant de l'instruction).

INSTRUCTION, éducation, تعليم, *t'âlim*, s. m. — Science,

علم, *'elm*, s. m. — Préceptes,

تعاليم pl. تعاليم, *t'âlim* pl.

t'ââlim, s. m. — Instructions,

ordres, أمور, *eumour*, s. m. ;

وصايا, *ouç'aïats*, s. f.

INSTRUIRE, donner des leçons, علم, *'allem*, v. a. — In-

former, donner avis, اعلم,

'alem, v. a. — Aimer à s'in-

struire, رغب في العلم, *reu-*

r'eub fi l'elm (litt.: Il désire la science), v. a.

S'instruire, *تعلم, t'ällem*, v. pron.

INSTRUIT, savant, *عالم f. عالمة pl. com. علما, 'älem f. 'älma pl. com. 'oulama*, adj.

INSTRUMENT, objet quelconque, *آلة pl. آلات, ala pl. alats*, s. f. — de musique, *آلة pl. آلات, ala pl. alats*, s. f.

INSU, à l'insu, *بالتسرفة, bes-seurk'a*, adv.

INSUBORDINATION, *فلة الطاعة, k'eullet et't'a'a* (litt.: Manque d'obéissance), s. f.

INSUBORDONNÉ, *عاصي, 'ac'i*, adj.

INSUFFISANCE, *فلة الكفاية, k'eullet elkfäia* (litt.: Manque de suffisance).

INSUFFISANT, *ما يكفي شي, ma ikfi chi* (litt.: Il ne suffit pas).

INSULTANT, *فبيحة f. فبيح*

pl. com. *فباح, k'bih' f. k'bih'a* pl. com. *k'bah'*, adj.

INSULTE, *تسخين, tseur'-sir''*, s. m. — Hors d'insulte, en sûreté, *في الامان, fi la-man*.

INSULTER par paroles, *تسخين, seur''seur''*, v. a. — Attaquer, exercer des voies de fait, *زدم, zdeum*, v. a.; *هجم, hadjem*, v. a. — Insulter à, se montrer insensible à, *خالب, r''älef*, v. a.

INSUPPORTABLE, *ما ينحمل, ma inh'amel chi* (litt.: Il ne se supporte pas).

INSURGÉ, *عاصي, 'ac'i*, adj.; *منافق, mnd'feuk'*, adj.

INSURGER, s'insurger, *عصى, 'ac'a 'äla*, v. pron.; *قام على, k'am 'äla*, v. pron.; *نافق, nd'feuk'*, v. pron.

INSURMONTABLE, *ما يغلّب, ma inr'leb chi* (litt.: Il n'est pas surmonté).

INSURRECTION, *فومة على pl.*

قومات على, *k'ouma 'ala* pl.
k'oumats 'ala, s. f.

INTACT, صحيحة f. صكينج
pl. com. صحاح, *sah'ih'* f.
sah'ih'a pl. com. *sah'ah'*,
adj.

INTAHISSABLE, ما ينقطع
ma ink't'at chi (litt. : Il
ne se tarit pas).

INTÉGRAL, كاملة f. كامل pl.
com. كاملين, *kamel* f. *kamla*
pl. com. *kamlin*, adj.

INTÈGRE (homme), تافي,
tak'i, adj. — (juge), عادل,
'adel, adj.

INTÉGRITÉ, probité, اصلاح,
is'lah', s. m.

INTELLECTUEL, عقلي, *'ak'li*,
adj.

INTELLIGENCE, connaissance
approfondie, معرفة, *ma'rifa*,
s. f. — Concert entre deux ou
plusieurs personnes, اتفاق,
tifak', s. m. — Bonne intelli-
gence, محبة, *meuh'eubba*, s. f.
— Faculté intellectuelle, عقل,

'ak'eul, s. m. — Être d'intelli-
gence, s'entendre ensemble,

اتجفوا, *teufk'ou*, v. récip.

INTELLIGENT, capable de
raisonner, فاهم, *faham*, adj. ;
عافل, *'ak'eul*, adj. — Dont la
conception est prompte et jus-
te, كيس, *kïies*, adj. — Habile,
شاطر, *chat'eur*, adj.

INTELLIGIBLE, يفهم, *infahm*,
adj. — A haute et intelligible
voix, بصوت عالي, *bs'out 'ali*.

INTEMPÉRANCE, فلة العبة,
k'eullet el'euffa (litt. : Manque
de tempérance).

INTEMPÉRIE des saisons, de
l'air, شدة, *chedda*, s. f.

INTEMPESTIF, hors de sai-
son, في غير وخته, *fi r'ir ouok'-
thou* (litt. : Hors de son temps).

INTENDANT dans une maison,
وكيل pl. وكلا, *oukil* pl. *oukla*,
s. m. — du gouvernement,
وكيلات pl. وكيل الحرج,
oukil elh'ardj pl.
oukilats elh'ardj (litt. : Le

fondé de procuration du gouvernement), s. m.

INTENSE, grand, considérable, شديد f. شديدة pl. com. شداد, *chdid* f. *chdida* pl. com. *chdad*, adj.

INTENSITÉ, force, activité, شدة, *chedda*, s. f.

INTENTER un procès, بدأ, *bda*, v. a.

INTENTION, dessein, projet, قصد, *k'os'd*, s. m. — Bonne intention, نية خير, *nïet r'eir* (litt. : Volonté pour le bien). — Mauvaise intention, نية فاسدة, *nïet fasda* (litt. : Volonté mauvaise). — A l'intention de, على خاطر, *'ala r'd-t'eur*. — Avoir l'intention, كان في باله, *kan fi balhou* (litt. : Il a été dans son esprit).

INTENTIONNÉ, qui a l'intention de, فاصد, *k'dq'od*, adj.

INTERCALATION, دخول, *d'vul*, s. m.

INTERCALER, دخل في, *d'vul*, s. m.

deur"r'eul fi (litt. : Il a fait entrer dans), v. a.

INTERCÉDER pour quelqu'un, prier pour lui, شفيع فيه, *chfâ' fih*, v. n.

INTERCEPTER, arrêter par surprise, قطع, *k't'd'*, v. a. — Arrêter par interposition, منع, *mná'*, v. a.

INTERCESSION, شفاعة, *chfâ'a*, s. f.

INTERDICTION, منع, *mend'*, s. m. ; تعطيل, *tá't'il*, s. m.

INTERDIRE, défendre quelque chose, منع, *mná'*, v. a. — (religion), حرم, *h'arreum*, v. a. — un fonctionnaire, منع, *mná'*, v. a. — Déconcerter, بهت, *bhats*, v. a.

INTERDIT, déconcerté, باهت, *bâhet*, adj. — Demeurer interdit, بهت, *bhats*, v. n.

INTÉRESSANT, qui inspire de l'intérêt, يغيظ, *ir'id'* (litt. : Il inspire de l'intérêt). — Important, عظيم f. عظيمة pl. com.

عظام, 'adim f. 'ádima pl. com.
'eudam, adj.

INTÉRESSER, émouvoir, tou-
cher, حتن, h'annen, v. a. —
Inspirer de l'intérêt, غاظ,
r'ád', v. n. — quelqu'un dans
une affaire, دخل في, deur'-
r'eul fi (litt. : Il a fait entrer
dans).

S'intéresser à quelqu'un,
prendre intérêt à lui, عاون,
'douen, v. pron.

INTÉRESSÉ, qui a un intérêt
dans une affaire, شريك f.
شريكة pl. com. شركا, chrik f.
chrika pl. com. cheurka, adj.
— Qui a quelque intérêt à faire
une chose, عندة بايدة في,
'ándhou faida fi (litt. : Il a
avantage dans). — Qui aime
l'argent, شحيحة f. شحيح
pl. com. شحاح, chah'ih' f.
chah'ih'a pl. com. ch'ah', adj.
— dans un partage, شريك
f. شريكة pl. com. شركا, chrik
f. chrika pl. com. cheurka, adj.
INTÉRÊT, part qu'on a dans

une affaire, مناب, mnab, s. m.
— de l'argent, بايدة, faida,
s. f. — Cupidité, طمع, t'eum',
s. m. — Ce qui attache dans un
ouvrage d'esprit, لذة, ledde,
s. f. — Dans l'intérêt de soi-
même ou d'autrui, في صلاح,
fi s'lah'. — Entrer dans les in-
térêts de quelqu'un, عاون,
'douen, v. n.

INTÉRIEUR (substantif), dans
l'intérieur, dans l'endroit le
plus retiré, في القلب, fi
lk'alb (litt. : Dans le cœur).

INTÉRIEUR (adjectif), qui est
dedans, الدخلائي, eddeur"lâni.

INTÉRIEUREMENT, dans l'in-
térieur, في الدخلائي, fi
d'd'eur"lâni (litt. : Dans l'inté-
rieur). — En lui-même, في
نفسه, fi nefshou.

INTERJETER appel, عمل
'amel elapil (litt. : Il a
fait appel), v. a.

INTERLIGNE, بين السطور,
bin ess'our (litt. : Entre les
lignes).

INTERLINÉAIRE, مكتوب بين, *meuktoub bin ess-*
t'our (litt. : Écrit entre les li-
gnes).

INTERLOCUTEUR, مخاطب, *مخاطبين* pl. com.
mr''at'eub f. *mr''at'ba* pl.
com. *mr''at'bin*, s. m. f.

INTERLOQUER, embarrasser,
حير, *h'aïeur*, v. a.

INTERMÉDIAIRE, qui est entre
deux, متوسط, *metoussot'*,
adj.

INTERMINABLE, ما يخلص, *ma ir''las' chi* (litt. : Il
ne finit pas).

INTERNE, دخلاني, *deur''lâni*,
adj.

INTERPELLATION, خطبة, *r''eut'*.
ba, s. f.

INTERPELLER, s'adresser à,
ر'at'eub, v. a. *خاطب*

INTERPOSER, mettre entre
deux (sens propre), وسط, *ous-*
sot', v. a.

S'interposer, se placer entre,
دخل بين, *dr''eul bin*, v.

pron. — Intervenir comme mé-
diateur, توسط بين, *toueus-*
sot' bin, v. pron.

INTERPOSITION (sens figuré),
وسيلة, *ouâcit'a*, s. f.

INTERPRÉTATION, تفسير, *tes-*
sir, s. m.

INTERPRÈTE de langues,
ترجمان pl. *teurdj-*
man pl. *teurdjmanats*, s. m.

INTERPRÊTER un discours
d'une langue dans une autre,
ترجم, *teurdjem*, v. a. — Ex-
pliquer ce qui est obscur, فسّر,
fesseur, v. a. — Prendre une
idée bonne ou mauvaise des pa-
roles, des actes, فهم, *fham*,
v. a.

INTERROGATION, question,
demande, سؤال pl. *soualats*,
soual pl. *soudlats*, s. m.

INTERROGER, questionner
(en général), سفسى, *seuk's'a*,
v. a. — Faire subir un inter-
rogatoire, فرر, *k'eurreur*, v. a.
— sa conscience, فحص في

دهنه, *fah'h'as' f dehnhou*,
v. n.

INTERROMPRE, empêcher la
continuation d'une chose, عطل,

'at't'ol, v. a.; لتهى, *lahha*,
v. a.

INTERRUPTION, تعطيل, *tá't'il*,
s. m.

INTERSTICE, شقات pl. شقة
coll. شق, *cheuk'k'a* pl. *cheuk'-*
k'ats coll. *cheuk'k'*, s. f.

INTERVALLE de temps, مدة,
moudda, s. f. — de lieu,
مسافة, *msáfa*, s. f. — entre
deux choses, جرف, *feurk'*,
s. m.

INTERVENIR, survenir, جا
على غفلة, *dja 'ála r'eusla*
(litt. : Il est venu tout à coup).
— comme médiateur, توسط
toueussot' bin, v. pron.
— Paraître dans une affaire,
دخل, *dr'eul*, v. n.

INTERVENTION, وسيطة, *ouaci-*
t'a, s. f.

INTERVERSION, renversement

d'ordre, تفليب, *teuk'lib*,
s. m.

INTERVERTIR, قلب, *k'leb*,
v. a.

INTESTAT, من غير وصية,
min r'ir ouc'ia (litt. : Sans
testament).

INTESTIN, boyau, مصران pl.
مصارن, *mes'ran* pl. *ms'áren*,
s. m.

INTIME, qui a une vive ami-
tié, ناصح, *nás'h'*, adj.

INTIMEMENT, avec une affec-
tion particulière, بمحبة ناصحة,
bemh'eubba nás'h'a. — Con-
naître intimement, كان صاحبه,
kan s'ah'bhou bezzaf
(litt. : Il a été son ami beau-
coup). — Être intimement per-
suadé, كان محقق, *kan ma-*
h'ak'k'euk' (litt. : Il a été persua-
dé).

INTIMER un ordre, امره ب,
ameurhou bi (litt. : Il lui a
commandé de).

INTIMIDATION, تخويي,
teur'ouif, s. m.

INTIMIDER, effrayer, خوف, *r''ououef*, v. a. — Embarrasser, خوف, *r''ououef*, v. a.

INTIMIDÉ, مستحي, *mesth'i*, adj.

INTIMITÉ, صحبة كبيرة, *s'euh'ba kbira* (litt. : Liaison grande).

INTITULER, donner un titre à un livre, سمي, *semma*, v. a.

INTITULÉ (adjectif), مستمي, *msemmi*, adj.

INTITULÉ (substantif) d'un livre, علوان, *'alouan*, s. m.

INTOLÉRABLE, ما ينحمل, *ma ienh'amel chi* (litt. : Il n'est pas supporté).

INTONATION, صوت pl. أصوات, *s'out* pl. *s'ouáts*, s. m.

INTRAITABLE, d'un commerce difficile, وأعر, *oud'r*, adj.

INTRÉPIDE, ما يخاف شي, *ma ir'af chi* (litt. : Il ne craint pas).

INTRÉPIDEMENT, بلا خوف, *bla r''ouf* (litt. : Sans crainte).

INTRÉPIDITÉ, شجاعة, *cheu-djâ'a*, s. f.

INTRIGANT, خلبوص f. خلاصة pl. com. *r''eulbous'* f. *r''eulbouç'a* pl. com. *r''labs'a*, adj.

INTRIGUE, pratique secrète, تخليص, *tr''eulbis'*, s. m.

INTRIGUER, faire des intrigues, خلبص, *r''eulbeus'*, v. n. — Embarrasser, حير, *h'aïieur*, v. a.

INTRIGUÉ, embarrassé, محير, *mah'iieur*, adj.

INTRODUCTION, action d'introduire, دخول, *dr''oul*, s. m.

— Exorde, préface, بدو, *bdou*, s. m.

INTRODUIRE, faire entrer, دخل, *deur''r'eul*, v. a. — Donner commencement à, بدأ, *bda*, v. a.

S'introduire, finir par avoir accès, دخل, *dr''eul*, v. pron.

— S'introduire en usage, *djeura*, v. pron. جري

INTROUVABLE, ما ينصاب *ma ins'ab chi* (litt. : Il n'est pas trouvé).

INUSITÉ, ما يستعملوه شي, *ma ist'amlouh chi* (litt. : Ils ne l'emploient pas.)

INUTILE, باطل, *bát'ol*, adj.

INUTILEMENT, في الباطل, *fi lbátol*.

INUTILITÉ, فلة النبع, *k'eullet enneuf* (litt. : Manque d'utilité). — Chose inutile, شي باطل *chi bát'ol* pl. اشيا باطلين *achia bát'lin*, s. m.

INVALIDE, infirme, عاجز, *'adjez*, adj.; سافط, *sák'ot'*, adj.

INVALIDER, annuler, بطل, *beut't'ol*, v. a.

INVALIDITÉ, فلة الصحة, *k'eullet es's'ah'h'a* (litt. : Manque de validité).

INVARIABLE, ما يتبدل شي, *ma itbeddel chi* (litt. : Il ne change pas).

INVARIABLEMENT, من غير, *min r'ir tebdil* (litt. : Sans changement).

INVASION, irruption, غازية, *r'ázia* pl. *r'ouázi*, s. f.

INVECTIVE, expression injurieuse, سبان, *sebban*, s. m.;

تسخين, *tseur'sir'*, s. m.

INVECTIVER, سب, *sebb*, v.

a. ; تسخين, *seur'seur'*, v. a.

INVENTAIRE, جريدة pl. *djerida* pl. *djeráied*, s. f.

INVENTER, imaginer du nouveau, بدع, *bdá'*, v. a. — Supposer, controuver, نسج, *nsedj*, v. a.

INVENTEUR, باعة f. *bád'* pl. com. بادعين *bád' f. bád'a* pl. com. *bád'in*, s. m. f.

INVENTIF, باعة f. *bád'* pl. com. بادعين *bád' f. bád'a* pl. com. *bád'in*, s. m. f.

INVENTION, chose inventée, بدعة pl. بدعات, *bed'a* pl. be-

d'ats, s. f. — Action d'inventer, بدعة pl. بدعات, *bed'a* pl. *bed'ats*, s. f.

INVENTORIER, كتب في, *kteb fi ldjerida* (litt. : Il a écrit dans l'inventaire).

INVERSE, pris dans un ordre renversé, مفلوب, *mek'loub*, adj.

INVERSION, تغليب, *teuk-lib*, s. m.

INVESTIGATION, بحث, *bah'ts*, s. m.

INVESTIR, assiéger une place, حصر, *h'ac'eur*, v. a. — Donner l'investiture, ستمى, *semma*, v. a.

INVÉTÉRÉ, enraciné, فديم f. فديمة pl. com. قدم, *k'dim* f. *k'dima* pl. com. *k'dem*, adj.

INVÉTÉRER, s'invétérer, افدام, *k'dam*, v. pron.; شاخ, *char''*, v. pron.

INVINCIBLE, ما يغالِب شي, *ma inr'leb chi* (litt. : Il n'est point vaincu).

INVISIBLE, ما ينشأ شي, *ma inchaf chi* (litt. : Il n'est pas vu).

INVITATION, action d'inviter, عرضة, *'ard'a*, s. f. — à dîner, etc., عرضات pl. *'ard'a* pl. *'ard'ats*, s. f.

INVITER, عرض, *'arod'*, v. a. — à, prier de, فال, *k'al*, v. a. — Engager, porter à, عرض, *'arod'*, v. a. — Engager à une fête, عرض, *'arod'*, v. a.

INVOCATION pour demander l'hospitalité, ضيوى رتي, *d'if reubbi* (litt. : Hospitalité de Dieu de moi). — des démons, عزائم pl. *'azima* pl. *'azaim*, s. f.

INVOLONTAIRE, sans intention, من غير قصد, *min r'ir k'osd*.

INVOLONTAIREMENT, من غير, *min r'ir k'osd* (litt. : Sans intention).

INVOQUER, appeler à son secours, استغاث ب, *str'at bi*,

v. a. — les démons, عَزَمَ
للجنون, 'dzzem leldjenoun.

INVULNÉRABLE, محجوب, mak'djouh, adj.

IONIEN, يوناني, ïounáni, adj.

IRASCIBLE, يغضب في سع, ir'd'eub fi sa'.

IRIS, arc-en-ciel, فوس النبي
pl. فواس النبي, k'ous ennbi
pl. k'ouas ennbi, s. m. (litt. :
Arc du prophète).

IRONIE, raillerie, تزهزية,
tzahziia, s. f.

IRONIQUEMENT, بالتزهزية,
bettzahziia (litt. : Avec l'ironie).

IRRÉCONCILIABLE, ما يتصالح,
شي, ma its'alah' chi (litt. : Il
ne se réconcilie pas).

IRRÉCUSABLE, ما يتجرح,
شي, ma itdjerrah' chi (litt. :
Il n'est pas récusé).

IRRÉFLÉCHI, sans réflexion,
بغير تخميم, br'ir teur'mim.

IRRÉFRAGABLE, qu'on ne
peut récuser, ما يرتد شي,

ma irteudd chi (litt. : Il n'est
pas contesté).

IRRÉGULARITÉ, فلة الترتيب,
k'eullet etteurtib (litt. : Man-
que de régularité).

IRRÉGULIER, qui n'est pas
régulier, réglé, ما شي منظم,
ma chi mned'd'eum (litt. : Il
n'est pas régulier). — Contre
les règles, بغير قانون, br'ir
k'anoun.

IRRÉGULIÈREMENT, من غير
تنظيم, min r'ir teund'im
(litt. : Sans régularité).

IRRÉLIGIEUX, contraire à la
religion (action), ضد الدين,
d'odd eddin.

IRRÉMÉDIABLE, ما فيه دوا,
ma fih doua (litt. : Pas en lui
remède).

IRRÉMISSIBLE, ما ينغفر شي,
ma inr'feur chi (litt. : Il n'est
pas pardonné).

IRRÉPARABLE (faute), ما
يتصلح شي, ma its'lah' chi
(litt. : Il ne se répare pas).

— Qu'on ne peut réparer (per-

te, dommage), ما يَنْخَلُفُ شَيْ, *ma inr''lef chi* (litt. : Il ne se répare pas).

IRRÉPRÉHENSIBLE, ما عَلَيْهِ, *ma 'alih loum* (litt. : Pas sur lui reproche).

IRRÉPROCHABLE, ما عَلَيْهِ, *ma 'alih loum* (litt. : Pas sur lui reproche).

IRRÉSISTIBLE, ما يَطْلُقُ شَيْ, *ma it'lok' chi* (litt. : Il ne laisse pas échapper).

IRRÉSOLU, qui a de la peine à se déterminer, مُحِير, *ma-h'ïeur*, adj. — Être irrésolu, تَحِيرُ فِي, *tah'ïeur fi*.

IRRÉSOLUTION, حَيْرَة, *h'ïira*, s. f.

IRRÉVÉRENCE, manque de respect, فَتَاةُ الْحَرَمَةِ, *k'eullet elh'eurma* (litt. : Manque de respect).

IRRÉVÉRENT, contre le respect dû (chose), ضِدُّ الْحَرَمَةِ, *d'odd elh'eurma* (litt. : Contre le respect). — (homme), مَا عِنْدَهُ حَرَمَةٌ, *ma 'andhou h'eur-*

ma (litt. : Il n'a pas de respect).

IRRÉVOCABLE, مَا يَرْتَدُّ شَيْ, *ma irtedd chi* (litt. : Il n'est pas révoqué).

IRRÉVOCABLEMENT, مِنْ غَيْرِ, *min r'ir reudjou'* (litt. : Sans retour).

IRRITABLE, مُشَارَر, *mechrar*, adj.

IRRITANT, مَهْتِج, *mahiïedj*, adj.

IRRITATION, هَيْجَان, *hidjan*, s. m.

IRRITER, causer de l'irritation, هَيْج, *haiïedj*, v. a. — Provoquer, exciter, حَرَّشَ, *h'arrech*, v. a. — Augmenter l'irritation, كَبَّرَ, *keubbeyr*, v. a. — quelque'un, le mettre en colère, غَضَبَ, *r'eud'd'eub*, v. a. — l'envie d'une chose, l'augmenter, قَوَّى, *k'ououa*, v. a.

IRRUPTION, غَازِيَةٌ pl. غَوَازِي, *r'dzia pl. r'oudzi*, s. f.

ISLAMISME, دِينَ الْإِسْلَام, *din islām* (litt. : Religion des Musulmans).

ISMAEL, nom propre ,
إسماعيل, *ism'aïl*.

ISOLÉ, seul, unique, منعرد,
mounfarid, adj. — A qui per-
sonne ne s'intéresse, متروك,
metrouk, adj.

ISOLEMENT, éloignement des
hommes, انفراد, *enfrad*,
s. m.

ISOLÉMENT (adverbe), بالعرد,
belfeurd (litt.: Dans l'isole-
ment).

ISOLER, فرد, *ferred*, v. a.

S'isoler, انفرد, *nfred*, v.
pron.

ISRAËLITE, يهودي pl.
يهوديات pl. يهودية f. يهود
ihoudi pl. *ihoud* f. *ihoudiïa*
pl. *ihoudiïats*, s. m. f.

ISSU, engendré, de la famille
de, مولود, *mouloud*, adj.

ISSUE, fin, آخر, *ar'eur*, s.
m. — Endroit par où l'on sort,
مخرج pl. مخارج, *meur''redj*
pl. *mr''dredj*, s. m.

ITALIE, ايطالية, *it'alia*,
s. f.

ITALIEN, طاليان pl.
طاليان, *t'alian* pl. *t'alian*,
f. طاليانة pl. طاليانات,
t'aliána pl. *t'aliánats*, s.
m. f. — Les Italiens (en géné-
ral), الطاليان, *et't'alian*, s.
m. — L'italien, la langue
italienne, الطاليانة, *et't'aliána*,
s. f.

ITEM, en outre, بزيادة, *bez-
ziáda*, adv.

ITÉRATIF, جديدة f. جديد
pl. com. جدد, *djedid* f. *dje-
dida* pl. com. *djeded*, adj.

ITÉRATIVEMENT, مرة الثانية,
meurra ettániïa.

ITINÉRAIRE, طريق pl.
طرفان, *t'rik'* pl. *t'eurk'an*,
s. f.

IVOIRE, عاج, *'adj*, s. m.

IVRAIE, خرطان, *r'eur'an*,
s. m.

IVRE de vin, سكرانة f. سكران
pl. com. سكارى, *skran* f.
skrána pl. com. *skára*, adj. ;

مخمور, *meur''mour*, adj. —

d'achich, مسطول, *mest'oul*,
adj. — Être ivre, سكر, *skeur*,
v. pas.

IVRESSE par le vin, سكرة, *seukra*, s. f. — par le plaisir,
سكر, *seukr*, s. m.

IVROGNE, سكار f. سكارا pl.
com. سكارين, *seukkar* f. *seuk-*
kára pl. com. *seukkârin*,
s. m. f.

IVROGNERIE, سكرة, *seukra*,
s. f.

J

JAL

JACINTHE, سنبل, *senbel*,
s. m.

JACTANCE, vanterie, بشر, *feuchr*, s. m.

JADIS, زمان, *zman*, s. m.

JAILLIR, sortir impétueuse-
ment, انبع, *nbd'*, v. n. ; جار, *far*, v. n. — Faire jaillir,
خرج, *r'eurredj*, v. a.

JAILLISSANT, نابع, *náb'*,
adj.

JAILLISSEMENT, نبع, *neub'*,
s. m.

JALON, علامة pl. علامات, *'áláma* pl. *'álámats*, s. f. ;

JAL

وفافى pl. وفافى, *ouk'k'af*
pl. *ouk'ák'euf*, s. m.

JALOUSER, porter envie,
غار من, *h'aced*, v. a. ; حسد,
r'ar min, v. a.

JALOUSIE, envie (toutes accep-
tions), غيرات pl. غيرة, *r'ira*
pl. *r'irats*, s. f. — d'une
croisée, دقات pl. دقة coll.
دجى, *deuffa* pl. *deuffats*
coll. *dfef*, s. f.

JALOUX (amour et toutes ac-
ceptions), غيور, *r'eïour*, adj.

— Désireux de, عندة غيرة على, *'ándhou r'ira 'ála* (litt. : Il a

désir sur). — Être jaloux, غار ge, *r'ar min*, v. n.

JAMAIS, عَمَر, 'eumeur (joindre les affixes) — A jamais, *'ála daïm*, adv.

JAMBE, سِيفَان pl. *sak'* pl. *sik'an*, s. m. — Qui ne peut marcher que les jambes écartées, مَبْرُوك, *meufrouk*, adj.

JAMBON, لَحْمُ الْحَلْوَى, *lahm elh'allouf*, s. m.

JANISSAIRE, اَنْكْشَايِرِي pl. *engchaïri* pl. *engchaïriïa*, s. m.

JANVIER, يَنَّار, *innar*, s. m.

JAPON, porcelaine du Japon, فَرْفُورِي, *feurfouri*, s. m.

JAPPEMENT, نَبِيح, *nbih'*, s. m.

JAPPER, نَبَح, *nbah'*, v. n.

JARDIN, جَنَان pl. *djenan* pl. *djendîn*, s. m. — Petit jardin, جَنِينَة pl. *djenina* pl. *djeninats*, s. f.

JARDINAGE, faire du gardina-

ge, بَحْر, *bah'h'ar*, v. a. —

Production des jardins, خَضْرَة, *r'oud'ra*, s. f.

JARDINER, خَدَم فِي الْجَنَان, *r'dem fi ldjenan* (litt.: Il a travaillé dans le jardin).

JARDINET, جَنِيْن pl. *djenïen* pl. *djeninats*, s. m.

JARDINIER, بَحَّارِيْن pl. *bah'h'ar* pl. *bah'h'arin*, s. m. — d'un potager, maraîcher, بَحَّارِيْن pl. *bah'h'ar* pl. *bah'h'arin*, s. m. — Garçon jardinier, خَدَّامُ الْبَحِيرَة, *r'euddam elbah'ira* pl. *r'euddâmin elbah'ira*, s. m.

JARGON, langage corrompu, لُغَاتُ فَاسْدِيْن pl. *lour'a fasda* pl. *lour'ats fasdin*, s. f.

JARRE (grande), فَلَة pl. *k'olla* pl. *k'lel*, s. f. — (petite), أَبْرِيْق pl. *brik'* pl. *âbâ-reuk'*, s. m.

JARRET d'homme, خَوِي

خوى الركائب pl. الركبة
r'oua rreukba pl. r'oua rrka-
ib, s. m. — d'animal, جرفوب
pl. عرافب, 'ark'oub pl. 'ard-
k'eub, s. m.

JARRETIÈRE, رباط الجفاجر,
rbat' eltchik'âtcheur (litt. :
Attache des bas), s. m.

JASER, causer, babiller,
ouchh'al, v. n. —
Rvéler un secret, جشى السر,
fcha sseurr (litt. : Il a révélé le
secret).

JASERIE, caquet, babil,
tcheurtchir, s. m.

JASMIN, ياسمين, iasmin,
s. m.

JATTE, طواسي pl. طاسة,
t'âça pl. t'ouâci, s. f.

JAUGE, mesure de capacité,
kila, s. f.

JAUGEAGE, action de jauger,
kil, s. m.

JAUGER, كيل, kiïel, v. a.

JAUNE (substantif), couleur,
as'feur, s. m. — d'œuf,
le jaune dans un œuf, الاصفر,

elas'feur, s. m.; البيض
pl. بصوص البيض, fos's' el-
bid'a pl. fs'ous' elbid', s. m.

JAUNE (adjectif), اصفر f.
as'feur f. صبرا pl. com.
s'eufra pl. com. s'feur, adj.

JAUNIR, rendre jaune, صقر,
s'euffeur, v. a. — Devenir jaune,
rdjd' as'feur, جمع اصفر,
v. n.

JAUNISSE, صباير, s'euffair,
s. m.

JAVELINE, مزارق pl. مزارق,
mezrag pl. mzâreg, s. m.

JE, moi, أنا, ana, pronom m. f.

JR NE SAIS QUOI, chose qu'on
ne saurait définir, ما نعرف
ma n'araf chi
ach.

JÉRÉMIADÉ, plainte, شكاوي,
chkâoui, s. f.

JÉRUSALEM, بيت المقدس,
bit elmek'des (litt. : Ville la
sainte).

JÉSUS, le Christ, سيدنا
عيسى عليه السلام, sidna
'âiça 'âlih essalam (litt. :

Notre-Seigneur Jésus sur la
le salut).

JET, action de jeter ou espace
parcouru par la chose jetée,
رمىة pl. رميات, *rmia* pl.
*rmia*ts, s. f. — Bourgeons,
لفاح, *lk'áh'*, s. m. — De lu-
mière, شعاع, *chou'á'*, s. m.
— d'eau, فوارات pl. فوارة,
fouâra pl. *fouârats*, s. f.

JETÉE dans la mer, مول,
moul, s. m.

JETER au loin, رمى, *rma*,
v. a. — à terre quelqu'un ou
un animal, طيح, *t'ïiah'*, v. a.
— les yeux, حظ نظرة على,
h'ot't' neud'rhoul 'ála (litt. :
Il a mis sa vue dessus). —
dans l'embarras, رمى, *rma*,
v. a. — Verser de son sein (une
fontaine), رمى, *rma*, v. a. —
en moule, فرغ, *freur'*, v. a. —
Suppurer (une plaie), خرج منه,
r'euredj minhou elk'ih'
(litt. : Est sorti de lui le pus),
v. a.

Se jeter sur, pour exercer
un acte de violence , ارتمى,
eurtma, v. pron. — sur un plat,
par voracité, ارتمى, *eurtma*,
v. pron. — sur un lit, pour se
reposer , رمى روجه على,
rma rouli'houl 'ála (litt. : Il
s'est jeté sur). — aux pieds
de quelqu'un , خضع بين
*r'd'á' bin iddi*h (litt. :
Il a salué entre ses mains)

JETON de métal , جلس pl.
fels pl. *flous*, s. m

JEU, divertissement, récréa-
tion, لعبة pl. لعب, *lá'ba* pl.
lá'b, s. f. — de hasard, où
l'on joue de l'argent , فمار,
k'mar, s. m. — de cartes, le
jeu de cartes, الكارطة, *elkar-*
t'a, s. f. — Le jeu d'échecs,
الضطرنج, *es's'treundj*, s. m. —
Le jeu de dames, الضامة, *ed'-*
d'amma, s. f. — Le jeu de la
bague, الخاتم, *elr'dtem*, s. f.
— Le jeu de boules, الكورة,
elkoura, s. f. — Le jeu des
porte-tasses. الزراجات, *ezzra-*

fats, s. m. — Le jeu du vase, البقالة, *elbouk'ála*, s. f. — de cartes, paquet de cartes, ماصو, *más's'ou mtá'* *elkart'a*, s. m. — Plaisanterie, تمسخرات pl. *tmesr''ira* pl. *tmesr''irats*, s. f. — de mots, محاجية pl. *mah'adjîia* pl. *mah'adjîiats*, s. f. — Facilité de mouvement, تحريك, *tah'-rik*, s. m. — Bon jeu, bon argent, بالجد, *beldjedd* (litt. : Au sérieux). — A deux de jeu, سوا سوا, *soua soua* (litt. : Tous deux, ensemble).

JEUDI, نهار الخميس, *nhar elr''amis* (litt. : Jour le cinquième).

JEUN, à jeun, بلا مأكلة, *bla makla* (litt. : Sans nourriture).

JEUNE d'âge, صغير في العمر, *pl. com.* صغيرة في العمر f. *s'r'ir fi l'eumeur* f. *s'r'ira fi l'eumeur* pl. com. *s'r'ar fi l'eumeur*, adj.

— homme, شبان pl. *chbab* pl. *cheubban*, s. m. — Fille, طفلة pl. *t'ofla* pl. *t'oflats*, s. f. — Cadet, le second, الثاني, *ettâni*, adj.

JEUNE, abstinence, صيام, *s'iam*, s. m.; صوم, *s'oum*, s. m. — Observer le jeûne, حفظ, *h'afod' es's'iam*, v. n.

JEUNER, صام, *s'am*, v. n. — Ne pas jeûner, بطر, *ft'eur*, v. n. — Celui qui ne jeûne pas pendant le ramadan, فاطر, *fd-t'eur*, adj.

JEUNESSE, صغر, *s'r'eur*, s. m. — Dès sa jeunesse, في صغرة, *fi s'r'eurhou*.

JEUNEUR, صايم, *s'âim*, adj. JOAILLERIE, صياغة, *s'iâr'a*, s. f.

JOAILLIER, صياغ pl. *s'air'* pl. *s'iâr'in*, s. m.

JOIE, فرحة pl. *feur-h'a* pl. *frak'*, s. f. — Transport de joie, فرحات pl. *feurh'a* pl. *feurh'ats*, s. f. —

Inspirer de la joie, فرح, *feur-*

rah', v. a. — Avoir de la joie,
فرح, *frah'*, v. a.

JOIGNANT, qui est contigu,
فرا ب f. فريبة pl. com. *k'rib* f. *k'riba* pl. com. *k'rab*,
adj.

JOINDRE, faire toucher en-
semble, جمع, *djemá'*, v. a. —
Ajouter à, زاد, *zad*, v. a. —
Approcher de, atteindre, rat-
traper, لحق, *lh'ak'*, v. a. —
Unir, allier, جمع, *djemá'*,
v. a. — Être joint, لصق,
ls'euk', v. pass.

Se joindre, se toucher,
اتصل, *ts'ol*, v. pron. — Se
réunir à, اجتمع مع, *djteumá'*
má', v. pron. — S'ajouter à,
التصق, *elts'euk'*, v. pron.

JOINT, ci-joint, مع هذا, *má'*
hada (litt.: Avec celui-là).

JOINTÉE, quantité contenue
dans les deux mains, حبة pl.
حبات, *h'eufna* pl. *h'eufnats*,
s. f.

JOINTURE (dans le corps de

l'homme), معصل pl. معاصل,
mefs'ol pl. *mfás'ol*, s. m.

JOLI (personne), شباب pl.
شبان, *chbab* pl. *cheubban*,
f. شابة pl. شابات, *chabba* pl.
chabbats, adj. — (chose),
ملاح f. مليحة pl. com. *mlih'* f. *mlih'a* pl. com.
mlah', adj. — Assez jolie,
ماهي لاهي, *mahi lahi*.

JOLIMENT, beaucoup,
بالزاف, *bezzaf*, adv.

JONC, plante, ديس, *dis*, s.
m. — Canne, خيزرانة pl.
خيزرانات, *r''izrana* pl. *r''iz-
ránats*, s. f.

JONCHER, couvrir la terre,
عمر, *'ámmeur*, v. a.

JONCTION, مجمع, *medjmá'*,
s. m.

JONGLERIE, gestes pour faire
rire, تعجيب, *tá'djib*, s. m.
— (escamotage), تشلويش,
techlouïch, s. m.

JONGLEUR, paillasse qui fait
rire, عجاجبي pl. عجاجبية,
'adjadjbi pl. *'adjadjbiia*,

m. — Escamoteur, شلاوشي
pl. شلاوشية, *chldouchi* pl.
chldouchia, s. m.

JOSEPH (nom propre), يوسف
يوسف عليه السلام, *youcef 'alih essa-*
lam (litt. : Joseph sur lui le sa-
lut).

JOUE, خدّ pl. خدود, *r'odd*
pl. *r'doud*, s. m. — Coucher
en joue, عيّن, *'aiien*, v. a.

JOUER, s'amuser, badiner,
لعب, *l'ab*, v. n. — un jeu
de hasard ou autre, لعب, *l'ab*,
v. a. — d'un instrument,
ضرب, *d'reub*, v. a. — Exécu-
ter un air, ضرب, *d'reub*, v.
a. — Tromper, غشّ, *r'euchch*,
v. a. — Contrefaire, عمل
بروحه, *'amel brauh'hou*, v.
a. — Marcher facilement (en
parlant d'un ressort), تحرك,
th'arreuk, v. n. — de malheur,
ما عندة, n'avoir pas de chances,
ما عندة, *ma 'ándhou beur't*
(litt. : Il n'a pas de chances).
— Exposer (ex. : Exposer sa
vie), فنى عجرة, *fna 'eumrhau*,

v. a. — la comédie, feindre,
عمل بروحه, *'amel brouh'hou*,
v. a.

Se jouer de quelqu'un,
تمسخر على, *tmestr'eur 'ála*,
v. pron. — à quelqu'un, avoir
affaire à lui, لعب معه, *l'áb*
má'h, v. pron. — Avec quel-
que chose, la faire facilement,
لعب ب, *l'áb bi*, v. pron.
— de, profaner, استهزى,
stahza, v. pron.

JOUEUR d'enfants, فشيوشات,
k'chiouchats, s. f. — Chose
dont on s'amuse, لعبة pl.
لعبات coll. لعب, *lá'ba* pl.
lá'bats coll. *lá'b*, s. f. —
Personne dont on s'amuse,
مسخرات pl. مسخرة
mesr'eu-
ra pl. *mesr'eurats*, s. f.

JOUEUR, qui joue une partie,
لعابين pl. com. لعبة f.
lá'áb f. *lá'ába* pl. com.
lá'ábin, s. m. f. — Qui a la
passion du jeu, فمارجي f.
فمارجية pl. com. فمارجية
k'mardji f. *k'mardjia* pl.

com. *k'mardjià*, adj — d'instrument (homme), *الي* pl. *اليّة*, *ali* pl. *alià*, s. m. — (femme), *مسمعات* pl. *مسمعة*, coll. *مسامع*, *msám'a* pl. *msám'ats* coll. *msám'*, s. f.

JOUFFLU, *محنك*, *mh'annek*, adj.

Joug (sens propre) des bœufs, *مضمض*, *mod'mod'*, s. m. — Fléau d'une balance, *ذراع* pl. *اذرع*, *drá'* pl. *drou'*, s. m. — Subir le joug, *طاع*, *t'a'* (litt. : Il s'est soumis), v. a.

JOUIR, avoir l'usage actuel, *استغل*, *str'eull*, v. a. — Posséder, disposer de son bien, *تصروب في*, *ts'eurref fi*, v. a. — (union des sexes), *شخر*, *chr'eur*, v. n. — Faire jouir quelqu'un de quelque chose, *متعه ب*, *metts'hou bi*, v. n.

JOUISSANCE, usage et possession, *غلة*, *r'eulla*, s. f. — Disposition libre, *تصريب*, *teus-ris*, s. m. — Plaisir, *لذة* pl.

لذات, *ledda* pl. *leddats*, s. f.

Joujou d'enfants, *فشيوشات*, *k'chiouchats*, s. f.

JOUR, espace de temps, *يوم* pl. *أيام*, *ïoum* pl. *eïiam*, s. m. — Mesure de distance, *نهار* pl. *نهارات*, *nhar* pl. *nhárats*, s. m. — Clarté, *ضو*, *d'o*, s. m. — Fente, *شفة* pl. *شفايق*, *cheuk'k'a* pl. *chk'aik'*, s. f. —

Jour (peinture), *ضو*, *d'o*, s. m. — Petite fenêtre, *طويقة* pl. *طويقات*, *t'ouik'a* pl. *t'ouik'ats*, s. f. — Jour ouvrable,

فهارات pl. *فهار الخدمة*, *nhar elr'eudma* pl. *nhárats elr'eudma* (litt. : Jour du travail).

— De jour, pendant le jour, *بالنهار*, *bennhar*.

— Tout le jour, *طول النهار*, *t'oul ennhar* (litt. : Longueur du jour). — précédent, *فهار*

من قبل, *nhar min k'bel* (litt. : Jour auparavant). —

De jour en jour, *كل يوم*, *koull ïoum*. — Avant le jour, à l'au-

rore, قبل الشروق, *k'bel ech-cheurouk'*. — Jour et nuit, في بي النهار و في الليل, *fe nnhar ou fi llil*. — Tous les deux ou trois jours, كل يومين ثلاثة ايام, *koull ioumain tellts eiam*. — Deux jours après, بعد يومين, *ba'd' ioumain* (litt. : Après deux jours). — Ces jours-ci, هذا الايام, *had eleiam*. — Les jours, la vie, الحياة, *elh'aïat*, s. f. — Deux jours, يومين, *ioumain*, s. m. — Quelques jours, بعض ايامات, *ba'd' eïamats*, s. m. — Il est jour, طلع النهار, *t'la' ennhar* (litt. : Monta le jour). — Donner le jour, naissance, ولدت, *oueldets*, v. n. — Mettre au jour, imprimer, طبع, *t'bd'*, v. a. — Mettre au jour, montrer, كشف, *kchef*, v. a. — Finir ses jours, كمل عمرة, *kemmel 'eumrhau*, v. n. — Passer ses jours, عاش, *'âch*, v. n.

JOURNAL, gazette, كازيطة pl. *gazit'a* pl. *goudzeut'*,

s. f. — Livre, journal d'un commerçant, زمايم pl. *zmam* pl. *zmaïm*, s. m.

JOURNALIER, qui travaille à la journée, يخدم بالجربانة, *ir'dem beldjournat'a* (litt. : Il travaille à la journée).

JOURNÉE (depuis le lever jusqu'au coucher du soleil), نهارات pl. *nhar* pl. *nhârats*, s. m. — Belle journée, accidentelle en hiver, شميشة, *chmicha*, s. f. — de voyage, نهارات طريف pl. *nhar t'rik'* pl. *nhârats t'rik'*, s. m. — Bataille, طراد pl. *t'rad* pl. *t'radats*, s. m. — Salaire d'une journée, جرانط pl. *djeurnat'a* pl. *djerdneut'*, s. f. JOURNELLEMENT, كل يوم, *koull ioum* (litt. : Chaque jour).

JOUTE, combat simulé, ملاعب pl. *mel'ab* pl. *mlâ'ab*, s. m.

JOUTER, simuler un combat,

لعب في اللعب, *l'áb fi
lme'áb* (litt. : Il s'est amusé
dans la joute).

JOUVENCEAU, jeune homme,
شباب pl. *chbab* pl.
cheubban, s. m.

JOVIAL, مشروح, *mechrouh'*,
adj.

JOYAUX, ornements, صياغة,
s'iár'a, s. f.

JOYEUSEMENT, بالبرحة, *bel-
feurh'a* (litt. : Avec la gaîté).

JOYEUX, rempli de joie,
فرحان, *feurh'an*, adj. — Qui
inspire la joie, مفرح, *mfeurh'*,
adj.

JUCHER, فعد على, *k'ád
'ála*, v. n.

JUDAÏQUE, متاع اليهود, *mtá
lihoud* (litt. : Des Juifs).

JUDAÏSME, دين اليهود,
áin elihoud (litt. : Religion
des Juifs), s. m.

JUDÉE, بلاد اليهود, *blad
elihoud*, s. f.

JUDICATURE, فضا, *k'ad'a*,
s. m.

JUDICIAIRE (substantif), ju-
gement bon, عفل, *'ák'eul*,
s. m.

JUDICIAIRE (adjectif), qui
est relatif à la justice, شرعي,
cheur'î, adj.

JUDICIAIREMENT, بموجب,
beumoudjeb cheur'î
(litt. : D'après la forme judi-
ciaire).

JUDICIEUSEMENT, بالعفل,
bel'ák'eul (litt. : Avec l'esprit).

JUDICIEUX, qui a le juge-
ment bon, حافل f. عافلة pl.
com. عفال, *'ák'eul* f. *'ák'ta*
pl. com. *'euk'k'al*, adj. — Fait
avec jugement, بالعفل, *bel-
'ák'eul* (litt. : Avec l'esprit).

JUGE (en général), فاضي
pl. فضات, *k'ád'i* pl. *k'od'ats*,
s. m. — Conseiller, فاضي
متاع التريبونار الكبير
فضات متاع التريبونار
الكبير, *k'ád'i mtá' ttribou-
nar elk'bir* pl. *k'od'ats mtá'
ttribounar elk'bir*, s. m. —

de première instance; فاضي
 pl. متاع التريبونار الصغير
 فضات متاع التريبونار
 الصغير, *k'ád'i mtd' ttribou-*
nar es's'r'ir pl. *k'od'ats mtd'*
ttribounar es's'r'ir, s. m. —
 du tribunal de commerce,
 فاضي متاع التريبونار
 فضات متاع pl. الكميرس
 التريبونار الكميرس, *k'ád'i*
mtd' ttribounar elkoumirs pl.
k'od'ats mtd' ttribounar elkou-
mirs, s. m. — de paix, فاضي
 فضات الصلح pl. الصلح
k'ád'i es's'olh' pl. *k'od'ats es'-*
s'olh', s. m.

JUGEMENT, sentence du juge,
 حكم pl. *h'eukm* pl.
h'akam, s. m. — Faculté intel-
 lectuelle, عقل, *'ák'eul*, s. m.
 — Opinion, رأي, *rai*, s. m.
 — dernier, يوم القيامة, *ioum*
elk'idma (litt. : Jour de la ré-
 surrection), s. m. — Mettre
 quelqu'un en jugement, le tra-
 duire devant un tribunal, حوزة

الشرع, *djououezhou fi*
chcheur' (litt. : Il l'a fait passer
 en jugement).

JUGER, prononcer jugement,
 حكم, *h'akem*, v. a. — en fa-
 veur de quelqu'un, lui donner
 gain de cause (matière civile),
 حكم له, *h'akem lhou* (litt. :
 Juger pour lui), v. a. — (en
 matière criminelle), برأه, *ber-*
rah (litt. : Il l'a acquitté), v. a.
 — contre quelqu'un (matière
 civile), حكم عليه, *h'akem 'álih*,
 v. a. — contre quelqu'un (ma-
 tière criminelle), حكم عليه,
h'akem 'álih, v. a. — Pronon-
 cer sur, حكم على, *h'akem*
'ála, v. a. — Estimer, penser,
 ظن, *d'eunn*, v. n. — quel-
 qu'un, avoir de lui une opinion
 bonne ou mauvaise, ظن عليه,
d'eunn 'álih, v. a. — Conjec-
 turer, prévoir, حسب في,
h'aceb fi 'ák'lhou (litt. :
 Il a estimé dans son esprit),
 v. n. — Faire usage de son ja-
 gement, ميز, *mîez*, v. n. —

Être d'opinion, ختم, *r'ammem*,
v. a. — de quelqu'un ou d'une
chose par une autre, فاس,
k'as, v. a.

JUIF, يهودي pl. يهود f.
يهودية pl. يهوديات, *ihoudi*
pl. *ihoud* f. *ihoudia* pl. *ihou-*
diats, s. m. f.

JUILLET, يوليو, *youliouh*,
s. m.

JUIN, يونيو, *youniou*, s. m.

JUJUBE, عنبات pl. عنبات
coll. عنب, *'eunnába* pl. *'eun-*
nábats coll. *'eunnab*, s. f.

JUJUBIER, عنبات pl. عنبات
coll. عنب, *'eunnába* pl. *'eun-*
nábats coll. *'eunnab*, s. f.

JUMEAU, né d'une même
couche, تومية f. تومي pl. com.
اتوام, *toumi* f. *toumia* pl. com.
teuam, adj.

JUMENT, فراسات pl. فرس,
freus pl. *fráçats*, s. f.

JUPE, sorte de jupe des
Mauresques, فشاطن pl. فشاطن,
fecht'an pl. *fchát'eun*, s. m.

JUPON des Françaises, etc.,

فشاطن pl. فشاطن, *fecht'an*
pl. *fchát'eun*, s. m.

JUREMENT (contre Dieu), كبر,
koufr, s. m. — (contre les gens
ou contre soi-même), سب pl.
سبان, *sebb* pl. *sebban*, s. m.

JURER, promettre par ser-
ment, حلى, *h'alef*, v. n. —
Faire des jurements, s'empor-
ter (contre Dieu), كبر, *kfeur*,
v. n. — (contre les hommes ou
contre soi-même, en invoquant
le nom de Dieu), دعى, *d'áa*, v.
n. — (sans invoquer le nom de
Dieu), سب, *sebb*, v. n. — Faire
jurer, faire prêter le serment,
حلى, *h'allef*, v. a. — Être
choquant, ne pas aller ensem-
ble, ما يوالموا شي, *ma iou-*
álmou chi (litt.: Ils ne vont
pas ensemble).

JURÉ (adjectif), ennemi juré,
عديان ظاهرين pl. عدو ظاهر,
'adou d'áheur pl. *'eudian*
d'áhrin, s. m.

JURIDICTION, حكومة pl.

حکومات, *h'eukouma* pl. *h'eukoumats*, s. f.

JURIDIQUEMENT, بموجب, *beumoudjeb cheur'i* (litt. : Par voie judiciaire).

JURISCONSULTE français, ابوكاطوات pl. *abougât'ou* pl. *abougât'ououats*, s. m. — arabe, فقيه pl. *fak'ih* pl. *fouk'ha*, s. m.

JURISPRUDENCE. فقه, *fak'h*, s. m.

JURISTE français, ابوكاطو pl. *abougât'ou* pl. *abougât'ououats*, s. m. — arabe, فقيه pl. *fak'ih* pl. *fouk'ha*, s. m.

Jus, suc d'une plante, d'un fruit, non tiré par la pression, ماء pl. *ma* pl. *miah*, s. m. — tiré par la pression, عصير, *'ac'ir*, s. m. — de viande, مرق pl. *meurk'a* pl. *mrak'*, s. f. — de pipe, سماغ, *smar'*, s. m.

JUSQUE, jusques, حتى, *h'at-tsa*, prép. ; الى, *ila*, prép. —

à ce que, حتى, *h'at-tsa*, prép. — là (en désignant un endroit), حتى لهنالك, *h'at-tsa lehnak*. — à quand? حتى لاي وقت, *h'at-tsa lâi ouok't*.

JUSTE (adjectif), conforme à la justice (tournez par le substantif invariable), حق, *h'al'k'* (litt. : Justice, droit); عدل, *'adl* (litt. : Justice, droit). — Conforme à la raison, ayant une juste cause, صحيح f صحاح pl. com. *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a* pl. com. *s'ah'ah'*; tournez par l'adverbe, سوا سوا (litt. : Juste). — Qui a la justesse convenable, مستقيم, *mseggem*; سوا سوا (litt. : Juste). — Qui juge conformément à la justice, عادل, *'adel*. — devant Dieu, صادق, *s'adeuk'*; صالح, *s'alh'*. — (expression), مضبوط, *med'bout'*. — (montrer), exacte, مفعد, *mk'd''ad*. — (calcul), صحيح f.

صحیح pl. com. *صحاح*, *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a* pl. com. *s'h'ah'*. — Trop étroit, ضيق, *d'ïeuk'*. — (mesure), tournez par l'adverbe, سوا سوا, *soua soua*. — Cela est juste, هذا حق, *hada h'ak'k'* (litt. : Cela justice). — Il est juste que, يستحق, *isth'ak'k'* (litt. : Il convient).

JUSTE (adverbe), exactement, سوا سوا, *soua soua*. — Au juste, sans surfaire, كلمة واحدة, *kelma ouh'áda* (litt. : Parole seule). — Comme il faut, بالطبع, *bel't'eub'* (litt. : Convenablement).

JUSTEMENT (adverbe), précisément, c'est cela même, هذا هو, *h'ada houa* (litt. : Cela lui). — Avec justice, بالحق, *bel'h'ak'k'*. — Dans la juste proportion, سوا سوا, *soua soua*.

JUSTESSE, précision exacte, ضبط, *d'obt'*, s. m.

JUSTICE, vertu morale, عدل, *edel*, s. m. ; حق, *h'ak'k'*, s.

m. — Bon droit, raison, حق, *h'ak'k'*, s. m. — Administration de la justice, شريعة, *cheuri'a*, s. f. — La justice, les tribunaux, اهل الشريعة, *ahl echcheuri'a*, s. m. (litt. : Les gens de la justice). — Rendre la justice, حكم, *h'ákem*, v. a. — Demander justice, نادى بالشرع, *náda bechcheur'*, v. a. — Avoir justice de quelqu'un, obtenir justice de lui, عمل الشرع معه, *'ámel echcheur' má'h* (litt. : Il a fait justice de lui). — Faire justice, rendre à quelqu'un ce qui lui est dû, عمل الحق, *'ámel elh'ak'k'* (litt. : Il a fait justice), v. a. — Rendre justice à quelqu'un, avoir de lui l'opinion juste, عطى الحق, *'át'a elh'ak'k'* (litt. : Il a donné la justice), v. a. — Qui n'a pas de justice, injuste, ظالم f. ظالمة pl. com. *d'álem* f. *d'alma* pl. com. *d'oullam*, adj. — Se faire justice, se con-

damner soi-même, حكم على, *h'akem 'ala rouh'hou*,
روح, *h'akem 'ala rouh'hou*,
v. pron.

JUSTIFICATIF, qui sert à prou-
ver une allégation, محقق, *mah'ak'k'euk'*,
adj. — Qui sert
à prouver l'innocence d'un
accusé, مبري, *mbeurri*, adj.

JUSTIFICATION, تبرية, *teu-
briia*, s. f.

JUSTIFIER, reconnaître ou
faire reconnaître l'innocence,

برى, *berra*, v. a. — Prouver la
bonté, حقق, *h'ak'k'euk'*, v. a.
— Rendre juste, حقق, *h'ak'-
k'euk'*, v. a.

Se justifier, برى ووجه, *berra rouh'hou*,
v. pron.

JUSTIFIÉ, prouvé, محقق, *mah'ak'k'euk'*,
adj. — Dis-
culpé, مبري, *mberri*, adj.

JUTEUX, qui a du jus, فيه
الماء, *feh elma* (litt. : Dans lui
le jus).

K

KAI

KABYLE, فبايل pl. فبايلي, *k'baïli* pl.
k'baïl f. فبايلية pl. فبايلات, *k'baïliia* pl.
*k'baï-
liats*, s. m. f. — Les Kabyles
en général, الفبايل, *elk'baïl*,
s. m.

Kaïd, chef arabe, فايد pl. فياد,
k'aïd pl. *k'ouïad*,
s. m.

KOL

KASBA, زمجة, *k'os'ba*, s. f.
KERMES, teinture, قرمز, *k'eurmez*, s. m.
Kiosque, pavillon en pierres, اكشاك pl. كشك,
kouchk pl. *kchak*, s. m.
KOLLA, mesure employée à
Alger pour les liquides, فلة
pl. فلل, *k'oulla* pl. *k'let*, s. f.

KORAN, قرآن, <i>k'ourhan</i> , s. m.	<i>rou'lar</i> f. <i>kourour'lîa</i> pl. <i>kourour'lîats</i> , s. m. f.
KOULOUGLI, fils de turc, كرغلي pl. كرغلا f. كرغلية pl. كرغليات, <i>kourour'li</i> pl. kou-	KYRIELLE, longue suite, جملة, <i>djeumla</i> , s. f.

L

LA

LAB

LA (article), ال, <i>el</i> .	là? qui est-ce qui vient d'entrer?
LA (pronom), ها, <i>ha</i> .	اش كن, <i>ach koun</i> (litt.: Qui est).
LA (adverbe de lieu), ثمة, <i>tem-</i> <i>ma</i> . — Par là, هناك, <i>min</i> <i>henak</i> . — De là, de cet endroit, من هناك, <i>min henak</i> . — De là, de cette cause-là, هذا, <i>min</i> <i>hada</i> (litt.: De cet). — De là, au delà de, لهنالك, <i>lhenak</i> <i>min</i> . — D'ici là, هنا, <i>min</i> <i>hena lhenak</i> . — (A la suite d'un substantif auquel il est joint), هذه f. هذا pl. com. هذا, <i>hada</i> f. <i>hadi</i> pl. com. <i>hada</i> (précédant le sub- stantif). — Qui est-ce qui est	est). — Là-dessus, sur ces en- trefaites, في هذاك الوقت, <i>fi</i> <i>hádák elouok't</i> (litt.: Dans cet le temps). LABEUR travail pénible, تعب, <i>teu'b</i> , s. m. LABORIEUSEMENT, بالتعب, <i>betteu'b</i> , adv. LABORIEUX, qui travaille beaucoup, مجتهد, <i>moudjthad</i> , adj. — Qui exige de la peine, متعوب, <i>mel'oub</i> , adj. LABOUR, حرث, <i>h'arts</i> , s. m.

LABOURAGE, حرث, *h'arts*,
s. m.

LABOURER, حرث, *h'arcuts*,
v. a.

LACOURÉ, محروث, *mh'a-*
routs, adj.

LABOUREUR, فلاح pl.
فلاحين, *fellah'* pl. *fellah'in*,
s. m.

LAC, مرجة pl. مرج, *meurdja*
pl. *mredj*, s. f.

LACÉRATION, سلخة pl.
سلخات, *seulr''a* pl. *seulr''ats*,
s. f.

LACÉRER, سلخ, *sleur''*,
v. a.

LACHE, non tendu, مرخي,
meurr''i, adj. — Qui manque
d'activité, paresseux, معجاز,
má'djaz, adj. — Poltron,
رديل, *r''ououaf*, adj.; رديلة f.
pl. com. *rdil* f. *rdila* pl. com. *rdal*, adj.

LACHEMENT, sans activité,
mollement, بالرخاوة, *berreu-*
r''doua, adv. — Sans courage,
بلا فلب, *bla k'alb*, adv.

LACHER, ne pas tenir plus
longtemps, طلق, *t'lok'*, v. a.

— Desserrer une chose tendue,

طلق, *t'lok'*, v. a. — Laisser

échapper, طلق, *t'lok'*, v. a.

— pied, s'enfuir, هرب, *hareub*,

v. n. — le ventre, سهل الكرش,

sahhel elkeurch, v. a.

LACHETÉ, عجز, *'ádjéz*, s. m.

— Poltronnerie, ردالة, *rdála*,

s. f. — Action basse, جعل

افعال دونيين pl. دوني, *fa'l*

douni pl. *ef'al douniïn*, s. m.

LACONIQUE, concis, مختصر,

meur''ts'eur, adj.

LACONIQUEMENT, باختصار,

beleur''tiç'ar, adv.

LACS (chasse), فجّة pl.

فجخ, *feur''r''a* pl. *fr''eur''*,

s. f.

LACUNE, نقصان, *neul's'an*,

s. m.

LADRE, avare, مشحاح,

mechh'ah', adj.

LADRIERIE, شحة, *chah'h'a*,

s. f.

LAI, difforme, مزعوف f.

مزعوفة pl. com. مزاعف, *meuz'ouk'* f. *meuz'ouk'a* pl. com. *mza'ak'*, adj. — (au moral), déshonnête, فبيحة f. *fbih* pl. com. فباح, *k'bih'* f. *k'bih'a* pl. com. *k'bah'*, adj.

LAIDEUR, زعافة, *z'dk'a*, s. f.

LAIE, femelle du sanglier, حلوفات pl. *h'alloufa* pl. *h'alloufats*, s. f.

LAINÉ, صوف, *s'ouf*, s. f.

LAINÉUX, بالصوف, *bes's'ouf* (litt. : Avec laine).

LAISSE, attache, حيلة, *h'abila*, s. f.

LAISSER, quitter, abandonner, خلي, *r'eulla*, v. a.; ترك, *treuk*, v. a. — dans le même état, خلي, *r'eulla*, v. a. — Ne pas prendre, خلي, *r'eulla*, v. a. — Léguer, وصي, *ous's'a*, v. a. — Céder, خلي, *r'eulla*, v. a. — Mettre en dépôt, عند, *r'eulla* 'and (litt. : Il a laissé chez). — Aller, abandonner, cesser

de saisir, يطفى, *t'lok'*, v. a. — tranquille, خلي, *r'eulla*, v. a. — faire, ne pas mettre obstacle, خلي يعمل, *r'eulla i'd-mel* (litt. : Il a laissé il fait). — seul avec quelqu'un, خلي, *r'eulla*, v. a. — (suivi d'un verbe), ne pas faire obstacle, خلي, *r'eulla*, v. a. — Laissez-moi, laissez-moi tranquille, خليني, *r'eullini*. — Laissez! c'est assez, بركة, *barka*, adv.; يكفي, *ikfi* (litt. : Il suffit). — Se laisser (suivi d'un verbe), خلي, *r'eulla* (suivi du verbe).

LAIT d'un animal ou d'une femme, حليب, *h'alib*, s. m. — Petit lait, لبن, *lben*, s. m. — répandu, حمورة pl. *h'eumoura* pl. *h'eumourats*, s. f. — caillé, رايب, *raib*, s. m. — Frère de lait, أخوة من pl. أخ من الرضاعة, *r'ou min errd'd'a* pl. *r'oua min errd'd'a*, s. m. — Sœur de lait, اخت من

أخوات من pl. الرضاعة
 الرضاعة, eur't min errd'a'a
 pl. ar'ouátats min errd'a'a,
 s. f. — Cochon de lait,
 حليبات pl. حليب, h'alilef
 pl. h'alilfats, s. m.

LAITAGE, حلب, h'alib,
 s. m.

LAITUE, خض, r'eus's', s. m.

LAITON, تال, tal, s. m.

LAIZE d'une étoffe, جلفة pl.
 جلف, feulk'a pl. fleuk', s. f.

LAMBEAU, قطعة pl. قطعات,
 k'eut'a pl. k'eut'ats, s. f. —
 Qui est en lambeaux, منقطع,
 mk'eut'l', adj.

LAMBIN, معجاز, ma'djaz,
 adj.

LAMBRIS, بطان pl. بطاين,
 bt'an pl. bt'ain, s. m.

LAMBRISSE, بطن, beut't'eun,
 v. a.

LAME, plaque de metal, ورقة
 pl. ورق, ourk'a pl. oueurk',
 s. f. — de la mer, موجة pl.
 موج, moudja pl. moudj, s. f.

— d'une arme, d'un couteau,
 حديد, h'adid, s. m.

LAMENTABLE, يبكي, ibekki
 (litt. : Il fait pleurer). — Plain-
 tif, ضعیبة f. ضعیبو pl. com.
 ضعاو, d'a'if f. d'a'ifa pl.
 com. d'áf, adj.

LAMENTATION, نواح, nouáh',
 s. m.

LAMENTER, se lamenter, ناح,
 náh', v. pron.

LAMPE (petite), qu'on porte à
 la main en allant et venant,

مصیبات pl. مصیبع,
 ms'ibh' pl. ms'ibh'ats, s. m. —

en cuivre ou en terre, qu'on
 pose à terre, مصباح pl.

مصابیح, meus'báh' pl. ms'd-
 bih', s. m. — suspendue au

plafond, à une seule branche,
 لامپات pl. لامپة,

lampats, s. f. — à plusieurs
 branches, ثريات pl. ثریا,

triia pl. triiats, s. f.

LANCE, arme, مزارق pl.
 مزارق, mezrag pl. mzareg,
 s. m.



LANCER, jeter avec force, رمى, *rma*, v. a. — des regards furieux, خزر, *r'zeur*, v. n. — un cheval de toute sa vitesse, طلق, *t'lok'*, v. a. — Se lancer sur, ارتمى على, *curt-ma 'ála*, v. pron.

LANCETTE (chirurgie), نشتار, *nachtar* pl. فاشتارات, *nachtárats*, s. m.

LANDES, بور, *bour*, s. m.

LANGAGE, idiome, لسان pl. لسن, *lsan* pl. *lsoun*, s. m.; لغة pl. لغات, *lour'a* pl. *lour'ats*, s. f. — Discours, كلام, *klam*, s. m.

LANGUE d'enfant, فمطة pl. فمايط, *k'mát'a* pl. *k'máit'*, s. f.

LANGOUREUSEMENT, regarder langoureusement, avec tendresse, غمز, *r'mez*, v. a.

LANGOUREUX (ton, voix), ضعیف pl. com. ضعیف, *d'd'if* f. *d'd'ifa* pl. com. *d'áf*, adj. — (regard), مدبّل, *mdebbel*, adj.

LANGOUSTE فرنط pl. فرانط,

l'curnit' pl. *k'rdneut'*, s. m.

LANGUE, organe de la parole, لسان pl. لسن, *lsan* pl. *lsoun*, s. m. — Langage, لسان pl. لسن, *lsan* pl. *lsoun*, s. m.; لغات pl. لغة, *lour'a* pl. *lour'ats*, s. f. — arabe, لسان العربي, *lsan el'arbi*, s. m.; العربية, *el'arbia*. — morte, لسن القدم pl. لسن الفایم, *lsan elk'dim* pl. *lsoun elk'dem*, s. m. — Mauvaise langue, personne qui médit des autres, فذای, *k'euddaf*, adj.

LANGUEUR, دبول, *dboul*, s. m.; ضعیف, *d'eu'f*, s. m.

LANGUIR, être consumé par, دبال, *dbal*, v. n. — Traîner en longueur, طال, *t'ál*, v. n.

LANGUISSANT (air), مدبّل, *mdebbel*, adj.

LANIÈRE, سیر pl. سیور, *sir* pl. *siour*, s. m.

LANTERNE de toute espèce, فنار pl. فنارات, *fnar* pl. *fnárats*, s. m. — sourde, فنار, فنارات السراق pl. السراق,

fnar esseurak' pl. *fnárats esseurak'*, s. m. (litt.: Lanterne de voleurs).

LAPER à la manière des chiens, شرب, *chreub*, v. n.

LAPEREAU, jeune lapin, قنينات pl. *gnin* pl. *gninats*, s. m.

LAPIDER, رجم, *rdjem*, v. a.

LAPIN, قنينات pl. *gnin* pl. *gninats*, s. m.

LAPS DE TEMPS, مدة, *mouda*, s. f.

LAQUE, gomme, لك, *loukk*, s. m.

LAQUELLE, qui, الي, *elli*, pron. inv.

LARCIN, سرفات pl. *seurk'a* pl. *seurk'ats*, s. f.

LARD, لحم الحلوب, *lahm elhallouf* (litt.: Viande de cochon), s. m.

LARDER, mettre des lardons, حشا الشحم, *h'acha echchah'm*, v. a. — Percer de plusieurs coups, غرز, *r'eurrez*, v. a.

LARDON, طرف متاع

لطرف متاع pl. *الحلوب*, *t'eurf mtd' elh'allouf* pl. *t'raf mtd' elh'allouf*, s. m.

LARGE (substantif), au large, en pleine mer, في وسط البحر, *f'oust' elbah'r* (litt.: Au milieu de la mer). —

Prendre le large (marine), واسع, *oussá'*, v. n. — Au large, à l'aise, في التاسيع, *f'ttáci'*, adv. — En large, dans la largeur, بالعرض, *bel'eurd'*, adv.

LARGE (adjectif), qui a de la largeur, عريضة f. *pl. com. 'árid' f. 'árid'a* واسع f. *pl. com. 'árad'*; واسع f. *pl. com. ouás' f. ou-áç'a* pl. com. *ouáç'in*, adj. — Libéral, كريم f. *pl. com. kram* f. *krima* pl. com. *kram*, adj.

LARGEMENT, généreusement, بالسخاوة, *bessr'doua* (litt.: Avec générosité).

LARGESSE, libéralité, نعمة pl.

نعمات, *ni'ama* pl. *ni'amats*,
s. f. — Faire des largesses,
انعم, *n'am*, v. pron.

LARGEUR (dimension), عرض,
'eurd', s. m.; وسع, *ouas'*,
s. m.

LARGUER les voiles, ارخي
الفلوع, *rr'a elk'lou'*, v. a.

LARME, دموع pl. دمعات
coll. دموع, *dem'a* pl. *dem'ats*
coll. *dmou'*, s. f. — Fondre
en larmes, بكى بالزأب, *bka*
bezzaf (litt. : Il a pleuré beau-
coup). — Couvert de larmes,
بالدموع, *beddmou'* (litt. : Avec
lés larmes).

LARMOYANT, جينه قدمع,
'dinkou tedmd' (litt. : Yeux de
lui s'emplirent de larmes).

LARRON, سرافة f. سارق pl.
com. سراق, *sareuk'* f. *seurrá-*
k'a pl. com. *sourrak'*, s. m. 1.

LARYNX, حلق pl. حلوق,
h'alk', pl. *h'eulouk'*, s. m.

LAS, fatigué (physiquement),
عيان, *'aiian*, adj. — (morale-
ment), ennuyé, مال, *mall*, adj.

LASCIF, luxurieux, مسجون,
sr'oun, adj. — Qui porte à
la luxure (aliment), مفوي,
mk'ouou', adj.

LASCIVITÉ, شهوة, *chahoua*,
s. f.

LASSANT, fatigant, متعب,
met'oub, adj.

LASSER, fatiguer (morale-
ment), دوخ, *dououeur'*, v. a.
— (physiquement), عتي, *'aiia*,
v. a.; تعب, *td'db*, v. a.

Se lasser (physiquement),
أعيا, *'aiia*, v. pron. — (mora-
lement), تدوخ, *teudououeur'*,
v. pron.

LASSITUDE, عيا, *'aiia*, s. m.;
تعب, *teu'b*, s. m.

LATÉRAL, علي جنب, *'ala*
djenb (litt. : Sur le côté).

LATÉRALEMENT, علي جنب,
'ala djenb (litt. : Sur le côté).

LATIN (substantif), le latin,
la langue latine, اللاتين,
ellatin, s. m.

LATIN (adjectif), لاتين, *latin*,
adj. inv.

LATRINES, مستراح, *mestrah'*,
s. f. ; شيشمة, *chichma*, s. f. ;
بيت الماء, *bit elma* (litt. :
Chambre de l'eau), s. f.

LATTE, فسفة pl. فسافي,
fesk'ia pl. *fsák'i*, s. f.

LATTER, mettre des lattes,
سمر البسافي, *seumneur el-*
fsák'i (litt. : Clouer des lattes),
v. a.

LAURIER, arbre, شجرة الرند
pl. شجور الرند, *chedjret er-*
reund pl. *chedjour erreund*,
s. f.

LAVAGE d'objets, de meu-
bles, غسيل, *r'sil*, s. m. —
d'une maison, تسيف, *teusiik'*,
s. m.

LAVANDE, plante, خزامة,
r'zâma, s. f.

LAVEMENT, clystère, طرمبة
pl. طرمبات, *t'roumba* pl.
t'roumbats, s. f. — Prendre un
lavement, عمل طرمبة, *'amel*
t'roumba (litt. : Il a fait lave-
ment). — Donner un lave-
ment à quelqu'un, عمل له

الطرمبة, *'amel lhou t'troumba*
(litt. : Il a fait à lui lavement).

LAVER, nettoyer avec un li-
quide un objet quelconque,
غسل, *r'sel*, v. a. — une mai-
son, سيق, *sïeuk'*, v. a. —
Effacer (sens fig.), محى, *mah'a*,
v. a. — Faire laver, faire sa-
vonner, عطى للغسيل, *'at'a*
lelr'sil (litt. : Il a donné au
blanchissage), v. a.

Se laver, faire des ablutions,
توضى, *toud'd'a*, v. pron. —
Se justifier, بيض وجهه,
bïïod' oudjkhhou (litt. : Il a
blanchi son visage), v. a.

LAVETTE, chiffon pour laver,
چوالق pl. چليف, *tchellik'* pl.
tchoudleuk', s. m.

LAVOIR, سهارج pl. سهريج,
sahridj pl. *sâhâredj*, s. m.

LAXATIF, qui lâche le ventre,
سهل, *msahhel*, adj.

LAYETIER, نجار pl.
نجارين, *nedjdjar* pl. *nedjdja-*
rin, s. m.

LAYETTE d'enfant, جوالق, *tchoudleuk' elk'mât'a*, s. m. (litt. : Les linges des langes).

LAZARET, لازاريت, *lâzârit'*, s. m.

LAZZI, تمسخير pl. تمسخيرة, *tmesr'ira* pl. *tmesr'ir*, s. f.

LE (article), ال, *el*.

LE (pronom), هـ f. ها pl. com. هم, *h* ou *hou* (suivant la lettre précédente) f. *ha* pl. com. *houm*.

LE, largeur d'étoffe, بلفة pl. بلفات coll. بلف, *felk'a* f. *felk'ats* coll. *fleuk'*, s. f.

LÉCHER, لخص, *lah'as*, v. a.

LEÇON, précepte, تعليم, *t'âlim*, s. m. — Enseignement, تعليم, *t'âlim*, s. m. — Chose donnée à apprendre, تعليم, *t'âlim*, s. m. — Remontrance, réprimande, توبيخ pl. توبيخت coll. توبيخت, *toubir'a* f. *toubir'ats* coll. *toubir'*, s. f. — Donner des leçons,

علم, *'âllem*, v. a. — Prendre des leçons, تعلم, *t'âllem*, v. a.

LECTEUR, qui lit, فاري pl. فاريات f. فارية pl. فاريين *k'âri* pl. *k'ârîin* f. *k'âria* pl. *k'âriats*, adj. — d'une mosquée, فاري pl. فاريين, *k'âri* pl. *k'ârîin*, s. m.

LECTURE, la lecture, الفراية, *ell'râia*, s. f.

LÉGAL, شرعي, *cheur'i*, adj.

LÉGALEMENT, بموجب, *beumoudjeb cheur'i* (litt. : D'une manière légale).

LÉGALISATION, اثبات, *itsbats*, s. m.

LÉGALISER un acte, ثبت, *tebbets*, v. a.

LÉGALITÉ, صحة, *s'ah'h'a*, s. f.

LÉGENDE d'une monnaie, كتيبة, *kliba*, s. f.

LÉGER au poids, خفيف, *r'fif* f. *r'fifa* pl. com. *r'faf*, adj. — Facile à supporter, خفيفة f. خفيف pl. com.

خباو, *r''fif* f. *r''fifa* pl. com. — *r''faf*, adj. — Peu grave, peu important, خبيبة f. خبيبة pl. com. خباو, *r''fif* f. *r''fifa* pl. com. *r''faf*, adj. — à l'estomac, d'une digestion facile. خبيبة f. خبيبة pl. com. خباو, *r''fif* f. *r''fifa* pl. com. *r''faf*, adj. — Subtil, رفيق f. ريفة pl. com. رفاق, *rk'ik'* f. *rk'ik'a* pl. com. *rk'ak'*, adj. — Volage, خبيو l. خبيبة pl. com. خباو, *r''fif* *r''fifa* pl. com. *r''faf*, adj. — Frivole, خبيو f. خبيبة pl. com. خباو, *r''fif* f. *r''fifa* pl. com. *r''faf*, adj. — A la légère (vêtement), باللباس, *bellbas elr''fif* (litt. : Avec vêtement le léger). — A la légère, inconsiderément, بلا تخميم, *bla teur''mim* (litt. : Sans réflexion).

LÉGEREMENT, avec légèreté, بالخفة, *belr''euffa*, adv. — Inconsiderément, بلا تمييز, *bla tmi'iz* (litt. : Sans réflexion).

— Un peu, شوية, *chouïa*, adv. — Avec peu de nourriture, شوية, *chouïa*, adv.

LÉGÈRETÉ, agilité, خفة, *r''euffa*, s. f. — d'esprit, خفة العفل, *r''euffet el'ak'eul*, s. f. — (poids), خفة, *r''euffa*, s. f. — Imprudence, فلة الحذر, *k'eullet elh'adeur* (litt. : Manque de prudence). — Peu de gravité, d'importance, خفة, *r''euffa*, s. f.

LÉGION-D'HONNEUR, croix de la Légion-d'Honneur, شعبة pl. شيعات, *chi'a* pl. *chi'ats*, s. f.

LÉGIONNAIRE, de la Légion-d'Honneur, عندة الشيعة, *'and-hou echchi'a* (litt. : Il a la croix).

LÉGISLATEUR, عمل الشرايع, *'amel echcheurai'* (litt. : Il a fait la loi).

LÉGISLATION, corps de la loi,

شرايع, *cheurai'*, s. m.

LÉGISTE français, ابوكاطو

pl. ابوكاطوات, *abougat'ou*

pl. *abouougdi'ououats*, s. m. —

erabe, *ففيه* pl. *ففيها*, *fak'ih* s. f.

pl. *fouk'aha*, s. m.

LÉGITIME, conforme à la justice (tournez par le substantif invariable), *حق*, *h'ak'k'* (litt.: Droit). — Qui remplit les conditions de la loi, *حلالي*, *h'alali*, adj.

LÉGITIMEMENT, avec droit, *بالحق*, *belh'ak'k'*, adv.

LÉGITIMER, rendre juste, *حق*, *h'ak'k'euk'*, v. a.

LÉGITIMITÉ, droit, *حق*, *h'ak'k'*, s. m.; *صحة*, *s'ah'h'a*, s. f. — d'un prince, *حق*, *h'ak'k'*, s. m.

LEGS de particulier à particulier, *وصيات* pl. *وصية*, *ou-c'ia* pl. *ouc'iats*, s. f. — pieux, *أوفاب* pl. *وفى*, *ou-euk'f* pl. *aouk'af*, s. m.;

حبس pl. *أحباس*, *h'eubous* pl. *ah'bas*, s. m.

LÉGUER, *وصى*, *ous's'a*, v. a.

LÉGUME, *خضرة*, *r'eud'ra*, s. f.

LENDEMAIN, le lendemain, le jour suivant, *خدوة من ذاك*, *r'doua min dak* (litt.: Lendemain de cet).

LENT, tardif (personne ou animal), *ثفيلة* pl. *ثفيل* pl. com. *ثفال*, *tk'il* f. *tk'ila* pl. com. *tk'al*, adj. — (chose), *باطي*, *bat'i*, adj.

LENTE, œuf de poux, *مينبانة* pl. *صيبان*, *s'ibana* pl. *s'iban*, s. f.

LENTEMENT, avec lenteur, *بالتفالة*, *bettk'ala*, adv. — Pas vite, doucement, *بالعفل*, *bel'dk'eul*, adv.

LENTEUR, manque d'activité, *ثفالة*, *tk'ala*, s. f. — (opposé à précipitation), *ثفالة*, *tk'ala*, s. f. — Marche lente, *بطور*, *bt'ou*, s. m.

LENTILLE, coll. *عدس*, *'ades*, s. f. — Signe de beauté, ayant la forme d'une lentille, *شامة* pl. *شامات*, *chama* pl. *cha-*

mats, s. f.; *خانة* pl. *خبيبة* pl. com. *ر"فف*
ر"dna pl. *ر"dnats*, s. f. *ر"fifa* pl. com. *ر"faf*,
 LENTISQUE, arbre, *د'rou*, adj.

s. m.

LÉOPARD, *نمورة* pl. *belr'euffa*, adv.

nmour pl. *nmoura*, s. m.

LÈPRE, maladie, *جدام*, *s'oubour*, v. a.

djedam, s. m.

LÉPREUX, *مجدام*, *ر'ican*, s. m.

adj.

LEQUEL, *اللي*, *elli*, pron. inv. *حروف* pl. *h'arf* pl. *h'eourouf*, s. m. —

— (interrogatif), *اما هو* f. *Missive*, *بروات* pl. *ama hou*
ama hi pl. com. *ama*
houm.

LES (article), *ال*, *et*.

LES (pronom), *هم*, *houm*.

LÈSER, faire tort, *ظلم*, *d'leum*,
 v. a.; *ضر*, *d'orr*, v. a.

LÉSION, tort, dommage, *كامبيالات* pl. *kam-*
pial pl. *kampidlats*, s. f. —
 Gens de lettres; *علماء*, *'ou-*
lama, s. m. — Les belles-
 lettres, *علم الادب*, *'elma*
eladeb (litt. : Sciences des con-
 naissances humaines). —

LEST d'un navire, *صابرة*, *stah'*,
s'aboura, s. f. Ouvrir une lettre, *فتح*,
 LESTE, agile, *خفيف* f. v. a.

LETTRE, عالم f. عالمة pl. com. علما, 'álem f. 'álma pl. com. 'oulama, adj.

LEUR (pronom), هم, *houm*. — Le leur, celui, celle, ceux qui sont à eux, متاعهم, *mtá'houm*, inv.

LEURRE, حيلة pl. حيلات coll. حيل, *h'ila* pl. *h'ilats* coll. *h'euioul*, s. f.

LEURRER, طمع, *t'eumma'*, v. a.

LEVAIN, خميرة, *r'mira*, s. f. — de discorde, سبة, *seubbet elfetna* (litt. : Cause de révolte).

LEVANT, le Levant, l'Orient (un des points cardinaux), الشرق, *echcheurk'*, s. m.

LÉVANTIN, qui est du levant, مشرفية f. مشرفي pl. com. مشاركة, *mcheurk'i* f. *mcheurk'ia* pl. *mchark'a*, adj.

LÉVANTINE, étoffe, كرماسود, *geurmaçoud*, s. m.

LEVÉE, action d'enlever, رجدة pl. رجديات, *resda* pl.

refdats, s. f. — des impôts, des troupes, جمع, *djem'*, s. m. — (au jeu de cartes), رجدة pl. رجديات, *resda* pl. *refdats*, s. f. — de boucliers, révolte, فومة pl. فومات, *k'ouma* pl. *k'oumats*, s. f. — Fin, خلاص, *r'las'*, s. m. — Digue, رصايب pl. رصيو, *rs'if* pl. *rs'aif*, s. m.

LEVER (substantif), lever des astres, طلوع, *t'lou'*, s. m.

LEVER (verbe), hausser, على, *'alla*, v. a. — Oter, retirer, رجد, *rfed*, v. a. — Soulever de bas en haut, رجد, *rfed*, v. a. — les yeux, رجد عينه, *rfed 'áinhou*, v. a. — son voile, نحات عجارها, *nah'-h'ats 'eudjárha*, v. a. — recueillir, جمع, *djemma'*, v. a. — une difficulté, حل العدة, *h'all el'euk'da*, v. a. — l'ancre, رجد المخطاوي, *rfed elmeur't'af*, v. a. — le siège, نحتى الحصرة, *rfed*

nah'h'a elh'as'ra, v. n. —

l'étendard contre quelqu'un,

فام, *k'am*, v. a. — un habit

sur une pièce de drap, *قطع*,

k't'a', v. a. — Sortir de terre

(une plante), *نبت*, *neubets*,

v. n. — Fermenter (pâte),

خمر, *r'meur*, v. n. — Faire

lever, *فيم*, *k'iem*, v. a.

Se lever, sortir du lit, *فام*,

k'am, v. pron. — Cesser d'être

assis, *فام*, *k'am*, v. pron. —

de bonne heure, *فام بكري*,

k'am bekri, v. pron. — de table,

فام من الطابلة, *k'am min*

et't'abla, v. pron. — (astres),

paraître sur l'horizon, *طلع*,

t'la', v. n. — (le vent), *فام*,

k'am, v. n.

LEVIER, *سپيك*, *spik*, s. m.

LÈVRE, *شقات* pl. *شقة* coll.

شفايفي, *cheffa* pl. *chcffats*

coll. *chfaïf*, s. f.

LEVRETTE, *سلوكتية* pl.

سلوكتيات, *slouguia* pl. *slou-*

guiaats, s. f.

LEVRIER, *سلوكتي* pl. *سلات*,

slougui pl. *slag*, s. m.

LEZARD (des campagnes,

مولايات pl. *مولاب*,

moulab pl. *moulábats*, s. m. —

(des campagnes, jaune),

زرموميات pl. *زرمومية*,

zermou-

miia pl. *zermoumiats*, s. f. —

(des murs), *مجدامة* pl.

مجدامات, *medjdama* pl. *medj-*

dámats, s. f.

LÉZARDE, *شقات* pl. *شفة*

coll. *شفافيفي*, *cheuk'k'a* pl.

cheuk'k'ats coll. *chk'aik'*, s. f.

LÉZARDÉ, fendu, *مشفوف*,

mechk'ouk', adj.

LIAISON d'intérêts, d'amitié,

صحبة, *s'euh'euba*, s. f. — des

idées, d'un discours, *رباط*,

rbat', s. m. — Sociétés, connais-

sances, *جمعيات* pl. *جمعية*,

djem'aia pl. *djem'aiaats*, s. f.

— Intelligences avec, *مواجهة*,

moudfk'a, s. f.

LIANT, souple, *لين*, *lièn*,

adj. — Affable, *ساهر*, *sáhel*,

adj.

LIARD, *فلس* pl. *فلوس*, *fels* pl. *flous*, s. m. — Six liards, *موزونات* pl. *موزونة*, *mouzouna* pl. *mouzounats*, s. f.

LIASSE, *ربطة* pl. *ربطات*, *reubt'a* pl. *reubt'ats*, s. f.

LIBÉRAL, généreux, *كريم* f. *كرامة* pl. com. *كرام*, *krim* f. *krima* pl. com. *kram*, adj.

LIBÉRALEMENT, généreusement, *بالتسخاوة*, *bessr'aoua*, adv.; *بالجود*, *beldjoud*, adv.

LIBÉRALITÉ, générosité, *كرم*, *kourm*, s. m. — Dons, *سخاوات*, *sr'aouats*, s. f.

LIBÉRATION d'une dette, *خلاص*, *r'las'*, s. m.

LIBÉRER, délivrer de, *خلص*, *r'eulleus'*, v. a.

Se libérer, s'acquitter, *خلص*, *r'eulleus'*, v. pron.

LIBERTÉ, condition libre, *حرية*, *h'eurriia*, s. f. — Permission, *تسريح*, *teusrih'*, s. m. — Familiarité, émancipation qu'on se donne avec quel-

qu'un, *دسارة*, *dsdra*, s. f. —

Pouvoir de faire ou de ne pas faire, *قدرة*, *k'odra*, s. f. —

Facilité d'agir, *سهالة*, *sahdla*, s. f. — Affranchissement,

تحرير, *tah'rir*, s. m. — Mettre en liberté (un prisonnier),

طلق, *seurrah'*, v. a.; *سرح*, *t'lok'*, v. a. — Avoir la liberté

de faire, *كان مسرح*, *kan mseurrah'* (litt. : Il a été libre).

— Recouvrer la liberté, *سلك*, *slek*, v. a. — Donner

la liberté à un esclave, *عتق*, *'ateuk'*, v. a.

LIBERTIN, qui mène une vie déréglée, *مرايل* pl. *مرايل* f.

مريولات pl. *merioul* pl. *mraïl* f. *merioula* pl. *merioulats*, adj. — Mener la vie

d'un libertin, *تمريل*, *tmeriel*, v. n.

LIBERTINAGE, *فسق*, *feusk'*, s. m.

LIBRIDINEUX, *سخون*, *sr'oun*, adj.

LIBRAIRE, *بياع الكتب*

pl. بَيَّاعِينَ الْكُتُبِ, *bîâ'in elktoub*,
elktoub pl. *bîâ'in elktoub*,
 s. m. (litt. : Vendeur de livres).

LIBRAIRIE, حَانُوتُ الْكُتُبِ
 pl. حَوَانِثُ الْكُتُبِ, *h'a-*
nout elktoub pl. *h'aouanets*
elktoub, s. f. (litt. : Boutique
 de livres).

LIBRE, pouvant se détermi-
 ner par sa propre volonté,
 مَسْرُوحٌ, *mseurrah'*, adj. — Qui
 n'est pas esclave, حُرٌّ f. حُرَّة
 pl. com. أَحْرَارٌ, *h'eur* f. *h'eurra*
 pl. com. *h'arar*, adj. — Qui
 n'est pas gêné, مَطْلُوفٌ, *met'-*
louk', adj. — Exempt de, خَالِصٌ
 رَّأَيْلُوسٌ مِنْ, *r'âleus' min*, adj. — Non
 obstrué, مَسْرُوحٌ, *mseurrah'*, adj.
 — Licencieux, سَعِيْبَةٌ f. سَعِيْبٌ
 pl. com. سَعِيْبَةٌ, *sfih* f. *sfih*
 pl. com. *soufaha*, adj. — Qui
 n'est pas captif, مَعْتَوْفٌ, *mâ'-*
touk', adj. — Sans occupation
 pour le moment, مَسْرُوحٌ, *mseur-*
rah', adj. — Sortant de prison,
 مَسْرُوحٌ, *mseurrah'*, adj. — Un
 prisonnier sortant de prison,

مَسْرُوحٌ, *mseurrah'*, adj. — Être
 libre, pouvoir disposer de ses
 actions, تَسْرَحُ, *tseurrah'*, v.
 pas. — Être libre, familier avec
 quelqu'un, تَدْسُرُ, *teudeusseur*,
 v. pas.

LIBREMENT, sans contrainte,
 بِالسَّرَاحِ, *bessrah'*, adv. —
 Sans efforts, بِالسَّهَالَةِ, *besshâla*
 (litt. : Facilement), adv. —
 Sans retenue, franchement,
 بِبَالَةٍ, *k'bâla*, adv.

LICE, arène, مِيدَانٌ, *midan*,
 s. m.

LICENCE, dérèglement de
 mœurs, فِسَادٌ, *fsad*, s. m. —
 de paroles, سَفَاهَةٌ, *sfâha*, s.
 f. — Liberté, familiarité trop
 grande, دَسَارَةٌ, *dsâra*, s. f. ;
 بِصَاصِيَّةٍ, *k'bâh'a*, s. f. ;
 بَسَاصِيَّةٍ, *bs'âç'a*, s. f.

LICENCIÉ dans les facultés,
 طَالِبٌ pl. طُلَبَا, *t'aleb* pl.
t'oulba, s. m.

LICENCIEMENT de troupes,
 تَسْرِيحٌ, *teusrih'*, s. m.

LICENCIER des troupes, سرح, *seurrah'*, v. a.

LICENCIEUX (mœurs), فاسد, *fasda* pl. com. فاسدين, *fasda* pl. com. *fasda* n, adj.

LICITATION, دلالة, *dlâla*, s. f.

LICITE (par la religion), حلال, *h'alal*, adj. inv. — (par l'autorité), مسرح, *mserrah'*, adj.

LICITER, باع في الدلالة, *lâ' fi ddlâla* (litt.: Il a vendu à l'enchère), v. a.

LICOL, licou d'un animal, حبل pl. حبال, *h'abel* pl. *h'eubal*, s. m.

LIE de vin, لخيرج, *lr''ir''*, s. m. — de café, تلوّة, *teloua*, s. f. — La lie du peuple, الركايط, *ezzgâit'*, s. m. — de vin, couleur, شرابي, *chrâbi*, s. m.

LIÈGE, écorce de l'arbre de ce nom, فرجنيس, *feurdjennis*, s. m.

LIEN, ربطة pl. ربطات coll. ربط, *robt'a* f. *robt'ats* coll. *rbot'*, s. f.

LIER, serrer, attacher, ربط, *rbot'*, v. a. — les pieds d'un homme ou d'un animal, فيد, *k'ïied*, v. a.; كتب, *kettef*, v. a. — conversation, تكلم

مع, *tkellem mâ'*, v. a. — amitié, صحب, *s'euh'eub*, v. a. —

Faire un nœud, عقد, *'âk'od*, v. a. — Astreindre, لزم,

lzem, v. a. — Être lié d'amitié avec quelqu'un, كان حبيب, *kan h'abibhou* (litt.: Il a été son ami).

Se lier, s'astreindre, التزم, *eltzem*, v. pron. — d'amitié, اصطحب, *s't'h'eub*, v. pron.

LIEU, موضع pl. مواضع, *moud''* pl. *moudd''*, s. m.;

مضارب pl. مضارب, *meud'reub* pl. *md'âreub*, s. m. — Place,

rang, مقامات pl. مقام, *mk'am* pl. *mk'âmats*, s. m. — Mau-

vais lieu, دار الفحاب, *dar elk'ah'ab* pl. دار الفحاب

diar elk'ah'ab, s. f. (litt. : Maison de filles). — Lieux, place, endroit, habitation, موضع pl. مواضع, *moud'* pl. *mouâd'*, s. m. — Lieux d'aisances, مستراح, *mestrah'*, s. f.; لاباندة, *lâbanda*, s. f.; شيشمة, *chichma*, s. f.; بيت الماء, *bit elma*, s. f. (litt. : Chambre de l'eau). — En temps et lieu, في وقته, *fi ouok'thou* (litt. : Dans son temps). — En premier lieu, أول, *aououel*, adv. — En second lieu, في المرة الثانية, *fi lmeurra etlânîa* (litt. : A la fois la seconde). — En dernier lieu, في الآخر, *fi lar''eur* (litt. : Pour la fin). — Au lieu de (suivi d'un verbe), عوض, *'douâd'*. — Au lieu que, tandis que, عوض ما, *'douâd' ma*. — Au lieu de, à la place de, عوض, *'douâd'*. — Tenir lieu, remplacer, كان في عوض, *kan fi 'douâd'* (litt. : Il a été au lieu). — Donner lieu, être cause, كان سببة, *kan*

sebba, v. n. — Avoir lieu, arriver, صار, *s'ar*, v. n.; رفع, *ouk'd'*, v. n.

LIEUE, mesure itinéraire (terre), ساعة pl. سوايع, *sa'a* pl. *souâi'*, s. f. — (Mer, on ne compte que par milles non par lieues).

LIEUTENANT (armée française), جسيان pl. جسيانات, *fsian* pl. *fsiânats*, s. m. — (armée arabe), خليفة pl. خلفاوات, *r''lifa* pl. *r''eul-fâouats*, s. m. — Lieutenant général, جليّنار, *djellinar*, s. m.

LIÈVRE, أرنبات pl. أرنب, *arneb* pl. *eurnibats*, s. m.

LIGAMENT, ligature, ربطة pl. ربطات, *robt'a* pl. *robt'ats*, s. f.

LIGNE (mathématique), خط pl. خطوط, *r''ot't'* pl. *r''t'out'*, s. m. — Rangée, صبة pl. صبوي, *s'off* pl. *s'fouf*, s. m. — Cordeau d'alignement, رخط pl. خيوط, *r''it'* pl. 29.

r''ioul', s. m. — d'écriture ou d'imprimerie, سطر pl. *سطور*, *s'eur* pl. *st'our*, s. m. — Trait, خط pl. *خطوط*, *r''ot't'* pl. *r''t'out'*, s. m. — Descendance, سلالة pl. *سلالات*, *slâla* pl. *slâlats*, s. f. — Trait dans la main, شرطة pl. *شرطات*, *cheurt'a* pl. *cheurt'ats*, s. f. — à pêcher, صنارة pl. *صنانر*, *s'eunnâra* pl. *s'nâneur*, s. f. — Pêcher à la ligne, اصطاد *s't'ad bes's'eunnâra*, v. n.

LIGUE, confédération, معاهدة pl. *معاهدات*, *m'âhda* pl. *m'âhdats*, s. f. — Cabale, ربطة pl. *ربطات*, *robt'a* pl. *robt'ats*, s. f.

LIGUER, se liguier, تعاهد, *t'dhed*, v. pron.

LILAS, coll. الياس, *elids*, s. m.

LIMAÇON, coll. اغلال, *eur'-lal*, s. m.

LIMAILLE de fer, برادة, *brâda*, s. f.

LIME, مبرد pl. *مبارد*, *meubred* pl. *meubâreud*, s. m.

LIMER, برد, *breud*, v. a.

LIMITE, حد pl. *حدود*, *h'add* pl. *h'eudoud*, s. m.

LIMITER, حد, *h'add*, v. a.

LIMITROPHE, مجانب, *mc-djâneb*, adj.

LIMON, boue, غرة, *r'eur-k'a*, s. f. — Fruit, ليمة فارصة *lima k'ars'a* pl. *ليم الفارص*, *lim elk'dreus'*, s. f.

LIMONADE, ليموناضة pl. *limounad'a* pl. *limounad'ats*, s. f. ; شارببات, *charbats*, s. f.

LIMONADIER, شاربباچي pl. *charbatchtchi* pl. *charbatchtchiia*, s. m.

LIMONEUX, مخلوض, *mr''eul-oueud'*, adj.

LIMPIDE, clair, net, صافي, *s'âfi*, adj.

LIMPIDITÉ, صباوة, *s'fâoua*, s. f.

LIN, كتان, *keuttsan*, s. m.

LINCEUL, كفن pl. كفان, *kfen* pl. *kfan*, s. m.

LINGE, tissu, فماش, *k'mach*, s. m. — de corps, حوايج, *k'a-ouaidj*, s. m. — que les femmes mauresques se passent entre les jambes en certain temps, چرلات pl. چرلات, *tcheurella* pl. *tcheurellats*, s. f.; بصاصة, *bs'ac'a*, s. f. — Morceau de linge, چلیق pl. چوالق, *tchellik'* pl. *tchoualeuk'*, s. m.

LINGOT, سبيكة pl. سبايك, *sbika* pl. *sbaik*, s. f.

LINIMENT, remède, دهان, *dahan*, s. m.

LINTEAU, رتاج pl. رتايج, *rtadj* pl. *rtaidj*, s. m.

LION, سبع pl. سبوعة, *sba'* pl. *sbou'a*, s. m.

LIONNE, لبة pl. لبات, *loubba* pl. *loubbats*, s. f.

LIONCEAU, سبيع pl. سبيعات, *sbir'* pl. *sbir'ats*, s. m.

LIQUÉFIER, fondre, ذوب, *dououeub*, v. a.

Se liquéfier, ذاب, *dab*, v. pron.

LIQUEUR, boisson en général, شرب, *cheurb*, s. m. — composée d'alcool, روم, *roum*, s. m.

LIQUIDATION d'un compte, تصفية الحساب, *teus'fiet elh'euçab*, s. f.

LIQUIDE, qui coule, سائل, *sail*, adj. — Net, clair, صافي, *s'afi*, adj.

LIQUIDER un compte, صقي, *s'euffa*, v. a.

LIRE, فرا, *k'ra*, v. a. — dans la pensée de quelqu'un, كشو, *kchef*, v. a.

LISERÉ, شريط, *chrit'*, s. m.

LISIBLE, ينفرا, *ienk'ra* (litt. : Il est lu).

LISIBLEMENT, بخط مبيع, *br''ot't' mlih'* (litt. : D'une écriture bonne).

LISIÈRE d'une étoffe, کنار

pl. كنارات, *knar* pl. *knârats*,
s. m.

LISSE, uni et poli, مَحْر, *mah'h'ar*, adj.

LISTE, جريدة pl. جرايد, *djerida* pl. *djeraïd*, s. f.

LIT complet, فراش pl. فراشات, *frach* pl. *frachats*,
s. m. — d'un seul matelas
placé sur le plancher ou sur
un banc, مطرح pl. مطارح, *meut'rah'* pl. *mt'ârh'*, s. m.
— grand et élevé au-dessus
du plancher, سراير pl. سراير, *srir* pl. *sraïr*, s. m. — petit
et élevé au-dessus du plan-
cher, سدة pl. سدد, *sedda*
pl. *sded*, s. f. — grand,
pour deux personnes, مضربة
pl. مضربات, *md'eurrba* pl. *md'eurrbats*, s. f. — Bois de
lit, ابناك pl. ابناك, *bank*
pl. *bnak*, s. m. — (Au fig.),
mariage, زواج, *zouadj*, s. m.
— Couche d'une matière quel-
conque étendue sur une autre,

فاط pl. فاطات, *k'at'* pl. *k'ât'ats*, s. m. — Se mettre
au lit, دخل في الفراش, *dr'ol fi lfrach* (litt. : Il
est entré dans le lit). —
Sortir de son lit, فام, *k'am*,
v. n. — Faire un lit, le dis-
poser comme il faut, استوى,
stoua, v. a.

LITIÈRE, paille, تبن, *tben*,
s. m. — Sorte de carrosse,
ركابيات pl. ركابيات, *reukkâ-
biïa* pl. *reukkâbiïats*, s. f.

LITIGE, procès, نزاع pl. نزاعات, *nzâ'* pl. *nzâ'ats*,
s. m.

LITIGIEUX, منازع, *mnâz'*,
adj.

LITRE, mesure, ليطرة pl. ليطرات, *lit'ra* pl. *lit'rats*,
s. f.

LITTÉRAL, traduction littéra-
le, ترجمة كلمة بكلمة pl. ترجمات كلمة بكلمة, *teurdjma
kelma bkelma* pl. *teurdjmat:
kelma bkelma* (litt. : Traduc-
tion mot pour mot). — Arabe

littéral, l'arabe différent de l'arabe vulgaire, نحو, *nah'ou*, s. m.

LITTÉRALEMENT, mot à mot, كلمة بكلمة, *kelma bkelma*.

LITTÉRATURE, علم الادب, *'elm elâdeb* (litt.: Science des connaissances humaines), s. m.

LIVIDE, مصفار, *mes'far*, adj.

LIVOURNE, ville, گورنة, *gour-na*, s. f.

LIVRE, volume relié ou non, كتاب pl. كتب, *ktab* pl. *ktsoub*, s. m. — Registre, زمام pl. زمايم, *zmam* pl. *zmaïm*, s. m. — de commerce, زمام pl. زمايم, *zmam* pl. *zmaïm*, s. m. — Division dans un ouvrage, باب pl. بيبان, *bab* pl. *biban*, s. m. — Mesure, رطل pl. ارطال, *rt'ol* pl. *rt'al*, s. m. — Ouvrir un livre, حل, *h'all*, v. a.; فتح, *ftah'*, v. a.

LIVRER, remettre, اعطى, *'â't'a*, v. a. — Abandonner à,

اعطى, *'â't'a*, v. a. — bataille, طارد, *t'âreud*, v. n.

Se livrer, se mettre au pouvoir de, سلم روحه, *sellem rouh'hou*, v. pron. — à l'étude, تولع بالدرس, *touellâ' beddeurs* (litt.: Il a du goût pour l'étude). — Aux plaisirs, تولع في البسط, *touellâ' fi lhost'*, v. pron.

LIVRET, زميمات pl. زميم, *zmïem* pl. *zmïimats*, s. m.

LOCAL, lieux à habiter, مساكن pl. مسكن, *mesken* pl. *msâken*, s. m. — Qui a rapport aux lieux, متاع المكان, *mtâ' lmkân* (litt.: De la localité).

LOCALITÉS, les localités, المواضع, *elmoudâ'*, s. m.

LOCATAIRE, مكاري pl. مكاريين, *mkâri* pl. *mkariïn*, f. مكاريات pl. مكارية, *mkâriïa* pl. *mkariïats*, s. m. f.

LOCATIF, متاع المكاري, *mta' elmkâri* (litt.: Du locataire).

LOGA (marine), جركيطة, *feur-guit'a*, s. f.

LOCUTION, façon de parler, كلام, *klam*, s. m.

LOGEABLE, يسكن, *icekken* (litt. : Il loge).

LOGEMENT, مسكن pl. مساكن, *mesken* pl. *msâken*, s. m.

LOGGER, demeurer dans une maison, سكن, *sken*, v. n. — chez une personne étrangère, تضييف, *teud'ïief*, v. n. — Donner le logement gratis, د'ضييف, *d'ïief*, v. n.

LOGIS, habitation, مسكن pl. مساكن, *mesken* pl. *msâken*, s. m.

LOI, corps de lois, qui permet ou qui défend, شريعة pl. شرايع, *cheuri'a* pl. *cheurai'*, s. f. — Usage établi, قانون pl. قوانين, *k'anoun* pl. *k'ouânin*, s. m. — Règle, principe, قاعدة pl. قواعد, *k'd'ida* pl. *k'ouâ'ad*, s. f. — Faire la loi, commander, حكم على, *k'akem 'ala*,

v. a. — Subir la loi, طاع, *t'a'*, v. n. — S'imposer la loi de, لزم نفسه ب, *lezzem nefshou bi*, v. pron.

LOIN, بعيد, *bâ'id*, adv. — De loin, بعيد من, *mîn bâ'id*, adv. — Au loin, بعيد, *ba'id*, adv. — De loin en loin, مرة, *meurra f r'l'a* (litt. : Fois non prévue). — de, au lieu de, عوض ما, *'douâd' ma*, adv. — Bien loin de, في عوض, *f 'douâd'*, adv.

LOINTAIN, éloigné, مبعّد, *mâa''ad*, adj. — Dans le lointain, من البعد, *min elbeu'd*, adv.

LOISIBLE, يمكن, *iemken* (litt. : Peut-être), inv.

LOISIR, بطالة, *bt'âla*, s. f. — Qui a du loisir, شغل ما عنده, *ma 'andhou ohr'ol* (litt. : Il n'a pas de travail). — A loisir, في غرضه, *f r'eurd'hôu* (litt. : A volonté de lui).

LONDRES, ville, لوندرة, *loundra*, s. f.

LONG (substantif), le long, la longueur, طول, *t'oul*, s. m.

LONG (adjectif), qui a de la longueur ou de la durée, طويل, f. طويلة pl. com. طوال, *t'ouil* f. *t'ouila* pl. com. *t'oual*. — Lent, tardif, باطي, *bát'i*. — Qui a le bras long, يده طويلة, *ieddhou t'ouila* (litt. : Sa main longue). — Il serait trop long de, etc., يطول, *it'oul*, (litt. : Il durera). — Le long, على طول, *'ála t'oul* (litt. : Sur la longueur), préposition de lieu. — A la longue, مع الزمان, *má' zzman* (litt. : Avec le temps). — De longue main, من زمان, *min zman* (litt. : Du temps). — Le long, على طول, *'ála t'oul* (litt. : Sur la longueur), prép. de durée. — Au long, en détail, بالتطويل, *bet-teu'ouil*, adv. — Longue-vue,

مراية pl. مرايات, *meraiats* pl. *meraiats*, s. f.

LONGTEMPS, مدة طويلة, *moudda t'ouila* (litt. : Temps long). — Pendant longtemps, مدة طويلة, *moudda t'ouila* (litt. : Temps long). — Pour longtemps, على مدة طويلة, *'ála moudda t'ouila*. — Depuis longtemps, مدة طويلة, *moudda t'ouila*. — Plus longtemps, اكثر, *akteur*.

LONGANIMITÉ, صبر, *s'leur*, s. m.

LONGE, cuir, شكمية pl. شكاييم, *chkima* pl. *chkâim*, s. f.

LONGÉVITÉ, طول العمر, *t'oul el'eumeur* (litt. : Longueur de vie).

LONGUEMENT, بالتطويل, *betteu'touil*, adv.

LONGUEUR (mesure), طول, *t'oul*, s. m. — de temps, طول المدة, *t'oul elmoudda*, s. m. — Lenteur dans les actions, طولان, *t'oulan*, s. m. — Trai-

ner en longueur, طال, *t'al*,
v. n.

LOQUACITÉ, كثرة الكلام,
keutrets elklam (litt. : Surabon-
dance de paroles).

LOQUE, morceau de linge,
چالڤ pl. *tchellik'*
pl. *tchoudleuk'*, s. m.

LOQUET, fermeture, زكروم
pl. *zkroum* pl. *zká-
reum*, s. m.

LORGNER, regarder avec une
lorgnette, شاب بالمراية,
chaf belmeraia (litt. : Il a re-
gardé avec la lorgnette).

LORNETTE, مرايات pl. *meraia*
pl. *meraiats*, s. f.

LORIOT à l'œil, شعيرة pl.
شعيرات, *chd'ira* pl. *chá'irats*,
s. f.

LORS, dans le temps que,
وقت آلي, *ouok't elli*. —
Dès lors, dès ce temps, من

ذاك الزمان, *min dak ez-
zman* (litt. : Dans ce temps). —

Dès lors, en conséquence, على

هذا الشي, *'dla had echchi*
(litt. : Sur cette la chose).

LORSQUE, conjonction, dans
le temps que, وقت آلي,
ouok't elli (litt. : Temps que);
كيو, *kif*.

LOT, portion, پاي pl.
پايت, *paï* pl. *païats*, s. m.

LOTÉRIE, فرعة pl. *k'our'a*
pl. *k'our'ats*, s. f.

LOTO, jeu, كرطيطه, *keur-
t'it'a*, s. f.

LOUABLE, محمود, *mah'moud*,
adj.

LOUAGE, كروات pl. *kroua*
pl. *krouats*, s. f.

LOUANGE (à Dieu), حمد,
h'amd, s. m. — Louanges à
Dieu ! exclamation, الحمد لله,
elh'amdou lilla. — Éloges

(entre hommes), شكر, *choukr*,
s. m. ; شكران, *cheukran*, s. m.

LOUANGEUR, شكار, *cheukkar*,
adj.

LOUCHE, qui a les yeux de
travers, حول f. *h'aouel* pl. *h'aoula* pl.

حول, *h'aouel* f. *h'aoula* pl.

com. *h'aouel*, adj. — Équivoque, ما كان شي صافي, *ma kach s'dfi* (litt. : Il n'a pas été net).

LOUCHER, كان أحول, *kan h'aouel* (litt. : Il a été louche).

LOUER, donner des louanges (Dieu seulement), حمد, *h'amed*, v. a. — (les hommes), شكر, *chkeur*, v. a. — avec emphase, مدح, *mdah'*, v. a. — Prendre ou donner à loyer, كرا, *kra*, v. a. — un domestique, عمل خديم, *'amel r''dim* (litt. : Il a fait domestique), v. a.

Se louer soi-même, مدح روحه, *mdah' rouh'hou*, v. pron. — Être content de quelqu'un, لاق ب, *lak' bi*, v. pron.

LOUIS, monnaie, لويز, *louiz*, s. m.

LOUP, ذياب pl. *dib* pl. *diab*, s. m. — garou, خيال pl. *r''ial* pl. *r''idlats*, s. m.

LOURD, pesant, ثفيلة f. *tk'il* f. *tk'ila* pl. com. ثفال, *tk'al*, adj. — Lourde faute, غلطة كبيرة pl. *r'olt'a kbira* pl. *r'olt'ats kbar*, s. f. — Ennuyeux, ثفيل f. ثفيلة pl. com. ثفال, *tk'il* f. *tk'ila* pl. com. *tk'al*, adj.

LOURDEAU, خشينة f. *r''chin* f. *r''china* pl. com. *r''chan*, s. m. f.

LOURDEMENT, pesamment, بالتفل, *bettk'eul* (litt. : Avec pesanteur). — Grossièrement, بالزاف, *bezzaf*, adv.

LOURDEUR, pesanteur, ثفل, *tk'eul*, s. m.

LOUVE, ذيبات pl. *diba* pl. *dibats*, s. f. مضبيح, *moud'bik'*, s. f.

LOUVOYER (en mer), بورديار, *bourdiar*, v. n.

LOYAL, صادق, *s'adeuk'*, adj.

LOYALEMENT, de bonne foi, بالصدق, *bes's'eudk'*, adv.

LOYAUTÉ, صدق, *s'oudk'*,
s. m.

LOYER, prix du louage, كرا
pl. كراوات, *kra* pl. *krâouats*,
s. m. — A loyer, بالكرا, *bel-*
kra, — Prendre à loyer, كرا,
kra, v. a. — Donner à loyer,
كرا, *kra*, v. a.

LUBIK, caprice, نفخة pl.
نفضات, *nefr'a* pl. *nefr'ats*,
s. f.

LUBRICITÉ, سخانة, *sr'dna*,
s. f.

LUBRIQUE, سخون, *sr'oun*,
adj.

LUCARNE, طويفة pl.
طويات, *t'ouik'a* pl. *t'ouik'ats*,
s. f.

LUCIDE, صافي, *s'âfi*, adj.

LUCIFER, Satan, nom propre,
ابليس, *iblis*, s. m.

LECRATIF, فيه البائدة, *fih*
elfaïda (litt. : En lui avantage).

LUCRE, gain, فائدة, *faïda*,
s. f. ; ربح, *reubh'*, s. m.

LUEUR, ضو, *d'a*, s. m.

LUGUBRE, محزن, *mah'azzen*,
adj.

Lui, pronom personnel, هو,
houa. — affixe, ه, ه ou *hou*.
— A lui, له, *louh*. — Lui-même
(sens affirmatif et précis),
هو بذاته, *houa bdatshou*. —
Lui-même, régime, روحه, *rouh'-*
hou, pron. — De lui-même,
sans contrainte, برصاة, *beur-*
d'ah. — Par lui-même, sans as-
sistance d'autrui, بيده, *biedd-*
hou (litt. : De sa main). — Lui
et moi, انا و آياه, *ana ou*
ïiah. — Lui et vous, انت و
آياه, *enta ou ïiah*. — Lui et
eux, هو و آياهم, *houa ou ïid-*
houm.

LUIRE (le soleil), شرفت,
cheurk'ets, v. n.

LUISANT (substantif), لامع,
lâm'.

LUISANT (adjectif), لامع,
lâm'.

LUMIÈRE, fluide, ضو, *d'o*,
s. m. — Bougie, etc., ضو, *d'e*,
s. m. — La vie, حياة, *h'aïat*,

f. — d'une arme à feu, **بالية**

فاليا, *fália* pl. *fáliats*,

f. — Lumières, connaissances, talents, **معرفة**, *md'rifa*,

s. f. — Indices, **خبر**, *r'beur*,

s. m.

LUMIGNON, **فتيلة** pl.

فتايل, *ftila* pl. *ftail*,

s. f.

LUNAIRE, mois lunaire, **شهر**

pl. **شهور**, *chahr* pl. *chouhour*,

s. m.

LUNAISSON, **هلال** pl. **اهلة**,

hilal pl. *ahilla*, s. m.

LUNATIQUE, **مهبولة** f. **مهبول**

pl. com. **مهابل**, *mahboul* f.

mahboula pl. com. *mhabel*,

adj.

LUNDI, **نهار الاثنين**, *nhar*

letsnin, s. m.

LUNE, planète, **قمر**, *k'meur*,

s. m. — Croissant de la lune,

هلال pl. **هلايل**, *hilal* pl. *ha-*

lail, s. m. — Pleine lune, **قمر**,

k'meur, s. m. — Clair de lune,

د'و القمر, *d'o elk'meur*,

s. m.

LUNETTE d'approche ou au-

tre, **مراية** pl. **مرايات**, *meraia*

pl. *meraiats*, s. f. — des la-

trines, **ثقب** pl. **ثقبة**, *teuk'ba*

pl. *tk'eub*, s. f. — Lunettes

pour mettre sur le nez, la paire,

نواظر, *nouad'eur*, s. m. —

Mettre ses lunettes, **ركب**

النواظر, *rekkeb ennouad'eur*,

v. n.

LUSTRE, éclat, beauté, **رونق**,

rouneuk', s. m. — Poli, **بريق**,

brik', s. m. — Grand candé-

labre suspendu, **ثريّة** pl.

ثريات, *trîia* pl. *trîiats*,

s. f.

LUSTREER, donner du lustre,

صيفل, *s'ik'eul*, v. a.

LUTH, instrument, **كوترة**

pl. **كياتر**, *kouitra* pl. *kiâteur*,

s. f.

LUTIN, esprit follet, **جن** f.

جنية pl. com. **جنون**, *djenn* f.

djennîa pl. com. *djnqun*,

s. m. f. — Enfant bruyant,

شياطين pl. **شياطين**, *chi'gan*

pl. *chiât'in*, s. m.

LUTINER, tourmenter en badinant, لعب مع, *l'áb má'*, (litt: il a badiné avec).

LUTTE, combat corps à corps, گراش, *grach*, s. m. — Résistance au pouvoir, معاندة, *m'ándá*, s. f.

LUTTER, prendre corps à corps, تگارش, *tgárech*, v. n. — contre quelqu'un (sens figuré), عاند, *'áned*, v. n. — contre quelque chose, عاند, *'áned*, v. n.

LUTTEUR, مگارشى pl. مگارشية, *mgarchi* pl. *mgarchiâ*, s. m. — Chef des lutteurs à Alger, باش پلاوان pl. باش پلاوان لار, *'ach plaouan*

pl. *bach plaouan lar*, s. m.

— Maître du camp des lutteurs,

صالواچية pl. صالواچي, *s'áláouatchi* pl. *s'áláouatchia*,

s. m.

LUXATION, déboitement, فك, *feukk*, s. m.

LUXE, زهو, *zahou*, s. m.;

بسط, *beust'*, s. m.

LUXURE, lubricité, سخانة, *sr"ána*, s. f.

LUXURIEUX, سخون, *sr"oun*, adj.

LYRE, ربايب pl. رباب, *rbab* pl. *rbaïb*, s. m.

LYS, سيسانات pl. سيسانة, *siçna* pl. *siçanats* coll. *siçan*, s. f.

MA

MAC

MA, adjectif possessif et employé comme affixe, ي, *i*; (le substantif) (litt. : De moi).

ديالى, *diáli* (se place après

MACARONS, pâtisserie,

حلاوات, *h'alaouats*, s. f.

MACARONI, مفارون, *mak'a-*
roun, s. m.

MACÉRER, se macérer, ma-
cérer son corps, عَذَّبَ نَفْسَهُ,
'áddeb nefshou, v. pron.

MACHER, مضغ, *md'eur'*,
v. a.

MACHELIÈRE (dent), ضرسة
pl. ضروس coll. *d'eursats* coll.
d'ours, s. f.

MACHINAL, من غير تخميم,
min r'ir leur'mim (litt. :
Sans réflexion).

MACHINALEMENT, من غير
تخميم, *min r'ir leur'mim*
(litt. : Sans réflexion).

MACHINATION, مصيدة, *ms'i-*
da, s. f.

MACHINE, آلة pl. آلات, *ála*
pl. *álats*, s. f. — Ruse, in-
trigue, حيلة pl. حيل, *h'ila*
pl. *h'euioul*, s. f. — en bois,
qu'on pose sur les montures
des Mauresques, quand elles
vont à la campagne, ركابية

pl. ركائب, *rekabiia* pl.
rkákeb, s. f.

MACHINER, faire des machi-
nations, احتال, *h'atal*, v. a.

MACHOIRE, غصامر pl. غصامر,
r'eus'mar pl. *r's'dmeur*, s. m.

MAÇON, بنّاي pl. بنّايين,
bennái pl. *bennáïn*, s. m.

MAÇONNER, بنى, *bna*, v. a

MAÇONNERIE, بنيان, *benian*,
s. m.

MADAME, لالة pl. لالات,
lalla pl. *lallats*, s. f.

MADMOISELLE, بنت pl.
بنات, *bent* pl. *bnats* (suivi
du nom propre), s. f.

MADRÉ, rusé, حيلي, *h'aïli*,
adj.

MADRIER, مادريّة pl.
مادريات, *mdrîia* pl. *md-*
drîats, s. f.

MAGASIN, مخزن pl. مخازن,
mar'zen pl. *mr'ázen*, s. m.

MAGICIEN (avec l'assistance
des génies), سحّارين pl. سحّار,
f. سحّارة pl. سحّارات, *sah'-*

h'ar pl. *sah'h'arin* f. *sah'h'ara*
pl. *sah'h'arats*, s. m. f.

MAGIE, سحر, *sih'eur*, s. m.

MAGIQUE, enchanter, مسحور, *mesh'our*, adj.

MAGISTER, maître d'école,
شيوخ pl. *chir''* pl. *chiour''*, s. m.

MAGISTRAT, قاضي pl.
فضات, *k'ad'i* pl. *k'od'ats*,
s. m.

MAGISTRATURE, dignité de
magistrat, قضا, *k'od'a*, s. m.
— La magistrature, les magis-
trats, القضاة, *elk'od'ats*,
s. m.

MAGNANIME, مولا همة f.
موالين pl. com. مولات همة
moula hamma f. *mou-
la hamma* pl. com. *mouálin
hamma*, adj.

MAGNANIMITÉ, همة, *hamma*,
s. f.

MAGNIFICENCE, عظمة, *'eud'-
ma*, s. f. : غاية, *r'aia*, s. f.

MAGNIFIQUE, عظيم f. عظمة

pl. com. عظام, *'ad'im* f. *'ad'i-
ma* pl. com. *'eud'am*, adj.

MAGNIFIQUEMENT, جي غاية,
في *r'aia* (litt. : Dans la magni-
ficence).

MAGOT, gros singe, شادي
pl. شوادي, *chadi* pl. *chonádi*,
s. m. — (femelle), شادية pl.
شاديات, *chadiia* pl. *chadiiats*.
— Argent caché, خزنة pl.
خزاني, *r'euzna* pl. *r'zani*, s. f.

MAHOMET, محمد, *mouh'am-
med*, s. m.

MAHOMÉTAN, مسلم pl.
مسلمات pl. مسلمة f. مسلمين
meslem pl. *mselmin* f. *mselma*
pl. *mselmats*, s. m. f.

MAHOMÉTISME, دين الاسلام,
din elislam (litt. : Religion
du salut).

MAHONNAIS, ماعونيز, *má'ou-
niz*, s. m. (inv.)

MAI, mois, مايو, *maiou*,
s. m.

MAIGRE (substantif), partie
maigre de la viande, هبرا,
habra.

غازية pl. غوازي, *r'ázia* pl.
r'oudzi, s. f. — Essuie-main,

منديل pl. منادل, *mendil* pl.
mnâdel, s. m. — Main-forte,

مغيثة, *mr'ita*, s. f. — Main-le-
vée, permission de disposer,

رفعود الثفاوب, *rfoud ettk'af*
(litt. : Levée de l'opposition).

— Main-d'œuvre, travail, شغل,
chr'ol, s. m. — Main-d'œuvre,
prix de la journée, جرناطة,
djeurnât'a, s. f.

MAINT, plusieurs, جملة,
djemla, s. f.

MAINTENANT, ذالوقت, *de-*
louok't, adv.

MAINTENIR tenir au même
état, حفظ, *h'afod'*, v. a. —
dans une place, une dignité,
صان, *s'an*, v. a. — Affermir,
ثبت, *teubbets*, v. a.

Se maintenir, حكم, *h'akem*,
v. pron.

MAINTIEN, conservation dans
le même état, حفظ, *h'afd'*, s. m.
— Port, contenance, هيئة,
hîta, s. f.

MAIRE, اميار pl. *mir*
pl. *miar*, s. m.

MAIRIE, maison du maire,
دار المير, *dar elmir*, s. f.

MAIS, و لكن, *ou laken*, conj.

MAÏS, blé de Turquie, درة,
dra, s. f.

MAISON (en général), دار pl.

ديار, *dar* pl. *diar*, s. f. —

de campagne, جنان pl.

جناين, *djenan* pl. *djenaïn*,

s. m. — Les bâtiments seule-

ment de la maison de campa-

gne, أبراج pl. برج, *bordj* pl.

bradj, s. m. — Petite maison

de campagne, بريجة pl.

بريجات, *bridja* pl. *bridjats*,

s. f. — Famille, دار, *dar*,

s. f. — mauresque, دار متاع

ديار متاع pl. المسلمين

dar mtd' elmselmin

pl. *diar mtd' elmselmin*,

s. f. — française, دار متاع

ديار متاع pl. البرانسييس

dar mtd' el-

francis pl. *diar mtd' el-*

francis, s. f. (litt. : Maison

des Français). — garnie, فندق pl. فنادق, *feundeuk'* pl. *fn'ddeuk'*, s. m. — d'arrêt, احباس pl. *h'abs* pl. *h'abas*, s. m. — du gouverneur, دار الكبرنو, *dar elgoubernou*, s. f. — du tribunal, محكمات pl. *mah'kma* pl. *mah'kmats*, s. f. — Maison carrée aux environs d'Alger, برج الحراش, *bordj elh'ar-rach*, s. m.

MAISONNETTE, دويرة pl. *douira* pl. *douirats*, s. f.

MAITRE, souverain, رب pl. *reubb* pl. *arbab*, s. m. — Possesseur de, مولا pl. *moula* f. *moulats* pl. *mou-dlin*, s. m. f. — qui enseigne un art, une science, معلم pl. *m'dllen* pl. *m'all-min*, s. m. — qui a des sujets, des serviteurs, اسياذ pl. *sid* pl. *siad*, s. m. — qui commande, سلاطين pl. *m'allma* pl. *m'all-*

soult'an pl. *slat'in*, s. m. — (opposé à esclave), مولا pl. *moula* pl. *mouâli*, s. m.; اسياذ pl. *siad* pl. *siad*, s. m. — Seigneur, propriétaire, موالين pl. *moula* pl. *moudlin*, s. m. — de ses actions, متاع روحه, *mtâ'rouh'hou* (litt. : De lui-même). — d'hôtel, cuisinier, طبخة f. *طبّاخين* pl. *t'ebbar'* pl. *t'eb-lâr'in* f. *t'eb-lâr'a* pl. *t'eb-lâr'ats*, s. m. f. — Être maître de faire quelque chose, قدر, *k'deur* (litt. : Il a pu). — Se rendre maître, s'emparer de, رجع حاكم, *rdjâ'h'alem* (litt. : Il est devenu maître).

MAITRESSE, qui a des serviteurs, des esclaves, لالة pl. *lalla* pl. *lallats*, s. f. — Propriétaire, مولا pl. *moula* pl. *moudlin*, s. f. — qui enseigne, معلمة pl. *m'allma* pl. *m'all-*

mats, s. f. — Amante, bonne amie, حبيبات pl. *h'abiba* pl. *h'abibats*, s. f.; صاحبات pl. *s'ah'ba* pl. *s'ah'bats*, s. f. — Faire sa maîtresse d'une femme, صحب, *s'euh'eub*, v. a.

MAITRISER, gouverner en maître, تساطن على, *tseult'en 'ala*, v. a. — Réduire, réprimer, غلب, *r'leb*, v. a.

MAJESTÉ, grandeur de Dieu (seulement), جلالة, *djeldlo*, s. f. — Ce qu'il y a de grand, عظمة, *'ad'ama*, s. f. — Titre, سعادة, *sa'dda*, s. f. — Votre majesté (au roi, au sultan), سيادتكم, *siddtsek*, s. f.

MAJESTUEUSEMENT, بالعظمة, *bel'eud'ma* (litt.: Avec majesté).

MAJESTUEUX, عظيم f. *'ad'im* f. *'ad'ima* pl. com. عظام, *'ad'im* f. *'ad'ima* pl. com. *'eud'am*, adj.

MAJEUR d'âge, مرشد, *mreu-ehched*, adj. — Important, عظيم f. *'ad'im* f. *'ad'ima* pl. com.

'ad'im f. *'ad'ima* pl. com. *'eud'am*, adj. — Force majeure, زور, *zour*, s. m. — La majeure partie, الكثرة, *elkeutra*, adv.

MAJORITÉ d'âge, بلوغ, *blour'*, s. m. — dans une assemblée, الكثرة, *elkeutra*, s. f.

MAL (substantif), باس, *bas*, s. m.; شر, *cheurr*, s. m. — Le mal, الشر, *echcheurr*, s. m. — Douleur, maladie, وجع, *oudj'*, s. m. — Dommage, tort, ضرورة, *d'roura* pl. *d'rourats*, s. f.; خسارة pl. *r'sara* pl. *r'sdir*, s. f. — Défaut, imperfection, عيب pl. *'euioub*, s. m. — Calamité, malheur, شر, *cheurr*, s. m. — Travail, peine, تعب, *teu'b*, s. m. — de mer, دوخة, *dou-r'a*, s. f. — de cœur, وجع, *oudj' elk'dlb*, s. m. — de tête, وجع الرأس, *oudj' erras*, s. m. — caduc, épilepsie, سكيشة, *seukkina*, s. f.

— Faire mal (cause extérieure), blesser, incommoder, ضرر, *d'orr*, v. a. — (cause interne), وجع, *oudjd'*, v. a. — Faire mal à une autre personne que soi, وجع, *oudjdjd'*, v. a. — Se donner du mal, travailler beaucoup, تعب بالزأب, *t'eub bezzaf*, v. pron. — Il n'y a pas de mal, cela ne fait rien, ما كان حاجة, *ma kan h'adja* (litt.: Il n'a été chose).

MAL (adv.), contraire de bien, دوني, *douni*. — Pas mal, passablement, ما شي دوني, *ma chi douni*. — à propos, في غير وقت, *f' r'ir ouck't* (litt. : Sans à propos). — Faire mal, faire de méchantes actions, عمل دوني, *'amel douni*, v. a. — Se trouver mal, s'évanouir, تغاشى, *tr'dcha*, v. pron. — Se trouver mal d'une chose, انصر من, *end'orr min*, v. pron. — Qui est mal, qui n'a pas

bon genre, صابط, *s'amo'*, adj.

— Mal fait (personne), جسيدي, *djesdhou douni* (litt. : Son corps mal).

MALADRESSE (quant aux exercices du corps), فلة الشطارة, *k'eullet echcht'dra* (litt. : Manque d'adresse), s. f. — Défaut d'adresse manuelle, غشومية, *r'choumi'a*, s. f. — (quant à l'esprit), فلة الشطارة, *k'eullet echcht'dra* (litt. : Manque d'adresse), s. f.

MALADROIT d'action, غشيم, *ghchim* f. غشيمة pl. com. غشام, *r'chim* f. *r'chima* pl. com. *r'cham*, adj. — d'esprit, قليل pl. فلية الشطارة f. الشطارة com. فلة الشطارة, *k'lil echcht'dra* f. *k'lilet echcht'dra* pl. com. *k'lel echcht'dra*, adj.

MALADROITEMENT (action), بالغشومية, *belr'choumi'a*, adv. — (esprit), بفلة المعرفة, *bk'eullet elm'drifa* (litt. : Par manque de connaissance), adv.

MALAISE, indisposition, تعب, *teu'b*, s. m. — Détresse, ضيقة, *d'ik'a*, s. f. — Qui éprouve du malaise, مستمرض, *mestmreud'*, adj.

MALAISÉ, difficile, واعر, *oua'r*, adj.; صعبة f. صعب, *s'd'ib* f. pl. com. صعاب, *s'd'iba* pl. com. *s'ab*, adj.

MALAVISÉ, irréfléchi, imprudent, فلية العفل f. قليل العفل, *k'ilil* pl. com. فلل العفل, *el'ak'eul* f. *k'lilet* *el'ak'eul* pl. com. *k'lel* *el'ak'eul* (litt. : Manquant d'esprit), adj.

MALENTENDU, غلط pl. غلطة, *r'olt'a* pl. *r'lat'*, s. f.

MAL - ÊTRE, indisposition, تعب, *teu'b*, s. m.

MALFAISANT, qui se plaît à faire du mal, مشرار, *mechrar*, adj.

MALHONNÊTE, manquant de probité, حرامي, *k'arâmi*, adj. — Incivil, قليل الادب f. فلل pl. com. فلية الادب

الادب, *k'ilil elâdeb* f. *k'lilet elâdeb* pl. com. *k'lel elâdeb* (litt. : Manquant de politesse). — Action ou parole contraire à la bienséance, فبيح f.

فبيحة pl. com. فباح, *k'bih'* f. *k'bih'a* pl. com. *k'bah'*, adj.

MALHONNÊTEMENT, sans politesse, بغير الادب, *br'ir elâdeb*.

MALHONNÊTETÉ, incivilité, فلة الادب, *k'eullet elâdeb* (litt. : Manque de politesse). —

Faire des malhonnêtetés, فلل, *k'ellel elâdeb* (litt. : Il a manqué de politesse).

MALINTENTIONNÉ, فاضد, *k'dç'od echcheurr* (litt. : Intentionné pour le mal).

MALMENER, يهدل, *bahdel*, v. a.

MALPROPRE, sale, موشخ, *mousseur'*, adj.

MALPROPREMENT, بلا نضافة, *bla nd'âfa* (litt. : Sans propreté).

MALPROPRETÉ, وسخ, *ou-
ceur'*, s. m.

MALSAIN, contraire à la san-
té, موخوم, *mour'oum*, adj. —
Qui a des humeurs, معلال, *m'álal*, adj.

MALSÉANT, ما يليق شي, *ma
ilik' chi* (litt. : Il ne sied
pas).

MALADE, مريضة f. *mrid'* f.
pl. com. مراض, *mrid'a* pl. com. *mrád'*, adj.
— Devenir malade, مرض, *mreud'*, v. n. — Malades (en
général), مرضى, *meurd'a*,
s. m.

MALADIE, أمراض pl. مرض, *meurd'* pl. *mrád'*, s. m. — du
pays, nostalgie, شوق البلاد, *chouk' elblad*, s. m. — véné-
rienne (gagnée par un hom-
me), أمراض النساء pl. مرض النساء, *meurd' enneuçà* pl. *mrád' enneuçà*, s. m. — (gagnée par
une femme), أمراض pl. مرض, *meurd'* pl. *mrád'*, s. m. — Don-

ner une maladie, مرض, *meur-
reud'*, v. a.

MALE, du sexe masculin, ذكر
pl. ذكور, *dkeur* pl. *dkour*,
s. m. — Vigoureux, ferme,
فوي, *k'ouï*, adj.

MALÉDICTION, لعنة pl. لعنات, *lá'na* pl. *lá'nats*, s. f. — Char-
ger de malédictions, لعن, *l'an*,
v. a.

MALÉKI, qui appartient à la
secte des Maléki مالكي pl.
مالكية pl. com. مالكية, *malki*
f. *malkîia* pl. com. *malkîia*,
adj.

MALENCONTREUX, qui porte
malheur, منحوس, *menh'ous*,
adj.

MALEPESTE! imprécation.
حبوبة, *h'abouba*, s. f.

MALFAITEUR, صاحب الشر
f. صاحبة الشر pl. com.
أصحاب الشر, *s'ah'ab ech-
cheurr* f. *s'ah'abet echcheurr*
pl. com. *s'h'ab echcheurr*, adj.

MALGRÉ, nonobstant, حتى

لوكان, *hattsa loukan*, prép.

— Contre le gré de quelqu'un,

بالنفة, *benneuk'ma*, prép. —

— (suivi d'un nom), مع, *má'*,

prép. — que, حتى لوكان,

hattsa loukan, conj.

MALHEUR, mauvaise fortune,

بخت دوني, *beur''t douni*,

s. m. — Triste position, هم

pl. هموم, *hemm* pl. *heumoum*,

s. m. ; فقر, *feuk'r*, s. m. —

Événement malheureux,

مصائب pl. *ms'iba*

pl. *ms'aib*, s. f. — Malheurs,

événements malheureux arri-

vés à une personne, مصائب,

ms'aib, s. f. — Malheur à !

الويل, *elouil*, interj. — Par

malheur, بالعكس, *bel'aks*,

adv. — Avoir du malheur,

n'avoir pas de chance, ما عندة

بخت, *ma 'andhou beur''t*,

v. a. — Tomber dans le mal-

heur, طاح في البغر, *t'ah' fi*

lfeuk'r, v. n. — Porter mal-

heur, نحس, *nah'h'as*, v. n.

MALHEUREUSEMENT, par mal-

heur, بالعكس, *bel'aks*, adv. —

D'une manière malheureuse,

بطبع دوني, *b'leub' douni*,

adv.

MALHEUREUX, qui n'a pas de

chance, فليل البخت f.

فلل pl. com. فلية البخت

البخت, *k'lil elbeur''t* f.

k'lilet elbeur''t pl. com. *k'lal*

elbeur''t, adj. (litt. : Manquant

de chance). — Infortuné,

منحوس, *menh'ous*, adj. ;

متعوس, *met'ous*, adj. — Pau-

vre, misérable, مسكين f.

مساكين pl. com. مسكينة

f. *meskina* pl. com. *msdkin*,

adj. ; فشرة f. فشرة pl. com.

فشرا, *fak'ir* f. *fak'ira* pl. com.

كثيلة f. كثيل pl.

كثالين, *gueullil* f. *gueul-*

lila pl. *glálin*, adj. — Obscur,

sans position sociale, فقير f.

فقيرة pl. com. فقرا, *fak'ir* f.

fak'ira pl. com. *fouk'dra*, adj.

— Les malheureux (en général),

الكثالين, *elglálin*, s. m. —

s. m. — Qui manque de ce qui

rend l'homme content, معكوس, *má'kous*, adj. — Mauvais, qui n'a pas les qualités requises, دوني, *douni*, adj. — Malheureux ! méchant ! que tu es, انت ملعونة. f. انت ملعون pl. com. انتهم ملاعن, *enta mel'oun* f. enti *mel'ouna* pl. com. *entoum mla'an*, adj. — Qui amène des malheurs, متعوس, *met'ous*, adj. — Qui porte malheur, qui l'annonce, منحوس, *menh'ous*, adj.

MALICE, inclination à nuire, حيلة, *h'ila*, s. f. — en paroles, تحراميت, *tah'râmit*, inv. — Chose faite par malice, حيلة pl. حيل, *h'ila* pl. *h'euioul*, s. f.

MALICIEUSEMENT, بالحيلة, *belh'ila*, adv.

MALICIEUX, حيلي, *h'aïli*, adj.

MALIGNEMENT, بالحيلة, *belh'ila*, adv.

MALIGNITÉ, inclination au

mal, حيلة, *h'ila*, s. f. — de l'air, وخم, *our'eum*, s. m.

MALIN, railleur, malicieux, شاطر, *chat'eur*, adj. — Mal-faisant, مضر, *moud'eurr*, adj.

MALINGRE, ضعیفة. f. ضعیف pl. com. ضعیف, *d'd'if* f. *d'a'ifa* pl. com. *d'df*, adj.

MALLE, valise, petit coffre, صندوق pl. صنادق, *s'cundouk'* pl. *s'nádeuk'*, s. m.

MALOTRU, رجل خشين pl. رجال خشان, *radjel r'chin* pl. *rdjal r'chan*, s. m.

MALTAIS, مالطية pl. مالطي, *ma t'i* f. مالطيات pl. مالطيّة, *malt'ïia* f. *malt'ïia* pl. *malt'ïats*, s. m. f.

MALTE, مالطة, *malt'a*, s. f.

MALTRAITER de coups ou de paroles, يهدل, *bahdel*, v. a. — Une chose, lui causer du dommage, انضر, *end'orr*, v. a.

MALVEILLANCE, كراهة, *kraha*, s. f.

MALVEILLANT, qui veut du mal, عديان pl. عدو, *'ddou*

pl. 'eudian, s. m. (litt. : Ennemi).

MALVERSATION dans une charge, سرفات pl. سرفة, seurk'a pl. seurk'ats, s. f.

MALVERSER, سرف, sreuk', v. a.

MAMAN, مامي, mamma, s. f. ; يما, imma, s. f.

MANELLE, زوايز pl. زيزة, ziza pl. zouaiz, s. f.

MAMELON, colline, كدية pl. كديات, kdia pl. kdiats, s. f.

MAMELOUK, مملوك pl. مماليك, memlouk pl. meumalik, s. m.

MANANT, paysan, فحسي pl. فحسية, fah's'i pl. fah's'ia, s. m. — Homme mal élevé, زكطي pl. زكايط, zeugt'i pl. zgaït', s. m.

MANCHE d'un vêtement, كم pl. كمايم, koumm pl. kmaïm, s. m. — Poignée d'un instrument, يد pl. يدين, iedd pl. ieddin, s. f.

MANCHOT, منخدول, meur"-doul, adj.

MANDANT, qui donne un mandat, موكلين pl. موكل, f. موكلة pl. موكلات, moukkel pl. moukklin f. moukkla pl. moukklat, s. m. f.

MANDAT, procuration, وكالة pl. وكايل, oukala pl. oukaïl, s. f. — de paiement, تسكرة pl. تساكر, teskra pl. tsakeur, s. f.

MANDATAIRE, وكيل pl. وكلا, oukil pl. oukla, s. m.

MANDER, donner ordre de venir, بعث له, b'ats lhou, v. a. — Faire savoir, علم, 'allem, v. a. ; خبر, r'eubbeur, v. a.

MANÈGE, exercices d'un cheval, تعليم الخيل, t'dlim el-r'il, s. m. (litt. : Éducation des chevaux). — Manœuvres secrètes, تلعب, teul'aïb, s. m.

MANES des morts, روح ارواح الميتين pl. الميت

rouh' elmtiet pl. *rouah' el-miictin*, s. f.

MANGEABLE, *يَتَكَل*, *iettskel* (litt. : Il se mange).

MANGEOIRE, *مدأود* pl. *مدأود*, *medoued* pl. *mdáoued*, s. m.

MANGER (substantif), nourriture ajoutée au couscous ou au pain, *جواز*, *djouaz*, s. m.

MANGER (verbe), *اكل*, *kla*, v. a. — Faire manger des animaux (toute nourriture excepté l'orge), *اَكَل*, *oukkel*, v. a. — Faire manger l'orge aux animaux, *علّو*, *'allef*, v. a. — Donner à manger à un homme, *اَكَل*, *oukkel*, v. a. — son bien, *ماله*, *fenna malhou*, v. a. — Ternir, effacer, *حوّل*, *h'aououel*, v. a. — Prendre de la nourriture, prendre le premier repas, *طَر*, *st'eur*, v. n. — Prendre le second repas (pendant le temps du raman), *سَحَر*, *sah'h'ar*, v. n.

Se manger, être mangeable,

يَتَكَل, *iettskel* (litt. : Il se mange), v. pron.

MANGEUR, *وَكَالِين* pl. *وَكَالِين*, *oukkal* pl. *oukkalin* f. *oukkala* pl. *oukkalats*, s. m. f.

MANIABLE, qui se prête à l'action de la main, *لَيِّن*, *liïcn*, adj. — Doux, facile, *حَلَو*, *h'alou*, adj.

MANIAQUE, *مَجْنُون*, *medj-noun*, adj.

MANIE, délire, folie, *هَبَال*, *heubal*, s. m. — Passion excessive pour quelque chose, *وَلَاة*, *oula'a*, s. f.

MANIEMENT, administration, *تَدْبِير*, *teudbir*, s. m.

MANIER, prendre et tâter, *مَسَّ*, *mess*, v. a. — Administrer, *دَبَّر*, *deubbeur*, v. a. — Diriger à son gré un homme, un cheval, etc., *قَوَّد*, *gououed*, v. a.

MANIÈRE, façon, *طَبَع* pl. *طَبُوع*, *t'eub'* pl. *t'bou'*, s. m. — d'agir, *أَبْعَال* pl. *أَبْعَال*, *sa'la*

pl. *ef'al*, s. m. — de parler,

طبع الكلام, *t'eub' elklam*

(litt. : Manière de la parole). —

Usage, coutume, عادة pl.

عواید, *'ada* pl. *'douaid*, s. f. —

Manières, tenue, هيئة, *hiia*, s. f.

— A la manière, بطبع, *bt'eub'*,

adv. — En aucune manière,

حتى بطبع, *k'attsa bt'eub'*,

adv. — De quelle manière?

اش من طبع, *ach men*

t'eub'. — De manière que, de

sorte que, هكذا, *ou hakda*,

adv. — De toute manière,

de quelque manière que ce

soit, كيف ما كان, *kif*

ma kan (litt. : Comme il a été).

MANIÈRE, مصنع, *ms'eunn'*,
adj.

MANIFESTATION, بيان, *bian*,
s. m.

MANIFESTE (substantif) d'un
navire, فايمة الوسف, *k'aïmet*
elousk' (litt. : État du charge-
ment).

MANIFESTE (adjectif), évi-
dent. معلوم, *mâ'loum*.

MANIFESTEMENT, بالظاهر,
bed'd'âheur, adv.

MANIFESTER, faire délater,
بين, *biën*, v. a.

Se manifester, se montrer,
بان, *han*, v. prop. ; ظهر, *d'har*,
v. pron.

MANIGANCE, حيلة pl. حيرل,
h'ila pl. *h'euioul*, s. f.

MANIGANCER, شش, *reuchch*,
v. a.

MANIPULATION, صنعة, *s'eun'a*,
s. f.

MANIVELLE, رَدَانَة pl. ردادن,
reddâna pl. *rdâden*, s. f.

MANNE, remède, براكّة, *pout-*
ga, s. f. — Panier, سلة pl.
سلل, *sella* pl. *slel*, s. f.

MANNEQUIN, صورة بن آدم,
s'ouret ben adem (litt. : ima-
ge d'un homme), s. f. —

Grand sac, زكاوات pl. زكاو,
zgaou pl. *zgaouats*, s. m.

MANOEUVRE, ouvrier, خدام
بالجبرنساطة pl. خدامين

بالجربانة *r'eddam beldjour-nât'a* pl. *r'eddâmin beldjour-nât'a*, s. m. — de troupes, ملعب pl. ملاعب, *mel'ab* pl. *mla'ab*, s. m. — pour la marche d'un vaisseau, حركة, *h'arka*, s. f. — Manœuvres d'un vaisseau, حبال, *h'eubal*, s. m.

MANOEUVRER, faire la manœuvre, عمل الملعب, *'amel elmel'ab*, v. a. — Employer des moyens pour réussir, خدم, *r'dem*, v. a.

MANQUE, défaut de, فلة, *k'eulla*, s. f. — Par manque de, من فلة, *min k'eullet*, adv.

MANQUEMENT, faute, زلة pl. زلات, *zella* pl. *zellats*, s. f.

MANQUER, faire faute, نقص, *nk'eus'*, v. n. ; خص, *r'eus's'*, v. n. — Ne pas être complet, نقص, *nk'eus'*, v. n. — Laisser échapper, ضيع, *d'id'*, v. a. — Oublier, نقص, *nk'eus'*, v. a. — Défaillir, être incapable d'agir, خان, *r'an*, v. n. — Tomber

en faute, زل, *zell*, v. n. — Ne pas atteindre ce qu'on vise, خطى, *r't'a*, v. a. — Rater, ne pas faire feu (une arme à feu), بطل, *bt'eul*, v. n. — une affaire, ما نال شي الشى, *ma nal chi echchi* (litt. : N'a pas réussi l'affaire). — À ses devoirs, نقص في حقه, *nk'eus' fi h'ak'k'hau*, v. n. — de cœur, de courage, ما عند قلب, *ma 'andhou: k'alb*, v. n. — de cœur, avoir le cœur mal placé, ما عند مروة, *ma 'andhou merououa* (litt. : Il n'a pas sentiment). — N'avoir pas de, خص, *r'eus's'*, v. n. — à un traité, خان العهد, *r'an el'dhd*, v. n. — à sa parole, نقص في كلامه, *nk'eus' fi klamhou*, v. n. — Faire banqueroute, جلس, *flas*, v. n. — Être sur le point de, قريب, *krib* (litt. : Près de) suivi du verbe. — Glisser ex. : Le pied lui a manqué, زلفت رجله, *zelk'et redjlhou* (litt. : A glissé son pied). —

Sans manquer, sans faute, certainement, كلمة واحدة, *kelma ouah'da* (litt. : Parole unique).

MANTEAU, كباط pl. كبط, *kabbout' pl. kbdbot', s. m.*

MANUEL, fait avec la main, باليد, *beliedd* (litt. : Avec la main).

MANUSCRIT (substantif), كتاب pl. كتب *ktab pl. ktsoub, s. m.*

MAQUEREAU, injure, فواد pl. فوادات, *k'ououad pl. k'ououadin f. k'ououada pl. k'ououadats, s. m. f.* — Faire le maquereau, فود, *k'ououed, v. n.*

MAQUIGNON, بياع الخيل pl. بياعين الخيل, *bïid' el-r'il pl. bïid'in elr'il, s. m.*

MARABOUT, prêtre mahométan, مرابط pl. مرابطين, *mrabot' pl. mrabt'in, s. m.* — Tombeau, dôme, قبة pl. قباب, *k'oubba pl. k'beb, s. f.*

MARAI, مرجة pl. مرجات

coll. مرج, *meurdja pl. meurdjats coll. mredj, s. i.*

MARAIÇHER, qui cultive des légumes, ببحار pl. ببحارين, *bah'h'ar pl. bah'h'drin, s. m.*

MARASME, ضعو, *d'eu'f, s. m.*

MARATRE, belle-mère, نسيبة pl. نسيبات, *nsiba pl. nsibats, s. f.*

MARAUD, coquin, حرابي pl. حراميين, *h'arâmi pl. h'arâmiïn f. حراميات pl. h'arâmiïats, s. m. f.*

MARAUDE, سرفة, *seurk'a, s. f.*

MARAUDER, سرف, *sreuk', v. a.*

MARAUDEUR, سارق pl. سرافات, *sareuk' pl. seurral' f. seurrak'a pl. seurrak'ats, s. m. f.*

MARBRE, رخامة pl. رخامات, coll. رخام, *rr'âma pl. rr'âmats coll. rr'am, s. f.*

MARBRIER, حجار pl. حجارين

h'adjdjar pl. *h'adjdjarin*, s. m.

MARC (poids), *مرک* pl. *meurk* pl. *mrâkats*, s. m. — de fruits quelconques, *تفل*, *tfel*, s. m. — de café, de liquides, *تلوة*, *teloua*, s. f.

MARCASSIN, *حليلو* pl. *h'alilef* pl. *h'alilfats*, s. m.

MARCHAND en gros, négociant, *مرکانطی* pl. *merkant'i* pl. *merkant'ia*, s. m. — en détail, débitant, *بیاع* pl. *bîâ'* pl. *bîâ'in*, s. m. — en boutique, *مستبب* pl. *msebbeb* pl. *msebbebin*, s. m. — ambulant, *دواس* pl. *dououas* pl. *dououâcin*, s. m. — d'étoffes d'habillement, en boutique, *مستبب* pl. *msebbeb* pl. *msebbebin*, s. m. — de tabac, *دخاخی* pl. *dr"ar"ni* pl. *dr"ar'niâ*, s. m. — de beurre salé ou frais, *سمان* pl. *seumman* pl. *seum-*

mdnin, s. m. — d'objets divers, tels que bourses, ceintures, *مستببین* pl. *msebbeb* pl. *msebbebin*, s. m. — d'épiceries (en détail), *عطار* pl. *'ât't'ar* pl. *'ât't'arin*, s. m. — de vêtements et de meubles d'occasion, *چلفچی* pl. *tchellak'tchi* pl. *tchellak'tchiâ*, s. m. — de moutons, *جلاب* pl. *djellab* pl. *djellâbin*, s. m. — de bœufs, *بقار* pl. *beuggar* pl. *beuggarin*, s. m. — (vaisseau), *شویو* pl. *chk'of* *bâzeurgan* pl. *chk'ouf bâzeurgan*, s. m.

MARCHANDER, disputer sur le prix, *تهاد*, *thâoued*, v. a. — Demander le prix, *سأوم*, *sdouem*, v. a.

MARCHANDISE, *سلعة* pl. *sel'a* pl. *slat'*, s. f.

MARCHE, action de marcher,

مشية, *mechtā*, s. f. — Manière de marcher, les pas de quelqu'un, le bruit fait en marchant, مشية, *mechia*, s. f. — Traite, chemin à faire, مسيرة, *msira*, s. f. — Conduite, طريقة, *t'arik'a*, s. f. — d'un escalier, درج pl. درجات coll. *deurdja* pl. *deurdjats* coll. *droudj*, s. f.

MARCHÉ (dans la ville ou au dehors), اسواق pl. سوق, *souk'* pl. *souak'*, s. m. — Transaction, achat, vente, شرية pl. شريات, *cheuria* pl. *cheuriats*, s. f. — aux bestiaux, رجة pl. رحبات, *rah'ba* pl. *rah'bats*, s. f. — Vente de ce qui se débite dans le marché, سوق pl. اسواق, *souk'* pl. *souak'*, s. m. — Prix, سومات pl. سومة, *souma* pl. *soumats*, s. f. — Qui est bon marché, رخيصة. 1. رخيص pl. com. رخاس, *rr'is* 1. *rr'iza* pl. com. *rr'as*, adj. — A bon marché, رخيص, *rr'is*,

adv. — Vendre à bon marché, رخيص, *rr'is*, v. a.

MARCHER, se mouvoir en avant, تمشي, *tmechcha*, v. n. — Faire des progrès, تقدم, *tk'eddem*, v. n. — S'avancer (en général), تقدم, *tk'eddem*, v. n. — en se dandinant, تزجل, *tzá'bel*, v. n. — Procéder, agir, مشي, *mcha*, v. n. — sur, mettre le pied sur, تنفس, *'áfes*, v. n. — sur quelque chose et l'écraser, عنقب, *'dnfedj*, v. n. — sur les pas de quelqu'un, تبع, *tebbá'*, v. n. — Machine pour apprendre à marcher aux enfants, مشاية pl. مشايات, *mechchaia* pl. *mechchaïats*, s. f.

MARCHEUR, مشاي, *mechchaï*, adj. — (un cheval), سيار pl. سيارين, *sïiar* pl. *sïïarin*, s. m. — (un navire), مشاي pl. مشايتين, *mechchaï* pl. *mechchaïin*, s. m.

MARDI, نهار الثلاثاء, *nhar ettláta*, s. m.

MARE d'eau, مرجة pl. مرج, *meurdja* pl. *mredj*, s. f.;
 غدير pl. ر'دير, *r'dir* pl. *r'dair*,
 s. m.

MARÉCAGE, غدير pl. ر'دير, *r'dir* pl. *r'dair*, s. m.;
 مرجة pl. مرج, *meurdja* pl. *mredj*,
 s. f.

MARÉCAGEUX, فيه المرج, *fi h elmredj* (litt. : Dans lui les
 marécages).

MARÉCHAL (dignité), ماريشان, *marichan*, s. m. — ferrant,
 métier, سمار pl. سمارين, *sem-*
mar pl. *semmarin*, s. m.

MARÉE, flux et reflux, مارية, *mariia*, s. f. — Poisson (en gé-
 néral), حوت, *h'euout*, s. m.

MARGE, حاشية pl. حاشي, *h'achia* pl. *h'aouachi*, s. f.

MARGELLE, mardelle d'un
 puits, تنور, *tennour*, s. m.

MARGINAL, بي حاشية
 الكتاب, *fi h'achiet elktab*
 (litt. : Sur la marge du livre).

MARI, époux, زوج, *soudj*,

s. m.; رجال pl. رجال, *radjel*
 pl. *rdjal*, s. m.

MARIAGE, زواج pl. زواجات, *zouadj* pl. *zouadjats*, s. m.

— Demander en mariage,
 خطب, *r"t'ob*, v. a.

MARIE, nom propre, مريم,
meriem, s. f.

MARIÉ (substantif), nouveau
 marié, عروسة f. عروس pl. com.
 عرايس, *'arous* f. *'arouça* pl.
 com. *'arais*, s. m. f.

MARIÉ (adjectif), qui est ma-
 rié (par opposition à garçon),
 مزوج, *mzououedj*, adj.

MARIER, donner un époux,
 زوج, *zououedj*, v. a. — Deux
 choses, les combiner ensemble,
 ولب, *ouellef*, v. a.

Se marier, prendre une
 épouse, تزوج, *tzououedj*, v.
 pron. — Être assorti, وافق
 مع, *ouafeuk' m'd'*, v. pron.

MARIN (substantif), homme
 de mer, بحري pl. بحرية,
bah'ri pl. *bah'riia*, s. m.

MARIN (adjectif), de la mer, متاع البحر, *mtâ' elbah'r*.

MARINE, corps des marins, البحرية, *elbah'rîa* (litt.: Les marins), s. m. — Vaisseaux, سفوف, *chk'ouf*, s. m.

MARINER dans le sel, ملح, *mellah'*, v. a.

MARINÉ (dans le sel), مملح, *memellh'*, adj. — (dans la saumure), مشرمل, *mchermel*, adj.

MARINGOUIN, فاموسة pl. ناموسات coll. *námouça* pl. *námouçats* coll. *namous*, s. f.

MARIONNETTE, عجيبة pl. عجيجبات, *'eudjidjba* pl. *'eudjidjbats*, s. f.

MARITALEMENT, كيو kif elmzououdjin (litt.: Comme des gens mariés).

MARJOLAINE, مردفوش, *meurdk'ouch*, s. m.

MARMAILLE, ذراري, *drâri*, s. m.

MARMELADE, confitures,

معجون pl. معاجن, *md'djoun* pl. *m'ddjen*, s. m. — En marmelade, brisé, écrasé, مدفدق, *mdeuk'deuk'* (litt.: Brisé), adj.

MARMITE en terre, فدرة pl. فدور, *k'odra* pl. *k'dour*, s. f. — en cuivre, avec couvercle, طنجرة pl. طناجر, *t'eundjra* pl. *t'nddjour*, s. f. — Grande marmite en cuivre sans couvercle, فوازن pl. فازان, *k'âzan* pl. *k'ouâzen*, s. m.

MARMOT, چيكنيس pl. چيكنات, *tchki-ken* pl. *tchkiknin* f. *tchkikna* pl. *tchkiknats*, s. m. f.

MARMOTTER, گمگم, *guem-guem*, v. a.

MARMOUSET, صابوري pl. صابورية f. صابوريتين pl. *s'abouri* pl. *s'abouriin* f. *s'abouriia* pl. *s'abouriats*, s. m. f.

MAROC, ville, مراکش, *meurrdkech*, s. m. — Royaume de Maroc, الغرب, *elr'eub*, s. m.

MAROQUIN, peau préparée,

جلود pl. جلد البيلالي
djeld elfilâli pl.
djloud elfilâli, s. m.

MARQUANT, remarquable,
مبتين, mbîien, adj.

MARQUE, signe, démonstration, علامة pl. علامات, 'alâma
pl. 'alâmats, s. f. — Trace,
يمارات pl. imâra pl.
imdrats, s. f. — Ce qui sert à
distinguer, نيشان, nichan,
s. m. ; علامة pl. علامات, 'alâ-
ma pl. 'alâmats, s. f. — Em-
preinte, نيشان, nichan, s. m.
— Témoignage, preuve, دليل
pl. دلایل, dlil pl. deulaîl, s.
m. — Impression, trou, اثر pl.
atseur pl. atsar, s. m.
— Homme de marque, de con-
dition, رجال كبير pl. رجا
kbar, s. m. — Femme de
marque, امرأة كبيرة pl. نسا
kbar, s. f.

MARQUER. indiquer, بيتين,
bîien, v. a. — pour se souve-

nir, حط علامة على, h'al't'
'aldama dla (litt. : Il a mis si-
gne sur). — Pointer, نط,
neuk'k'ot', v. a. — Laisser une
marque (par exemple avec un
crayon), طلق, t'lok', v. a. —
du linge, رشم, rcheum, v. a.
— Témoigner, بين, bîien, v.
a. — Donner à supposer, دل
على, dell 'dla, v. a. — Mettre
une empreinte, طبع, t'ba', v.
a. — Faire savoir par lettre,
علم, 'allem, v. a. — Se distin-
guer des autres, تميز, tmîez,
v. n. — Marqué de petite vé-
role, مبربش, mberbech, adj.

MARRON, فصطلة pl. فسطلات
coll. فطل, k'os't'la pl. k'os't'-
lats coll. k'os't'ol, s. f. — Cou-
leur, فسطلي, k'os't'li, s. m.

MARS, mois, مغرس, meur'res,
s. m.

MARSEILLE, مرسيلية, meursi-
lia, s. f.

MARSEILLAIS, من مرسيلية,
min meursilia (litt. : de Mar-
seille).

MARSOUIN, دنابل pl. دنفيل, *deunfil* pl. *dnáfel*, s. m.

MARTEAU, مطرقات pl. مطرقة, *mt'eurk'a* pl. *mt'eurk'ats* coll. *mt'dreuk'*, s. f.

MARTINET, oiseau, طير, *t'ir* نابابل pl. *nababila* pl. *t'iour nababila*, s. m. — Instrument de correction, شطارب pl. شطرب, *chout'reub* pl. *cht'dreub*, s. m.

MARTYRE, mort pour la religion, شهادة, *chaháda*, s. f.

MARTYRISER, tourmenter, عذب, *'addeb*, v. a.

MASCULIN (substantif) (grammaire), مذكر, *moudeukkeur*, s. m.

MASCULIN (adjectif), mâle, qui appartient au sexe masculin, ذكر pl. ذكور, *dkeur* pl. *dkour*, adj.

MASQUE, pour couvrir le visage pendant le carnaval, تصويرة pl. تصويرات, *ts'ouira* pl. *ts'ouirats*, s. f. — Lever le masque, ne plus dissimuler,

نحى الحياء, *nah'h'a elh'aia* (litt. : Il a ôté la pudeur, la honte), v. a. — Homme déguisé, en carnaval, عجاجي pl. عجاجية, *'adjadjbi* pl. *'adjadjbiia*, s. m.

MASQUER, cacher à la vue, غطى, *r'eut't'a*, v. a. — Couvrir sous de fausses apparences, درق, *deurreuk'*, v. a.

MASSACRE, tuerie, مقتلة pl. مقتلات, *mk'eutla* pl. *mk'eutlats*, s. f.

MASSACRER, tuer, قتل, *k'tel*, v. a.

MASSE, réunion de plusieurs personnes, جمعية, *djeumd'ia*, s. f. — En masse, en totalité, الكل, *elk'oull* (litt. : Tous). — Argent d'une société, صارمية, *s'armiia*, s. f. — d'armes, فزازل pl. فزولة, *k'euzzoula* pl. *k zâzel*, s. f.

MASSER, دلك, *dlek*, v. a.

MASSIF (substantif) de maçonnerie, بنيان, *bnian*, s. m.

— (adjectif), pesant et épais (sens propre et fig.), ثفيل f. ثفيلة pl. com. ثفال, *tk'il* f. *tk'ila* pl. com. *tk'al*, adj. — Sans alliage (or et argent), صافي, *s'dfi*, adj.

MASSUE, gros bâton grossissant d'une extrémité à l'autre, فوزلة pl. فزازل, *k'euzzoula* pl. *k'zazel*, s. f. — Gros bâton, également gros dans toute sa longueur, هراوات pl. هراوة, *hardoua* pl. *hardouats*, s. f.

MASTIC, لصاف, *ls'ak'*, s. m.

MASTICATION, action de mâcher, مضيع, *md'ir'*, s. m.

MASTIQUER, mettre du mastic, عمل اللصاف, *'amel ells'-ck'*, v. n.

MASTURBATION, عمايرة, *'eum-māira*, s. f.

MASTURBER, ضرب العمايرة, *d'reub el'eummaïra*, v. a.

Se masturber, ضرب العمايرة على نفسه, *d'reub el'eummāira 'ala nefshou*, v. pron.

MASURE, خربات pl. خربة

coll. خرب, *r'eurba* pl. *r'eurbats* coll. *r'eureub*, s. f.

MAT (adjectif), sans brillant, en parlant des couleurs, des métaux, ما يبرق شي, *ma ibreuk' chi* (litt. : Il ne reluit pas). — Au jeu d'échecs, échec et mat, كش مات, *kachch mat'*.

MAT d'un navire, صاري pl. صواري, *s'ari* pl. *s'ouári*, s. m. — Grand mât, ماشطرة, *mach-l'ra*, s. f. — entre le grand mât et l'avant, ميرانة, *mizāna*, s. f. — entre le grand mât et l'arrière, طرنكيط, *t'reunkil'*, s. m. — s'avancant presque horizontalement sur l'avant, صابادية, *s'ábádira*, s. f. — s'avancant presque horizontalement sur l'arrière, كيز, *guiz*, s. m. — de cocagne, صاري pl. صواري, *s'ari* pl. *s'ouári*, s. m.

MATAMORE, faux brave, بشارين pl. بشار, *fechchar* pl. *fechchārin*, s. m.; هزاط pl.

هزّاطين, *hazzat'* pl. *hazzat'in*,
s. m.

MATELAS (petit), مطرح pl.
مطّاح, *meut'rah'* pl. *mt'drah'*,
s. m. — (grand), مضربة pl.
مضربات, *md'eurrba* pl. *md'eur-*
rbats, s. f.

MATELASSIER, طراح pl.
طراحات, *t'eurrah'* pl. *t'eurrah'in* f.
t'eurrah'a pl. *t'eurrah'ats*,
s. m. f.

MATELOT, بحرية pl. بحري,
bah'ri pl. *bah'rîa*, s. m.

MATER, mortifier, فهر,
l'har, v. a.

MATER un navire, ركب,
الصواري, *rekkeb es's'ouâri*
(litt. : Il a placé les mâts),
v. a.

MATÉRIAUX pour bâtir, حرج
البنيان, *h'ardj elbnian*, s. m.

MATÉRIEL (substantif), us-
tensiles, دوزان, *douzan*, s. m.
— Le matériel (terme militai-
re), les objets d'armement, etc.,

عدّة الحرب, *'addet elh'arb*,
s. f.

MATÉRIEL (adjectif), grossier,
compact, خشينة f. خشين pl.
com. خشان, *r''chin* f. *r''china*
pl. com. *r''chan*, adj. — Qui a
l'esprit lourd, ثفيل f. ثفيلة pl.
com. ثفال, *tk'il* f. *tk'ila* pl.
com. *tk'al*, adj.

MATERNEL, langue mater-
nelle, لغة بلاده, *lour'a bla-*
dhou (litt. : Langue de son
pays), s. f.

MATERNITÉ, grossesse, جوف,
djouf, s. m. ; حمل, *h'amel*,
s. m.

MATHÉMATICIEN, مهندس pl.
مهندسين, *mahendes* pl. *ma-*
hendsin, s. m.

MATHÉMATIQUES, les mathé-
matiques, علم الهندسة, *'elm*
elhendsa (litt. : Science des
mathématiques), s. m.

MATIERE, ce dont une choso
est faite, جنس, *djens*, s. m.
— Sujet d'une conversation,
d'un livre, etc., شان, *chan*, s.

m. — Pus, فيح, *k'ih'*, s. m. —

Motif, occasion, سبات pl. سبات, *sebbats*, s. f.

MATIERES, excréments, خرا, *r'ra*, s. m. — En matière de, en fait de, على, *'ala*.

MATIN! injure, يا حرامي, *ia h'arami*.

MATIN, commencement de la journée, صباح, *s'bah'*, s. m.; صبح, *s'eubh'*, s. m. — Étoile du matin, نجمة الصباح, *nedjmet es's'bah'*, s. f. — Le matin, dans la matinée, في الصباح, *fi es's'bah'*. — De bonne heure, بكري, *bekri*, adv.

MATINAL, l'aube matinale, الفجر, *elseudjeur*, s. m. (litt. : L'aurore).

MATINÉ, qui n'est pas de pur sang, مولى, *mouellef*, adj.

MATINÉE, صباح, *s'bah'*, s. m.; صبح, *s'eubh'*, s. m.

MATINEUX, qui a l'habitude de se lever matin, يبكر, *ibekkeur* (litt. : Il se lève de bonne heure).

MATOIS, fin, rusé, حيلي, *h'aïli*, adj.

MATOU, gros chat, فط كبير, *k'ot't' kbir* pl. فط كبار, *kt'ot' kbar*, s. m.

MATRICE, والدات pl. والدات, *oudlda* pl. *oudldats*, s. f.

MATRONE, sage-femme, فابلة, *k'dbla* pl. *k'oudbel*, s. f.

MATURE, صواري, *s'oudri* (litt. : Mâts), s. m.

MATURITÉ des fruits, طياب, *t'iab*, s. m. — d'âge, كبر, *koubr*, s. m. — Réflexion, تخميم, *teur'mim*, s. m. — Avec maturité, بالتخميم, *betteur'mim*, adv.

MAUDIRE, charger d'imprécations, نعل, *n'al*, v. a. — Regretter vivement, نعل, *n'al*, v. a.

MAUDIT, réprouvé de Dieu, مناعل, *men'oul* f. *men'oula* pl. com. مناعل, *mna'al*, adj. — Exécration, id. — Méchant, id.

MAURE, les Maures (en général), العرب, *el'aréub*, s. m. ;
المسلمين, *elmselmin*, s. m. —
Les Maures d'Alger, اولاد متاع
الجزائر, *oulad mtd' dzair*
(litt. : Enfants d'Alger), s. m.
— Barbaresque, متاع العرب,
mta' el'aréub (litt. : Des Ara-
bes).

MAUSOLÉE, tombeau, مقبرة pl.
قبب, *k'oubba* pl. *k'beb*, s. f.

MAUSSADE, غضبان, *r'eud'-*
ban, adj.

MAUVAIS, opposé à bon, ما
ما منها شي f. منه شي pl.
com. ما منهم شي, *ma men-*
hou ch f. *ma menha ch* pl.
com. *ma menhoum ch*, adj.
(litt. : Ne de lui pas f. ne
d'elle pas pl. com. ne d'eux ou
d'elles pas); دوني, *douni*, adj.
— Nuisible, يضرب, *id'ourr* (litt. :
Il nuit). — Peu substantiel,
دوني, *douni*, adj. — De peu
de valeur, دوني, *douni*, adj.
— Inconvenant, mal employé,
صامت, *s'amt'*, adj. — (la mer),

مالو, *malou* (litt. : Mal), s. m.
— (adv.), دوني, *douni*. —
Trouver mauvais, désapprou-
ver, دم, *demm*, v. a. ; عيب,
'diieb, v. a. — Trouver mau-
vais, non de son goût, ما عجب,
ma 'adjebhou chi (litt. :
Il ne lui a pas plu). — Sentir
mauvais, puer, فاح, *fah'*, v. n.

MAUVE, مجير, *mdjüier*, s. m.

MAXIME, règle, précepte,
فوائد pl. فريدة pl. *k'a'ida* pl.
k'oua'ad, s. f.

MAXIMUM, le maximum,
الاعلى, *elâ'la*, s. m.

MAZETTE, mauvais petit che-
val, كيدارة f. كيدار pl. com.
كيدار, *kidar* f. *kiddra* pl. com.
kiâdeur, s. m. f.

ME (pronon personnel), si-
gnifiant à moi, se rend par ني,
ni et s'incorpore au verbe ;
ex. : Il me donna, il donna à
moi, اعطني, *'at'ani*.

MÉCANICIEN, صانع الات
صناع الات, *s'an' alats*
pl. صانعات الات, *s'ounna' alats*, s. m.

MÉCANIQUE, آلات pl. *alāt*, *ala* pl. *alats*, s. f.

MÉCANISME, structure des corps, تركيب, *teurkib*, s. m.
— du langage, تركيب, *teurkib*, s. m.

MÉCHAMMENT, بالدوانة, *beddouâna* (litt. : Avec méchanceté), adv.

MÉCHANCETÉ, penchant à faire le mal, دوانة, *douâna*, s. f. — Indocilité des enfants, فلاة, *k'bal'a*, s. f. ; فلاة, *k'eullet el't'a'a* (litt. : Manque de docilité), s. f.

MÉCHANT (personne), دوني, *douni*, adj. ; ما منه شي, *ma menhou ch* f. ما منهم, *ma menhou ch* pl. com. ما منها شي, *ma menha ch* pl. com. ما منها شي, *ma menhoum ch* (litt. : Ne de lui pas f. ne d'elle pas pl. com. ne d'eux ou d'elles pas), adj. — (chose), mauvais, دوني, *douni*, adj. ; ما منه شي, *ma menhou ch* (changer l'affixe). — Qui a le

cœur dur, مبغوض, *mebr'oud*, adj. — Faire le méchant, تفحل, *tfah'h'al*, v. n.

MÊCHE, torsade de coton, pour allumer, جائل pl. *stila* pl. *stail*, s. f. — de cheveux, سوالب pl. *souâlef* pl. *souâlef*, s. m.

MÉCOMPTE, erreur, غلطة pl. *r'eull'a* pl. *r'eull'ats*, s. f.

MÉCONNAISSABLE, ما يتعفل, *ma in'dk'eul chi* (litt. : Il n'est pas reconnu).

MÉCONNAÎTRE, ne plus reconnaître, انتبخ, *entfeur*, v. a. — ses parents, ses amis, نكر, *nkeur*, v. a. — Ne pas être reconnaissant de, نكر, *nkeur*, v. a.

MÉCONTENT, ما رضا شي, *ma rd'a chi* (litt. : Il n'a pas approuvé).

MÉCONTENTEMENT, فلة, *k'eullet errd'a* (litt. : Manque de contentement), s. f.

MÉCONTENTER quelqu'un ,
غضب, *r'eud d'eub*, v. a.

MÉCQUE, la Mecque, ville,
مكة, *mekka*, s. f. — Qui a été
à la Mecque, حجاج pl. *h'adjdj* pl. *heudjdjadj*, s. m.

MÉCQUEOIS , مكاي pl.
مكاويات pl. *mekkâoui* pl. *mekkâouiin* f.
mekkâouïia pl. *mekkâouïiats*,
adj.

MÉCRÉANT, كافر f. *kâfeur* f. *kâfra* pl.
كفار, *kouffar*, s. m. f.

MÉDAILLE, talisman, حرز pl.
حروز, *h'eurz* pl. *h'eurouz*. —
Monnaie, سكة pl. *sekkâ* pl.
sekkats, s. f.

MÉDECIN, طبيب pl. *at'bib* pl.
at'oubba, s. m.

MÉDECINE, art de la médecine,
الطب, *et'toubb*, s. m.; علم الطب
'elm et'toubb, s. m. — Médicament,
دوا pl. *doua* pl. *adaoui*, s. m.
— Prendre médecine, عمل
الدوا, *'amel eddoua*, v. a.

MÉDIATEUR , وسيطة pl.
وسيطات, *ouacit'a* pl. *ouacit'ats*,
s. f.

MÉDIATION, وسيطة, *oudcit'a*,
s. f.

MÉDICAMENT, دوا pl. *adaoui*, s. m.
doua pl. *adaoui*, s. m.

MÉDINE, المدينة, *elmadina*,
ville, s. f.

MÉDIOCRE , موسط, *moussot'*,
adj.

MÉDIRE, فدى, *k'def*, v. n.

MÉDISANCE, فدى, *k'eudf*,
s. m.

MÉDISANT, فداى, *k'eud-*
daf, adj.

MÉDITATION , تأمل, *tam-*
moul, s. m.

MÉDITER, ختم, *r'ammen*,
v. n. — sur un projet, قصد
على, *k's'od 'ála*, v. a.

MÉDITÉ, concerté, منصود,
mek'soud, adj.

MÉDITERRANÉE, بحر الصغير,
bah'r es's'r'ir (litt.: Mer la
petite), s. m.

MÉDIUS, doigt de la main,

الصبع الوسطاني, *es's'eub'*
eloust'ani (litt.: Le doigt du
milieu), s. m.

MÉFAIT, mauvaise action,
أفعال دونيين pl. *fa'l douni* pl. *ef'al douniin*,
s. m.

MÉFIANCE, فلة الامان, *k'eul-*
let elāman (litt.: Manque de
confiance), s. f.

MÉFLANT, فليل الامان f.
فلل pl. com. فلية الامان
k'lil elāman f. *k'li-*
let elāman pl. com. *k'lel*
elāman, adj.

MÉFIER, se méfier, استغر
estr'eurr fi, v. pron.

MÉGARDE, par mégarde,
بلا قصد, *bla k'os'd*, adv.

MÉGÈRE, امرأة مشرارة pl.
نسا مشرارين, *mrah mechrāra*
pl. *neuca mechrārin*, s. f.

MÉGISSIER, دباغين pl. دباغ,
deubbar' pl. *deubbār'in*, s. m.

MEILLEUR, adj. comp., خير,
r'eir (inv.) — Le meilleur, le
plus confortable, الحليح, *elmlih'*.

— Rendre meilleur, صلح,
s'lah', v. a.; سقم, *seggem*,
v. a.

MÉLANCOLIE, غيار, *r'iar*,
s. m.

MÉLANCOLIQUE, مغير, *mr'ieur*,
adj.

MÉLANGE, خلط, *r'lat'*, s. m.

MELÉE d'hommes de guerre,
تخلطة, *teur'li'a*, s. f.

MÉLER, mélanger, خلط,
r'eullo', v. a. — du fil, خبل,
r'eubbel, v. a.

Se mêler, s'occuper de,
اشتغل, *echtr'eul*, v. pron. —
des affaires de quelqu'un, دخل,

دهور, *deur'r'eul rouh'hou*
fi, v. pron. — à la conversa-

tion, دخل روحه في, *deur"-*
r'eul rouh'hou fi, v. pron. —

S'embrouiller (fil), تخبل,
tr'eubbel, v. pron. — De

quoi vous mêlez-vous? اش
دخلك انت, *ach deur"-*

r'lek entsa.

MÉLODIEUSEMENT, بصوت

عظيم, *bs'out 'ad'im* (litt. :
D'une voix merveilleuse).

MÉLODIEUX, عظمة f. *عظيم*
pl. com. *'ad'im* f. *'ad'i-*
ma pl. com. *'eud'am*, adj.

MELON, بطيخ pl. *بطيخ*,
bet'tir'a pl. *bet'tir'*, s. f.
— d'eau, pastèque, دلاءة pl.
دلاءات coll. *dellá'a* pl.
dellá'ats coll. *dellá'*, s. f.

MEMBRE, مبرصل pl. *مبرصل*,
mefs'ol pl. *mfác'eul*, s. m. ;
عضو pl. *أعضاء*, *'ad'ou* pl. *'ad'a*,
s. m. — viril, ذكر pl. *ذكور*,
dkeur pl. *dkour*, s. m. ; (bas),
زب pl. *زبوا*, *zeubb* pl. *zbou-*
ba, s. m.

MEMBRU, qui a de gros mem-
bres, خشينة f. *خشين* pl. com.
r'chin f. *r'china* pl.
com. *r'chan*, adj.

MÊME (adjectif), qui n'est
point autre, بذات, *bdat* (au-
quel on joint les affixes) ; ex. :
moi-même, بذاتي, *bdáti* ;
روح, *rouh'* (auquel on joint
les affixes) ; ex. : moi-même ,

(auquel
on joint les affixes) ; ex. : moi-
même, نفسي, *nefsi*.

MÊME (adverbe), de même,
ainsi, هكذا, *hakda* ;
كيف, *kif kif* ;
سوا سوا. — Plus, encore, il
y a même plus, حتى, *h'attsa*.
— De même que, كيف ما,
kif ma. — Pas même, و ما,
ou ma. — Quand même, حتى,
h'attsa loukan. — Être
à même de, نجم, *nedjem* ,
v. a. ; قدر, *k'deur*, v. a.

MÉMOIRE, faculté de l'âme,
ثبات, *tbats*, s. m. — Note à
payer, جرايد pl. *dje-*
rída pl. *djeraïd*, s. f. —
Réputation après la mort, ذكر,
deukr, s. m. — Écrit, ouvrage
sur des faits passés, تكيرة pl.
teufkira pl. *teufki-*
rats, s. f. — Écrit, exposé
d'une affaire, كتيبة pl.
ktiba pl. *klaïb*, s.
f. — Qui a bonne mémoire,
رأسه خفيو, *rashou r'fif*

(litt. : Tête de lui prompt).
 — De mémoire d'homme, *عمرة*,
'eumrhou ma (litt. : Jamais
 ne). — Apprendre de mémoire,
حفظ, *h'afod'*, v. n. — Garder
 la mémoire d'une chose, *تفكر*,
tfeukkeur, v. a. ; *ثبت*, *tbets*,
 v. a. — Perdre la mémoire d'un
 fait, *نسى*, *nsa*, v. a.

MÉMORABLE, *آلي ما ينتسى*,
elli ma intsa chi (litt. :
 Lequel il n'est pas oublié).

MENACANT, qui fait des me-
 naces, *مخوف*, *mr''ououef*,
 adj.

MENACE, *تهديد* pl. *تهديد*,
tahdida pl. *tahdid*, s. f.

MENACER, faire des menaces,
تهدد, *tahadded*, v. a. — Pro-
 nostiquer du mal, *خوف ب*,
r''ououef bi, v. a. — ruine,
كريب يطيح, *k'rib il'iah*
 (litt. : Près il tombe), v. n.

MENACE, *خايو*, *r''uif*, adj.
 — Être menacé de, *تخوف*,
tr''ououef, v. p.

MÉNAGE, famille, *عيال* pl.
'aial pl. *'aialats*, s.
 m. — Meubles, *الدار*,
h'aouaidj eddar, s. m. —
 Gouvernement domestique,
تدبير البيت, *teudbir el-*
bits, s. m.

MÉNAGEMENT, égards, pré-
 cautions, *مدارية*, *mdaria*, s. f.

MÉNAGER, conserver avec
 soin, *حفظ*, *h'afod'*, v. a. —
 Réserver, *حفظ*, *h'afod'*, v. a. —
 Ne pas heurter, *داري*, *dara*,
 v. a. — User modérément, avec
 prudence, *شجع*, *chfeuk'*, v. a.
 — Procurer, *دبر*, *deubbeur*,
 v. a. — Conduire, *دبر*, *deub-*
bour, v. a. — User d'économie,
وفر, *ouffeur*, v. a. — les termes,
لطي الكلام, *leut'l'euf el-*
klam, v. a.

Se ménager, avoir soin de
 soi, *استحفظ على روحه*, *esth'd-*
fod' 'dla rouh'hou, v. prop.

MÉNAGÈRE, domestique,
خديمات pl. *r''dimas*
 pl. *r''dimats*, s. f.

MENDIANT, ساسي pl.
 ساسيات pl. ساسية f. سواسي
sâci pl. *souâci* f. *sâciîa* pl.
sâciîats, s. m. f.

MENDICITE, قَسَاسِيَّة, *tsaciïa*,
s. f.

MENDIER, demander l'aumône, طلب, *sāṭa*, v. a. ; الصدقة, *t'lob es's'eudāk'a*, v. a. — Demander avec bassesse, طلب الصدقة, *t'lob es's'eudāk'a* (litt. : Demander l'aumône), v. a.

MENEE, intrigue, تخبیس،
tr'eulbis', s. m.

MENER quelqu'un, le con-
duire d'un lieu à un autre, **آتى**, *edda*, v. a. — de force, **آتى**, *edda*, v. a. — une voi-
ture, un cheval, **فؤد**, *gououed*,
v. a. — Diriger une affaire, **دبر**, *deubbeur*, v. a. — Gouver-
ner (en général), **حكم على**,
h'akem 'ala, v. a. — en partic
de plaisir, **آتى**, *edda*, v. a. —
Conduire des animaux, **آتى**,
edda, v. a. — une vie retirée,

dissipée, etc., **عاش معيشة**,
'*ach ma'icha* (litt. : Il a vécu
une vie), v. n. — par le
bout du nez, **فَوَدَّ**, *gououed*, v.

a. — Suffire, durer, وصل, *ous's'ol*, v. n. — Malmener, traïter mal, بهدل, *bahdel*, v. a.

MÉNÉTRIER (homme), **الي**
pl. **اليّة**, *ali* pl. *alīia*, s. m.
— (femme), **مسمعة** pl. **مسماع**,
msdm'a pl. *msdm'*, s. f.

MENEUR, chef d'un parti,
 رأس pl. رؤس, *ras* pl. *rous*,
 s. m.

MENOTTES, fers, حديد pl.
حداید, *h'adid* pl. *h'adaïd*,
s. III.

MENSONGE, كَذِبَةٌ pl. كَذِبَات
coll. كَذِب, *kedba* pl. *kedbats*
coll. *kdeb*, s. f. — Illusion,
غُرُور, *r'eurour*, s. m.

MENSONGER, faux, کذاب,
keddab, adj.

MENSTRUES, les menstrues,
الحَيْض, *elh'aïd'*, s. m.; (bas),
الذَّم, *eddem*, s. m. — Avoir
ses menstrues, كانت حايضة,

kanet h'aïd'a (litt. : Elle était avec ses menstrues), v. a. ; (bas), كانت بالدم, *kanet beddem* (litt. : Elle était avec le sang).

MENTAL, عقلي, 'ak'li, adj.

MENTERIE, mensonge, كذب, *kdeb*, s. m.

MENTEUR, qui ment, كذاب, *keddab*, adj. — Qui a l'apparence trompeuse, كاذب, *kaddeb*, adj.

MENTHE, نعناع, *nā'nd'*, s. m.

MENTION, ذكر, *dkeur*, s. m.

MENTIONNER, ذكر, *dkeur*, v. a.

MENTIR, كذب, *kdeb*, v. n.

MENTON, لحي pl. لحي, *lah'ia* pl. *lah'i*, s. f.

MENU, délié, mince, رقيق, *rk'ik'* f. *rk'ik'a* pl. com. رفاق, *rk'ik'* f. *rk'ik'a* pl. com. rk'ak', adj. —

En petits morceaux, طريعات, *trifats* *trifats* (litt. : Morceaux morceaux).

MENUISERIE, ouvrages de menuisier, شغل التجارة, *chrol enndjara*, s. m. — État de me-

nuisier, صنعة التجارة, *s'eun'at enndjara*, s. f.

MENUISIER, نجارين pl. نجار, *nedjdjar* pl. *nedjdjarin*, s. m.

MÉPHITIQUE, موخم, *mour''-r'eum*, adj.

MÉPRENDRE, se méprendre, غلط في, *r'lol' fi*, v. pron.

MÉPRIS, dédain, خزرة, *r'cu-zra*, s. f. — Au mépris, sans avoir égard à, وما راعى شي, *ou ma ra'a chi* (litt. : Et il ne considéra pas).

MÉPRISABLE, محفور, *mah'-k'our*, adj.

MÉPRISANT, حقار, *h'ak'k'ar*, adj.

MÉPRISE, malentendu, غلطية, *r'olt'a* pl. *r'olt'als*, s. f.

MÉPRISER, par fierté, حفر, *h'dk'eur*, v. a. — les conseils, خالو على, *r'dlef 'ala*, v. a. — la mort, هانت عليه, *hanets 'dlih elmout*

(litt. : A été facile et légère à lui la mort).

MÉPRISÉ, محفور, *mah'k'our*,
adj.

MER, بحر pl. بحور, *bah'r*
pl. *beuh'our*, s. m. — Rouge,
بحر السويس, *bah'r essouïs*
(litt. : Mer de Suez). — Jeter
à la mer, بحر, *bah'h'ar*,
v. a.

MERCENAIRE (substantif), qui
agit par intérêt, مكري f.
مكرية pl. com. مكريين, *meukri*
f. *meukriïa* pl. com. *meukriïn*,
s. m. f.

MERCENAIRE (adjectif), inté-
ressé, طماع, *t'ámmá'*. — Qui
se fait pour de l'argent,
بالاجرة, *belioudjra* (litt. : Avec
récompense).

MERCERIE, خردة, *r''eurda*, s. f.

MERCI (quand on reçoit quel-
que chose de la main à la main),
يكثر خيرك, *iketteur r''irck*
(litt. : Il augmentera ton bien)
[Dieu]. — (Quand on ne reçoit
pas manuellement, qu'on vous
rend service), الله يسلمك,

alláh icellmek (litt. : Dieu vous
sauvera) ; يسلمك, *icellmek*
(litt. : Il vous sauvera) [Dieu].

— Dieu merci, grâces à Dieu,
الحمد لله, *elh'amdou lilla*.

— Miséricorde, رحمة, *rah'ma*,
s. f. — Remerciement, شكران,
cheukran, s. m. — A la merci,

في الخوف, *fi lr'ouf*, —
Crier merci, طلب الامان,
t'lob eláman, v. a.

MERCREDI, نهار الاربعة,
nhar lárba (litt. : Jour le qua-
trième), s. m.

MERCURE, minéral, زأوق,
záouok', s. m.

MERCURIALE, réprimande,
طبيع, *t'oubir''*, s. m.

MERDE, خرا, *r''ra*, s. m. —
Merde ! insulte, خرا, *r''ra*, s. m.

MERDEUX, خراي, *r''curraï*,
adj.

MÈRE, أم pl. أمهات, *oumm*
pl. *oummhats*, s. f. — Grand-

mère, جدات pl. جدات, *dj. :*
da pl. *djeddots*, s. f. ; أم

الكبيرة, *oumm elkbira*, s. f. — Belle-mère, mère de la femme, نسبات pl. *nsiba* pl. *nsibats*, s. f. — Belle-mère, seconde femme du père, امرأة الأب, *meurts elbou* (litt. : Femme du père), s. f. — Belle-mère, mère du mari, العجوزة, *el'adjouza*, s. f. — Cause, سببات pl. *sebba* pl. *sebbats*, s. f. — Langue mère, لغات pl. *lour'a as'lîia* pl. *lour'ats as'lîiats*, s. f.

MÉRIDIENNE, sommeil pendant la journée, تقيل, *teu-k'il*, s. m. — Faire la méridienne, فيل, *k'aïiel*, v. a.

MÉRIDIONAL, قبلي, *gâbli*, adj.

MÉRITE, ce qui rend digne d'estime, قيمة, *k'ima*, s. f. — Talent, فضل, *fd'oul*, s. m. — Se faire un mérite de, اجتخر, *seutr'cur bi*, v. pron.

MÉRITER, se rendre digne. استهل, *sthal*, v. n. — Bien

mériter de, نفع, *nsâ'*, v. n.

MÉRITOIRE, يستهل, *isthal* (litt. : Il mérite).

MERLE, حمامة pl. *djah'mouma* pl. *djah'moumats*, s. f. — Fin merle (fig.), حيلي, *k'aïli*, adj.

MERLUCE, morue sèche, بديجر, *bak'dlâou*; بادالو, *bdidjdjou*, s. m.

MERVEILLE, chose extraordinaire, عجائب pl. *'adjouba* pl. *'adjâib*, s. f.; عجب pl. *'adjeb* pl. *'adjâib*, s. m. — Chef-d'œuvre, حاجة عظيمة, *h'adja 'ad'i-ma* (litt. : Chose extraordinaire), s. f. — Faire des merveilles, عجب, *'adjdjeb*, v. a. — A merveille, بالطبع, *bet't'eub'*, adv.

MERVEILLEUSEMENT, بالعجب, *bel'adjeb*, adv.

MERVEILLEUX, surprenant, étonnant, عجيبة f. *'adjib* f. pl. com. عجاب, *'adjiba* pl. com. *'eudjeb*, adj.

— Élégant dans ses habits,

متحورف, *meth'euouf*, adj.

MES, pronom, ي, i.

MÉSALLIER, se mésallier,

زوج زواج ما شي مناسب

zououedj zouadj ma chi

mnâceb (litt. : Il a épousé mariage il n'est pas sortable).

MÉSAVENTURE, وبيعة pl.

وفايع, *ouk'i'a* pl. *ouk'âi'*, s. f.

MÉSINTELLIGENCE, فلة

الموافقة, *k'ullet elmoudfk'a*

(litt. : Manque d'accord), s. f.

MESQUIN (ornement, repas),

دونى, *douni*, adj. — (homme),

مشحاح, *mechh'ah'*, adj.

MESQUINEMENT, بالشحة,

bechchali'h'a, adv.

MESQUINERIE, شحة, *chali'h'a*,

s. f. ; شح, *cheuh'h'*, s. m.

MESSAGE, رسالة pl. رسالات,

rsâla pl. *rsâlats*, s. f.

MESSAGER, مرسول pl.

مرسولات pl. مرسولة f. مرسولين

meursoul pl. *meursoulin* f.

meursoula pl. *meursoulats*,

s. m. f. — d'une ville à l'autre,

de particulier à particulier,

رفافصة pl. رفاص, *reuk'k'as'* pl.

rk'ak's'a, s. m. — d'une ville

à l'autre, du gouvernement, à

cheval, سيار pl. سيارة, *sîar* pl.

sîdra, s. m.

MESSE, prière des catholi-

ques, صلاوات pl. صلاة,

s'âlat pl. *s'ldouats*, s. f.

MESSÉANT, malséant, حيب,

'âib (litt. : Faute).

MESURAGE, action de mesu-

rer (superficie), قياس, *k'ias*,

s. m. — (Capacité), كيل, *kil*,

s. m.

MESURE, ce qui sert de me-

sure pour déterminer une

quantité (superficie), قياس pl.

قياسات, *k'ias* pl. *k'îâats*, s.

m. — (Capacité), كيل, *kil*, s.

m. — Unité de mesure agraire

d'une ferme, زوجة pl. ازواج,

zouïdja pl. *zouadj*, s. f. —

Unité de mesure d'un terrain,

اذرع pl. ذراع, *dra'* pl. *drou'*,

s. m.; قدم pl. أفدام, *k'dem*
pl. *k'dam*, s. m. — Quantité
mesurée, كيلة pl. كيلات coll.
كيل, *kila* pl. *kilats* coll. *kil*,
s. f. — Vaisseau pour mesurer,
كيلة pl. كيلات coll. كيل, *kila*
pl. *kilats* coll. *kil*, s. f. —
— (musique), ميزان, *mizan*,
s. m. — (poésie), ميزان الشعر,
mizan eccha'r, s. m.

MESURES, moyen pour parve-
nir au but proposé, طريضة,
t'arik'a, s. f. — Prudence, رزانة,
rzâna, s. f. — Prendre la me-
sure, mesurer, خذا الفياس,
r'da elk'ias, v. a. — Être en
mesure, être prêt à, قدر,
k'deur, v. n. — Prendre des
mesures, se précautionner,
خذا حذر, *r'da k'eudrhôu*
(litt. : Il a pris ses précautions),
v. pron. — Rompre les mesures,
عكس الامر, *'dkes elâmeur*
(litt. : Il a changé l'affaire), v.
a. — A mesure que, على فذ,
'dla k'odd ma; كلما, *koul-*

lma. — Au fur et à mesure
que, كلما, *koullma*. — Outre
mesure, avec excès, بالكثرة,
belkeutra.

MESURER, déterminer une
quantité (capacité), كيل, *küel*,
v. a. — (Superficie), فاس,
k'as, v. a. — Proportionner,
قدر, *k'euddeur*, v. a. — des
yeux, regarder attentivement,
فاس بنظرة, *k'as bneud'rhôu*
(litt. : Il a mesuré de la vue).
— ses forces, فاس روحه,
k'as rouh'hôu m'd' (litt. :
Il a mesuré lui-même avec).
— ses discours, وزن كلامه,
ouzen klamhou (litt. : Il a pesé
ses paroles), v. a.

Se mesurer avec quelqu'un,
جرب روحه مع, *djeurreul*
rouh'hôu m'd', v. pron.

MESURÉ, مكيل, *mküel*, adj.
— Circonspect, يوزن كلامه,
iouzen klamhou (litt. : Il pèse
ses paroles), v. a.

MESUSER, faire en mauvais
usage, عدى, *'dda*, v. a.

MÉTAIRIE, أحواش pl. *h'aouch* pl. *h'aouach*, s. m.

MÉTAL, معادن pl. *mâ'den* pl. *m'âden*, s. m.

MÉTAMORPHOSE, تبديل, *teubdil*, s. m.

MÉTAMORPHOSER, بدّل, *beddel*, v. a.

Se métamorphoser, تبدّل, *tbeddel*, v. pron.

MÉTAPHYSIQUE, abstrait, شمئى pl. com. *r'mik'* f. *r'mik'a* pl. com. *r'eumk'a*, adj.

MÉTAYER, fermier, كاري, كاريّين الحوش pl. *kâri elh'aouch* pl. *kâriin elh'aouch*, s. m.

MÉTHODE, manière de faire d'après certains principes, certain système, طريقة pl. *t'arik'a* pl. *t'arik'ats*, s. f. — Habitude, coutume, عوايد pl. *'âda* pl. *'douâid*, s. f.

MÉTHODIQUE, fait avec méthode, مفعد, *mk'a"ad*, adj.

MÉTHODIQUEMENT, بالفاعدة, *belk'ai'da*, adv.

MÉTICULEUX, مدقّى, *mdcul'-k'euk'*, adj.

MÉTIER, profession, صنعة pl. *s'eun'a* pl. *s'nâi'*, s. f. — Mécanique, مرمة pl. *mreumma* pl. *mrâin*, s. f. — Exercer le métier de, مرأيم, *r"dem* (litt. : Il a travaillé), v. a. — Qui est sur le métier, qu'on travaille dans le moment, مبدي, *mebdi*, adj. — C'est un plat de son métier, هذا, *hada karhou* (litt. : C'est son ouvrage). — Faire le métier de, خدم, *r"dem* (litt. : Il a travaillé), v. a. ; صنعته, *s'el-n'athou* (litt. : Métier de lui).

MÉTIS, engendré de deux espèces différentes, مولّد, *mouel-led*, adj.

MÈTRE, mesure d'un vers, ميزان الشعر, *mizan echcha'r*, s. m. — Mesure linéaire, ميطرة pl. *mitra* pl. *mitrats*, s. f.

MÉTROPOLE, بلاد السلطان, *blad essoult'an* (litt. : Ville du sultan), s. f.

METS, طعام pl. طعامات, *t'am* pl. *t'amats*, s. m.

METTABLE (un vêtement), يتلبس, *itlbes* (litt. : Il est revêtu).

METTRE, poser, placer, حط, *h'at't'*, v. a. — des vêtements, s'en revêtir, لبس, *lbes*, v. a. — en ordre, ركب, *rekkeb*, v. a. — dans sa poche, حط في, *h'at't' fi mektoubhou*, v. a. — la main à l'œuvre, بدأ, *bda* (litt. : Il a commencé), v. a. — l'épée à la main, سل, *sell sifhou* (litt. : Il a dégainé son épée), v. a. — en tête de soi-même ou d'autrui, حط في رأسه, *h'at't' fi ras-hou* (litt. : Il a mis dans sa tête), v. a. — bas, faire des petits, ولدت, *oueldets*, v. n.

Se mettre, se placer, s'asseoir, فعد, *k'ad*, v. pron. — en quatre, عمل كل جهده, *deur*, s. m.

'amel koull djeuhdou (litt. : Il a fait tous ses efforts), v. n.

— S'habiller d'habitude bien ou mal, لبس, *lbes*, v. pron.

— Se mettre à, commencer à, بدأ, *bda*, v. pron.

MEUBLE, objet dépendant d'un mobilier, حاجة pl. حاجات, *h'adja* pl. *h'adjats*, s. f. — opposé à immeuble, فش, *k'euchch*, s. m.

MEUBLE (adjectif), terre, رتبة pl. رطب, *reut'ba* pl. *rt'eub*, adj.

MEUBLER, garnir de meubles, كسى, *ksa*, v. a.

MEULE à repasser, حجرة, حجر الرحي pl. حجر الرحي, *h'adjret errah'a* pl. *h'adjeur errah'a*, s. f. — de moulin, بردات pl. بردة متاع الرحي, *feurda mtd'rraha* pl. *feurdats mtd'rrah'a* (litt. : Une des deux meules), s. f. — de foin, فادر pl. نوادر, *nddeur* pl. *noud-deur*, s. m.

MEUNIER, قرّانين pl. *feurran* pl. *feurranin*, s. m.

MEURTRE, homicide, فتيلة, *k'tila*, s. f. — Grand dommage, خسارة, *r'sdra*, s. f. — Commettre un meurtre, قتل, *k'tel*, v. a.

MEURTRIER (substantif), qui a commis un meurtre, قتال f. قتالة pl. com. قتالين, *k'eut-tal* f. *k'euttála* pl. com. *k'euttálin*, s. m. f.

MEURTRIER (adjectif), (arme, combat), يثتل, *ik'tel* (litt. : Il tue).

MEURTRIÈRE, ouverture dans un mur ou rempart, شبارة pl. شبارات, *chbára* pl. *chbárats*, s. f.

MEZOUER, celui qui a l'inspection des filles publiques, مزوار pl. مزاور, *mzouar* pl. *mzdoura*, s. m. — Maison où dansent les filles publiques mauresques. دار النبيتة, *dar ennbita*, s. f. — Bal des filles publiques mauresques, نبيتة مسرحة

pl. نبایت, *nbita* *mseurrh'a* pl. *nbait mseurrh'in*, s. f.

Mi, demi, نصبي, *nous'*, s. m. — Mi-partie, composé de deux parties égales, mais de natures différentes, النصبي *ennous' bennous'* (litt. : La moitié comme la moitié). — A mi-jambe, لنصبي, *lnous essak'*. — A mi-corps, لحد الوسط, *lah'dd eloust'* (litt. : A limite du milieu), لحد الحزام, *lah'dd elh'euzam* (litt. : A limite de la ceinture).

MIASMES, émanations morbifiques, الوخم, *elour'eum*, s. m.

MIAULEMENT, تمعويك, *lma'ouig*, s. m.

MIAULER, معوك, *md'oueg*, v. n.

MICHE de pain, كسيرة, *ksira*, s. f.

MICMAC, تخويض, *teu-r'ouid'*, s. m.

MICROSCOPE, مرايات pl. مرايات, *meraia* pl. *meraiats*, s. f.

MIDI, heure, العلام, *el'eulam*, s. m. — A midi, عند العلام, *'and el'eulam*. — Il est midi, طلع العلام, *t'la' el'eulam* (litt. : Il a monté le drapeau). — Après-midi, بعد الظهر, *bd'd ed'd'ohr*. — Dans l'après-midi, بعد الظهر, *bd'd ed'd'ohr*. — En plein midi, في وسط, *fi oust' ennahar* (litt. : Au milieu du jour). — Le Midi, un des points cardinaux, le Sud, القبلة, *elk'obla*, s. f.

MIDJLES, tribunal maure, مجلس, *medjles*, s. m.

MIE de pain, لبابة, *lbaba*, s. f. — L'abrégé d'amie, صاحبة, *s'ah'ba*, s. m.

MIEL, عسل pl. عسل, *'dcel* pl. *'dçoul*, s. m.

MIELLEUX, حلو, *h'alou*, adj.

MIEN, دياي, *i*, pron. ; دياي, *diali*, pron. ; متاعي, *md'i*, pron.

MIETTE de pain, فتاة pl. فتات, *ftdta* pl. *flats*, s. f.

MIEUX, خير, *r'eir*, adv. ; احسن, *h'acen*, adv. — Beaucoup mieux, خير, *r'eir*, adv. — Aimer mieux, préférer, استحسن, *esth'acen*, v. a. — Faire à qui mieux mieux, تعاندوا, *t'andou* (litt. : Ils ont lutté). — Le mieux qu'il me fut possible, على قدر ما, *'ala k'eudr ma k'deurts* (litt. : Autant que je pus).

MIGNARD, affecté, متصنع, *mets'eunn'*, adj.

MIGNARDISE, حلوة pl. حلوات, *h'alaoua* pl. *h'alaouats*, s. f.

MIGNON, جميلة f. جميل pl. جمال, *djmil* f. *djmila* pl. com. *djmal*, adj.

MIGRAINE, شقيقة, *chk'ik'a*, s. f.

MIGRATION, مشي, *mchi*, s. m.

MIAURER, متصنعة pl.
 mets'eunn'a pl.
 mets'eunn'ats, s. f.

MJOTER, faire mijoter, faire
 cuire lentement, جمر, djeum-
 meur, v. a.

MILAN, oiseau, شاب pl.
 'euguab pl. 'eugud-
 bats, s. m.

MILICE, كارد ناسيونال, gard
 ndciounal, s. m.

MILIEU, وسط, oust', s. m. —
 du mois, نصبي الشهر, nous'
 echchahr, s. m. — Au milieu
 de, بين, bin, adv. — Au mi-
 lieu d'autres personnes, من
 وسط, min oust', adv. — Au mi-
 lieu, au fort de, في وسط, fi
 oust'. — Au milieu, au point
 également éloigné des extré-
 mités, في الوسط, fi loust'. —
 Qui est placé au milieu, الي
 الوسط, ellr fi loust'.

MILITAIRE (en général),
 homme de guerre, عسكر pl.
 'áskeur pl. 'dɔdkeur,
 s. m.

MILITAIRE (adjectif), relatif
 au militaire, متاع العساكر,
 mtd' el'dɔdkeur (litt. : Des
 militaires).

MILITAIREMENT, كيف
 العساكر, kif el'dɔdkeur (litt. :
 comme les militaires).

MILITER, être en faveur de,
 كان في صلاحه, kan fi
 s'láh'ou.

MILLE, mesure itinéraire
 (par mer seulement), ميل pl.
 اميال, mil pl. mial, s. m. —
 Nom de nombre, الوب pl.
 elf pl. oulouf, s. m.
 — Mille fois, très - souvent,
 فداش من مرة, k'addach
 min meurra (litt. : Combien
 de fois).

MILLE-PATTES, insecte, سراف
 سرافين السمن pl. السمن
 seurrak' essmen pl. seurrak'in
 essmen (litt. : Voleur de beurre
 salé), s. m.

MILLÉSIME, تاريخ السكة,
 tárir" essekka (litt. : Date de
 la monnaie).

MILLET, mil, graine, بَرَّافَة, *beurrak'a*, s. m.

MILLIÈRE, le millième de, الألف, *elâlef*.

MILLIER, الوف pl. الوف, *elf* pl. *oulouf*, s. m. — Par milliers, en grande quantité, بالالوف, *beloulouf* (litt. : Par milliers).

MILLION, ملايين pl. مليون, *melioun* pl. *melain*, s. m.

MINARET, صمعة pl. صمع, *s'oum'a* pl. *s'oum'*, s. f.

MINAUDER, تَه, *tah*, v. n.

MINAUDERIE, تيهة, *tiha*, s. f.

MINAUDIER, تايه, *taih*, adj.

MINCE, qui a peu d'épaisseur, رفائق pl. com. رفيعة f. رفيق *rk'ik'* f. *rk'ik'a* pl. com. *rk'ak'*, adj. — Très-médiocre, قليل f. قليلة pl. com. قلل *k'ilil* f. *k'lila* pl. com. *k'let*, adj.

MINNE, apparence de tout le corps, هية, *hiïa*, s. f.; صبة, *s'ifa*, s. f. — Accueil, مغابلة pl. مغابلات, *mk'abla* pl. *mk'ablat*, s. f. — De bonne mine,

صاحبة هية f. صاحب هية pl. com. اصحاب هية, *sah'ab*

hiïa f. *s'ah'abet hiïa* pl. com.

s'ah'ab hiïa, adj. — Qui a une

فبيح المنظر, méchante mine,

فبيح pl. com. فبيحة المنظر f.

المنظر, *k'bih' elmeund'eur* f.

k'bih'et elmeund'eur pl. com.

k'bah' elmeund'eur (litt. : Dur

de son apparence). — Visage,

وجه, *oudjh*, s. m. — Avoir la

mine de, باين عليه, *bain*

'alih (litt. : Apparence de lui).

— Faire mine de, faire sem-

blant de, عمل بروحه, *'âmel*

brouh'hou, v. n. — Faire bonne

mine à quelqu'un, بوجه فابله, *k'âblhou boudjh mli'i'*

(litt. : Il l'a reçu avec visage

bon); راحب به, *rah'h'ab lih*,

v. a. — Faire mauvaise mine à

quelqu'un, فابله بوجه دوني, *k'âblhou boudjh douni* (litt. :

Il l'a reçu avec visage mauvais).

— Faire la mine, boudier,

عَبَس, *'abbes*, v. n. — (Art

militaire), لغم pl. الغام, *leur'm*
pl. *lr'am*, s. m. — Métaux,
معادن pl. *má'den* pl.
m'áden, s. m. — Mines, gestes,
أشارات, *ichárats*, s. f.

MINER, faire une mine, حفر
الغم, *h'afeur* *elleur'm* (litt. :
Il a creusé la mine), v. a. —
Consumer peu à peu, فنى, *fna*,
v. a.

MINERAI, معادن pl. *má'den* pl.
m'áden, s. m.

MINÉRAL, métal, معادن pl.
معادن, *má'den* pl. *m'áden*,
s. m.

MINET, petit chat, فطيط pl.
فطيطات, *k't'iet'* pl. *k't'it'ats*,
s. m. — Petite chatte, فطيط
pl. فطيطات, *k't'it'a* pl. *k't'i-*
t'ats, s. f.

MINEUR d'âge, ما بلغ شي, *ma* *bleur' chi* (litt. : Il n'est
pas devenu majeur). — Celui qui
creuse une mine, لغمجي pl.
لغمجية, *leur'mdji* pl. *leur-*
mdji'a, s. m.

MINIATURE, تصويرة pl.

تصويرات, *ts'ouira* pl. *ts'ouit-*
rats, s. f.

MINIME, peu important, قليل
f. قليلة pl. com. *k'lil*
f. *k'lila* pl. com. *k'lel*, adj.

MINIMUM, le minimum,
الافل, *elák'all*, s. m.

MINISTÈRE, emploi qu'on
exerce, خدمات pl. خدمة,
r'eudma pl. *r'eudmats*, s. f.
— Entremise, وسيطة, *ouacit'a*,
s. f. — public, وكيل الرأي,
oukil errai (litt. : Procureur
du roi), s. m. — Le ministère,
les ministres, الوزراء, *elou-*
zára, s. m.

MINISTÉRIEL, متاع الوزير,
mtá' elouzir (litt. : Du minis-
tre).

MINISTRE d'un prince, وزير
pl. وزراء, *ouzir* pl. *ouzára*,
s. m. — de la guerre, وزير
الحرب, *ouzir elh'arb*, s. m.
— de la justice, وزير الشريعة,
ouzir echcheuri'a, s. m. — de
la religion, پاپاسين pl. پاپاس,
páppás pl. *páppácin*, s. m. —

Envoyé d'un autre pays,
پاشادورات pl. پاشادور
chádour pl. páchádourats,
s. m.

MINOIS, وجه, oudjh, s. m.

MINORITÉ d'âge, صغر, s'r'eur,
s. m. — Dans une délibéra-
tion, الفلة, elk'eulla, s. f.

MINUIT, نصوب الليل, nous'
ellil (litt. : Moitié de la nuit).

MINUTE (heure), ديفة pl.
دفايف, dk'ik'a pl. dk'aik', s. f.
— Vingt minutes, ثلث, toults.
— Original, اصل pl. أصول,
dç'ol pl. ouç'oul, s. m.

MINUTIE, bagatelle, حاجة
ريح pl. حاجات ريح, h'adjet
rih' pl. h'adjats rih' (litt. :
Chose vent), s. f.

MINUTIEUSEMENT, بالتدقيق,
betteudk'ik', adv.

MINUTIEUX (en bonne part),
مدفق, mdeuk'k'euk', adj. —
(en mauvaise part), مسوس,
messous, adj.

MIRABELLE, coll. عين, 'din,
s. f.

MIRACLE divin, معجزة pl.
معجزات, meu'djiza pl. meu'-
djizats, s. f. — Chose digne
d'admiration, عجوبة pl.
عجوبات, 'eudjouba pl. 'eu-
djoubats, s. f. — Faire des mi-
racles, عمل معجزات, 'amel
meu'djizats, v. n.

MIRACULEUSEMENT, بلطوب
الله, bleut'f alláh (litt. : Par
miséricorde de Dieu).

MIRACULEUX, بقدرة الله,
bk'odret alláh (litt. : Par la
puissance de Dieu).

MIRE d'un fusil, نشان,
nichan, s. m. — Point de mire
(au fig.), مقصود, mek's'oud
(litt. : Proposé, qu'on se pro-
pose).

MIRER, viser, عين, 'äien,
v. a.

Se mirer, dans un miroir,
شاب روحه في المراية,
chaf rouh'hou fi lmeraia (litt. :
Il a regardé lui-même dans le
miroir), v. pron.

MIROIR, مرآة pl. مرايات, *meraia* pl. *meraiats*, s. f.

MIROITIER, بيّاع المرايات, *biid' el-meraiats* pl. *biid'in elmeraiats* (litt. : Marchand de miroirs), s. m.

MISAINÉ, mât de misaine, طرنكيط, *t'reunkit'*, s. m.

MISANTHROPE, خلوي, *r'eu-loui*, adj.

MISANTHROPIE, خلوة, *r'eu-loua*, s. f.

MISE, dans une association, صارميتات pl. صارميتة, *s'armia* pl. *s'armiats*, s. f. — Mise en possession, تملك, *teumlik*, s. m. — Manière de se mettre, de s'habiller, لباس, *lbass*, s. m. — Être de mise, à la mode, لاف, *lak'*, v. n.

MISÉRABLE (substantif), polisson, حراميين pl. حرامي, *h'arami* pl. *h'ardmiin* f. *h'aramiia* pl. *h'ardmiats*, s. m. f. — Misérable! injure, يا ابن الحرام,

ia ben elh'aram (litt. : O fils du péché). — (femme), femme de rien, فاسدة pl. نسا, *mrah fasda* pl. *neuça fasdin* (litt. : Femme corrompue), s. f.

MISÉRABLE (adjectif), pauvre, فقير f. فقيرة pl. com. فغرا, *fak'ir* f. *fak'ira* pl. com. *fouk'ara*, adj. — dans la misère, la souffrance, مسكين f. مسكينة pl. com. مساكين, *meskin* f. *meskina* pl. com. *msdkin*, adj. — Annonçant la misère, ضايع f. ضايعة pl. com. ضياع, *d'ai'* f. *d'ai'a* pl. com. *d'ouia'*, adj. — Méchant, مشرار, *mechrar*, adj. — De peu de valeur, d'importance (chose), قليل pl. قليلة f. قليل, *k'lil* f. *k'lila* pl. com. *k'lel*, adj.

MISÉRABLEMENT, sans argent, في البقر, *fi lfeuk'r* (litt. : Dans la misère), adv.

MISÈRE, pauvreté, extrême indigence, فقر, *feuk'r*, s. m. ; حوج, *h'oudj*, s. m. — Les

misères de la vie humaine, الشَّفا, *echchk'a*, s. m. — Bagatelle, حاجات pl. ريج, *h'adjet rih'* pl. *h'ad-jats rih'*, s. f.

MISÉRICORDE de Dieu ou des hommes, رحمة, *rah'ma*, s. f.; عجو, *'áfou*, s. m. — Crier miséricorde, pousser de grands cris, عيط, *'äiieut'*, v. n.; زكى, *zga*, v. n. — Faire miséricorde (Dieu), رحم, *rah'am*, v. n. — (homme), عبي, *'áfa*, v. n. — Demander miséricorde, طلب الامان, *t'lob eláman*, v. n.

MISÉRICORDIEUX (Dieu), رحمان, *rah'man*, adj.

MISSION, وكالة pl. وكايل, *oukâla* pl. *oukâil*, s. f.

MISSIVE, lettre, برأة pl. براوات, *brah* pl. *brâouats*, s. f.

MISTRAL, vent du nord-ouest, تچرچ, *tcheurtch*, s. m.

MITAINE, چفاچر متاع اليد,

tchik'alcheur mtâ' eliedd (litt. Bas de la main), s. m.

MITE, insecte, عتة, *'eultsa*, s. f.

MITIGER, adoucir, نقص, *neuk'k'eus'*, v. a.

MITOYEN, qui est entre deux, مشترك, *mechtreuk*, adj.

MITRAILLE, ضولي, *d'oubli*, s. m.

MITRAILLER, رمى بالضولي, *rma bed'd'oubli*, v. a.

MITRON, طبل الكوشة pl. اطبال الكوش, *t'fel lkoucha* pl. *t'fal lkouch*, s. m.

MIXTE, mélange, مختلط, *mr'eulleut'*, adj.

MIXTION, mélange, خلط, *r"lât'*, s. m.

MOBILE, léger, changeant, خبيبة f. خبيو pl. com.

خباو, *r"fi f. r"fi fa* pl. com. *r"faf*, adj. — (fête),

irrégulière, يتبدل, *itbeddel* (litt. : Il change).

MOBILIER, meubles, حوايج

البيت, *h'aouaidj elbit*,
s. m.

MOBILITÉ, inconstance, خفة,
r"euffa, s. f.

MODE, façon, à la mode de,
كيفية, *kif*, adv. — Usage pas-
sager, عادة pl. عرايد, *'ada* pl.
'douâid, s. f. — Manière, gui-
se, عادة pl. عرايد, *'ada* pl.
'douâid, s. f. — pour les ha-
billements, طبع pl. طبوع,
t'eub' pl. *t'bou'*, s. m.

MODÈLE, عرض pl. عروض,
'ard' pl. *'euroud'*, s. m.

MODELER, faire la représen-
tation d'une chose, صور, *s'ou-*
oueur, v. pron.

Se modeler sur, prendre
quelqu'un pour modèle, تمثل,
tmettsel, v. pron.

MODÉRATION, en parlant ou
agissant, رزانة, *rzâna*, s. f.;
ثفالة, *tk'âla*, s. f. — Non abus
des plaisirs, etc., فناعة, *k'nâ'a*,
s. f.

MODÉRÉ, éloigné de toutes
sortes d'excès (personne),

فنوعي, *k'nou'i*, adj. — Sage,
retenu, ثفيلة f. ثفيلة pl. com.
ثفال, *tk'il* f. *tk'ila* pl. com.
tk'al, adj.; عافل f. عافلة pl.
com. عفال, *'ak'eul* f. *'ak'la*
pl. com., *'euk'k'al*, adj. — Tem-
péré (chose), معتدل, *mâ'tsdel*,
adj.

MODÉRÉMENT (actions et pa-
roles), بالترزانة, *beurrzâna*,
adv. — (plaisirs), بالفناعة, *bel-*
k'nâ'a, adv.

MODÉRER, diminuer, affai-
blir, برّد, *berred*, v. a. — ses
paroles, ضعّف, *d'â''âf*, v. a.

Se modérer dans ses plaisirs,
dans ses désirs, فنع, *k'nâ'*, v.
pron. — Ne pas s'emporter,
حكم روجه, *h'akem rouh'-*
hou (litt. : Commander à soi-
même), v. pron. — S'adoucir,
هدى, *heda*, v. pron.

MODERNE, nouveau, جديد
f. جديدة pl. com. جدّد, *djdidd*
f. *djdida* pl. com. *djdéd*, adj.

— Les modernes, par opposi-
tion aux anciens, ناس هذا

الزّمان, *nas had ezzman* (litt. : Les hommes de ce temps).

MODESTE, qui a de la modestie, de la pudeur, *عنده الحيا*, *'andhou elh'aia* (litt. : Il a de la pudeur). — Qui ne fait pas d'embarras, *متواضع*, *metouád'*, adj.

MODESTEMENT, par pudeur, *بالحيا*, *belh'aia* (litt. : Par pudeur), adv. — sans vanité, *بالتواضع*, *bettaouád'*, adv.

MODESTIE, pudeur, *حيا*, *h'aia*, s. f. — Absence de vanité, *تواضع*, *taouád'*, s. f.

MODICITÉ, *فلة*, *k'eulla*, s. f.

MODIFICATION, action de modifier, *تبديل*, *teubdil*, s. m. — Adoucissement, *نقصان*, *neuk's'an*, s. m.

MODIFIER, changer, *بدّل*, *beddel*, v. a. — Adoucir, *نقص*, *neuk'k'eus'*, v. a.

MODIQUE, médiocre, *فليل* f. *فليلة* pl. com. *فلل*, *k'lil* f. *k'lila* pl. com. *k'lel*, adj.

MODIQUEMENT, *بفلة*, *bk'eullet*, adv.

MOELLE, *منخ*, *mour'r'*, s. m.

MOELLEUSEMENT, *بالرخاوة*, *berreur'aoua*, adv.

MOELLEUX (étouffe), *رطب* f. *رطبة* pl. com. *رطب*, *rt'eub* f. *reut'ba* pl. com. *rt'eub*, adj.

MOELLON, pierre, *حجرة* pl. *حجر*, *h'adjra* pl. *h'adjeur*, s. f.

MOEURS, bonnes mœurs, morale publique, *أدب*, *ádeb*, s. m. — d'un peuple, *عوايد*, *'áouaïd*, s. f. — Qui est de bonnes mœurs, *تافي*, *ták'i*, adj. — Qui est de mauvaises mœurs, *جاسف* f. *جاسفة* pl. com. *جساف*, *fáceuk'* f. *fásk'a* pl. com. *feussak'*, adj.

Moi, *انا*, *ana*, pron. des deux genres. — (Quand on parle à un supérieur), *انايا*, *anaia*. — A moi, *لي*, *liia*. — De moi, *مني*, *menni*. — (afixe), *ي*. — De moi, *ي*.

— Vous et moi, أنا و أنت, *ana ou entsa*. — Moi et elle, أنا او إنتاها, *ana ou ïaha*. — De vous à moi, بيني و, *bini ou binek* (litt. : Entre moi et toi). — A moi ! (exclamation), الغيث الغيث, *elr'its elr'its*. — Quant à moi, أنا من جهتي, *min djihti ana* (litt. : De mon côté moi). — Moi-même, أنا بذاتي, *ana bdatsi*.

MOINDRE, plus petit, أقل, *ak'eull*, adj. — Le moindre, le moins grave, الأقل, *elak'eull*.

MOINE, religieux, پاپاس pl. *páppás* pl. *páppácin*, s. m.

MOINEAU, زواوش pl. *zaouïch* pl. *zoudouïch*, s. m.

MOINS, أقل, *ak'eull*, adv. — Encore moins, اعر من, *'arr min*. — Au moins, بالأقل, *belak'eull*, adv. — Pour le moins, بالقليل, *bell'ilil*, adv. — Un peu moins, أقل, *ak'eull*, adv.

أقل, *ak'eull*, adv. — Du moins, أقل, *ak'eull ma ikoun*. — En moins, ناقص, *nák'eus'* (litt. : Manquant), adj. — En moins de rien, très-promptement, في واحد الساعة, *fi oudh'ad essa'a* (litt. : En une heure). — A moins que, si ce n'est que, إلا إذا, *illa ida*. — Le moins possible, أقل ما يكون, *ak'eull ma ikoun* (litt. : Le moins qu'il sera). — Le moins, la moindre chose, الأقل, *elak'eull*, adv. — Moins grand, أصغر, *as'r'eur*, comp.

MOIS, شهر pl. *chahr* pl. *chouhour*, s. m. — Paic du mois, شهرية, *chahrïa*, s. f. ; پاكة, *pága*, s. f. — Le mois n'est pas fini, ما زال الشهر, *ma zal ech-chahr ma mats chi* (litt. : N'est pas fini le mois : il n'est pas mort).

MOÏSE, nom propre, موسى, *mouça*, s. m.

Moisi, gâté, مزنجر, *mzen-djeur*, adj.

MOISIR, se moisir, تزنجر, *tzendjeur*, v. pron.

MOISSON, حصاد, *h'euç'ad*, s. m. — Récolte, صابة pl. صابات, *s'aba* pl. *s'abats*, s. f.

MOISSONNER, حصد, *h'dçod*, v. a. — des lauriers, vaincre, غلب, *r'leb*, v. a. — Détruire, فرض, *k'reud'*, v. a.

MOISSONNEUR, حصاد pl. حصادين f. حصادة pl. حصادات, *h'ás's'ad* pl. *h'ás's'adin* f. *h'ás's'ada* pl. *h'ás's'adats*, s. m. f.

MOITE, qui a quelque humidité, مندي, *meneddi*, adj.

MOITEUR, نداوة, *ndáoua*, s. f.

MOITIÉ, انصاف pl. نصوب, *nous'* pl. *ens'af*, s. m. — A moitié, à demi, نصوب, *nous'*. — A moitié, presque, قريب, *k'rib*, adv. — A moitié, à partage égal, انصاف, *ens'af*. —

Être de moitié avec quelqu'un dans quelque chose, اشترك

معه, *echtreak mah fi*, v. auxil. — Mettre quelqu'un de moitié dans une affaire, شاركه, *charkhou fi*, v. a.

MOKA, ville, اليمن, *eliámen*, s. f.

MOLAIRE, dent molaire, ضرسات coll. ضرس pl. ضروس, *d'eurs'a* pl. *d'eurs'ats* coll. *d'rous'*, s. f.

MÔLE, رأس المول, *ras el-moul* (litt.: Entrée du port), s. m.

MOLESTER, tourmenter, عذب, *'addeb*, v. a.

MOLLASSE, مرخي, *meurr'i*, adj.

MOLLEMENT, faiblement, بالرخاوة, *berreur'doua*, adv. — Agréablement, بالرخاوة, *berreur'doua*, adv.

MOLLESSE, qualité de ce qui est mou, رخاوة, *reur'doua*, s. f. — Manque de fermeté, رخاوة, *reur'doua*, s. f. — Vie oisive,

الراحة, *fi rráh'a* (litt. :
Dans la mollesse).

MOLLET de la jambe, عصب
pl. *'ás'ba* pl. *'áç'ob*, s. f.

MOLLETON, فماش الصوب,
k'mach es's'ouf (litt. : Étoffe
de laine).

MOLLIR, devenir mou (sens
propre et fig.), ارتخى, *eurtr'a*,
v. n.

MOMENT, instant, peu de
temps, شوية, *chouiïa* (litt. :
Un peu), adv. — En un mo-
ment, في واحد الساعة, *fi*
ouáh'ad essa'a. — Un mo-
ment après, شوية هكذا,
chouiïa hakda (litt. : Un peu
ainsi). — Dans le moment que,
وقت الي, *ouok't elli* (litt. :
Temps que). — Au moment
où, وقت الي, *ouok't elli*
(litt. : Temps que), — Dans le
moment, sur-le-champ, في
سع, *fi sa'*. — Du moment que,
puisque, من حيث, *min*
h'aïts, conj. — En ce moment,
في ذاك الوقت, *fi dak*

elouok't. — Quelques moments,
شوية, *chouiïa* (litt. : Un peu).

MOMENTANÉMENT, ألا شوية,
illa chouiïa (litt. : Si ce n'est
un peu).

MOMERIE, لعبات pl.
coll. لعب, *lá'ba* pl. *lá'bat*s
coll. *lá'b*, s. f.

MOMIE, موميات pl.
moumia pl. *moumiats*, s. f.

MON, de moi, ي, *i*, adj. ;
ديالي, *diali* ; متاعي, *mtá'i*.

MONARCHIE, تسليطنة pl.
tseult'na pl. *tseul-*
t'nats, s. f.

MONARQUE, سلطان pl.
soult'an pl. *slát'in*,
s. m.

MONASTÈRE, زاوية pl.
zaouia pl. *zaouiats*,
s. f.

MONCEAU, عرمة pl.
coll. عرمات, *'eurma* pl.
'eurmats coll. *'eureum*, s. f.

MONDAIN, du monde, متاع
ذيك الدنيا, *mtá' dik el-*
deunia.

MONDE, le monde, l'univers, الدّنيا, *eddeunia*, s. f. — Le monde, les gens, النّاس, *ennas*, s. m. — L'autre monde, l'autre vie, الاخرة, *elâr"ira*, s. f. — Le nouveau Monde, l'Amérique, مريكة, *marika*, s. f. — Le monde, les gens mondains, اهل الدّنيا, *ahal eddeunia*, s. m. — Famille, domestiques, ناس, *nas*, s. m. — Tout le monde, كلّ الناس, *koull . ennas*, s. m. — Il y a beaucoup de monde, كان الغاشي بالزاب, *kan elráchi bezzaf* (litt. : Il a été foule beaucoup). — Jusqu'au bout du monde, حتى للثلث الخالي, *h'attsa lettsoults el-r"áli* (litt. : Jusqu'au tiers l'inhabité). — Les plaisirs de ce monde لذات الدّنيا, *led-dats eddeunia*, s. f. — Venir au monde, ازداد, *zdad*, v. n.

MONDER de l'orge, فشر, *k'eucheur*, v. a.

MONDE, مفسّر, *mk'euchcheur*, adj.

MONNAIE, argent monnayé, دراهم, *drâhem*, s. m.; سكة, *sekka*, s. f. — Petites espèces, العرف, *elfeurk'*, s. m. — Petite monnaie de cuivre, جلس, *fels*, s. m. — Argent changé, صرب, *s'eurf*, s. m.; جرف, *feurk'*, s. m. — Bonne monnaie, سكة صحيحة, *sekka s'ah'ih'a*, s. f. — Fausse monnaie, دراهم حراميين, *drâhem h'arâmîm*, s. m. — Maison où l'on bat monnaie, ديار السكة, *dar essekka* pl. *diar esse:h'a*, s. f. — Battre monnaie, ضرب السكة, *d'reub essekka*, v. a.

MONNAYÉ, argent monnayé, سكة, *sekka*, s. f.

MONOTONE, صامت, *s'dmol'*, adj.

MONSEIGNEUR, سيدنا, *sidna*, (litt. : Seigneur de nous).

MONSIEUR, سيدي, *sidi*, s.

m. — Messieurs, سيادي, *siadi*,
 s. m. — (Familièrement), سيد, *sid*, s. m. ; سي, *si*, s. m. —
 (Quand on parle à un chef d'atelier, à un savant), معلم pl.
 معلمين, *m'aliem* pl. *m'allmin*,
 s. m. — Faire le monsieur, عمل البنطازية
t'azîia (litt. : Il a fait de la
 fantazia, de l'embarras), v. a.

MONSTRE, animal qui a une
 conformation contraire à la nature,
 حاجات غريبة pl. حاجات, *h'adjz r'euriba* pl.
h'adjats r'eurab (litt. : Chose
 extraordinaire), s. f. — Personne
 extrêmement laide, مسخوط,
mesr'out', adj.

MONSTRUEUSEMENT, بالتعجب,
bel'adjeb, adv.

MONSTRUEUX, عجيب f.
 عجاب pl. com. عجيبة
'adjib f. *'adjiba* pl. *'eudjab*,
 adj.

MONSTRUOSITÉ, chose monstrueuse,
 عجوبات pl. عجوبة,
'adjouba pl. *'adjoubats*, s. f.

MONT, montagne, جبل pl.
 جبال, *djbel* pl. *djbal*, s. m. —
 Des monts d'or, مال الدنيا,
mal eddeunia (litt. : L'argent
 de l'univers). — Par monts et
 par vaux, من كل جهة
min koull djika (litt. : De
 tout côté).

MONTAGNARD, جبائلي pl.
 جبائلية f. جبائلية pl.
djbaili pl. *djbailiia*
 f. *djbailia* pl. *djbailiats*, s.
 m. f.

MONTAGNE, جبل pl. جبال,
djbel pl. *djbal*, s. m.

MONTAGNEUX, فيه الجبال,
feh eldjbal (litt. : En lui des
 montagnes).

MONTANT d'un compte,
 مبالغ pl. مبلغ, *meubleur'* pl.
mbaleur', s. m.

MONTE, accouplement des
 chevaux., اجتماع, *adjtima'*,
 s. m.

MONTÉE, route qui monte,
 عقاب pl. عفة, *'ak'ba* pl.
'ak'ak'eub, s. f.

MONTEN, se transporter en haut, طلع, *t'lá'*, v. n. — S'élever en l'air, طلع, *t'lá'*, v. n. ; على, *'alla*, v. n. — à la tête, طلع, *t'lá'*, v. n. — S'accroître, زاد, *zad*, v. n. — Hausser de prix, طلع, *t'lá'*, v. n. — sur le trône, رجع سلطان, *rdjâ' soult'an* (litt. : Il est devenu roi). — en grade, تخدم, *tk'oddem*, v. n. — à cheval, ركب على العود, *rkeb 'ala l'doud*, v. n. — à bord, طلع للمركب, *t'lá' lelmerkeb* (litt. : Il est monté sur le vaisseau). — Apporter ou tirer une chose de bas en haut, طلع, *t'ollá'*, v. a. — une montre, لا faire aller, دور, *dououeur*, v. a. — un cheval, ركب على, *rkeb 'ala*, v. a. — Sauter une jument (un cheval), جامع, *djâmd'*, v. a. — Établir une maison de commerce, حل دار, *k'all dar lessbeb*, v. a. — Préparer, وجد, *ouedjdjed*, v. a. — un instrument, le gar-

nir de cordes, ركب الوتار, *rekkeb eloutsar*, v. a. — Hausser les cordes d'un instrument, طلع, *t'ollá'*, v. a. — les pièces d'une mécanique, ركب, *rekkeb*, v. a. — des bijoux, ركب, *rekkeb*, v. a. — la tête, exciter, حرش, *h'ar-reuch*, v. a. — Se monter à (une somme), بلغ, *bleur'*, v. n. ; طلع, *t'lá'*, v. n. — Faire monter, طلع, *t'ollá'*, v. a.

Monté sur un cheval, ركب, *râkeb 'ala l'doud*, part.

MONTICULE, كديات pl. *koudia* pl. *koudiats*, s. f.

MONTRE, bijou, ساعة pl. *sa'a* pl. *soudi'*, s. f. — d'or, ساعة متاع الذهب, *sa'a mtâ' eddeheb* pl. *soudi' mtâ' eddeheb*, s. f. — à répétition, سوايع باصمة pl. *sa'a bás'ma* pl. *soudi' bás'ma*, s. f.

MONTRER, faire voir, ورى

ourra, v. a. — Faire preuve de,

ورى, *ourra*, v. a. — Mani-

fester, donner la preuve, *بين*,

bïen, v. a. — Démontrer,

prouver, *بين*, *bïen*, v. a. —

à, enseigner, *علم*, *'állem*, v. a.

Se montrer, paraître devant

les gens, *ظهر روحه*, *d'ah'h'ar*

rouh'hou, v. n. — Se laisser

voir, *ورى روحه*, *ourra rouh'*

hou, v. n.

MONTUEUX, *فيه جبال*, *fi*
djbal (litt. : Dans lui monta-
gnes).

MONTURE d'un fusil, *فنادق*
pl. *فنادق*, *k'oundak'* pl. *k'ná-*
deuk', s. m. — d'une épée,
قبضة pl. *قباضي*, *k'obd'a* pl.
k'bád'i, s. f.

MONUMENT public, *بنيان*
مشيد, *bnian mchïed* (litt. :
Bâtiment élevé), s. m. — Tom-
beau, *قبر* pl. *قبورات*, *k'eu-*
bour pl. *k'bourats*, s. m.

MOQUER, se moquer par des
plaisanteries, *تمسخر*, *tmes-*

r'cur, v. n.; *ترهزی*, *tzahza*,

v. n. — Ne pas s'embarrasser,

ne pas prendre souci de, *ما*

عليه, *ma 'alih* (litt. : Pas sur

lui). — N'avoir pas peur, *ما*

خاف شي, *ma r'af chi*,

v. n. — Je m'en moque, *ما*

علي في, *ma 'alïa fi* (litt. :

Pas sur moi dans).

MOQUEUR, railleur, *مساخرى*,
msâr'ri, adj.; *مستهزي*, *mes-*
thazi, adj.

MOQUERIE, parole, action par
laquelle on se moque, *ترهزية*
pl. *ترهزيات*, *tzahziïa* pl. *tzah-*
ziïats, s. f.; *تمسخيرة* pl.
تمسخرات, *tmesr'ira* pl.
tmesr'irats, s. f.

MORALE, probité, *طريقة*,
t'arik'a, s. f. — Remontran-
ces, *لوم*, *loum*, s. m. — Faire
de la morale, des remontran-
ces, *لام*, *lam*, v. a.

MORALEMENT, conformément
à la morale, *بالادب*, *belâdeb*,

adv.

MORALISER, faire à un autre

des observations morales, وعظ, ou'ád', v. n.

MORALITÉ, caractère moral d'une personne, سيرة, sira, s. f.

MORBLEU! interj., و الله, ou lláh.

MORCEAU, اطراب pl. طرب, t'eurf pl. t'raf, s. m. — Petit morceau, طريو pl. تريو, t'riief pl. t'riifats, s. m. — Par morceaux, اطراب, t'raf t'raf (litt.: morceaux, morceaux). — de pain, كسيرة pl. كسيرات, ksira pl. ksirats, s. f. — de fromage, جبينة, djbina, s. f. — Couper par morceaux, قطع, k't'd' اطراب, t'raf t'raf, v. a.

MORCELER, diviser par morceaux, قطع, k't'd', v. a.

MORDANT, acide, يكمش, ikemmech (litt.: Il crispe). — Satirique, يجرح, idjrah' (litt.: Il blesse).

MORDRE, عض, 'ád'd', v. a.

MORÉE, contrée, مورة, moura, s. f.

MORGUE, orgueil, نفخة, nef, r'a, s. f.

MORIBOND, بي عين, الموت, fi ain elmout (litt.: Sous l'œil de la mort).

MORIGÈNER, réprimander, اذب, addeb, v. a.

MORILLE, champignon, coll. فكاغ, fouggá', s. m.

MORNE, triste, معبس, má'b-bes, adj.

MOROSE, chagrin, زخمي, zeur'mi, adj.

MORPION, espèce de pou, قراش coll. قراشات pl. feurrácha pl. feurráchats coll. feurrach, s. m.

MORS, لجامات pl. لجام, ldjam pl. ldjámats, s. m. — Prendre le mors aux dents, هاج, hadj, v. a.

MORSURE, عضات pl. عضات, 'ád'd'a pl. 'ád'd'ats, s. f.

MORT, موت, *mout*, s. f. — Châtiment, الموت, *el-mout*, s. f. — Manière de mourir, موت, *mout*, s. f. — subite, موت الغصب, *mout el'euc'eub*. — A la mort, d'une manière implacable, بالراب, *bezzaf*, adv. — Être à la mort, كان عند الموت, *kan 'ând elmout*, v. n. — Mettre à mort, قتل, *k'tel*, v. a. — Qui est à l'article de la mort, عند الموت, *'ând elmout* (litt. : A la mort). — aux rats, رهج, *rahdj*, s. m.

MORTEL, les mortels, بني آدم, *bni âdem* (litt. : Les enfants d'Adam). — Ennemi mortel, عديان كبار, *'âdou kbir* pl. *'eudian kbar*, s. m.

MORTIER, vase, مہراز pl. *mahraz* pl. *mah'arcz*, s. m. — (artillerie), مہراز pl. *mahraz* pl. *maharez*, s. m. — Chaux détrempée, عجينة, *inv.*

'âdjna, s. f. ; بغلي, *beur'li*, s. m.

MORTIFIANT, يجرح, *idjrali'* (litt. : Il blesse).

MORTIFICATION, chagrin causé par une réprimande, بخصة, *pl. bour"s'a* pl. *bour"s'ats*, s. f.

MORTIFIER, quelqu'un par réprimande, بخص, *br'eus'*, v. a.

MORTIFIÉ, مبخوص, *meub-r'ous'*, adj. — Être mortifié, انبخص, *enbr'eus'*, v. pass.

MORUE, بافالو, *bal'âldou*, s. m.

MORVE, خناين pl. *r'nouna* pl. *r'nârn*, s. f.

MORVEUX, بو خنونة, *bou r'nouna* (litt. : Qui a de la morve).

MOSCOVIE, بر الموسكو, *beurr elmousskou* (litt. : Pays des Moscovites), s. m.

MOSCOVITE, موسكو, *mousskou*, inv.

MOSQUÉE, جامع pl. جوامع, *djám'* pl. *djouám'*, s. m.

MOT, كلمة pl. كلمات coll. *kelma* pl. *kelmats* coll. *klam*, s. f. — (écrit), كلمة pl. *kelma* pl. *kelmats*, s. f. — Sentence, أمثال pl. امثال, *amtsel* pl. *amtsal*, s. m. — Bon mot, مشكيلة pl. مشكيلات, *mouchkila* pl. *mouchkilats*, s. f. — Gros mot, كلام جاسد, *klam fâced*, s. m. — Le fin mot, l'explication, معنى, *md'na*, s. f. — d'une énigme, معنى, *md'na*, s. f. — Prix offert, كلمة, *kelma*, s. f. — qu'on n'emploie que pour écrire et non pour parler, كلام الكتب, *klam elhtsoub*, s. m. — Mot-à-mot, كلمة بكلمة, *kelma bkelma*, — A ces mots, كيف خلس, *kif r'eulleus'* *had elklam* (litt. : Quand finirent ces paroles). — En un mot, الحاصل, *elh'aç'ol*, adv. — En peu de mots, بكلام قليل, *bklam k'ilil* (litt. : Par paroles

brèves). — Ne dire mot, سكت, *skets*, v. n. — Prendre quelqu'un au mot, حكمه *h'akemhou min klamhou*, v. a. — N'avoir qu'un mot (un marchand), كلمة واحدة, *kelma ouah'da* (litt. : Parole une).

MOTIF, سببات pl. سببة, *sebba* pl. *sebbats*, s. f.

MOTION, proposition, دبارة pl. دباير, *dbâra* pl. *dbâr*, s. f. — Faire une motion, دبّر, *deub-beur*, v. a.

MOTIVER, سبب, *sebbeh*, v. a.

MOTTE, morceau de terre, طوب coll. طوبات pl. طوبة, *t'ouba* pl. *t'oubats* coll. *t'oub*, s. f.

MOTUS! اسكت, *euskeut* (litt. : Tais-toi).

Mou (substantif), poumon de veau ou d'agneau, رئة, *rîia*, s. f.

Mou (adjectif), opposé à dur, مرخي, *meurr'i*, adj. — Gorge molle, زوايز مرخيين,

zouaiz meurr''in ; زوايز

zouaiz meuksourin, مكسورين

— Qui cède facilement au tou-

cher, *طري*, *t'ri*, adj. — Sans

vigueur, *مرخي*, *meurr''i*, adj.

— Rendre mou, *رخي*, *reur''-*

r''a, v. a.

MOUCHARD, *بياع* pl. *بياعين*

f. *بياعة* pl. *بياعات*, *bîd'* pl.

bîd'in f. *bîd'a* pl. *bîd'ats*,

s. m. f.; *جواسيس* pl. *جاسوس*

f. *جاسوسة* pl. *جاسوسات*,

djâçous pl. *djouâces* f. *djâçou-*

ça pl. *djâçouçats*, s. m. f

MOUCHARDER, *عس*, *'âss*, v. a.

MOUCHE, *دبانة* pl. *دبانات*

coll. *دبان*, *debbâna* pl. *debbâ-*

nats coll. *debban*, s. f. — à

miel, *نحلة* pl. *نحلات* coll.

نحل, *nah'la* pl. *nah'lats* coll.

nah'l, s. f. — Chasser les mou-

ches, *نش الدبان*, *nechch*

eddebban, v. a. — Chasse-mou-

ches, *منشات* pl. *منشة*, *mne-*

chcha pl. *mnechchats*, s. f.

MOUCHER quelqu'un *منخط له*,

mr''ot' lhou. — une mèche,

k'tâ' eddeubla, قطع الذبلة

v. a.

Se moucher, *منخط*, *mr''ot'*,

v. pron.

MOUCHERON, *دبيينة* pl.

dbibna pl. *dbib-*

nats, s. f.

MOUCHETÉ, *مزرفط*, *tacheté*,

mzeurk'ot', adj.

MOUCHETTES, *منص* pl.

mk'eus' pl. *mk'âs'*,

s. m.

MOUCHOIR pour se moucher,

محارم pl. *mah'rma* pl.

mh'ârem, s. f. — brodé d'or ou

de soie, que les femmes mettent

sur la tête, *محارم* pl. *mah'rma*

pl. *mh'ârem*, s. f. —

passé sous le menton entourant

la tête, *تلييمات* pl. *tel-*

tima pl. *teltimats*, s. f. — Se

passer un mouchoir sous le

menton, *لتم*, *lettem*, v. pron.

MOUCHURE, *دبلة*, *deubla*, s. f.

MOUDDEN, crieur de mosquée,

مادنين pl. *mouedden*

pl. *mouddnin*, s. m.

MOUDRE, mettre en poudre, *رحى*, *rah'a*, v. a.

MOULU, pulvérisé, *مرحي*, *meurh'i*, adj. — Froissé, meurtri, *مدفدق*, *mdeuk'deuk'*, adj.

MOUE, grimace des lèvres, *تشنوب*, *teuchnif*, s. n. — Faire la moue, *شئو*, *chcnef*, v. n.

MOUETTE, oiseau, *جاجة الماء*, *djadjet elma* pl. *djadj elma*, s. f.

MOUILLAGE, *مراسي* pl. *meursa* pl. *mrâci*, s. f.

MOULLER, humecter, *شمنخ*, *cheummeur"*, v. a. — le drap, le tabac avant de le couper, *بنخ*, *beur"r"*, v. a. — Jeter l'ancre, *رسي*, *reussa*, v. a.

Se mouiller, *تشمنخ*, *tcheummeur"*, v. pron.

MOUILLE, *مشمنخ*, *mcheummeur"*, adj.

MOULE, forme, *فالب* pl. *k'aleb* pl. *k'oualeb*, s.

m. — Jeter en moule, *فرغ*, *freur'*, v. a.

MOULER, *فرغ*, *freur'*, v. a.

MOULIN avec des chevaux, lieu où est établi une machine à moudre, *اجران* pl. *feurn* pl. *fran*, s. m. — à eau sur un cours d'eau, édifice, *رحى الماء* pl. *rah'a lma* pl. *rah'i lma*, s. f. — Machine pour moudre le grain, *رحى* pl. *rah'a* pl. *rah'i*, s. f. — à vent, *رحات الريح* pl. *rah'at errih'* pl. *rah'i rrih'*, s. f.

MOULURE, *فرنيجة* pl. *k'ornidja* pl. *k'ornidjats*, s. f.

MOURANT, qui va mourir, *في حالة الموت*, *fi h'âlet elmout* (litt. : En état de mort).

— Doux et tendre (œil), *عين*, *'âin* *مدببلين* pl. *'âioun mdebblin* (litt. : œil langoureux), s. f.

MOURIR, cesser de vivre, *توقى*, *mat*, v. n. ; مات

loueffâ', v. n. — Mourir de,
 مات ب, *mats bi*, v. n. —
 d'envie, توحش بالزأب,
louah'h'ach bezzaf, v. n. —
 Faire mourir quelqu'un, أمر,
ameur imout (litt. : Il a
 ordonné il meurt).

Se mourir, être à la mort,
 كان في حالة الموت, *kan*
fi h'dlet elmout (litt. : Il a été
 en état de mort).

MORT, qui est mort, ميت,
mïiet, adj.

MOUSQUET, مكحلة pl.
mkeuh'la pl. *mkâh'al*, s. f.

MOUSQUETERIE, ضرب
 المكاحل, *d'eurb elinkâh'al*
 (litt. : Coups de fusils).

MOUSSE, herbe de terre, خز,
r'euzz, s. m. — Herbe aqua-
 tique, خز البحر, *r'euzz el-*
bah'r (litt. : Herbe de la mer).

— Matelot, موطوات pl. *moutchtchou* pl. *moutchtchou-*
ats, s. m. — Ecume d'un li-
 quide, رغوة pl. رغاوي, *reu-*
r'oua pl. *reur'douï*, s. f.

MOUSSELINE, شاش pl.
 شيشان, *chach* pl. *chichan*, s. m.

MOUSSER, se couvrir d'écu-
 me, رغون, *reur'ouen*, v. n. —
 Faire mousser, يرغون, *irr'oucn*
 (litt. : Il mousse), v. a.

MOUSSEUX, مرغون, *meur-*
r'ouen, adj.

MOUSTACHE, شلاغم, *chlâ-*
r'eum, s. m. — Commencer à
 avoir des moustaches, خضر,
r'eud'd'eur, v. n.

MOUSTIQUE, ناموسة pl.
 ناموس coll. *nd-*
mouça pl. *ndmouçats* coll.
ndmous, s. f.

MOUSTICUAIRE, ناموسية pl.
 ناموسيات, *ndmoucîia* pl. *nd-*
moucîats, s. f.

MOUTARDE, خردل, *r'eurdel*,
 s. m.

MOUTON (en général), coll.

غنم, *r'nem*, s. m. — vivant,

كباش pl. *kebch* pl.

kbach, s. m. — tué, chair

crue, لحم غنمي, *lah'm*

r'eunmi (litt. : Chair de mou-

ton). — Du mouton, de la
chair de mouton, لحم غنمي, *lah'm réunmi*, s. m. — Tête
de mouton, بو زلوب, *bou
zellouf*, s. m. — coupé par
morceaux que les Maures font
sécher pour conserver, فديدة
pl. فديد, *k'oddida* pl. *k'od-
did*, s. f.; خليع, *r'li'*, s. m.
— Peau de mouton préparée,
هيدورة pl. هيدار, *haïdoura* pl.
haïdéur, s. f. — Garder les
moutons, رعى الغنم, *r'a cl-
r'nem*, v. a.

MOUVANT, qui se meut,
متحرك, *mtah'rreuk*, adj.

MOUVEMENT, حركة pl.
حركات, *h'arka* pl. *h'arkats*,
s. f. — de l'âme, passion, حركة
pl. حركات, *h'arka* pl. *h'ar-
kats*, s. f. — Peine qu'on se
donne, تعب, *teu'b*, s. m.
— d'une montre, دوزان, *dou-
zan*, s. m. — (musique), ميزان, *mizan*, s. m. — d'une
armée, حركة, *h'arka*, s. f. —
de révolte, فيامات pl. فيامة,

k'idma pl. *k'idmats*, s. f. —
De son propre mouvement,
بغرضه, *br'eurd'hou*. — Se
donner bien du mouvement,
تعب بالراي, *t'eub bezzaf*
(lit. : Il a travaillé beaucoup),
v. n. — Mettre en mouvement
حركت, *h'arreuk*, v. a. — Se
mettre en mouvement, تحرك,
tah'rreuk, v. n.

MOUVOIR, remuer, هز, *hezz*,
v. a.; حركت, *h'arreuk*, v. a.
— Donner du mouvement,
حركت, *h'arreuk*, v. a.

Se mouvoir, تحرك, *tah'ar-
reuk*, v. n.; انهز, *nhezz*, v. pron.

MOYEN (substantif; manière
de faire pour parvenir à une
chose, طريقة pl. طريفات, *t'a-
rik'a* pl. *t'arik'ats*, s. f. —
Par ce moyen, و من هذه
الطريقة, ou *min had et't'ari-
k'a*. — Au moyen de, ب, *bi*. —
Quel moyen employer? أش من
طريقة, *ach min t'arik'a*. —
— Par quel moyen? باش من
طريقة, *bach min t'arik'a*. —

Trouver moyen, نجم, *nedjem*,
v. a.; قدر, *k'deur*, v. a. —

Donner les moyens, عطي له, *'át'a lhou ma isth'ak'k'* (litt. : Il lui a donné ce dont il a besoin). — Faculté, pouvoir de faire, قدرة, *k'odra*, s. f. — Moyens, facultés naturelles, عقل, *'ák'eul*, s. m. — Richesses, مال, *mal*, s. m.; رزق, *reuzk'*, s. m.

MOYEN (adjectif), de médiocre grandeur, متوسط, *moues-sot'*, adj.

MOYENNANT, ب, *bi*.

MOZABIT, مزابية f. *mzabî* f. pl. com. مزابي, *mzabi* f. pl. com. *mzabiïa* pl. com. *bni mzab*, s. m.

MUE des oiseaux, تبديل الريش, *teubdil errich* (litt. : Changement des plumes), s. m.

MUER (un oiseau), سقط الريش, *seuk'k'ot' errich* (litt. : Il a laissé tomber les plumes), v. a.

MUET, عكون f. عكونة pl.

com. عكاكن, *'aggoun* f. *'aggouna* pl. com. *'agdâguen*, adj.

MUFLE, extrémité du museau, خناشش pl. *r'eunchouch* pl. *r'nâchech*, s. m.

MUFTI, معاتي pl. *meufti* pl. *mfâta*, s. m.

MUGIR (taureaux, vaches), زوكت, *s'îiah'*, v. a.; صييح, *zou-oueug*, v. a.

MUGISSANT, qui mugit, يصييح, *is'îiah'* (litt. : Il mugit); يزوكت, *izououeug*.

MUGISSEMENT des taureaux, تزويك, *teuzouïg*, s. m.

MUGUET, galantin, يفزب, *ik'ezzeb* (litt. : Il fait des galan-teries).

MUID, tonneau, بتيّة pl. *betiïa* pl. *blâti*, s. f.

MULATRE, مولد, *mouelled*, adj.

MULE, بغلة pl. ابغال, *beur'la* pl. *br'al*, s. f.; زوايل pl. زايلة, *zaïla* pl. *zouâil*, s. f. — Pan-

toufle d'intérieur, سباط coll.

بابوج, *seubât' baboudj*,
s. m.

MULET, بغل pl. أبغال, *br'eul*
pl. *br'al*, s. m. — rouge, pois-
son, ملان, *mlan*, s. m.

MULETIER, حمّارين pl. حمار, *hammar*
pl. *h'ammârin*, s. m.

MULOT, فار pl. فيران, *far* pl.
fran, s. m.

MULTIPLICATION de l'espèce,
كثرة, *keutra*, s. f. — Règle d'a-
rithmétique, ضرب, *d'eurb*,
s. m.

MULTIPLICITÉ, abondance,
كثرة, *keutra*, s. f.

MULTIPLIER, augmenter,
كثّر, *keuttser*, v. a. — Croître en
nombre, كثر, *keutseur*, v. s. —
(arithmétique), ضرب, *d'reub*,
v. a.

MULTITUDE, foule de gens,
غاشي, *r'achi*, s. m. — La
multitude, le vulgaire, le peu-
ple, الفوم, *el'oum*, s. m. —
Une multitude, un grand nom-
bre, كثرة, *keutra*, s. f.

MUNIFICANCE, كرم, *kourm*, s. m.

MONIR, fournir de tout ce qui
est nécessaire, جہز ب, *djah-*
hez bi, v. a.

MUNITIONS (guerre), vivres,
کمانیة, *koummanîa*, s. f. —
(armes), آلة الحرب, *dlet el-*
h'arb, s. f.

MUR (substantif), muraille,
حيوط pl. حيط, *h'aît' pl. h'euiout'*,
s. m. — d'une ville, rempart,
صور pl. اصوار, *s'our pl. s'ouar*,
s. m. — d'appui, de terrasse,
ستارة pl. ستائر, *stâra pl. stâir*,
s. f. — Enfoncement dans un des
murs d'une chambre maures-
que où se place le canapé, خدّ
pl. حدود, *r'eudd pl. r'doud*,
s. m.

MUR (adjectif), arrivé à ma-
tured (fruit), طایب, *t'aîb*, adj.
— (âge), کمال السن, *kmal*
essenn (litt. : Maturité d'âge).

— (abcès), طایب, *t'aîb*, adj.

MURAILLE, حيوط pl. حيط, *h'aît' pl. h'euiout'*, s. m. —
d'une ville, rempart, صور pl.
اصوار, *s'our pl. s'ouar*, s. m.

MURE, fruit, توتات pl. توتات
coll. توت, *toutsa* pl. *toutsats*
coll. *touts*, s. f.

MUREMENT, بالتأمل, *bettâm-moul*, adv.

MURÈNE, poisson, مرينة pl.
مريينات, *mrina* pl. *mrinats*,
s. f.

MURER, fermer par un mur,
سدّ, *sedd*, v. a.

MURIER, arbre, شجرة التوت
pl. شجور التوت, *chedjret*
eltouts pl. *chedjour ettouts*,
s. f.

MURIR, venir à maturité,
طاب, *t'ab*, v. n. — Rendre
mûr, طيب, *t'ïieb*, v. a. —
un projet, طيب, *t'ïieb*,
v. a.

MURMURE, تگرنیز, *tgueurniz*,
s. m.

MURMURER contre quelqu'un,
گرنز, *geurnez*, v. n. — contre
le sort, جهل, *djehel*, v. n.

MUSC, مسك, *mesk*, s. m.

MUSCADE, جوزة الطيب,

djouzct el't'ib (litt. : Noix de
muscade).

MUSCAT, مسكي, *meski*, adj.

MUSCLE, عروق pl. عروق,
'*curk*' pl. '*eurouk*', s. m.

MUSCLÉ, قوي, *k'ouï*, adj.

MUSEAU, مناخر, *mndr'eur*,
s. m.

MUSETTE, instrument, زمارة
pl. زمارات, *zemmâra* pl. *zem-*
mârats, s. f.

MUSICIEN, آلي pl. آلي, *ali*
pl. *âlîia* s. m. — Bon mu-
sicien sur la guitare, ريشة
مليحة, *richa mlik'a* (litt. :
Bonne plume).

MUSICIENNE louée, مسموعة pl.
مسموعات coll. مسماع, *msâm'a*
pl. *msâm'ats* coll. *msâm'*, s. f.
— louée pour les exorcismes,
مداحات pl. مداحة, *med-*
dâh'a pl. *meddâh'ats*, s. f.

MUSIQUE, art de la musique,
علم الموسيقى, *'elm elmoucik'a*,
s. m. — Chants, concert de
voix et d'instruments, موسيعة,
moucik'a, s. f. — Réunion de

musiciens, *آلية*, *álîia*, s. m. —

Réunion de musiciennes

louées, *مسامع*, *msám'*, s. f.

MUSULMAN, *مسلم* pl. *مسلمين*

f. *مسلمة* pl. *مسلمات*, *meslem*

pl. *mselmin* f. *mselma* pl. *msel-*
mats, s. m. f.

MUTATION, changement,

تبدیل, *teuhdil*, s. m.

MUTILER, estropier, *سقط*,
seuk'k'ot', v. a.

Se mutiler. s'estropier,
تسقط, *tseuk'k'ot'*, v. pron.

MUTILÉ, *مسط*, *mseuk'k'ot'*,
part. passé.

MUTIN, opiniâtre, *معاند*,
m'aned, adj. — Séditieux,
منافق, *mnáfeuk'*, adj.

MUTINER, se mutiner (un en-
fant), *عصى*, *'ác'a*, v. pron. —

Se mettre en insurrection, *فام*,
k'am, v. pron. ; *نافق*, *náfeuk'*,

v. pron. ; *عصى*, *'ác'a*, v. n.

MUTINERIE d'un enfant,

معصية, *ma'c'îia*, s. f. — Révol-

te, *نفاق*, *k'iam*, s. m. ; *فيام*,

nfak', s. m.

MUTUELLEMENT, *بعضهم*

بعض, *ba'd'houm* *ba'd'*.

MYOPE, qui a la vue courte,

pl. *فيلة النظر* f. *فيل النظر*

com. *فلل النظر*, *k'lil enneu-*

d'eur f. *k'lilet enneud'eur* pl.

com. *k'lel enneud'eur*, adj.

(litt. Court de vue).

MYRRHE, gomme, *المّر و*

الصبر, *elmeurr* ou *s's'cu-*
leur, s. m.

MYRTE, arbuste, coll. *بفص*,

bok's', s. m.

MYSTÈRE, secret, *سر* pl.

سراير, *serr* pl. *srair*, s. m. —

Faire mystère, *خبي*, *r'eubba*,

v. a. ; *سر*, *serr*, v. a. ; *خبي*,

r"fa, v. a.

MYSTÉRIEUSEMENT, *بالسر*,

besserr, adv.

MYSTIFICATION, *تزهية* pl.

تزهيات, *tzahziia* pl. *tzah-*

ziats, s. f.

MYSTIFIER, *استهزى*, *esthaza*,

v. a. ; *تمسخر*, *tmeusr'eur*,

v. a.

NAG

NABOT, de très-petite taille, *ممسوخ* pl. *ممسوخين* f. *ممسوخة* pl. *ممسوخات*, *mem-sour*" pl. *memsour*"in f. *mem-sour*"a pl. *memsour*"ats, s. m. f.

NACELLE, *فلوكة* pl. *فلايك*, *flouka* pl. *flaik*, s. f.

NACRE, *صديي*, *s'dif*, s. m.

NAGE, en nage, baigné de sueur, *عرفان*, *'ark'an*, adj. — A la nage, en nageant, *بالعوم*, *bel'euoum*.

NAGEOIRE d'un poisson, *ريشة* pl. *ريشات*, *richa* pl. *richats*, s. f.

NAGER (homme), se soutenir sur l'eau, *عام*, *'am*, v. n. — Flotter sur l'eau (chose), *عام*, *'am*, v. n. — dans les plaisirs

NAI

(au fig.), *عام في الزهو*, *'am fi zzahou*, v. n.

NAGEUR, *عوامين* pl. *عوامة* pl. *'dououam* pl. *'dououâmin* f. *'dououdma* pl. *'dououdmats*, s. m. f.

NAGUÈRE, autrefois, *زمان*, *zman*, adv.

NAÏF, *نية* f. *نية* pl. com. *nïia* f. *nïia* pl. *nouçia*, adj. — Naturel, vrai, *صحيح* f. *صححة* pl. com. *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a* pl. com. *s'ah'ah'*, adj.

NAIN, *وشابن* pl. *وشعونات* pl. *ouchfoun* pl. *ouchâfen* f. *ouchfouna* pl. *ouchfounats*, s. m. f.

NAISSANCE, venue au monde, *زيادة*, *ziâda*, s. f. — Temps de la naissance, *زيادة*, *ziâda*,

s, f. — Origine, cause, اصل, *aç'ol*, s. m. — D'une naissance obscure, من دار صغيرة, *min dar s'r'ira*. — Commencement, بدو, *bdou*, s. m. — du jour, طلوع, *t'lou'*, s. m.

NAISSANT, طالع, *t'al'*, adj.

NAÎTRE, venir au monde, ازداد, *zdad*, v. n. — Commencer à pousser (plante), نبت, *nbets*, v. n. — Prendre origine, بدأ, *bda*, v. n. — Commencer à paraître, طلع, *t'la'*, v. n.

NÉ, venu au monde, مزود, *mezioud*, adj. — Bien né, d'une bonne famille, من دار مليحة, *min dar mlih'a*. — Bien né, ayant d'heureuses dispositions naturelles, طبيعته مليحة, *t'eubi'athou mlih'a* (litt. : Sa nature bonne). — Premier-né, بکرات pl. بکرة f. بکرة pl. *bkeur* pl. *bkoura* f. *beukra* pl. *beukrats*, s. m. f.

NAÏVEMENT, بالنية, *bonni'a*, adv.

NAÏVETÉ, simplicité, ingénuité, نية, *nî'a*, s. f.

NANAN, friandises, حلوات, *h'alcouats*, s. f. p.

NANTIR, donner un nantissement, اعطى الرهنية, *'al'a errahnî'a*, v. a.

Se nantir, حاز, *h'az*, v. pron.

NANTISSEMENT, رهن, *rahen*, s. m. ; رهنية, *rahnî'a*, s. f.

NAPLES, ville, نابل, *nabel*, s. f.

NAPOLÉON, nom propre, پوناپارطي, *poundapart'i*, s. m.

NAPOLITAIN, de Naples, نابليطانة f. نابليطان pl. com. نابليطان, *nablit'an* f. *nablit'd-na* pl. com. *nablit'an*, s. m. f.

NAPPE, صبرة pl. صباري, *seufra* pl. *sfâri*, s. f.

NARCISSE (jaune), fleur, رندجس, *reundjes*, s. m. — (blanc), بهر, *bahr*, s. m.

NARCOTIQUE, يسكر, *iccuk-keur* (litt. : Il enivre).

NARGUILLET, pipe per-

sane, رنكيلات pl. رنكيلة,

ranguila pl. ranguilats, s. f. s. m.

NARINE, ثقبۃ متاع المناخر,

pl. ثقبۃت متاع المناخر,

teuk'ba mtd' lmnâr'eur pl.

teuk'bats mtd' lmnâr'eur

(litt. : ouverture du nez), s. f.

NARRATEUR (par paroles).

راوي, ráouï, adj. — (par

écrit), نافل, nákéul, adj.

NARRATION, récit vrai ou

faux, حكايات pl. حكاية,

h'akaïa pl. h'akaïats, s. f.

NARRER, raconter, حكى,

h'aka, v. a.

NASEAU, مناخر, mnâr'eur,

s. m.

NASILLARD, qui parle du nez,

نغناغ, neur'nar', adj.

NASILLER, نغغ, neur'neur',

v. n.

NASSE pour pêcher, ردجون,

redfoun, s. m.

NATAL, pays natal, بلادة,

bladhou (litt. : Son pays). —

Air natal, هوا البلاد, haoua

elblad, s. m.

NATATION, عوم, 'euoum,

s. m.

NATION, جنس pl. جنوس,

djens pl. djenous, s. m.

NATIONAL, متاع البلاد, mtd'

elblad (litt. : du pays).

NATIVITÉ des prophètes,

مولود, mouloud, s. m.

NATTE, tissu de jonc, حصيرة

pl. حصاير, h'ác'ira pl. h'á-

ç'air, s. f. — qu'on étend par

terre pour manger, مروج pl.

مراوح, meurouh' pl. mrdouh',

s. m. — en jonc, fine et gran-

de, مطلق pl. مطالق, met'-

leuk' pl. mtd'leuk', s. m. —

en palmier, سداجة pl.

سداجات, seddadja pl. sedd-

adjats, s. f. — de cheveux,

ضعاير pl. ضعايرة, d'fira pl.

d'fair, s. f.

NATTER, ضجر, d'feur, v. a.

NATURALIBUS (in), عريان, du,

'eurian, adj.

NATURE, la nature, l'univers,

طبيعة, t'eubi'a, s. f. — Tem-

pérament, مزاج, *mizadj*, s. m.

— Caractère, disposition, طبيعة, *t'eubi'a*, s. f. — Sorte, espèce, نوع pl. انواع, *nou'* pl. *noua'*, s. m. : طبع pl. طبوع, *t'eub'* pl. *t'bou'*, s. m. — Mouvement naturel, طبيعة, *t'eubi'a*, s. f.

NATUREL (substantif), disposition innée, caractère, طبيعة, pl. طبائع, *t'eubi'a* pl. *t'bai'*, s. f. — Les naturels d'un pays, اولاد البلاد pl. اولاد البلاد, *oulid elblad* pl. *oulad elblad*, s. m.

NATUREL (adjectif), من الطبيعة, *min et't'eubi'a* (litt. : D'après la nature). — Sans affectation, simple, franc, بلا تصنع, *bla teus'ni'* (litt. : Sans affectation). — Sans modification par l'art, خليفة الله, *r'lik'et alláh* (litt. : Création de Dieu). — Non factice, خليفة الله, *r'lik'et alláh* (litt. : Création de Dieu). — Sans contrainte, ساهل, *sáhel*, adj.

— Enfant naturel, ولد حرامي, *ouled* pl. اولاد حراميين, *h'arâmi* pl. *oulad h'arâmiïn*, s. m.

NATURELLEMENT, par nature, من الطبيعة, *min et't'eubi'a* (litt. : D'après la nature). — D'une manière naïve et naturelle, بالنتية, *benniïa*.

NAUFRAGE à la côte, تحريث, *tah'rits*, s. m. — en pleine mer, غريق, *r'eurik'*, s. m. — Faire naufrage à la côte, حرث, *h'arreuts*, v. n. — en pleine mer, غرق, *r'eureuk'*, v. n.

NAUSÉE, envie de vomir, تفليع القلب, *teuk'li' elk'âlb* (litt. : Arrachement de l'estomac), s. m.

NAVET, لبتة pl. لبت, *lefta* pl. *left*, s. f.

NAVETTE, instrument, مكوك, *mekkouk*, s. m.

NAVIGABLE, يسقر, *iceuffeur*, (litt. : Il est navigué).

NAVIGATEUR, مياجر في

البحر, *msáfèur fi lbah'r* (litt. : Voyageur par mer), adj.

NAVIGATION, art de la navigation, سبر البحر, *seufr elbah'r*, s. m. — Action de naviguer, سبر البحر, *seufr elbah'r*, s. m.

NAVIGUER, ساجر في البحر, *sáfèur fi lbah'r* (litt. : Voyager sur la mer), v. n.

NAVIRE à voiles, مركب pl. مراكب, *merkeb pl. mrákeb*, s. m. — à vapeur, شفي النار pl. شفوي النار, *chk'of ennar* pl. *chk'ouf ennar*, s. m. (litt. : Navire de feu), s. m.

NAVRER, affliger extrêmement, جرح القلب, *djerah' elk'álb* (litt. : Il a blessé le cœur).

NE (négation), ما, *ma*; شي, *chi*.

NÉANMOINS, cependant, non-nobstant, pourtant, ولاكن, *ouláken*, adv.

NÉANT, rien, non-existence, حتى شي, *h'atta chi*. —

Homme de néant, حرامي, *h'arâmi*, adj. — Mettre au néant, بطل, *beut't'ol*, v. a.

NÉBULEUX (ciel), مستحب, *msah'h'ab*, adj.; مغيم, *mr'ïem*, adj.

NÉCESSAIRE (substantif), boîte, صندق, *s'nideuk'*, s. m. — Sorte de nécessaire pour porter les ustensiles de bain des Mauresques, محبس الحمام pl. محابس الحمام, *mah'bes elh'ammam* pl. *mal'ábès elh'ammam*, s. m.

NÉCESSAIRE (adjectif), dont on ne peut se passer, لازم, *lázem*, adj. — Infaillible, inévitable, لازم, *lázem*, adj. — Être nécessaire, لزم, *lzem*, v. n.

NÉCESSAIREMENT, لازم, *lázem*, adv.

NÉCESSITÉ, لزوم, *lzoum*, s. m. — Extrême indigence, فقر, *feuk'r*, s. m.; حوج, *h'aoudj*, s. m.

NÉCESSITER, contraindre à, لزم, *lezzem*, v. a.

NÉCESSITEUX, indigent, محتاج, *mah'tadj*, adj.

NEC PLUS ULTRA, غاية, *r'âia*, s. f.

NÉCROMANCIEN, سحار pl. سحارات pl. سحارة f. سحارين *sah'h'ar* pl. *sah'h'arin* f. *sah'h'ara* pl. *sah'h'arats*, s. m. f.

NÈFLE, fruit, زعرورة pl. زعرورات coll. زعرور. *zâ'roura* pl. *zâ'rourats* coll. *zâ'rour*, s. f.

NÉPASTE, de tristesse, حزين *h'azin* f. حزنة pl. com. حزينة f. *h'azina* pl. com. *h'azâna*, adj.

NÉGATIF, faire une réponse négative, قال لا لا, *k'al la la* (litt. : Il a dit non).

NÉGLIGÉ, oublié, méprisé, متروك, *metrouk*, adj. — Peu travaillé, من غير اجتهاد, *min r'ir edjtihad* (litt. : Sans application, sans soin).

NÉGLIGENCE, sans ardeur, بلا جهد, *bla djeuhd*, adv.

NÉGLIGENCE, manque de

soin, فلة الجهد, *k'eullet el-djeuhd*, s. f.

NÉGLIGENT, مترهزي, *met-zahzi*, adj.

NÉGLIGER, ne pas avoir le soin nécessaire pour, استهزى, *esthaza*, v. a.; تراخى, *teur-rar'a*, v. a. — de faire, تغافل, *tr'âfel 'âla*, v. a.

Se négliger, s'occuper moins exactement de ses devoirs, استهزى, *esthaza*, v. pron. — N'avoir point soin de soi, ما التهى شي بروحه, *ma ltha chi brouk'hou*, v. pron.

NÉGOCE, commerce, تجارة, *teudjâra*, s. f.; سبب, *sbeb*, s. m.

NÉGOCIANT, تاجر pl. تاجار, *tadjeur* pl. *teudjdjar*, s. m.; مسبب pl. مسببين, *msebbeb* pl. *msebbebin*, s. m.; مركانطي, *merkant'i* pl. *merkant'ia*, s. m.

NÉGOCIATEUR en affaires privées, مدبرين pl. مدبر, *mdeubbeur* pl. *mdeubbrin*, s.

m. — en affaires politiques,
پاشادور pl. پاشادورات, pa-
chadour pl. pachadourats,
s. m.

NÉGOCIATION, action de né-
gocier, تدبیر, teudbir, s. m.

— Affaire négociée, امر pl.
امور, ameur pl. oumour,
s. m.

NÉGOCIER, trafiquer, تسبب,
tsebbab, v. n.

NÈGRE, homme noir, وصیو,
pl. وصبان, ous'if pl. ous'fan,
s. m. — Petit nègre, چوچان
pl. چواچن, tchoutchan pl.
tchouatchen, s. m. — Fête des
nègres où l'on danse et chante,
دردبە pl. درادب, derdba pl.
drddeb, s. f.

NÈGRESSE, خادم pl. خدم,
r"adem pl. r"dem, s. f. —
Petite négresse, چوچانة pl.
چوچانات, tchoutchana pl.
tchoutchnats, s. f.

NÉGRILLON, چويچن pl.
چويچنات, tchouitchen pl.
tchouitchnats, s. m.

NEIGE, ذلج, teldj, s. m. —
La neige tient, elle ne se fond
pas sur la terre, الثلج راه
يبنى, etteldj rah ibni
(litt. : La neige elle forme un
édifice).

NEIGER, tomber de la neige,
صب الثلج, s'eubb etteldj,
v. n.

NERF, عروق pl. عروق,
pl. 'eurouk', s. m. — Force,
vigueur, قوة, k'ououa, s. f. —
Nerf de bœuf, فرباج البفري,
k'arbadj elbeugri, s. m.

NERVEUX, قوي, k'ouï, adj.

NET, propre, sans souillure,
نفى, nk'ii, adj. — Clair,
صافي, s'afi, adj. — Sans am-
biguité, خالص, r"aleus', adj.

— Vide, فارغ, fateur', adj.

— Tout net, franchement,

قبالة, k'bâla, adv. — Mettre

au net, كتب مليح, kteb mlih'
(litt. : Il a écrit bien).

NETTEMENT, d'une manière
claire et intelligible (prononcia-
tion), صافي, s'afi (litt. : Clair,

net). — Franchement, فبالة, *k'bála*, adv.

NETTETÉ de l'esprit, ذكاوة, *dkáouet el'dk'eul*, s. f. — de la vue, صفاوة, *s'fáoua*, s. f.

NETTOYER les murs, بيض, *bîiód'*, v. a. — les planches, les meubles d'une chambre, مسح, *msah'*, v. a. — Rendre propre toute une maison, نفى, *neuk'k'a*, v. a. — des souliers, مسح, *msah'*, v. a. — une pipe, سرح, *seurrah'*, v. a. — le riz, نفى الروز, *neuk'k'a errouz*, v. a. — les dents avec un instrument à une autre personne que soi, نفى, *neuk'k'a*, v. a.

Se nettoyer les dents, حكى, *h'akk snanhou*, v. pron.

NEUF, nom de nombre, تسعة, *teuç'a*, s. m.

NEUF (adjectif), nouveau, en bon état, جديد f. pl. com. جدد, *djdid* f. *djdida*

pl. com. *djded*, adj. — Novice, غشيم f. غشيمة pl. com. غشام, *r'chim* f. *r'chima* pl. com. *r'cham*, adj. — A neuf, renouvelé, من جديد, *min djdid*, adv.

NEUTRALISER, rendre nul, بطل, *beut't'ol*, v. a. — Tempérer, ضعب, *d'a'af*, v. a.

NEUTRE, qui ne se met d'aucun parti, لا مع هذا ولا مع الآخر, *la má' háda ou' la má' elár"eur* (litt.: Pas avec celui-là et pas avec l'autre).

NEUVIÈME, التاسعة f. pl. com. التسعين, *ettás'* f. *ettâç'a* pl. com. *ettâç'cîn*, adj.

NEUVIÈMEMENT, المرة التاسعة, *elmeurra ettâç'a* (litt.: La fois la neuvième).

NEVEU (de frère ou de sœur), حفيد pl. حفيدان, *h'afid* pl. *h'eufdan*, s. m.

NEZ, منخر, *mnâr"eur*, s. m. — Mener par le nez, كود, *gououed*, v. a. — à son nez,



en le narguant, في وجهه, *fi oudjou* (litt. : A son visage).

— Qui parle du nez, نغناغ, *neur'nar'*, adj. — Avoir bon nez, avoir de la sagacité, شتم *chemm min ba'id* (litt. : Il a flairé de loin).

Ni, لا, *ou lu*, particule. — Ni l'un ni l'autre, الزوج, *ezzoudj*.

NIAIS, نواية f. نية pl. com. *niia* f. *niia* pl. *nouia*, s. m. f.

NIAISEMENT, بالنية, *benniia*, adv.

NIAISERIE, caractère de celui qui est niais, فلة العفل, *k'eullet el'ak'eul* (litt. : Manque d'esprit). — Bagatelle, حاجات ريج pl. حاجة ريج, *h'adja rik'* pl. *h'adjats rik'*, s. f.

NICHE, enfoncement, طاقة, *t'ak'a* pl. *t'oudk'i*, s. f. — Petit réduit, بويطة, *bouita* pl. *bouitats*, s. f. — Tour de malice, حيل coll. حيلات pl. *choul*

h'ila pl. *h'ilats* coll. *h'eutoul*, s. f.

NICHÉE d'oiseaux, عش pl. *'euchch* pl. *'euchach*, s. m.

NICHER, faire un nid, عشش, *'dchcheuch*, v. n. — Placer dans un endroit, حط في, *h'al't' fi moud'*, v. a.

Nid, عشش pl. *'euchch* pl. *'euchach*, s. m. — Faire son nid, عشش, *'dchcheuch*, v. n.

NIÈCE, حفيدات pl. حفيدا, *h'afida* pl. *h'afidats*, s. f.

NIELLE, plante, سانوج, *sn-noudj*, s. m.

NIER, نكر, *nkeur*, v. a.

NIGAUD, بهلول f. بهلول pl. com. بهالل, *bahloul* f. *bahloula* pl. com. *bahalel*, s. m. f.

NIL, le Nil, النيل, *ennil*, s. m.

NIQUE, faire la nique, se moquer, استهزى, *esthaza*, v. n.

NITRE, ملح البارود, *melh'*

elbaroud (litt. : Sel du salpêtre).

NIVELER, mettre de niveau,

ساوي, *sdoua*, v. a.

NIVELLEMENT, تساوية, *tsa-ouia*, s. f.

NOBLE, d'une haute naissance, من دار كبيرة, *min dar kbira*. — Distingué,

شريعة f. شريعة pl. com.

أشراف, *chrif* f. *chrifa* pl.

com. *chraf*, adj. — Élevé de

sentiments, شريعة f. شريعة

pl. com. أشراف, *chrif* f.

chrifa pl. com. *chraf*, adj. —

Les nobles (en général), الاكابر,

elakabeur, s. m.

NOBLEMENT, avec noblesse,

d'une manière noble, بالشرف,

bechcheurf, adv.

NOBLESSE, origine illustre,

شرف, *cheurf*, s. m. —

Manières nobles, شرف, *ch-*

curf, s. m.

NOCE, عراس pl. عرس, *'curs*

pl. *'dras*, s. m.

NOEL, fête, مولود سيدنا

مولى, *mouloud sidna 'aïça*

(litt. : Naissance de notre Seigneur Jésus).

NOEUD, عقدة pl. عقدات

coll. عقد, *'euk'da* pl. *'euk'dats*

coll. *'euk'od*, s. f. — coulant,

خية pl. خيات, *r''iia* pl.

r''iats, s. f. — formé dans le

bois, عقدة pl. عقدات coll. عقد,

'euk'da pl. *'euk'dats* coll. *'euk'od*,

s. f.

NOIR (substantif), couleur,

أكل, *kah'l*, s. m. — du blanc au

noir, en sens inverse, بالعكس,

bel'aks (litt. : En sens inverse).

— Nègre, وصبيان pl. وصيبي,

ouc'if pl. *ous'fan*, s. m.

NOIR (adjectif), qui est de

la couleur noire, كحلة f. أكل,

pl. com. كحل, *kah'l* f. *kah'-*

la pl. com. *keuh'l*. — Obs-

cur, مظلم, *med'leum*, adj. —

de peau, خمرية f. خمري,

pl. com. خمارا, *r''oumri* f.

r''oumriia pl. com. *r''mdra*.

— (temps), معبس, *ma'bbes*,

adj. — (action), جعل دوني,

pl. *افعال دونيين*, *fa'l douni*
pl. *af'al douniïn*, s. m.

NOIRCEUR, état des choses
noires, *كحولة*, *kouh'oula*, s. f.
— d'une action, du cœur,
دوانة, *douána*, s. f.

NOIRCIR, rendre noir, *كحل*,
kah'h'al, v. a. — Diffamer,
قطع عرضه, *k't'a' 'ard'hou*
(litt. : Il a coupé son hon-
neur), v. a.

Se noircir par une action,
فسد روحه, *fessed rouh'hou*,
v. pron.

NOISE, querelle, *دواس*,
douas, s. m. — Chercher noise,
أدوس, *doues*, v. a.

NOISETIER, شجرة البندق,
pl. *شجر البندق*, *chedjret*
elbendeuk' pl. *chedjour elben-*
deuk', s. f.

NOISETTE, بندقية pl. *بندقيات*
coll. *بندق*, *bendk'a* pl. *bend-*
k'ats coll. *bendeuk'*, s. f.

Noix, جوزة pl. *جوزات*
coll. *جوز*, *djouza* pl. *djouzats*

coll. *djouz*, s. f. — de galle,
تجصة, *'áfs'a*, s. f.

NOLIS d'un navire, louage,
كروة المركب, *krouet elmeur-*
keb, s. f.

NOLISER, fréter un navire,
كرا, *kra*, v. a.

NOM, *أسمي* pl. *أسم*, *esm*
pl. *esâmi*, s. m. — de guerre,
sobriquet, *كنيات* pl. *كنية*,
kounia pl. *kouniats*, s. f. —

Réputation, *أسم*, *esm*, s. m. —
Au nom de, de la part de,
من جهة, *min djihet*; *من*
عند, *min 'and*. — Au nom

de, en considération de, *في*
خاطر, *fi r"at'eur*. — En votre
nom, *على اسمك*, *'ala es-*

mek. — Au nom de Dieu,
بسم الله, *bism illah*. — Je
vous en conjure au nom de
Dieu, *بالله عليك*, *billah*
'alik.

NOMADÉ, tribu nomade, *عرب*
رحالة, *'dreub rah'h'ala* (litt. :
Arabes changeant de résiden-
ce).

NOMBRE (arithmétique), عدد, 'aded, s. m. — Multitude, كثرة, keutra, s. f. — Sans nombre, بلا حساب, bla h'euçab. — Le plus grand nombre d'entre eux, الأكثرة, elkeutra fihoum (litt. : le plus d'entre eux). — Au nombre de, parmi, من جملة, min djemlet.

NOMBRED, compter, حسب, h'aceb, v. a.

NOMBREUX, كثير, ktir pl. keutra, adj. (point de féminin).

NOMBRIL, صرة pl. s'orra pl. s'eurot, s. f.

NOMENCLATURE, أسامي, cçami, s. m. (litt. : Noms).

NOMINATION, action de nommer à une place, تسمية pl. tesmiïa pl. tesmiïats, s. f.

NOMMÉMENT, avec désignation par les noms, باسم, bism (litt. : Avec nom).

NOMMER, donner un nom,

appeler, سَمَّى, semma, v. a.

— Indiquer le nom, اعطى

أسمه, 'at'a esmhau, v. a. —

Désigner pour un emploi, سَمَّى,

semma, v. a. — Comment

nommes-tu? كاش تسمي,

kach tsemmi. — Il se nomme

أسمه عبد : Abd Allah; tourn. :

الله, esmhau 'abd allah

(litt. : Son nom Abd Allah).

NOMMÉ, au jour nommé,

في اليوم المعين,

fi lioum elmd'ïen. — A

point nommé, au moment qu'il

faut, في وقته, fi ouok'thou

(litt. : A son temps).

Non, لا, la, particule; لا,

la la. — Non-seulement,

ما شي إلا, ma chi illa

(litt. : Non pas si ce n'est). —

Ni moi non plus, أنا و

هكذاك, ou ana hakdak

(litt. : Et moi aussi).

NON-SENS, كلام بلا معنى,

klam bla md'na (litt. : Paro-

les manquant de sens).

NONCHALAMMENT, بالعجز,

bel'djez, adv. (litt. : Avec nonchalance).

NONCHALANCE, paresse, عجز, *'djez*, s. m.

NONCHALANT, معجاز, *ma'djaz*, adj.

NORD, un des points cardinaux, le Nord, الجوف, *eldjouf*, s. m. — Le vent du nord, السماوي, *essmdoui*, s. m. — Le vent du nord-est, البراني, *elberrâni*, s. m. — Le vent du nord-ouest, الجرج, *eltcheurtch*, s. m.

NOTABLE, important quant à la valeur (chose), كبيرة f. كبير, *pl. com. kbar*, adj. — Qui jouit de la considération générale, محترم, *meuh'treum*, adj. — Les notables, les principaux d'une ville, اعيان البلاد, *'aian elblad*, s. m.

NOTAIRE, نوّير, *nout'ir*, s. m.

NOTAMMENT, spécialement, مخصّص, *mr'eus's'eus'*, adj.

NOTARIÉ, fait devant notaire, عند النوّير, *'ánd ennout'ir*.

NOTE, marque matérielle sur un écrit, علامة pl. علامات, *'alama* pl. *'alamats*, s. f. — Petit extrait, mémorial, تذكيرة pl. تذكيرات, *teskira* pl. *teskirats*, s. f. ; تذكرة pl. تذكيرات, *tedkira* pl. *tedkirats*, s. f. — Liste d'objets, mémoire de dépense, جرايد pl. جريدة, *djerida* pl. *djeraïd*, s. f. — Mémoire, جرايد pl. جريدة, *djerida* pl. *djeraïd*, s. f.

NOTER, faire un signe, un trait, علّم على, *'allem 'ala*, v. a.

NOTICE, اعلام, *'eulam*, s. m.

NOTIFIER en justice, عرّف, *'drreuf*, v. a. ; علم, *'allem*, v. a.

NOTION, connaissance, معرفة, *md'rifa*, s. f.

NOTOIRE, معلوم, *m'dloum*, adj. ; ظاهر, *d'ahar*, adj.

NOTOIREMENT, manifestement, معلوم, *md'loum*, adv.

NOTORIÉTÉ, معلوم, *mā'loum*, s. m.

NOTRE, adj. posses. ديالنا, *dialna*; متاعنا, *mtā'na*; نا, *na* (employé comme affixe). —

Les nôtres, nos parents, nos amis, احبابنا, *ah'babna*, s. m.

NOUË, qui ne grandit pas comme les autres hommes, ممسوخ, *memsour*", adj.

NOUER, faire un nœud, عغد, *'dk'od*, v. a. — Envelopper une chose dans une autre en faisant un nœud, رزم, *rezzem*, v. a. — amitié, عغد المحبة, *'dk'od elmeuh'eubba mā'*, v. n. — l'aiguillette, rendre impuissant par sortilège, ربط, *rbot'*, v. a.

NOUEUX, bois, معغد, *ma'k'-k'eud*, adj.

NOURRICE, مرضعة pl. مرضعات, *mreud'd'a* pl. *mreud'd'ats*, s. f.

NOURRIR, allaiter, رضعت, *reud'd'a'ts*, v. a. — Elever,

رتى, *reubba*, v. a. — Sustenter, servir d'aliment, يفوت, *k'ououet*, v. a.

Se nourrir, se repaître, prendre de la nourriture, تفوت, *tk'ououet*, v. pron.

NOURRISSANT, qui nourrit beaucoup, succulent; tournez : يفوت, *ik'ououet* (litt. : Il nourrit).

NOURRISSON, رضيع pl. رضاع, *rd'i'* pl. *rd'd'*, s. m.

NOURRITURE du corps, ماکلة, *makla*, s. f.

Nous, pron. احنا, *ah'na*, — (quand on parle à un supérieur), احنايا, *ah'naïa*; نا, *na* (employé comme affixe). — Nous-mêmes, احنا بذاتنا, *ah'na bdatsna*.

NOUVEAU (substantif), ce qui est nouveau, جديد, *djdid*. — De nouveau, derechef, مرة, *meurra or'ra* (litt. : Fois autre).

NOUVEAU (adjectif), جديد f. جديد pl. com. *djdid*

f. *djdida* pl. com. *djded*, adj. — Semblable à un fait précédent, à une chose précédente, *meurra or''ra* (litt.: Fois autre). — Non semblable au précédent, *جدید* f. *djdid* pl. com. *جدد*, *djdid* f. *djdi-da* pl. com. *djded*, adj. — Inexpérimenté, *غشيمة* f. *غشيم* pl. com. *ر'chim* pl. *ر'chima* pl. com. *ر'cham*, adj.

NOUVELLEMENT, depuis peu, *جدید*, *djdid* (litt. : Nouveau).

NOUVEAUTÉ, invention nouvelle, *شي جديد*, *chi djdid* (litt. : Chose nouvelle) ; *بدعة*, *bed'a*, s. f. — Fruits, légumes Lâtifs, *بواكر*, *bouâkeur*, s. m.

NOUVELLE (substantif), avis d'un fait arrivé récemment, *خبر* pl. *اخبار*, *r''heur* pl. *ar''bar*, s. m. — Histoire, conte, *حكايات* pl. *h'akaia* pl. *h'akaïats*, s. f. — Quelles nouvelles ? *اش كان و اش ما* *ach kan ou ach ma kan* (litt. : Quoi a été et quoi n'a

pas été). — Donner une nouvelle, *ر'عubbeur*, v. a. — Recevoir des nouvelles, *خذا*, *r''da elr''beur*, v. a. — Donner de ses nouvelles à quelqu'un, *ر'عubbeur*, v. a. — Demander des nouvelles, *استخبر على*, *steur''beur 'âla*, v. a.

NOVEMBRE, *نومبر*, *nouambcr*, s. m.

NOVICE, peu exercé, peu habile, *غشيمة* f. *غشيم* pl. com. *ر'chim* f. *ر'chima* pl. com. *ر'cham*, adj. — en amour, *نية* f. *نية* pl. com. *nîia* f. *nîia* pl. com. *nouâia*, s. m. f.

NOYAU des fruits, *عظمة* pl. *'ad'ma* pl. *'ad'mats* coll. *'eud'am*, s. f. — de datté, *نوى*, *noua*, s. m. — de caroubier, *نوايات* pl. *nouâia* pl. *nouaiats*, s. f.

NOYER (substantif), arbre, *شجر الجوز*, *شجرة الجوز* pl.

chedjret eldjouz pl. *chedjour eldjouz*, s. f.

NOYER (verbe) quelqu'un, *r'eurreuk' fi*, v. a.

Se noyer, *r'eureuk'*, v. pron.

NOYÉ, مغروق, *meur'rouk'*, part. passé.

Nu, non vêtu, عريان, *'eurian*, adj. — A nu, à découvert, مكشوف, *mekchouf*, adj.

(litt. : Découvert, sans voile). —

Nu-tête; tournez : راسه عريان, *rashou 'eurian* (litt. : Sa tête nue).

— Nu-pieds, حفيان, *h'eufian*, adj. — Mettre tout nu,

عرى, *'arra*, v. a. — Se mettre tout nu, عرى, *'arra*, v. pron.

NUAGE, سحابات pl. سحابات coll. سحاب, *sah'aba* pl. *sah'abats* coll. *sah'ab*, s. f. — de

poussière, غبار, *r'bar*, s. m.; عجاج, *'eudjadj*, s. m.

NUAGEUX, مستحب, *msah'h'ab*, adj.

NUANCE, couleur, لون pl.

الوان, *loun* pl. *louan*, s. m. —

Différence légère, فرق, *feurk'*, s. m.

NUANCER des couleurs, وافق الالوان, *ouáfeuk' lel-ouan*, v. n.

NUBILE (fille), بالغة pl. بالغات, *balr'a* pl. *balr'ats*, s. f. — Age nubile, بلوغ, *blour'*, s. m.

NUDITÉ, état d'une personne nue, تعريّة, *ta'rïia*, s. f. — Ce que la pudeur oblige de cacher,

عورة, *'doura*, s. f. — Couvrir sa nudité, ستر عورته, *steur 'dourthou*, v. a.

NUE, nuage, سحابة pl. سحابات coll. سحابات, *sah'aba* pl. *sah'abats* coll. *sah'ab*, s. f. — Tomber des nues, être très-étonné, دهش, *dehech*, v. n. — Porter quelqu'un aux nues, عظم, *'ad'd'eum*, v. a.

NUÉE, سحابات pl. سحابات coll. سحاب, *sah'aba* pl. *sah'abats* coll. *sah'ab*, s. f. —

Multitude d'hommes, غاشي,

r'dchi, s. m. — d'animaux,

فرك, feurg, s. m.

NUIRE, faire tort, causer
dommage, *اضر, d'orr*, v. a.

NUISIBLE, *يضر, id'orr* (litt. :
Il nuit).

Nuit, la nuit en général op-
posée au jour, *ليل, lil*, s. m.

— Une ou plusieurs nuits,
ليلة pl. *ليالي, lila* pl. *liáli*,

s. f. — Obscurité, *ظلام, d'lam*,

s. m. — La nuit passée, *الليلة*
ellila elli djázet
(litt. : La nuit qui est passée).

— La nuit prochaine, *الليلة*
ellila elmadjia (litt. :
La nuit la venant). — Les

mille et une nuits, contes arabes,

الف ليلة و ليلة
ou lila (litt. : Mille nuits et

nuit). — De nuit, pendant la

nuit, *في الليل, fi lilil*. —

Nuit et jour, *في النهار و في*
الليل, fennahar ou fi lilil

(litt. : Dans le jour et dans la

nuit). — Il est nuit, *طاح*

t'ah' ellil (litt. : Tomba

la nuit). — La nuit vint, *طاح*

t'ah' ellil (litt. : Tomba

la nuit). — La nuit nous sur-

prit, *طاح علينا الليل, t'ah'*

'alina ellil (litt. : Tomba sur

nous la nuit). — Passer la nuit,

بات, bats, v. n.

NUITAMMENT, *في الليل, fi*
lilil (litt. : Dans la nuit).

NUL, aucun, pas un, *حتى*

h'attsu *حتى وحدة f. واحد*

ouáh'ad f. h'attsu ouáh'da. —

Sans valeur, inutile, *باطل,*

bát'ol, adj.

NULLEMENT, en aucune façon,

بالكّة, belkoullia, adv.

NULLITÉ d'esprit, *فلة العفل,*

k'eullet el'ák'eul, s. f.

NUMÉRAIRE, *دراهم, dráhem*,

s. m.

NUMÉRO, *نومروا pl. نومروا*,

noumrou pl. noumrououats,

s. m.

NUMÉROTÉ, *حطّ النومرو,*

h'al't' ennoumrou (litt. : Il a

mis le numéro), v. a.

NUQUE du cou, فَعَا, *k'fa*, s.m.

NUTRITIF, مَفُوت, *mk'ououet*, s. m.

adj.

NUTRITION , فُوت , *k'outs*,

s. m.

O

OBE

OBJ

O, يا, *ia*, interj. — mon Dieu, يا رَبِّي, *ia reubbi*.

OBÉIR, se soumettre à, طَاع, له, *t'a' lhou*, v. n.

Se faire obéir, طَوَّع, *t'ououd'*, v. pron.

OBÉISSANCE, طَاعَة, *t'a'a*, s. f. — Être sous l'obéissance, كان تحت الطاعة, *kan tah'ts et't'a'a*. — Ranger sous son obéissance, دخل تحت طاعته, *deur''r'eul tah'ts t'a-atshou*, v. a.

OBÉISSANT, طَائِع, *t'ai'*, adj.

OBÉRER, s'obérer, s'endetter, عمل عليه الدين, *'amel 'alih*

eddin (litt.: Il a fait sur lui la dette).

OBÉRÉ, endetté, غَلِيه الدين, *'alih' eddin* (litt.: Sur lui la dette).

OBÉSITÉ, سَمَانَة, *smāna*, s. f.

OBJECTER, opposer quelque chose à ce que dit une autre personne, عَارَض, *'drod'*, v. a.

OBJECTION, أَعْرَاض, *'drad'*, s. m.

OBJET, ce qui s'offre à la vue, شي pl. أَشْيَا, *chi pl. áchia*, s. m. — Fin qu'on se propose,

مَفْصُود, *meuk's'oud*, s. m. — de son amour, etc., سَبَّة, *sebba*,

s. f.

OBLIGATION par devoir, واجب, *ouâdjeb*, s. m. — par reconnaissance, شكران, *cheukran*, s. m. — Acte par lequel on s'oblige envers quelqu'un, عفو pl. *'âk'od* pl. *'euk'oud*, s. m. — Avoir des obligations à quelqu'un ; tournez : فضله عليه, *feud'lhou 'âlih* (litt. : Obligeance de lui [la personne à laquelle on a des obligations] sur lui [l'obligé]).

OBLIGATOIRE par la loi, يلزم, *ilzem* (litt. : Il est forcé).

OBLIGEAMMENT, d'une manière obligeante, بالظرافة, *bed'-d'râfa* (litt. : Avec obligeance), adv.

OBLIGEANCE, جود, *djoud*, s. m. ; فضل, *feud'l*, s. m.

OBLIGEANT, qui aime à obliger, دولات جود f. مولى جود, *moula djoud* f. *moulat djoud* pl. com. موالين جود, *moula djoud* f. *moulat djoud* pl. com. *mouâlin djoud*, adj. — Flatteur, poli, طيب, *t'âieb*, adj.

OBLIGER, forcer, contraindre, لزم, *lezzem*, v. a. — Imposer le devoir ; tournez : واجب عليه, *ouadjeb 'âlih* (litt. : Obligation à lui). — Lier par un acte quelconque, لزم, *lezzem*, v. a. — Rendre service, عمل له مزية, *'âmel lhou mziïa*, v. a.

S'obliger par un contrat, التزم, *eltzem*, v. pron.

OBLIGÉ, être obligé, forcé, التزم, *eltzem*, v. n. — Ayant reçu un service, ex. : Je te serai obligé si, تعمل لي مزية اذا, *t'âmel li mziïa ida* (litt. : Tu me rendras service si). — Qui est commandé par le devoir, واجب, *ouâdjeb*, s. m. inv. (litt. : Obligation).

OBLIQUE, non direct, معوج, *m'âououedj*, adj.

OBLIQUEMENT, بالعوج, *bel'âouedj*, adv.

OBLONG, مستطول, *mestt'ouel*, adj.

OBOLÉ, *جلس* pl. *جلس*, *fels*
pl. *flous*, s. m.

OBSCÈNE, qui blesse la pu-
deur, *فبيحة* f. *فبيحة* pl. com.
فباح, *k'bih'* f. *k'bih'a* pl.
com. *k'bah'*, adj.

OBSCÉNITÉ, ce qui blesse la
pudeur; tournez: *عيب*, *'aib*,
s. m. (litt.: Manquement, in-
convenance).

OBSCUR, ténébreux, non
clair, *مظلام*, *meud'lam*, adj.
— Peu intelligible, *غميف* f.
غميفة pl. com. *غمفي*, *r'mik'* f.
r'mik'a pl. com. *r'eumk'a*,
adj. — Qui est d'une naissance
obscur, *من دار صغيرة*, *min*
dar s'r'ira (litt.: De maison
petite).

OBSCURCIR, rendre obscur,
ternir l'éclat, *ظلم*, *d'eulleum*,
v. a.

S'obscurcir, *ظلام*, *d'lam*,
v. pron.

OBSCURITÉ, privation de la
lumière, *ظلام*, *d'lam*, s. m. —

Amenant la tristesse, *غمّة*, *r'oum-*
ma, s. f. — Vie cachée, *خبا*,
r''fa, s. m.

OBSÉDER, importuner, *صدع*,
s'eudda', v. a.

OBSÈQUES, funérailles, *تجهيز*,
tedjhiz, s. m.

OBSÉQUIEUX, *باسل*, *baccl*,
adj.

OBSERVATEUR de ce que pres-
crit la religion, *تأفي*, *tak'f*,
adj.

OBSERVATION, remontrance,
بخصة, *beur''s'a*, s. f. — Ac-
tion de se conformer aux pré-
ceptes de la religion, de la loi,
حفظ, *h'afod'*, s. m.

OBSERVER, regarder avec at-
tention, *تأمل*, *tammel*, v. a.

— Remarquer, s'apercevoir
de, *شاف*, *chaf*, v. a. — les
astres, *شاف*, *chaf*, v. a. —

Quelqu'un, ne pas le perdre de
vue, l'épier, *عس*, *'ass*, v. a.

— la loi, une fête, *حفظ*, *h'a-*
fod', v. a. — Faire remarquer

une chose à quelqu'un, **بيّن له**,
bïïen lhou, v. a.

S'observer, être très-circon-
spect, **رزّن روحه**, *rezzen rouh'-*
hou, v. pron.

OBSESSION, importunité,
صدع, *s'eud'*, s. m.

OBSTACLE, empêchement par
la volonté d'autrui, **تعطيل**, *tâ-*
t'il, s. m. — Mettre obstacle,
منع, *mnâ'*, v. a.; **عطل**, *'ât't'ol*,
v. a. — Lever un obstacle,
حلّ العدة, *h'all el'euk'da*,
v. a.

OBSTINATION, opiniâtreté,
عناد, *'eunad*, s. m.

OBSTINÉ, **معاند**, *m'dned*,
adj.

OBSTINÉMENT, **بالعناد**, *be'-*
'eunad, adv.

OBSTINER, s'obstiner, **عاند**,
'dned, v. n.

OBSTRUCTION, **سدّ** pl. **سدود**,
sedd pl. *sdoud*, s. m.

OBSTRUER, **سدّ**, *sedd*, v. a.

OBSTRUÉ, **مسدود**, *mesdoud*,
part. passé

OBTEMPÉRER, obéir, **امتثل**,
emttel, v. n.; **طاع**, *t'â'*, v. n.

OBTENIR, **حصل**, *h'as's'ol*,
v. a.; **نال**, *nal*, v. a. — un
résultat, **بلغ الى**, *bleur' ila*
(litt. : Parvenir à), v. a. — une
place, **وصل لواحد الموضع**,
ouç'ol louâh'ad elmoud', v.
a. — Faire obtenir à quelqu'un
quelque chose, **وصله ل**, *ous'-*
s'olhou li, v. a.

OBUS, **كمپرات** pl. **كمپرة**,
koumpira pl. *koumprats*, s. f.

OBUSIER, **مدفع الكمپرة** pl.
مدافع الكمپرة, *medf el-*
koumpira pl. *mdâf' elkoum-*
pra, s. m.

OCCASION (pour envoi ou
voyage), **موجبات** pl. **مرجبة**,
moudjba pl. *moudjbats*, s. f.
— Ce qui donne lieu à, **سبة** pl.
سبات, *sebba* pl. *sebbats*, s.
f. — Rencontre à la guerre,
وفايعة pl. **وفايع**, *ouak'î'a* pl.
ouk'âr', s. f. — D'occasion,
de hasard, **فديمة** f. **فديم** pl.
com. **فدم**, *k'dim* f. *k'dima* pl.

com. *k'dem*, adj. (litt. : Ancien, vieux). — A la première occasion, *في الموجبة الاولى*, *fi lmoudjba eleoula*. — Avoir occasion de, *عندة الموجبة*, *'ándhou elmoudjba*. — Profiter de l'occasion, *غنم*, *r'neum*, v. n. — Saisir l'occasion, *غنم*, *r'neum*, v. n. — Perdre l'occasion, *ضيع الموجبة*, *d'ïïd' elmoudjba*, v. n. — Epier l'occasion, *استنى الموجبة*, *stenna elmoudjba*, v. n. — Trouver l'occasion, *صاب الموجبة*, *s'ab elmoudjba*, v. n.

OCCASIONNER, *سبب*, *sebbeb*, v. a.

OCCIDENT, l'Occident, *الغرب*, *elr'eurb*, s. m.

OCCIDENTAL, *مغربي* f. *مغربية* pl. com. *مغاربة*, *mr'eurbi* f. *mr'eurbiïa* pl. com. *mr'arba*, adj.

OCCULTE, caché, *مخفي*, *meur"fi*, adj.

OCCUPANT, qui est en possession, *مالك*, *mâlek*, adj.

OCCUPATION, action de s'emparer d'un pays, *اخذ البلاد*, *eur"d elblad*, s. m. — Ce à quoi on est occupé, *شغل* pl. *اشغال*, *chr'ol* pl. *achr'al*, s. m.

OCCUPER, s'emparer de, détenir, *ملك*, *mlek*, v. a. — Habiter dans, *سكن في*, *sken fi*, v. a. — Remplir un espace, *خذا*, *r"da*, v. a. — les pensées de quelqu'un, tournez : *ما يختم الا على*, *ma ir"ammem illa 'dla* (litt. : Il ne pense si ce n'est à). —

Donner de l'occupation aux autres, *شغل*, *cheur'r'eul*, v. a.

S'occuper à, *اشتغل*, *chtr'eul*, v. pron. — de, *ختم*, *r"ammem*, v. pron. — longtemps d'un travail, *خدمة طويلة*, *r"dem r'eudma t'ouila*.

OCCUPÉ, qui a de l'occupation, *مشغول*, *mechr'oul*, adj. — Être occupé, *كان مشغول*, *kan mechr'oul*.

OCEAN, *بحر الكبير*, *bahr*

elkbir (litt. : Mer la grande),
s. m.

OCTOBRE, اكتوبر, *ouktoubour*,
s. m.

OCTROI, مكس, *meks*, s. m.

OCTROYER, انعم عليه ب, *n'am 'dlih bi* (litt. : Il a gratifié lui de), v. a.

ODEUR (en général), ريحة
pl. روايح, *rih'a* pl. *rouaïh'*,
s. f. — Bonne odeur, ريحة
مليحة, *rih'a mlih'a*, s. f. —
Mauvaise odeur, فوحة, *fouh'a*,
s. f.

ODIEUX, مكروه, *mckrouh*,
adj.

ODORANT, ريحته طيبة,
rih'athou t'aïba (litt. : Son
odeur bonne).

ODORAT, l'odorat, un des
cinq sens, الشم, *echchemm*,
s. m.

ODORIFÉRANT, ريحته طيبة,
rih'athou t'aïba (litt. : Son
odeur bonne).

OEUX, عيون pl. عيني, *'din* pl.

'dioun, s. f. — Mon œil, ter-
me d'affection, يا عيني, *ia*

âini. — Dessous de l'œil,

بواقي, *bouâk'i*, s. f. — Le

mauvais œil, sortilège, العين,

el'din, s. f. — A vue d'œil,

approximativement, في الشوفة,

الاولانية, *fi chchoufa eloulânia*,

(litt. : A la première vue). —

بنظر العين, *bneud'eur el'din*

(litt. : A vue d'œil). — En un clin

d'œil, في رمشة عين, *fi*

reumchet 'din. — Lever les

yeux, رجد عينه, *rjed 'dinhou*,

v. a. — Fermer les yeux, غمض

عينه, *r'eummeud' 'dinhou*, v.

a. — Jeter les yeux sur, رمى

عينه في, *rma 'dinhou fi*, v.

a. — Dévorer des yeux, كلا

بعينه, *kla b'dinhou*, v. a. —

Donner dans l'œil, دخل في

قلبها, *dr'eull fi k'albha* (litt. :

Il est entré dans le cœur d'elle).

— Faire l'œil, regarder d'un

air tendre, غمز, *r'mez*, v. n.

— Donner le mauvais œil, أخذ

بالعين, *r'da bel'din*, v. a.

— de perdrix, sorte de cor, عين البلوس, 'âin elfellous (litt.: OEil de poulet), s. f.

OEILLADE, غمزة pl. غميز, r'eumza pl. r'miz, s. f. — Lancer des œillades, غمز, r'mez, v. n.

OEILLET, فرنجة pl. فرنجلات coll. فرنجل, k'reunfla pl. k'reunflats coll. k'reunfel, s. f. — d'un lacet, عيون pl. عيون, 'âin pl. 'âioun, s. f.

OEUF, بيضة pl. بيض coll. اولاد الجاج, bid'a pl. bid' coll. oulad eldjadj, s. f. — Jaune d'œuf, بطن البيضة pl. بصوص البيض, fos's' elbid'a pl. fs'ous' elbid', s. m. — Blanc d'œuf, الابيض, labiod', s. m. — OEufs à la coque, اولاد الجاج معرفين, oulad eldjadj mâ'rrk'in. — de poisson, بيض الحوت, bid' elh'euouts, s. f.

OEUVRE ce qui est fait, جعل pl. افعال, feu'l pl. af'al, s. m. — Production de l'esprit,

تاليو, talif, s. m. — Mettre en œuvre, استعمل, est'âmel, v. a.

OFFENSANT, injurieux, تسخيسين, tseur'sir' (litt.: Injure), s. m.

OFFENSE, insulte par paroles, تسخيسين, tseur'sir', s. m. — envers Dieu, péché, ذنب pl. دنوب, denb pl. dnoub, s. m.

OFFENSER Dieu, خطا, r't'a, v. a. — quelqu'un par injure, r'iieur, v. a. — Blesser le cœur, جرح, djeurah', v. a.

S'offenser de, تغيّر من, tr'iieur min, v. pron.

OFFENSÉ, qui a reçu une offense, مظلوم, moud'loum, adj.

OFFENSIVE, prendre l'offensive, زدّم, zdeum, v. a.

OFFICE, charge, emploi, مواضع pl. مواضع, moud' pl. mouâd', s. m. — Bon office, service (entre égaux), مزية pl. مزيات, mzi'a pl. mzi'ats,

s. f. — de supérieur à inférieur, فضل pl. افضال, *feud'* pl. *afd'al*, s. m. — Rendre à quelqu'un de bons offices, عمل معه الخير, *'amel má'h elr'eir* (litt.: Il a fait à lui le bien). — Faire l'office de, خدم, خدمة, *r'dem r'eudma* (litt.: Il a travaillé travail).

OFFICIER, militaire, فسيان pl. فسيانات, *fsian* pl. *fsiánats*, s. m.

OFFRANDE à Dieu, قربان, *k'orban*, s. m. — à un homme, présent, هدية pl. هديات, *hedîa* pl. *hedîats*, s. f.

OFFRE, عرضة pl. عرضات, *'árd'a* pl. *'árd'ats*, s. f.

OFFRIR, présenter matériellement quelque chose, عرض, *'dreud'*, v. a. — Faire des propositions, عرض, *'dreud'*, v. a. — un présent à quelqu'un, قدم له الهدية, *k'od-dem lhou elhedîa*, v. a. — l'occasion, اعطى الطريفة, *'at'a et't'arik'a*, v. a.

S'offrir, se présenter soi-même, عرض روجه, *'dreud' rouli-hou*, v. pron. — Se présenter, se rencontrer, وجد, *oudjed*, v. pron. — à la vue, paraître, ظهر, *d'har*, v. pron.

OFFUSQUER, déplaire, choquer, غير, *r'iieur*, v. a. — Empêcher la vue, درق, *deurreuk'*, v. a. — la vue, éblouir, شلوش النظر, *chelouech enneud'eur*, v. a.

OGRE, غول pl. اغوال f. ثولة pl. غولات, *r'oul* pl. *ar'oual* f. *r'oula* pl. *r'oulats*, s. m. f.

OH! ça, اسمع, *esmd'* (litt.: Ecoute).

OIE, وزّة pl. وزّات coll. ouzza pl. ouzzats coll. ouz, s. f.

OIGNON, plante, بصلة pl. beus'la pl. beus'lats coll. bs'ol, s. f.

OINDRE, دهن, *dehen*, v. a.

OING, شحم, *chah'm*, s. m.

OISEAU, طير pl. طيور, *t'ir* pl. *t'iour*, s. m. — Petits oi-

seaux en général, زأوش pl.

زأوش, *zaouïch* pl. *zouaouïch*, s. m. — A vol d'oiseau, en ligne droite, فبالة, *k'bála*, adv.

OISEUX, inutile, باطل, *bátol*, adj.

OISIF, qui ne fait rien, qui vit dans l'oisiveté, بطال, *beut't'al*, adj.

OISILLON, oiseau petit et sans plumes, فريخ pl. فريخات, *frïir''* pl. *frïir''ats*, s. m.

OISIVETÉ, بطالة, *bt'ála*, s. f.

OISON, idiot, بهلول f. بهلولة pl. com. بهالل, *bahloul* f. *bahloula* pl. com. *bahalel*, adj.

OLIVATRE, de couleur d'olive, زيتونية f. زيتوني pl. com. زيتونة, *zitouni* f. *zitouniia* pl. com. *zouatna*, adj.

OLIVE, fruit, زيتونة pl. زيتونات coll. زيتون, *zitouna* pl. *zitounats* coll. *zitoun*, s. f. — Couleur, زيتي, *ziti*, s. m.

OLIVIER, arbre, dont les fruits peuvent être mangés, شجور الزيتون pl. شجرة الزيتون, *chedjret ezzitoun* pl. *chedjour ezzitoun*, s. f. —

Sauvage, زنبوجات pl. زنبوج, *zenboudja* pl. *zenboudjats* coll. *zenboudj*, s. f.

OMBRAGE, ظل, *d'oll*, s. m. — Prendre ombrage, شكّ *chekk fi*, v. n.

OMBRAGER, donner de l'ombre, ظلّل, *d'ollel*, v. a.

OMBRAGEUX, soupçonneux, défiant, شكّاك, *chekkak*, adj. — (cheval), يخایل, *ir''aïl* (litt. : Il s'effraie facilement). — Être ombrageux (un cheval), خایل, *r''aïl*, v. pas.

OMBRE, opposé à lumière, clarté, ظلّ pl. ظلل, *d'oll* pl. *d'loul*, s. m. — Ombre projetée sur la terre ou sur la mer par l'interposition d'un corps, خيالات pl. خيال, *r''ial* pl. *r''iálat*, s. m. — Les ombres de la mort, de la nuit

ظلام, *d'lam*, s. m. — Appari-
tion, خيال pl. *r''ial*
pl. *r''iálat*, s. m. — A l'om-
bre, في الظل, *fi d'd'oll*. —
Se mettre à l'ombre, تظل,
teud'eullel, v. pron.

OMELETTE, اولاد الجاج,
oulad eldjadj
md'eurrbin (litt. : Œufs bat-
tus), s. pl. f.

OMETTRE volontairement,
ترك, *treuk*, v. a. — involon-
tairement, نسي, *nsa*, v. a.

OMISSION volontaire, ترك,
teurk, s. m. — involontaire,
نسيان, *nsian*, s. m.

ON, pronom indéfini, الناس,
ennas (litt. : Les gens), s. m.
— On dit, les gens ont dit,
قالوا, *k'dlou* (litt. : Ils ont dit).

ONCE, poids ou monnaie, وفة,
pl. *ouk'ia* pl. *aouák'*, s. f.

ON-DIT (substantif), propos,
قول pl. *k'euoul* pl.
ák'oual, s. m.

ONCLE paternel, عم pl.
'ám pl. *'eumoum*, s. m.

— maternel, خال pl. *r''al*
pl. *ar''oual*, s. m.

ONCTION, حلاوة الكلام,
h'alaout elklam (litt. : Douceur
de paroles), s. f.

ONCTUEUX, مستبك, *mseub-*
beuk, adj.

ONDÉE, بختات pl. *beur''r''a*
pl. *beur''r''ats*, s. f.;
رشة pl. *reuchcha* pl.
reuchchats, s. f.

ONÉREUX, ثفيلة f. *tk'il*
pl. *tk'ila* pl. com. ثفال,
com. *tk'al*, adj.

ONGLE, اطبار pl. *d'feur*
pl. *d'far*, s. m. — Couper les
ongles à soi-même ou aux au-
tres, قطع الطبار, *k'eut't'a'*
ed'd'far, v. a.

ONGUENT, برهم, *beurham*,
s. m.

ONZE, احداش, *h'eudach*,
s. m.

ONZIÈME, le onzième,
الحداش, *elh'eudach*, s. m.

OPÉRATION, calcul, حساب

pl. حسابات, *h'euçab* pl. *h'euçabats*, s. m.

OPÉRER, calculer, حسب, *h'áceb*, v. a. — Produire un effet (un remède), نفع, *n/á'*, v. n.

OPHTHALMIE, مرض العينين, *meurd' el'dínin* (litt. : Maladie des yeux), s. m.

OPINER, dire son avis, قال رأيه, *k'al raïhou*, v. n.

OPINIÂTRE, obstiné, معاند, *m'áned*, adj. — Combat opiniâtre, طرادات كبير, pl. طرادات, *t'rad kbir* pl. *t'radats kbar*, s. m.

OPINIÂTRÉMENT, بالعناد, *bel'eunad* (litt. : Avec opiniâtré), adv.

OPINIÂTRER, s'opiniâtrer, تعاند, *t'áned*, v. n.

OPINIÂTRETÉ, obstination, عناد, *'eunad*, s. m.

OPINION, avis, jugement, sentiment, رأي, pl. رأي, *râi* pl. *raïats*, s. m. — Sur quel-

qu'un, manière de le juger,

رأي, pl. رأي, *raï* pl. *raïats*, s. m. — Suivant mon opinion,

علي رأي, *'ála raï*. — Être de l'opinion de quelqu'un sur quelque chose, وافق مع, *ouáfeuk' má'* (litt. : Il s'est accordé avec).

— Confirmer dans une opinion, صحح رأي, *s'ah'h'ah' raïhou* (litt. : Il a confirmé son opinion). — Avoir bonne opinion de quelqu'un,

ظن فيه الخير, *d'eunn fih elr'eir* (litt. : Il a pensé sur lui le bien).

— Avoir mauvaise opinion de quelqu'un, ظن فيه الشر,

d'eunn fih ech-cheurr (litt. : Il a pensé sur lui le mal).

OPIUM, عبيون, *'áfoun*, s. m.

— Consommeur d'opium,

عبيونجي, *'áfoundji*, adj.

OPPORTUN, في وقته, *fi ouok'tshou* (litt. : Dans son

temps).

OPPORTUNITÉ, qualité de ce qui est opportun, مناسبة,

mnasba, s. f.

OPPOSANT, معارض, *m'äreud'*,
adj.

OPPOSER, mettre obstacle à,
ضاد, *d'aded*, v. a. — des
raisons à quelqu'un, ردّ عليه,
rodd 'alih, v. a.

S'opposer à, empêcher, منع,
mná', v. pron. — Être contrai-
re à, تعارض, *t'árod'*, v. pron.

OPPOSÉ (substantif), l'opposé,
le contraire, العكس, *el'aks*,
s. m.

OPPOSÉ, contraire à, مضاد,
md'aded, adj. — Qui est au
côté opposé, مقابل, *mk'abel*,
adj.

OPPOSITE, à l'opposite ;
tourn. : مقابل, *mk'abel* (litt. :
Opposé), adj.

OPPOSITION, empêchement,
تعطيل, *m'árd'a*, s. f. ; معارضة,
t'át'il, s. m. — Répugnance,
غرض, *r'ord'*, s. m. — Résis-
tance, غرض, *r'ord'*, s. m. —
Esprit de contrariété, مضادة,
md'adda, s. f. — Être en oppo-
sition avec, ضاد, *d'aded*, v. n.

OPPRESSER, opprimer, ظلم,
d'lom, v. a.

OPPRESSEUR, qui opprime,
ظالم f. ظالمة pl. com. ظلام,
d'álem f. *d'alma* pl. com. *d'oul-*
lam, adj.

OPPRESSION, état de l'oppri-
mé, ضيق, *d'ik'*, s. m.

OPPRIMER, accabler par la
violence, ظلم, *d'lom*, v. a.

OPPROBRE, honte, affront,
عار, *'ár*, s. m. ; فضيحة, *fd'ih'a*,
s. f.

OPTER, choisir entre plu-
sieurs, اختار, *ar''tar*, v. a.

OPTION, اختيار, *ar''tiar*,
s. m.

OPULENCE, كثرة المال,
keutrets elmal (litt. : Abon-
dance d'argent), s. f.

OPULENT, غني, *r'ni*, adj.

OR, métal, ذهب, *deheb*,
s. m. — Pièce d'or, ذهب,
deheb, s. m. — Qui est
en or, متاع الذهب, *mtá'*
eddeheb.

OR (conjunct.), و, *ou*.

ORAGE, براشكات pl. براشكة, *barrachka* pl. *barrachkats*, s. f.

ORANGE, fruit, چينة pl. *tchina* pl. *tchinats* coll. چينات coll. *tchina*, s. f. — Fleurs d'orange, زهر, *zahr*, s. m. — Eau de fleur d'orange, ماء الزهر, *ma zzahr*, s. m. — Couleur, لارنجي, *larandji*, s. m.

ORANGEADE, شاربات, *charbats*, s. m.

ORANGER, شجرة الچينة, *chedjret elchtchina* pl. *chedjour elchtchina*, s. f. — Branche d'oranger, غصن متاع الزهر, *r's'eun mtá' zzahr*, s. m.

ORATEUR, فصيحة f. فصيح, *fs'ih' f. fs'ih'a* pl. com. فصحا, *fous'h'a*, s. m. f.

ORBITE de l'œil, حجرة العين, *h'eufret el'âin*, s. f.

ORCHESTRE, réunion de musiciens, الآلة, *elála* (litt. : Les musiciens), s. pl. m.

ORDINAIRE, habituel, كيبي

العادة, *kif el'áda* (litt. : Comme l'habitude). — Qui n'a rien de supérieur ou d'inférieur aux autres en bien ou en mal, ما هي لا هي f. ما هو لا هو pl. com. ما هم لا هم, *ma hou la hou f. ma hi la hi* pl. *ma houn la houn*. — Qui n'est pas de première qualité, طايح, *t'âih'*, adj. — D'ordinaire, le plus souvent, بالعادة, *bel'áda*, adv. — A l'ordinaire, selon l'ordinaire, كيبي العادة, *kif el'áda*.

ORDINAIREMENT, le plus souvent, بالعادة, *bel'áda*, adv.

ORDONNANCE, règlement de l'autorité, فوانين pl. قانون, *k'ánoun* pl. *k'ouánin*, s. m. — de médecin, امر, *ameur*, s. m. — Arrangement, ترتيب, *teurtib*, s. m.

ORDONNANCER, ordonner le paiement, امر على الدجوع, *ameur 'ála ddfou'*, v. a.

ORDONNER, commander,

prescrire, أمر, *ameur*, v. a. — Ranger, disposer, رتب, *reutteb*, v. a. — Prescrire (un médecin), أمر, *ameur*, v. a.

ORDRE. commandement d'un supérieur, أمر pl. أمور, *ameur* pl. *oumour*, s. m. — Classification, ترتيب, *teurtib*, s. m. — Arrangement, disposition, ترتيب, *teurtib*, s. m. — Etat convenable, ترتيب, *teurtib*, s. m. — Donner un ordre, اعطى الامر, *'ál'a lá-meur*, v. a. — Exécuter des ordres, نفذ الامر, *neffed elá-meur*, v. a. — Mettre en ordre, رتب, *reutteb*, v. a. — Mettre ordre à ses affaires, سأل, *sáoua*, v. a. — Ranger en ordre de bataille, رتب, *reutteb*, v. a. — Qui est en ordre, مرتب, *mreutteb*, adj. — Billet à ordre, كامپيال pl. كامپيالات, *kampial* pl. *kampialats*, s. m.

ORDURE, tout ce qui salit, وسخات pl. وسخة, *ousr'a* pl.

ousr'ats, s. f. — Parole ou écrit sale, سباهة, *sfáha*, s. f. — Ordures, excréments de l'homme ou des animaux, خرا, *r'ra*, s. m. — (poliment), زمر, *zmeur*, s. m. — Balayures, زبل, *zbel*, s. m. — Coin aux ordures, زواني pl. زوبية, *zou-bia* pl. *zouábi*, s. f. — Personne chargée de l'enlèvement des ordures, زبالين pl. زبال, *zeubbal* pl. *zeubbálin*, s. m.

ORDURIER, qui dit des paroles ordurières, سعيه f. سعيه pl. com. سعيها, *sfih* f. *sfíha* pl. com. *soufaha*, s. m. f.

OREILLE, اذنين pl. اذن, *ouden* pl. *oudnin*, s. f. — Prêter l'oreille, écouter attentivement (sens propre et figuré), تصنت, *ts'eunnets*, v. n. — Dire un mot à l'oreille, وسوس, *ouçous*, v. a. — Parvenir aux oreilles de quelqu'un, بلغ, *bleur'*, v. a. — Avoir l'oreille de quelqu'un, كلامه مقبول عند, *klamhou meuk'boul 'ánd* (litt.:

Ses paroles reçues par) — Se faire tirer l'oreille pour , تعزز , *t'ázzez* (litt.: Il a résisté). — Dormir sur les deux oreilles, ne pas s'embarrasser de , ما تحير , *ma tah'ieur chi* (litt.: Il ne s'est pas embarrassé). — Mettre la puce à l'oreille , فلق , *k'eullok'* (litt.: Il a rendu inquiet), v. a.

OREILLER , مخايد pl. منخدة , *mr'eudda* pl. *mr'aid*, s. f.

ORFÈVRE , صياغ pl. صياغ , *s'aïr'* pl. *s'ïar'*, s. m.

ORFÈVRERIE , صياغة , *s'idar'a*, s. f.

ORGANE , voix , صوت , *s'out*, s. m. — Entremise , par l'organe , بواسطة , *boudcit'at*, adv.

ORGANISATION , disposition , ترتيب , *teurtib*, s. m.

ORGANISER , régler , disposer , رتب , *reutteb*, v. a.

ORGANISÉ , مرتب , *mreutteb*, adj.

ORGE , شعير , *chd'ir*, s. m.

ORGEAT , شاربات اللوز , *charbat ellouz* (litt.: Sorbet d'amandes), s. m.

ORGIE , فيامات pl. فيامة , *k'iaïma* pl. *k'iaïmats*, s. f.

ORGUEIL , نفخة , *neuf'r'a*, s. f.; تكبر , *teukeubbour*, s. m.

— Rabaïsser l'orgueil , كسر له , *keusseur lhou rashou* (litt.: Il lui a brisé la tête), v. a.

ORGUEILLEUSEMENT , بالنفخة , *henneuf'r'a* (litt.: Avec orgueil), adv.

ORGUEILLEUX , نفخي , *neuf'r'i*, adj.; متكبر , *metkeubbeur*, adj.

ORIENT , l'Orient, l'un des points cardinaux , الشرق , *echcheurk'*, s. m. — L'Orient, les peuples orientaux , بلاد الشرق , *blad echcheurk'* (litt.: Pays d'Orient), s. m.

ORIENTAL , مشرفية f. مشرفي , *mcheurk'i* f. pl. com. مشاركة , *mcheurk'ïa* pl. com. *mchark'a*, adj. — Les Orientaux , اهل

الشرف, *hal echcheurk'* (litt. : Les gens d'Orient).

ORIFICE, أفوام pl. *foum* pl. *fouam*, s. m.

ORIGINAIRE, أصله من, *ds'-lhou min* (litt. : Son origine de).

ORIGINAIREMENT, في الأصل, *fi laç'ol*, adv.

ORIGINAL (substantif), écrit (opposé à copie), أصل pl. أصول, *áč'ol* pl. *ouç'oul*, s. m.

ORIGINAL (adjectif), singulier, bizarre, غريبة f. غريب pl. com. غرابة, *r'eurib* f. *r'euriba* pl. com. *r'ourába*, adj.

ORIGINE, principe, étymologie, أصل pl. أصول, *áč'ol* pl. *ouç'oul*, s. m. — Naissance, أصل pl. أصول, *áč'ol* pl. *ouç'oul*, s. m.

ORISPEAU, نحاسية, *nah'a-cña*, s. f.

ORNEMENT, زينة pl. زينات, *zina* pl. *zinats*, s. f.

ORNER, parer, embellir, زين, *zïen*, v. a.

ORPHELIN, يتيم f. يتيمة pl. com. يتامي, *itim* f. *itima* pl. com. *itâma*, s. m. f.

ORTEIL, كعبورة pl. كعابر, *ka'boura* pl. *k'abeur*, s. f. ORTHOGRAPHE, ضبط, *d'obt'*, s. m.

ORTIE, plante, حرايف, *h'euraiëuk'*, s. m.

Os, عظام pl. عظم, *'ád'eum* pl. *'eud'am*, s. m.

OSCILLATION, تجليل, *teu-djâ'lil*, s. m.

OSCILLER, جعل, *dj'âlel*, v. n. — (la boussole), لعبت, *lâ'bels*, v. n.

OSEILLE, حمایضة, *h'eum-maïd'a*, s. f.

OSER, دسر, *dseur*, v. a.

OSIER, bois, الماء, *'âoud elma*, s. m.

OSAELET, كعبات pl. كعبة, *ka'ba* pl. *ka'bats* coll. *k'ab*, s. f.

OSSEMENTS, عظام, *'eudam*, s. m.

OSTENSIBLEMENT , بالظاهر, *bed'd'áhar*, adv.

OSTENTATION, فِطَازِيَّة, *fan-
'dziïa*, s. f.

OTAGE , مرهونة f. مرهون
pl. com. مرأهن, *meurhoun* f.
meurhouna pl. com. *mirahan*,
s. m. f.

OTER, tirer une chose de la
place où elle est, رَفَد, *rfed*,
v. a. ; نَحَى, *nah'h'a*, v. a.
— une chose à quelqu'un,
لَه نَحَى, *nah'h'a' lhou*, v. a.
— Retrancher quelque chose
à quelqu'un, حَرَم, *h'areum*,
v. a. — Faire perdre, خَسِر,
r'eusseur, v. a. — Faire cesser
un mal, نَحَى, *nah'h'a*, v. a.
— les habits à quelqu'un, le
déshabiller, عَرَى لَه حَوَايَجِه,
'arra lhou h'aouaidjhou, v. a.
— ses habits soi-même, se
déshabiller, عَرَى حَوَايَجِه,
'arra h'aouaidjhou, v. n.

S'ôter de, s'éloigner de, رَاح
من, *rah' min*, v. pron.

Ou, ou bien, وَاوَا, *ouella*,

conj. altern. — Ou non, وَاوَا
لا, *ouella la la*. — Où,
adverbe de lieu, فَايِن, *fain*;
وايِن, *ouain*. — d'où, par où,
مِن اَيْن, *min ain*. — Dans
lequel, فِيْهِ, *fih* (changer
l'affixe). — Où allez-vous ?

فَايِن مَاشِي, *fain máchi*.

OUAIS, interjection de sur-
prise, اَيُوَا, *eioua*.

Ouate, فَطَن, *k't'eun*, s. m.

Ouater, عَمَلُ الْفَطْن, *'amel
elk't'eun* (litt. : Il a fait le co-
ton),

OUBLI, نَسِيَان, *nsian*, s. m.

OUBLIER, نَسَى, *nsa*, v. a.
— son chagrin, se consoler,
سَلَا هَمِّهِ, *sella heummhou*, v. a.

S'oublier, manquer à son
devoir, كَسَرَ الْحَرَم, *kseur
elh'eurm*, v. pron.

OUEST, un des points cardi-
naux, l'Ouest, الْغَرْب, *elr'eurb*,
s. m. — Le vent d'ouest,
الْغَرْبِي, *elr'eurbi*, s. m.

Ouf ! interj. اُوْف, *ouf* :

OUI, adv., أَيْه, *eih*; أَيَا, *eioua*.

OUI-DIRE, سَمِع, *smâ'*, s. m.

OUIE, l'ouïe, l'un des cinq sens, السَّمْع, *esseum'*, s. m.

OÛIR, entendre, سَمِع, *smâ'*, v. n.

OURAGAN, برَاشَكَة pl. *barrachka* pl. *barrachkats*, s. f.

OURDIR de la toile, نَسَج, *nsedj*, v. a.

OURLER du linge, بَرَم, *breum*, v. a.

OURLET, بِرْمَات pl. *beurma* pl. *beurmats*, s. f.

OURS, ضَبُوبَة pl. *d'oubb* pl. *d'bouba*, s. m.

OURSIN, coquillage, coll. *r'euzzal*, s. m.

OUTIL, coll. دُوزَان, *douzan*, s. m.

OUTRAGE par paroles, تَسْخِيسِخ, *tseur'sir'*, s. m.

OUTRAGEANT, يَضِيع, *id'ïia'* (litt. : Il outrage).

OUTRAGER, faire outrage par paroles, سَخْسِخ, *seur'seur'*, v. a.

OUTRANCE, à outrance, جُوفِ الْحَدِّ, *fouk' elh'add* (litt. : Au delà de la limite).

OUTRE (substantif), peau accommodée pour mettre du vin, etc., كَرْب pl. *gueurba* pl. *greb*, s. f. — (petite), كَرْيَات pl. *griba* pl. *gribats*, s. f.

OUTRE (prép.), بِزَايد, *bzaïd*. — Par delà, مِنْ وَرَا, *min oura*. — Par-dessus, de plus, زِيَادَة عَلَى, *ziâda 'âla*. — que, indépendamment que, مِنْ خِلَافِ, *min r'laf*. — mesure, avec excès, بِالْفَوَّةِ, *belkououa*, adv. — D'outre en outre, مِنْ جَنْبٍ لْجَنْبٍ, *min djenb ldjenb* (litt. : D'un côté à l'autre).

OUTRE-PASSER, passer les limites prescrites, تَغْدَى, *t'adda*, v. a.

OUTRER, porter les choses

trop loin, جاز الحدّ, *djaz elh'add*, v. n.

OUTRÉ, exagéré, excessif, جوف الحدّ, *fouk' elh'add* (litt. : Au delà de la limite).

— Irrité, هايج, *haïdj*, adj.

OUVERTEMENT, sans déguisement, فبالة, *k'bála*, adv.

OUVERTURE, action d'ouvrir, فتحة, *feth'*, s. m. — Fente, فتحة pl. فتحات, *feth'a* pl. *feth'ats*, s. f. — Commencement, بدو, *bdou*, s. m. — Proposition, عرضة pl. عرضات, *'ard'a* pl. *'ard'ats*, s. f. — pratiquée dans un mur, فتحة pl. فتحات, *feth'a* pl. *fet'hats*, s. f. — pratiquée dans un vêtement (seulement dans la partie qui couvre la poitrine), اطواف pl. طوف, *t'ouk'* pl. *t'ouák'*, s. m.

OUVRAGE, اشغال pl. شغل, *chr'ol* pl. *chr'al*, s. m. — de l'esprit, تاليفات pl. تاليف, *tálif* pl. *tálifats*, s. m.

OUVRIER, artisan, صانع pl. صنّاع, *s'an'* pl. *s'ounnád'*, s. m. — Apprenti, متعلّم pl. متعلّمين, *met'állem* pl. *met'állmin*, s. m.

OUVRIER, حلّ, *h'all*, v. a. ; فتح, *ftah'*, v. a. — Entamer, fendre, شقّ, *cheuk'k'*, v. a. — une lettre, فتح, *ftah'*, v. a. — un avis, اعطى واحد الراي, *'di'a ouáh'ad erraï*, v. a. (litt. : Il a donné un avis). — l'esprit, فتح العقل, *ftah' el-'ál'eul*, v. a.

S'ouvrir, cesser d'être fermé, انفتح, *enh'all*, v. pron. ; انفتح, *enftah'*, v. pron. — Se fendre, انشق, *encheuk'k'*, v. pron. — S'élargir, توسّع, *toussá'*, v. pron. ; اتسع, *tsá'*, v. pron. — S'épanouir (fleurs), فتح, *ftah'*, v. pron. — Se confier à, سارر, *sáreur*, v. pron.

OUVERT, non fermé, محلول, *mah'loul*, adj. ; مفتوح, *mef-touh'*, adj. — Annonçant la franchise, مشروح, *mechrrouh'*,

adj. — A cœur ouvert, فبالة,
k'bála, adv. — Recevoir quel-
 qu'un à bras ouverts, فابله
k'ábelhou, على رأسه و عينيه
'ála rashou ou 'áinih (litt. :

Il l'a reçu sur sa tête et sur
 son œil).

OVALE, qui est de forme
 ovale, مسطول, *mest'oul*, adj.

P

PAC

PACAGE, lieu où paissent les
 bestiaux, مراعي pl. مرعى,
meur'a pl. *mrá'i*, s. m.

PACAGER, رعى, *r'a*, v. d.

PACHA, پاشا pl. پاشاوات,
pacha pl. *pachaouats*, s. m.

PACIFICATION, action de pa-
 cifier, اصلاح, *is'lah'*, s. m.

PACIFIER, صلح, *s'lah'*, v. a.

PACIFIQUE, هادي, *hádi*, adj.

PACIFIQUEMENT, بالهنا, *bel-
 hena*, adv.

PACOTILLE, سلايع pl. سلعة,
sel'a pl. *slai'*, s. f.

PACTE, convention, عهد pl.
 عهود, *'áhd* pl. *'euhoud*, s. m.

PAI

PAGE d'un livre, صفحة pl.
 صفحات, *s'ofh'a* pl. *s'ofh'ats*,
 s. f.

PAGNE, natte, حصيرة pl.
 حصاير, *h'as'ira* pl. *h'aç'aír*, s.
 f. ; — Vêtement, جوط pl. جوط,
fout'a pl. *fout'*, s. f.

PAIE des soldats, راتب,
ráteb, s. m.

PAIEMENT, دفعات pl. دفع,
dfou' pl. *dfou'ats*, s. m.

PAILLARD, باسق pl. باسق,
 فاسفة pl. فاسفات, *fáceuk'*
 pl. *fessak'* f. *fask'a* pl. *fask'ats*,
 s. m. f.

PAILLARDISE, فسف, *feusk'*,
s. m.

PAILLASSE de lit, مطرح متاع,
مطارج متاع التبن pl. التبن
meut'rah' mtá' ttben pl.
mt'árh' mtá' ttben (litt.: Mate-
las de paille), s. m. — Mauvais
bouffon, بقونجية pl. بقونجي
f. بقونجيات pl. بقونجية
beuffoundji pl. *beuffoundjiia* f.
beuffoundjiia pl. *beuffoun-
djiiats*, s. m. f.

PAILLASSON, natte de jonc,
حصيرة pl. حصاير, *h'ac'ira* pl
h'ac'aïr, s. f.

PAILLE (en général), تبن,
tben, s. m. — Brin de paille,
تبنة pl. تبنات coll. تبن, *tebna*
pl. *tebnats* coll. *tben*, s. f. —
Lit de paille, مطرح متاع
جراشات متاع التبن pl. التبن
frach mtá' ttben pl.
fráchats mtá' ttben, s. m. —
dans les métaux, défaut, تشعيرة
pl. تشعيرات, *teucheuira* pl.
teucheuirats, s. f.

PAILLETTE, نجمة pl. نجمات
coll. نجوم, *nedjma* pl. *nedjmats*
coll. *nedjoum*, s. f.

PAIN, aliment, خبز, *r''obz*,
s. m. — Un pain, un pain d'un
certain nombre de livres, خبزة
pl. خبزات, *r''obza* pl. *r''obzats*,
s. f. — Petit pain, خبيزة pl.
خبيزات, *r''biza* pl. *r''bizats*,
s. f. — Un morceau de pain,
كسيرة pl. كسيرات, *ksira* pl.
ksirats, s. f. — de réjouissan-
ce, sur lequel se trouvent in-
crustés des œufs cuits et en-
tiers, حناين pl. حنونة
*h'anou-
na* pl. *h'anáin*, s. f. — sec, du
pain qu'on mange sans autre
chose, خبر حربي, *r''obz
h'arfi*, s. m. — mangé avec au-
tre chose, خبز بالجواز, *r''obz
beldjouaz*, s. m. — Celui qui
cuit le pain, كواوشة pl. كواش
kououach pl. *kouâoucha*, s. m.
— Celui qui vend le pain tout
fait, خبازين f. خباز pl.
r''obbaz pl. *r''ob-
bázin* f. *r''obbáza* pl. *r''obba-*

zats, s. m. f. — Manger le pain de quelqu'un, vivre par lui, عاش من, 'áčh min, v. a. — de sucre, سكر فالب, *k'áleb souk-keur* pl. *k'ouáleb soukkeur*, s. m. — à cacheter, طويبع, pl. *t'ouib'* pl. *t'ouib'ats*, s. f.

PAIR, nombre pair, بالزوج, *bezzoudj*, inv. — Pair ou non, بالزوج والآ بالبرد, *bezzoudj ouella belfeurd*. — De pair, ensemble, سوا سوا, *soua soua*, adv.

PAIRE, une couple, زوجة, pl. *zouidja* coll. *zouidjats* coll. *zouadj*, s. f. — Paire de bœufs, mesure agraire, ازواج زوجة ابراد, pl. *zouidjet frad* pl. *zouadj frad*, s. f.

PAISIBLE, qui n'est pas troublé, مهدين, *mehedden*, adj. — Qui est d'une humeur paisible, هادي, *hadi*, adj.

PAISIBLEMENT, في الهنا, *lhena*.

PAÎTRE, brouter l'herbe, رعى, *r'a*, v. n.; صرح, *s'eurah'*, v. n. — Faire paître, رعى, *r'a*, v. a.

PAIX, état d'un peuple qui ne fait pas la guerre, صلح, *s'oulh'*, s. m. — Repos, calme, راحة, *rah'a*, s. f. — Accord dans une famille, هنا, *he-na*, s. m. — Faire la paix, اصطلاح, *es'tlah'*, v. a. — La paix! اسكت, *euskeut* (litt.: Tais-toi). — (à plusieurs personnes), اسكتوا, *eusktou* (litt.: Taisez-vous).

PAL dans l'anus, فازق, *k'ázeuk'*, s. m. — dans le ventre, خازوق, *r'ázouk'*, s. m.

PALAIS, maison magnifique, دار, pl. *diar*, s. f. — du sultan, où il juge, reçoit les ambassadeurs, سراية, pl. *seurdia* pl. *seurdiats*, s. f. — où il habite

avec ses femmes, sa famille,
à la ville, دار pl. ديار, *dar*
pl. *diar*, s. f. — où il habite à
la campagne (les bâtiments),
برج pl. أبراج, *bordj* pl. *bradj*,
s. m. — (les jardins), جنان pl.
جنائن, *djenan* pl. *djenaïn*,
s. m. — de justice, دار الشرع,
dar echcheur', s. f.; محكمة
pl. محكمات, *mah'kma* pl.
mah'kmaïs, s. f. — de la bou-
che, سفوف الحلق, *sk'of el-*
h'alk', s. m.

PALE, blême, مصفر, *mes'far*,
adj.

PALEFRENIER, ساييس pl.
سياس, *saïs* pl. *sîias*, s. m.

PALETTE de sang, فارورة pl.
فارورات, *k'aroura* pl. *k'arou-*
rats, s. f.

PALEUR, صبورة, *s'foura*,
s. f.

PALIR, devenir pâle, تسقط
وجهه, *tseuk'k'eut' oudjhou*
(litt.: Changea de couleur son
visage).

PALISSADE, clôture de pieux,
لوح, *louh'*, s. m.

PALISSADER, دور باللوح,
dououeur bellouh' (litt.: Il a
entouré avec des palissades),
v. a.

PALLIER une faute, ستر,
steur, v. a.

PALME, branche de palmier,
أصنان pl. غصن متاع النخل
r's'en mtâ' enn-
r'eul pl. *r's'an mtâ' ennr'eul*,
s. m.

PALMIER, arbre, نخلة pl.
نخلات coll. *neur''la* pl.
neur''lats coll. *nr'eul'*, s. f.
— nain, دومة pl. دوم, *douma*
pl. *doum*, s. f.

PALPABLE, évident, باين,
bâin, adj.

PALPER, مس, *mess*, v. a.

PALPITANT, خافق, *r'âfeuk'*,
adj.

PALPITATION, خفغان, *r'euf-*
k'an, s. m.

PALPITER, خفق, *r'feuk'*,
v. a.

PAMER, se pâmer, tomber en défaillance, *تغاشى*, *tr'âcha*, v. pron.

PAMOISON, évanouissement, مغاشيات pl. *mr'âchiïa* pl. *mr'âchiïats*, s. f.

PANACHE, ريشات pl. *richa* pl. *richats* coll. *rich*, s. f.

PANARIS, mal au doigt, دواحس pl. *dah'ous* pl. *douâh'as*, s. f.

PANCARTE, كواظ pl. *kâr'eut'* pl. *kouâr'eut'*, s. m.

PANÉGYRIQUE, مديح, *medih'*, s. m.

PANÉGYRISTE, مداح pl. *مداحات* pl. *مداحة* f. *meddâh'* pl. *meddâh'in* f. *meddâh'a* pl. *meddâh'ats*, s. m. f.

PANIER, qu'on porte à la main, avec anse, فبة pl. *k'ouffa* pl. *k'fef*, s. f. — Corbeille, سلات pl. *sella* pl. *sellats*, s. f. — que l'on met sur la tête pour porter des

fruits, du pain, etc., طبق pl. *t'beuk'* pl. *t'bak'*, s. m. — de palmier nain, qu'on met sur les mulets, etc., شوارى pl. *chouâri* pl. *chouâriats*, s. m. — de jonc pour transporter des provisions (grand), صنّاج pl. *s'onnadj* pl. *s'nânedj*, s. m. — (petit), مفاط pl. *meul'-bot'* pl. *nik'âbot'*, s. m.; خراسة pl. *r'eurâça* pl. *r'eurâçats*, s. f.

PANIQUE, terreur panique, خوف بلا سبة, *r'ouf bla sebba* (litt. : Crainte sans cause)

PANNE, mettre en panne un navire, رقد, *reuk'k'eud*, v. a.

PANNEAU d'une boiserie, ألواح coll. لوحات pl. *louh'a* pl. *louh'ats* coll. *louah'*, s. f. — Piège, فخة pl. *فخات* coll. *feur''r'a* pl. *feur''r'ats* coll. *fr''eur''*, s. f. — Donner dans le panneau, طاح *t'ah' fi lfeur''r'a*, v. n.

PANSAGE des chevaux, مسيح الخيل, *msih' elr''il*, s. m.

PANSE, ventre, كرش pl. *keurch* pl. *krouch*, s. f.

PANSEMENT d'une blessure, رباط pl. *rbat'* pl. *rbát'ats*, s. m.

PANSER une blessure, دأى الجرح, *dáoua ldjeurh'a*, v. a. — un cheval, حك, *h'akk*, v. a.

PANTALON, vêtement d'homme ou femme, سروال pl. *seuroual* pl. *srdouel*, s. m.

PANTELANT, qui palpite étendu sans connaissance, يخفق, *it''feuk'* (litt. : Il est palpitant).

PANTHÈRE, نمرة pl. *neumeur* pl. *neumoura*, s. m.

PANTOUFLE, chaussure d'intérieur pour hommes ou pour femmes, بابج, *baboudj*, s. m. — de bain (une paire), فباف, *k'eubk'ab*, s. m. — (plusieurs paires), فباف, *k'bák'eub*, s. m. — faites d'un cuir souple et

non doublé, qu'on chausse avant de chausser d'autres souliers (une paire), ريحية, *ri-h'aïia*, s. f. — (plusieurs paires), رواحي, *rouáh'i*, s. f. — jaunes (une paire), بلغة متاع الغرب, *belr'a mtá' lr'eurb*, s. f. (litt. : Chaussure du Maroc). — (plusieurs paires), بلاغي متاع الغرب, *blár'i mtá' lr'eurb*, s. f.

PAON, oiseau, coll. طاوس, *t'dous*, s. m.

PAPA, بابا, *baba*, s. m.

PAPÉ, سلطان متاع رومة, *soult'an mtá' rouma* (litt. Sultan de Rome).

PAPETIER, بياع الكاغط pl. *bïä' lká-r'eut'* pl. *bïä'in elkoudr'eut'*, s. m.

PAPIER, كاغط pl. *ká-r'eut'* pl. *koudr'eut'*, s. m. —

Morceau de papier, طرف كاغط pl. *kár'eut'* pl. *t'raf kár'eut'*, s. m.

— Papiers (en général), كاغط,

kou'dr'eut', s. m. — qui boit,
 كَانَط اَلِي يَخْرَف, *kár'eut'*
elli ir'reuk'.

PAPILLON, جِرْطَطُو pl.
 جِرْطَطَوَات, *fort'ot'tou* pl.
fort'ot'touats, s. m.

PAQUET, plusieurs choses en-
 veloppées dans une seule,
 رَزْم coll. رَزَمَات pl. رَزْمَة
rezma pl. *rezmats* coll. *rzem*,
 s. f. — (petit), رَزِيمَة pl.
 رَزِيمَات, *rzima* pl. *rzimats*,
 s. f. — de linge, رَزْمَة pl.
 رَزْمَات coll. رَزْم, *rezma* pl.
rezmats coll. *rzem*, s. f. —
 Plusieurs choses réunies et liées
 par un même lien, رِبْطَة pl.
 رِبْط, *rob't'a* pl. *rbot'*, s. f. —
 Lettre sous enveloppe, بَرِيَّة
 مَغْلَبَة pl. مَغْلَبِين, *brîia* mr'eullfa pl. *brâouats*
mr'eullfin, s. f. (litt. : Lettre
 enveloppée).

PAQUEBOT, le paquebot à
 vapeur, le courrier, شَفْوِي
 النَّار, *chk'of ennar* (litt. : Na-
 vire de feu), s. m.

PAR, préposition qui expri-
 me la cause, مِنْ, *min*. — Qui
 exprime la manière, l'instru-
 ment, بِ, *bi*. — Par Dieu,
 وَ اَللّٰه, *ou llah*. — A travers,
 مِنْ, *min*. — Par où, مِنْ اَيْنَ,
min ain. — Par ici, de ce côté-
 ci, مِنْ هِنَا, *min hena*. — Par
 là, par cet endroit, مِنْ هِنَاكَ,
min henak. — Par là, par ces
 paroles, بِهَذَا الْكَلَامِ, *bhad*
elklam. — Par-devant, مِنْ
 قُدَامِ, *min k'oddam*. — Par-de-
 vant un notaire, بِحَضْرَةِ, *bh'a-*
d'ret. — Par-derrière, مِنْ وَّرَا,
min oura. — Par delà, مِنْ
 وَّرَا, *min oura*. — Par-dessus,
 مِنْ جَوْفِ, *min fouk'*. — Par-
 dessous, مِنْ تَحْتِ, *min tah't*.
 — Par-ci par-là, en divers
 endroits, هِنَا وَ هِنَاكَ,
hena ou henak. — Par-ci par-là,
 de fois à autre, مَرَّةً عَلَى مَرَّةً,
meurra 'ála meurra. — Par
 là, par ce moyen, بِهَذِهِ السَّبَّةِ,
bh'ad essebba. — De par le
 gouverneur, بِأَذْنِ الْكَبِيرِنُو.

bâden elgoubirno. — Par conséquent, من هذه السبّة, *min h'âd essebba.*

PARADE, vain semblant, étalage plein de fausseté, كذب, *kdeb*, s. m. — de troupes, ملعب pl. ملاعب, *mel'ab* pl. *mila'ab*, s. m. — Passer la parade, عمل الملعب, *'âmel elmel'ab*, v. a.

• PARADIS, le paradis, الجنة, *eldjenna*, s. f.

PARAÎTRE, sembler, ظهر, *d'har*, v. n. — Se présenter, Se faire voir, ظهر, *d'har*, v. n.; بان, *ban*, v. n. — Sembler à quelqu'un, ظهر له, *d'har lhou*, v. n. — Voir paraître, شاف, *chaf*, v. a.

PARALYSER (sens fig.), عطل, *'ât't'ol*, v. a.

PARALYSIE, نفضة, *neuk't'a*, s. f.

PARALYTIQUE, مريض بالنفضة, *f. مريضة بالنفضة* pl. com. *f. مراض بالنفضة* *mrid' benneuk't'a*

pl. com. *mrad' benneuk't'a*, adj. (litt. : Malade de la paralysie).

PARAPET, ستارة pl. ستائر, *stâra* pl. *stair*, s. f.

PARAPLUIE, واردًا صول, *ouârda s'oul*, s. m.

PARASOL, واردًا صول, *ouârda s'oul*, s. m. — portatif (à l'usage d'un prince), ضلالة pl. ضلالات, *d'ellâla* pl. *d'ellâ-lats*, s. f.

PARC des bestiaux, زريبة pl. زرايب, *zriba* pl. *zraïb*, s. f. — des chevaux, طابية pl. طوابي, *t'âbia* pl. *t'ouâli*, s. f.

PARCELLE, أطراف pl. طرف, *t'eurf* pl. *t'raf*, s. m.

PARCE QUE, على خاطر, *'âla r'ât'eur*. — (sans autre mot), sans motif, هكذا, *hakda*.

PARCHEMIN, رقي, *reuk'k'*, s. m.

PARCIMONIE, توفير, *toufir*, s. m.

PARCOURIR la ville, le pays

par simple curiosité, حَسَّ, *h'aououes*, v. a. — Courir ça et là en cherchant quelqu'un, quelque chose, فَتَّشَ, *fettech*, v. a. — Lire vite et légèrement, طاع و هبط, *t'la' ou habot'* (litt. : Il a monté et il a descendu). — des yeux une personne, خَزَرَ, *r'zeur*, v. a.

PARDON, miséricorde de Dieu, رَحْمَةٌ, *rah'ma*, s. f. — Miséricorde de l'homme, عَجُو, *'áfou*, s. m. — Demander pardon de la vie, etc., طَلَبَ, *t'lob el'áfou*, v. a. — Remise d'une faute, d'une offense, عَجُو, *'áfou*, s. m.; غُفْرَان, *r'eufran*, s. m. — Pardon! je vous demande pardon, اَسْمَحْ لِي, *esmah' li*.

PARDONNABLE (faute), يَنْسَمَحُ, *énsmah'* (litt. : Il est pardonné).

PARDONNER, excuser, سَمَحَ, *smah'*, v. a. — une chose à quelqu'un, سَمَحَ, *smah'*

lhou, v. a. — Accorder le pardon, la grâce, سَمَحَ, *smah'*, v. a.; غَفَرَ, *r'feur*, v. a.; تَغَيَّرَ, *'áfa*, v. a.

PAREIL, égal, semblable, مِثْل, *mtel*, adj. inv. — En pareil cas, فِي هَذَا الْحَالِ, *fi had elh'al*. — Rendre la pareille, رَدَّ لَهُ, *reudd lhou*, v. a.

PAREILLEMENT, semblablement, مِثْلَهُ, *mtelhou*; كَيْفَهُ, *kifhou*, adv.

PAREMENT, bande d'étoffe qui borde et pare, سَجَائِبُ pl. سَجَائِفُ, *seudjaf pl. seudjaif*, s. m.

PARENT, de la même famille, فَرِيبَةٌ f. pl. com. أَقَارِبُ, *k'rib f. k'riba pl. com. ak'arib*, s. m. f. — Parents (père et mère), وَالْدِين, *oualdin*, s. m. — (autres que père et mère); tournez par le verbe, تَكُولُ لَهُ f. يَكُولُ لَهُ pl. com. يَكُولُوا, *ikoul lhou*

f. *tkoul lhou* pl. com. *ikoulou lhou* (litt. : Il approche lui).

— Parents, toute la famille, *ناس*, *nas*, s. m. ; *احباب*, *ah'bab*, s. m.

PARENTÉ, *نسبة*, *nesba*, s. f.

PARER, embellir, orner, *زین*, *zîen*, v. a. — Parer un coup, l'éviter, *فسد*, *fessed*, v. a.

Se parer, s'ajuster, *تزین*, *tzîen*, v. pron. — Se parer d'un extérieur, *ظهر*, *d'ahhar*, v. pron. — Se parer, faire parade, *فشر*, *fcheur*, v. pron. ; *فخر*, *fr''eur*, v. pron.

PARESSE, *عجز*, *'adjez*, s. m.

PARESSEUX, fainéant, *معجاز*, *ma'djaz*, adj. — Qui ne se lève pas matin, *كسلان*, *keslan*, adj. — Être paresseux pour faire quelque chose, *عجز*, *'adjez*, v. n.

PARFAIT, excellent, *مليح* *مليحة* *بالزاي* f. *بالزاي* pl. com. *ملاح* *بالزاي* *mlih'* *bezzaf* f. *mlih'a bezzaf* pl.

com. *mlah' bezzaf*, adj. — Accompli, achevé, *كامل*, *ká-mel*, adj.

PARFAITEMENT, très-bien, *مليح بالزاي*, *mlih' bezzaf*; *بالطبع*, *beut't'eub'*, adv. — Intimement, *بالطبع*, *beut't'eub'*, adv.

PARFOIS, quelquefois, *بعض* *مرات*, *ba'd' meurrats*.

PARFUM, odeur agréable, *روايح* pl. *ريحة* pl. *rih'a* pl. *rouaih'*, s. f. — Chose dont il s'exhale une odeur agréable, *بخورات* pl. *بخور* pl. *br''our* pl. *br''ourats*, s. m.

PARFUMER une chambre avec une odeur agréable, *بخر*, *beur''r''eur*, v. a. — Répandre une odeur agréable, *طلق*, *t'lok' errih'a*, v. a. — Se parfumer, répandre sur soi des odeurs, *عمل الريحه*, *'amel errih'a*, v. pron.

PARFUMEUR, *عطار* pl. *عطارين*, *'at't'ar* pl. *'at't'arin*, s. m.

PARI, gageure, مخاطرة pl. مخاطرات, *mr"át'ra* pl. *mr"át'rats*, s. f.

PARIER, faire un pari, تخاطر, *tr"át'eur*, v. a.

PARIEUR, qui parie, مخاطر f. مخاطرين pl. com. مخاطرة, *mr"át'eur* f. *mr"át'ra* pl. com. *mr"át'rin*, s. m. f.

PARIS, ville, باريس, *pariz*, s. f.

PARJURE (substantif), faux serment, حنتات pl. حنتة, *h'anta* pl. *h'antats*, s. f.

PARJURE (adjectif), qui fait un faux serment, كذاب, *ked-dab*, adj.

PARJURER, se parjurer, حنت, *h'anet*, v. n.

PARLEMENTAIRE (substantif), envoyé, مراسل pl. مرسل, *mersoul* pl. *mrácel*, s. m.

PARLEMENTER, envoyer un parlementaire, بعث واحد المرسل, *b'at oudh'ad el-mersoul*, v. a.

PARLER (substantif), l'action

de parler, الكلام, *elklam*, s. m.

PARLER (verbe), تكلم, *tkel-lem*, v. n.; فجم, *k'eudjem*, v.

n. — Prendre la parole, تكلم, *tkellem*, v. n.; نطق, *nt'ok'*,

v. n. — une langue, تكلم, *tkellem*, v. a. — haut, تكلم

بالقوة, *tkellem belk'ououa* (litt. : Il a parlé avec force),

v. n. — de quelqu'un, deviser sur lui, تكلم عليه, *tkellem*

'álih, v. n.; نصح, *ns'ah'*, v. n. — mal de quelqu'un,

فدوى, *k'def*, v. n. — Entendre parler de, سمع على, *smá'*

'ála, v. n.

Se parler, parler ensemble, تكلموا مع بعضهم بعض, *tkellmou má' ba'd'houn*

ba'd', v. pron.

PARLEUR, qui parle beaucoup, متكلماني, *metkellmáni*, adj.

PARMI, بين, *bín*, prép.

PAROI, surface latérale, جنب pl. جناب, *djenb* pl. *djenab*, s. m.

PAROLE, كلمة pl. كلمات
 coll. كلام, *kelma* pl. *kelmats*
 coll. *klam*, s. f. — Quelques
 mots, كليّات, *klimats*, s. f.
 — A ces paroles, في هذا الكلام, *fi had elklam*. —
 Proposition, offre, كلمة pl.
kelma pl. *kelmats*, s. f. — Promesse, assurance,
 كلمة pl. كلمات, *kelma* pl. *kelmats*, s. f. — Sentence,
 mot notable, قول, *k'oul*, s. m.;
 مثل pl. امثال, *mtel* pl. *amtal*,
 s. m. — Ton de voix, حسن, *h'euss*, s. m. — Faculté natu-
 relle de parler, نطق, *neut'k*,
 s. m. — Adresser la parole,
 خاطب, *r'at'eub*, v. n. —
 Tenir parole, وعده *oufa*
ou'adhoul, v. n. — Manquer
 à sa parole, وعده *r'd-*
lef ou'adhoul, v. n. — Pren-
 dre la parole, تكلم, *tkellem*,
 v. n. — Donner sa parole à
 quelqu'un, وعد, *ou'ad*, v. n.
 — Sur parole, à crédit, بالدين, *beddin*, — Sur ma parole,

الله, *ou llah*. — Homme de
 parole, كلمة pl. موالين
 كلمة, *moula kelma* pl. *moud-*
lin kelma, s. m.

PARSEMER, jeter ça et là,
 شتت, *chettet*, v. a.

PART, portion, پاي pl.
 پايات, *paï* pl. *païats*, s.
 m. — (en droit), مناب pl.
 منابات, *mnab* pl. *mnábats*,
 s. m. — Dans le partage d'une
 chose divisée en plusieurs parts,
 فسمات pl. فسمه, *k'esma* pl.
k'esmats, s. f.; پاي pl.
 پايات, *paï* pl. *païats*, s.
 m. — Endroit, lieu, موضع pl.
 مواضع, *moud'* pl. *mouád'*,
 s. m.; مضارب pl. مضارب,
meud'reub pl. *md'dreub*, s.
 m. — De part et d'autre, من
 الزوج جهات, *min ezzoudj*
djihats. — De part en part, من
 الجهة للجهة, *min eldjiha*
leldjiha. — A part, séparément,
 على جهة, *'ala djiha*. — A
 part soi, في نفسه, *fi nefshou*,
 — De toutes parts, من كل

جهة, *min koull djiha*. — La plupart, الكثرة, *elkeutra*. — De la part de, من عند, *min 'ánd*; من جهة, *min djihet*. — Prendre part aux peines de quelqu'un, تَغَيَّر عليه, *tr'ïeur 'alih*, v. a. — Avoir part, فسم, *k'sem*, v. n. — Prendre quelqu'un à part, اختلى معه, *r'cutla má'h*, v. n. — Prendre part à la joie, فرح مع, *frak' má'* (litt.: Il s'est réjoui avec).

PARTAGE, division d'une chose en plusieurs parties, فسمة, pl. فسمات, *k'esma* pl. *k'es-mats*, s. f.

PARTAGER, diviser, فسم, *k'sem*, v. a. — Prendre sa part dans les malheurs, فسم, *k'sem*, v. a. — Séparer en parties opposées l'une à l'autre, فرق بين, *freuk' bin*, v. a.

Se partager entre soi, تفاسموا, *tk'asmou*, v. a.

PARTANT, par conséquent, او من هذه السببة, *ou min*

had essebba (litt.: Et d'après cette raison).

PARTERRE de fleurs, رياض, pl. رياضات, *riát'* pl. *riát'ats*, s. m.

PARTI, union de plusieurs personnes contre d'autres ayant un intérêt ou une opinion contraire, فريق, pl. فريق, *frik'* pl. *fráik'*, s. m. —

Troupe de gens de guerre, جماعة عسكر, *djmd'a 'áskeur*, s. f. — Faction, عصابة, pl. عصابات, *'ac'daba* pl. *'ac'd-*

lats, s. f. — Profession, carrière, كار, *kar*, s. m. — Ex-

pédient, طريفة, pl. طريفات, *t'arika* pl. *t'arik'ats*, s. f. —

Détermination, قصد, *k'os'd*, s. m. — Prendre son parti, une

détermination, قوى قلبه, *k'ou-*

oua k'albhau, v. a. — Le parti de quelqu'un, حامى عليه, *h'ama 'alih*, v. a. — Pren-

dre un parti, عن, *'azem*, v. a. — Tirer parti de, انتفع ب, *entfa' bi*, v. a.

PARTIAL, ظالم f. ظلمة pl. com. ظلام, *d'álem* f. *d'álma* pl. com. *d'eullam*, adj.

PARTIALITÉ, ظلم, *d'olm*, s. m.

PARTICIPER, avoir part à, اشتراك في, *chtreuk fi*, v. a.

PARTICULARISER, désigner particulièrement, بين, *bïen*, v. a.

PARTICULARITÉ, خصوص pl. خصائص, *r"s'ous'* pl. *r"s'âis'*, s. m.

PARTICULIER, spécial, منخص, *mr'eus's'eus'*, adj. — En particulier, secrètement, بالسّر, *besserr*, adv. — En particulier, seul à seul, راسه, *râshou lrâshou* (litt. : Tête à tête). — En mon particulier, en ce qui me concerne, من جهتي انا, *min djihti ana* (litt. : De mon côté moi).

PARTICULIÈREMENT, spécialement, بالخصوص, *belr"s'ous'*, adv. ; بالتخصيص, *betteur'*

s'is', adv. — Secrètement, بالسّر, *besserr*, adv.

PARTIE, portion d'un tout, أطراف pl. طرف, *t'eurf* pl. *t'raf*, s. m. — Côté, جهة pl.

جهات, *djiha* pl. *djihats*, s. f.

— Partie de plaisir, نزهة pl.

نزاهة, *nzâha* pl. *nzâih*, s. f. —

Quelque partie, une portion, بعض, *bâ'd'* (litt. : Quelques).

— La troisième partie du monde

(d'après les Arabes), inhabitée,

الثلث الخالي, *ettsoûlts*

elr"âli (litt. : Le tiers inhabi-

té). — adverse, dans un procès,

خصيمة f. خصيم pl. com.

خصامي, *r"s'im* f. *r"s'ima* pl.

com. *r"ouçâma*, s. m. f. — de

jeu, اجواك pl. جوك, *djouk* pl. *djouuk*, s. m. —

parties sexuelles de l'homme,

ذكر pl. ذكور, *dkeur* pl. *dkour*,

s. m. ; (bas), زبوا pl. زب, *zeubb* pl. *zbouba*, s. m. — Par-

ties sexuelles de la femme, فرج

فرج pl. فروج, *fordj* pl. *feuroudj*, s.

m. ; (bas), حچاچن pl. حچون, *chchajen* pl. *chchon*,

s. m. ; (bas), حچون

حچاچن pl. حچون, *chchajen* pl. *chchon*,

h'atchtchoun pl. *h'atchatchen*, s. m. — Faire partie, *كان في*, *kan fi* (litt. : Il a été dans). — Mettre quelqu'un d'une partie de plaisir, *عرض*, *'dreud'*, v. a. — Se mettre de la partie, *اتبع مع*, *ttfeuk' mǎ'*, v. pron. — Gagner la partie, *غلب*, *r'leb*, v. a. — Perdre la partie, *خسر*, *r'seur*, v. a. — En partie, *بعض*, *bd'd'* (litt. : Quelques).

PARTIR, commencer un voyage, *سافر*, *sáfeur*, v. n. ; *راح*, *rah'*, v. n. — Venir de, *جا من*, *dja min*, v. n. — Partir d'un lieu pour un autre, *سافر*, *sáfeur*, v. n. — Allons ! partons ! *ايتا نمشيوا*, *aiia nemchiou*. — (un fusil), *انطلق*, *ent'lok'*, v. n. — A partir de, *من*, *min*. — A partir d'aujourd'hui, *من اليوم*, *min elioum*.

PARTISAN, qui est du parti de, *صاحبة* f. pl. com. *أصحاب*, *s'ah'ab* f. *s'ah'aba* pl. com. *s'ah'ab*, s. m. f.

PARTOUT, *في كل موضع*

fi koull moud' (litt. : En tout lieu).

PARURE, ornement en général, *زينات* pl. *zina* pl. *zinats*, s. f. — Ajustements, habits riches, *زينات* pl. *zina* pl. *zinats*, s. f. — de diamants, *صياغة*, *s'idr'a*, s. f.

PARVENIR à, arriver au terme, *وصل*, *ouç'ol*, v. n. — à, réussir, venir à bout de, *ربح*, *rbah'*, v. n. — à l'âge de, *وصل*, *ouç'ol li*, v. n. — S'élever en dignité, *تقدم*, *tk'oddem*, v. n. — Faire parvenir, *وصل*, *ous's'ol*, v. a. ; *بلغ*, *belleur'*, v. a.

PAS d'un homme ou d'un cheval, *خطوات* pl. *r'ât'oua* pl. *r'ât'ouats*, s. f. — Au pas, *بالسياسة*, *bessiâça*, adv. — Aller au pas (un cheval), *سار*, *sar*, v. n. — De ce pas, tout de suite, *في الحين*, *fi lh'aïn*, adv. — A petits pas, *شوية شوية*, *chouïia chouïia*, adv. — Bruit des pas d'un homme, d'un animal, *هقة*,

heffa, s. f. — Presser le pas, *رجله*, *r'euff ridjlhou*, v. n. — Revenir sur ses pas, *رجع على أثره*, *rdjá' 'ála áteurhou* (litt. : Il est revenu sur ses traces). — Avoir le pas, la préférence, *تقدم على*, *tk'oddem 'ála*, v. n. — Faux pas, *عثرات* pl. *'átra* pl. *'átrats*, s. f. — Faire un faux pas, *عثر*, *'áteur*, v. n. — (Mesure itinéraire), *أقدام* pl. *k'dam*, s. m. — d'une porte, seuil, *عتبة الباب*, *'átsbet elbab*, s. f. — (néga- tion), *شي*, *chi*; *لا*, *la*; *ما*, *ma*. — Pas encore, *ما زال*, *ma zal*. — Pas même, *حتى*, *h'at-tsa*, adv.

PASSABLE, médiocre, *ما هو* pl. *ما هي لا هي* f. *لا هو* *ma hou la hou* f. *ma hi la hi* pl. *ma houm la houm*.

PASSAGE, *طرفان* pl. *طريق*, *t'rik'* pl. *t'eurk'an*, s. f. — d'un livre, *مواضع* pl. *موضع*, *moud'*

pl. *moudd'*, s. m. — Droit de passage sur un navire, *كرا* pl. *kra* pl. *krdouats*, s. m. — Moment où l'on passe, *جواز*, *djouaz*, s. m.

PASSAGER, sur un navire, *پاساجير*, *páčádjir*, s. m. — Qui ne dure pas, *جائز*, *djaiz*, adj.

PASSAGÈREMENT, pour peu de temps, *مدة صغيرة*, *moudda s'r'ira* (litt. : Temps court).

PASSANT, personne qui ne fait que passer, *جائز* f. *djaiz* f. pl. com. *djaiz* f. *djaiza* pl. com. *djáizin*, adj.

PASSÉ (substantif), le passé, le temps passé, *الزمان آلي*, *ezzman elli djaz*.

PASSÉ (adjectif), qui a chargé de couleur, *حایل*, *h'aïel*, adj.

PASSE-DROIT, injustice, *ظلم*, *d'olm*, s. m.

PASSE-PORT, *پاساپورت*, *pá-çápourt'*, s. m.

PASSE-TEMPS, diversissement,

تسليّة pl. تسليات, *teusliṭa* pl. *teusliṭats*, s. f.

PASSEMENTERIE, objets de passementerie, الحرج, *elh'ardj*, s. m.

PASSEMENTIER, فزاز pl. فزازين, *k'euzzaz* pl. *k'euzzāzin*, s. m.

PASSER, aller d'un lieu dans un autre, جاز, *djaz*, v. a. — à travers un lieu, un bois, etc., قطع, *k't'ā'*, v. a. — près de quelqu'un, جاز, *djaz*, v. a. — son chemin, راح في حاله, *rah' fi h'alhou*, v. n. — outre, خالي, *r'ālef*, v. n. — Devancer, سبق, *sebbeuk'*, v. a. — Aller au-delà des bornes, جاز الحد, *djaz elh'add*, v. n. — par un lieu, étant en voyage, جاز, *djaz*, v. n. — la nuit dans un lieu, بات, *bats*, v. n. — ses jours, le temps à, جوز, *djououez elouok't*, v. n. — Quelque temps dans la maison d'un autre, مشى, *mcha d'if*, v. n. —

Transporter, d'un lieu dans un autre, جوز, *djououez*, v. a.

— Passe ! passe ! ton chemin (à un homme), جوز, *djouz*. — (à une femme), جوزي, *djouzi*.

— (à plusieurs personnes), جوزوا, *djouzou*. — Changer de couleur, se passer, حال, *h'al*,

v. n. — Omettre, ne pas parler de, جاز, *djaz*, v. a. — Devenir, رجع, *rdjā'*, v. n. — Mourir, مات, *mats*, v. n. —

Ne pas passer le jour, la nuit, mourir avant, ما كمل شي, *ma kemmel chi* (litt.: il n'a pas

achevé). — En passer par, so soumettre à, رضى, *rd'a*, v. n. —

Pardonner une faute, سمح له, *smah' lhou*, v. a. — en

compte, approuver, جوز في الحساب, *djououez fi lh'eucab*, v. n. — Ne pas continuer,

finir, زال, *zal*, v. n. — Faire passer un liquide au travers d'un ustensile, d'un linge,

صفي, *seuffa*, v. a. — une

chose sous le menton de quel-
qu'un, *حط له*, *h'at't' lhou*,
v. a. — pour, être réputé,
كان محسوب, *kan mah'soub*;
يقولوا عليه, *ik'oulou 'álih*
(litt. • Ils disent de lui).

Se passer (le temps), *جاز*,
djaz, v. pron. ; *مضى*, *md'a*, v.
pron. — Se dispenser de, *بطل*,
beut't'ol, v. pron. — Savoir se
priver, *استغنى على*, *steurna*
'ála, v. pron. — Arriver (un
fait), *صار*, *s'ar*, v. pron. — (une
fleur), se flétrir, *ذبال*, *dbal*, v.
pron. — Finir, cela se passera,
يجوز, *idjouz*, v. pron. — Faire
passer, *جوز*, *djououez*, v. a.
— Faire [passer pour, *حسب*,
h'áceb, v. a.

PASSEREAU, moineau, *زاوش*
زواوش حراميين pl. *حرامي*
zaouch h'arâmi pl. *zouâouch*
h'arâmiïn, s. m.

PASSION de l'âme, *شهوة* pl.
شهووات, *chahoua* pl. *cha-*
houats, s. f. — Amour, *عشق*,
'euchk', s. m. — Affection vio-

lente, *ولاعة* pl. *ولاعات*, *oula'a*
pl. *oula'ats*, s. f. — Satisfaire
ses passions, *تبع هواه*, *tebbá'*
haouah, v. a.

PASSIONNÉMENT, *بالزاف*,
bezzaf, adv.

PASSIONNER, se passionner,
انغم, *nr'eureum*; *تولع*, *touel-*
lá', v. pron.

PASSIONNÉ, مغرور, *meur'-*
roum, adj.; مولع, *mouellá'*,
adj.

PASSOIRE, كسكاس pl.
كسكاس, *keuskas* pl. *ksákeus*,
s. m.

PASTÉQUE, *دلّاعة* pl. *دلّاعات*
coll. *دلّاع*, *dellá'a* pl. *del-*
lá'ats coll. *dellá'*, s. f.

PASTEUR, berger, *راعي* pl.
راعيات, *rá'ï* pl. *راعية* f. *رعيان*
rá'ïan f. *rá'ïa* pl. *rá'ïats*, s. m. f.

PASTILLE, dragée, *خبيزة* pl.
خبيزات, *r'biza* pl. *r'bizats*,
s. f.

PATATE, coll. *باطاطة*, *bat'a-*
t'a, s. f.

PATE, farine trempée et pétrie, عجين, 'adjin, s. m.

PATÉ (petit), pâtisserie, بوراكات pl. بوراكة coll. bouráka pl. bourákats coll. bourak, s. f. — (gros), طورطات pl. طورطة pl. t'our'tats, s. f. — d'encre, تغديرات pl. تغديرة pl. teur'dirats, s. f.

PATENTE, پاتينته, pátinta, s. f.

PATÈRE, pour relever les rideaux, رشاشق pl. رشافة, reuchchák'a pl. rchâcheuk', s. f.

PATIENTMENT, avec patience, بالصبر, bes's'beur, adv.

PATIENCE, صبر, s'beur, s. m. — Prendre patience, صبر, s'beur, v. n. — Perdre patience, ضيع الصبر, d'iid' es's'beur, v. n. — S'armer de patience, صبر, s'beur, v. n. — Patience! Attendez! أصبر, eus'beur.

PATIENT, مولى صبر f. موالين pl. com. مولات صبر

صبر, moula s'beur f. moulat s'beur pl. com. mouálin s'beur, adj.

PATIENTER, صبر, s'beur, v. n.

PATIR, souffrir, avoir du mal, تعذب, t'áddeb, v. n. — Souffrir un dommage, خسر, r'seur, v. n.

PATISSERIE (en général), حلوات, h'alaouats, s. f.

PATISSIER, بيع الحلوات, بياعين الحلوات pl. biia' elh'alaouats pl. biia'in elh'alaouats, s. m.; حلواجي pl. حلواجية, h'alouádji pl. h'alouádjiia, s. m.

PATOIS, لغة pl. لغات, lour'a pl. lour'ats, s. f.

PATRE, راعي pl. رعيان, rd'i pl. rá'ian, s. m.

PATRIE, بلاد pl. بلدان, blad pl. beldan, s. f.

PATRIMOINE, وريثة, ouritsa, s. f.

PATROUILLE, عسس pl. عسس, 'dssa pl. 'aces, s. f. — Faire la patrouille, عس, 'ass, v. n.

PATTE, رجل pl. رجليں, *rdjil* pl. *ridjlin*, s. f. — Marcher à quatre pattes (un homme), تمشى على يديه و, *tmechcha 'āla iddih* ou *ridjlih*, v. n. — Qui a des pattes de perdrix près des yeux, مكتمش, *mkemmech*, adj.

PATURAGE des animaux, مرعى pl. مراعى, *meur'a* pl. *meura'i*, s. m.

PATURE des animaux, علف, *'ālf*, s. m.

PATURER, رعى, *r'a*, v. n.

PAUME de la main, كف pl. كفو, *keff* pl. *kfouf*, s. m.

PAUPIÈRE, خطأ العين pl. غطي العينين, *r't'a* el'āin pl. *r't'i* el'āinin, s. m. — Fermer la paupière, (au figuré) غمض عينه, *'eummeud' 'āinhou*, v. n.

PAUSE, cessation d'action, راحة pl. راحات, *rah'a* pl. *rah'ats*, s. f.

PAUVRE, sans argent, فقير f.

فقيرة pl. com. فقرا, *fāk'ir* f. *fāk'ira* pl. com. *fouk'āra*, adj. — Qui est à plaindre, مسكين, *msākin* pl. com. مساكين, *meskin* f. *meskina* pl. com. *msākin*, adj. — (suivi d'un nom propre), ex. : Pauvre un tel, مسكين, *meskin* (suivi du nom propre).

PAUVREMENT, dans la pauvreté, البقر, *fi lfeuk'r*.

PAUVRETÉ, indigence, فقر, *feuk'r*, s. m.

PAVANER, se pavaner, تمشى بالبنطازية, *tmechcha bel fant'azīa* (litt. : Il a marché avec l'affectation).

PAVÉ, pierre dure, حجرة pl. حجرات coll. حجر, *h'adjra* pl. *h'adjrats* coll. *h'adjeur*, s. f. — Être sur le pavé, sans emploi, كان بلا خدمة, *kan bla r'eudma*.

PAVER, فرش, *feurreuch*, v. a.

PAVÉ, معرّش, *mfeurrech*, adj.

PAVILLON, petit bâtiment

isolé et de plaisance, كشك pl. كشاك, *kouchk* pl. *kchak*, s. m. — Sorte de tente pour les soldats, خبا pl. خباوات, *r"ba* pl. *r"baouats*, s. f. — Sorte de tente pour le sultan ou les chefs, وطاق pl. وطافات, *out'ák'* pl. *out'ák'ats*, s. m. — Sorte de drapeau, qu'on place sur la maison d'un Consul, sur un navire, sur les forts, بنديرات pl. بنديرة, *bendira* pl. *bendirats*, s. f. — Baisser pavillon (sens propre), هبط البنديرة, *habbof' elben-dira*, v. a.

PAVOISER un navire, زين المركب, *zïen elmerkeb*, v. a.

PAVOT, خشخاشة pl. خشخاش coll. خشخاشات, *r"euchr"ácha* pl. *r"euchr"á-chats* coll. *r"euchr"ach*, s. f.

PAYABLE, يندفع, *indfá'* (litt. : Il est payé).

PAYANT, en payant, non gratis, بالذراهم, *beddráhem* (litt. : Avec l'argent).

PAYEMENT, salaire, أجرة pl. اجرات, *eudjra* pl. *eudjrats*, s. f.

PAYEN, عابد الاصنام pl. عباد الاصنام, *'ábed elas'nam* pl. *'euhbad elas'nam*, s. m.

PAYER, acquitter une dette, دفع, *r"eulleus'*, v. a. ; خلاص, *dfá'*, v. a. — Récompenser quelqu'un, جازا, *djaza*, v. a. — pour quelqu'un, souffrir au lieu de lui, خسر على, *r"seur 'ála*, v. n.

PAYS, région, بلاد pl. بلدان, *blad* pl. *beldan*, s. f. — Lieu où quelqu'un est né, بلاد pl. بلدان, *blad* pl. *beldan*, s. f. — De quel pays es-tu? أينك من, *min aïnek*; من أين بلادك, *min aïn bladek*.

PAYSAN (près des villes), حصية f. حصية pl. com. حصية, *fah's'i* f. *fah's'ïia* pl. com. *fah's'ïia*, s. m. f. — (loin des villes), بدويين pl. بدوى, *bedouï* f. بدويات pl. بدوية, *bedouï*

pl. *bedouïïn* f. *bedouïïa* pl.
bedouïïats, s. m. f.

PÉAGE, contribution, مكس, *meks*, s. m. — à la douane, گمرک, *goumreg*, s. m.

PEAU d'un homme, d'un animal, جلد pl. *djeld* pl. *djeloud*, s. m. — d'un fruit, فشرة pl. *k'ochra* pl. *k'chour*, s. f. — Arracher la peau à un homme, à un animal, سلخ, *sleur*", v. a. — Oter la peau d'un fruit, فشر, *k'euch-
cheur*, v. a.

PECCADILLE, زلات pl. *zella* pl. *zellats*, s. f.

PÉCHÉ, حرام, *h'aram*, s. m.

PÊCHE, fruit, خوخة pl. *r''oura* pl. *r''our''ats* coll. *r''our''*, s. f.

PÊCHE, action de pêcher dans l'eau, صيادة الحوت, *s'iâdet elh'euout*, s. f.

PÊCHER, commettre un péché, خطي, *r''ta*, v. n. — par, manquer de, n'avoir pas, نقص, *nk'eus'* f, v. n.

PÊCHER, arbre, شجرة الخوخ, *chedjret* pl. *chedjour* *elr''our''*, s. f.

PÊCHER, prendre du poisson, اصطاد الحوت, *s'tad elh'euout*, v. a. — Retirer de l'eau quelque chose, خرج من الماء, *r'eurredj min elma*, v. a.

PÊCHEUR, qui prend du poisson, حواتين pl. *h'aououât* pl. *h'aououâtin*, s. m.

PÊCHEUR, qui offense Dieu, خاطية pl. *r''at'i* pl. *r''ât'ia*, s. m.

PÉCUNIAIRE, بالدراهم, *bed-drâhem*, inv. (litt.: Avec de l'argent).

PÉDÉRASTE, لواط pl. *lououât'* pl. *lououât'in*, s. m.

PÉDESTREMENT, على رجليه, *'ála ridjlih* (litt.: Sur ses pieds).

PEIGNE, مشاطي pl. *mecht'a* pl. *mchât'i*, s. f.

PEIGNER, مشط, *mchof'*, v. a.

PEINDRE, figurer des objets avec des couleurs, صور, *s'ou-oueur*, v. a. — Enduire d'un enduit coloré, زوف, *zououeuk'*, v. a.

Se peindre les sourcils (une femme), حرفت, *h'ark'ets*, v. pron. — les mains avec du henna (en rouge), ربطت الحنة, *reubl'et elh'enna*, v. pron. — (en noir), عملت التشبيب, *'amlet etteuchbib*, v. pron. — les ongles, عملت صباغ, *'amlet s'eubbar' lād'āfeur*, v. pron. — les paupières, كحلت عينيها, *kah'h'allet 'āiniha*, v. pron. — Se représenter en imagination, صور في عقله, *s'ououeur fi 'ak'lhou*, v. pron. — Se représenter à l'imagination, ظهر, *d'har*, v. pron.; بان, *ban*, v. pron.

PEINE, chagrin, خيار, *r'iar*, s. m.; غباينة pl. غباين, *r'bina* pl. *r'baïn*, s. f. — Inquiétude, تحير, *tah'ïieur*, s.

m. — Travail, fatigue, تعب, *teu'b*, s. m. — Châtiment, عقوبات pl. عقوبة, *'ak'ouba* pl. *'ak'oubats*, s. f. — Peines, afflictions, souffrances, هم, *heumm* pl. *heumoun*, s. m. — Difficulté, تعب, *teu'b*, s. m. — Être en peine de, تحير, *tah'ïieur*, v. n. — Cela me fait de la peine, غاظني هذا الشي, *r'ad'ni had ech-chi*. — Faire de la peine, faire pitié, غاظه, *r'ad'hou* (litt. : Il a ému lui). — Faire de la peine, affliger moralement, غير, *r'ïieur*, v. a. — J'ai de la peine, il m'en coûte de, يصعب عليّ, *ic'eub 'aliïa* (litt. : Il est pénible pour moi). — Se donner de la peine, شفا, *t'eub*, v. pron.; شفا, *chk'a*, v. n. — Perdre sa peine, ضيع تعبته, *d'ïïa teu'bhou*, v. a. — Ne prenez pas la peine, ما يشفا شي, *ma ichk'a chi*. — Ne pas valoir la peine, ما يشفا شي, *ma ichk'a chi*. — Avec peine, difficilement, بالتعب,

betteu'b, adv. — Sans peine, بلا تعب, *bla teu'b*, adv. — A peine, dans le temps que, وقت الي, *ouok't elli*. — A peine, presque pas, بالحارة, *belh'dra*, adv.

PEINÉ, fâché, affligé, مغتير, *mr'ieur*, adj.; مغتب, *mr'eub-ben*, adj.

PEINTRE, artiste, صوار pl. *s'ououar* pl. *s'ououd-rin* f. صوارة pl. *s'ou-oudra* pl. *s'ououdrats*, s. m. f. — en bâtiment, زوافي pl. *zououák'* pl. *zououák'in*, s. m.

PEINTURE, couleur, زواي, *zouák'*, s. m. — Description, اوصاف pl. *oueus'f* pl. *ouc'af*, s. m. — La peinture, l'art de la peinture, تصوير, *ts'ouir*, s. m. — La peinture, le métier de peintre en bâtiment, تزويق, *teuzouik'*, s. m.

PÊLE-MÊLE, confusément, مختلطين, *mr'eull'in* (litt. : Confondus, mêlés).

PELER, ôter la peau d'un fruit, d'un arbre, فشر, *k'euch-cheur*, v. a. — Se détacher (la peau), تفشر, *tk'euchcheur*, v. n.

PELÉ, à qui le poil est tombé, منتوف, *mentouf*, adj. — Celui dont la peau ou l'enveloppe est détachée, مفشر, *mk'euchcheur*, adj.

PÈLERIN (en général), زائر pl. *zair* pl. *zairin* f. زائرة pl. *zaira* pl. *zairats*, s. m. f. — à la Mecque, حجاج f. حاجة pl. com. *h'adjdj* f. *h'adjdja* pl. com. *h'eudjdjädj*, s. m. f.

PÈLERINAGE (en général), voyage, زيارة, *ziära*, s. f. — à la Mecque, حج, *h'eudjdj*, s. m. — Lieu où l'on se rend en pèlerinage, زيارة, *ziära*, s. f. — Aller en pèlerinage (en général), زار, *zar*, v. n. — Faire le pèlerinage de la Mecque, مشى للحج, *h'adjdj*, v. n.; *mcha lel'h'eudjdj*, v. n.

PELLE, پالة pl. پالات, *pála*
pl. *pálats*, s. f.

PELLETERIE, fourrure, جلد pl.
جلود, *djeld* pl. *djeloud*, s. m.

PELLETIER, بياع الجلود pl.
بياعين الجلود, *büä' eldje-*
loud pl. *büä'in eldjeloud*,
s. m.

PELLICULE d'un fruit, فشرة
pl. فشرات, *k'euchra* pl. *k'euch-*
chrats, s. f.

PELOTE de fil, كبة pl. كبات
coll. كب, *koubba* pl. *koub-*
bats coll. *koubeb*, s. f.

PELTON de fil, etc., كبة
pl. كبات coll. كب, *koubba*
pl. *koubbats* coll. *koubeb*,
s. f. — (petit), كبيبة pl.
كبيبات, *kbiba* pl. *kbibats*,
s. f. — d'hommes de guerre,
جماعة عسكر, *djma'et 'askeur*,
s. f.

PELTONNER, se pelotonner,
التم, *eltemm*, v. n.

PELURE d'un fruit, فشرة pl.
فشرات coll. فشور, *k'euchra* pl.
k'euchrats coll. *k'chour*, s. f.

PENAUD, honteux, interdit,
مستحي, *mesth'i*, adj.

PENCHANT (substantif), dé-
clin, زوال, *zoual*, s. m. —

Partie d'un terrain qui va en
pente, جنب pl. جناب,
djenb pl. *djnab*, s. m. —

Amour, حب, *h'eubb*, s. m. —

Inclination de l'âme, ميل,
mil, s. m. — Avoir du pen-
chant, مال الى, *mal ila*,

v. n. — Être sur le penchant
de ruine, كان في الهلاك,
kan fi lhelak (litt. : Il a été
dans la perte).

PENCHANT (adjectif), qui
penche, qui incline, مايل,
maïl, adj.

PENCHER, incliner, baisser
de quelque côté, ميل, *mîel*,
v. n. — Être hors d'aplomb,
مال, *mal*, v. n. — Être dispo-

sé à faire quelque chose, مال
الى, *mal ila*, v. n.

Se pencher, ظل, *t'oll*, v.
pron.

PENDABLE, qui mérite la po-

tence , يستهل التعليق ,
isthal ettâ'lik'.

PENDAISON, تعليق , *tâ'lik'*,
s. m.

PENDANT (prépos.), durant
un espace de temps, في مدة
fi moudda. — que , tandis
que, بيد ما , *bid ma*. —
ce temps, وفي ذاك الوقت,
ou fi dak elouok't.

PENDANT (adjectif), qui est
suspendu, qui tombe, مدلي,
mdelli, adj. — Qui pend, étant
attaché par le haut, معلق,
mâ'lleuk', adj. — Tombant,
par défaut de fermeté , étant
mou, مدلدل , *mdeldel*, adj.

PENDANT d'oreille, منكوشة
pl. مناكش , *mengoucha* pl.
mnageuch, s. f.

PENDARD, vaurien, حرامي
pl. حرامية f. حراميين pl.
حراميات , *h'arâmi* pl. *h'arâ-
mîin* f. *h'arâmiia* pl. *h'arâ-
mîiats*, s. m. f.

PENDILLER, تدلدل , *teudel-
del*, v. n.

PENDRE, suspendre, attacher
en haut, علق , *'âlleuk'*, v. a.

— quelqu'un par châtiment,

علق , *'âlleuk'*, v. a. — Être
suspendu, étant attaché, تعلق ,

tâ'lleuk', v. n. — Descendre

trop bas, تدلدل , *teudeldel*,

v. n.; تدلى , *teudella*;

v. n.

Se pendre, se suicider, علق

روحه , *'âlleuk' rouh'hou*, v.
pron.

PENDU, attaché en haut,

معلق , *mâ'lleuk'*, adj. — Sus-

pendu à une potence par châ-

timent, معلق , *mâ'lleuk'*,

adj.

PENDULE, horloge, ساعة

, سايع فعايات pl. فعاية

sa'a k'â'âda pl. soudi' k'â'âdats,

s. f. — Balancier, رفاص , *reuk'-*

k'as', s. m.

PÊNE d'une serrure, لسان

لسن الافعال pl. الفعل

lsan elk'fel pl. lsoun leuk'fal,

s. m.

PÉNÉTRATION d'esprit, *ادراك*, *idrak*, s. m.

PÉNÉTRER, percer, passer au travers, *نقذ في*, *neuffed fi*, v. n. — dans, entrer dans, *دخل في*, *dr'eul fi*, v. n. — la pensée, *درک*, *dreuk*, v. a.; *كشوف*, *kchef*, v. a. — Toucher vivement, *اثر في قلبه*, *attseur fi k'albhhou* (litt.: Il a laissé des traces dans son cœur), v. a. — Être pénétré de douleur, *تغبن بالزأف*, *tr'eubben bezzaf*, v. n. (litt.: Il a eu du chagrin beaucoup).

PÉNIBLE, difficile à supporter, *واعر*, *oua'r*, adj. — Qui donne de la peine, *معذب*, *mâ'ddeb*, adj.

PÉNIBLEMENT, بالصعابة, *bes'-s'âba*, adv.

PÉNITENCE, regret d'avoir offensé Dieu, *توبة*, *teuouba*, s. f. — Faire pénitence, *تاب*, *tâb*, v. n.

PENON d'un vaisseau, sorte de girouette, *سجاق الريح*

pl. *سناجق الريح*, *sendjak' errih'* pl. *snâdjeuk' errih'*, s. m.

PENSÉE, chose pensée, *تخميم*, *teur'mim*, s. m. — Maxime, *أمثال*, *mtel* pl. *amtal*, s. m. — Réflexion, *تخميم*, *teur'mim*, s. m. — Opinion, croyance, *ظن*, *d'eunn*, s. m. — Avis, *رايات*, *râi* pl. *râiats*, s. m. — Dessein, projet, *فصد*, *k'os'd*, s. m. — Fleur, *بلسبنج*, *bellesfendj*, s. m. — Abandonner une pensée, *ترك التخميم*, *treuk etteur'-mim*, v. a.

PENSER, concevoir des idées, *ختم*, *r'ammem*, v. n. — Supposer, croire, juger que, *ظن*, *d'eunn*, v. n. — Penser bien que, supposer, *ظن*, *d'eunn*, v. n. — à, songer à, *ختم*, *r'ammem*, v. n. — Ne penser qu'à, *ما ختم حتى في شي*, *ma r'ammem hattsa fi chi r'ir*. — Être sur le point de (suivi d'un verbe), *فريب*

(suivi du verbe). — Avoir dans l'esprit, ختم, r'ammem, v. n. — Imaginer, ختم, r'ammem, v. n.

PENSIF de tristesse, مهموم, mahmoum, adj. — Réfléchissant, باله مشغول, balhou mechr'oul (litt. : Son esprit occupé).

PENSION, école, مسيد pl. مساييد, msid pl. msâid, s. m. — Gratification annuelle, راتب pl. راتب, ratseb pl. rouâtseb, s. m.

PENSIONNER, fixer une pension annuelle, عيّن له راتب, 'dièn lhou râtseb, v. a.

PENTATEUQUE, تورا, tourat, s. f.

PENTE, penchant d'une montagne, تحديرة, tah'dira, s. f.

PÉNURIE, manque extrême, فلة, k'eulla, s. f.

PÉPIN, زريعة, zerrî'a, s. f.

PERCALE, عبركيز, 'ambeurguiz, s. m.

PERÇANT (adjectif) (instrument), يخرق, ir'eureuk' (litt. : Il perce). — (cri), كبير f. كبيرة pl. com. كبار, kbir f. kbira pl. com. kbar, adj. — (voix), حتن يصتم, k'ass ic'eummeum (litt. : Voix elle assourdit). — (froid), قوي, k'ouï, adj. — Yeux perçants, vue perçante, نظر فاطع, neud'eur k'at'.

PERCEPTION de revenus, قبض المال, k'obd' elmal, s. m.

PERCER, faire une ouverture, ثقب, tk'eub, v. a. — Avancer, faire son chemin, فلاح, flak', v. n. — Pénétrer en imbibant, خرق, r'eureuk', v. a. — Cela me perce le cœur, هذا الشيء جرح لي قلبي, had echchi djeran' li k'albi (litt. : Cela a blessé à moi mon cœur). — S'ouvrir (un abcès), انفتح, nfeuk'd', v. n. — à travers la foule, شق, cheuk'k', v. n. — Se manifester, ظهر, d'har, v. n.

PERCEVOIR des revenus, des impôts, قبض, *k'bod'*, v. a.

PERCHE (grande et forte), bâton, ركيزة pl. ركائز, *rkiza* pl. *rkaiz*, s. f.

PERCHER, se percher, وفى, *ouk'euf*, v. n.

PERÇOIR, instrument, مثقب, *metk'eub*, s. m.

PERCUSSION, ضربة pl. ضربات, *d'eurba* pl. *d'urbats*, s. f.

PERDRE, cesser d'avoir, خسر, *r'seur*, v. a. — son temps, ضيع وقته, *d'iid' ouk'lhou*, v. a. — Égarer un objet, ضيع, *d'iid'*, v. a. ; تلبى, *tellef*, v. a. — Sans perdre de temps, فى ساع (litt. : De suite). — l'occasion, ضيع, *d'iid' elmoudjba*, v. a. — Diminuer de valeur, طاح, *t'akh'*, v. n. — la tête, l'esprit, هبل, *heubel*, v. n. ; خرج من, *r'euredj min 'aklhou* (litt. : Il est sorti de son esprit). — la tête, avoir la tête coupée,

انقطع رأسه, *enk't'd' rāshou*, v. a. — pied dans l'eau, غرق, *r'eureuk'*, v. n. — de vue, oublier, ترك من باله, *treuk min balhou* (litt. : Il a abandonné de son esprit). — la vie, مات, *mats*, v. n. ; هلك, *heulek*, v. n. — son procès, خسر الشرع, *r'seur echcheur'*, v. n. — quelqu'un, être cause de sa ruine, هلك, *heulek*, v. a. — quelqu'un, le corrompre, le débaucher, فسد, *fessed*, v. a. — Faire perdre, نحتى, *nah'h'a*, v. n. — Faire perdre la tête à quelqu'un, troubler sa raison, خرجه, *habbel*, v. n. ; رعه من عقله, *r'euredjhou min 'ak'lhou* (litt. : Il l'a fait sortir de son esprit), v. a.

Se perdre, se ruiner, هلك, *heulēk*, v. pron. — S'égarer, انتلبى على الطريق, *entlef 'āla t't'rik'*, v. n. — Se perdre (en parlant de l'eau se répandant dans les terres),

نشوب, *nchef*, v. n. — Se dissiper, غاب, *r'ab*, v. n. — Disparaître à la vue, غاب, *r'ab*, v. n. — Faire naufrage sur la côte, حرث, *h'arreuts*, v. n. — Se débaucher, فسد, *fsed*, v. n.

PERDU, égaré, qu'on a perdu, متلوف, *metlouf*, adj. — dont on n'a pas de nouvelles, dont on ignore le sort, مفعود, *mef-oud*, adj. — Corrompue, femme perdue, فحبات pl. فحبات coll. فحباب, *k'ah'ba* pl. *k'ah'bats* coll. *k'ah'ab*, s. f. — A vos heures perdues, كي ما *kif ma* يكون عندك شغل, *ikoun 'andek chr'ol* (litt. : Lorsque tu n'auras pas d'occupation). — Se jeter à corps perdu sur quelqu'un, ارتمى عليه, *eurtma 'dlih*, v. n.

PERDREAU, حيلة pl. حيلات, *h'eudjila* pl. *h'eudjilats*, s. f.

PERDBIX, حبلات pl. حبلات coll. حبل, *h'adjla* pl. *h'adjlats* coll. *h'adjel*, s. f.

PÈRE, بابا, *laba*, s. m. inv. — Nos pères, nos ancêtres, جدودنا, *djdoudna*, s. m. — Beau-père, le père de la femme, نسبان pl. تسيب, *nsib* pl. *nesban*, s. m. — Le père du mari, سيد pl. سياد, *sid* pl. *siad*, s. m. — Grand-père, بابا الكبير, *baba elkbir*, s. m. ; بابا سيدي, *baba sidi*, s. m. — Père et mère, والدين, *oualdin*, s. m.

PERFECTION, qualité de ce qui est parfait, كمال, *kmal*, s. m. — Qualité excellente, فضائل pl. فضائل, *fad'l* pl. *fd'aïl*, s. m. — Achèvement entier, تكميل, *teknil*, s. m. ; تمام, *tmam*, s. m.

PERFECTIONNEMENT, تكميل, *teknil*, s. m.

PERFECTIONNER, améliorer, كمل, *kemmel*, v. a.

Se perfectionner, تكمّل, *tkemmel*, v. pron.

PERFIDE, traître, déloyal, خاين, *r'aïn*, adj.

PERFIDIE, خيانة, r'icna, s. f.

PERFORER, percer, ثقب, tš'eub, v. a.

PÉRIL, danger, خوف, r'ouf, s. m.; مهالك, mahalek, s. m. — Au péril de, بالخوف, belr'ouf.

PÉRILLEUX, فيه الخوف, fih elr'ouf (litt.: Dans lui péril).

PÉRIODE de temps, مدة, moudda, s. f.

PÉRIR, prendre fin, tomber en ruine (chose), هلك, heulek, v. n.; عدم, 'adem, v. n. — (un navire), غرق, r'eurauk', v. n. — Mourir, مات, mats, v. n.

PERLE, جواهرات pl. جوهرة, djouhra pl. djouhrats coll. djouhar, s. f.

PERMANENCE, دوام, douam, s. m.

PERMANENT, مداوم, mddoum, adj.

PERMETTRE, donner liberté,

pouvoir de, سرح, seurrah', v. a.

— Souffrir, ne pas mettre obstacle à, سرح, seurrah', v. a. —

Permettez-moi, سرحني, seural'ni.

PERMIS, non défendu par la religion, حلال, h'alal, adj. inv. — par l'autorité, مسرح, mseurrah', adj. — honnête, حلال, h'alal, adj. inv.

PERMISSION, تسريح, teusrih', s. m. — Avec votre permission, بتسريحك, bteusrih'ak.

PERNICIEUX (au physique), يتسر, id'orr (litt.: Il fait mal). — (au moral), دوني, douni, adj.

PÉRORER, وعظ, ou'ad', v. n.

PERPÉTUEL, دائم, daïm, adj.

PERPÉTUELLEMENT, على الدائم, 'ala ddaïm, adv.

PERPÉTUER, داوم, ddouem, v. a.

Se perpétuer, تداوم, teuddouem, v. pron.

PERPÉTUITÉ, à perpétuité,

الدوام *'ála ddouam*,
adv.

PERPLEXE, حيران, *h'ciran*,
adj.

PERPLEXITÉ, حيرة, *h'aïra*,
s. f.

PERQUISITION, تفتيش, *teuf-
tich*, s. m.; بحث, *bah'ts*,
s. m.

PERROQUET, oiseau, بابا غايو, *baba r'aïiou*
pl. بابا غايوات, *baba r'aïiouats*, s. m.

PERRUCHE, oiseau, مالاش, *málach* pl. مالاشات, *málachats*, s. m.

PERRUQUIER, حجابي pl. *h'affaf* pl. حجابين, *h'affafin*,
s. m.

PERSE, contrée, la Perse, العجم, *el'adjem*, s. m.

PERSÉCUTER, importuner, صدع, *s'eddá'*, v. a. — Vexer,
tourmenter injustement, ظلم, *d'lom*, v. a.

PERSÉCUTEUR, qui tourmente
injustement, ظالم f. طالمة pl.

com. ظلام, *d'álem* f. *d'álma* pl.
com. *d'eullam*, adj.

PERSÉCUTION, vexation, ظلم, *d'olm*, s. m. — Importunité,
تصديع, *teus'di'*, s. m.

PERSÉVÉRANCE, مداومة, *mdá-
ouma*, s. f.

PERSÉVÉRANT, مداوم, *mdá-
oum*, adj.

PERSÉVÉRER, دائم على, *dâoun 'ála*, v. n.

PERSIENNE d'une maison, دقة pl. دقبي, *dessa* pl. *dscf*,
s. f.

PERSIFLAGE, مزحزية, *msch-
ziia*, s. f.

PERSIFLER, تزهزي, *tahza*,
v. a.

PERSIFLEUR, متزهزي, *met-
zahzi*, adj.

PERSIL, معدنوس, *má'dnous*,
s. m.

PERSONNAGE, homme, رجل, *radjel* pl. رجال, *rdjal*,
s. m.

PERSONNE, individu, بن, *ben ádem* pl. آدم, *ádem*

pl. *bni ddem*, s. m. — Jeune personne, fille, طبلات pl. *t'ofla* pl. *t'oflats*, s. f. — En personne, lui-même, هو بذاته, *houa bdathou*. — Il n'y a personne, ما كان احد, *ma kan h'ad*. — Quelques personnes, بعض الناس, *ba'd'ennas*. — Une personne (un homme), واحد الرجل, *ouah'ad erradjel*. — (une femme), وحدة الامراة, *oudh'ad elmrah*. — Beaucoup de personnes, فاس بالزاي, *nas bezzaf*. — Les personnes instruites, العلماء, *el'ouldma*, s. m. — Personne, nul, qui que ce soit, حتى واحد, *h'attsa ouah'ad*.

PERSONNELLEMENT, en propre personne, بذاته, *bdathou* (litt. : Lui-même).

PERSPECTIVE, aspect des objets vus de loin, نظرة, *neud'ra*, s. f. — Espérances, طمع, *t'cum'*, s. m.

PERSPICACITÉ, pénétration, حدافة, *h'adâk'a*, s. f.

PERSUADER, convaincre, حفق له, *h'ak'k'euk' lhou*, v. a. — Déterminer à faire, دخله فلبه, *deur"r'eulhou fi k'albhôu* (litt. : Il a fait entrer cela dans son cœur).

Se persuader, ظن, *d'cunn*, v. pron.

PERSUADÉ, être persuadé, certain, تحفق, *taha'k'k'euk'*, v. n. — Certain, convaincu, محفق, *mah'ak'k'euk'*, adj.

PERSUASION, ferme croyance, تصديق, *t'eus'dik'*, s. m.

PERTE, ruine, perdition, هلاك, *heulak*, s. m. — Damage, privation, خسارة pl. خسائر, *r"sâra* pl. *r"sâir*, s. f. — de sang, سيلان الدم, *silan eddem*, s. m. — A perte, avec perte, بالخسارة, *belr"sâra*. — En pure perte, sans utilité, من غير منبة, *min r'ir menfa*. — A perte de vue, hors de vue, فايب على,

النظر, *r'dib 'ala nneud'eur*
(litt. : Disparaissant à la vue).

— A perte d'haleine, حتى
النبس, *h'attsa k't'd'*
ennefs.

PERTINEMENT, كى الى
يستحق, *kif ell: :sth'ak'k'*
(litt. : Comme ce dont il a be-
soin).

PERTURBATEUR, فتان, *feut-*
tan, adj.

PERTURBATION, فتن, *ften*,
s. m.

PERVRS, فاجر f. pl.
com. فجار, *fadjeur* f. *fadjra*
pl. *foudjdjar*, adj.

PERVERSITÉ, فساد, *fsad*, s. m.

PERVERTIR, فسد, *fessed*, v. a.

PESAMIENT, بالثفل, *bettk'el*,
adv.

PESANT (adjectif), lourd, ثفل
f. pl. com. ثفال, *tk'il* f.
tk'ila pl. com. *tk'al*, adj.

PESANT (adverbe), du poids
de, وزنه, *ouznhou* (litt. : Son
poids).

PESANTEUR, qualité de ce qui
pèse, ثفل, *tk'eul*, s. m. —
Lenteur, ثفل, *tk'eul*, s. m. —
d'estomac, تخمة, *teur"ma*,
s. f. — Action de peser, co
qu'on pèse, وزنة pl. وزنات,
ouzna pl. *ouznats*, s. f.

PESER avec des balances, وزن,
ouzen, v. a. — Examiner at-
tentivement une chose, ميز,
mîiez, v. a. — ses paroles,
وزن كلامه, *ouzen klamhou*,
v. a. — Être à charge, ثفل,
tk'eul, v. n. — Avoir un cer-
tain poids, وزن, *ouzen*, v. n.
— Être lourd, ثفل, *teuk'k'eul*,
v. n.

PESTE, حبوبة, *h'abouba*, s.
f. — La peste ! ou peste ! (ex-
clam), حبوبة, *h'abouba*, s. f.
PESTER, murmurer, لعن,
l'an, v. n.

PESTIFÈRE (personne), مريض
مريضة بالحبوبة f. بالحبوبة
pl. com. مراض بالحبوبة, *mrid'*
belh'abouba f. *mrid'a belh'a-*
bouba pl. com. *mradi' belh'a-*

bouba, adj. — (lieu), فيه *fh elh'abouba* (litt. : الحبوبة, En lui la peste).

PET, حرفة pl. حرفات coll. *h'azk'á* pl. *h'azk'ats* coll. *h'euzak'*, s. f.

PÉTARD (artifice), طرطافة pl. *t'eurt'ák'a* pl. *t'eurt'ák'ats*, s. f.

PÉTER, حرق, *h'ázeuk'*, v. n. — (sens figuré), éclater avec bruit, طرطق, *t'eurt'euk'*, v. n.

PÉTEUR, حرافين pl. *h'azzak'* f. *h'azzák'in* f. *h'azzák'a* pl. *h'azzák'ats*, s. m. f.

PÉTILLER, طرطق, *t'eurt'euk'*, v. n.

PETIT (substantif), d'un animal, ولد pl. اولاد, *oued* pl. *oulad*, s. m.

PETIT (adjectif), qui a peu de volume, صغير f. صغيرة pl. com. *s'r'ir* f. *s'r'ira* pl. com. *s'r'ar*, adj. — Qui a peu de longueur, قصير f. قصيرة pl. com. *k's'ir* f. *k's'ira*

pl. com. *k's'ar*, adj. — de taille, قصير f. قصيرة pl. com. *k's'ir* f. *k's'ira* pl. com. *k's'ar*, adj. — Tout petit, صغير, *s'r'ioueur*, adj. — Jeune, صغير f. صغيرة pl. com. *s'r'ir* f. *s'r'ira* pl. com. *s'r'ar*, adj. — D'un rang peu élevé, صغير f. صغيرة pl. com. *s'r'ir* f. *s'r'ira* pl. com. *s'r'ar*, adj. — De petite dimension (une chambre), مفدود, *meuk'doud*, adj. — Peu libéral, peu généreux, بخيل f. بخيلة pl. com. *br'il* f. *br'ila* pl. com. *br'al*, adj. — En petit, بالصغير, *bes's-r'ir*, adv. — Petit à petit, شوية شوية, *chouïa chouïa*, adv.

PETIT-FILS, ولد pl. اولاد, *ouled ouledhou* pl. *oulad ouladhou*, s. m.

PETITEMENT, à l'étroit, بالضييق, *bed'd'ik'*, adv.

PETITESSE, peu de volume, صغير, *s'r'eur*, s. m.

PÉTITION, طلبة pl. طلبات, *t'olba* pl. *t'olbats*, s. f.

PÉTRIFICATION, تحجير, *tah'djir*, s. m.

PÉTRIFIER, convertir en pierre, حجر, *h'adjdjour*, v. a. — Glacer, interdire, جمد, *djem-med*, v. a.

Se pétrifier, devenir pierre, تحجير, *tah'djdjour*, v. pron.

PÉTRIR de la farine, de l'argile, عجن, *'adjen*, v. a.

PEU (substantif), manque de, فلة, *keullet*.

PEU (adjectif), opposé à beaucoup, قليل, *k'lil*, adv. — Peu de chose, شيء قليل, *chi k'lil*. — Un peu, شوية, *chouïa*, adv. — Petite quantité, شوية, *chouïa*; قليل, *k'lil*. — Quelques, peu de gens, قليل من الناس, *k'lil min ennas*. — Peu à peu, شوية شوية, *chouïa chouïa*. — Avant peu, bientôt, عن قريب, *'dn k'rib*. — Depuis peu, ما شيء بالزبا,

ma chi bezzaf (litt.: N'a pas été beaucoup). — Pas peu, ما شيء شوية, *ma chi chouïa*. — Peu de, قليل, *k'lil*. — Pour peu que, اذا, ou *ida* (litt.: Et si), — Peu après, بعد شوية, *ba'd chouïa*. — Peu auparavant, قبل شوية, *k'bel chouïa*. — Peu s'en fallut que, الا قليل, *illa k'lil* (litt.: Si ce n'est peu); قريب (litt.: Près, suivi du verbe). — A peu près, زايد ناقص, *zaïd ndk'eus'*. — Si peu que rien, اقل ما يكون, *'dk'eull ma ikoun* (litt.: Le moins qu'il est).

PEUPLE, les hommes d'un même pays, ناس البلاد, *nas elblad*, s. m.; قوم, *k'oum*, s. m.; اهل البلاد, *hal elblad*, s. m. — Le peuple, les sujets, الرعية, *erra'ïa*, s. f. — Le peuple, la partie la moins notable de la population, ناس مطلوفين, *nas meut'louk'in* (litt.: Les gens non employés).

PEUPLER, remplir d'habi-

tants, ^{عمر}, 'ámmeur, v. a. —
Multiplier, ^{كثر}, k'eutseur, v.
pron.

PEUPLIER, ^{صبصافة} pl.
صبصاف coll. ^{صبصاف},
s'eufs'áfa pl. s'eufs'áfats coll.
s'eufs'af, s. f.

PEUR, crainte, ^{خوف}, r'ouf,
s. m. — Avoir peur, ^{خاف},
r'af, v. n. — Faire peur,
^{خوف}, r'ououef, v. a. —
Qui a peur, ^{خواف}, r'ououaf,
adj. — De peur que, ^{من}
^{الخوف}, min elr'ouf.

PEUREUX, ^{خواف}, r'ououaf,
adj.

PEUT-ÊTRE, ^{يمكن}, iemken,
adv.

PHALANGE des doigts, ^{مفصل}
pl. ^{مفاصل}, mefs'ol pl. mfác'ol,
s. m.

PHARE, grand fanal, ^{برج}
pl. ^{أبراج}, bordj
elfnar pl. bradj elfndrats
(litt. : Fort de la lanterne), s. m.

PHARMACIEN, ^{بياع الدواء}
pl. ^{بياعين الدواء}, biâd'ed-

doua pl. biâd'in eddoua (litt. :
Marchand de remèdes), s. m.

PHÉNOMÈNE, ce qui surprend
par sa nouveauté, sa rareté,
^{أعجوبة} pl. ^{أعجوبات}, 'adjouba
pl. 'adjoubats, s. f.

PHILIPPEVILLE, ville en Al-
gérie, ^{سكيكدة}, skikda, s. f.

PHOQUE, veau marin, coll.
^{بومنير}, boumnir, s. m.

PHRASE, ^{عبارة} pl. ^{عبارات},
'aibára pl. 'aibárats, s. f.

PHTISIE, maladie, ^{ذبول},
dboul, s. m.

PHYSIONOMIE, ^{صورة} pl.
^{صورات}, s'oura pl. s'ourats,
s. f.

PIAILLER, crier, ^{زكى}, zga,
v. n.

PIANO, ^{بيانو}, pidno, s. m.

PIASTRE d'Espagne, ^{دورو},
dourou bou medf'
(litt. : Douro possesseur du
canon), s. m.

Pic, montagne, ^{جبل} pl.
^{جبال}, djbel pl. djbal, s. m. —

A pic, وافق, *ouâk'euf*, adj. (litt. : Perpendiculaire).

PICOTEMENT, چكان, *tcheuk-kan*, s. m.

PICOTER, causer des picotements, چك, *tcheukk*, v. a.

PIÈCE, morceau, portion, اطراف pl. *t'eurf* pl. *t'raf*, s. m. — Raccommodege, رفعة pl. *reuk''a* pl. *reuk''ats*, s. f. — de théâtre, لعبة pl. *ld'ba* pl. *ld'bats*, s. f. — de drap, باسطة pl. *bast'a* pl. *bast'ats*, s. f. — d'étoffe, شفة pl. *cheuk'k'a* coll. *chk'ouk'*, s. f. — d'un logement, بيت pl. *bit* pl. *biout*, s. f. — de terre, رفاعة pl. *rouk''a* pl. *rk'ai'*, s. f. — d'eau, bassin de main d'homme, سهارج pl. *sahridj* pl. *saharedj*, s. m. — d'un procès, كاغظ pl. *kâr'eut'* pl. *koudr'eut'*, s. m. — Compo-

sition littéraire, تاليف, *talif*, s. m. — d'artillerie, مدفع pl. *medf'* pl. *mdaf'*, s. m. — La pièce, chacun d'eux, كل واحد, *koull ouâh'ad*, s. m. — Mettre en pièces, قطع, *k'eut't'd'*, v. a. — Tailler en pièces, كلا, *kla*, v. a.

PIED d'un homme ou d'un animal, رجل pl. *rdjel* pl. *redjlin*, s. f. — Mesure, قدم pl. *k'dem* pl. *k'dam*, s. m. — d'un meuble, رجل pl. *rdjel* pl. *redjlin*, s. f. — Pied à pied, قدم بعد قدم, *k'dem bâ'd k'dem* (litt. : Pied après pied). — Sur le pied de, à raison de, من سوم, *min soum* (litt. : Au prix de). — Empreinte d'un pied, اثر, *at-seur*, s. m. — Depuis les pieds jusqu'à la tête, من راسه حتى, *min rashou hattsa* *redjlih*. — Pieds nus, حفيان, *h'eufian*, adj. (litt. : Qui est nu-pieds). — Être sur pied, éveil-

لأ, *ouák'euf* كان, *kan* (litt. : Il a été debout). — Aller à pied, *مشى على رجله*, *mcha 'āla redjlih*, v. n. — Lâcher pied, *رجع للورا*, *rdjá' leloura*, v. n. — Remettre quelqu'un sur pied, le guérir, *برأ*, *beurra*, v. a. — Donner du pied au derrière, *ضربه بركة*, *d'eurbhou brekla*, v. a. — Mettre pied à terre, descendre de cheval, *نزل من عود*, *nzel min 'āoudhou*, v. n. — Se jeter aux pieds, *خضع بين يديه*, *r'd'd' bin ieddhou* (litt. : Il a sauté entre ses mains). — Pied-plat, lâche, misérable, *حراميين* pl. *حراميات*, *h'arāmi* pl. *h'arāmiin* f. *h'arāmiia* pl. *h'arāmiiaats*, s. m. f. — Va-nu-pieds, *زكطي* f. *زكطية* pl. com. *زكايط*, *zeugt'i* f. *zeugt'ia* pl. com. *zgaït'*, s. m. f.

PIED-A-TERRE, *مسكن صغير* pl. *مساكن*, *mesken s'r'ir*

pl. *msāken s'r'ar*, s. m. (litt. : Logement petit).

PIÈGE, *مصيدة* pl. *مصيدات*, *ms'ida* pl. *ms'idats*, s. f. — Tendre un piège, *عمل مصيدة*, *'āmel ms'ida*, v. a.

PIERRE, corps dur, *حجرة* pl. *حجرات* coll. *حجر*, *h'adjra* pl. *h'adjrats* coll. *h'adjeur*, s. f. — à fusil, *حجرة الزناد* pl. *أحجار الزناد*, *h'adjrets ezznad* pl. *h'eudjar ezznad*, s. f. — Pierres précieuses, montées, *صياغة*, *s'iār'a*, s. f. — Maladie, *حجرة*, *h'adjra*, s. f. — de touche (sens propre), *حجرة العيار*, *h'adjret el'āiar*, s. f.

PIERRERIES, *صياغة*, *s'iār'a*, s. f.

PIERREUX, *محجر*, *mah'adjjeur*, adj.

PIÉTÉ, dévotion, *عبادة*, *'ābāda*, s. f.

PIÉTON, bon piéton, bon marcheur, *مشاي* pl. *مشاين*, *mechchai* pl. *mechchāin*, s.

m. — Porteur de dépêches, رفاص pl. رفاصة, *reuk'k'as'* pl. *rk'ak's'a*, s. m.

PIEU en bois, وقاب pl. وفافو, *ouk'k'af* pl. *ouk'd-k'euf*, s. m.

PIEUX, dévot, عابد, *'ábed*, adj.

PIGEON, coll. (mâle), حمام, *h'amam*, s. m. — coll. (femelle), حمامة, *h'amama*, s. f.

PIGEONNIER, بيت الحمام pl. بيوت الحمام, *bit elh'amam* pl. *biout elh'amam*, s. f.

PILAU, riz cuit avec ingrédients, پلاو, *plaou*, s. m.

PILE, amas de choses, عرمة pl. عرمات coll. عرم, *'eurma* pl. *'eurmats* coll. *'eureum*, s. f. — d'un pont, d'une voûte, عرصة pl. عرض, *'árs'a* pl. *'dreus'*, s. f.

PILER, درس, *dres*, v. a.

PILIER en maçonnerie, عرصة pl. عرض, *'árs'a* pl. *'dreus'*, s. f. — en bois, عمود pl.

عمودات, *'ámoud* pl. *'ámoudats*, s. m.

PILLAGE, في, *fi*, s. m.

PILLER, se livrer au pillage, في, *fiia*, v. a.

PILON d'un mortier, يد المهرز, *iedd elmahraz*, s. f.

PILORE, پلوط pl. id., *plout'*, s. m.

PILULE, حبة pl. حبات coll. حب, *h'abba* pl. *h'abbats* coll. *h'abb*, s. f.

PIMBÊCHE, تتعزز بروحها, *teut'dzzez brouh'ha* (litt.: Elle fait son embarras).

PIMENT, فلفل احمر, *felfel* *h'ámeur*, s. m. (litt.: Poivre rouge).

PIMPANT, يعمل جنطازية, *i'ámel fant'azîia*, v. n.

PIN, arbre, صنوبر, *s'noubeur*, s. m. — Pomme de pin, زفوفو, *zk'ouk'ou*, s. m.

PINCE, tenailles, كلاب, *koulab*, s. m.; دلافم, *dlak'em*, s. m. — Pincette (grande ou pe-

tite), مفص pl. أمفاص, *mk'os'*
pl. *mk'as'*, s. m.

PINCEAU, شيتات pl. شيتة, *chita*
pl. *chitats*, s. f.

PINCÉE, ce qu'on peut
prendre avec les doigts, شمة
pl. شمات, *chemma* pl. *chem-*
mats, s. f.

PINCEB, serrer la peau avec
les ongles, فرص, *k'ros'*, v. a.
— la guitare, ضرب الكويتره,
d'reub elkouïtra, v. a.

PINCETTES, مفص, *mk'os'*,
s. m.

PINÇON, marque sur la peau,
فرصة pl. فرصات, *k'eurs'a* pl.
k'eurs'ats, s. f.

PIOCHE de maçon, چيپون pl.
چيپاين, *tcheuppoun* pl. *tchpâ-*
pen, s. m. — de cultivateur,
جاس pl. جيسان, *fas* pl. *fican*,
s. m.

PIOCHER, travailler avec la
pioche, خدم بالچيپون, *r'dem*
belcheuppoun, v. a.

PION (aux échecs), بيدق
pl. بيادق, *bideuk'* pl. *bid-*

deuk', s. m. — (aux dames),
كلب pl. كلاب, *kelb* pl. *klab*,
s. m.

PIPE (pour fumer), سبسي
pl. سباسة, *sibsi* pl. *sibâça*, s.
m. — de femme, ranguilé,
رنكيلات pl. رنكيلة, *ranguila*
pl. *ranguilats*, s. f. — Mar-
chand de pipes, سبساچي pl.
سبساچية, *sebsadji* pl. *sebsa-*
djiïa, s. m. — Futaille, بتية
pl. بتاتي, *bettiïa* pl. *btâti*,
s. f.

PIPREAU, جواف pl. جواف,
djououak' pl. *djouadouk'*, s. m.

PIQUANT (substantif), épine,
شوك pl. شوكات coll. شوكه,
chouka pl. *choukats* coll. *chouk*,
s. f.

PIQUANT (adj.), qui fait des
piqûres, يچك, *itcheukk* (litt. :
Il pique), v. n. — Qui divertit,
qui intéresse, يعجب, *i'adjeb*
(litt. : Il plaît).

PIQUE, lance, مزارق pl.
مزارق, *mezrag* pl. *mzâreg*, s.
m. — Petite querelle, نكاية

pl. نکایات, *nkaïa* pl. *nkaïats*,
s. f.

PIQUER, faire une piqure,
چک, *tchek*, v. a. — Exciter,
حرش, *h'arreuch*, v. a. — la
langue, حرق, *h'areuk'*, v. a.
— Mordre (un serpent), عظ,
'*ad'd'*, v. a. — (une abeille),
فرص, *k'reus'*, v. a. — Fâcher,
irriter, خیف, *r''iëuk'*, v. a. —
des deux (équitation), نغر,
nr'euz, v. a.

Se piquer, se fâcher, s'irri-
ter, خاف, *r''ak'*, v. pron. —
Se faire une piqure, انچک,
entchek, v. pron. — Se vanter
de, فخر, *fr'eur*, v. pron. — Se
piquer l'un l'autre, se disputer,
ادوسوا, *douçou*, v. pron.

PIQUET, pieu, وفای pl.
ouk'k'af pl. *ouk'âk'euf*,
s. m. — d'une tente, petits et
placés tout autour, رکیزه pl.
rkiza pl. *rkaïz*, s. f. —
unique, long et placé au mi-
lieu de la tente, دراک pl.
drâk pl. *drâkats*, s.

m. — Certain nombre de sol-
dats, جماعة عسكر, *djma'et*
'*askeur*, s. f.

PIQURE, چکات pl. *tcheukka* pl. *tcheukkats*, s. f.

PIRATE, corsaire, زبطلوط,
zbent'out', s. m.

PIRE, adj. de comp., اکثر
aktseur douni. — Pire
que, افبح من, *ak'bah' min*.

PIROUETTE, دارة pl. *dâra* pl. *dârats*, s. f.

PIROUETTER, دار, *dar*, v. a.

PIS d'un animal, زیزه pl.
ziza pl. *zouaïz*, s. f. —
Pire, اکثر دوني, *aktseur*
douni.

PISSAT, بولة, *boula*, s. f.

PISSER, بال, *bal*, v. n.

PISTACHE, بستف pl. *festk'a* pl. *festeuk'*, s. f.

PISTACHIER, شجرة البستق
شجور البستق pl. *chedjret*
elfesteuk' pl. *chedjour elfes-*
teuk', s. f.

PISTE, trace, اثر, *atseur*, s.
m. — Suivre à la piste, تتبع

الانثر *teubbá 'ála lá-*
tzeur, v. a.

PISTOLET, بشاطل pl. بشطولة,
becht'oula pl. bchát'eul, s. f.

PITEUX, محزن, *mah'zen*,
adj.

PITIÉ, compassion, حنانة,
h'anána, s. f.; شفقة, *chesk'a*,
s. f. — Avoir pitié (un homme
ayant pouvoir sur un autre),
حن, *h'ann*, v. n.; عطى,
'át'of, v. n. — (d'égal à égal),
غاظ, *r'ád'*, v. n. — Faire pitié,
حزن, *h'azzen*, v. n.

PITOYABLE, faisant pitié,
محزن, *mah'zen*, adj.

PITUITE, maladie, بلغم, *belr'-*
eum, s. m.

PIVOT, رتاجات pl. رتاج,
rtadj pl. rtadjats, s. m.

PIVOTER, دار, *dar*, v. n.

PLACARDER, لصق الكاغط,
leus's'euk' elkár'-
eut' fi lh'aït', v. a.

PLACE, endroit, موضع pl.
moud'' pl. mouád'',
s. m.; مضارب pl. مضرب,
h'al't', v. a. — Donner un em-

meud'reub pl. md'áreb, s. m.

— Lieu public, بلاصة pl.

پلايص, *pláč'a pl. plâis'*, s. f.;

رحبات pl. رجة, *rah'ba pl.*

rah'bats, s. f. — de guerre,

بلدان pl. بلاد حصنة

أحصان, *blad h'ác'ina pl.*

beldan h'aç'an, s. f. — Fonc-

tions, dignités, موضع pl.

مواضع, *moud'' pl. mouád'',*

s. m.; خدمات pl. خدمة,

r'eudma pl. r'eudmats, s. f. —

En place de, au lieu de, في

عوض, *fi 'douád'*. — En place,

dans l'ordre accoutumé, في

موضع, *fi moud''*. — Occuper

une place, هو التي كان, *houa*

elli kan (litt. : Celui qui

était). — Avoir, obtenir une

place, خذا موضع, *r'da*

moud'', v. a. — Faire place à

quelqu'un, وسع له, *oussá'*

lhou, v. a.

PLACER, mettre dans un lieu,

حط, *oud'á'*, v. a.; وضع,

h'al't', v. a. — Donner un em-

ploi, *حطّ في موضع*, *h'al't' fi moud'*, v. a.

Se placer, prendre un emploi, *خذأ موضع*, *r'da moud'*, v. pron. — Prendre une place pour s'y tenir debout ou assis, *فعد*, *k'ád*, v. n.

PLACÉ dans un lieu, *محطوط*, *mah't'out'*, adj.

PLAFOND, *سفوفات* pl. *سفوف*, *sk'euf* pl. *sk'oufats*, s. m.

PLAGE, *شطّ* pl. *شطوط*, *cheut't'* pl. *cht'out'*, s. m.

PLAIDER contre quelqu'un, *تخاصم*, *tr'dç'eum*, v. n. — la cause de quelqu'un, *خاصم*, *r'dç'eum*, v. a.

PLAIDEUR, *خصيم* f. *خصيمة* pl. com. *خصاما*, *r'sim* f. *r'sima* pl. com. *r'ouç'ama*, s. m. f.

PLAIE, *جرحة* pl. *جرحات* coll. *جرح*, *djeurh'a* pl. *djeurh'ats* coll. *djeurh'*, s. f.

PLAIGNANT, qui se plaint, *شاكي*, *chaki*, adj.

PLAIN, uni, sans inégalités, *مستوي*, *mestoui*, adj.

PLAIN-PIED, de plain-pied, *مستوي*, *mestoui*, adj. (litt. : plain).

PLAINDRE, avoir pitié de, *غاظ*, *r'ád'*, v. a.

Se plaindre de quelque chose à l'autorité, *اشتكى*, *chteuka*, v. pron. — Se lamenter, gémir, *اشتكى*, *chteuka*, v. pron. — Se plaindre de quelqu'un, faire des plaintes contre lui, *اشتكى*, *chteuka*, v. pron. — Se plaindre par suite d'un mal physique, *تضرع*, *teud'eurrá'*, v. pron. — Se plaindre d'être obligé de faire une chose, *اشتكى*, *chteuka*, v. pron.

PLAINE, *وطا* pl. *وطية*, *out'a* pl. *out'ia*, s. m.

PLAINTE, gémissement, *نواح*, *nouah'*, s. m. — à l'autorité ou autre personne, *شكوى* pl. *شكوات*, *chkoua* pl. *chkouats*, s. f. — Pousser des plaintes,

des gémissements , تضرع ,
teud'eurrá', v. n.

PLAINTIF, نايح, náih', adj.

PLAIRE, être au gré de,
عجب, 'ádjeb, v. n. — Vou-
loir, avoir pour agréable حب,
h'abb, v. n. ; عجب, 'ádjeb,
v. n. — A Dieu ne plaise,
يا لطيف, ia lát'if (litt. : O
indulgent, sous-entendu Dieu).

— Plaît-il ? quoi ? اش ان هو,
ach nno. — S'il plaît à Dieu,
ان شا الله, in cha alláh. —
Plût au Ciel, يا ليت, ia leïls.

— Comme il vous plaira, كما
كبي, kima th'abb ; كيف
ما يعجبك, kif ma i'eudjbek.

— Si cela vous plaît, اذا حب,
ida h'abb r"dtreuk.

— Plût à Dieu que, ما ذا بي,
ma da biia.

Se plaire à faire une chose,
هذا الشي عجبه, h'ad echohi
'eudjbhou (litt. : Cette chose
lui a plu).

PLAISANNEMENT, avec plaisan-

terie , بالتزهية, bettzhziia.

— Ridiculement , بطبع
مضحك, bt'eub' md'ah'h'ak.

PLAISANT (substantif), per-
sonne qui fait rire les autres,
مساخرين pl. مساهري
f. مساهريات pl. مساهرية
msar"ri pl. msar"riin f. msa-
r"riia pl. msar"riiats, s. m. f.
— Faire le plaisant , تمسخر,
tmesr"eur, v. n.

PLAISANT (adjectif), qui fait
rire , مضحك, md'ah'h'ak,
adj.

PLAISANTER, faire ou dire
des plaisanteries, كحك, káh'-
kah', v. n. ; تزهى, tzahza,
v. n. ; تمسخر, tmeusr"eur, v.
n. — avec quelqu'un, تمسخر
مع, tmeusr"eur má'h, v. n.
— quelqu'un, le railler,
تمسخر عليه, tmeusr"eur 'álih,
v. n.

PLAISANTERIE, مزهية pl.
مزهيات, mzhziia pl. mzhzi-
iats, s. f. ; تمسخيرة pl.

تمسخير, *tmeusr''ira* pl. *tmeus-*
r''ir, s. f. — Sans plaisanterie,
بلا تمسخير, *bla tmeusr''ir*.

PLAISIR, contentement,
كوسطو, *goust'o*, s. m.; كيو, *kif* pl. *kiouf*, s. m.
— Délassement, divertisse-
ment, نزاهة pl. *nzaha* pl.
nzaïa, s. f. — Les plaisirs (en
général), السرور, *esseurour*, s.
m.; البسط, *elbeust'*, s. m. —
Joie, contentement (dans un
sens général), فرح, *feurh'*, s. m.
— Volonté, خاطر, *r''âl'eur*, s.
m. — Un plaisir, un bon of-
fice, مزية pl. *mziïa*
pl. *mziïats*, s. f. — Avoir du
plaisir, de l'agrément, تنزة,
tnezza, v. n. — Prendre plai-
sir à quelque chose, à quelque
science, أنسر ب, *enseurr bi*.
— Faire plaisir, être agréable,
flatter, عجب, *'ddjeb*, v. a. —
Goûter les plaisirs, تبسط, *tbeus-*
seut', v. a. — Se faire un plai-
sir de, خذا بخاطرة, *r''da*

br''dî rhou (litt. : Il a fait à son
plaisir), v. a. — Faire plaisir,
causer du plaisir, سر, *seurr*,
v. a. — Avec plaisir, volon-
tiers, ما عليه, *ma 'dlih*.

PLAN, surface plane, موضع
moud'' mestoui, s. m.
— Dessin, پلان pl. *plânats*, s. m. — Pro-
jet, فصد, *k'os'd*, s. m.

PLANCHE, bois préparé, لوحة
pl. لوح coll. *lough'a*
pl. *lough'ats* coll. *lough'*, s. f. —
Planches de légumes, de fleurs
dans un jardin, طابلة pl.
طوابل, *t'âbla* pl. *t'oudbel*, s. f.

PLANCHÉIER, garnir de plan-
ches, فرش باللوح, *feurrech*
bellouh', v. a.

PLANCHER d'une chambre,
فاعه, *k'a'a*, s. f.

PLANER, se soutenir en l'air,
طار, *t'ar*, v. n.

PLANT, scion d'un arbre,
نفلة pl. *neuk'la* pl. *nk'eul*,
s. f.

PLANTATION, action de planter, غرس, *r'eurs*, s. m.

PLANTE, végétal, حشيشة pl. حشيش, *h'achichâ* pl. *h'achich*, s. f. — des pieds, فاعة الرجل, *k'd'a rrdjel*, s. m.

PLANTER un arbre, une plante, غرس, *r'eures*, v. a. — un pieu, دك في الارض, *dëkk fi lard'*, v. a. — là, abandonner, ترك, *treuk*, v. a.

PLAQUE en fer-blanc, حلية pl. حليات, *h'alia* pl. *h'aliats*, s. f. — en faïence, فخار, *feur''r''ar*, s. m. — (en général), ورفة pl. ورفات, *ourk'a* pl. *ourk'ats*, s. f.

PLAQUER, appliquer sur, صبغ ب, *s'euffah' bi*, v. a.

PLAT (substantif), vaisselle, طبسي pl. طباسي, *t'ibsi* pl. *t'ibâci*, s. m. — Mets, طعام pl. طعامات, *t'am* pl. *t'âmats*, s. m. — de la main, كبق اليد, *keff eliedd*, s. m. — d'une

arme, d'un couteau, جنب, *djenb*, s. m.

PLAT (adjectif), uni, مستوي, *mestouï*, adj. — Sans saveur, متسوس, *messous*, adj.

PLATANE, arbre, شجرة جهنم, pl. شجور جهنم, *chedjeret djeuhnnem* pl. *chedjour djeuhnnem*, s. f.

PLATEAU, pour placer les mets, أسنية pl. سني, *sni* pl. *snid*, s. m. — pour placer les tasses (plus petit que le précédent), سنيوات pl. سنيوة, *sniousa* pl. *sniousats*, s. f. — d'une balance, كبات pl. كبة, *keffa* pl. *keffats*, s. f.

PLATRE, جبس, *djebs*, s. m.

PLATRIÈRE, où l'on cuit le plâtre, أبران pl. فرن, *feurn* pl. *fran*, s. m.

PLEIN, rempli de, معمّر, *m'dammeur*, adj. — Abondant en quelque chose, معمّر, *m'dammeur*, adj. — d'une idée, رأسه, *rashou m'dammeur betteur'mim* (litt.: Sa

tête pleine de l'idée). —
(une femelle en gestation),
بالجوب, *beldjout*, inv. —
En plein jour, في النهار, *fi*
nnhar. — Être plein, rempli
de, تَعْمَر, *t'ammeur*, v. n.

PLEINEMENT, tout à fait,
بالكلية, *belkoullîa*, adv.

PLEURER, répandre des lar-
mes, بكى, *bka*, v. n. — S'af-
fliger d'une perte, etc., بكى
على, *bka 'âla*, v. n. — Fai-
re pleurer, بكى, *bekka*, v. a.

PLEUREUSE AUX enterrements,
وصافات pl. وصافات, *ous's'âfa*
pl. *ous's'âfats*, s. f.

PLEURNICHER, بكى, *bka*, v. n.

PLEURS, coll. دموع, *dmou'*,
s. m.

PLEUVOIR, صبت الشتا, *s'eubbet echchta*, v. n. — Il
pleut, راهي تصب الشتا, *rahi ts'eub echchta* (litt.: Elle
est elle tombe la pluie).

Plu au linge, تكميشة pl.
تكميشات, *tekmicha* pl. *tek-*
michats, s. f.

PLIER, mettre en double ou
en plusieurs doubles, طوى,
t'oua, v. a. — une tente,
طوى, *t'oua*, v. a. — bagage,
مشى في حاله, *mcha fi h'alhou* (litt.: Il
a marché dans son état).

— Courber, فوس, *k'ououeus*,
v. a. — Courber, fléchir, cé-
der, تنى, *tna*, v. n. — Re-
culer, رجع للورا, *rdjâ' leloura*,
v. n. — Se soumettre, طاع,
t'â', v. pron. — Se soumettre à
la volonté de quelqu'un, طاع له,
t'â' lhou, v. pron.

PLISSER du linge, كمش,
kemmech, v. a.

PLOMB, métal (en général),
رصاص, *rs'as'*, s. m. — Balle
de plomb, رصاصات pl. رصاصات,
coll. رصاص, *rs'âç'a* pl. *rs'â-*
ç'ats coll. *rs'âs'*, s. f. — Pe-
tit plomb de chasse, بجانمة,
chatsma, s. f. — Sac à plomb,
بالاصفات pl. بالاصفات,
palas'-
k'a pl. *palas'k'ats*, s. f.

PLOMBIER, رصايصي pl. رصايصية, *rs'dic'i* pl. *rs'dic'ia*, s. m.

PLONGER, enfoncer quelque chose dans un fluide, غطس, *r'eut'teus*, v. a. — S'enfoncer sous l'eau, غطس, *r't'eus*, v. pron.

Se plonger, غطس, *r't'eus*, v. pron. — dans les plaisirs, dans la débauche, غرق في, *r'reuk' fi*, v. pron.

PLONGEUR, غطاس pl. غطاسين, *r'eut'tas* pl. *r'eut'tacin*, s. m.

PLOYER, courber, ثنى, *tna*, v. a.

PLUIE, شتا, *chta*, s. f. — Le temps est à la pluie, الحال الشاتي, *elh'al chati* (litt.: Le temps pluvieux).

PLUMAGE d'un oiseau, ريش, *rich*, s. f.

PLUME pour écrire, فلم pl. فلمة, *k'lem* pl. *k'louma*, s. m. — d'oiseau, ريشة pl. ريشات coll. ريشات, *richa* pl. *richats* coll. *rich*, s. f. —

Plumes sur une coiffure, ريش, *rich*, s. f.

PLUMER un oiseau, ريش, *rïiech*, v. a.

PLUPART, la plupart, الأكثر, *eldaktseur*.

PLURIEL, جمع, *djem'*, s. m.

PLUS, davantage, comp., أكثر, *aktseur*. — Outre cela, زايد, *záid*. — (répété), أكثر, *aktseur*.

— Au plus, بالكثرة, *belkeutra*. — Tout au plus, بالحارة, *belh'ára*. — Plus ou moins, زايد نافص, *záid nák'eus'*. —

De plus, qui plus est, زيادة, *ziáda*. — De plus en plus, أكثر و أكثر, *aktseur ou aktseur*. — Ni plus ni moins, لا

أكثر و لا نافص, *la ktseur ou la nák'eus'*. — Plus tôt,

قبل, *k'bel*. — Plus tôt ou plus tard, قبل والآ بعد, *k'bel*

ouella ba'd. — Le plus (superl.), الأكثر, *elaktseur*. — Le

plus tôt possible, في سع, *sa'*. — Plutôt que (préférence), في عوض, *fi 'doudd'*.

PLUSIEURS, جملة, *djemlet*, s. f. — Plusieurs personnes, فداش من واحد, *k'addach min ouáh'ad* (litt.: Combien de un).

POCHE, مكاتب pl. مكتوب, *mektoub* pl. *mkáteb*, s. m. — Mettre dans sa poche, حط في, *h'at't' fi mektoubhou*.

POÊLE, ustensile pour frire, مفلات pl. مفلة, *mok'la* pl. *mok'lats*, s. f. — Drap mortuaire, تغطيات pl. تغطية, *teur't'ïia* pl. *teur't'ïiats*, s. f.

POBLON en terre, طاجين pl. طواجن, *t'adjin* pl. *t'ouádjén*, s. m.

POÈME en vers sacrés, قصيدة, *k's'ida* pl. *k's'aïd*, s. f. — en vers profanes, شعر, *cha'r* pl. *ch'ar*, s. m.

POÉSIE, la poésie, الاشعار, *elch'ar*, s. m.

POÈTE, شاعر pl. شعرا, *cha'ar* pl. *chou'ara*, s. m.

POIDS, qualité de ce qui est pesant, pesanteur, ثفل, *tk'eul*, s. m. — Morceau de métal indiquant le poids d'une chose, عبارات pl. عبار, *'eubar* pl. *'eubárats*, s. m.

POIGNARD, arme qui perce sans couper ou en coupant, پنيار pl. پناير, *peuniar* pl. *pnáir*, s. m. — Petit yatagan, جريدات pl. جريدة, *frida* pl. *fridats*, s. f.

POIGNARDER, ضرب بالپنيار, *d'reub belpeuniar* (litt.: Il a frappé avec le poignard).

POIGNÉE (en général), manche, يد, *iedd*, s. f. — Ce que peut contenir la main, كمشة pl. كمشات, *kemcha* pl. *kemchats*, s. f. — Une poignée, une petite quantité, فليل, *k'lil*, s. m.; شوية, *chouïia*. — d'une épée, قبضات pl. قبضة, *k'obd'a* pl. *k'obd'ats*, s. f.

POIGNET, partie du bras, مفاصل اليد pl. مفاصل اليد, *38.*

meufs'ol eliedd pl. *mfdacol eliedd*, s. m.

POIL de l'homme (le pubis et les aisselles exceptés), شعر pl. *cha'r* pl. *cheu'our*, s. m. — des animaux, شعر, *cha'r*, s. m. — de l'homme, au pubis et aux aisselles, شعرة, *cheu'ra*, s. m. — Sans poil, جرداس f. *feurt'as* f. *feurt'aca* pl. com. *frát'eus*, adj. (litt.: Teigneux). — Avec poil, بالشلاغم, *bech-chlár'eum* (litt.: Avec moustaches). — A poil, sans selle, ملط, *mlo't'* (litt.: Nu, sous-entendu العود, *el'doud*, le cheval). — Se faire tomber les poils avec un cosmétique, نتف, *ntef*, v. a. — S'arracher les poils avec une pince, نتف, *ntef*, v. a.

POILU, velu, مشعر, *mcha'ar*, adj.

POINÇON, outil, مثقب pl. *metkeub* pl. *mlák'eub*, s. m.

POINDRE, commencer à pa-

raître (le jour), شقّ البجر, *cheuk'k' elfeudjeur*, v. n.

POING, la main fermée, قبضة pl. *k'obd'a* pl. *k'obd'ats*, s. f. — Coup de poing, دبزة pl. *debza* pl. *debzats* coll. *dbez*, s. f.

POINT, signe orthographique, نقطة pl. *nok't'a* pl. *nok't'ats* coll. *nk'ot'*, s. f. — de couture, غرزة pl. *r'orza* pl. *eur'reuz*, s. f. — d'une lunette, le point qui convient à la vue, نظر, *nd'eur*, s. m. — Endroit, موضع pl. *moud'* pl. *moudd'*, s. m. — Difficulté, question, حاجة pl. *h'adja* pl. *h'adjats*, s. f. — du jour, le point du jour, البجر, *elfeudjeur*, s. m. — Ligne indiquée sur le tube d'une lunette pour fixer son point de vue, رشمة pl. *reuchma* pl. *reuchmats* coll. *rchem*, s. f. — de

côté, douleur accidentelle, وجع الجنب, *oudj' eldjenb*, s. m. — Au dernier point, بالغاية, *belr'aïa*. — A point nommé, في وقت, *fi ouok'thou*. — De point en point, حاجة بحاجة, *h'adja bih'adja*. — De tout point, entièrement, بالكليّة, *belkoullïa*. — Être sur le point de, كان في وقت, *kan fi ouok't*. — Négation, لا, *la*; ما, *ma*.

Pointe, bout piquant, رأس, *ras* pl. *rous*, s. m. — Trait d'esprit, مزهية pl. *mzahziïa* pl. *mzahziïats*, s. f. — La pointe du jour, البجر, *elfeudjeur*, s. m. — A la pointe de l'épée, بالسيي, *bessif* (litt. : Avec l'épée).

Pointer, marquer par un point, نط, *neuk'k'ot'*, v. a. — Diriger vers un point, عين, *'aïen*, v. a. — à coups d'épée, غرز, *r'eurrez*, v. a.

POINTU, عندة چكاكة, *'and-hou tchoukkâka* (litt. : Il a une pointe).

POIRE, fruit, لنجاصة pl. *لنجاصات* coll. *lendjâç'a* pl. *lendjâç'ats* coll. *lendjas'*, s. f. — à poudre, فرع فرعة متاع البارود pl. *k'eur'a mtâ' lbâroud* pl. *k'ra' mtâ' lbâroud*, s. f. — à poudre, faite de corne, چييلي pl. *tchifli* pl. *tchifliats*, s. m.

POIREAU, légume, coll. *brâça*, s. f. — Excroissance, تالولات pl. *tâloula* pl. *tâloulats* coll. *tâloul*, s. f.

POIRIER, arbre, لنجاصة pl. *lendjâç'a* pl. *lendjâç'ats*, s. f.

Pois, petits pois, coll. *djelbâna*, s. f.

POISON, سم, *semm*, s. m.

POISSER, salir avec quelque

chose de gluant, وسخ, *ous-seur''*, v. a.

Poisson, حوت pl. *حوتات* pl. *هوت*, *h'euouts* pl. *هوت*, *h'euoutsats* coll. *هوتات*, s. f.

POISSONNERIE, marché aux poissons, سوق الحوت pl. *سواق الحوت*, *souk' el-h'euouts* pl. *سواق الحوت*, s. m.

POISSONNEUX, فيه الحوت *فيه الحوت*, *fi h elh'euouts bezzaf* (litt. : En lui les poissons beaucoup).

POITRAIL d'un cheval, بادرة pl. *بادرات*, *bádra* pl. *بادرات*, s. f.

POITRINAIRE, مريض بالصدر *مريض بالصدر*, *mrid' bes's'eudeur* f. *مريضة بالصدر* pl. com. *مريض بالصدر*, *mrid' bes's'eudeur* pl. com. *مريض بالصدر* (litt. : Malade de la poitrine).

POITRINE, صدر pl. *صدور*, *s'deur* pl. *صدور*, s. m.

POIVRE, فلفل, *felfel*, s. m.

POIVRER, عمل فيه الفلفل, *'ámel fi h elfelfel* (litt. : Il a fait en lui le poivre)

POIVRIÈRE, فارورة متاع, الفلفل, *k'ároura mta' lfelfel* (litt. : La boîte au poivre), s. f.

POIX, résine, زفت, *zest*, s. m.

POLI (substantif), lustre, *teus'k'il*, s. m.

POLI (adjectif), honnête, *طريقة* pl. com. *طريقة* f. *طريقة* pl. com. *طريقة*, *d'rif* f. *d'rif* pl. com. *طريقة*, *d'raf*, adj. ; *أديب* f. *أديب* pl. com. *أديب*, *ádib* f. *ádiba* pl. com. *أديب*, *oudaba*, adj. — Uni et luisant, مصقول, *mes'k'oul*, adj.

POLICE, la police, *پوليسية*, *poulicia*, s. f. — Agent de police, حرص pl. *حرص*, *h'ars'i* pl. *حرص*, s. m. — d'un navire (marine), *پوليسية*, *poulicia*, s. f.

POLICER un peuple, *آدب*, *eddeb*, v. a.

POLIMENT, بالظرافة, *bed'd-ráfa*, adv.

POLIR en frottant, صفل,

s'k'ol, v. a. ; (au fig.), آدب, *addeb*, v. a.

POLISSON, libertin, حرامي
pl. حراميين f. حرامية pl.
حراميات, *h'arāmi* pl. *h'arāmiin*
f. *h'arāmiia* pl. *h'arāmiats*, s.
m. f. — Qui dit des polisson-
neries, سعيه f. سعيه pl. com.
سعا, *sfih* f. *sfihā* pl. com. *sfah*.
— Polisson ! injure, يا حرامي,
ia h'arāmi. — Gamin des
rues, صابورين pl. صابوري
f. صابورية pl. صابوريات,
s'abouri pl. *s'abouriin* f. *s'abou-
riia* pl. *s'abouriats*, s. m. f.

POLISSONNERIE, parole indé-
cente, سعاها pl. سعاها
pl. *sfāhats*, s. f. — Dire des
polissonneries, سعه, *sfah*, v. a.

POLITESSE, ظرافة pl. ظرافات,
d'ráfa pl. *d'ráfats*, s. f. ; آدب,
ddeb, s. m. — Faire des poli-
tesses, مع ظراف, *d'raf má'*,
v. a.

POLLUER, masturber, ضرب
العمارة, *d'reub el'eummaïra*,
v. a.

Se polluer, ضرب العمارة
d'reub el'eummaïra 'āla nefshou.

POLLUTION, attouchement,
masturbation, عمارة, *'eum-
maïra*, s. f.

POLOGNE, royaume, بلاد
الپولوني, *blad elpoulouni*, s. f.

POLONAIS, qui est de Polo-
gne, پولونيين pl. پولوني
f. پولونية pl. پولونيات, *pou-
louni* pl. *poulouniin* f. *poulou-
niia* pl. *poulouniats*, s. m. f.

POLTRON, خواجه f. خواجه
pl. com. خواجهين, *r''ououaf* f.
r''ououāfa pl. com. *r''ououāfin*,
s. m. f.

POMMADE, پومادة pl.
پومادات, *poumada* pl. *pouma-
dats*, s. f.

POMME, fruit, تفاحة pl.
تفاح, *teuffah'a* coll. تفاحات
pl. *teuffah'ats* coll. *teuffah'*,
s. f. — de terre, باطاطة,
bât'at'a, s. f. — d'amour,

طوماتيشات pl. طوماتيشة
coll. طوماتيش, *t'oumat'iché*

pl. *t'oumd'ichats* coll. *t'oumd'-t'ich*, s. f. — de pin, زفوفو, *zk'ouk'ou*, s. m. — Tête de chou, فلب pl. *k'alb* pl. *k'loub*, s. m. — d'Adam, partie de la gorge, جوزة pl. *djouza* pl. *djouzats*, s. f.

POMMEAU d'une selle, كربولص, *geurbous'* pl. *grabeus'*, s. m.

POMMELÉ (cheval), مزرفط, *mzeurk'eut'*, adj.

POMMETTE de la joue, راس الخد, *ras elr'eud*, s. m.

POMMIER, شجرة متاع التباح, pl. شجور متاع التباح, *chedjra mtâ' tteuffah'* coll. *chedjour mtâ' tteuffah'*, s. f.

POMPE, machine, طرمبة pl. طرمبات, *t'roumba* pl. *t'roumbats*, s. f. — Appareil, somptuosité, فخر, *fr'eur*, s. m.

POMPER, جيد بالترمية, *djbed bet't'roumba*, v. a.

POMPEUSEMENT, بالفخر, *bel-fr'eur*, adv.

POMPEUX, magnifique, qui a de la pompe, عظيمة f, عظيم pl, com. *'ad'im* f. *'ad'ima* pl. com. *'eud'am*, adj.

PONCEAU, couleur, ديدي, *didi*, s. m.

PONCTUATION, تنقيط, *teunk'it'*, s. m.

PONCTUEL, exact, في الوقت, *fi louok't* (litt. : Dans le temps).

PONCTUELLEMENT, exactement, في الوقت, *fi louok't* (litt. : Dans le temps).

PONCTUER, نقط, *neuk'kot'*, v. a.

PONDER (une poule), ولدت, *oueldets*, v. n.

PONT sur une rivière, فنطرة, pl. فناطر, *k'ont'ra* pl. *k'nât'eur*, s. f. — d'un navire, tillac, كويرطات pl. *kouirt'a* pl. *kouirt'ats*, s. f. — Étage d'un navire, باطارية pl. *bât'ariïa* pl. *bât'ariïats*, s. f.

POPULACE, زكايط, *zgaït'*, s. m.

POPULATION, سگان, *sekkant*,
s. m.

POPULEUX, عامر, 'ameur,
adj.

PORC, cochon, حلوب f.
حلوب pl. com. حلالو, *h'allouf*
f. *h'alloufa* pl. com. *h'alâlef*,
s. m. f.

PORC-ÉPIC, coll. ضربان,
d'orban, s. m.

PORCELAINE, فبرجوري, *feur-*
fourî, s. m.

PORCHE, portique, اسطوان,
st'ouan, s. m.

PORPHYRE, مارمار, *marmar*,
s. m.

PORT (marine), مرسي pl.
مراسي, *meursa* pl. *mrâci*,
s. f. — Maintien, contenance,
فامة, *k'dma*, s. f. — Capacité
d'un navire, وسق, *oueusk'*, s.
m. — Salaire pour le trans-
port d'une lettre, حق, *h'ak'k'*,
s. m. — d'un paquet de mar-
chandises, كراوات pl. *kra*
pl. *krdouats*, s. m. — (au
fig.) Lieu de tranquillité, موضع

مواضع الامان pl. الامان,
moud' elâman pl. *mouad'*
elâman, s. m.

PORTANT, bien portant,
طيب, *t'aieb*, adj.; صحيح f.
صحیح pl. com. صحیحة, *s'a-*
h'ih' f. *s'ah'ih'a* pl. com.
s'ah'ah', adj. — Mal portant,
مستمرض, *mestmreud'*, adj.

PORTATIF, خبافي, *r'euffâfi*,
adj.

PORTE, ouverture pour en-
trer ou sortir, bois ou autre
matière qui la ferme, باب pl.
باب pl. *bab* pl. *baban*, s.
m. — de communication d'une
maison à l'autre, خوخة pl.
خوخ, *r'our'a* pl. *r'our'*, s.
f. — Mettre à la porte, chasser,
طرّد, *t'eurreud*, v. a.

PORTE-CIGARE, ustensile
pour tenir le cigare dans la
bouche, یمامات pl. یمامة,
imâ-
ma pl. *imâmats*, s. f.

PORTE-ÉTENDARD, سانجاق,
طار, *sendjak' t'ar*, s. m.

PORTEFAIX, حمال pl.

حمالين, *h'ammal* pl. *h'am-*
malin, s. m.

PORTEFEUILLE, grand carton
à dessin, فيمطرات pl. *fi-*
mt'eur pl. *k'imt'rats*, s. m. —
Petit portefeuille, qu'on met
dans sa poche, زميمات pl. *z-*
miem pl. *zmimats*, s. m.

PORTE-MANTEAU, sorte de
porte-manteau arabe, مسطرة pl.
مساطر, *mest'ra* pl. *msat'eur*,
s. f.

PORTE-PIPE (arabe), چايطال
pl. چواطل, *tchát'al* pl. *tchou-*
át'eul, s. m.

PORTE-RIDEAUX, رشافة pl.
رشاشف, *reuchchák'a* pl. *rchá-*
cheuk', s. f.

PORTE-TASSES, زرف pl.
زرافات coll. زراف, *zeurf*
pl. *zrafats* coll. *zraf*, s. m.

PORTE-VOIX, بوق pl.
ابواق, *bouk'* pl. *bouak'*,
s. m.

PORTÉE, ventrée, جوب pl.
اجواب, *djouf* pl. *djouaf*, s.
m. — d'une arme à feu, ضربة,

d'eurba, s. f. — A portée de
pistolet, etc., على مسافة, *'ála*
msáfet. — de l'intelligence,
طافة, *t'ák'a*, s. f. — Être à
portée de, pouvoir, قدر, *k'deur*,
v. a.

PORTER, soutenir en l'air,
enlever pour charger un far-
deau, حمل, *h'amel*, v. a. —
Avoir dans les mains, بي يده,
fi yeddhou (litt.: Dans sa main).

— Avoir sur soi, رقد, *rfed*, v.
a. — la parole, تكلم, *tkellem*,
v. n. — la santé de quelqu'un,
شرب على خاطرة, *chreub*

'ála r'át'rouh, v. a. — En-
durer, حمل, *h'amel*, v. a. —
d'un lieu à l'autre, نقل, *neuk'-*

k'eul, v. a. — une chose à
quelqu'un, آتى, *edda*, v. a.

— à, exciter à, حرش, *h'arr-*
euch, v. a. — à sa bouche,

رقد, *rfed*, v. a. — la tête
haute, رقد رأسه, *rfed rashou*,

v. a. — un habit, لبس, *lbs*,

v. a. — bonheur, علامة الخير,
'álámet elr'eir (litt.: Signe de

bonheur). — malheur, علامة, *'alámet echcheur* (litt.: الشّر, Signe de malheur). — la main à, مَدَّ يَدَهُ إِلَى, *medd ieddhou ila*, v. a. — un coup, ضَرْبٌ ضَرْبَةً, *d'reub d'eurba*, v. a. — ses pas vers, مَشَى إِلَى, *mcha ila* (litt.: Il a marché vers). — Engendrer, حَمَلَتْ, *h'amlets*, v. a. — sur, être soutenu par, وَفَى, *ouk'euf 'ála*, v. n. — Produire (arbre), وَلَدَتْ, *ouel-dets*, v. a. — ses regards, نَظَرَ, *neud'eur ila* (litt.: Il a regardé vers). — amitié, aimer, حَبَّ, *h'abb*, v. a. — respect, وَفَرَ, *ouk'keur*, v. a. — témoignage (à décharge de quelqu'un), شَهِدَ لَهُ, *chehed lhou*, v. n. — (à charge de quelqu'un), شَهِدَ عَلَيْهِ, *chehed 'alih*, v. n. — un jugement sur quelque chose, ظَنَّ عَلَى, *d'eunn 'ála*. — Mentionner, ذَكَرَ, *dkeur*, v. a. — Atteindre, وَصَلَ إِلَى, *ouç'ol ila*, v. a.

Se porter bien, être bien portant, كَانَ بِخَيْرٍ, *kan br'eir* (litt.: Il a été avec le bien). — Se porter mal, être mal portant, كَانَ مَرِيضًا, *kan mrid'* (litt.: Il a été malade). — Comment vous portez-vous? وَ أَشْ حَالُكَ, *ou ach h'álek* (litt.: Et quel état de toi?).

PORTEUR (de son métier), *h'ammal* pl. حَمَّالِينَ, *h'ammálin*, s. m. — (accidentellement) d'un message, d'une lettre, *h'amlin* f. *h'amlats*, s. m. f. — d'eau, مَوْلٍ, *moul elma* pl. مَوَالِينَ, *mouálin elma*, s. m.

PORTIER d'une maison, *bououab* pl. بَوَابِينَ, *bououdbin* f. بَوَابَاتٍ, *bououdba* pl. *bououábats*, s. m. f.

PORTIÈRE, rideau, أَزَارٌ, *izar* pl. *izour*, s. m. —

d'une voiture, **باب** pl. **بيبان**,
bab pl. *biban*, s. m.

PORTION, partie d'un tout,
قطعة pl. **فطعات**, *k'eut'a* pl.
k'eut'ats, s. f. — Part, **پاي**
pl. **پايات**, *pai* pl. *païats*,
s. m.

PORTRAIT, description,
أوصاف pl. **وصى**, *oueus'f* pl.
ouc'euf, s. m. — Faire le por-
trait, décrire. **وصى**, *ouc'euf*,
v. a. — Image d'une person-
ne, **تصويرة** pl. **تصاور**, *ts'ouïra*
pl. *ts'aoueur*, s. f. — Faire le
portrait de quelqu'un (sens
propre ou figuré), **صور**, *s'ou-*
oueur, v. a.

PORTUGAIS, qui est du Por-
tugal, **پرتغيز**, *portk'iz*, adj. inv.

PORTUGAL, royaume, **بلاد**
الپرتغيز, *blad elportk'iz*, s. f.

POSE, position, attitude,
حالة pl. **حالات**, *h'ala* pl. *h'a-*
lats, s. f.

Posé, modeste, grave, **رزين**
f. **رزينة** pl. com. **رزان**, *rzin*
f. *rzina* pl. com. *rgan*, adj.

POSÉMENT, **بالرزانة**, *berrza-*
na, adv.

POSER, placer sur, **حط**,
h'at't', v. a. — Mettre en place,
ركب, *rekkeb*, v. a. — une
serrure, **ركب الفيل**, *rekkeb*
elk'fel, v. a. — les armes, (au
fig.) faire la paix, **استلح**,
s'tlah', v. n. — sur, être sou-
tenu par, **وفى على**, *ouk'euf*
'ala, v. n.

Se poser (un oiseau), **نزل**
nzel 'ala, v. pron.

POSITIF, certain, constant,
محقق, *mah'ak'k'euk'*, adj.;
ثابت, *tâbets*, adj.

POSITION, situation, **حال** pl.
أحوال, *h'al* pl. *ah'oual*, s. m.;
حالة pl. **حالات**, *h'ala* pl. *h'a-*
lats, s. f. — Lieu où l'on est,
موضع pl. **مواضع**, *moud'* pl.
moudd', s. m.

POSITIVEMENT, **بالتحقيق**,
bettah'k'ik', adv.

POSSÉDÉ, tourmenté du dé-
mon, **مجنون**, *medjnoun*, adj.

PQS

POSSÉDER, avoir à soi, كان عندة, *kan 'andhou* (litt. : Il a été à lui); كسب, *kseb*, v. a. — (Sens fig.), être instruit dans, عرّف, *'dreuf*, v. a.; حفظ, *h'afod'*, v. a. — (passion), تسلط على, *tseulleut' 'ala*, v. a.

Se posséder, être maître de soi, ملك نفسه, *mlek nefshou*, v. pron.

POSSESSEUR, celui qui possède un bien, مالكة f. مالک, *málka* pl. com. مالکين, *málek* f. *málka* pl. com. *málkin*, s. m. f.; مولى f. مولات pl. com. مولين, *moula* f. *moulats* pl. com. *moudlin*, s. m. f.; بو, *bou*, s. m. — Producteur, بو, *bou*, s. m.

POSSESSION, jouissance à titre de propriétaire, ملك, *melk*, s. m. — Biens-fonds, ارض pl. اراضي, *ard'* pl. *arád'i*, s. m.

POSSIBLE, qui peut être, يمكن, *iemken*, inv. — Faire tout son possible, عمل كل, *emal kul*

PQS

جهد, *'dmei koull dje' dhou*, v. a.

POSTE, place où l'on doit rester, (au fig.) charge, emploi, موضع pl. مواضع, *mou'f* pl. *moudd'*, s. m. — aux lettres, پوشطة, *poucht'a*, s. f.

POSTER, placer dans un lieu, حط في موضع, *h'at't' fi moudd'*, v. a. — Se poster, وقفو, *ouk'euf*, v. pron.

POSTÉRIEUR, qui est à la partie postérieure, الوراني, *elou-ráni*, adj. — Venu ensuite, آلي بعد, *elli bá'd* (litt. : Celui ensuite).

POSTÉRIEUREMENT, بعد, *la'd*, adv.

POSTÉRITÉ (en général), descendants, اولاد اولادهم, *oulad ouladhoum*, s. m. — D'une même famille, ذرية, *deurriia*, s. m. — La postérité, les générations futures, الناس الآتي, *ennas elli ba'dna* (litt. : Les gens lesquels après nous).

POSTICHE, كذاب, *keddab*,
a. j.

POSTULER, طلب, *t'lob*,
v. a.

POSTURE, situation où se
trouve le corps, فعدة pl.
فعدات, *k'a'da* pl. *k'a'dats*,
s. f.

POT, marmite, فدر, pl. فدور,
k'endra pl. *k'dour*, s. f. — de
terre, بقال, pl. بواقل, *bouk'dla*
pl. *bouâk'eul*, s. f. — de terre
ou de métal, avec col allongé
et un bec, ابارق pl. ابريق,
brik' pl. *âbareuk'*, s. m. —
Grande cruche, فلة pl. فل,
k'olla pl. *k'leul*, s. f. — Vase
pour boire, طاس pl. طيسان,
t'ds pl. *t'ican*, s. m. — Pour ra-
fraîchir l'eau, بقبافة pl.
بقبافات, *bok'bâk'a* pl. *bok'-*
bâk'ats, s. f. — à l'eau pour
toilette, ابارق pl. ابريق,
brik' pl. *âbareuk'*, s. m. —
de fleurs, محبس النوار pl.
محابس النوار, *mah'bes* en-
nouar pl. *mah'âbes* *ennouar*,

s. m. — de chambre, محبسة
pl. محبسات, *meh'ibsa* pl.
meh'ibats, s. f. — de vin, ca-
deau, ريكالوات pl. ريكاليو,
rigâliou pl. *rigâliouats*, s. m.
— Bête comme un pot, هايشة
pl. هوايش, *haïcha* pl. *haouâ-*
ich, s. f.; بهيمة f. بهيم pl.
com. بهائم, *bahim* f. *bahima*
pl. com. *bahâim*, s. m. f.

POTABLE, ينشرب, *inchreub*
(litt. : Il est bu).

POTAGE (au pain), صوطة pl.
صوطات, *s'ouppa* pl. *s'oup-*
pats, s. f. — (de toute autre
espèce), شربات pl. شربة,
cheurba pl. *cheurbats*, s. f.

POTAGER, jardin, بحيرة pl.
بحاير, *bah'ira* pl. *bah'aïr*, s. f.

POTEAU, وفاق pl. وفاق,
ouk'k'af pl. *ouk'dk'ef*, s. m.

POTÉE, فلة pl. فل, *k'olla*
pl. *k'leul*, s. f.

POTELÉ, gras, سمين f. سمين,
pl. com. سمان, *smin* f. *smina*
pl. com. *smac*, adj.

POTENCE, gibet, صاري pl.

صواري, *s'dri* pl. *s'ouári*,
s. m.

POTENTAT, سلطان pl.
سلاطين, *soult'an* pl. *slát'in*,
s. m.

POTERIE, vaisselle, coll. فخار,
feur''r''ar, s. m. — Usine,
ديار العمل pl. دار العمل
dar el'amel pl. *diar el'amel*,
s. f.

POTERNE, خوخة pl. خوخات,
r''our''a pl. *r''our''ats*, s. f.

POTIER, فخارجي pl.
فخارجية, *feur''r''ardji* pl.
feur''r''ardjià, s. m.

POTION, breuvage, شرب,
cheurb, s. m.

POTIRON, citrouille, فرعة pl.
فرعات coll. فرع, *k'eur'a* pl.
k'eur'ats coll. *kra'*, s. f.

Pou, vermine, فملة pl. فمل,
k'amla pl. *k'mel*, s. f. — Oter
les poux, فلي, *k'la*, v. a.

POUAH ! interj. de dégoût,
أخ, *eur''r''*.

POUCE de la main et du pied,
الصبع الكبير, *es's'bd' elkbir*

(litt. : Le doigt le grand). —

Mettre les pouces, se rendre à,

طاع, *t'd'* (litt. : Il s'est sou-
mis). — S'en mordre les pou-

ces, ندم, *ndem*, v. pron. (litt. :
Il s'est repenti).

POUDRE à tirer, بارود, *bd-*

roud, s. m. — de bureau,

درا, *drar*, s. m. — d'or, تبر,

tbeur, s. m. — Pour faire

tomber les poils, طاهرة, *t'ahra*,

s. f. — (toute espèce de pou-

dre), غبرات pl. غبرة, *r'euõra*

pl. *r'eubrats*, s. f. — pour

noircir les paupières, كحل,

keuh'oul, s. m. — Jeter de la

poudre aux yeux, عى, *'ama*,

v. a. (litt. : Il a aveuglé). —

Mettre en poudre (sens propre

ou figuré), سحق, *sal'h'*,

v. a.

POUDRE, couvert de poudre,

غبر, *r'eubbeur*, v. a.

POUDREUX, plein de pous-

sière, مغبر, *mr'eubbeur*, adj.

POUDRIÈRE, bâtiment où l'on

fait la poudre à tirer, دار

ذيار البارود pl. البارود, *dar elbâroud* pl. *diar elbâroud*, s. f. — Magasin où l'on enferme la poudre à tirer, خزانة البارود pl. الخزاني البارود, *r"euznet elbâroud* pl. *r"zâni elbâroud*, s. f.

تفلق de rire, *POUFFER* تفلق, *tfelieuk' bed'd'ah'k*, v. a.

مفعل, *POUILLEUX*, *mk'ammel*, adj.

بيت الجاج, *POULAILLER*, بيت الجاج pl. بيوت الجاج, *bit el-djadj* pl. *biout eldjadj*, s. f.

مهـر, *POULAIN*, jeune cheval, مهـر pl. أمهار, *mouhr* pl. *mahar*, s. m. — Jeune cavale, مهـرة pl. مهورات, *mouhra* pl. *mouhrats*, s. f. — Bubon, خيارة pl. خيارات, *r"idra* pl. *r"iâ-rats*, s. f.

جاجات pl. جاجة, *POULE*, جاج coll. *djadja* pl. *djadjats* coll. *djadj*, s. f.

فلوس, *POULET*, jeune coq, فلوس

فلالس, *fellous* pl. *flâles*, s. m.

فلوسة, *POULETTE*, فلوسات, *fellouça* pl. *fellouçats*, s. f. — Jeune fille, فلوسة pl. فلوسات, *fellouça* pl. *fellouçats*, s. f.

jeune jument, *POULICHE*, مهورات pl. مهرة, *mouhra* pl. *mouhrats*, s. f.

جرارات pl. جرارة, *POULIE*, جراير coll. *djerrâra* pl. *djerrârats* coll. *djrâir*, s. f.

ولدت, *POULINER*, ولدت, v. n.

العرق متاع اليد, *POULS*, العرق متاع اليد, *eleurk' mtâ' eliedd* (litt. : Le nerf de la main), s. m.

فودة pl. فواد, *POUMON*, فودة pl. *fouad* pl. *fouda*, s. m.; رية pl. ريات, *rîia* pl. *rîiats*, s. f.

enfant au maillot, *POUPARD*, أوليدات pl. وليد في الفمطة, *oulied fi lk'md-t'a* pl. *oulidats fi lk'mdt'a*, s. m.

فنج, *POUPÉ* d'un navire, فنج, *k'otchtch*, s. m.

POUPÉE d'enfant, عروسة pl.
'arouça pl. 'arais,
s. f.

POUPON, وليد سمين pl.
اوليدات سمان, oulied
smin pl. oulidats sman,
s. m.

POUR, afin que, باش, bach,
conj. — Quant à, من جهة,
min djiha. — moi, quant à
moi, من جهتي انا, min
djihti ana. — A proportion,
ex.: Le sou pour livre, في,
fi (litt.: Dans). — A cause de,
en considération de, على خاطر,
'ala r'at'eur. — Moyennant
un certain prix, ب, bi. —
Marquant la cause, la destina-
tion, ل, li. — En égard à,
على, 'ala. — En place de, au
lieu de, عوض, 'adouad'. — En
échange de, عوض, 'adouad'. —
Dans l'intérêt de, على خاطر,
'ala r'at'eur. — Homme pour
homme, رجل برجل, radjel
berdjel. — Pour lors, امالة,
immála.

POURCEAU, porc, حلوب f.
حلوبة pl. حلالو, h'allouf f.
h'alloufa pl. com. h'alalef,
s. m. f.

POURCHASSER, rechercher
avec obstination, تلع, tellé,
v. a.

POURFENDRE, قسمة على زوج,
k'semhou 'ala zoudj (litt.: Il
l'a partagé en deux).

POURPRE, couleur, مور, mour,
s. m. inv. — Qui est de cou-
leur pourpre, مور, mour, s. m.
inv. (litt.: Pourpre).

POURQUOI, adv. interr.,
علاش, 'alach. — Le pourquoi,
la cause, السببة, essebba, s. f.

POURRI, راشي, rachi, adj.;
خامج, r'amedj, adj.

POURRIR, gâter, ختمج, r'am-
medj, v. a.

Se pourrir, se gâter, ختمج,
rmedj, v. pron.

POURRITURE, خماج, r'madj,
s. m.

POURSUIVRE, courir après,
تبع, tebbu', v. a. — quel-

qu'un pour obtenir réparation, طالب, *t'aleb*, v. a.

— Continuer ce qu'on a commencé, كمل, *kemmel*, v. a.

POURTANT, ولاكن, *oulâken*, conj.

POURTOUR, le circuit d'un corps, دایر, *dair*, s. m.

POURVOIR, donner ordre à quelque chose, رتب, *reutteb*, v. a. — Munir, garnir de, عمر, *'âmmeur*, v. a. — quelqu'un d'un emploi, اعطى, *'ât'a*, v. a. — en mariage, وهب, *ouh-hab*, v. a.

Se pourvoir, se fournir de, خذا, *r''da*, v. pron.

POURVOYEUR, وكلا pl. oukil pl. *oukla*, s. m.

POURVU que, بالشرط الى, *bechcheurt' elli*, conj.

POUSSE, jet, petite branche, فرع pl. *feur'* pl. *frou'*, s. m.

POUSSE, action de pousser, دفعة pl. *def'a* pl. *def'ats*, s. f.

POUSSER, faire effort contre, دفع, *d/d'*, v. a. — vers, aller

vers, مشى الى, *mcha ila*, v. n. — quelqu'un, le coudoyer,

دحمر, *dah'meur*, v. a. — quelqu'un à faire quelque

chose, حرش, *h'arreuch*, v. a.

— quelqu'un en cachette, pour l'avertir, همز, *hamez*, v. a. —

Faire faire des progrès, قدم, *k'oddem*, v. a. — à bout, irri-

ter, غشش, *reuchchech*, v. a.

— Pousser un cri, عيط, *'âiieut'* *'âit'a*, v. a. — (une

plante), croître, نبت, *nbets*, v. n.

Se pousser, s'avancer de soi-même, تقدم, *tk'oddem*, v. pron.

POUSSE par, déterminé par, محرش, *mah'arrech*, adj.

POUSSIÈRE, terre, corps réduit en poussière, غبار, *r'bar*, s. m. — dans une maison

ou dans les chemins, غبار, *r'bar*, s. m. — Nuage de

poussière, عجاج, *'adjadj*, s. m. — Réduire en poussière,

سحق, *sah'k'*, v. a. — Faire lever de la poussière, عتجج, *'adjdjedj*, v. a.

POUSSIF (cheval), منهوج, *menhoudj*, adj.

POUSSIN, بلاليس pl. *fellous* pl. *flâles* f. بلوسة pl. *fellouça* pl. *fellouçats*, s. f.

POUTRE, pièce de charpente, فوطن pl. *k'out'eun* pl. *k'oudt'eun*, s. m.; خشبة pl. *k'ouchba* pl. *k'ouchbats* coll. *r''euchba* pl. *r''euchbats* coll. *r''cheb*, s. f.

POUVOIR, avoir la faculté, le pouvoir de faire, قدر, *k'deur*, v. a.; نجم, *nedjem*, v. a. — Cela se peut, هذا الشيء, *had echchi iemken*. — N'en pouvoir plus, être très-fatigué, ما بقات قوة, *ma bk'ats k'ououa* (litt.: Ne resta pas force).

POUVOIR (substantif), puissance, autorité, قدرة, *k'odra*,

s. f. — Droit, تبويض, *tfouïd'*, s. m. — Fondé de pouvoirs, وكيل pl. *oukil* pl. *oukla*, s. m. — Qui agit avec pleins pouvoirs, نافذ, *nâfed*, adj. — Au pouvoir de quelqu'un, entre ses mains, بي يد, *iedd*.

PRAIRIE, خضورات pl. *r''d'oura* pl. *r''d'ourats*, s. f.

PRATICABLE, يصير, *ic'ir* (litt.: Il arrivera).

PRATIQUE (opposé à théorie), la pratique, الاستعمال, *elest'â-mal*, s. m. — Occasion de s'exercer à une chose, خدمة, *r''eudma*, s. f. — Usage, coutume, عوايد pl. *'âda* pl. *'douâid*, s. f. — Menées secrètes, حيلات pl. *k'ila* pl. *k'ilats*, s. f. — Mettre en pratique, عمل, *'dmel*, v. a. — Acheteur, مشتريّة f. *mouchtari* f. com. مشتريّة, *mouchtariïa* pl. com. *mouchtariïa*, s. m. f.

PRATIQUER, exercer, عمل, 39.

'âmel, v. a. — Mettre en pratique, عمل, 'âmel, v. a.; استعمل, st'âmel, v. a.

PRÉ, pour le pâturage, مرجة, pl. مرجات coll. مرج, meurdja pl. meurdjats coll. mredj, s. f.

PRÉALABLEMENT, قبل كل, kbel koull chi (litt. : Avant toute chose).

PRÉAMBULE, مقدمة, mk'oddi-
s. f.

PRÉBENDE, revenu d'un chanoine, موضع, moud' pl. moud' pl. moud', s. m.

PRÉCAIRE, ما هو شي, ma hou chi ms'ah'-
an' (litt. : Il n'est pas assuré).

PRÉCAIREMENT, من غير, min r'ir teus'h'ih' (litt. : Sans certitude).

PRÉCAUTION, ce qu'on fait par prévoyance, حذر, h'adeur, s. m. — Prudence, حذر, h'adeur, s. m. — Prendre ses précautions, حذر, h'adeur, v. a.

PRÉCAUTIONNER, حذر من, h'adeur min, v. n.

Se précautionner contre, تحذر من, tah'addeur min, v. pron.

PRÉCÉDEMMENT, من قبل, min k'bel, adv.

PRÉCÉDENT, سابق, sâbeuk', adj.

PRÉCÉDER, marcher devant, سبق, sbeuk', v. a. — (Temps), سبق, sbeuk', v. a.

PRÉCEPTES, règles, قانون, pl. قوانين, k'ânoun pl. k'ouânin, s. m.

PRÉCEPTEUR, instituteur, معلم, pl. معلمين f. معلمة pl. معلمات, m'allem pl. m'allmin f. m'allma pl. m'allmats, s. m. f.

PRÊCHER, faire des admonitions, وصى, ous's'â, v. a. — Rappeler les devoirs imposés par la religion, وعظ, ou'dâ, v. a.

PRÉCIEUSE, femme qui fait la précieuse, متكبرين, pl. متكبرة

metskeúbbrā pl. *metskeubbrīn*,
s. f.

PRÉCIEUX, خالي, *r'āli*, adj.

PRÉCIPICE, gouffre, مهلك
pl. *mahlek* pl. *ma-*
hālek, s. m.

PRÉCIPITAMMENT, بالمغولة,
belmr'āoula.

PÉCIPITATION, عجلة, *'ādjla*,
s. f. — Avec précipitation,
بالمغولة, *belmr'āoula*.

PRÉCIPITER, jeter dans un
lieu profond, رمى في, *rma*
fi, v. a. — Hâter outre mesure,
عجل, *'ādjdel*, v. a.

Se précipiter, se jeter sur,
ارتقى, *eurtma*, v. pron. —
Tomber dedans, رمى نفسه
rma nefshou fi, v. n.
(litt. : Il s'est jeté dedans).

PRÉCIPITÉ, à la hâte, على
غفلة, *'āla r'eufila* (litt. : A la
hâte).

PRÉCIS (substantif), abrégé,
sommaire, مختصر, *meur''ts'eur*,
s. m.

PRÉCIS (adjectif), fixe, déter-

mīnē, معين, *mā'iien*, adj. —

Juste, حقاني, *h'ak'k'āni*, adj.

— Net, exact, concis, معين,
mā'iien, adj.

PRÉCISEMENT, exactement,
d'une manière certaine,
بالتحقيق, *bettah'k'ik'*, adv. —
(Affirmation), هذا هو, *hada*
houa.

PRÉCISER, déterminer,
تحقق, *tah'ak'k'euk'*, v. a.

PRÉCISION, exactitude dans
le discours, ترتيب, *teurtib*,
s. m.

PRÉCITÉ, مذكور, *medkour*,
adj.

PRÉCOCE, fruit, بواكر, *bouā-*
keur, s. m. inv.

PRÉCONISER, louer excessive-
ment, عظم, *'ād'd'eum*, v. a.

PRÉCURSEUR, qui vient an-
noncer l'arrivée, بشارة f. *bechchar*
pl. com. بشارين, *bechchar*
f. *bechchdra* pl. com. *bechchd-*
rin, s. m. f.

PRÉDÉCESSEUR, آلي قبل,

elli k'bel (litt. : Celui auparavant).

PRÉDESTINATION, الفضا و *elk'd'a* ou *elk'deur* (litt. : Le commandement et l'accomplissement).

PRÉDICATEUR, خطيب pl. خطبا, *r't'ib* pl. *r't'aba*, s. m.

PRÉDICTION, خبر, *r'beur*, s. m.

PRÉDILECTION, ميل, *mil li* (litt. : Inclination vers).

PRÉDIRE l'avenir, خبر, *r'eubbeur*, v. a. — à quelqu'un, lui dire à l'avance, خبر, *r'eubbeur*, v. a.

PRÉEXISTANT, موجود من قبل, *moudjoud min kbel* (litt. : Existant auparavant).

PRÉEXISTER, كان موجود من قبل, *kan moudjoud min kbel* (litt. : Il était existant auparavant).

PRÉFACE, فاتحة pl. فواتح, *fâth'a* pl. *fouâth'*, s. f.

PRÉFÉRABLE, خير من, *r'eir*

min; أحسن من, *ah'sen min*.

PRÉFÉRABLEMENT, بالاختيار, *belar'tiar* (litt. : Par préférence).

PRÉFÉRENCE, اختيار, *ar'tiar*, s. m.; تفضيل, *teufd'il*, s. m.

— Donner la préférence, اختار, *r'tar*, v. a.; خير, *r'ieur*, v. a.

PRÉFÉRER, استحسن, *stah'sen*, v. a.; خير, *r'ieur*, v. a.; اختار, *r'tar*, v. a. — Mettre au-dessus, avant, قدم على, *k'oddem 'dla*, v. a.

PRÉJUDICE, خسارة pl. خسائر, *r'sâra* pl. *r'sâir*, s. f. — Au préjudice, على الخسارة, *'dla lr'sâra*.

PRÉJUDICIALE, يضّر, *id'ourr* (litt. : Il blesse).

PRÉJUDICIER, ضرر, *d'ourr*, v. a.

PRÉJUGER, حكم من قبل, *h'akem min k'bel*, v. a.

PRÉLASSER, se prélasser, نهى روحه, *neuffeur' rouh'hou*, v. prop.

PRÉLEVER, خذا من قبل, *r''da min k'bel*.

PRÉMATURÉ, معجل, *ma'dj-djel*, adj.

PRÉMATURÉMENT, قبل وفته, *k'bel ouok'thou* (litt.: Avant son temps).

PRÉMÉDITATION, تخميم, *teur''-mim*, s. m.

PRÉMÉDITER, فصد, *k's'od*, v. a.

PREMIER, celui qui précède, الاولاني, *elouláni*, adj. — Premier-né, بكر f. بكرة pl. com. بكورة, *bkeur* f. *beukra* pl. com. *bkoura*, s. m. f.

PREMIÈREMENT, في الاول, *fi louel*, adv.

PRÉMUNIR, حذر على, *h'a-deur 'ála*, v. a.

Se prémunir, تحذر, *tah'ad-deur*, v. pron.

PRENDRE avec la main, appréhender, خذا, *r''da*, v. a. — Emporter, آتى, *edda*, v. a. — S'approprier, خذا, *r''da*, v. a. — Choisir une chose, une voie, خذا, *r''da*,

v. a. — Dérober, سرف, *sreuk'*, v. a. — S'emparer

de, خذا, *r''da*, v. a. — Attaquer, زد, *zdeum*, v. a. —

Recevoir, قبل, *k'bel*, v. a. —

Avaler, شرب, *chreub*, v. a. —

Embrasser un état, عمل كار, *'amel kar*, v. a. — pour, es-

timer, حسب, *h'dceb*, v. a. —

Garder quelqu'un chez soi,

خذا عند, *r''da 'andhou*, v. a. — Contracter une habitu-

de, s'acoutumer à, والى, *ouâlef*, v. a. — Renifler du

tabac, شم شمة, *chemm chem-*

ma, v. a. — un air (gai ou triste), رجع وجهه, *rdjd' oudj-*

hhou (litt.: Devint son visage).

— l'air, respirer, تباشكار, *tfachkar*, v. n. — un parti, se

déterminer, عزم, *'azem*, v. pron. — son parti, se résigner, توكل

على الله, *toukkel 'ála allah* (litt.: S'en remettre à Dieu).

— les armes, s'armer, تسليح, *tsellah'*, v. n. — le parti de

quelqu'un, le défendre, حامى, *hami*

عليه, *h'ama 'alih*, v. n. — parti contre quelqu'un, نافي, *nâfeuk'*, v. n. — parti pour, تصبب, *ta's's'eub bi*, v. n. — (avec un engin de chasse), حكم, *h'akem*, v. a. — à cœur, s'intéresser vivement, حرص, *h'areus'*, v. n. — à cœur de, خذا في خاطرة, *r''da fi r''d'rhou*, v. n. — en considération, نظر الى, *nd'eur ila*, v. n. — un lavement, عمل طربة, *'dmel t'roumba* (litt. : Il a fait lavement). — congé de quelqu'un, ودع, *ouddâ'*, v. n. — sur soi, se charger de, كلف روحه, *kellef rouh'hou*, v. n. — le change, se tromper, غلط, *r'leut'*, v. n. — feu, s'allumer, شعل, *ch'âl*, v. pron. — Le feu prit, اخذت النار, *r''dat ennar*. — feu (sens figuré), حمى, *h'ama*, v. n. — à témoin quelqu'un, شهد على, *chehed 'âla*, v. n. — Gagner une maladie, مرض, *mreud'*, v. n. — Réussir, ضلح, *s'lah'*, v.

n. — A tout prendre, بالحق, *belh'ak'k'* (litt. : En vérité). — Survenir, il lui prit, جاء له, *dja lhou*. — la fièvre, خذا, *r''da*, v. a. — Savoir s'y prendre, savoir faire, عرف كيفاش يعمل, *'âraf kifach i'âmèl* (litt. : Il a su comment il fait). — S'en prendre à quelqu'un, l'accuser, لام, *lam*, v. a. — Se laisser prendre, تزلج, *tzelbah'*, v. pron.

Se prendre se congeler, خمد, *r''med*, v. pron. — à, se prendre dans, حصل في, *h'aç'ol fi*, v. pron. — de vin, s'enivrer, سكر, *skeur*, v. pron.

PRÉOCCUPATION, شغل البال, *chr'eul elbal* (litt. : Travail d'esprit), s. m.

PRÉOCCUPER, absorber l'attention, شغل باله, *cheur'r'eul bâlhou* (litt. : Il a fait travailler son esprit).

PRÉPARATIF, توجيد, *toudjid*, s. m. — Faire des préparatifs, وجد, *oudjdjed*, v. a.

PRÉPARER, وجد, oudjdjed, v. a.

Se préparer à, se disposer à تهيا, tehîia, v. pron. — Se mettre en garde, تحضر, tahd'-d'eur, v. pron.

PRÉPARÉ, واجب, ouadjeb, adj.

PRÉPOSER, تكلبى, tkellef, v. a.

PRÉPOSÉ, تولو pl. تولى, touella pl. touellaou, s. m.

PRÉPUCE, جفلاجة pl. جفالو, djeur'ldfa pl. djr'alef, s. f. — Celui qui coupe le prépuce, حجام pl. حجامين, h'adjdjam pl. h'adj-djâmin, s. m.

PRÈS, قريب, k'rib, prép. — A telle chose près, بالتقريب, betteuk'rib, adv. — Ou à peu près, عن قريب, 'an k'rib, adv. — De près, à peu de distance, قريب لى, k'rib li, adv. — A peu près, بالتقريب, betteuk'rib, adv.;

زأيد ناقص, zaïd nâk'eûs', adv.

PRÈS (adjectif), rapproché de, فريبة f. فريبة pl. com. فراب, k'rib f. k'riba pl. com. k'bar, adj.

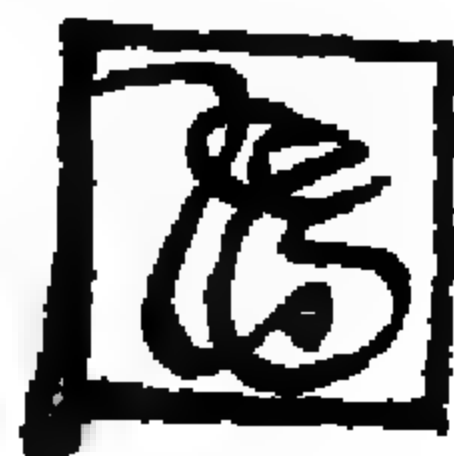
PRÉSAGE, augure, فال pl. احوال, fal pl. fôual, s. m.

PRÉSAGER, conjecturer, استبال, steufal, v. a.

PRESCRIRE, ordonner, أمر, dmeur, v. a.

PRÉSENCE, assistance dans un lieu, حضور, h'ad'our, s. m. — Vue, حضور, h'ad'our, s. m. — En présence de, فدام, k'oddam, adv

PRÉSENT (substantif), don, cadeau, هديات pl. هدية, hedîa pl. hedîats, s. f. — Faire présent de, اعطى له هدية, 'at'a lhou hedîa, v. a. — à un jugé pour le corrompre, رشوات pl. رشوة, rchoua pl. rchouats, s. f. — de joyeux avènement, باشكاش pl. باشكاشات, bâchkach pl.



bachkâchats, s. m. — Le présent, le temps actuel, *هَذَا*, *had ezzman* (litt. : Ce le temps). — A présent, *ذالوقت*, *delouok't*, adv.

PRÉSENT (adjectif), qui est sur les lieux, *حاضر*, *h'ad'eur*, adj. — Être présent, *كان حاضر*, *kan h'ad'eur*, v. n.

PRÉSENTEMENT, *ذالوقت*, *delouok't*, adv.

PRÉSENTER une chose, la mettre sous les yeux (un homme), *قدم*, *k'oddem*, v. a. — Quelqu'un à une autre personne, *قبّل*, *k'eubbel*, v. a.

Se présenter à quelqu'un, *حضر*, *h'ad'eur*, v. pron. — à l'esprit, *قدم*, *k'oddem*, v. pron.; *حضر*, *h'ad'eur*, v. pron. — Apparaître, venir en la présence, *تقدم لي*, *tk'oddem li*, v. pron. — (Une occasion), *كان*, *kan*, v. n.

PRÉSERVER, *ستر*, *setteur*, v. a. — Dieu nous en préserve, *الله لا يبليه*, *allah la iblih*.

— Garantir du mal, *حرز*, *h'arez*, v. a.

PRÉSIDENT, *پريزیدان*, *prizidan*, s. m.

PRÉSUMPTION, supposition, *ظن*, *d'eunn*, s. m.; *شك*, *chekk*, s. m.

PRÉSUMPTUEUX, *متكبر*, *mels-keubbeur*, adj.

PRESQUE, peu s'en faut, *آلا*, *illa k'lil*. — Presque toujours, *آلا كل يوم*, *illa koull ioum*. — Presque pas, *آلا شوية*, *illa chouïa*.

PRESSE, foule, multitude qui se presse, *غاشي*, *r'âchi*, s. m. — à imprimer, *مطبعة*, *mt'eub'a*, s. f.

PRESSÉ par ses occupations, *مغاول*, *mr'aouel*, adj. — Serré, *محصور*, *mah's'our*, adj. — Le cœur pressé, *حزينة* f. *حزين*, *h'azin* f. *h'azin* pl. com. *حزانة*, *h'azina* pl. com. *h'azina*, adj. (litt. : triste).

PRÉSENTIR, *حس في قلبه*, *h'as fî qalb*.

k'ass fi k'albhhou (litt. : Il a senti dans son cœur), v. n.

PRESSER, serrer, étreindre avec force, *عصر*, 'ac'eur, v. a.

— Tendrement, dans ses bras,

عنى, 'anneuk', v. a. — dans

sa main la main d'une femme

par pressions répétées, *عصد*,

'as's'od, v. a. — les flancs d'un

cheval, *همز*, hamez, v. a. —

Attaquer vivement, *ضيق على*,

d'ieuk' 'ala, v. a. — Hâter,

عجل, 'adjdjel, v. a. — Le temps

presse, *ما بقى عندنا وقت*,

ma bk'a 'andna ouok't (litt. :

Ne resta pas à nous temps). ;

الحال غصب, *elh'al r's'eub*

(litt. : Le temps a pressé). —

quelqu'un de faire quelque

chose, *حرص*, h'arreis', v. a.

Se presser, se hâter, *غاول*,

r'douel, v. pron. — Autour de

quelqu'un ou les uns auprès

des autres, *تزاحموا*, *tzah'mou*,

v. pron.

Pressoir pour le raisin,

معضرة pl. معاصر, *md's'ra* pl.

m'ac'eur, s. f.

PRESSURER des fruits, *عصر*,

'ac'eur, v. a. — les hommes

par des impôts, *ثقل*, *teuk'k'el*,

v. a.

PRESTANCE, belle prestance,

صبة مليحة, *s'ifa mlih'a*, s. f.

PRESTATION de serment,

حليو, *h'alif*, s. m.

PRESTESSE, agilité, *خبة*,

r'euffa, s. f.

PRESTIGE, *سحر*, *seuh'r*, s. m.

PRÉSUMABLE; tournez : *يمكن*,

iemken, inv. (litt. : Peut-

être).

PRÉSUMER, conjecturer, *ظن*,

d'eunn, v. n. ; *ختم*, *r'am-*

mem, v. n. — de quelqu'un,

avoir bonne opinion de lui,

اتكل على, *tkeul 'ala* (litt. :

Il a en confiance en), v. a.

PRÊT, action de prêter, cho-

se prêtée, *سلو*, *self*, s. m.

PRÊT (adjectif), disposé à,

واجد, *h'ad'eur*, adj. ;

oudjed, adj. — Prêt, pour

être servi, **وأجد**, *ouâdjed*, *âdj*.
— Se tenir prêt, **كان موجد**,
kan moudjdjed, v. pron.

PRÉTENDANT, qui aspire à,
طالب, *t'âleb*, adj.

PRÉTENDRE, avoir l'inten-
tion de faire, **فصد**, *k's'od*,
v. a. — Aspirer à, avoir la
prétention de faire, **طمع**,
t'mâ, v. a. — Croire avoir
droit à une chose, **طلب**,
t'lob, v. a. — Soutenir, affir-
mer, **حقق**, *h'ak'k'euk'*, v. a.

PRÉTENDU (substantif), futur
époux, **عروسة** f. **عروس** pl. com.
عرايس, *'ârous* f. *'drouça* pl.
com. *'ârâis*, s. m. f.

PRÉTENDU (adjectif), faux,
supposé, **كذاب**, *keddâb*, adj.

PRÉTENTION, droit réel ou
imaginaire, **رغبة**, *r'eur'ba*, s. f.
— Avoir des prétentions à ;
tournez : **يدعي بروحه**, *ida'i*
brouh'hou (litt. : Il a dit lui),
v. a.

PRÊTER, donner à condition
qu'on rendra, **سلف**, *sellef*,

v. a. — à usure, **أنطى الذراهم**,
'ât'a eddrâhem bel-
faïda (litt. : Il a donné l'ar-
gent avec intérêt). — (au fig.)
fournir, prêter des forces,
جأب له قوة, *djab lhou k'ou-*
oua, v. a. — secours, **عأون**,
'âouen, v. a. — l'oreille,
تصنت, *ts'eunnets*, v. a. —
serment, **حلى**, *h'âlef*, v. n.
— S'élargir facilement, **انطلق**,
ent'leuk', v. pron.

Se prêter à, ne pas s'oppo-
ser à, **طأوع**, *t'doud'*, v. pron.
— Se prêter à, se soumettre à,
طاع, *t'â*, v. pron.

PRÊTEUR, **آلى يستلئ**,
elli icellef (litt. : Celui qui
prête).

PRÉTEXTE, **سبة كذابة** pl.
سببات كذابين, *sebba*
keddâba pl. *sebbals keddâbin*,
s. f. — Sous prétexte de,
بسبة كذابة, *bsebba keddâba*
(litt. : Sous une cause fausse).

PRÉTEXTER, **عمل سبة**
كذابة, *'âmel sebba keddâba*

(litt. : Il a fait causē fausse).

PRÊTRE, پاپاسين pl. پاپاس, pappás pl. pappácin, s. m.

PREUVE, démonstration, دليل pl. دلائل, dlil pl. dlail, s. m. — Indication, علامة pl. علامات, 'alama pl. 'alamats, s. f. — Donner la preuve, بين, biyen, v. a. — Faire preuve de, وري, ourra, v. a.

PRÉVALOIR, avoir l'avantage sur, غلب على, r'leb 'ála (litt. : Il l'a emporté sur), v. a.

PRÉVARICATEUR (juge), ظالم, d'álem, adj.

PRÉVARICATION d'un juge, ظلم, d'olm, s. m.

PRÉVARIQUER (un juge), ظلم, d'lom, v. a.

PRÉVENANCE, طرافة pl. طرافات, d'ráfa pl. d'ráfats, s. f.

PRÉVENANT, طريق f. طريقة pl. com. ظرايف, d'rif f. d'rifa pl. com. d'raf, adj.

PRÉVENIR, devancer, سبق, ehak', v. a. — Informer, علم,

'állem, v. a., خبر, r'eubbeur, v. a. — Faire des réprimandes, donner des avertissements durement, علم, 'állem, v. a.; ونبخ, oubbeur", v. a. — en sa faveur, ou à son désavantage, ظهر, d'ahhar, v. a. — les desirs, les satisfaire avant la demande, بطن, ft'eun (litt. : Il a su), v. a. — Détruire à l'avance, détourner, منع, mná', v. a.

Se prévenir pour quelqu'un, حب, h'abb, v. a. — contre quelqu'un, كره, krah, v. a.

PRÉVENTION favorable ou défavorable, اعتقاد, 'atik'ad, s. m.

PRÉVEND, accusé d'un crime, متشوم, metshoum, adj

PRÉVOIR, juger par avance, حسب في عقله, h'áceb fi 'ák'lhou (litt. : Il a cōmpté dans son cœur), v. n.

PRÉVOYANCE, حساب, h'eucab el'douak'eul (litt. : Il a calculé l'issue).

PRÉVOYANT, يحسب *ih'dceb el'doudk'eub* (litt. : Il calcule l'issue).
PRIER Dieu, faire ses prières, صلى, *s'olla*, v. a.; دعى, *d'a*, v. a. — Je prie Dieu de, نطلب من الله, *nt'lob min alláh* (litt. : Je demande à Dieu).
 — Demander une grâce à quelqu'un, طلب, *t'lob*, v. a.; رغب, *reur'eub*, v. a. — quelqu'un de faire quelque chose, طلب, *t'lob*, v. a. — pour quelqu'un, intercéder pour lui, شفع في, *chfá' fi*, v. a. — Engager à une fête, à un repas, عرض, *'drod'*, v. a. — Je vous en prie, و رأسك, *ou rácek* (litt. : Et tête de toi). — Sans se faire prier, بغرضه, *br'eurd'ouh* (litt. : De son consentement). — Se faire prier, تعزز, *t'dzzez*, v. n.

PRIÈRE à Dieu, صلاة pl. صلوات, *s'lah* pl. *s'ldouats*, s. f. — Faire sa prière, صلى, *s'olla*, v. a. — Demande, طلبة

pl. طلبات, *t'olba* pl. *t'olbats*, s. f.; رغبة pl. رغبات, *reur'ba* pl. *reur'bats*, s. f. — Se rendre à la prière de quelqu'un, امثل, *mteutel*, v. pron.

PRIMEURS, fruits précoces, بواكر, *boudkeur*, s. m.

PRINCE, امير pl. امارا, *amir* pl. *oumára*, s. m.

PRINCESSE, أميرة pl. اميرات, *ámira* pl. *ámirats*, s. f.

PRINCIPAL, le plus important, الحاجة, le plus essentiel,

الاولانية, *elh'adja elouláníia* (litt. : La chose la première). —

Les principaux d'une ville, الاكابر, *elákabeur* (litt. : Les plus grands).

PRINCIPALEMENT, surtout, مخصص, *mr'eus's'eus'*, adv.

PRINCIPE, première cause, origine, اصل pl. اصول, *ác'ol* pl. *ouçoul*, s. m. — Règle d'une science, d'un art, قانون pl. قوانين, *k'anoun* pl. *k'oudnin*, s. m. — Les principes,

les règles, الفوانين, *elk'ouánin*,
s. m. — Homme qui a des
principes, رجل حلالی pl.
رجال حلالين, *radjel h'a-*
láli pl. *rdjal h'aláliin*, s. m.

PRINTEMPS, le printemps,
الربيع, *errbi'*, s. m.

PRISE d'une ville, وخدة,
our''da, s. f. — Butin fait par
un corsaire, غنایم pl. غنایمة,
r'nima pl. *r'ndám*, s. f. — Lâ-
cher prise, طلق, *t'lok'*, v. n.
— En venir aux prises, طاردوا,
t'ardou, v. n. — Prise de
corps, arrestation, حكيم, *h'a-*
kim, s. m. — de tabac, شمة
pl. شمات, *chemma* pl. *chem-*
mats, s. f.

PRISÉE, estimation, تقويم,
tk'ouim, s. m.; تسعير, *tse'ir*,
s. m.

PRISER, mettre un prix à
une chose, قویم, *k'ououeum*, v.
a.; سقر, *sa''ar*, v. a. — Pren-
dre du tabac, شتم, *chemm*,
v. a.

PRISEUR de tabac, يشتم,

الشمة, *ichemm echchemma*
(litt. : Il renifle le tabac).

PRISON, احباس pl. حبس,
h'abs pl. *ah'bas*, s. m.

PRISONNIER, qui est retenu
en prison, محبوس f. محبوسة
pl. com. محبوسين, *mah'bous*
f. *mah'bouça* pl. com. *mah'bou-*
cin, s. m. f. — de guerre, أسير
f. أسيرة pl. com. اوسرا, *icir* f.
icira pl. com. *teusra*, s.
m. f.

PRIVATION, suppression d'un
bien qu'on avait, عدم, *'adem*,
s. m.

PRIVER, apprivoiser, وتبى,
ouellef, v. a.; أنس, *annes*, v.
a. — Oter à quelqu'un quelque
chose, حرم من, *h'dreum*
min, v. a.

Se priver, s'abstenir de,
حرم نفسه من, *h'dreum*
nefshou min, v. pron.

PRIVÉ, apprivoisé, موتبى,
mouellef, adj. — Personnel,

خاص, *r''as's'*, adj.

PRIVILÉGIÉ, مصطاني, *mes'-t'anki*, adj.

PRIX, valeur d'une chose, pl. سومات, *souma* pl. *soumats*, s. f.; حق pl. *h'ak'k'* pl. *h'euk'ouk'*, s. m. — comptant, دراهم فبض, *drâhem k'obd'*. — Juste prix, سوم الاخراني, *soum elar''râni* (litt. : Prix le dernier). — Le juste prix (réponse à la demande de l'acheteur), كلمة واحدة, *kelma ouâh'da* (litt. : Parole unique). — Le prix courant, السوم الجاري, *essoum el-djâri*. — A quelque prix que ce soit, بالسوم الي كان, *bessoum elli kan*. — A bas prix, رخيصة f. pl. com. رخاص, *rr''is'* f. *rr''iça* pl. com. *rr''as'*, adj. (litt. : Bon marché). — Estime, قيمة, *k'ima*, s. f. — Récompense, مكافية, *mkâfiia*, s. f.; جزا, *djeza*, s. f.

PROBABLE, يمكن, *iemken* (litt. : Peut-être).

PROBABLEMENT, بالظاهر, *bed'd'dhar*, adv.

PROBE, حلال, *h'alâli*, adj.

PROBITÉ, امان, *dman*, s. m.

PROCÉDÉ, manière d'agir, عمال, *'eumal*, s. m. — Méthode pour une opération, طرف pl. طريق, *t'rik'* pl. *t'rouk'*, s. f.

PROCÉDER dans une affaire, remplir des formalités, عمل, *'âmel*, v. a.

PROCÈS en justice, دعوى pl. دعاوي, *dâ'oua* pl. *d'douï*, s. f.; خصومات pl. خصومة, *r''s'ouma* pl. *r''s'oumats*, s. f. — Intenter un procès, دعا للشرع, *dâ'a lechcheur'*, v. a. — Juger un procès, حكم, *h'akem*, v. a. — Gagner son procès, ربح, *rbah'*, v. a. — Perdre son procès, خسر, *r''seur*, v. a.

PROCÈS - VERBAL, كاغظ pl. كواغظ, *kâr'eut'* pl. *koudr'eut'*, s. m.

PROCHAIN (substantif), son

prochain, son semblable, الغير, *elr'ir*, s. m.

PROCHAIN, qui vient, qui est près d'arriver, ماجي, *mādji*, adj. — (mois, semaines), داخل, *dār'eul*, adj.

PROCHAINEMENT, bientôt, عن قريب, *an k'rib*, adv.

PROCHE, qui est auprès de, فراب, *k'rib* f. *k'riba* pl. com. *k'rab*, adj. — Les proches, les proches parents, اهل, *ahl*, s. m.

PROCLAMATION de vive voix par le crieur public, تبريح, *teubrih'*, s. m. — affichée, كازيطة pl. *gāzit'a* pl. *gouāzeut'*, s. f.

PROCLAMER, faire une proclamation, بترح, *beurrah'*, v. a.; نبه, *neubbah*, v. a.

PROCRÉER, engendrer, ولدت, *oueldets*, v. a.

PROCURATION, وكالة pl *oukâla* pl. *oukâil*, s. f.

— Donner sa procuration à

quelqu'un, وكل, *oukkel*, v. a.

PROCURER, fournir les moyens, faire obtenir, حصل له الشي, *h'as's'ol lhou echchi* (litt. : Il a fourni à lui la chose). — S'entremettre pour faire obtenir, حصل له, *h'as's'ol lhou*, v. a. — Causer, جلب ل, *djleb li*, v. a.

Se procurer, se munir de, تجهز, *teudjahhez*, v. pron.

PROCUREUR, mandataire, وكلا pl. com. وكيلة f. *oukil* f. *oukila* pl. com. *oukla*, s. m. f. — général des Français, وكيل الرلي الكبير, *oukil errai elkbir*, s. m. — du Roi, وكيل الرلي, *oukil errai*, s. m.

PRODICALITÉ, اسراف, *is-raf*, s. m.

PRODIGE, اعجوبة pl. *'eudjouba* pl. *'eudjoubats*, s. f.

PRODIGIEUSEMENT, بالفوة, *belkououa*, adv.

PRODIGIEUX, عجيب f.

عجابه pl. com. عجيبة
'adjib f. 'adjiba pl. com.
'adjab, adj.

PRODIGE, مسرف, moustif,
adj.

PRODIGER son argent,
أسرف ماله, sreuf malhou,
v. a.; بدد, bedded, v. a. —
Ne pas épargner sa vie, son
argent, ما وقر شي, ma
ouffeur chi, v. a.

PRODUCTEUR, بو, bou, s. m.

PRODUCTIF, مثمر, metsmeur,
adj.; فيه فائدة, fih fáida
(litt. : En lui profit).

PRODUCTIONS d'un pays,
غلة, r'eulla, s. f. — de l'esprit,
تأليف, tdlif, s. m.

PRODUIRE, causer, être cause
de, سبب, sebbab, v. a. —
Donner des fruits (un arbre),
ولدت,ouldets, v. a. — Présen-
ter, amener des témoins, etc.,
جاء, djab, v. a. — Donner
naissance, engendrer, causer,
تسبب, tsebbab, v. a.

PRODUIT, revenu, مدخول,
medr'oul, s. m. — d'un bien
de campagne, fruits, غلة pl.
غلات, r'eulla pl. r'eullats,
s. f.

PROFANATION des choses
saintes, ذنوب pl. ذنوب,
denb pl. dnoub, s. m.

PROFANE, كافر f. كافرة pl.
com. كفار, káfeur f. káfra pl.
com. kouffar, s. m. f.

PROFANER, ذنوب, dneb,
v. a.

PROFÉRER, dire, قال, k'al,
v. a.

PROFESSER, instruire, علم,
'állem, v. a. — un art, عمل
الصناعة, 'amel es's'eun'a, v. a.

PROFESSEUR, معلم pl. معلمين
f. معلمة pl. معلمات, m'allem
pl. m'allmim f. m'allma pl.
m'allmats, s. m. f.

PROFESSION, art, صناعة pl.
صنایع, s'eun'a pl. s'ndir, s. f.
— Embrasser une profession,
عمل صناعة, 'amel s'eun'a, v. a.

PROFIT, فائدة pl. فوايد,

faïda pl. *fouâid*, s. f. ; ربح, *rbah'*, s. m. — Mettre à profit, *entfâ' bi*, v. a. —
Tirer du profit de, استبعاد من, *steufad min*, v. a.

PROFITABLE, utile, نافع, *ndf'*, adj.

PROFITER, tirer avantage, *r'nem*, v. a. ; ربح, *rbah'*, v. a. — Tirer profit d'une chose, *entfâ' bi*, v. a. — S'instruire, faire des progrès, استبعاد, *steufad*, v. n. — d'une occasion, غنم الموجهة, *r'nem elmoudjba*, v. a. — Être utile à, نفع, *nfâ'*, v. n. — Croître, se fortifier, تقوى, *tk'ououa*, v. n.

PROFOND, très-creux, غامق, *r'dmeuk'*, adj. — Extrême (douleur), عظيمة f. *ad'im* pl. com. *'ad'ima* pl. com. *'eud'am*, adj. — salut, خضوع, *r'dou'*, s. m. — sommeil, نعاس غامق, *n'âs r'dmeuk'*, s. m. — Très-versé dans une

science, عالمة f. *'alem* pl. com. *'ouldama*, adj.

PROFONDÉMENT, bien avant, في الغمق, *fi lr'meuk'* (litt. : Dans le fond). — Versé profondément dans une science, عالمة كبيرة f. *'alem kbir* f. com. *'alma kbira* pl. com. *'oulâma kbar* (litt. : Savant grand), adj.

PROFONDEUR, غمق, *r'meuk'*, s. m.

PROFUSEMENT, بالكثرة, *bel-keutra*, adv.

PROFUSION, grande abondance, كثرة, *keutra*, s. f.

PROGÉNITURE, ذرية, *deur-rîia*, s. f.

PROGRÈS, mouvement en avant, تقدم, *teuk'dim*, s. m. — Augmentation en bien ou en mal, زيادات pl. *ziâda* pl. *ziâdats*, s. f. — Faire des progrès, تقدم, *tk'oddem*, v. n.

PROGRESSIF, متقدم, *mets-k'oddem*, adj.

PROGRESSION, تقدم, *teuk'-dim*, s. m.

PROGRESSIVEMENT, بالتقدم, *betteuk'dim*, adv.

PROHIBER, défendre (l'autorité), منع الناس من, *mná'ennas min* (litt. : Il a empêché les gens de).

PROHIBÉ, ممنوع, *memnou'*, adj.

PROHIBITION, défense, منع, *mná'*, s. m.

PROIE, butin à la guerre, غنيمَة, *r'nima*, s. f. ; فـارابـرطـال, *k'arabeurt'al*, s. m. — d'un animal carnassier, جريسة pl.

فـرايس, *frîça* pl. *frâis*, s. f.

PROJET, dessein, قصد, *k'os'd*, s. m. — Former le projet, قصد, *k's'od*, v. n. — (Art), plan, پلان *plan*, s. m.

PROJETER, قصد, *k's'od*, v. a.

Se projeter, s'avancer en saillie, تقدم, *tk'oddem*, v. pron.

PROLONGATION, تطويل, *teu-t'ouil*, s. m.

PROLONGEMENT, extension, مد, *medd*, s. m.

PROLONGER, étendre, continuer, طول, *t'ououel*, v. a. ; مد, *medd*, v. a.

Se prolonger, طوال, *t'oual*, v. pron.

PROMENADE, تحويسة pl. تحويس coll. تحويسات *ta-h'ouïça* pl. *tah'ouïçats* coll. *ta-h'ouïs*, s. f. — Lieu où l'on se promène, موضع التحويس pl. مواضع التحويس, *moud'* et *tah'ouïs* pl. *mouâd'* et *tah'ouïs*, s. m.

PROMENER quelqu'un dans une ville, etc., حوس ب, *h'aououes bi*, v. a. — Ses regards, دور نظرة, *dououeur neud'rhou*, v. a.

Se promener, حوس, *h'aououes*, v. pron.

PROMESSE, وعدة pl. وعادي coll. وعد, *ouâ'd* coll. *ouâ'di* coll. *ouâ'd*, s. f. — وعد des

promesses, وعد, *ou'ad*, v. n.

— Tenir sa promesse, وفى, *oufa ouá'dhou*, v. a. —

Manquer à sa promesse, نفص, *nk'od' ouá'dhou*, v. n.

BILLET, كاغط pl. كواغط, *ká-*

r'eut' pl. kouár'eut', s. m.

PROMETTRE, وعد, *ou'ad*,

v. a.

Se promettre, espérer, طمع,

t'má', v. pron.

PROMONTOIRE, رأس pl.

ras pl. rous, s. m.

PROMOTION, avancement,

تقديم, *teuk'dim*, s. m.

PROMPT, diligent, مستعجل,

mest'adjel, adj.

PROMPTEMENT, vite, avec vi-

têsse, فى سع, *fi sá'*, adv.

PROMPTITUDE, خفة, *r'euffa*,

s. f.

PROMULGATION, بريح, *brih'*,

s. m.

PROMULGUER, برح, *beurrah'*,

v. a.

PRÔNER, vanter avec exagé-

ration, عظم, *'ád'd'eum*, v. a.

PRONONCÉ, bien marqué,

bien déterminé, باين, *bâien*,

adj.

PRONONCER, articuler, نطق,

nt'euk', v. a.; لفظ, *lfod'*, v. a.

— Dire, débiter, نطق, *nt'ok'*,

v. a. — Décider, ordonner,

حكم فى, *h'akem fi*, v. a.

Se prononcer, déclarer son

intention, son avis, بين

نفسه, *bîiën nefshou* (litt. : Il

s'est déclaré lui-même).

PRONONCIATION, لفظ pl.

lofd' pl. *elfod'*, s. m.;

نطق, *not'k'*, s. m.

PRONOSTIC, علامة pl. علامات,

'alâma pl. 'alâmats, s. f.

PROPAGATION, progrès,

تقديم, *teuk'dim*, s. m.

PROPAGER, étendre, aug-

menter, كثر, *ktseur*, v. a.

Se propager, se répandre,

كثر, *ktseur*, v. pron.

PROPENSION, inclination,

ميل ل, *mil li*, s. m. —

Avoir une propension à, مال

ل, *mal li*, v. n.

PROPHÈTE, انبياء pl. *anbia*, s. m.
ncubi pl. *enbia*, s. m.

PROPHÉTIE, نبوءة pl. *nbouats*, s. f.
nbououa pl. *nbououats*, s. f.

PROPHÉTISER, تنبى, *tneubba*,
 v. a.

PROPICE, favorable (personne
 ou chose), موافق, *moudfouk'*,
 adj. — Se rendre quelqu'un
 propice, استعطى عليه, *st'a-*
t'euf 'alih, v. a. — Être pro-
 pice, رحم, *eurh'am*, v. a.

PROPORTION, à proportion
 que, على قدر, *'ala k'eudr*.

PROPORTIONNER, فاس على,
k'ás 'ala, v. a.

PROPOS, paroles légères,
 كلام صامت, *klam s'amot'*, s.
 m. — Tenir des propos con-
 tre quelqu'un, فدى فيه,
k'def fih, v. n. — A propos
 de rien, من غير سببة, *min*
r'ir sebba (litt. : Sans cause).

— A quel propos? علاش,
'alach. — A tout propos,
 على كل ساعة, *'ala koull*

sa'a (litt. : A toute heure). —

A propos, en temps convena-
 ble, في وقته, *fi ouok'thou*;

موالم, *moualem*, adj. (litt. :
 Convenable). — A propos

(j'oubliais de vous dire),

حقة, *h'ak'ka*. — A propos, je

vous dirai que ; tournez :

ذالوقت الى رانا نتكلموا

على هذا الشئ نقول

لك, *delouok't elli rana*

netkellmou 'ala had echchi

nk'oul lek (litt. : Maintenant

que nous parlons sur cette

chose, je vous dirai que). —

Il est à propos que ; tournez :

يوالم الى, *ioualem elli* (litt. :

Il convient que). — Juger à

propos, لاف به, *lak' bi*. —

Mal à propos, sans convenance,

في غير وقته, *fi r'ir ouok'-*

thou. — Mal à propos, sans su-

jet, من غير سببة, *min r'ir*

sebba.

PROPOSER, offrir, عرض,

'arod', v. a. — Une question,

سفسى, *seuk'sa*, v. a. — Indi-

quer pour un emploi, قدم, *k'oddem*, v. a.

Se proposer de, avoir dessein de, قصد, *k's'od*, v. pron.

PROPOSITION, chose proposée, offre, عرضة pl. عرضات, *'ard'a* pl. *'ard'ats*, s. f.

PROPRE, net (personne ou chose), نفي, *neuk'i*, adj. — Décent (habit), نفي, *neuk'i*, adj. — Apte, convenable à; tournez: يصلح لـ, *is'lah' li* (litt.: Il convient à). — Qui appartient exclusivement à, مخصص, *mr'eus's'eus'*, adj. (litt. : Particulier, spécial). — (Au lieu de même), بذاته, *bdatshou*.

PROPREMENT, avec propreté, بالنفاوة, *bennk'doua*.

PROPRETÉ, netteté, نفي, *neuk'a*, s. f.; نفاوة, *nk'doua*, s. f.

PROPRIÉTAIRE, مولى f. مولات pl. com. موالين, *moula* f. *moulats* pl. com. *mouâlin*, s. m. f. — Les propriétaires

الشركا في, d'un mur mitoyen, الحيط, *echcheurka fi lh'aît'*, s. m.

PROPRIÉTÉ, droit en vertu duquel une chose appartient à quelqu'un, ملك, *melk*, s. m.

— Chose possédée, ملك pl. املاك, *melk* pl. *mlak*, s. m.

— Vertu, qualité des plantes, خاصة, *r'as's'a*, s. f.

PRORATA, au prorata, على قدر, *'âla k'eudr*.

PROROGATION, تطويل, *teu-t'ouïl*, s. m.

PROROGER, prolonger, طول, *t'ououel*, v. a.

PROSCRIPTION, condamnation à mort, حكم بالموت, *h'eukm belmout*, s. m.

PROSCRIRE, exiler sous peine de mort, امر بالموت, *dmeur belmouts* (litt. : Il a ordonné la mort). — Exiler, نفي, *nfa*, v.

a. — Abolir un usage, بطل, *bcut't'ol*, v. a.

PROSCRIT, banni, منفي, *menfi*, adj.

PROSPÈRE, موافق, *mouâfeuk'*,
adj. ; مبروح, *meurbouh'*, adj.

PROSPÉRER, réussir, obtenir
la réussite, avoir la fortune fa-
vorable, سعد, *s'âd*, v. a. ; بلح,
flah', v. a.

PROSPÉRITÉ (en général),
بركة pl. بركات, *baraka* pl.
barakats, s. f. — La prospè-
rité, الخير, *elr'eir*, s. m. ;
السعادة, *ess'âda*, s. f. — État
riche et brillant, بسط, *beust'*,
s. m.

PROSTERNER, se prosterner,
سجد, *seudjed*, v. pron.

PROSTITUÉE, femme perdue,
فحابة pl. فحبات coll. فحبة,
k'ah'ba pl. *k'ah'bats* coll. *k'a-
h'ab*, s. f.

PROSTITUER une fille, la li-
vrer à quelqu'un, باع, *bâ'*,
v. a.

Se prostituer (une femme),
رجعت زانية, *rdj'at zânia*
(litt. : Elle est devenue pros-
tituée).

PROSTITUTION, فسق, *feusk'*,
s. m.

PROTECTEUR, حامي f. حامية
pl. com. حاميين, *h'ami* f.
h'amia pl. com. *h'amîin*, s.
m. f.

PROTECTION, action de proté-
ger, حماية, *h'amaia*, s. f. —
Appui, عون, *'âoun*, s. m.

PROTÉGÉ, محمي, *mah'mi*,
adj.

PROTÉGER, نصر, *ns'eur*, v. a.
— Défendre de, حمى من,
h'ama min, v. a.

PROTESTATION, déclaration,
بيئات pl. بيئة, *biina* pl.
biinats, s. f. — Faire des pro-
testations, assurer, حلف,
h'alef, v. a.

PROTESTER, assurer avec ser-
ment, حلف, *h'alef*, v. a. —
Témoigner de ses sentiments,
حلف, *h'alef*, v. a.

PROUE d'un vaisseau, پروة
pl. پروات, *prououa* pl. *prou-
ouats*, s. f.

PROUESSE, شيعات pl. شيعا, *chi'a* pl. *chi'ats*, s. f.

PROUVER, par des raisonnements, بين, *bïien*, v. a. ; teubbets, v. a. — Donner une preuve par ses actes, بين, *bïien*, v. a.

PROVENIR, émaner de, صدر, *s'deur min*, v. n.

PROVERBE, sentence, maxime, امثال pl. مثل, *mtel* pl. *amtal*, s. m.

PROVIDENCE, الله, *alláh*, s. m. ; حكمة ربانية, *h'ikma reubbániia*, s. f.

PROVINCE, اوطان pl. وطن, *out'en* pl. *out'an*, s. m.

PROVISIONS de mer, de ville, مونات pl. مونة, *mcuna* pl. *mounats*, s. f. — de bouche, d'une armée ou de voyage (seulement), كمانيّة, *koummániia*, s. f. — de bouche d'un particulier, عوين, *'douïn*, s. m. — Chambre aux provisions (grande), بيت العولة pl. بيت العولة, *bit el'doula* pl.

biout el'doula, s. f. — (petite), چفالب pl. چفلابيّة, *tcheuk'labiia* pl. *tcheuk'dleb*, s. f. — Une bonne provision, beaucoup, بالزاف, *bezzaf*, adv.

PROVISOIRE, temporaire ; tournez : ما يدوم شي, *ma idoum chi* (litt. : Il ne dure pas).

PROVOCATION, تحريش, *tah'-rich*, s. m.

PROVOQUER, exciter à, حرش, *h'arreuch*, v. a. — quelqu'un, le défier, تفاحل, *tfah'h'al*, v. a. — Être cause de, كان سبة, *kan sebba*, v. n.

PROXIMITÉ, قرب, *k'orb*, s. m.

PRUDE, qui affecte un air sage, زكمية f. زكمي pl. com. زكميين, *zoukmi* f. *zoukmiia* pl. com. *zoukmiïn*, adj. — Faire la prude, تعزز, *t'azzez*, v. n.

PRUDEMENT, بالرزانة, *ber-*

rzána (litt. : Avec prudence),
adv.

PRUDENCE, رزانة, *rzána*,
s. f.

PRUDENT, رزينة f. *rzina* pl.
com. رزان, *rzin* f. *rzina* pl.
com. *rgan*, adj. ; ثفيلة f. *tk'ila* pl.
pl. com. ثفال, *tk'il* f. *tk'ila* pl.
com. *tk'al*, adj.

PRUDERIE, تعزيز, *t'aziz*,
s. m.

PRUNE, coll. عين, *'áin*, s. f.
— Une seule prune, حبة
متاع العين, *h'abba mtá' el-*
'áin (litt. : Un grain de pru-
nes). — Plusieurs prunes, dont
le nombre est désigné, حبات
متاع العين, *h'abbats mtá' el-*
'áin, s. f. — de reine-Claude,
coll. عین بلسیانة, *'áin*
belsiána, s. f.

PRUNELLE, بطن العين pl.
عين, *feus's' el'áin*
pl. *fs'ous' el'áin* (litt. : Chaton
de l'œil), s. m.

PRUNIER, شجرة العين pl.
شجور العين, *chedjret el'din*

pl. *chedjour el'áin* (litt. : Ar-
bre des prunes), s. f.

PSAUME, les psaumes, الزبور,
ezzabour, s. m.

PUANT, بايح, *fáih'*, adj.

PUANTEUR, فوحة, *fouh'a*,
s. f.

PUBÈRE, بالغ, *báleur'*, adj.

PUBERTÉ, وقت البلوغ,
ouok't elblour', s. m. — Arri-
ver à l'âge de puberté, رشد,
rched, v. n. ; بلغ, *bleur'*,
v. n.

PUBLIC (substantif), le pu-
blic, الناس, *ennas*, s. m.

PUBLIC (adjectif), du gouver-
nement, متاع البايلك,
mtá' elbailek. — Dont tout le
monde peut faire usage,
مستبل, *msebbel*, adj. — Qui
est manifeste pour tous, باين,
báin, adj. — Crieur public,
براح, *beurráh'*, s. m. — Fem-
me publique, فحبة pl. فحبات
coll. فحاب, *k'ah'ba* pl. *k'ah'-*
bats coll. *k'ah'ab*, s. f. — En
public, publiquement, فدام

النَّاس, *k'oddam ennas*, adv.

PUBLIER, بَرَّح, *beurrah'*,
v. a.

PUBLIQUEMENT, فَدَّام النَّاس, *k'oddam ennas*.

PUCE, بَرَّغُوْثَات pl. بَرَّغُوْثَات
coll. بَرَّغُوْث, *berr'outa* pl. *ber-
r'outats* coll. *berr'out*, s. f. —

Oter les puces, جَلَّى, *fla*, v. a.

PUCEAU, عَزَاب pl. عَزَاب,
'*dzeb*, pl. '*euzzab*, s. m.

PUCELAGE, صَبَاح, *s'bah'*, s.
m. — Prendre un pucelage,
دَخَلَ فِي, *dr''ol fi*, v. n.

PUCELLE, عَوَاتِق pl. عَوَاتِق,
'*atsok'* pl. '*adouatsok'*, s. f.

PUDEUR, la pudeur des
femmes, حَيَا, *h'aïa*, s. m.

PUDIBOND, مُسْتَحْي, *mesth'i*,
adj.

PUDICITÉ, حَيَا, *h'aïa*, s. m.

PUDIQUE, مُسْتَحْي, *mesth'i*,
adj.

PUER, فَاح, *fah'*, v. n. — des
aisselles, فَاح بِالضَّنَان, *fah'
bes's'nan*, v. n. — Qui pue des
aisselles, مُضْنَان, *mes'nan*, adj.

PUÉRIL, vain, frivole, بَاطِل,
bát'ol, adj.

PUGILAT, پُونِيَّة, *pounia*,
s. f.

PUIS, et puis, بَعْدَ, *ou
ba'dhou*, adv.

PUISARD, جَبَاب pl. جَبَاب,
djebb pl. *djbab*, s. m.

PUISER, prendre avec un
vase, غَرَفَ, *r'eurreuf*, v. a.

PUISQUE, مِنْ حَيْث, *min
h'aïts*, conj.

PUISSANCE, avec force,
بِالْفُوَّة, *belk'ououa*.

PUISSANCE, pouvoir, فِدْرَة,
k'odra, s. f. — Autorité, force,
فُوَّة, *k'ououa*, s. f.; فِدْرَة *k'o-
dra*, s. f. — Domination,
حَكُومَة, *h'akouma*, s. f. — En
puissance, تَحْتَ حَكُومَة,
tah't h'akoumets. — Posses-
sion, avoir en sa puissance,
مَلَك, *mlek*, v. a.

PUISSANT, considérable, فَادِر,
k'ddeur, adj. — Nombreux,
formidable, عَظِيمَة f. عَظِيم pl.
com. عَظَام, '*ad'im* f. '*ad'ima*

pl. com. 'oud'am, adj. — Très-riche, غني بالزأب, r'ni bez-zaf, adj. — Très-robuste, قوي, k'ououi, adj. — Gros, سمين, smin f. سمنة pl. com. sman, adj. f. smina pl. com. sman, adj. — Les puissants, les grands, الاكابر, elákabeur, s. m. — Tout-puissant, qui peut tout, قادر على كل شي, k'addeur 'ála koull chi.

PUITS, بئر pl. بيار, bir pl. biar, s. m. — à roue, سانية pl. سواني, sania pl. souáni, s. f. — de science, بحر العلم, bah'r el'elm (litt. : Mer de science).

PULLULER, كثر, ktseur, v. n.

PULMONIE, مرض الضيفة, meurd' ed'd'ik'a, s. f.

PULMONIQUE, مريض بالضيفة, f. مريضة بالضيفة pl. com. مراض بالضيفة, mrid' bed'-d'ik'a f. mrid'a bed'd'ik'a pl. com. mrad' bed'd'ik'a (litt. : Malade de la pulmonie), adj.

PULVÉRISER, سحق, sah'k', v. a.

PUNAISE, بقة pl. بقات coll. بقة, bok'k'a pl. bok'k'ats coll. bok'k', s. f.

PUNIR, faire subir une peine, عاقب, 'ák'eub, v. a. — Corriger légèrement, عزر, 'ázzeur, v. a. ; آذب, addeb, v. a.

PUNISSABLE; tournez : يستهل, istahel el'ák'ouba (litt. : Il mérite le châtiment).

PUNITION, peine, châtiment, عقوبات pl. عقوبة, 'ák'ouba pl. 'ák'oubats, s. f.

PUPILLE, qui est sous la tutelle, محجورين pl. محجور, f. محجورات pl. محجورة, mah'djour pl. mah'djourin f. mah'djoura pl. mah'djourats, s. m. f. — de l'œil, متاع العين, moümmou mtd' el-'din, s. f.

PUR, qui n'est pas trouble, sans mélange, صافي, s'afi, adj. — Sans eau (vin), بلا, bla ma. — Sans souil-

lure, طاهر, *t'ahar*, adj. — En pure perte, في الباطل, *fi lbát ol*.

PUREMENT, correctement; tournez: صافي, *s'áfí* (litt.: Pur), adj.

PURETÉ, qualité de ce qui est pur, صباوة, *s'fâoua*, s. f. — Chasteté, عفة, *'effa*, s. f. — Droiture; tournez: قلبه ابيض, *k'albhoul biod'* (litt.: Son cœur blanc).

PURGATIF; tournez: بولكة, *poulga*, s. f. (litt.: Médecine, potion médicinale), s. f.

PURGATION, médecine, بولكات pl. *poulga* pl. *poulgats*, s. f.

PURGER, délivrer de (fig.), خلص من, *r'eulleus' min*, v. a.

Se purger (médecine), عمل البولكة, *'amel elpoulga* (litt.: Il a fait médecine).

PURIFICATION par ablutions, وضو, *oud'ou*, s. m.

PURIFIER, rendre pur (un homme), طهر, *t'ahhar*, v. a. — (une chose), صفى, *s'euffa*, v. a.

Se purifier par des ablutions, توضى, *toud'd'a*, v. pron. — par une autre cérémonie, تطهر, *teut'ahhar*, v. pron.

PURULENT, مفتح, *mk'ih'*, adj.

Pus, sang vicié, فيح, *k'il'*, s. m.

PUSILLANIME, خواف, *r'ou-ouaf*, adj.

PUSILLANIMITÉ, خوف, *r'ouf*, s. m.

PUSTULE, tumeur remplie de pus, دملة pl. دمايل, *deumla* pl. *dmâmel*, s. f.

PUTAIN, فحبات pl. فحبة, *k'ah'ba* pl. *k'ah'-bats* coll. *k'ah'ab*, s. f.

PUTASSIER, مرايل pl. مريول, *merioul* pl. *mrâil*, s. m.

فاسق pl. فاسق, *fâceuk'* pl. *feussak'*, s. m.

PUTRÉFACTION, فساد, *fsad*,
s. m.

PUTRÉFIER, se putréfier,
فسد, *fsed*, v. pron.

Q

QUA

QUADRUPÈDE, باربعة رجلين, *barb'a ridjlin* (litt.: avec quatre pattes).

QUADRUPLE, اربعة مرات, *arb'a meurrats* (litt.: Quatre fois).

QUADRUPLER, زاد اربعة مرات, *zad arb'a meurrats* (litt.: Il a ajouté quatre fois), v. a.

QUALIFIER, désigner la qualité, وصو, *ouc'euf*, v. a.

Se qualifier, s'attribuer un titre, سمي نفسه ب, *sem-ma nefshou bi* (litt.: Il a nommé lui avec), v. pron.

QUALITÉ, ce qui fait qu'une chose est telle ou telle, صفة pl. صغات, *s'ifa* pl. *s'ifats*, s. f.

QUA

— du cœur ou de l'esprit, اوصاف pl. *oueus'f* pl. *ouc'af*, s. m. — Dispositions, inclinations, خصلة pl. خصايل, *r'eus'la* pl. *r's'aïl*, s. f. — Personne de qualité, كبار pl. com. كبيرة f. كبير *kbir* f. *kbira* pl. com. *kbar*, adj. — En qualité de (ex.: De secrétaire), في مقام, *fi mk'am*.

QUAND, lorsque, كيف, *ki'f*, adv.; في وقت الي, *fi ouok't elli*, adv. — Quand? (interr.), في اي وقت, *faï ouok'ts*. — Depuis quand? من اي وقت, *min di ou-ok'ts*. — Jusques à quand?

حتى لا يفت *h'attsa ldi*
ouok'ts.

QUANT à, pour ce qui est de,
من جهة *min djihet.* —
à moi, أنا *ou eumma*
âna.

QUANTIÈME du mois, quel
quantième avons-nous? فداش
في الشهر *k'addach f*
chchahr.

QUANTITÉ (en général), قدر,
k'deur, s. m. — Grande quan-
tité, كثرة *keutra*, s. f. — Pe-
tite quantité, فلة *k'eulla*,
s. f.

QUARANTAINE (marine),
كارنتينة *kareuntina*, s. f.

QUARANTE, أربعين *arb'aïn*,
s. m.

QUARANTIÈME, le quaran-
tième, الأربعين *elarb'aïn*,
s. m.

QUART, ربع *rbâ'* pl.
pl. *arbâ'*, s. m. — d'heure,
ربع ساعة *rbâ' sa'a.*

QUARTIER, morceau, طرف
pl. أطراف *t'eurf* pl. *t'raf*, s.

m. — d'une ville, حومة pl.
حوم *h'euouma* pl. *h'euouem*,
s. f. — de la lune, شهر pl.
شهور *chahr* pl. *chouhour*, s. m.
— de souliers, قدم pl. أفدام,
k'dem pl. *k'dam*, s. m. — Grâ-
ce, demander quartier, طلب
الامان *t'lob elâman*, v. a. —
Faire quartier, عقب على,
'âff 'âla, v. a.

QUATORZE, اربعتاش *arb'a-*
tach, s. m.

QUATORZIÈME, le quatorziè-
me, الاربعاتاش *elarb'atach*,
s. m.

QUATRE, أربعة *arb'a*, s. m.
— Se mettre en quatre, faire
tous ses efforts, عمل كل
جهد *'âmel koull djeuhd'hou*,
v. a.

QUATRE-VINGTS, ثمانين
tmâniin, s. m.

QUATRE-VINGT-DIX, تسعين
tsâ'in, s. m.

QUATRE-VINGT-DIXIÈME, le
quatre-vingt-dixième, التسعين
ettsâ'in, adj.

QUATRE-VINGTIÈME, le quatre-vingtième, الثمانين, *ettmáníin*, adj.

QUATRIÈME, le quatrième, الرابع, *errab'*, adj.

QUATRIÈMEMENT, مرة الرابعة, *meurra errab'a* (litt. : Fois la quatrième).

QUE, pronom relatif, بالي, *belli*. — (pron. interrogatif), quoi? أش, *ach*. — (exclamatif), combien! فداش, *k'addach*, — (interrogatif), pourquoi? علاش, *'alach*. — (dubitatif), si, اذا, *ida*. — Si ce n'est que, excepté, إلا, *illa*. — Tellement que, حتى, *h'attsa*. — (après un comparatif), من, *min*. — (suivant un verbe), بالي, *belli*. — Qu'est-ce que cela fait? أش, *ach*. — Qu'est-ce que c'est? quoi? هو من, *men ho*.

QUEL (interrog.), أش, *ach*, inv. — Quel, quel qu'il soit,

كل من كان, *koull men kan*.

QUELCONQUE, الي كان, *elli kan* (litt. : Qui a été).

QUELQUE, بعض, *bd'd'*, adj. inv. — Quelques-uns, البعض, *elbd'd'*, s. m. — A quelque point que, فدا ما, *k'odd ma*; ما على قدر ما, *'ala k'deur ma*. — Quelque soit, الي كان, *elli kan*. — De quelque manière que ce soit, ما كيف, *kif ma kan*. — Quelque peu, un peu, شوية, *chouïia*, adv. — Quelquefois, بعض المرة, *bd'd' elmeurra*.

QUELQU'UN, une personne entre plusieurs, واحد بن آدم, *ouáh'ad ben adem* (litt. : Un enfant d'Adam); بعض الواحد, *bd'd' elouáh'ad* (litt. : Quelque l'un). — Un homme, واحد, *ouáh'ad*, s. m. — Une femme, واحدة, *ouáh'da*, s. f.

QUENOUILLE, مغزل pl. مغازل, *meur'zel pl. mr'azel*, s. m.

QUERELLE, difficulté, قراع.

nzâ', s. m. — par paroles, *دواس* pl. *douâs* pl. *douâcats*, s. m. — Se prendre de querelle, *آدوس*, *doueus*, v. pron.

QUERELLER quelqu'un (sans voies de fait), *آدوس*, *doueus*, v. a. — (avec voies de fait), *تضارب*, *teud'âreub*, v. a.

Se quereller (sans voies de fait), *آدوسوا*, *douçou*, v. a. (litt.: Ils se sont disputés). — (avec voies de fait), *تضاربوا*, *teud'âr-bou*, v. a. (litt.: Ils se sont battus).

QUERELLEUR, *مشرارة* f. *مشرار* pl. com. *مشرارين*, *mechrar* f. *mechrâra* pl. com. *mechrârin*, s. m. f.

QUÉRIR, envoyer quérir, *بعث*, *b'ats*, v. a.

QUESTION, interrogation, *سوال* pl. *سوالات*, *soual* pl. *souâlats*, s. m. — Faire une question, *سال*, *sâl*, v. n. — C'est là la question, *هذا هو الكلام*, *hada hou lklam* (litt.: Cette

elle la parole). — Il ne fut plus question que de, *ما بقى إلا*, *ma bk'a illa* (litt.: Il ne resta si ce n'est). — Point à discuter, *مسائل* pl. *مسائل*, *msâla* pl. *msâil*, s. f. — Ce dont il s'agit, *كلام*, *klam*, s. m. — De quoi est-il question? (à une personne), *أش تقول*, *ach tk'oul* (litt.: Que dis-tu?). — Supplice, *عذاب*, *'âdab*, s. m.; *تعزير*, *tâ'zir*, s. m. — Donner la question, faire subir un supplice, *عذب*, *'âddeb*, v. a.

QUESTIONNER, *سال*, *sâl*, v. a.; *سفسى*, *seuk'sa*, v. a.

QUEUE d'un animal, *زعكة* pl. *زعاكي*, *zâ'ka* pl. *z'âki*, s. f. — d'un fruit, près de la branche, *فطامير* pl. *فطامير*, *k'ot'mir* pl. *k't'âneur*, s. m. — Eten-dard des pachas, *طوخ* pl. *أطواخ*, *t'our''* pl. *t'oudr''*, s. m. — Dernier rang, *آخر*, *ar''* eur, s. m. — A la queue, par derrière, *من لورا*, *minoura*. — A la queue, l'un après

l'autre, *ورا بعضهم بعض*, *oura*
bá'd'houm bá'd'.

Qui, pronom relatif, *آلي*,
elli. — Qui que tu sois, *آلي*
elli kounts. — Qui que
ce soit, *آلي كان*, *elli kan*.
— (interrogatif), *من*, *men*;
اش, *ach*; *من هو*, *men ho*. —
Qui est-ce? *اش كون*, *ach*
koun; *من هو*, *men ho*; *اش*
ach nho. — A qui,
متاع, *dial men*; *ديال من*
mtá' men. — Avec qui,
مع من, *má' men*. — Quel
motif? *اش*, *ach*. — Quel
homme? *اش*, *ach*. — Qui va
là? *اش كون*, *ach koun*; *من هو*,
men ho.

QUICONQUE, *كل من*, *koull*
men.

QUIÉTUDE, tranquillité d'es-
prit, *راحة*, *ráh'a*, s. f.

QUILLE d'un navire, *صندوق*
pl. *صنادق*, *s'eundouk'* pl.
s'nddeuk', s. m.

QUININE, *كينة*, *kina*, s. f.

QUINQUET, lampe, *لامپة* pl.

لامپات, *lampa* pl. *lampats*,
s. f.

QUINQUINA, *كينة*, *kina*,
s. f.

QUINTAL, *فناطر* pl. *فناطر*,
k'ount'ar pl. *k'ndát'eur*, s. m.

QUINTE, toux violente, *سعلة*
pl. *سعلات*, *seu'la* pl. *seu'lats*,
s. f.

QUINTEUX, *واعر*, *ouá'r*, adj.

QUINTUPLE, *خمسة مرات*,
r'ams meurráts.

QUINTUPLE, *زاد خمسة*,
zad r'ams meurrats,
v. a.

QUINZAIN, une quinzaine de
jours, *مدّة خمستاش يوم*,
mouddets r'amstachen ioum
(litt.: Espace de quinze jours).

QUINZE, *خمستاش*, *r'ams-*
tach, s. m.

QUINZIÈME, le quinzième,
الخمستاش, *elr'amstach*,
adj.

QUIPROQUO, *غلطة* pl.
غلطات coll. *غلط*, *r'eult'a* pl.
r'eult'ats coll. *r'lat'*, s. f.

QUITTANCE, خلاص, *r'lds'*,
s. m.

QUITTER, qui ne doit plus,
خالص, *r'dleus'*, adj. — de,
débarrassé de, خالص من,
r'dleus' min, adj. — Je vous
tiens quitte de, بریت ذمتک,
berrit deummték min.

QUITTER, se séparer de quel-
qu'un, le laisser, l'abandonner,
فارغ, *färeuk'*, v. n. — Par-
tir de, انتقل من, *entk'eul*
min, v. n. — Ne pas exercer
plus longtemps une place, des
fonctions, خلص, *r'eulleus'*,
v. a. — Abandonner la maison
de son père, هرب, *hareub*, v.
a. — Ne pas saisir plus long-
temps un objet, le lâcher, طلق,
t'lok', v. a. — Oter ses habits,
نحی حوايحه, *nah'h'a h'aou-*
didjnou, v. n. — La fièvre ne

ما تفارقه شي, le quitte pas,
الحمتي, *ma tfäreuk'hôu chi*
elh'eumma.

Quoi, plaît-il? اش ان هو,
ach nho; كيفاش, *kifach*. —
Ce que, ما, *ma*. — De quoi,
suffisamment, ce qu'il faut, ex.:
Il a de quoi, عنده باش,
'andhou bach. — Eh! avec
quoi? او باش, *ou bach*. —
Quoi qu'il arrive, اش ما يصير,
ach ma ic'ir. — Quoi qu'il
en soit, كيفي ما كان, *kif*
ma kan.

QUOIQUE, bien que, حتى,
لوكان, *h'attsa loukan*.

QUOLIBET, méchante plai-
santerie, بسالات pl. *bsála* pl. *bsálats*, s. f.

QUOTE-PART, پاي pl.
پايات, *paï* pl. *païats*, s. m.

QUOTITE, قدر, *k'deur*, s. m.

R

RAB

RABACHAGE, ملكة, 'bulka, s. f.

RABACHER, علك, 'allek, v. a.

RABACHEUR, علاكة f. علاك pl. com. علاكين, 'allak f. 'allaka pl. com. 'allakin, s. m. f.

RABAIS, نقصان, neuk's'an, s. m.

RABAISSE, mettre plus bas, نزل, nezzel, v. a.; وطى, out't'a, v. a. — Déprécier, طيح, t'ïiah', v. a. — l'orgueil de quelqu'un, كسر له فرونه, keusseur lhou k'rounhou (litt.: Il a brisé à lui cornes de lui).

Se rabaisser (homme), خضع, r'd'd', v. pron.

RABATTRE, rabaisser, faire descendre, نزل, nezzel, v. a.;

RAC

وطى, out't'a, v. a. — Diminuer sur un prix, retrancher quelque chose, طيح, t'ïiah', v. a.; نقص, neuk'k'eus', v. a.

RABBIN, ربي pl. ربيا, rebbi pl. rebbia, s. m.

RABOT, ملسة pl. ملسات, melsa pl. melsats, s. f.

RABOTER, ملس, melles, v. a.

RABOTEUX, dont la surface est inégale, ما شي مملس, ma chi mmelles (litt.: Il n'est pas égal). — (chemin), محدر, mah'dreub, adj.

RABOUGRIR, se rabougrir, تكممش, tkemmech, v. pron.

RACAILLE, la racaille, الزكايط, ezzgâieut', s. m.

RACCOMMODAGE (en général), تصليح, teus'lih', s. m. — de

linge, de vêtements, ترفيع, *teurk'i'*, s. m.

RACCOMMODEMENT, réconciliation, مصالحة pl. *ms'alha'* pl. *ms'alh'ats*, s. f.

RACCOMMODER, réparer (en général), صلاح, *s'lah'*, v. a. — une montre, سگم, *seggem*, v. a. — des vêtements, رفع, *reuk'ká'*, v. a. — Réconcilier, صالح بيناتهم, *s'alah' binathoum*, v. a.

Se raccommoder, se réconcilier avec quelqu'un, تصالح مع, *ts'alah' má'*, v. pron.

RACCOMMODEUSE, رفاعة pl. *rk'a'a* pl. *rk'a'ats*, s. f.

RACCOURCIR, قصر, *k'eus'-s'eur*, v. a.

Se raccourcir, فصار, *k's'ar*, v. pron.

RACCOURCI, à bras raccourci, بالقوة, *belk'ououa* (litt. : Avec force).

RACCROCHER, se raccrocher,

se rattraper à, تشبّط, *tcheub-bot'*, v. pron.

RACE, lignée, اصل pl. *dç'ol* pl. *ouç'oul*, s. m. — Cheval de race, عود حرّ pl. *'doud h'eurr* pl. *r'il h'eurar*, s. m.

RACHAT, délivrance, فدوة, *fedoua*, s. f.

RACHETER, acheter ce qu'on avait vendu, شري مرة أخرى, *chra meurra or'ra* (litt. : Il a acheté une autre fois). — Délivrer, فدا, *fda*, v. a.

Se racheter, moyennant rançon, جدى روحه, *fda rouh'hou*, v. pron.

RACHITIQUE, مسوخ, *mem-sour''*, adj.

RACHITIS, مسخ, *mesr''*, s. m.

RACINE des arbres, des plantes, جذور pl. *djedra* pl. *djedour*, s. f.; عروق pl. *'eurk'* pl. *'eurouk'*, s. m. — d'un mot,

اصل pl. أصول, *ac'ol* pl. ou-
ç'oul, s. m.

RACLER, كرت, *keurcut'*,
v. a.

RACLURE, تكريت, *teukrit'*,
s. m.

RACONTER, narrer, حكى,
h'aka, v. a.

RACORNIR, se racornir,
تفرش, *tk'eurk'ech*, v. pron.

RADE (marine), جون pl.
أجوان, *djoun* pl. *djouan*, s.
m. — Milieu de la rade,
الوسطة, *elmoust'a*, s. f.

RADEAU, صالان pl. صال,
s'al pl. *s'ilan*, s. m.

RADICAL, complet (guérison),
كامل, *kâmel*, adj.

RADIEUX, مشروح, *mechrouh'*,
adj.

RADIS, مشتهية pl.
مشتهيات coll. مشتهي,
mechthiia pl. *mechthiats* coll.
mechthi, s. f.

RADOTAGE, خرب, *r'orf*,
s. m.

RADOTER, خرب, *r'eureuf*,
v. n.

RADOTEUR, مخروب pl.
مخروبة f. مخروجين pl.
مخروجات, *meur'rouf* pl. *meur-*
r'roufin f. *meur'roufa* pl. *meur-*
r'roufats, s. m. f.

RADOUB, تغليب, *tk'ol-*
fit', s. m.

RADOUBER, فلبط, *k'alfot'*,
v. a.

RADOUCIR, rendre plus doux
(le temps), دقي, *deffa*, v. a.

Se radoucir, devenir plus
doux (le temps), دقي, *dfa*,
v. pron. — S'apaiser, هدن,
heden, v. pron.

RAFFERMIR, rendre plus fer-
me, affermir de plus en plus,
ثبت, *teubets*, v. a.

Se raffermir, ثبت, *teub-*
bets, v. pron.

RAFFINAGE des métaux,
تصبية, *teus'fiia*, s. f.

RAFFINER des métaux, صقي,
s'euffa, v. a.

RAFFOLER, هبل على, *habel 'ála*, v. n.

RAFIAT (marine), mauvaise
barque, راشية pl. *plouka rá-*
چاين, *chîa pl. flaik ráchîin*, s. f.

RAFRAÎCHIR, rendre frais,
برد, *beurred*, v. a. — Rétablir
par le repos, ريج, *rîah'*, v. a.
— le sang par des remèdes,
برد, *beurred*, v. a. — Réparer
(un tableau), صلح, *s'eullah'*,
v. a. — la mémoire à quel-
qu'un, فكرة في الشي, *feuk-*
keurhou fi chchi (litt. : Il lui
a rappelé cette chose).

Se rafraîchir, boire, تبرد,
tbeurred, v. pron. — Respirer
un air frais, تفاشكار, *fachkar*,
v. a. — Devenir frais, برد,
bred, v. n.

RAFRAÎCHISSANT, مبرد, *mber-*
red, adj. — Rafraîchissement,
breuvage, شاربات, *charbats*,
s. m. inv.

RAGAILLARDIR, redonner de
la gaîté, الفلب شرح, *chrah'*

elk'âlb (litt. : Il a réjoui le
cœur).

RAGE, maladie, كلب, *kleub*,
s. m. — Colère extrême, غش,
r'euchch, s. m.; غضب, *r'eud'b*,
s. m.

RAGER, se mettre en colère,
غضب, *r'd'eub*, v. n.

RAGOUT, mets, طبخة pl.
طبختات, *t'bîr'a* pl. *t'bîr-*
r'ats, s. f.

RAGRANDIR, rendre plus
grand, كبر, *keubbeur*, v. a.

RAIE, ligne tirée avec une
plume, شرطة pl. شرطات, *cheur-*
t'a pl. *cheurt'ats*, s. f. — For-
mée sur les étoffes, طرفة pl.
طرفات, *t'eurk'a* pl. *t'eurk'ats*,
s. f.

RAILLER, plaisanter quel-
qu'un, تمسخر على, *tmesr'eur*
'ála, v. a.; تزهزي, *tzahza*,

v. a. — Ne pas parler sérieu-
sément, ضحك, *d'h'ak*, v. n.

Se railler, se moquer,
ضحك على, *d'h'ak 'ála*,
v. pron.

RAILLERIE, plaisanterie, تمسخيرة pl. تمسخير, *imes-r'ira* pl. *imesr'ir*, s. f.; تزهزية, *tzahziia*, s. f. — Ne pas entendre raillerie, خاق, *r'ak'*, v. n.

RAILLEUR, qui aime à railler, ضحاك, *d'ah'h'ak*, adj.; مساخري, *msdr'ri*, adj.

RAISIN frais, عنب, *'aneb*, s. m. — sec, زبيب, *zbib*, s. m. — Grappe de raisin frais, عنفود عنب, *'ank'oud 'aneb*, s. m.

RAISON, jugement, عقل, *'ak'eul*, s. m.; رأي, *rai*, s. m. — Motif, cause, سبب pl. سببات, *sebba* pl. *sebbats*, s. f. — Avec raison, بالحق, *belh'ak'k'*, adv. — Sans raison, بلا حق, *bla h'ak'k'*, adv. — A juste raison, بالحق, *belh'ak'k'*, adv. — Avoir raison de faire, de dire, الحق مع, *elh'ak'k' mād* (joindre les affixes) (litt. : La raison avec). — Vous avez raison, الحق معك, *elh'ak'k' mād'k.*

— A plus forte raison, بالاكثير, *belaktseur*. — Ce qui est de droit, de justice, الحق, *elh'ak'k'*, s. m. — Preuve par raisonnement, حجة pl. حجّات, *h'eudjdja* pl. *h'eudjdjats*, s. f.; دليل pl. دلائل, *dlil* pl. *dlail*, s. m. — A raison de, sur le pied de, ب, *bi*. — Rendre raison, expliquer, فسر, *fesseur*, v. a. — Rendre raison, rendre compte de l'emploi, اعطى الحساب, *'at'a lh'eucab*, v. a.

RAISONNABLE, conforme à la raison, معقول, *mā'k'oul*, adj. — Doué de raison, عاقل f. عافلة pl. com. عقال, *'ak'eul* f. *'ak'la* pl. com. *'euk'kal*, adj. — Il n'est pas raisonnable, ما عندة, *ma 'andhou ch elh'ak'k'* (litt. : Il n'a pas la raison). — Non excessif, معقول, *mā'k'oul*, adj. — Dis-moi le prix raisonnable, فداش, *k'addach elmā'k'oul* (litt. : Combien le raisonnable). — Selon la raison, معقول,

má'k'oul, adj. inv. (litt. : Raisonnable).

RAISONNABLEMENT, conformément à la raison, بالمعقول, *belmá'k'oul*, adv.

RAISONNEMENT, faculté, action de raisonner, عقل, *'ák'eul*, s. m. — Argument, دليل pl. دلائل, *dlil* pl. *dlail*, s. m.

RAISONNER, faire usage de sa raison, عقل, *'ák'eul*. — une affaire, برهان, *berhan*, v. a. ; بين, *bïen*, v. a.

RAJEUNIR, redevenir jeune, رجع صغير, *rdjá' s'r'ir*, v. D. — Rendre plus jeune, صغر, *s'eur'r'eur*, v. a.

RAJUSTER, raccommoder, صلح, *s'lah'*, v. a.

RALE, râlement d'un mourant, خشخشة, *r'euchr'cha*, s. f.

RALENTIR, rendre plus lent, ثقل, *teuk'k'eul*, v. a.

Se ralentir, ثقل, *teuk'k'eul*, v. pron.

RALENTISSEMENT, ثفالة, *tk'ála*, s. f.

RALER, عندة الخشخشة, *'ándhou elr'euchr'cha* (litt. : Il a le râle).

RALLIER, جمع, *djmd'*, v. a. Se rallier, اجتمعوا, *adjtmá'ou* (litt. : Ils se sont ralliés), v. pron.

RALLONGER, طول, *t'ououel*, v. a.

RALLUMER, شعل النار مرة, *ch'al ennar meurra or'ra* (litt. : Il a allumé le feu une fois autre).

RAMADAN, temps de jeûne chez les Mahométans, رمضان, *reumd'an*, s. m. — Faire le ramadan, صام, *s'am*, v. a. — Celui qui observe le ramadan, صايم f. صايمه pl. com. صايمين, *s'aïm* f. *s'aïma* pl. com. *s'aïmin*, adj. — Celui qui n'observe pas le ramadan, عاصي f. عاصيه pl. com. عاصين, *'ac'i* f. *'ac'ia* pl. com. *'ac'iïn*, adj. — Je ne puis sup-

porter le ramadan, غلبني
رمضان, *r'lebni reumd'an*.

RAMAGE, غنا, *r'na*, s. m.

RAMAS, عرمة, *'eurma*, s. f.

RAMASSER, faire un assem-
blage, جمع, *djmd'*, v. a. —
Rassembler des choses éparses,
جمع, *djmd'*, v. a. — Relever
ce qui était à terre, رجد, *rfed*,
v. a.

Se ramasser, s'assembler,
اجتمعوا, *adjtmd'ou* (litt. : Ils se
sont rassemblés), v. pron. —
(étant à terre), se relever, قام,
k'am, v. pron. — Se replier
sur soi-même, تغمط, *tk'eum-*
meut', v. pron.

RAMASSÉ de corps, trapu,
صحيفة f. صحيفة pl. com.
صحاح, *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a* pl.
com. *sah'ah'*, adj.

RAME, aviron, مفداي pl.
مفادي, *mok'daf* pl. *mk'ddef*,
s. m. — de papier, رزمة متاع,
الكاغط, *reuzma mtá' elkd-*
r'eut' (litt. : Un paquet de pa-
pier).

RAMBAU, غصن pl. انصان,
r's'eun pl. *r's'an*, s. m.

RAMENER, amener au même
lieu, رَدّ, *rodd*, v. a. — Ra-
doucir, هدّن, *hedden*, v. a.

RAMER (dans une barque),
فَدّو, *k'oddef*, v. n.

RAMEUR, qui rame, فداوي
pl. فداوين, *k'oddaf* pl. *k'od-*
dafin, s. m.

RAMIER, pigeon, حمامة pl.
حمام coll. حمامات *h'amama*
pl. *h'amamats* coll. *h'amam*,
s. f.

RAMPE, balustrade, دربوز,
deurbouz, s. m.

RANCE, حرّ, *h'arr*, adj.

RANÇON, جدوة pl. جدوات,
feudoua pl. *feudouats*, s. f.

RANÇONNER, جدّا, *fda*, v. a.

RANCUNE, غيظ, *r'aïd'*, s. m.

RANCUNIER, صاحب كيد f.
صحاب pl. com. صاحبة كيد
s'ah'ab kid f. *s'ah'abets*
kid pl. com. *s'ah'ab kid*, adj.

RANG, ordre de choses sur
une même ligne, صبق pl.

صعوب, *s'euff* pl. *s'fouf*, s. m.

— Position sociale, منصب, *mens'eub*, s. m. — Mettre au rang, considérer comme, حسب, *h'aceb*, v. a.

RANGÉE, صقوب pl. *s'euff* pl. *s'fouf*, s. m.

RANGER, mettre en rang, des soldats, etc., صقوب, *s'offes*, v. a. — Mettre en ordre, رتب, *reutleb*, v. a.

Se ranger, se mettre en rang, تصقّبوا, *ts'offfou*, v. pron. (litt. : Ils se sont mis en rang). — S'écarter, pour faire place, وسّع الطريق, *oussd'et't'rik'* (litt. : Il a agrandi le chemin). — du parti de quelqu'un, رجع من جهة, *rdjâ' min djiha*.

RANIMER, redonner de la vigueur, فبق, *fi'euk'*, v. a. — le courage, فوى القلب, *k'ououa elk'alb* (litt. : Il a fortifié le cœur), v. a.

Se ranimer, reprendre de la vigueur, فاق, *fak'*, v. pron.

— Redevenir plus vif (une passion), هاج, *hadj*, v. n.

RAPACE, خطاوب, *r'eut't'af*, adj.

RAPACITÉ, خطبة, *r'eut'fa*, s. f.

RAPE, سكرجاج, *skeur'adj*, s. m.

RAPER, كرفج, *keur'fedj*, v. a.

RAPETISSER, se rapetisser, صغار, *s'r'ar*, v. n.

RAPIDE, خبيبة f. خبيبو pl. com. *r'fif* f. *r'fifa* pl. com. *r'faf*, adj.

RAPIDEMENT, بالخبة, *bel-r'euffa*, adv.

RAPIDITÉ, خبة, *r'euffa*, s. f.

RAPINE, خطبات pl. خطبة, *r'eut'fa* pl. *r'eut'fats*, s. f.

RAPPEL, رجوع, *reudjou'*, s. m.

RAPPELER, appeler de nouveau, عيط له, *'a'ieut' lhou*, v. a. — Faire revenir, رّد, *rodd*, v. a. — Réveiller les sou-

venira, **فكر**, *feukkeur*, v. a. —
ses esprits, ses forces, **جاف**,
jak, v. a.

Se rappeler une chose, **تفكر**,
tfeukkeur, v. pron.

RAPPORT, produit, **مدروول**,
medroul, s. m. — Relation
d'un fait, **حكايات** pl. *h'akaia* pl. *h'akaïats*, s. f. —
Convenance, conformité, **مواجفات** pl. *mouafk'a*
pl. *mouafk'ats*, s. f. — Avoir
rapport, **وافق**, *ouâfeuk'*, v. n.
— Par rapport à, quant à **من**
جهة, *min djiha*.

RAPPORTER, rapporter inté-
rêt, **رمى البائدة**, *rma lfaïda*,
v. a. — Produire un revenu,
اعطى, *'ât'd*, v. a. — Racon-
ter, **حكى**, *h'aka*, v. a.; **ذكر**,
dkeur, v. a. — Redire indis-
crètement, **عاود الكلام**,
'doued elklam, v. a. — Re-
porter une chose au lieu où
elle était, **رد**, *rodd*, v. a. —
Apporter à son retour d'un
voyage, d'une course, **جاء**,

djab, v. a. — toutes ses ac-
tions à un même but, **قوض**,
fououod', v. a.

Se rapporter, avoir du rap-
port avec, **وافق**, *ouâfeuk'*, v.
pron. — S'en rapporter à quel-
qu'un, **أمن**, *amen* (litt.: Il a
cru), v. a.

RAPPROCHEMENT, action de
rapprocher deux objets,
تقريب, *teuk'rib*, s. m. —
Réconciliation, **مصالحة**, *m'al-*
h'a, s. f.

RAPPROCHER, mettre plus
près de, **قرب**, *k'eurreub*, v.
a. — Réconcilier, **صالح**,
s'alah' binatshoum,
v. a.

Se rapprocher, venir plus
près, **تقرب**, *tk'eurreub*, v.
pron. — Se réconcilier, **تصالح**,
ts'âlah', v. pron.

RAPT, enlèvement, **خطبة**,
r'eut'fa, s. f.

RARE, qui arrive rarement,
غراب pl. com. **غريبة** f. **غريب**,
r'eurib f. *r'euriba* pl. com.

r'eurab, adj. — Excellent, عزيز, f. *'dziz* f. عزاز, pl. com. *'aziza* pl. com. *'euzaz*, adj. — Qui est en petite quantité, فل, pl. com. *flil* f. *k'lil* f. *k'lila* pl. com. *k'lel*, adj.

RAREMENT, peu souvent, بالفيل, *belk'lil*.

RARETÉ, disette, manque, *k'eullet*, s. f. — Raretés, choses rares, غرايب, *r'eurai'b*, s. m.

RASER la barbe ou le poil, *h'affef*, v. a. — Démolir, *hadem*, v. a.; *hedd*, v. a. — Passer rapidement auprès, *h'akk*, v. a.

Se raser, *h'affef*, v. pron.

RASÉ avec des ciseaux, *mk'eurl'eut'*, adj.

RASOIR, *amouas* pl. موسى, *mous* pl. *mouas*, s. m.

RASSASIER, *chebbd'*, شبع, v. a.

Se rassasier, *chbd'*, شبع, v. pron.

RASSEMBLEMENT, *djem'*, جمع, s. m.

RASSEMBLER, mettre ensemble, faire un amas de, جمع, *djmd'*, v. a. — Mettre en ordre, رتب, *reutteb*, v. a.

Se rassembler, *adjt-má'ou* (litt. : Ils se sont rassemblés), v. pron.

RASSEOIR, se rasseoir, *k'ád meurra or'-ra*, v. pron.

RASSIS (pain), *abes*, يابس, adj.

RASSURER ce qui est ébranlé, *s'ah'h'ah'*, v. a. — *صتح* — Rendre la tranquillité, la confiance, *ammen*, v. a.

Se rassurer, *tammen*, تاتن, v. pron. — Rassurez-vous, *ma tr'af chi* (litt. : Ne craignez pas).

RAT, *t'oubba* pl. طوبات, *t'oubbats*, s. f.

RATATINER, se ratatiner, **تكمش**, *tkemmech*, v. pron.

RATATINÉ, **مكمش**, *mkemmech*, adj.

RATE, viscère, **طیحان**, *t'i-h'an*, s. m.

RATELIER, endroit où l'on jette le fourrage que mangent les animaux à l'écurie, **مدود** pl. **مداود**, *medoued* pl. *mdaoud*, s. m. — d'armes, meuble arabe, **چااطال** pl. **تچااتال**, *tchát'al* pl. *tchouát'eul*, s. m. — de dents, **صق السنان** pl. **صقوب السنان**, *s'euff essnan* pl. *s'fouf essnan*, s. m.

RATER (en général), **بطل**, *bt'ol*, v. n.

RATIERE, piège, **مصيدة** pl. **مصيدات**, *ms'ida* pl. *ms'idats*, s. f.

RATIFICATION, **تصحيح**, *ts'a-h'ih'*, s. m.

RATIFIER, **صتح**, *s'ah'h'ah'*, v. a.

RATION, nourriture d'un

homme par jour, **رسيون**, *reu-cioun*, s. m. — d'un cheval,

علو, *'álf*, s. m.

RATISSER, **كرط**, *keurraul'*, v. a.

RATTACHER, **ربط مرة اخرى**, *rbot' meurra or'ra* (litt.: Il a attaché une fois autre).

RATTRAPER, reprendre avec la main, **حكم مرة اخرى**, *h'a-kem meurra or'ra* (litt.: Il a pris une fois autre). — Recouvrer ce qu'on avait perdu, **خلو**, *r'lef*, v. a. — Rejoindre quelqu'un en marchant, **لتحق**, *lah'h'ak'*, v. a.

RATURE par un trait de plume, **فسخة** pl. **فسخات**, *fesr'a* pl. *fesr'ats*, s. f.

RATURER, **فسخ**, *fseur'*, v. a.

RAUQUE (voix), **خشين** f. **خشينة** pl. com. **رخشان**, *r'chin* f. *r'china* pl. com. *r'chan*, adj.

RAVAGE, dégât, **خسارة** pl.

خسائر, r"sāra pl. r"sair, s. f.

RAVAGER, خرب, r"reb, v. a.

RAVAUDER, رفع, reuk'k'd', v. a.

RAVE, مشتبهات pl. مشتبهات coll. مشتبه, mechthia pl. mechthiats coll. mechthi, s. f.

RAVIGOTER, قوى, k'ououa, v. a.

RAVIN, شعب pl. شعب, cheu'ba pl. cheu'b, s. f.

RAVINE, شعب pl. شعب, cheu'ba pl. cheu'b, s. f.

RAVIR, charmer de plaisir, سبي, sba, v. a. — A ravir, parfaitement, مبيع بالزاف, mlih' bezzaf. — Etre ravi, دهش, dehech, v. pas. — Enlever par force, خطب, r"t'euf, v. a.

RAVISER, se raviser, changer d'avis, دار في رايه, dar fi raihou, v. pron.

RAVISSANT, يسبي, isbi (litt.: Il ravit).

RAVISSEMENT, فرحة عظيمة, feurh'a 'ad'ima (litt.: Joie grande).

RAVISSEUR, qui enlève de force, خطابين pl. خطابين, r'eut't'af pl. r'eut't'afin, s. m.

RAVITAILLER, ادى العوين, edda el'douin (litt.: Il a apporté les munitions).

RAYER, faire des raies, سطر, sel't'eur, v. a. — Effacer, raturer, فسح, fseur", v. a.

RAYE (étouffe), مطرق, ml'eur-reuk', adj.

RAYON du soleil, de lumière, مزارق pl. مزارق, mezzag pl. mzdreg, s. m. — Les rayons de l'aurore, زيف العجر, ziieuk' elfeudjeur, s. m.

RAYONNANT, مشعشع, mchd'ch', adj.

RAZIA, coup de main militaire, غوازي pl. غوازي, r'dzia pl.

r'oudzi, s. f. — Faire une razia,
غزى, *r'za*, v. a.

RÉALISER, se réaliser, صار,
s'ar; v. pron.

REBATIC, بنى من جديد,
bna min djdi, v. a.

REBELLE, qui se révolte,
مناقب, *mnáfeuk'*, adj.

RÉBELLION, فومات pl. فومة,
k'ouma pl. *k'oumats*, s. f.;
مناقبات pl. منافة,
mnafk'a pl. *mnafk'ats*, s. f.

REBONDIR (par élasticité),
سانطيار, *sant'iar*, v. n.

REBOUCHER, سد مرة أخرى,
seûd meurra or'ra (litt. : Il
a bouché une fois autre).

REBOURS, à rebours, بالمغلوب,
belmeuk'loub.

REBROUSSER chemin, رجع
rdja' 'dla atseur-
hou (litt. : Il est revenu sur ses
traces).

REBUFFADE, فطحة pl.
نطحات, *neut'h'a* pl. *neu-
t'h'ats*, s. f.

REBUTANT, déplaisant, يمل,
imell (litt. : Il dégoûte).

REBUTER, dégoûter, effrayer,
مل, *mell*, v. a. — Rejeter
avec dureté, طرد, *t'eurreud*,
v. a. — Se dégoûter, se décour-
ager, مل, *mell*, v. a.

RÉCAPITULER, redire sommairement,
جمل, *djmel*, v. a.

RECÉLER, garder et cacher le
vol de quelqu'un, خبي السرفة,
r'eubba esseurk'a, v. a. —
des malfaiteurs, خبي
الحراميين, *r'eubba elh'arâ-
miin*, v. a.

RÉCEMMENT, depuis peu, من
مدّة قريبة, *min moudda
k'riba*.

RECENSEMENT, عدد, *'aded*,
s. m.; حساب, *h'euçab*, s. m.

RÉCENT, nouveau, جديد f.
جدد pl. com. جديدة
f. *djdida* pl. com. *djdeûd*, adj.

RÉCÉPISSÉ, وصول, ouç'oul,
s. m.

RÉCEPTION, action par la-
quelle on reçoit, وصول, ouç'oul,

s. m. ; قبول, *k'boul*, s. m. —
 Accueil, قبول, *k'boul*, s. m. —
 Faire à quelqu'un une bonne
 ou une mauvaise réception,
 قبل, *k'bel*, v. a.

RECETTE, ce qui est reçu en
 argent ou autrement, قبضة pl.
 قبضات, *k'eubd'a* pl. *k'eubd'ats*,
 s. f. — Ecrit indiquant la com-
 position d'un médicament,
 d'une composition alimentaire,
 اوصاف pl. اوصاف, *ous'f* pl.
aouç'af, s. m.

RECEVOIR, accepter ce qui est
 offert, قبل, *k'bel*, v. a. —
 Faire un recouvrement, قبض,
k'bod', v. a. — une lettre, une
 nouvelle, قبل, *k'bel*, v. a. —
 quelqu'un, l'accueillir, قبل,
k'bel, v. a. — Faire recevoir
 quelqu'un, رَدّ, *rodd*, v. a. —
 Retenir ce qui tombe d'en haut,
 لافي, *lák'a*, v. a. — une im-
 pression, éprouver, حسّ, *h'ass*,
 v. a.

RÉCHAPPER, être délivré de,
 سلك, *slek*, v. a.

RECHARGER des bêtes de
 somme, حمل مرة أخرى,
h'ammel meurra or'ra (litt. :
 Il a chargé une fois autre). —
 une arme, عثر مرة أخرى,
'ammeur meurra or'ra (litt. :
 Il a chargé une fois autre),

RÉCHAUD, ustensile, نافع pl.
 نوافع, *náfeur'* pl. *nouáfieur'*,
 s. m.

RÉCHAUFFÉ (un mets),
 مسخن, *mseur''r'eun*, adj.

RÉCHAUFFER. سخن, *seur''-
 r'eun*, v. a.

Se réchauffer, سخن, *sr'eun*,
 v. pron.

RECHERCHE, action de recher-
 cher, تفتيش, *teuftich*, s. m. —
 Affectation, جنطازية, *fant'azîa*,
 s. f.

RECHERCHER, examiner,
 فتنش, *fettech*, v. a. — Aller à
 la recherche, حوس عليه, *h'as
 ououes 'álih*, v. a. — en mar-
 riage, حسب يزوج, *h'abb
 izououedj*, v. a.

RECHERCHÉ, affecté, sans naturel, مصنع, *ms'enn'*, adj. — Désiré, demandé, مطلوب, *meut'loub*, adj.

RECHIGNÉ, معبس, *mâ'bbes*, adj.

RECHUTE, nouvelle chute dans l'état de maladie, نكسة, *neksa* pl. *neksats*, s. f.

RÉCIDIVER, commettre de nouveau le même délit, ذنب, *dneb* *meurra or''ra* (litt. : Il a commis le crime une fois autre), v. a.

RÉCIPROQUE, من الجهتين, *min eldjihetaïn* (litt. : Des deux côtés).

RÉCIPROQUEMENT, من الجهتين, *min eldjihetaïn* (litt. : Des deux côtés).

RÉCIT, narration, حكاية pl. *h'akaïa* pl. *h'akaïats*, s. f. ; ذكر, *dkeur*, s. m.

RÉCITER, prononcer ce qu'on sait par cœur, حكى من راسه,

h'aka min rashou (litt. : Il a récité de tête de lui).

RÉCLAMATION, طلبة pl. *t'olba* pl. *t'olbats*, s. f.

RÉCLAMER, demander avec instance, طلب, *t'lob*, v. a. — S'élever contre, اشتكى, *echtka*, v. a. — Revendiquer, طلب, *t'lob*, v. a.

Se réclamer de quelqu'un, توصل, *touessel*, v. pron.

RECLUS, محبوس, *mah'bous*, adj.

RECLUSION, حبس, *h'abs*, s. m.

RECOIN, ركني pl. *rk'ani*, s. f.

RÉCOLTE, action de récolter, حصاد, *h'euf'ad*, s. m. — Fruits récoltés, غلة, *r'eulla*, s. f.

RÉCOLTER, faire la récolte du blé, حصد, *h'aç'od*, v. a. — du foin, حش, *h'achch*, v. a.

RECOMMANDABLE, estimable, طيب, *t'diieb*, adj.

RECOMMANDATION, action de recommander quelqu'un, وصاية,

pl. وصايات, *ouç'aïa* pl. *ouç'aïats*, s. f. — (en mauvaise part), وصاية pl. وصايات, *ouç'aïa* pl. *ouç'aïats*, s. f.

RECOMMANDER, protéger, شكر, *chkeur*, v. a. — Faire des recommandations, donner des instructions pour, وصى على, *ous's'a 'ála*, v. a. — Exhorter, prémunir contre, وصى على, *ous's'a 'ála*, v. a.

Se recommander de quelqu'un, طلب من, *t'lob min*, v. pron. — à Dieu, قبض الامر لله, *fououcud' elámeur lilla* (litt. : Il a remis l'affaire à Dieu),

RECOMMENCER, réitérer, عاود, *'doueud*, v. a. — à, revenir à une ancienne habitude, رجع, *rdjâ'*, v. n.

RÉCOMPENSE, salaire, أجرة, *eudjra*, s. f. — Traitement bon ou mauvais en considération d'un procédé reçu, مكافئة pl. مكافئات, *mkáfïa* pl. *mkáfïats*, s. f. — En récompense,

en revanche, لكن, *lâken* (litt. : Mais).

RÉCOMPENSER, faire du bien pour une bonne action, كافي, *káfa*, v. a.

RÉCONCILIATION, مصالحة pl. مصالحات, *ms'álh'a* pl. *ms'álh'ats*, s. f.

RÉCONCILIER, صالح بين, *s'alah' bin*, v. a.

Se réconcilier, تصالح, *ts'd-lah'*, v. pron.

RECONDUIRE, ramener à un lieu, وصل, *ous's'ol*, v. a.

RÉCONFORTER, fortifier, فوّى, *k'ououa*, v. a.

RECONNAISSANCE, gratitude, شكران, *cheukran*, s. m. ; شكران الجميل, *cheukran eldjmil*, s. m. — Connaissance acquise de l'identité d'une personne et de ce qu'elle est, معرفة pl. معرفات, *md'rifa* pl. *md'rifats*, s. f.

RECONNAISSANT, qui a de la gratitude, شاكر, *chákeur*, adj.

RECONNAÎTRE quelqu'un, se

rappeler l'avoir vu auparavant,

عرف, 'dreuf, v. a.; عفل, 'dk'eul, v. a. — quelqu'un pour,

avoir de lui une opinion,

أعترف, 'atreuf, v. a. — Être reconnaissant, récompenser,

شكر, chkeur, v. a. — que, admettre que, عرف, 'dreuf, v.

a. — Parvenir à connaître la vérité, عرف, 'dreuf, v. a. —

Avouer, confesser, فر, k'eurr, v. a. — les lieux, فلب, k'eul-

leb, v. a.

Se reconnaître pour, s'avouer pour, فر, k'eurr, v. pron. —

Reconnaître le lieu où l'on se trouve, après s'être perdu,

عرف الموضع, 'dreuf el-moud', v. a.

RECONNU, bien constaté, محقق, mah'ak'k'euk', adj.

RECONQUÉRIR un royaume, تملك مرة أخرى, tmellek

meurra or'ra (litt. : Il est devenu roi une fois autre), v. a.

RECONSTRUCTION, بنیان جديد, bnian djdid (litt. :

Construction nouvelle), s. m.

RECONSTRUIRE, بنى من جديد, bna min djdid (litt. :

Il a bâti de nouveau), v. a.

RECOPIER, نسخ من جديد, nseur' min djdid, v. a.

RECoudre, خيط مرة أخرى, r'ieut' meurra or'ra, v. a.

RECOURBÉ, non droit, معوج, md'ouuedj, adj.

RECOURIR, avoir recours à, التجا الى, eltdja ila, v. a.

RECOURS, avoir recours à employer comme moyen extrême,

التجا, eltdja, v. a. — Avoir recours, à quelqu'un, lui

demande son appui, طلب, t'lob min feud'i (litt. : Il a imploré la bonté).

RECOURRER, rentrer en possession, خلوى, r'lef, v. a. —

des deniers, قبض, k'bod', v. a.

RECOURIR, remettre le couvercle, غطى, r'eut't'a, v. a.

RÉCRÉATIF, qui divertit, يسلي, icelli (litt. : Il divertit).

RÉCRÉATION, تسلية pl.

تسليات, *tesliṭa* pl. *tesliṭats*,
s. f.

RÉCRÉER, سلى, *sella*, v. a.

Se récréer, تسلى, *tsella*, v.
pron.

RÉCRIER, se récrier, عيط,
'diieut', v. n.

RÉCRIRE, كتب مرة أخرى,
kṭeb meurra or''ra (litt. : Il a
écrit une autre fois), v. a.

RECRUTER des gens de guerre,
جمع, *djmd'*, v. a.

RECTIFICATION, اصلاح,
is'lah', s. m.

RECTIFIER, صالح, *s'lah'*, v. a.

REÇU, quittance, خط اليد,
r''eut't' elied (litt. : Écriture de
la main); خلاص, *r''las'*, s. m.

RECUEIL d'écrits, مجموع,
medjmou', s. m. — de vers,
ديوانات pl. ديوان
pl. *diouánats*, s. m.

RECUEILLEMENT, méditation,
تخميم, *teur''mim*, s. m.

RECUEILLIR, rassembler des
choses dispersées, جمع, *djmd'*,

v. a. — Compiler, جمع,

djmd', v. a. → Faire une ré-

colte, حصد, *h'aç'od*, v. a. —

du profit d'une chose, انتبع

ب, *entfd' bi*, v. n.

Se recueillir, recueillir ses
idées, ختم, *r''ammem*, v. pron.

RECULER, pousser en arrière,
éloigner, بعد, *bá''ád*, v. a. ;

وخر, *our''r''eur*, v. a. — Retar-
der, وخر, *our''r''eur*, v. a.

Se reculer, se retirer en ar-
rière, تاخر, *tar''r''eur*, v. pron. ;

وخر, *our''r''eur*, v. pron.

RECULÉ, solitaire (un lieu),
بعيد, *bá'id*, adj.

RECUIONS, à reculons, mar-
cher à reculons, تمشى اللورا,
tmechcha elloura, v. n.

RÉCUPÉRER, se récupérer, se
dédommager, خلّى, *r''lef*, v.
pron.

RÉCUSER des témoins, un
juge, جرح فيه, *djerrah' fih*,
v. a.

RÉDACTION, ترتيب, *teurtib*,
s. m.

REDDITION, soumission, تسليم, *teslim*, s. m.

REDEMANDER, demander de nouveau, طلب مرة أخرى, *t'lob meurra or"ra*, v. a.

RÉDEMPTEUR, الي يبعدي, *elli ifdi* (litt. : Celui qui donne la rançon).

RÉDEMPTION, فدوة, *feudoua*, s. f.

REDEVABLE, être redevable, devoir de la reconnaissance, رخرة عليه, *r"eirhou 'alikh*.

REDEVENIR, devenir de nouveau, رجع, *rdjâ'*, v. n.

RÉDIGER, كتب, *kreb*, v. a.

REDINGOTE, فبطان pl. فباطن, *k'ost'an* pl. *k'fat'eun*, s. m.

REDIRE, répéter, عاود, *'doued*, v. a. — Dire aux gens ce qu'on devrait taire, عاود, *'doued*, v. a. — Il n'y a rien à redire, ما فيه كلام, *ma fih klam* (litt. : Ne dans lui mot).

REDOUBLER, augmenter, زاد, *rad*, v. a.

S'augmenter, انزاد, *enzad*, v. pron.

REDOUTABLE, qui est à redouter, مخوف, *mr"ououef*, adj.

REDOUTE, fort, طيانة pl. طياپن, *t'ouppâna* pl. *t'pâpen*, s. f.

REDOUTER, craindre beaucoup, خاف, *r"af*, v. a.

REDRESSER, rendre droit, سگم, *seggem*, v. a.

Se redresser, se tenir droit, وفو على فده, *ouk'euf 'ala k'oddhou*, v. pron. (litt. : Il s'est tenu droit de sa taille).

RÉDUCTION, diminution, نقصان, *neuk's'an*, s. m.

RÉDUIRE, diminuer, نقص, *neuk'k'eus'*, v. a. — Subjuguer, طوع, *t'ououd'*, v. a. — Contraindre, لزم ب, *lezzem bi*, v. a. — au silence, سكت, *sekket*, v. a. — en, changer en, رد, *rodd*, v. a.

Se réduire, devenir moins.

dre, انقص, *nk'os'*. — Être réduit à, رجع, *rdjâ'*, v. pass.

RÉDUIR (substantif), retraite, خلوة pl. خلوي, *r''loua* pl. *r''lâoui*, s. f.

RÉEL, صحيحة f. صحيح pl. com. صحاح, *s'ah'ih'* f. *sah'ih'a* pl. com. *sah'ah'*, adj.

RÉELLEMENT, بالتحقيق, *bet-tah'k'ik'*, adv.

REFAIRE, faire une seconde fois, عمل مرة أخرى, *'âmel meurra or''ra*, v. a.

RÉPARER, صلح, *s'lah'*, v. a.

REFERMER, fermer de nouveau, غلق مرة أخرى, *r'leuk' meurra or''ra*, v. a.

RÉFLÉCHIR à, ختم على, *r''ammem 'âla*, v. n.

REFLEURIR, نور مرة أخرى, *nououeur meurra or''ra*, v. n.

RÉFLEXION, méditation, تخميم, *teur''mim*, s. m. — Sans réflexion, بلا تخميم, *bla teur''mim*. — Faire réflexion, ختم, *r''ammem*, v. n. — S'a-

bandonner à ses réflexions, ختم, *r''ammem*, v. pron.

REFONDRE, fondre une seconde fois, سبك مرة أخرى, *sbeke meurra or''ra*, v. a.

REFRAIN d'une chanson, مطلع pl. مطالع, *meut'l'* pl. *mt'âl'*, s. m.

REFROGNER, se refrogner, عبس وجهه, *'âbbes oudjhhou* (litt. : Il a refrogné son visage), v. pron.

REFROGNÉ, معبس, *mâ'bbes*, adj.

REFROIDIR, برد, *beurred*, v. a.

Se refroidir, برد, *bred*, v. pron.

REFROIDISSEMENT, برودة, *brouda*, s. f.

REFUGE, asile, موضع الامان, *moud'' el-dman* pl. *mouâd'' elâman*, s. m.

RÉFUGIER, se réfugier, التجأ الى, *eltdja ila*, v. pron.

REPOS, رَدَّة pl. رَدَّات, *reud-da* pl. *reuddats*, s. f.

REFUSER, مَا حَبَّ شَيْ, *ma h'abb chi* (litt. : Il n'a pas voulu); لَا لَا, *k'al la la* (litt. : Il a dit non). — un prix offert, مَا فَبِلَ شَيْ, *ma k'bel chi* (litt. : Il n'a pas accepté). — Ne pas accorder une demande, مَا فَبِلَ شَيْ, *ma k'bel chi* (litt. : Il n'a pas accepté). — Ne pas accepter une chose offerte, رَدَّ فِي, *rodd fi oudjhhou* (litt. : Il a rejeté à son visage). — de faire une chose, أَمْتَنَعَ مِنْ, *emtná' min ouáh'ad echchi* (litt. : Il a refusé d'une chose). — quelqu'un, lui faire essuyer un refus, رَدَّ فِي وَجْهَهُ, *rodd fi oudjhhou* (litt. : Il a rejeté à son visage).

Serefuser, se priver soi-même de, أَمْتَنَعَ مِنْ, *emtná' min*, v. pron.

REFUTER, combattre par le

raisonnement, بَطَّلَ كَلَامَهُ, *beut'ol klamhou* (litt. : Il a annulé sa parole), v. a.

REGAGNER ce qu'on avait perdu, رَجَعَ إِلَى, *r'lef*, v. a. — un lieu, y retourner, رَدَّ إِلَى, *rdjá' ila*, v. a.

RÉGAL, festin, وَلَايم pl. وَلِيمَة, *oulima* pl. *ouláim*, s. f.

RÉGALER, donner un festin, 'أَمَلْ وُلِيمَة, *'amel oulima*, v. a. — Bien recevoir, اسْتَحْسَنَ بِي, *stah'cen bi*, v. a.

REGARD, نَظَرَات pl. نَظَرَة, *neud'ra* pl. *neud'rats* coll. *neud'eur*, s. f. — En regard, vis-à-vis, كَبَالَة, *k'bala*, adv.

REGARDER, شَاف, *chaf*, v. a. — Promener ses regards, تَفَرَّجَ, *tfeurreudj*, v. n. — avec attention, de près, تَامَّلَ, *tammel*, v. a. — Envisager, تَامَّلَ, *tammel*

فِي وَجْهَهُ, *tammel fi oudjhhou*, v. a. — quelqu'un de travers, خَزَرَ, *r'zeur*, v. a. — Contempler, تَامَّلَ فِيهِ, *tammel*

*fi*h, v. a. — tourner les yeux vers, نظر الى, *nd'eur ila*, v. a. — d'un œil tendre, غمز, *r'mez*, v. a. — par la fenêtre, d'une terrasse, ظل من, *t'oll min*, v. n.; فاع, *k'ard'*, v. n. — comme, réputer, حسب, *h'aceb*, v. a. — Concerner, شغل, *cheur'hou* (litt. : Son affaire). — Regarde-moi bien, examine bien mon visage, *h'ak'k'euk' fi oudjhi*. — Cela ne me regarde pas, أش عندي فيه, *ach 'andi fi*h (litt. : Quoi ai-je en lui).

RÉGIME de bananes, عرجون, *'ardjoun* pl. *'ard-djen*, s. m.

RÉGION, بلاد, *blad* pl. *beldan*, s. f.

RÉGIR, gouverner, حكم في, *h'akem fi*, v. a. — Administrer, دبر, *deubbeur*, v. a.

RÉGISSEUR, وكيل, *oukil* f. *oukila* pl. *oukla*, s. m. f.

REGISTRE, زمايم, *zmaim* pl. *zmadim*, s. m.

RÈGLE, instrument, مسطرة, *mest'ra* pl. *msat'eur*, s. f. — Précepte, قانون, *k'anoun* pl. *k'oudnin*, s. m. — Coutume, عادة, *'ada* pl. *'doudid*, s. f. — Discipline, قوانين, *k'anoun* pl. *k'ouánin*, s. m. — En règle, dans les règles, في الصواب, *fi s's'ouab*. — Les règles, les menstrues, الحيض, *elh'aïd'*, s. m. — Qui a ses règles (une femme), موشخة, *moussr'a* pl. *moussr'ats*, adj.

RÈGLE, assujetti à des règles, مرتب, *mreut'l'eub*, adj. — Décidé, jugé, مضبوط, *meud'bout'*, adj. — Réglée (une femme), بالغة, *balr'a* pl. *balr'ats*, adj.

RÈGLEMENT, statut, قانون, *k'anoun* pl. *k'oudnin*, s. m.

RÉGLER, tirer des raies sur

le papier, سطر, *seut'teur*, v. a. — Diriger, دبر, *deubbeur*, v. a. — ses affaires, les mettre en ordre, فعد, *k'd'ad*, v. a. — une affaire, la terminer, فضى, *fod'd'*, v. a. — Déterminer, fixer, عيّن, *'diien*, v. a. — une montre, فعد, *k'd'ad*, v. a.

Se régler sur, se laisser diriger par, عمل كآلي فال, *'amel kelli k'dl* (litt. : Il a fait comme il a dit).

RÉGLISSE, racine, عرق, *'eurk' essous*, s. m. — Jus de réglisse, ربّ السوس, *robb essous*, s. m.

RÈGNE, le temps du règne, دولة, *doula*, s. f.

RÉGNER, gouverner, تملك, *tmellek*, v. n. — Exister seul, prédominer (ex. : L'horreur régnait, etc.), كان, *kan*, v. auxil.

REGORGER, abonder, كثر, *keuttseur*, v. n.

REGRET, غيظ, *r'did'*, s. m. —

A regret, avec répugnance, بالسيو عليه, *bessif 'alih* (litt. : Avec violence sur lui). — Avoir du regret, غاظ, *r'ad'*, v. n.

REGRETTABLE, يغيظ, *ir'id'* (litt. : Il cause du regret).

REGRETTER, غاظ, *r'ad'* (litt. : Il a peiné (joindre les affixes); ex. Je l'ai regretté, غاظني, *r'ad'ni* (litt. : Il a fait de la peine à moi, sous-entendu cela). — quelqu'un, une chose, اشتاق, *chtak'*, v. a. — Être fâché de ne pas avoir fait une chose, غاظ, *r'ad'*, v. n.

RÉGULARISER, رتب, *reut-teub*, v. a.

RÉGULARITÉ, ترتيب, *teurtib*, s. m.

RÉGULIER, agissant, existant d'après des règles fixes, مفعد, *mk'ad'*, adj. — Les réguliers (troupes), النزام, *enneuzam*, s. m.

RÉGULIÈREMENT, bien, sans qu'on puisse trouver à blâmer, بالطبع, *bet'teub'*, adv.

REHAUSSER, hausser davan-

tage, عالى, 'alla, v. a. — Aug-
menter, زاد على, zad 'ála,
v. a.

REIMPRIMER, طبع مرة أخرى,
t'bá' meurra or''ra, v. a.

REINS, les reins, le bas de
l'épine du dos, ظهر, d'ahr,
s. m.

REINE, سلطانة pl. سلطانات,
soul'ána pl. soult'ánats, s, f.

RÉITÉRER, recommencer,
عاود, 'áoued, v. a.

RÉITÉRÉ, renouvelé, عاود,
'áoued, adj.

REJAILLIR SUR, طرش, t'eur-
rech, v. n.

REJET (botanique), فرع
جديد, feur' djdid, s. m.

REJETER, jeter une seconde
fois رمى مرة أخرى, rma
meurra or''ra, v. a. — Jeter une
chose dans l'endroit d'où on
l'avait tirée عاود رمى, 'áoued
rma, v. a. — Repousser, ne pas
accepter, ردّ, rodd, v. a. — Ne
pas vouloir de, ما قبل شي,
na k'bel chi (litt. : Il n'a pas

accepté). — la faute sur un
autre, جرم عليه, djeurreum
'alih, v. a.

REJETON, descendant, فرع,
feur', s. m.

REJOINDRE, réunir les parties
séparées, جمع, djmá', v. a. —
Retrouver des personnes dont
on avait été séparé, لحتق,
lah'h'ak', v. a.

Se rejoindre, se rapprocher
(des parties séparées), انجمعوا,
endjma'ou, v. pron. — (des
personnes séparées), انجمعوا,
endjma'ou, v. pron.

RÉJOUIR, occasionner la joie,
le plaisir, فرح, feurrah', v. a.

Se réjouir, se divertir,
انشرح, exchrah', v. pron. ;
انسرّ, nseurr, v. pron. — Éprou-
ver de la joie, فرح, frah', v. n.

RÉJOUISSANCE, démonstration
de joie, فرح, feurh', s. m.

RELACHE, interruption, بطالة,
bt'ála, s. f. — Sans relache,
بلا بطالة, bla bt'ála.

RELACHEMENT de mœurs, *فساد*, *fsad*, s. m.

RELACHER, détendre, *ارخي*, *rr'a*, v. a. — Mettre en liberté, *طلق*, *t'lok'*, v. a. — le ventre, *سهل الكرش*, *sahhel olkeurch*, v. a. — (marine), s'arrêter dans un lieu, *دخل في*, *dr'ol fi*, v. pron.

RELATER, raconter, *حكى*, *h'aka*, v. a.

RELATION, narration, *حكاية* pl. *حكايات*, *h'ak'aia* pl. *h'a-k'aiats*, s. f.

RELATIVEMENT, comparative-ment, *على حساب*, *'ala h'eucab*.

RELAYER, *غسل مرة أخرى*, *r'sel meurra or''ra*, v. a.

RELÉGUER, mettre à l'écart, *ترك*, *treuk*, v. a.

Se reléguer, se retirer, *بعد*, *bd''dd*, v. pron.

RELEVER, hausser, *على*, *'alla*, v. a. — Remettre debout ce qui était tombé, *وفى*, *ou-k'euf*, v. a. — Ramasser, *وجد*,

rfed, v. a. — de terre une chose, un homme, *فيم*, *k'iïem*, v. a. — quelqu'un qui est à genoux, *فيم*, *k'iïem*, v. a. — Ranimer, *فوى*, *k'ououa*, v. a. — Réédifier, *بنى مرة أخرى*, *bna meurra or''ra*, v. a. — de maladie, être convalescent, *فام من المرض*, *k'am min el-meurd'*, v. n.

Se relever, se redresser, *فام*, *k'am*, v. pron. — Sortir du lit, *فام من جراحه*, *k'am min frachhou*, v. pron. — d'une maladie, en revenir, *برا*, *bra*, v. pron.

RELIER, lier de nouveau, *ربط مرة أخرى*, *rbot' meurra or''ra*, v. a. — un livre, *سقر*, *seffeur*, v. a.

RELIEUR, *سقار* pl. *سقارين*, *seffar* pl. *seffarin*, s. m.

RELIGIEUSEMENT, scrupuleusement, *بالتمام*, *bettmam*, adv.

RELIGIEUX, qui a rapport à la religion, *متاع الدين*, *mta'd din* (litt. : De la religion). —

Pieux, عابد, 'ābed, adj. — par profession, ministre de la religion chrétienne, پاپاس pl. پاپاسين, páppás pl. páppácin, s. m. — (musulman); voyez Cadi et Muphti. — qui a fait des vœux (chrétien), پاپاس pl. پاپاسات, páppás pl. páppácin f. páppáça pl. páppáçats, s. m. f. — (musulman), مرابط pl. مرابطين, mrábot' mrábt'in f. mrábt'a pl. mrábt'ats, s. m. f. — mendiant, فقير pl. فقاري, fák'ir pl. fouk'dra, s. m.

RELIGION, croyance, دين pl. اديان, din pl. edian, s. m. — Piété, دين, din, s. m.

RELIQUAT de compte, باقي الحساب, bák'i min elh'eucab, s. m.

RELIRE, فر مرة اخرى, k'ra meurra or'ra, v. a.

RELIURE, تسخير, tesfir, s. m.

RELOUER, كرا مرة اخرى, v. a.

kra meurra or'ra, v. a.

RELUIRE, briller, لمع, lmd', v. n. — (le soleil), شرفت, cheurk'et, v. n.

RELUISANT, لامع, lám', adj.

REMARIER, se remarier, زوج مرة اخرى, zououedj meurra or'ra, v. pron.

REMARQUE, observation, تنبيهات pl. تنبيه, tenbih pl. tenbihats, s. m.

REMARQUER, observer, s'apercevoir de, تأمل, tammel, v. a.; ردّ باله, rodd bálhou (litt. : Il a fait attention de lui). — Distinguer dans la foule, ميز, mîez, v. a. — Se faire remarquer par son courage, etc., تميز, imîez, v. a.

REMBARQUER, se rembarquer, طلع للشفوة مرة اخرى, t'lá' lechchkof meurra or'ra (litt. : Il est monté sur le navire une fois autre).

REMBLAYER, عمر, 'ammeur, v. a.

REBOURRER, عَمَّر, 'ammeur, v. a.

REBOURSEMENT, دَجُوع pl. دَجُوعَات, dfou' pl. dfou'ats, s. m.

REBOURSER, دَجَعَ, dfa', v. a.

REMÈDE, préparation médicinale, دَوَاء pl. أدَاوِي, doua pl. adâouï, s. m. — Composer un remède, عَمَلَ الدَّوَاء, 'amel eddoua, v. a. — Lavement, طَرْمَبَات pl. طَرْمِبَة, t'roumba pl. t'roumbats, s. f.

REMÉDIER, porter remède, دَاوَى, dâoua, v. n.

REMERCIER, rendre grâces, شَكَر, chkeur, v. a. — le Ciel, حَمْدُ اللَّهِ, h'amed allah, v. a.

REMERCIEMENT, شُكْرَان, cheukran, s. m.

REMETTRE, donner, دَجَعَ, dfa', v. a. — Mettre une seconde fois, حَظَّ مَرَّةً أُخْرَى, h'at'l' meurra or''ra. — Restituer, رَدَّى, rodd, v. a. — Livrer,

mettre en main, سَلَّمَ, sellem, v. a. — une chose où elle était,

رَدَّى, rodd, v. a. — en ordre, رَتَّبَ, reutteb, v. a. — quelqu'un, le reconnaître, عَفَلَ,

'ak'eul, v. a. — à un autre moment, différer, وَخَّرَ, our''r''eur,

v. n. — un bras déboité, جَبَّرَ, djeubbeur, v. a. — à la voile,

فَلَعَ مَرَّةً أُخْرَى, k'eullá' meurra or''ra, v. n.

Se remettre, se replacer, رَجَعَ, rdja', v. pron. — à, recommencer à, عَاوَدَ, 'doued, v. pron. — à une étude, رَجَعَ

يَخْدُم, rdja' ir''dem (litt. : Il a recommencé il travaille), v.

pron. — d'un trouble, se rassurer, فَاقَ, fak', v. pron. —

Remettez-vous, rassurez-vous, تَرَبَّصْ, treubbeus'. — Se re-

mettre (le temps), devenir beau, تَفَعَّدَ, tk'd''ad, v. pron.

— S'en remettre à quelqu'un, سَلَّمَ أَمْرَهُ, sellem ameurhou li (litt. :

Il a livré son affaire à).

RÉMINISCENCE, souvenir, تَفْكِير, *teufkir*, s. m.

REMISE, délai, مِجَال, *midjal*, s. m.

RÉMISSION d'un péché, عَفْو, *'áfou*, s. m. — Pardon d'une offense, d'une révolte, غَفْرَان, *r'oufran*, s. m.

REMONTER, monter de nouveau, طَلَعَ مَرَّةً أُخْرَى, *t'la' meurra or'ra*, v. a. — une rivière, طَلَعَ, *t'la'*, v. a. — une montre, دَوَّرَ السَّاعَةَ, *dououeur essa'a*, v. a. — dans l'estomac (la goutte), طَلَعَ, *t'la'*, v. a.

REMONTRANCE, exhortation, نَهَايَات pl. نِهَائِيَات, *nháia pl. nháiat*, s. f. — Faire des remontrances, نَهَى, *naha*, v. n. — Réprimande, تَوْبِيخ, *toubir'*, s. m. — Observation humble, نَصِيحَات pl. نَصِيحَة, *neuc'ih'a pl. neuc'ih'ats*, s. f.

REMONTRER, exhorter, وَصَّى, *ous's'a*, v. a. — Réprimander, وَبَّخ, *oubbeur'*, v. a.

REMORQUER un navire,

اعطى الرَّمُوكَ, *at'a errmouk*, v. a.

REMPAILLER des chaises, سَكَّم, *seggem*, v. a.

REMPART, سور pl. أسوار, *sour pl. souar*, s. m.

REMPLACEMENT, en remplacement, عَوَض, *'douád'*, adv.

REMPLENER, succéder à, رَجَعَ رَدَجْدَ فِي مَوْضِعِهِ, *rdjd' fi moud'-hou*. — Tenir lieu de, خَلَّى, *r'lef moud'*, v. a.

REMPLI d'un vêtement, سَجَافَات pl. سَجَاف, *seudjaf pl. seudjáfats*, s. m.

REMPLI (adjectif), plein, مَعْمَر, *md'mmeur*, adj. — Être rempli, تَعَمَّر, *t'dammeur*, v. n.

REMPLIR, un vase, etc., l'emplir, عَمَّر, *'ammeur*, v. a. — de confiance (fig.), اَمَّن, *ammen*, v. a. — des fonctions, خَدَم, *r'dem*, v. a.

Se remplir, تَعَمَّر, *t'dammeur*, v. pron.

REMPORTER, reporter une

chose au lieu où elle était, رَدّ, rodd, v. a. — une victoire, غلب, r'leb, v. a.

REMUER, mouvoir quelque chose, حرك, h'arreuk, v. a.; هز, hezz, v. a. — Émouvoir, حتن, h'annen, v. a. — Avoir du mouvement, تحرك, tah'rreuk, v. n.

Se remuer, se mouvoir, تحرك, tah'rreuk, v. pron.

RÉMUNÉRER, récompenser, كافي, káfa, v. a.

RENACLER, شخر, chr''eur, v. n.

RENAITRE, رجع, rdjá', v. n.

RÉNARD, ثعلب pl. tá'leb pl. tá'áleb, s. m.

RENCHÉRIR, devenir plus cher, غلى, r'la, v. n.

RENCHÉRISSMENT, غلا, r'eu-la, s. m.

RENCONTRE, ملاقية pl. mlak'ia pl. mlak'iats, s. f. — Venir à la rencontre, لقي, lk'a, v. n.

RENCONTRER, تلاقي, tlak'a, v. a.; لاقى, lak'a, v. a. —

Faire rencontrer, لاقى, lak'a, v. a.; تلاقي, tlak'a, v. n.

Se rencontrer, تلافوا, tldk'âou (litt. : Ils se sont rencontrés), v. pron.

RENDEZ-VOUS, ملاقية pl. mlak'ia pl. mlak'iats, s. f.

RENDORMIR, se rendormir, ركد مرة اخرى, rk'od meur-ra or''ra, v. n.

RENDRE, restituer, رَدّ, rodd, v. a. — Donner en retour, رَدّ, rodd, v. a. — Rapporter, produire, جاب, djab, v. a. — une place, la livrer à l'ennemi, سلم, sellem, v. a. —

Rejeter par les voies naturelles, رَدّ, rodd, v. a. — Traduire, ترجم, teurdjem, v. a.

— la justice, juger, حكم, h'dkem, v. a. — Justice à quel-

qu'un, dire de lui ce qu'il vaut, اعطى الحق, 'at'a

lh'ak'k', v. a. — grâces à

Dieu, حمد الله, *h'amed alláh*,
 v. a. — à quelqu'un, تشكر, *tcheukkeur minhou*. —
 le salut, ردة عليه السلام, *rodd 'alih essalam*, v. a. — facile,
 faciliter, سهل, *sahhel*, v. a. — la liberté, طلق, *t'lok'*, v.
 a. — service à quelqu'un, عمل, *'amel 'alih mziia*.
 — de la matière, supputer, فيح, *k'ih'*, v. n. — l'âme,
 طلعت روحه, *t'la'ts rouh'hou* (litt. : A monté son âme). —
 raison, expliquer, فسر, *feus-
 seur*, v. a. — la bride, رخي, *rr'a elleudjam*, v. a.
 — visite, زار, *zar*, v. a. — réponse, جاوب, *djdoub*, v.
 a. — Dieu vous le rende, الله يجازيك, *alláh idjázik*.

Se rendre à, aller à, se trans-
 porter à, مشى, *mcha*, v. pron. ;
 راح, *rah'*, v. pron. — à la
 prière de quelqu'un, رضى, *rd'a*, v. a. — Devenir, رجع, *rdjd'*
 v. n. — S'avouer vaincu, طاع, *t'd'*, v. pron.

RENDU, exténué, صيان, *'dian bezzaf*, adj.

RÊNE, les rênes de la bride, سراع, *seurd'* pl. سراع, *seurd'ats*, s. f.

RENÉGAT (musulman abju-
 rant le mahométisme), مطورني, *mt'ourni* pl. مطورنية, *mt'ourniia* pl. مطورنيات, *mt'ourniats*, s. m. f. —
 (chrétien devenant musulman),

علجة, *'euldj* pl. علجات, *'euloudja* f. علجة, *'euldja* pl. علجات, *'euldjats*, s. m. f. — (juif devenant musul-
 man), سلامية, *slámi* pl. سلاميتين, *slámiia* pl. com. سلامين, *slámiin*, s. m. f.

RENFERMER, mettre en pri-
 son, حبس, *h'abes*, v. a. —
 Contenir, فيه, *fih* (litt. : Dans
 lui).

Se renfermer, fermer sa por-
 te, غلق عليه الباب, *r'leuk'*

'*ālih elbab*, v. pron. — en soi-même, *ختم مع رايه*, *r'ammem mā' raïhou* (litt. : Il a pensé avec réflexion de lui).

RENFORCER, rendre plus fort, *كوى*, *k'ououa*, v. a.

Se renforcer, *تغوى*, *tk'ououa*, v. pron.

RENFORT, زيادة, *ziāda*, s. f.

RENGAÎNER, رد السيوف, *rodd essif fi* *lr'eumd* (litt. : Il a remis l'épée dans la gaine).

RENGORGER, se rengorger par vanité, *تعتت*, *ta'nnets*, v. pron.

RENIER, désavouer, *نكر*, *nkeur*, v. a.

RENOM, réputation, *شعة*, *chen'a*, s. f.

RENOMMÉ, fameux, célèbre, *مشهور*, *mechnou'*, adj.; *مشهور*, *mechhour*, adj.

RENOMMÉE, *شعة*, *chen'a*, s. f.

RENONCER à, ne plus faire

usage de, *ترك*, *treuk*, v. a.

— Se désister de, *سلم في*, *sellem fi*, v. pron.

RENOUER une chose dénouée, *ربط مرة اخرى*, *rbot' meurra or''ra*, v. a. — amitié, *اصطحبوا*, *s't'eah'bou meurra or''ra* (litt. : Ils sont devenus amis une fois autre).

RENOUVELER, faire de nouveau, *جدد*, *djedded*, v. a.

Se renouveler, paraître de nouveau, *تجدد*, *teudjedded*, v. pron.

RENOUVELLEMENT, تجديد, *tedjdid*, s. m.

RENSEIGNEMENT, indice, *بيئات* pl. *biina* pl. *biïnats*, s. f.

RENTE, revenu, produit annuel, *كروات* pl. *keroua* pl. *kerouats*, s. f. — perpétuelle, *كرا على الدائم*, *'āla eddaïm* (litt. : Rente à toujours). — A rente perpétuelle, *على دايمة*, *'āla daïm* (litt. : A toujours). — De rente

(ex. : Cent mille livres de rente), مدخول, *medr''oul*, adj. (litt. : Entrant sous-entendu dans ses mains).

RENTRÉE, retour, رجوع, *rdjou'*, s. m.

RENTRER, entrer de nouveau, دخل مرة اخرى, *dr''ol meurra or''ra*, v. n. ; — Revenir en possession (fonds), رجع, *rdjá'*, v. n. — en soi-même, رجع مع رأسه, *r''am-mem má' rashou*, v. n. — Revenir, رجع, *rdjá'*, v. n.

RENTRÉ dans, enfoncé dans, داخل, *dár''eul*, adj.

RENVERSE, à la renverse, على ظهره, *'ála d'ahrhou* (litt. : Sur son dos).

RENVERSEMENT, تفليب, *teuk'lib*, s. m.

RENVERSER, bouleverser, قلب, *k'leb*, v. a. — Jeter par terre, faire tomber, طيح, *t'ïiah'*, v. a. — sens dessus dessous, قلب, *k'leb*, v. a. — Détruire, هلك, *helek*, v. a. ;

خراب, *r''eureb*, v. a. — une muraille, طيح, *t'ïiah'*, v. a. ; هدد, *hedd*, v. a. — Pencher, faire incliner (un vase), كتب, *kebb*, v. a.

Se renverser, tomber à la renverse, انقلب, *enk'leb*, v. pron. — Se pencher en arrière, انقلب, *enk'leb*, v. pron.

RENVERSÉ, مقلوب, *mek'loub*, adj.

RENOI, envoi d'une chose à la personne qui l'avait envoyée, رَدّ, *rodd*, s. m. — Signe qui envoie à une note, نشان, *nichan*, s. m.

RENOYER, envoyer de nouveau, رسل مرة اخرى, *rsel meurra or''ra*, v. a. — Faire retourner quelqu'un au lieu d'où il était parti, رَدّ, *rodd*, v. a. — Faire reporter à quelqu'un ce qu'il avait envoyé, رَدّ, *rodd*, v. a. — à une autre personne, بعث, *b'ats*, v. a. — Ajourner, وخر, *our''r''eur*,

v. a. — Chasser, طرد, *t'eur-*
rend, v. a. — d'une accusa-
tion, برآ, *beurra*, v. a.

REPAÎRE, retraite des ani-
maux malfaisants (au fig. : Des
voleurs), غار pl. غيران, *r'ar* pl.
r'iran, s. m.

REPAÎTRE, se repaître, man-
ger, نفوت, *tk'ououeut*, v.
pron.

RÉPANDRE, avec ou sans at-
tention, des liquides, verser,
كبت, *kebb*, v. a. ; بدد, *bedded*,
v. a. — Verser sans ordre des
choses solides, رمى, *rma*, v. a.
— de l'eau ça et là, arroser,
رش, *reuchch*, v. a. — le bruit,
شيع الخبر, *chiia' elr''beur*,
v. a. — des larmes, بكى, *bka*,
v. n. — une bonne odeur,
ريحته مليحة, *rih'atshou mli-*
h'a (litt. : Son odeur bonne).
— une mauvaise odeur, ريحته
دوتية, *rih'atshou dounia* (litt. :
Son odeur mauvaise). — de
l'argent, en distribuer, قرف,
feurreuk', v. a.

Se répandre (en liquide), en
bouillant, etc., باض, *fad'*, v.
pron. — (des gens), se disper-
ser, انطلق, *ent'leuk'*, v. pron.
— (une nouvelle), شاع, *chd'*,
v. n.

RÉPARATION, ouvrage à faire
dans une maison, ترفيع, *tour-*
k'i', s. m. — Faire réparation
d'honneur, خذا له حقه, *r'da*
lhau h'ak'k'hau (litt. : Il lui a
restitué son droit).

RÉPARER une maison, رفع,
reuk'k'd', v. a. ; صلاح, *s'lah'*,
v. a. — un dommage, صلح,
s'lah', v. a. — une faute, سكم,
seggem, v. a. — ses forces,
خلو فوته, *r''lef k'ououtshou*,
v. a. — le temps perdu,
خلو الوقت, *r''lef elouok't*,
v. a.

REPARAÎTRE, paraître de nou-
veau, ظهر مرة اخرى, *d'har*
meurra or''ra, v. n.

REPARLER, تكلم مرة اخرى,
tkellem meurra or''ra, v. n.

RÉPARTIE, réplique, جواب
pl. جوابات, *djouab* pl. *djouâ-
bats*, s. m.

REPARTIR, partir de nou-
veau, راح مرة أخرى, *rah'
meurra or''ra*, v. n. — Répli-
quer, جاب, *djaoueb*, v. n.

RÉPONDRE, جاب, *djaoueb*,
v. n.

RÉPARTITION, partage, تقسيم,
teuk'sim, s. m.

REPAS, مأكلة pl. مأكلات,
makla pl. *maklats*, s. f. —
Grand repas, وليمة pl. ولايم,
oulima pl. *oulaim*, s. f.

REPASSER, aiguïser, رحي,
rh'a, v. a. — Revenir une se-
conde fois, رجع, *radjd'*, v. n.
— une rivière, قطع مرة أخرى,
k'tâ' meurra or''ra, v. a. —
Étudier de nouveau, طالع مرة,
t'âldâ' meurra or''ra,
v. a. — dans sa mémoire, تَعَكَّرَ,
tfeukkeur, v. a. — du linge,
حدّد, *h'added*, v. a.

REPENTANT, قادم, *ndem*,
adj.

REPENTIR (substantif), ندامة,
neudâmd, s. f.

REPENTIR, se repentir, ندم,
ndem, v. pron.

RÉPERTOIRE, registre, زمام
pl. زماميم, *znam* pl. *zmdim*,
s. m.

RÉPÉTÉ, réitéré, redoublé,
معاود, *mâ'aoued*, adj.

RÉPÉTER, redire une secon-
de fois, عاود, *'doued*, v. a. —
Répète! عاود, *'doued*.

RAPPORTER ce qu'on a enten-
du, نقل, *neuk'k'eul*, v. a.

RÉPÉTITION, montre à répé-
tition, ساعة باصمة, *sa'a bas'-
ma*, s. f.

REPEUPLER, عَمَّرَ مرة أخرى,
'ammeur meurra or''ra, v. a.

RÉPIT, délai, ميسجال, *mi-
djal*, s. m.

REPLACER, remettre en place,
ردّ في موضعه, *rodd fi
moud''hou*, v. a.

REPLET, qui a de l'embon-
point, سمينة f. سمين pl. com.

سمان, *smin* f. *smina* pl. com. *sman*, adj.

REPLIER, refermer, طوى, *t'oua*, v. a.

Se replier, انطوى, *ent'oua*, v. pron.

RÉPLIQUE, جواب pl. *djouab* pl. *djouabats*, s. m.

RÉPLIQUER, جاوب, *djaoueb*, v. n.

REPLONGER une chose ou une personne dans l'eau, غطس مرة اخرى, *r'eut't'eus meurra or'ra*, v. a. — Plonger de nouveau (soi-même), غطس مرة اخرى, *r't'eus meurra or'ra*, v. n.

RÉPONDANT, caution, ضامن f. ضامنة pl. com. *d'ámen* f. *d'ámna* pl. com. *d'eumman*, s. m. f.

RÉPONDRE à une question, جاوب, *djaoueb*, v. n. — à, satisfaire à, ساعد, *sd'ad*, v. n. — de, donner l'assurance que, وعده, *ou'dd*, v. a.

— de la vie de quelqu'un, يموت على خاطرة, *imout 'ála r'át'rhau* (litt. : Il mourra pour lui). — pour quelqu'un, être sa caution, ضمن, *d'men*, v. n. — Correspondre à, ex. : Telle année correspond à, وافق, *ouáfeuk'*, v. a. — à, réfuter, ردّ على, *rodd 'ála*, v. a. — à, être égal à, وافق, *ouáfeuk'*, v. n. — Faire réciproquement, وافق على, *ouáfeuk' 'ála*, v. n.

RÉPONSE, repartie, جواب pl. *djouab* pl. *djouabats*, s. m. — Lettre, جواب pl. *djouab* pl. *djouabats*, s. m.

REPORTER, se reporter, en idée, تبكّر, *tfeukkeur*, v. pron.

REPOS, cessation de mouvement, سكون, *skoun*, s. m.; وقف, *ouk'ouf*, s. m. — Cessation de travail, prolongation de repos, راحة, *rah'a*, s. f. — Sommeil, نعاس, *n'ds*, s.

m. — Qui est en repos, مرتاح, *meurtah'*, adj. — Mettre l'esprit en repos, هدن, *hedden*, v. a. — Ne pas donner de repos que, ما ارتاح شي حتى, *ma rtah' chi h'attsa* (litt.: Il ne s'est pas reposé jusqu'à ce que).

REPOSER, causer du repos, du calme, رتج, *reuttah'*, v. a. — Poser dans une situation tranquille, رتج, *reuttah'*, v. n. — Dormir, رقد, *rk'od*, v. n. — Être placé sur, كان محطوط, *kan mah't'out'*.

Se reposer, prendre du repos, ارتاح, *eurtah'*, v. pron. — sur, avoir confiance en, اتكل على, *ettkel 'ála*, v. pron.

REPOUSSANT, qui inspire de l'aversion, مكروه, *mkrouh*, adj.

REPOUSSER, faire reculer avec effort, دفع, *dfá'*, v. a. — Pousser de nouveau, دفع مرة أخرى, *dfá' meurra or''ra*,

v. a. — Réfuter, بطل كلامه, *beut't'eul klamhou*, v. a.

REPOUSSÉ, être repoussé, امتنع, *emlná'*, v. pas.

REPRENDRE, prendre de nouveau, خذا مرة أخرى, *r''da meurra or''ra*. — une chose placée autre part, رد مرة أخرى, *rodd meurra or''ra*.

— Rentrer en possession, خذا رزقه, *r''da reuzk'hou*, v. n.

— ses sens, ses esprits, جاف, *fák'*, v. n. — ses forces,

فتى قلبه, *r''lef k'ououtshou*, v. n. — courage, فتى قلبه,

k'ououa k'álbhou (litt.: S'est fortifié son cœur). — (la fièvre),

رجعت, *rdjá'ts*, ex. La fièvre l'a repris, رجعت الحمّة, *rdjá'ts elh'eumma* (litt.: Est revenue la

fièvre). — quelqu'un, lui faire

observer qu'il se trompe, مكّم,

لده كلامه, *seggem lhou klamhou* (litt.: Il a corrigé à lui ses

paroles), v. a. — Continuer dans la conversation, زاد, *zad*,

v. a. — Continuer quelque chose qu'on avait interrompu, رجع الى, *rdjd' ila* (litt. : Il est revenu à), v. n. — Pousser de nouvelles racines, خذا, *r'da*, v. n. — une femme qu'on avait répudiée. ردد, *rodd*, v. a.

Se reprendre, rectifier ses paroles, رجع في كلامه, *rdjd' fi klamhou*, v. pron.

REPRÉSAILLES, vengeance, نفمة, *neuk'ma*, s. f. — Par représailles, بالنفمة, *benneuk'ma*.

REPRÉSENTATIONS, observations, لوم, *loum*, s. m.

REPRÉSENTER, présenter de nouveau, جاب, *djab*, v. a. — Offrir l'image, l'idée, ورتى, *ourra*, v. a. — Exprimer, وصى, *ouc'euf*, v. a. — figurer par le pinceau, le ciseau, صور, *s'ououeur*, v. a. — Tenir la place de, نأب على, *ndb 'dla*, v. a. — Remontrer à quelqu'un, attirer son attention sur, بين, *bïan*, v.

a. — Faire des représentations, لام, *lam*, v. a. — Se représenter, revenir au même lieu, رجع, *rdjd'*, v. pron. — S'offrir de nouveau (une occasion), صاب مرة أخرى, *s'ab meur-ra or'ra* (litt. : Il a trouvé une autre fois). — à l'esprit, صور عقله, *s'ououeur fi 'ak'lhou*, v. a.

RÉPRESSION, عقوبة, *'ak'ouba*, s. f,

RÉPRIMANDE, توبيخ, *toubir'*, s. m.

RÉPRIMANDER quelqu'un, وتبى, *oubbeur'*, v. a.

RÉPRIMER, arrêter les progrès du mal, منع, *mnd'*, v. a. a. — Contenir, حكم, *h'akem*, v. a. — l'orgueil de quelqu'un, كسر له فرونه, *keusseur lhou k'rounhou* (litt. : Il a brisé à lui ses cornes), v. a.

REPRISE, continuation d'une chose qui avait été interrompue, رجوع, *rdjou'*, s. m. — à l'aiguille, رفيعات pl. ربيعة,

rk'i'a pl. *rk'i'dts*, s. f. — A plusieurs reprises, *فدّاش من*, *k'addach min meurra* (litt. : Combien de fois).

RÉPROBATION, *لعنة*, *la'na*, s. f.

REPROCHE, *توبيخ*, *toubir*", s. m.; *ملام*, *melam*, s. m. — Accabler de reproches, *وتبخ*, *oubbeur*", v. a. — Sans reproche, sans vice, *بلا عيب*, *bla 'aib*. — Motif pour récuser un témoin, *تجريح*, *teudj-rih'*, s. m.

REPROCHER, faire des reproches, *لام على*, *lam 'ala*, v. a. — un bienfait rendu, *منن*, *mennen*, v. a. — un témoin, *جرح فيه*, *djerrah' fi*h, v. a.

Se reprocher, se repentir de, *ندم*, *ndem*, v. pron.

REPRODUCTION des êtres, génération, *ولادة*, *oulâda*, s. f.

REPRODUIRE, présenter de nouveau, *فدّم مرة أخرى*, *k'oddem meurra or'ra*, v. a.

Se reproduire, se présenter

de nouveau, *ظهر مرة أخرى*, *d'har meurra or'ra*, v. pron.

— Se régénérer, *ولد*, *ouled*, v. pron.

RÉPROUVÉ, damné, *ملعون*, *mlâ'oun*, adj.

RÉPROUVER, rejeter, *ما قبل شي*, *ma k'bel chi* (litt. : Il n'a pas accepté).

RÉPUDIATION d'une femme, *طلاق*, *t'lak'*, s. m.

RÉPUDIER une femme, *طلق*, *t'eulleuk'*, v. a. — Rejeter, *ردّ*, *rodd*, v. a.

RÉPUGNANCE, résistance, *كراهة*, *keurh*, s. m. — Aversion, *كرهة*, *krâha*, s. f. — Avec répugnance, *بالكره*, *belkeurh*.

— Avoir de la répugnance, *كره*, *krah*, v. n.

RÉPUGNER à, être contraire à, *خالو*, *r'dlef*, v. n.

RÉPULSION, *دبحة*, *def'a*, s. f.

RÉPUTATION, renom, *شعة*, *chen'a*, s. f.

RÉPUTER, regarder comme, *حسب*, *h'aceb*, v. a.

RÉPUTÉ, regardé comme, *محسوب*, *mah'soub*, adj.

REQUÉRIR, demander soit en justice, soit autrement, *طلب*, *t'lob*, v. a.

REQUÊTE, *طلبات* pl. *طلبات*, *t'olba* pl. *t'olbats*, s. f.

REQUIN, *فانيات* pl. *فانية*, coll. *فواني*, *k'ania* pl. *k'aniats* coll. *k'ouani*, s. f.

RÉQUISITION, *طلبات* pl. *طلبات*, *t'olba* pl. *t'olbats*, s. f. — A la réquisition, *من امر*, *min ameur*.

RÉSEAU, *شبكات* pl. *شبكة*, coll. *شبك*, *chebka* pl. *chebkats* coll. *chbak*, s. f.

RÉSERVE, circonspection, *رزانة*, *rzana*, s. f. — Qui est mis en réserve, à part, *محروز*, *mah'rouz*, adj. — Sans réserve, sans exception, *من غير*, *min r'ir* *teur's'is'*.

RÉSERVÉ, retenu, circon-
spect, *رزان* pl. *رزينة* f. *رزين*,

rzin f. *rzina* pl. *rgan*, adj.

RÉSERVER, garder pour un autre temps, *حرز*, *h'arez*, v. a.

Se réserver de, remettre à faire, à dire *خلي*, *r'eulla*, v. pron.

RÉSERVOIR, *سهريج* pl. *سهاج*, *sahridj* pl. *saharedj*, s. m.

RÉSIDENCE, *مسكن* pl. *مساكن*, *mesken* pl. *msáken*, s. m.

RÉSIDER, demeurer, *سكن*, *sken*, v. n.

RÉSIGNATION, patience, sou-
mission à la volonté de Dieu, *صبر*, *s'beur*, s. m.

RÉSIGNER, se résigner, *سلم*, *sellem*, v. pron.

RÉSILIER, annuler, casser, *بطل*, *beut't'eul*, v. a.

RÉSISTANCE, défense contre une attaque, *فتنة*, *fetna*, s. f. — Opposition aux volontés, *مخالعة*, *mr'alfa* s. f. — Faire résistance, *فتن*, *ften*, v. a.

RÉSISTER, opposer la force à

la force, *فتن*, *fien*, v. n. — S'opposer aux volontés de quelqu'un, *خالى*, *r''álef*, v. pron. — aux instances, *ما حب*, *ma h'abb chi* (litt. : Il n'a pas voulu). — Endurer, souffrir, supporter, *صبر على*, *s'beur 'ála*, v. a.

RÉSOLUMENT, hardiment, *بالدسارة*, *beddsára*, adv.

RÉSOLUTION, fermeté, courage, *شجاعة*, *chedja'a*, s. f. — Dessein, parti pris, *فصد*, *k'os'd*, s. m. — Détermination, *عزم*, *'ázem*, s. m. — Former la résolution, *عزم*, *'ázem*, v. n.

RÉSONNER, rendre un son, *ترنن*, *teurnen*, v. n. — Résonner, *ترنن*, *teurnen*, v. n.

RÉSOUTRE, arrêter, prendre la détermination de, *عزم على*, *'ázem 'ála*, v. n. — une question, *حل*, *h'all*, v. a.

Se résoudre, se déterminer à, *عزم على*, *'ázem 'ála*, v. pron.

RÉSOLU, déterminé, intrépide, hardi, *مولى*, *mou-*

la *k'alb* (litt. : Possesseur de courage). — Décidé, arrêté, *خالص*, *r''áleus'*, adj. — Être résolu à faire une chose, *عزم*, *'ázem*, v. a.

RESPECT, vénération, *وفار*, *ouk'ar*, s. m. — Respects, civilités ; ex. : Présentez mes respects à, *سلم عليه*, *sellem 'álih* (litt. : Saluez-le). — Manquer de respect, *فلل الادب*, *k'el-lel eládeb*, v. n.

RESPECTABLE, *محترم*, *mah'treum*, adj.

RESPECTER, avoir du respect, de la vénération, *وفر*, *oueuk'k'eur*, v. a. — Ne pas porter atteinte à, *احترم*, *h'atreum*, v. a.

Se respecter, *كرم روحه*, *keurraum rouh'hou*, v. pron.

RESPECTIVEMENT, *كل واحد*, *koull ouáh'ad menhoum* (litt. : Chacun d'eux).

RESPECTUEUSEMENT, *بالاحترام*, *belh'atram*, adv. — Saluer respectueusement, *خضع*, *r''d'd'*, v. a.

RESPECTUEUX, موقر, *mouk'-k'eur*, adj. ; يحترم, *ih'atreum* (litt. : Il respecte).

RESPIRATION, نفيس, *nefs*, s. m. — Gêner la respiration, ضيق النفس, *d'ïeuk' en-nefs*, v. a. — Couper la respiration, قطع النفس, *k't'd' en-nefs*, v. a. — Difficulté de respiration, ضيقة النفس, *d'ik'et ennefs*, s. f.

RESPIRER, attirer et repousser l'air, تنبّس, *tneffes*, v. n. — l'air, prendre le frais, تفاشكار, *tfachkar*, v. n. — Être vivant, عاش, *'âch*, v. n. — Aspirer, شَم, *chemm*, v. a. — Reprendre haleine, تنبّس, *tneffes*, v. n. — (au fig.), marquer, annoncer, بين, *biïen*, v. a.

RESPLENDIR, briller, شرف, *chreuk'*, v. n.

RESPLENDISSANT, لامع, *ldm'*, adj.

RESPLENDISSEMENT, لمعة, *lem'a*, s. f.

RESPONSABILITÉ, ضمانة, *d'mána*, s. f.

RESPONSABLE, ضامن, *d'd-men*, adj.

RESSAC, موجة, *moudja*, s. f.

RESSAIGNER, قطع الدم مرة, *k'eut't'a' ddem meurra or''ra* (litt. : Il a coupé le sang une fois autre).

RESSAISIR, se ressaisir de, خذ مرة أخرى, *r'da meurra or''ra*, v. pron.

RESSEMBLANCE, مشابهة, *mchabha*, s. f.

RESSEMBLANT à, يشبه, *icheb-bah* (litt. : Il ressemble).

RESSEMBLER, être semblable à, شبه, *chebba*, v. n. — Ils se ressemblent, يشبهوا لبعضهم, *ichebbhou lb'd'houn bd'd'*.

RESSEMLER, mettre des semelles neuves, نعل جديد, *n'al djdid*, v. a.

RESSSENTIMENT, désir de se venger, غيظ, *r'id'*, s. m.

RESSENTIR, éprouver, **حس**,
h'ass, v. a.

Se ressentir, sentir encore,
ما زال يحس, *ma zal ih'ass*,
v. n.

RESSERRÉ, constipé, **معصوم**,
má'ç'oum, adj.

RESSERRER, rendre moins
ouvert, **ضيق**, *d'neuk'*, v. a. —
Renfermer, remettre une chose
dans un lieu, **رد**, *rodd*, v. a. —
le ventre, constiper, **عصم**,
'ac'eum, v. a. ; **حكم الكرش**,
h'akem elkeurch, v. a.

Se resserrer, devenir plus
serré (le bois), **شرب**, *chreub*,
v. pron. — Plus étroit, **ضاق**,
d'ák', v. pron.

RESSIF, écueil, **حجر**, *h'a-*
djeur, s. f.

RESSORT d'une mécanique,
زانبراق, *zanbrag*, s. m.

RESSORTIR, sortir de nou-
veau, **خرج مرة أخرى**, *r"eu-*
redj meurra or"ra, v. n.

RESSOURCE, **طريق** pl. **طريق**,
t'arik'a pl. *t'rouk'*, s. f.

RESSOUVENIR, se ressouvenir,
se rappeler, **تفكر**, *tfeukkeur*,
v. pron. — Faire ressouvenir
quelqu'un d'une chose, **بكرة**,
feukkeurhou, v. a.

RESSUSCITER quelqu'un, le
rappeler de la mort à la vie,
حي, *h'äia*, v. a. — Revenir
à la vie, **حي**, *h'aia*, v. n.

RESTANT (substantif), ce qui
reste, **بقية**, *bak'ia*, s. f.

RESTAURANT, maison d'un
restaurateur, **لوكاندة** pl.
لوكاندات, *loukanda* pl. *lou-*
kandats, s. f.

RESTAURATEUR, homme qui
tient un restaurant, **لوكانداجي**
pl. **لوكانداجيا**, *loukandadjî* pl.
loukândadjîia, s. m.

RESTAURATION, réparation
d'une maison, **اصلاح**, *is'lah'*,
s. m.

RESTE, ce qui reste, **بقية**,
bak'ia, s. f. — Restes d'un
repas, **شياطة**, *chiât'a*, s. f. —

Au reste, du reste, au surplus,
و غير هذا الشي, *ou r'ir*

had echchi (litt. : Et sans cela).

RESTER, être de reste, *بقي*, *bk'a*, v. n. — Demeurer après les autres, *بقي*, *bk'a*, v. n. — Demeurer, vivre, séjourner, *فعد*, *k'dd*, v. n. — Demeurer dans l'état où l'on était, *بقي*, *bk'a*, v. n. — S'arrêter dans un lieu, *وقف*, *ouk'euf*, v. pron. — S'arrêter au milieu d'un travail, *وقف*, *ouk'euf*, v. pron. — Exister encore, ex. : Il me reste encore, *ما زال*, *ma zal* (suivi du substantif).

RESTITUER, rendre, *ردّ*, *rodd*, v. a.

RESTITUTION, *ردّان*, *reuddan*, s. m.

RESTREINDRE, *نقص*, *neuk'-k'eus'*, v. a.

RÉSULTAT, *جوايد* pl. *جايدة*, *faïda* pl. *foudid*, s. f.

RÉSULTER, ex. : Il résulta, *خرج من*, *r'euredj min* (litt. : Il sortit de).

RÉSUMÉ, abrégé, *تفصير*

الكلام, *teuk's'ir elklam* (litt. : Abrégé du discours), s. m. — En résumé, *بالتفصير*, *betteuk'-s'ir*, adv.

RÉSUMER, réduire en peu de paroles, *فصر الكلام*, *k'eus's'eur elklam*, v. a.

RÉSURRECTION, *قيامه*, *k'idma*, s. f.

RÉTABLIR, réparer, *صلح*, *s'lah'*, v. a. — ses affaires, *صلح حاله*, *s'lah' h'alhou*, v. a. — quelqu'un dans un emploi, *ردّه لموضعه*, *roddhou lmoud'h'hou*, v. a. — Rappeler la transpiration, *عرق*, *'arreuk'*, v. a.

Se rétablir, recouvrer la santé, *برأ*, *bra*, v. pron.

RÉTABLISSEMENT, réinstallation, *اصلاح*, *is'lah'*, s. m. — Guérison, *شفا*, *cheufa*, s. m.

RETARD, délai, retardement, *بطو*, *bt'ou*, s. m. — Sans retard, *في سعة*, *fi sa'*, adv. — Qui

est en retard, موخر, *mour''-r''eur*, adj.

RETARDER, différer, وخر, *our''r''eur*, v. a. — Être un obstacle à وخر, *our''r''eur*, v. a. — Être en retard (une montre), كانت ثفيلة, *kanel tk'ila* (litt.: Elle était pesante).

RETENIR, empêcher de partir, حكم, *h'akem*, v. a. — Contenir, tenir en respect, حكم, *h'akem*, v. a. — quelqu'un chez soi par amitié, حكم عند, *h'akem 'andhou*, v. a. — Conserver, ne pas lâcher prise, حكم, *h'akem*, v. a. — dans sa mémoire, حفظ, *h'afod'*, v. a. — (une femelle), concevoir, حملت, *h'amlets*, v. n. — une place à une voiture, etc., حكم, *h'akem*, v. a. — à son service, louer, خذا, *r''da*, v. a.

Se retenir, s'accrocher à تشبّط مع, *tcheubbeut' md'*, v. pron. — Se contraindre, ne pas oser faire ce dont on a en-

vie, حكم روحه, *h'akem rouh'-hou*, v. pron. — de parler, بقي قلبه, *bka fi k'albhou* (litt.: Il est resté dans son cœur).

RETENU, qui a reçu une destination, qui est arrêté, محكوم, *mah'koum*, adj. — Sage, modéré, رزينة f. رزين pl. com. رزان, *rzin f. rzina* pl. com. *rgan*, adj. — Sobre, réservé à table, فنوعي, *k'eunou'i*, adj.

RÉTENTION d'urine, حسران, *h'eusran*, s. m.

RETENTIR, résonner, ترنن, *teurnen*, v. n. — Faire un bruit éclatant, دندن, *denden*, v. n.

RETENTISSANT, يدندن, *iden-den* (litt.: Il retentit).

RETENTISSEMENT, دندين, *dendin*, s. m.

RETENUE, modération, رزانة, *rzána*, s. f.

RÉTIF (cheval), حران, *h'ar-ran*, adj.

RETIRER une personne ou

une chose de l'endroit où elle
était, *خزج*, *r'eurredj*, v. a. —
Reprendre une chose donnée,
رد, *rodd*, v. a. — Tirer à soi,
جبد, *djbed*, v. a. — quel-
qu'un d'un péril, *سلک*, *sel-
lek*, v. a. — Recueillir, gagner,
ربح, *rbah'*, v. a.; *نال*, *nal*,
v. a.

Se retirer en arrière, *توخر*,
tour"r"eur, v. pron. — Revenir,
مشي, *mcha*, v. pron. — à part,
تحيّد, *tah'ied*, v. n. — du mon-
de, *ترك الدنيا*, *treuk ed-
deunia*, v. pron. — dans un
lieu, s'y réfugier, *التجأ*, *eltdja*,
v. pron. — du service, *خرج من
الخدمة*, *r'euredj min elr'eud-
ma*, v. pron. — S'éloigner, quit-
ter quelqu'un, *راح*, *rah'*, v. pron.
— Retire-toi, va-t-en, *امشي*
*emchi fi h'd-
lek*; *امشي*, *emchi*; *رح*, *roh'*.
— Prendre pour retraite, *مشي*,
mcha, v. n. — Revenir chez
soi, *رجع لداره*, *rdja' ldarhou*
(litt. : Il est revenu à sa mai-

son), v. n. — Se raccourcir,
تكمش, *tkemmech*, v. pron.

RETIRÉ, solitaire, loin du
monde (lieu), *بعيد* f. *بعيدة*
pl. com. *بعاد*, *ba'id* f. *ba'ida*
pl. com. *ba'ad*, adj.

RETOMBER, faire une nouvel-
le chute, *طاح مرة اخرى*,
t'ah' meurra or'ra (litt. : Il est
tombé une nouvelle fois). —
dans un danger, *طاح مرة
اخرى*, *t'ah' meurra or'ra*
(litt. : Il est tombé une nou-
velle fois). — en défaillance,
تغاشى مرة اخرى, *tr'acha
meurra or'ra* (litt. : Il s'est
évanoui une fois autre). —
Malade, *انتكس*, *entkeus*, v. n.

RETOUCHER, corriger, *صلح*,
s'lah', v. a.

RETOUR d'un voyage, action
de revenir, *رجوع*, *reudjou'*,
s. m. — En retour, en échan-
ge, *عوض*, *'adouad'*, adv. —
Être de retour, *رجع*, *rdja'*,
v. n. — Être sur le retour, être
avancé en âge, *رجع شيخ*,

rdjd' chir' (litt. : Il est devenu vieux); شياخ, *chiar'*, v. n.

RETOURNER, renverser d'un sens en l'autre, فليب, *k'leb*, v. a. — la salade, خلط, *r'eul-leut'*, v. a. — Aller une seconde fois dans un lieu, رجع الى, *rdjd' ila*, v. n.

Se retourner, se tourner dans un autre sens, تقلب, *tk'elieb*, v. pron.

S'en retourner, s'en aller, رجع, *rdjd'*, v. pron.; راح, *rah'*, v. pron.

RETRACER à la mémoire, فكر, *feukkeur*, v. a.

RÉTRACTER, se rétracter, رجع في كلامه, *rdjd' fi klam-hou* (litt. : Il est revenu sur ses paroles), v. a.

RETRAITE, lieu d'habitation, خلوة, *r'euloua*, s. f. — Vie retirée, état d'isolement, خلوة, *r'euloua*, s. f. — Asile, lieu de refuge, موضع الامان pl. مواضع الامان, *moud' eláman*

pl. *mouda' eláman*, s. m.; موضع مامن, *moud' man-men*, s. m. — Sortie d'un appartement, d'un lieu, خروج, *r'euroudj*, s. m. — Donner retraite, asile à quelqu'un, خبي, *r'eubba*, v. a. — Marche rétrograde d'une armée, رجوع, *reu-djou'*, s. m.

RETRANCHÉMENT, diminution, نقصان, *neuk's'an*, s. m. — Fortification en terre, متارز pl. متارزات, *matárez* pl. *mdr-zats*, s. m.

RETRANCHER, ôter, supprimer, قطع, *k't'd'*, v. a.

Se retrancher (fortification), عمل متارز, *'ámel matárez* (litt. : Il a fait fortification).

RÉTRÉCIR, rendre plus étroit, ضيق, *d'ïeuk'*, v. a.

Se rétrécir, devenir plus étroit, ضاق, *d'ák'*, v. pron.

RÉTRÉCISSEMENT, تضيق, *teud'ïeuk'*, s. m.

RÉTRIBUTION, salaire, اجرة, *eudjra*, s. f.

RÉTROGRADER, رجع اللورا, *rdjâ' elloura*.

RETROUSSER, relever en haut, lever plus haut, رجد, *rfed*, v. a. — ses manches, شمر, *cheum-meur*, v. a.

RETROUVER, trouver une seconde fois, جبر مرة أخرى, *djbeur meurra or"ra*, v. a. — quelque chose qu'on avait perdu, جبر, *djbeur*, v. a.; صاب, *s'ab*, v. a. — quelqu'un, le revoir, لفي, *lk'a*, v. a.

RETS, filet, شبكة pl. شبكات coll. شبك, *chebka* pl. *chebkats* coll. *chbak*, s. f.

REULIA, morceaux de mouton ou de bœuf que les Maures font sécher pour conserver, خليع, *r'euli'*, s. m. — Faire des reulia, خلّع, *r'eulld'*, v. a.

RÉUNION, action de réunir, جمع, *djeum'*, s. m.

RÉUNIR, rassembler ce qui était épars, جمع, *djmd'*, v. a. — à, joindre à, زاد, *zad*, v. a.

Se réunir, se rassembler, انجمع, *endjmd'*, v. pron.

RÉUSSIR, avoir un heureux succès, نال, *nal*, v. n. — Parvenir, prospérer dans le monde, نال, *nal*, v. n.

RÉUSSITE, نوال, *noual*, s. m. a. — toutes ses forces, عمل جاهدة, *'dmel djeuhdhou* (litt. : Il a fait ses efforts), v. a. — Rejoindre des parties séparées, جمع, *djmd'*, v. a.

REVANCHE, en revanche, en récompense, عوض هذا الشي, *'douad' had echchi* (litt. : Au lieu de cette chose).

RÊVE, منامات pl. منام, *mnam* pl. *mnámats*, s. m. — Faire un rêve, نام, *nam*, v. n.

REVÊCHE, واعر, *oud'r*, adj.

RÉVEIL, بطين, *ft'in*, s. m.

RÉVEILLE-MATIN, horloge, منبهات pl. منبه, *mnebba* pl. *mnebbhats*, s. m.

RÉVEILLER, tirer du sommeil, قيق, *fi'euk'*, v. a. — quelqu'un, le faire lever, بطن, *fet't'en*, v.

a. ; *k'îiem*, v. a. — Exciter de nouveau, *هيج*, *heïiedj*, v. a.

Se réveiller, sortir du sommeil, *فلن*, *fl'en*, v. pron. —

Se renouveler, *تجدد*, *tdjedded*, v. pron.

RÉVÉLATION, action de révéler, *كشوف*, *kchef*, s. m. — divine, *الهام*, *ilham*, s. m.

RÉVÉLER, découvrir, faire connaître une chose cachée, *كشوف*, *kchef*, v. a.

REVENANT, être surnaturel, *روحانيات* pl. *rouh'-ania* pl. *rouh'aniats*, s. f.

REVENDIQUER, *طلب*, *t'lob*, v. a.

REVENDE, *باع مرة اخرى*, *bâ' meurra cr''ra*, v. a.

REVENIR, venir une seconde fois, *رجع*, *rdjâ'*, v. n. — à soi, d'un évanouissement, *فاق*, *fâk'*, v. n. — à, coûter, *استفام*, *estk'am*, v. n. — Plaire à quelqu'un, *عجب*, *'âdjeb*, v. a. — de ses erreurs, de ses débau-

ches, *تاب*, *tab*, v. n. — à la charge (fig.), *عاود كلامه*, *'âoued klamhou* (litt. : Il a répété ses paroles). — Résulter au profit de quelqu'un dans un compte, *نال منه*, *nal minhou*, v. n. ; *صبح ل*, *sah'h'a li*, v. n. — S'apaiser, *هدن*, *hedden*, v. pron. — N'en pas revenir, être très-surpris, *تحيير*, *tah'îeur*, v. n. — en fin de compte, *بقي عنده*, *bk'a 'ândhou*, v. n. — Cela revient au même, *هذا الشيء كى*, *had echchi kif kif* (litt. : Cette chose la même chose). — Il m'est revenu que, *سمعت*, *smâ'ts elli*, v. n.

S'apaiser, *هدن*, *hedden*, v. pron. — N'en pas revenir, être très-surpris, *تحيير*, *tah'îeur*, v. n. — en fin de compte, *بقي عنده*, *bk'a 'ândhou*, v. n. — Cela revient au même, *هذا الشيء كى*, *had echchi kif kif* (litt. : Cette chose la même chose). — Il m'est revenu que, *سمعت*, *smâ'ts elli*, v. n.

REVENU, rente, produit annuel, *مدخول*, *medr''oul* (litt. : Entrant sous-entendu dans ses mains).

REVER, faire un rêve, *نام*, *nam*, v. n. — à quelque chose, *ر'امم*, *r''ammem*, v. n. — de

quelqu'un, نامد في المنام, *namhou fi lnnam*, v. n.

RÉVÉRENCE, salut, خضوع, *r'eud'ou'*, — Faire de profondes révérences, خضع له, *r'd'd' lhou*, v. n. — Sa Révérence, titre, سعادة, *sa'ada*, s. f. — Faire une révérence à la manière des Arabes, saluer, خضع, *r'd'd'*, v. n.

RÉVÉREND, digne d'être vénéré, محترم, *mah'treum*, adj.

RÉVÉRER, honorer, وفر, *oueuk'keur*, v. a.

RÉVERIE, méditation, تخميم, *teur'mim*, s. m. — Qui est plongé dans une profonde rêverie, غارق في التخميم, *r'areuk' fi tteur'mim*.

REVERS de la main, ظهر, *d'ahr eliedd*, s. m. — d'une médaille, مفلوب, *meuk'loub*, s. m. — Disgrâce, مصيبة, pl. مصائب, *ms'iba* pl. *ms'aib*, s. f.

REVÊTIR quelqu'un, l'habiller, لبس, *lebbes*, v. a. — quel-

qu'un d'un emploi, اعطى, *'at'a moud'*, v. a.

Se revêtir, s'habiller, لبس, *lbes*, v. pron.

REVÊTU, habillé, لابس, *lbes*, adj.

RÊVEUR, pensif, يختم, *ir'ammem* (litt. : Il pense).

REVIVRE, revenir à soi, حيا, *h'aia*, v. n.

RÉVOCABLE, يتبطل, *itbeut't'eul* (litt. : Il est changé).

RÉVOCATION, annulation, تبطيل, *teubt'il*, s. m.

REVOIR, examiner de nouveau, طالع مرة اخرى, *t'd-lá' meurra or'ra*, v. a. —

Voir de nouveau, شاف, *chaf*, v. a. — quelqu'un, après l'avoir quitté, شاف, *chaf*, v. a.

— Retoucher, صلح, *s'lak'*, v. a. — une chose, rentrer en sa possession, ردت, *rodd*, v. a.

RÉVOLTANT, qui indigne, يفتن, *ifeutten* (litt. : Il a indigné).

RÉVOLTE, فيامات pl. *fiâmat*,
k'îama pl. *k'îamats*, s. f.; فتنة
 pl. *fetna* pl. *fetnats*,
 s. f.

RÉVOLTE, qui est en révolte,
 عاصي f. عاصية pl. com.
 عاصيين, 'ac'i f. 'ac'îia pl.
 'ac'îin, adj.; منافق, *mnâfeuk'*,
 adj.

RÉVOLTER, indigner, جتن,
ften, v. a.

Se révolter, s'insurger, قام
 على, *k'am 'âla*, v. pron.;
 نافق, *nâfeuk'*, v. n.

RÉVOLU, achevé, كامل, *kâ-
 mel*, adj.

RÉVOLUTION du peuple con-
 tre le souverain, فومة على pl.
 فومات على, *k'ouma 'âla* pl.
k'oumats 'âla, s. f.

REVOMIR, تقيأ, *tk'îia*, v. a.

RÉVOQUER, destituer, عزل,
 'âzel, v. a. — Déclarer nul,
 بطل, *beut't'eul*, v. a. — en
 doute, شك في, *chekk fi*,
 v. a.

REVUE, recherche exacte,

تفتيش, *teftich*, s. m. — mili-
 taire, à la manière des Ara-
 bes, parade, ملعب, *mel'ab*,
 s. m. — Passer la parade,
 عملوا الملعب, 'amlou elme-
 l'ab, v. a.

REZ-DE-CHAUSSEE, سهلاني,
sflâni, s. m.

RHABILLER, se rhabiller,
 لبس, *lbes*, v. pron.

RHINOCÉROS, animal féroce,
 كركدان, *keurkdan*, s. m.

RHUBARBE, راوند, *râoueund*,
 s. m.

RHUM, روم, *roum*, s. m.

RHUMATISME, صطر, *s't'eur*,
 s. m.

RHUME de poitrine, سعة pl.
 سعات, *seula* pl. *seulats*, s. f.
 — de cerveau, نزلة, *nezla*,
 s. f.

RIANT, enjoué, مشروح,
mechrrouh', adj. — Agréable à
 la vue, qui annonce la gaieté,
 مشروح, *mechrrouh'*, adj.

RIBAMBELLE, longue série,

قطار, *k'dt'ar*, s. m.

RIBOTE (pop.), سكرة, *seukra*,
s. f. — Faire ribote, سكر, *skeur*,
v. n.

RIBOTEUR, سكار f. سكارا pl.
com. سكارين, *seukkar* f. *seuk-*
kára pl. com. *seukkárin*, s.
m. f.

RICANEMENT, ضحك, *d'ah'k*,
RICANER, ضحك, *d'h'ak*,
v. n.

RICHE, opulent, غني f.
غنية pl. com. أغنية, *r'euni* f.
r'euniia pl. com. *r'euniia*, adj.
— Magnifique, عظيم f. عظيمة
pl. com. عظام, *'ad'im* f. *'ad'i-*
ma pl. com. *'eud'am*, adj. —
Abondant, fertile, كريم f. كريمة
pl. com. كرام, *krim* f. *krima*
pl. com. *kram*, adj. — (une
langue), عظيم f. عظيمة pl. com.
عظام, *'ad'im* f. *'ad'ima* pl. com.
'eud'am, adj.

RICHESSÉ, opulence, مال pl.
اموال, *mal* pl. *amoual*, s. m.
— Richesses, مال, *mal*, s. m. ;
رزق, *reuzk'*, s. m.

RIDE du visage, تكميشة pl.

تكميشات, *tekmicha* pl.
tekmichats, s. f.

RIDEAU, ازور pl. ازار, *izar*
pl. *izour*, s. m.

RIDER, كمش, *kemmech*, v. a.
Se rider, prendre des rides,
تكمش, *tkemmech*, v. pron.

RIDICULE (substantif), défaut,
عيوب pl. عيب, *'aib* pl.
'euïoub, s. m. — Tourner en
ridicule, تزهزي ب, *tzahza*
bi, v. n.

RIDICULE (adjectif), digne de
risée, مسخرة, *mesr'aura* (litt. :
Objet de moquerie).

RIDICULEMENT, كيف
المسخرة, *kif elmesr'aura*
(litt. : Comme un objet de mo-
querie).

RIEN, nulle chose, حتى
شي, *h'atta chi*. — Ce n'est
rien, peu importe, ما كان
حاجة, *ma kan h'adja* (litt. :
Ne a été chose). — Cela ne se-
ra rien (quand quelqu'un est
indisposé), لا باس ان شا
الله, *la bas in cha alláh* (litt. :

Point de mal, s'il plaît à Dieu).

— Pour rien, sans déboursier d'argent, بلا دراهم, *bla drá-hem* (litt. : Sans argent). —

— Pour rien, sans motif, من غير سببة, *min r'ir sebba*.

RIEUR, qui aime à rire, ضحك, *d'ah'h'ak*, adj.

RIGIDE, sévère, austère, صعبة f. صعبة pl. com. صعب, *s'a'ib* f. *s'aiba* pl. com. *s'a'ab*, adj.

RIGIDITÉ, sévérité, صعابة, *s'a'aba*, s. f.

RIGOLE, سوافي pl. سافية, *sak'ia* pl. *souák'i*, s. f.

RIGOREUSEMENT, avec une exactitude rigoureuse, بالتدقيق, *betteudk'ik'*, adv.

RIGOREUX, très - sévère, فاصح, *k'as'h'*. — Rude (le froid), شديد f. شديد pl. com. شداد, *chdid* f. *chdida* pl. com. *chdad*, adj.

RIGUEUR, sévérité, صعابة, *sa'aba*, s. f. — A la rigueur,

بالتدقيق, *betteudk'ik'*, adv.

— De rigueur, obligé, nécessaire, لازم, *lázem*, adj. (litt. , Obligé). — d'une maîtresse, فساوة, *k'sdoua*, s. f.

RIME, فاجيات pl. فاجية, *k'afia* pl. *k'afiats*, s. f.

RIMER, mettre en vers, نظم, *neud'd'eum*, v. a. — Se terminer par un même son, جا على الفاجية, *dja 'ala elk'afia*, v. pron.

RINCER un verre, etc., شلل, *chellel*, v. a.

Se rincer la bouche, شلل, *chellel foummhou*, v. pron.

RIPOSTER, répondre vivement, رد على, *rodd 'ala*, v. n.

RIRE (substantif), action de rire, ضحك, *d'ah'k*, s. m. — Éclat de rire, ضحكة, *d'ah'ka*, s. f. — Faire un éclat de rire, ضحك, *d'h'ak*, v. n.

RIRE (verbe), ضحك, *d'h'ak*, v. n. — au nez de quelqu'un, ضحك في وجهه, *d'h'ak fi*

oudjhhou, v. n. — Faire rire,

ضحك, *d'ah'h'ak*, v. a. — v. a.

Être favorable (la fortune),

كل شي قولي, *koull chi*

k'oulaï (litt. : Toute chose favo-

nable). — Se divertir, s'amuser,

تسلي, *tsella*, v. n. — Se

moquer, **تزهزي**, *tzahza*, v.

n. ; **تمسخر على**, *tmestr"eur*

'ala, v. n.

RISÉE, être la risée de, **كان**

مسخرة, *kan mesr"eura* (litt. :

Il a été objet de moquerie).

RISIBLE, propre à faire rire,

يضحك, *id'ah'h'ak* (litt. : il

fait rire), v. a.

RISQUE, danger, **خوب**,

ر"ouf, s. m. — Courir risque,

كان في الخوب, *kan fi*

lr"ouf (litt. : Il a été dans le

danger de). — Aux risques,

بالخوب, *belr"ouf*.

RISQUER, hasarder, mettre

en danger, **ر"د-خاطر ب**,

t'eur bi, v. a.

Se risquer, **خاطر بنعسه**,

r"ateur bnefshou, v. pron.

RISOLEN, **حمر**, *h'aameur*,

v. a.

RIVAGE, **شط** pl. **شطوط**,

cheut't' pl. cht'out', s. m.

RIVAL, concurrent (en géné-

ral), **مضاد** f. **مضادة** pl.

com. **مضاددين**, *md'adeud* f.

md'adda pl. com. *md'addin*,

s. m. f. — (en amour),

چراكچي f. **چراكچي** pl. com.

چراكچي, *tcharâktchi* f. *tcha-*

râktchiïa pl. com. *tcharâk-*

tchiïa, s. m. f.

RIVALISER, disputer de ta-

lent, **خاصم**, *r"âc'em*, v. a.

RIVE, bord, **شط** pl. **شطوط**,

cheut't' pl. cht'out', s. m.

RIVER UN clou, **فلس**, *felles*,

v. a.

RIVIÈRE, **واد** pl. **وديان**,

ouad pl. *oudian*, s. m.

RIXE, querelle, **دواس** pl.

دواسات, *douâs* pl. *douâcats*,

s. m.

RIZ, **روز**, *rouz*, s. m. — pré-

paré, mets apprêté, **پلاو متاع**

الروز, *pladou mtá' errouz*,
s. m.

ROBE de femme française,
لباس pl. *lbās* pl.
lbāṣats, s. m.; جرطيش pl.
جرطيشات, *feurt'eut'tich* pl.
feurt'eut'tichats, s. m. — de
femme mauresque (désigner la
partie du vêtement). — de
femme juive, جبب pl. *djebba* pl.
djeb, s. f. — de
prêtre, de juge, فبطان pl.
فباطن, *k'oft'an* pl. *k'fat'en*, s.
m. — de noces, فبطان pl.
فباطن, *k'oft'an* pl. *k'fat'en*, s.
m. — de chambre, portée quel-
quefois au dehors, en étoffe,
جلابة pl. *djillāba* pl.
djlāleb, s. f. — de chambre en
laine, كناصر pl. *gan-*
d'oura pl. *gnád'eur*, s. f. — de
chambre avec capuchon, en
laine, فشاب pl. *k'euchchābiā* pl.
k'chācheb, s. f. — d'un cheval, sa couleur,
لون pl. *loun* pl. *louan*,
s. m.

ROBIN, taureau, أفراد pl. *feurd* pl. *frād*, s. m.

ROBINET d'une fontaine, عين
pl. *'āin* pl. *'euioun*,
s. f.

ROBUSTE, vigoureux, قوي,
k'ouï, adj.

Roc, rocher, صخرة pl.
صخرات, *s'eur"ra* pl. *s'eur"-*
rats, s. f.

ROCAILLEUX, محصص,
mah's'h'as', adj.

ROCHER, صخرات pl. *s'eur"ra* pl. *s'eur"rats*, s. f.

RÔDER, errer çà et là, حوس,
h'aououes, v. n.

RODOMONT, fanfaron, فشار
f. فشارين pl. com. *fe-*
chchar f. *fechchāra* pl. com. *fech-*
chārin, s. m. f.

RODOMONTADE, fanfaron-
nade, فشار, *feuchr*, s. m.

ROGNE, gale, جرب, *djeu-*
reub, s. m.

ROGNER, retrancher, شقّر,
cheffeur, v. a.

ROGNON, rein d'un animal,

كلوة pl. كلاوي, *keloua* pl. *kla-*
ouï, s. f. — Testicule d'un
animal, بيضات pl. بيضة
coll. فلاوي, *bid'a* pl. *bid'ats*
coll. *k'lâouï*, s. f.; فلو pl.
فلاوي, *k'eloua* pl. *k'lâouï*,
s. f.; (poliment), عضة pl.
عضمات, *'ad'ma* pl. *'ad'mats*,
s. f.

Roi, سلطان pl. سلاطين,
soult'an pl. *slât'in*, s. m.;
مالك pl. ملوك, *mâlek* pl.
moulouk, s. m.; راي pl.
رايات, *raï* pl. *raïats*, s. m.

Roide, tendu, مطيزر, *mt'i-*
zeur, adj. — (en parlant de la
verge d'un homme, d'un ani-
mal), وافى, *ouâk'euf*, adj. —
Difficile à monter, واعر, *ouâ'r*,
adj. — Dur, inflexible, فاصح,
k'âs'h', adj.

Roideur, qualité de ce qui
est roide, تطيزير, *teut'izir*,
s. m. — Sévérité, inflexibilité,
فساوة, *k'sdoua*, s. f.

Roidir, se roidir contre,
عاند, *'aned*, v. pron.

RÔLE, jouer son rôle, عمل
بروحه, *'âmel brouh'hou*, v. a.
— Registre d'audience, زمام
متاع العدل, *zmam mtd' el-*
'âdel, s. m. — à tour de rôle,
واحد بعد واحد, *ouâh'ad*
bâ'd ouâh'ad (litt. : L'un après
l'un); بالطريق, *bet't'rik'*, adv.

ROMAINS, les Romains, peu-
ple ancien, الجاهلية, *eldjâhi-*
liâ, s. m.

ROMAINE (pour peser), رمانة,
roummâna, s. f. — Laitue,
ر'وس', *r'os's'*, s. m.

ROMAN, récit fictif, حكاية
pl. حكايات, *h'akaïa* pl. *h'a-*
kaiats, s. f.

ROMARIN, اكليل, *âklil*,
s. m.

ROME, ville, رومة, *rouma*, s. f.

ROMPRE, mettre en pièces,
briser, كسر, *kesseur*, v. a. —
Détruire, rendre nul, بطل,
beut't'ol, v. a. — Enfreindre,
نقض, *nk'od'*, v. a. — Inter-
rompre, suspendre, قطع, *k't'd'*,
v. a. — la tête, importuner,

صدع, *s'euddâ*, v. a. — avec
quelqu'un, se brouiller,
تغاوش, *tr'doueçh*, v. pron.

Se rompre, se briser, تكسر,
tkeusseur, v. pron.; انكسر,
enkseur, v. pron.

ROMPU, brisé, مكسر, *mkeus-
seur*, adj. — Harassé, عيان
بالزأب, *'aïian bezzaf*, adj.
— à, exercé, accoutumé à,
موالو, *mouâlef*, adj.

RONCES, شوك, *chouk*, s. m.

ROND (substantif), دورة pl.
دورات, *doura* pl. *dourats*,
s. f.

ROND (adjectif), terminé par
un cercle, sur un même plan,
مدور, *mdououeur*, adj. — De
forme sphérique, formant une
boule, مكور, *mkououeur*, adj.
— Franc, sans cérémonie,
مطلوف, *met'louk'*, adj.

RONDE, patrouille, عسة pl.
عسس, *'âssa* pl. *'âces*, s. f. —
à la ronde, à l'entour, داير
ساير, *dair saïr*, adv.

RONDEMENT, largement, géné-

reusement, بالكرم, *belkeurm*,
adv.

RONDEUR, forme ronde,
تدويرة, *teudouira*, s. f.

RONFLEMENT, شخير, *chr"ir*,
s. m.

RONFLER (en dormant), شخر,
chr"eur, v. n.

RONFLEUR, شخار f. شخارة
pl. com. شخارين, *ckeur"r"ar* f.
ckeur"r"ara pl. *ckeur"r"arin*,
s. m. f.

RONGER, consumer peu à
peu, كلا, *kla*, v. a. — Grigno-
ter, غز, *r'euzz*, v. a. — son frein,
غز, *r'euzz*, v. a.

RONGEUR, qui ronge, وگال,
oukkal, adj.

ROQUET, كليب pl. كليبات
f. كليب pl. كليبات, *kliëb*
pl. *klibats* f. *kliba* pl. *kli-
bats*, s. m. f.

RORO, faire roro (un chat),
عاد الخرافة, *'dad elr"eurâfa*
(litt. : Il a conté l'histoire).

ROSAIRE pour prier, تسبيح

pl. تسابح, *tesbih'* pl. *tsābh'*,
s. m.

ROSE (substantif), fleur, وردة
pl. وردات coll. ورد, *ouarda*
pl. *ouardats* coll. *oueurd*, s. f.
— وريدات pl. (petite),
ourida pl. *ouridats*, s. f. —
Couleur, وردي, *oueurdi*, s. m.

ROSE (adjectif), qui est cou-
leur de rose, وردي, *oueurdi*,
adj.

ROSÉ, d'une couleur tirant
sur le rose, وردي, *oueurdi*, adj.

ROSEAU, فصة pl. فصبات
coll. فصب, *k'os'ba* pl. *k'os'-*
bats coll. *k's'eub*, s. f.

ROSÉE, ندى, *neuda*, s. m.

ROSETTE, عقدة pl. عقدا
coll. عقد, *'euk'da* pl. *'euk'dats*
coll. *'euk'od*, s. f.

ROSIER, شجرة الورد pl. شجور الورد
chedjret eloueurd
pl. *chedjour*, *eloueurd*, s. f.

ROSOLIO, liqueur, رسولي,
rsouli, s. m.

ROSSE, mauvaise monture,

كيدارة f. كيدار pl. كيدارات
kidar pl. *kiâdeur*
f. *kidāra* pl. *kidārats*, s. m.
f. — Vieille rosse! injure, يا
كيدار مدبار, *ia kidar medbar*,
(litt.: O rosse pourrie).

ROSSER, battre, ضرب,
d'reub, v. a.

ROSSIGNOL, coll. أم الحسن,
oum elh'âcen, s. m.

RÔT, viande rôtie, coll.
كباب, *kbab*, s. m.

ROT, ventosité par la bou-
che, تكريعات pl. تكريعة,
teugri'a pl. *teugri'ats*, s. f.

ROTER, تكرر, *teugeurra'*,
v. a.

RÔTI, viande rôtie; coll.
كباب, *kbab*, s. m.

RÔTIR, faire cuire, griller,
شوى, *choua*, v. a. — Brûler
(le soleil), حرفت, *h'arket*,
v. a.

RÔTISSEUR, marchand,
كبابجية pl. كبابجي,
kbabdji pl. *kbabdjiia*, s. m.

ROTONDE, bâtiment rond,

مفعَد pl. مفعَلاد, *mek'ad* pl. *mek'ad*, s. m.; اسطوان pl. *st'ouan* pl. *st'ouanats*, s. m.

ROTULE du genou, عَيْن الرَكْبَة, *'aïn erreka*, s. f.

ROUCOULEMENT d'un pigeon, تَكْرُكِير, *tgeurguir*, s. m.

ROUCOULER, كَرَّ, *gueurr*, v. n.

ROUE d'une voiture, رُودَة pl. *rouda* pl. *roueud*, s. f.

— d'un moulin, رُودَة pl. *rouda* pl. *roueud*, s. f. —

d'une noria, رُودَة pl. *rouda* pl. *roueud*, s. f. —

Faire la roue, sorte de culbute, عَمَل كَمْبَرَايْص, *'amel kombraïs'*.

ROUER de coups de bâton, كَسْر عِظَامِه, *keusseur 'ad'amhou* (litt.: Il a cassé ses os), v. a.

ROUET à filer, رَدَّانَة pl. *reddána* coll. *reddánats* coll. *rdáden*, s. f.

ROUGE, couleur, أَحْمَر, *h'a-*

meur, s. m. — Fard, حَمَايِر, *h'ammaïr*, s. m.

ROUGE (adjectif), أَحْمَر f.

حَمْرَة pl. com. *h'ameur* f.

h'amra pl. com. *h'ameur*, adj.

ROUGEOLE, بُوَزْكَار, *bouzeggar*, s. m.

ROUGET, poisson, مَرْجَان بِالُوف, *meurdjan bálouk'*, s. m.

ROUGEUR, marque rouge, coll. حَمُورَة, *h'eumoura*, s. f.

ROUGIR, rendre rouge, حَمَّر, *h'ammeur*, v. a. — Devenir

rouge par honte, اسْتَجَى, *stah'a*, v. n.; جَمْر وَجْهِه, *h'a-*

meur oudjhhou (litt.: Est devenu rouge son visage).

ROUILLE, صَدِيد, *s'did*, s. m.

ROUILLER, صَدَّد, *s'edded*, v. a.

Se rouiller, تَصَدَّد, *ts'edded*, v. pron.

ROUIR, faire macérer du

chanvre, شمنخ, *chemmeur'*, v. a.

ROULEAU de papier, paquet, حزمات pl. *h'euzma* pl. *h'euzmats*, s. f.

ROULER un acte, un papier sur lui-même, لوى, *lououa*, v. a. — du fil sur un peloton, كيب, *kebbet*, v. a. — Faire la culbute, تگورگب, *tgueurgueb*, v. n. — dans la poussière, être jeté à terre, تمرغ, *tmeurreur'*, v. n. — Faire avancer en roulant, گورگب, *gueurgueb*, v. a. — les yeux, دور, *dououeur*, v. a. — Avancer en tournant sur soi-même, دار, *dar*, v. n. — (une voiture), جرى, *djra*, v. n. — (un navire), être agité de tribord à babord, تمرغ, *tmeurreur'*, v. n.

Se rouler par terre, تمرغ, *tmeurreur'*, v. pron.

ROULETTE, petite roue, جرارة pl. *djerrára* pl. *djeráir*, s. f. ; جريات pl. *dje-rîira* pl. *djerîrats*, s. f.

ROULIER, charretier, فرارطي

pl. فرارطية, *k'rar't'i* pl. *k'rar't'îia* s. m.

ROULIS (marine), تفليب, *teuk'lib*, s. m.

ROUPIE, humeur du cerveau pendant au nez, خنونة pl. *r'nouna* pl. *r'nâin*, s. f.

ROUSSEUR, tache de rousseur, coll. نمش, *ncumech*, s. m. — Qui a des taches de rousseur, منمش, *mnemmech*, adj.

ROUSSIR, devenir roux, حمار, *h'amar*, v. n.

ROUTE, chemin, طريق pl. *t'rik'* pl. *t'eurk'an*, s. f. — Prendre la route de, خذا *r'da t'rik'*, v. a.

ROUX (substantif), couleur, اشفر, *achk'ar*, s. m.

ROUX (adjectif), dont les cheveux sont roux, شعرة اشفر, *chá'rhau achk'ar* (litt. : Ses cheveux roux).

ROYAL, تسلطني, *tseult'ni*, adj.

ROYAUME, étendue de pays, مملكات pl. *memlâka*

pl. *memlákats*, s. f. — État soumis à la domination d'un roi, ملك, *moulk*, s. m.

ROYAUTÉ, ملك, *moulk*, s. m.

RUADE d'un animal, صكة pl. صكات, *s'eukka* pl. *s'eukkats*, s. f. — Lancer des ruades, صك, *s'eukk*, v. n.

RUBAN des Mauresques sur leurs têtes, حواشي pl. حاشية, *h'dchia* pl. *h'aouáchi*, s. f. — de la Légion-d'Honneur, شعبة pl. شيعات, *chi'a* pl. *chi'ats*, s. f.

RUBICOND, حمرة f. حمرة pl. com. حمرة, *h'ameur* f. *h'amra* pl. com. *h'ameur*, adj.

RUBIS, روبيل, *roubil*, s. m.

RUCHE d'abeilles, دويرة متاع النحل pl. دويرات متاع النحل, *douira mtd' ennal'l* pl. *douirats mtd' ennah'l*, s. f.

RUDE, âpre au toucher, حرش f. حرشة pl. com. حرش, *h'arach* f. *h'archa* pl. com.

h'eurouch, adj. — Apre au goût, حر, *h'arr*, adj. — Pénible, صعبة f. صعبة pl. com. صعب, *s'a'ib* f. *s'a'iba* pl. *s'a'ab*, adj. — Difficile à supporter, شديد f. شديد pl. com. شداد, *chdid* f. *chdida* pl. com. *chdad*, adj. — (chemin), واعر, *oud'r*, adj. — Sévère, فاصح, *k'as'h'*, adj. — D'humeur difficile, واعر, *oud'r*, adj.

RUDEMENT, بالخشانة, *bel-r'chána*, adv.

RUDESSE, qualité de ce qui est rude (chose), حروشة, *h'euroucha*, s. f. — (homme), خشانة, *r'chána*, s. f.

RUDOYER, traiter durement, بهدل, *bahdel*, v. a.

RUE (en général), زنفة pl. زنف, *zank'a* pl. *zneuk'*, s. f. — طرفان pl. طرف, *t'rik'* pl. *t'eurk'an*, s. f.; سوق pl. أسواق, *souk'* pl. *souak'*, s. m. — (très-petite), زنيقة pl. زنيقات, *znik'a* pl. *znik'ats*, s. f.

RUE, petite rue, زئيفة pl. زئيفات, *znik'a* pl. *znik'ats*, s. f.

RUER, se ruer, se jeter avec impétuosité, ارتقى, *eurtma*, v. pron.

RUGIR, pousser des rugissements, زهر, *zeuheur*, v. n.

RUGISSANT, يزهر, *izheur* (litt.: Il rugit).

RUGISSEMENT, زهير, *zahir*, s. m.

RUINE, destruction d'un bâtiment, خراب, *r'eurab*, s. m. — Débris, ردم, *reudm*, s. m.

RUINER, abattre, démolir, خرب, *r'eureub*, v. a. — Ravager, خرب, *r'eureub*, v. a. — Causer la perte, هلك, *helek*, v. a. — Faire faire banqueroute, فلس, *felles*, v. a.

Se ruiner, انهلك, *nahlek*, v. pron.

RUINÉ, مهلوك, *mahlouk*, adj.

RUISSEAU, petit courant d'eau pure dans la campagne,

سوافي pl. سافية pl. *sak'ia* pl. *souak'i*, s. f. — d'eau sale dans les rues ou la campagne, حمالي pl. حمة, *h'amla* pl. *h'amali*, s. f.

RUISSELER, couler, سال, *sal*, v. n.

RUMEUR, grand bruit, فيامة pl. فيامات, *k'idma* pl. *k'idmats*, s. f.

RUMINER (animaux), رَدّ, *rodd*, v. n. — Penser et repenser à, تفكر, *tfeukkeur*, v. n.

RUPTURE, fracture, كسر, *kseur*, s. m. — Brouille entre amis, دواس, *douas*, s. m.

RUSE, finesse, artifice, حيلة pl. حيلات coll. حيل, *h'ila* pl. *h'ilats* coll. *h'euioul*, s. f.

RUSÉ, حيلي, *h'aïli*, adj. ; حرامي, *h'arâmi*, adj.

RUSSE, Moscovite, موسكو, *mousskou*, adj. inv.

RUSSIE, empire, بَرّ الموسكو, *beurr elmousskou* (litt.: Pays des Russes), s. m.

RUSTAUD, grossier, خشين, *h'achshin*.

خشينة pl. com. رخشان, r'chin
f. r'china pl. com. r'chan,
adj.

RUSTRE, paysan, رخصي f.
رخصية pl. com. رخصية, fah'-

c'i f. fah'e'ita pl. com. fah'c'ia,
s. m. f.

Rut, temps où les bêtes
fauves sont en chaleur, ريتار,
innar, s. m.

S

SAB

SA, pronom possessif, ها,
ha, s. f.

SAA, mesure de capacité
pour les solides, صاع pl.
صيعان, s'a' pl. s'i'an, s. m.

SABBAT, jour de la semaine,
نهار السبت, nahar essebt
(litt. : Jour le septième), s. m.
— Grand bruit, فيامة pl.
فيامات, k'ida pl. k'idmats,
s. f.

SABLE, رمل, rmel, s. m.

SABLER, couvrir de sable,
رمل, reummel, v. a.

SABLIER, sorte d'horloge,

SAB

رملية pl. رمليات, reumliia pl.
reumliats, s. f.

SABLIÈRE, lieu d'où l'on tire
le sable, رملة pl. رملات, reum-
la pl. reumlats, s. f.

SABLONNEUX, مرمل, mreum-
mel, adj.

SABORD, طاقة المدفع pl.
طوافي المدافع, t'ak'et el-
medf' pl. t'ouak'i lmedaf', s. f.

SABOT d'un cheval, جافر pl.
حواجر, h'afeur pl. h'aoudfeur,
s. m.

SABRE, cimeterre, پالة pl.
پالات, pala pl. palats, s. f.
— de cavalerie, سي pl.

سيوف, *sif* pl. *siouf*, s. m. —
d'infanterie, ياطغان pl.
ياطغانات, *iát'r'an* pl. *iát'r'a-*
nats, s. m.

SABRER, قطع, *k'eut't'd'*, v. a.

SAC (en général), شكارا pl.
شكاير, *chkára* pl. *chkâir*, s. f.
— pour mettre l'argent, شكارا
pl. شكاير, *chkára* pl. *chkaïr*,
s. f. — pour mettre des den-
rées, telles que blé, تليس pl.
تلايس, *tellis* pl. *tlâles*, s. m. ;
غراير pl. غرارة, *r'eurára* pl.
r'eurâir, s. f. — à tabac, شكارا
pl. شكاير, *chkára* pl. *chkâir*,
s. f. — de bain, pour masser,
كاسا pl. كواسي, *kâça* pl. *kou-*
âci, s. f. — Cul-de-sac, impas-
se, زنفة مبطوعة pl. زنف
مبطوعين, *zank'a mek't'ou'a* pl.
zneuk' mek't'ou'in, s. f.

SACCADE, هزات pl. هزة
hezza pl. *hezzats*, s. f.

SACCAGER, mettre au pillage,
هلك, *halek*, v. a.

SACOCHE, خروج pl. خروجا
r'eurdj pl. *r'euroudja*, s. m.

SACRÉ, divin, مفدس,
mk'euddes, adj. — Respecta-
ble, موفر, *mouk'keur*, adj.

SACRIFICE, abandon, renon-
cement, خسارات pl. خسارة
r"sára pl. *r"sárats*, s. f.

SACRIFIER, se priver soi-mê-
me pour quelqu'un, حرم نفسه,
h'areum nefshou, v. a. —
Abandonner quelqu'un, سلم
sellem fi, v. a.

Se sacrifier, s'immoler,
هلك نفسه, *helek nefshou*,
v. pron.

SACRILÈGE (substantif), كبر,
koufr, s. m.

SACRILÈGE (adjectif), qui
commet une action impie, كافر
f. كفار pl. com. كافرة f. *káfeur*
f. *káfra* pl. com. *kouffar*,
adj.

SAFRAN, زعفران, *zá'fran*,
s. m.

SAGACE, بطينة f. بطين pl.
com. بطان, *ft'in* f. *ft'ina* pl.
com. *ft'an*, adj.

SAGE, prudent, circospect,

عقال f. عافلة pl. com. عقال, 'ak'eul f. 'ak'la pl. com. 'euk'k'al, adj. — Profond dans les sciences, la morale, حكيم f. حكمة pl. com. حكما, h'akim f. h'akima pl. com. h'euoukama, adj. — Tranquille, bon sujet, عافل f. عافلة pl. com. عقال, 'ak'eul f. 'ak'la pl. com. 'euk'k'al, adj. — En sage, comme un homme sage, كيف الرجل العافل, kif erradjel el'ak'eul (litt. : Comme l'homme le sage).

SAGE-FEMME, فابلة pl. فوابل, k'abla pl. k'ouâbel, s. f.

SAGEMENT, comme un homme sage, بالعقل, bel'ak'eul, adv. (litt. : Avec sagesse).

SAGESSE, science, philosophie, حكمة, h'ekma, s. f. — Circonspection, prudence, عفل, 'ak'eul, s. m.

SAIGNANT, سائل بالدم, saïl beddem, adj. (litt. : Dé-gouttant de sang).

SAIGNÉE, faire une saignée, (chirurgie), قطع الدم, k't'a eddem (litt. : Il a coupé le sang). — Rigole, سوافي pl. سافية, sâk'ia pl. souâk'i, s. f.

SAIGNEMENT, épanchement de sang, تفنزير, tfenzir, s. m.

SAIGNER en ouvrant la veine, قطع الدم, k't'a eddem (litt. : Il a coupé le sang). — en faisant des taillades avec un rasoir, قطع الدم, k't'a eddem (litt. : Il a coupé le sang). — du nez, perdre du sang par le nez, تفنزير, tfenzeur, v. n. — Perdre du sang (en général), سال دمه, sal demhou (litt. : Il a coulé son sang). — Faire des rigoles, عمل سوافي, 'amel souâk'i, v. a.

SAILLANT, qui ressort d'un plan, خارج, r'ardj, adj. — Brillant, vif, لامع, lam', adj.

SAILLIE, avance hors d'un plan, خرجة, r'ardja, s. f.

SAILLIR, sortir d'un plan, خرج, r'euredj, v. a. — (un

cheval), couvrir une jument,

طلع, *t'la'*, v. a.

SAIN, de bonne constitution,

صحیح f. صحیحة pl. com.

صحاح, *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a* pl.

com. *s'ah'ak'*, adj. — Salubre,

فيہ منبغة, *fi menfa* (litt. :

En lui salubrité). — Sain et

sauf, بخير, *br'eir* (litt. : Avec

le bien).

SAINDOUX, شحم الخلوب, *chah'm elh'allouf* (litt. : Graisse

de porc).

SAINEMENT, judicieusement,

بالعقل, *bel'ak'eul*, adv.

SAINT, consacré à Dieu,

مقدس, *mk'eddes*, adj. —

Essentiellement pur, طاهر, *t'ah-*

heur, adj. — Dévot, عابد,

'*abed*, adj. — Personnage

saint, مرابط pl. مرابطين f.

مراطة pl. مرابطات, *mrabot'*

pl. *mrabt'in* f. *mrabt'a* pl.

mrabt'ats, s. m. f. — sainte-

barbe (marine), خزنة البارود,

r'euznet elbdrouq, s. f.

SAISI, être saisi d'étonne-
ment, دهش, *dehech*, v. pas.

SAISIE sur un débiteur,

سيزي, *sizi*, s. m.

SAISIR, prendre tout d'un
coup, avec vigueur, حكم, *h'a-*
kem, v. a. — les biens de quel-
qu'un, عمل السيزي, '*amel*
essizi (litt. : Il a fait la saisie).

— Comprendre, فهم, *fah'am*,
v. a. — Attaquer (une mala-
die), حكم, *ha'kem*, v. a.

Se saisir de, prendre subite-
ment, حكم, *h'akem*, v. pron.

SAISISSEMENT, surprise phy-
sique, جزعة pl. جزعات, *fez'a*
pl. *fez'ats*, s. f.

SAISON, اقبال pl. اقبال,
fos'l pl. *fs'al*, s. m. — Hors de
saison, en temps inopportun,
في غير وقته, *fi r'ir ouok'ts-*
hou.

SALADE, شلايص pl. شلاصة,
chlád'a pl. *chláid'*, s. f.

SALAIRE, récompense (en
général), اجرات pl. اجرة,
eudjra pl. *eudjrats*, s. f. —

d'un journalier, جرناطة pl.

جرنابات , djournât'a pl.

djournât'ats, s. f. — pour le

mois, حق الشهر, h'ak'k' ech-

chahr (litt. : Le prix du mois),

s. m. — d'un courtier, صمصارية,

s'eums'driïa, s. f.

SALAISSONS, choses salées,

موالح, moudlh', adj.

SALAUD, sale, حلوب f.

حلوبة pl. com. حلالى, h'al-

kouf f. h'alloufa pl. com. h'a-

lâlef, s. m. f.

SALÉ, malpropre, موشخ,

mousseur'', adj. — Qui est ha-

bituellement malpropre,

معبون, md'foun, adj. — Obs-

cène, فاسد, fâced, adj.

SALER, assaisonner avec

du sel, ملح, mellah', v. a.

SALÉ, مملح, memellah', adj.

SALETÉ, qualité de ce qui

est sale, وشخ, ouceur'', s. m.

SALINE, سبخة pl. سبخات,

sebr'a pl. sebr'ats, s. f.

SALIR, rendre sale, وشخ,

ousseur'', v. a.

Se salir, devenir sale, توشخ,

tousseur'', v. pron.

SALISSANT, qui se salit aisé-

ment, يتوشخ, itousseur'' (litt. :

Il se salit).

SALIVE, humeur aqueuse de

la bouche, بزاف, bzak', s. m. ;

ريق, rik', s. m. — Crachat,

بزاف, bzak', s. m.

SALIVER, بزق, bzeuk', v. n.

SALLE, chambre (en général),

صالا pl. s'âla pl.

s'âlats, s. f. — du conseil d'un

tribunal, بيت الديوان pl.

بيت الديوان, bit eddiouan

pl. biouts eddiouan, s. f.

SALOMON, nom propre,

سليمان, sliman, s. m.

SALON, grande pièce, صالة

pl. صالات, s'âla pl. s'âlats,

s. f.

SALOPE, femme de mauvaise

vie, فحبة pl. فحبات coll.

فحاب, k'ah'ba pl. k'ah'bats

coll. k'ah'ab, s. f.

SALPÊTRE, البارود ملح, *melh' elbâroud*, s. m.

SALTIMBANQUE, عجاجبي pl. *'adadjbi* pl. *'âdjadji*, s. m.

SALUBRE, صحيحة f. صحيح pl. com. *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a* pl. com. *s'ah'ah'*, adj.

SALUER, faire des compliments, سلم عليه, *sellem 'âlih*, v. a. — Se saluer réciproquement, سلموا على بعضهم *sellmou 'âla bâ'd'h'oum bâ'd'*, v. récip.

SALUT de l'âme, le salut, السلام, *essalam*, s. m. — Conservation de ses jours, سلامة, *slâma*, s. f. — Conservation dans un état heureux, سلامة, *slâma*, s. f. — Retour à la santé, صحة, *s'ah'h'a*, s. f. — Action de saluer, سلام, *slam*, s. m. — Rendre le salut, ردد, *rodd 'âlih esslam*, v. a.

SALUTAIRE, qui a un effet

salutaire, نافع, *naḥf'*, adj. (litt. : Profitable).

SALUTATION, سلام, *slam*, s. m.

SALVE d'artillerie, طليق, *t'lik'*, s. m.

SAMEDI, نهار السبت, *na-har essebt*, s. m.

SANCTION, تثبيت, *teuts-bit*, s. m.

SANCTIONNER, ثبت, *teub-bets*, v. a.

SANDAL, bois des Indes, صندل, *s'ândel*, s. m.

SANDALE, une paire de sandales, فباف pl. *k'ab-k'ab* pl. *k'bâk'eub*, s. m. — Une sandale seule, فباف جردة, *feurdets k'abk'ab*, s. f.

SANG des veines, دم, *dem*, s. m. — Parenté, سلالة, *slâla*, s. f. — Origine, نسب, *nseb*, s. m. — De pur sang, مستل, *msellel*, adj.

SANG-FROID, de sang-froid, avec tranquillité, بظراحة, *bd'râfa*, adv.

SANGLANT, مطلق بالدم, *mt'elles beddem*, adj.

SANGLE, حزام pl. *h'euzam* pl. *h'euzoum*, s. m.

SANGLER, serrer avec une sangle, حزم, *h'azzem*, v. a.

SANGLIER, حلوى pl. *h'allouf* pl. *h'alâlef*, s. m.

SANGLOT, شهيق, *chahik'*, s. m.

SANGLOTER, شفق, *chahak'*, v. n.

SANGSUE, علفات pl. *'eulk'a* pl. *'eulk'ats* coll. *'euleuk'*, s. f.

SANIE, pus, فيح, *k'ih'*, s. m.

SANS, بلا *bla*, prép.; من *min* r'ir, prép. — plus, لا زايد *la zaïd*, prép. — Suivi d'un verbe, tournez par les substantifs correspondants.

SANSONNET, زرزور, *zerzour*, s. m.

SANTÉ, état sain, صحة, *s'ah'h'a*, s. f.; عافية, *'dfa*, s. f.

— Pour la santé, للصحة, *les'-s'ah'h'a*. — Qui est en bonne

santé, طيب, *t'diieb*, adj. — Être en bonne santé, كان

بخير, *kan br'eir*. — Conserver sa santé, دأيم بخير, *daïm*

br'eir (litt. : Toujours avec la santé). — Rendre la santé,

شفي, *chfa*, v. a. — Porter une santé, شرب

à la santé, بخاطرة, *chreub br'dt'rhau*, v. n. — A votre santé,

بخطرك, *br'dt'reuk*; صحة, *s'ah'h'a*.

SAPER, خرب الساس, *r'eureub ellsas* (litt. : Il a renversé les fondations), v. a.

SAPHIR, pierre précieuse, سافير coll. *sáfira* coll. *sáfir*, s. f.

SAPIN, arbre, صنوبر, *chedjret* pl. *es's'noubeur* pl. *chedjour* es'-

s'noubeur, s. f.

SARCASME, مزهزية pl. مزهزيات *mzahziia* pl. *mzahziats*, s. f. — Lancer des sarcasmes, تزهزي, *tzahza*, v. n.

SARCOÈLE, tumeur charnue aux testicules, بعج, *beu'dj*, s. m.

SARDINE, سردينات pl. سردين, *seurdina* pl. *seurdinats* coll. *seurdin*, s. f.

SARMA, coiffure mauresque, صارمة pl. صوام, *s'arma* pl. *s'oudreum*, s. f.

SARMENT de vigne, زرجون, *zeurdjoun*, s. m.

SATAN, chef des démons, شيطان, *iblis*, s. m.; ابليس, *chit'an*, s. m.

SATELLITE, مخازني pl. مخازنية, *mr'azni* pl. *mr'azniia*, s. m.

SATIÉTÉ, شبع, *cheb'*, s. m.

SATIN, اطلّاس, *at'las*, s. m.

SATISFACTION, contentement, رضا, *rd'a*, s. m. — Demander

satisfaction, طلب الحق, *t'lob ell'ak'k'*, v. a.

SATISFAIRE, contenter, مل, غرضه, *'amel r'eurd'hon*, v. a. — Contenter, faire plaisir, كفي, *kfa*, v. a. — Payer, دفع, *dfá'*, v. a. — Ne plus rien laisser à désirer, كفي, *kfa*, v. a. — ses désirs, فضي غرضه, *k'd'a r'eurd'hon*, v. n. — sa vengeance, اشتبي بي, *achtfa fi*, v. a.

Se satisfaire, contenter ses désirs, فضي غرضه, *k'd'a r'eurd'hon*, v. pron.

SATISFAISANT, يشبني, الخاطر, *ichfa elr'dt'eur* (litt. : il satisfait le désir).

SATISFAIT, être satisfait, فنع, *k'nd'*, v. pas.

SAUCE, مرفق pl. مرفة, *meur-k'a* pl. *mreuk'*, s. f.

SAUCISSE, مصارن pl. مصران, *mes'ran* pl. *ms'dreun*, s. m.

SAUCISSON, مصران pl. مصارن, *mes'ran* pl. *ms'dreun*, s. m.

SAUF, sain et sauf, سالم, *sâlem*, adj. — (prép.), hors, excepté, من غير, *min r'ir*; إلا, *illa*. — Sans blesser (sauf le respect), حاشا, *h'acha*.

SAUF-CONDUIT, أمان, *aman*, s. m.

SAUGRENU, paroles saugrenues, هبال, *heubal*, s. m.

SACLE, arbre, ميصابة pl. صمصبات coll. *s'efs'dfa* pl. *s'efs'dfats* coll. *s'efs'af*, s. f.

SAUMATRE, eau saumâtre, شلوف, *chlouk'*, adj.

SAUMON, سلامون, *salâmoun*, s. m.

SAUPOUDRER, رش على, *rechch 'dla*, v. a.

SAUT pour franchir un espace, نطة pl. نطات, *not't'a* pl. *not't'ats*, s. f. — de haut en bas ou de bas en haut, فجرة pl. فجزات, *k'efza* pl. *k'efzats*, s. f. — نكرة pl. نكرات, *negza* pl. *nezgats*, s. f.

SAUTER, de bas en haut ou

de haut en bas, فجز, *k'fez*, v. a.;

نكز, *neggez*, v. a. — par-dessus, franchir, نط, *not't'*, v. a.

— Franchir, خالي, *r'dalef*, v.

n. — Faire des bonds, نط, *not't'*, v. n. — aux yeux, être

évident, بان, *ban*, v. n. —

Monter, saillir (un animal),

طلع, *t'ld'*, v. a. — Faire explo-

sion, طار في الهواء, *t'ar fi*

lhaoua (litt. : Il s'est envolé en

l'air).

SAUTERELLE, جرادة pl. جرادات coll. *djerâda* pl. *djerâdats* coll. *djrad*, s. f.

SAUTILLER, فجز, *k'fez*, v. n.

SAUVAGE, non apprivoisé

(un animal), خلوي, *r'dlouï*,

adj. — Qui vit dans les bois,

qui vit isolé, خلوي, *r'dlouï*,

adj. — Désert, inculte, خالي,

r'dli, adj. — Qui fuit par

crainte la présence des hom-

mes, محجوب, *mah'djoub*,

adj.

SAUVEGARDE, protection, *عناية*, 'andia, s. f.

SAUVER, procurer le salut éternel, *نَجَّى*, nedjdja, v. a. — Tirer du péril, *سَلَّكَ*, sellek min, v. a. — Épargner, *وَقَّرَ*, ouffeur, v. a.

Se sauver, faire son salut, *خَلَّصَ*, r'eulleus', v. pron. — d'un danger, *سَلَّكَ*, slek, v. pron. — Fuir, *هَرَبَ*, hareub, v. pron. — des mains de quelqu'un, *هَرَبَ*, hareub, v. pron. — dans un lieu sûr, *هَرَبَ*, hareub, v. pron. — Se cacher à la vue, *هَرَبَ*, hareub, v. pron. — S'échapper de prison, *هَرَبَ*, hareub, v. pron.; *سَلَّكَ*, slek, v. pron.

SAUVEUR, libérateur, *أَلِي*, *سَلَّكَ*, elli sellek (litt. : Celui qui a sauvé).

SAVANTMENT, *بِالْعِلْمِ*, bel'elm (litt. : Avec science).

SAVANT (substantif), homme qui a beaucoup de science, *رِجَالٌ عَلِمَاءُ* pl. رجال عالم,

radjel 'ālem pl. *rdjal 'euou-*
lama, s. m. — Les savants,

الْعِلْمَاءُ, el'euoulama, s. m. —

Livre savant, *فِيهِ عِلْمٌ*, *fiḥ 'elm bezzaf* (litt. : Dans lui science beaucoup).

SAVETIER, *خَرَّازِينَ* pl. *ر'eurraz* pl. *r'eurrazin*, s. m.

SAVEUR, *بِنَّة*, benna, s. f.

SAVOIR (substantif), connaissance particulière d'un art ou d'une science, *مَعْرِفَةٌ* pl. *مَعْرِفَاتٌ*, mārifa pl. mārifats, s. f.

SAVOIR (verbe), connaître en général, *عَرَفَ*, 'āreuf, v. a.; *عَلِمَ*, 'ālem, v. a. — Avoir la connaissance ou le pouvoir pour faire, *عَرَفَ*, 'dreuf, v. a.; *فَدَرَ*, k'deur, v. a. — Qui sait ?

أَشْ كُون يَعْرِفُ, ach koun i'draf. — gré à quelqu'un,

شَكَرَهُ عَلَى, chkeurhou 'āla, v. a. (litt. : Il a remercié sur).

— Faire savoir à quelqu'un,

l'informer de, علم, 'allem, v. a.;
عَرَفَ, 'arrafa, v. a. — Sachez!
اعلم, 'alem.

SAVOIR-FAIRE, habileté, in-
dustrie, معرفة, mād'rifā, s. f.

SAVOIR-VIVRE, أدب, ādeb,
s.; ظرافة, d'rāfa, s. f.

SAVON, صابون, s'āboun, s. m.

SAVONNAGE, action de savon-
ner, غسيل بالصابون, r'sil
bes's'āboun, s. m. — Faire un
savonnage, غسل بالصابون,
r'sel bes's'āboun, v. a.

SAVONNER, nettoyer avec du
savon, غسل بالصابون, r'sel
bes's'āboun, v. a.

SAVOURER, goûter avec at-
tention et plaisir, دأف, dak',
v. a.

SAVOUREUX, بنية f. بنين pl.
com. بنان, bnin f. bnina pl.
com. bnan, adj.; لذيذ f.
لذيذة pl. com. لذاذ, ldid f.
ldida pl. com. ldad, adj.

SBIRE, homme de la police,
حرس pl. حرس, h'arsi pl.
h'āreus', s. m.

SCANDALE, فضيحة, fd'ih'a,
s. f.

SCANDALISER, فضح, fd'ah',
v. a.

Se scandaliser, انفضح, enf-
d'ah', v. pron.

SCAPULAIRE, تسبيح, teus-
bih', s. m.

SCARIFIER, كوى, koua,
v. a.

SCEAU, طابع pl. طوابع, t'db'
pl. t'oudb', s. m.

SCÉLÉRAT, حرامي pl.
حرامية f. حراميين pl.
حراميات, h'arāmi pl. h'arā-
mūn f. h'arāmīia pl. h'arā-
mīats, s. m. f.

SCÉLÉRATESSE, دوانة, douāna,
s. f.

SCELLÉ, طابع pl. طوابع,
t'db' pl. t'oudb', s. m. —

Poser les scellés, طبع, t'bd',
v. a. — Lever les scellés,

نحى الطابع, nah'h'a t't'db',
v. a.

SCELLER, fixer dans un mur,

بنى, *bnā*, v. a. — Affermir,
ثبت, *teubets*, v. a.

SCÈNE, état de choses, حال,
h'āl, s. m. — Aventure, acci-
dent, وِيعَة pl. *ouak'i'a*
pl. *ouk'ai'*, s. f. — Querelle,
دَوَاسَات pl. *douās* pl.
doudāts, s. m.

SCHALL, شَال pl. شيلان,
chāl pl. *chilan*, s. m.

SCIE, منشار pl. منشار, *men-*
char pl. *mnācheur*, s. m.

SCIEMMENT, avec condaiss-
sance, بالمعرفة, *belmā'rifa*,
adv.

SCIENCE, علم pl. علوم, *'elm*
pl. *'euloum*, s. m.

SCIER, نشر, *ncheur*, v. a.

SCIEUR de long, نشار pl.
nechchar pl. *nechchā-*
rin, s. m.

SCINTILLER, لمع, *lmā'*, v. n.

SCION, rejeton, جرع pl.
feur' pl. *frou'*, s. m.

SCIURE de bois, نشارة, *nchā-*
ra, s. f.

SCORPION, عقارب pl. عقارب,
'ak'reub pl. *'ak'āreub*, s. f.

SCROFULEUX, مخنزر, *mr'eun-*
zeur, adj.

SCRUPULE, شك, *chekk*,
s. m.

SCRUPULEUSEMENT, exacte-
ment, بالتدقيق, *betteudk'ik'*,
adv.

SCRUPULEUX, minutieux,
exact, مدقق, *mdeuk'k'euk'*,
adj.

SCRUTER, examiner à fond,
فحص, *fah'as'*, v. a.

SCULPTER, نقش, *nk'euch*,
v. a.

SCULPTEUR, نقاش pl.
neuk'k'ach pl. *neuk'-*
k'āchin, s. m.

SCULPTURE, نقش, *neuk'ch*,
s. m.

SE, pronom, نفس, *nefs*.

SÉANCE, assemblée, réunion,
مجالس pl. *medjles* pl.
medjāles, s. m.

SÉANT, se mettre sur son

séant, تَقَعْد, *tk'd''dd*, v. n. ;
فَعَد, *k'ád*, v. n.

SEAU en bois, pour tirer de
l'eau, بليون pl. بلاين, *bel-
ioun* pl. *bláin*, s. m. — en
métal, سطل pl. أسطال, *st'ol*
pl. *st'al*, s. m.

SEC, qui n'a pas d'humidité,
يابس, *ndchef*, adj. ; ناشو,
idbes, adj. — Dur (au fig.),
فاسح, *k'ás'h'*, adj. — de
corps, maigre, معظم, *md'd'-
d'eum*, adj.

SÈCHEMENT, d'une manière
sèche, بالفصاحة, *belk's'áh'a*,
adv.

SÉCHER, faire sécher du lin-
ge, etc., نشو, *nechchef*, v.
a. — Devenir sec, انشوب,
nchef, v. n. ; يبس, *ibes*, v. n.

SÉCHERESSE, état de ce qui
est sec, état de la terre, نشاب,
nchaf, s. m. — Manière
sèche de répondre, فصاحة,
k's'áh'a, s. f.

SECOND, le deuxième,

الثاني, *ettáni*, adj. — Le
second étage, البوفاني, *elfou-
k'áni*, s. m.

SECONDEMENT, en second
lieu, المرة الثانية, *elmeurra
ettánià* (litt.: La fois la se-
conde).

SECONDER, assister, favoriser,
اعان, *'án*, v. a.

SECOUER, remuer vivement,
هز, *hezz*, v. a. — un habit,
نفض, *nfod'*, v. a. — la tête
هز, *hezz*, v. a. — le joug, il
s'est révolté, فام, *k'dm*, v. pron.
— Eloigner de son esprit, وسع,
خاطرة, *oussá' r'dt'rhon*. —
Avoir le trot dur (un cheval),
هندز, *handez*, v. n.

Se secouer, secouer ses
vêtements, نفض, *nfod'*, v.
pron.

SECOURABLE, charitable,
معين, *mou'ien*, adj.

SECOURIR, venir au secours,
اعان, *ns'eur*, v. a. ; نصر,
'án, v. a. ; غاث, *r'dts*, v. a.

Se secourir réciproquement.



تعاونوا على بعضهم بعض,
t'dounou 'āla bā'd'houn
bā'd'.

SECOURU, être secouru,
أنغاث, enr'āts, v. passif.

SECOURS, assistance, aide,
مغيثة, m'āouna, s. f.; معاونة,
mr'itsa, s. f. — Au secours!
الغيث الغيث, au secours!
elr'its elr'its. — Assistance
par argent donné, صداقة,
s'adāk'a, s. f. — Courir au
secours, غاث, r'āts, v. n.

SECOUSSE, ébranlement, هزة
pl. هزات, hezza pl. hezzats,
s. f.

SECRET (substantif), ce qui
est caché ou doit l'être, سر pl.
أسرار, serr pl. asrar, s. m. —
En secret, secrètement, بالسّر,
besserr, adv.; بالسّرفة, besseur-
k'a, adv. — Trahir un secret,
كشف السّر, kchef esserr, v. a.

SECRET (adjectif), caché, peu
connu, بالسّرفة, besseurk'a
(litt. : En secret).

SECRÉTAIRE français, qui

écrit les lettres d'un supé-
rieur, شكر بانات pl. شكريان,
chkeurban pl. chkeurbānats,
s. m. — arabe, خوجة pl.
خواجة, r'oudja pl. r'ouādjā,
s. m.; كتاب pl. كاتب, kāteb
pl. kouttsab, s. m.

SECRÈTEMENT, بالسّر, besserr,
adv.; بالسّرفة, besseurk'a, adv.

SECTAIRE, من مذهب, min
medheb (litt. : De la secte).

SECTE, مذاهب pl. مذهب,
medheb pl. mdāheb, s. m.

SECTION, division d'un cha-
pitre, فصل pl. أفعال, fos'l pl.
afs'al, s. m.

SÉCURITÉ, confiance, أمان,
aman, s. m.

SÉDITIEUX, عاصي, 'dc'i, adj.

SÉDITION, فومات pl. فومة,
k'ouma pl. k'oumats, s. f.

SÉDUCTION, غوا, r'oua, s. f.

SÉDUIRE, plaire à l'esprit,
سلب العقل, sleb
el'āk'eul, v. a. — Tromper,
abuser les passions (en géné-

ral), غر, r'eur, v. a. — Débau-

cher une femme, غرّ, *r'eur*,
v. a. ; غوى, *r'oua*, v. a. — un
juge, le corrompre, رشي, *rcha*,
v. a.

SÉDUISANT, qui séduit,
يعجب, *i'adjeb* (litt.: Il séduit).

SEIGNEUR, le Seigneur
(Dieu), ربّ, *reubb*, s. m. —
Le grand Seigneur, le sultan
سلطان, *soult'an st'anboul*,
s. m. — Un grand seigneur, un
homme puissant, واحد الرجل
كبير pl. رجال كبار, *oudh'ad
erradjel kbir* pl. *rdjal kbar*,
s. m. — Maître (en général),
سيّد pl. أسّياد f. سيّدة pl.
سيّدات, *sïed* pl. *aciñad* f.
sïida pl. *sïidats*, s. m. f.

SEIGNEURIE, titre de polites-
se, حضرة pl. حضرات, *h'a-
d'ra* pl. *h'ad'rats*, s. f. ; سيادة
pl. سيادات, *sidda* pl. *siiddats*,
s. f.

SEIN, les mamelles d'une
femme, زوايز, *zoudiz*, s. f. —
Une seule mamelle, زيزة, *ziza*,

s. f. — Bout du sein, رأس
روس الزيزة pl. الزيزة, *rás
ezziza* pl. *rous ezziza*, s. m. —
La poitrine, صدر pl. صدور,
s'deur pl. *s'dour*, s. m. — Le
cœur, قلب pl. قلوب, *k'álb*
pl. *k'loub*, s. m. — Au sein, au
milieu, في الوسط, *fi loust'* ;
في, *fi*.

SEIZE, ستاش, *settach*, s. m.

SEIZIÈME, le seizième,
الستاش, *esettach*, s. m. et f.
SÉJOUR, endroit, lieu, موضع
pl. مواضع, *moud''* pl. *moudd''*,
s. m. ; مضارب pl. مضارب,
meud'reub pl. *md'dreub*, s. m.

— Présence, temps pendant
lequel on demeure dans un
lieu, سكان, *seuknan*, s. m.

SÉJOURNER, demeurer dans
un lieu, سكن, *sken*, v. n. ;
فعد, *k'dd*, v. n.

SEL, ملح, *melh'*, s. m.

SELLE d'un cheval, سرج pl.
سروج, *seurdj* pl. *seuroudj*,
s. m. — Se jeter en selle ,

monter précipitamment à cheval, ركب, *rkeb*, v. a.

SELLER un cheval, سرج, *seurredj*, v. a.

SELLIER, سراجين pl. سراج, *seurradj*. pl. *seurradjin*, s. m.

SELON, بحسب, *bk'eucab*, (prép.)

SEMAILLES, زريعة, *zeurri'a*, s. f.

SEMAINE, جمعات pl. جمعة, *djem'a* pl. *djem'ats*, s. f.

SEMBLABLE à, يشبه, *ichebbah* (litt. : Il ressemble). — Ressemblant à, مثل, *mtel*, adv. inv. (litt. : Comme).

SEMBLANT, faire semblant de, عمل بوجه, *'amel brouh'hou*, v. n.

SEMBLER, paraître, ظهر, *d'har*, v. n. — Il lui semble que, ظهر له بالي, *d'har hou belli*. — Si bon vous semble, اذا تحب, *ida th'abb*.

SEMELLE, نعال pl. نعل, *na'l* pl. *na'alats*, s. m.

SEMENCE, grains, زريعة,

zeurri'a, s. f. — de l'homme (bac), رمي, *rmi*, s. m. — (Po-

liment), مني, *meni*, s. m.

SEMER des grains, زرع, *zed*, v. a.

SEMESTRE, سنة أشهر, *sechohr* (litt. : Six mois)

SEMI, demi, نصف, *nous'*, s. m.

SÉMILLANT, éveillé, شاطر, *chât'eur*, adj.

SEMONE, réprimande, توبيخ, *toubir'*, s. m.

SEMONER, réprimander, وبنح, *oubbeur'*, v. a.

SEMOULE, pâte à manger, سميد, *smid*, s. m.

SÈNE (médecine), سنان, *snan elmekki*, s. m.

SINS, bon sens, عفل, *'ak'eul*, s. m. — commun, عفل, *'ak'eul*, s. m. — Avec bon sens,

بالعفل, *bel'ak'eul*, adv. —

Les cinq sens, الحواس الخمسة, *elh'aouas elr'amsa*, s. m. —

Reprendre ses sens, جاف, *fdk'*, v. n. — Côté d'une chose, جهة

pl. جهات, *djiha* pl. *djihats*,
s. f. — Côté d'un corps, sens
dessus dessous, البوفاني
elfouk'ani tah'tani
(litt.: Le dessus dessous). —
Sens devant derrière, وجهه
oudjilhou elloura (litt.:
Son devant le derrière). —
Opinion, avis, à mon sens,
علي رأي, *ala rai*. — Signi-
fication, معاني pl. *ma'-*
na pl. *ma'ana*, s. f.

SENSATION, éprouver une
sensation, حس, *h'ass*, v. n.

SENSÉ, qui a du bon sens,
عفا pl. com. عافلة f. *ak'eul*
f. *'ak'la* pl. com. *'euk'h'al*,
adj. — Conforme à
la raison, صواب, *s'ouab*, adj.
inv.

SENSÉMENT, d'une manière
sensée, بالعقل, *bel'ak'eul*,
adv.

SENSIBLE, qui a le cœur ten-
dre, حسنة f. *hanin* f. *h'anina* pl.
com. *h'eunan*, adj. — Emu,

مغير, *mr'ieur*, adj. — Être
sensible à, (au physique) ressen-
tir une peine ou un plaisir,
حس, *h'ass*, v. n. — (au fig.),
Se montrer sensible aux maux
de quelqu'un, حن عليه, *h'ann*
'alih, v. n. — Qui tombe sous
le sens, ظاهر, *d'ahar*, adj. —
Important, appréciable, عظيم
pl. com. عظام, *'ad'im*
f. *'ad'ima* pl. com. *'eud'am*,
adj.

SENSIBLEMENT, beaucoup,
بالرأب, *bezzaf*, adv.

SENTENCE, jugement, حكم
pl. احكام, *eukm* pl. *ah'kam*,
s. m. — Maxime, مثل pl.
امثال, *mtel* pl. *amtal*, s. m.

SENTIER, chemin étroit,
طريقات pl. *t'ritk'a* pl.
t'riik'ats, s. f.

SENTIMENT, opinion, رأي
pl. رايات, *rai* pl. *raia*,
s. m.

SENTINE, سنتينة, *sentina*,
s. f.

SENTINELLE, جساس pl.

عَسَّاسِينَ, 'assas pl. 'assacin, s. m. — Faire sentinelle, avoir l'œil au guet, فَارِع, *k'arâ*, v. n.

SENTIR, recevoir une impression quelconque (sens positif et figuré), حَسَّ, *h'ass*, v. a. — Avoir l'odorat frappé de, flairer, شَمَّ, *chemm*, v. a.

— Répandre une odeur bonne ou mauvaise; exemple : Cela sent bon; tournez: رِيحَتُهُ طَيِّبَةٌ, *rih'atshou t'aïiba* (litt. : Son

odeur bonne). — Celui qui sent mauvais de la bouche, فَايِح, *foummhou faih'* (litt. : Sa bouche puante). —

Connaître, s'apercevoir, حَسَّ, *h'ass*, v. pron.; عَلِمَ, 'âlem, v. pron.

Se sentir, connaître l'état où l'on est, عَرَفَ نَفْسَهُ, 'âreuf *nefshou*, v. pron. — Se trouver bien ou mal, حَسَّ, *h'ass*, v. pron.

SEOIR, cela vous sied bien (en bonne part), هَذِهِ الْحَاجَةُ

تَوَالِمَك, *had elh'adja touâl-mek*.

SÉPARATION, action de se séparer d'une autre personne, فَرَقَ, *feurk'*, s. m. — Eloignement l'un de l'autre, فَرَّاقَ, *fi-rak'*, s. m.

SÉPARÉMENT, à part l'un de l'autre, كُلُّ وَاحِدٍ وَحْدَهُ, *koull ouâh'ad ouh'adhôu* (litt. : Chacun seul).

SÉPARER, diviser des parties unies, فَرَقَ, *freuk'*, v. a. — Partager, فَسَمَ, *k'sem*, v. a. — Distribuer, فَرَّقَ, *feurreuk'*, v. a. — une personne d'une autre, فَرَّقَ, *feurreuk'*, v. a.

Se séparer, se diviser en plusieurs parties, افترق, *ftreuk'*, v. pron. — de quelqu'un, le quitter, فَارَقَهُ, *fârk'hôu*, v. pron. — l'un de l'autre, se quitter, تَفَارَقُوا, *tfârk'ou*, v. pron. — Se disperser, تَفَرَّقُوا, *tfeurrk'ou*, v. pron.

SÉPARÉ, مَعْرُوفٍ, *meufrouk'*, adj.

SEPT, nombre, سبعة, *seb'a*,
s. m.

SEPTEMBRE, شتوڤر, *chtoun-
beur*, s. m.

SEPTENTRION, le Nord,
السمّوي, *essmâoui*, s. m.

SEPTENTRIONAL, سماوي,
smâoui, adv.

SEPTIÈME, la septième,
السّابع, *essâb'*, adj.

SEPTIÈMEMENT, المرّة السّابعة,
elmeurra essâb'a (litt.: La fois
la septième).

SÉPULCRE, tombeau, قبر pl.
قبورات, *k'bour* pl. *k'bourats*,
s. m.

SÉPULTURE, inhumation,
دفينة, *dfina*, s. f.

SÉQUESTRE, تَفَاوِي pl.
تَفَاوَات, *tk'af* pl. *tk'âfats*, s.
m. — Mettre sous le séquestre,
تَفَوَّى, *teuk'k'ef*, v. a.

SÉQUESTRER, تَفَوَّى, *teuk'-
k'ef*, v. a.

SEQUIN, monnaie, بِنْدَفِي pl.
بِنَادَفَا, *bendk'i* pl. *bnadk'a*, s. m.

SÉRAIL, partie du palais où

habitent les femmes du sultan,
حريم, *h'arim*, s. m.; قصر pl.

قصور, *k's'eur* pl. *k's'our*, s. m.

— Partie du palais où il reçoit

les grands et le peuple, سراية

pl. سرايات, *seurâia* pl. *seu-*

râiats, s. f. — Le corps entier

des femmes renfermées dans le

sérail, حريم, *h'arim*, s. m. —

d'un simple particulier, d'un

musulman autre que le sultan,

جارية pl. جوار, *djâria* pl.

djouar, s. f.

SÉRAPHIN, ange, ملك pl.

ملايكة, *melek* pl. *mlaïka*, s. m.

SEREIN (substantif), humidité

de la nuit, ندى, *neuda*, s. f.

SEREIN (adjectif) (le ciel),

صاحي, *s'âh'i*, adj.

SÉRÉNADE, نوب pl. نوبة,

nouba pl. *noueb*, s. f.

SÉRÉNITÉ, صحو, *s'eu'h'ou*,

s. m.

SERGEANT, سرجان, *seurdjan*,

s. m.

SÉRIE, division, classe, قسم

pl. اقسام, *k'sem* pl. *ak'sam*, s.

m. — Une série de choses, بالزاف, *bezzaf* (litt. : Beaucoup).

SÉRIEUSEMENT, avec attention, بالبال, *belbal*, adv. — Avec la gravité d'un juge, بالزكيم, *bezzkim*. — Sans rire, بالمجدد, *beldjedd*, adv.

SÉRIEUX (substantif), gravité, هيبه, *hiba*, s. f.

SÉRIEUX (adjectif) (une personne grave par sa tenue), زكمي, *zeukmi*, adj. — (une chose), important, مهم, *mouhimm*, adj. — Qui n'est pas un badinage, صحيحة f. صحيح, *s'ah'ih'* f. pl. com. صحاح, *s'ah'ih'a* pl. com. *s'ah'ah'*, adj. — D'un air sérieux, بالزكيم, *bezzkim* (litt. : Avec gravité).

SERIN, oiseau, كنالية pl. كناليات, *kanalia* pl. *kanaliats*, s. f.

SERINGUE (grande), طرمبة pl. طرمبات, *t'roumba* pl. *t'roumbats*, s. f. — (petite), طراشة pl.

طراشات, *t'eurracha* pl. *t'eurrachats*, s. f.

SERINGUER, الطرمبة, عمل, *âmel* et *t'roumba*, v. a.

SERMENT, يمين, *imin*, s. m.

— Faux serment, يمين الزور, *imin ezzour*, s. m. — Prêter serment, حلف, *h'alef*, v. a.

— Violier un serment, حنث, *h'anets*, v. n.

SERMON, remontrance, توبينخ, *toubir'*, s. m.

SERMONNER, faire des réprimandes, وخط, *ou'ad'*, v. n.

SERPENT (en général), حنش pl. حناش, *h'anech* pl. *h'eunach*, s. m. — (gros), ثعبان pl. ثعابين, *teu'ban* pl. *ta'âben*, s. m.

SERPENTER, تنعوج, *t'dououedj*, v. a.

SERRE, patte d'animal, رجل pl. رجلين, *rdjel* pl. *reudjlin*, s. m.

SERRÉ (adjectif), étoffe qui a du corps, dont le tissu est serré, محصور, *mah's'our*, adj.

— Rapproché l'un de l'autre (écriture, etc.), ضيق, *d'ïeuk'*, adj. — Étroit, ضيق, *d'ïeuk'*, adj. — Qui est trop rapproché d'une autre personne, محصور, *mah's'our*, adj.

SERREMENT de main, تزيير, *teuziir*, s. m. — de cœur, ضيفة القلب, *d'ik'et elk'alb*, s. f.

SERRER, comprimer, presser, حصر, *h'ac'eur*, v. a. — dans ses bras, ضيق, *'anneuk'*, v. a. — la main tendrement, شد, *chedd*, v. a. — dans une presse ou dans un étau, زير, *ziieur*, v. a. — un nœud, عقد, *'ak'od*, v. a. — Renfermer, mettre de côté, خبي, *r'eubba*, v. a.

SERRURE, افبال pl. فبال, *k'fel* pl. *k'fal*, s. m.

SERRURIER, فبالجي pl. فبالجية, *k'afaldji* pl. *k'afaldjiia*, s. m.

SERVANTE, خديمة pl. خديمات, *r'dima* pl. *r'dimats*, s. f.

SERVICE, assistance, bon office, مزيات pl. مزية, *mziia* pl. *mziats*, s. f. — Rendre service, عمل مزية, *'amel mziia*, v. a. — État, fonctions, خدمة, *r'eudma*, s. f. — Entrer au service, يخدم, *bda ir'dem* (litt. : Il a commencé il travaille). — État de domesticité, خدمة, *r'eudma*, s. f. — Être au service de quelqu'un, كان في خدمة فلان, *kan fi r'eudmet flan* (litt. : Il a été au service d'un tel). — Services, temps pendant lequel on a exercé un état, خدمة, *r'eudma*, s. f. — Refuser le service, ما صلح شي, *ma s'lah' chi* (litt. : Il n'a pas été utile). — Le service militaire, خدمة متاع العسكر, *r'eudma mta' el'dskeur*, s. f. — Être au service militaire, servir dans l'armée, كان مكتوب في العسكر, *kan metsoub fi l'dskeur* (litt. : Il a été inscrit dans les

militaires). — Ustensiles de table, service complet, سفرة, *seufra*, s. f.

SERVIETTE de toilette, فويطة, *fouït'a* pl. *fouït'ats*, s. f. — commune et dont tous les convives se servent pour essuyer leurs doigts, بشكير pl. *bechkir* pl. *bchâkeur*, s. m. — qu'on place sous la table en guise de tapis, سفرة pl. *seufra* pl. *sfâri*, s. f.

SERVILITÉ d'âme, رذالة, *rdâla*, s. f.

SERVIR, rendre de bons offices, عمل مزينة, *'âmel mziïa*, v. a. — Servir à, être bon pour, نفع, *nfa'*, v. a. ; صلح, *s'lah'*, v. a. — à, avoir pour effet, صلح, *s'lah'*, v. a. — de, être employé comme, tenir lieu de, صلح عوض, *s'lah' 'âouâd'*, v. a. — Apporter un mets, حطّ العشا, *h'at't' el'âcha*, v. a. — à table comme domestique, دار

بالطابة, *dar bet't'âbla*. — une table, y mettre les mets à manger, حطّ الطعام على الطابة, *h'at't' et't'a'am 'âla t't'âbla* (litt. : Mettre les mets sur la table). — chez une personne comme domestique, خدم, *r'dem*, v. n. (litt. : Il a travaillé). — quelqu'un, lui présenter ce dont il a besoin, خدم, *r'dem*, v. a.

Se servir de, استعمل, *st'â-mel*, v. pron.

SERVITEUR, domestique, خديمة f. خدام pl. خديم pl. *r'dim* pl. *r'ouddam* f. *r'dima* pl. *r'dimats*, s. m. f.

SERVITUDE, esclavage, ملكة, *melka*, s. f.

SEUIL, عتبة pl. *'âtsba* pl. *'âtseub*, s. f.

SEUL, sans compagnie, unique, وحدها pl. *ouâh'dhou* f. *ouâd'ha* pl. com. *ouâd'houn*, adj. —

Un seul, واحد بركة, *ouâh'ad*

barka (litt. : Un seulement). —
Pas un seul, حتى واحد f.
حتى وحدة, *hattsa ouáh'ad*
f. *hattsa ouáh'da*.

SEULEMENT, بركة, *barka*,
adv. — Non-seulement, ما
هو شي بركة, *ma hou chi*
barka (litt. : Ce n'est pas seule-
ment).

SÈVE des arbres, ماء, *ma*,
s. m.

SÉVÈRE, rigide, وأعر, *oud'r*,
adj. ; صعبة f. صعبة pl. com.
صعاب, *s'd'ib* f. *s'd'iba* pl. com.
s'd'ab, adj. — (un juge),
مشتدين pl. مشتد
pl. *mechteddin*, adj.

SÉVÈREMENT, بالاشتداد, *bel-*
echtidad, adv.

SÉVÉRITÉ, اشتداد, *echtidad*,
s. m.

SÉVIR, punir, عاف, *'ak'eub*,
v. a.

SEVRAGE, فطيع, *k't'i'*, s. m.

SEVRER un enfant, قطع
الزينة, *k't'd' ezziza* (litt. : Il a
supprimé le sein). — Priver

temporairement, حرم, *h'areum*,
v. a.

SEXE, جنس, *djens*, s. m.

SI (précédant un temps pas-
sé), لوكان, *loukan*, conj. —

(précédant un temps futur),

ان, *in*, conj. ; اذا, *ida*, conj.

— Oui, ايه, *eih*. — Si ce n'est,

من غير, *min r'ir* ; غير, *r'ir*,

الا, *illa*. — Sinon, sans quoi,

او الا, *ou illa*. — Comme si,

اذا كى, *kif ida*. — Si

fait, si, assurément, ايه, *eih*. —

Tellement, suivi d'un adjectif,

tournez par l'adjectif suivi de

بالتراى, *bezzaf* (litt. : Beau-

coup). — Tellement, suivi d'un

adverbe, à tel point, بالتراى,

bezzaf, adv. — Autant que,

aussi, كى, *kif*, adv.

SICCAIRE, assassin, فائل pl.

قتال, *k'dtel* pl. *k'euttal*,

s. m.

SICILE, royaume, سنسيلية,

Sensilia, s. f.

SIECLE, cent ans, قرن, *k'orn*,

s. m.

SIÈGE, ce sur quoi on s'assied, كرسي pl. *keursi* pl. *krāça*, s. m. — de commodités, كرسي pl. *keursi* pl. *krāça*, s. m. — Assiette de l'homme, مفاعد, *mk'a'ād*, s. m. — (art militaire), حصرة pl. *h'as'ra* pl. *h'as'r'ats*, s. f. — Mettre le siège devant une ville, حصر, *h'ac'eur*, v. a.

SIÉGER, être assis, فعد, *k'ad*, v. D.

SIEN, adj. posses., ة, *hou* f. ها, *ha* pl. com. هم, *houm*. — Mettre du sien, عمل الي, *'amel elli ik'deur* (litt.: Il a fait ce qui a été possible à lui). — Les siens, ses amis, أصحاب, *as'h'ab* (auquel on joint les affixes). — Les siens, ses parents, ناس, *nas* (joindre les affixes); أهل, *hal* (joindre les affixes); اقرباء, *ak'rab* (joindre les affixes); أحباب, *ah'bab* (joindre les affixes). — Faire des siennes, faire des folies,

عمل عمايله, *'amel 'amāilhou*, v. a.

SIESTE, repos pendant le jour, تقييلة, *teuk'illa*, s. f. — Faire la sieste, قيل, *k'ïel*, v. a.

SIEUR, diminutif de monsieur, سيدي, *sidi*, s. m.

SIFFLEMENT, تصفير, *teus'fir*, s. m.

SIFFLER, صفر, *s'euffeur*, v. a.

SIFFLET, instrument, صقارة pl. *s'euffdra* pl. *s'fâfeur*, s. f.

SIGNAL, إشارة pl. *ichâra* pl. *ichârats*, s. f.

SIGNALEMENT, أماراة pl. *imâra* pl. *imârats*, s. f. — Donner le signalement, أعطى وصايعه, *'ât'a ouç'aïfhou*, v. a.

SIGNALER, faire des signaux, خبر, *r'eubbeur*, v. a. — Donner le signalement d'une personne, أعطى وصايعه, *'ât'a ouç'aïfhou*, v. a.

Se signaler, se rendre célèbre, *أشتهر*, *chtahar*, v. pron.

SIGNALÉ, *مشهور*, *mechhour*, adj.

SIGNATURE, *خط اليد* pl. *خطوط اليد*, *r'ot't' eliedd* pl. *r't'out' eliedd*, s. m.

SIGNE, indice, marque, *علامة* pl. *علامات*, *'alama* pl. *'alámats*, s. f. — Démonstration, *إمارة* pl. *امارات*, *imára* pl. *imárats*, s. f. — En signe, comme preuve de, *إمارة*, *imára*, s. f. — sur la figure, grain de beauté (petit), *شامة* pl. *شامات*, *châma* pl. *chámats*, s. f. — (grand), *خانة* pl. *خانات*, *r'ána* pl. *r'ánats*, s. f. — Geste, *إشارة* pl. *اشارات*, *ichára* pl. *ichárats*, s. f. — Appel de la main, *ترويشة* pl. *ترويش*, *teuouïcha* pl. *teuouïch*, s. f. — de l'œil, *غمزة* pl. *غمزات*, *r'eumza* pl. *r'eumzats*, s. f. — Faire des signes que tout le monde peut apercevoir, *روش*,

rououech, v. a. — Faire des signes que tout le monde ne peut apercevoir soit de la main, soit de la tête, *شار له*, *char thou bi*. — Faire signe de l'œil, *غمز*, *r'mez*, v. a. — Faire signe avec son mouchoir ou en passant son doigt sur sa moustache ou son sourcil, sans que les autres l'aperçoivent, *ربط*, *rbot'*, v. a.

SIGNER, mettre sa signature, *حط خط يده*, *h'at't' r'ot't' ieddhou*, v. a.

Se signer, faire le signe de la croix, *صلب على وجهه*, *s'eulleub 'ala oudjhhou* (litt.: Il a fait une croix sur sa figure).

SIGNIFICATION, sens, *معنى* pl. *معاني*, *m'ána* pl. *ma'áni*, s. f. — Sans signification, qui ne veut rien dire, *ما فيه*, *ma fh má'na* (litt.: Ne en lui sens). — Qui a une signification, *فيه معنى*, *fh*

má'na (litt. : En lui sens). | prendre, ساهل, *sáhel*, adj. —

SIGNIFIER, exprimer, فيه | Uni, sans ornement, مطلق, *meut'louk'*, adj. — Sans déguisement, sans malice, innocent, *meut'louk'*, adj. — Sans déguisement, sans malice, innocent, نواية f. نية pl. com. *nïia* f. *nïia* pl. com. *noudïa*, adj.

SILENCE, absence ou cessation de bruit, سكات, *skats*, s. m. ; سكتة, *sekta*, s. f. — Silence ! interj. (à une seule personne), اسكت, *euskeut*. —

(à plusieurs personnes), اسكتوا, *eusktou*. — Imposer silence, سكت, *seukkeut*, v. a. —

Garder le silence, سكت, *skeut*, v. n. — Passer sous silence, سكت على, *skeut 'ála*, v. n.

SILENCIEUX, qui ne parle pas, ساكوتي, *sakouti*, adj. | SIMULACRE, صورة كذابة pl. *s'oura* صورات كذابين, *s'oura keddába* pl. *s'ourats keddábin*, s. f.

SIMULER, feindre, عمل بروحه, *'ámel brouh'hou*, v. n.

SILO, مطامرة pl. مطامر coll. | SIMULTANÉMENT, في الوقت بذاته, *fi louok't bdáthou* (litt. : Dans le temps même).

SINCÈRE, vrai, franc, sans artifice, صادق, *s'ádeuk'*, adj.

SINCÈREMENT, بالصدق, *bes's'eudk'*, adv.

SIMILOR, mélange de cuivre et de zinc, تنباك, *tenbak*, s. m.

SIMPLE, facile à faire, à com-

SINCÉRITÉ, صدق, *s'eudk'*,
s. m.

SINGE, شادي pl. *chádi* pl. *chouádi*, s. m. —
La femelle, guenon, شادية pl. *chádiia* pl. *chádiiaats*,
s. f.

SINGER, imiter ridicule-
ment, عمل كيه, *'amel kif-*
hou, v. a.

SINGULARITÉ, chose singu-
lière, حاجة غريبة pl. *h'adja r'eu-*
riba pl. *h'adjats r'eurab*,
s. f.

SINGULIER, bizarre, غريب
f. غريبة pl. com. *r'eu-*
rib f. *r'euriba* pl. com. *r'eu-*
rab, adj. — Étonnant, surpre-
nant, عجيبة f. *'adjib* f. *'adjiba*
pl. com. *'eudjab*, adj. — C'est
singulier, c'est étonnant, عجائب
(litt. : Sur-
prenant).

SINISTRE, de mauvais pré-

sage, دوني, *douni*, adj. —
Funeste, malheureux, متعوس,
met'ous, adj.

SINUEUX, tortueux, معوج,
ma'ououedj, adj.

SINUSITÉ, تعويجة pl.
تعويجات, *ta'ouidja* pl. *ta'-*
ouidjats, s. f.

SIRE, titre donné à un roi,
يا سلطان, *ia soult'an*.

SIROCO, vent chaud du dé-
sert, le siroco, الفبلي, *el-*
k'eubli, s. m.

SIROP, coll. شروپوا, *chroup-*
pou, s. m.

SITE, paysage, منظر, *meun-*
d'eur, s. m.

SITÔT que, وقت ما, *ouok't*
ma.

SITUATION, état de l'âme,
des affaires, حال pl. *h'al* pl. *h'aoual*, s. m. — Pos-
ture, position d'un homme,
حالة pl. *h'ala* pl. *h'a-*
lats, s. f. — Assiette, place,
جهة pl. *djiha* pl. *dji-*
hats, s. f.

SITUÉ, être situé; ex.: Où est-elle située? أش من جهة, *ach min djiha* (litt.: De quel côté?)

SIX, nombre, ستة, *setta*, s. m.

SIXIÈME, le sixième, السّاتّة, *essatta*, adj.

SIXIÈMEMENT, المرّة السّاتّة, *elmeurra essatta* (litt.: la fois la sixième).

SMALA, famille et tous les gens d'un grand, زمالة, *zmála*, s. f.

SMYRNE, ville, زمير, *zmir*, s. f.

SOBRE, فنوعي, *k'nou'i*, adj.

SOBRIÉTÉ, فناعة, *k'euna'a*, s. f.

SOBRIQUET, كنيات pl. كنيات, *kounia* pl. *kouniats*, s. f.

SOC de charrue, سكة pl. سكة, *sekka* pl. *skek*, s. f.

SOCIÉTÉ, réunion de personnes, جماعة, *djmd'a*, s. f.; جمعية, *djmd'ia*, s. f. — ASSO-

ciation d'intérêts, شركة pl.

شركات, *cheurka* pl. *cheurkats*, s. f. — Se mettre en société

avec quelqu'un, شارك, *cha-*

reuk, v. pron.; اشترك, *ch-treuk*, v. pron.

SODOMIE, لواط, *louat'a*, s. f.

SODOMITE, لواط pl. لواطين, *lououat'* pl. *lououat'in*, s. m.

SOEUR, خواتات pl. خواتات, *eur''ts* pl. *r''ouatats*, s. f. —

Belle-sœur, نسيبة pl. نسيبات, *nsiba* pl. *nsibats*, s. f.

SOFA, مطارج pl. مطارج, *meut'rah'* pl. *mt'arh'*, s. m.

SOI, pronom, نفوس pl. نفوس, *nefs* pl. *nfous* (joindre les affixes). — De soi, de sa nature, من طبعه, *min t'eub'ouh*. —

En soi, en sa nature, في نفسه, *fi nefshou* (changer l'affixe). —

A part soi, en son particulier, في نفسه, *fi nefshou* (changer l'affixe).

SOIE, fil brillant, produit du ver à soie, حرير pl. حراير, *h'arir* pl. *h'arair*, s. m. — Poil de porc, شعر الحلوب, *cha'r elh'allouf*, s. m.

SOIERIE, commerce de soieries, حراير, *h'arair*, s. f.

SOIF, envie, besoin de boire, عطش, *'at'euch*, s. m. — Avoir soif, عطش, *'at'euch*, v. a. — J'ai soif, راني عطشان, *rani 'at'chan* (litt.: Je suis ayant soif). — Qui a soif, عطشان, *'at'chan*, adj. — (au fig.), Désir immodéré, طمع, *t'eum'*, s. m.

SOIGNER, avoir soin, رَدّ باله, *rodd bálhou 'ála*. — (un médecin), دأوى, *dáoua*, v. a.

SOIGNEUSEMENT, avec soin, بالبال, *belbál*.

SOIGNEUX, qui a soin, مستحيط, *mesth'áfod'*, adj.

SOIN, application d'esprit à faire une chose, بال, *bál*, s.

m. — Avoir soin, رَدّ باله, *rodd bálhou 'ála*, v. a.

— Prendre soin, رَدّ باله, *rodd bálhou 'ála*, v. a. —

Avoir soin de, ne pas manquer de, رَدّ باله, *rodd bálhou 'ála*.

— Aie soin de, انتهلى فيه, *enthalla fih*.

— Soins, secours, aide, attention, استجباط, *stih'áfád'*, s.

m. — Donner des soins, secourir, استجبط, *sth'áfod'*, v. a.

SOIR, crépuscule, مسا, *msa*, s. m. — Bonsoir, مسالخير, *msa elr'etf*.

Le soir le bien). — en مسال, depuis

environ quatre heures jusqu'à la nuit, عشيّة, *'áchia*, s. f.

SOIRÉE, ليالي pl. ليالي, *lil* pl. *liáli*, s. m. — Réunion

priée (grande), عرس pl. عرس, *'eurs* pl. *'aras*, s. m.

— (petite), sans embarras, sans cérémonie, تفصيرة pl.

تفصيرات, *teuk's'ira* pl. *teuk's'irats*, s. f. — Passer la soi-

rée; se rendre à une réunion
conviée à l'avance, سهر عندة,
sahar 'andhou.

SOIT, je le veux bien, ما
عليه, ma 'dlih (litt. : pas sur
lui). — ou, soit que, والّا,
ouella, conj.

SOIXANTE, nombre, ستين,
settin, s. m.

SOIXANTE - DIX, nombre,
سبعين, seba'in, s. m.

SOIXANTE-DIXIÈME, le soixan-
te-dixième, السبعين, esseuba-
'in, adj.

SOIXANTIÈME, le soixan-
tième, الستين, essettin, adj.

SOL, terrain, أرض pl.
أراضين, ard' pl. drád'in,
s. f.

SOLDAT, homme de guerre,
عسكري pl. عساكر, 'askri pl.
'açakeur, s. m.

SOLDE de gens de guerre,
راتب, râtseb, s. m.

SOLDER, payer tout un comp-
te, خلّص, r'eulleus', v. a.

SOLEIL, astre, شمس, chems,

s. f. — Le lever du soleil,
طلوع الشمس, t'lou' chchems,

s. m. — Le coucher du soleil,

المغرب, elmeur'reub, s. m. —

Chaleur du soleil, فائلة, k'dila,

s. f. — Au soleil, exposé au
soleil, في الشمس, fi

chchems. — Se chauffer au so-
leil, تشمس, tchemmes, v.

pron.

SOLENNEL, pompeux, عظيم

f. عظمة pl. com. عظام,

'ad'im f. 'ad'ima pl. com. 'eu-
d'am, adj.

SOLENNELLEMENT, بالتعظيم,
bett'ad'im, adv.

SOLENNISER, عيد, 'aiied,
v. a.

SOLENNITÉ, pompe, تعظيم,

t'ad'im, s. m. — Fête, عيد pl.

أعياد, 'aiid pl. 'aiiad, s. m.

SOLIDAIRE, obligé solidaire-
ment, ضامن f. ضامنة pl. com.

ضمان, d'âmen f. d'amna pl.
com. d'eumman, adj.

SOLIDAIREMENT, ضمان على

بعضهم بعض, d'eumman 'dla

bâ'd'oum bâ'd' (litt. : Cautions les uns des autres).

SOLIDE, qui se brise difficilement, qui a de la consistance, صحیح f. صحیحة pl. com. صحاح, *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a* pl. com. *s'ah'ah'*, adj. — Personne qui resiste aux fatigues de tous les exercices du corps, فحل pl. فحولة f. فحلة pl. فحلات, *fah'l* pl. *feuh'oula* f. *fah'la* pl. *fah'lats*, adj.

SOLIDEMENT, بالصحة, *bes'-s'ah'h'a*, adv.

SOLIDITÉ, صحة, *s'ah'h'a*, s. f.

SOLITAIRE (personne), qui aime à être seul, وحداني, *ouh'addani*, adj. — Isolé (personne), وحده, *ouh'adhou*, adj. — Retiré, écarté, loin des habitations (chose), مغرب, *mr'eureub*, adj.

SOLITUDE, état d'un homme éloigné des autres hommes, وحدانية, *ouh'addaniia*, s. f. —

Lien éloigné de la fréquentation des hommes, خلوة, *r'euloua*, s. f. — La solitude, l'éloignement volontaire des autres hommes, الوجدانية, *el-ouh'addaniia*.

SOLIVE, bois, كراسطة pl. كراستات, *kârast'a* pl. *kârdats*, s. f. ; فواطن pl. فوطن, *k'out'en* pl. *k'ouât'en*, s. m. ; خشبة pl. خشب, *r'euchba* pl. *r'cheb*, s. f.

SOLLICITATION, demande avec instance, رغبات pl. رغبات, *reur'ba* pl. *reur'bats*, s. f.

SOLLICITER, demander avec instance, رغب, *reur'eub*, v. a.

SOLLICITUDE, حرص, *h'ars'*, s. m.

SOLUTION, éclaircissement d'une question, حل, *h'all*, s. m.

SOLVABLE, عندة باش يدفع, *'andhou bach idfa'* (litt. : Il a pour il paie).

SOMBRE, peu clair, مظلم, *m'azlm*, s. m.

md'elleum, adj. — Taciturne,

زخمي, *zeur''mi*, adj.

SOMBRER (un vaisseau),

انقلب, *nk'leb*, v. n.

SOMMAIRE (substantif), précis, abrégé, مختصر, *meur''t-s'eur*, s. m.

SOMMAIREMENT, بالاختصار, *belar''tis'ar*, adv.

SOMME, quantité, عرمة pl. *'eurma* pl. *'eureum*, s. f.

— Quantité d'argent, حسبة pl. *h'asba* pl. *h'asbats*, s. f.

SOMMEIL, نعاس, *n'as*, s. m.

— Avoir sommeil, عندة *'andhou enn'as* (litt.: Chez lui le sommeil).

SOMMEILLER, dormir d'un sommeil léger, كبس, *kbes*, v. n.

SOMMER quelqu'un de faire une chose, أمر, *ameur*, v. a.

SOMMET, le haut, رأس pl. *ras* pl. *rous*, s. m.

SOMMIER, matelas de crin, مطارج pl. *meut'rah'* *mta'*

echcha'r pl. *mt'ark'* *mta'* *echcha'r*, s. m.

SOMMITÉ, pointe, extrémité, رأس pl. *ras* pl. *rous*, s. m.; علو, *'eulouou*, s. m.

SOMNIFÈRE, يرفد, *ireuk'k'od* (litt. : Il fait dormir).

SOMPTUEUSEMENT, بالفخر, *belfr''eur*, adv.

SOMPTUEUX, مبهتخر, *meuft-r''eur*, adj.

SON, pronom, s, hou; sa, ها, ha; ses, هم, *houm*.

SON, ce qui frappe l'ouïe, حس, *h'ass*, s. m.

SON, partie grossière du blé, نخالة, *nour''r'ala*, s. f.

SONDE, سكوندر, *skeundeur*, s. m.

SONDER (marine), فاس *k'as besskeundeur* (litt. : Mesurer avec la sonde).

— Scruter, فحص, *fah'as'*, v. a.

SONGE, rêve, منام pl. *mnam* pl. *mnadmats*,

s. m. — Faire un songe, نام, *nam*, v. a.

SONGER, rêver, faire un songe, نام, *nam*, v. n. — à, penser à, ختم, *r"ammem*, v. n. — à, faire des dispositions pour, وجد, *oudjdjed*, v. n. — Ne songer qu'à, ما ختم *ma r"ammem hattsa fi chi r'ir* (litt.: Il n'a pas pensé aucune à chose si ce n'est). — Se rappeler de, تفكر, *tfeukkeur*, v. pron.

SONNA, recueil de traditions religieuses, la sonna, السنة, *essounna*, s. f.

SONNER, frapper les heures (une horloge), ضرب, *d'reub*, v. a. — (une pièce de monnaie), ترنن, *ternen*, v. n. — Rendre un son (en général), ترنن, *ternen*, v. a. — Faire rendre un son, ضرب, *d'reub*, v. a.

SONNETTE, نافوس pl. نوافس, *na'k'ous* pl. *noudk'eus*, s. m.

SONORE, يترنن, *iternen* (litt.: Il sonne).

SORBET, شارببات, *charbats*, s. m. inv.

SORCELLERIE (en général). سحر, *seuh'eur*, s. m. — faite par les hommes, ضرب البال, *d'eurb elfal*, s. m. — faite par les femmes, تكزين, *teukzin*, s. m.

SORCIER, سحارين pl. سحار, *sah'h'ar* pl. *sah'h'arin*, s. m.

SORDIDE, avare, مشجاح, *mechh'ah'*, adj. — (chase), فاسد, *faced*, adj.

SORDIDEMENT, بالشحة, *bechchah'h'a*, adv.

SORNETTES, balivernes, تخريو, *teur"rif*, s. m.

SORT, hasard, فرعة, *k'our'a*, s. f. — Heureux sort, fortune,

بخت مليح, *beur"t mlih'*, s. m. — Mauvais sort,

بخت, *beur"t douni*, s. m. — Destinée, hasard, providence,

بخت pl. بخت, *beur"t* pl. *br"out*, s. m. — Maléfi-

ces, *فال* pl. *فالات*, *fal* pl. *fâ-lats*, s. m. — Tirer au sort, *د'رب الفرعة*, *d'reub elk'our'a*, v. a. — Etat, condition, *حال* pl. *احوال*, *h'al* pl. *h'aoual*, s. m.

SORTABLE, convenable, *موال*, *mouâlem*, adj.

SORTE, espèce, genre, *نوع* pl. *انواع*, *nou'* pl. *enoud'*, s. m. — De sa sorte, *مثله*, *metslhou* (litt. : Comme lui). — Manière, façon, *طبع* pl. *طبوع*, *t'eub'* pl. *tbou'*, s. m.; *نوع* pl. *انواع*, *nou'* pl. *enoud'*, s. m. — De sorte que, *هكذا*, *ou hakda*, adv. — De cette sorte, ainsi, *هكذا*, *ou hakda*, adv.

SORTIE, action de sortir, *خروج*, *r'euroudj*, s. m. — Issue, *باب* pl. *بيبان*, *hab* pl. *biban*, s. m. — A la sortie de, à la fin de, *في آخر*, *f ar'eur*. — des assiégés, *خرجة* pl. *خرجات*, *r'eurdja* pl. *r'eurdjats*, s. f. — Emportement

subit contre quelqu'un, *خرجة* pl. *خرجات*, *r'eurdja* pl. *r'eurdjats*, s. f.

SORTILÈGE, *سحر*, *souh'eur*, s. m.

SORTIR, passer de dedans au dehors, *خرج*, *r'euredj*, v. n. — Glisser une chose d'une place à l'autre (ex. : Un anneau de son doigt), *انسلت*, *enslets*, v. a. — S'exhaler (une odeur), *طلع*, *t'ld'*, v. pron. — Pousser (végétation), *نبت*, *nbets*, v. n. — Faire sortir, tirer dehors, *خرج*, *r'eurredj*, v. a.

SOT (personne), imbécile, *بهاال* pl. com. *بهلولة* f. *bahloul* f. *bahloula* pl. com. *bahalel*, adj. — (personne), simple, naïf, *نيّة* f. *نيّة* pl. com. *نيّات*, *niïa* f. *niïa* pl. *niïals*, adj. — (chose), *صامت*, *s'âmot'*, adj.

SOTTEMENT, *واحد* *كيو* *المهبول*, *kif ouâh'ad elmah-boul* (litt. : Comme un sot).

SOTTISE, manque d'esprit,

فلة العفل, *k'eullet el'ak'eul*,
s.f. — Injure, تسخين, *tseur'-*
sir', s. m.

Sou de France, monnaie,
صاردة pl. صلدي, *s'öldi* pl.
s'ouârda, s. m.

SOUCRE d'un arbre, جذرة,
djeudra, s. f.

SOUCI, chagrin, هموم pl. هم,
hamm pl. *heumoum*, s. m.

SOUCIER, se soucier, prendre
en considération, s'inquiéter,
تخير, *tah'ieur*, v. pron.

SOUCIEUX, inquiet, chagrin,
مغبين, *mr'eubben*, adj. —
مهموم, *mahmoum*, adj.

SOUCOUPPE de tasse arabe en
laiton, أزراب pl. زرب, *zeurf*
pl. *zraf*, s. m.

SOUDAIN, subit, غيلة على,
'ala r'euf, adv.

SOUDER, لصق, *les's'euk'*,
v. a.

SOUDOYER des gens de
guerre, اعطى الراتب, *'at'a*
rrâteb (litt. : Il a donné la paie).

— des assassins, des espions,

اعطى دراهم ل, *'at'a drd-*
hem li, v. a.

SOUDURE, raccommodage,
لصاف, *ls'ak'*, s. m.

SOUFFLE de l'homme, respi-
ration, la vie, نفس, *nefs*, s. m.
— du vent, هب الريح, *hebb*
errih', s. m.

SOUFFLER (le vent, la bou-
che), انسب, *hebb*, v. n.; انسى,
nsef, v. n. — Faire du vent
avec un soufflet, انسب, *nsef*,
v. n. — Souffler, reprendre
haleine, لهث, *lahats*, v. n. —
Éteindre, طفى, *t'fa*, v. a. —
Enlever clandestinement,
خطو, *r't'euf*, v. a.

SOUFFLET d'appartement,
كيور pl. كير, *kir* pl. *kiour*, s.
m. — de forge, كير pl. كير,
kir pl. *kiour*, s. m. — Coup
de la main sur la joue, كق,
كفوف pl. كفوف, *keff* pl. *kfouf*,
s. m. — Donner un souf-
flet à quelqu'un, اعطى له,
'at'a lhou keff, v. a.

SOUFFLETER, donner des
46.

soufflets, اعطى له كعوب, *'d'a lhou kfouf*, v. a.

SOUFFRANCE, douleur, وجع, *oudj'*, s. m.

SOUFFRANT, qui n'est pas à son aise, sans spécifier la place où l'on souffre, ما في حاله, *ma fi h'alhou chi* (litt.: Pas dans son état).

SOUFFRAIR (physiquement), pâtir, فاسى, *k'âça*, v. a. — (moralelement), éprouver du chagrin, يضرة, *id'ourrhon* (litt.: Il lui fait mal). — Endurer, حمل, *h'amel*, v. a. — Faire souffrir, faire mal (une partie du corps), وجع, *oudjâ'*, v. a. — Permettre, سرح, *seurrah'*, v. a. — Faire souffrir un mal à quelqu'un, par une cause extérieure, des coups, des remèdes, ضرر, *d'orr*, v. a.

SOUFRE, كبريت, *keubrits*, s. m.

SOUHAIT, désir, chose désirée, شهوة pl. شهوات, *chahoua* pl. *chahouats*, s. f. — A souhait,

على مرادة, selon ses désirs, *'dla mradhon*. — Vœu fait à Dieu, pour obtenir quelque chose, وعادة pl. *oud'da* pl. *ou'ddi*, s. f.

SOUHAITER, désirer, تمنى, *tmenna*, v. a. — toutes sortes de prospérités à une autre personne, دعا له, *d'a lhou*, v. a. — le bonjour à quelqu'un, صبح عليه, *s'eubbah' 'alih*, v. a. — la fête, قبل عليه, *k'eubbel 'alih*, v. a.

SOUILLER, gâter, salir, وسخ, *ousseur'*, v. a.; نجس, *nedj-djes*, v. a.

Se souiller (au fig.), توسخ, *tousseur'*, v. pron.

SOUILLÉ par le coït, مجنوب, *medjnoub*, adj.

SOUILLURE, impureté, وسخ, *ouceur'*, s. m.

SOUL, ivre, سكرانة f. *skrana* pl. com. سكارى, *skran* f. *skrana* pl. com. *skdra*, adj.

— Devenir soul, s'enivrer, سكر, *skeur*, v. n.

SOULAGEMENT, تَحْتِيبٌ, *teur''fif*, s. m.

SOULAGER, rendre moins pénible, خَفِّقَ, *r''euffef*, v. a. — Donner des soins, اسْتَحْيَظَ, *stk'áfod' bi*, v. n.

SOULARD, ivrogne, سَكَارَ f. pl. com. سَكَارِينَ, *seukkar* f. *seukkára* pl. com. *seukkárin*, adj.

SOULER quelqu'un, سَكَّرَ, *seukkeur*, v. a.

Se souler, سَكَرَ, *skeur*, v. pron.

SOULEUR, saisissement, دَهْشَة, pl. دَهْشَاتِ, *dahcha* pl. *dahchats*, s. f.

SOULÈVEMENT, révolte, فُومَة, pl. فُومَاتِ, *k'ouma* pl. *k'oumats*, s. f.

SOULEVER, élever un peu quelque chose de lourd, رَجَدَ, *r'fed*, v. a. — Exciter à la révolte, فَيَّمَ, *k'i'em*, v. a. — le cœur, lui causer du dégoût, دَوَّرَ الْفَلْبَ, *dououeur elk'álb*, v. a.

Se soulever, se lever un peu, فَامَ, *k'ám*, v. pron. — **Se révolter**, فَامَ, *k'ám*, v. pron.

SOULIER pour homme (en général), qu'on porte pour marcher dans la rue, une paire, سَبَّاطَ, pl. سَبَّابِطَ, *seubbát'* pl. *sdbbot'*, s. m. — Un seul, جُرْدَة سَبَّاطَ, *feurdet seubbát'*. — pour femme, une paire, شَبْرَلَة, pl. شَبْرَلَاتِ, *cheubrella* pl. *chbárel*, s. f. — Un seul, جُرْدَة شَبْرَلَة, *feurdet cheubrella*. — Sorte de souliers pour femmes, une paire, سَبَّاطَ مَتَاعِ الْمَجْبُودِ, pl. سَبَّابِطَ مَتَاعِ الْمَجْبُودِ, *mtá' lmedjboud* pl. *sdbbot' mtá' lmedjboud*, s. m. — Un seul, جُرْدَة مَتَاعِ الْمَجْبُودِ, *feurda mtá' lmedjboud*. — pour l'intérieur de la maison, بَابُوجَ, *baboudj*, s. m. — de bain, فَبْفَابَ, *k'eubk'áb*, s. m. — Pantouffes d'intérieur, بَلْغَة, *belr'a*, s. f. — Pantouffes d'intérieur pour femme,

une paire, ريحية pl. ارواحي, *rih'ïia* pl. *rouah'i*, s. f. — Un seul, بردة متاع الريحية, *feurda mtâ' rrih'ïia*, s. f.

SOULIGNER, شرط, *cheurreut'*, v. a.

SOUMETTRE, réduire sous la puissance, طيح, *t'ïah'*, v. a. — une chose à quelqu'un, شاوره على, *chaourhou 'ala*, v. a.

Se soumettre, se ranger sous l'autorité, طاع, *t'a'*, v. pron. — S'engager à, قبل ب, *k'bel bi*, v. pron.

SOUmis, obéissant, طايح, *t'âr'*, adj.

SOUmission, obéissance, طاعة, *t'a'a*, s. f.

SOUPÇON, شك pl. شكوك, *chekk* pl. *chkouk*, s. m. —

Éclairer ses soupçons, قطع, *k't'a' chchekk*, v. a. —

Avoir des soupçons, شك, *chekk*, v. n. — Jeter des soupçons sur quelqu'un, sur quel-

que chose, شك فيه, *chekk fih*, v. n.

SOUPÇONNER, conjecturer, ظن, *d'eunn*, v. a. — Entrevoir, ظن, *d'eunn*, v. a; شك, *chekk*, v. a. — quelqu'un de quelque chose, شك فيه, *chekk fih*, v. a.

SOUPÇONNEUX, مشكاك, *mechkak*, adj.

SOUPE, شربات pl. شربة, *cheurba* pl. *cheurbats*, s. f.; سوپات pl. سوپه, *souppa* pl. *souppats*, s. f.

SOUPER (substantif), عشا pl. عشوات, *'dcha* pl. *'dchdouats*, s. f.

SOUPER (verbe), تعشى, *t'dchcha*, v. n.

SOUPIÈRE, vase de table, طاس pl. طيسان, *t'as* pl. *t'i-çan*, s. m.

SOUPIR, تنهيد pl. تنهيدة, *tenhida* pl. *tenhid*, s. f. —

Pousser un soupir, تنهيد, *tnahhad*, v. n.

SOUPIRANT, amant, معشوق

pl. معشوفين, *mā'chouk'* pl. *mā'chouk'in*, s. m.

SOUPIRER (en général), تنهد, *tnahhad*, v. n. — pour, désirer, تنهد على, *tnahhad 'āla*, v. n.

SOUPLE, qui se plie aisément, لين, *liën*, adj. — Docile, طائع, *t'āi'*, adj.

SOUPLESSE de corps ou d'esprit, ليانة, *liána*, s. f. — Docilité, طاعة, *t'ā'a*, s. f.

SOUQUENILLE, long vêtement en grosse toile, لباس فديم, *lbas k'dim*, s. m.

SOURCE d'eau, عيون pl. *'āin* pl. *'āioun*, s. f. — Cause, origine, اصل pl. *āṣol*, *d'ol* pl. *euç'oul*, s. m.

SOURCIL, حاجب pl. *h'adjeb* pl. *h'aoudjeb*, s. m. — Froncer le sourcil, كرن حاجبه, *greun h'aouádjebhou*, v. a. — Sourcils factices, soit en couleur soit en or, حرفوس, *h'ark'ous*,

s. m. — Qui n'a pas de sourcils, بلق f. بلفة pl. com. بلق, *blok'* f. *belk'a* pl. com. *blouk'*, adj.

SOURD, qui n'entend pas, طرش f. طرشة pl. com. طرش, *t'reuoh* f. *t'eurcha* pl. com. *t'reuch*, adj. ; صم f. صمة pl. com. صمين, *s'omm* f. *s'omma* pl. com. *s'ommin*, adj. — Etre sourd à, ne pas agir d'après la demande d'autrui, ما قبل شي, *ma k'bel chi* (litt. : Il n'a pas accepté). — Inflexible aux prières, ما يتصنت شي, *ma its'eunnet chi* (litt. : Il ne prête pas l'oreille). — Qui n'est pas sonore, صم f. صمة pl. com. صمين, *s'omm* f. *s'omma* pl. com. *s'ommin*, adj. — Interne (douleur), دخلاني, *deur'lāni*, adj.

SOURDEMENT, en secret, بالتسر, *besserr*, adv.

SOURDINE, à la sourdine, secrètement, بالتسر, *besserr*, adv.

SOURICEAU, جويرات pl. *fouïr* pl. *fouïrats*, s. m.

SOURICIÈRE, مصيدة pl. *ms'ida* pl. *ms'aïd*, s. f.

SOURIRE (substantif), تبسمة pl. *تبسيم* coll. *تبسيمات* pl. *tebsima* pl. *tebsimats* pl. *tebsim*, s. f.

SOURIRE (verbe), تبسم, *tessem*, v. n. — Paraître agréable, حجب, *'adjeb*, v. a. — Faire sourire, ضحك, *d'ah'h'ak*, v. a.

SOURIS, animal, فار pl. *far* pl. *firan*, s. m. — (femelle), فارة pl. *fara* pl. *firan*, s. f. — Petite souris, جويرات pl. *fouïr* pl. *fouïrats*, s. m. f.

Sous, تحت, *tah'ts*, prép. — Avant, ex. : Sous trois jours, في مدة ثلاثة أيام *fi moud-dets telts iïam* (litt. : Dans l'espace de trois jours). — Moyennant, ب, *bi*. — Du temps de, في أيام *fi iïam* (litt. : Aux jours de).

SOUSCRIRE à, approuver, consentir à, رضى ب, *rd'a bi*, v. a.

SOUS-LOUER, كرا, *kra*, v. a.

SOUSTRACTION (arithmétique), طرح, *t'eurh'*, s. m. — Action de soustraire sans droit, vol, سرفات pl. *seurk'a* pl. *seurk'ats*, s. f.

SOUSTRAIRE, voler, سرف, *steuk'*, v. a.

Se soustraire à la vue, تختبى, *tr'eubba*, v. pron. — aux poursuites, هرب, *hareub*, v. pron.

SOUTANELLE, vêtement, كاراكة, *karaka*, s. f.

SOUTENIR, supporter, porter une chose (exemple : une colonne), رجد, *rfed*, v. a. — Protéger, défendre, حمى, *h'ama*, v. a. — Secourir, aider, عاون, *'douen*, v. a. — Affirmer pour persuader, حقق, *k'ak'k'e'k'*, v. a. — Retenir pour empêcher de tomber, حكم, *h'akem*, v. a.

— la vie, sustenter, يعيش, *id'iech* (litt. : Il sustente). — les regards, حقق, *h'ak'k'euk'*, v. a.

Se soutenir, se tenir debout, وفى على رجله, *ouk'euf 'ala redjlih*, v. pron. — Demeurer dans le même état, دام على حاله, *dam 'ala h'alhou*, v. pron.

SOUTENU, appuyé, مدتم, *mda'am*, adj.

SOUTERRAIN (substantif), غار, pl. غيران, *r'ar* pl. *r'iran*, s. m.

SOUTERRAIN (adjectif), sous terre, تحت الارض, *tah'ts elard'* (litt. : Sous la terre). —

Conduit souterrain, لغم, pl. الغام, *lr'eun* pl. *lr'am*, s. m.

SOUTIEN, ce qui appuie, تدعيم, *teud'aïm*, s. m. — Ap-pui, protection, عون, *'doun*, s. m.

SOUTIRER, transvaser, فرغ, *feurreur'*, v. a. — Enlever avec adresse, سرف, *sreuk'*, v. a.

SOUVENIR (substantif), تذكيرة

pl. تذكيرات coll. تذكير, *teufkira*

pl. *teufkirats* coll. *teufkir*, s. f.

— En souvenir, تذكيرة, *teufkira* (litt. : Souvenir).

SOUVENIR (verbe), se souve-nir, تفكر, *tfeukkeur*, v. pron.

— Faire souvenir quelqu'un de quelque chose, فكر, *feukkeur*, v. a.

SOUVENT, على كل ساعة, *'ala koull sa'a* (litt. : A toute

heure); فداش من مرة, *k'addach min meurra* (litt. :

Combien de fois). — Le plus souvent, الكثرة, *elkeutra*, adv.

— Quelquefois, بعض مرات, *bâ'd' meurrats*.

SOUVERAIN (substantif), سلطان, pl. سلاطين, *soult'an*

pl. *slât'in*, s. m.; مالک

pl. ملوك, *mâlek* pl. *moulouk*, s. m.

SOUVERAIN (adjectif); qui appartient à la souveraineté,

تسلطني, *tseult'ni*, adj. —

Excellent, عظيمة f. عظيم pl.

com. عظام, 'ad'im f. 'ad'ima
pl. com. 'eud'am, adj.

SOUVERAINEMENT, tout à fait,
absolument, بالكلية, belkoul-
liia, adv.

SOUVERAINETÉ, ملك,
moulk, s. m.

SOYEUX, doux au toucher,
رطبة f. رطب كيو الحرير
رطب pl. com. كيو الحرير
rt'eub kif
elh'arir f. reut'ba kif elh'arir
pl. com. rt'eub kif elh'arir
(litt. : Doux comme la soie),
adj.

SPACIEUX, vaste, واسع, ouas',
adj.

СПАИИ, صبايحية pl. صبايحي,
s'bdih'i pl. s'bdih'ia, s. m.

SPÉCIAL, déterminé,
خصوصي, r''s'ouc'i, adj.

SPÉCIALEMENT, بالخصوص,
belr''s'ous', adv.

SPÉCIEUX, ظاهر, d'dheur,
adj.

SPÉCIFIER, وصي, ouc'euf,
v. a. ; بيتن, bien, v. a.

SPECTACLE (en général), ce
qui attire la vue, فرجة, feurdja,
s. f. — Vue, فرجة pl. فرجات,
feurdja pl. feurdjats, s. f. —
Théâtre, طياترو, t'id'rou,
s. m.

SPECTATEUR, témoin oculai-
re, حاضرة f. حاضرة pl. com.
حاضرين, h'ad'eur f. h'ad'ra
pl. com. h'ad'rin, s. m. f.

SPECTRE, fantôme, خيال pl.
خيالات, r''ial pl. r''ialats,
s. m.

SPERME, رمي, rmi, s. m.
— (poliment), مني, meni, s. m.

SPIRITUEL, qui a de l'esprit,
عقال f. عافلة pl. com. عقال,
'ak'eul f. 'ak'la pl. com. 'eul'-
k'al, adj.

SPIRITUELLEMENT, بالعقل,
bel'ak'eul, adv.

SPLEEN, maladie, دبول,
dboul, s. m.

SPLendeur, gloire, pompe,
فخر, fr''eur, s. m.

SPLENDIDE, مجتخر, mestr''eur,
adj.

SPLENDIDEMENT, بالفخر, *belfr'eur*, adv.

SPOLIATEUR, يعري الناس, *i'árrí ennas* (litt. : Il spolie les gens).

SPOLIATION, تعرية pl. *t'árriä* pl. *t'árriäts*, s. f.

SPOLIER, عرى, *'arra*, v. a.

SPONTANÉMENT, volontairement, بغرضه, *br'eurd'hou*, adv.

STABILITÉ, دوام, *douam*, s. m.

STABLE, ثابت, *tábets*, adj.

STAGNANT, ما يسيل شي, *ma icil chi* (litt. : Il ne coule pas).

STAGNATION du commerce, كساد, *ksad*, s. m.

STATION, pause de peu de durée dans un lieu, منزل pl. *menzel* pl. *mendzel*, s. m.

STATIONNAIRE, bâtiment placé pour la police d'un port, à son entrée, سانيطة, *sánit'a*, s. f.

STATIONNER, وقف, *ouk'euf*, v. n.

STATUE, تمصورة pl. *ts'ouira* pl. *ts'dour*, s. f.

STATUER, ordonner, حكم, *h'akem*, v. a.

STATURE, قد pl. *k'odd* pl. *k'doud*, s. m.

STATUT, règlement, قانون pl. *k'ánoun* pl. *k'ouánin*, s. m.

STÉRILE, homme ou femme qui n'engendre pas, عقيم f. *'ák'im* pl. com. عقامى, *'ák'ima* pl. com. *'euk'áma*, adj. ; عافر, *'ák'eur*, adj. — فجرة f. *k'afra* pl. com. فجار, *k'afra* pl. com. *k'ifar*, adj.

STÉRILITÉ, impuissance pour engendrer, عفر, *'ák'eur*, s. m.

STIMULER (en bonne part), دل, *dell*, v. a. — (en mauvaise part), حرش, *h'arreuch*, v. a.

STIPULATION, clause, شرط, *47*

pl. شروط, *cheurt'* pl. *cheurout'*,
s. m.

STIPULER, شرط, *chrôt'*, v. a.

STRATAGÈME, حيلة pl.
h'ila coll. حيول, *h'ila* pl.
h'ilats coll. *h'euioul*, s. f.

STRICT, rigoureux, محصور,
mah's'our, adj.

STRICTEMENT, rigoureuse-
ment, بالتدقيق, *belleudk'ik'*,
dv.

STUDIEUX, مدرّس, *moudeur-*
res, adj.

STUPÉFACTION, étonnement,
دهشة, *dehcha*, s. f.

STUPÉFAIT, مدهوش, *med-*
houch, adj. — Être stupéfait,
دهش, *dehech*, v. n.

STUPÉUR, دَهْشَة, *dehcha*,
s. f.

STUPIDE, بهلول f. بهلولة pl.
com. بهال, *bahloul* f. *bah-*
loul pl. com. *bahálel*, adj.

STUPIDEMENT, بالهبال, *bel-*
heubal, adv.

STUPIDITÉ, هبال, *heubal*,
s. m.

STYLE, manière d'écrire ou
de parler, كلام, *klam*, s. m.

STYLET, پنيار, *peniar*, s. m.

SUAIRE, linceul, كفن pl.
اكبان, *kfen* pl. *kfan*, s. m.

SUAVE, لذيق f. نذيق pl.
com. لذاذ, *ldid* f. *ldida* pl.
com. *ldad*, adj.

SUAVITÉ, لذة, *ledda*, s. f.

SUBIR, être assujetti à, فاسي,
k'âça, v. a. — Supporter,
حمل, *h'amel*, v. a. — une
peine, فاسي, *k'âça*, v. a.;
جور, *djououez*, v. a. — la
question (supplice), كلا, *kla*,
v. a.

SUBIT, على غيلة, *'âla r'eu-*
fla (litt. : Subitement).

SUBITEMENT, على غيلة, *'âla*
r'eufila, adv.

SUBJUGUER, غلب, *r'leb*, v. a.

SUBLIME, عظيمة f. عظيم pl.
com. عظام, *'âd'im* f. *'âd'ima*
pl. com. *'eud'am*, adj.

SUBLIMÉ, préparations mer-
curielles, شليمانى, *chlimâni*,
s. m.

SUBMERGER, غرق, *r'eur-reuk'*, v. a.

SUBMERGÉ, être submergé, غرق, *r'eureuk'*, v. pas.

SUBORLINATION, طاعة, *t'd'a*, s. f.

SUBORNATION de témoins, تزوير, *teuzouir*, s. m.

SUBORNER des témoins, زور, *zououeur*, v. a.

SUBSIDE, secours d'argent, معينة, *má'ina*, s. f.

SUBSISTANCE, معيشة, *má'icha*, s. f. — Subsistances, vivres, مونة, *mouna*, s. f.; كمانيّة, *koummániia*, s. f.

SUBSISTER, continuer d'être, بقى, *bk'a*, v. n.; دام, *dam*, v. n. — Vivre, s'entretenir, عاش, *'ách*, v. pron. — Faire subsister, عيش, *'áiech*, v. a.

SUBSTITUER, mettre à la place, خلّو, *r''lef*, v. a.

SUBTERFUGE, حيلة pl. حيلات coll. حيول, *h'ila* pl. *h'ilats* coll. *h'euloul*, s. f.

SUBTIL, adroit, شاطر, *chá-t'eur*, adj.

SUBTILEMENT, بالسطارة, *bechcht'dra* (litt.: Avec subtilité), adv.

SUBTILITÉ, سطارّة, *cht'dra*, s. f.

SUBVENIR à, pourvoir à, انطى, *'at'a*, v. a.

SUC, liqueur exprimée des corps en général, ماء, *ma*, s. m. — de viande, يدام, *idam*, s. m.

SUCCÉDER, venir après, رجع في موضعه, *rdjá' fi moud'ouh*, v. a. — Hériter des biens de quelqu'un, ورث, *ou-reut's*, v. a. — Remplacer dans des fonctions, رجع في موضعه, *rdjá' fi moud'ouh*, v. a. — à un roi, رجع في موضعه, *rdjá' fi moud'ouh* (litt.: Il est revenu à sa place).

SUCCESS, heureuse issue d'une affaire, ربح, *reubh'*, s. m.

SUCCESSION, hérédité, ميراث, *mirats*, s. m.

SUCCESSIVEMENT, واحد بعد, *ouâh'ad bâ'd ouâh'ad*, (litt. : L'un après l'un).

SUCCINCTEMENT, بالتفصير, *betteuk's'ir*, adv. ; بالاختصار, *belar''tiç'ar*, adv.

SUCCOMBER, être vaincu, أنغلب, *enr'leb*, v. passif. — sous le poids, طاح, *t'âh'*, v. n. — à la tentation, انغر, *en-r'eurr*, v. n.

SUCCULENT, friand, بنين, *bnin*, adj. — Qui a beaucoup de suc, nourrissant, ميذم, *middem*, adj.

SUCER, مصّ, *meus's'*, v. a. — Faire un suçon, مصّ, *meus's'*, v. a.

SUÇON, marque sur la peau, مصة pl. مصّات, *meus's'a* pl. *meus's'ats*, s. f.

SUCRE, سكر, *soukkeur*, s. m. — Un morceau de sucre, حجرة متاع السكر, *h'adjra mtd' ssoukkeur*, s. f. — Plusieurs, حجر متاع السكر, *h'adjeur mtd' ssoukkeur*, s.

f. — Pain de sucre, فالب, فوالب متاع pl. متاع السكر, *k'dleb mtd' ssoukkeur*

pl. *k'ouâleb mtd' ssoukkeur*, s. m. — candi, سكر الفاندي, *soukkeur elk'andi*, s. m.

SUCRÉ, مسكر, *mseukkeur*, adj. Faire la sucrée (une femme), حلات, *h'allats*, v. a.

SUCRER, حلى, *h'alla*, v. a.

SUCRERIES, bonbons, حلوات, *h'dlâouats*, s. f.

SUCRIER, سكريات pl. سكرية, *soukkrîa* pl. *soukkrîats*, s. f.

SUD, le Midi, l'un des points cardinaux, الفيلة, *elk'eubla*, s. f. — Le sud-est, الشلوف, *echchlouk'*, s. m. — Le sud-

ouest, الباج, *elbatch*, s. m.

— Le vent du sud, le siroco à Alger, الفبلي, *elk'eubli*, s. m.

SUDORIFIQUE (remède), دوا, اداوي يعرفوا pl. يعرف, *i'drreuk'* pl. *addouï i'drr-*

k'ou (litt. : Remède il fait transpirer).

SUER, عرف, 'dreuk', v. n.
— sang et eau, عمل جهده, 'amel djeuhdhou (litt. : Il a fait ses efforts).

SUEUR, عرف, 'dreuk', s. m.
— des aisselles, صنان, s'nan, s. m. — Qui sent la sueur des aisselles, مصنان, mes'nan, adj.

SUFFIRE, avoir les qualités nécessaires pour, كفى, kfa, v. n. — Il suffit, يكفي, ikfi. — Cela me suffit, يكفيني, ikfini. — Cela suffit, c'est bon, c'est assez, بركة, barka.

SUFFISAMMENT, passablement, بالكفاية, belkfäia, adv.

SUFFISANCE, كفاية, kfdia, s. f.

SUFFISANT, يكفي, ikfi (litt. : Il suffit).

SUFFOCANT, يغتم, r'oumm (litt. : Il étouffe).

SUFFOCATION, غمات pl. غمات, r'oumma pl. r'oummats, s. f.

SUFFOQUER, غتم, r'eumm, v. a.

SUFFRAGE, approbation, رضا, rd'a, s. m.

SUGGÉRER (en bonne part), لهم, lahham, v. a. — (en mauvaise part), غر, r'eur, v. a.

SUIE d'une cheminée, دخان, dour'r'an, s. m.

SUIF, شحم, chah'm, s. m.

SUINTER, رشح, rchah', v. n.

SUITE, continuation, achèvement, كماله, kmäla, s. f. —

Conséquence d'un fait, عاقبة, 'euk'ouba, s. f. — Enchaînement, ترتيب, teurtib, s. m.

— Domestiques, train, خدام, r'ouddam, s. m. — Troupe

des personnes qui accompagnent un grand, مخازنية, mr'dzniä, s. f. — De suite, à

l'instant, في الحين, fi lh'aïn, adv. ; ذالوقت, delouok'ts,

adv. — Sans aucun délai, في

سع, fi sa', adv. — Dans la

suite, à la suite de, après, بعد, bäd, adv.

SUIVANT (substantif), do-

mestique, خدام pl. *r'dim* pl. *r'ouddam*, s. m.

— Suivante, domestique, خديمات pl. *r'dima* pl. *r'dimats*, s. f.

SUIVANT (adjectif), prochain, ماجي, *mâdji*, adj. — Qui vient après, بعد, *bâ'd*, inv.

SUIVANT, selon, à proportion de, على حساب, *'âla h'euçab*, prép.

SUIVRE, marcher après, تبع, *tebbâ'*, v. a. — Se laisser guider, تبع, *tebbâ'*, v. pron. — S'éloigner avec quelqu'un, مشى مع, *mcha mâ'h*, v. pron. — Arriver après, postérieurement, جا بعده, *dja bâ'dhou*, v. n. — un chemin, تبع, *tebbâ'*, v. a. — un exemple, تبع, *tebbâ'*, v. a. — un conseil, تبع, *tebbâ'*, v. a. — un cours d'enseignement, حضر, *h'âd'eur*, v. a. — les ordres, امثال أمرة, *amteutel ameurhou*, v. a.

SUIVI de, accompagné de, مرافق, *mrâfeuk'*, adj.

Se suivre réciproquement, تتابعوا, *teutâb'ou*, v. n.

SUJET, cause, motif, سبة, *sebba* pl. *sebbats*, s. f. — Avoir sujet, كان عندة, *kan 'andhou sebba*. — Donner sujet, كان سبة, *kan sebba* (litt. : Il a été cause).

— Objet d'un discours, مضمن, *md'eummen*, s. m. — A ce sujet, à ce propos, على هذا, *'âla had echchi* (litt. :

Sur cela). — A son sujet, عليه, *'âlih* (litt. : Quant à lui, sur lui).

— Sujet à, exposé souvent à, malade souvent d'une maladie, مبلي بمرض, *meubli bi-meurd'*, adj. — Etre sujet, être

obligé à, التزم, *eltzem*, v. n. — d'un prince, رعيات pl. *ra'ia* pl. *ra'riats*, s. f. — Bon

sujet, qui est recommandable, كيسة f. كيسين pl. *kîies* pl. *kîiçin* f. *kîiça* pl. *kîiçats*, s. m. f. — Mauvais

sujet, طاغيين f. طاغي pl. *t'q'î* pl. *t'q'îats*

t'ar'iin f. t'ar'iia pl. t'ar'iïats, s. m. f.

SUJETION, تَحْيِير, tah'ïeur, s. m.

SULTAN, سلطان pl. سلاطين, soult'an pl. slat'in, s. m.; مالک pl. ملوك, mâlek pl. moulouk, s. m.

SULTANE, سلطنة pl. سلطانات, soult'ana pl. soult'anats, s. f.

SULTANI, monnaie, سلطاني pl. سلطانية, soult'ani pl. soult'aniia, s. m.

SUPERBE, très-beau, عظيم f. عظمة pl. com. عظام, 'ad'im f. 'ad'ima pl. com. 'eud'am, adj. — Arrogant, orgueilleux, متكبر, metkeubbeur, adj.

SUPERBEMENT, d'une manière superbe, luxueuse, بطبع عظيم, bt'eub' 'ad'im, adv.

SUPERCHERIE, tromperie, action rusée, حيلات pl. حيلة, coll. حيل, h'ila pl. h'ilats coll. h'euioul, s. f. — Vice, غش,

r'euchek, s. m.; حيلة, h'ila, s. f.

SUPERFICIE, étendue de terrain, كبر, kbeur, s. m.

SUPERFICIEL, léger, qui n'approfondit pas, خفيو f. خبيعة pl. com. خباو, r'fif f. r'fifa pl. com. r'faf, adj.

SUPERFICIELLEMENT, بالخفة, belr'euffa, adv.

SUPERFIN, عظمة f. عظيم pl. com. عظام, 'ad'im f. 'ad'ima pl. com. 'eud'am, adj.

SUPERFLU, زايد, zaid, adj.

SUPÉRIEUR (physiquement), qui est au-dessus, جوفاني, fouk'ani, adj. — en nombre, أكثر, aktseur (litt. : Davantage). — (moralelement), qui a autorité sur l'autre, كبير f. كبيرة pl. com. كبار, kbir f. kbira pl. com. kbar, adj.

SUPÉRIEUREMENT, très-bien, بطبع عظيم, bt'eub' 'ad'im, adv.; ملىح بالزواو, mlh' bezzaf.

SUPÉRIORITÉ, excellence, فضل, *fd'eul*, s. m.

SUPERSTITION, croyance populaire, اعتقاد جاسد, *'atik'ad fâced* (litt. : Croyance mauvaise).

SUPPLANTER quelqu'un, خذا موضعه, *r'da moud'ouh* (Il a pris sa place).

SUPPLÉER, ajouter ce qui manque, زاد, *zad*, v. a. ; كمل, *kemmel*, v. a. — Remplacer accidentellement, ناب, *nab*, v. a.

SUPPLÉMENT, كمال, *kmal*, s. m.

SUPPLIANT, qui supplie, متضرع, *metd'eurrâ'*, adj.

SUPPLICATION, humble prière, تضرع, *teud'ri'*, s. m. ; تحليل, *tah'lil*, s. m.

SUPPLICE physique, par justice ou autrement, عذاب, *'eudab*, s. m.

SUPPLIER, تضرع, *teud'eurrâ'*, v. a.

SUPPORT (en général), تدعيم, *teud'aïm*, s. m.

SUPPORTABLE, qu'on peut supporter, ينحمل, *inh'amel* (litt. : Il est supporté).

SUPPORTER, porter, soutenir, حمل, *h'amel*, v. a. — Endurer, souffrir, حمل, *h'amel*, v. a.

SUPPOSER, juger que, طهر له, *d'har lhou* (litt. : Il a paru à lui).

SUPPOSÉ controuvé, faux, مزور, *mzououeur*, adj. — Supposé que, adv., كالي, *k'elli s'ar*.

SUPPRESSION, action d'empêcher de paraître, تبطل, *teub-t'il*, s. m. — de transpiration, انقطاع, *enk'tâ'*, s. m.

SUPPRIMER, arrêter, faire en sorte qu'une chose ne paraisse plus, منع, *mnâ'*, v. a. — Ne pas faire, بطل, *beut't'eul*, v. a. — Abolir, annuler, بطل, *beut-t'eul*, v. a. — Cacher, céler, خبي, *r'fa*, v. a. ; خبي,

r'eubba, v. a. — Retrancher,
قطع, *k't'á'*, v. a.

SUPPURATION, écoulement
du pus, تفسيح, *teuk'ih'*, s. m.

SUPPURER, فيح, *k'iah'*, v. n.

SUPPUTER, compter, حسب,
h'aceb, v. a.

SUR (adjectif), acide, فارص,
k'areus', adj.

SUR (adjectif), indubitable,
vrai, محقق, *mah'ak'k'euk'*, adj.

— Être sûr d'une chose, كان
محقق, *kan mah'ak'k'euk'*. —

Inévitable, infaillible, يصير
بالتحقيق, *ic'ir bettah'k'ik'*

(litt. : Il arrivera infaillible-
ment). — Ferme, assuré,

صحیح f. صحیحة pl. com.

صحاح, *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a* pl.
com. *s'ah'ah'*, adj. — Où on est

en sûreté, où l'on n'a rien à
craindre, مامن, *mammen*, adj.;

الامان, *eldman* (litt. : De sûre-
té). — En qui on peut se fier,

امنا pl. com. أمينة f. أمين

amin f. *amina* pl. com. *oumdna*,

adj. — Être sûr de quelqu'un,

امن ب, *amen bi*, v. a. —

Qui produit infailliblement son
effet, من غير شك, *min r'ir*

chekk (litt. : Sans doute). —

Qui ne se trompe pas (ex. :
Goût sûr), صحیحة f. صحیح

pl. com. صحاح, *s'ah'ih'* f.

s'ah'ih'a pl. com. *s'ah'ah'*, adj.

— A coup sûr, بلا شك, *bla*
chekk (litt. : Sans doute).

SUR (prépos.), على, *'ala*,
prép.; فوق, *fouk'*, prép.; في,

في, prép. — Sur-le-champ, tout
de suite, في الحال, *fi lh'aïn*.

— Sur toutes choses, فوق كل
شي, *fouk' koull chi*. — Sur le

soir, في العشيّة, *fi l'ach'ia*.

SURABONDAMMENT, بزيادة,
bziáda, adv.

SURABONDANT, superflu,
زائد, *zâid*, adj.

SURANÉ, vieux, كبير في

كبيرة في العمر f. العمر pl.

كبار في العمر com.

في الدّامور f. *kbira* في الدّامور

pl. com. *kbar* *f* l'âmeur,
adj. : فديم *f*. فديمة pl. com.
قدم, *k'dim* *f*. *k'dima* pl. com.
k'deum, adj.

SURCHARGER, charger trop,
ثفل, *teuk'k'eul*, v. a.

SURCROÎT, augmentation,
زيادة, *ziada*, s. f. — Pour sur-
croît de, و فوق هذا الشيء,
ou *fouk' had echchi*.

SURDITÉ, طرش, *t'reuch*,
s. m.

SUREMENT, certainement,
بالتحقيق, *bettah'k'ik'*, adv. —
Avec sûreté, بالامان, *belaman*,
adv. — En vérité, بصح, *beus'-*
s'ah', adv.; معلوم, *má'loum*,
adv.

SURENCHÈRE, دلالة, *dtála*,
s. f.

SURENCHÉRIR, زاد على
غيرة, *zad 'ála r'irhou*.

SÛRETÉ, état de celui qui
n'a rien à craindre, امان,
aman, s. m. — Être en sûreté,
تامن, *tammen*, v. n. — Lieu

de sûreté, امان pl.
موضع, *moud' eld-*
man pl. *mouád' eldman*,
s. m. — — Caution, ضمانة,
d'mána, s. f.

SURFACE, superficie, وجه,
oudjh, s. m.

SURFAIRE, زاد في السومة,
zad fi ssouma (litt. : Il a
augmenté dans le prix).

SURGIR, survenir, صدر,
s'deur, v. n. — S'élever à la
surface, طلع, *t'ld'*, v. pron.

SURLENDemain, le surlende-
main, غير غدوة من ذاك,
r'ir r'eudoua min dak (litt. :
Le surlendemain de ce).

SURMENER un cheval, نعب,
teu'eub, v. a.

SURMONTER, vaincre, غلب,
r'leb, v. a.

SURNAGER, flotter, عام, *'ám*,
v. n.

SURNATUREL, extraordinaire,
عجيب *f*. عجيب pl. com.
'adjib *f*. *'adjiba* pl.
com. غريب *f*. غريب pl. com. *'adjib*, adj. ; غريب

غريبة pl. com. غراب, *r'eurib*
f. *r'euriba* pl. com. *r'eurab*,
adj. — Au-dessus des forces de
l'homme, فوق الطبيعة, *fouk'*
et'l'eubi'a (litt. : Au-dessus de
la nature).

SURNOM, كنيات pl. كنية,
kounia pl. *kouniats*, s. f.

SURNOMMER, كنى, *kenna*,
v. a.

SURPASSER (en mérite),
بافى على, *r'leb*, v. a. ; فأك',
fâk' 'âla, v. a.

SURPLUS, le surplus, l'excé-
dant, زيادة, *ziâda*, s. f. — Au
surplus, au reste, الحاصل,
elh'âç'ol, adv.

SURPRENANT, qui étonne,
عجيب f. عجيبة pl. com.
عجائب, *'âdjib* f. *'âdjiba* pl.
com. *'âdjâib*, adj

SURPRENDRE, tomber à l'im-
proviste sur, هجم على, *hedjem*
'âla, v. a. — Étonner,
أستعجب, *st'âdjeb* (litt. : Il s'est
étonné). — la vigilance de quel-

qu'un, غافل, *r'âfel*, v. a. — Cau-
ser un saisissement, دهش, *de-
hech*, v. a. — Découvrir un se-
cret, كشف على السر, *kchef*
'âla sserr, v. a. — Obtenir
par fraude, غش, *r'euchch*,
v. a.

SURPRIS, étonné, مدهوش
medhouch, adj. — Ne sachant
que dire, مدهوش, *medhouch*,
adj. — Être surpris, ne savoir
que dire, دهش, *dehech*, v.
pass. — Être surpris, être
étonné agréablement,
أستعجب, *st'âdjeb*, v. pass. —
Être surpris, éprouver une sur-
prise, استغرب, *steur'reub*, v.
pass.

SURPRISE, étonnement,
دهشة, *dehcha*, s. f. — Saisis-
sement, دهشات pl. دهشة
dehcha pl. *dehchats*, s. f. —
Trahison, guet-apens, غدر,
r'deur, s. m. — Tromperie,
غش, *r'euchch*, s. m. — Par
surprise, tout à coup, على
غفلة, *'âla r'eufila*, adv.

SURSAUT, en sursaut, être réveillé en sursaut, بطن على غيلة, *f'teun 'ála r'eufila*.

SURSEOIR, différer, وخر, *our''r''eur*, v. a.

SURSIG, délai, تيجال, *tidjal*, s. m.

SURTOUT, بالخصوص, *bel''s'ous'*, adv.; مخصّص, *mr''eus'-s'eus'*, adv.

SURVEILLANCE, حرس, *h'ars*, s. m.

SURVEILLANT, حارس pl. حارسات pl. حارسة f. حارسين, *h'ares* pl. *h'arsin* f. *h'arsa* pl. *h'arsats*, s. m. f.

SURVEILLE, la surveillance, يومين قبل, *ioumaïin k'bel* (litt. : Deux jours avant).

SURVEILLER, veiller à, رَدّ على, *rodd bálhou 'ála*, v. a. — quelqu'un, surveiller sa conduite, حرس, *h'dreus*, v. a. — des ouvriers qui travaillent, كان ورديان, *kan ourdian* (litt. : Il a été gardien).

SURVENIR (une personne), دجا على غيلة, *dja 'ála r'eufila* (litt. : Il vint tout à coup), — (une chose), وقع, *ouk'd'*, v. n.; صدر, *s'deur*, v. n.

SURVIVANT, عايش بعد, *'äich bá'd* (litt. : Vivant après).

SURVIVRE, عاش بعد, *'äich bá'd*, v. n.

SUS, en sus, بزيادة, *bziáda*, adv.

SUSCEPTIBLE, qui s'offense aisément, مغشاش, *meur'chach*, adj.

SUSCITER, faire naître, causer, جاب, *djab*, v. a.

SUSCRIPTION, علوان, *'älouan*, s. m.

SUSDIT, مذكور, *medkour*, adj.

SUSPECT, فيه الشك, *fih echchekk* (litt. : En lui le soupçon). — Se rendre suspect, حمل, *'amel echchekk 'ála rouh'hau* (litt. :

Il a fait le soupçon sur lui-même).

SUSPECTER, شَكَّ فِي, chekk fi, v. a.

SUSPENDRE en l'air, عُلِّي, 'alleuk', v. a. — Retarder, اَوْقَفَ, ouk'k'euf, v. a.; ar''r'eur, v. a. — Interdire de ses fonctions, عَطَّلَ, 'at't'ol, v. a.

SUSPENDU, être suspendu, retardé, تَوَقَّفَ, touk'k'euf, v. pass.

SUSPENS, en suspens, en doute, sans qu'on ait pris de décision, مَوْقِفٍ, mouk'k'euf, adj.

SUSPENSION, interdiction pour un temps, تَعْطِيلٌ, t'dt'il, s. m.

SUSPENSOIR, bandage, حَزَامٌ, h'azam pl. حَزُومٌ, h'ezoum, s. m.

SUSTENTER, nourrir, قَوَّى, k'ououeuts, v. a.

SVELTE, délié, élégant, رَفِيفٌ

f. رَفِيفَةٌ, pl. com. رَفَاقٌ, rk'ik' f. rk'ik'a pl. com. rk'ak', adj. — Qui est svelte, qui a la taille svelte, وَسْطَةٌ رَفِيفٌ, ous-t'hou rk'ik' (litt.: Sa taille mince) [changer les affixes pour les genres et les nombres].

SYLPHES, génie, جِنٌ pl. جِنِّيَّاتٌ, f. جِنِّيَّةٌ, pl. com. جنون djen pl. djenoun f. djennîia pl. djennîiats, s. m. f.

SYMPTÔME, علامة, علامات, pl. 'alâma pl. 'alâmats, s. f.

SYNAGOGUE, شِنْوُغَةٌ, pl. شِنْوُغَاتٌ, chnour'a pl. chnou-r'ats, s. f.

SYNONYME, معنى وأحدة, mâ'na ouâh'da (litt.: Sens un).

SYPHILIS, la syphilis, المرض الكبير, elmeurd' elkbir (litt.: La maladie la grande), s. m.

SYRIE, contrée, الشَّامُ, ech-cham, s. f.

SYRIEN, شَامِي, châmi, adj.

T

TAB

TA, de toi, ك, pronom affixe; متاعك, *mtá'ak*, pronom affixe.

TABAC à fumer, دخان, *dour''r''en*, s. m. — à priser, شمة, *chemma*, s. f. — fort, دخان, *dour''r''an k'át''*. — doux, دخان رطب, *dour''r''an rt'ob*. — Fumer du tabac, شرب الدخان, *chreub eddour''r''an*, v. a. — Prendre du tabac, priser, شتم الشمة, *chemm echchemma*, v. a.

TABATIERE, صنيذفة pl. صنيذفات, *s'nidk'a* pl. *s'nidk'ats*, s. f.

TABLE, طابلة pl. طوابل, *t'ábla* pl. *t'ouábel*, s. f. — Petite table, طويبلية pl. طويبلات, *t'ouïbla* pl. *t'ouïblats*, s. f. — basse et ronde, ميدة pl. ميد, *mida* pl.

TAB

mied, s. f.; سكاملة pl. سكاملات, *skamla* pl. *skamlats*, s. f. — Dresser une table, حط الماكلة فوق, *h'at't' elmakla fouk' et't'ábla* (litt.: Il a mis les mets sur la table). — Desservir une table, رقد الطابلة, *rfed et't'ábla* (litt.: Il a enlevé la table). — Se mettre à table, فعد ياكل, *k'ád iákoul* (litt.: Il s'est assis il mange); فعد على الطابلة, *k'ád 'ála t't'ábla* (litt.: Il s'est assis sur la table). — Être à table avec quelqu'un, فعد على الطابلة معه, *k'ád 'ála t't'ábla má'h* (litt.: Il s'est assis sur la table avec lui). — Se lever de table, فام, *k'am*, v. pron.

TABLEAU (peinture), تصويرة pl. تصويرات, *ts'ouïra* pl.

ts'ouërats, s. f. — Planche
noire, لوحة pl. لوحات coll.
لوح, *louh'a* pl. *louh'ats* coll.
louh', s. f. — Description de
vive voix, وصوف, *ous'f*, s. m.

TABLETTE (grande), مرجع pl.
مرجع, *meurf* pl. *mráf*, s. f.
— (petite), مريع pl.
مريع, *mrif* pl. *mrif'ats*,
s. f.

TABLIER, vêtement, فوطه pl.
فوط, *fout'a* pl. *fout'*, s. f.

TABOURET, كراسي pl. كراسية,
koursi pl. *kráça*, s. m.

TACA, mesure de capacité,
طاسة pl. طواسي, *t'áça* pl.
t'oudci, s. f.

TACHE, souillure sur un vê-
tement, بقعة pl. بقات, *beu-*
k'a pl. *beuk'ats*, s. f. — (au
fig.), au caractère, عيب pl.
عيوب, *'dib* pl. *'euïoub*, s.
m. — de rousseur, coll.
نمش, *nmech*, s. m. — Qui a
des taches de rousseur, منمش,
mnemmech, adj.

TACHE, ouvrage à faire, شغل

pl. اشغال, *chr'ol* pl. *chr'al*,
s. m. — Prendre à tâche, s'at-
tacher à faire, اجتهد في,
djthad fi, v. a.

TACHER, souiller, بفع, *beuk'-*
k'a', v. a.

TACHER, essayer, جرب,
djeurreub, v. a. — de, s'effor-
cer de, اجتهد في, *djthad fi*,
v. pron.

TACHETÉ, marqueté, مزرقط,
mzeurk'ot', adj.

TACITEMENT, بالتقدير, *bet-*
teuk'dir, adv.

TACITURNE, ساكوتي, *sakou-*
ti, adj. ; زخمى, *zeur'mi*, adj.

TACITURNITÉ, سكيات, *skats*,
s. m.

TACT (au propre), toucher,
مس, *mess*, s. m. — (au fig.),
jugement, تميز, *tmiz*, s. m.

TAFFETAS, طابطة, *t'af'fa*,
s. m.

TAIR sur l'œil, بياض, *bidd*,
s. m. — d'oreiller, غلابون,
غلابات المخايد pl. المخدة,
r'laf elmeur'eudda pl. *r'la-*

fats elmeur'âid, s. m. (litt. : enveloppe de l'oreiller).

TAILLANDIER, حدّاد pl. حدّادين, *h'addad* pl. *h'addadin*, s. m.

TAILLE d'une épée, tranchant, فاطع, *k'ât'*, s. m. — Coupe d'un habit, فصالة pl. فصالات, *fs'âla* pl. *fs'âlats*, s. f. — Stature, فدود pl. فدود, *k'odd* pl. *k'doud*, s. m.; فامة pl. فامات, *k'âma* pl. *k'amats*, s. f. — De belle taille, طويل طویل pl. طويلة الفامة f. الفامة *t'ouil elk'âma* f. *t'ouills elk'âma* pl. *t'oual elk'âma* (litt.: Long de la taille). — De petite taille, قصيرة f. قصيرة pl. com. فصار, *k's'ir* f. *k's'ira* pl. com. *k's'ar*, adj. — Partie du corps au-dessus des hanches, وسط, *ouost'*, s. m.

TAILLÉ, bien taillé, de belle taille, عظيم الفامة, *'âd'im elk'âma* (litt. : Beau de la taille).

TAILLER, couper, قطع, *k'eut'* f. *k'eut'*, v. a. — en pièces l'enne-

mi, قطع, *k'eut' l'd'*, v. a. — un habit, فصل, *feus's'eul*, v. a. — une plume, بری, *bra*, v. a.

TAILLEUR, خياط pl. خياطين, *r'îât'* f. خياطة pl. خياطات, *r'îât'in* f. *r'îât'a* pl. *r'îât'ats*, s. m. f.

TAIN d'une glace, سما, *sma*, s. m.

TAIRE, se taire, سكت, *skcut*, v. pron. — Faire taire, imposer silence, سكت, *seuk-keut*, v. a.

TALEB, homme lettré, طالب pl. طلبا, *t'âleb* pl. *t'olba*, s. m.

TALENT, capacité, habileté, معرفة, *md'rifa*, s. f.

TALISMAN, pendu au col, حوز pl. حوز, *h'eurz* pl. *h'eurouz*, s. m. — de toute autre sorte, پازوان pl. پازوانات, *pazouan* pl. *pâzouanats*, s. m.

TALOCHE, coup léger, ضربة pl. ضربات, *d'riba* pl. *d'ribats*, s. f.

TALON, عرفوب pl. عرافب, 'árk'oub pl. 'árák'eub, s. m.

TALUS, pente, حدورة, h'a-doura, s. f.

TAMBOUR, caisse, instrument militaire des Français, طنبور pl. طنابر, t'anbour pl. t'ná-beur, s. m. — Grosse caisse des Français, طبل pl. طبول, t'bel pl. t'boul, s. m. — Caisse, instrument militaire des Maures, طبل pl. طبول, t'bel pl. t'boul, s. m. — Sorte de petit tambour des Arabes, دقف pl. دقوب, deff pl. dfouf, s. m. — Tambour de basque des Maures, طار pl. طيران, t'ár pl. t'iran, s. m. — qu'on bat dans les Marabouts, بنادير pl. بنداير, ben-dâir pl. benâdir, s. m. — Tambour tendu sur un vase de terre, derbouka, دربوكة pl. derbouka pl. drâbeuk, s. f. — Gros tambour des nègres, طبل pl. طبول, t'bel pl. t'boul, s. m. — Battre le tam-

bour, طبل, t'eubbel, v. n. ; ضرب الطبل, d'reub et t'bel, v. n. — Celui qui bat le tambour, طبال pl. طبالين, t'eub-bal pl. t'eubbalin, s. m. — Instrument pour broder, گارگاف, gargaf, s. m.

TAMIS, غربال pl. غرابل, r'eurbal pl. r'eurâbel, s. m.

TAMISER, غربل, r'eurbel, v. a.

TAMPON, bouchon, سدادة pl. سدادات, sdâda pl. sdâ-dats, s. f. ; طايات pl. طاية, t'appa pl. t'appats, s. f.

TAN, écorce d'arbre, دباغة, dbâr'a, s. f.

TANCER, réprimander, وتبخ, oubbeur", v. a.

TANDIS que, pendant que, بيد ما bid ma, conj. — Au lieu que, و, ou, conj.

TANIÈRE, غار pl. غيران, r'ar pl. r'iran, s. m.

TANNER des peaux, دبغ, dbeur', v. a.

TANNERIE, دار الدباغ pl.

ديار الدِّبَاغ, *dar eddbar'* pl.
diar eddbar', s. f.

TANNEUR, دِبَاغِين pl. *deubbar'* pl. *deubbâr'in*, s. m.

TANT, adverbe de quantité, هذا القدر, *hakda*; هكذا, *had elk'deur*. — Tant que, على, *k'odd ma*; فذ ما, *'ála k'odd ma*. — Tant que, aussi longtemps que, فذ ما, *k'odd ma*. — Tant soit peu, un peu, شوية, *chouiïa*, adv. — Tant mieux, الحمد لله, *elh'amdou lilla* (litt.: La louange à Dieu). — Tant pis, c'est fâcheux, خسارة, *r'sára* (litt.: Dommage). — Tant pis (par ironie), c'est bien fait, أشه, *echcha fh*. — Tant s'en faut que, عوض, *'adouád'* (litt.: Au lieu). — Tant de, ex.: Tant de peines, le substantif suivi de بالزَّاف, *bezzaf* (litt.: Beaucoup).

TANTE paternelle, عَمَّة pl. *'amma* pl. *'ammats*, s. f. — maternelle, خالة pl.

خَالَات, *r'dlapl. r'dlats*, s. f.

TANTÔT, bientôt, عن قريب, *'án k'rib*, adv. — Ce soir, في العشيّة, *fi l'áchïïa* (litt.: Dans la soirée). — Tantôt, conj. alt., مرة, *meurra* (répété. litt.: Fois).

TAPAGE, grand bruit, فيامة pl. *k'ídama* pl. *k'ídmats*, s. f. — Faire du tapage, عمل فيامة, *'ámel k'ídama*, v. a.

TAPAGEUR, فِتْنَاجِي f. *fetnadji* pl. com. *fetnadjiïa* pl. com. *fetnadjiïn*, s. m. f.

TAPE, coup léger, ضربة pl. *d'riba* pl. *d'ribats*, s. f.

TAPER, frapper, ضرب, *d'reub*, v. a.

TAPINOIS, en tapinois, بالجبيّة, *belr'eufïa*, adv.

TAPIR, se tapir, لبد, *lbed*, v. pron.

TAPIS (très-grand), بساط pl. *bsát'* pl. *bsát'a's*, s. m. — (moyen), زربية pl.

زرايى, *zeurbîa* pl. *zrâbi*, s. f. — (petit), زريبية pl. *zribîa* pl. *zribîats*, s. f. — long et étroit, جنابل pl. *h'anbel* pl. *h'anâbel*, s. m. — Mettre sur le tapis (au fig.), s'entretenir de, تكلموا على, *ikell-mou 'âla* (litt. : Ils ont parlé sur).

TAPOTER, donner de petites tapes, طبطب على, *t'eub-t'eub 'âla*, v. a.

TAQUIN, contrariant, ينكى, *îenki* (litt. : Il contrarie).

TAQUINER, contrarier, نكى, *nka*, v. a.

TAQUINERIE, action de contrarier, نكايات pl. *nkaïa* pl. *nkaïats*, s. f.

TARD (adverbe), موخر, *mour''r''eur*. — Il est tard, مشى الحال, *mcha elh'al* (litt. : Il est passé le temps). — Il n'est pas tard, ما زال الحال, *ma zal elh'al* (litt. : N'a pas passé le temps). — Il est trop

tard, c'est trop tard (en s'adressant à quelqu'un), توخرت, *tour''r''eurs* (litt. : Tu as tardé), — Arriver tard, توخر, *tour''r''eur*, v. n.

TARDER, différer, وخر, *our''r''eur*, v. n. — Ne pas venir vite, بطى, *bt'a*, v. n. — Sans tarder, ما بطا شي, *ma bt'a chi* (litt. : Il n'a pas tardé).

TARDIF, موخر, *mour''r''eur*, adj.

TARE, défaut, عيب pl. *'ârb* pl. *'euioub*, s. m.

TARÈ, جاسد, *fâced*, adj.

TARGUER, se targuer, se vanter de, افتخر, *ft''eur*, v. pron.

TARIF, طاريات pl. *t'ârisa* pl. *t'ârisats*, s. f.

TARIR, cesser de couler, نشى, *nchef*, v. n. — Mettre à sec, نخبى, *nechchef*, v. a.

TARTARE, habitant de la

Tartarie, طاطار, *t'at'ar*, s. m. f. inv.

TARTARIE, vaste contrée, بلاد الطاطار, *blad et't'at'ar*, s. f.

TARTE, pâtisserie, محنشة, *mahnna*, s. f.

TARTRE des dents, وسخ, *ouceur'*, s. m.

TARTUFE, faux dévot, منافق, pl. منافقين f. منافقة pl. منافقات, *mnâfeuk'* pl. *mnâfk'in* f. *mnâfk'a* pl. *mnâfk'ats*, s. m. f.

TAS, monceau, عرمة pl. عرم, *'eurma* pl. *'eureum*, s. f. — Monceau des comestibles présentés en vente, پاي pl. پايانت, *pâi* pl. *pâiats*, s. m.

TASSE à café ou à thé, فنجال pl. فناجل, *fendjal* pl. *fnâdjel*, s. m. — (Grande), bol, écuelle, طاس pl. طيسان, *t'as* pl. *t'ican*, s. f.

TASSEAU d'une tablette, تدعيمات pl. تدعيمة, *teud'ai-*ma pl. *teud'aimats*, s. f.

TASSER, entasser, حصر, *h'd-c'eur*, v. a.

TATER, manier doucement, مس, *mess*, v. a. — Essayer, éprouver, جرب, *djeurreub*, v. a.

TATILLON, فضولي pl. فضولية f. فضوليين pl. فضوليات, *fd'ouli* pl. *fd'ouliin* f. *fd'ouliia* pl. *fd'ouliiats*, s. m. f.

TATONNER dans l'obscurité, chercher son chemin ou quelque chose, در دس, *deurdes*, v. n.

TATOUAGE, وشمة pl. وشمات, *ouchma* pl. *ouchmats*, s. f.

TATOUER, وشم, *ouchem*, v. a.

Se tatouer, وشم نفسه, *ouchem nefshou*, v. pron.

TATOUÉ, موشوم, *meuouchoum*, adj.

TAUPE, جرابع pl. جربوع, *djeurbou'* pl. *djeurdb'*, s. m.

TAUREAU, أفراد pl. *feurd*
pl. *frad*, s. m.

TAUX, أسوام pl. *soum*
pl. *souam*, s. m.

TAVERNE, تبارن pl. *teuberna*
pl. *tdren*, s. f.

TAXE, prix établi, سعر, *seu'r*,
s. m.

TAXER des marchandises,
سعر, *sá''dr*, v. a. — quelqu'un
de quelque vice, نسب, *nseb*,
v. a.

TE, ك, *ek*, pronom pers.

TEIGNE, تفرطسة, *tfeurt'sa*,
s. f.

TEIGNEUX, فرطاسة f. *feurt'as*
pl. com. فراطس, *feurt'áça* pl. com. *frát'eus*,
adj.

TEINDRE (en général), صبغ,
s'beur', v. a.

Se teindre les ongles, صبغ
ظبار, *s'beur' d'fárhov*, v. pron.
— les mains, ربط الحنة, *rbot'*
elh'eunna, v. pron. — les pieds,
ربط الحنة, *rbot' elh'eunna*,
v. pron. — les sourcils, حرفس,

h'ark'eus, v. pron. — les yeux,
كحل, *kah'h'al*, v. pron.

TEINT, être teint, انصبغ,
ns'beur', v. n.

TEINT, coloris du visage, لون
pl. الوان, *loun* pl. *louan*,
s. m.

TEINTURE, liqueur préparée
pour teindre, صبغة pl. *s'bir'a*
pl. *s'bir'*, s. f.

TEINTURIER, صباغ pl.
s'eubbar' pl. *s'eubbá-*
r'in, s. m.

TEL (substantif), un tel, une
personne, فانية f. *flan* f. *flanña*
com. فانيين, *flan* f. *flanña*
pl. com. *flanin*, s. m. f.

TEL (adjectif), une personne,
une chose indéterminée, فاني,
fláni, adj. — Telle chose,
حاجة الفانية, *h'adja el-*
flánña, s. f. — Pareil, sembla-
ble, مثل, *metzel*, inv. — Tel que,
كيبو, conforme à la vérité, *kif elli* (litt. : Comme
celà); كالي, *kelli*. — Tel
qu'il est, comme il est, كيو

راه *kif ellî rah.* —
 Tel est, ainsi est, هذا f. *hâda*
 pl. com. *hâdouk.* — Tel que,
 كالي *kelli.* — Tel quel, quel-
 conque, كيى ما كان *kif*
ma kan (litt. : Comme a
 été).

TÉLÉGRAPHE, إشارة pl.
 اشارات, *ichâra* pl. *ichârats*,
 s. f.

TÉLESCOPE, مرايات pl.
 مرآت, *mrâia* pl. *mrâiats*, s. f.

TELLEMENT, à tel point que,
 حتى *h'attsa*, adv.

TÉMÉRAIRE, hardi avec im-
 prudence, ما يخاف *ma*
ir'af (litt. : Il ne craint pas).

TÉMÉRAIREMENT, sans ré-
 flexion, من غير تخميم *min*
r'ir teur'mim (litt. : Sans ré-
 flexion).

TÉMOIGNAGE en justice,
 شهادة pl. شهادات, *chahâda*
 pl. *chahâdats*, s. f. — Preuve,
 علامة pl. علامات, *'alâma* pl.
'alâmats, s. f.

TÉMOIGNER, porter témoi-
 gnage, شهد, *chehed*, v. a. —
 Faire voir, montrer, annoncer,
 بئين, *bïien*, v. a.; ظهر, *d'ahhar*,
 v. a. — Donner la preuve par
 des actes, بئين, *bïien*, v. a. —
 Protester, شهد له, *chehed*
lhou, v. a.

TÉMOIN, شاهد pl. شهود f.
 شاهدات, *châhed* pl.
cheuhoud f. *châhâda* pl. *châhâ-*
dats, s. m. f. — Prendre à
 témoin, شهدة, *chehhedhou*,
 v. a.

TEMPE, نواظر pl. فاظر,
nâd'eur pl. *nouâd'eur*, s. m.

TEMPÉRAMENT, organisation
 de l'homme, مزاج, *mizadj*; s.
 m.; طبيعة, *l'hi'a*, s. f.

TEMPÉRATURE de l'air, حال,
h'al, s. m.

TEMPÉRÉ (air), دافي, *dâfi*,
 adj. — (eau), ملدد, *mledded*,
 adj.

TEMPÉRER, diminuer, modé-
 rer, هدن, *hedden*, v. a.

TEMPÊTE, براشكة pl.

براشكات, *beurrackka* pl. *beurrackkats*, s. f.

TEMPLE dédié à Dieu, جامع, *elioum* pl. *eljoum*, *djdm'* pl. *djouadm'*, s. m.

TEMPORISER, صبر, *s'beur*, v. n.

TEMPS, succession de moments, زمان, *zman*, s. m. — En peu de temps, في زمان قليل, *fi zman k'lil*; في وقت قليل, *fi ouok't k'lil*. — En même temps, في الوقت بذاته, *fi louok't bdatshou*. — De temps en temps, مرة على مرة, *meurra 'ala meurra*; ساعة ساعة, *sa'a sa'a*. — Dans quel temps? quand? فاي وقت, *faï ouok'ts*. — Plus longtemps, davantage, اكثر, *aktseur*. — Peu de temps après, شوية بعد, *chouïa bād*. — Pendant quelque temps, بعض المرة, *bād' elmeurra*. — A temps, à propos, في وقته, *fi ouok'tshou*. — Dans peu de temps,

bientôt, عن قريب, *'dn k'rib*. — Il y a bien du temps que, فداش اليوم, *elioum k'addach* (litt. : Aujourd'hui combien). — Avec le temps, en attendant patiemment, بالصبر, *bes's'beur*. — En temps et lieu, في وقته, *fi ouok'tshou* (litt. : En son temps). — Il est temps de, وصل الوقت, *ouç'ol elouok'ts* (litt. : Est arrivé le temps). — A temps, pour un temps fixé, وقت المعلوم, *ouok'ts elmā'loum* (litt. : Temps le fixé). — Passer son temps à, جوز وقته, *djou-ouez ouok'tshou*, v. a. — Sans perdre le temps, في سع, *fi sa'* (litt. : Vitement). — Prendre son temps, saisir le moment, حين الوقت, *'aiien elouok't*, v. a. — Perdre son temps, ضيع الزمان, *d'iïd' ezzman*, v. a. — Disposition de l'air, احوال, *h'al* pl. *ah'oual*, s. m. — Beau temps, il fait, الحال مليح اليوم, *h'al milih elyoum*.

elh'al mlih' elioum (litt. : Le temps bon aujourd'hui). — Beau temps, *صحو*, *s'euh'ou*, s. m. — Mauvais temps, *مالو*, *mâlou*, s. m. — Ni chaud ni froid, *الحال معتدل*, *elh'al ma'tsdel*. — Quel temps fait-il ? *كيفاش راه الحال اليوم*, *kifach rah elh'al elioum* (litt. : Comment est le temps aujourd'hui ?). — Saison, *فصل* pl. *فصول*, *fos'l* pl. *fs'oul*, s. m. — Jours heureux ou malheureux, *زمان*, *zman* (litt. : Temps), s. m. — Age, époque, ex. : Du temps de, *في أيام*, *fi iïam* (litt. : Dans les jours). — Occasion propre, *وقت*, *ouok'ts*, s. m. — Loisir, *وقت*, *ouok'ts*, s. m. — Délai, *تيجال*, *tidjal*, s. m.

TENACE, opiniâtre, *معاند*, *ma'dned*, adj.

TÉNACITÉ, *عناد*, *'ânad*, s. m.

TENAILLES, *كلاب*, *koullab*, s. m.

TENDON du pied, *عرفوب* pl. *عرافب*, *'ark'oub* pl. *'ard-k'eub*, s. m.

TENDRE (adjectif), frais, mûr, facile à manger, *طري*, *t'ri*, adj. — Pain tendre, *خبز سخون*, *r'obz sr'oun* (litt. : Pain chaud), s. m. — opposé de dur (matériellement), *رطبة* f. pl. com. *رطب*, *rt'ob* f. *rot'ba* pl. com. *rt'ob*, adj. — (moralelement), facile à émouvoir, *حنان* f. *حنية* pl. com. *h'ânin* f. *h'ânina* pl. com. *h'ânan*, adj.

TENDRE (verbe), rendre roide, bander, *شدّ*, *chedd*, v. a. — Etendre, présenter en avant, la main, etc., *مدّ*, *medd*, v. a. — Dresser, une tente, etc., *نصب*, *ns'ob*, v. a. — vers, avoir pour but, *فصد الى*, *k's'od ila*, v. n.

TENDU, bandé, *مشدود*, *mechdoud*, adj.

TENDREMENT, avec tendresse *بالحنانة*, *belh'ânâna*, adv.

TENDRESSE, affection, حنانة, *h'andna*, s. f.

TÉNÉBRES, obscurité, ظلام, *d'eulam*, s. m.

TÉNÉBREUX, obscur, مظلم, *meud'lam*, adj.

TÉNIA, ver solitaire, حنش
pl. حناش, *h'anech* pl. *h'eunach*, s. m.

TENIR, avoir en main, شد, *chedd*, v. a.; حكم, *h'akem*, v. a. — Occuper un espace, خذا, *r'da*, v. n. — Contenir, وسع, *ouçá'*, v. n. — sa promesse, وفي وعدة, *oufa fi ouá'dhou*, v. a. — un discours, تكلم, *tkellem*, v. a. — un registre, عندة زمام, *'ándhou zmam* (litt.: Il a registre), v. a. — conseil, délibérer sur, تشاور مع, *tchádour má'*, v. n. — une boutique, عمل حانوت, *'amel h'anouts* (litt.: Il a fait boutique). —

Arrêter, fixer, حكم, *h'akem*, v. a. — Être contenu dans, توسع في, *toussá' fi*, v. pass.

— à, être voisin, contigu, لاصق مع, *lác'euk' má'*, v. n. — de, ressembler à, شبه ل, *chba li*, v. n. — de, être redevable à quelqu'un d'une chose, خذا من, *r'da min*, v. n. — de, avoir appris de, سمع من, *smá' min*, v. a. — pour, réputer pour, حسب, *h'áceb*, v. a. — Laisser dans un certain état, خلى, *r'eulla*, v. a. — Entretenir un état, حفظ, *h'áfod'*, v. a.; حرز, *h'árez*, v. a. — En tenir pour quelqu'un, عشق, *'dcheuk'*, v. a. — Faire tenir, faire parvenir, بلغ, *belleur'*, v. a.

Se tenir debout, وفي, *ou-l'euf*, v. pron. — Demeurer dans un certain état, بفي, *bk'a*, v. pron. — Tiens-toi bien, prends garde à toi, شد روحك, *chedd rouh'euk*.

TENTANT, qui tente, qui cause du désir, يغوي, *ir'out* (litt.: Il tente).

TENTATION, غوى, *r'oua*,
s. m.

TENTATIVE, تجريبية pl.
تجريبات, *teudjriba* pl.
teudjribats, s. f. — Faire une
tentative, جرب, *djeurreub*,
v. a.

TENTE, pavillon à la guerre
(avec piquet au centre), خبا
pl. خباوات, *r"ba* pl. *r"bá-*
ouats, s. f. — d'un chef,
وطاف pl. وطافات, *out'ak'*
pl. *out'ak'ats*, s. m. — de
voyage (en toile), كيطون pl.
كيطاين, *guil'oun* pl. *guid-*
t'eun, s. m. — (en poil de
chameau), خيام pl. خيمة, *r"i-*
mâ pl. *r"iam*, s. f. — dis-
posée en l'air, sans piquet
fixé en terre, comme sur une
terrasse, تيندة pl. تيندات,
tinda pl. *tindats*, s. f.

TENTER, essayer, s'efforcer,
جرب, *djeurreub*, v. a. —
Donner de la tentation, envie,
غوى, *r'oua*, v. a.

TENTÉ, être tenté; avoir en-

vie de, حب, *h'abb*; v. a.

TENTURE, tapisserie dispo-
sée sur un mur, كلابي pl.
كلاجات, *glaf* pl. *gláfats*,
s. m.

TENU de, obligé à, ملزوم,
melzoum, adj.

TENUE, avoir bonne tenue,
avoir des habillements conve-
nables, les bien porter, كان
لابس مليح, *kan lábes mlih'*
(litt. : Il a été habillé bien). —
Avoir mauvaise tenue, كان
لابس دوني, *kan lábes dou-*
ni (litt. : Il a été habillé mal).

TERME, fin, آخر, *ar'eur*,
s. m. — Temps, moment,
وقت, *ouok'ts*, s. m. — Epo-
que de paiement, تيجال, *ti-*
djal, s. m. — Somme à payer
pour logement, كراوات pl.
kra pl. *krdouats*, s. f. — Pa-
role, كلمات pl. كلمة, *kelma*
pl. *kelmats*, s. f. — en ces
termes, بهذا الكلام, *bhad*
elklam. — Termes, position,
حال, *h'al*, s. m.

TERMINAISON, آخر الكلمة, *ar'eur elkema*, s. m. (litt. : Fin du mot).

TERMINER, finir, achever, كمل, *kemmel*, v. a. ; خلص, *r'eulleus'*, v. a.

Se terminer, s'achever, كمل, *kmel*, v. pron. ; خلاص, *r'las'*, v. pron.

TERNE, qui a peu d'éclat, ما يبرق شي, *ma ibreuk' chi* (litt. : Il ne reluit pas).

TERNIR (sens propre ou figuré), ظلم, *d'eullem*, v. a.

TERRAIN, fonds de terre, أرض pl. أراضي, *ard' pl. arád'in*, s. f.

TERRASSE, levée de terre, soutenue par des ouvrages de maçonnerie, دكاكن pl. دكائة, *dekkána pl. dkáken*, s. f. —

d'une maison, سطح, *st'ah' pl. st'ouh'*, s. m.

TERRASSER, jeter de force par terre, رمى على الأرض, *rma 'ala lard'*, v. a. — Con-
sterner, دهش, *deheck*, v. a.

TERRE, élément, globe, sol, أرض, *ard'*, s. f. — La terre, le monde entier, الدنيا, *ed-deunia*, s. f. — Continent, بر, *beurr*, s. m. — Poussière, un

peu de terre, تراب, *trab*, s. m.

— Matière pour faire des vases, terre à potier cuite

بيطة, *bîd'a*, s. f. — Pour construire, تراب, *trab*, s. m.

— pour nettoyer le corps au bain, طبل, *t'feul*, s. m. —

Fonds de terre, أرض pl. أراضي, *ard' pl. arád'in*, s. f.

— L'opposé de mer, بر, *beurr*, s. m. — Sol, en parlant de la

nature de la terre, أرض pl. أراضي, *ard' pl. arád'in*, s. f.

— Contrée, بلاد pl. بلدان, *blad pl. beldan*, s. f. — Toute

la terre, tous les hommes, جميع الناس, *djemî' ennas*, s. m. ;

الناس كلهم, *ennas koullhoum* (litt. : Les gens tous

eux). — Four à cuire la terre, فرن, *feurn* pl. فران, *fran*, s. m. — Tremblement de ter-

re, زلزلة pl. زلازل, zenzla pl. zndzel, s. f. — Par terre, à terre, في الفاعة, fi lk'á'a.

TERREAU, fumier, زبل, zbel, s. m.

TERREUR, crainte extrême, جزع, feuz', s. m.

TERRIBLE, effrayant, مبعزع, mefezz', adj.

TERRITOIRE, افليم, k'lim, s. m.

TESTAMENT, acte de dernière volonté, وصيات pl. وصية, ouc'ia pl. ouc'iaats, s. f. — Faire son testament, وصي, ous's'a, v. a. — Laisser par testament, وصي, ous's'a. — Ancien Testament, livre sacré, تورات, tourats, s. f. — Le nouveau Testament, الانجيل, elendjil, s. m.

TESTATEUR, وصية f. وصي, ouac'i f. pl. com. وصيين, ouac'ia pl. com. ouac'ia, s. m. f.

TESTER, faire son testament, وصي, ous's'a, v. a.

TESTICULE, بيضات pl. بيضة,

coll. فلاوي, bid'a pl. bid'ats coll. k'láouï, s. f.

TÊTE, partie du corps, رأس, pl. روس, rás pl. rous, s. m.

— A pleine tête, بالزور, bez-zour (litt. : Avec force). — De

la tête aux pieds, من العوق,

حتى لتحت, min elfouk' hattsa itah'ts (litt. : Depuis

le haut jusques en bas). —

Rompre la tête, importuner,

صدع, s'euddá', v. a. — Fai-

re tourner la tête à quelqu'un

par amour, هبل, habbel,

v. n. — Tenir tête, عاندة,

'anedhou. — Perdre la tête, طار,

عقل, t'ar 'ak'lhou (litt. : S'est

envolée sa tête). — Sa tête tour-

na, il fut indisposé, دار رأسه,

dar rdashou. — Porter à la tête,

indisposer, دوخ, dououeur",

v. a. — A la tête, en avant de,

الاولاني, elouláni (litt. : Le

premier) (changer le nombre et

le genre). — Se mettre à la tête

de gens, كان هو الاولاني,

kan houa elouláni (litt. : Il a

été lui le premier). — Mal de tête, وجع الرأس, *oudj' errás*, s. m. — Coup de tête, هبة pl. هبلات, *heubla* pl. *heublats*, s. f. — Par tête, للرأس, *ler-rás*. — de pipe, دواية pl. دوايات, *douáia* pl. *douáiat*, s. f.

TÉTER, رضع, *rd'd'*, v. n.

TÉTON, زوايز pl. زيزة, *siza* pl. *zouáiz*, s. f.

TÉTU, obstiné, معاند, *ma-âned*, adj.

TEXTE, نص, *neus's'*, s. m.

TNE, اتاي, *atsái*, s. m.

THÉÂTRE, كوميدية, *koumi-dia*, s. f.

THÉIÈRE, برارد pl. براد, *bcurrad* pl. *brâred*, s. m.

THÉORIE, علم pl. علوم, *'elm* pl. *'euloum*, s. m.

THÉSAURISER, جمع المال, *djmd' lmal* (litt. : Il a amassé l'argent), v. a.

THYM, زعتر, *zd'tseur*, s. m.

TIÈDE, ملدد, *mledded*, adj.

TIÈDEUR d'affection, برودة, *brouda*, s. f.

TIÉDIR, faire tiédir, لدد, *ledded*, v. a.

TIEN (pronom possess.), de toi, متاعك, *mtá'ak*.

TIERS, ثلث pl. ثلثين, *tsoults* pl. *tsoultsain*, s. m.

TIGE d'une fleur, فطير, *k'ot'mir*, s. m. — de bottes, سيفان pl. ساف, *sak'* pl. *si-k'an*, s. m.

TIGRE, نمرة pl. نمر, *neumour* pl. *nmoura*, s. m. — Tigresse, نمرة pl. نمرة, *neumra* pl. *nmoura*, s. f.

TIGRÉ, moucheté, مزرفط, *mzeurk'eut'*, adj.

TILLAC, pont d'un navire, كويرطة, *kouirt'a*, s. f.

TIMBALLE, instrument de guerre des Arabes, طبيلات, *t'bilats*, s. m.

TIMIDE, peureux, خواف, *r''ououaf*, adj. — Qui n'a pas d'assurance, مستحي, *mesth'i*, adj.

TIMIDEMENT, par crainte, بالخوف, *belr'ouf*, adv. —
Par défaut d'assurance, بالحيا, *belh'aïa*, adv.

TIMIDITÉ, حيا, *h'aïa*, s. f.

TIMON d'un navire, دمان, *dman*, s. m.

TINTAMARRE, فيامة, *k'iâma*, s. f.

TIQUE, insecte qui s'attache à la peau des chiens, قرادة pl. قرادات coll. قراد, *grâda* pl. *grâdats* coll. *grâd*, s. f.

TIRAILLEUR, ترايور, *tarâïour*, s. m. inv.

TIRE-BOUCHON, برينة pl. برينات, *berrina* pl. *berrinats*, s. f.

TIRELIRE, شحيحة pl. شحيحات, *cheuh'ih'a* pl. *cheuh'ih'ats*, s. f.

TIRER, amener à soi, جبد, *djbed*, v. a. — à soi un rideau, جبد, *djbed*, v. a. — Faire sortir, جبد, *djbed*, v. a. — un fusil, etc., sur quelqu'un, رمي

عليه, *rma 'alih*, v. a. — une voiture (un cheval), جبد, *djbed*, v. a. — Dégainer son épée, etc., سل, *sell*, v. a. — d'un mauvais état, délivrer, سلك, *sellek*, v. a. — Obtenir par adresse, خذا, *r'da*, v. a. — des palettes de sang, قطع الدم, *k'tâ' eddem* (litt. : Il a coupé le sang). — Décharger des armes à feu, طلق, *t'lok'*, v. a. ; ضرب, *d'reub*, v. a. — Lancer des traits, des projectiles, رمى, *rma*, v. a. — une lettre de change, خرج, *r'eurredj kampial*, v. a. — vanité de, اجتخر ب, *ftr'eur bi*, v. a. — de l'eau d'un puits, عمر, *'ammeur*, v. a. — Extraire d'un ouvrage, نفل, *nk'eul*, v. a. — une ligne sur le papier, سطر, *scut't'eur*, v. a. — des exemplaires, imprimer, طبع, *t'bâ'*, v. a. — vengeance, se venger, انتقم, *entk'eum*, v. pron. — au clair, éclaircir, كشف, *kchef*, v. a.

— son origine de, أصله من, *aç'olhou min* (litt. : Son origine de). — au sort, ضرب الفرعة, *d'reub elk'our'a*, v. a.

Se tirer de, sortir d'affaire, سلك, *slek*, v. pron.

TIRET, petite ligne, شريطة pl. شريطات, *cheurit'a* pl. *cheurit'ats* s. f.

TIROIR, فجار pl. فجر, *k'eudjeur* pl. *k'eudjar*, s. m.

TISON, مشاهب pl. مشهب, *mechheb* pl. *mchâheb*, s. m.

TISSER, نسج, *nsedj*, v. a.

TISSERAND, حوكي pl. حوكية, *h'douki* pl. *h'doukiïa*, s. m.

TISSU, نسيجات pl. نسيجة, *nsidja* pl. *nsidjats*, s. f.

TITRE, qualité, وظيفي pl. وظيفي, *oud'if* pl. *oud'âif*, s. m. — d'un livre, علوان pl. علوانات, *'âlouan* pl. *'âlouânats*, s. m. — Acte qui établit un droit, عفو pl. عفود, *'âk'od* pl. *'euk'oud*, s. m.

TOGE, فباطن pl. فبطان,

k'oft'ân pl. *k'fât'eun*, s. m.

Toi, pron. pers., أنت f. أنت pl. com. إنتما, *enta* f. *enti* pl. com. *entouma*. —

Diminutif, أنتينا f. إنتايا, *entâia* f. *entina*. — De toi, ك, *ek*; متاعك, *mtâ'ak*. — Toi-même, روحك, *rouh'euk*, pron.; نفسك, *nefsek*, pron.

TOILE en général, فماش pl. فماشات, *k'mach* pl. *k'mâchats*, s. m. — de lin, كتان, *keuttsan*, s. f. — de coton, فماش الفطن, *k'mach elk'eut'eun*, s. m. — peinte, منور, *mnououeur*, s. m. — cirée, مشمع, *mchemmâ'*, s. m. — d'araignée, عنكبوت, *'ânk'bouts*, s. m.

TOILETTE, qui est en toilette, bien habillé, مزين, *mziïen*, adj.

TOISER, mesurer, فاس, *k'âs*, v. a.

TOISON d'un mouton (peau et laine), هيدورة pl. هيدار, *hai-doura* pl. *haiâdeur*, s. f. —

(la laine sans la peau), جزة pl.

جزز, *djezza* pl. *djezez*, s. f.

TOIT, couverture d'une maison, سطح pl. سطوح, *st'ah'* pl. *st'ouah'*, s. m.

TÔLE, fer en feuille, ورقة ورفات متاع الحديد pl. *ourk'a mtá' lh'adid* pl. *ourk'ats mtá' lh'adid* (litt. : Feuille de fer), s. f.

TOLÉRABLE, ينحمل, *ienh'amel* (litt. : Il est supporté).

TOLÉRANCE, permission, تسريح, *teusrih'*, s. m.

TOLÉRANT, doux, facile dans ses rapports, طيب, *t'aïieb*, adj.

TOLÉRER, supporter, حمل, *h'amel*, v. a.

TOMATE, fruit, طماطيشة pl. طماطيش coll. *t'oumât'icha* pl. *t'oumât'ichats* coll. *t'oumât'ich*, s. f.

TOMBE, tombeau, قبر pl. فبورات, *k'bour* pl. *k'bourats*, s. m.

TOMBEAU, قبر pl. فبورات, *k'bour* pl. *k'bourats*, s. m.

TOMBER, être entraîné du haut en bas, طاح, *t'áh'*, v. n.

— dans un danger, dans un piège, وقع, *ouk'a'*, v. n.; طاح, *t'áh'*, v. n.

— malade, مرض, *mreud'*, v. n. — mort, طاح, *t'áh'* *müet*, v. n.

— entre les mains de quelqu'un, طاح في يده, *t'áh' fi ieddhou*.

— en partage, جا في, *dja fi páihou* (litt. : Il est venu dans sa part).

— S'épancher, صب, *s'eubb*, v. pron.

— La pluie tombait, صبت الشتا, *s'eubbets ech-hta*.

— sur, fondre sur, زد, *zdeum 'ála*, v. a.

— Faire tomber, طيح, *t'ïah'*, v. a.

— Laisser tomber à terre, طاح له, *t'áh' lhou* (litt. : Il est tombé de sa personne).

— Pendre, être pendant, كان, *kan u.el'louk'* (litt. : Il a été pendant), v. n.

TOMBEREAU , كروسة pl. *keurrouça* pl. *krdreus*, s. f.

TOME, volume, أجزاء pl. *djeuz* pl. *edja*, s. m.

Ton, degré d'élévation de la voix, أصوات pl. *s'outs* pl. *áč'ouats*, s. m. — Manière de parler, كلام, *klam*, s. m. — Prendre un ton insolent, تكلم *tkellem bklam* *k'bih'* (litt. : Il a parlé avec paroles insolentes). — (musique), نغمة, *neur'ma*, s. f.

Ton, pronom poss., ك, *ek*; متاعك, *mtá'ak* (litt. : De toi).

TONDRE, جز, *djezz*, v. a.

TONDU, مجزوز, *medjzouz*, adj.

TONNE, بتية pl. *bettià* pl. *btáti*, s. f.

TONNEAU (grand), بتية pl. *bettià* pl. *btáti*, s. f. — (petit), baril, فرطيل pl. *k'eurt'il* pl. *k'rát'eul*, s. m.

TONNELLE, treillage couvert d'une vigne, عرايش pl. *'drich* pl. *'dráich*, s. m.

TONNELIER, براملي pl. *bramli* pl. *bramlià*, s. m.

TONNER (le tonnerre), كان الرعد, *kan errá'd* (litt. : Il a été tonnerre).

TONNERRE, explosion électrique, رعد, *rá'd*, s. m. — Foudre, صيحة, *s'ih'ák'a*, s. f.

TONTE des moutons, جزة, *djezza*, s. f.

TORCHE, sorte de flambeau, مشعل pl. *mech'al* pl. *mechd'al*, s. m.

TORCHER, essuyer, مسح, *msah'*, v. a.

TORCHON, خيشة pl. *r'icha* pl. *r'ichats*, s. f.

TORDRE du linge pour en exprimer l'humidité, عصر, *'dc'eur*, v. a. — Tortiller, جتل, *ftel*, v. a. — de la soie, جتل,

ftel, n. a. — Tordre le col, *خنف*, *r'neuk'*, v. a.

Se tordre les bras en signe de douleur, *تضرع*, *teud'eurrá'*, v. pron.

TORRÉFIER, griller, *فلى*, *léla*, v. a.

TORRENT, *واد* pl. *وديان*, *ouad* pl. *oudian*, s. m.

TORSADE (en métal ou en soie), *فتول*, *ftoul*, s. m.

TORT, ce qui est contraire à la justice, *ظلم*, *d'olm*, s. m.

— Avoir tort, *ما عندة شي*, *ma 'ándhou chi el-*

h'ak'k' (litt. : Il n'a pas eu le droit). — Faire tort à quel-

qu'un, *ظلم*, *d'leum*, v. a. —

A tort, *من غير حق*, *min r'ir h'ak'k'* (litt. : Sans droit).

— A tort et à travers, *من غير تخمين*, *min r'ir teur'mim*

(litt. : Sans réflexion).

TORTILLER, rouler quelque chose entre ses doigts, *برم*, *breum*, v. a.

TORTU, contrefait, *معوج*, *má'ouquedj*, adj.

TORTUE, animal, *فكرون* pl. *فكارن*, *feukroun* pl. *fkáren*, s. m.

TORTUEUX, *معوج* *má'ououedj*, adj.

TORTURE, supplice, *عذاب*, *'eudab*, s. m.

TORTURER, *عذب*, *'addeb*, v. a.

TÔT, vite, promptement, *في*, *fi sa'*, adv. — De bonne

heure, *بكري*, *belkri*, adv. —

Plus tôt, *قبل*, *k'bel*, adv. —

Trop tôt, *فيل وفته*, *kbel ou-*

ok'tshou. — Sitôt que, aussi-

tôt que, *كيفية*, *kif ma*.

TOTAL, *جملة*, *djoumla*, s. f.

TOTALEMENT, *بالكلية*, *bel-*

koulliia, adv.

TOTALITÉ, la totalité, *الكل*, *elkoull*, s. m.

TOUCHANT (adjectif), atten-

drissant, *يحن القلب*, *ih'ann*

elk'alb (litt. : Il touche le cœur).

TOUCHANT (préposition), concernant, sur, *'ala*; *في*, *fî*.

TOUCHER (substantif), le toucher, le tact, *المس*, *elmess*, s. m.

TOUCHER (verbe) avec les doigts, *مس*, *mess*, v. a. — Être en contact avec, *مس*, *mess*, v. a. — à, aborder, relâcher (marine), *رسي*, *reussa*, v. a. — le fond de la mer (un navire), *حرث*, *h'arreuts*, v. n. — Rencontrer, effleurer, *حك*, *h'ak'k'*, v. a. — Recevoir de l'argent, *قبض*, *k'bod'*, v. a. — Emouvoir, *حسن*, *h'annen*, v. a.

TOUCHÉ, être touché de, *رفى*, *reuk'k' k'albhov* (litt. : S'est attendri son cœur).

Se toucher, être contigus ; tournez par l'adjectif, *لاصق*, *lâc'euk'* (litt. : Contigu).

TOUFFU, bien garni, *معمّر*, *m'dmmeur*, adj.

TOUJOURS, *دائم*, *daïm*, adv. ; *بلا بطالة*, *bla bt'ala* (litt. : Sans fin, sans cesse). — A toujours, *'ala daïm*, adv.

TOUPET, touffe de cheveux laissée à l'occiput sur la tête rasée d'un Maure, *قطايات* pl. *قطاية*, *geut't'âia* pl. *geut't'âiats*, s. f.

TOUPIE, jouet d'enfant, *زربوط* pl. *زرابط*, *zeurbout'* pl. *zràbeut'*, s. m.

TOUR, rang successif, *دالة* pl. *دالات*, *dâla* pl. *dâlats*, s. f. — A notre tour, *دالتنا*, *dâletsna*. — Supercherie, *حيلة* pl. *حيلات* coll. *حيل*, *h'ila* pl. *h'ilats* coll. *h'euloul*, s. f. — Vilain tour, *نفمة* pl. *نفمات*, *neuk'mâ* pl. *neuk'mats*, s. f. —

Faire un mauvais tour, *نقم*, *nk'eum*, v. a. ; *غشّ*, *r'euchch*, v. a. —

Faire des tours à quelqu'un, s'amuser de lui, *لعب عليه*, *lâ'b 'âlih*, v. a. —

Mouvement en tournant, **دورة**
 pl. **دورات**, *doura* pl. *dourats*,
 s. f. — A tour de bras, **بالقوة**,
belk'ououa, adv. — Promenade,
تحويصة pl. **تحويصات**, *tah'-*
ouïça pl. *tah'ouïçats*, s. f. —
 Faire un tour de promenade,
حوس, *h'aououes*, v. n. — Cir-
 conférence, **داير**, *dair*, s. m.
 — Machine pour tourner le
 bois, etc., **مخرطات** pl. **مخرطة**,
mr'eurt'a pl. *mr'eurt'ats*, s. f.
 — Édifice, **ابراج** pl. **برج**, *bordj*
 pl. *bradj*, s. m. — aux échecs,
روح, *rour''*, s. m.

TOURBILLON, vent, **طرمبة** pl.
طرمبات, *t'roumba* pl. *t'roum-*
bats, s. f. — dans une rivière,
بلاعة pl. **بلاعات**, *bellá'a* pl.
bellá'ats, s. f.

TOURELLE, petite tour, **بريج**
 pl. **بريجات**, *brüedj* pl. *brü-*
djats, s. m.

TOURIÈRE d'un couvent,
بوابة pl. **بوابات**, *bououabba* pl.
bououabats, s. f.

TOURMENT, **عذاب**, *'adab*,
 s. m.

TOURMENTANT, qui tourmen-
 te, **يعذب**, *'addeb* (litt. : Il
 tourmente).

TOURMENTER, faire souffrir
 quelque tourment, **عذب**, *'ad-*
deb, v. a. — Ne pas laisser
 tranquille, **عذب**, *'addeb*, v. a.

Se tourmenter, **تعذب**,
t'addeb, v. pron.

TOURNANT d'une rue, **دورة**
 pl. **دورات**, *doura* pl. *dourats*,
 s. f.

TOURNÉE, voyage, **سفرة** pl.
سفرات, *seufra* pl. *seufrats*,
 s. f.

TOURNER, mouvoir une chose
 en rond, **دور**, *dououeur*, v. a.
 — Diriger vers, **دور الى**, *dou-*
oueur ila, v. a. — Se mou-
 voir en rond, **دار**, *dar*, v.
 n. — Se mouvoir à droite
 et à gauche, **دار**, *dar*, v. n.
 — les feuillets d'un livre,
قلب, *k'leb*, v. a. — Renver-
 ser, mettre dans un autre sens,

قلب, *k'leb*, v. a. — Passer en tournant, دار, *dar*, v. a. —

Détourner la tête, les yeux,

دور وجبه, *dououeur oudjhhou*,

v. a. — la tête à quelqu'un, lui

inspirer un amour violent, هبله,

habbelhou, v. n. — le dos à

quelqu'un (sens propre), دار

عليه, *dar 'alih*, v. n. — bride,

دار, *dar*, v. n. — en ridicule,

تمسخر عليه, *tmesr'eur 'alih*,

v. n. ; تزهزي, *tzahza*, v. n. —

Tourner, s'aigrir, فسد, *fsed*, v.

n. — au vinaigre, رجع خل,

rdjâ' r'eull, v. n. — (par

éblouissement), ex. : La tête

lui tourna, دار رأسه, *dar*

rdshou. — (par amour ou par

autre cause morale), هبل,

habel, v. n. — Façonner au

tour, خرط, *r'eureut'*, v. a.

Se tourner vers quelqu'un,

دار, *dar*, v. pron.

TOURNESOL, plante, دارة

الشمس, *ddrets eohchiems*, s. f.

TOURNEUR, qui façonne au

tour, خراط pl. خراطين, *r'eurrat'* pl. *r'eurrat'in*, s. m.

TOURNOYER, دار, *dar*, v. n.

TOURNURE de phrase,

تركيب, *teurkib*, s. m.

TOURTE, طورطة pl. طورطات,

t'ourt'a pl. *t'ourt'ats*, s. f.

TOURTEREAU, فاخت, *fa-*

r'euts, s. m.

TOURTERELLE, يمام pl. يمام,

imâma pl. *imam*, s. f.

TOUSSER naturellement, par

indisposition, سعل, *s'eul*, v. n.

— exprès, pour attirer l'atten-

tion, فحنج, *nah'nah'*, v. n.

TOUR (substantif), un tout,

كل, *koull*, s. m. — Et voilà

tout, هذا ما كان, *hâda ma*

kan.

TOUR (adjectif), كل, *koull*,

inv. — Tous les gens, كل

الناس, *koull ennas* ; الناس

الكل, *ennas elkoull*. — Toute

chose, كل شي, *koull chi*.

— Eux tous, كلهم, *koullhoum*.

— Tous les deux ou trois jours,

كل يومين والا ثلاثة ايام,

*koull ioumgain ouella tlets
viam.*

TOUT (adverbe), en tout, tout
compris, بالجملة, *beldjemla*,
adv. — Rien du tout, حتى
شي, *h'atta chi* (litt. : Aucune
chose). — Point du tout, لا لا,
la la, adv. — Tout de bon,
sérieusement, بالجد, *beldjedd*,
adv. — Tout haut, بالعياط,
bel'euiat', adv. — Tout bas,
à l'oreille, بالشوية, *bechchouïia*,
adv. — Tout au plus, بالجاراة,
belh'ára, adv. — Tout à coup,
على غيلة, *'ála r'eufia*, adv.
— Tout à fait, entièrement,
بالكلية, *belkoullia*, adv. —
Tout à l'heure (en s'adres-
sant à une seule person-
ne), attendez, أصبر, *eus'beur*.
— (en s'adressant à plusieurs
personnes), اصبروا, *eus'brou*. —
Tout à la fois, مرة, *feurd*
meurra. — Tout seul, وحده,
oudh'dhou (changer les affixes).

TOUT PUISSANT, le Tout-Puis-
sant, Dieu, الفادر على كل

شي, *elk'adeur 'ála koull chi*
(litt. : Le Puissant sur toute
chose).

TOUTEFOIS, néanmoins, mais,
لاكن, *laken*, adv.

TOUX, سعة, *seu'la*, s. f.

TRACAS, embarras, peine,
اهوال pl. هول, *haoul pl.*
ahoual, s. m.; هموم pl. هم,
hamm pl heumoum, s. m.

TRACASSER, importuner,
صدع, *s'euddá'*, v. a. — In-
quiéter, tourmenter, هولى, *ha-*
ououel, v. a.

Se tracasser, s'inquiéter,
تهول, *tahououel*, v. pron.

TRACASSIER, يضيق خاطر,
id'ieuk' elr'at'eur (litt. : Il ré-
trécit la volonté).

TRACE, vestige d'un homme,
d'un animal, أثر, *átseur*, s. m.

— Se mettre sur les traces,
تبع أثره, *teubbá' átseurhou*
(litt. : Il a suivi ses traces). —

Impression sur l'esprit, تفكير,
teufkira, s. f.

TRACER, tirer les lignes

d'un dessin, رسم, *rsem*, v. a.

TRADUCTEUR, interprète assermenté, ترجمان محلف pl.

ترجمانات محلفين, *teurdjman mah'lelf* pl.

teurdjmanats mah'lelf, s. m. — Celui

qui traduit ou écrit d'une lan-

gue dans une autre, ترجمان

pl. ترجمانات, *teurdjman* pl.

teurdjmanats, s. m.

TRADUCTION, ترجمة pl.

ترجمات, *teurdjma* pl. *teurdj-*

mat, s. f.

TRADUIRE, faire une traduc-

tion, ترجم, *teurdjem*, v. a. —

en, d'une langue dans une au-

tre, ex. : traduire en arabe,

ترجم بالعربية, *teurdjem bel-*

'arbiia, v. a. — quelqu'un

devant la justice (si c'est un

particulier qui en traduit un

autre), اشتكى به, *echtka bih*,

v. a. — (si c'est le ministère

public), جوزه في الشرع,

jououzhou fi chcheur.

TRAFFIC, commerce, تجارة,

teudjara, s. f.

TRAHIQUER, اتجىر, *teudjeur*,

v. a.; تسبب, *tsebheb*, v. n.

TRAGIQUE, funeste, محزن,

mah'zen, adj.

TRAHIR, خان, *r'an*, v. a.;

خدع, *r'da'*, v. a. — un se-

cret, فشي السر, *fcha*

esserr.

Se trahir, se laisser péné-

trer, فصح نفسه, *fd'ah' nefs-*

hou, y. pron.

TRAHISON, خيانة pl.

خانات, *r'iana* pl. *r'ianats*,

s. f.

TRAIN, allure d'un homme

ou d'un animal, مشية, *mechia*,

s. f.; سيرة, *sira*, s. f. — Aller

bon train (animaux), سار سيرة,

sar sira mlih'a, v. n. —

(personne), مشى مشية مليحة,

mcha mechia mlih'a. — Être en

train de faire, faire au moment

même, tournez par ذالوفيت,

delouak'ts (litt. : Maintenant),

suiwi du verbe. — Mettre en

train de faire ou de dire, exci-

ter les autres à la gaité, صكك,

d'ah'h'ak', v. a. — Suite, gens, domestiques, خدام, *r''ouddam*, s. m.

TRAÎNANT, qui traîne par terre, يجتر, *idjeurr* (litt. : Il traîne). — Languissant, ضعیف, f. ضعیفة pl. com. ضعیف, *d'a'if* f. *d'a'ifa* pl. com. *d'a'af*, adj.

TRAÎNER, tirer après soi, جر, *djeurr*, v. a. — Allonger, différer, طوّل, *t'ououel*, v. a. — Ne pas finir, طال, *t'al*, v. n. — Pendre jusqu'à terre, جرّ في الارض, *djeurr fi lard'*, v. n.

Se traîner, marcher en rampant ou avec peine, زحى, *zah'af*, v. pron.

TRAIRE, حلب, *h'aleb*, v. a.

TRAIT, ligne tracée, شرطة pl. شرطات, *cheurt'a* pl. *cheurt'ats*, s. f. — Traits du visage, physionomie, نسبة الوجه, *neus'bets eloudjh* (litt. : Traits du visage). — Ce qu'on avale d'une seule gorgée, جفمة pl.

جفمات, *djeur'ma* pl. *djeur'mats*, s. f. — Javelot, مزارق pl. مزارق, *mezrag* pl. *mzâreg*, s. m. — d'une voiture, فيش pl. فيوش, *k'ich* pl. *k'iouch*, s. m. — Action, عملة pl. عملات, *'amla* pl. *'amlats*, s. f. — Rapport, avoir trait, ناسب, *nâceb* (litt. : Se rapportant à).

TRAITABLE, doux, accommodant, مسهل, *msahhel*, adj.

TRAITE, lettre de change, كامپيال pl. كامپيالات, *kampial* pl. *kampiâlat*, s. m.

TRAITÉ, convention, اتّفاق, *tifak'*, s. m.

TRAITEMENT, procédé, عمال, *'eumal*, s. m.; معاملة pl. معاملات, *ma'amla* pl. *ma'amlats*, s. f. — Salaire d'un employé du gouvernement, پاڤة pl. پاڤات, *pâga* pl. *pâgats*; راتب pl. راتب, *râtseb* pl. *rouâtseb*, s. m.

TRAITER une affaire, دبر, *deubbeur 'ala*, v. a. — une question, تكلم على,

tkellein 'ala, v. a. — Agir avec quelqu'un, *f'ál má'*, v. a. — quelqu'un de, l'appeler, *سمي*, *semma*, v. a. — quelqu'un, lui donner un repas, *اكرم*, *kreum*, v. a. — Soigner un malade, *داوي*, *dáoua*, v. a.

TRAITEUR, *لوكانداجي* pl. *loukandadji* pl. *loukandadjia*, s. m.

TRAÎTRE, qui trahit une cause, tourn. par l'adjectif *خاين*, *r''áin*; *خداع*, *r''edda'*, adj. — Qui se joue de quelqu'un, *خاين*, *r''áin*, adj. — Perfide, *خاين*, *r''áin*, adj. — En traître, *بالخيانة*, *bel-r''idna* (litt. : Par trahison).

TRAJET, *مسافات* pl. *msáfa* pl. *msáfats*, s. f.

TRAME d'un tissu, *تسديّة* pl. *tesdiia* pl. *tesdiats*, s. f. — Complot, *خيانة* pl. *r''idna* pl. *r''idnats*, s. f.

TRAMER de la toile, *ستى*,

sedda, v. a. — un complot, *ربط*, *rbot' reubt'a* (litt. Il a attaché un ligament).

TRANCHANT (adjectif), *فاطع*, *k'át'*, adj.

TRANCHANT (substantif), fil d'une arme, taille, *قطع*, *k'át'*, s. m.

TRANCHE, *قطعة* pl. *k'eut'a* pl. *k'eut'ats*, s. f. — de melon, *أبراج* pl. *bordj* pl. *bradj*, s. m.

TRANCHÉE, douleur vive dans le ventre, *وجع في الكرش*, *oudj' fi lkeurh*, s. m. — Éprouver des tranchées, *حس الوجع في كرشه*, *h'ass eloudj' fi keurchhou*, v. n.

TRANCHER, couper, *قطع*, *k't'a'*, v. a.

TRANQUILLE, sans trouble, *مهيّتي*, *meurtah'*, adj.; *مهني*, *mehenni*, adj. — Sans agitation (la mer), ex. : La mer est tranquille, *البحر مهّدن*, *elbah'r. mehedden* (litt. : La mer tranquille); *غليّني*, *r'ekini*.

— Soyez tranquille, n'ayez point d'inquiétude, **کن مهنتی**, *koun mehenni*. — Laissez-moi tranquille, **خلیني**, *r'allini*.

TRANQUILLEMENT, sans trouble, **بالهنا**, *belhena*, adv.; **بالراحة**, *berrāh'a*, adv.

TRANQUILLISER, calmer, **هنتي**, *henna*, v. a.; **هددن**, *hedden*, v. a.

Se tranquilliser, **تهدن**, *tehedden*, v. pron.

TRANQUILLITÉ, **هنا**, *hena*, s. f.

TRANSACTION, **مصالحة** pl. **مصالحات**, *ms'ālh'a* pl. *ms'ālh'ats*, s. f.

TRANSCRIRE un écrit, **نسخ**, *nseur'*, v. a.

TRANSE, frayeur, **فرع**, *fez'*, s. m.

TRANSFÉRER, transporter, **نقل**, *neuk'k'eul*, v. a.

TRANSFORMATION, **تبدیل**, *teubdil*, s. m.

TRANSFORMER, changer, **متأمره**, *tāmōphōser*, **بذل**, *beddel*, v. a.

Se transformer, **سے متا-**

مؤمره, *mōphōser*, **تبدل**, *tbeddel*, v. pron.

TRANSFUGÉ, déserteur, **خائن** pl. **خائنین**, *r'āin* pl. *r'āinīn*, s. m.

TRANSGRESSER, enfreindre, **خالو**, *r'ālef*, v. a.

TRANSGRESSION, **مخالفة** pl. **مخالفات**, *m'r'ālfā* pl. *m'r'ālfats*, s. f.

TRANSI, **جامد**, *djāmed*, adj.

TRANSIGER, **تصالح**, *ts'ālah'*, v. n.

TRANSLATION, **تنفیل**, *tenk'il*, s. m.

TRANSMETTRE, **نقل**, *neuk'k'eul*, v. a.

TRANSMISSION, **تنفیل**, *tenk'il*, s. m.

TRANSPÉRER, **نقد**, *nēffed*, v. a.

TRANSPIRATION, **عرق**, *'dreuk'*, s. m. — Rétablir la transpiration, **عرق**, *'drreuk'*, v. a.

TRANSPIRER, **عرف**, *'dreuk'*, v. n.

TRANSPLANTER, نَقَلَ, *neuk'-k'eul*, v. a.

TRANSPORT, translation, تنفيل, *tenk'il*, s. m. — de joie, فرحة كبيرة, *feurh'a kbi-ra* (litt. : Joie grande), s. f.

TRANSPORTER, transférer, نَقَلَ, *neuk'-k'eul*, v. a.

Se transporter, aller vers, مَشَى, *mcha*, v. pron.; رَاح, *rah'*, v. pron.

TRANSPORTÉ, être transporté de colère, etc., هَاج, *hadj*, v. pass. (litt. : Il a perdu la raison). — Transporté, ivre d'amour, etc., سكرانة f. سكران pl. com. سَكَارَى, *skran* f. *skrána* pl. *skára*, adj.

TRANSPOSER, mettre une chose dans un endroit autre que celui où elle était, بَدَّلَ, *beddél elmoud'*, v. a.

TRANSVASER, فَرَّغَ, *feurreur'*, v. a.

TRAPPE, porte placée horizontalement, بَابَانِ pl. باب, *bab* pl. *biḥan*, s. m.

TRAPU, gros et court, مَكْوَر, *mkououetir*, adj.

TRAGUER, حَصَرَ, *k'ad'eul'*, v. a.

TRAVAIL, tâche àachevée ou à achever, خدمات pl. خِدْمَات, *r'eudmā* pl. *r'eudmāts*, s. f.; اشغال pl. شغل, *chr'ol* pl. *chr'al*, s. m. — Peine qu'on se donne, تَعَب, *teu'b*, s. m. — Travaux, ouvrages à exécuter, خِدْمَة, *r'eudmā*, s. f.

TRAVAILLER, faire une besogne, خَدَمَ, *r'dem*, v. a. — à, s'occuper activement d'une chose, خَدِمَ, *r'dem*, v. a. — Se déjeter, gonfler (le bois, etc.), شَرَبَ, *chreub*, v. a.

TRAVAILLÉ, fait avec soin, مَحْدُوم, *mêur'doum*, adj.

TRAVAILLEUR (substantif), ouvrier, خَدَّامِينَ pl. خَدَّام, *r'euddam* pl. *r'euddāmin*, s. m. — Qui aime le travail, يَحِبُّ يَخْدُم, *ik'abb ir'dem* (litt. : il aime il travaille).

TRAVÉ (substantif), opposé à longuet, مَقْرَض, *edra*, s. m.

— d'esprit, عيب pl. عيوب, 'aib pl. 'euioub, s. m.

TRAVERS, à travers, entre, au milieu de, بين, bin. — Au travers de, من وسط, min oust'. — De travers, à contre-sens, بالمقلوب, belmek'loub. — En travers, بالعرض, bel'eurd'. — De travers, obliquement, بالتشكيس, bettenkis. — A tort et à travers, غير تخمين, r'ir leur"mim. — De travers, regarder quelqu'un de travers, خزر, r"zeur, v. n.

TRAVERSE, en bois, فوطن pl. فواطن, k'out'eun pl. k'ouat'en, s. m. — Chemin autre que la grande route, فطوع, k't'ou', s. m.

TRAVERSÉE, voyage par mer, سبيرة pl. سبيرات coll. seufra pl. seufrats coll. sfeur, s. f.

TRAVERSER, percer de part en part, خرق, r'eureuk', v. a. — Passer d'un côté à l'autre, قطع, k't'd', v. n. — Être placé en travers (une chose), aller

d'un côté à l'autre, جاز, djaz, v. a.

TRAVERSIN, oreiller long, مسند pl. مساند, mesned pl. msaned, s. m.

TRAVESTIR, se travestir, s'habiller de manière à se déguiser, لبس كيو, lbes kif (litt. : S'habiller comme, etc.)

TRAVESTISSEMENT, déguisement, تبديل اللباس, teubdil ellbas (litt. : Changement de vêtement).

TRÉBUCHER, كان يطايح, kan it'âiah' (litt. : Il a été trébuchant).

TRÉBUCHET, balance, ميزان pl. موازن, mizan pl. mouâzen, s. m.

TREILLAGE, assemblage de lattes, مفصبات pl. مفصبة, mk'eus'ba pl. mk'eus'bats, s. f.

TREILLE, عرايش pl. عرايش, 'drich pl. 'ardich, s. m.

TREILLIS, مفصبات pl. مفصبة, mk'eus'ba pl. mk'eus'bats, s. f.

TREIZE, nombre, ثلاثاش, *telettach*, s. m.

TREIZIÈME, le treizième, الثلاثاش, *ettelettach*, adj.

TREBLANT, qui tremble de peur, يرتعد, *irtá'd* (litt. : Il tremble). — Branlant, remuant, يلعب, *il'áb* (litt. : Il tremble).

TREMBLE, sorte de peuplier, صمصابة pl. صمصابات coll. *s'eufs'âfa* pl. *s'euf-s'âfats* coll. *s'eufs'af*, s. f.

TREMBLEMENT, agitation de ce qui tremble, هز, *hezz*, s. m. — par peur, رعدة, *rá'da*, s. f. — de terre, زلزلة pl. زلزلات coll. زلازل, *zenzla* pl. *zenzlats* coll. *znázel*, s. f.

TREMBLER, remuer, branler, لعب, *l'áb*, v. n. — Avoir grand peur, ارتعد, *rt'ad*, v. n. — (la terre), ارتعد, *rt'ad*, v. n.

TREMOUSER, se tremousser, remuer le corps sur place, حرك, *h'arreuk*, v. pron.

TREMPE du fer, سفاية, *sk'áia*, s. f.

TREMPER, plonger dans l'eau, شمع, *cheummeur'*, v. a. — du pain, etc., dans un liquide, غمس, *r'eummes*, v. a. — de l'acier, سفي, *sk'a*, v. a.

TREMPÉ, extrêmement mouillé, مشمخ, *mcheummeur'*, adj.

TRENTAINE, une trentaine, ثلاثين, *tlátin*, s. m.

TRENTE, nombre, ثلاثين, *tlátin*, s. m.

TRENTIÈME, le trentième, الثلاثين, *etlátin*, s. m. inv.

TRÉPAS, le trépas, la mort, الموت, *elmout*, s. f.

TRÉPASSER, mourir, مات, *mats*, v. n.

TRÉPASSÉ, mort, ميت, *müet*, adj.

TRÉPIED de cuisine, وجاق pl. وجافات, *oudjak'* pl. *oudjád-k'ats*, s. m.

TRÉPIGNER, تخبط, *tr'eub-beut'*, v. n.

TRÈS, beaucoup, بالزاف, *bezzaf*, particule.

TRESOR public ou privé, non enflou; خزنة pl. خزانى, r'ezna pl. r'zani, s. f. — enflou, كنز pl. كنوز, kenz pl. knouz, s. m.

TRESORIER, خزانجى pl. خزناجى, r'eznadji pl. r'eznadji, s. m.

TRESSAILLEMENT, رعد, ra'ad, s. m.

TRESSAILLIR de joie, فرح, frah', v. n. — de peur, ارتعد, rt'ad, v. n.

TRESSE (en général), صغيرة pl. ضباير, d'fira pl. d'fâir, s. f. — en soie ou en laine, قيطان pl. قياطن, k'at'an pl. k'iat'in, s. m. — de cheveux, coupée de la tête, صغيرة pl. ضباير, d'fira pl. d'fâir, s. f. — Cheveux en tressé, صغيرة pl. ضباير, d'fira pl. d'fâir, s. f.

TRESSER, former en tresse, صبر, d'feur, v. a.

TRETEAU, بنك pl. بناك, bank pl. bnak; s. m.

TREVE, suspension d'hostilités, طريكة, t'rigoua; s. f. —

Frête de, assez de; جرعة, burka, adv.

TRIANGLE, مثلث, mtelléts, s. m.

TRIESTE, femme qui a des rapports impudiques avec une autre femme; حكاكة pl. حكاكات, hakkaka pl. hakkakats, s. f.

TRIBORD, سفالة, sk'ala, s. f.

TRIBU, اعراش pl. 'arch pl. 'arach, s. m. — nomade, زمالة pl. زمالات coll. زمائل, zmála pl. zmalats coll. zmaïl, s. f.

TRIBULATION, مصيبة pl. مصايب, ms'iba pl. ms'aïb, s. f.

TRIBUNAL, lieu des audiences, محكمات pl. محكمة, mal'kmats pl. mah'kmats; s. f. —

Le corps des magistrats, tribunal d'appel, قريونار الكبير, tribounâr elkbîr (litt. : Tribunal le grand). — de première

instance , تريبونار الصغير ,
tribounar es's'r'ir, s. m. (litt. :
Tribunal le petit). — de com-
merce , تريبونار متاع ,
tribounat mîd' kounîts, s. m. — des rabbîns,
الرَّبَّيْنُس , erreubbinous.

TRIBUT, somme payée com-
me preuve de dépendance,
غرامة , r'eûranta, s. f.

TRICHER au jeu, زلج , zel-
bak, v. a.

TRICHERIE au jeu, تزلبيحة
pl. تزلبيحات , tzelbih'a pl.
tzelbih'ats, s. f.

TRICOLORE, فية ثلاثة ألوان,
fih tlets louan (litt. : En lui
trois couleurs).

TRICOT, ouvrage tricoté,
منسوج بالبرة , mensoudj bel-
ebra (litt. : Ourdi à l'aiguille),
adj.

TRICOTER, نسج بالبرة,
nsedj belebra (litt. : Tisser à
l'aiguille).

TRICTRAC, طابلة , t'abla, s. f.

TRIEN, choisir, اختار , ar'-
tsar, v. a.

TRIMESTRE, ثلاثة شهور , tlets
chhor (litt. : Trois mois).

TRINGLE, حديد pl. حديد ,
h'adid pl. h'adaid, s. m.

TRINQUER, ضربوا الكيسان,
d'eurbou elkican (litt. : Ils ont
choqué les verres).

TRIOMPHE, غلب , r'eûlb,
s. m.

TRIOMPHER, غالب , r'leb,
v. n.

TRIPÉ, كرشة , keûrchâ, s. f. ;
دولة pl. دولوز , dououâra pl.
douâour, s. f.

TRIPLE, le triple, trois fois
autant, ثلاثة مرات , tlets
meurrats (litt. : Trois fois).

TRIPLEX, سهل (triple ,
ثلاث , tlets, v. a.

TRIPOLI, طرابلس ,
t'râbles, s. m. — Qui est de

طرابلسية f. طرابلسي
pl. com. طرابلسية , t'râblsi f.
t'râblsîia pl. com. t'râblsîia,
adj.

TRIPOTAGE, تخلويص, *tr'eul-ouid'*, s. m.

TRIPOTER, خلوص, *r'eulou-eud'*, v. a.

TRIQUE, gros bâton, هراوة pl. هراوات, *heurdoua* pl. *heurdouats*, s. f.

TRISTE, abattu par le chagrin, حزانة f. حزينة f. حزين pl. com. *h'azin* f. *h'azina* pl. com. *h'euzâna*, adj. — D'un caractère triste, زخمي, *zeur'mi*, adj. — Affligé momentanément, مغبن, *mnekked*, adj.; *mr'eubben*, adj. — Être triste, affligé, حزن, *h'âzen*, v. n.; *tr'eubben*, v. n. — Affligeant, déplorable, محزن, *mah'azzen*, adj. — Attristant, sombre, obscur, معبس, *ma'âb-bes*, adj. — Qui inspire la mélancolie, مغبن, *mr'eubben*, adj. — Qui n'offre pas d'espérance pour l'avenir, ما فيه خير, *ma fh r'eir* (litt. : Point dans lui bien).

TRISTEMENT, بالحزن, *bel-h'euzn*, adv.

TRISTESSE, حزن, *h'euzn*, s. m.; غبينة, *r'bina*, s. f.;

غيار, *r'iar*, s. m.

TRITURER, سحق, *sah'ak'*, v. a.

TROC, échange, مدايشة pl. مدايشات, *mdâicha* pl. *mdâichats*, s. f. — Faire un troc, دايش, *dâich*, v. a.

TROGNON, فلوب pl. فلوب, *k'âlb* pl. *k'loub*, s. m.

TROIS, nombre, ثلاثة, *tlâta*, s. m.

TROISIÈME, ثالث f. ثلاثة, *tlâlets* f. *tâltsa*, adj.

TROISIÈMEMENT, مرة الثالثة, *meurra ettâltsa* (litt. : Fois la troisième).

TROMBE, طرمبات pl. طرمبات, *t'roumba* pl. *t'roumbats*, s. f.

TROMBLON, فربيلة pl. فربيلات, *k'eurrbila* pl. *k'eurrbilats*, s. f.

TROMPE, instrument, طرمبيطات pl. طرمبيطة

t'roumbit'a pl. *t'roumbit'ats*, s. f.

TROMPER, user d'artifice, *غش*, *r'euchch*, v. a. — Escroquer, *غش*, *r'euchch*, v. a. — Causer l'erreur, *غر*, *r'eurr*, v. a. — les yeux, *غلط*, *r'eullot'*, v. a. — Ne pas répondre à l'attente, *خيّب*, *r'ïieb*, v. n. — Se laisser tromper, *تزلج*, *tzelbah'*, v. pron.

Se tromper, se méprendre, *غلط*, *r'lot'*, v. pron. — Vous vous trompez, *راك مغلوط*, *rak meur'lout'*.

TROMPERIE, fraude, *تزليجة* pl. *تزليجات*, *tzelbih'a* pl. *tzelbih'ats*, s. f.; *غش*, *r'euchch*, s. m. — Malice, tour, *حيلة* pl. *حيلات* coll. *حويل*, *h'ila* pl. *h'ilats* coll. *h'euioul*, s. f.

TROMPETTE, instrument, *طربيطات* pl. *طربيطات*, *t'roumbit'a* pl. *t'roumbit'ats*, s. f. — Sorte de grande trompette en bois, *غوايط* pl. *غوايط*,

r'dit'a pl. *r'oudit'*, s. f. —

Hommesonnant de la trompette, *التي يضرب الطربيطات*, *eli id'reub et t'roumbit'a* (litt.: Celui qui sonne la trompette).

TROMPEUR, qui trompe, *غشاش*, *r'euchchach*, adj.

TRONC d'un arbre, *جدرّة* pl. *جدرات*, *djedra* pl. *djedrats*, s. f.

TRONÇON, *قطعة* pl. *قطعات*, *k'eut'a* pl. *k'eut'ats*, s. f.

TRÔNE, siège royal, *كرسي* pl. *كراسي*, *koursi* pl. *krâça*, s. m.

TRONQUER, *قطع من*, *k'tâ min*, v. a.

TROP, *بالكثرة*, *belkeutra*, adv.; *بزيادة*, *bzidda*, adv. — (accompagnant un verbe ou un adjectif), *بالزاي*, *bezzaf*, adv.

TROQUER, faire un troc, *دايش*, *daïch*, v. a.

TROT d'un cheval, *تهنديز*, *tehendiz*, s. m.

TROTTER (un cheval), *هندز*,

tendez, v. a.; *أَجَزَ*, *r'elz*,
v. a.

TROTTEUR (un cheval), *يَهْدُر*,
ihédéz mlih (lit.: il
trotte bien).

TROU, ouverture, dans la
terre; *حَجْر* pl. *حَجَر*, *h'eufrā*
pl. *h'eufeur*, s. f. — dans un
rocher, anfré, *غار* pl. *غِيْرَان*,
r'ar pl. *r'iran*, s. m. —
dans un mur, *ثُفْبَة* pl. *ثُفْب*,
teuk'ba pl. *tk'ob*, s. f. —
d'une aiguille, *عِيْن* pl. *عِيْن*,
'āin pl. *'euioun*, s. f. — des
commodités, *ثُفْبَة* pl. *ثُفْب*,
teuk'ba pl. *tk'eub*, s. f. — du
cul; anus, *عُصْ*, *'eūs's'*, s. m.
— Déchirure, *ثُفْبَة* pl. *ثُفْب*,
teuk'ba pl. *tk'ob*, s. f. —
Faire un trou dans la terre;
حَجْر حَجْرَة, *h'afeur h'eufra*,
v. a. — Boucher un trou, *سَدَّ*,
sedd, v. a. — Faire un trou
avec une vrille, *بَرْنَن*, *bernen*,
v. a.

Troubadour, poète, *شَاعِر*

pl. *شُعْرَا*, *chā'r* pl. *chou'ara*,
s. m.

TROUBLE (substantif), inquié-
tude, *فَحِير*, *tah'neur*, s. m.

Perturbation, désordre, *فَسْد*,
flèn, s. m.; *فَسَاد*, *setnā*, s.

f. — Exciter le trouble dans le
cœur, *فَحِير*, *h'atieur*, v. a.

TROUBLE (adjectif), qui n'est
pas clair; *مُتَحَرِّش*; *meur'-*
roueud', adj.

TROUBLER; affliger; jeter
dans l'inquiétude, *فَحِير*, *h'atieur*,
v. a.; *هَوَّل*, *haoulé*, v. a. —

le repos de quelqu'un; *فَحِير*,
h'atieur, v. a. — l'esprit, la
raison, *مُتَحَرِّش*, *r'eut-*
oueud' lhou 'ak'lhōu, v. a.

— Intimider, étonner, *فَحِير*,
haiteur, v. a. — Interrom-
pre; *عَظَلَ*, *'al'l'ol*, v. a.

Mettre du désordre, *فَسَد*, *fes-*
sed, v. a. — Rendre trouble,

مُتَحَرِّش, *r'eulouèd'*, v. a.

Se troubler; s'intimider,
دَعَحَ, *dèchech*, v. pron.;

سَدَّ, *stall'a*, v. pron.

Devenir trouble; تَحْلُوض, *tr'euloued*; v. pron.
de guerre réunis, تَسَاكِر, *deu-*
keur; s. m.

TROUBLE, agité, مُحِير, *mu-*
h'ieur, adj. TROUBLEAU d'animaux, صَاكَاة

TROUBLE, ouverture; espace
vide, فَتْلَة pl. فَتَل pl. *fella* pl.
fel, s. f. صَاكَاة pl. *s'agats*, s.
f.; جَلِيْبَات coll. pl. *djlibat* pl. *djlibats* coll.
djleb; s. f.

TROUER, faire tih trôu, une
ouverture. تَفْتَب, *tk'etrb*; v.
a. — un vêtement, تَفْتَب, *tk'eub*; v. a.
TROUSSE, مَتْعُوب, *metk'oub*,
adj. TROUSSEAU de mariée, جَهَاز

TROUSSES, aux trousses,
derrière; sur les traces, وِرَا,
oura, adv. — Se mettre aux
trousses, تَهْوِل, *heulouel*, v. a.
TROUSSER, relever ce qui
pend, شَمَّر, *chemmeur*, v. a.

Se trrousser, se retrousser,
تَشَمَّر, *tchemmeut*, v. pron.

TROUVER, rencontrer quel-
qu'un ou quelque chose, جَبَر,

— d'hommes assis, جَمَاعَة
pl. جَمُوع, *djeumd'a* pl. *djeu-*
mou, s. f. — d'hommes en
marche, غَاشِي, *r'aché*; s. m.

— d'animaux, صَاكَاة pl.
صَاكَاة, *s'aga* pl. *s'agats*,
s. f.; جَلِيْبَات coll. pl. *djlibat* pl. *djlibats*

coll. *djleb*; s. f. — d'oiseaux,
جَرَكَة pl. جَرَاكَة, *feurg* pl.
frag, s. m. — Trouvée, gens

caché, صَاب, *s'ab*, v. a. — un
moyen, صَاب قَدْرَة, *s'ab*
k'oua, v. a. — Aller trouver

quelqu'un , *مشى* *mcha*
louh, v. n. ; *راح*, *rah'*, v. n. —
 Venir trouver quelqu'un , *جا*
dja 'andhou, v. n. —
 Estimer , juger , *ظهر* *له*
d'har louh (litt. : Il parut à
 lui). — Inventer , découvrir
 une méthode , *بدع* *bda'*,
 v. a.

Se trouver , être dans un
 lieu , *أنجبر* *endjbeur*, v. pron.
 — Être ensemble dans un lieu ,
تلافي *tlak'a*, v. pron. — dans
 un lieu , s'y rendre , *مشى الى*
mcha ila, v. pron. — Arriver ,
 être , il se trouva que , il arriva
 que , *صار* *s'ar* (litt. : Il arriva).
 — Se sentir bien ou mal , *حسن*
h'ass nefsouh, v. pron.
 — mal , s'évanouir , *تغاشى*
tr'acha, v. pron.

TRUCHMAN , interprète ,
ترجمانات pl. *teur-*
djman pl. *teurdjmanats*, s. m.

TRUFFE , espèce de truffes ,
تريفاس coll. *teurfas*, s. m.

TRUIE , *حلوبات* pl. *حلوبة*

k'alloufa pl. *h'alloufats*, s. f.
 TRUMEAU , *مراية كبيرة* pl.
meraiia kbira
 pl. *meraiats kbar*, s. f.

TU, toi, pron. pers. , *انت*
 f. *انت* pl. com. *انت* f.
entsa f.
entsi pl. com. *entsoum*, pron.

TUBE , *جعبة* pl.
dja'ba coll. *جعبات*
 pl. *dja'bats* coll. *dja'ab*, s. f.
 — digestif , *جوداد* pl. *fouad*
 pl. *fouda*, s. m. — Intestinal ,
دوارة pl. *dououara* pl.
doudoueur, s. f.

TUBÉREUSE , *مسك الرومي*
mesk erroumi, s. m.

TUER , ôter la vie d'une ma-
 nière violente , *قتل* *k'tsel*, v.
 a. — Égorger , *ذبح* *dbah'*, v.
 a. — quelqu'un de chagrin ,

قتله بالزعايف *k'tselouh bez-*
za'af, v. a. — le temps , flâner ,
وسع خاطرة *oussd' r'dt'rhou*
 (litt. : Il a élargi sa volonté).

Se tuer , *قتل روحه* *k'tsel*
rouh'hou, v. pron.

TUE, être tué, مات, *mats*,
v. pass.

TUE-TÊTE, crier à tue-tête,
عَيط عِيطَة كَبِيرَة, 'diieut' 'ait'a
kbira (litt. : Il a crié cri grand).

TUERIE, carnage, مفتلة,
mek'tla, s. f. — Abattoir, مذبج
pl. مذابج, *medban'* pl. *mdabh'*,
s. m.

TUILE fabriquée à la fran-
çaise, فرمودات pl. فرمودة coll.
k'eurmouda pl. *k'eur-*
moudats coll. *k'eurmoud*, s. f.

TULLE, صَبَّارَة, *s'eubbára*, s. f.

TUMÉFIER, se tuméfier,
انتفخ, *entfeur'*, v. pron.

TUMEUR, دَمَالِي pl. دملة,
deumla pl. *dmáli*, s. f.

TUMULTE, grand bruit, هرج,
hareudj, s. m.

TUNIQUE, robe longue non
ouverte, كَنَادِر pl. كندورة,
gandoura pl. *gnádeur*, s. f.

TUNIS, royaume, تونس, *tou-*
nes, s. f.

TUNISIEN, تُونِسِيَّة f. تونسي

pl. com. تَوَانِسَة, *toussi* f.
tounsîa pl. com. *toudnsa*, s.
m. f.

TURBAN, طربانطي pl.
طرابنطية, *t'ourbant'i* pl. *t'ra-*
bant'ia, s. m. — Prendre le
turban, devenir musulman,
سلم, *slem*, v. a.

TURBULENT, طبيعته
خبيجة, *t'bia'thou r'fifa* (litt.:
Son caractère léger).

TURC (substantif), le turc, la
langue turque, التركية, *etteur-*
kia, s. f.

TURC (adjectif), né en Tur-
quie, تركي pl. ترك f. تركية
pl. تركيات, *teurki* pl. *tourk*
f. *teurkiia* pl. *teurkiïats*. —

Qui vient, qui provient de
Turquie, من بر الترك, *min*
beurr ettouk (litt. : Du pays

des Turcs). — A la turque,
كَيو الترك, *kif ettourk*
(litt. : Comme les Turcs). —

Se faire turc, سلم, *slem*, v. n.

TURLUPINER, تَزْهِي, *tzah-*
za, v. a.

TURPITUDE, action honteuse, عيب pl. عيوب ; 'aib pl. 'euioub, s. m.

TURQUE, entrée, بر الترك, **beâr ettourk** (litt. : Pays des Turcs).

TUTELLE, autorité légale d'un tuteur, وكالات pl. وكالة, oukdât pl. oukdâts, s. f. — Être en tutelle, كان محجور, kan mah'djour (litt. : Il a été mineur). — Protection, حمى, h'âma, s. f.

TUTEUR, وكيل pl. وكلاء, oukil pl. ouklâ, s. m.

TUYAU (en général), خنجر

pt. جباب coll. بجبات, djâ'-ba pl. djâ'bats coll. djâ'ab, s. f. — de fontaine, فادوس, pl. فواش, k'âdous pl. k'ouâ-des, s. m. — de pipe, چبوق pl. چبوقات, tcheubouk' pl. tcheubouk'ats, s. m. — Élastique de ranguilé, مرکوش pl. مرکوش, meurkouch pl. mrd-kech, s. m. — de cheminée, مدخنة, mdeur'na, s. f.

TYRAN, ظالم pl. ظالمان, d'â-lem pl. d'oullam, s. m.

TYRANNIE, ظلم, d'eulm, s. m.

TYRANNISER, ظلم, d'leum,

v. a.

U

ULC

ULOTRE, حياة pl. حیات, h'âia pl. h'âiâts, s. f.

ULCÉRER, جرح, djrah', v. a.

ULCÈRE, عتة, 'ândhou

UN

h'âia (litt. : Il a mère).

UN, nom de nombre, واحد,

oudh'ad, s. m. — Un individu

ou une chose déterminée, واحد

f. وحدة; *oudh'ad* f. *oudh'ad*,
s. m. f. — Un seul, واحد;
oudh'ad, s. m. — L'un et l'autre,
الزوج; *lezzoudj*. — Les uns
et les autres, كلهم; *koullhoum*
(litt. : Eux tous). — L'un ou
l'autre, هذا والا هذا; *hada*
ouella hada. — L'un après
l'autre, واحد بعد واحد;
oudh'ad ba'd oudh'ad. — L'un
l'autre, بعضهم بعض; *ba'd-*
houm ba'd. — Les uns disent
oui, les autres disent non,
البعض يقبلوا البعض ما يقبلوا
شيء; *elba'd' ik'eublou elba'd'*
ma ik'eublou chi (litt. : Les
uns accueillent, les autres n'ac-
cueillent pas).

UNANIME, وحدة f. *oudh'ad*,
oudh'adhou f. *oudh'dha*; adj.

UNANIMEMENT; على كلمة
وحدة; *'ala ketma oudh'da*
(litt. : D'une parole unique).

UNI, sans aspérités, qui n'est
pas raboteux; واطح; *oud'at*,
adj. ; مستوي; *mestoui*, adj.
— Pôli; مملىش; *memelles*, adj.

— SANS ornement; متلوک;
mel'louk', adj. — SANS dessin
brodé ou figuré; طابعي,
s'af, adj. — d'amitié,
مصطحب; *mes'th'ad*, adj. —
par le mariage, تزوجوا; *tzou-*
olidjou (litt. : Ils se sont
mariés).

UNIFORME (substantif); لباس
العسكر; *ibas el'askeur* (litt. :
Habit des militaires).

UNIFORME (adjectif); simila-
ble, qui ne change pas; ما
يتبدل شي; *ma itbeddel chi*
(litt. : Il ne change pas).

UNIFORMEMENT; كيف كيف,
kif kif, adv. ; سوا سوا,
soua, adv.

UNIMENT; tout uniment, فباله,
le bala, adv.

UNION de deux ou de plusieurs
choses, اجتماع; *adjtma*; s. m.
— Mariage; زواج; *zouadj*; s. m.
— Concorde; اتفاق; *ittafak*,
s. m.

UNIQUE, seul, singulier; بريد
f. وحدة; *frid* f. *frida*, adj. —

(s'appliquant à Dieu seulement),
وحدة, *oudh'dhou*.

UNIQUEMENT, بركة, *barka*,
adv.

UNIR, polir, ôter les aspérités,
ملس, *melles*, v. a. — Joindre
plusieurs choses ensemble,
جمع, *djmâ*, v. a.

S'unir, se joindre ensemble,
اجتمعوا, *adjtma'ou* (litt.: Ils se
sont joints). — par le mariage,
تزوجوا, *tzououdjou* (litt. : Ils
se sont mariés).

UNIVERS, l'univers, الدنيا,
iddeunia, s. f.

UNIVERSITÉ, corps de savants,
علما, *'euoulama*, s. m.

URBANITÉ, ظرافة, *d'rdafa*,
s. f. ; ادب, *adeb*, s. m.

URGENCE, لزوم, *lzoum*, s. m.

URGENT, pressant, لازم,
lazem, adj.

URINE, بول, *boul*, s. m. —
Rétention d'urine, حسران,
h'eusran, s. m.

URINER, بال, *bal*, v. n.

USAGE, coutume, عادة pl.

عوايد, *'ada* pl. *'adouaid*, s. f. —

Emploi, استعمال, *stâ'mal*, s.

m. — Faire usage, استعمل,

stâ'mel, v. n. — Droit de se

servir d'une chose, تصرف,

ts'eurref, s. m.

Usé, vieux par l'usage, فديم

f. فديمة pl. قدم, *k'dim* f.

k'dima pl. *k'deum*, adj. — (une

pièce d'argent), ممسوح, *mem-*

souh', adj.

USER, se servir de, استعمل,

stâ'mel, v. a. — Détériorer

par l'usage, فسد, *fessed*, v. a.

— ses forces, ses yeux, etc.,

ضيّع, *d'iïd'*, v. a. — en user,

se conduire, agir avec quel-

qu'un, عمل, *'âmel*, v. a.

Usité, en usage (un mot),

مستعمل, *mest'âmel*, adj.

USTENSILE, coll. دوزان, *dou-*

zan, s. m. — Instruments d'a-

griculture, دوزان, *douzan*,

s. m.

USUEL, مستعمل, *mest'âmel*,

adj. ; مجري, *medjri*, adj.

USURE, مارضة, *mard'a*, s. f.

USURIER, مارضاجي pl. مارضاجية, *mârd'âdji* pl. *mârd'âdjiïa*, s. m.

USURPATION, ظلم, *d'olm*, s. m.

USURPER, ظلم, *d'leum*, v. a.

UTILE, profitable, avantageux, نافع, *naïf*, adj. — En temps utile, في وقته, *fi ouok'-ihou*.

UTILEMENT, بالبايدة, *belfaïda*, adv.; بالمنفعة, *belmenf'a*, adv.

UTILISER, tirer parti de, أستفيد, *steufad*, v. a.

UTILITÉ, profit, avantage, بايدة pl. فوايد, *faïda* pl. *fouâid*, s. f., منبغات pl. منبغات, *menf'a* pl. *menf'ats*, s. f.

V

VAC

VAC

VACANCES, suspension de travaux, عواشر, *'doudacheur*, s. m. — Prendre des vacances, معوشر, *meu'oucheur*, v. a.

VACANT, qui n'est pas habité ou rempli, فارغ, *fâreur'*, adj.

VACARME, tumulte, grand bruit, هرج, *hareudj*, s. m.

VACCINE, جسد, *fos'd*, s. m.

VACCINER quelqu'un, جسد, *fs'od lhou*, v. a.

VACHE, بكرة pl. بكرات coll.

بكر, *beugra* pl. *beugrats* coll.

bgueur, s. f. — Injure à une grosse femme, يا بكرة, *ta beugra*.

VACHER, qui garde les vaches, رعي البكر pl. رعيان

البكر, *rd'i elbgueur* pl. *reu'tan elbgueur*, s. m.

VACHILANT, qui branle, يلعب, *il'ab* (litt. : Il branle).

VACILLER, لعب, *l'ab*, v. n.

VAGABOND, saignéant, errant, صابوري pl. f. صابوريتين pl. f. صابوريات pl. s'abourî pl. s'abourîin f. s'abourîia pl. s'abourîats, s. m. f.

VAGUE (substantif), موجة pl. موج coll. *moudja* pl. *moudjats* coll. *moudj*, s. f.

VAGUE (adjectif), indéterminé, ما شي معين, *ma chi mâ'rien* (litt. : Il n'est pas déterminé).

VAILLAMMENT, بالشجاعة, *bechcheudjâa*, adv.

VAILLANCE, courage, شجاعة, *cheudjâ'a*, s. f.

VAILLANT, courageux, شجاع, شجاعة pl. com. شجاعة f. *cheudji* f. *cheudji'a* pl. com. *cheudjâ'*, adj.

VAIN, inutile, sans effet, باطل, *bât'ol*, adj. — En vain, inutilement, في الباطل

lbât'ol, adv. — Sans fondement, باطل, *bât'ol*, adj.

VANITEUX, orgueilleux, superbe, متكبر, *metkeubbeur*, adj.

VAINCRE l'ennemi, غلب, *r'leb*, v. a. ; كسر, *kseur*, v. a. — L'emporter sur, surmonter, غلب, *r'leb*, v. a.

VAINCU, مغلوب, *meur'loub*, adj.

VAINEMENT, en vain, في الباطل, *fi lbât'ol*, adv.

VAINQUEUR, غالب, *r'dleb*, adj.

VAISSEAU, navire, مركب pl. *merkeb* pl. *mrâkeb*, s. m. — de commerce, بزرگان, *bâzeurgan*, s. m. — de guerre, سفينة pl. سفين pl. *sfina* pl. *sfain*, s. f. ; فرسان, *k'eurs'an*, s. m. — Ustensile de contenance, موعن pl. موعون, *mâ'oun* pl. *moud'n*, s. m.

VAISSELLE, موعن, *moud'n*, s. m.

VALET, domestique, خديم pl. خديمة f. خدام pl.

خديمات, *r'dim* pl. *r'pud-*
dam f. *r'dima* pl. *r'dimats*, s.
 m. f.

VALEUR, prix, سومة pl.
 سومات, *souma* pl. *soumats*,
 s. f. — Juste valeur, قيمة pl.
 قيمات, *k'ima* pl. *k'imats*, s. f.
 — Courage, شجاعة, *cheu-*
dja'a, s. f.; قلب, *k'alb*, s. m.

VALIDE, sain, vigoureux,
 صحيحة f. صحيحة pl. com.
 صحاح, *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a* pl.
s'ah'ah', adj. — Qui réunit les
 conditions voulues, صحيح f.
 صحيحة pl. com. صحاح,
s'ah'ih' f. *s'ah'ih'a* pl. com.
s'ah'ah', adj.

VALIDITÉ, صحة, *s'ah'h'a*,
 s. f.

VALISE, malle de voyage,
 صندوق متاع السفر pl.
 صناديق متاع السفر, *s'eun-*
douk' mta' essfeur pl. *s'nd-*
deuk' mta' essfeur, s. m.

VALLÉE, vallon, واد pl.
 واديان, *ouad* pl. *oudian*, s. m.

VALLON, vallée, واد pl.

وديان, *ouad* pl. *oudian*, s. m.

VALOIR, avoir tel prix, سوى,
soua, v. a. — Cette chose ne
 vaut rien, هذا ما منه شيء,
hada ma menhou ch. — Valoir
 mieux, هذا خير, *hada r'eir*
 (litt. : Cela mieux). — Vaille
 que vaille, يصير اش يصير,
ic'ir ach ic'ir (litt. : Il arri-
 vera ce qui arrivera). — Rap-
 porter du profit, قطع, *k't'a'*,
 v. a. — Faire valoir, exploiter
 une terre, دبر, *deubbeur*, v. a.

VANITÉ, amour-propre,
 عجبان النفس, *'adjban en-*
nefs (litt. : Contentement de
 sa personne), s. m. — Disposi-
 tion à se faire passer pour meil-
 leur qu'on n'est réellement,
 نفخة, *nefr'a*, s. f.

VANITEUX, متكبر, *metkeub-*
keur, adj.

VANTARD, جشّار, *fechchar*,
 adj.

VANTER, louer, شكر, *chkeur*,
 v. a.; عظم, *'ad'd'eum*, v. a.

Se vanter, se glorifier,

اشكر, *aftr'eur*, v. pron.; شكر, *chkeur rouh'hou*, v. pron.

VAPEUR (des liquides), فوار, *fouâr*, s. m. — du charbon, دخان, *dour'r'an*, s. m.

VAQUER, s'appliquer à, اشتغل, *echtr'eul*, v. pron. — Être vacant, فرغ, *freur'*, v. n.

VARIABLE, يدور, *idour* (litt. : Il tourne).

VARIATION, changement, تغيير, *teubdil*, s. m.; تبديل, *teur'neur*, s. m.

VARIER, changer, prendre un autre état, une autre forme, تبدل, *tbeddel*, v. n.

VARIÉ, qui est de plusieurs sortes, مختلج, *neur'tlef*, adj.

VARIÉTÉ, مخالفة, *mr'alfa*, s. f.; اختلاف, *eur'tilaf*, s. m.

VARIOLE, petite vérole, جدري, *djedri*, s. m.

VASE, ustensile (en général),

ماعون pl. مواعن, *ma'oun* pl.

moud'n, s. m. — très-grand,

très-élevé, افصاط pl. فسط,

k'os't' pl. k's'at', s. m. —

grand, élevé, avec anses,

طبرية pl. طباري, *t'obrîa* pl.

t'bâri, s. f. — en cristal, où

l'on met les poissons rouges,

بلارات pl. بلارة, *bellâra* pl.

bellârats, s. f. — grand, peu

élevé, grande terrine, مترد

pl. متارد, *metred* pl. mtdred,

s. m. — de moyenne gran-

deur, بوافل pl. بوفالة, *bouk'd-*

la pl. bouâk'eul, s. f. —

Bourbe, غرفة, *r'eurk'a*, s. f.

VASEUX, où il y a de la vase,

مخلوض, *mr'euloueud'*,

adj.

VASISTAS de terrasse, قبة pl.

كوببا, *k'oubba* pl. k'beb,

s. f.

VASTE, d'une grande étendue,

واسع, *ouds'*, adj.

VAURIEN, زكطية f. زكطي, *pl.*

com. زكايط, *zeugt'i* f. zeug-

t'ia pl. com. *zgâr'*, s. m. f.

VAUTOUR, عكاب, *'eugab*, s. m.

VAUTRE, se vautrer, تترغ, *tmeurreur'*, v. pron.

VEAU qui tette, وكريو pl. *oukrif* pl. *oukâref*, s. m. — qui ne tette plus, عجمي pl. *'âdjmi* pl. *'âdjâma*, s. m. — vivant, وكريو pl. *oukrif* pl. *oukâref*, s. m. — Chair de veau crue, وكريو, *oukrif*, s. m. — cuite, لحم البكري *lah'm elbeugri* (litt. : Chair de bœuf). — Cuir de veau, جلد *djeld oukrif*, s. m.

VEDETTE (à la guerre), عسة pl. *'assa* pl. *'âces*, s. f.

VÉHÉMENT, emportement, غش, *r'euchch*, s. m.

VEILLE, la veille, le jour précédent, نهار من قبل *na-har min k'bel*. — A la veille

de (suivi d'un verbe), كان على, *kan 'âla* (changer le verbe en substantif relatif).

VEILLÉE, veille de plusieurs personnes ensemble, سهرة pl. *sahra* pl. *sahrats*, s. f.

VEILLER, ne pas dormir, سهر, *saheur*, v. n. — Faire attention, رة باله, *rodd bâl-hou*, v. n.; بطن, *fl'eun*, v. n. — quelqu'un, rester près d'un malade, سهر مع, *saheur mâ'*, v. n.

VEINE, vaisseau contenant le sang, عروق pl. *'eurk'* pl. *'eurouk'*, s. m.

VÊLER, ولدت, *oueldets*, v. n.

VELOURS, فاظيعة, *k'âd'ifa*, s. f.

VELU, مشعر, *mehd'âr*, adj.

VENANT, qui vient, ماجي, *madji*, adj.

VENDEUR, بياعة f. *bîâ'a* pl. com. *bîâ'in*, s. m. f.

VENDRE, باع, *ba'*, v. a.
Se vendre, avoir un prix de,
انباع, *enba'*, v. pron.

VENDU, مبيع, *mbiou'*, adj.

VENDREDI, نهار الجمعة, *nahar eldjeum'a*, s. m.

VÉNÉNEUX, مسموم, *mesmoum*, adj.

VÉNÉRABLE (personne), طيب, *t'âieb*, adj. — (chose), محترم, *mah'treum*, adj.

VÉNÉRER, اكرم, *kreum*, v. a.

VÉNÉRIEN, mal vénérien, مرض النسا, *meurd' enneuca* (litt. : Maladie des femmes), s. m.

VENGEANCE, coll. انتقام, *en-tik'am*, s. m. ; نفمة pl. نفمات, *neuk'ma* pl. *neuk'-mats*, s. f.

VENGER, نفم, *nk'eum*, v. a.

Se venger, انتقم, *entk'eum*, v. pron.

VENGEUR, منتقم f. منتقم pl. com. منتقمين, *mentk'eum* f. *mentk'euma* pl. com. منت-
k'eumia, s. m. f.

VENIMEUX, مسموم, *mesmoum*, adj.

VENIN, سم, *semm*, s. m.

VENIR, se transporter d'un lieu à un autre, جا, *dja*, v. n. — D'où viens-tu? من

أين جيت, *min pin djits*.

— Je viens pour faire, pour dire, راني جيت باش, *râni djits bach*. — Viens!

اجي, *adji*. — Faire venir, faire approcher, عيط, *'âieut'*

lhoul, v. a. — Faire venir, demander qu'on apporte, qu'on envoie d'un autre lieu,

طلب من, *t'lob min*, v. a.

— Arriver, parvenir, وصل, *ouç'ol*, v. n. — (la nuit), طاح, *t'âh'*, v. n. — (le jour), طلع, *t'la'*, v. n. — D'où vient le

vent? واش من ريج اليوم, *ach min rih' elioum*. — (En

parlant des choses qui arrivent fortuitement), جا, *dja*, v. n.

— à la connaissance de, بلغ, *bleur'*, v. n. — à l'esprit,

بلغ, *bleur'*, v. n. — à l'esprit,

أصله *ah' lhou*. — au monde, naître, *أزاد*, *zadad*, v. n. — Laisser venir, attendre, *صبر*, *s'bêur*, v. a. — échoir, *طاح*, *tâh'*, v. n. — de, dériver de (un mot), *أصله*, *as'lhôa* (litt. : Sa racine); — de, tenir de telle famille, *خرج من*, *f'euredj min* (litt. : Il est sorti de). — de, être causé par, *تسبب*, *tsebbeb* (litt. : Il a été cause). — à bout, réussir à, *نال*, *nal*, v. n. — de (suivi d'un verbe), *ذالوقت*, *detouok'ts* (litt. : Maintenant; à l'instant) suivi du verbe, ex. : Il vient de partir, *ذالوقت مشى*, *detouok'ts meha* (litt. : Maintenant il est parti). — Croître, être produit par, *يتبث*, *tênbets*, v. n. — Monter, atteindre, *بلغ*, *bteur'*, v. n. ; *وصل*, *ouf'ol*, v. n. — En venir aux mains, *تضاربوا*, *teud'arbou*, v. n. — À venir, qui doit arriver,

الماجي, *elmadjî* (litt. : Le venant), adj.

VENU, le premier venu; un individu quelconque, *اللي*, *elli idji* (litt. : Celui il vient). — Être bien venu auprès de quelqu'un, avoir du crédit auprès de lui, *كان مقبول*, *kan meuk'boul* (litt. : Il a été bien reçu). — Soyez le bien venu, *مرحبا بك*, *meurh'aba bik*.

VENT, رياح pl. *rih' pl.* *riah'*, s. m. — du sud, du désert, le vent du sud, *القبلي*, *elk'eubli*, s. m. — du sud-est, *الشلوقي*, *echchlouk'*, s. m. — du sud-ouest, *الباج*, *elbatch*, s. m. — du nord, *السماري*, *essmdouï*, s. m. — du nord-est, *البراني*, *elberrani*, s. m. — du nord-ouest, *الخنرج*, *eltcheurtch*, s. m. — d'est, *الشرقي*, *échcheurk'i*, s. m. — d'ouest, *الغربي*, *elt'eurbi*, s. m. — Faire du vent avec un

éventail, رَوْح, *rououah'*, v. a.
 → Pet, حفرة pl. حفرات coll.
 حراف, *h'azk'a* pl. *h'azk'ats*
 coll. *h'euzak'*, s. f. — Lâcher
 un vent, حرق, *h'azeuk'*, v. n.

VENTE, بيعة pl. بيعات
 coll. بيع, *bi'a* pl. *bi'ats* coll.
bi', s. f. — Exposer en vente,
 عرض للبيع, *'dreud' lelbi'*,
 v. a.

VENTRE, كرش pl. كروش,
keurch pl. *krouch*, s. f.

VER, insecte, دودة pl.
 دودات coll. دود, *douda* pl.
doudats coll. *doud*, s. f. —
 (petit), دودة coll. دود, *douida*
 coll. *doud*, s. f. — engendré
 dans le corps de l'homme,
 حنش pl. حناش, *h'aneeh* pl.
h'eunach, s. m. — qui ronge
 les étoffes, coll. عثة, *'eutt'a*,
 s. f. — qui ronge le bois, les
 grains, سوسة pl. سوسات coll.
 سوس, *souça* pl. *souçats* coll.
 sous, s. f. — à soie, دودة
 دودات الحرير pl. الحرير
 دود, *doudets elh'arir*

pl. *doudats elh'drir* coll. *doud*
elh'drir, s. f. — luisant, مصباح
 مصابيح الليل pl. الليل
mes'-bah' ellil pl. *ms'abh' ellil*,
 s. m.

VERBAL, بالكلام, *belklam*
 (litt. : Par paroles). — Procès-
 verbal, كارطة, *kart'a*, s. f.

VERBALEMENT, de vive voix,
 بالكلام, *belklam* (litt. : Par
 paroles).

VERBE, partie du discours,
 فعل pl. أفعال, *fa'l* pl. *fa'al*,
 s. m.

VERBIAGE, كثرة الكلام,
keutrets elklam, s. m.; كلام
 الريح, *klam errih'*, s. m.

VERDURE (en général),
 خضرة, *r'd'oura*, s. f.

VÉREUX, qui a des vers (un
 fruit), مدود, *medoued*, adj.

VERGE de l'homme, ذكر pl.
 ذكورا, *dkeur* pl. *dkoura*, s. m.
 — (bas), زبوا pl. زب, *zeubb*
 pl. *zbouba*, s. m.

VERGER, lieu planté d'arbres

fruitiers, جنان pl. ,
djenan pl. djenan, s. m.

VERGUE d'un navire, لنتينة
pl. , لنتينات lentina pl. lenti-
nats, s. f.

VÉRIDIQUE, conforme à la
vérité, صحيحة f. صحيح pl.
com. , صحاح s'ah'ih' f. s'ah'ih'a
pl. com. s'ah'ah', adj. — Qui
dit la vérité, مصدق ms'eud-
deuk', adj.

VÉRIFICATION, examen,
تفليب, bah'ts, s. m.; بحث
teuk'lib, s. m.

VÉRIFIER, s'assurer si une
chose est réellement, حقق,
h'ak'k'euk', v. a. — des yeux,
examiner, فلب, k'eulleb, v. a.

Se vérifier, s'accomplir, صار
s'ar kima k'dl (litt.:
Il est arrivé comme il a dit).

VÉRITABLE, حقاني, h'ak'k'-
ani, adj.

VÉRITABLEMENT, بالصح,
beus's'ah', adv.; بالحق, bel-
h'ak'k', adv.

VÉRITÉ, la vérité, حق,
h'ak'k', s. m. — En vérité (affir-
mation), بالتحقيق, bettah'k'ik',
adv.; بالحق, belh'ak'k',
adv.; بصدق, beus's'ah', adv. —
(interrogation), بصدق, beus's'ah',
adv. — A la vérité, بصدق,
beus's'ah', adv.; بالحقيقة,
belh'ak'ik'a, adv.

VERJUS, زبربور, zbourbour,
s. m.

VERMICELLE, جدأوش, fedd-
oueuch, s. m.

VERMILLON, لون أحمر, loun
ah'meur (litt. : Couleur rouge),
s. m.

VERMISSAU, دودة pl. , دود
douïda pl. doud, s. f.

VERMOBLU, piqué des vers,
مسوس, msoueus, adj.

VERNIS, زيت النجد, zil
ennefd, s. m.

VÉROLE, maladie vénérienne,
مرض الكبير, meurd' elkbit
(litt. : Maladie la grande), s. m.
— Petite vérole, جدري, djedri,

s. m. — Marqué de petite vérole, مبربش, *mberbech*, adj.

VEROLE, qui à la vérole, f. مريض بالمرض الكبير
pl. مريضة بالمرض الكبير
com. مراض بالمرض الكبير
mrid' belmeurd' elkbir f.
mrid'a belmeurd' elkbir pl.
mrad' belmeurd' elkbir (litt. :
Malade de la maladie la grande).

VERRE à boire, كأس pl.
كيسان, *kas* pl. *kiçan*, s. m. —
Corps transparent, vitre, زجاج,
zeudjadj, s. m. — de lunette,
بلار, *bellar*, s. m. — Grains de
verre, عفاش, *'ouk'k'ach*, s. m.

VERROU, زكارم pl. ركرم
zeukroum pl. *zkareum*, s. m.

VERRUE, durillon, تالولة pl.
تالول, *táloula* pl. *táloul*, s. f.

VERS, poésie, بيت pl.
ابيات, *bit* pl. *biats*, s. f.

VERS, préposit., الى, *ila*;
ن, *n*.

VERSANT d'une montagne,

جهة pl. جهات, *djiha* pl. *dji-*
hats, s. f.

VERSER, épancher, كتب,
kobb; صب, *s'obb*, v. a.; بدد,
bedded, v. a. — d'un vase dans
un autre, transvaser, كتب,
kobb, v. a.; فرغ, *feurreur'*,
v. a. — à boire, سقى, *sk'a*,
v. a. — des pleurs, بكى, *bka*,
v. a. — S'épancher, صب,
s'obb, v. pron.

VERSE, être renversé, انقلب,
enk'leb, v. pas.

VERSET du Coran ou de
la Bible, آية pl. ايات, *âia*
pl. *diats*, s. f.

VÉRIFIER, faire des vers,
انظم الشعر, *nd'eum echcha'r*,
v. a.

VERSION, ترجمات pl. ترجمة
teurdjma pl. *teurdjmats*, s. f.

VERT (substantif), couleur,
أخضر, *r'd'eur*, s. m. — Vert-
d'eau, زنجاري, *zendjari*, s. m.
— Vert-pré, خثيشي, *h'achi-*
chi, s. m.

VERT (adjectif), qui est vert,

qui est de couleur verte, أخضر
f. خضرة pl. com. خضر,
r" d'eur f. r" eud'ra pl. com.
r" oud'eur, adj. — Qui n'est
pas mûr, فراع f. فراعة pl. فراع,
k'eurra' f. k'eurra'a pl. com.
k'eurra', adj. — Frais, jeune,
vigoureux, أخضر f. خضرة pl.
com. خضر, r" eud'eur f. r" eu-
d'ra pl. com. r" oud'eur, adj.

VERT-DE-GRIS, rouille véné-
neuse, زنجار, zen'djar, s. m.

VERTICAL, وافي, ouâk'euf,
adj.

VERTIGE, étourdissement,
دوخة pl. دوخات, dour'a pl.
dour'ats, s. f.

VERTU, qualité morale,
فضيلة pl. فضائل, fd'ila pl.
fd'aïl, s. f. — Disposition à fai-
re le bien, فضل, fd'eal, s. m.
— d'une femme, chasteté,
تافية, tak'ia, s. f. — Qualité,
propriété d'une chose, بايدة
pl. بايدات, faïda pl. faïdats,
s. f. — En vertu, en exécution
de, بموجب, bimoudjeb, adv.

VERTÉBRÉ, تافي, tak'i, adj.

VÉSICATOIRE, emplâtre de
mouches cantharides, دبان
الهند, debbân elhend (litt. :
Mouches de l'Inde).

VESSE, جسية pl. جسيات coll.
جسي, fecia pl. fèciats coll.
feci, s. f.

VESSER, جسي, fsa, v. n.

VESSIE, نبالة pl. نبائل, neb-
boula, pl. nbâbel, s. f.

VESTE d'homme, à manches,
غليظة pl. غلايل, r'lila pl. r'laïl,
s. f. — d'homme, sans man-
ches, جرامل pl. جرامل, formla
pl. frâmel, s. f. — d'homme,
بدعية pl. بداعي, bed'aïia pl.
bdâ'i, s. f. — d'homme, sans
manches, la dernière, la veste
extérieure, كبايات pl. كبايات,
kbâia pl. kbâiats, s. f.

VESTIBULE, سفاريون pl. سفاريون,
sk'ifa pl. sk'âif, s. f.

VESTIGE, اثر, atseur, s. m.

VÊTEMENT (en général),
لباس pl. لباسات coll. لباسات,

lbas pl. *lbaçats* coll. *h'aouaïdj*,
s. m. — de femme ou d'hom-
me, avec boutons sous les
manches, *جابادولي* pl.
djabadouli pl.
djabadouliats, s. m.

VÊTIR, habiller, *لبس*, *lebbes*,
v. a.

Se vêtir, s'habiller, *لبس*,
lbes, v. pron.

VÊTU, habillé, *لابس*, *lâbes*,
adj.

VÉTUSTÉ, ancienneté, *قدم*,
k'dem, s. m.

VEUF, *عزاب* pl. *'azez* pl. *'euzzab*, s. m.

VEUVAGE d'homme, *عزوبية*,
'azoubiïa s. f. — de femme,
هجولية, *hadjouliïa*, s. f.

VEUVE, *هجاله* pl. *hadjdjâla* pl. *hadjdâdjel*, s. f.

VEXATION, *نفمات* pl. *neuk'ma* pl. *neuk'mats*, s. f.

VEXER, *نقم*, *nk'eum*, v. a.

VEXÉ, être vexé, *اغاطه*
الحال, *r'ad'hou elh'al* (litt.:
Il a vexé lui l'état).

VIANDE (en général), *لحم*,
lah'm, s. m. — (fraîche), *لحم*,
lah'm frichk, s.
m. — (avancée), *لحم بايت*,
lah'm bâit, s. m. — Suc de
viande, *ايدام*, *idam*, s. m.

VICE, disposition habituelle
au mal, *فساد*, *fsad*, s. m. —
Débauche, *فساد*, *fsad*, s. m.
— Défaut de l'âme ou du corps,
عيوب pl. *'aïb* pl.
'euioub, s. m.

VICIER, altérer, gâter, *فسد*,
fessed, v. a.

VICIÉ, gâté, *فاسد*, *fâced*,
adj.

VICIEUX, adonné au vice,
فاسد, *fâced*, adj.

VICISSITUDE, *تغليب*, *teulc'-*
lib, s. m.

VICTIME d'un sacrifice,
كurban, *k'ourban*, s. m.

VICTOIRE, *غلب*, *r'eulb*, s.
m. — Remporter la victoire,
غلب, *r'leb*, v. a.

VICTORIEUX, *غالب*, *r'daleb*,
adj.

VIDANGE des fosses d'aisances, تسريح, *teusrih'*, s. m.

VIDANGEUR, des fosses d'aisances ou conduits, خلّٰي

خلاّٰتين pl. المجاري, *r'eullâi elmedjâri* pl. *r'eullâiin elmedjâri* (litt. : Vidangeur des conduits), s. m.

VIDE, فارغ, *fâreur'*, adj.

VIDER, rendre vide, فترغ, *feurreur'*, v. a.

VIE, existence, souffle, état des êtres animés, حياة, *h'aiats*, s. f.; عيشة, *'âicha*, s. f. — A vie, pour toujours, pour la vie, à jamais, على دايـم, *'âla daïm*, adv. — De ma vie, jamais, عمري, *'eumri* (changer les affixes). — Toute ma vie, طول عمري, *t'oul 'eumri*.

— Être en vie, être vivant, عاش, *'âch*, v. pas. — Passer sa vie, عاش, *'âch*, v. n. —

Oter la vie, قتل, *k'tsel*, v. a.

— Accorder la vie, عبا عليه, *'âfa 'âlih*, v. a. — Exposer

sa vie, خاطر نفسه, *r'ât'eur nefshou*, v. a. — Demander la

vie, le pardon, طلب الامان, *t'lob elâman*, v. a. — Deman-

der sa vie, mendier, طلب الله متاع, *t'lob mtd' allah* (litt. : Demander de Dieu). —

Entre la vie et la mort, بين الحياة و الموت, *bin elh'aiats ou lmout*. — En vie,

vivant, حي, *h'aïi*, adj. — Manière de vivre, quant à la nourriture et aux commodités de la

vie, معيشة, *md'icha*, s. f. — Mener une vie, etc., عاش

عاش, *'âch 'âicha* (litt. : Il a vécu vie). — Espace de temps

depuis la naissance jusqu'à la mort, حياة, *h'aiats*, s. f.;

عمر, *'eumeur*, s. m. — Histoire de quelqu'un, حكاية pl.

حكايات, *h'akaïa* pl. *h'akaïats*, s. f.

VIEIL, vieux, âgé (homme), شيخ pl. شيوخ, *chir'*

pl. *chiour'*, s. m. — (fem-

me), عجائز pl. عجوزة, *'âd-*

jeûza pl. 'adjâiz; s. f. —
Très-vieux (homme), شيخ
كبير pl. 'adjâiz kbar, s. f. —
عجوزة كبيرة, (femme),
pl. 'adjâiz kbar, s. f. —
Vieille femme qui habille les
mariées, ماشطات pl. ماشطة,
macht'a pl. *macht'ats*, s. f.
— (animal), شاروب, *châreuf*,
adj. — Ancien (chose), فديم
pl. com. فديمة, *k'dim*
pl. com. *k'dem*,
adj.

VIEILLARD, شيخ pl. شيخ,
chir' pl. *chiour'*, s. m.

VIEILLESSE, dernier âge de
la vie, شيخية, *chiour'ia*, s.
f. — La vieillesse, les vieilles
gens, الشيخوخة, *échéktour'*,
s. m.

VIEILLIR, devenir vieux
(homme), شاع, *châr'*, v.
n. (le vieillir), قدأ, *k'dam*,
v. n.

VIGNE, pucelle, صاقق pl.
صاقات, 'dtseuk' pl. 'doud-
tseuk', s. f.

VIF (substantif), chair vive,
لحم الحي, *lah'm elh'aïi*, s. m.

VIF (adjectif), prompt de
corps, d'esprit, شاطر, *châ-
t'eur*, adj. — Agissant pro-
fondément, faisant impres-
sion vive, شديدة f. شديد
pl. com. شداد, *chdid* f.
chdida pl. com. *chdad*, adj.
— Vivant, حي, *h'aïi*, adj. —
Mort ou vif, حي والآ ميت,
h'aïi ouëlla miët.

VIF-ARGENT, زواق, *zoudk'*,
s. m.

VIGIE (marine), ناظور, *na-
d'our*, s. m.

VIGILANCE, حذر, *k'ddeur*,
s. m. — Tromper la vigilan-
ce, زلبخ, *zelbah'*, v. a.

VIGILANT, يترق باله, *troud
bathou* (litt. : Il a prêté atten-
tion), v. a.

VIGNE, دالية pl. دوالي, *dar-
lia*, pl. *doudli*, s. f. — Ter-

rain planté de vignes, دالية, *dalia*, s. f. — Tapisser d'une vigne, عرّش, *'drrech*, v. a.

VIGOREUSEMENT, avec vigueur, بالقوة, *belk'ououa*, adv.

VIGOREUX, شديدة f. شديد, *chdid* f. *chdida* pl. com. شداد, *chdad*, adj.; قوي, *k'ouii*, adj.

VIGUEUR, قوة, *k'ououa*, s. f.; ضجة, *s'ah'h'a*, s. f.

VIL (personne), محفور, *mah'-k'our*, adj. — (chose), bas, abject, حفير f. حفيرة pl. com. حفارى, *h'ak'ir* f. *h'ak'ira* pl. com. *h'euk'ara*, adj. — de peu de valeur, رخيصة f. رخيص pl. com. رخص, *rr'is* f. *rr'ic'a* pl. com. *rr'as*, adj. — A vil prix, بصوم طايح, *bç'oum t'âih'*.

VILAIN, qui n'est pas beau de visage, مزعوف f. مزعوفة pl. com. مزاعف, *mez'euouk'* f. *mez'euouk'a* pl. com. *mezâ-ak'*, adj. — Avare, مسحاح, *mechh'ah'*, adj.

VILENIE, avarice, شحّة, *chah'-h'a*, s. f.

VILLAGE, assemblage de maisons bâties en pierres ou en torchis, sans remparts, à la manière arabe, دشرة pl. دشور, *dechra* pl. *dchour*, s. f. — bâti par les Français, depuis l'occupation, بيلاج, *viladj*, s. m.; فريات pl. فريّة, *k'euria* pl. *k'uriats*, s. f. — Assemblage de tentes, دوار pl. دوائر, *dououar* pl. *douâour*, s. m. — Assemblage de tentes en grand nombre, نجع pl. نجوع, *neudj'* pl. *nèudjou'*, s. m.

VILLAGEOIS, حصي f. حصية pl. com. *fah'-s'i* f. *fah's'ia* pl. com. *fah'-s'ia*, s. m. f.

VILLE, assemblage considérable de maisons, مدينة pl. مدائن, *mdina* pl. *mdain*, s. f.; بلاد pl. بلدان, *blad* pl. *bel-dan*, s. f. — Petite ville bâtie en pierres, avec remparts,



بلدة pl. بليدات, *blida* pl. *blidats*, s. f. — La ville, les habitants d'une ville, اهل البلاد, *hal elblad*, s. m.; ناس البلاد, *nds elblad*, s. m. — La ville, l'opposé de la campagne, بلاد, *blad*, s. f.

VIN, شراب, *chrab*, s. m.

VINAIGRE, خل, *r'eull*, s. m. — Tourner au vinaigre, تخلل, *tr'eulleul*, v. n.

VINAIGRIER, بيع الخل pl. بياعين الخل, *bïd' elr'eull* pl. *bïd'in elr'eull* (litt. : Marchand de vinaigre), s. m.

VINDICATIF, خالو, *r'âlef*, adj.

VINGT, nombre, عشرين, *'euchrin*, s. m.

VINGTAINE, عشرين, *'euchrin*, s. m. (litt. : Vingt).

VINGTIÈME, le vingtième, العشرين, *el'euchrin*, s. m.

VIOL d'une femme, شامت, *chmats*, s. m.

VIOLENNENT, de force, par

contrainte, بالزور, *bezzour*, adv.

VIOLENCE, qualité de ce qui est violent, شدة, *chedda*, s. f.

— Contrainte, زور, *zour*, s. m.

— Faire violence, زور عليه, *zououeur 'dlih*, v. n.

VIOLENT, emporté, مجنون, *medjnoun*, adj. — Contre nature, mort violente, موت, *mouts elr's'ob*, adj.

— (le vent), قوي, *k'ouïi*, adj.

VIOLENTER, contraindre, غصب, *r's'ob*, v. a.

VIOLER, enfreindre, agir contre, خالو, *r'âlef*, v. a. —

un engagement, نفص, *nk'od'*, v. a. — un serment, un traité,

خان, *r'an*, v. a. — une femme, شمت في, *'chmets fi*, v. a.

VIOLET, couleur, مور, *mour*, s. m.

VIOLETTE, fleur بلعسنج, *bellefsendj*, s. m.

VIOLON, كمانجة pl.

كمانجات, *kamantcha* pl.

kamantchats, s. f. — Jouer du violon , ضرب الكمانجة , *d'reub elkamantcha*, v. a.

VIPÈRE , حيّات pl. *h'äia* pl. *h'äiats*, s. f.

VIRER de bord (marine), دار, *dar*, v. n.

VIRGINITÉ, بكورية, *bekourïa*, s. f.

Vis, clou, مسمار البتلة pl. *mes'mar elfetsla* pl. *ms'dmeur elfetsla* (litt. : Clou de la vis).

VIS-A-VIS, en face, قبالة, *k'bála*, adv. — Vis-à-vis l'un de l'autre, مقابلين, *mk'äblin* (litt. : Approchant l'un de l'autre).

VISAGE, وجوه pl. *oudjh* pl. *oudjouh*, s. m. — Faire bon visage à quelqu'un, قابله مليح, *k'äblouh mlih'* (litt. : Il l'a reçu bien). — Faire mauvais visage à quelqu'un, ما قابله شي, *ma k'äblouh chi mlih'* (litt. : Il ne l'a pas reçu bien).

— Changer de visage, se troubler, تبدل وجهه, *tbeddel oudjhough*, v. n.

VISCÈRE, مصارن pl. *mes'ran* pl. *ms'dren*, s. m.

VISER, mirer, mettre en joue, عيّن, *'äïien*, v. a.

VISIBLE (sens propre et figuré), باين, *bäïen*, adj.

VISIBLEMENT, بالظاهر, *bed'd'äheur*, adv.

VISION, faculté de voir, نظر, *neud'eur*, s. m.

VISITE, civilité, زيارة pl. *ziära* pl. *ziärats*, s. f.

VISITER, quelqu'un chez lui, طّل عليه, *t'oll 'älih* (litt. : Il a vu lui). — les établissements, les lieux publics d'une ville, un immeuble, un navire, فلب, *k'ellcb*, v. a. — Examiner en tous sens, avec soin, فلب, *k'olleb*, v. a. — une blessure, فلب, *k'elleb*, v. a. — Faire la visite

(le médecin d'un hôpital),
قلب, *k'ellob*, v. a.

VISSER, دَوَّرَ المسامير, *dou-
oueur elmes'mar* (litt. : Il a
tourné le clou).

VITRE, avec vitesse, avant un
temps long (à un seul homme),
في سعي, *fi sa'*, adv. — (à
une seule femme), في سعي,
fi sa'ï, adv. — (à plusieurs
personnes), في سوا, *fi
sa'ou*, adv. — Promptement,
avec célérité, بالمغولة, *bel-
mr'doula*, adv.; بالخفة, *bel-
r'euffa*, adv. — Trop vite,
بالخفة, *belr'euffa*, adv. — Qui
va vite, خفيفة f. pl. خفيفين
côm. خفيف, *r'fif* f. *r'fifa* pl.
côm. *r'faf*, adj.

VITESSE; promptitude, célé-
rité, خفة, *r'euffa*, s. f.; مغولة,
mr'doula, s. f.

VITRAGE; زجاج, *zeudjadz*,
s. m.

VITRAUX, زجاج, *zeudjadz*,
s. m.

VITRE, زجاج, *zeudjadz*,
s. m.

VITRER, زَجَجَ, *rekkeb
ëzzëudjadz* (litt. : Il a
placé les vitres), v. a.

VITRIOL, زاج, *zadz*, s. m.
VIVACITÉ (en général), acti-
vité, promptitude, خفة, *r'euffa*,
s. f.; شطارة, *cht'ara*, s. f. —
de corps ou d'esprit, شطارة,
cht'ara, s. f. — Manière vive de
parler, خفة, *r'euffa*, s. f. —
Avec vivacité, de suite, في
سعي, *fi sa'*, adv.

VIVANT, en vie, حي, *h'aii*,
adj. — Bon vivant, مشروح,
mèchrouh', adj. (litt. : Gal; en-
joué). — Du vivant de; في
حياة, *fi h'aiats*.

VIVAT; cri d'applaudisse-
ment; تولويل pl. توليلة, *tou-
louita* pl. *toulouil*, s. f.

VIVE! exclamation; ex. :
الله ينصر roi, *allah in'etir es-
soul'din* (litt. : Dieu protège le
sultan). — Qui vive? terme

militaire, اش كون, *ach koun* (litt. : Lequel est?); من هو, *men ho* (litt. : Qui lui?)

VIVEMENT, بالعنف, *belr'euf-fa*, adv.

VIVIFIER, قوى, *k'ououa*, v. a.; حيا, *h'aia*, v. a.

VIVRE, exister, عاش, *'ach*, v. n. — Que je vive ou que je meure, n'importe, اذا مت, *ida mets* ouella *'euchts ma kan hadja* (litt. : Si je mourus ou si je vécus ne a été chose).

— Passer sa vie, عاش, *'ach*, v. n. — bien avec quelqu'un, s'entendre ensemble, تعاشر, *t'acheur md'*, v. a. — mal

avec quelqu'un, ما شي, *ma chi met'd-keur md'* (litt. : Il n'a pas été d'accord avec). — en concubinage, عاشر, *'acheur*, v. n.

— de, se nourrir de, كلا, *kla*, v. a. — Faire vivre, nourrir,

عيش, *'a'euch*, v. a. — Faire vivre, entretenir, خدم عليه, *ldem 'dlih*, v. a. — Manière

de vivre, معيشة pl. معيشات, *ma'icha* pl. *ma'ichats*, s. f.

VIVRES, les vivres, ce dont on se nourrit, مونة, *mouna*, s. f.; كمانيّة, *koummâniïa*, s. f.

NIZIR, وزير pl. وزراء, *ouzir* pl. *ouzra*, s. m.

VOCABULAIRE, قاموس pl. فوامس, *k'dmous* pl. *k'oudmes*, s. m.

VOCATION, disposition naturelle, طبيعة, *t'bi'a*, s. f.

VOCIFÉRATIONS, عياط, *'did'*, s. m.

VOCIFÉRER, عيط, *'di'euf'*, v. n.

Vœu fait à Dieu, وعدة pl. وعادي, *oud'da* pl. *ou'ddi*, s. f.

— Faire un vœu à Dieu, وعد, *ou'dd*, v. a. — Souhait adres-

sé à une personne, تمنية pl. تمنيات, *teumeniïa* pl. *teumen-iïats*, s. f. — Faire des vœux

pour quelqu'un, لدعي, *d'a lhou*, v. a. (litt. : Il a prié pour

lui). — Exaucer les vœux faits

pour quelqu'un, فبل دعوتّه, *k'bel dâ'outshou*, v. a.

VOGUEUR en mer, تمشّى, *tmechcha*, v. n.

VOICI, ها, *ha*, qu'on fait suivre, en les joignant, des pronoms هو, *hou*, هي, *hi*, هم, *houm*; ex.: Le voici, هاهو, *hâhou*. La voici, هاهي, *hâhi*. Les voici, هاهم, *hâhoum*. — C'est cela, هذا هو, *hâda houa* (litt. : Celui-ci lui).

VOIE, chemin, طريق pl. طرفان, *trik'* pl. *t'eurk'an*, s. f. — Moyen, طرف pl. طرف, *t'rik'* pl. *t'rouk'*, s. f.

VOILA, ها, *ha*, qu'on fait suivre, en les joignant, des pronoms هو, *hou*, هي, *hi*, هم, *houm*; ex.: Le voilà, هاهو, *hâhou*. La voilà, هاهي, *hâhi*. Les voilà, هاهم, *hâhoum*. — Et voilà tout, هذا هو, *hâda houa* (litt. : Celui-là lui).

VOILE en général, ce qui sert à cacher, غطا, *r't'a*, s. m. — avec lequel les Mauresques

se couvrent le visage, عجار pl.

عجاير, *'eudjar* pl. *'eudjâir*, s.

m. — de mariée, عبروف pl.

عبارف, *'âbrouk'* pl. *'âbâreuk'*,

s. m. — dont les Mauresques

se ceignent les reins, avant de

sortir, par-dessus leurs pantal-

lons, sorte de jupe, بشطان pl.

فشاطن, *fecht'an* pl. *fchât'eun*,

s. m. — Sorte de tunique des

Mauresques, courte, en laine,

fort claire et très-déliée, rete-

nue sur les épaules, et dans

laquelle elles passent leurs bras

comme dans une chemise,

حياك pl. حياك, *h'aik* pl.

h'euiiak, s. m. — dont les

Mauresques se ceignent les

reins, dans l'intérieur de leurs

maisons seulement ou sur les

terrasses, et qu'elles ôtent pour

sortir, جوط pl. جوط, *fout'a* pl.

fout', s. f. — que les Maures-

ques jettent sur leurs têtes

avant de sortir, et qu'elles

amènent avec leurs mains

sous leurs mentons. Ce voile

est toujours simple; (en coton), بوطه pl. بوط, *fout'a* pl. *fout'*, s. f.; (en laine), تخيلة pl. تخال, *teur'lila* pl. *tr'dlel*, s. f. — Sorte de burnous de femme, très-long, en coton ou autre étoffe, حايك pl. حياك, *h'aik* pl. *h'euiiak*, s. m. — d'un vaisseau, فلع pl. فلع, *k'la'* pl. *k'lou'*, s. m. — Faire voile, naviguer, حل الفلع, *h'all elk'lou'*, v. n. — Déployer les voiles, حل الفلع, *h'all elk'lou'*, v. a. — Serrer les voiles, ربط الفلع, *rbot' elk'lou'*, v. a.

VOILER, cacher, ستر, *steur*, v. a.; غطي, *r'eut'ta*, v. a. — Intercepter la lumière, غطي, *r'eut'ta*, v. a.

Se voiler, عجرت, *'adjdj-reuts*, v. pron.

VOILÉ, caché (en général), مستور, *mestour*, adj.; مغطي, *mr'eut'ti*, adj. — Femme voilée, qui a un voile sur la

figure, معجزة, *md'djdjra*, adj.

VOILURE d'un navire, فلع, *k'lou'*, s. m.

VOIR, recevoir les images des objets par les yeux, شاف, *chaf*, v. a. — S'apercevoir de, observer, regarder, شاف, *chaf*, v. a. — Examiner, visiter, voir comment est une chose, فلب, *k'eulleb*, v. a. — Fréquenter, عاشر, *'acheur*, v. a. — une femme, en jouir, جامع, *djâma'*, v. a.; (bas), چيفچيف, *nak*, v. a.; فاك, *tchik'tchik'*. — Faire visite, زار, *zar*, v. a. — Connaître, عرو, *'dreuf*, v. r. — bien, deviner, discerner, juger, شاف, *chaf*, v. a. — Essayer, éprouver, جرب, *djeurreub*, v. a. — S'informer de, استخبر على, *est-r'beur 'ala*, v. a. — Faire voir, montrer à quelqu'un, وري, *ourra*, v. a. — Faire voir à quelqu'un, lui prouver, بين, *bïen*, v. a. — Faire

voir, justifier ses paroles par des actes, **وري**, *ourra*, v. a. **گرارسيته**, *krarsi* pl. *krarsita*, s. m.

Se voir, s'apercevoir, **ظهر**, *d'har*, v. pron.; **بان**, *ban*, v. pron. — Se voir, se fréquenter, **تلافاوا**, *tlak'aou* (litt. : Ils se sont rencontrés), v. pron.

VOIRIE, lieu où l'on jette les charognes, **زوبية**, *zoubia*, s. f.

VOISIN (substantif), **جار** f. **جيرة** pl. com. **جيران**, *djar* f. *djara* pl. com. *djiran*, s. m. f.

VOISIN (adjectif), proche, **قريب** f. **قريبة** pl. com. **قريب**, *k'rib* f. *k'riba* pl. com. *k'rab*, adj.

VOISINAGE, fait d'être voisin, **مجاورة**, *medjdoura*, s. f. — Proximité, **قرب**, *k'urb*, s. m.

VOITURE, **كروسة** pl. **كرارس**, *keurrouca* pl. *krars*, s. f.

VOITURIER, **كرارسي** pl.

Voix, son de la bouche, **حسوس** pl. **هعوس** pl. **صوت** pl. **أصوات**, *s'out* pl. *s'ouats*, s. m. — De vive voix, **بالكلام**, *belklam* (litt. : Par la voix). — A haute voix, **بصوت عالي**, *bs'out 'ali*. — A voix basse, **بالسر**, *bessurr* (litt. : En secret); **بالمخالية**, *belmr'aliia* (litt. : A part). — Tout d'une voix, **على كلمة واحدة**, *'ala kelma oudh'da* (litt. : D'une voix unique).

VOL, soustraction frauduleuse, **سرفات** pl. **سرفة**, *seurk'a* pl. *seurk'ats*, s. f.

VOL des oiseaux, **طيران**, *t'iran*, s. m.

VOLAILE, coll. **طيور**, *t'iour*, s. m. — Une seule volaille,

طير, *t'ir*, s. m.

VOLANT, qui se soutient dans l'air, **طاير**, *t'air*, adj.

VOLCAN, **جبل النار** pl. **حالي**

القار, *djbal ennar* pl. *djbal ennar*, s. m.

VOLÉE d'oiseaux, *بركي* pl. *frag*, s. m. — de coups de bâton, *صا*, *'dç'a*, s. m.

VOLER dans l'air, *طار*, *t'ar*, v. n. — Courir promptement, *جری*, *djra*, v. n.

VOLER, dérober, *سرق*, *sreuk'*, v. a. — sur les grands chemins, *قطع الطريق*, *k't'd'et't'rik'*, v. a.

VOLÉ (chose), *مسروفي*, *mesrouk'*, adj. — Être volé, *انسرق*, *neusreuk'*, v. pass.

VOLET de croisée, *دقة* pl. *deffa* pl. *dfef*, s. f.

VOLEUR, *سرافي* pl. *sârèuk'* pl. *seürrak'* f. *seürrak'a* pl. *seürak'ats*, s. m. f. — de grand chemin, *قطاع الطريق*, *k'eut't'a'et't'rik'* pl. *k'eut't'a'in et't'rik'*, s. m. f.

VOLIER, grande cage, *قبض*

كبار pl. *k'fas' kbir* pl. *k'fas' kbar*, s. m. (litt. : Cage grande).

VOLONTAIRE, *بالغرض*, *bel-r'ord'* (litt. : Avec le consentement).

VOLONTAIREMENT, *بغرضه*, *br'eurd'hou* (litt. : Avec consentement de lui) (changer l'affixe).

VOLONTÉ, faculté de vouloir, *ر'at'eur*, s. m. — A sa volonté, *بخاطره*, *br'at'rouh*.

— Bonne volonté, bienveillance, *فضل*, *fođ'l*, s. m.

— Consentement volontaire, *ر'ord'*, s. m. — De sa propre volonté, *بغرضه*, *br'eurd'hou*.

— De bonne volonté, *بغرضه*, *br'eurd'hou*. — Contre sa volonté, *من غير غرضه*, *min r'ir r'eurd'hou*.

VOLONTÉS, dernières volontés, testament, *وصية* pl. *oudc'it'ats*, s. f. — Dictier ses dernières

volontés, *وصي*, *ou's'a*, v. a.

VOLONTIERS, de bon cœur, *بغرضه*, *br'eurd'hou*. — Je le veux bien, soit, *ما عليه*, *ma 'alih*; *فبليت*, *k'belts* (litt. : J'ai accepté).

VOLTIGER, aller d'une place à l'autre, *تدرج*, *teudeurredj*, v. n.

VOLUBILITÉ de langue, *خبة*, *r'euffa*, s. f.

VOLUME, livre relié, *جز*, pl. *أجزا*, *djeuz* pl. *djza*, s. m. — Espace occupé par un corps, *رخشن*, *r'chen*, s. m.

VOLUMINEUX, *كبيرة* f. *كبيرة* pl. com. *كبار*, *kbir* f. *kbira* pl. com. *kbar*, adj.

VOLUPTE, plaisirs des sens, *لذة*, *ledda*, s. f.

VOLUPTUEUSEMENT, *باللذة*, *belledda*, adv.

VOLUPTUEUX, qui recherche la volupté, *مفحشش*, *mfech-chech*, adj.

VOMIR, *تقي*, *tk'ia*, v. n. — Envie de vomir, *تفليع القلب*, *teuk'li' elk'alb*, s. m.

VOMISSEMENT, *في*, *ka*, s. m.

VORACE, *ملهوب*, *melhouf*, adj.

VORACITÉ, *لهبة*, *lahfa*, s. f.

VOTE, opinion, *راي*, *raï*, s. m.

VOTER dans une délibération, *أعطى رايه*, *'at'a raïhou* (litt. : Il a donné son opinion).

VOTRE, *متاعك*, *mtá'ak*, pron. poss. (litt. : De toi) (changer l'affixe); *ديالك*, *didlek* (litt. : De toi) (changer l'affixe).

VOUER, se vouer, se consacrer entièrement, *اجتهد في*, *djtahd fi*, v. pron. : *عمل*, *'amel djeuhdhou*, v. a. (litt. : Il a fait ses efforts).

VOULOIR, avoir l'intention, la volonté, *حب*, *h'abb*, v. a. — Comme tu voudras, *كما تحب*, *kima th'abb*. — Si Dieu le veut, *ان شاء الله*, *in cha állah*. — Consentir, *رضى*, *rd'a*, v. a. — Je veux bien,

j'y consens, فبليت, *k'belts* *msáfra* pl. com. *msáfria*, s. m. f. (litt. : J'ai accepté). — Je veux bien, allons ! يا الله, *ya alláh* (litt. : O Dieu). — Ne pas vouloir, ما حب شي, *ma h'abb chi*. — bien, désirer, souhaiter, حب, *h'abb*, v. a. — En vouloir à quelqu'un, avoir du ressentiment contre lui, بغض, *br'od'*, v. n. — Que veut dire ce mot ? اش معنى هذه الكلمة, *ach md'na had el-kelma*.

Vous, أنت f. أنت pl. com. انتم, *entsa* f. *entsi* pl. com. *entsoum*, pron.

VOUTE, ouvrage de maçonnerie en arc, صوابط pl. صواب, *s'abat'* pl. *s'oudbeut'*, s. m.

VOUTÉ, مفبي, *mok'bi*, adj.

VOYAGE, سفرة pl. سفرات, *seufra* pl. *seufrats* coll. سفر, *seufr*, s. f.

VOYAGER, سافر, *sáfeur*, v. n.

VOYAGEUR, مسافر f. مسافرة pl. com. مسافرين, *msáfeur* f.

VOYELLE, coll. محص, *mah's'*, s. m.

VOYONS ! interj. يا الله, *ya alláh*.

VRAI, صحيحة f. صحيح pl. com. صحاح, *s'ah'ih'* f. *s'ah'ih'a* pl. com. *s'ah'ah'*, adj. ; حفاني, *h'ak'k'áni*, adj.

VRAIMENT (affirmation), بالحق, *belh'ak'k'*, adv. — (interrogation), بالصح, *beus's'ah'*, adv.

VRAISEMBLABLE, ظاهر, *d'd'heur*, adj.

VRAISEMBLABLEMENT, بالظاهر, *bed'd'heur*, adv.

VRAISEMLANCE, ظاهر, *d'd'heur*, s. m.

VRILLE, برائن pl. برينة, *berrina* pl. *bránen*, s. f.

VU, au vu de, devant, فدام, *k'oddam*, adv.

VUE, un des sens, نظر, *neud'eur*, s. m. — Qui a la vue basse, جهير, *djahar*, adj. —

Action de voir, نظر, <i>neud'eur</i> , s. m. — Jeter la vue sur, رمى, <i>rma neud'rhou</i> , v. a. — Ne pas soutenir la vue, استحي, <i>stah'a</i> , v. a. — Spectacle, منظر, <i>meund'eur</i> , s. m. — A la vue, كيف شاؤ, <i>kif chaf</i> (litt. : Lorsqu'il a vu). — Perspective, فرجة, <i>feurdja</i> , s. f.; منظر, <i>meund'eur</i> , s. m. — Qui a une belle vue (lieu), فريجة f. جريج, <i>fridj f. fridja</i> pl. com. فراج	pl. com. <i>fradj</i> , adj. — Intention, مراد, <i>mrād</i> , s. m.; نية, <i>niā</i> , s. f. — Longue-vue, lunette, مراية pl. <i>mrāia</i> pl. <i>mrāiats</i> , s. f. — Avoir en vue, كلن في, <i>kan fi bālhōu</i> (litt. : A été dans son intention). VULGAIRE, arabe vulgaire, arabe parlé en Algérie, كلام الجزائر, <i>klam dzair</i> (litt. : langage de l'Algérie).
--	---

Y

YEU

YEU

?, dans cet endroit, هناى, <i>henak</i> , adv.	— Les yeux baissés, عينية, <i>'aṭniḥ mah'tout'in</i> (litt. : Ses yeux baissés). — Elle a de beaux yeux, عينيها, <i>'aṭniḥa mlak'</i> (litt. : Ses yeux bons). — Pourquoi as-tu les yeux cernés? علالش بوافي
Yeux, pluriel d'œil, عين pl. <i>'aṭin</i> pl. <i>'eṭioun</i> , s. f. — rouges par maladie ou autre cause, عينية حمرة, <i>'aṭniḥ k'eumeur</i> (litt. : Ses yeux rouges).	

زرق , <i>'alach bouak'i</i> , عینک زرق <i>dinek zrok'</i> (litt. : Pourquoi le dessous de ton œil bleu ?). —	کان باله مع , <i>kan</i> <i>balhou ma'</i> (litt. : A été son attention sur). — Fermer les
Jeter les yeux sur , رمى عینه <i>rma 'dinhou li.</i> — Avoir	غَمَضَ عَیْنِهِ , <i>r'eummeud'</i> <i>'dinh, v. n.</i>
les yeux sur quelqu'un, le sur-	

Z

ZER

ZOU

ZACINTHE, plante , زنبیل <i>senbel, s. m.</i>	Zest d'un citron, فشرة pl. <i>k'euchra pl. k'chour,</i>
ZÈLE, جهد , <i>djeuhd, s. m.</i>	<i>s. f.</i>
ZÈLE, مجتهد , <i>medjthad,</i>	ZIGZAG , شاطر وان , <i>chat'eur-</i>
<i>adj.</i>	<i>ouan, s. m.</i>
ZÉPHYR, نسمة , <i>asma, s. f.</i>	ZOUAVE, زواوة pl. <i>zoudou,</i>
ZÉRO, صفر , <i>sfeur, s. m.</i>	<i>zoudoua, s. m.</i>

PARIS. — TYPOGRAPHIE LAHURE
Rue de Fleurus, 9



